

# KÄRCHER

## MIC 70



Svenska	3
Suomi	43
Norsk	83
Dansk	123
Eesti	163
Latviešu	203
Lietuviškai	244
Русский	286
Українська	333
Polski	377



**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



001

# EAC



59681930 (02/21)





## Innehåll

<b>1 Allmän information</b> .....	<b>3</b>
1.1 Kontrollera leveransen.....	3
1.2 Leveransens omfattning.....	3
1.3 Garanti.....	3
1.4 Tillbehör och reservdelar.....	3
<b>2 Avsedd användning</b> .....	<b>3</b>
2.1 Sannolik felaktig användning.....	4
2.2 Kvarstående risker.....	4
<b>3 Miljöskydd</b> .....	<b>4</b>
3.1 Avfallshantering.....	4
3.2 Avfallshantering för uttjänt fordon.....	4
<b>4 Säkerhetsinformation</b> .....	<b>4</b>
4.1 Risknivåer.....	4
4.2 Allmän säkerhetsinformation.....	4
4.3 Säkerhetsinformation avseende kördrift.....	4
4.4 Säkerhetsanvisningar dieselmotorer.....	5
4.5 Kompletterande säkerhetsinformation för motorer med dieselpartikelfilter.....	5
4.6 Säkerhetsinformation vid avlastning och transport.....	5
4.7 Säkerhetsinformation för skötsel och underhåll.....	5
4.8 Ytterligare säkerhetsinformation för drift.....	5
4.9 Symboler på fordonet.....	6
4.10 Varningssymbolernas placering.....	7
4.11 Säkerhetsanordningar.....	7
<b>5 Batterier/laddare</b> .....	<b>7</b>
5.1 Symboler varningsinformation.....	7
5.2 Säkerhetsinformation.....	8
5.3 Åtgärder vid oavsiktlig frigivning av batterisyra.....	8
<b>6 Maskinöversikt</b> .....	<b>8</b>
6.1 Vy framifrån.....	8
6.2 Vy från sidan.....	9
6.3 Vy bakifrån.....	9
6.4 Hydraul- och elanslutningar.....	9
6.5 Huvudbrytare.....	10
6.6 Förarhytt.....	10
6.7 Indikeringsenhet/display MIC 70.....	12
6.8 Golvutrymme med pedaler.....	14
6.9 Multifunktionsreglage på ratt.....	14
6.10 Manöverkonsol.....	15
<b>7 Idrifttagning</b> .....	<b>17</b>
7.1 Tillkoppla huvudbrytare.....	17
7.2 Säkerhetskontroll.....	17
7.3 Ställa in förarsätet (standardsäte).....	17
7.4 Ställa in förarsätet (komfortsäte, tillval).....	18
7.5 Ställa in rattläget.....	18
7.6 Tanka.....	18
<b>8 Drift</b> .....	<b>18</b>
8.1 Körprogram.....	19
8.2 Golvutrymme med pedaler.....	19
8.3 Körning.....	19
8.4 Stänga av fordonet.....	20
8.5 Frontlyft.....	21
<b>9 Påmonterade redskap</b> .....	<b>22</b>
9.1 Koppla till påbyggnadsredskap på fordonet.....	22
9.2 Fordonets barlast.....	22
9.3 Påbyggnadsalternativ fram.....	23
9.4 Påbyggnadsalternativ på bakvagnen.....	24
9.5 Påbyggnadsalternativ bak.....	26
<b>10 Transport</b> .....	<b>27</b>
10.1 Lasta fordonet.....	27
10.2 Bogsära fordonet.....	27
<b>11 Förvaring</b> .....	<b>28</b>
<b>12 Skötsel och underhåll</b> .....	<b>28</b>
12.1 Allmän säkerhetsinformation.....	28
12.2 Serviceindikering.....	29
12.3 Underhållsintervaller.....	29
12.4 Fordonets underhållsplan (får utföras av kunden)....	29
12.5 Smörjplan.....	31

12.6 Förbereda underhållsarbeten.....	31
12.7 Underhållsarbeten.....	31
12.8 Rengöring.....	36
12.9 Säkringar MIC 70.....	36
<b>13 Regenereringsprocess – MIC 70</b> .....	<b>37</b>
13.1 Beskrivning av regenerering.....	37
13.2 Regenerering <Automatic>.....	37
13.3 Regenerering <Level 1>.....	37
13.4 Regenerering <Level 2>.....	37
13.5 Regenerering <Level 3>.....	38
13.6 Regenerering <Level 4>.....	38
13.7 Regenerering <Level 5>.....	38
13.8 Regenerering <Parked Level>.....	38
<b>14 Hjälp vid störningar</b> .....	<b>39</b>
14.1 Störningar med indikering – MIC 70.....	39
14.2 Störningar utan indikering.....	40
14.3 Kodade felmeddelanden.....	40
<b>15 Reservdelslista</b> .....	<b>41</b>
15.1 Säkringar.....	41
<b>16 Tekniska data</b> .....	<b>41</b>
16.1 Däck.....	42

## 1 Allmän information

### 1.1 Kontrollera leveransen

Vid överlämning ska upptäckta brister och transportskador hos fordonet anmälas direkt till handlaren resp. varuhuset.

### 1.2 Leveransens omfattning

#### 1.2.1 MIC 70

- Apparathållare med Kubota dieselmotor 48,0 kW, hydrostatisk drivenhet och dieselpartikelfilter (DPF).

### 1.3 Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantifristen, under förutsättning att det orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. I frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst.

(Se baksidan för adress)

### 1.4 Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.

Information om tillbehör och reservdelar finns på [www.karcher.com](http://www.karcher.com).

## 2 Avsedd användning

Fordonet är lämpligt att användas tillsammans med olika påbyggnadsredskap samt för dragning av släp. Maximal vikt för släp anges på typskylten och får inte överskridas. Fordonet är endast avsett för arbetsuppgifter inom jordbruk, skötsel av grönytor och anläggningar samt för vinterrunderhåll.

Fordonet får inte användas för spridning av växtskyddsmedel.

Vid körning på allmän väg måste fordonet uppfylla gällande trafiklagstiftning.

Endast påbyggnadsredskap som är tillåtna av KÄRCHER får användas.

KÄRCHER tar inget ansvar för olyckor eller fel som uppstår på grund av ej tillåtna påbyggnadsredskap. Följ alltid bruksanvisningen från påbyggnadsredskapets tillverkare.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant före användning av fordonet och bekanta dig med manöverdon och övrig utrustning.

Använd endast fordonet för ändamålsenlig användning, vilken beskrivs i denna bruksanvisning.

Med ändamålsenlig användning avses även att det föreskrivna underhållet utförs.

Underhåll, service och bruk av fordonet och påbyggnadsredskapen får endast utföras av personer som har erforderliga kunskaper och som utbildats i relaterade risker.

Följ allmän lagstiftning om säkerhet och olycksförebyggande. Följ övriga lagar på områdena för säkerhetsteknik, arbetarskydd och trafik.

Manövreringspersonalen måste:

- ha nödvändiga kroppsliga och intellektuella förmågor.
- få information om handhavande av fordonet och dess påbyggnadsredskap.
- läsa och förstå denna bruksanvisning liksom bruksanvisningarna för påbyggnadsredskapen eller släpen innan arbetet påbörjas.
- uppvisat förarbevis för huvudmannen.
- ha anvisats av huvudmannen att framföra fordonet.

## 2.1 Sannolik felaktig användning

All användning utöver angivet ändamål är otillåten. Användaren ansvarar för faror som uppstår på grund av otillåten användning.

Användning för något annat ändamål än de som beskrivs är förbjudet.

Det är inte tillåtet att transportera personer på fordonet, lastflaket eller på påbyggnadsredskapen.

Inga ändringar får göras på fordonet.

## 2.2 Kvarstående risker

Även om regeln om ändamålsenligt ändamål och all information åtföljs går det inte att utesluta en viss restrisk.

### ⚠ VARNING

#### **Fara på grund av mänskliga fel**

Informera personer som befinner sig i närheten av fordonet och påbyggnadsredskapen om riskerna och säkerhetsinformationen i denna bruksanvisning.

### ⚠ VARNING


#### **Fara på grund av felfunktion**

Uppmärksamma personer som befinner sig i närheten av fordonet och påbyggnadsredskapen på att de måste vara medvetna om att det kan uppstå en felfunktion, en incident, ett driftavbrott och så vidare som kräver att de kan reagera omedelbart.

**Fara kan exempel uppstå på grund av följande:**

- 1 Oväntad rörelse av påbyggnadsredskap och fordon.
- 2 Läckage av drivmedel på grund av bristande tätning, brott på ledningar, sprickor i behållare osv.
- 3 Inbromsning på grund av ojämna markförhållanden som lutningar, halka, ojämnheter eller dålig sikt osv.
- 4 Risk för att falla eller snava på grund av fordonets rörelse, särskilt vid väta.
- 5 Brand- och explosionsrisk från batteriet och elektriska spänningar.
- 6 Brandrisk från dieselbränsle och olja.
- 7 Mänskliga fel på grund av bristande efterlevnad av säkerhetsföreskrifterna.

## 3 Miljöskydd

 Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandla förpackningar på ett miljövänligt sätt.



Elektriska och elektroniska maskiner innehåller ofta värdefulla återvinningsbara material och komponenter såsom engångsbatterier, uppladdningsbara batterier och olja, som vid felaktig användning eller felaktig avfallshandling kan utgöra en potentiell risk för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för att maskinen ska kunna arbeta korrekt. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.

### Information om ämnen (REACH)

Aktuell information om ämnen finns på: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## 3.1 Avfallshandling

- Följ lokala bestämmelser.
- Observera företags specifika riktlinjer.
- Avfallshandla drivmedel och hjälpmedel enligt gällande säkerhetsdatablad.

## 3.2 Avfallshandling för uttjänt fordon

Ett uttjänt fordon innehåller värdefullt återvinningsbart material. För avfallshandlingen av fordonet rekommenderar vi att man samarbetar med ett branschföretag inom avfallshandling.

## 4 Säkerhetsinformation

### 4.1 Risknivåer

#### ⚠ FARA

- Varnar om en omedelbart överhängande fara som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

#### ⚠ VARNING

- Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till lättare personskador.

#### OBSERVERA

- Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till materiella skador.

### 4.2 Allmän säkerhetsinformation

⚠ **FARA** • Kvävningrisk. Håll förpackningsfolier utom räckhåll för barn.

⚠ **VARNING** • Använd fordonet endast till de ändamål som det är avsett för. Ta hänsyn till lokala förhållanden och var försiktig under arbetet när personer befinner sig i närheten, framför allt barn. • Personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala egenskaper eller med bristande erfarenhet och kunskap får endast använda fordonet om de är under uppsikt eller har instruerats i hur fordonet används på ett säkert sätt och förstår riskerna som är förknippade med användningen. • Fordonet får endast användas av personer som instruerats i hur det hanteras eller som tydligt visat att de klarar av manövreringen och uttryckligen fått uppdraget att använda fordonet. • Barn får inte använda fordonet. • Håll uppsikt över barn för att vara säkra på att de inte leker med fordonet.

⚠ **FÖRSIKTIGHET** • Säkerhetsanordningarna är till för att skydda dig. Ändra eller kringgå aldrig säkerhetsanordningar.

### 4.3 Säkerhetsinformation avseende kördrift

⚠ **FARA** • Risk för vältnings vid för hög lutning och stigning! Vid körning i stigning och lutning ska de maximala tillåtna värdena i Tekniska data beaktas. • Risk för vältnings

vid för hög lutning i sidled! Vid körning över körriktningen ska de maximala tillåtna värdena i Tekniska data beaktas.

• Risk för vältningsrisk vid instabilt underlag! Detta fordon får endast användas på fast underlag.

△ **WARNING** • Olycksrisk föreligger om inte hastigheten anpassas. Kör långsamt i kurvor. • Förteckningen rörande vältningsrisk är icke uttömmande.

△ **FÖRSIKTIGHET** • Förarhytter är utrustade med ventilationsspringor eller luftutsläpp. Var noga med att hålla dessa fria så att ventilationen inte försämras.

#### **OBSERVERA**

Säkerställ fri sikt före användning på allmänna vägar (t.ex. imfria vindrutor, speglar, etc.).

#### **4.4 Säkerhetsanvisningar dieselmotorer**

△ **FARA** • **Dieselmotor: Använd aldrig fordon med dieselmotor i slutna utrymmen.** • Risk för förgiftning: Andas inte in avgaser. • Förslut aldrig avgasöppningarna. • Luta dig inte över avgasöppningen. Stick inte in händerna i avgasöppningen. • Håll dig på avstånd från drivningsområdet. Observera motorns eftergångstid när du stänger av den (3–4 sekunder).

#### **4.5 Kompletterande säkerhetsinformation för motorer med dieselpartikelfilter**

△ **FARA** • Den inbyggda motorn har ett dieselpartikelfilter (DPF) Under normala driftsförhållanden sker efterbehandlingen av de skadliga avgaserna omärkligt för föraren. Under regenereringsfasen förbränns de avlagrade sotpartiklarna i dieselpartikelfiltret vilket gör att mycket heta avgaser (upp till 600 °C) släpps ut. Regenereringsprocessen får endast startas i icke brandfarliga områden. Vid denna process måste hänsyn ovillkorligen tas till kapitel 13 Regenereringsprocess – MIC 70!

#### **4.6 Säkerhetsinformation vid avlastning och transport**

△ **FARA**

• Lastning med kran är inte tillåtet för fordonet.  
• Använd inte gaffeltruck vid avlastning/lastning av fordonet.

△ **WARNING**

• Beakta fordonets vikt för förhindrande av olyckor och skador. Se kapitlet Tekniska data.  
Om påbyggnadsredskap är monterade ökar vikten motsvarande redskapet.  
• Beakta fordonets höjd vid transport på släp eller lastbil och transportsäkra fordonet, se kapitel Tekniska data

#### **4.7 Säkerhetsinformation för skötsel och underhåll**

• Stäng av motorn och dra ut nyckeln innan du rengör eller underhåller fordonet, byter ut delar eller ställer om fordonet till en annan funktion.  
• Låt endast kundtjänst eller yrkesutövare med relevant behörighet, väl förtrogna med alla tillämpliga säkerhetsföreskrifter, genomföra reparationer.  
• Observera även säkerhetskontrollerna enligt lokalt gällande föreskrifter för yrkesmässigt använda fordon som används på olika orter.  
• Rengör inte midjeled, däck, kylarlameller, hydraulslangar och -ventiler, tätningar och elektriska och elektroniska komponenter med högtryckstvätten.

#### **4.8 Ytterligare säkerhetsinformation för drift**

##### **Hänvisning**

Informationen i detta kapitel finns också på ett tillägg som alltid måste finnas med i fordonet.

##### **Allmänt**

Fordonet har en hydrostatisk drivning och ramstyrning. Det har därför ett annat körbeteende än en personbil.

△ **WARNING**

##### **Risk för tippning**

Observera att fordon med ramstyrning har ett körbeteende som skiljer sig avsevärt från en personbil.

Kör med konstant, anpassad hastighet i kurvor. Detta gäller särskilt vid körning upp och ned för backar och körning i slänter.

Tänk på tyngdpunktsförskjutningen i förhållande till påbyggnadsredskapen.

Anpassa körhastigheten till omgivningsförhållandena vid körning rakt fram och i kurvor, t.ex. till körbanans beskaffenhet och belastningen.

Observera att fram- och bakvagn fränkopplas med den centrala pendelleden.

##### **Bromsbeteende**

Om gaspedalen släpps fungerar detta som aktiv fördröjning. Detta skiljer sig från en personbil, där endast motorbromsen har effekt.

##### **OBSERVERA**

I den högre växeln är bromsfördröjningen när gaspedalen släpps betydligt mindre än i den lägre växeln.

I transportläge är bromsfördröjningen när gaspedalen släpps betydligt mindre än i arbetsläge.

##### **Styrbeteende**

Fordon med ramstyrning reagerar snabbare på styrrörelser än personbilar, särskilt vid snabb kurvtagning på snö, is, vid regn, på löst underlag och vid vändningar på slänter. Undvik snabba styrrörelser i följd.

##### **Tyngdpunkt/pendelbeteende**

Bakre påbyggnader och belastningar påverkar fordonstyngdpunktens läge och därmed körbeteendet. Var framför allt beredd på ett förändrat körbeteende efter byte av påbyggnadsredskap och vid föränderliga belastningar. Gränsområden kan nås tidigare.

För att uppnå hög mobilitet i terräng har fordonet en central pendelled. Det gör det möjligt för båda fordonsdelarna att röra sig tvärs emot körriktningen oberoende av varandra. Denna egenskap innebär att föraren inte får någon omedelbar återkoppling från den bakre fordonsdelen. Därför ska du observera den bakre fordonsdelens rörelser i spegeln under körning.

## 4.9 Symboler på fordonet

### Hänvisning

Ersätt omedelbart symboler som har blivit oläsliga eller lossnat.

	<b>⚠ FARA</b> <b>Risk för brännskador på grund av heta ytor</b> Låt fordonet svalna innan du börjar arbeta på det.
 	<b>⚠ FARA</b> <b>Risk för brännskador på grund av hett avgassystem</b> Rör inte vid avgassystemet. Låt avgassystemet svalna innan du börjar arbeta på det.
	<b>⚠ FARA</b> <b>Risk för vältnig</b> Det är endast tillåtet att köra på underlag som har en lutning i sidled på maximalt 10°.
 	<b>⚠ FARA</b> <b>Risk för personskador på grund av sprutande föremål</b> Håll avstånd från personer, djur och föremål.
	<b>⚠ VARNING</b> <b>Risk för skada</b> Kläm- och skärrisk vid remmar, sidborstar, skräpbehållare, huv.
 	<b>⚠ FARA</b> <b>Klämrisk</b> Se till att ingen uppehåller sig i närheten av midjeleden eller fordonet under driften. Se till att ingen uppehåller sig mellan fordonet och släpvagnen under drift när fordonet används som dragmaskin.
  	<b>⚠ VARNING</b> <b>Risk för skär- och klämskador</b> Håll händerna borta från det här området.
	<b>OBSERVERA</b> <b>Materiella skador på grund av felaktig transport</b> Sätt alltid dit transportsäkringens på midjeleden inför transport.
	<b>⚠ VARNING</b> <b>Hälsofara på grund av giftiga avgaser</b> Andras inte in avgaserna.
	<b>⚠ FARA</b> <b>Risk för personskador på grund av obehörig användning</b> Dra ut tändningsnyckeln för att säkra mot obehörig användning och före rengörings- och underhållsarbeten.

	<b>OBSERVERA</b> <b>Materiella skador vid rengöring och underhåll</b> Ställ fordonet på en yta med fast underlag före rengörings- och underhållsarbeten.
	<b>⚠ FARA</b> <b>Risk för personskador på grund av ej föreskriven sittplats</b> Sitt endast i förarsätet.
 	<b>⚠ FARA</b> <b>Risk för kross- och klämskador</b> Vid arbete under eller vid transport av hängande last måste lämpliga stöd användas.
	Huvudströmbrytare (batterifrånkopplare)
	Smörjställe
	Smörjlist
	Fästpunkt
	Bromsvätskans kvalitet och nivå kan fyllas i Position för behållaren med bromsvätska
	Fastsättningspunkt för domkraft eller stöd
	Huvudsäkringens placering
	F2-säkringens placering
	Nödutgång
	Läs igenom bruksanvisningen



## 4.10 Varningssymbolernas placering



### Hänvisning

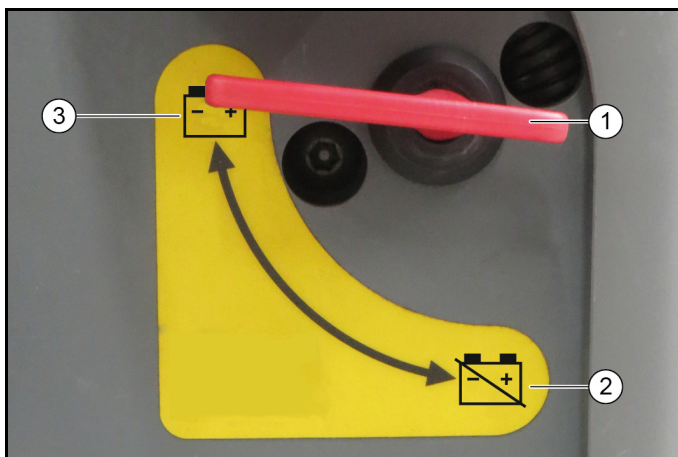
Varningssymboler som blivit oläsliga eller tappats bort måste omedelbart ersättas.

## 4.11 Säkerhetsanordningar

Säkerhetsanordningar syftar till att skydda användaren och får inte tas ur bruk och deras funktion inte kringgås.

**Beakta säkerhetsinformationen i kapitlen!**

### 4.11.1 Huvudbrytare



- ① Huvudbrytare
- ② Frånkopplat batteri
- ③ Inkopplat batteri

Huvudbrytaren bryter tillförseln av el till startmotorn. Om huvudbrytaren trycks in medan motorn är igång (frånkopplat batteri) stoppar motorn. Stäng alltid av fordonet innan du koppar ifrån batteriet.

### 4.11.2 Startspärr MIC 70

Förutsättningar för motorstart:

- Huvudbrytaren måste flyttas till läget "Inkopplat batteri".
- Vänta tills displayenheten har höjts upp.

### 4.11.3 Sätteskontaktbrytare MIC 70

När det inte finns någon belastning i förarsätet:

- övergår fordonet automatiskt i neutralläge.

### Hänvisning

Sätt sedan körriktningssomkopplaren på styrspaken i mittläget <Neutral/Stopp>.

- är respektive blir arbetshydrauliken PTO automatiskt frånkopplad.

### 4.11.4 Automatisk parkeringsbroms



Varningslamporna på indikeringsenheten lyser när parkeringsbromsen är aktiv.

- 1 När motorn är avstängd eller körriktningssomkopplaren står i läget NEUTRAL medan motorn är igång, aktiveras parkeringsbromsen automatiskt.
- 2 Om körriktningssomkopplaren flyttas medan motorn är igång (FRAMÅT eller BAKÅT) frikopplas parkeringsbromsen.

### 4.11.5 Förarhytt

I förarhytten är operatören skyddad mot blixtnedslag. Förarhytten är konstruerad med ett överrullningsskydd (ROPS) och detta förhindrar fortsatt rullning efter vältning. Förarhytten saknar skyddskonstruktion som skydd mot fallande föremål (FOPS).

Förarhytten har inget skydd mot penetrerande föremål (OPS).

Använd alltid säkerhetsbältet.

## 5 Batterier/laddare

### OBSERVERA

**Använd endast de batterier och laddare som rekommenderas av tillverkaren**

Byt bara ut batterier mot samma batterityp.

Ta bort batteriet innan du kasserar fordonet och avfallshandtera det enligt lokala föreskrifter.

### 5.1 Symboler varningsinformation

Beakta följande varningsinformation vid hantering av batterier:



Beakta informationen i bruksanvisningen för batterier och på själva batteriet samt i denna bruksanvisning.



Använd skyddsglasögon.

	Håll barn borta från syra och batterier.
	Explosionsrisk
	Eld, gnistor, flammor och rökning är förbjudet.
	Risk för frätskador
	Första hjälpen.
	Varningsinformation
	Avfallshantering
	Kasta inte batterier i soptunnan.

## 5.2 Säkerhetsinformation

### ⚠ FARA

#### **Brand- och explosionsrisk**

Lägg inga verktyg eller andra föremål på batteriet.  
Undvik under alla omständigheter rökning och öppen eld.  
Ladda batterierna i utrymmen med god ventilation.  
Använda endast batterier och laddare som godkänts av  
Kärcher (originalreservdelar).

### ⚠ VARNING

#### **Miljöfara vid olämplig avfallshantering av batterier**

Avfallshandera defekta eller uttjänta batterier på ett säkert sätt (kontakta ett avfallshandlingsföretag eller Kärchers service i förekommande fall).

## 5.3 Åtgärder vid oavsiktlig frigivning av batterisyra

Vid ändamålsenligt bruk och med hänsyn till bruksanvisningen utgör blybatterier ingen risk. Observera dock att blybatterier innehåller svavelsyra som kan orsaka svåra frätskador.

1. Syra som sipprar ut ur skadade eller otäta batterier ska fångas upp med bindemedel, t.ex. sand. Låt det inte hamna i avlopp, jordmån eller vatten.
2. Neutralisera syra med kalk/soda och avfallshandera med hänsyn till lokala föreskrifter.
3. Kontakta ett branschföretag inom avfallshantering när batterier ska kasseras.
4. Vid stänkning av syra i ögon eller på hud, spola ur/av med klart vatten i stor mängd.
5. Uppsök därefter omedelbart läkare.
6. Skölj förorenade kläder med vatten.
7. Byt kläder.

## 6 Maskinöversikt

### 6.1 Vy framifrån



- ① Framlyktor med blinkers
  - ② Vindrutetorkare
  - ③ Arbetsbelysning
  - ④ Övre framlyktor med blinkers \*
  - ⑤ Roterande varningslampa, ihopfällbar
  - ⑥ Backspegel, infällbar
  - ⑦ Förarhytt
  - ⑧ Förardörr, låsbar
  - ⑨ Tippanordning \*
  - ⑩ Tanklock
  - ⑪ Förregling för sidopanel
  - ⑫ Fabriksskylt
  - ⑬ Fästram för påbyggnadsredskap
  - ⑭ Frontlyft
  - ⑮ Hydraulanslutningar
  - ⑯ Spolvattenbehållare
- \* tillval

#### 6.1.1 Frontlyft

På frontlyften kan en 3-punkts eller 4-punkts fästram (tillval) monteras. På dessa fästramar fästs påbyggnadsredskapen.

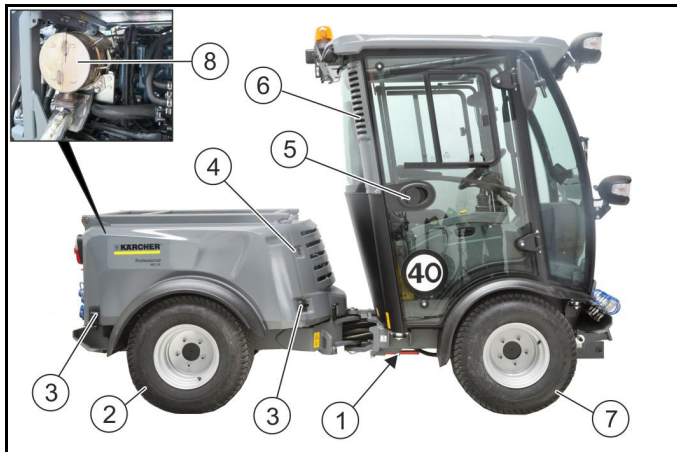
Vissa påbyggnadsredskap kan fästas direkt på frontlyften. Påbyggnad med påbyggnadsredskap, se kapitel 9.3 *Påbyggnadsalternativ fram*.

#### 6.1.2 Fästram fram

Vissa påbyggnadsredskap kan fästas direkt på fästramen för påbyggnadsredskap.

Påbyggnad med påbyggnadsredskap, se kapitel 9.3 *Påbyggnadsalternativ fram*.

## 6.2 Vy från sidan



- ① Transportsäkring med midjestyning
- ② Bakhjul
- ③ Förregling sidokåpa
- ④ Indikering av hydrauloljenivå
- ⑤ Hytt dörr, låsbar
- ⑥ Dammfiler förarhytt
- ⑦ Framhjul
- ⑧ Dieselpartikelfilter (endast MIC 70)

## 6.3 Vy bakifrån



- ① Baklyktor med blinkers
- ② Huvudbrytare
- ③ Hydraulanslutningar
- ④ Fästram för påbyggnadsredskap
- ⑤ Dragkrok
- ⑥ Eluttag för släp
- ⑦ Hydraulanslutningar
- ⑧ Extra uttag, för valfri anslutning
- ⑨ Elektrisk PTO 6-polig anslutning\*
- ⑩ Extra uttag, för backkamera (tillval)
- ⑪ Arbetsbelysning
- ⑫ Plats för märkning
- ⑬ Tippanordning \*

\* tillval

## 6.3.1 Fästram bak

Balansvikter och vissa påbyggnadsredskap kan fästas direkt på fästramen för påbyggnadsredskap.

Påbyggnad med påbyggnadsredskap, se kapitel 9.5 Påbyggnadsalternativ bak.

## 6.4 Hydraul- och elanslutningar

### Begreppsdefinition hydraulisk PTO

Power Take Off = hydrauliskt kraftuttag

### Begreppsdefinition AUX

Auxilliary = ventil för tillbehörsreglering

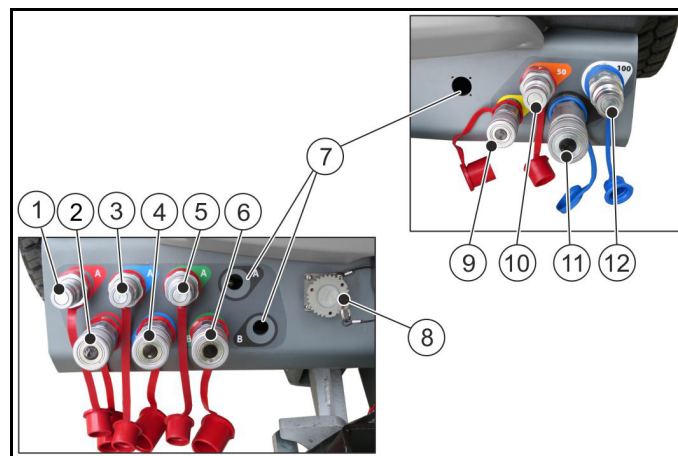
### Begreppsdefinition elektrisk PTO

Power Take Off = elektriskt kraftuttag

## 6.4.1 Anslutningar för frontredskap MIC 70

### Hänvisning

När en anslutning inte användas ska den skyddas med hjälp av dammkåpan.



- ① AUX 1+ (A - röd)
- ② AUX 1- (B - röd)
- ③ AUX 2+ (A - blå)
- ④ AUX 2- (B - blå)
- ⑤ AUX 3+ (A - grön)
- ⑥ AUX 3- (B - grön)
- ⑦ Extra uttag (för valfri anslutning)
- ⑧ Elektrisk PTO
- ⑨ Läckolja
- ⑩ Hydraulisk PTO framåtdrivning (50 liter/min)
- ⑪ Hydraulisk PTO bakåtdrivning
- ⑫ Hydraulisk PTO framåtdrivning (100 liter/min)

### Hänvisning

Hydraulanslutningarna AUX styrs med styrspaken.

### Hänvisning

Hydrauliskt kraftuttag aktiveras med valkontakten för hydraulisk PTO på manöverkonsolen.

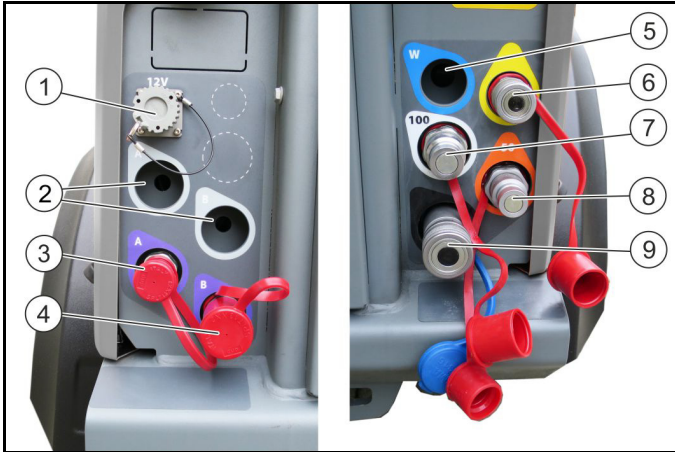
Beskrivning av valkontakten, se kapitel 6.10.2 Manöverkonsol mellanstag MIC 70.



## 6.4.2 Anslutningar för bakre redskap MIC 70

### Hänvisning

När en anslutning inte användas ska den skyddas med hjälp av dammkåpan.



- ① Elektrisk PTO
- ② Extra (förberedda för valfri anslutning)
- ③ AUX + (A - lila)
- ④ AUX - (B - lila)
- ⑤ Extra (förberedda för valfri anslutning)
- ⑥ Läckolja
- ⑦ Hydraulisk PTO framåtdrivning (100 liter/min)
- ⑧ Hydraulisk PTO framåtdrivning (50 liter/min)
- ⑨ Hydraulisk PTO bakåtdrivning

### Hänvisning

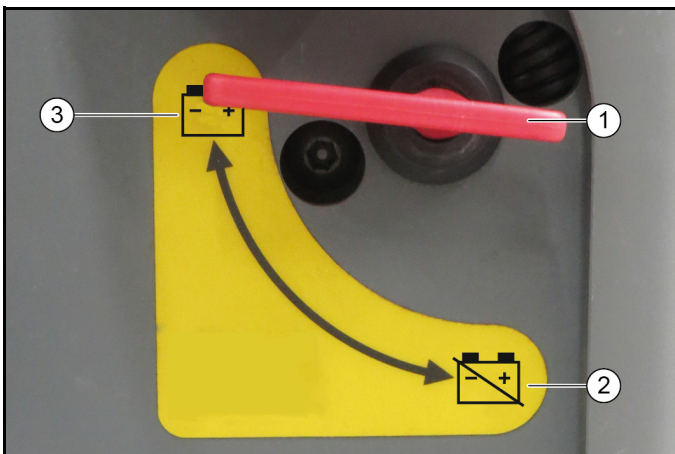
Hydraulanslutningarna AUX styrs med manöverspaken.

### Hänvisning

Hydrauliskt kraftuttag aktiveras med valkontakten för hydraulisk PTO på manöverkonsolen.

Beskrivning av valkontakten, se kapitel 6.10.2 Manöverkonsol mellanstag MIC 70.

## 6.5 Huvudbrytare



- ① Huvudbrytare
- ② Frånkopplat batteri
- ③ Inkopplat batteri

Huvudbrytaren bryter tillförseln av el till startmotorn. Om huvudbrytaren trycks in medan motorn är igång (frånkopplat batteri) stoppar motorn. Stäng alltid av fordonet innan du koppar ifrån batteriet.

## 6.6 Förarhytt

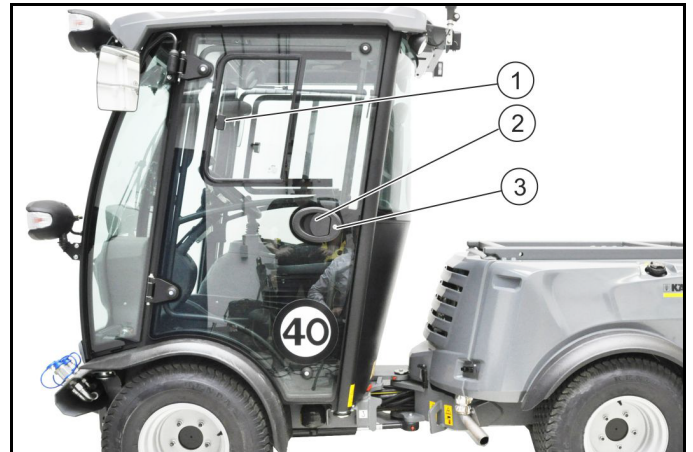
I förarhytten är operatören skyddad mot blixtnedslag. Förarhytten är konstruerad med ett överrullningsskydd (ROPS) och detta förhindrar fortsatt rullning efter vältning.

Förarhytten saknar skyddskonstruktion som skydd mot fallande föremål (FOPS).

Förarhytten har inget skydd mot penetrerande föremål (OPS).

Använd alltid säkerhetsbältet.

## 6.6.1 Dörrar



- ① Vindruta
- ② Dörröppnare
- ③ Tändnyckel

Förardörren sitter till vänster i körriktningen, nödutgången till höger.

Handgreppet på B-pelaren kan användas vid på- och avstigning.

När fordonet inte används ska båda dörrarna låsas med tändningsnyckeln.

## 6.6.2 Nödutgång

Nödutgången finns till höger i körriktningen.



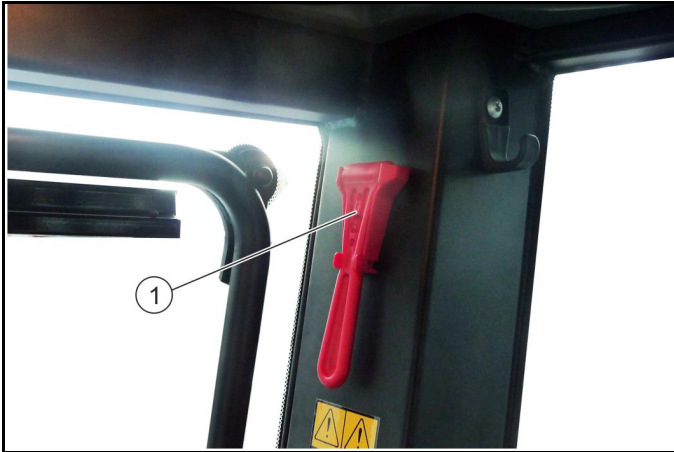
- ① Dörröppnare

Nödutgången öppnas genom att du drar i dörröppnaren.



### 6.6.3 Nödhammare

Nödhammaren är placerad uppe till höger bakom nödutgången.



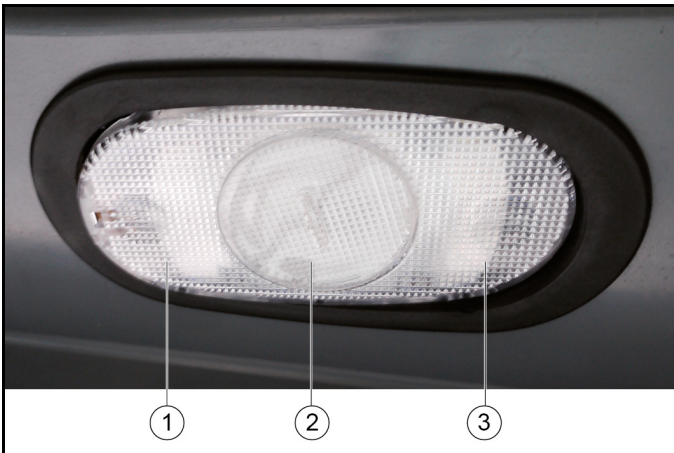
① Nödhammare

I nödfall slår du sönder vindrutan med nödhammaren.

#### Hänvisning

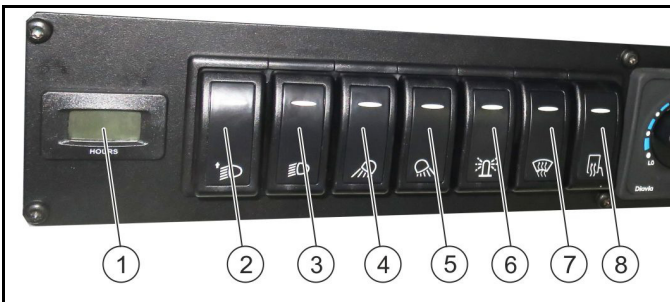
Både vind- och bakrutor kan slås ut.

### 6.6.4 Innerbelysning



- ① Vänster intryckt: Belysning tänd
- ② Mellanläge: Belysning tänds när en dörr öppnas
- ③ Höger intryckt: Belysning släckt

### 6.6.5 Reglagelist



- ① Drifttidsräknare PTO
- ② Brytare för belysning över/under  
Läge 0: Nedre körbelysning på  
Läge 1: Övre körbelysning på
- ③ Brytare belysning  
Läge 0: Körbelysning av  
Läge 1: Parkeringsbelysning på  
Läge 2: Körbelysning på
- ④ Brytare främre arbetsstrålkastare
- ⑤ Brytare bakre arbetsstrålkastare
- ⑥ Brytare positionslampor
- ⑦ Brytare eluppvärmd vindruta (tillval)
- ⑧ Brytare eluppvärmd backspegel (tillval)

#### Hänvisning

Indikeringen på brytare lyser när belysningen är inkopplad.

### 6.6.6 Radio

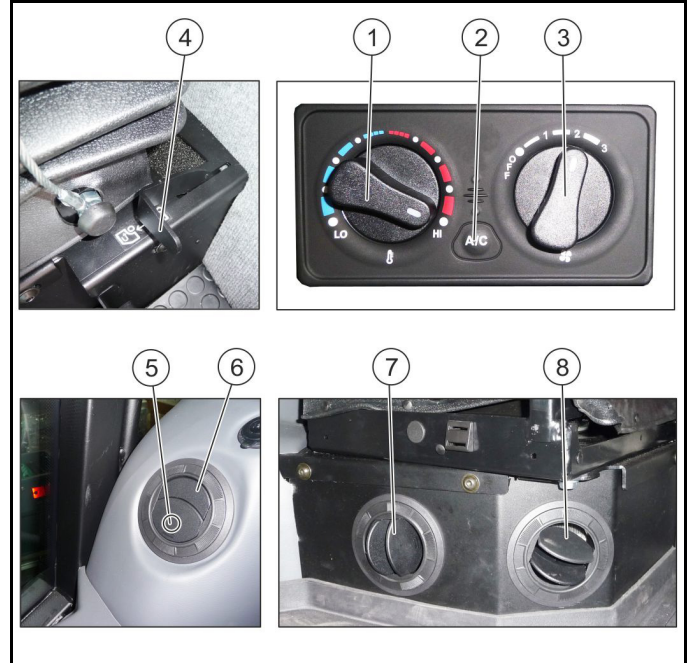
Radion är tillgänglig som tillval och är placerad i takkonsollen.

Manövreringen beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.

### 6.6.7 Värme, ventilation, klimatanläggning

#### Hänvisning

Ställ in luftströmmen så att det inte drar.



- ① Temperaturreglage för värme
- ② Brytare klimatanläggning

#### Hänvisning

Brytaren finns på alla versioner men klimatanläggningsfunktionen är ett tillval

- ③ Reglage för ventilation
- ④ Spak för luftcirkulation

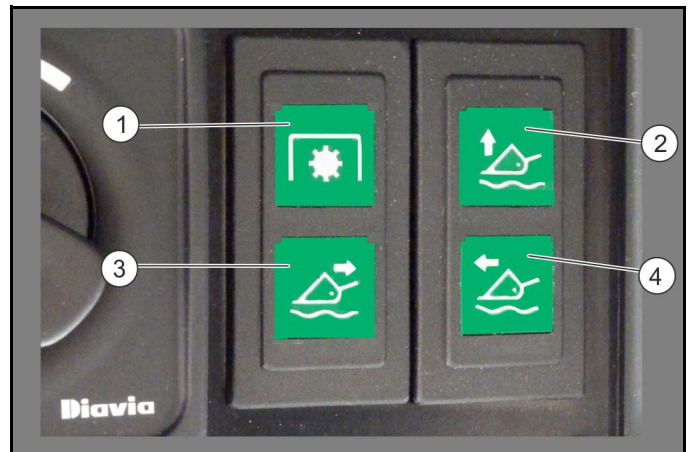
#### Hänvisning

Luftcirkulation: Fäll spaken framåt

Funktionen ska endast användas under begränsad tid då inget utbyte av luften utifrån sker vid denna inställning.

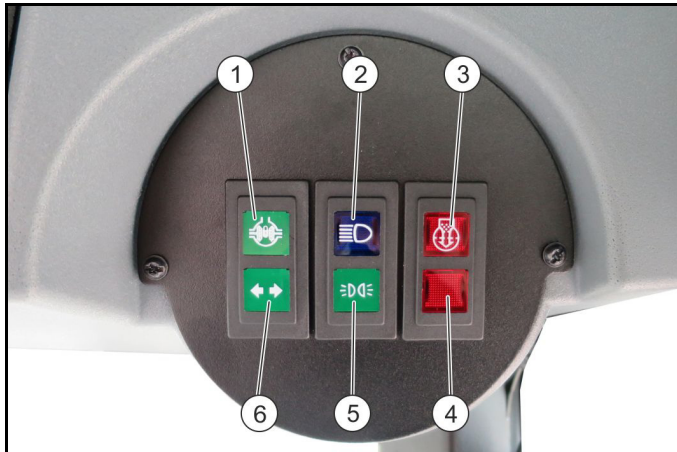
- ⑤ Öppna genom att trycka på ventilationsmunstycket
- ⑥ Ventilation instrumentpanel fram
- ⑦ Ventilation säteskonsol fram
- ⑧ Ventilation säteskonsol sida

### 6.6.8 Kontrollampor takkonsol



- ① Hydraulisk PTO aktiv

- ② Flytläge frontlyft aktiv
- ③ Flytläge AUX röd aktiv
- ④ Flytläge AUX blå aktiv



- ① Differentialspärr
- ② Helljus
- ③ Nedsmutsning motorluftfilter
- ④ Används ej
- ⑤ Körbelysning (halvljus)
- ⑥ Blinker

### 6.7 Indikeringsenhet/display MIC 70

Förinställt språk på displayen är engelska. Språket ändras på inställningsmenyn, se kapitel 6.7.3 *Ställa in språket – MIC 70*.



- ① Indikeringsenhet, inställningsbar höjd
- ② Display
- ③ Varnings- och kontrollampor

#### Hänvisning

Medan systemet lyfts upp tänds samtliga varnings- och kontrollampor helt kort. Det är också ett sätt att kontrollera att lamporna fungerar.

- ④ Funktionsknappar
- ⑤ Spak för höjdställning

Funktionsknapparna används för navigering, för ändring av inställningar samt för att välja i menyerna. Indikeringen visas på navigeringsskärmen på displayen. Justera höjden på indikeringsenheten genom att öppna spaken och ställa in den i önskad position.

#### 6.7.1 Varnings- och kontrollampor

##### ⚠ VARNING

##### Risk för skador på fordonet

Om en röd varningslampa lyser måste omedelbart åtgärder vidtas för att avhjälpa felet. Stanna snarast möjligt for-

donet på närmaste säkra avställningsplats vid sidan av trafikerad väg.

#### OBSERVERA

Om en gul varningslampa tänds måste omedelbart åtgärder vidtas för att avhjälpa felet.

#### Hänvisning

Gröna och blå kontrollampor visar fordonets aktuella aktiviteter.

1. Vad varningslamporna betyder när de tänds vid en störning beskrivs i kapitel 14 *Hjälp vid störningar*.

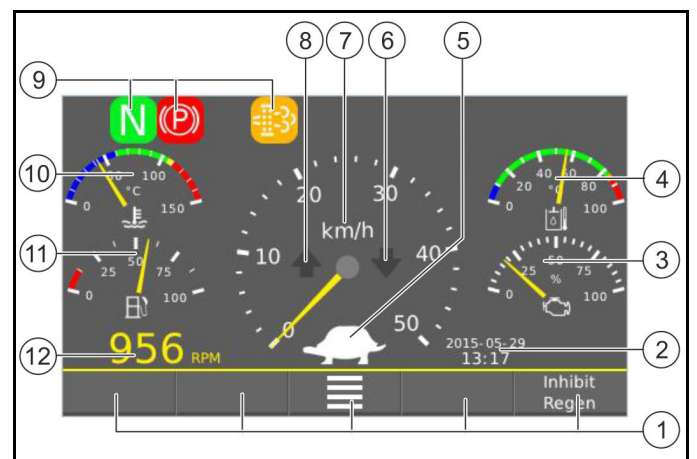
#### 6.7.2 Displayinställningar MIC 70

#### OBSERVERA

Starta inte motorn under inställningsproceduren.

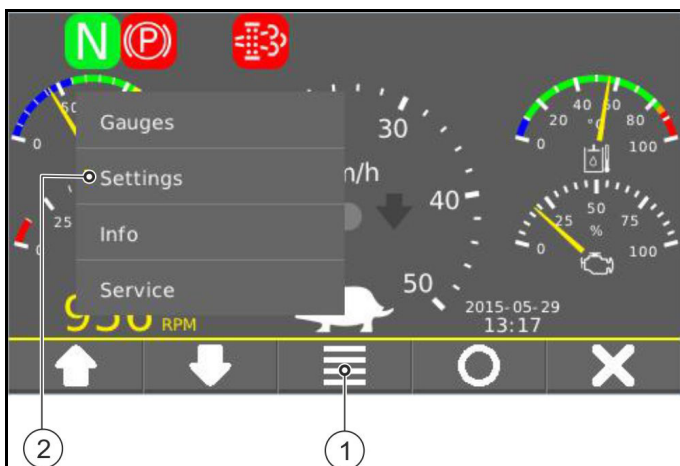
Följande inställningar kan väljas respektive ändras.

<Brightness>	Ljusstyrka
<US Standard>	
<Metric>	kPa bar
<Regeneration mode>	Auto Förhindra
<Date>	Datum och datumformat: AAAA-MM-DD DD.MM.AAAA
<Time>	Tid och tidsformat 24 h 12 h
<Language>	Språk Det finns ett begränsat urval språk att välja på, välj ett av de befintliga



- ① Navigeringsskärm
- ② Visning av klockslag och datum
- ③ Drivenhet
- ④ Hydrauloljans temperatur
- ⑤ Indikering av transport- eller arbetsläge
- ⑥ Indikering förvald körriktning "bakåt"
- ⑦ Indikering körhastighet
- ⑧ Indikering förvald körriktning "framåt"
- ⑨ Varnings-/kontrollampor
- ⑩ Kylvattnets temperatur i motorn
- ⑪ Nivå bränsletank
- ⑫ Motorvarvtal





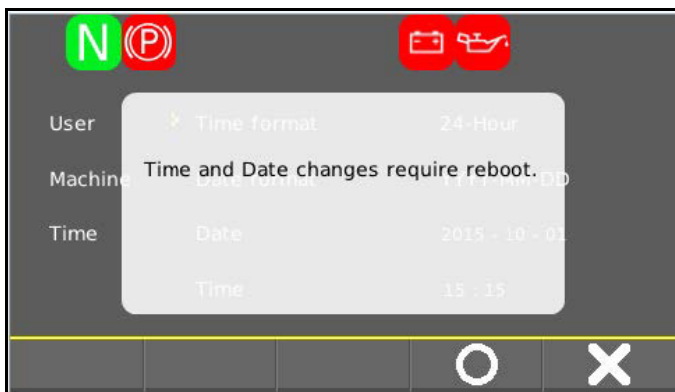
### OBSERVERA

Menyalternativet <Service> får endast användas av behörig kundservice.

- ① Meny
- ② Menyalternativet <Settings> är valt
1. Slå på tändningen.
2. Tryck på funktionsknappen för meny och gå till <Settings>.
3. Använd funktionsknapparna på navigeringsskärmen för att navigera i menyn.
4. Välj inställningar.
5. Tryck på <o>: bekräftar vald inställning.
6. Tryck på <x>: gå tillbaka/avbryt.
7. Ställ in rätt klockslag genom att navigera till <Time>.

### Ställa in klockslag

Systemet måste startas om för att spara klockslag och datum.



8. Tryck på <o>: systemet startar om. Datum och klockslag sparas.
9. Tryck på <x> för att avbryta.

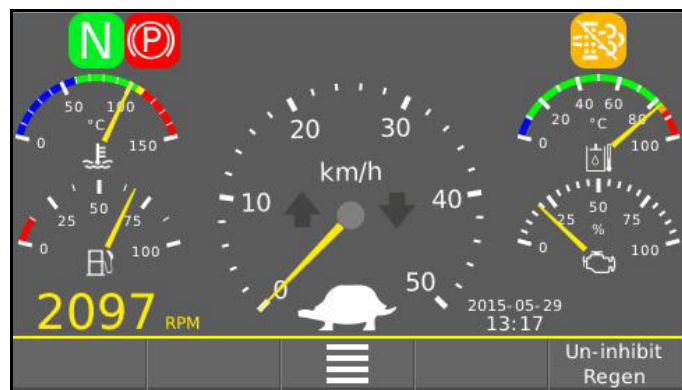
### 6.7.3 Ställa in språket – MIC 70

1. Slå på tändningen.
2. Tryck på funktionsknappen för meny och gå till <Settings>.
3. Bekräfta med krysset <o>.
4. Med funktionsknappen <högerpil> navigerar du åt höger.
5. Med funktionsknappen <nedpil> bläddrar du mellan språken.
6. Välj önskat språk.
7. Stäng av tändningen – det valda språket sparas.

### 6.7.4 Inställningar för arbetsläge

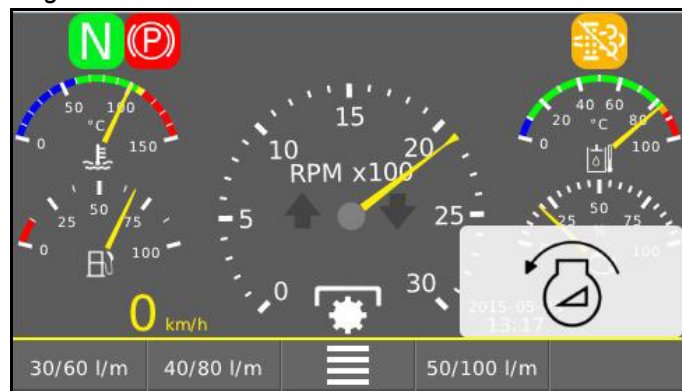
#### Hänvisning

Vid omkoppling från TRANSPORTLÄGE till ARBETSLÄGE (se kapitel 8.1 Körprogram) ändras inställningarna för motorvarvtal och hastighet.



#### Hänvisning

Om potentiometern för motorvarvtal (se kapitel 6.10 Manöverkonsol) då inte befinner sig i nolläge (0) visas en varning.



Om denna varning visas ska du vrida potentiometern för motorvarvtal motsols till nolläge (0).

#### Arbetsläge

I ARBETSLÄGE kan du välja mellan tre alternativ. Dessa alternativ påverkar motorvarvtal och hydrauleffekt.

- 30/60 l/min  
Motorvarvtalet begränsas till högst 1600 1/min och hydrauleffekten till högst 30 l/min när valkontakten för hydraulisk PTO ställs in på 50 l/min.
- 40/80 l/min  
Motorvarvtalet begränsas till högst 2200 1/min och hydrauleffekten till högst 40 l/min när valkontakten för hydraulisk PTO ställs in på 50 l/min.
- 50/100 l/min  
Maximal hydrauleffekt och maximalt motorvarvtal.


#### Hänvisning

Vald inställning behålls också vid omkoppling mellan ARBETSLÄGE och KRYPLÄGE.

Vid omkoppling i TRANSPORTLÄGE återställs inställningen och motorn går över i tomgång.

När ett alternativ har valts visas motsvarande indikering på displayen (längst ned till höger).

Vid övergång till det valda alternativet höjs respektive sänks det aktuella varvtalet, utom om motorn är i tomgång.

 Tryck på funktionsknappen för att gå tillbaka och välja ett alternativ.

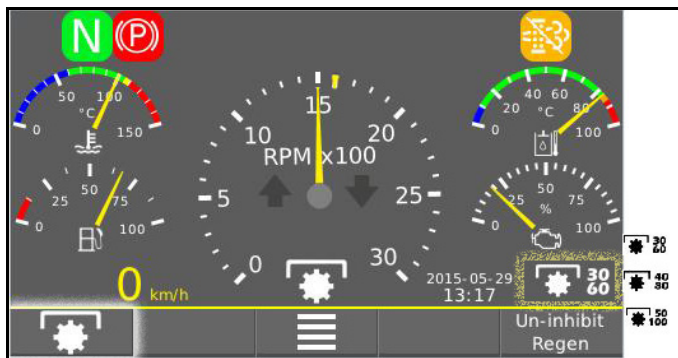


Bild: Valt maximalt varvtal = 1600 1/min och aktuellt varvtal 1500 1/min (startad motor)

Valt varvtal visas med en liten gul pil. Tomgångsvarvtalet är alltid 950 1/min (lägsta möjliga varvtal).

Den gula nålen visar aktuellt varvtal.

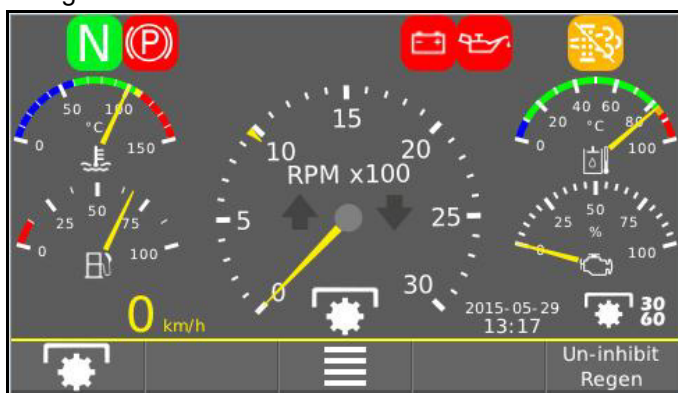
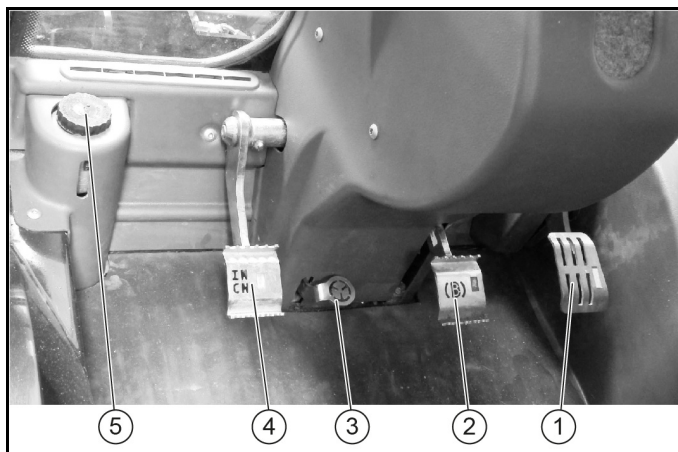


Bild: Tomgångsvarvtal 950 1/min och aktuellt varvtal = 0 (avstängd motor)

## 6.8 Golvutrymme med pedaler



- ① Körpedal
- ② Bromspedal
- ③ Pedal för justering ratt
- ④ Broms-/kryppedal
- ⑤ Behållare bromsvätska

## 6.8.1 Körpedal

### OBSERVERA

När körpedalen släpps dämpas hastigheten abrupt, till skillnad från i en personbil.

På den stora växeln är bromsfördröjningen när gaspedalen släpps avsevärt mindre än på den lilla växeln.

I transportläge är bromsfördröjningen när gaspedalen släpps avsevärt mindre än i arbetsläge.

När körpedalen trycks ner ökas motorns varvtal.

Körpedalen är fjädrad. Om körpedalen avlastas sjunker motorvarvtalet.

Om gaspedalen släpps fördröjer el. stoppar hydrostatdriften fordonet.

## 6.8.2 Parkeringsbroms

Parkeringsbroms för att låsa det avställda fordonet.

### Hänvisning

Om varningslampan "Parkeringsbromsen aktiv" lyser på displayen är parkeringsbromsen åtdragen.

## 6.8.3 Bromspedal MIC 70

Bromspedalen aktiverar fram- och bakhjulens bromssystem.

## 6.8.4 Broms-/kryppedal

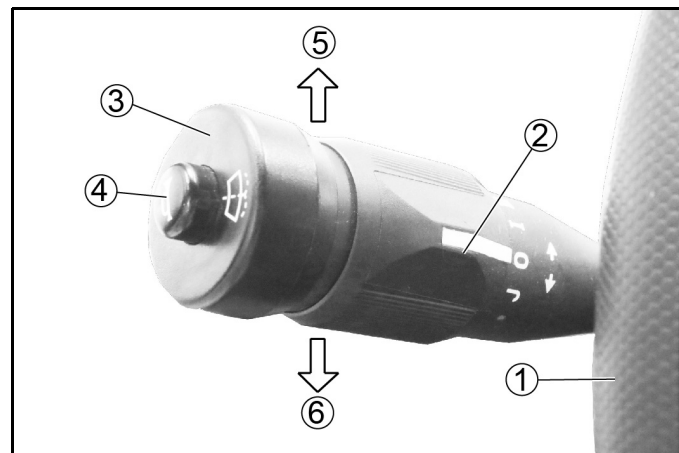
Broms-/kryppedalen reglerar hastigheten i ARBETSLÄGE och KRYPLÄGE.

Använd broms-/kryppedalen för att sänka körhastigheten.

### Hänvisning

Broms-/kryppedalen kan också användas som bromspedal. Tryck då ned pedalen helt.

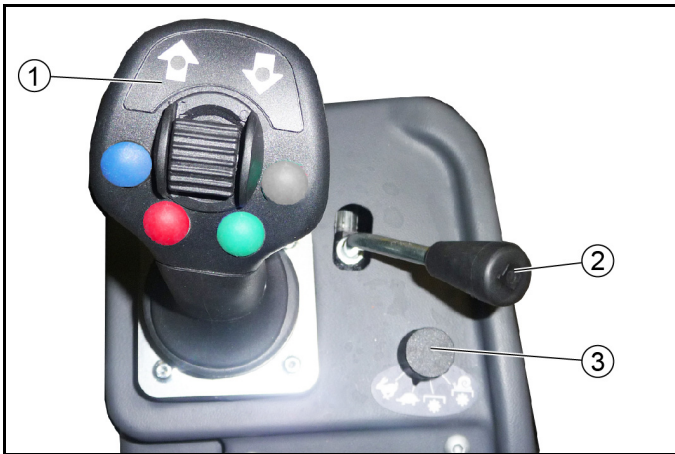
## 6.9 Multifunktionsreglage på ratt



- ① Ratt
- ② Vindrutetorkare  
Läge J: Intervallläge  
Läge 0: Av  
Läge I: Normal  
Läge II: Snabb
- ③ Spolvätska  
Tryck för att bekräfta
- ④ Horn  
Tryck för att bekräfta
- ⑤ Höger blinker
- ⑥ Vänster blinker

## 6.10 Manöverkonsol

### 6.10.1 Manöverkonsol fram MIC 70



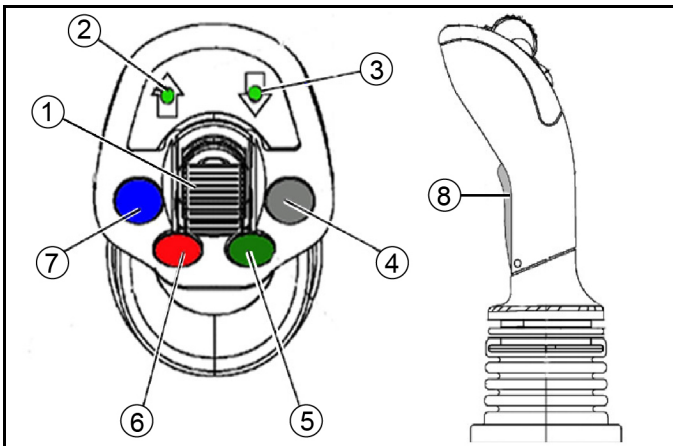
- 1 Styrspak  
Alla främre påbyggnadsredskap styrs med hjälp av styrspaken.
- 2 Manöverspak  
Alla bakre påbyggnadsredskap styrs med hjälp av manöverspaken.
- 3 Förval av körprogram

#### Styrspak

Alla främre påbyggnadsredskap styrs med hjälp av styrspaken.

Styrspaken kan flyttas i X- och Y-riktning.

- Rörelser i X-riktningen (vänster/höger) styr det anslutna påbyggnadsredskapet.
- Rörelser i Y-riktningen (uppåt/nedåt) lyfter eller sänker det främre redskapsfästet där påbyggnadsredskapet är monterat.
- När du vill aktivera/inaktivera flytläget (AUX röd eller blå) trycker du på motsvarande knapp på styrspaken.



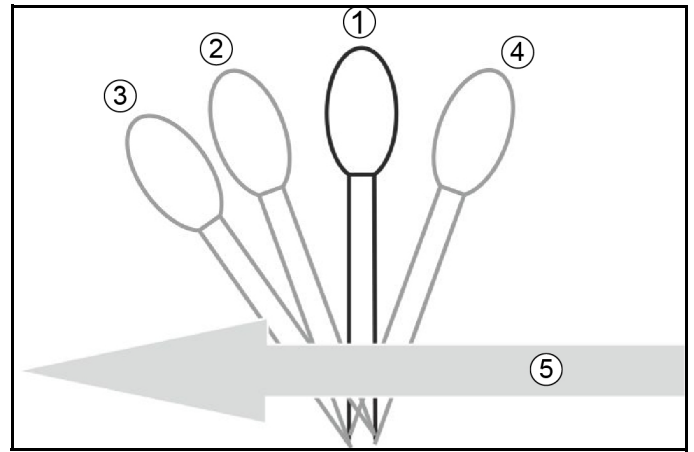
- 1 Valkontakt för körriktning
- 2 Indikering förvald körriktning "framåt"
- 3 Indikering förvald körriktning "bakåt"
- 4 Används ej
- 5 Hydraulanslutning med dubbel funktion AUX grön
- 6 Hydraulanslutning med dubbel funktion Flytläge AUX röd
- 7 Hydraulanslutning med dubbel funktion Flytläge AUX blå
- 8 AUX blå

#### Manöverspak

Efter aktivering av omkopplaren "AUX bak/påbyggnadsram med tippanordning" används manöverspaken för:

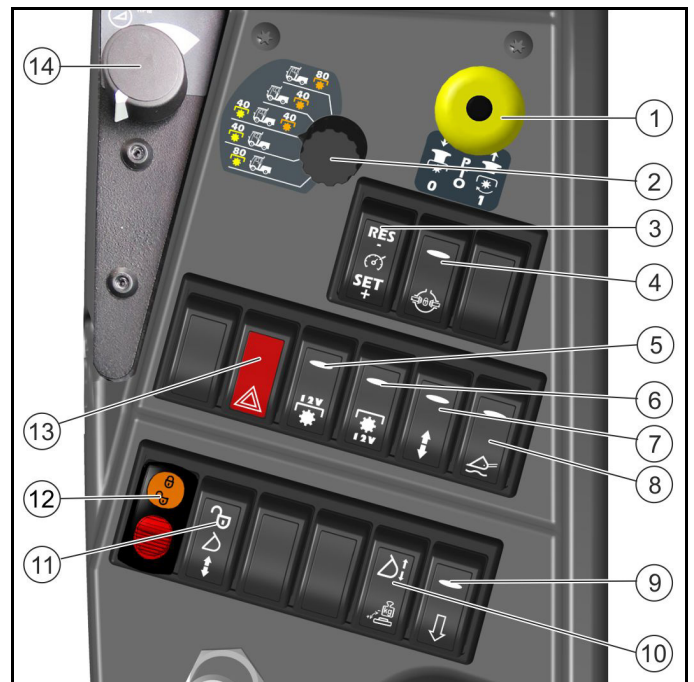
- Styrning av det bakre påbyggnadsredskapet

- Lyft och nedsänkning av påbyggnadsram med tippanordning



- 1 Neutralläge
  - 2 Sänk ned och tryck ned, spaken klickar inte i
  - 3 Nedsänkt i flytläge, spaken klickar i
- Hänvisning**  
Påbyggnadsredskapet följer marken (till exempel sopning)
- 4 Lyft, spaken klickar inte i
  - 5 Körriktning framåt

### 6.10.2 Manöverkonsol mellanstag MIC 70



- 1 PTO på/av  
**Läge 1: Tillkoppling av PTO**  
Tryck på den svarta knoppen och flytta knappen PTO på/av  
**Läge 0: Frånkoppling av PTO**  
Tryck knappen nedåt
- 2 Valkontakt för hydraulisk PTO
- 3 Farthållare
- 4 Differentialspär
- 5 Elektrisk PTO fram
- 6 Elektrisk PTO bak
- 7 Omkoppling dubbelverkande styrningshydraulik AUX "Bak/påbyggnadsram med tippfunktion"
- 8 Huvudbrytare flytläge
- 9 Dumpventil (snabb nedsänkning AUX bak)
- 10 Brytare för avlastning av påbyggnadsredskap (tillval)



### Hänvisning

Brytaren styr antingen vibrationsdämpningen eller avlastningen av påbyggnadsredskap (alternativen fungerar inte tillsammans)

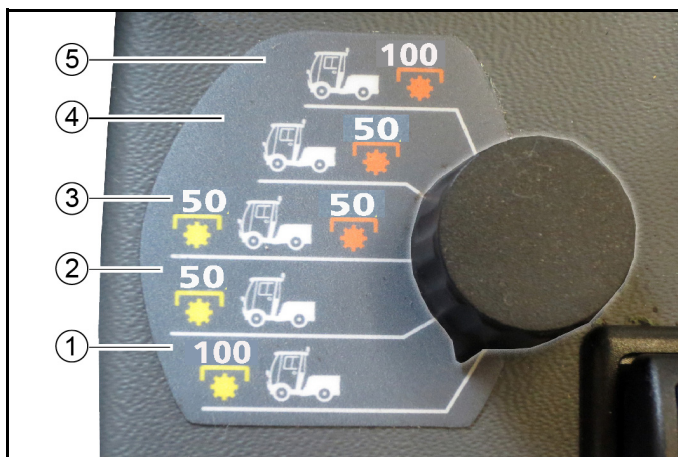
- ① Frigöring av skopa eller gaffel vid användning av det valfria påbyggnadsredskapet frontlastare
- ② Förbikoppling av brytaren för flytläge (PTO kan användas utan flytläge)

### OBSERVERA

Denna funktion får endast användas vid nyttjande av påbyggnadsredskap!

- ⑬ Varningslampa
- ⑭ Potentiometer – motorvarvtal

### Valkontakt för hydraulisk PTO



- ① Hydraulisk PTO (100 l/min, fram) är aktiverat
- ② Hydraulisk PTO (50 l/min, fram) är aktiverat
- ③ Hydraulisk PTO (50 l/min, fram) och (50 l/min, bak) är aktiverade
- ④ Hydraulisk PTO (50 l/min, bak) är aktiverat
- ⑤ Hydraulisk PTO (100 l/min, bak) är aktiverat

Anslutning för hydraulisk PTO fram respektive bak aktiveras med valkontakten.

### 6.10.3 Manöverkonsol bak MIC 70



- ① Vridknapp för frontlyftens sänkhastighet
- ② Vridknapp för avlastning av påbyggnadsredskap
- ③ Tändningslås
- ④ Tillbehörskontakt 12 V

### Tändningslås



- ① Avstängd motor
- ② Pålagd tändning
- ③ Start av motorn

### 6.10.4 Ställ in frontlyftens sänkhastighet



- ① Vridknapp Sänkhastighet
1. Stäng av arbetshydrauliken (PTO).
  2. Välj sänkhastighet för frontlyften med vridknappen.
    - a Vrid medsols: Sänkhastigheten minskas. Frontlyften spärras vid ändstoppet
    - Information:** Funktionen används för att spärra frontlyften, och därmed nedsänkning av påbyggnadsredskapen, vid transport på allmän väg.
    - b Vrid motsols: Sänkhastigheten ökas

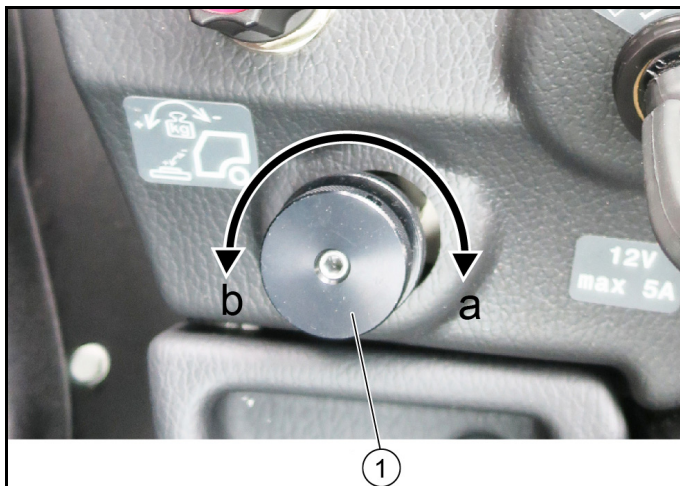
### 6.10.5 Avlastning av påbyggnadsredskap och vibrationsdämpning (tillval)

Avlastningsfunktionen för påbyggnadsredskapen används för att förskjuta belastningen från ett påbyggnadsredskap på frontlyften mot fordonets framaxel. Exempel: Vid användning av ett klippaggregat kan kraften reduceras och avlastas med hjälp av klippaggregatet så att gräsmattan inte skadas av drivhjulen, särskilt i uppforsbackar.

### Hänvisning

Om påbyggnadsredskapet lyfts upp medan avlastningsfunktionen är inkopplad, fungerar det som en laststabilisering under färd.

**Vibrationsdämpningen** (tillval) gör det bekvämare och stabilare att köra med ett upplyft påbyggnadsredskap på frontlyften.



- ① Vridknapp för avlastning av påbyggnadsredskap
1. Koppla in avlastningen av påbyggnadsredskapet med brytaren (på mittkonsolen).
  2. Ändra förskjutningen av tyngdpunkten med vridknappen för avlastningsfunktionen.
    - a Vrid medsols: Mer vikt på framaxeln
    - b Vrid motsols: Mindre vikt på framaxeln

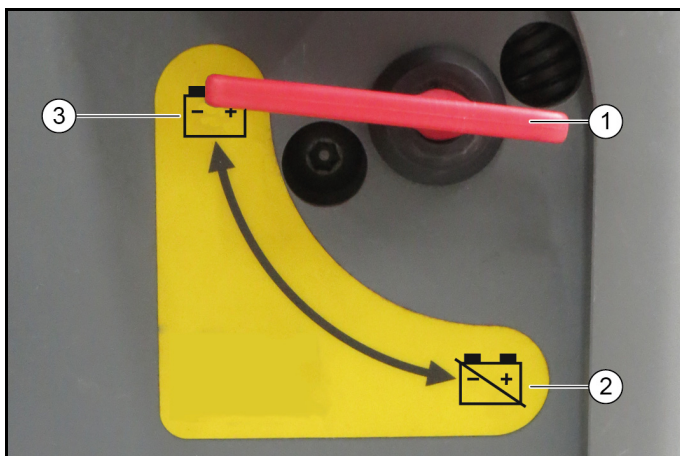
## 7 Idrifttagning

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

**Läs bruksanvisningen för de påmonterade redskapen.** Läs igenom gällande bruksanvisningar för påmonterade redskap eller dragna maskiner och släp innan du tar dem i drift.

Observera vilka laster som tillåts, se kapitlet .

### 7.1 Tillkoppla huvudbrytare



- ① Huvudbrytare  
② Frånkopplat batteri  
③ Inkopplat batteri
1. Vid start av motorn ska huvudbrytaren ställas i läget "Inkopplat batteri".
  2. När fordonet ska stängas av ska huvudbrytaren ställas i läget "Frånkopplat batteri".

### 7.2 Säkerhetskontroll

#### ⚠ FARA

**Risk för olyckor och personskador!**

Använd inte fordonet om inte alla punkter i säkerhetskontrollen är uppfyllda och se till att felen avhjälpas.

Kontrollera fordonets drifts- och trafiksäkerhet innan färd.

1. Hydraulkopplingarna är rena
2. Hydraulledningarna läcker inte
3. Nivån på hydrauloljan
4. Nivån på motoroljan
5. Nivån på kylmedlet
6. Vid risk för frost att tillräcklig mängd frostskyddsmedel är tillsatt i kylmedlet  
Frostskyddsmedel i lämplig koncentration tillsätts i kylkretsen (inte i expansionskärlen).
7. Skador på elledningarna
8. Att skruvar och muttrar är ordentligt fastsatta
9. Att fordon, motor och kylargrill inte är skadade
10. Nivå i spolvattenbehållaren  
Rengöringsmedel och vid behov frostskydd
11. Däck efter skador, däcktryck och slitage

#### I fordonet

12. Smidigheten hos samtliga pedaler
13. Är arbetshydrauliken (PTO) fränkopplad?
14. Vid inkopplad tändning: Lyser varningslamporna för laddningskontroll och oljetryck?

#### Starta motorn och kontrollera följande:

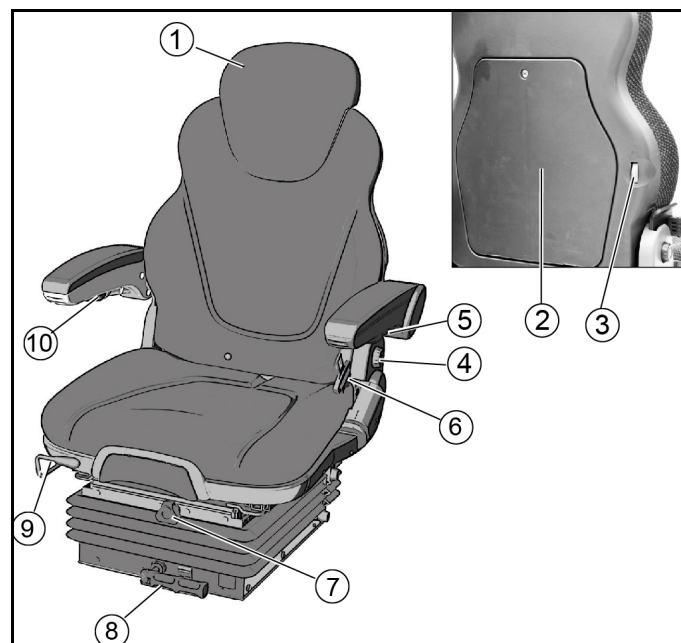
15. Släcks varningslamporna för laddningskontroll och oljetryck?
16. Fungerar temperatur- och bränsletanksindikering?
17. Fungerar belysning, korriktionsindikering och blinkers som avsett?

### 7.3 Ställa in förarsätet (standardsäte)

#### ⚠ FARA

**Risk för olycksfall**

Ställ endast in förarsätet när maskinen står stilla.



- ① Nackstöd  
② Dokumentförvaring  
③ Inställning av stöd för ländryggen  
④ Inställning av ryggstöd  
⑤ Höjdreglage för vänster armstöd  
Kan fällas upp för att underlätta vid på- och avstigning.  
⑥ Säkerhetsbälte  
⑦ Höjdinställning  
⑧ Dämpning/föarviktinställning  
⑨ Inställning för horisontalled  
⑩ Höjdreglage för höger armstöd
1. Ställ in förarsätet så att det är lätt att nå pedaler och ratt.
  2. Ställ in vänster armstöd i önskat läge.



3. Ställ in höger armstöd i önskat läge.
4. Ställ in förarsätet så att föraren utsätts för så lite vibration som möjligt vid ojämnheter i underlaget.
  - a Förarsätet uppfyller klass A, viktklass I
  - b Kontrollera att sätet är låst i läge innan färd.

#### 7.4 Ställa in förarsätet (komfortsäte, tillval)

##### ⚠ FARA

##### Risk för olycksfall

Ställ endast in förarsätet när maskinen står stilla.



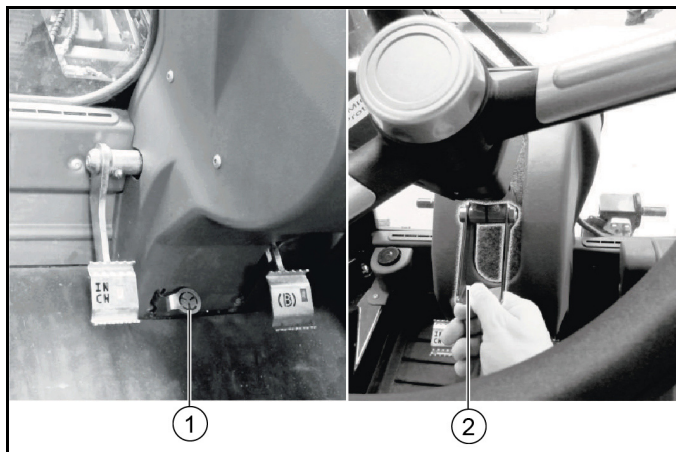
- ① Nackstöd
  - ② Dokumentförvaring
  - ③ Inställning av stöd för ländryggen
  - ④ Inställning av ryggstöd
  - ⑤ Höjdreklage för vänster armstöd  
Kan fällas upp för att underlätta vid på- och avstigning.
  - ⑥ Brytare stolsvärme
  - ⑦ Säkerhetsbälte
  - ⑧ Höjdinställning/förarviktninställning
  - ⑨ Inställning för horisontalled
  - ⑩ Höjdreklage för höger armstöd
  - ⑪ Sidreklage för höger armstöd
  - ⑫ Längdreklage för höger armstöd
  - ⑬ Horisontaldämpning
1. Ställ in förarsätet så att det är lätt att nå pedaler och ratt.
  2. Ställ in vänster armstöd i önskat läge.
  3. Ställ in höger armstöd i önskat läge.
  4. Ställ in förarsätet så att föraren utsätts för så lite vibration som möjligt vid ojämnheter i underlaget.
    - a Kontrollera att sätet är låst i läge innan färd.

#### 7.5 Ställa in rattläget

##### ⚠ FARA

##### Risk för olycksfall

Ställ endast in rattläget när fordonet står stilla.



- ① Pedal för rattjustering
  - ② Klämspak höjdinställning ratt
1. Lossa klämspaken för höjdinställning och ställ in ratten på önskad höjd.
  2. Lås klämspaken.
  3. Tryck ned pedalen för lutningsjustering och håll ned den medan du ställer in ratten till önskad lutning.
  4. Släpp pedalen.
  5. Kontrollera att den är i låst läge innan färd.

#### 7.6 Tanka

##### ⚠ FARA

##### Explosionsrisk

Tanka inte i stängda utrymmen.

Rök inte och undvik öppen eld.

Se till att inget bränsle hamnar på heta ytor.

1. Stäng av tändningen.
2. Öppna tanklocket.
3. Tanka bensin.  
Det är bara tillåtet att använda det drivmedel som är angivet i bruksanvisningen.
4. Torka av diesel som runnit över och stäng tanklocket.

#### 8 Drift

##### ⚠ FARA

##### Klämrisk

Se till att ingen uppehåller sig i närheten av midjeleden eller fordonet under driften.

Se till att ingen uppehåller sig mellan fordonet och släpvagnen under drift när fordonet används som dragmaskin.

##### ⚠ FÖRSIKTIGHET

##### Risk för brännskador

Använd inte fordonet förrän alla kåpor sitter på plats.

##### OBSERVERA

##### Risk för skador på grund av allt för varm hydraulolja eller överhettad motor

Vid för hög hydrauloljetemperatur eller vid för hög kylvattentemperatur ska motorvarvtalet ställas in på tomgång (stäng inte av motorn).

Utför åtgärderna i kapitel 14 Hjälp vid störningar .

##### OBSERVERA

##### Skaderisk på grund av att smörjning saknas

Om varningslampan "Motoroljetryck" tänds under drift måste du genast avlägsna fordonet från riskområdet och stänga av motorn, och därefter åtgärda störningen.

##### ⚠ FÖRSIKTIGHET

**Minskad stabilitet på grund av påmonterade redskap**  
Anpassa körsättet.

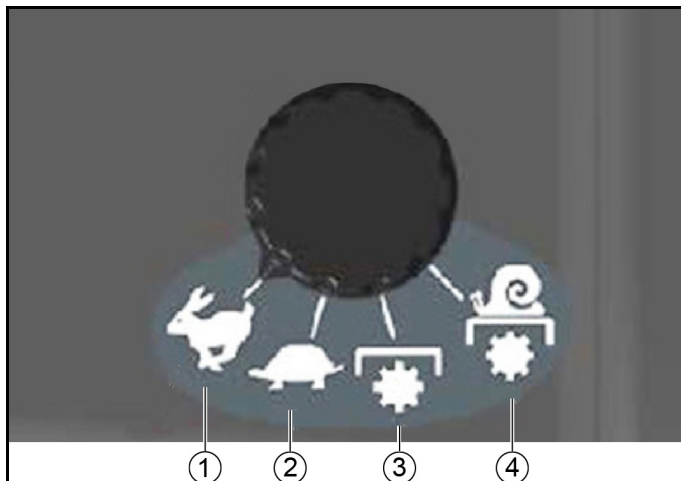


## 8.1 Körprogram

### OBSERVERA

#### Skaderisk

Välj endast körprogram medan fordonet står stilla.



- ① SNABBT TRANSPORTLÄGE
- ② LÅNGSAMT TRANSPORTLÄGE
- ③ ARBETSLÄGE
- ④ KRYPLÄGE

1. Stanna fordonet.
2. Ställ in ett lågt motorvarvtal.
3. Valkontakten för körriktning i läget NEUTRAL (brytaren i mittläge).

### 8.1.1 <Snabbt transportläge>

Körhastigheten regleras med körpedalen. Max. 40 km/h

#### Hänvisning

I <Snabbt transportläge> har fordonet 50 % dragkraft och en maximal körhastighet på 100 %. Hastigheten avgörs av motorvarvtalet.

### 8.1.2 <Långsamt transportläge>

Körhastigheten regleras med körpedalen. Maximal hastighet ca 20 km/h

#### Hänvisning

I <Långsamt transportläge> har fordonet 100% dragkraft och en maximal körhastighet på 50 %. Hastigheten avgörs av motorvarvtalet.

### 8.1.3 <Arbetsläge>

Max. 20 km/h

#### Hänvisning

Mer information om <Arbetsläge> finns i kapitel 6.7 Indikeringssenheter/display MIC 70 .

### 8.1.4 <Krypläge>

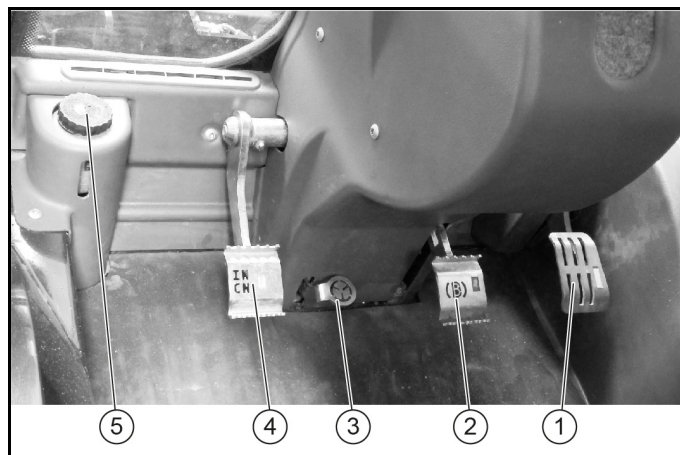
Framåt: Max.5 km/h

Bakåt: Max. 10 km/h

#### Hänvisning

Mer information om <Krypläge> finns i kapitel 6.7 Indikeringssenheter/display MIC 70 .

## 8.2 Golvutrymme med pedaler



- ① Körpedal
- ② Bromspedal
- ③ Pedal för justering ratt
- ④ Broms-/kryppedal
- ⑤ Behållare bromsvätska

### 8.2.1 Körpedal

#### OBSERVERA

När körpedalen släpps dämpas hastigheten abrupt, till skillnad från i en personbil.

På den stora växeln är bromsfördröjningen när gaspedalen släpps avsevärt mindre än på den lilla växeln.

I transportläge är bromsfördröjningen när gaspedalen släpps avsevärt mindre än i arbetsläge.

När körpedalen trycks ner ökas motorns varvtal.

Körpedalen är fjädrad. Om körpedalen avlastas sjunker motorvarvtalet.

Om gaspedalen släpps fördröjer el. stoppar hydrostatdriften fordonet.

### 8.2.2 Automatisk parkeringsbroms



Varningslamporna på indikeringssenheter lyser när parkeringsbromsen är aktiv.

- 1 När motorn är avstängd eller körriktningsomkopplaren står i läget NEUTRAL medan motorn är igång, aktiveras parkeringsbromsen automatiskt.
- 2 Om körriktningsomkopplaren flyttas medan motorn är igång (FRAMÅT eller BAKÅT) frikopplas parkeringsbromsen.

### 8.2.3 Bromspedal MIC 70

Bromspedalen aktiverar fram- och bakhjulens bromssystem.

### 8.2.4 Broms-/kryppedal

Broms-/kryppedalen reglerar hastigheten i ARBETSLÄGE och KRYPLÄGE.

Använd broms-/kryppedalen för att sänka körhastigheten.

#### Hänvisning

Broms-/kryppedalen kan också användas som bromspedal. Tryck då ned pedalen helt.

## 8.3 Körning

### 8.3.1 Starta motorn – MIC 70

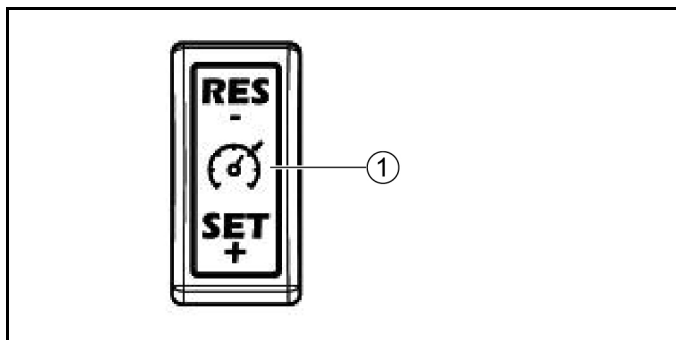
Huvudbrytaren måste vara på.

1. Sätt dig i förarsätet och ta på dig säkerhetsbältet.
2. Sätt i tändningsnyckeln i tändningslåset.
3. Sätt valkontakten för körriktning på styrspaken i mittläget <Neutral/Stopp>.

4. Slå på tändningen (läge I).  
Varningslamporna för laddningskontroll och oljetryck måste lysa.
5. Vid låg utomhustemperatur och kall motor: Vänta med att starta tills meddelandet <Wait to start, preheating> (vänta med start, förvärmning pågår) släcks.
6. Starta motorn (läge II) - max. 10 sekunder.  
Varningslamporna för laddningskontroll och oljetryck måste släckas. I annat fall måste motorn stängas av och felet åtgärdas.
7. Vid omgivningstemperaturer under 0°C: Varmkör motorn med lågt motorvarvtal tills den gula varningslampan <För låg hydrauliktemperatur> släcks innan arbetet påbörjas.
8. Om motorn inte startar upprepar du startproceduren.

### 8.3.2 Farthållare

Farthållaren fungerar bara i ARBETSLÄGE och KRYPLÄGE.



- ① Brytare farthållare

#### Aktivera farthållare

1. Välj önskad arbetshastighet med körpedalen.
2. Om fordonet redan har önskad hastighet, trycker du på SET på brytaren för farthållaren. Farthållaren är aktiverad.
  - a Öka hastigheten med aktiverad farthållare: SET + tryck
  - b Minska hastigheten med aktiverad farthållare: RES – tryck
  - c Hastigheten kan minskas temporärt med hjälp av broms-/krypppedalen. När du släpper broms-/krypppedalen släpps återgår fordonet till inställt motorvarvtal.

#### Inaktivera farthållare

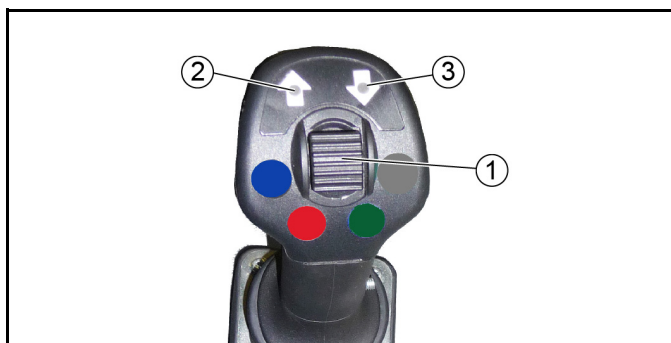
3. När du vill inaktivera den måste du trycka på broms-pedalen eller trycka ned broms-/krypppedalen. Efter inaktivering av farthållaren kan den tidigare sparade hastigheten återaktiveras genom en tryckning på RES (under färd).

### 8.3.3 Välja körriktning

På styrspaken sitter valkontakten för körriktning.

#### Hänvisning

Om föraren lämnar förarsätet medan valkontakten för körriktning är inställd på "Framåt" eller "Bakåt", stängs motorn av.



- ① Valkontakt för körriktning  
② Indikering förvald körriktning framåt  
③ Indikering förvald körriktning bakåt
1. FRAMÅT: När brytaren flyttas framåt aktiveras körriktningen FRAMÅT och indikatorn för förvald körriktning "framåt" tänds.  
I detta läge frigörs parkeringsbromsen automatiskt.
  2. BAKÅT: När brytaren flyttas bakåt aktiveras körriktningen BAKÅT och indikatorn för förvald körriktning "bakåt" tänds.  
I detta läge frigörs parkeringsbromsen automatiskt.
  3. NEUTRAL: Brytaren är i mittläget, ingen indikator lyser.  
I det här läget aktiveras parkeringsbromsen automatiskt, och fordonet kan inte röra sig.

### 8.3.4 Köra

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

##### Risk för olycksfall

Släpp inte körpedalen plötsligt under körningen. Fordonet bromsas när körpedalen släpps. Fordonet bromsas mindre när körpedalen släpps i transportläge än vad den gör i arbetsläge.

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

##### Skaderisk

Försäkra dig om att fordonet inte fastnar när du kör över hinder.

Kör över hinder upp till 150 mm långsamt och försiktigt med en vinkel på 45°.

Kör över hinder över 150 mm endast med hjälp av en lämplig ramp.

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

##### Risk för olycksfall

Vid transportkörning på allmän väg (ej vid rengöring av allmän väg) ska PTO stängas av och sänkventilen för frontlyften stängas.

1. Koppla från PTO.
2. Trampa försiktigt ner körpedalen.
3. Styr fordonet med ratten.

### 8.3.5 Stanna

1. Släpp körpedalen.  
Fordonet bromsar av sig självt och stannar.
2. Trampa på broms-pedalen för kraftigare bromseffekt eller i nödsituation.

### 8.4 Stänga av fordonet

#### OBSERVERA

##### Risk för personskador

Sänk ned monterade påbyggnadsredskap innan du lämnar fordonet.

1. Stanna fordonet.
2. Sätt valkontakten för körriktning på styrspaken i mittläget <Neutral/Stopp>.

- Låt motorn gå på tomgång mellan 1 och 2 minuter.
- Stäng av tändningen och dra ut tändnyckeln.
- Vänta 30 sekunder.
- Vrid huvudströmbrytaren till läge 0.

## 8.5 Frontlyft

På frontlyften kan en 4-punkts fästram (tillval) monteras. Den är avsedd för montering av motsvarande påbyggnadsredskap. Vissa påbyggnadsredskap kan även fästas direkt på frontlyften.

### OBSERVERA

#### Risk för personskador och materiella skador

Se upp så att inte högsta tillåtna axelvikt överskrids vid montering av påbyggnadsredskap.

Frontlyften får inte användas om det finns personer i närheten av frontlyften eller de monterade påbyggnadsredskapen.

Se upp så att inte påbyggnadsredskapen som monteras på frontlyften rör vid fordonet så att det skadas.

### 8.5.1 Ställ in frontlyftens sänkhastighet



#### ① Vridknapp Sänkhastighet

- Stäng av arbetshydrauliken (PTO).
- Välj sänkhastighet för frontlyften med vridknappen.
  - Vrid medsols: Sänkhastigheten minskas. Frontlyften spärras vid ändstoppet  
**Information:** Funktionen används för att spärra frontlyften, och därmed nedsänkning av påbyggnadsredskapen, vid transport på allmän väg.
  - Vrid motsols: Sänkhastigheten ökas

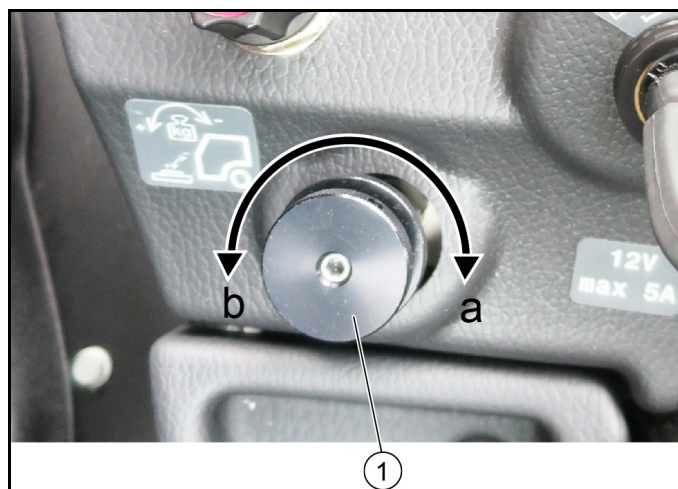
### 8.5.2 Avlastning av påbyggnadsredskap och vibrationsdämpning (tillval)

Avlastningsfunktionen för påbyggnadsredskapen används för att förskjuta belastningen från ett påbyggnadsredskap på frontlyften mot fordonets framaxel. Exempel: Vid användning av ett klippaggregat kan kraften reduceras och avlastas med hjälp av klippaggregatet så att gräsmattan inte skadas av drivhjulen, särskilt i uppförbackar.

#### Hänvisning

Om påbyggnadsredskapet lyfts upp medan avlastningsfunktionen är inkopplad, fungerar det som en laststabilisering under färd.

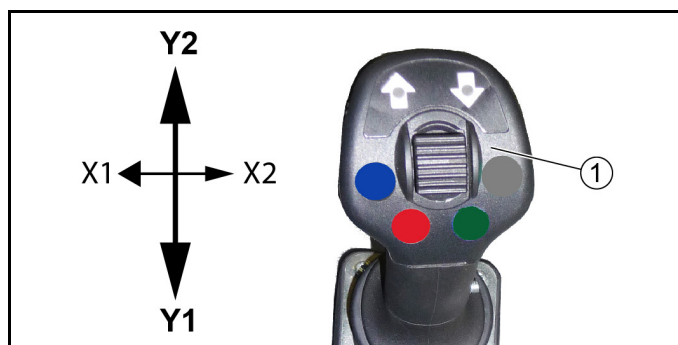
Vibrationsdämpningen (tillval) gör det bekvämare och stabilare att köra med ett upplyft påbyggnadsredskap på frontlyften.



#### ① Vridknapp för avlastning av påbyggnadsredskap

- Koppla in avlastningen av påbyggnadsredskapet med brytaren (på mittkonsolen).
- Ändra förskjutningen av tyngdpunkten med vridknappen för avlastningsfunktionen.
  - Vrid medsols: Mer vikt på framaxeln
  - Vrid motsols: Mindre vikt på framaxeln

### 8.5.3 Manövrera frontlyften



#### ① Styrspak

- När du vill höja frontlyften drar du styrspaken bakåt (riktning Y1).
- När du vill sänka frontlyften skjuter du styrspaken framåt (riktning Y2).

### Flytläge



#### ① Huvudbrytare flytläge

- Flytläget sätts på och av med hjälp av huvudbrytaren för flytläge. Vid färd på allmän väg i transportsyfte (inte vid rengöring av allmän väg), måste flytläget vara avstängt.
- För tillkoppling av flytläget tippar du styrspaken i riktning Y2. Sedan återgår styrspaken till läget NEUTRAL. I flytläge anpassar sig påbyggnadsredskapet efter markkonturen.



- För frånkoppling av flytläget drar du styrspaken i riktning Y1.

## 9 Påmonterade redskap

### Hänvisning

Läs bruksanvisningen för redskapet som används innan du monterar det.

Påmonterade redskap är tillval och kan monteras framtill på frontlyften (se kapitlet 8.5 Frontlyft) eller på upptagningsramen framtill eller baktill.

### ⚠ FARA

**Fara på grund av oförändrade fordonstyngdpunkt och förändrat körbeteende. Vid transport av vätskor kan svallrörelser uppträda och få fordonet att kränga.**

Vid ombyggnader, särskilt vid ändring från vinter- till sommardrift och vid föränderliga belastningar, måste föraren vara förberedd på ett förändrat körbeteende.

### ⚠ VARNING

**Klämrisik vid festsättning av påmonterade redskap**

Stick inte in händerna mellan frontlyften och det påmonterade redskapet.

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

**Risk för förbränningsmotor på grund av heta hydraulkopplingar**

Bär handskar när du lossar hydraulkopplingar.

### OBSERVERA

Bär lämpliga skyddskläder, säkerhetsskor och handskar när du monterar och demonterar redskapen. Detta gäller även under användning.

Kontakta ansvarig återförsäljare innan du monterar arbetsredskap som inte är speciellt avsedda för detta fordon. Denne kontrollerar hur och om dessa redskap ska monteras och användas på fordonet. Detta är viktigt för förarens och fordonets säkerhet, liksom för eventuella garantianspråk.

Påmonterade redskap som påverkar fordonets säkerhet eller stabilitet negativt får inte användas.

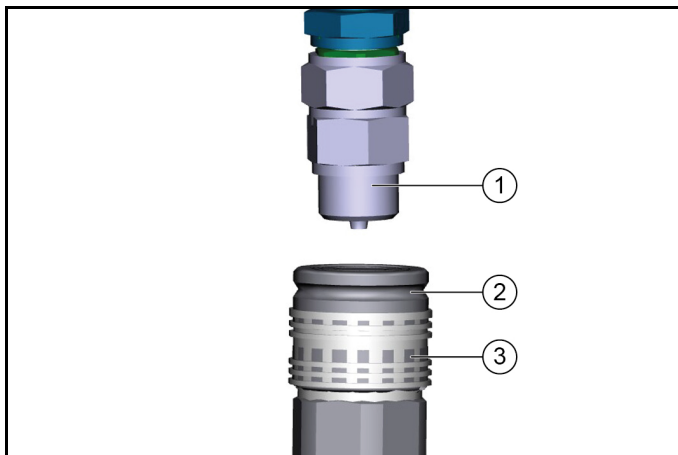
## 9.1 Koppla till påbyggnadsredskap på fordonet

### OBSERVERA

#### Skaderisk

Håll hydraulanslutningarna rena.

Rengör kontakten och kopplingen med en luddfri trasa före användning.



① Kopplingskontakt

② Kopplingshylsa

③ Ring

1. Dra kopplingshylsans ring nedåt och håll kvar.

- Tryck in kopplingskontakten till påbyggnadsredskapets hydraulslang i kopplingshylsan.
- Släpp kopplingens ring. Kontrollera om allt sitter stadigt.
- För att koppla loss dras ringen nedåt, hålls kvar och hydraulslangen dras ut.

## 9.2 Fordonets barlast

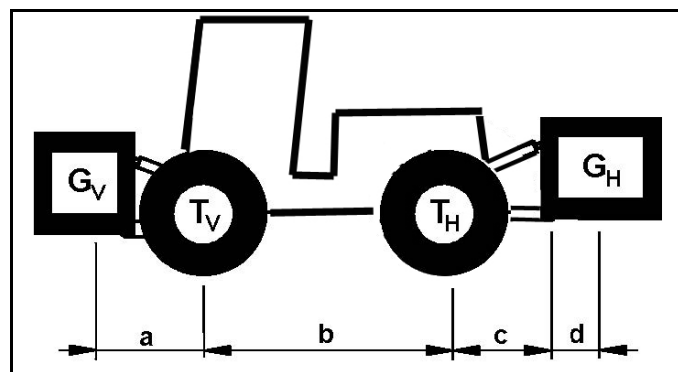
### Hänvisning

Fordonets framaxel måste alltid belastas med minst 30 %, bakaxeln alltid med minst 30 % av fordonets tomvikt.

Kontrollera innan du köper påbyggnadsredskapet att dessa krav är uppfyllda genom att väga kombinationen med fordon och påbyggnadsredskap.

För att bestämma den totala vikten, axellasterna och däckens belastningskapacitet samt den erforderliga, minsta barlasten krävs följande data:

- Alla vikter i kg (väg fordon vid behov)
- Alla måttuppgifter i meter (m)



TL	(kg) =	Fordonets tomvikt	*
TV	(kg) =	Det tomma fordonets framaxellast	*
TH	(kg) =	Det tomma fordonets bakaxellast	*
GH	(kg) =	Total vikt påbyggnadsredskap bak/barlast bak	**
GV	(kg) =	Total vikt påbyggnadsredskap fram/barlast fram	**
a	(m) =	Avstånd mellan tyngdpunkt påbyggnadsredskap fram (barlast fram) och mitt på framaxel, max. = 0,86 m	** ***
b	(m) =	Fordonets hjulbas	* ***
c	(m) =	0,56	
d	(m) =	Avstånd mellan mitt på redskapssidans fästpunkt och tyngdpunkt för påbyggnadsredskap bak/barlast bak	** ***

\* se kapitel "Tekniska data"

\*\* se påbyggnadsredskapets bruksanvisning

\*\*\* mäta

### 9.2.1 Beräkning av minsta barlastning front hos redskap som monteras bak

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Fyll i resultatet i tabellen.

### 9.2.2 Beräkning av minsta barlastning bak hos redskap som monteras fram

Värde "x" se tillverkarens uppgifter, om ingen uppgift, x = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Fyll i resultatet i tabellen.

### 9.2.3 Beräkning av faktiska framaxellasten

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

- Om den nödvändiga, lägsta barlastningen fram ( $G_V$  min) inte uppnås med redskapet som monterats fram ( $G_V$ ) måste vikten på redskapet som monterats fram ökas till vikten på den lägsta barlastningen fram.
- I tabellen fyller man i den faktiska, beräknade och den i arbetsmaskinens bruksanvisning angivna, tillåtna framaxellasten.

### 9.2.4 Beräkning av faktisk totalvikt

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

- Om det bakre påbyggnadsredskapet ( $G_H$ ) inte ger den minimiballast som krävs ( $G_H$  min), måste redskapets vikt ökas till minimiballasten uppnås.

### 9.2.5 Beräkning av faktiska bakaxellasten

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

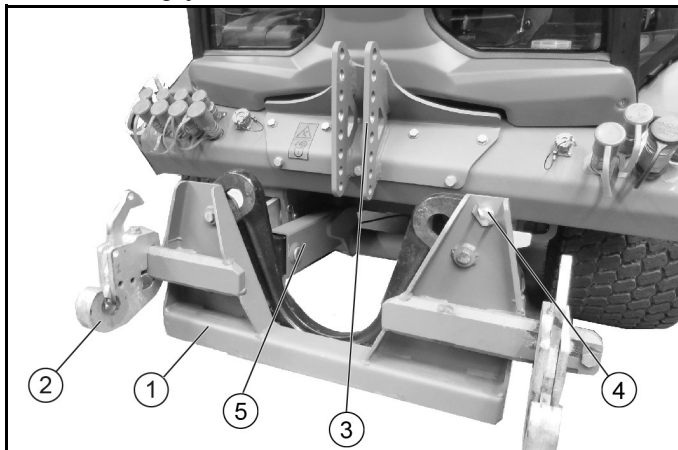
- Fyll i resultatet i tabellen.

## 9.3 Påbyggnadsalternativ fram

### 9.3.1 3-punktsfäste (tillval)

3-punktsfästet monteras på frontlyften och skruvas fast med två bultar.

De kan lutningsjusteras.



- 3-punktsfäste
- Nedre styrarm
- Fäste för övre styrarm
- Justeringsbult för redskapets lutning
- Låsbult för frontlyft

#### Lutningsjustering

- Lossa justeringsbulten. Redskapet kan pendla.
- När påbyggnadsredskapet höjs upp helt justeras det horisontellt.

### 9.3.2 Montering av påbyggnadsredskap på 3-punktsfästet

#### ⚠ VARNING

#### Skaderisk genom påbyggnadsredskap

Förflytta inte eller montera påbyggnadsredskap medan personer befinner sig i det farliga området.

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

#### Risk för skador genom felaktig påbyggnad

Kontrollera efter montering av påbyggnadsredskapet att inte förarhytten eller påbyggnadsdelar kan skadas vid lyft.

#### OBSERVERA

Följ alltid grafiska anvisningar och påbyggnadsinstruktionerna för att förhindra felaktig montering.

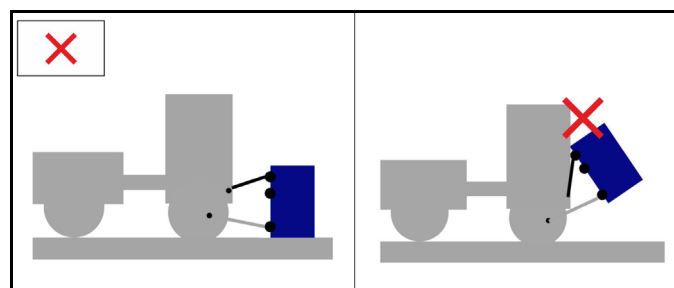
#### Hänvisning

Tillräckligt avstånd mot förarhytt och påbyggnader måste upprätthållas. Det får inte finnas risk för islag.

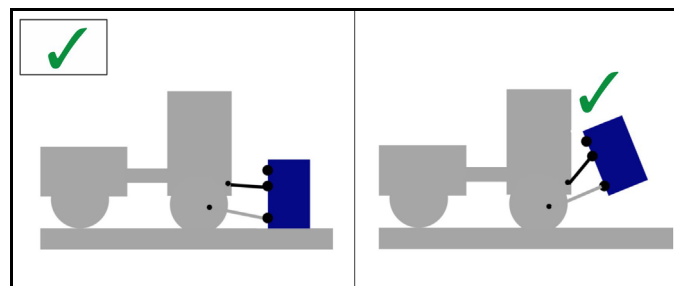
Tänk på påbyggnadsredskapets vikt. Tunga påbyggnader ska monteras så nära fordonet som möjligt.

- Kör fram till påbyggnadsredskapet.
- Koppla ihop den nedre styrarmen med påbyggnadsredskapet.
- Fäst påbyggnadsredskapet med två bultar och lås fast dem med säkringsprintarna.
- Koppla ihop den övre styrarmen med påbyggnadsredskapet och fäst den.  
Följ nedanstående beskrivning om riktig/felaktig montering av den övre styrarmen.

Felaktig montering av den övre styrarmen



- Den övre kopplingen (övre styrarmen) mellan fordon och påbyggnadsredskap är inte korrekt monterad. Den är för vinklad i förhållande till det nedre fästet.
  - När påbyggnadsredskapet lyfts upp, blir det ett islag i riktning mot förarhytten vilket kan leda till skador på vindrutan eller andra påbyggnadsdelar.
  - Ju större vinkel det är mellan det övre och nedre fästet desto mer tippas påbyggnadsredskapet bakåt vid lyft.
- Korrekt montering av den övre styrarmen

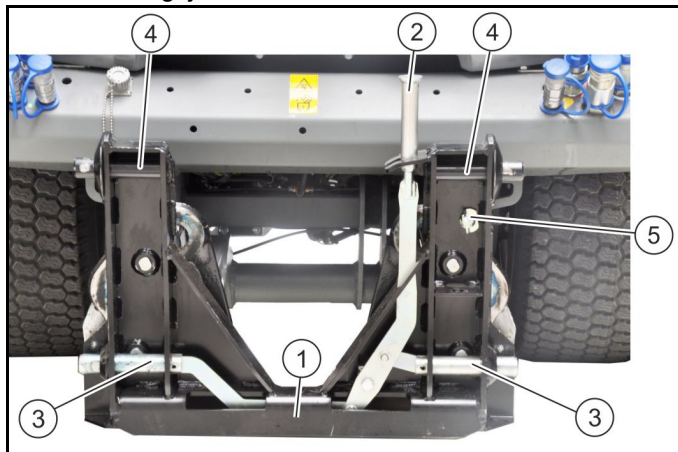


- Den övre kopplingen mellan fordon och påbyggnadsredskap är korrekt monterad. Vinkeln mellan styrarmarna är mycket mindre än vid en felaktigt monterad koppling. Det förhindrar skador på förarhytten vid lyft av påbyggnadsredskapet.

### 9.3.3 4-punktsfäste (tillval)

4-punktsfästet monteras på frontlyften och skruvas fast med två bultar.

De kan lutningsjusteras.



- ① 4-punktsfäste
- ② Central låsspak
- ③ Nedre fäste
- ④ Övre fäste
- ⑤ Justeringsbult för redskapets lutning

#### Lutningsjustering

1. Lossa justeringsbulten så att redskapet kan pendla.
2. När påbyggnadsredskapet höjs upp helt justeras det horisontellt.

### 9.3.4 Montering av påbyggnadsredskap på 4-punktsfästet

#### ⚠ VARNING

#### Skaderisk genom påbyggnadsredskap

Förflytta inte eller montera påbyggnadsredskap medan personer befinner sig i det farliga området.

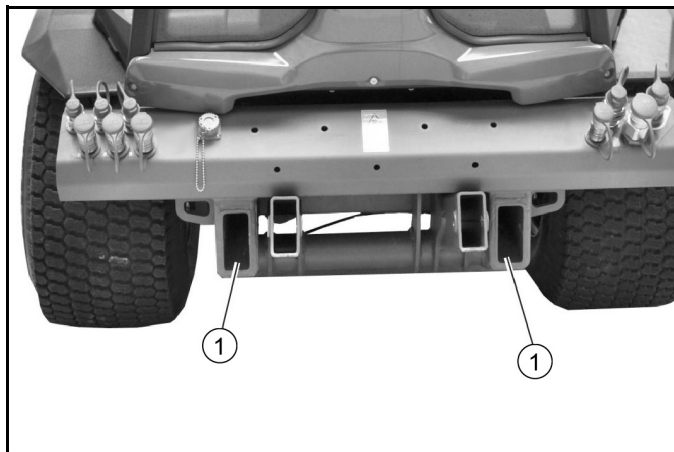
1. Kör fram till påbyggnadsredskapet.
2. Avlasta frontlyften så mycket att den övre kopplingspunkten ligger under fästet för påbyggnadsredskapet.
3. Dra spaken för den centrala förreglingen uppåt och tryck den åt höger för att öppna förreglingen.
4. Kör fram till påbyggnadsredskapet så att fästena får kontakt.
5. Lyft försiktigt frontlyften uppåt tills påbyggnadsramen fixeras i fästet och lyfts upp.
6. Tryck åter spaken för den centrala förreglingen åt vänster. Spaken måste klicka i hållaren för att påbyggnadsredskapet ska låsas fast.

### 9.3.5 Demontering av påbyggnadsredskap på 4-punktsfästet

1. Lyft påbyggnadsredskapet från marken.
2. Lås upp den centrala förreglingen.
3. Avlasta 4-punktsfästet med frontlyften så mycket att påbyggnadsredskapets fäste friläggs.
4. Kör iväg från påbyggnadsredskapet.
5. Lås spaken för den centrala förreglingen igen innan du lyfter 4-punktsfästet helt.

### 9.3.6 Fästram fram

Vissa påbyggnadsredskap kan fästas direkt på fästramen för påbyggnadsredskap.



#### ① Fästram

1. Skjut in påbyggnadsredskapet i fästramen och fäst det med två bultar.

## 9.4 Påbyggnadsalternativ på bakvagnen

### 9.4.1 Påbyggnadsram med tippfunktion( tillval)

Möjliga påbyggnadsredskap på påbyggnadsram: Spridare, vattentank eller gräs-/lövsugbehållare i en klipp-/sugkombination.



#### ① Påbyggnadsram med tippfunktion

1. Påbyggnadsredskapen är monterade på en Kärcher-monteringsram eller på en integrerad monteringsram från redskapstillverkaren som fästs och säkras på påbyggnadsramen.



#### ① Manöverspak

2. Påbyggnadsramen styrs med manöverspaken som sitter till höger om styrspaken.

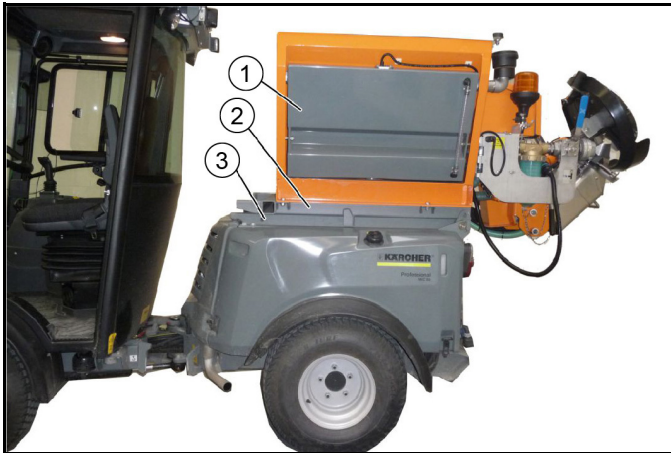




① Brytare "Dubbelverkande styrningshydraulik AUX bak" / "Påbyggnadsram med tippfunktion"

3. Koppla om brytaren till "Påbyggnadsram med tippfunktion" för att aktivera.

#### 9.4.2 Påbyggnadsalternativ på påbyggnadsram



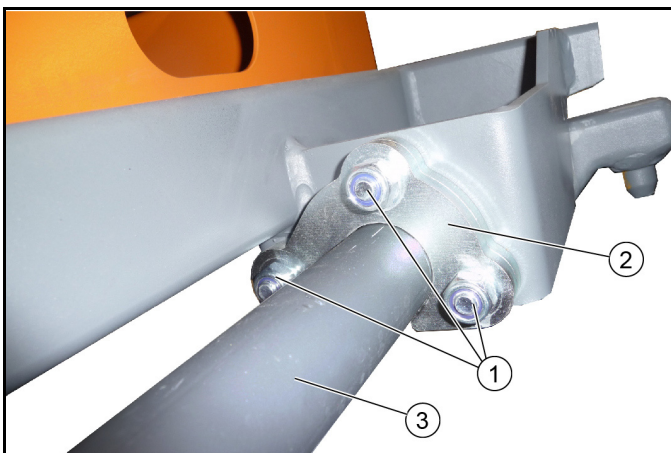
- ① Påbyggnadsspridare
- ② Monteringsram (integrerad med påbyggnadsredskapet)
- ③ Påbyggnadsram med tippfunktion

1. I exemplet beskrivs montering och demontering av en påbyggnadsspridare.

#### 9.4.3 Ställa in fastspänningsanordningen

##### Hänvisning

Inställning av monteringsramens fastspänningsanordning behöver bara göras första gången redskapet monteras eller vid påbyggnad på ett annat dragfordon.

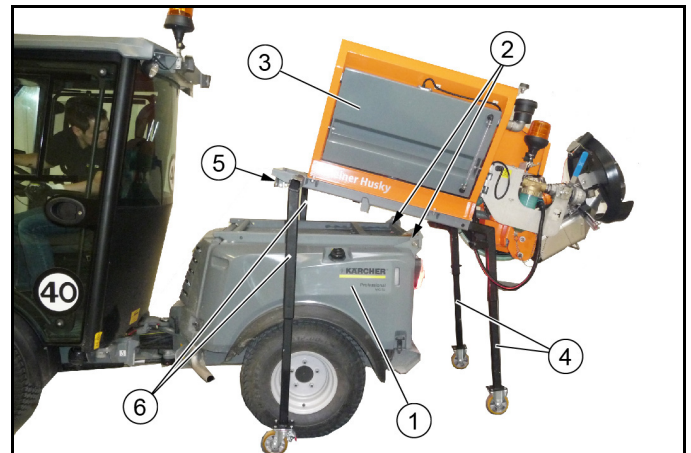


- ① Skruvar med muttrar
- ② Fästkrokar (2x)
- ③ Påbyggnadsram

1. Lossa vänster och höger mutter cirka 1 varv.  
2. Montera påbyggnadsredskapet på påbyggnadsramen och fäst det med låsbultar och låsklämmor. Se nästa kapitel. 9.4.4 Montera påbyggnadsredskapet på fordonet.

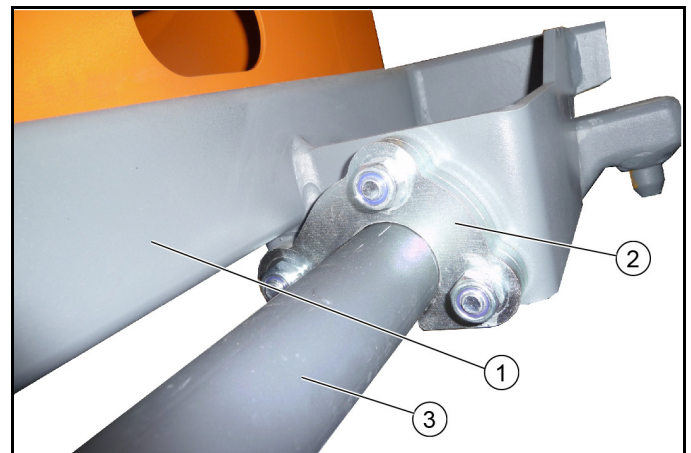
3. Avlasta påbyggnadsramen helt.
4. Tryck fast fästkrokarna på påbyggnadsramen som bilden visar.
5. Dra åt vänster och höger mutter igen.

#### 9.4.4 Montera påbyggnadsredskapet på fordonet



- ① Fordonets bakvagn
- ② Låsbultar med låsklämma (2x)
- ③ Påbyggnadsredskap
- ④ Stöd bak
- ⑤ Fästkrokar (2x)
- ⑥ Stöd fram

1. Dra ut vänster och höger låsbultar från påbyggnadsramen (låsbult och låsklämma är delar av påbyggnadsramen).  
2. Kör försiktigt in fordonet under påbyggnadsredskapet som står på stöden. Kör i mitten och parallellt till anslag.

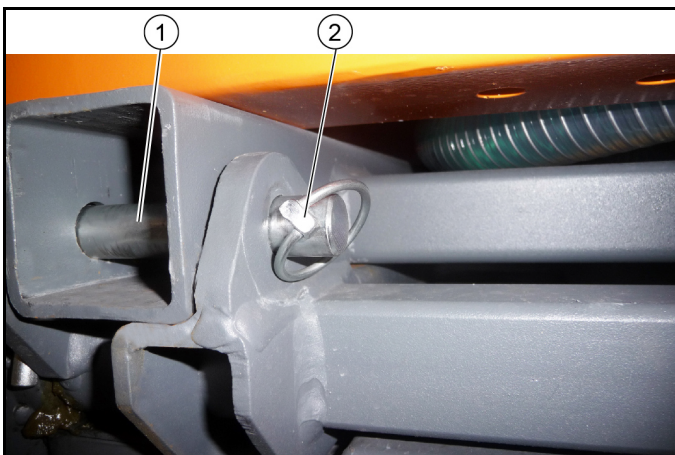


- ① Monteringsram på påbyggnadsredskap
- ② Fästkrokar (2x)
- ③ Påbyggnadsram

3. Lyft försiktigt påbyggnadsramen tills fötterna på de främre stöden lyfter från marken. Kontrollera samtidigt att fästkrokarna griper tag som avsett i påbyggnadsramen.  
4. Kontrollera slutligen att fästkrokarna sitter ordentligt fast.  
5. Ta bort de främre stöden från påbyggnadsredskapet.

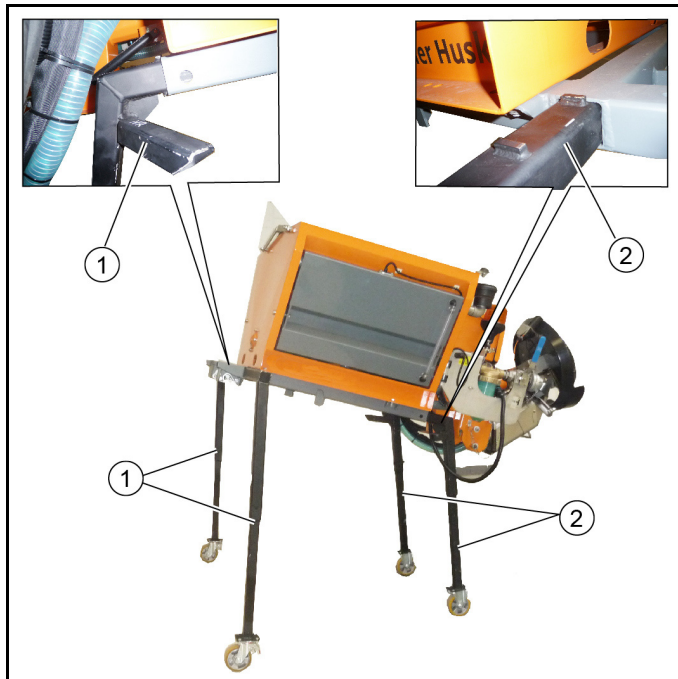


- ① Påbyggnadsredskap
  - ② Stöd bak
  - ③ Fäste för påbyggnadsredskap (2x)
6. Stig upp i förarhytten och avlasta påbyggnadsramen helt.
7. Ta bort de bakre stöden från påbyggnadsredskapet.



- ① Låsbult (2x)
  - ② Låsklämma (2x)
8. Lås fast påbyggnadsredskapet till vänster och höger (låsbult och låsklämma är delar av påbyggnadsramen). När redskapet monteras första gången eller vid byte av dragfordon måste även fastspänningsanordningen ställas in, se kapitel 9.4.3 *Ställa in fastspänningsanordningen*.
9. Koppla in hydraul- och elanslutningarna efter påbyggnad på fordonets bakvagn.

## 9.4.5 Demontera påbyggnadsredskapet från fordonet



- ① Stöd fram
  - ② Stöd bak
1. Avlasta påbyggnadsramen helt.
  2. Koppla från hydraul- och elanslutningarna innan demontering.
  3. Dra ut vänster och höger låsbult.
  4. Stick in de bakre stöden till anslag.
  5. Lyft upp påbyggnadsramen så högt att de främre stöden kan sättas i.
  6. Stig upp i förarhytten och avlasta påbyggnadsramen helt.
  7. Stick in de främre stöden till anslag.
  8. Avlasta påbyggnadsramen.
  9. Kört bort fordonet försiktigt.

## 9.5 Påbyggnadsalternativ bak

### 9.5.1 Fästram bak

Balansvikter och vissa påbyggnadsredskap kan fästas direkt på fästramen för påbyggnadsredskap.



- ① Fästram
1. Skjut in påbyggnadsredskapet i fästramen och fäst det med två bultar.



## 9.5.2 Dragkrok

### OBSERVERA

Se till att det inte finns någon i det farliga området vid till- och bortkoppling.



- ① Dragkrok
- ② Eluttag för släp

### Hänvisning

Tillåtna vertikal belastning och vikt för släp, se 16 Tekniska data.

Släpvagnen måste ha en påskjutsbroms.

Den vertikala belastningen varierar med draganordning och däck.

## 10 Transport

### 10.1 Lasta fordonet

#### ⚠ FARA

**Risk för personskador på grund av felaktig transport**

Ta hänsyn till fordonets vikt.

Kör upp fordonet långsamt och försiktigt på transportfordonet.

#### OBSERVERA

**Skador på fordonet**

Lasta inte fordonet med kranen.

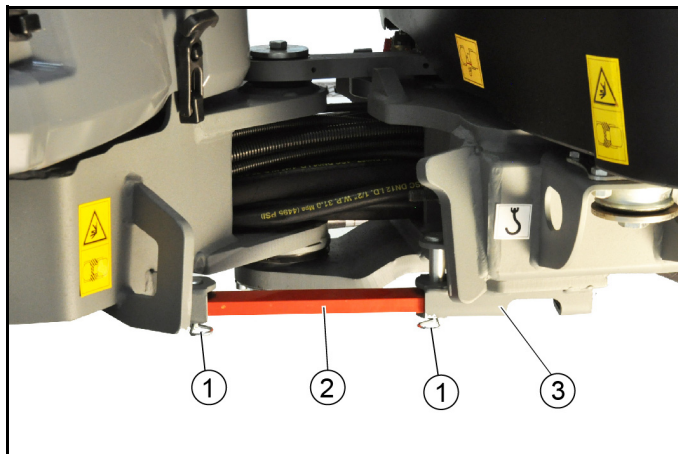
Använd ingen gaffeltruck.

1. Kör upp fordonet med låg hastighet på transportfordonet.

### Hänvisning

Om fordonet inte körklart går du till väga enligt kapitlet 10.2 Bogsera fordonet.

#### 10.1.1 Sätta fast transportsäkringen på midjeleden



- ① Bult med säkringssprint
- ② Transportsäkring
- ③ Förvaring transportsäkring

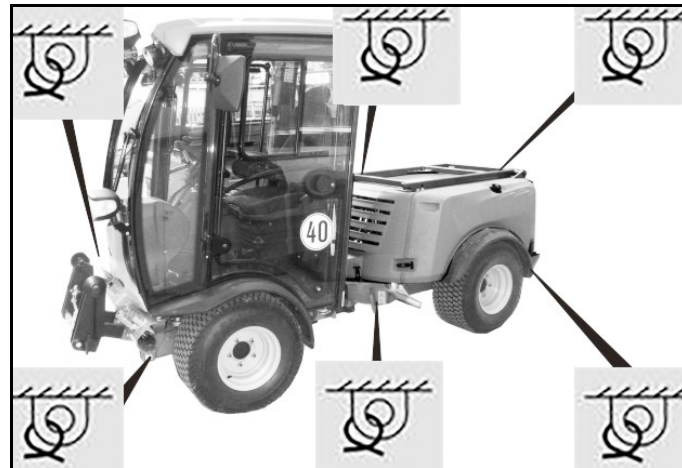
1. Dra bort säkringssprintarna.
2. Dra ut båda bultarna.
3. Dra ut transportsäkringen ur förvaringen.
4. Sätt dit transportsäkringen.
5. Stick in bulten.
6. Säkra bulten med säkringssprintarna.

### 10.1.2 Transportsäkra fordonet

#### ⚠ VARNING

**Risk för olycksfall**

Säkra fordonet mot att glida iväg under transport.



1. Stäng av fordonet.
2. Fäst spännremmar i de anvisade fästpunkterna på båda sidor av fordonet.

### 10.2 Bogsera fordonet

#### OBSERVERA

**Risk för skador genom felaktig bogsering**

Bogsering av ett fordon med hydrostatisk drivning kan endast göras i mycket begränsad omfattning, som mest några meter. Det ska därför endast bogseras bort från farligt område på trafikerad väg för vidare transport med andra metoder.

Fordonet får bogseras i högst promenadfart.

Kör långsamt och utan ryck.

Bogseringslinan får endast fästas i fordonets bogserkrok (fram) eller draganordning (bak).

En för ändamålet lämplig bogserstång rekommenderas.

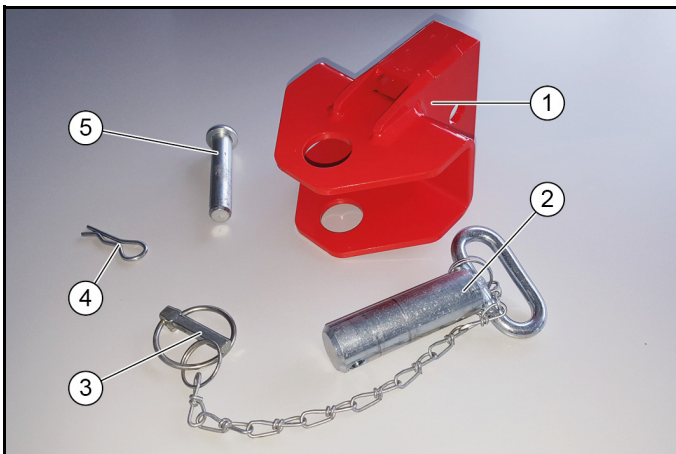
1. Den hydrauliska bromscylindern måste lossas och de båda bypassventilerna öppnas före bogsering av fordonet.

#### 10.2.1 Montera bogserkroken

##### Hänvisning

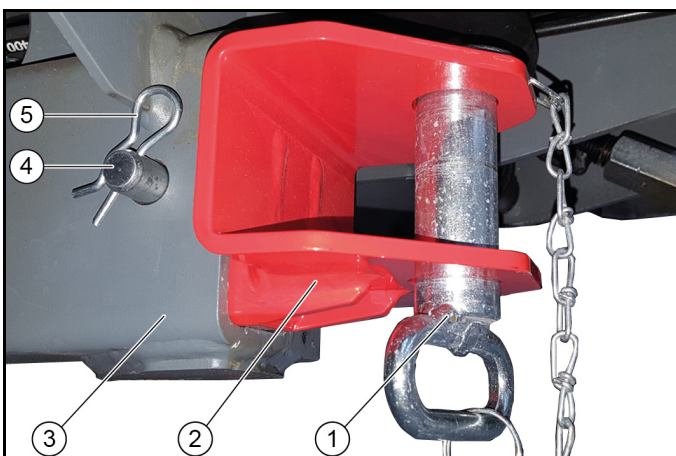
Bogserkroken med låsbultar och säkringssprintar finns i förarhytten.

Detta ingår inte i leveransomfattningen för fordon utan EU-typgodkännande men kan beställas som tillbehör (beställningsnummer 2.852-220.0).



- ① Bogserkrok
- ② Säkringsbult
- ③ Säkringssprint
- ④ Säkringssprint för bult
- ⑤ Bult

1. Ta fram bogserkroken från förarhytten.

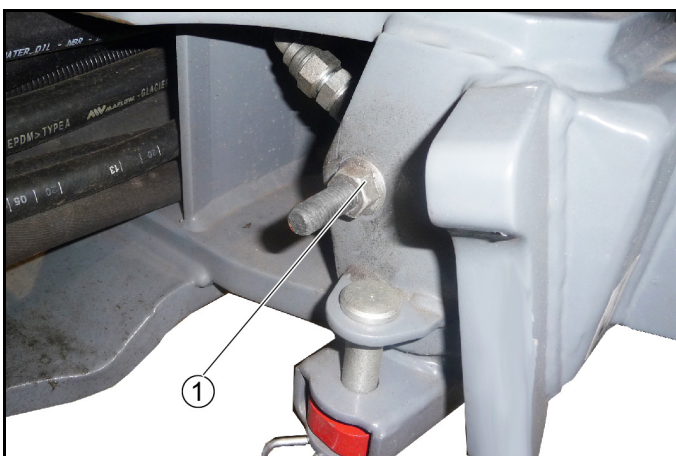


- ① Lås bult med säkerhetsprint
- ② Bogserkrok
- ③ Fordonsram
- ④ Bult
- ⑤ Säkringssprint

2. Sätt fast bogserkroken på höger fordonsram fram.  
3. Stick in låsbulten i bogserkroken och lås fast med säkringssprinten.

### 10.2.2 Borttagning av hydraulisk bromscylinder

Muttrarna för frigöring av bromscylindern sitter till vänster respektive höger om midjestyrningen.

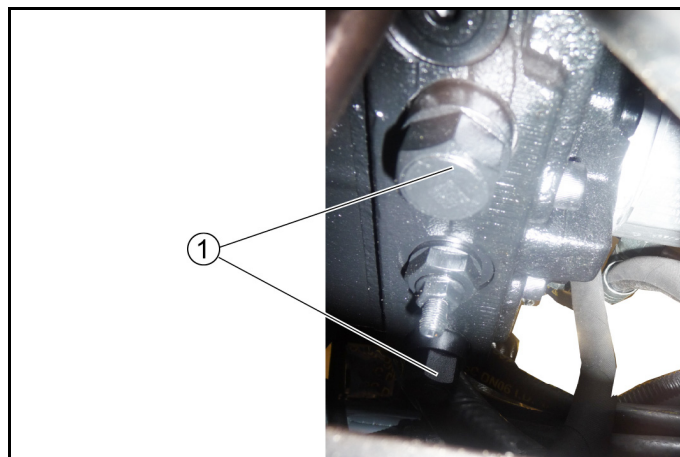


① Hydraulisk bromscylinder

1. Lossa vänster och höger mutter till den hydrauliska bromscylindern.

### 10.2.3 Öppna bypassventilen

Bypassventilen finns på undersidan av bakvagnens främre del.



① Bypassventil

1. Skruva loss bypassventilerna med 3 varv (SW 24 mm).
2. Fäst bogserlinan på draganordningen fram eller bak.
3. Dra upp fordonet långsamt på transportfordonet.
4. Efter bogseringen drar du åt muttern på bromscylindern på nytt (åtdragningsmoment 70 Nm) och stänger bypassventilen.

## 11 Förvaring

### ⚠ VARNING

#### **Risk för personskador och materialskador**

*Ta hänsyn till maskinens vikt.*

1. Byt motorolja och motoroljefilter.
2. Om det är risk för frost kontrollerar du att det finns tillräckligt med frostskyddsmedel i kylmedlet.
3. Rengör inne i och utanpå fordonet.
4. Ställ upp fordonet på en skyddad, jämn och torr plats.
5. Vrid tändnyckeln till läget "Stopp" och dra ut den.
6. Stäng av huvudbrytaren.
7. Vid längre förvaring än en månad ska fordonet bockas upp.
8. Stryp batteriet.
9. Ladda batterierna varannan månad.

## 12 Skötsel och underhåll

### 12.1 Allmän säkerhetsinformation

#### ⚠ VARNING

#### **Livsfara på grund av passerande trafik**

*Fordonet måste flyttas bort från passerande trafik vid underhåll och reparationer. Bär skyddsväst.*

#### ⚠ FARA

#### **Klämrisk**

*Om du arbetar under lyfta påmonterade redskap måste du alltid säkra redskapen mekaniskt (uppbockade).*

#### ⚠ VARNING

#### **Risk för personskador och materialskador**

*Håll alltid avståndet till drivenheten. Tänk på att motorn har en eftergångstid vid avstängning (3-4 sekunder).*

*Stryp batteriet innan du börjar arbeta med elsystemet.*

### △ FÖRSIKTIGHET

#### Risk för personskador på grund av oavsiktlig start av fordonet

Före rengöring och underhåll av fordonet, byte av delar eller någon annan funktionsändring måste fordonet stängas av och tändnyckeln dras ur.

### △ FÖRSIKTIGHET

#### Risk för brännskador på grund av heta ytor och drivmedel

Se alltid till att fordonet har svalnat innan alla slags underhålls- och reparationsarbeten påbörjas.

#### OBSERVERA

Vätskor som motorolja, hydraulolja, bromsvätska, diesel eller kylmedel får inte släppas ut i miljön. Dessa vätskor måste kasseras på ett miljövänligt sätt.

#### OBSERVERA

Reparationsarbeten får endast utföras av behöriga serviceställen eller av fackpersonal med relevant behörighet, som är förtrogna med alla tillämpliga säkerhetsföreskrifter. Svetsarbeten på fordonet eller fordonsramen är inte tillåtna.

## 12.2 Serviceindikering

Serviceindikeringen lyser när respektive underhåll måste utföras.

Serviceindikeringen blinkar på displayen:

- Först efter 50 drifttimmar när första inspektionen måste genomföras.
- Nästa service efter 250 drifttimmar.
- Sedan efter var 500:e drifttimme.

#### Hänvisning

Serviceindikeringen måste återställas av kundtjänst.

## 12.3 Underhållsintervaller

#### Hänvisning

För att tillgodose garantianspråk ska samtliga service- och underhållsarbeten under garantitiden har utförts av auktoriserad Kärcherkundtjänst i enlighet med inspektionschecklistan.

- Dagligen före uppstart, se kapitlet 7.2 Säkerhetskontroll.
- Smörj alla lager efter fordonstvätten.
- Säkerhetskontroll enligt lokalt gällande föreskrifter utförs av kundtjänst efter behov.
- Intervallen för kontroll- och underhållsarbeten av kunden anges i tabellen nedan.

Övriga underhållsarbeten ska utföras av kundtjänst efter 250, 500 (årligen), 1 000, 1 500 eller 2 000 drifttimmar i enlighet med inspektionschecklistan. Kontakta kundtjänst i god tid.

## 12.4 Fordonets underhållsplan (får utföras av kunden)

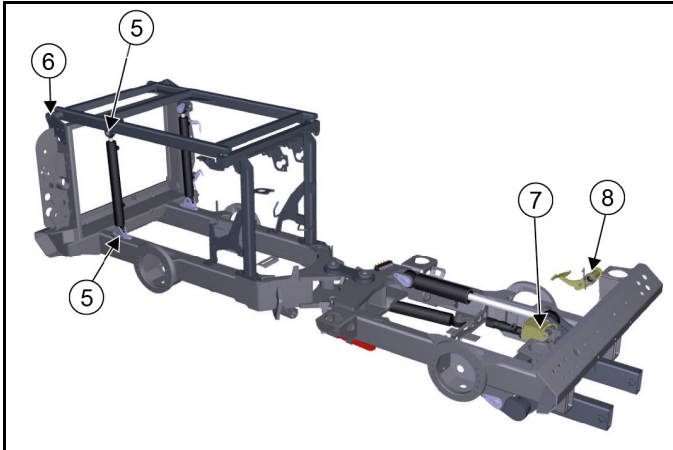
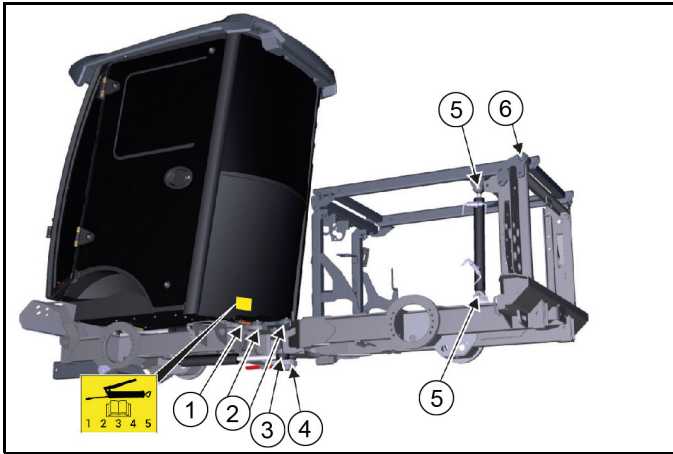
Pos.	Komponentgrupp	Aktivitet	Dagligen	Varje vecka	Efter 500 timmar eller varje år*
1	Dammfilter hytt	Kontrollera graden av nedsmutsning. Rengör eller ersätt nedsmutsat dammfilter.		X (beroende på omgivningens förhållanden)	X
		Byte			X (tidigare vid behov)
2	Styrning	Visuell kontroll			X
		Kontrollera lagret i styrcylindern.			X
3	Kylmedelsbehållare	Kontrollera nivån på kylvätskan,			X
		Kontrollera blandningen av vatten-/frostskyddsmedel.			X
4	Kilrem	Kontrollera spänningen.		X	X
5	Skruvförband	Visuell kontroll, dra åt vid behov.		X	X
6	Motorns luftfilter	Kontrollera graden av nedsmutsning. Rengör eller ersätt nedsmutsat luftfilter i motorn.		X	
		Byte			X (tidigare vid behov)
7	Motorolja	Kontrollera oljenivån innan färd påbörjas.	X		
		Byte			X
8	Motorns oljefilter	Byte			X
9	Hydrauloljetank	Kontrollera nivån på hydrauloljan.	X		X
10	Hydraulkopplingar och -anslutningar	Kontrollera efter läckage.	X		X

Pos.	Komponentgrupp	Aktivitet	Dagligen	Varje vecka	Efter 500 timmar eller varje år*
11	Batteri	Kontrollera batteriets spänning samt att det sitter fast och är tätt.		X	X
		Kontrollera nivån och tätheten för elektrolyten i cellerna (endast underhållsfritt batteri).		X	X
		Kontrollera batteripolerna efter oxidering, borsta av dem vid behov och fetta in med polfett. Kontrollera att anslutningskabeln sitter fast.			X
12	Avgassystem	Kontrollera skicket för alla anslutningsdelar och känn efter att de sitter fast.		X	X
		Visuell kontroll av avgassystemet efter sprickor och otätheter.		X	X
13	Parkeringsbroms	Kontrollera avseende funktion och inställning		X	X
14	Kylare	Visuell kontroll av motorns kylmedel, laddluft- och hydrauloljekylaren efter skador, fastsättning, täthet och nedsmutsning, och rengör vid behov.	X		X
		Kontrollera nivån på kylvätskan, Kontrollera blandningen av vatten-/kylmedel.	X		X
		Kontrollera kylmedelsslängen avseende täthet och skador.		X	X
15	Däck	Kontrollera skick och lufttryck.	X		X
16	Spolarvätskebehållare	Kontrollera nivån.	X		X
17	Belysning och tuta	Kontrollera funktionen.	X		X
18	Klimatanläggning /värme	Kontrollera funktion och täthet. Desinficera förångaren i klimatanläggningen.			X
19	Varningsdekaler	Kontrollera läsbarheten och ersätt vid behov.			X
20	Hydraulsystemets dammkåpor och skydd	Kontrollera och ersätt felaktiga eller skadade delar.			X
21	Slangar och slangklämmor	Visuell kontroll av alla hydrauliska ledningar så att de är ordentligt fastsatta och täta.		X	X
22	Bränslesystemets ledningar och anslutningar	Kontrollera efter läckage.	X		X
23	Bowdenkablar och rörliga delar	Kontrollera smidigheten.			X
24	Ljusmaskin	Rengör (inte med högtryckstvätt)			X
25	Elektriska ledningar	Kontrollera efter skador.			X
26	Lager/smörjställen	Smörjning, se kapitel 12.5 <i>Smörjplan</i>	X		

\* beroende på vad som inträffar först



## 12.5 Smörjplan



	Smörjpunkt	Antal	Intervall
1	Central smörjlist för <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vridlager</li> <li>• Lyftcylinder frontlyft</li> <li>• Främre lager i stycylinder</li> </ul>	1	Varje dag
2	Midjstyrning i fordonets mitt	2	Varje dag
3	Stycylinder	2	Varje dag
4	Nedre lager i midjstyrning	1	Varje dag
5	Lyftcylinder lyftplattform	4	Efter 25 timmar
6	Vridlager lyftplattform	2	Varje dag
7	Körpedal	1	Efter 100 timmar
8	Omkopplingspak broms pedal	1	Efter 100 timmar

- 1 Använd universalfett av hög kvalitet.
- 2 Smörj smörjnippeln enligt underhållsintervallerna (se tabell) med fettsprutan.
- 3 Se till kilremmen är ren och fettfri.

## 12.6 Förbereda underhållsarbeten

1. Parkera fordonet på en jämn yta.
2. Ställ motorvarvtalet på tomgång.
3. Stäng av tändningen och dra ut tändnyckeln.
4. Säkra fordonet så att det inte kan rulla iväg.
5. Ställ huvudbrytaren i läget "0".

## 12.7 Underhållsarbeten

### 12.7.1 Lyft påbyggnadsram

#### Hänvisning

Den upphöjda påbyggnadsramen säkras automatiskt med en specialventil på fordonssidan. Manuell säkring är inte nödvändig.

1. Ställ omkopplingsventilen på läge påbyggnadsram.
2. Kör upp påbyggnadsramen helt.

### 12.7.2 Sidopaneler/kåpor

#### ⚠ VARNING

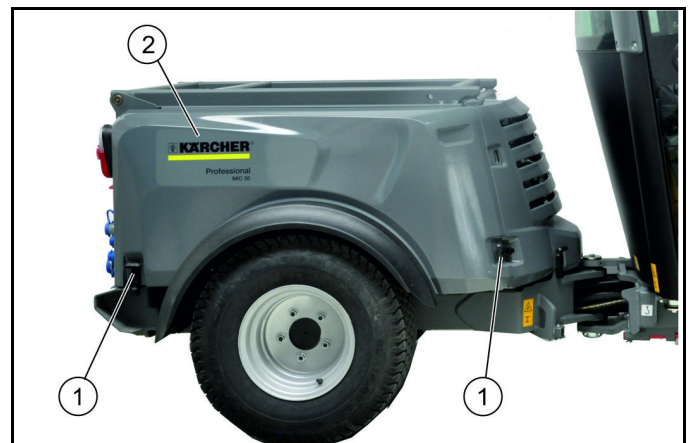
#### Risk för brännskador på grund av heta ytor

Låt alltid fordonet svalna innan sidopaneler och kåpor tas av.

#### Hänvisning

Vid vissa underhållsarbeten måste sidopaneler och kåpor tas av.

### 12.7.3 Sidkåpor



- ① Lås för sidokåpa
- ② Sidokåpa

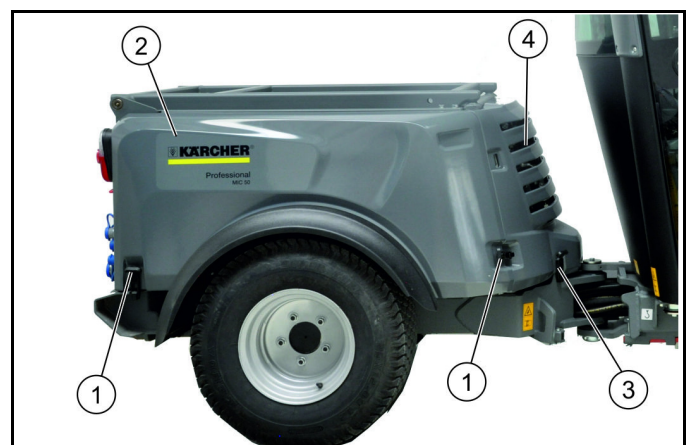
#### Ta av sidokåpa:

- 1 Öppna båda förreglingarna.
- 2 Lyft sidokåpan och dra den i sidled.

#### Montera sidokåpan:

- 1 Skjut sidokåpan i sidled.
- 2 Se till att den övre kanten skjuts in på fästmuttern.
- 3 Fortsätt att skjuta in sidokåpan till rätt läge och lås fast förreglingarna.

### 12.7.4 Främre kåpa



- ① Lås för sidokåpa
- ② Sidokåpa
- ③ Förregling för främre kåpa
- ④ Främre kåpa

#### Ta av den främre kåpan:

- 1 Demontera båda sidokåporna.
- 2 Öppna vänster och höger förregling för den främre kåpan.
- 3 Lyft och ta av den främre kåpan.

#### Montera den främre kåpan:

- 1 Häng tillbaka den främre kåpan och lås fast den med båda förreglingarna.
- 2 Sätt tillbaka de båda sidokåporna.

#### 12.7.5 Kylargrill



#### Ta bort kylargrillen:

- 1 Lyft kylargrillen uppåt.
- 2 Dra ut den nedre delen
- 3 Dra kylargrillen nedåt och ta bort den.

#### Montera kylargrillen:

- 1 Klicka i kylargrillens nedkant och fäll uppåt.

#### 12.7.6 Sätta i och ta ut batteriet

##### ⚠ FARA

#### Risk för personskador

Följ tillverkarens föreskrifter vid hantering av batterier. Vid demontering av batteriet måste minuspolen kopplas från först.

Skydda batteripolerna och polklämmorna med polskyddsfett.

#### Ta ut batteriet

1. Dra av täckskydden från polklämmorna.
2. Lossa polklämman (svart kabel) på minuspolen (-).
3. Lossa polklämman (röd kabel) på pluspolen (+).
4. Skruva bort hållaren i batteriets bottenplatta.
5. Ta ur batteriet ur batterihållaren.

#### Sätta i batteriet

1. Sätt i batteriet i batterihållaren.
2. Skruva fast hållaren i batteriets bottenplatta.
3. Anslut polklämman (röd kabel) till pluspolen (+).
4. Anslut polklämman (svart kabel) till minuspolen (-).
5. Sätt på täckskydden på polklämmorna.

#### 12.7.7 Ladda batteriet

##### ⚠ FARA

#### Risk för personskador

Ladda endast batteriet med en laddare som är lämplig för ändamålet.

Beakta och följ instruktionsmanualen från laddarens tillverkare.

Följ tillverkarens föreskrifter vid hantering av batterier.

1. Ta bort klämman från batteriets minuspol.

2. Anslut laddaren till batteriet.
3. Sätt i stickproppen och slå på laddaren.
4. Ladda batteriet med så låg laddningsström som möjligt.
5. När laddningen är klar ska laddaren först kopplas bort från elnätet och därefter från batteriet.

#### 12.7.8 Byta hjul

##### ⚠ FARA

#### Livsfara vid löpande trafik

För ut fordonet ur riskområdet för löpande trafik innan du utför reparationer på det.

Tillkoppla varningsblinkers.

Sätt in en varningstriangel.

Bär varningskläder.

##### ⚠ FÖRSIKTIGHET

#### Risk för olycksfall

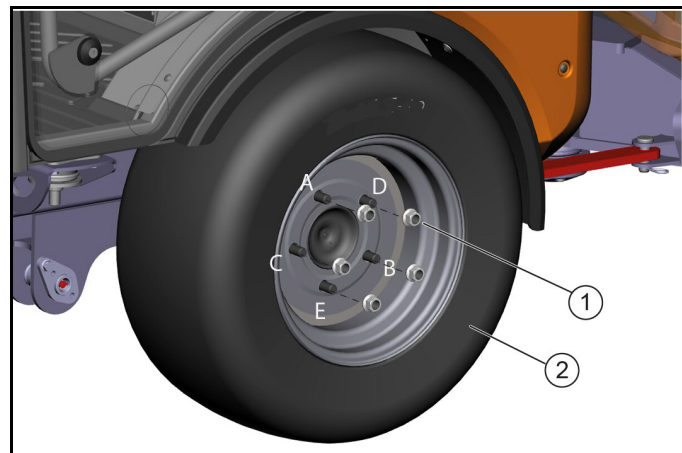
Säkerställ att du arbetar på ett jämnt och stabilt underlag. Eventuellt kan ett större underlag med extra stabilitet och stor yta behövas för domkraften.

#### OBSERVERA

Du måste ha nödvändiga kunskaper för att byta hjul. I annat fall bör du anlita någon som har motsvarande fackkunskaper.

Verktygen som används måste vara hela och lämpliga för ändamålet.

En vanlig domkraft kan användas.



① Hjulmutter

② Hjul

1. Parkera fordonet på en jämn och stabil yta.
2. Lägg i parkeringsbromsen och säkerställ att fordonet inte kan rulla.
3. Säkra midjestyrningen.
4. Dra ut tändnyckeln.
5. Lossa hjulmuttrarna med lämpligt verktyg ca 1 varv.
6. Sätt i domkraften i fästpunkten (märkt med motsvarande symbol) för fram- respektive bakhjulen och lyft fordonet.
7. Stötta upp fordonet med stöd.
8. Skruva loss hjulmuttrarna.
9. Ta av hjulet.
10. Rengör nedsmutsade hjulmuttrar och gängor.
11. Sätt på ett nytt hjul och skruva i hjulmuttrarna till anslag men dra inte åt.
12. Dra åt hjulmuttrarna i angiven ordning (A till E) stegvis.
13. Dra åt hjulmuttrarna i angiven ordning med en fungerande vridmomentnyckel till 180 Nm.
14. Ta bort stöden och sänk ned fordonet med domkraften.



### 12.7.9 Kontrollera motoroljans nivå

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

##### **Risk för brännskador**

Låt fordonet kylas ned tills det inte längre finns någon risk för brännskador.



#### ① Oljesticka

1. Parkera fordonet på en jämn yta.
2. Stäng av tändningen och dra ut tändnyckeln.
3. Ta bort höger sidokåpa.
4. Dra ut oljestickan.
5. Torka av oljestickan och skjut in den igen.
6. Dra ut oljestickan
7. Läs av oljenivån på oljestickan.  
Om oljenivån ligger under det nedre märket (MIN) fyller du på motorolja.

### 12.7.10 Fylla på motorolja

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

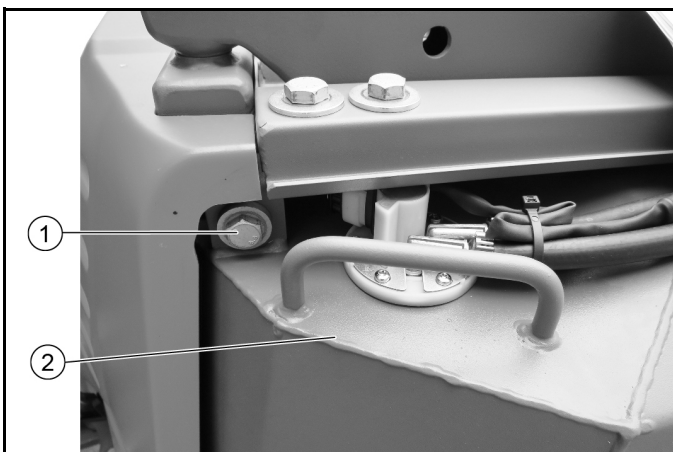
##### **Risk för brännskador**

Låt fordonet kylas ned tills det inte längre finns någon risk för brännskador.

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

##### **Skaderisk**

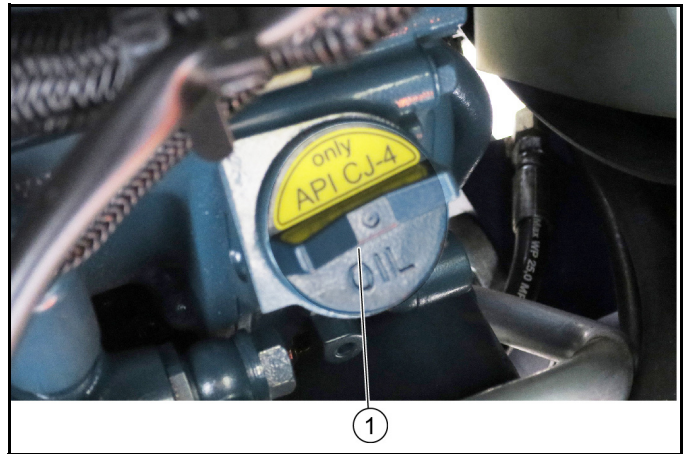
För hög oljenivå skadar motorn. Om oljenivån överstiger det övre märket på oljestickan måste olja tappas ut tills rätt nivå uppnåtts.



#### ① Skruv till bränsletank

#### ② Bränsletank med handtag

1. Ta bort vänster sidokåpa.
2. Skruva loss skruven till bränsletanken.
3. Sväng bränsletanken utåt med handtaget.



#### ① Oljepåfyllningslock

4. Ta av oljepåfyllningslocket.
5. Fyll på motorolja.  
Specifikationer för motorolja, se kapitel .  
Fyll inte motorolja över märket "MAX".
6. Kontrollera oljenivån efter 5 minuter.  
Fyll på motorolja vid behov.

### 12.7.11 Byta motorolja och motoroljefilter

#### ⚠ FARA

##### **Risk för brännskador på grund av het motorolja**

Låt fordonet svalna så länge att det inte finns någon risk för brännskador på grund av het motorolja och hett motoroljefilter.

#### Hänvisning

Varm motor underlättar vid avtappning av motorolja.

1. Parkera fordonet på en jämn yta.
2. Förbered en uppsamlingsbehållare för minst 10 liter olja.
3. Stäng av motorn.
4. Ta av oljepåfyllningslocket.
5. Skruva loss oljeavtappningsskruven.
6. Tappa ur motoroljan.
7. Skruva loss motoroljefiltret.
8. Rengör fästet och tätningstorna.
9. Lägg på olja på tätningen till det nya motoroljefiltret.
10. Skruva i det nya motoroljefiltret och dra åt det för hand.
11. Byt oljeavtappningsskruvens tätningsring och dra åt oljeavtappningsskruven med 60 Nm.
12. Fyll på motorolja.  
Påfyllningsmängd och oljetyp, se kapitel .
13. Tillslut oljepåfyllningslocket.
14. Låt motorn gå i ca 30 sekunder.
15. Vänta i minst 5 minuter.
16. Kontrollera motoroljans nivå.  
Fyll på motorolja vid behov.
17. Kontrollera tätheten för tätningsring och motoroljefilter.
18. Kassera den gamla oljan på ett miljövänligt sätt (på uppsamlingsställe).

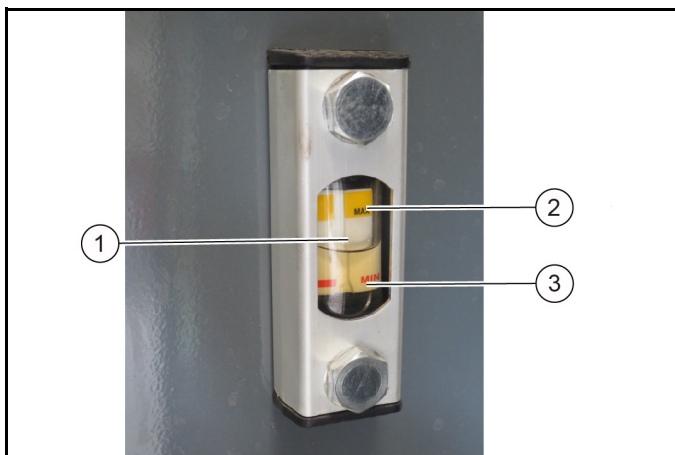
### 12.7.12 Avlufta bränslesystemet

#### Hänvisning

Bränslesystemet måste avluftas om bränsletanken körs tom eller efter byte av bränslefilter.

1. Säkerställ att bränsletanken är full.
2. Vrid tändningsnyckeln i 2 till 5 minuter i läge I tills bränslepumpen går märkbart tystare.

### 12.7.13 Kontrollera hydrauloljenivån och fylla på hydraulolja



- ① Indikering av hydrauloljenivå
- ② Maxnivå för hydraulolja
- ③ Mininivå för hydraulolja

1. Kontrollera nivån på hydrauloljan.

#### Information

Hydrauloljans nivå måste ligga mellan det övre märket (MAX) och det nedre märket (MIN).

2. Fyll på hydraulolja vid behov.

#### Information

Om hydrauloljans nivå är för låg kan systemet fyllas på med ett specialverktyg, som ansluts till läckagekopplingen på fordonet. Kontakta Kärcher angående beställningsnummer vid behov eller be Kärchers kundtjänst utföra åtgärden.

Typ av hydraulolja: se kapitel .

### 12.7.14 Kontrollera nivån på kylvätskan och fylla på kylmedel

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

**Risk för brännskador på grund av heta komponenter**  
Rör aldrig vid några delar av kylsystemet medan motorn är varm. Öppna bara kylsystemet vid kall motor.

#### OBSERVERA

**Personskador på grund av felaktigt kylmedel**

Fyll bara på kylmedel vid kall motor.

Använd vattenblandat frostskydd.

Blanda inte frostskyddsmedlet själv.

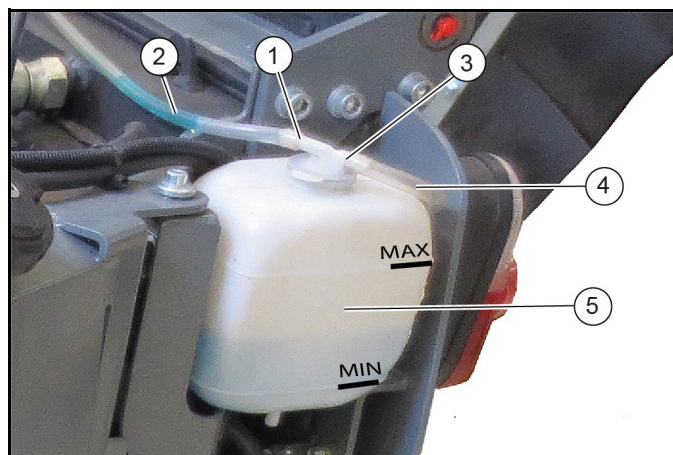
Använd bara avhärdat eller destillerat vatten.

Kylmedel, se kapitel .

#### Hänvisning

Kontrollera nivån vid kall motor.

Vid varm motor kan kylmedlets nivå vara något över det övre märket.



- ① Anslutningsnippel lång
- ② Slang till kylare
- ③ Lock expansionskärl
- ④ Avluftningsslang
- ⑤ Expansionskärl kylmedel

1. Ta bort vänster sidokåpa 12.7.3 Sidkåpor.

2. Kontrollera nivån i expansionskärlet.

#### Information

Kylmedlets nivå måste ligga mellan det övre märket (MAX) och det nedre märket (MIN).

3. Fyll vid behov på nytt kylmedel.

4. Kontrollera nivån i kylaren, se kapitel .

5. Om expansionskärlet är helt tomt, fyller du först på i kylaren.

### 12.7.15 Fylla på kylmedel i kylaren

#### ⚠ VARNING

**Risk för personskador på grund av kylvatten under tryck**

Skruva inte loss kylarlocket förrän kylsystemet har svalnat och inte längre är under tryck.

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

**Risk för brännskador på grund av heta komponenter**  
Rör aldrig vid några delar av kylsystemet medan motorn är varm. Öppna bara kylsystemet vid kall motor.

#### OBSERVERA

**Personskador på grund av felaktigt kylmedel**

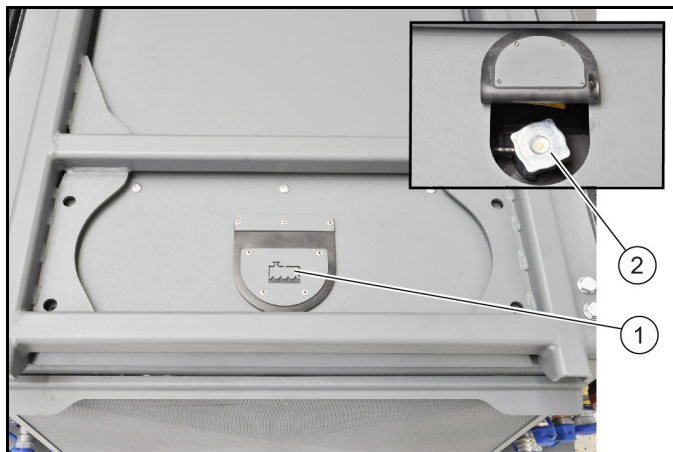
Fyll bara på kylmedel vid kall motor.

Använd vattenblandat frostskydd.

Blanda inte frostskyddsmedlet själv.

Använd bara avhärdat eller destillerat vatten.

Kylmedel, se kapitel .



- ① Kåpa kylarlock
- ② Kylarlock



1. Fäll upp kåpan till kylarlocket.
2. Vrid kylarlocket ett steg för att släppa ut tryck från kylaren.
3. När inget tryck kvarstår i kylaren skruvar du loss kylarlocket.
4. Fyll på kylaren långsamt upp till avloppet till kylmedelsexpansionskärlet.
5. Skruva fast kylarlocket.
6. Fyll på kylmedelsexpansionskärlet. Se kapitel 12.7.14 *Kontrollera nivån på kylvätskan och fylla på kylmedel.*

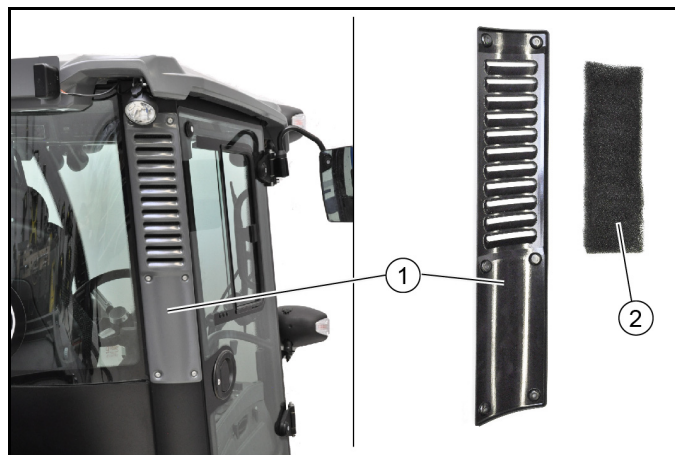
### 12.7.16 Rengöra och byta luftfilter – MIC 70



- ① Vingskruv
- ② Luftfilterhus
- ③ Förregling (3x)
- ④ Filterpatron
- ⑤ Säkerhetspatron

1. Ta bort höger sidokåpa.
2. Lossa vingskruven men skruva inte ur den helt.
3. Vrid ut hela luftfilterenheten till anslag.
4. Dra åt vingskruven.
5. Öppna förreglingarna på luftfilterhuset.
6. Ta bort luftfilterhuset.
7. Dra ut filterpatronen och säkerhetspatronen.
8. Rengör luftfilterhuset invändigt.
9. Knacka ur filterpatronen mot en hård yta. Blås inte ur filterpatronen med tryckluft.
10. Kontrollera att filterpatronen och tätningens ytor är rena och hela. Starkt nedsmutsade eller skadade filterpatroner måste bytas.
11. Byt säkerhetspatronen. Begagnade säkerhetspatroner får ej återanvändas.
12. Sätt i den rengjorda filterpatronen.
13. Sätt tillbaka luftfilterhuset.
14. Lås förreglingen till luftfilterhuset.
15. Vrid den kompletta luftfilterenheten inåt efter hopmontering och dra fast den med vingskruven.
16. Montera höger sidokåpa.

### 12.7.17 Byta utvändigt dammfilter på hytt



- ① Kåpa
- ② Dammfilter

#### Hänvisning

*Finfilter filterklass F8 (finns som tillval)*

1. Skruva ur 6 skruvar på kåpan.
2. Ta av kåpan.
3. Ta ur dammfiltret.
4. Ett lätt nedsmutsat dammfiltret kan blåsas rent med tryckluft (begränsat tryck). Om dammfiltret är mycket smutsigt måste det bytas.
5. Sätt i det nya eller rengjorda filtret.

### 12.7.18 Byta invändigt dammfilter på hytt



- ① Klämspak
- ② Kåpa
- ③ Dammfilter

#### Hänvisning

*Finfilter filterklass F8 (finns som tillval)*

1. Lossa klämspaken.
2. Ta av kåpan uppåt.
3. Ta ur dammfiltret.
4. Ersätt dammfiltret. Kontrollera att tätning och dammfilter sitter korrekt efter monteringen.
5. Montera kåpan.
6. Dra åt klämspaken.

## 12.7.19 Byta dammfiltret bakom förarsätet



- ① Förarsäte
- ② Dammfilter
- ③ Spak för luftcirkulation

1. Skjut fram förarsätet så långt det går.
2. Ta ur dammfiltret.
3. Ersätt dammfiltret.
4. Skjut tillbaka förarsätet.

## 12.8 Rengöring

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

#### Risk för personskador och materialskador

Säkra alltid den upplyfta tippanordningen.

1. Ställ ner fordonet på en jämn yta.
2. Slå av tändningen och dra ut tändningsnyckeln.
3. Aktivera parkeringsbroms.
4. Stäng av huvudströmbrytaren.

### 12.8.1 Rengöra fordonet

Rengör fordonet dagligen efter avslutat arbete.

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

#### Skaderisk vid felaktig rengöring

Rengör inte midjeled, däck, kylarlameller, hydraulslangar och -ventiler, tätningar och elektriska och elektroniska komponenter med högtryckstvätten.

Observera respektive säkerhetsföreskrifter när fordonet rengörs med en högtrycksrengörare.

Använd inga aggressiva rengöringsmedel.

För att skydda luftfiltret får fordonet endast tvättas när motorn är avstängd.

1. Undvik brandrisk genom att kontrollera att olja eller bränsle inte läcker ut. Otätheter ska åtgärdas av kundtjänst.
2. Undvik även brandrisk genom att rengöra motorn, ljuddämparen, batteriet och bränsletanken från växtrester och olja.
3. Rengör motorn vid behov med borste, tryckluft eller lågt vattentryck.
4. Rengör hjulens smutsfångare.

### 12.8.2 Rengöra kylarenheten

### OBSERVERA

#### Överhettning på grund av nedsmutsning

Kontrollera kontinuerligt att det inte finns några skador eller kvarblivande växtdelar och annat skräp i kylargrill, insugsgaller eller fläkt.

1. Ta bort kylargrillen.  
Se kapitel 12.7.5 Kylargrill
2. Avlägsna grova partiklar från motorkylare, hydrauloljekylare och klimatanläggningens kylare (tillval).

3. Rengör kylaren med en mjuk borste, tryckluft (max. 5 bar) eller lågt vattentryck.

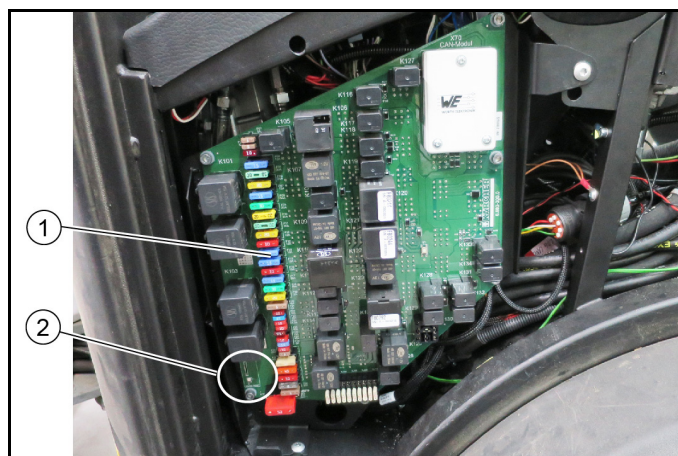
## 12.9 Säkringar MIC 70

Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch
F03 10A	Fuse F01 Fuse F02	F16 15A	Wiper Washer pump Horn		Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake
F04 15A	Hazard lights Interior light		Differential lock Dump valve		Free wheel valve Engine air filter Hydraulic oil filter Hydraulic oil temp.
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors	F17 30A	Floatvalves PTO valves Weight transfer valves Frontloader lock valve		
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear	F18 20A	Air condition	F27 10A	Ignition
F07 15A	Power supply 1	F19 5A	EGR valve Engine diagnostic connector	F28 5A	Ignition
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F20 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F21 15A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load damping valves Radio	F30 40A	Preheat
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon			F31 10A	Diagnostic connector Display
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F22 10A	Control module	F32 2A	Radio constant feed
F12 10A	Power supply 2	F23 10A	Cruise control Brake lights Reverse pressure switch	F33 5A	Start indication
F13 15A	Direction lights Multi instrument Speed indicator Speedometer	F24 7.5A	Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera	F34 50A	Starter

1. Säkringarna sitter på ett kretskort bakom kåpan på höger sida av förarhytten.



- ① Klämspak
  - ② Kåpa
2. Öppna höger dörr på förarhytten.
  3. Dra åt klämspaken.
  4. Ta av kåpan.



- ① Säkringar
  - ② Testdon med grön LED-lampa
- ### Hänvisning
- Fungerar bara när huvudbrytaren är på
5. Dra ut säkringen som du misstänker är defekt.



6. Sätt in säkringen i testdonet och kontrollera den.  
Om den gröna LED-lampan lyser är säkringen hel.  
Om den gröna LED-lampan inte lyser är säkringen trasig.
7. Ersätt den defekta säkringen med en ny säkring med samma nominella värde. Se tabellen.
8. Montera kåpan.
9. Dra åt klämspaken.
10. Stäng luckan.

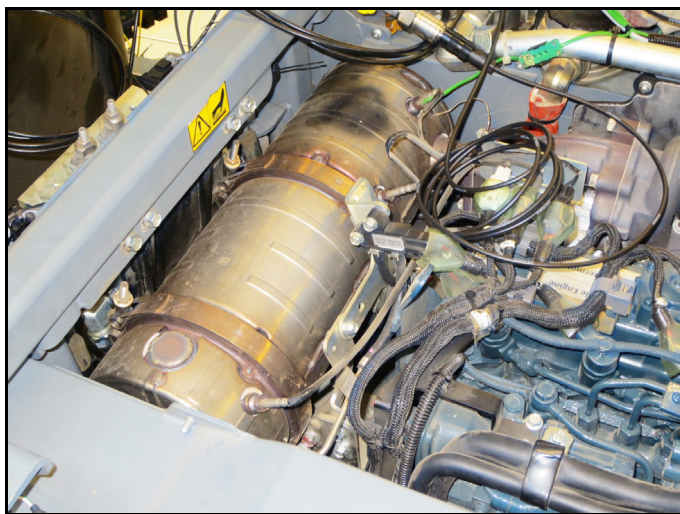
## 13 Regenereringsprocess – MIC 70

### ⚠ VARNING

#### **Risk för brännskador vid regenereringsprocessen**

Starta bara manuell regenerering i icke brandfarligt område. Under regenereringsprocessen förbränns de avlagrade sotpartiklarna vilket leder till att mycket heta avgaser (upp till 600 °C) släpps ut.

### 13.1 Beskrivning av regenerering



Fordonet är utrustat med ett dieselpartikelfilter.

- Dieselpartikelfiltret samlar upp sotpartiklar för senare förbränning vid mycket höga temperaturer. Denna process kallas regenerering. Regenereringsprocessen sker antingen automatiskt under körning eller också kan den startas manuellt vid behov.
- Ju oftare fordonet körs med höga varvtal eller med last, desto mer sällan måste regenereringsprocessen genomföras.
- Beroende på mängden avlagrade sotpartiklar genomförs regenereringsprocessen i olika steg.
- Följande alternativ kan väljas för regenereringsprocessen: <Auto> eller <Inhibit> (spärrad). Inställningarna kan väljas medan indikeringsenheten höjs upp.
- Om <Auto> väljs startas regenereringsprocessen automatiskt av styrelektroniken när antalet sotpartiklar i dieselpartikelfiltret når en viss mängd.
- Om <Inhibit> (spärrad) väljs, förhindras automatisk regenerering och bara <Parked Regeneration> kan utföras. Vid <Parked Regeneration> måste fordonet stängas av.

#### **Hänvisning**

En detaljerad beskrivning av regenereringsprocessen finns i nästa kapitel.

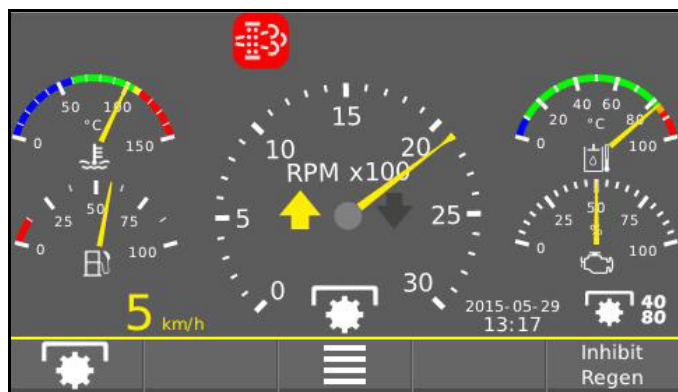
### 13.2 Regenerering <Automatic>



Denna indikering lyser vid automatisk regenerering.



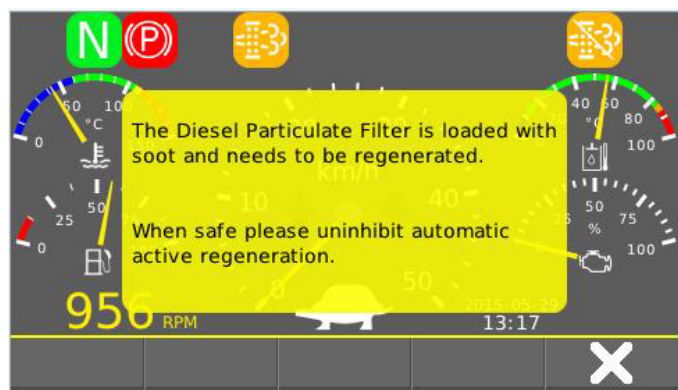
Dessutom kan denna indikering lysa tillfälligt under regenereringsprocessen.



### 13.3 Regenerering <Level 1>



När mängden sotpartiklar i dieselpartikelfiltret är tillräckligt stor för en regenerering, visas denna indikering tillsammans med ett meddelande på displayen.

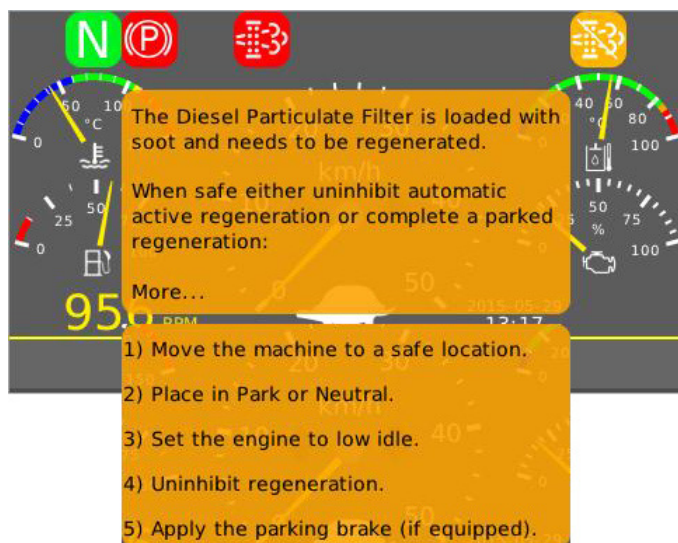


Nivå 1: Tryck på <x> för att starta den automatiska regenereringen.

### 13.4 Regenerering <Level 2>



När autoläget är spärrat eller om styrelektroniken inte kan starta regenereringen, blinkar denna indikering och ett textmeddelande visas.



Nivå 2: Nu kan du göra ännu en automatisk regenerering eller starta en <Parked Regeneration>. Tryck på <x>.

#### **Hänvisning**

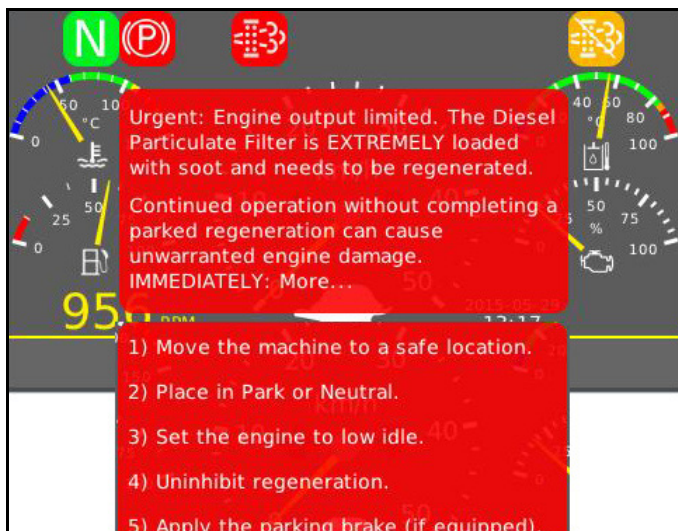
Regenereringsprocessen <Parked Regeneration> beskrivs i ett senare kapitel.



### 13.5 Regenerering <Level 3>

#### OBSERVERA

Nu måste regenereringsprocessen startas som senast.



Nivå 3: Nu kan endast en <Parked Regeneration> göras. Fordonet kan endast köras med begränsat varvtal.

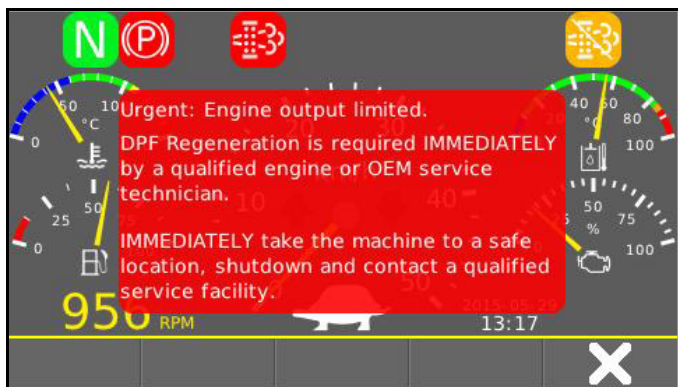
#### Hänvisning

Regenereringsprocessen <Parked Regeneration> beskrivs i ett senare kapitel.

### 13.6 Regenerering <Level 4>

#### OBSERVERA

Regenereringen måste utföras av Kärchers servicepersonal eller en auktoriserad Kubota-verkstad.

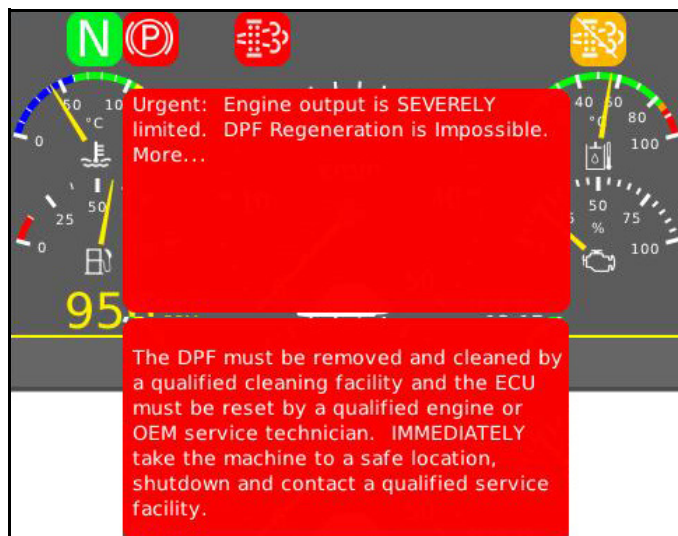


Nivå 4: Fordonet kan endast köras med begränsat varvtal. VIKTIGT! Kör fordonet till närmast säkra plats och stäng av det.

### 13.7 Regenerering <Level 5>

#### OBSERVERA

Regenerering är inte längre möjlig. Dieselpartikelfiltret måste bytas ut och styrprogrammet måste startas om. Detta kan bara göras av Kärchers servicepersonal eller en auktoriserad Kubota-verkstad.



Nivå 5 och sista nivån: Fordonet kan endast köras med begränsat varvtal.

VIKTIGT! Kör bort fordonet från trafiken till nästa säkra plats och stäng av det.

### 13.8 Regenerering <Parked Level>

Regenerering är bara möjlig om följande förutsättningar är uppfyllda. Om en av förutsättningarna ändrar sig, stoppas regenereringsprocessen.

- Neutralläge
- Parkeringsbromsen aktiveras (automatiskt i neutralläge)
- Ingen indikering av felkoder
- Körpedalen ej nedtrampad

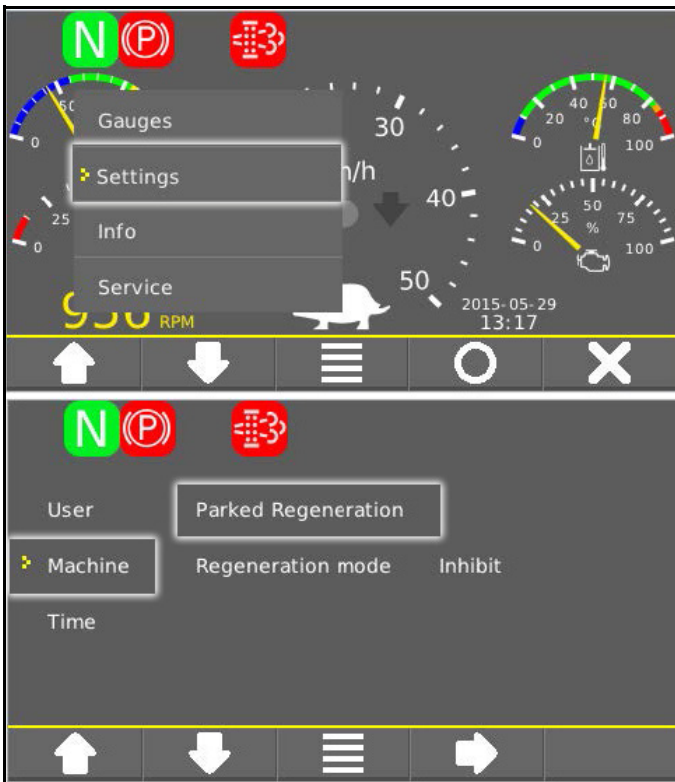
#### OBSERVERA

Avbryt aldrig regenereringsprocessen om det inte är absolut nödvändigt!

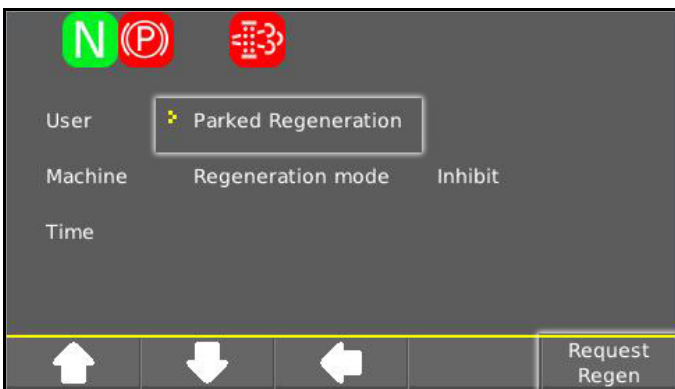
1. Kör fordonet till säker plats.
2. Stäng av fordonet i neutralläge.  
Textmeddelande: <Place in Park or Neutral>
3. Välj tomgångsvarvtal.



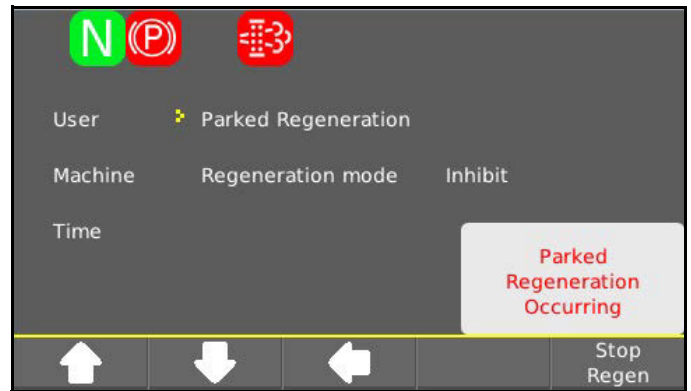
4. Tryck på <Un-inhibit Regen> eller <Inhibit Regen> beroende på vad som visas.



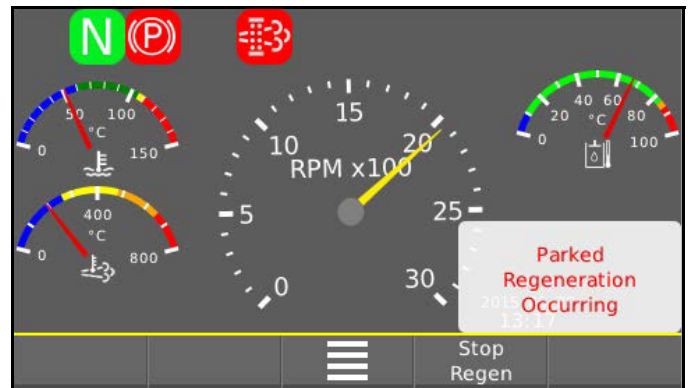
5. Gå till menyn <Settings | Machine | Parked Regeneration> för att starta regenereringsprocessen.



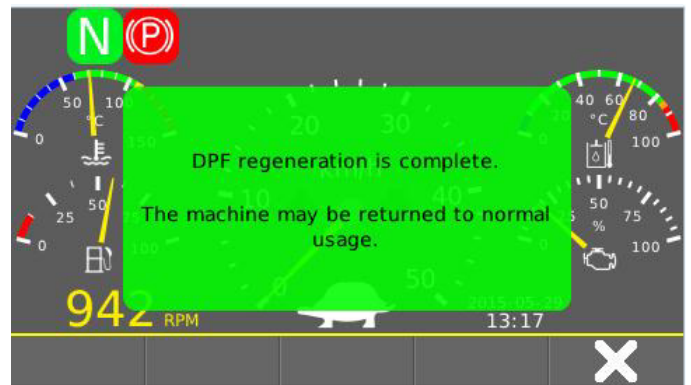
6. Tryck på <Request Regen>.



7. Textmeddelandet <Parked Regeneration Occuring> visas på displayen.



8. När kommandot utförts växlar displayen automatiskt. Styrenheten ökar varvtalet till 2000 1/min när det krävs för att höja motortemperaturen, och slår därefter på regenereringen.



9. Efter regenereringsprocessens slut går motorn ned tomgångsvarvtal och följande textmeddelande visas. Bekräfta meddelandet med <x>.

## 14 Hjälp vid störningar

Du kan åtgärda mindre störningar på egen hand med hjälp av översikten nedan.

Kontakta auktoriserad kundtjänst om du är osäker.


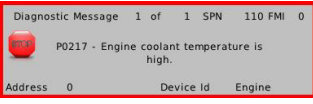
### ⚠ FARA

#### **Risk för elektriska stötar**

Stäng av fordonet före alla skötsel- och underhållsarbeten och dra ut nyckeln.

Reparationsarbeten och arbeten med elektriska komponenter får endast utföras av auktoriserad kundtjänst.

### 14.1 Störningar med indikering – MIC 70

Fel	Orsak	Åtgärd
 + kod P0217 	För hög motortemperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ställ motorvarvtalet på tomgång.</li> <li>● Rengör kylaren.</li> <li>● Kontrollera nivån för kylvätskan i motorn.</li> </ul> <p>Om varningslampan inte slocknar inom fem minuter, måste du stänga av motorn och rådfråga kundservice.</p>

Fel	Orsak	Åtgärd
	För hög hydrauloljetemperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Låt motorn gå på tomgång tills varningslampan slocknar.</li> </ul>
	För låg hydrauloljetemperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmkör motorn försiktigt tills varningslampan slocknar.</li> </ul>
	Batteriet laddas inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rådfråga kundservice.</li> </ul>
	Fel med många orsaker	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rådfråga kundservice.</li> </ul>
	Fel i drivenhet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rådfråga kundservice.</li> </ul>
Kod P0217 	Fel med många orsaker	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rådfråga kundservice.</li> </ul>

## 14.2 Störningar utan indikering

Fel	Åtgärd
<b>Det går inte att starta fordonet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera/ladda batteriet.</li> <li>Tillkoppla huvudbrytaren.</li> <li>Sätt dig i förarsätet (säteskontaktbrytaren aktiveras).</li> <li>Sätt valkontakten för körriktning på styrspaken i mittläget &lt;Neutral/Stopp&gt;.</li> <li>Fyll på bränsle, avlufta bränslesystemet.</li> <li>Kontrollera och rengör/byt ut bränslefilteret.</li> <li>Kontrollera bränsleledningar och -anslutningar.</li> <li>Kontakta behörig kundservice.</li> </ul>
<b>Motorn går ojämnt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengör/byt luftfilter.</li> <li>Kontrollera, rengör och/eller byt bränslefilter.</li> <li>Fyll på bränsle, avlufta bränslesystemet.</li> <li>Kontrollera bränsleledningar och -anslutningar.</li> <li>Kontakta behörig kundservice.</li> </ul>
<b>Motorn startar men rullar långsamt eller inte alls</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera varningslampan för hydrauloljefiltret i drivenheten.</li> <li>Kontrollera nivån för hydrauloljan.</li> <li>Koppla från arbetshydrauliken PTO om det inte finns något påbyggnadsredskap.</li> <li>I arbetsläge: Öka varvtalet.</li> <li>Vid minusgrader och kall hydraulolja: Varmkör redskapet.</li> </ul>
<b>Driftstörningar i hydrauliskt rörliga delar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontakta behörig kundservice.</li> </ul>

## 14.3 Kodade felmeddelanden

Följande kodade felmeddelanden kan uppstå när V2403-CR-T-EW03 (V)-motorer används.

Om ett fel uppstår på en motor som är igång blinkar indikeringslampan, ev. visas också en felkod på displayen.

NCD Error	Indikeringslampan blinkar
U0076	1 Hz (varje sekund)
P0102	1 Hz (varje sekund)

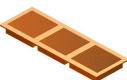
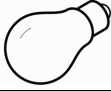


PCD Error	Indikeringslampan blinkar
P3014	0,5 Hz (varannan sekund)
P1A28	0,5 Hz (varannan sekund)
P3015	0,5 Hz (varannan sekund)
P2455	0,5 Hz (varannan sekund)


Fel	Orsak	Åtgärd
U0076	Ingen kommunikation med avgasåterföring	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motor har effektförlust och avgasutsläppet försämras</li> <li>a Kontakta kundtjänst</li> </ul>
P0102	Luftmassasensor inte normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motor har effektförlust och avgasutsläppet försämras</li> <li>a Kontakta kundtjänst</li> </ul>



Fel	Orsak	Åtgärd
P03014/P1A28	Fel i DPF-systemet	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Motor har effektförlust och avgasutsläppet försämras</li> <li>a Kontakta kundtjänst</li> </ul>
P3015	Ingen DPF-funktion	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Motor har effektförlust och avgasutsläppet försämras</li> <li>a Kontakta kundtjänst</li> </ul>
P2455	Differenstryckgivare inte normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ingen funktionsförändring</li> <li>a Kontakta kundtjänst</li> </ul>

## 15 Reservdelslista

Beställningsnr:	Beteckning	
6.587-011.0	Smal kilrem (2x) 1250 mm	
9 667-589.0	Poly V-rem XPA 707 6AXP	
6.422-114.0	Motorns luftfilter	
6.422-115.0	Motorluftfilter säkerhetspatron	
6.422-110.0	Motorns oljefilter	
6.288-012.0	Motorolja 10W40 (CI-4) 4 liter	
6.288-144.0	Hydraulolja (Shell) 20 liter	
6.288-129.0	Hydraulolja (Renol) Behållarstorlek enligt beställning	
2.851-290.0	Påfyllnadssystem för hydraulolja	
5.987-000.0	Dammfilter hytt	
6.996-448.0	Glödlampa H4 12V 60/55 W	
7.651-027.0	Lampa 12 V 21 W	
7.651-025.0	Lampa 12 V 21/5 W	
7.651-028.0	Lampa 12 V 5 W	

Beställningsnr:	Beteckning	
6.681-198.0	Lampa Allglas 12 V 5 W	
6.288-094.0	Batteripolfett 50 g	
6.288-038.0	Fettpatron 400g	
6 289-118.0	Frostskyddsmedel till kylare 5 liter	
---	Koncentrerad spolvätska finns i handeln	

### 15.1 Säkringar

- Mini
- Standard (formfaktor C DIN 72581-3)
- Maxi (SAE J1888)

Beställningsnr:	Beteckning	Säkring	Storlek
7.644-028.0	Flatsäkring	2	Standard
6.644-606.0	Flatsäkring	5	Mini
6.644-607.0	Flatsäkring	7,5	Mini
7.644-007.0	Flatsäkring	7,5	Standard
6.644-608.0	Flatsäkring	10	Mini
7.644-017.0	Flatsäkring	10	Standard
6.644-609.0	Flatsäkring	15	Mini
7.644-018.0	Flatsäkring	15	Standard
7.644-005.0	Flatsäkring	20	Standard
6.644-042.0	Flatsäkring	30	Mini
7.644-040.0	Flatsäkring	30	Standard
6.644-278.0	Flatsäkring	30	Maxi
7.644-027.0	Flatsäkring	40	Standard
6.644-246.0	Flatsäkring	40	Maxi
9.667-909.0	Flatsäkring	50	Maxi

## 16 Tekniska data

MIC 70		
<b>Förbränningsmotor</b>		
Motor typ		Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1
Konstruktionstyp		Fyrcylindrig 4-takts-dieselmotor
Cylindervolym	cm <sup>3</sup>	2434
Kylsystem		Vattenkylning
Motoreffekt	kW	48,0
Motorvarvtal	1/min	2700

**Effektdata maskin**

Körhastighet	km/h	40
Arbets hastighet (max.)	km/h	20
Backtagningsförmåga (max.)	%	25
Vändradie	m	1,74

**Elsystem/batteri**

Batterityp	-	underhållsfri
Batterispänning	V	12
Batterikapacitet	Ah	80

**Mått och vikter**

Längd	mm	2.947
Bredd	mm	1.368
Höjd	mm	1.998
Tomvikt (transportvikt)	kg	1650
Tillåten totalvikt	kg	3500
Max. tillåtna vikt på framaxel	kg	2000
Max. tillåten vikt på bakaxel	kg	2000
Vertikal belastning vid kopplingspunkt	kg	250
Släplast, bromsad	kg	3000*
		* Den tillåtna totala vikten med släp får aldrig överskridas
Vikt obromsat släp	kg	750*
		* Den tillåtna totala vikten med släp får aldrig överskridas

**Drivmedel**

Typ av bränsle		Diesel
Bränsletankens volym		50
Typ av motorolja		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Mängd motorolja	l	max. 9,5
Typ av kylvätska		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Mängd kylvätska	l	14
Typ av hydraulolja		Renol B HV 46 (HVL P, Shell HF-E 46)
Mängd hydraulolja	l	43

**Fastställda värden enligt EN 60335-2-72**

Buller vid förarens öra enligt förordning (EU) 1322/2014, bilaga XIII dB(A)	75
---	----

Med förbehåll för tekniska ändringar.

**16.1 Däck**

I följande tabell visas däcktryck vid varierande axelvikt och olika hastigheter.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12,00 - 12</b>	<b>Vikt per axel (1400 kg)</b>	<b>Vikt per axel (1600 kg)</b>	<b>Vikt per axel (1800 kg)</b>	<b>Vikt per axel (2000 kg)</b>
Hastighet 30 km/h	0,250 MPa	0,350 MPa	0,400 MPa	0,500 MPa
Hastighet 40 km/h	0,300 MPa	0,350 MPa	0,450 MPa	0,550 MPa

<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Vikt per axel (2000 kg)</b>
	0,475 MPa

## Sisältö

<b>1 Yleisiä ohjeita</b> .....	<b>43</b>
1.1 Toimituksen tarkastus .....	43
1.2 Toimituksen sisältö.....	43
1.3 Takuu .....	43
1.4 Lisävarusteet ja varaosat .....	43
<b>2 Määräystenmukainen käyttö</b> .....	<b>43</b>
2.1 Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö .....	44
2.2 Jäännösriskit.....	44
<b>3 Ympäristönsuojelu</b> .....	<b>44</b>
3.1 Hävitys .....	44
3.2 Käytetyn ajoneuvon hävitys .....	44
<b>4 Turvallisuusohjeet</b> .....	<b>44</b>
4.1 Vaarallisuusasteet.....	44
4.2 Yleiset turvallisuusohjeet .....	44
4.3 Turvaohjeet ajokäyttöä varten.....	44
4.4 Turvallisuusohjeet, dieselmoottorit.....	45
4.5 Moottorieta ja dieselhiukkassuodatinta koskevat lisäturvaohjeet.....	45
4.6 Turvaohjeet purkamista ja kuljetusta varten .....	45
4.7 Turvallisuusohjeet hoitoa ja huoltoa varten.....	45
4.8 Lisäturvallisuusohjeet käyttöä varten .....	45
4.9 Ajoneuvossa olevat symbolit.....	45
4.10 Varoitussymbolien sijainti.....	47
4.11 Turvalaitteet .....	47
<b>5 Akut/laturit</b> .....	<b>47</b>
5.1 Varoitusten symbolit.....	47
5.2 Turvaohjeet .....	48
5.3 Toimenpiteet akkuhapon vapautuessa tahattomasti ...	48
<b>6 Laitteen yleistiedot</b> .....	<b>48</b>
6.1 Näkymä edestä .....	48
6.2 Näkymä sivulta.....	49
6.3 Näkymä takaa .....	49
6.4 Hydrauliiikan ja sähkön liitännät .....	49
6.5 Pääkytkin .....	50
6.6 Ohjaamo .....	50
6.7 Monitoiminäyttö/näyttö MIC 70 .....	52
6.8 Jalkatila ja polkimet.....	54
6.9 Ohjauspyörän monitoimikytkin .....	54
6.10 Käyttökonsoli .....	55
<b>7 Käyttöönotto</b> .....	<b>57</b>
7.1 Pääkytkimen kytkeminen päälle.....	57
7.2 Turvallisuustarkastus .....	57
7.3 Kuljettajan istuimen säätö (vakioistuin).....	57
7.4 Kuljettajan istuimen säätö (mukavuusistuim, valinnainen) .....	58
7.5 Ohjauspyörän asennon säätö .....	58
7.6 Tankkaus.....	58
<b>8 Käyttö</b> .....	<b>58</b>
8.1 Ajo-ohjelma .....	59
8.2 Jalkatila ja polkimet.....	59
8.3 Ajaminen .....	60
8.4 Ajoneuvon pysäköiminen .....	60
8.5 Etunostin.....	61
<b>9 Lisälaitteet</b> .....	<b>62</b>
9.1 Lisälaitteiden liittäminen ajoneuvoon .....	62
9.2 Ajoneuvon painolasti.....	62
9.3 Asennusmahdollisuudet edessä .....	63
9.4 Asennusmahdollisuudet takavaunuun .....	64
9.5 Asennusmahdollisuudet takana .....	66
<b>10 Kuljetus</b> .....	<b>67</b>
10.1 Ajoneuvon lastaus .....	67
10.2 Ajoneuvon hinaus .....	67
<b>11 Varastointi</b> .....	<b>68</b>
<b>12 Hoito ja huolto</b> .....	<b>68</b>
12.1 Yleiset turvallisuusohjeet .....	68
12.2 Huoltokuvake .....	69
12.3 Huoltovälit .....	69

12.4 Ajoneuvon huoltosuunnitelma (asiakkaan suorittamat huoltotyöt).....	69
12.5 Voitelusuunnitelma.....	71
12.6 Huoltotöiden valmistelu.....	71
12.7 Huoltotyöt.....	71
12.8 Puhdistus .....	76
12.9 Sulakkeet MIC 70.....	76
<b>13 Regenerointiprosessi MIC 70</b> .....	<b>77</b>
13.1 Regeneroinnin kuvaus .....	77
13.2 Regenerointi <Automaattinen> .....	77
13.3 Regenerointi <Level 1>.....	77
13.4 Regenerointi <Level 2>.....	77
13.5 Regenerointi <Level 3>.....	78
13.6 Regenerointi <Level 4>.....	78
13.7 Regenerointi <Level 5> .....	78
13.8 Regenerointi <Parked Level> .....	78
<b>14 Ohjeet häiriötilanteissa</b> .....	<b>79</b>
14.1 Virhemerkit, MIC 70 .....	80
14.2 Virheet ilman merkkiä .....	80
14.3 Koodatut virheilmoitukset.....	80
<b>15 Varaosaluettelo</b> .....	<b>81</b>
15.1 Sulakkeet .....	81
<b>16 Tekniset tiedot</b> .....	<b>81</b>
16.1 Renkaat.....	82

## 1 Yleisiä ohjeita

### 1.1 Toimituksen tarkastus

Jos havaitset ajoneuvon luovutuksen yhteydessä vikoja tai kuljetusvahinkoja, ilmoita niistä heti jälleenmyyjälle tai myyntiliikkeeseen.

### 1.2 Toimituksen sisältö

#### 1.2.1 MIC 70

- Laitekannatin, jossa 48,0 kW:n Kubota-dieselmoottori, hydrostaattinen ajokoneisto ja dieselhiukkassuodatin (DPF).

### 1.3 Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiön julkaisemat takuehdot. Korjaamme laitteessa mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun. (Osoite, katso takasivu)

### 1.4 Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriöttömän käytön.

Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## 2 Määräystenmukainen käyttö

Tämä ajoneuvo sopii työkäyttöön eri lisälaitteilla sekä perävaunujen vetämiseen. Suuri sallittu vedettävä perävaununuorma on ilmoitettu tyyppikilvessä, eikä sitä saa ylittää. Tämä ajoneuvo on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan maataloudessa, viheralueiden ja rakenteiden hoidossa sekä talvikunnossapidossa.

Ajoneuvolla ei saa levittää kasviensuojeluaineita.

Käytettäessä julkisilla teillä, ajoneuvon on vastattava voimassaolevia kansallisia ohjeita.

Vain KÄRCHERin hyväksymiä lisälaitteita saa käyttää.

KÄRCHER ei vastaa onnettomuuksista ja virhetoiminnasta, jotka johtuvat sellaisten lisälaitteiden käytöstä, joita se



ei ole hyväksynyt. Noudata lisälaitteen valmistajan käyttöohjetta.

Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä ja perehdy käyttölaitteisiin ja muihin varusteisiin.

Käytä ajoneuvoa vain määräystenmukaisesti, tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös määrätyn huollon noudattaminen.

Ajoneuvoa ja lisälaitteita saavat käyttää, huoltaa ja kunnostaa vain henkilöt, jotka on perehdytetty niihin ja jotka ovat saaneet opastusta niihin liittyvistä vaaroista.

Noudata yleisiä lainsäädännöllisiä turvallisuus- ja tapaturmantorjuntamääräyksiä. Noudata muita voimassa olevia turvallisuuteen, työterveyteen ja tieliikennelakiin liittyviä määräyksiä.

Käyttöhenkilökunnan on:

- oltava fyysisesti ja henkisesti sopivia,
- saatava opastus ajoneuvon ja sen lisälaitteiden käsitteilyyn,
- luettava ja ymmärrettävä tämä käyttöopas sekä lisälaitteiden tai vedettävien laitteiden käyttöoppaat,
- todistettava yrittäjälle kykynsä ajaa ajoneuvoa,
- saatava yrittäjältä määräys ajaa ajoneuvoa.

## 2.1 Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö

Kaikki määräystenvastainen käyttö on kiellettyä. Käyttäjä vastaa vaaratilanteista, jotka johtuvat kielletystä käytöstä. Käyttö muihin kuin tässä ohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin on kielletty.

Henkilöiden kuljetus ajoneuvon, kuormausalustan tai lisälaitteiden päällä on kielletty.

Ajoneuvoon ei saa tehdä muutoksia.

## 2.2 Jäännösriskit

Määräystenmukaisesta käytöstä ja kaikkien ohjeiden noudattamisesta huolimatta jäännösriskiä ei voi välttää.

### △ VAROITUS

#### **Inhimillisistä virheistä johtuva vaara**

*Huomauta näistä vaaroista ja tämän käyttöoppaan sisältämistä turvaohjeista henkilöille, jotka oleskelevat ajoneuvon ja lisälaitteiden alueella.*

### △ VAROITUS

#### **Virheellisestä toiminnasta johtuva vaara**

*Huomauta henkilöille, jotka oleskelevat ajoneuvon ja lisälaitteiden alueella, että heidän on oltava erityisesti varovaisia mahdollisen virheellisen toiminnan, sähkökatkon tms. tapauksessa ja pystyttävä reagoimaan välittömästi.*

#### **Mahdolliset vaarat:**

- 1 Lisälaitteiden ja ajoneuvon odottamattomat liikkeet.
- 2 Käyttöaineiden valuminen ulos esimerkiksi putkien ja säiliöiden särkymisen ja vuotamisen takia.
- 3 Jarrutus epäsuotuisan alusta takia, esim. kalteva, liukas, epätasainen, huono näkyvyys.
- 4 Kaatuminen, kompurointi tms. ajoneuvolla liikuttaessa, erityisesti liukkaalla.
- 5 Akusta ja sähköjännitteistä johtuva palo- ja räjähdysvaara.
- 6 Dieselpolttoaineista ja öljyistä johtuva palovaara.
- 7 Turvamääräysten huomioitua jättämisestä johtuvat inhimilliset virheet.

## 3 Ympäristönsuojelu



Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisesti.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakenneosia kuten paristoja, akkuja tai öljyjä, jotka väärin käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaista käyttöä varten. Tällä symbolilla merkityjä laitteita ei saa hävittää tavallisena talousjätteenä.

### Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)

Päivitettyjä tietoja sisältöaineista löytyy osoitteesta:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## 3.1 Hävitys

- Noudata kansallisia paikallisia määräyksiä.
- Noudata yrityskohtaisia oletusarvoja.
- Hävitä käyttö- ja apuaineet voimassa olevien käyttöturvallisuustiedotteiden mukaisesti.

## 3.2 Käytetyn ajoneuvon hävitys

Käytetyissä ajoneuvoissa on arvokkaita kierrätyskelpoisia materiaaleja. Ajoneuvon hävitystä varten suosittelemme yhteistyötä jätehuoltoalan erikoisliikkeen kanssa.

## 4 Turvallisuusohjeet

### 4.1 Vaarallisuusasteet

#### △ VAARA

- *Huomautus välittömästi uhkaavasta vaarasta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai johtaa kuolemaan.*

#### △ VAROITUS

- *Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai voi johtaa kuolemaan.*

#### △ VARO

- *Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vähäisiä vammoja.*

#### HUOMIO

- *Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.*

### 4.2 Yleiset turvallisuusohjeet

△ **VAARA** • Tukehtumisvaara. Pidä pakkauskalvot pois lasten ulottuvilta.

△ **VAROITUS** • Käytä ajoneuvoa vain määräystenmukaisesti. Ota huomioon paikalliset olosuhteet ja varo työskennellessäsi muita ihmisiä, erityisesti lapsia. • **Henkilöt**, joilla on vajavaiset ruumiilliset, aistilliset tai henkiset ominaisuudet tai puutteita kokemuksessa ja tietämyksessä, saavat käyttää tätä ajoneuvoa vain siinä tapauksessa, että he ovat joko valvonnan alaisia tai ovat saaneet opastuksen laitteen turvalliseen käyttämiseen ja tuntevat sen käyttöön liittyvät vaarat. • Vain henkilöt, jotka ovat saaneet opastuksen ajoneuvon käsittelyyn tai jotka ovat todistaneet kykenevänsä sen käyttöön ja joille se nimenomaisesti annettu tehtäväksi, saavat käyttää ajoneuvoa. • **Lapset** eivät saa käyttää ajoneuvoa. • **Valvo lapsia** sen varmistamiseksi, että he eivät leiki ajoneuvolla.

△ **VARO** • Turvalaitteita on sinun turvallisuutesi vuoksi. Älä koskaan muuta tai ohita turvalaitteita.

### 4.3 Turvaohjeet ajokäyttöä varten

△ **VAARA** • Kaatumisvaara liian jyrkissä ylä- tai alamäissä! Ota ylä- ja alamäkiä ajaessasi huomioon teknisissä tiedoissa ilmoitetut suurimmat sallitut arvot. • Kaatumisvaara liian suuren sivukallistuman yhteydessä! Ota ajosuuntaan nähden poikittain ajaessasi huomioon teknisissä tiedoissa

ilmoitetut suurimmat sallitut arvot. • Kaatumisvaara epävakaa pohjalla! Käytä ajoneuvoa ainoastaan kiinteällä pohjalla.

△ **VAROITUS** • Tilanteeseen sopimattoman nopeuden aiheuttama onnettomuusvaara. Aja kaarteissa hitaasti.

• Kaatumisvaaraa koskeva luettelo ei ole tyhjentävä.

△ **VARO** • Ohjaamoissa on tuuletusaukot tai ilmanpöytäaukot. Ne on pidettävä ehdottomasti vapaina riittävän tuuletuksen takaamiseksi.

#### **HUOMIO**

Varmista vapaa näkökenttä ennen yleisillä teillä käyttöä (esim. huurtumattomat tuulilasit, peilit jne.).

#### **4.4 Turvallisuusohjeet, dieselmoottorit**

△ **VAARA** • **Dieselmoottori: Älä koskaan käytä dieselmoottoria suljetuissa tiloissa.** • Myrkytysvaara: Älä hengitä pakokaasuja. • Älä koskaan sulje pakokaasuaukkoja. • Älä kumarru pakokaasuaukon päälle. Älä kosketa pakokaasuaukkoa. • Pysy kaukana käyttölaitteiden alueelta. Huomioi moottorin jälkikäyntiaika (3–4 sekuntia) pysäköimisen yhteydessä.

#### **4.5 Moottorieta ja dieselhiukkassuodatinta koskevat lisäturvaohjeet**

△ **VAARA** • Integroidussa moottorissa on dieselhiukkassuodatin (DPF) Normaaleissa käyttöolosuhteissa ei kuljetaja huomaa mitään haitallisten pakokaasujen jälkikäsitteilyprosesseista. Dieselhiukkassuodattimen regenerointivaiheen aikana kerrostuneet nokkihiukkaset poltetaan pois, ja pakoputkesta voi tulla erittäin kuumaa pakokaasua (jopa 600 °C). Älä käynnistä regenerointia palovaarallisilla alueilla. Noudata ehdottomasti lukua 13 Regenerointiprosessi MIC 70!

#### **4.6 Turvaohjeet purkamista ja kuljetusta varten**

△ **VAARA**

- Ajoneuvoa ei saa kuormata nosturilla.
- Älä käytä trukkia ajoneuvon purkamiseen/kuormaamiseen.

△ **VAROITUS**

- Huomioi ajoneuvon paino onnettomuuksien ja loukkaantumisten välttämiseksi, katso luku Tekniset tiedot. Jos lisäsarjat on asennettu, paino on suurempi.
- Huomioi ajoneuvon korkeus, kun kuljetat sitä perävauvussa tai kuorma-autossa, ja kiinnitä ajoneuvo, katso luku Tekniset tiedot

#### **4.7 Turvallisuusohjeet hoitoa ja huoltoa varten**

- Sammuta moottori ja irrota virta-avain ennen ajoneuvon puhdistusta ja huoltoa, osien vaihtoa tai toiminnon vaihtamista.
- Teetä korjaukset ainoastaan hyväksytyissä palvelupisteissä tai tämän alan ammattilaisilla, jotka tuntevat kaikki asiaan liittyvät turvallisuusmääräykset.
- Noudata voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisia turvallisuustarkastuksia siirrettävillä ammattikäytössä olevilla ajoneuvoilla.
- Älä puhdista painepesurilla taittoniveltä, renkaita, jäädyttimen ripoja, hydraulikkaletkuja ja -venttiilejä, tiivisteitä tai sähköisiä ja elektronisia komponentteja.

#### **4.8 Lisäturvallisuusohjeet käyttöä varten**

##### **Huomautus**

Tämän luvun tiedot löytyvät myös liitteestä, jonka on aina oltava ajoneuvossa.

#### **Yleistä**

Ajoneuvossa on hydrostaattinen käyttö ja runko-ohjaus. Seurauksena on, että sen ajokäyttäytyminen eroaa henkilöautosta.

△ **VAROITUS**

##### **Kaatumisvaara**

Huomaa, että runko-ohjatun ajoneuvon ajokäyttäytyminen eroaa huomattavasti henkilöauton ajokäyttäytymisestä. Aja mutkat tasaisesti ja mukautetulla nopeudella. Tämä koskee erityisesti ajoa vuoristossa/laaksoissa ja rinteissä. Huomioi painopisteen siirtyminen päällirakenteista riippuen.

Mukauta ajonopeus ympäristön ja tien olosuhteisiin sekä kuormaan ajettaessa suoraan ja käännäessä.

Huomioi etu- ja takavaunujen irtikytkentä keskitetyn heilurivelen avulla.

##### **Jarrutuskäyttäytyminen**

Ajopolkimen vapauttaminen toimii aktiivisena hidastuksena. Toisin kuin henkilöautossa, jossa vaikuttaa vain moottorijarru.

**HUOMIO**

Suurella nopeudella jarrun viive vapautettaessa ajopoljin on selvästi pienempi kuin pienellä nopeudella.

Kuljetustilassa jarrun viive vapautettaessa ajopoljin on selvästi pienempi kuin työtilassa.

##### **Ohjaukseenkäyttäytyminen**

Runko-ohjatut ajoneuvot reagoivat ohjausliikkeisiin selvästi herkemmin kuin henkilöautot varsinkin nopeissa käännöksissä lumessa, jäällä, sateesta märällä alustalla, irtonaisella alustalla ja rinteessä tapahtuvien kääntöliikkeiden yhteydessä. Vältä nopeita peräkkäisiä ohjausliikkeitä.

##### **Painopiste / heilurikäyttäytyminen**

Perän päällirakenteet ja kuormitukset vaikuttavat ajoneuvon painopisteen sijaintiin ja näin ollen ajokäyttäytymiseen. Valmistaudu ajokäyttäytymisen muuttumiseen etenkin päällirakenteiden vaihdon ja muuttuvien kuormolosuhteiden jälkeen. Raja-alueet voidaan saavuttaa aikaisemmin.

Jotta maastossa liikkuminen olisi mahdollisimman sujuvaa, ajoneuvossa on keskitetty heiluriviel. Se mahdollistaa, että ajoneuvon molemmat puolet voivat liikkua poikittain ajosuuntaan nähden toisistaan riippumatta. Tämän erityisominaisuuden takia ajaja ei saa nopeita paluuilmoituksia ajoneuvon takaosasta. Tätä varten perän liikkeitä on tarkkailtava ajon aikana peilien kautta.

#### **4.9 Ajoneuvossa olevat symbolit**

##### **Huomautus**

Vaihda symbolit heti, kun ne ovat kuluneet lukukelvottomiksi.



△ **VAARA**

**Kuumien pintojen aiheuttama palovammojen vaara**

Anna ajoneuvon jäähtyä ennen kuin teet siinä töitä.



△ **VAARA**

**Kuuman pakoputken aiheuttama palovammavaara**

Älä kosketa pakoputkea.

Anna pakoputken jäähtyä ennen kuin suoritat sille toimenpiteitä.



	<b>VAARA</b> <b>Kaatumisvaara</b> Aja vain maastossa, jossa sivuttaiskaltevuus on enintään 10°.
	<b>VAARA</b> <b>Roiskuvan aineksen aiheuttama loukkaantumisvaara.</b> Pidä riittävä etäisyys ihmisiin, eläimiin ja esineisiin.
	<b>VAROITUS</b> <b>Loukkaantumisvaara</b> Hihnat, sivuharjat, lakaistujen roskien säiliö sekä suojus aiheuttavat puristumis- ja leikkautumisvaaran.
	<b>VAARA</b> <b>Puristumisvaara</b> Varmista, että taittonivelen tai ajoneuvon lähellä ei ole ihmisiä käytön aikana. Varmista, että ajoneuvon ja perävaunun välissä ei ole ihmisiä käyttäessäsi ajoneuvoa vetokoneena.
	<b>VAROITUS</b> <b>Leikkautumis- ja puristumisvaara</b> Pidä kädet pois tältä alueelta.
	<b>HUOMIO</b> <b>Virheellisestä kuljetuksesta johtuvat esinevahingot</b> Kiinnitä kuljetuspide taittoniveleen aina kuljetuksen ajaksi.
	<b>VAROITUS</b> <b>Myrkyllisistä pakokaasuista johtuva terveysvaara</b> Älä hengitä pakokaasuja.
	<b>VAARA</b> <b>Luvattomasta käytöstä johtuva loukkaantumisvaara</b> Irrota virta-avain luvattoman käytön estämiseksi sekä ennen puhdistus- ja huoltotöitä.
	<b>HUOMIO</b> <b>Esinevahingot puhdistuksen ja huollon yhteydessä</b> Aseta ajoneuvo tasaiselle, tukevalle alustalle ennen puhdistus- ja huoltotöitä.
	<b>VAARA</b> <b>Väärästä istuinpaikasta johtuva loukkaantumisvaara</b> Istu ainoastaan kuljettajan istuimella.
	<b>VAARA</b> <b>Isku- ja puristumisvaara</b> Tue sopivilla välineillä kuljetuksen yhteydessä tai työskennellessäsi kelluvalla kuormalla.

	Pääkytkin (akkuvirrankatkaisin)
	Voitelukohta
	Voitelulista
	1 2 3 4 5 6
	Kiinnityspiste
	Jarrunesteen laatu ja kohta, johon jarrunestettä voi lisätä Jarrunestesäiliön sijainti
	Tunkin tai tuen paikka
	Pääsulakkeen sijainti
	F2-sulakkeen sijainti
	Hätäuloskäynti
	Lue käyttöohje



## 4.10 Varoitussymbolien sijainti



### Huomautus

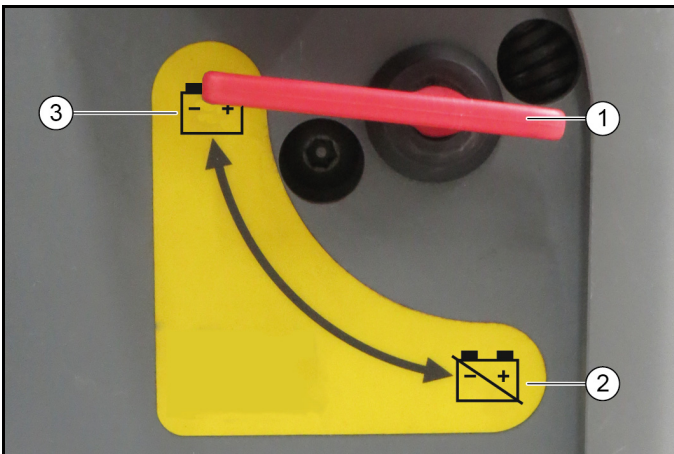
Korvaa lukukelvottomiksi kuluneet varoitussymbolit heti.

## 4.11 Turvalaitteet

Turvalaitteet suojaavat käyttäjää. Niitä ei saa poistaa käytöstä eikä niiden toimintoja saa kiertää.

**Noudata luvuissa olevia turvaohjeita!**

### 4.11.1 Pääkytkin



① Pääkytkin

② Akku irti

③ Akku kytkettynä

Pääkytkin katkaisee käynnistysmoottorin virransyötön. Jos moottorin käydessä käytetään pääkytkintä (akku kytketty irti), moottori sammuu.

Kytke akku irti aina ajoneuvon ollessa pysäköitynä.

### 4.11.2 Käynnistysenesto MIC 70

Moottorin käynnistämisen edellytykset

- Aseta pääkytkin asentoon "akku kytkettynä".
- Odota, kunnes näytön lataaminen on päättynyt.

### 4.11.3 Istuinkontaktikytkin MIC 70

Kun kuljettajan istuimeen ei kohdistu kuormitusta:

- ajoneuvo siirtyy automaattisesti vapaa-asentoon.

### Huomautus

Aseta lopuksi ohjainsauvassa oleva ajosuuntakytkin keski-asentoon <vapaa/seis>.

- Työhydrauliikka PTO kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

### 4.11.4 Seisontajarru automaattisesti



Monitoiminäytössä palaa varoitusvalo, kun seisontajarru on aktivoitu.

- 1 Jos moottori on sammuksissa tai ajosuuntakytkin on moottorin käydessä VAPAA-asennossa, seisontajarru on automaattisesti aktivoitu.
- 2 Ajosuuntakytkintä siirretään (ETEEN tai TAAKSE) moottorin käydessä, seisontajarru vapautuu.

### 4.11.5 Ohjaamo

Käyttäjää on suojattu salamaniskulta ohjaamossa. Ohjaamossa on yliajolta suojaava rakenne (ROPS), joka estää eteenpäin rullaamisen kaatumisen jälkeen. Ohjaamossa ei ole putoavilta esineiltä suojaavaa rakennetta (FOPS). Ohjaamossa ei ole sisääntunkeutuvilta esineiltä suojaavaa rakennetta (FOPS). Käytä aina turvavyötä.

## 5 Akut/laturit

### HUOMIO

**Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia akkuja ja latureita**

Vaihda akkujen tilalle ainoastaan samantyyppisiä akkuja. Poista akku ennen ajoneuvon hävittämistä ja hävitä akku maakohtaisten ja paikallisten määräysten mukaan.

### 5.1 Varoitusten symbolit

Ota akkujen käsittelyssä huomioon seuraavat varoitukset:



Ota huomioon akun käyttöohjeessa ja akussa sekä tässä käyttöohjeessa olevat ohjeet.



Käytä silmäsuojusta.

	Pidä lapset loitolla haposta ja akusta.
	Räjähdysvaara
	Avotuli, kipinät ja tupakointi kielletty.
	Syöpyimisvaara
	Ensiapu.
	Varoitusohje
	Hävittäminen
	Älä heitä akkua jäteastiaan.

## 5.2 Turvaohjeet

### ⚠ VAARA

#### **Tulipalo- ja räjähdysvaara**

Älä aseta työkaluja tai muita esineitä akun päälle.

Vältä ehdottomasti tupakointia ja avotulta.

Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta ladatessasi akkuja sisätiloissa.

Käytä ainoastaan Kärcherin hyväksymiä akkuja ja latureita (alkuperäiset varaosat).

### ⚠ VAROITUS

#### **Akun epäasianmukaisen hävittämisen aiheuttama ympäristön vaarantuminen**

Huolehdi viallisten tai loppuun käytettyjen akkujen turvallisesta hävityksestä (ota tarvittaessa yhteyttä jätehuoltoalan yritykseen tai Kärcher-huoltoon).

## 5.3 Toimenpiteet akkuhapon vapautuessa tahattomasti

Lyijyakuista ei aiheudu vaaraa niin kauan kuin käyttö on määräystenmukaista ja käyttöohjetta noudatetaan. On kuitenkin huomioitava, että lyijyakit sisältävät rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpymiä.

1. Sido läikkynyt tai epätiivisiä akusta vuotava happo si-deaineella, esim. hiekalla. Huolehdi siitä, että happo ei pääse viemäristöön, maaperään eikä vesistöihin.
2. Neutraloi happo kalkin/soodan avulla ja hävitä se paikallisten määräysten mukaisesti.
3. Ota viallisen akun hävittämisen osalta yhteyttä jätehuoltoalan erikoisliikkeeseen.
4. Huuhtelee happoroiskeet silmästä tai iholta runsaalla puhtaalla vedellä.
5. Hakeudu tämän jälkeen välittömästi lääkärin hoitoon.
6. Pese likaantuneet vaatteet vedellä.
7. Vaihda vaatteet.

## 6 Laitteen yleistiedot

### 6.1 Näkymä edestä



- 1 Etuvalo ja vilkku
  - 2 Tuulilasinyyhin
  - 3 Työvalo
  - 4 Yläetuvalo ja vilkku \*
  - 5 Pyörivä varoitusvalo (käännettävissä pois)
  - 6 Taustapeili (käännettävissä)
  - 7 Ohjaamo
  - 8 Ohjaamon ovi, lukittava
  - 9 Kippauslaite \*
  - 10 Säiliön lukitus
  - 11 Sivusuojauslukitus
  - 12 Tehdaskilpi
  - 13 Lisälaitteen kiinnitysrunko
  - 14 Etunostin
  - 15 Hydraulikkaliitännät
  - 16 Tuulilasin pesunesteen säiliö
- \* valinnainen

#### 6.1.1 Etunostin

Etunostimeen voi asentaa 3 pisteen tai 4 pisteen kiinnikkeet (valinnainen). Niihin voidaan kiinnittää lisälaitteet. Tietty lisälaitteet voi kiinnittää myös suoraan etunostimeen.

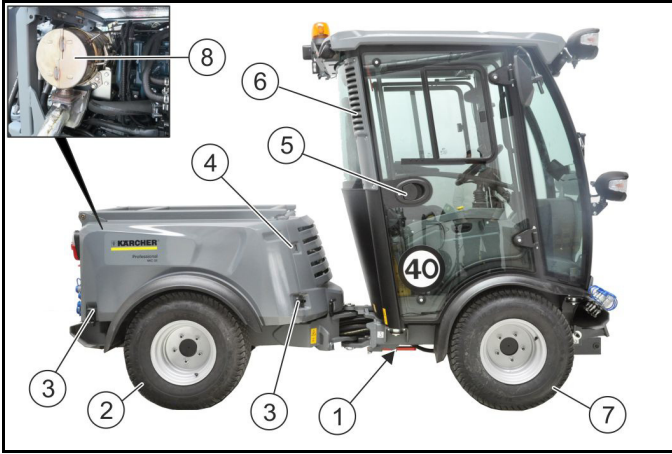
Lisälaitteen kiinnitys, katso luku 9.3 *Asennusmahdollisuudet edessä*.

#### 6.1.2 Kiinnitysrunko edessä

Tietty lisälaitteet voi kiinnittää myös suoraan kiinnitysrunkoon.

Lisälaitteen kiinnitys, katso luku 9.3 *Asennusmahdollisuudet edessä*.

## 6.2 Näkymä sivulta



- ① Kuljetuspidike, taittonivel
- ② Takapyörä
- ③ Sivusuojuksen lukitus
- ④ Hydraulioiljyn määrän näyttö
- ⑤ Ohjaamon ovi, lukittava
- ⑥ Ohjaamon pölysuodatin
- ⑦ Etupyörä
- ⑧ Dieselhiukkassuodatin (vain MIC 70)

## 6.3 Näkymä takaa



- ① Takavalon ja vilkku
- ② Pääkytkin
- ③ Hydraulikkaliitännät
- ④ Lisälaitteen kiinnitysrunko
- ⑤ Vetokoukku
- ⑥ Pistorasia perävaunua varten
- ⑦ Hydraulikkaliitännät
- ⑧ Aukot, valmistettu valinnaisille liitännöille
- ⑨ Sähköinen PTO-liitäntä, 6-napainen \*
- ⑩ Aukot, valmistettu valinnaiselle peruutuskameralle
- ⑪ Työvalo
- ⑫ Rekisterikilven pidike
- ⑬ Kippauslaite \*

\* valinnainen

### 6.3.1 Kiinnitysrunko takana

Vastapainot ja tietyt lisälaitteet voi kiinnittää myös suoraan kiinnitysrunkoon.

Lisälaitteen kiinnitys, katso luku 9.5 Asennusmahdollisuudet takana.

## 6.4 Hydrauliiikan ja sähkön liitännät

### Määritelmä, hydraulinen PTO

Power Take Off = hydraulinen voimanotto

### Määritelmä, AUX

Auxilliary = lisäohjausventtiili

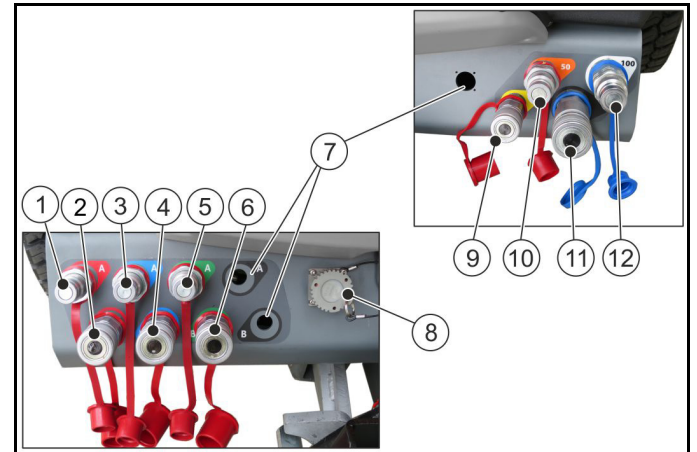
### Määritelmä, sähköinen PTO

Power Take Off = sähköinen voimanotto

### 6.4.1 Liitännät, etulisälaite MIC 70

#### Huomautus

Jos et käytä liitäntää, laita pölysuojus paikalleen.



- ① AUX 1+ (A - punainen)
- ② AUX 1- (B - punainen)
- ③ AUX 2+ (A - sininen)
- ④ AUX 2- (B - sininen)
- ⑤ AUX 3+ (A - vihreä)
- ⑥ AUX 3- (B - vihreä)
- ⑦ Aukot (valmistettu valinnaisille liitännöille)
- ⑧ Sähköinen PTO
- ⑨ Vuotoöljy
- ⑩ Hydraulinen PTO esikäynnistys (50 litraa/min)
- ⑪ Hydraulinen PTO paluu
- ⑫ Hydraulinen PTO esikäynnistys (100 litraa/min)

#### Huomautus

Hydraulikkaliitännät AUX ohjataan ohjainsauvalla.

#### Huomautus

Hydraulinen PTO aktivoidaan käyttökonsolissa valintakytkimellä "Hydraulinen PTO".

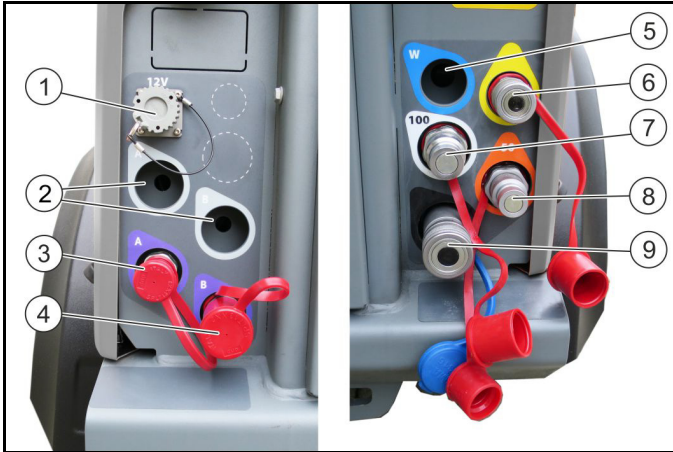
Valintakytkimen kuvaus, katso luku 6.10.2 Käyttökonsoli keskellä, MIC 70.



## 6.4.2 Liitännät, takalisälaite MIC 70

### Huomautus

Jos et käytä liitäntää, laita pölysuojus paikalleen.



- ① Sähköinen PTO
- ② Aukot (valmisteltu valinnaiselle liitännälle)
- ③ AUX + (A - violetti)
- ④ AUX - (B - violetti)
- ⑤ Aukot (valmisteltu valinnaiselle liitännälle)
- ⑥ Vuotoöljy
- ⑦ Hydraulinen PTO esikäynnistys (100 litraa/min)
- ⑧ Hydraulinen PTO esikäynnistys (50 litraa/min)
- ⑨ Hydraulinen PTO paluu

### Huomautus

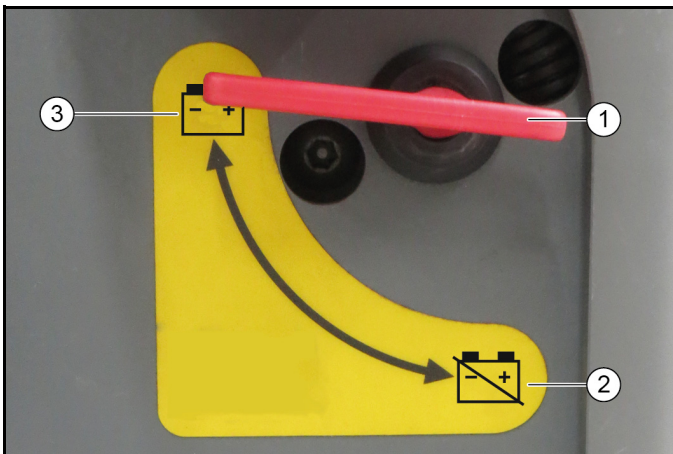
Hydrauliikkaliitännät AUX ohjataan käyttövivulla.

### Huomautus

Hydraulinen PTO aktivoidaan käyttökonsolissa valintakytkimellä "Hydraulinen PTO".

Valintakytkimen kuvaus, katso luku 6.10.2 Käyttökonsoli keskellä, MIC 70.

## 6.5 Pääkytkin



- ① Pääkytkin
- ② Akku irti
- ③ Akku kytkettynä

Pääkytkin katkaisee käynnistysmoottorin virransyötön. Jos moottorin käydessä käytetään pääkytkintä (akku kytketty irti), moottori sammuu.

Kytke akku irti aina ajoneuvon ollessa pysäköitynä.

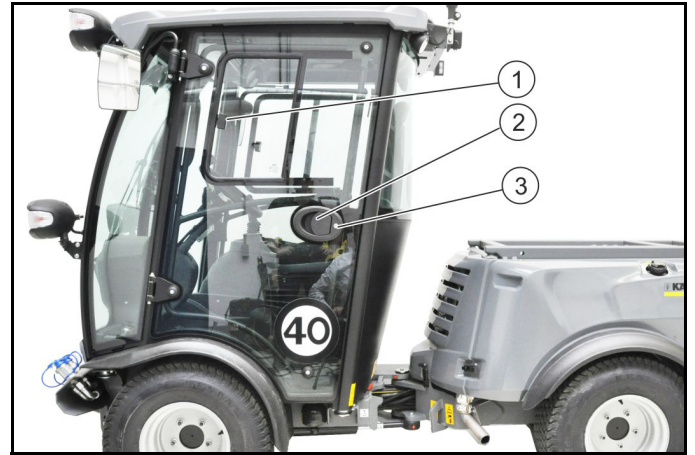
## 6.6 Ohjaamo

Käyttäjä on suojattu salamaniskuilta ohjaamossa. Ohjaamossa on yliajolta suojaava rakenne (ROPS), joka estää eteenpäin rullaamisen kaatumisen jälkeen. Ohjaamossa ei ole putoavilta esineiltä suojaavaa rakennetta (FOPS).

Ohjaamossa ei ole sisääntunkeutuvilta esineiltä suojaavaa rakennetta (FOPS).

Käytä aina turvavyötä.

## 6.6.1 Ovet



- ① Työntöikkuna
- ② Ovenavaaja
- ③ Virta-avain

Kuljettajan ovi on ajosuuntaan vasemmalla, hätäuloskäynti oikealla.

B-pylvään kahvaa voi käyttää apuna ohjaamoon nousemiseen ja sieltä laskeutumiseen.

Lukitse molemmat ovet virta-avaimella ajoneuvon pysäköimisen jälkeen.

## 6.6.2 Hätäuloskäynti

Hätäuloskäynti on ajosuuntaan oikealla.

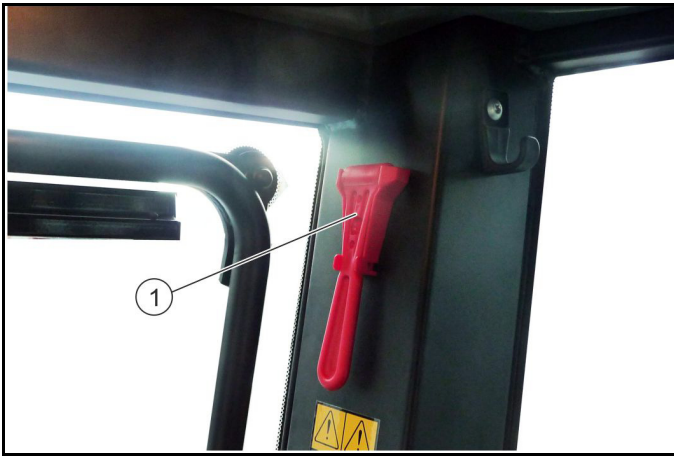


- ① Ovenavaaja

Avaa hätäuloskäynti vetämällä ovenavaajaa.

### 6.6.3 Hätävasara

Hätävasara on hätäuloskäynnin takana ylhäällä oikealla.



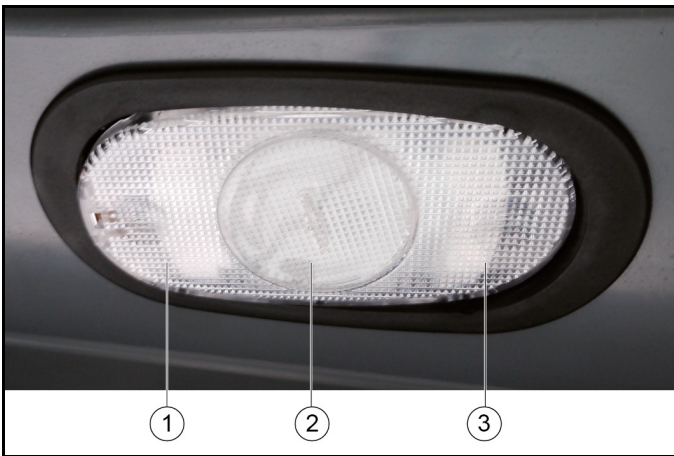
#### ① Hätävasara

Riko ikkunat hätätapauksessa hätävasaralla.

#### **Huomautus**

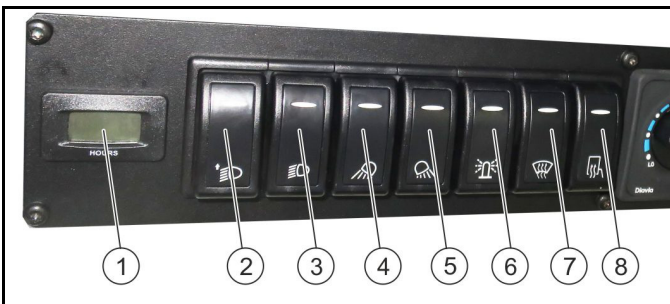
Molemmat sivuikkunat ja takaikkunan voi särkeä.

### 6.6.4 Sisävalaistus



- ① Vasemmalle painettuna: valaistus on päällä
- ② Keski-asennossa: valaistus kytkeytyy päälle, kun ovi avautuu
- ③ Oikealle painettuna: valaistus on pois päältä

### 6.6.5 Kytkentälista



- ① Käyttötuntilaskurin PTO
- ② Valaistuksen kytkin, ylä/ala  
Asento 0: Ajovalo alhaalla päällä  
Asento 1: Ajovalo ylhäällä päällä
- ③ Valaistuksen kytkin  
Asento 0: Ajovalo pois päältä  
Asento 1: Seisontavalo päällä  
Asento 2: Ajovalo päällä
- ④ Työvalonheittimien kytkin edessä
- ⑤ Työvalonheittimien kytkin takana
- ⑥ Majakan kytkin
- ⑦ Lämmitettävän tuulilasien kytkin (valinnainen)
- ⑧ Lämmitettävän ulkopeilin kytkin (valinnainen)

### **Huomautus**

Kytkimen valot palavat, jos valaistus on kytketty päälle.

### 6.6.6 Radio

Radio on saatavissa valinnaisena, ja se sijaitsee kattokonsolissa.

Katso lisätietoja valmistajan käyttöohjeesta.

### 6.6.7 Lämmitys, tuuletus, ilmastointi

#### **Huomautus**

Säädiä ilmapirta vedottomaksi.



#### ① Lämmityksen lämpötilansäädin

#### ② Ilmastoinnin kytkin

#### **Huomautus**

Kytkin on kaikissa malleissa, ilmastointitoiminto on valinnainen

#### ③ Tuulettimen puhaltimen säädin

#### ④ Kiertoilmatoiminnon vipu

#### **Huomautus**

Kiertoilmatoiminto: Vipu eteen

Käytä tätä toimintoa vain rajoitetun ajan, koska tämän säädin yhteydessä ulkosta ei tule korvausilmaa.

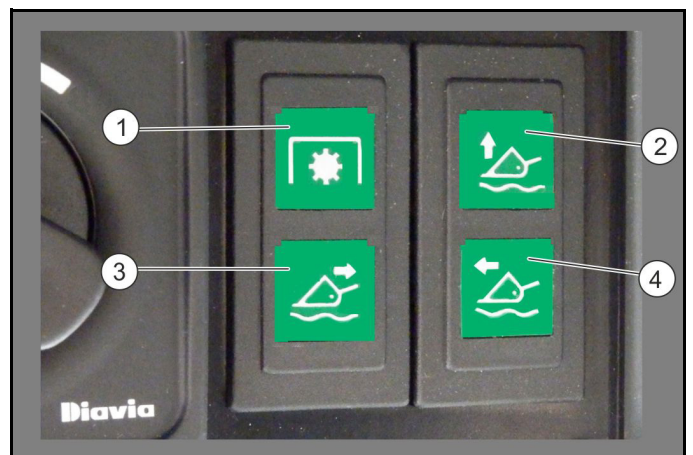
#### ⑤ Avataan painamalla ilmasuutinta

#### ⑥ Kojelaudan ilmasuutin edessä

#### ⑦ Istuinkonsolin ilmasuutin edessä

#### ⑧ Istuinkonsolin ilmasuutin sivulla

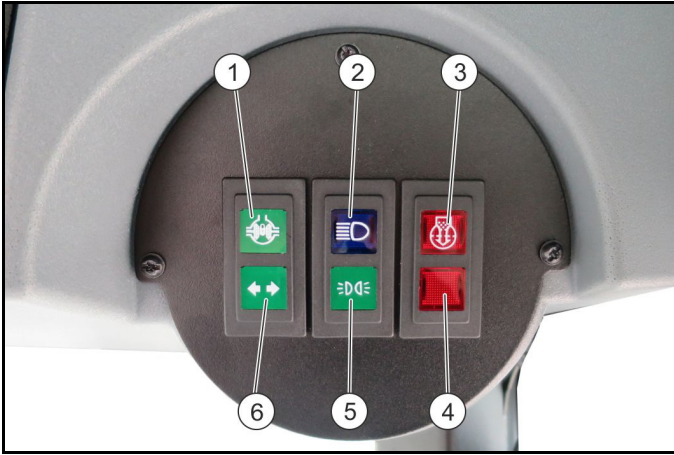
### 6.6.8 Merkkivalot, kattokonsoli



#### ① Hydraulinen PTO aktiivinen



- ② Etuvoimanostimen kellunta-asento aktiivinen
- ③ Kellunta-asento AUX punainen aktiivinen
- ④ Kellunta-asento AUX sininen aktiivinen



- ① Tasauspyörästäön lukko
- ② Kaukovalot
- ③ Moottorin ilmansuodattimen likaantuminen
- ④ Tyhjä
- ⑤ Ajovalo (lähivalo)
- ⑥ Vilkku

## 6.7 Monitoiminäyttö/näyttö MIC 70

Näytön oletuskielenä on englanti, mutta kielen voi muuttaa asetusvalikossa, katso luku 6.7.3 Kielen asetus, MIC 70.



- ① Monitoiminäyttö, korkeus säädettävissä
  - ② Näyttö
  - ③ Varoitus- ja merkkivalot
- Huomautus**

Kun järjestelmä käynnistyy, kaikki varoitus- ja merkkivalot palavat hetken. Tätä voi hyödyttään valojen toiminnan tarkistukseen.

- ④ Toimintopainikkeet
- ⑤ Korkeussäätövipu

Toimintonäppäimiä käytetään navigointiin, asetusten muuttamiseen tai suoraan pääsyyn valikoihin. Merkki esitetään navigointinäytössä.

Sääda monitoiminäytön korkeutta avaamalla vipu ja asettamalla näyttö haluttuun asentoon.

### 6.7.1 Varoitus- ja merkkivalot

#### ⚠ VAROITUS

#### Ajoneuvon vaurioitusvaara

Jos punainen varoitusvalo palaa, vian korjaamiseksi on heti ryhdyttävä toimenpiteisiin. Etsi seuraava mahdollinen tilaisuus pysäköidä turvallisesti sivuun liikennevirrasta.

## HUOMIO

Jos keltainen varoitusvalo palaa, vian korjaamiseksi on ryhdyttävä toimenpiteisiin mahdollisimman pian.

### Huomautus

Vihreä ja sininen merkkivalo osoittavat ajoneuvon sen hetkisen toiminnan.

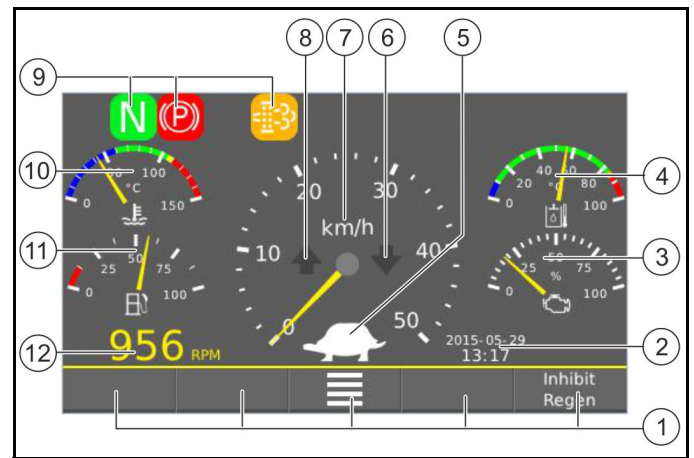
1. Häiriön yhteydessä syttyvien varoitusvalojen merkitykset on kuvattu luvussa 14 Ohjeet häiriötilanteissa .

### 6.7.2 Näytön asetukset, MIC 70

#### HUOMIO

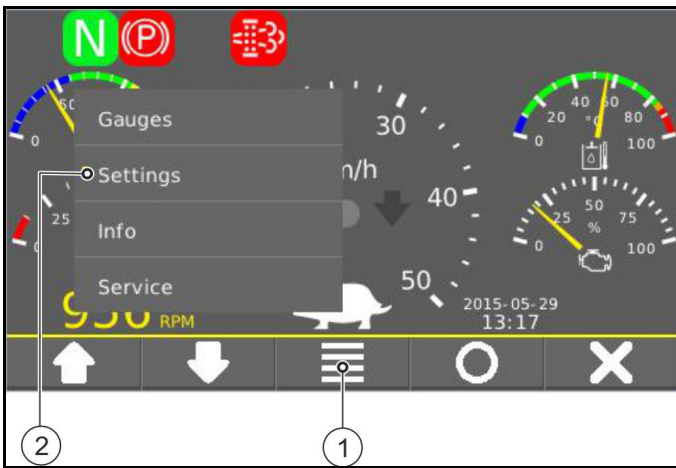
Älä käynnistä moottoria asetusten asettamisen aikana. Seuraavat asetukset ovat valittavissa ja muutettavissa:

<Brightness>	Näytön kirkkaus
<US Standard>	
<Metric>	kPa bar
<Regeneration mode>	Automaatti Inhibit
<Date>	Päivämäärä ja päivämäärän muoto: VVVV-KK-PP PP.KK.VVVV
<Time>	Aika ja ajan muoto 24 h 12 h
<Language>	Kieli Kaikki kielet eivät ole käytettävissä, valitse kieli



- ① Navigointinäyttö
- ② Kellonajan ja päivämäärän näyttö
- ③ Käyttökoneisto
- ④ Hydrauliiikkaöljyn lämpötila
- ⑤ Kuljetustilan tai työtilan näyttö
- ⑥ Osoittaa, että ajosuunnaksi on valittu "taaksepäin"
- ⑦ Ajonopeuden näyttö
- ⑧ Osoittaa, että ajosuunnaksi on valittu "eteenpäin"
- ⑨ Varoitus- ja merkkivalot
- ⑩ Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila
- ⑪ Polttoaineen määrä säiliössä
- ⑫ Moottorin kierrosluku





### HUOMIO

Valikon kohta <Service> on tarkoitettu vain valtuutetulle asiakaspalvelulle.

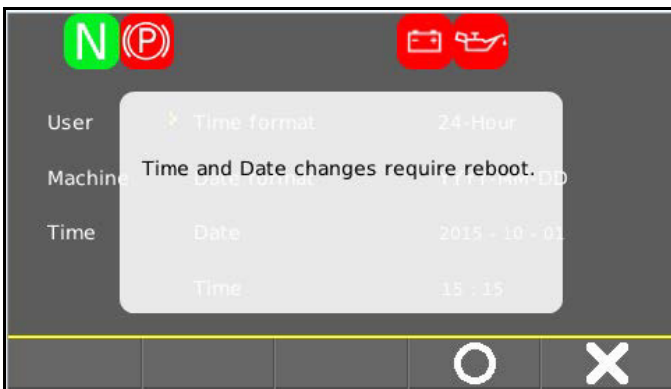
① Valikko

② Valikon kohdan <Asetukset> valinta

1. Kytke sytytys päälle.
2. Paina valikon toimintopainiketta ja siirry kohtaan <Settings>.
3. Selaa valikkoa navigointinäytön toimintopainikkeilla.
4. Valitse asetukset.
5. Paina <o>: vahvista valittu asetus.
6. Paina <x>: palaa takaisin / keskeytä.
7. Aseta kellonaikaa siirtymällä kohtaan <Time>.

### Kellonajan säätäminen

Kellonajan ja päivämäärän tallentaminen edellyttää järjestelmän uudelleenkäynnistämistä.



8. Paina <o>, järjestelmä käynnistyy uudelleen. Päivämäärä ja kellonaika tallentuvat.

9. Keskeytä painamalla <x>.

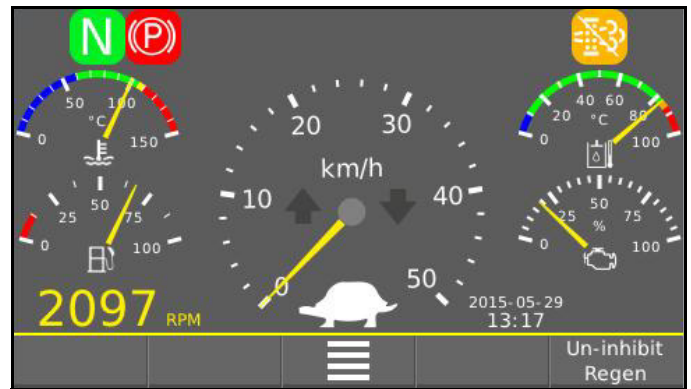
### 6.7.3 Kielen asetus, MIC 70

1. Kytke sytytys päälle.
2. Paina valikon toimintopainiketta ja siirry kohtaan <Settings>.
3. Vahvista ympyräsymbolilla <o>.
4. Siirry toimintopainikkeella <nuoli oikealle> oikealle tasolle.
5. Siirry toimintopainikkeella <nuoli alas> kohtaan kieli.
6. Valitse kieli.
7. Kytke sytytys pois päältä – valittu kieli on tallennettu.

### 6.7.4 Työtilan asetukset

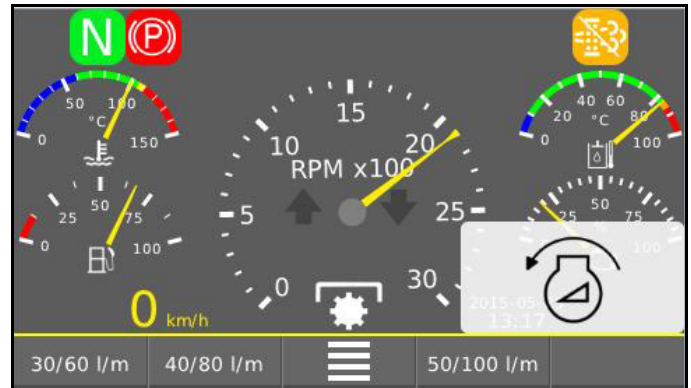
#### Huomautus

Kun vaihdat KULJETUSTILASTA TYÖTILAAN (katso luku 8.1 Ajo-ohjelma), moottorin kierrosluvun ja nopeuden asetukset muuttuvat.



### Huomautus

Jos moottorin kierrosluvun potentiometri (katso luku 6.10 Käyttökonsoli) ei ole tällöin päteasennossa (0), näkyy merkki.



Jos tämä merkki näkyy, kierrä moottorin kierrosluvun potentiometri päteasentoon (0) vastapäivään.


### Työtila

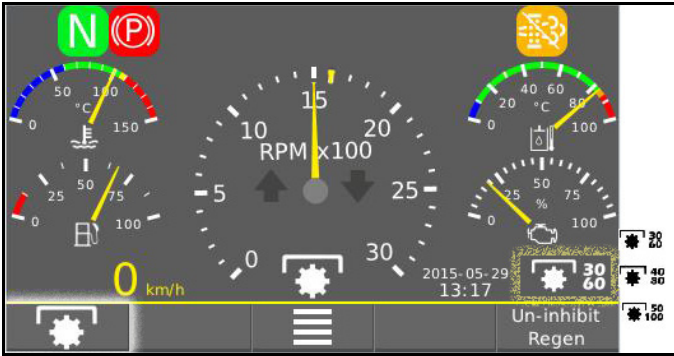
TYÖTILASSA on valittavissa 3 vaihtoehtoa. Nämä vaihtoehdot vaikuttavat moottorin kierrosluvun ja hydraulikkatehon.

- 30/60 l/min  
Moottorin kierrosluvun raja on maks. 1600 1/min ja hydraulikkatehon raja 30 l/min, jos hydraulisen PTO:n valintakytkimen arvona on 50 l/min.
- 40/80 l/min  
Moottorin kierrosluvun raja on maks. 2200 1/min ja hydraulikkatehon raja 40 l/min, jos hydraulisen PTO:n valintakytkimen arvona on 50 l/min.
- 50/100 l/min  
Moottorin kierrosluvun raja on maks. 2200 1/min ja hydraulikkatehon raja 80 l/min, jos hydraulisen PTO:n valintakytkimen arvona on 100 l/min.
- 50/100 l/min  
Maksimihydraulikkateho ja moottorin maksimikierrosuku.

### Huomautus

Valittu asetus pysyy voimassa myös vaihdettaessa TYÖTILAN JA RYÖMIMISTILAN välillä. Vaihdettaessa KULJETUSTILAAN asetus palautetaan ja moottori käy tyhjäkäynnin kierrosluvulla. Kun yksi vaihtoehdoista on valittu, näytöllä (oikealla alhaalla) näkyy vastaava merkki. Vaihtoehtojen valinnan vaihdolla senhetkistä kierroslukua nostetaan tai lasketaan, paitsi jos moottori on tyhjäkäynnillä.

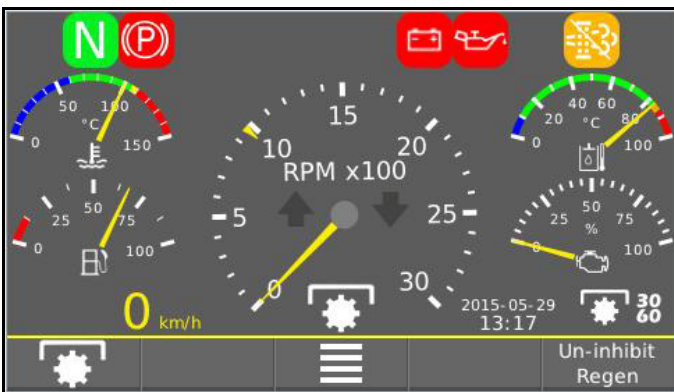
 Palaa takaisin vaihtoehtojen valintaan painamalla toimintopainiketta.



Kuva: Valittu enimmäiskierros-luku = 1600 1/min ja senhetkinen kierros-luku 1500 1/min (moottori käy)

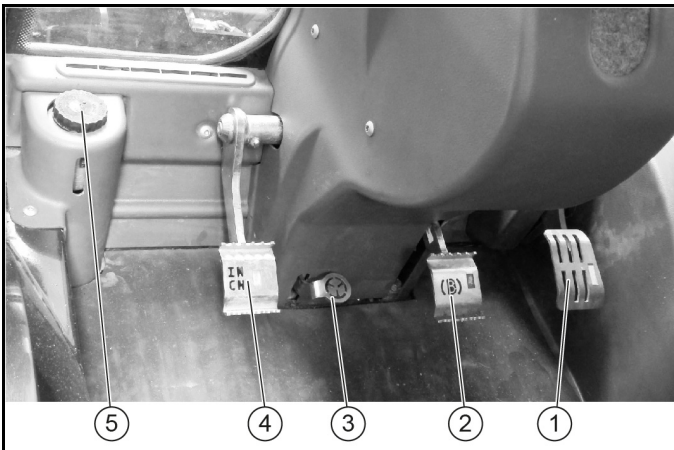
Valittu kierros-luku näytetään pienenä keltaisena nuolena. Tyhjäkäynnin kierros-luku on aina 950 1/min (vähimmäiskierros-luku).

Keltainen neula osoittaa senhetkisen kierros-luvun.



Kuva: Tyhjäkäynnin kierros-luku = 950 1/min ja senhetkinen kierros-luku = 0 (moottori sammuksissa)

## 6.8 Jalkatila ja polkimet



- ① Ajopoljin
- ② Jarrupoljin
- ③ Ohjauspyörän kallistuksen säädön poljin
- ④ Ryömintäpoljin
- ⑤ Jarrunestesäiliö

### 6.8.1 Kaasupoljin

#### HUOMIO

*Kun kaasupoljin vapautetaan vauhti hidastuu äkillisesti, toisin kuin henkilöautossa.*

*Suurella ajovaihteella ajettaessa kaasupolkimen vapauttaminen hidastaa vauhtia huomattavasti vähemmän kuin pienellä ajovaihteella ajettaessa.*

*Kuljetustilassa kaasupolkimen vapauttaminen hidastaa vauhtia huomattavasti vähemmän kuin työtilassa.*

Kun kaasupoljinta painetaan, moottorin kierros-luku nousee.

Kaasupoljin on jousitettu. Kun kaasupolkimeen kohdistuu painetta vähennetään, moottorin kierros-luku laskee. Kun kaasupoljin vapautetaan, ajoneuvon hydrostaattinen käyttövoima vähenee ja loppuu.

### 6.8.2 Seisontajarru

Seisontajarru varmistaa pysäköidyn auton pysymisen paikallaan.

#### Huomautus

*Kun näytössä palaa varoitusvalo "seisontajarru aktiivinen", seisontajarru on kytketty päälle.*

### 6.8.3 Jarrupoljin MIC 70

Jarrupoljin kytkee etu- ja takapyörän jarrujärjestelmän.

### 6.8.4 Ryömintäpoljin

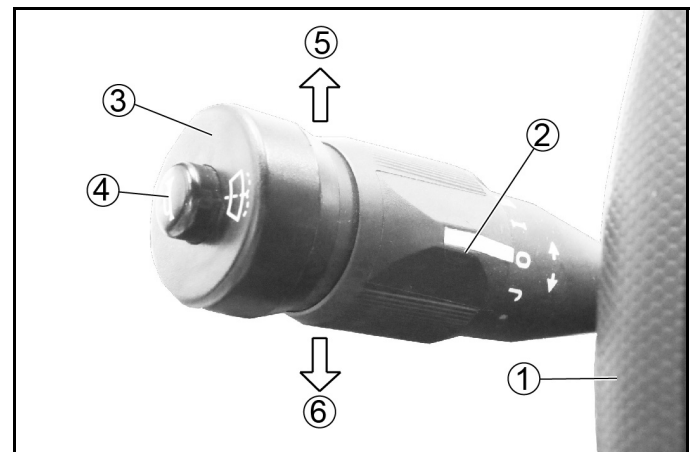
Ryömintäpolkimella säädetään nopeutta TYÖTILASSA ja RYÖMINTÄTILASSA.

Käytä ryömintäpoljinta ajonopeuden pienentämiseen.

#### Huomautus

*Ryömintäpoljinta voi käyttää lisäksi jarrupolkimena, jolloin ryömintäpoljin on painettava täysin pohjaan.*

## 6.9 Ohjauspyörän monitoimikytkin



- ① Ohjauspyörä
- ② Tuulilasinpyyhin  
Asento J.: Jaksottainen äänimerkki  
Asento 0: Off  
Asento I: Normaali  
Asento II: Nopea
- ③ Tuulilasinpesuneste  
Käytä painamalla
- ④ Torvi  
Käytä painamalla
- ⑤ Vilkku oikealle
- ⑥ Vilkku vasemmalle

## 6.10 Käyttökonsoli

### 6.10.1 Käyttökonsoli edessä MIC 70

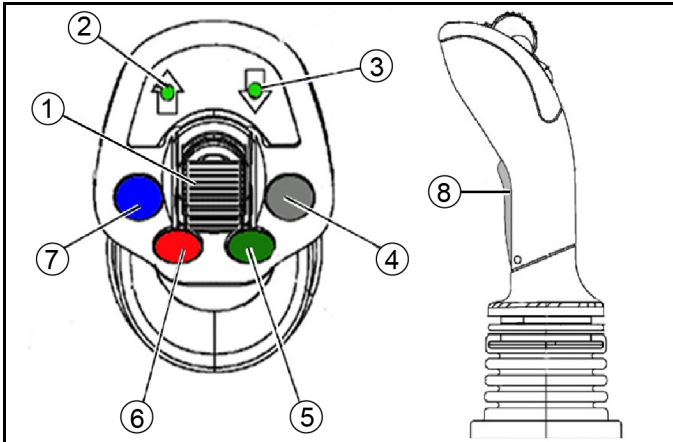


- 1 Ohjainsauva  
Ohjainsauvalla ohjataan kaikkia etuosan lisälaitteita.
- 2 Käyttövipu  
Käyttövivulla ohjataan takalisälaitteita.
- 3 Ajo-ohjelman esivalinta

#### Ohjaussauva

Ohjainsauvalla ohjataan kaikkia etuosan lisälaitteita. Ohjainsauvaa voi liikuttaa X-suuntaan ja Y-suuntaan.

- Liikkeet X-suunnassa (vasemmalle ja oikealle) ohjaavat liitettynä lisälaitteita.  
Liikkeet Y-suunnassa (eteen ja taakse) nostavat tai laskevat etulaitekannatinta, johon lisälaitte on kiinnitetty.
- Aktivoi/deaktivoi kellunta-asento (AUX punainen tai sininen) painamalla ohjainsauvan vastaavaa painiketta.

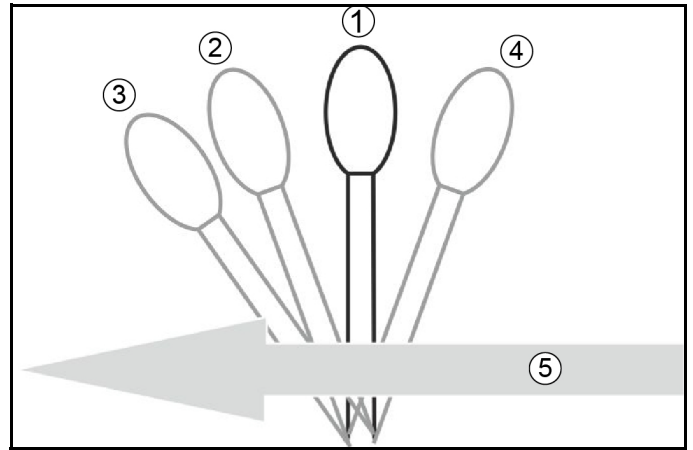


- 1 Ajosuunnan valintakytkin
- 2 Osoittaa, että ajosuunnaksi on valittu "eteenpäin"
- 3 Osoittaa, että ajosuunnaksi on valittu "taaksepäin"
- 4 Tyhjä
- 5 Kaksitoiminen hydraulikkaliitântä AUX vihreä
- 6 Kaksitoiminen hydraulikkaliitântä Kellunta-asento AUX punainen
- 7 Kaksitoiminen hydraulikkaliitântä Kellunta-asento AUX sininen
- 8 AUX sininen

#### Käyttövipu

Aktivoimalla vaihtokytkin "AUX takana / kippitoiminnolla varustettu asennusrunko" käyttövipua käytetään seuraaviin toimitoihin:

- Takalisälaitteen ohjaus
- Kippitoiminnolla varustetun asennusrungon nosto ja lasku



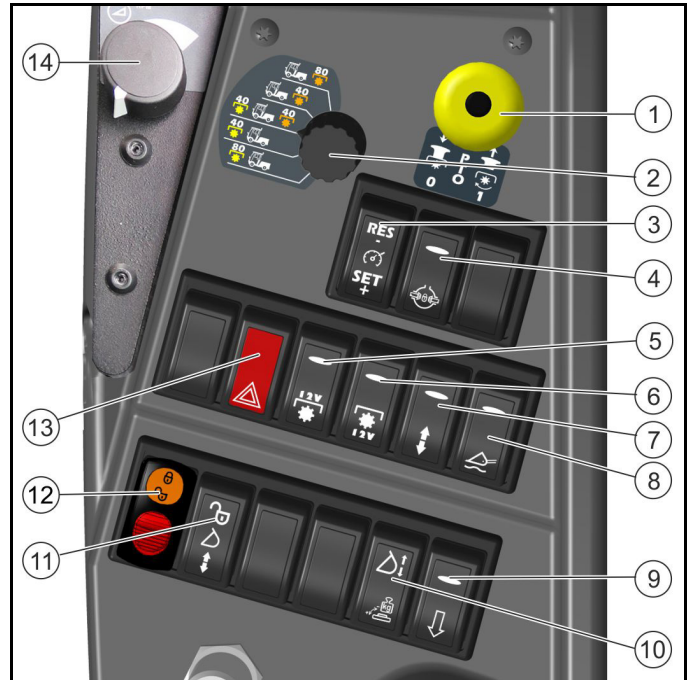
- 1 Vapaa-asento
- 2 Laske ja paina alas, vipu ei lukitu
- 3 Alas laskettuna kellunta-asennossa, vipu lukittuu

#### Huomautus

Lisälaitte (esim. harja) seuraa alustan muotoja

- 4 Nosta ylös, vipu ei lukitu
- 5 Ajosuunta eteenpäin

### 6.10.2 Käyttökonsoli keskellä, MIC 70



- 1 PTO päälle/pois  
**Asento 1: Kytke PTO päälle**  
Paina mustaa nappia ja vedä painiketta PTO päälle/pois  
**Asento 0: Kytke PTO pois päältä**  
Paina painike alas
- 2 Valintakytkin hydrauliselle PTO:lle
- 3 Tempomat
- 4 Tasauspyörästäön lukko
- 5 Sähköinen PTO edessä
- 6 Sähköinen PTO takana
- 7 Vaihtokytkentä kaksitoimiselle ohjaushydrauliikalle AUX "takana" / kippaustoiminnolla varustettu asennusrunko
- 8 Pääkytkin, kellunta-asento
- 9 Tyhjennysventtiili (nopea lasku, AUX takana)
- 10 Lisälaitteen keventämisen kytkin (valinnainen)

#### Huomautus

Tätä kytkintä käytetään sekä heilahtelun vaimentamiseen että lisälaitteen keventämiseen (molemmat vaihtoehdot eivät toimi yhtä aikaa)



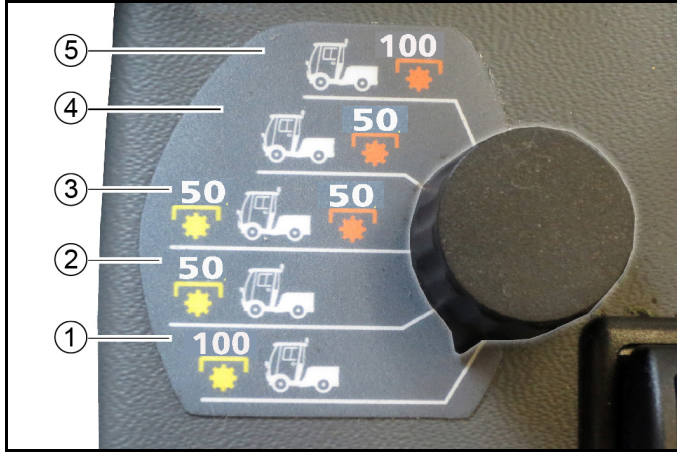
- ⑪ Kauhan tai haarukan lukituksen vapautus, kun valinnaisena lisälaitteena on etukuormuri
- ⑫ Kellunta-asennon kytkimen ohitus (PTO käytettävissä ilman kellunta-asentoa)

### HUOMIO

Käytä vain lisälaitteissa, jotka tarvitsevat tätä toimintoa!

- ⑬ Varoitusvilkun kytkin
- ⑭ Potentiometri – moottorin kierros-luku

### Valintakytkin hydrauliselle PTO:lle



- ① Hydraulinen PTO (100 l/min, edessä) aktiivinen
- ② Hydraulinen PTO (50 l/min, edessä) aktiivinen
- ③ Hydraulinen PTO (50l/min, edessä) ja (50 l/min, takana) aktiivinen
- ④ Hydraulinen PTO (50 l/min, takana) aktiivinen
- ⑤ Hydraulinen PTO (100 l/min, takana) aktiivinen

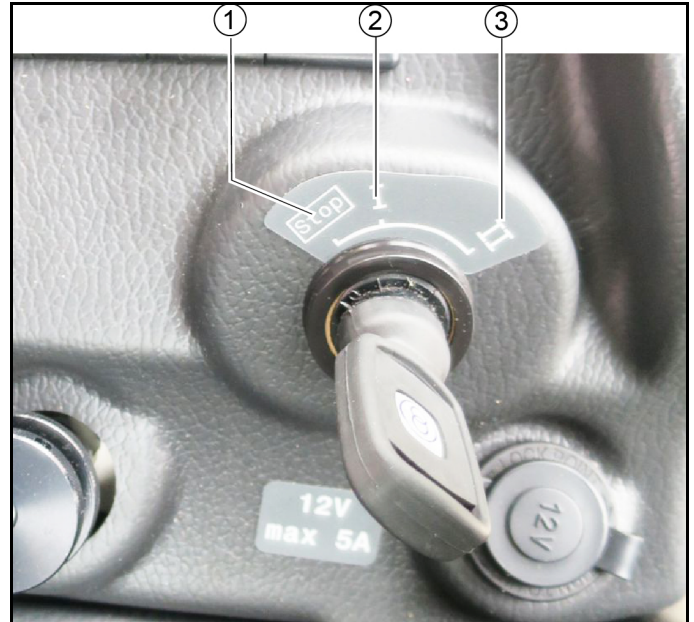
Valintakytkimellä kytketään vastaava hydraulisen PTO:n liitäntä edessä ja takana aktiiviseksi.

### 6.10.3 Käyttökonsoli takana, MIC 70



- ① Etuvoimanostimen laskunopeuden kiertonuppi
- ② Lisälaitteen keventämisen kiertonuppi
- ③ Virtalukko
- ④ Lisäpistorasia, 12 V

### Virtalukko



- ① Moottori sammuksissa
- ② Sytytys päällä
- ③ Moottorin käynnistys

### 6.10.4 Etuvoimanostimen laskunopeuden säätäminen



- ① Laskunopeuden kiertonuppi

1. Kytke PTO (työhydrauliikka) pois päältä.
2. Valitse etunostimen laskunopeus kiertonupilla.
  - a Käännettäessä myötäpäivään: laskunopeutta pienennetään.  
Etuvoimanostin pysähtyy päätepysäyttimessä
  - Ohje:** Tätä toimintoa tarvitaan kuljetusajossa julkisilla teillä etunostimen ja siten lisälaitteiden laskeutumisen estämiseksi.
  - b Käännettäessä vastapäivään: laskunopeutta lisätään

### 6.10.5 Lisälaitteen keventäminen ja heilahtelun vaimentaminen (valinnainen)

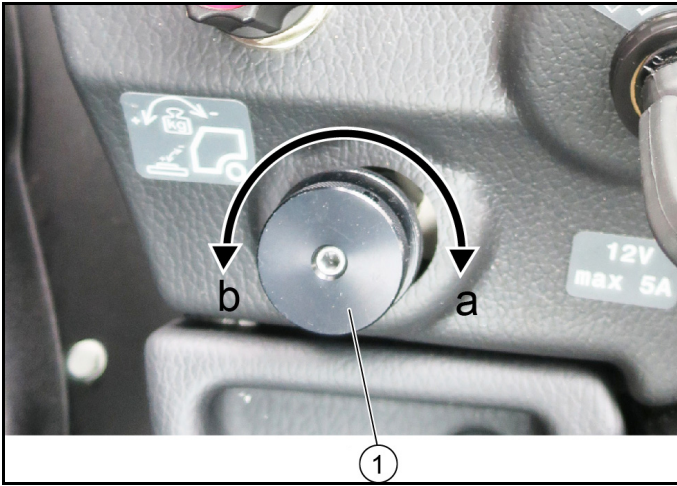
**Lisälaitteen kevennystä** käytetään etunostimeen liitetyn lisälaitteen kuorman siirtämiseksi ajoneuvon akselin suuntaan.

Esimerkiksi: Leikkuulaitetta käytettäessä maasta aiheutuvia voimia vähennetään leikkuulaitteella pyörivien pyörien aiheuttaman maan vaurioitumisen vähentämiseksi erityisesti ylämäessä.

#### Huomautus

Jos lisälaite nostetaan ylös lisälaitteen kevennyksen ollessa päällä, kevennys toimii samoin kuin kuormauksen tasapainotus ajettaessa.

**Heilahtelun vaimennuksella** (valinnainen) varmistetaan, että ajo sujuu mukavasti ja vakaasti kuljetusajon aikana etuvoimanostimessa olevan nostetun lisälaitteen kanssa.



- ① Lisälaitteen keventämisen kiertonuppi
1. Kytke lisälaitteen kevennys päälle kytkimellä (keskikonsolissa).
  2. Muuta painopisteen siirtymistä lisälaitteen kevennyksen kiertonupilla.
    - a Käännettäessä myötäpäivään: enemmän painoa etuakselille
    - b Käännettäessä vastapäivään: vähemmän painoa etuakselille

## 7 Käyttöönotto

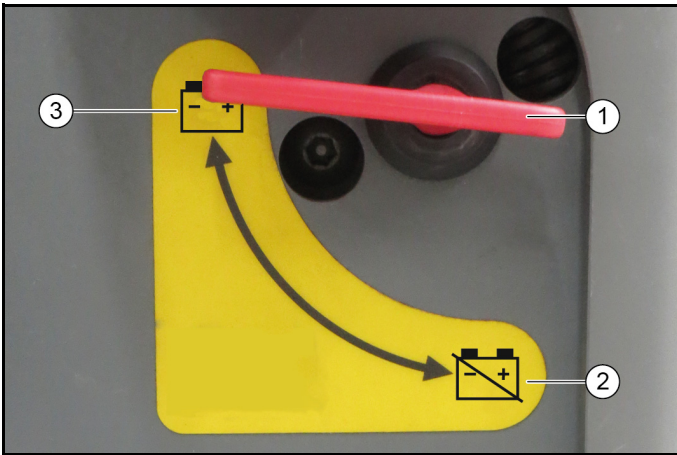
### ⚠ VARO

#### Lue lisälaitteen käyttöohje.

Kun aiot käyttää lisälaitteita tai vetää laitteita ja perävaunua, lue niiden käyttöohjeet ennen käyttöönottoa ja noudata ohjeita.

Noudata sallittuja kuormia. Katso luku .

### 7.1 Pääkytkimen kytkeminen päälle



- ① Pääkytkin  
② Akku irti  
③ Akku kytkettynä
1. Kun haluat käynnistää moottorin, aseta pääkytkin asentoon "akku kytkettynä".
  2. Kun ajoneuvo on pysäköitynä, aseta pääkytkin asentoon "akku irti".

## 7.2 Turvallisuustarkastus

### ⚠ VAARA

#### Onnettomuus- ja loukkaantumiswaara!

Älä ota ajoneuvoa käyttöön, jos jokin turvallisuustarkastuksen kohdista ei täyty, vaan anna se kunnostettavaksi.

Tarkista käyttö- ja liikenneturvallisuus ennen liikkeelle lähtöä.

1. Hydraulikkaliitännöjen puhtaus
2. Hydrauliletkujen tiiviys
3. Hydraulikkaöljyn määrä
4. Moottoriöljyn määrä
5. Jäähdytysnesteen määrä
6. Pakkassuoja-aineen riittävä määrä jäähdytysnesteessä pakkasen uhatessa  
Pakkassuoja-aine vastaavana pitoisuutena kuuluu yleensä jäähdytysnestekierto (ei paisuntasäiliöön).
7. Sähköjohtojen vauriot
8. Ruuvien ja mutterien tiukka kiinnitys
9. Ajoneuvon, moottorin tai jäähdyttimen ritilän vauriot
10. Tuulilasin pesunesteen määrä säiliössä  
Puhdistusaine ja mahdollisesti pakkassuoja
11. Renkaiden vauriot, paine ja kuluneisuus

### Ajoneuvossa

12. Kaikkien polkimien liikkuvuus
13. Onko työhydrauliikka (PTO) kytketty pois päältä?
14. Virta kytkettynä päälle: Palavatko lataustilan ja öljynpaineen varoitusvalot?

### Jätä moottori käyntiin ja tarkista seuraavat seikat:

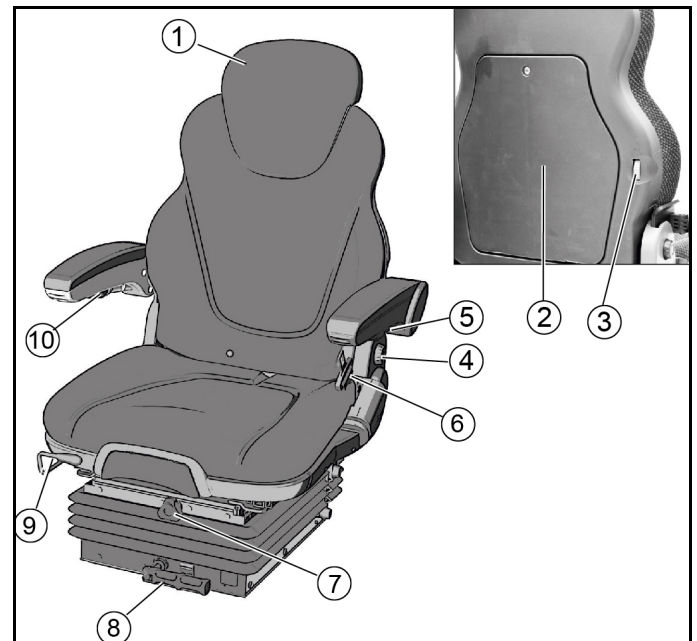
15. Sammutvatko lataustilan ja öljynpaineen varoitusvalot?
16. Toimivatko lämpötilan näyttö ja säiliön näyttö?
17. Ovatko valaistus, ajosuunnan näyttö ja vilkkulaite kunnossa?

## 7.3 Kuljettajan istuimen säätö (vakioistuin)

### ⚠ VAARA

#### Onnettomuusvaara

Säädä kuljettajan istuinta ainoastaan, kun laite on pysähdyksissä.



- ① Niskatuki  
② Asiakirjalokero  
③ Lannenikamien tuen säätö  
④ Selkänöjan kaltevuuden säätö  
⑤ Vasemman käsinojan korkeuden säätö



Taitettavissa ylös ohjaamoon nousemista tai sieltä poistumista varten.

- ⑥ Turvavyö
- ⑦ Korkeussäätö
- ⑧ Jousituksen säätö / istuimen säätö kuljettajan painon mukaan
- ⑨ Siirto vaakatasossa
- ⑩ Oikean käsinojan korkeussäätö
1. Säädä kuljettajanistuin niin, että ulotut hyvin käyttämään polkimia ja ohjauspyörää.
2. Aseta vasen käsinoja sopivaan asentoon.
3. Aseta oikea käsinoja sopivaan asentoon.
4. Säädä kuljettajanistuin kehon painon mukaisesti niin, että ajoradan epätasaisuuksista johtuva heilunta on mahdollisimman vähäistä.
  - a Kuljettajanistuin vastaa luokkaa A, painoluokkaa I
  - b Tarkista lukitus ennen liikkeelle lähtöä.

## 7.4 Kuljettajan istuimen säätö (mukavuusistuin, valinnainen)

### ⚠ VAARA

#### Onnettomuusvaara

Säädä kuljettajan istuinta ainoastaan, kun laite on pysähdyksissä.



- ① Niskatuki
- ② Asiakirjalokero
- ③ Lannenikamien tuen säätö
- ④ Selkänojan kaltevuuden säätö
- ⑤ Vasemman käsinojan korkeuden säätö  
Taitettavissa ylös ohjaamoon nousemista tai sieltä poistumista varten.
- ⑥ Istuinlämmittimen kytkin
- ⑦ Turvavyö
- ⑧ Korkeussäätö / istuimen säätö kuljettajan painon mukaan
- ⑨ Siirto vaakatasossa
- ⑩ Oikean käsinojan korkeussäätö
- ⑪ Oikean käsinojan sivuttaissäätö
- ⑫ Oikean käsinojan pitkittäissäätö
- ⑬ Vaakajousitus
1. Säädä kuljettajanistuin niin, että ulotut hyvin käyttämään polkimia ja ohjauspyörää.
2. Aseta vasen käsinoja sopivaan asentoon.

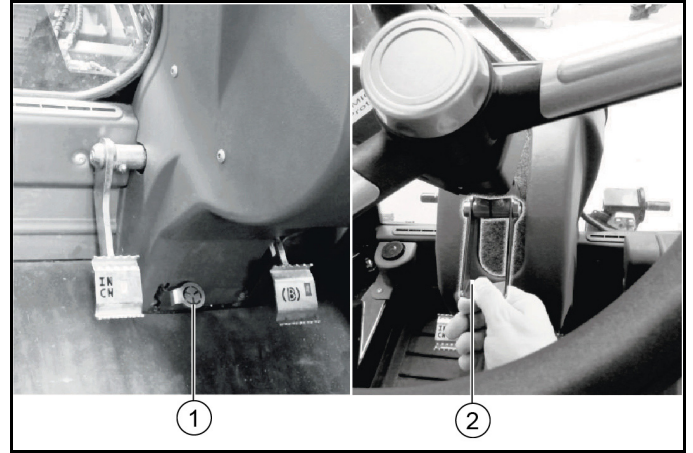
3. Aseta oikea käsinoja sopivaan asentoon.
4. Säädä kuljettajanistuin kehon painon mukaisesti niin, että ajoradan epätasaisuuksista johtuva heilunta on mahdollisimman vähäistä.
  - a Tarkista lukitus ennen liikkeelle lähtöä.

## 7.5 Ohjauspyörän asennon säätö

### ⚠ VAARA

#### Onnettomuusvaara

Säädä ohjauspyörän asentoa ainoastaan, kun ajoneuvo on pysähdyksissä.



- ① Ohjauspyörän kallistuksen säädön poljin
- ② Ohjauspyörän korkeuden säädön kiristysvipu
1. Avaa korkeussäädön kiristysvipu ja aseta ohjauspyörä sopivaan asentoon.
2. Lukitse kiristysvipu.
3. Pidä kallistuksen säädön poljinta painettuna ja aseta ohjauspyörä sopivaan kulmaan.
4. Vapauta poljin.
5. Tarkista lukitukset ennen liikkeelle lähtöä.

## 7.6 Tankkaus

### ⚠ VAARA

#### Räjähdyksivaara

Älä tankkaa suljetuissa tiloissa.

Älä tupakoi. Vältä avotulta.

Varmista, ettei polttoainetta päädy kuumille pinoille.

1. Sammuta virta.
2. Avaa tankin lukko.
3. Tankkaa polttoainetta.  
Käytä vain käyttöohjeessa ilmoitettua polttoainetta.
4. Pyyhi pois ylivalunut polttoaine ja sulje tankin lukko.

## 8 Käyttö

### ⚠ VAARA

#### Puristumisvaara

Varmista, että taittonivelen tai ajoneuvon lähellä ei ole ihmisiä käytön aikana.

Varmista, että ajoneuvon ja perävaunun välissä ei ole ihmisiä käyttäessäsi ajoneuvoa vetokoneena.

### ⚠ VARO

#### Palovammojen vaara

Käytä ajoneuvoa vain, kun kaikki suojukset ovat paikoillaan.

### HUOMIO

**Ylikuumentuneesta hydraulikkaöljystä tai ylikuumentuneesta moottorista johtuva vaurioitumisvaara**

Aseta moottori tyhjäkäynnille, jos hydraulikkaöljyn tai jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea (älä sammuta moottoria).



Suorita toimenpiteet, jotka on kuvattu luvussa 14 Ohjeet häiriötilanteissa .

## HUOMIO

### Puutteellisesta voitelusta johtuva vaurioitusvaara

Jos varoitusvalo ”moottoriöljynpaine” syttyy ajoneuvon käytön aikana, siirrä ajoneuvo pois vaara-alueelta, sammuta moottori välittömästi ja korjaa vika.

## △ VARO

### Lisärakenteista johtuva vakauden heikkeneminen

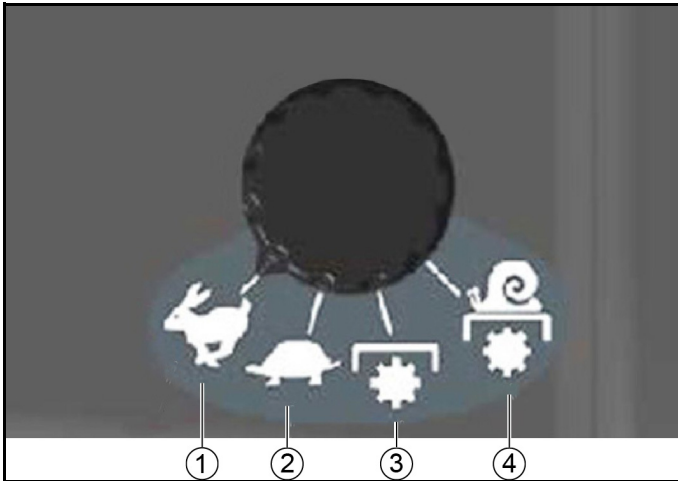
Aja sen mukaisesti.

## 8.1 Ajo-ohjelma

### HUOMIO

#### Vaurioitusvaara

Valitse ajo-ohjelma vain ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.



- ① KULJETUSTILA NOPEA
- ② KULJETUSTILA HIDAS
- ③ TYÖTILA
- ④ RYÖMINTÄTILA

1. Pysäytä ajoneuvo.
2. Säädä moottorin kierrosluvuksi pienin kierrosluku.
3. Ajosuunnan valintakytkin asentoon VAPAA (kytkin keskiasennossa).

### 8.1.1 <Nopea kuljetustila>

Ajonopeutta säädetään ajopolkimella. Maks. 40 km/h

#### Huomautus

<Nopeassa kuljetustilassa> ajoneuvon vetovoima on 50 % ja maksimijonopeus 100 %. Nopeus seuraa moottorin kierroslukua.

### 8.1.2 <Hidas kuljetustila>

Ajonopeutta säädetään ajopolkimella. Maksiminopeus n. 20 km/h

#### Huomautus

<Hitaassa kuljetustilassa> ajoneuvon vetovoima on 100 % ja maksimijonopeus 50 %. Nopeus seuraa moottorin kierroslukua.

### 8.1.3 <Työttila>

Maks. 20 km/h

#### Huomautus

Lisätietoja <työttilasta> on luvussa 6.7 Monitoiminäyttö/näyttö MIC 70 .

### 8.1.4 < Ryömintätila >

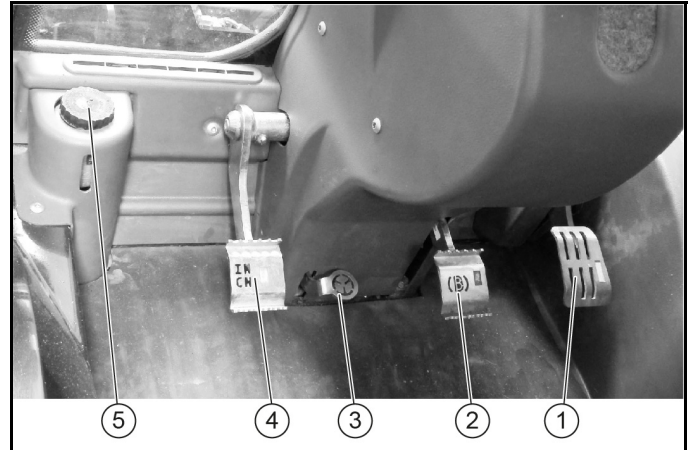
Eteen: Maks. 5 km/h

Taakse: Maks. 10 km/h

## Huomautus

Lisätietoja <ryömintätilasta> on luvussa 6.7 Monitoiminäyttö/näyttö MIC 70 .

## 8.2 Jalkatila ja polkimet



- ① Ajopoljin
- ② Jarrupoljin
- ③ Ohjauspyörän kallistuksen säädön poljin
- ④ Ryömintäpoljin
- ⑤ Jarrunestesäiliö

### 8.2.1 Kaasupoljin

#### HUOMIO

Kun kaasupoljin vapautetaan vauhti hidastuu äkillisesti, toisin kuin henkilöautossa.

Suurella ajovaihteella ajettaessa kaasupolkimen vapauttaminen hidastaa vauhtia huomattavasti vähemmän kuin pienellä ajovaihteella ajettaessa.

Kuljetustilassa kaasupolkimen vapauttaminen hidastaa vauhtia huomattavasti vähemmän kuin työttilassa.

Kun kaasupoljinta painetaan, moottorin kierrosluku nousee.

Kaasupoljin on jousitettu. Kun kaasupolkimeen kohdistuu painetta vähennetään, moottorin kierrosluku laskee. Kun kaasupoljin vapautetaan, ajoneuvon hydrostaattinen käyttövoima vähenee ja loppuu.

### 8.2.2 seisontajarru automaattisesti



Monitoiminäytössä palaa varoitusvalo, kun seisontajarru on aktivoitu.

- 1 Jos moottori on sammuksissa tai ajosuuntakytkin on moottorin käydessä VAPAA-asennossa, seisontajarru on automaattisesti aktivoitu.
- 2 Ajosuuntakytkintä siirretään (ETEEN tai TAAKSE) moottorin käydessä, seisontajarru vapautuu.

### 8.2.3 Jarrupoljin MIC 70

Jarrupoljin kytkee etu- ja takapyörän jarrujärjestelmän.

### 8.2.4 Ryömintäpoljin

Ryömintäpolkimella säädetään nopeutta TYÖTILASSA ja RYÖMINTÄTILASSA.

Käytä ryömintäpoljinta ajonopeuden pienentämiseen.

#### Huomautus

Ryömintäpoljinta voi käyttää lisäksi jarrupolkimena, jolloin ryömintäpoljin on painettava täysin pohjaan.

## 8.3 Ajaminen

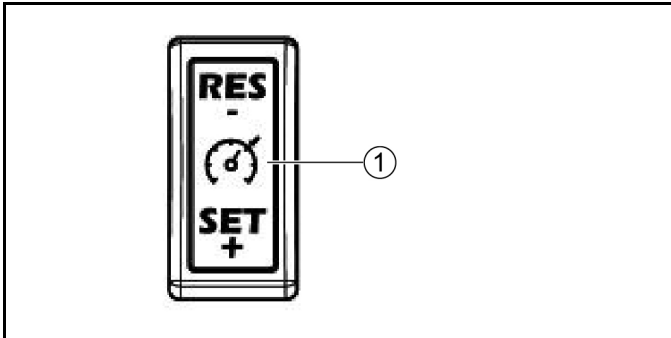
### 8.3.1 Moottorin käynnistys, MIC 70

Pääkytkimen pitää olla kytkettynä päälle.

1. Asetu kuljettajan istuimelle ja laita turvavyö kiinni.
2. Aseta virta-avain virtalukoon.
3. Aseta ohjainsauvassa oleva ajosuuntakytkin keskiasentoon <vapaa/seis>.
4. Kytke sytytys päälle (asento I).  
Lataustilan ja moottorin oljynpaineen varoitusvalojen pitää palaa.
5. Ulkolämpötilan ollessa matala ja moottorin ollessa kylmä: Odota ennen käynnistämistä, kunnes ilmoitus <Wait to start, preheating> sammuu.
6. Moottorin käynnistys (asento II) – enintään 10 sekuntia. Lataustilan ja moottorin oljynpaineen varoitusvalojen pitää sammua; jos ne eivät sammu, sammuta moottori ja korjaa vika.
7. Jos ympäristön lämpötila on alle 0 °C: Ennen kuin aloitat työskentelyn, anna moottorin käydä lämpimäksi pienellä moottorin kierrosluvulla, kunnes keltainen varoitusvalo <Hydrauliikkalämpötila liian matala> sammuu.
8. Jos moottori ei käynnisty, toista käynnistystoimenpiteet.

### 8.3.2 Tempomat

Tempomat toimii vain TYÖTILASSA ja RYÖMINTÄTILASSA.



- ① Tempomat-kytkin

#### Tempomatin aktivointi

1. Valitse sopiva työskentelynopeus ajopolkimella.
2. Jos ajoneuvo liikkuu halutulla nopeudella, paina SET Tempomat-kytkimestä. Tempomat on aktiivinen.
  - a Nopeuden nostaminen jälkikäteen: Paina SET +
  - b Nopeuden laskeminen jälkikäteen: Paina RES –
  - c Nopeutta voi vähentää hetkellisesti ryömintäpolkimella. Jos ryömintäpoljin vapautetaan, ajoneuvo ajaa jälleen säädetyllä moottorin kierrosluvulla.

#### Tempomatin deaktivointi

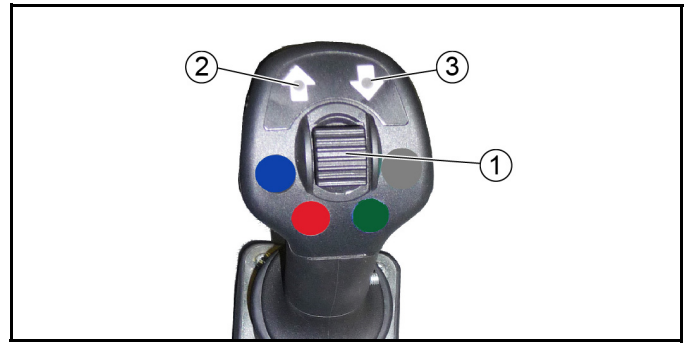
3. Deaktivointia varten jarrupoljinta on painettava tai ryömintäpoljin on painettava pohjaan. Kun Tempomat on deaktivoitu, aiemmin tallennettu nopeus aktivoidaan jälleen painamalla RES (ajon aikana).

### 8.3.3 Ajosuunnan valinta

Ohjainsauvassa on ajosuunnan valintakytkin.

#### Huomautus

Jos kuljettaja poistuu kuljettajan istuimelta, kun ajosuunnan valintakytkin on asennossa "Eteenpäin" tai "Taaksepäin", moottori sammuu.



- ① Ajosuunnan valintakytkin  
② Osoittaa, että ajosuunnaksi on valittu eteenpäin  
③ Osoittaa, että ajosuunnaksi on valittu taaksepäin

1. ETEENPÄIN: Kytkin eteen, ajosuunta ETEENPÄIN aktivoituu, ja ajosuunnan esivalinnan merkki "eteenpäin" palaa.  
Tässä asennossa seisontajarru vapautuu automaattisesti.
2. TAAKSEPÄIN: Kytkin taakse, ajosuunta TAAKSEPÄIN aktivoituu, ja ajosuunnan esivalinnan merkki "taaksepäin" palaa.  
Tässä asennossa seisontajarru vapautuu automaattisesti.
3. VAPAA: Kytkin on keskellä, eikä mikään merkki pala.  
Tässä asennossa seisontajarru on automaattisesti kytkettynä, ajoneuvo ei liiku.

### 8.3.4 Ajaminen

#### △ VARO

##### Onnettomuusvaara

Älä vapauta kaasupoljinta äkillisesti ajon aikana. Ajoneuvo jarruttaa, kun kaasupoljin vapautetaan. Kuljetustilassa kaasupolkimen vapauttaminen jarruttaa ajoneuvoa vähemmän kuin työtilassa.

#### △ VARO

##### Vaurioitumisvaara

Varmista, että ajoneuvo ei jää kiinni esteiden yli ajettaessa. Aja enintään 150 millimetrin korkuisten esteiden yli varovasti 45° kulmassa.

Aja yli 150 millimetrin korkuisten esteiden yli ainoastaan tarkoitukseen sopivan rampin avulla.

#### △ VARO

##### Onnettomuusvaara

Ajaessasi julkisilla teillä kuljetustarkoituksessa (ei julkisten teiden puhdistusta varten) kytke PTO pois päältä ja kiinnitä etunostimen laskurajoitin.

1. Kytke PTO pois päältä.
2. Paina ajopoljinta varovasti.
3. Ohjaa ajoneuvoa ohjauspyörällä.

### 8.3.5 Pysäyttäminen

1. Vapauta kaasupoljin.  
Ajoneuvo jarruttaa itsestään ja pysähtyy paikalleen.
2. Voimakkaampaa jarrutusta varten tai hätätapauksessa voit painaa jarrupoljinta.

## 8.4 Ajoneuvon pysäköiminen

#### HUOMIO

##### Loukkaantumisvaara

Laske käytössä olevat lisälaitteet ennen ajoneuvosta poistumista.

1. Pysäytä ajoneuvo.

2. Aseta ohjainsauvassa oleva ajosuuntakytkin keskiasentoon <vapaa/seis>.
3. Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä 1–2 minuuttia.
4. Kytke virta pois päältä ja irrota virta-avain.
5. Odota 30 sekuntia.
6. Käännä pääkytkin asentoon 0.

## 8.5 Etunostin

Etunostimeen voidaan asentaa 4 pisteen kiinnike (lisävaruste). Tähän voidaan kiinnittää vastaavat lisälaitteet. Tiedetyt lisälaitteet voi kiinnittää myös suoraan etunostimeen.

### HUOMIO

#### Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Varmista, että sallittu akselikuorma ei ylitä, kun kiinnität lisälaitteita etunostimeen.

Jos etunostimen ja siihen kiinnitettyjen lisälaitteiden lähellä on ihmisiä, etunostinta ei saa käyttää.

Huolehdi, että etunostimeen kiinnitetyt lisälaitteet eivät koske ajoneuvoa ja vaurioita sitä.

### 8.5.1 Etuvoimanostimen laskunopeuden säätäminen



#### ① Laskunopeuden kiertonuppi

1. Kytke PTO (työhydrauliikka) pois päältä.
2. Valitse etunostimen laskunopeus kiertonupilla.
  - a Käännettäessä myötäpäivään: laskunopeutta pienennetään.  
Etuvoimanostin pysähtyy päätepysäyttimessä  
**Ohje:** Tätä toimintoa tarvitaan kuljetusajossa julkisilla teillä etunostimen ja siten lisälaitteiden laskeutumisen estämiseksi.
  - b Käännettäessä vastapäivään: laskunopeutta lisätään

### 8.5.2 Lisälaitteen keventäminen ja heilahtelun vaimentaminen (valinnainen)

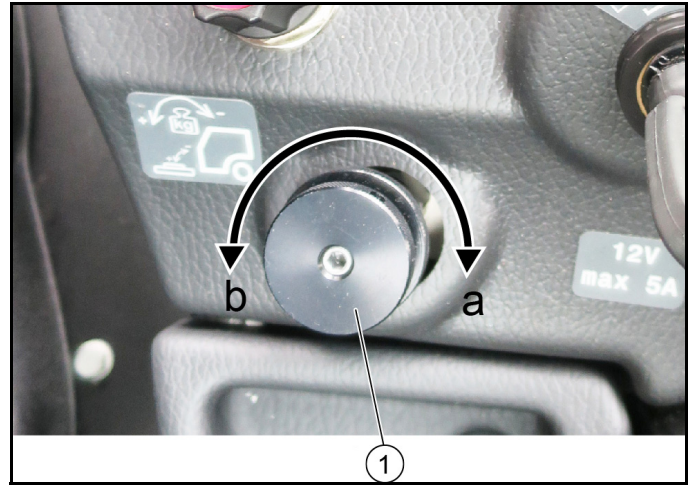
**Lisälaitteen kevennystä** käytetään etunostimeen liitetyn lisälaitteen kuorman siirtämiseksi ajoneuvon akselin suuntaan.

Esimerkiksi: Leikkuulaitetta käytettäessä maasta aiheutuvia voimia vähennetään leikkuulaitteella pyörivien pyörien aiheuttaman maan vaurioitumisen vähentämiseksi erityisesti ylämäessä.

#### Huomautus

Jos lisälaite nostetaan ylös lisälaitteen kevennyksen ollessa päällä, kevennys toimii samoin kuin kuormauksen tasapainotus ajettaessa.

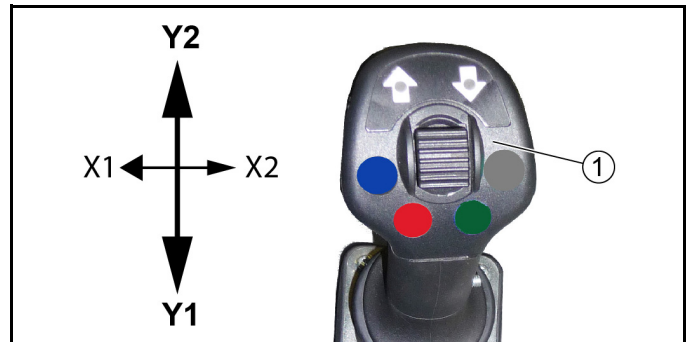
**Heilahtelun vaimennuksella** (valinnainen) varmistetaan, että ajo sujuu mukavasti ja vakaasti kuljetusajon aikana etuvoimanostimessa olevan nostetun lisälaitteen kanssa.



#### ① Lisälaitteen keventämisen kiertonuppi

1. Kytke lisälaitteen kevennys päälle kytkimellä (keskikonsolissa).
2. Muuta painopisteen siirtymistä lisälaitteen kevennyksen kiertonupilla.
  - a Käännettäessä myötäpäivään: enemmän painoa etuakselille
  - b Käännettäessä vastapäivään: vähemmän painoa etuakselille

### 8.5.3 Etuvoimanostimen käyttö



#### ① Ohjainsauva

1. Nosta etunostinta vetämällä ohjainsauvaa taaksepäin (suunta Y1).
2. Laske etunostinta työntämällä ohjainsauvaa eteenpäin (suunta Y2).

### Kellunta-asento



#### ① Pääkytkin, kellunta-asento

1. Kellunta-asento kytketään päälle tai pois päältä kellunta-asennon pääkytkimellä.  
Ajettaessa julkisilla teillä kuljetustarkoituksissa (ei julkisten teiden puhdistusta varten), kellunta-asento on kytkettävä pois päältä.



- Kytke kellunta-asentotoiminto päälle kääntämällä ohjainsauvaa suuntaan Y2. Tämän jälkeen ohjainsauva palaa takaisin VAPAA-asentoon. Kellunta-asennossa lisälaitte mukautuu maan muotoihin.
- Kytke kellunta-asentotoiminto pois päältä vetämällä ohjainsauvaa suuntaan Y1.

## 9 Lisälaitteet

### Huomautus

Lue ennen lisälaitteen kiinnittämistä sen käyttöohje. Lisälaitteet ovat valinnaisia, ja ne voi kiinnittää ajoneuvon etupuolelle etunostimeen (katso luku 8.5 Etunostin) tai ajoneuvon etu- tai takapuolelle kiinnitysrunkoon.

### ⚠ VAARA

**Muuttuneesta painopisteestä ja ajokäyttäytymisestä johtuva vaara. Nesteitä kuljettaessa voi aiheutua aaltoiluliikettä, joka heiluttaa ajoneuvoa.**

Ajajan on mukauduttava erilaiseen ajokäyttäytymiseen rakkenuutosten yhteydessä, erityisesti varustettaessa ajoneuvo talvikäytöstä kesäkäyttöön, ja erilaisten kuormitusten yhteydessä.

### ⚠ VAROITUS

**Puristumisvaara lisälaitteiden kiinnityksen aikana**

Älä koske etunostimen ja lisälaitteen väliin.

### ⚠ VARO

**Kuumista hydraulikkakytkennöistä johtuva palovamavaara**

Käytä käsineitä irrottaessasi hydraulikkakytkentöjä.

### HUOMIO

Käytä lisälaitteen kiinnittämisen ja irrottamisen aikana sopivia suojavaatteita, turvakengkiä ja käsineitä. Samoin käytön aikana.

Ennen kuin kiinnität lisälaitteita, jotka eivät ole erityisesti tarkoitettuja tähän ajoneuvoon, ota yhteyttä pätevään jälleenmyyjään. Tämä tarkastaa, voiko kyseisiä lisälaitteita kiinnittää tähän ajoneuvoon, miten ne kiinnitetään ja voiko niitä käyttää. Tämä on tärkeää kuljettajan ja ajoneuvon turvallisuuden kannalta sekä mahdollisia takuuvaatimuksia varten.

Ajoneuvon turvallisuuden tai vakauden vaarantavia lisälaitteita ei saa käyttää.

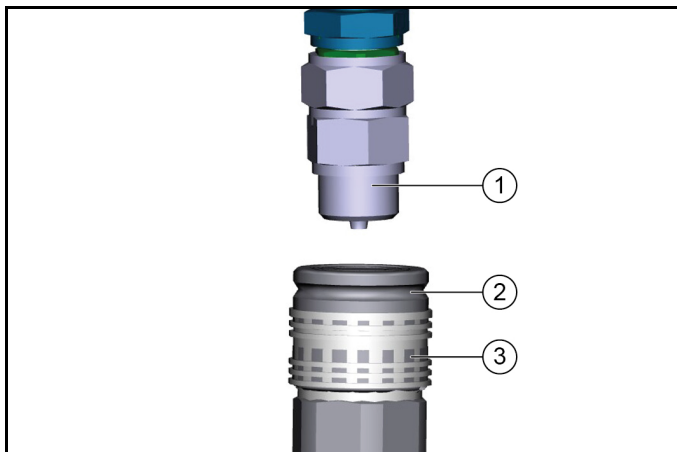
## 9.1 Lisälaitteiden liittäminen ajoneuvoon

### HUOMIO

#### Vaurioitumisvaara

Pidä hydrauliliitännät puhtaina.

Puhdista pistoke ja liitäntä nukkaamattomalla liinalla ennen käyttöä.



- Liitäntäpistoke
- Liitäntäholkki
- Rengas

- Vedä liitäntäholkkin rengas alas ja pidä se paikallaan.
- Paina lisälaitteen hydrauliletkun liitäntäpistoke liitäntäholkiin.
- Vapauta liitäntärenkas. Tarkista tukeva lukitus.
- Irrota vetämällä rengasta alaspäin, pitämällä sitä paikallaan ja vetämällä hydrauliletku ulos.

## 9.2 Ajoneuvon painolasti

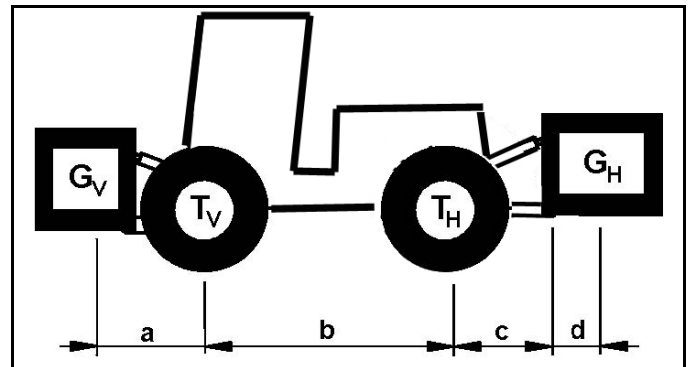
### Huomautus

Ajoneuvon etuakselin kuormituksen on oltava aina vähintään 30 % ja taka-akselin kuormituksen vähintään 30 % ajoneuvon tyhjäpainosta.

Tarkista ennen lisälaitteen ostamista, että nämä vaatimukset täyttyvät punnitsemalla ajoneuvon ja lisälaitteen yhdistelmä.

Kokonaispainon, akselikuormien ja renkaiden kantokyvyn sekä tarvittavan vähimmäispainolastin määrittämiseen tarvitaan seuraavat tiedot:

- Kaikki painotiedot kilogrammoina (kg) (tarvittaessa ajoneuvo punnitaan)
- Kaikki mittatiedot metreinä (m)



TL	(kg) =	Ajoneuvon tyhjäpaino	*
TV	(kg) =	Tyhjän ajoneuvon etuakselin kuorma	*
TH	(kg) =	Tyhjän ajoneuvon taka-akselin kuorma	*
GH	(kg) =	Perän lisälaitteen / perän painolastin yhteenlaskettu paino	**
GV	(kg) =	Etuosan lisälaitteen / etupainolastin yhteenlaskettu paino	**
a	(m) =	Etuosan lisälaitteen (etupainolastin) painopisteen ja etuakselin keskiosan välinen etäisyys, maks. = 0,86 m	** ***
b	(m) =	Ajoneuvon pyöräväli	* ***
c	(m) =	0,56	
d	(m) =	Laitteenpuoleisen asennuspisteen keskiosan ja perän lisälaitteen / peräpainolastin painopisteen välinen etäisyys	** ***

\* katso luku "Tekniset tiedot"

\*\* katso lisälaitteen käyttöohje

\*\*\* mittaa

### 9.2.1 Etuosan vähimmäispainolastin laskelma takalisälaitteiden yhteydessä

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Kirjaa tulos taulukkoon.

### 9.2.2 Perän vähimmäispainolastin laskelma etulisälaitteiden yhteydessä

Katso arvo "x" valmistajan tiedoista, tai jos tietoja ei ole, x = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Kirjaa tulos taulukkoon.

### 9.2.3 Etuakselin todellisen kuormituksen laskelma

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

1. Jos etulisälaitteella (GV) ei saavuteta vaadittua etuosan vähimmäispainolastia (GV min), etulisälaitteen paino on nostettava etuosan vähimmäispainolastin painoon.
2. Kirjaa taulukkoon todelliset lasketut ja työkoneneen käyttöohjeessa esitetyt sallitut etuakselin kuormat.

### 9.2.4 Todellisen kokonaispainon laskeminen

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

1. Jos perän lisälaitteella (GH) ei saavuteta vaadittua perän vähimmäispainolastia (GH min), perän lisälaitteen painoa on nostettava perän vähimmäispainolastin painoon.

### 9.2.5 Taka-akselin todellisen kuormituksen laskelma

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

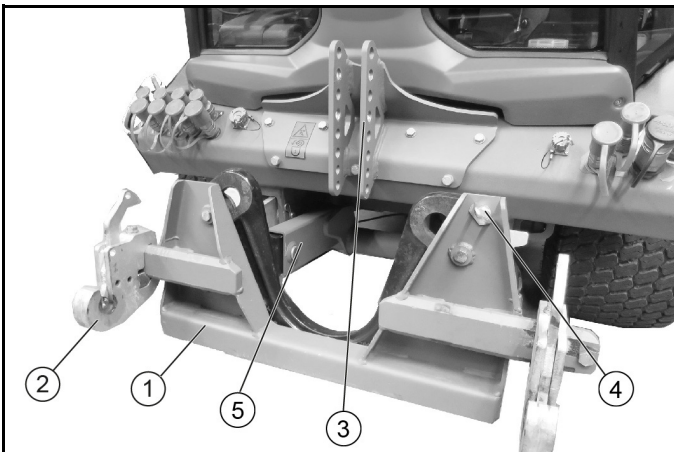
1. Kirjaa tulos taulukkoon.

## 9.3 Asennusmahdollisuudet edessä

### 9.3.1 3 pisteen kiinnike (valinnainen)

3 pisteen kiinnike kiinnitetään etunostimeen ja varmistetaan 2 pultilla.

Siinä on kallistuksen säätö.



- ① 3 pisteen kiinnike
- ② Alapidike
- ③ Yläpidikkeen kiinnitys
- ④ Pultti, kallistuksen säätö
- ⑤ Pultti, etunostimen varmistus

### Kallistuksen säätö

1. Vedä kallistustoiminnon pultit pois, lisälaite voi liikkua.
2. Kun lisälaite on nostettu kokonaan ylös, se asettuu vaakasuuntaan.

### 9.3.2 Lisälaitteen kiinnitys 3 pisteen kiinnityskohtaan (valinnainen)

#### △ VAROITUS

#### Lisälaitteen aiheuttama loukkaantumisvaara

Älä liikuta tai kiinnitä lisälaitteita, kun vaara-alueella on ihmisiä.

#### △ VARO

#### Väärän kiinnityksen aiheuttama vaurioitumisvaara

Tarkista lisälaitteen asentamisen jälkeen, että nostamisesta ei aiheudu vaurioita ohjaamoon tai asennusosiin.

#### HUOMIO

Noudata kaaviokuvia ja asennusohjeita vääränlaisesta asennuksesta johtuvien vaurioiden välttämiseksi.

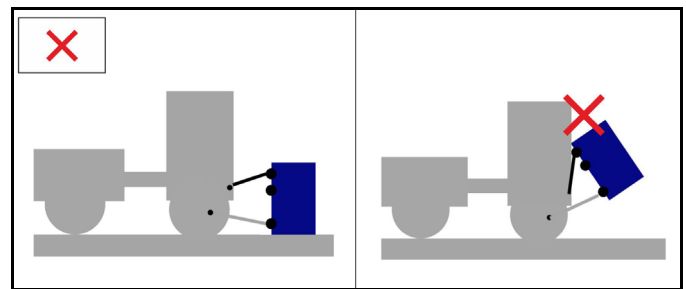
#### Huomautus

Laitteen ja ohjaamon tai rakenteiden välisen tilan on oltava riittävä. Koskettamista on vältettävä.

Lisälaitteen paino on huomioitava. Raskaat lisävarusteet on asennettava mahdollisimman lähelle ajoneuvoa.

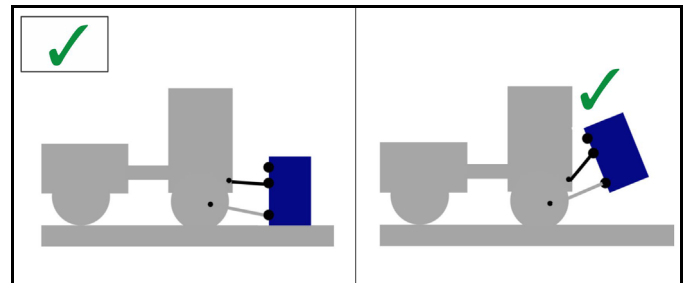
1. Aja lisälaitteen viereen.
2. Yhdistä lisälaite alapidikkeeseen.
3. Kiinnitä lisälaite 2 pultilla ja varmista pultit varmistusosilla.
4. Yhdistä lisälaite yläpidikkeeseen ja varmista. Seuraavassa kuvassa on esitetty yläpidikkeen oikea ja väärä asennustapa.

Yläpidikkeen väärä asennus



- 1 Ajoneuvon ja lisälaitteen välinen ylempi liitännä (yläpidike) on asennettu väärin. Alemmaan kiinnikkeeseen verrattun kulma on liian erilainen.
- 2 Jos lisälaitetta nostetaan nyt, lisälaite kääntyy sisäänpäin iskeytyen ohjaamon suuntaan ja vaurioittaa näin tuulilasiasia tai muita rakenneosia.
- 3 Mitä suurempi kulman ero on alemmaan kiinnitykseen verrattuna lisälaitteen ollessa maassa, sitä enemmän lisälaite kääntyy taaksepäin nostettaessa.

Yläpidikkeen oikea asennus

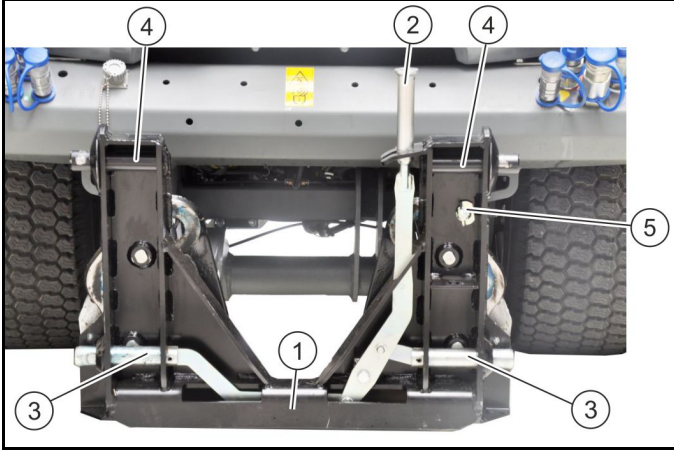


- 1 Ajoneuvon ja lisälaitteen välinen ylempi liitännä on asennettu oikein. Liitännän kulma on tasaisempi kuin väärin asennetussa liitännässä. Näin estetään, että lisälaite ei aiheuta vaurioita ohjaamoon.

### 9.3.3 4 pisteen kiinnike (valinnainen)

4 pisteen kiinnike kiinnitetään etunostimeen ja varmistetaan 2 pultilla.

Siinä on kallistuksen säätö.



- ① 4 pisteen kiinnike
- ② Keskilukitusvipu
- ③ Alakiinnike
- ④ Yläkiinnike
- ⑤ Pultti, kallistuksen säätö

#### Kallistuksen säätö

1. Vedä kallistustoiminnon pultit pois, lisälaite voi liikkua.
2. Kun lisälaite on nostettu kokonaan ylös, se asettuu vaakasuoraan asentoon.

#### 9.3.4 Lisälaitteen kiinnitys 4 pisteen kiinnityskohtaan (valinnainen)

##### ⚠ VAROITUS

##### **Lisälaitteen aiheuttama loukkaantumisvaara**

Älä liikuta tai kiinnitä lisälaitteita, kun vaara-alueella on ihmisiä.

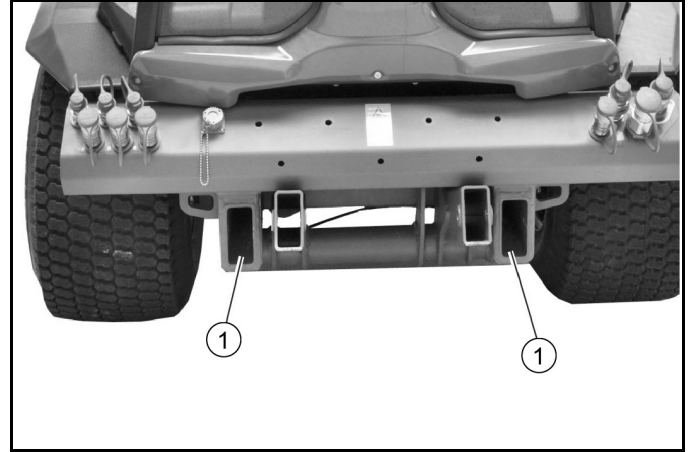
1. Aja lisälaitteen viereen.
2. Jätä etunostin niin alas, että ylemmät kiinnityspisteet ovat lisälaitteen kiinnityspisteiden alla.
3. Avaa lukitus vetämällä keskuslukituksen vipua ylös ja painamalla oikealle.
4. Aja lisälaitteen luo niin lähelle, että kiinnikkeet ovat kosketuksissa toisiinsa.
5. Liikuta etuvoimanostinta varoen ylöspäin, kunnes lisälaite kiinnittyy kiinnikkeisiin ja lähtee nousemaan ylös.
6. Paina keskuslukituksen vipua taas vasemmalle. Vivun on kiinnityttävä pidikkeeseen, jotta lisälaite lukittuu.

#### 9.3.5 Lisälaitteen kiinnitys 4 pisteen kiinnityskohtaan

1. Nosta lisälaite maasta.
2. Avaa keskuslukitus
3. Jätä 4 pisteen kiinnike etunostimella niin alas, että lisälaitteen kiinnikkeet ovat vapaita.
4. Aja pois lisälaitteen luota.
5. Sulje keskuslukituksen vipu, ennen kuin 4 pisteen kiinnike nostetaan kokonaan ylös.

#### 9.3.6 Kiinnitysrunko edessä

Tietyt lisälaitteet voi kiinnittää myös suoraan kiinnitysrunkoon.



##### ① Kiinnitysrunko

1. Työnnä lisälaite kiinnitysrunkoon ja kiinnitä 2 pultilla.

#### 9.4 Asennusmahdollisuudet takavaunuun

##### 9.4.1 Asennusrunko ja kippaustoiminto (valinnainen)

Mahdolliset lisälaitteet kiinnitysrungossa: Sirotin, vesisäiliö tai leikkuri-imuriyhdistelmän ruoho- ja lehti-imurin säiliö.



##### ① Kippitoiminnolla varustettu asennusrunko

1. Lisälaitteet on asennettu Kärcher-vaihtorungolle tai lisälaitevalmistajan sisäänrakennetulle vaihtorungolle, ja ne liitetään asennusrunkoon ja varmistetaan.



##### ① Käyttövipu

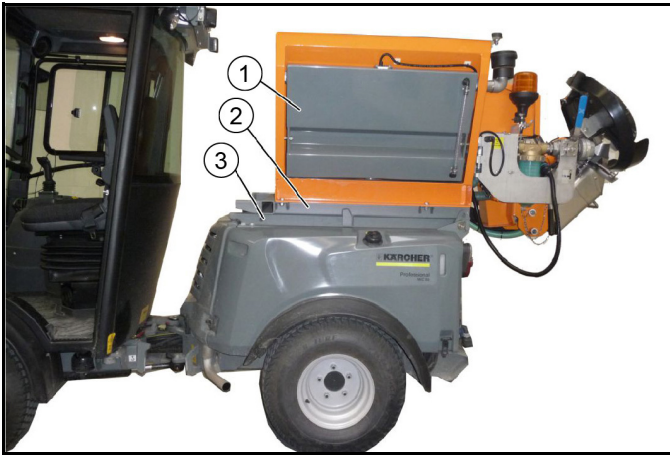
2. Asennusrunkoa ohjataan ohjainsauvan oikealla puolella olevalla käyttövivulla.





- ① Kytin "kaksitoiminen ohjaushydrauliikka AUX takana" / "kippaustoiminnolla varustettu asennusrunko"  
 3. Aktivoi kääntämällä kytkin asentoon "kippaustoiminnolla varustettu asennusrunko".

#### 9.4.2 Asennusmahdollisuudet asennusrunkoon

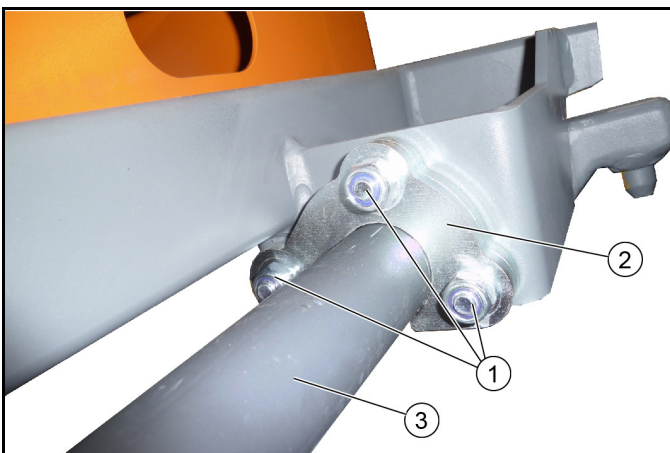


- ① Hiekanlevitin  
 ② Vaihtorunko (integroitu lisälaitteeseen)  
 ③ Kippitoiminnolla varustettu asennusrunko  
 1. Esimerkkinä esitetään hiekanlevittimen liittämisen/irrottamisen.

#### 9.4.3 Kiinnityksen säätäminen

##### Huomautus

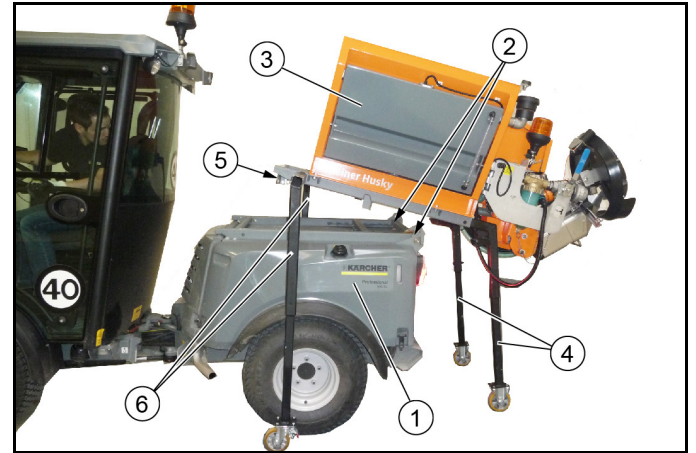
Vaihtorunkon kiinnitys on säädettävä vain ensimmäisen asennuksen tai toiseen kannattavaan ajoneuvoon asennuksen yhteydessä.



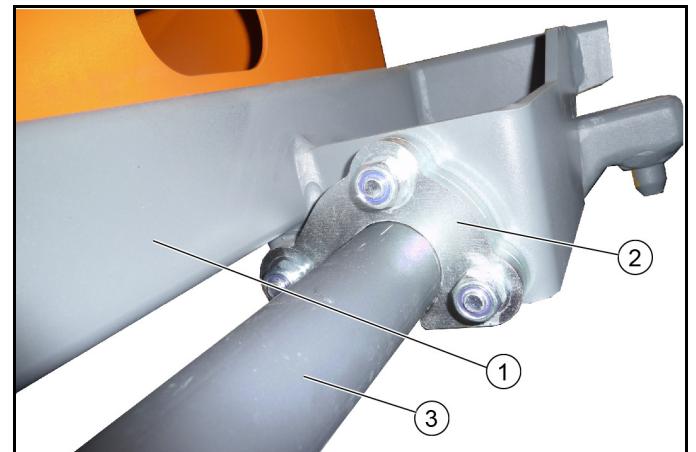
- ① Ruuvi ja mutteri  
 ② Kiinnityskoukut (2x)  
 ③ Asennusrunko  
 1. Avaa kolmea ruuvia vasemmalla ja oikealla n. yksi kierros.

2. Liitä lisälaite kiinnitysrunkoon ja varmista varmistuspulteilla ja varmistusliittimillä, katso seuraava luku.9.4.4 *Lisälaitteen liittäminen ajoneuvoon.*  
 3. Laske asennusrunko täysin alas.  
 4. Paina kiinnityshaat esitetyn mukaisesti kiinni asennusrunkoon.  
 5. Kiristä uudestaan ruuvit vasemmalla ja oikealla.

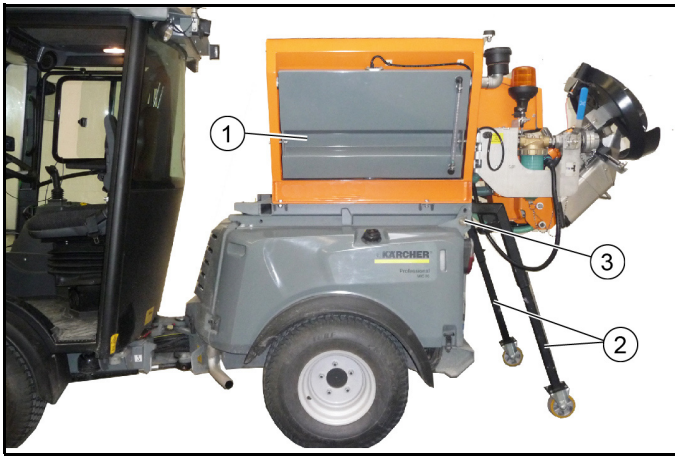
#### 9.4.4 Lisälaitteen liittäminen ajoneuvoon



- ① Ajoneuvon perä  
 ② Varmistussokalla varustettu varmistuspultti (2x)  
 ③ Lisälaite  
 ④ Tuet takana  
 ⑤ Kiinnityskoukut (2x)  
 ⑥ Tuet edessä  
 1. Vedä varmistuspultit ulos asennusrungosta vasemmalla ja oikealla (varmistuspultit ja varmistussokat ovat asennusrungon osia).  
 2. Aja ajoneuvon perä keskitetysti ja yhdensuuntaisesti (varoen) tuilla olevan lisälaitteen alle vasteeseen saakka.

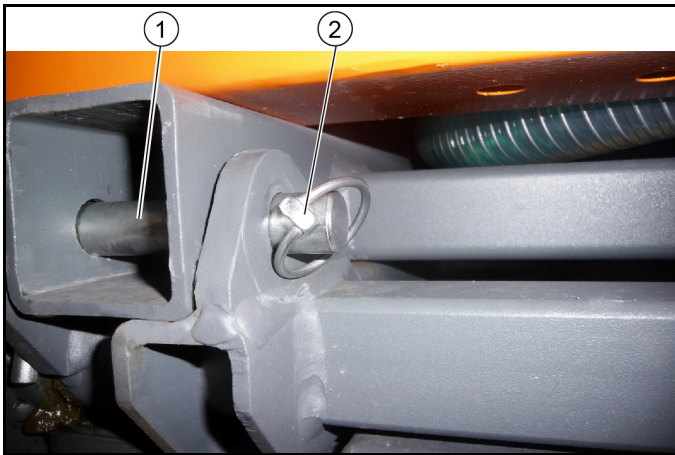


- ① Lisälaitteen vaihtorunko  
 ② Kiinnityskoukut (2x)  
 ③ Asennusrunko  
 3. Nosta asennusrunkoa varoen ylös, kunnes etummaisat tukijalat nousevat maasta. Varmista, että kiinnityskoukut ovat kiinni asennusrungossa.  
 4. Varmista lopuksi, että kiinnityskoukut ovat tiukasti kiinni.  
 5. Irrota etutuet lisälaitteesta.



- ① Lisälaite
- ② Tuet takana
- ③ Lisälaitteen varmistus (2x)

6. Nouse ohjaamoon ja laske asennusrunko täysin alas.  
7. Vedä takatuot ulos lisälaitteesta.



- ① Varmistuspultit (2x)
- ② Varmistussokat (2x)

8. Varmista lisälaite vasemmalta ja oikealta (varmistuspultit ja varmistussokat ovat asennusrungon osia).  
Ensimmäisen asennuksen tai kannattavan ajoneuvon vaihdon yhteydessä kiinnitys on säädettävä, katso luku 9.4.3 *Kiinnityksen säätäminen*.  
9. Tee hydraulikka- ja sähköliitännät ajoneuvon perässä tehtyjen asennusten jälkeen.

## 9.4.5 Lisälaitteen irrottaminen ajoneuvosta



- ① Tuet edessä
- ② Tuet takana

1. Laske asennusrunko täysin alas.  
2. Irrota hydraulikka- ja sähköliitännät ennen purkamista.  
3. Irrota varmistuspultit vasemmalla ja oikealla.  
4. Työnnä molemmat takatuot sisään vasteeseen saakka.  
5. Nosta asennusrunko niin ylös, että etummaisat tukijalat voi työntää sisään.  
6. Nouse ohjaamoon ja laske asennusrunko täysin alas.  
7. Työnnä molemmat etutuot sisään vasteeseen saakka.  
8. Jätä asennusrunko alas.  
9. Aja ajoneuvo varovasti pois.

## 9.5 Asennusmahdollisuudet takana

### 9.5.1 Kiinnitysrunko takana

Vastapainot ja tietyt lisälaitteet voi kiinnittää myös suoraan kiinnitysrunkoon.



- ① Kiinnitysrunko

1. Työnnä lisälaite kiinnitysrunkoon ja kiinnitä 2 pultilla.



## 9.5.2 Vetokoukku

### HUOMIO

Varmista kytkennän aikana, että vaara-alueella ei ole ketään.



- 1 Vetokoukku
- 2 Pistorasia perävaunua varten

### Huomautus

Kytkenäköhtään kohdistuva sallittu kuormitus ja sallittu perävaunun kuorma, katso 16 Tekniset tiedot. Vain jarrulaitteistolla varustettuja perävaunuja saa kytkeä. Kytkenäköhtään kohdistuva kuormitus riippuu vetolaitteesta ja renkaista.

## 10 Kuljetus

### 10.1 Ajoneuvon lastaus

#### △ VAARA

**Virheellisestä kuljetuksesta johtuva loukkaantumisvaara**

Huomioi ajoneuvon paino.

Aja ajoneuvo hitaasti ja varovasti kuljetusajoneuvoon.

#### HUOMIO

##### Ajoneuvon vaurioituminen

Älä käytä ajoneuvon lastaamiseen nosturia.

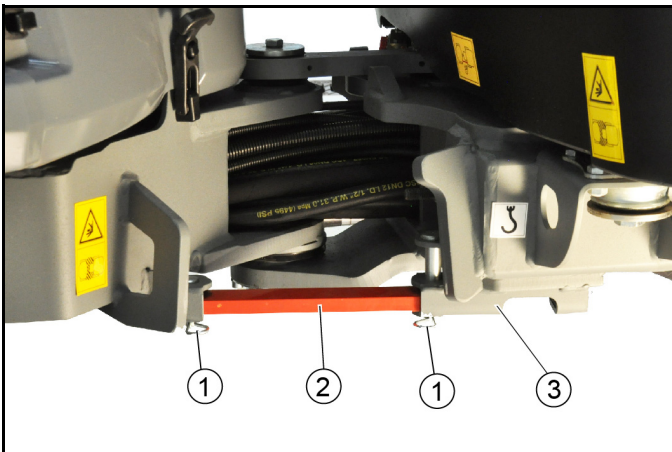
Älä käytä trukkia.

1. Aja ajoneuvo hitaasti kuljetusajoneuvoon.

#### Huomautus

Jos ajoneuvo ei ole ajokunnossa, katso luku 10.2 Ajoneuvon hinaus.

#### 10.1.1 Kuljetuspidikkeen kiinnitys taittoniveleen



- 1 Pultti ja varmistussokka
- 2 Kuljetuspidike
- 3 Kuljetuspidikkeen säilytyspaikka

1. Irrota varmistussokat.

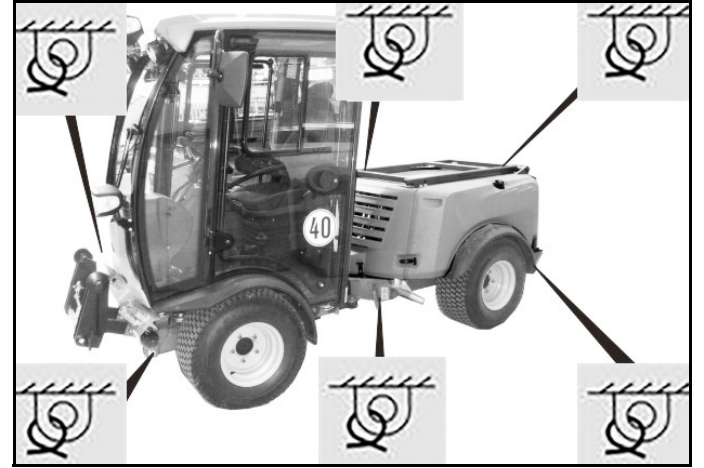
2. Irrota kumpikin pultti.
3. Vedä kuljetuspidike ulos säilytyspaikasta.
4. Kuljetuspidikkeen kiinnitys.
5. Aseta pultit paikoilleen.
6. Kiinnitä pultit varmistussokilla.

#### 10.1.2 Ajoneuvon kiinnitys

#### △ VAROITUS

##### Onnettomuusvaara

Kiinnitä ajoneuvo kuljetuksen ajaksi, ettei se pääse liukumaan pois paikaltaan.



1. Pysäköi ajoneuvo.
2. Kiinnitä ajoneuvo kiristyshinoilla osoitettuihin kiinnityspisteisiin kummaltakin puolelta.

#### 10.2 Ajoneuvon hinaus

#### HUOMIO

**Vääränlaisesta hinaamisesta johtuva vaurioitumisvaara**

Hydrostaattisesti toimivan ajoneuvon hinaaminen on mahdollista vain rajallisesti, usein vain muutamia metrejä. Hinaa ajoneuvo siksi vain pois liikennevirrasta ja vaara-alueelta ja hanki kuljetus.

Hinaa ajoneuvoa vain kävelynopeudella.

Aja hitaasti ja tasaisesti.

Kiinnitä ajoneuvo hinaamista varten vain hinaussilmukasta (edessä) tai vetolaitteesta (takana).

Voit käyttää myös sopivaa hinaustankoa.

1. Ajoneuvon hinaamista varten hydraulinen jarrusylinteri on irrotettava ja kumpikin ohitusventtiili avattava.

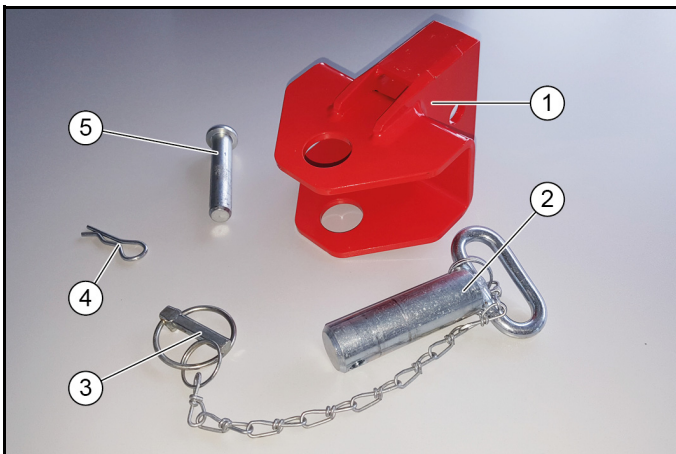
#### 10.2.1 Hinaussilmukan kiinnitys

#### Huomautus

Hinaussilmukka sekä varmistuspultit ja varmistussokat sijaitsevat ohjaamossa.

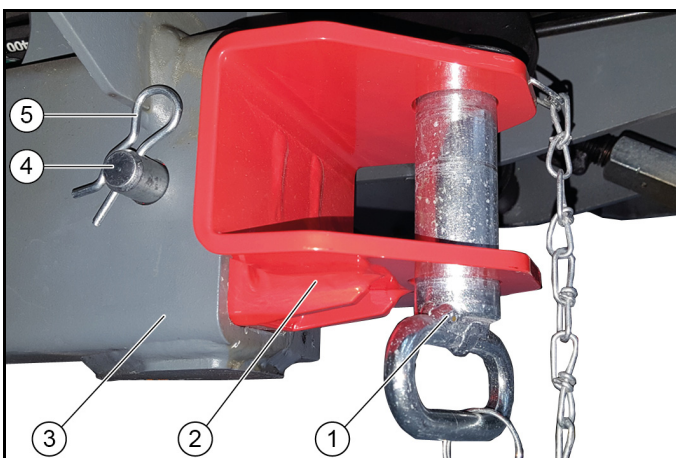
Ajoneuvoissa, joilla ei ole EY-tyyppihyväksyntää, ne eivät kuulu toimitukseen, mutta voidaan tilata lisävarusteena (tilausnumero 2.852-220.0).





- ① Hinaussilmukka
- ② Varmistuspullit
- ③ Varmistussokka
- ④ Pultin varmistussokka
- ⑤ Pultti

1. Ota hinaussilmukka ohjaamosta.

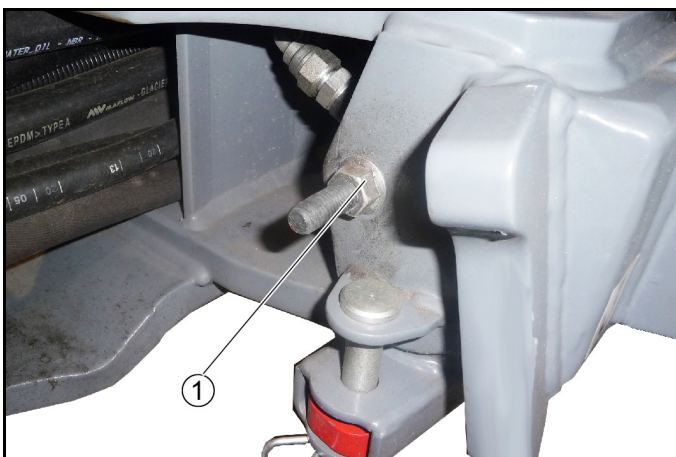


- ① Varmistuspullit ja varmistussokka
- ② Hinaussilmukka
- ③ Ajoneuvon runko
- ④ Pultti
- ⑤ Varmistussokka

2. Kiinnitä hinaussilmukka ajoneuvon runkoon eteen oikealle puolelle.
3. Työnnä varmistuspullit hinaussilmukkaan ja kiinnitä varmistussokalla.

### 10.2.2 Hydraulisen jarrusylinterin vapautus

Jarrusylinterin vapautukseen tarkoitetut mutterit ovat taitonivelen vasemmalla ja oikealla puolella.

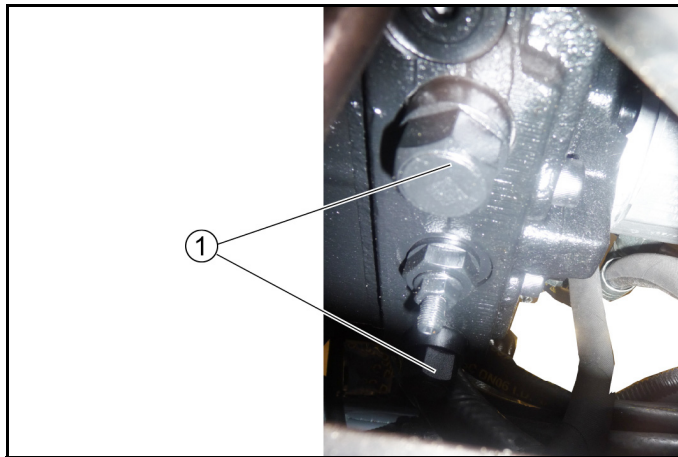


- ① Hydraulinen jarrusylinteri

1. Avaa hydraulisen jarrusylinterin mutterit vasemmalla ja oikealla.

### 10.2.3 Ohitusventtiilin avaaminen

Ohitusventtiilit sijaitsevat perän etuosassa alapuolella.



- ① Ohitusventtiili

1. Kierrä ohitusventtiilejä auki 3 kierrosta (avainväli 24 mm).
2. Kiinnitä hinausköysi hinaussilmukkaan edestä tai takaa.
3. Vedä ajoneuvo hitaasti kuljetusajoneuvoon.
4. Kiristä jarrusylinterin mutterit hinaamisen jälkeen uudelleen (kiristysmomentti 70 Nm) ja sulje ohitusventtiilit.

## 11 Varastointi

### △ VAROITUS

#### Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi laitteen paino.

1. Vaihda moottoriöljy ja moottoriöljynsuodatin.
2. Tarkista pakkasen uhatessa, onko jäähdytysnesteessä tarpeeksi pakkassuoja-ainetta.
3. Puhdista ajoneuvo sisä- ja ulkopuolelta.
4. Pysäköi ajoneuvo suojattuun, tasaiseen ja kuivaan paikkaan.
5. Käännä virta-avain asentoon "seis" ja irrota virta-avain.
6. Kytke pääkytkin pois päältä.
7. Jos ajoneuvo on käyttämättä yli kuukauden, aseta se tukeen päälle.
8. Irrota kaapelit akusta.
9. Lataa akku 2 kuukauden välein.

## 12 Hoito ja huolto

### 12.1 Yleiset turvallisuusohjeet

#### △ VAROITUS

#### Liikennevirran aiheuttama hengenvaara

Hinaa ajoneuvo huolto- tai korjaustöiden ajaksi pois liikennevirrasta ja vaara-alueelta ja käytä huomioliiviä.

#### △ VAARA

#### Puristumisvaara

Kun työskentelet nostettujen lisälaitteiden alla, varmista lisälaitteet aina mekaanisesti (laittamalla alle jotakin).

#### △ VAROITUS

#### Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Pysy etäällä käyttölaitteista. Noudata moottorin jälkikäyntiaikaa pysäköinnin yhteydessä (3–4 sekuntia).

Kytke akku irti ennen sähkölaitetta koskevien töiden suorittamista.

### △ VARO

#### Ajoneuvon tahattomasta käynnistymisestä johtuva loukkaantumisvaara

Ennen puhdistamista, huoltoa, osien vaihtamista tai muuntamista toisenlaista toimintaa varten ajoneuvo on sammutettava ja virta-avain irrotettava.

### △ VARO

#### Kuumien pintojen ja käyttöaineiden aiheuttama palovammojen vaara

Anna ajoneuvon jäähtyä tarpeeksi ennen kaikkia huolto- ja korjaustöitä.

#### HUOMIO

Älä päästä nesteitä kuten moottoriöljyä, hydraulikkaöljyä, jarrunestettä, dieselä tai jäähdytysnestettä ympäristöön.

Hävitä nämä nesteet ympäristöä säästäen.

#### HUOMIO

Korjaukset saa suorittaa ainoastaan sallittu asiakaspalvelupaikka tai tämän alan ammattilaiset, jotka tuntevat kaikki asiaan liittyvät turvallisuusmääräykset.

Ajoneuvoa tai ajoneuvon runkoa ei saa hitsata.

### 12.2 Huoltokuvake

Huoltokuvake syttyy, kun huolto on tehtävä.

Huoltokuvake vilkkuu näytöllä:

### 12.4 Ajoneuvon huoltosuunnitelma (asiakkaan suorittamat huoltotyöt)

Koh-ta	Rakenneosa	Toimenpide	Päivittäin	Viikoittain	500 tunnin välein tai vuosittain*
1	Ohjaamon pölysuodatin	Tarkasta suodattimen likaisuus. Puhdista tai vaihda likaantunut pölysuodatin.		X (ympäristöolosuhteista riippuen)	X
		Vaihda			X (tarvittaessa aikaisemmin)
2	Ohjaus	Silmämääräinen tarkastus			X
		Tarkasta ohjaussylinterin laakerien vällys.			X
3	Jäähdytysnesteen tasaussäiliö	Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.			X
		Tarkasta veden ja pakkasuoja-aineen sekoitussuhde.			X
4	Kiilahihna	Tarkasta kireys.		X	X
5	Ruuviliitokset	Silmämääräinen tarkastus, kiristä tarvittaessa.		X	X
6	Moottorin ilmansuodatin	Tarkasta suodattimen likaisuus. Puhdista tai vaihda likaantunut moottorin ilmansuodatin.		X	
		Vaihda			X (tarvittaessa aikaisemmin)
7	Moottoriöljy	Tarkista öljyn määrä ennen liikkeelle lähtöä.	X		
		Vaihda			X
8	Moottoriöljynsuodatin	Vaihda			X
9	Hydraulikkaöljysäiliö	Tarkasta hydraulikkaöljyn määrä.	X		X
10	Hydraulikkakytkenät ja -liitännät	Tarkasta tiiviys.	X		X

- Ensimmäisen kerran 50 käyttötunnin jälkeen, kun ensimmäinen tarkastus on tehtävä.
- Seuraava huolto 250 käyttötunnin jälkeen.
- Sen jälkeen aina 500 käyttötunnin välein.

#### Huomautus

Vain asiakaspalvelu saa palauttaa huoltokuvakkeen.

### 12.3 Huoltovälit

#### Huomautus

Takuun voimassaolo edellyttää, että kaikki huolto- ja kunnossapitotyöt teetetään takuuajana tarkastuslistan mukaisesti valtuutetulla Kärcher-asiakaspalvelulla.

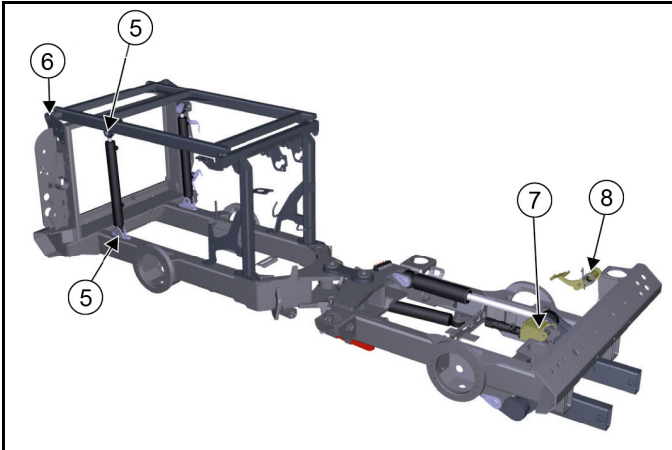
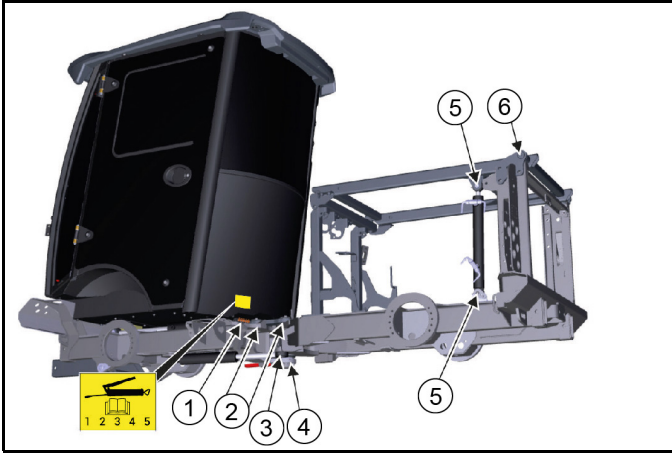
- Päivittäin ennen käyttöönottoa. Katso luku 7.2 Turvallisuustarkastus.
- Voitele kaikki laakerit ajoneuvon pesun jälkeen.
- Teetä turvallisuustarkastus tarvittaessa voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti asiakaspalvelulla.
- Asiakkaan tekemien tarkastus- ja huoltotöiden toteutusajankohdat esitetään seuraavassa taulukossa. Teetä muut huoltotyöt asiakaspalvelulla 250, 500 (vuosittain), 1000, 1500 tai 2000 käyttötunnin jälkeen tarkastuslistan mukaisesti. Ota yhteyttä huoltopalveluun ajoissa.

Koh- ta	Rakenneosa	Toimenpide	Päivittäin	Viikoittain	500 tunnin vä- lein tai vuosittain*
11	Akku	Tarkasta akun jännite, kiinnitys ja tiiviys.		X	X
		Tarkasta kennojen elektrolyyttimäärä ja tiheys (vain akut, jotka vaativat vähäistä huoltoa).		X	X
		Tarkasta akkujen napojen hapettuminen, harjaa tarvittaessa hapettumat pois ja voitele naparasvalla. Tarkasta liitoskaapeli- lien kiinnitys.			X
12	Pakoputkisto	Tarkista liitosten kiinnitys.		X	X
		Tarkasta silmämääräisesti, onko pakoputkistossa halkeamia ja vuotoja.		X	X
13	Seisontajarru	Toiminnan ja säätöjen tarkastus		X	X
14	Jäähdytin	Tarkasta silmämääräisesti moottorin jäähdyttimen, latausilmanjäähdyttimen sekä hydraulikkaöljynjäähdyttimen vauriot, kiinnitys, tiiviys ja likaisuus, puhdistu tarvittaessa.	X		X
		Tarkasta jäähdytysnesteen määrä. Tarkasta veden ja jäähdytysnesteen sekoitussuhde.	X		X
		Tarkasta jäähdytysnesteletkujen tiiviys ja vauriot.		X	X
15	Renkaat	Tarkasta kunto ja paineet.	X		X
16	Pesunestesäiliö	Tarkasta nesteen määrä.	X		X
17	Valaistus ja torvi	Tarkasta toiminta.	X		X
18	Ilmastointilaitte/lämmitys	Tarkasta toiminta ja tiiviys. Desinfioi ilmastointilaitteen kostutin			X
19	Varoitustarra	Tarkasta luettavuus, vaihda tarvittaessa.			X
20	Pölysuojukset ja hydraulikan suojukset	Tarkasta, ja vaihda vaurioituneet ja laita puuttuvien tilalle uudet.			X
21	Letkut ja letkukiristimet	Tarkasta silmämääräisesti kaikkien hydraulikkaliitännäisten kiinnitys ja tiiviys.		X	X
22	Polttoaineputket ja liitännät	Tarkasta tiiviys.	X		X
23	Bowdenkaapelit ja liikkuvat osat	Tarkasta liikkuvuus.			X
24	Laturi	Puhdistus (ei suurpainepesurilla)			X
25	Sähköjohdot	Tarkasta vauriot.			X
26	Laakerit/voitelukohdat	Voitele, katso luku 12.5 <i>Voitelusuunnitelma</i>	X		

\* sen mukaan, kumpi tulee ensin



## 12.5 Voitelusuunnitelma



	Voitelukohta	Lukumäärä	Voiteluväli
1	Keskusvoitelulista, • Kiertolaakeri • Etunostimen iskusylinteri • Etulaakeri, ohjaussylinteri	1	Päivittäin
2	Taittonivel ajoneuvon keskellä	2	Päivittäin
3	Ohjaussylinteri	2	Päivittäin
4	Alalaakeri, taittonivel	1	Päivittäin
5	Nostoalustan iskusylinteri	4	25 h välein
6	Nostoalustan kiertolaakeri	2	Päivittäin
7	Ajopoljin	1	100 h välein
8	Jarrupolkimen vaihtovipu	1	100 h välein

- 1 Käytä laadukasta monitoimirasvaa.
- 2 Voitele voitelunippa rasvapuristimella voiteluvälien (taulukko) mukaisesti.
- 3 Pidä kiilahihna puhtaana ja rasvattomana.

## 12.6 Huoltotöiden valmistelu

1. Pysäköi ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Säädä moottorin käyntinopeudeksi tyhjäkäynti.
3. Kytke sytytys pois päältä ja irrota virta-avain.
4. Estä ajoneuvon vieriminen pois paikaltaan.
5. Aseta pääkytkin asentoon "0".

## 12.7 Huoltotyöt

### 12.7.1 Asennuskehysen nosto

#### Huomautus

Nostettu asennuskehys kiinnitetään automaattisesti ajoneuvon puolella olevalla erityisellä venttiilillä. Manuaalinen suojaus ei ole tarpeen.

1. Aseta vaihtokytkentäventtiili Asennuskehys-asentoon.
2. Aja asennusrunko täysin ylös.

### 12.7.2 Suojukset

#### △ VAROITUS

**Kuumien pintojen aiheuttama palovammojen vaara**  
Anna ajoneuvon jäähtyä tarpeeksi ennen suojusten irrottamista.

#### Huomautus

Suojukset on irrotettava erinäisten huoltotöiden ajaksi.

### 12.7.3 Sivusuojukset



- ① Sivusuojuksen lukitus
- ② Sivusuojaus

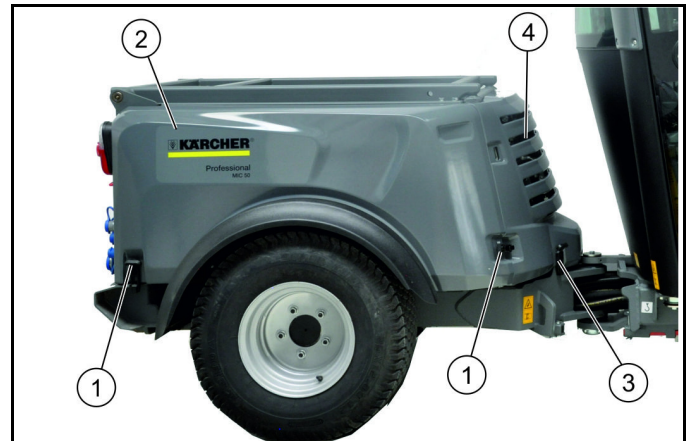
#### Irrota sivusuojaus:

- 1 Avaa molemmat lukitukset.
- 2 Nosta sivusuojusta ylöspäin ja vedä sivuun.

#### Asenna sivusuojaus:

- 1 Aseta sivusuojaus paikalleen sivulta.
- 2 Ripusta sivusuojuksen yläreuna kiinnitysuraan.
- 3 Työnnä sivusuojaus oikeaan asentoon ja sulje lukitukset.

### 12.7.4 Etusuojus



- ① Sivusuojuksen lukitus
- ② Sivusuojaus
- ③ Etusuojuksen lukitus
- ④ Etusuojaus

#### Irrota etusuojaus:

- 1 Irrota kumpikin sivusuojaus.
- 2 Avaa etusuojuksen vasen ja oikea lukitus.
- 3 Nosta etusuojusta ja irrota se.

#### Asenna etusuojaus:

- 1 Ripusta etusuojaus ja sulje kumpikin lukitus.
- 2 Asenna kumpikin sivusuojaus.

### 12.7.5 Jäähdyttimen säleikkö



#### Irrota jäähdyttimen ritilä:

- 1 Nosta jäähdyttimen ritilää ylöspäin.
- 2 Siirrä alaosa pois
- 3 Vedä jäähdyttimen ritilä pois alaspäin.

#### Asenna jäähdyttimen ritilä:

- 1 Aseta jäähdyttimen ritilän alaosa paikalleen, kiinnitä sitten yläosa.

### 12.7.6 Akun irrotus/asennus

#### ⚠ VAARA

##### Loukkaantumisvaara

Ota akkujen käsittelyssä huomioon turvallisuusmääräykset.

Kun irrotat akkua, irrota kaapeli ensin miinusnavasta.

Suojaa akun navat ja akkukengät riittäväällä akkunaparavalla.

#### Akun irrotus

1. Irrota akkukenkien suojukset.
2. Irrota akkukenä (musta kaapeli) miinusnavasta (-).
3. Irrota akkukenä (punainen kaapeli) plusnavasta (+).
4. Kierrä akun pohjan pidike irti.
5. Irrota akku akunpidikkeestä.

#### Akun asennus

1. Aseta akku akunpidikkeeseen.
2. Kierrä akun pohjan pidike kiinni.
3. Liitä akkukenä (punainen kaapeli) plusnapaan (+).
4. Liitä akkukenä (musta kaapeli) miinusnapaan (-).
5. Aseta akkukenkien suojukset.

### 12.7.7 Akun lataaminen

#### ⚠ VAARA

##### Loukkaantumisvaara

Lataa akkua vain sopivalla laturilla.

Noudata laturivalmistajan käyttöohjeita.

Ota akkujen käsittelyssä huomioon turvallisuusmääräykset.

1. Irrota kaapeli akun miinusnavasta.
2. Liitä laturi akkuun.
3. Työnnä pistoke pistorasiaan ja kytke laturi päälle.
4. Lataa akkua mahdollisimman pienellä latausvirralla.
5. Irrota lataamisen jälkeen laturi ensin verkkovirrasta ja sitten vasta akusta.

### 12.7.8 Pyörän vaihto

#### ⚠ VAARA

##### Liikenteestä johtuva hengenvaara

Siirrä ajoneuvo pois liikenteen vaara-alueelta ennen korjaustöiden tekemistä.

Kytke varoitusvilkku päälle.

Aseta varoituskolmio näkyviin.

Käytä huomiovaatetusta.

#### ⚠ VARO

##### Onnettomuusvaara

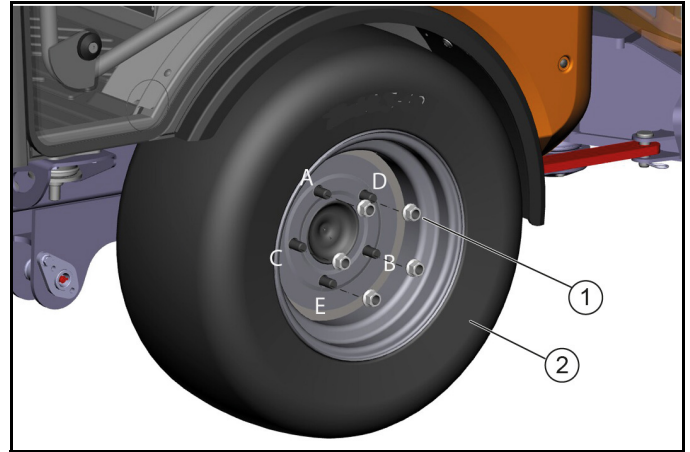
Varmista, että alusta on tasainen ja kova. Käytä tunkin alla tarvittaessa isoa, tukevaa alustaa.

#### HUOMIO

Suorita pyörien vaihto vain, jos tunnet siihen liittyvät tarpeelliset toimenpiteet. Muutoin käytä asiantuntija-apua.

Käytä pyörien vaihtoon vain sopivaa ja ehjää työkalua.

Käytä sopivaa tavallista tunkkia.



① Pyörän mutterit

② Pyörä

1. Pysäköi ajoneuvo tasaiselle, kovalle alustalle.
2. Kytke seisontajarru ja varmista lisäksi, että ajoneuvo ei pääse liikkumaan.
3. Kiinnitä taittonivel.
4. Irrota virta-avain.
5. Avaa pyörän muttereita sopivalla työkalulla noin yksi kierros.
6. Aseta tunkki etu- tai takapyörän tunkin paikkaan (merkitty vastaavalla symbolilla) ja nosta ajoneuvoa.
7. Tue ajoneuvo lisäksi asettamalla sen alle pölkyt.
8. Kierrä pyörän mutterit auki.
9. Irrota pyörä.
10. Puhdista likaantuneet pyörän mutterit ja kierrepultit.
11. Aseta uusi pyörä paikalleen ja kierrä kaikki pyörän mutterit vasteeseen asti, mutta älä kiristä.
12. Kiristä pyörän muttereita esitetystä järjestyksessä (A–E) vaiheittain.
13. Kiristä lopuksi pyörän mutterit esitetystä järjestyksessä moitteettomasti toimivalla momenttiavaimella arvoon 180 Nm.
14. Vedä pölkyt pois ajoneuvon alta ja laske se tunkilla alas.

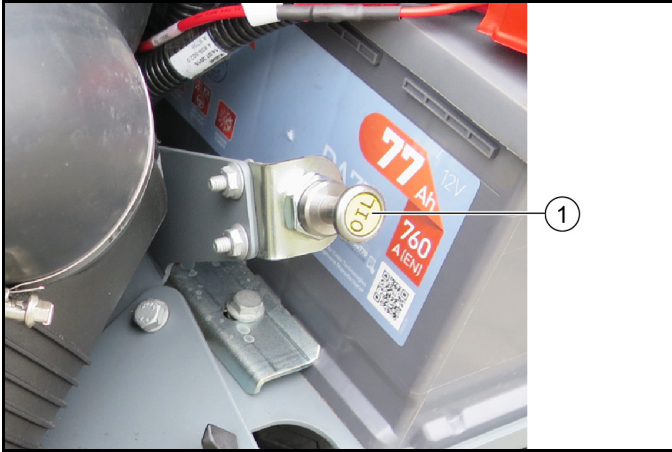


## 12.7.9 Moottorin öljymäärän tarkastus

### △ VARO

#### Palovammojen vaara

Anna ajoneuvon jäähtyä, kunnes palovammojen vaaraa ei ole.



#### ① Öljyn mittatikku

1. Pysäköi ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Kytke virta pois päältä ja irrota virta-avain.
3. Irrota oikeanpuoleinen sivusuojus.
4. Vedä öljyn mittatikku ulos.
5. Pyyhi öljyn mittatikku puhtaaksi ja työnnä takaisin.
6. Vedä öljyn mittatikku ulos.
7. Tarkista öljyn määrä öljyn mittatikusta.  
Jos öljymäärä on alimman merkinnän (MIN) alapuolella, lisää moottoriöljyä.

## 12.7.10 Moottoriöljyn lisääminen

### △ VARO

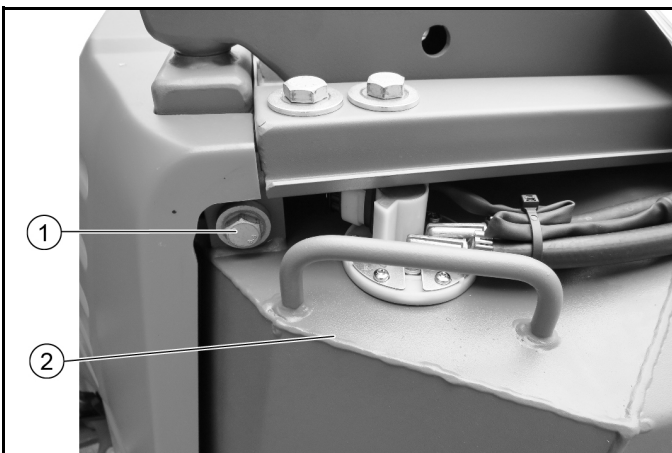
#### Palovammojen vaara

Anna ajoneuvon jäähtyä, kunnes palovammojen vaaraa ei ole.

### △ VARO

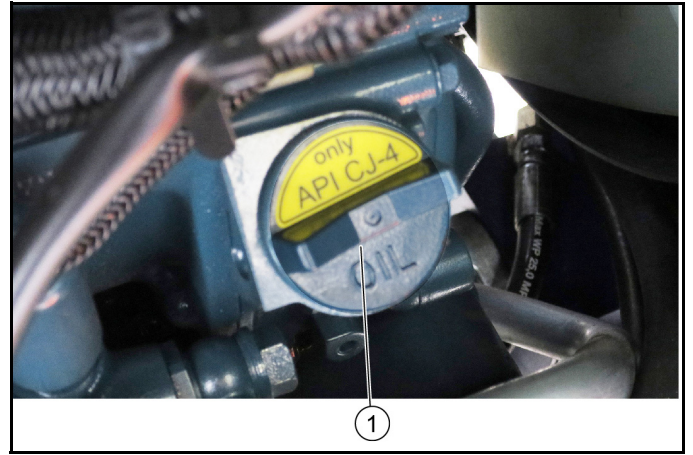
#### Vaurioitumisvaara

Liian suuri öljymäärä johtaa moottorin vaurioitumiseen. Jos öljymäärä on öljyn mittatikon ylimmän merkinnän yläpuolella, öljyä on laskettava pois, kunnes öljymäärä on sopiva.



- ① Polttoainetankin ruuvi
- ② Kahvallinen polttoainetankki

1. Irrota vasen sivusuojus.
2. Kierrä polttoainetankin ruuvi auki.
3. Kallista kahvallista polttoainetankkia ulospäin.



#### ① Öljyntäyttöaukon tulppa

4. Irrota öljyntäyttöaukon tulppa.
5. Lisää moottoriöljyä.  
Moottoriöljyn eritelmät, katso luku .  
Kun lisäät moottoriöljyä, älä ylitä "MAX"-merkkiä.
6. Tarkista moottoriöljyn määrä 5 minuutin kuluttua.  
Lisää moottoriöljyä tarvittaessa.

## 12.7.11 Moottoriöljyn ja moottoriöljynsuodattimen vaihto

### △ VAARA

#### Kuuman moottoriöljyn aiheuttama palovammavaara

Anna ajoneuvon jäähtyä, kunnes moottoriöljy ja moottoriöljynsuodatin eivät aiheuta palovammojen vaaraa.

#### Huomautus

Lämmin moottori helpottaa moottoriöljyn pois laskemista.

1. Pysäköi ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Varaa käyttöön öljynkeräyssäiliö vähintään 10 litralle.
3. Sammuta moottori.
4. Irrota öljyntäyttöaukon tulppa.
5. Kierrä öljynpoistoruuvi irti.
6. Laske moottoriöljy pois.
7. Kierrä moottoriöljynsuodatin irti.
8. Puhdista kiinnityskohta ja tiivistepinta.
9. Voitele uuden moottoriöljynsuodattimen tiiviste öljyllä.
10. Kierrä uusi moottoriöljynsuodatin paikalleen ja kiristä käsin riittävän tiukalle.
11. Vaihda öljynlaskuruuvien tiivisterengas ja kiristä öljynlaskuruuvi arvoon 60 Nm.
12. Lisää moottoriöljyä.  
Täyttömäärä ja öljytyyppi, katso luku .
13. Sulje öljyntäyttöaukon tulppa.
14. Anna moottorin käydä noin 30 sekuntia.
15. Odota vähintään 5 minuuttia.
16. Tarkasta moottoriöljyn määrä.  
Lisää moottoriöljyä tarvittaessa.
17. Tarkasta tiivisterengas ja moottoriöljynsuodattimen tiivisyys.
18. Hävitä jäteöljy ympäristöä säästämällä (viemällä keräyspaikkoihin).

## 12.7.12 Polttoainejärjestelmän ilmanpoisto

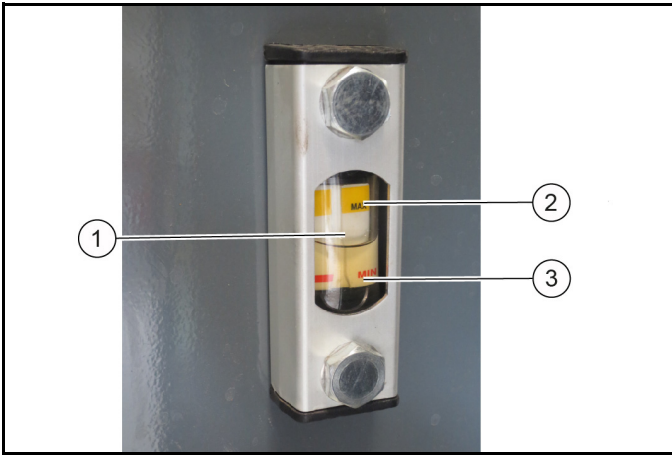
### Huomautus

Jos polttoainetankki on ajettu tyhjäksi tai polttoaineensuodatin on vaihdettu, polttoainejärjestelmästä on poistettava ilma.

1. Varmista, että polttoainetankki on täynnä.
2. Käännä virta-avain 2–5 minuutin ajaksi asentoon I, kunnes polttoainepumppu käy kuuluvasti hiljempaa.



### 12.7.13Hydrauliikkaöljyn määrän tarkastus ja hydrauliikkaöljyn lisääminen



- ① Hydrauliikkaöljyn määrän näyttö
- ② Hydrauliikkaöljyn maksimimäärä
- ③ Hydrauliikkaöljyn minimimäärä

1. Tarkasta hydrauliikkaöljyn määrä.

#### **Huomautus**

Hydrauliikkaöljyn määrän on oltava ylimmän (MAX) ja alimman merkinnän (MIN) välillä.

2. Lisää hydrauliikkaöljyä tarvittaessa.

#### **Huomautus**

Puuttuvaa hydrauliikkaöljyä voi lisätä erikoistyökälulla, joka liitetään ajoneuvon vuotokytkentään. Kysy tarvittaessa tilausnumero Kärcheriltä tai anna Kärcherin asiakaspalvelun hoitaa täyttäminen.

Hydrauliikkaöljytyyppi: katso luku .

### 12.7.14Jäähdytysnesteen määrän tarkastus ja jäähdytysnesteen lisääminen

#### **△ VARO**

#### **Kuumien rakenneosien aiheuttama palovammojen vaara**

Älä koske jäähdytysjärjestelmän osiin, kun moottori on kuuma. Avaa jäähdytysjärjestelmä vain, kun moottori on kylmä.

#### **HUOMIO**

#### **Väärästä jäähdytysnesteestä aiheutuvat esinevahingot**

Lisää jäähdytysnestettä vain, kun moottori on kylmä.

Käytä vettä ja pakkassuoja-aineen seosta.

Älä sekoita pakkassuoja-aineita.

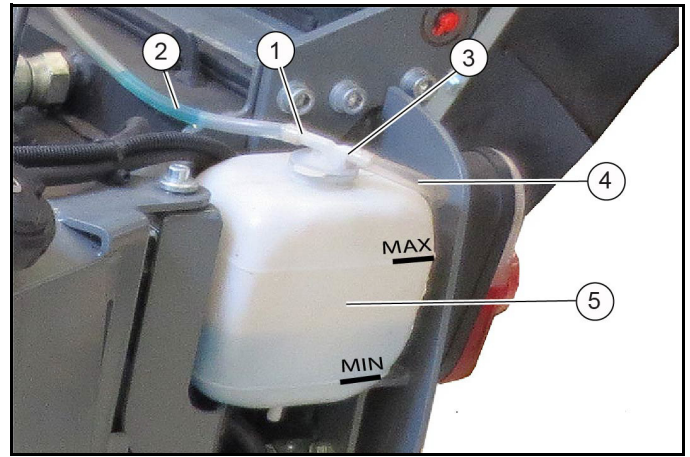
Käytä vain pehmeää tai tislattua vettä.

Jäähdytysneste, katso luku .

#### **Huomautus**

Tarkasta määrä, kun moottori on kylmä.

Kun moottori on lämmin, jäähdytysnesteen määrä voi olla hieman merkinnän yläpuolella.



- ① Liitännäpää, pitkä
- ② Jäähdyttimeen kulkeva letku
- ③ Tasaussäiliön korkki
- ④ Ilmanpoistoletku
- ⑤ Jäähdytysnesteen tasaussäiliö

1. Irrota vasen sivusuojus. 12.7.3 Sivusuojukset.

2. Tarkasta määrä tasaussäiliössä.

#### **Huomautus**

Jäähdytysnesteen määrän on oltava ylimmän (MAX) ja alimman (MIN) merkinnän välillä.

3. Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa.

4. Tarkasta määrä lisäksi jäähdyttimestä, katso luku .

5. Jos tasaussäiliö on täysin tyhjä, täytä ensin jäähdytin.

### 12.7.15Jäähdytysnesteen lisääminen jäähdyttimeen

#### **△ VAROITUS**

#### **Paineenalaisen jäähdytysnesteen aiheuttama loukkaantumisvaara**

Kierrä jäähdyttimen kansi auki vasta, kun jäähdytysjärjestelmä on jäähtynyt, eikä siinä ole enää painetta.

#### **△ VARO**

#### **Kuumien rakenneosien aiheuttama palovammojen vaara**

Älä koske jäähdytysjärjestelmän osiin, kun moottori on kuuma. Avaa jäähdytysjärjestelmä vain, kun moottori on kylmä.

#### **HUOMIO**

#### **Väärästä jäähdytysnesteestä aiheutuvat esinevahingot**

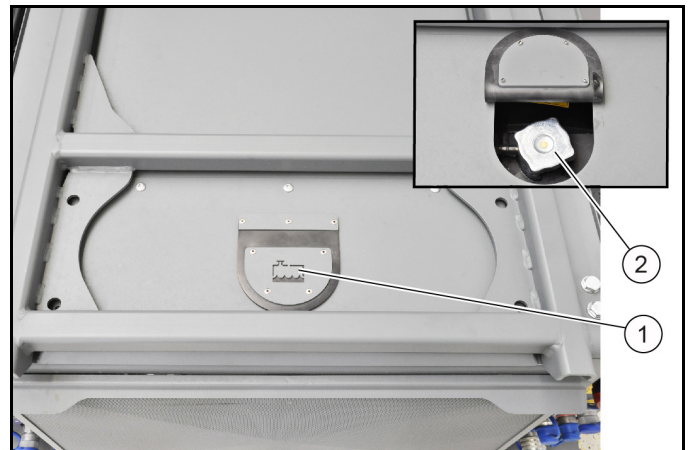
Lisää jäähdytysnestettä vain, kun moottori on kylmä.

Käytä vettä ja pakkassuoja-aineen seosta.

Älä sekoita pakkassuoja-aineita.

Käytä vain pehmeää tai tislattua vettä.

Jäähdytysneste, katso luku .



- ① Jäähdyttimen kannen suojuksen
- ② Jäähdyttimen kansi

1. Käännä jäähdyttimen kannen suojuksen ylös.
2. Kierrä jäähdyttimen kantta hiukan, jotta paine pääsee pois jäähdyttimestä.
3. Kun jäähdytintä on paineeton, kierrä jäähdyttimen kansi auki.
4. Lisää jäähdytysnestettä hitaasti, kunnes sitä valuu ulos tasaussäiliöstä ilman kuplia.
5. Kierrä jäähdyttimen kansi kiinni.
6. Lisää jäähdytysnestettä jäähdytysnesteen tasaussäiliöön. Katso luku 12.7.14 Jäähdytysnesteen määrän tarkastus ja jäähdytysnesteen lisääminen.

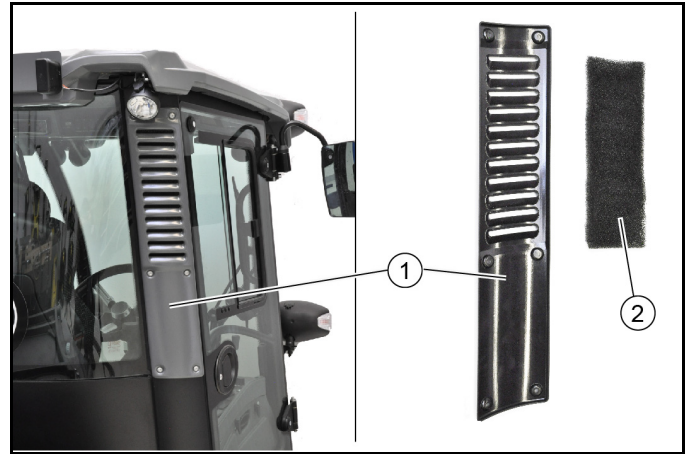
#### 12.7.16 Ilmansuodattimen puhdistus ja vaihto (MIC 70)



- ① Siipiruuvi
- ② Ilmansuodattimen kotelo
- ③ Lukitus (3x)
- ④ Suodatinpatruuna
- ⑤ Turvapatruuna

1. Irrota oikeanpuoleinen sivusuojuksen.
2. Avaa siipiruuvi, mutta älä irrota sitä.
3. Käännä koko ilmansuodatinyksikkö vasteseeseen saakka ulos.
4. Kiristä siipiruuvi.
5. Avaa ilmansuodatinkotelon lukitukset.
6. Irrota ilmansuodatinkotelo.
7. Vedä suodatinpatruuna ja turvapatruuna ulos.
8. Puhdista ilmansuodatinkotelo sisäpuolelta.
9. Kopauta suodatinpatruunaa kovaa pintaa vasten. Älä käytä paineilmaa suodatinpatruunan puhdistamiseen.
10. Tarkasta suodatinpatruunan ja tiivistyspinnan puhtaus ja eheys. Vaihda erittäin likainen tai vaurioitunut suodatinpatruuna.
11. Vaihda turvapatruuna. Käytettyä turvapatruunaa ei saa käyttää uudelleen.
12. Aseta puhdistettu suodatinpatruuna paikalleen.
13. Aseta ilmansuodatinkotelo paikalleen.
14. Sulje ilmansuodatinkotelon lukitus.
15. Käännä koko ilmansuodatinyksikkö kokoamisen jälkeen takaisin sisään ja kiristä siipiruuvilla.
16. Asenna oikeanpuoleinen sivusuojuksen.

#### 12.7.17 Vaihda ohjaamon ulkopölysuodatin.



- ① Suojuksen
  - ② Pölysuodatin
- Huomautus**

*Hienosuodatin, suodatinkasetti F8 (valinnainen)*

1. Kierrä 6 suojuksen ruuvia auki.
2. Irrota suojuksen.
3. Irrota pölysuodatin.
4. Puhdista kevyesti likaantunut pölysuodatin paineilmalta (pienellä paineella). Vaihda erittäin likainen pölysuodatin uuteen.
5. Aseta uusi tai puhdistettu suodatin paikalleen.

#### 12.7.18 Vaihda ohjaamon sisäpölysuodatin.



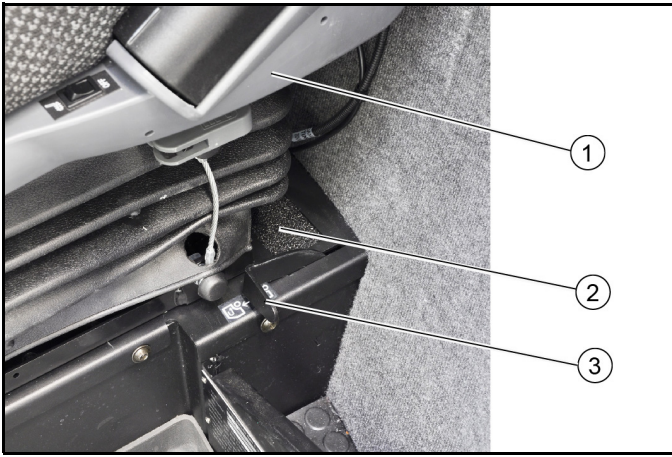
- ① Kiristysvipu
  - ② Suojuksen
  - ③ Pölysuodatin
- Huomautus**

*Hienosuodatin, suodatinkasetti F8 (valinnainen)*

1. Avaa kiristysvipu.
2. Vedä suojuksen ylös.
3. Irrota pölysuodatin.
4. Vaihda pölysuodatin. Tarkasta tiivisteen ja pölysuodattimen kiinnitys asennuksen yhteydessä.
5. Asenna suojuksen paikalleen.
6. Käytä kiristysvipua.



## 12.7.19 Kuljettajan istuimen takana olevan pölysuodattimen vaihtaminen



- ① Kuljettajan istuin
- ② Pölysuodatin
- ③ Kierrätysilmavipu

1. Työnnä kuljettajan istuin kokonaan eteen.
2. Irrota pölysuodatin.
3. Vaihda pölysuodatin.
4. Työnnä kuljettajan istuin taakse.

## 12.8 Puhdistus

### ⚠ VARO

#### Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Varmista nostettu kallistuslaite aina.

1. Pysäköi ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Sammuta virta ja irrota virta-avain.
3. Kytke seisontajarru päälle.
4. Kytke pääkytkin pois päältä.

### 12.8.1 Ajoneuvon puhdistus

Puhdista ajoneuvo päivittäin työskentelyn päätyttyä.

### ⚠ VARO

#### Vääränlaisesta puhdistuksesta johtuva vaurioitumisvaara

Älä puhdista painepesurilla taittoniveltä, renkaita, jäähdyttimen ripoja, hydraulikkaletkuja ja -venttiilejä, tiivisteitä tai sähköisiä ja elektronisia komponentteja.

Noudata asiaankuuluvia turvallisuusmääräyksiä, kun puhdistat ajoneuvoa painepesurilla.

Älä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.

Pese ajoneuvo vain moottorin ollessa sammutettuna ilma-suodattimen suojelemiseksi.

1. Tarkista ajoneuvon öljy- ja polttoainevuodot palovaaran ehkäisemiseksi. Korjauta vuotavat kohdat asiakaspalvelulla.
2. Puhdista kasvien ja öljyn jäämät moottorista, äänenvaihtimesta, akusta ja polttoainetankista palovaaran ehkäisemiseksi.
3. Puhdista moottori tarvittaessa harjalla, paineilmalla tai matalalla vedenpaineella.
4. Puhdista pyörien roiskeläpät.

### 12.8.2 Jäähdytinsäädin puhdistaminen

### HUOMIO

#### Likaantumisen aiheuttama ylikuumentuminen

Pidä jäähdyttimen ritilä, imuritilä ja puhallin aina puhtaana kasvinsista ja muusta liasta.

1. Irrota jäähdyttimen ritilä.

katso luku 12.7.5 Jäähdyttimen säleikkö

2. Poista karkea lika moottorin jäähdyttimestä, hydraulikkaalijnyjäähdyttimestä ja ilmastointilaitteen jäähdyttimestä (valinnainen).

3. Puhdista jäähdytin pehmeällä harjalla, paineilmalla (maks. 5 bar) tai matalalla vedenpaineella.

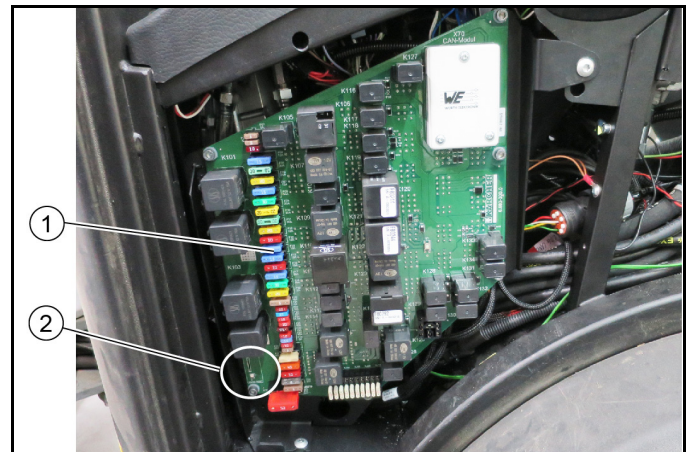
## 12.9 Sulakkeet MIC 70

Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake
F03 10A	Fuse F01 Fuse F02	F16 15A	Wiper Washer pump Horn Differential lock Dump valve		Free wheel valve Engine air filter Hydraulic oil filter Hydraulic oil temp.
F04 15A	Hazard lights Interior light	F17 30A	Floatvalves PTO valves Weight transfer valves Frontloader lock valve		
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors	F18 20A	Air condition	F27 10A	Ignition
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear	F19 5A	EGR valve Engine diagnostic connector	F28 5A	Ignition
F07 15A	Power supply 1	F20 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F21 15A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load damping valves Radio	F30 40A	Preheat
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F22 10A	Control module	F31 10A	Diagnostic connector Display
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon	F23 10A	Cruise control Brake lights Reverse pressure switch	F32 2A	Radio constant feed
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F24 7.5A	Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera	F33 5A	Start indication
F12 10A	Power supply 2			F34 50A	Starter

1. Sulakkeet ovat levyssä suojuksen takana ohjaamon oikealla puolella.



- ① Kiristysvipu
  - ② Suojus
2. Avaa ohjaamon oikea ovi.
  3. Käytä kiristysvipua.
  4. Irrota suojus.



- ① Sulakkeet
- ② Sulaketesteri vihreällä LED-valolla



## Huomautus

Toimii vain pääkatkaisimen ollessa päällä

- Poista oletettavasti viallinen sulake.
- Aseta sulake sulaketesteriin ja tarkasta.  
Jos vihreä LED palaa, sulake on ehjä.  
Jos vihreä LED ei pala, sulake on viallinen.
- Vaihda viallinen sulake uuteen sulakkeeseen; nimellisarvo on esitetty talulukossa.
- Asenna suojus paikalleen.
- Käytä kiristysvipua.
- Sulje ovet.

## 13 Regenerointiprosessi MIC 70

### △ VAROITUS

#### Regenerointiprosessin aiheuttama palovammojen vaara

Älä käynnistä manuaalista regenerointia palovaarallisilla alueilla. Regenerointiprosessin aikana kerrostuneet nokihiukkaset poltetaan pois, ja pakoputkesta voi tulla erittäin kuumia pakokaasuja (jopa 600 °C).

### 13.1 Regeneroinnin kuvaus



Ajoneuvon varustukseen kuuluu dieselhiukkassuodatin (DPF).

- Dieselhiukkassuodatin säilyttää nokihiukkasia niin kauan, kunnes ne voidaan polttaa korkeissa lämpötiloissa pois. Tätä prosessia nimitetään regeneroinniksi. Regenerointiprosessi tapahtuu joko automaattisesti ajon aikana, tai se voidaan käynnistää tarvittaessa manuaalisesti.
- Mitä enemmän ajetaan korkeilla kierrosluvuilla tai kuormituksella, sitä harvemmin regenerointiprosessi pitää suorittaa.
- Kertyneiden nokihiukkasten määrästä riippuen regenerointiprosessi suoritetaan eri vaiheissa.
- Regenerointiprosessin voi valita ennalta: <Auto> tai <Inhibit> (estetty). Asetukset voi valita aloitusnäytön käynnistämisen yhteydessä.
- Jos vaihtoehto <Auto> on valittu, ohjainelektronikka käynnistää automaattisesti regenerointiprosessin, jos dieselhiukkassuodattimessa on liikaa nokihiukkasia.
- Jos vaihtoehto <Inhibit> (estetty) on valittu, automaattinen regenerointi on estetty ja vain <Parked Regeneration> on mahdollinen. <Parked Regeneration> edellyttää, että ajoneuvo on pysäköity.

## Huomautus

Kattava kuvaus regenerointiprosesseista on esitetty seuraavissa luvuissa.

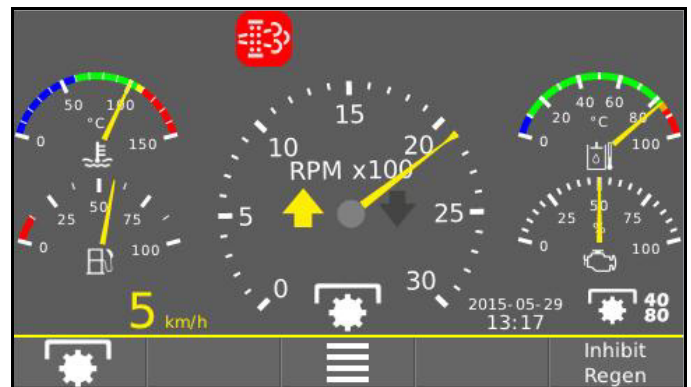
### 13.2 Regenerointi <Automaattinen>



Tämä merkki palaa automaattisen regeneroinnin aikana.



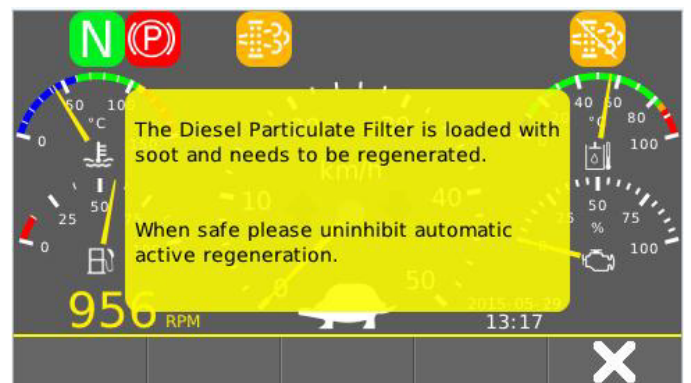
Ajoittain regenerointiprosessin aikana palaa myös tämä merkki.



### 13.3 Regenerointi <Level 1>



Jos nokihiukkasten määrä hiukkassuodattimessa saavuttaa tason, jolla tarvitaan regenerointia, merkin lisäksi näytössä näkyy teksti-ilmoitus.

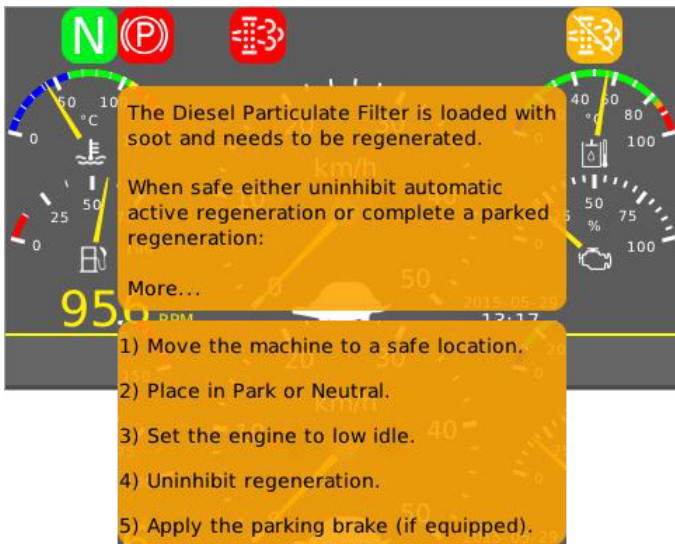


Level 1: Käynnistä automaattinen regenerointi painamalla <x>.

### 13.4 Regenerointi <Level 2>



Jos automaattinen tila on estetty tai ohjainelektronikka ei voi käynnistää regenerointia, näytössä vilkkuu merkki ja näkyy teksti-ilmoitus.



Level 2: Nyt automaattinen regenerointi on vielä mahdollinen tai <Parked Regeneration> on käynnistettävissä. Paina <x>.

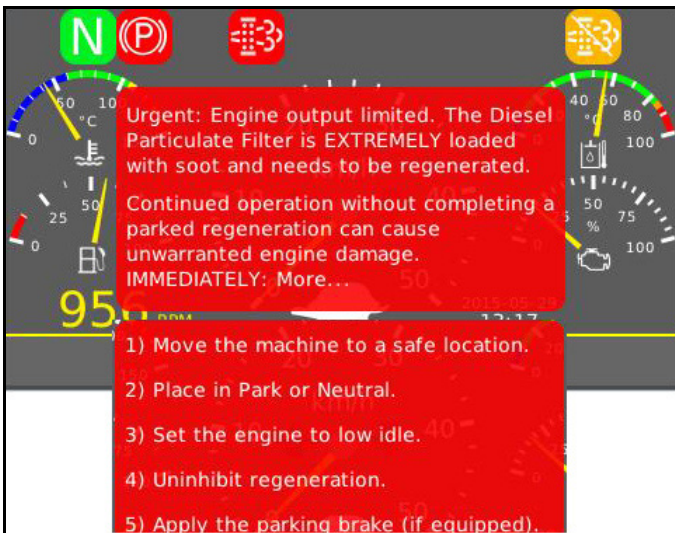
#### Huomautus

Regenerointiprosessi <Parked Regeneration> kuvataan jäljempänä olevassa luvussa.

### 13.5 Regenerointi <Level 3>

#### HUOMIO

Regenerointiprosessi pitää käynnistää viimeistään nyt.



Level 3: <Parked Regeneration> on enää ainoa mahdollisuus. Ajoneuvo käy nyt enää rajoitetulla kierrosluvulla.

#### Huomautus

Regenerointiprosessi <Parked Regeneration> kuvataan jäljempänä olevassa luvussa.

### 13.6 Regenerointi <Level 4>

#### HUOMIO

Regenerointi on annettava Kärcher-huollon tai valtuutetun Kubota-huoltamon tehtäväksi.



Level 4: Ajoneuvo käy nyt enää rajoitetulla kierrosluvulla. TÄRKEÄÄ: Ajoneuvo on ajettava lähimmälle mahdolliselle turvalliselle paikalle ja pysäköitävä.

### 13.7 Regenerointi <Level 5>

#### HUOMIO

Regenerointi ei enää ole mahdollista. Dieselhiukkassuodatin pitää vaihtaa ja ohjausohjelma pitää käynnistää uudelleen. Se on annettava Kärcher-huollon tai valtuutetun Kubota-huoltamon tehtäväksi.



Level 5, viimeinen taso: Ajoneuvo käy nyt enää rajoitetulla kierrosluvulla.

TÄRKEÄÄ: Ajoneuvo on ajettava pois liikennevirrasta ja vaara-alueelta lähimpään mahdolliseen turvalliseen paikkaan ja pysäköitävä.

### 13.8 Regenerointi <Parked Level>

Regenerointi on mahdollista vain, kun seuraavat edellytykset täyttyvät. Heti kun jokin edellytys muuttuu, regenerointiprosessi pysähtyy.

- Vapaa-asento
- Seisontajarru aktivoitu (automaattisesti vapaa-asennossa).
- Ei vikakoodien merkkejä.
- kaasupoljinta ei paineta

#### HUOMIO

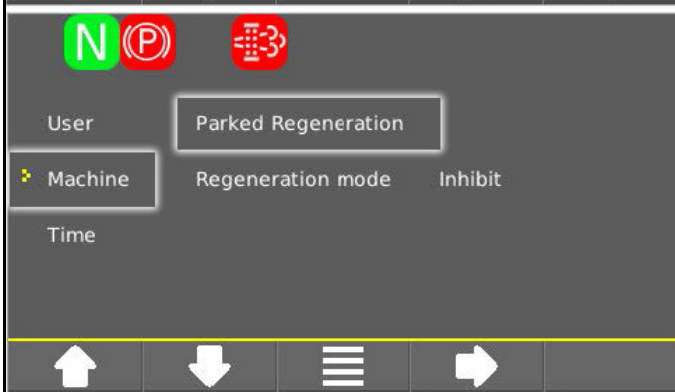
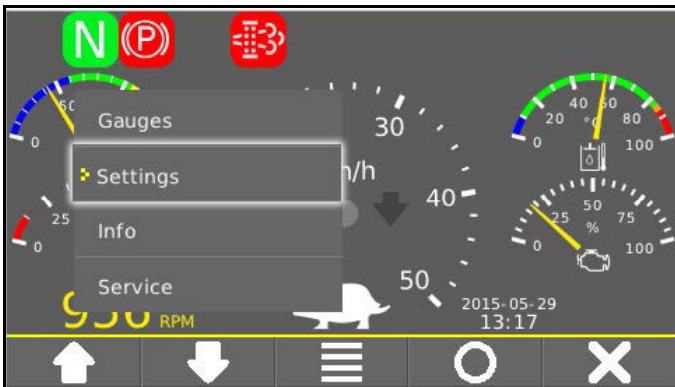
Älä koskaan keskeytä regenerointiprosessia, ellei se ole ehdottoman välttämätöntä!

1. Aja turvalliseen paikkaan.
2. Pysäköi ajoneuvo vapaa-asentoon.  
Teksti-ilmoitus: <Place in Park or Neutral>
3. Valitse tyhjäkäyntinopeus.

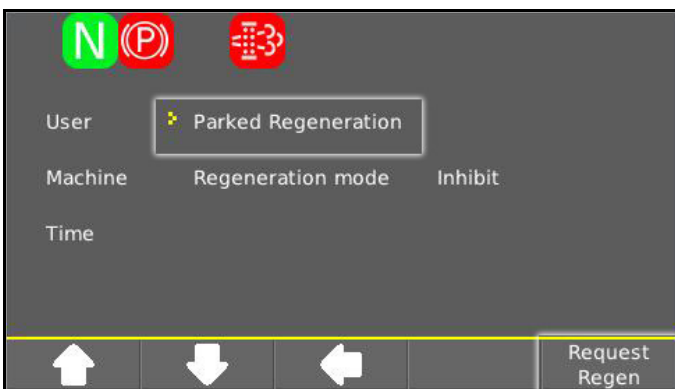




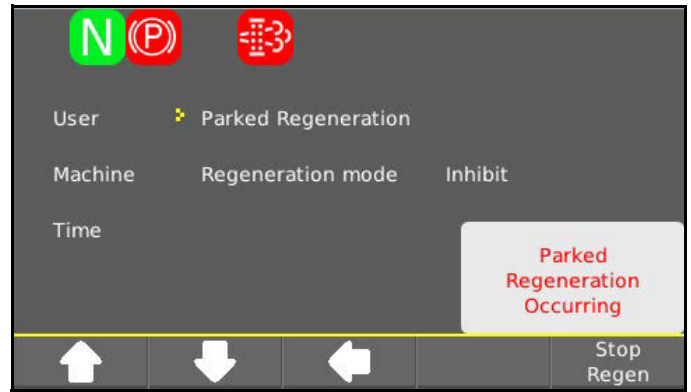
4. Paina merkin mukaan joko <Un-inhibit Regen> tai <Inhibit Regen>.



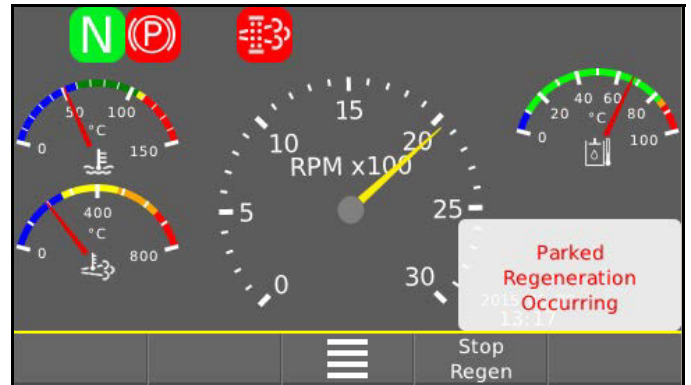
5. Käynnistä regenerointiprosessi valikosta <Settings | Machine | Parked Regeneration>.



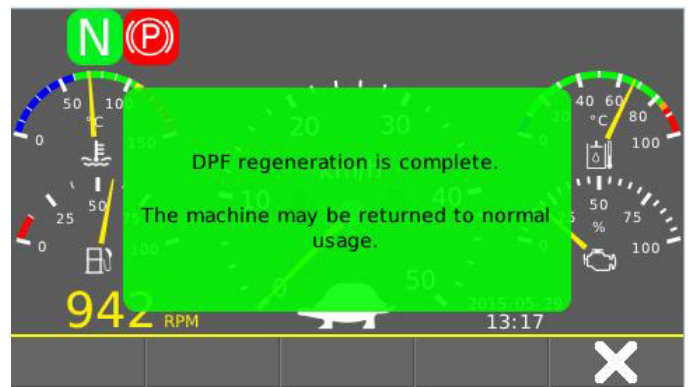
6. Paina <Request Regen>.



7. Näytöllä näkyy teksti-ilmoitus <Parked Regeneration Occuring>.



8. Jos kysely onnistuu, näyttö muuttuu automaattisesti. Ohjausyksikkö nostaa kierrosluvun arvoon 2000 1/min tarvittaessa, jos moottorin lämpötilaa on nostettava, ja kytkee jatkuvan regeneroinnin päälle.



9. Regenerointiprosessin päätyttyä moottori käy tyhjäkäyntinopeudella ja näytössä näkyy seuraava teksti-ilmoitus. Vahvasta ilmoitus painamalla <x>.

## 14 Ohjeet häiriötilanteissa

Pieniä häiriöitä voit poistaa itse seuraavan yleiskatsauksen avulla.

Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.

### ⚠ VAARA


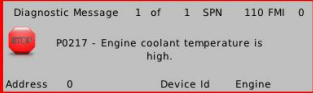






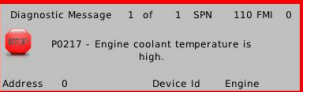
#### Sähköiskun vaara

Kytke ajoneuvo pois päältä ja vedä avain irti ennen kaikkia hoito- ja huoltotöitä.

Sähköisiä rakenneosia koskevia korjaus- ja muita töitä saa suorittaa ainoastaan valtuutettu asiakaspalvelu.



## 14.1 Virhemerkit, MIC 70

Virhe	Syy	Poistaminen
 + Code P0217 	Moottorin lämpötila liian korkea	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säädä moottorin käyntinopeudeksi tyhjäkäynti.</li> <li>Puhdista jäähdytin.</li> <li>Tarkasta jäähdytysnesteen määrä moottorissa. Jos varoitusvalo ei sammuu 5 minuutin kuluessa, sammuta moottori ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.</li> </ul>
	Liian korkea hydrauliiikkaöljyn lämpötila	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anna moottorin käydä joutokäynnillä, kunnes varoitusvalo sammuu.</li> </ul>
	Hydrauliöljyn lämpötila liian matala	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aja moottori varovasti lämpimäksi, kunnes varoitusvalo sammuu.</li> </ul>
	Akku ei latadu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteyttä asiakaspalveluun.</li> </ul>
 	Monesta syystä johtuva virhe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteyttä asiakaspalveluun.</li> </ul>
 	Virhe käyttökoneistossa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteyttä asiakaspalveluun.</li> </ul>
Code P0217 	Monesta syystä johtuva virhe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteyttä asiakaspalveluun.</li> </ul>

## 14.2 Virheet ilman merkkiä

Virhe	Poistaminen
<b>Ajoneuvo ei käynnisty</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta/lataa akku.</li> <li>Kytke pääkytkin päälle.</li> <li>Asetu kuljettajan istuimelle (istuinkontaktikytkin aktivoituu).</li> <li>Aseta ohjainsauvassa oleva ajosuunnan valintakytkin keskiasentoon &lt;vapaa/seis&gt;.</li> <li>Lisää polttoainetta, poista ilma polttoainejärjestelmästä.</li> <li>Tarkasta/puhdista/vaihda polttoaineen suodatin.</li> <li>Tarkasta polttoaineliitännät ja -letkut.</li> <li>Ilmoita valtuutetulle asiakaspalvelulle.</li> </ul>
<b>Moottori käy epätasaisesti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdista/vaihda ilmansuodatin.</li> <li>Tarkasta/puhdista ja/tai vaihda polttoaineensuodatin.</li> <li>Lisää polttoainetta, poista ilma polttoainejärjestelmästä.</li> <li>Tarkasta polttoaineliitännät ja -letkut.</li> <li>Ilmoita valtuutetulle asiakaspalvelulle.</li> </ul>
<b>Moottori käy, mutta laite ei liiku tai liikkuu vain hitaasti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varoitusvalo, hydrauliiikkaöljyn suodatin, ajokoneisto.</li> <li>Tarkasta hydrauliiikkaöljyn määrä.</li> <li>Kytke työhydrauliikan PTO pois, jos lisälaitteita ei ole liitettyinä.</li> <li>Työtilassa: Nosta kierroslukua.</li> <li>Pakkasella ja hydrauliiikkaöljyn ollessa kylmä: Anna laitteen käydä lämpimäksi.</li> </ul>
<b>Toimintavirhe hydrauliiikkala liikuteltavissa osissa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ilmoita valtuutetulle asiakaspalvelulle.</li> </ul>

## 14.3 Koodatut virheilmoitukset

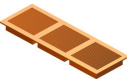




Seuraavia koodattuja virheilmoituksia voi esiintyä käytettäessä V2403-CR-T-EW03 (V) -moottoreita. Jos virhe ilmenee moottorin käydessä, merkkivalo vilkkuu, näytössä saattaa näkyä lisäksi virhekoodi.

NCD Error	Merkkivalo vilkkuu
U0076	1 Hz (1 sekunnin välein)
P0102	1 Hz (1 sekunnin välein)

PCD Error	Merkkivalo vilkkuu
P3014	0,5 Hz (2 sekunnin välein)
P1A28	0,5 Hz (2 sekunnin välein)
P3015	0,5 Hz (2 sekunnin välein)
P2455	0,5 Hz (2 sekunnin välein)

Virhe	Syy	Poistaminen
U0076	Ei tiedonvaihtoa pakokaasujen palautukseen	● Moottorin teho laskenut ja pakokaasutoiminta huononee a Ota yhteyttä asiakaspalveluun
P0102	Ilmamassa-anturi ei normaali	● Moottorin teho laskenut ja pakokaasutoiminta huononee a Ota yhteyttä asiakaspalveluun
P03014 / P1A28	Virhe DPF-järjestelmässä	● Moottorin teho laskenut ja pakokaasutoiminta huononee a Ota yhteyttä asiakaspalveluun
P3015	Ei DPF-toimintoa	● Moottorin teho laskenut ja pakokaasutoiminta huononee a Ota yhteyttä asiakaspalveluun
P2455	Erotuspaineanturi ei normaali	● Ei toiminnan muutoksia a Ota yhteyttä asiakaspalveluun

## 15 Varaosaluettelo

Tilausnro	Nimi	
6.587-011.0	Kapea kiilahihna (2x) 1 250 mm	
9.667-589.0	Urakiilahihna XPA 707 6AXP	
6.422-114.0	Moottorin ilmansuodatin	
6.422-115.0	Moottorin ilmansuodatin, turva- patruuna	
6.422-110.0	Moottoriöljynsuodatin	
6.288-012.0	Moottoriöljy 10W40 (CI-4) 4 litraa	
6.288-144.0	Hydrauliikkaöljy (Shell) 20 litraa	
6.288-129.0	Hydrauliikkaöljy (Renol) Säiliökoko sopimuksen mukaan	
2.851-290.0	Täyttöjärjestelmä, hydrauliikka- kaöljy	
5 987-000.0	Ohjaamon pölysuodatin	
6.996-448.0	Hehkulamppu H4 12V 60/55 W	
7.651-027.0	Lamppu 12V 21 W	
7.651-025.0	Lamppu 12V 21/5 W	
7.651-028.0	Lamppu 12V 5 W	

Tilausnro	Nimi	
6.681-198.0	Lamppu, yleislasi 12V 5 W	
6.288-094.0	Akunnaparvasva 50 g	
6.288-038.0	Rasvapatruuna 400 g	
6.289-118.0	Pakkassuoja-aine, jäädytin 5 litraa	
---	Tuulilasipesunestetiiviste tavallinen	

### 15.1 Sulakkeet

- Mini
- Vakio (malli C DIN 72581-3)
- Maxi (SAE J1888)

Tilausnro	Nimi	Suojaus	Koko
7.644-028.0	Lattasulake	2	Standard
6.644-606.0	Lattasulake	5	Mini
6.644-607.0	Lattasulake	7,5	Mini
7.644-007.0	Lattasulake	7,5	Standard
6.644-608.0	Lattasulake	10	Mini
7.644-017.0	Lattasulake	10	Standard
6.644-609.0	Lattasulake	15	Mini
7.644-018.0	Lattasulake	15	Standard
7.644-005.0	Lattasulake	20	Standard
6.644-042.0	Lattasulake	30	Mini
7.644-040.0	Lattasulake	30	Standard
6.644-278.0	Lattasulake	30	Maksi
7.644-027.0	Lattasulake	40	Standard
6.644-246.0	Lattasulake	40	Maksi
9.667-909.0	Lattasulake	50	Maksi

## 16 Tekniset tiedot

		MIC 70
<b>Polttomoottori</b>		
Moottorityyppi	Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1	
Tyyppi	Nelisylinterinen 4-tahti diesel- moottori	
Iskutilavuus	cm <sup>3</sup>	2434
Jäähdytystapa	Vesijäähdytys	

		<b>MIC 70</b>
Moottoriteho	kW	48,0
Moottorin kierrosluku	1/min	2700
<b>Laitteen tehotiedot</b>		
Ajonopeus	km/h	40
Työnopeus (maks.)	km/h	20
Nousukyky (maks.)	%	25
Kääntösäde	m	1,74
<b>Sähkölaitteisto / akku</b>		
Akkutyyppi	-	huoltovapaa
Akun jännite	V	12
Akkukapasiteetti	Ah	80
<b>Mitat ja painot</b>		
Pituus	mm	2.947
Leveys	mm	1.368
Korkeus	mm	1.998
Tyhjäpaino (kuljetuspaino)	kg	1650
Sallittu kokonaispaino	kg	3500
Suurin sallittu akselikuorma edessä	kg	2000
Suurin sallittu akselikuorma takana	kg	2000
Vetokoukkuun kohdistuva kuormitus	kg	250
Perävaunun kuorma, työntöjarrut	kg	3000*
		*Sallittua kokonaispainoa perävaunun kanssa ei saa koskaan ylittää.
Kuorma jarruttomalla perävaunulla	kg	750*
		*Sallittua kokonaispainoa perävaunun kanssa ei saa koskaan ylittää.
<b>käyttöaineet</b>		
Polttoaine		Diesel
Polttoaineen määrä säiliössä		50
Moottoriöljytyyppi		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Moottoriöljyn määrä	l	max. 9,5
Jäähdytysnestetyyppi		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Jäähdytysnesteen määrä	l	14
Hydrauliöljytyyppi		Renol B HV 46 (HVLP, Shell HF-E 46)
Hydrauliöljyn määrä	l	43
<b>Määritetyt arvot EN 60335-2-72 mukaan</b>		
Melu kuljettajan korvan luona asetuksen (EU) N:o 1322/2014 liitteen XIII mukaisesti		75 dB(A)

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

## 16.1 Renkaat

Alla olevassa taulukossa on esitetty rengaspaineet eri akselikuormituksilla ja eri nopeuksilla.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12.00 – 12</b>	<b>Akselikuorma (1 400 kg)</b>	<b>Akselikuorma (1600 kg)</b>	<b>Akselikuorma (1800 kg)</b>	<b>Akselikuorma (2000 kg)</b>
Nopeus 30 km/h	0,250 MPa	0,350 MPa	0,400 MPa	0,500 MPa
Nopeus 40 km/h	0,300 MPa	0,350 MPa	0,450 MPa	0,550 MPa

<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Akseli- kuorma (2000 kg)</b>
	0,475 MPa



<b>Indhold</b>	
<b>1 Generell informasjon</b> .....	<b>83</b>
1.1 Kontrollere levering	83
1.2 Leveringsomfang .....	83
1.3 Garanti .....	83
1.4 Tilbehør og reservedeler .....	83
<b>2 Forskriftsmessig bruk</b> .....	<b>83</b>
2.1 Forutsigbar feil bruk .....	84
2.2 Restfarer .....	84
<b>3 Miljøvern</b> .....	<b>84</b>
3.1 Avfallshåndtering .....	84
3.2 Avfallshåndtering når kjøretøyet ikke lenger kan brukes .....	84
<b>4 Sikkerhetsanvisninger</b> .....	<b>84</b>
4.1 Risikonivå .....	84
4.2 Generelle sikkerhetsanvisninger .....	84
4.3 Sikkerhetsanvisninger for kjøring .....	84
4.4 Sikkerhetsanvisninger dieselmotorer .....	85
4.5 Ytterlige sikkerhetsanvisninger for motorer med dieselpartikkelfilter .....	85
4.6 Sikkerhetsanvisninger for lossing og transport .....	85
4.7 Sikkerhetsanvisninger for pleie og vedlikehold .....	85
4.8 Ytterligere sikkerhetsanvisninger for drift .....	85
4.9 Symboler på kjøretøyet .....	85
4.10 Varselsymbolenes posisjon .....	87
4.11 Sikkerhetsinnretninger .....	87
<b>5 Batterier / ladere</b> .....	<b>87</b>
5.1 Varselsymboler .....	87
5.2 Sikkerhetsanvisninger .....	88
5.3 Tiltak ved utilsiktet utslipp av batterisyre .....	88
<b>6 Oversikt over maskinen</b> .....	<b>88</b>
6.1 Sett forfra .....	88
6.2 Sett fra siden .....	89
6.3 Sett bakfra .....	89
6.4 Hydrauliske og elektriske koblinger .....	89
6.5 Hovedbryter .....	90
6.6 Førerhus .....	90
6.7 Multifunksjonsindikator/display MIC 70 .....	92
6.8 Fotrom med pedaler .....	94
6.9 Multibryter på rattet .....	94
6.10 Betjeningskonsoller .....	94
<b>7 Igangsetting</b> .....	<b>97</b>
7.1 Slå på hovedbryteren .....	97
7.2 Sikkerhetskontroll .....	97
7.3 Still inn førersetet (standardsete) .....	97
7.4 Still inn førersetet (komfortsete, ekstrautstyr) .....	98
7.5 Stille inn rattposisjon .....	98
7.6 Fulle drivstoff .....	98
<b>8 Drift</b> .....	<b>98</b>
8.1 Kjøreprogrammer .....	99
8.2 Fotrom med pedaler .....	99
8.3 Kjøre .....	99
8.4 Parkere kjøretøyet .....	100
8.5 Frontløfter .....	100
<b>9 Monteringsutstyr</b> .....	<b>101</b>
9.1 Koble utstyr til kjøretøyet .....	102
9.2 Ballastering av kjøretøyet .....	102
9.3 Muligheter for montering foran .....	103
9.4 Muligheter for montering på bakvognen .....	105
9.5 Muligheter for montering bak .....	107
<b>10 Transport</b> .....	<b>107</b>
10.1 Laste kjøretøyet .....	107
10.2 Taue bort kjøretøyet .....	108
<b>11 Lagring</b> .....	<b>109</b>
<b>12 Stell og vedlikehold</b> .....	<b>109</b>
12.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner .....	109
12.2 Servicevisning .....	109
12.3 Vedlikeholdsintervaller .....	109
12.4 Vedlikeholdsplan for kjøretøyet (utføres av kunden) .....	110
12.5 Smøreplan .....	111
12.6 Forberede vedlikeholdsarbeid .....	111
12.7 Vedlikeholdsarbeid .....	111
12.8 Rengjøring .....	116
12.9 Sikringer MIC 70 .....	116
<b>13 Regenereringsprosess MIC 70</b> .....	<b>117</b>
13.1 Beskrivelse regenerering .....	117
13.2 Regenerering <Automatisk> .....	117
13.3 Regenerering <Level 1> .....	117
13.4 Regenerering <Level 2> .....	117
13.5 Regenerering <Level 3> .....	118
13.6 Regenerering <Level 4> .....	118
13.7 Regenerering <Level 5> .....	118
13.8 Regenerering <Parked Level> .....	118
<b>14 Bistand ved feil</b> .....	<b>119</b>
14.1 Feil med visning MIC 70 .....	120
14.2 Feil uten visning .....	120
14.3 Kodete feilmeldinger .....	120
<b>15 Reservedelsliste</b> .....	<b>121</b>
15.1 Sikringer .....	121
<b>16 Tekniske spesifikasjoner</b> .....	<b>121</b>
16.1 Dekk .....	122
<b>1 Generell informasjon</b>	
<b>1.1 Kontrollere levering</b>	
Ved overlevering av kjøretøyet skal fastslåtte mangler og transportskader omgående meldes til forhandleren eller salgsstedet.	
<b>1.2 Leveringsomfang</b>	
<b>1.2.1 MIC 70</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparatbærer med Kubota dieselmotor 48,0 kW, hydrostatisk fremdrift og dieselpartikkelfilter (DPF).</li> </ul>	
<b>1.3 Garanti</b>	
Vår ansvarlige salgsorganisasjon for det enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet repareres gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner, vennligst henvend deg med kjøpskvitteringen til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice. (Se adresse på baksiden)	
<b>1.4 Tilbehør og reservedeler</b>	
Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på <a href="http://www.kaercher.com">www.kaercher.com</a> .	
<b>2 Forskriftsmessig bruk</b>	
Dette kjøretøyet egner seg til arbeid med forskjellig påmontert utstyr og til trekking av tilhengere. Maksimal påhengt last er angitt på typeskiltet og må ikke overskrides. Dette kjøretøyet er utelukkende tenkt til bruk innenfor jordbruk, til vedlikehold av grøntområder og anlegg samt til snørydding. Kjøretøyet skal ikke brukes til å spre plantevernmidler. For bruk på offentlige veier må kjøretøyet oppfylle kravene i de nasjonale regelverk. Det må kun brukes påmontert utstyr som er godkjent av KÄRCHER. KÄRCHER overtar intet ansvar for ulykker med eller feilfunksjoner ved påmontert utstyr som ikke er godkjent. Følg bruksanvisningen fra produsenten. Før bruk av kjøretøyet må du lese bruksanvisningen nøye og gjøre deg kjent med betjeningsinnretningene og den øvrige utrustningen.	

Bruk kjøretøyet kun i henhold til forskriftene som vist og beskrevet i denne bruksanvisningen. Forskriftsmessig bruk omfatter også å overholde foreskrevet vedlikehold.

Kjøretøyet og påmontert utstyr skal kun brukes, vedlikeholdes og repareres av personer som er kjent med det og er informert om farene det innebærer.

Følg lovgivers generelle forskrifter vedrørende sikkerhet og forebygging av ulykker. Overhold øvrige gjeldende sikkerhetstekniske og arbeidsmedisinske regler samt veitrafikkloven.

Betjeningspersonalet må:

- være fysisk og mentalt egnet
- ha fått opplæring i bruk av kjøretøyet og det påmonterte utstyret
- ha lest og forstått denne bruksanvisningen og bruksanvisningene for påmontert utstyr eller tilhengere
- overfor eieren ha dokumentert sine evner til å styre apparatet
- ha fått tildelt ansvaret for styringen av apparatet av eieren.

## 2.1 Forutsigbar feil bruk

All bruk som ikke er forskriftsmessig, er ikke tillatt. Brukeren er ansvarlig for farer som oppstår grunnet feil bruk. Bruk til andre formål enn de som er beskrevet i anvisningen, er forbudt.

Det er ikke lov å transportere personer på kjøretøyet, lasteplanet eller påmontert utstyr.

Det er ikke tillatt å foreta endringer på kjøretøyet.

## 2.2 Restfarer

Til tross for forskriftsmessig bruk og overholdelse av alle instruksjoner, kan en restfare ikke utelukkes.

### ⚠ ADVARSEL

#### **Fare grunnet menneskelige feil**

Personer som oppholder seg i området ved kjøretøyet og det påmonterte utstyret må informeres om disse farene og sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen.

### ⚠ ADVARSEL



#### **Fare grunnet feilfunksjon**

Be personer som oppholder seg i området ved kjøretøyet og påmontert utstyr, om å være ekstra oppmerksomme, slik at de i tilfelle en eventuell feilfunksjon, en forstyrrelse, en svikt osv. kan reagere omgående.

#### **Farer kan være:**

- 1 Uventede bevegelser fra påmontert utstyr og kjøretøy.
- 2 Drivstofflekkasje grunnet utetthet, brudd på ledninger og beholdere o.l.
- 3 Bremsing grunnet vanskelige bakkeforhold som skråninger, glatt underlag, ujevnheter eller dårlig sikt osv.
- 4 Fall, snubling og lignende når en beveger seg på kjøretøyet, særlig når det er vått.
- 5 Ild og eksplosjonsfare grunnet batteriet og elektriske spenninger.
- 6 Brannfare grunnet dieseldrivstoff og olje.
- 7 Menneskelige feil som følge av at sikkerhetsforskriftene ignoreres.

## 3 Miljøvern

-  Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på miljøvennlig måte.
-  Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell

fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparater merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

## Anvisninger om innhold (REACH)

Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### 3.1 Avfallshåndtering

- Overhold de nasjonale bestemmelsene på stedet.
- Ta hensyn til bedriftens retningslinjer.
- Kasser drifts- og hjelpestoffer i tråd med de gjeldende sikkerhetsdatabladene.

### 3.2 Avfallshåndtering når kjøretøyet ikke lenger kan brukes

Ubrukelige kjøretøy inneholder verdifulle materialer som kan resirkuleres. Ved avfallshåndtering av kjøretøyet anbefaler vi at du samarbeider med en bedrift for avfallsbehandling.

## 4 Sikkerhetsanvisninger

### 4.1 Risikonivå

#### ⚠ FARE

- Anvisning om en umiddelbar truende fare som kan føre til store personskader eller til død.

#### ⚠ ADVARSEL

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til store personskader eller til død.

#### ⚠ FORSIKTIG

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre personskader.

#### OBS

- Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til materielle skader.

### 4.2 Generelle sikkerhetsanvisninger

⚠ FARE • Fare for kvelning. Hold innpakningsfolien vekk fra barn.

⚠ ADVARSEL • Bruk kjøretøyet slik det er tiltenkt. Ta hensyn til lokale omstendigheter og vær obs. på tredjeperson, særlig barn, når du arbeider. • Personer med reduserte fysiske, sensoriske eller sjelelige evner, eller med mangel på erfaring og kunnskap kan bruke kjøretøyet kun dersom de er under oppsyn eller får instruksjon av en sikkerhetsansvarlig person og dermed forstår farene ved apparatet. • Kjøretøyet skal bare brukes av personer som har fått opplæring i bruk av apparatet eller kan dokumentere evner til bruk, og som uttrykkelig har fått i oppdrag å bruke kjøretøyet. • Barn skal ikke bruke kjøretøyet. • Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med kjøretøyet.

⚠ FORSIKTIG • Sikkerhetsinnretningen er til din egen beskyttelse. Sikkerhetsinnretningene må aldri endres eller omgås.

### 4.3 Sikkerhetsanvisninger for kjøring

⚠ FARE • Veltefare ved for sterke stigninger og hellinger! Vær obs på maks. tillatte verdier (se Tekniske data) når du kjører i stigninger og hellinger. • Veltefare ved for sterk helling til siden! Vær obs på maks. tillatte verdier (se Tekniske data) når du kjører på tvers av kjøreretningen. • Veltefare på ustabil underlag! Kjøretøyet skal kun brukes på fast underlag.

△ **ADVARSEL** • Fare for uhell dersom farten ikke tilpasses. Kjør langsomt i svinger. • Listen over veltefarer er ikke nødvendigvis komplett.

△ **FORSIKTIG** • Førerhuset er utstyrt med luftutslippsgitter eller ventilasjonsåpninger. Disse skal holdes åpne for å sikre at ventilasjonen er tilstrekkelig.

#### **OBS**

Sørg for du har fri sikt ved kjøring på offentlige veier (f.eks. duggfri frontrute og speil osv.).

### **4.4 Sikkerhetsanvisninger dieselmotorer**

△ **FARE** • **Dieselmotor: Kjøretøy med dieselmotor skal aldri brukes i lukkede rom.** • Fare for forgiftning: Ikke pust inn avgasser. • Lukk aldri avgassåpningene. • Ikke bøy deg over avgassåpningen. Ikke grip tak i avgassåpningen. • Hold deg unna motorområdet. Ta hensyn til etterløpstiden til motoren ved parkering (3–4 sekunder).

### **4.5 Ytterligere sikkerhetsanvisninger for motorer med dieselpartikkelfilter.**

△ **FARE** • Den innebygde motoren har et dieselpartikkelfilter (DPF). Under normale driftsforhold merker sjåføren ingenting til etterbehandlingen av den skadelige eksosen. Under dieselpartikkelfilterets regenereringsfase forbrennes de avlagrede sotpartiklene, og det kan slippe ut svært varm eksos på opptil 600 °C. Start regenereringen kun i områder som ikke er brannfarlige. Se kapittel 13 Regenereringsprosess MIC 70!

### **4.6 Sikkerhetsanvisninger for lossing og transport**

#### **△ FARE**

- Kjøretøyet er ikke godkjent for lastning med kran.
- Ikke bruk gaffeltruck til å laste av/laste kjøretøyet.

#### **△ ADVARSEL**

- Vær oppmerksom på vekten for å unngå uhell og skader, se kapittel «Tekniske data». Dersom det er montert ekstrautstyr, er vekten tilsvarende høyere.
- Vær oppmerksom på kjøretøyets høyde under transport på en tilhenger eller en lastebil, og sikre kjøretøyet. Se kapittel «Tekniske data».

### **4.7 Sikkerhetsanvisninger for pleie og vedlikehold**

- Slå av motoren og trekk ut nøkkelen før rengjøring og vedlikehold av kjøretøyet, utskifting av deler eller omskifting til en annen funksjon.
- Reparasjoner skal kun utføres av godkjente kundeservice-steder eller fagfolk på dette området, som er kjent med alle relevante sikkerhetsforskrifter.
- Overhold sikkerhetskontrollene i henhold til de gjeldende forskriftene på stedet for mobile, kommersielle kjøretøy.
- Ikke rengjør rammeledd, dekk, kjølelameller, hydraulikk-slang og -ventiler, tetninger og elektriske og elektroniske komponenter med høytrykksspyler.

### **4.8 Ytterligere sikkerhetsanvisninger for drift**

#### **Merknad**

Informasjonen i dette kapitlet finnes også i et vedlegg som alltid skal ligge i kjøretøyet.

#### **Generelt**

Kjøretøyet har en hydrostatisk fremdrift og leddstyring. Derfor har den andre kjøreegenskaper en de man kjenner til fra personbiler.

### **△ ADVARSEL**

#### **Veltefare**

Vær oppmerksom på at kjøreegenskapene til et senter-tappstyrt kjøretøy er svært forskjellige fra en personbils kjøreegenskaper.

Kjør jevnt og med passende hastighet i svinger. Dette gjelder spesielt ved kjøring i oppover- og nedoverbakke og på tvers av hellinger.

Ta hensyn til tyngdepunktsforskyvningen avhengig av hva slags påbygg du bruker.

Tilpass kjørehastigheten ved kjøring rett fram og i svinger i henhold til omgivelsesforholdene, som f.eks. kvaliteten på veibanene og lasten på kjøretøyet.

Vær oppmerksom på at for- og bakvogn frakobles med et sentralt pedalledd.

#### **Bremseegenskaper**

Når kjørepedalen slippes, virker dette som en aktiv forsinkelse. Dette i motsetning til personbiler, der kun motorbremsen virker.

#### **OBS**

Bremseforsinkelsen når pedalen slippes er betydelig mindre i høyt gir enn i lavt.

Når kjørepedalen slippes i transportmodus, er bremseforsinkelsen betydelig mindre enn i arbeidsmodus.

#### **Styreegenskaper**

Spesielt ved rask kjøring i svinger, på snø, is, regnvåte veier, løst underlag og ved sving i hellinger reagerer senter-tappstyrte kjøretøy mer direkte på styremanøvere enn det personbiler gjør. Unngå raske styrebevegelser etter hverandre.

#### **Tyngdepunkt / pendelegenskaper**

Hekkpåbygg og last har innvirkning på posisjonen for kjøretøyets tyngdepunkt og dermed også på kjøreegenskapene. Spesielt når påbygg har vært skiftet ut og når lasttilstanden kan forandres, må sjåføren innstille seg på endrede kjøreegenskaper. Grenseverdier kan nås tidlige.

Kjøretøyet har et sentralt pendelledd for å kunne gå godt i terrenget. Dette gjør det mulig at de to kjøretøyhalvdelen kan bevege seg på tvers av kjøretøyet uavhengig av hverandre.

Dermed får føreren ingen umiddelbar tilbakemelding fra den bakre halvdelen av kjøretøyet. Under kjøring må føreren derfor følge med på bakdelens kjørebegrevelser i speilet.

### **4.9 Symboler på kjøretøyet**

#### **Merknad**

Erstatt symboler omgående dersom de er blitt uleselige eller falt av.



#### **△ FARE**

**Forbrenningsfare på grunn av varme overflater**

La kjøretøyet kjøle ned før du begynner med arbeidet.



#### **△ FARE**

**Forbrenningsfare på grunn av varmt eksosrør**


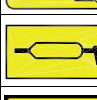




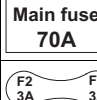



Ikke rør eksosrøret.

La eksosrøret kjøle seg ned før du begynner med arbeidet.





	<b>⚠ FARE</b> <b>Veltefare</b> Kjør kun på terreng som skråner maksimalt 10°.
 	<b>⚠ FARE</b> <b>Fare for skader forårsaket av gjenstander som slynges ut</b> Hold tilstrekkelig avstand fra personer, dyr og gjenstander.
	<b>⚠ ADVARSEL</b> <b>Fare for personskader</b> Klem- og kuttfare fra reimer, sidekoster, feieavfallsbeholder og deksel.
 	<b>⚠ FARE</b> <b>Klemfare</b> Påse at ingen personer oppholder seg i nærheten av rammeleddet eller kjøretøyet under drift. Hvis kjøretøyet brukes til å trekke med, må du påse at ingen personer befinner seg mellom kjøretøyet og tilhengeren under drift.
  	<b>⚠ ADVARSEL</b> <b>Kuttfare, klemfare</b> Hold hendene borte fra dette området.
	<b>OBS</b> <b>Materielle skader forårsaket av feilaktig transport</b> Transportsikringen skal alltid settes på rammeleddet under transport.
	<b>⚠ ADVARSEL</b> <b>Helsefare forårsaket av giftige avgasser</b> Ikke pust inn avgassene.
	<b>⚠ FARE</b> <b>Fare for skader forårsaket av uberettiget bruk</b> Trekk ut tenningsnøkkelen for å sikre kjøretøyet mot uberettiget bruk, og før rengjørings- og vedlikeholdsarbeid.
	<b>OBS</b> <b>Materielle skader ved rengjøring og vedlikehold</b> Parker kjøretøyet på en jevn overflate med fast grunn før rengjørings- og vedlikeholdsarbeid.
	<b>⚠ FARE</b> <b>Fare for skader forårsaket av ikke tiltenkt sitteplass</b> Du må ikke sette deg noen andre steder enn i førersetet.
 	<b>⚠ FARE</b> <b>Støtfare, klemfare</b> Bruk egnet støtte under transport eller arbeid under hengende last.

	Hovedbryter (batteri-skillebryter)
	Smørepunkt
	Smørelist
	Festepunkt for surring
	Kvalitet på bremsevæsken og posisjon for påfylling av bremsevæske Posisjon for bremsevæskebeholderen
	Holdepunkt for jekk eller støtte
	Hovedsikringens posisjon
	Posisjon for sikring F2
	Nødutgang
	Les bruksanvisningen

## 4.10 Varselsymbolenes posisjon



### Merknad

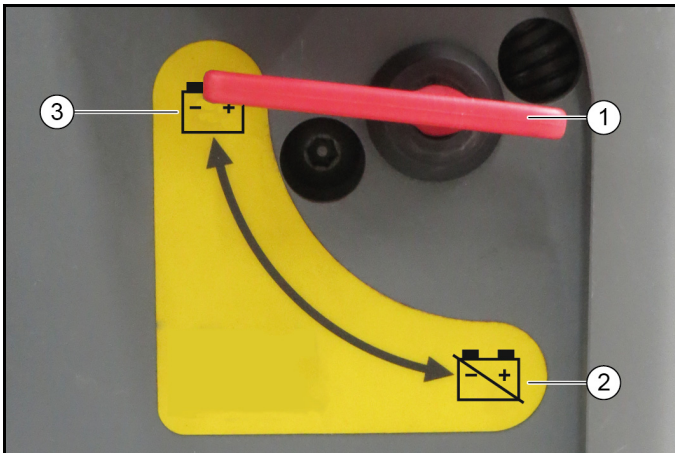
Varselsymboler som er blitt uleselige eller forsvunnet skal erstattes omgående.

## 4.11 Sikkerhetsinnretninger

Sikkerhetsinnretninger skal beskytte brukeren og må derfor ikke settes ut av drift eller omgås.

**Følg sikkerhetsanvisningene i kapitlene!**

### 4.11.1 Hovedbryter



- ① Hovedbryter
- ② Batteri frakoblet
- ③ Batteri tilkoblet

Hovedbryteren avbryter strømtilførselen til startmotoren. Aktiveres hovedbryteren (batteri frakoblet) mens motoren er i gang, stanser motoren. Batteriet skal bare kobles fra når kjøretøyet er parkert.

### 4.11.2 Startsperre MIC 70

Forutsetninger for start av motor:

- Still hovedbryteren i stilling «Batteri tilkoblet».
- Vent til displayet er startet.

### 4.11.3 Setekontaktbryter MIC 70

Når førersetet ikke er belastet:

- går kjøretøyet automatisk over til nøytral stilling.

### Merknad

Still deretter kjøreretningsbryteren på joysticken i midtstilling <Nøytral/Stop>.

- slås arbeidshydraulikken PTO automatisk av.

### 4.11.4 Automatisk parkeringsbrems



Varsellampen i multifunksjonsindikatoren lyser når parkeringsbremsen er aktivert.

- 1 Er motoren slått av eller står kjøreretningsbryteren på NØYTRAL mens motoren er i gang, er parkeringsbremsen automatisk aktivert.
- 2 Aktiveres kjøreretningsbryteren mens motoren er i gang (FOROVER eller BAKOVER), løsnes parkeringsbremsen.

### 4.11.5 Førerhus

I førerhuset er sjåføren beskyttet mot lynnedslag. Førerhuset er utstyrt med et vern mot å rulle rundt (ROPS), som forhindrer at kjøretøyet ruller rundt hvis det velter. Førerhuset er ikke utstyrt med et vern mot fallende gjenstander (FOPS). Førerhuset er ikke utstyrt med et vern mot gjenstander som trenger inn (OPS). Bruk alltid sikkerhetsbeltet.

## 5 Batterier / ladere

### OBS

**Bruk kun de batterier og ladere produsenten anbefaler**  
Batteriene må alltid skiftes ut med samme batteritype. Ta ut batteriet før du kaster kjøretøyet, og kast batteriene med hensyn til de landsspesifikke eller lokale forskriftene.

### 5.1 Varselsymboler

Legg merke til følgende advarsler ved omgang med batterier:



Følg anvisningene i bruksanvisningen for batteriet, på batteriene og i denne bruksveiledningen.



Bruk vernebriller.

	Hold barn unna syre og batterier.
	Eksplosjonsfare
	Åpen ild, gnister, åpent lys og røyking er forbudt.
	Fare for etsing
	Førstehjelp.
	Advarsler
	Avfallshåndtering
	Batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet.

## 5.2 Sikkerhetsanvisninger

### ⚠ FARE

#### **Brann- og eksplosjonsfare**

Ikke legg verktøy eller andre gjenstander på batteriet.

Unngå røyking og åpen ild.

Sørg for god ventilasjon når batterier lades opp innendørs. Bruk utelukkende batterier og ladere (originale reservedeler) som er godkjent av Kärcher.

### ⚠ ADVARSEL

#### **Batterier som ikke avfallsbehandles korrekt, utgjør en fare for miljøet**

Defekte eller brukte batterier skal fjernes på en sikker måte (ta eventuelt kontakt med et renovasjonsselskap eller Kärcher-servicen).

## 5.3 Tiltak ved utilsiktet utslipp av batterisyre

Ved korrekt bruk og når bruksanvisningen følges, utgjør blybatterier ingen fare.

Du må imidlertid være oppmerksom på at blybatterier inneholder svovelsyre som kan forårsake alvorlige etseskader.

1. Syresøl eller syre som trenger ut av utette batterier, må bindes med bindemiddel som f.eks. sand. Ikke la produktet slippe ut i kanalsystemer, jordsmonn eller i vassdrag.
2. Nøytraliser syren med kalk/soda og avfallshåndter den iht. lokale forskrifter.
3. Ta kontakt med et renovasjonsselskap for avfallshåndtering når du skal kaste defekte batterier.
4. Syresprut i øyne eller på huden skal skylles ut/av med mye rent vann.
5. Kontakt deretter lege omgående.
6. Forurensede klær vaskes med vann.
7. Skift klær.

## 6 Oversikt over maskinen

### 6.1 Sett forfra



- ① Frontlys med blinklys
  - ② Vindusvisker
  - ③ Arbeidslys
  - ④ Øvre frontlys med blinklys\*
  - ⑤ Roterende varselampe, kan foldes ned
  - ⑥ Bakspeil, kan slås inn
  - ⑦ Førerhus
  - ⑧ Førerdør, kan låses
  - ⑨ Tippefunksjon\*
  - ⑩ Tanklokk
  - ⑪ Sperre sidepanel
  - ⑫ Produsentskilt
  - ⑬ Holderamme for påmontert utstyr
  - ⑭ Frontløfter
  - ⑮ Hydraulikkoblinger
  - ⑯ Spylevannbeholder
- \* ekstrautstyr

#### 6.1.1 Frontløfter

På frontløfteren kan det monteres 3-punkts- eller 4-punkts-holdere (ekstrautstyr). Disse kan brukes til å feste påmontert utstyr.

Noe påmontert utstyr kan monteres direkte på frontløfteren.

Montere utstyr for påmontering, se kapittel 9.3 *Muligheter for montering foran*.

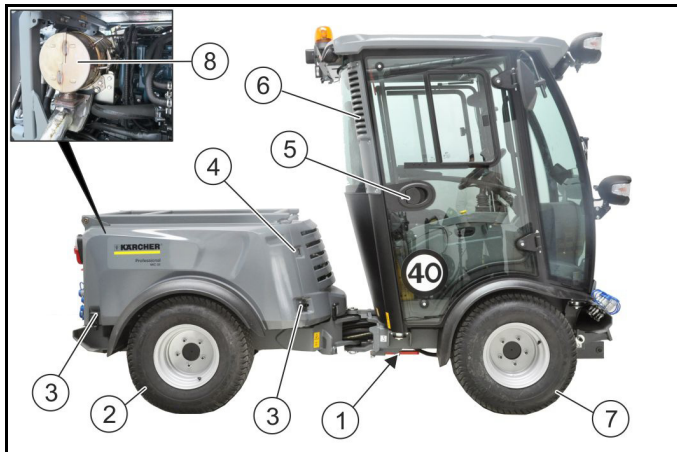
#### 6.1.2 Holderamme foran

Noe påmontert utstyr kan monteres direkte på holderammen for påmontert utstyr.

Montere utstyr for påmontering, se kapittel 9.3 *Muligheter for montering foran*.



## 6.2 Sett fra siden



- ① Transportsikring kneledd
- ② Bakhjul
- ③ Sperre sidedeksel
- ④ Viser hydraulikkoljenivå
- ⑤ Førerhusdører, kan låses
- ⑥ Støvfiler førerhus
- ⑦ Forhjul
- ⑧ Dieselpartikkelfilter (kun MIC 70)

## 6.3 Sett bakfra



- ① Baklys med blinklys
  - ② Hovedbryter
  - ③ Hydraulikkoblinger
  - ④ Holderamme for påmontert utstyr
  - ⑤ Tilhengerkobling
  - ⑥ Stikkontakt for tilhenger
  - ⑦ Hydraulikkoblinger
  - ⑧ Utsparinger, klargjort for ekstra koblinger
  - ⑨ Elektrisk PTO tilkobling 6-polet\*
  - ⑩ Utsparinger, klargjort for ryggekamera (ekstrautstyr)
  - ⑪ Arbeidslys
  - ⑫ Skiltholder
  - ⑬ Tippefunksjon\*
- \* ekstrautstyr

## 6.3.1 Holderamme bak

Motveker og noe påmontert utstyr kan monteres direkte på holderammen for påmontert utstyr. Montere utstyr for påmontering, se kapittel 9.5 Muligheter for montering bak.

## 6.4 Hydrauliske og elektriske koblinger

### Begrepsdefinisjon hydraulisk PTO

Power Take Off = hydraulisk kraftuttak

### Begrepsdefinisjon AUX

Auxilliary = ekstra styreventil

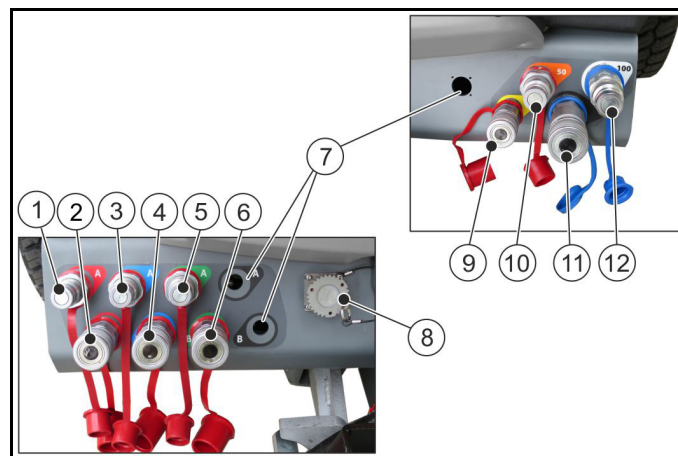
### Begrepsdefinisjon elektrisk PTO

Power Take Off = elektrisk kraftuttak

## 6.4.1 Tilkoblinger fremre påmontert utstyr MIC 70

### Merknad

Dersom en kobling ikke skal brukes, må du beskytte den med en støvhette.



- ① AUX 1+ (A - rød)
- ② AUX 1- (B - rød)
- ③ AUX 2+ (A - blå)
- ④ AUX 2- (B - blå)
- ⑤ AUX 3+ (A - grønn)
- ⑥ AUX 3- (B - grønn)
- ⑦ Utsparinger (klargjort for ekstra koblinger)
- ⑧ Elektrisk PTO
- ⑨ Lekkasjeolje
- ⑩ Hydraulisk PTO tur (50 liter/min)
- ⑪ Hydraulisk PTO retur
- ⑫ Hydraulisk PTO tur (100 liter/min)

### Merknad

Hydraulikkoblingene AUX aktiveres med joysticken.

### Merknad

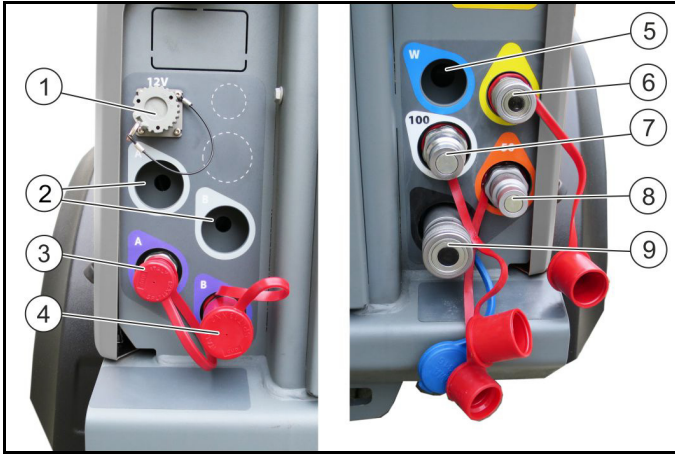
Den hydrauliske PTO aktiveres med valgbryteren for hydraulisk PTO i betjeningskonsollen.

Beskrivelse av valgbryteren finnes i kapittel 6.10.2 Betjeningskonsoll i midten MIC 70.

## 6.4.2 Tilkoblinger bakre påmontert utstyr MIC 70

### **Merknad**

Dersom en kobling ikke skal brukes, må du beskytte den med en støvhette.



- ① Elektrisk PTO
- ② Utsparing (klargjort for ekstra kobling)
- ③ AUX + (A - fiolett)
- ④ AUX - (B - fiolett)
- ⑤ Utsparing (klargjort for ekstra kobling)
- ⑥ Lekkasjeolje
- ⑦ Hydraulisk PTO tur (100 liter/min)
- ⑧ Hydraulisk PTO tur (50 liter/min)
- ⑨ Hydraulisk PTO retur

### **Merknad**

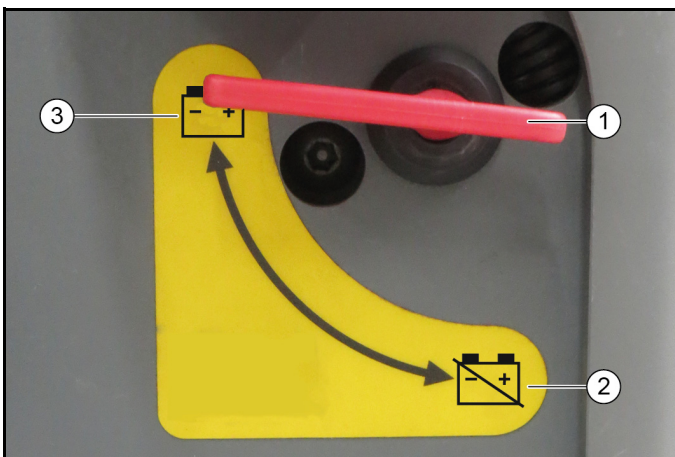
Hydraulikkoblingene AUX aktiveres med betjeningsspaken.

### **Merknad**

Den hydrauliske PTO aktiveres med valgbryteren for hydraulisk PTO i betjeningskonsollen.

Beskrivelse av valgbryteren finnes i kapittel 6.10.2 Betjeningskonsoll i midten MIC 70.

## 6.5 Hovedbryter



- ① Hovedbryter
- ② Batteri frakoblet
- ③ Batteri tilkoblet

Hovedbryteren avbryter strømtilførselen til startmotoren. Aktiveres hovedbryteren (batteri frakoblet) mens motoren er i gang, stanser motoren.

Batteriet skal bare kobles fra når kjøretøyet er parkert.

## 6.6 Førerhus

I førerhuset er sjåføren beskyttet mot lynnedslag.

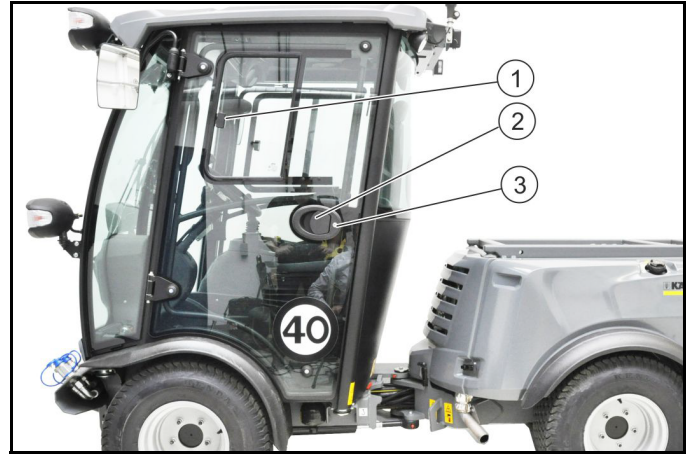
Førerhuset er utstyrt med et vern mot å rulle rundt (ROPS), som forhindrer at kjøretøyet ruller rundt hvis det velter.

Førerhuset er ikke utstyrt med et vern mot fallende gjenstander (FOPS).

Førerhuset er ikke utstyrt med et vern mot gjenstander som trenger inn (OPS).

Bruk alltid sikkerhetsbeltet.

### 6.6.1 Dører



- ① Skyvevindu
- ② Døråpner
- ③ Tenningsnøkkel

Førerdøren befinner seg til venstre sett i kjøreretning, nødutgangen til høyre.

Håndtaket på b-søylen kan være til hjelp ved inn- og utstigning.

Lås begge dørene med tenningsnøkkelen når du har parkert kjøretøyet.

### 6.6.2 Nødutgang

Nødutgangen befinner seg til venstre i kjøreretning.



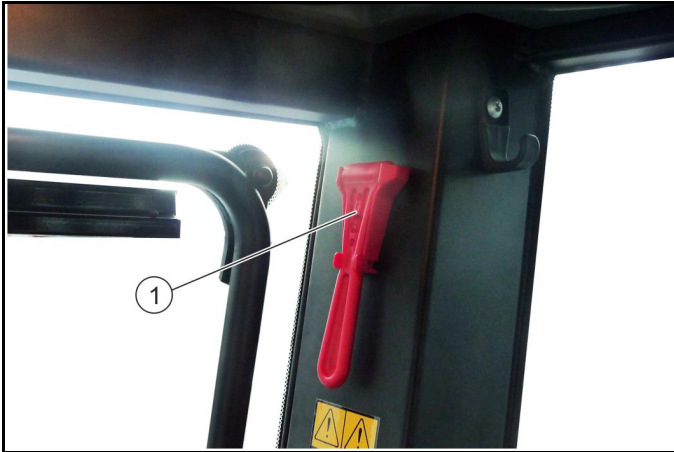
- ① Døråpner

Åpne nødutgangen ved å dra i døråpneren.



### 6.6.3 Nødhammer

Nødhammeren befinner seg oppe til høyre bak nødutgangen.



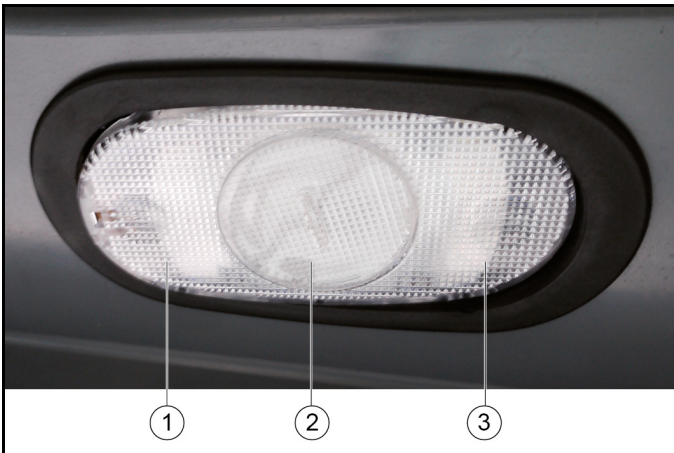
① Nødhammer

I et nødtilfelle må du knuse rutene med nødhammeren.

#### **Merknad**

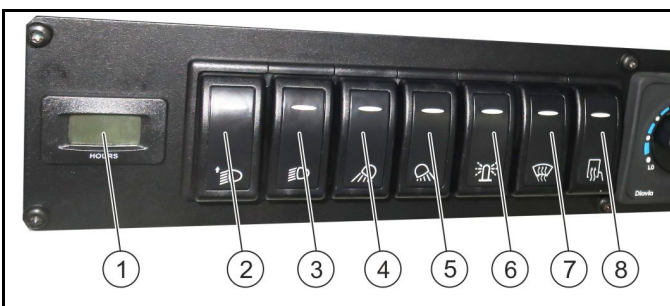
Både sidevinduer og bakruten kan slås inn.

### 6.6.4 Innvendig belysning



- ① Trykket til venstre side: Belysning slått på
- ② Midtposisjon: Belysningen slås på når en av dørene åpnes
- ③ Trykket til høyre side: Belysning slått av

### 6.6.5 Bryterlist



- ① Driftstimeteller PTO
- ② Bryter belysning oppe/nede  
Stilling 0: Kjørelys nede på  
Stilling 1: Kjørelys oppe på
- ③ Bryter belysning  
Stilling 0: Kjørelys av  
Stilling 1: Parkeringslys på  
Stilling 2: Kjørelys på
- ④ Bryter arbeidslyskaster foran
- ⑤ Bryter arbeidslyskaster bak
- ⑥ Bryter for roterende varsellampe
- ⑦ Bryter for oppvarming av frontrute (ekstrautstyr)

- ⑧ Bryter for oppvarming av sidespeil (ekstrautstyr)

#### **Merknad**

Indikatoren i bryteren lyser når belysningene er slått på.

### 6.6.6 Radio

Radioen er valgfri og er plassert i takkonsollen. Se leverandørens bruksanvisning for betjening.

### 6.6.7 Varmeapparat, ventilasjon, klimaanlegg

#### **Merknad**

Still inn luftstrømmen så det ikke trekker.



- ① Temperaturregulering for varmeapparat
- ② Bryter klimaanlegg

#### **Merknad**

Bryteren finnes i alle versjoner, funksjonen klimaanlegg er ekstrautstyr

- ③ Regulator for ventilasjonsviften
- ④ Hendel for ventilasjonsmodus

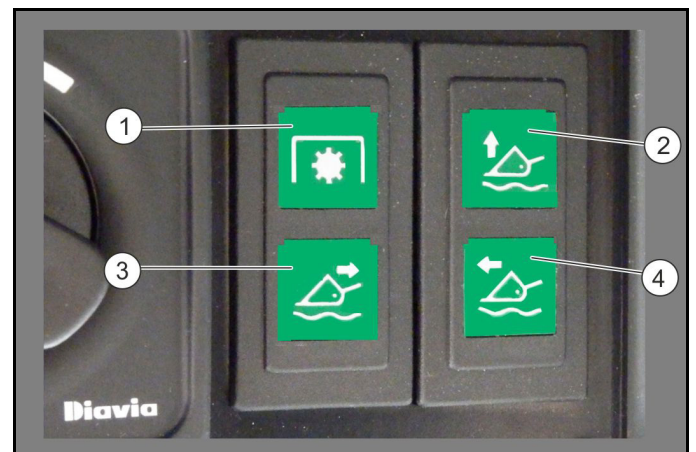
#### **Merknad**

Ventilasjonsmodus: Hendel forover

Denne funksjonen må kun brukes midlertidig, da det ikke er luftveksling med utsiden ved denne innstillingen.

- ⑤ Trykk for å åpne luftdyse
- ⑥ Luftdyse instrumentpanel foran
- ⑦ Luftdyse setekonsoll foran
- ⑧ Luftdyse setekonsoll på siden

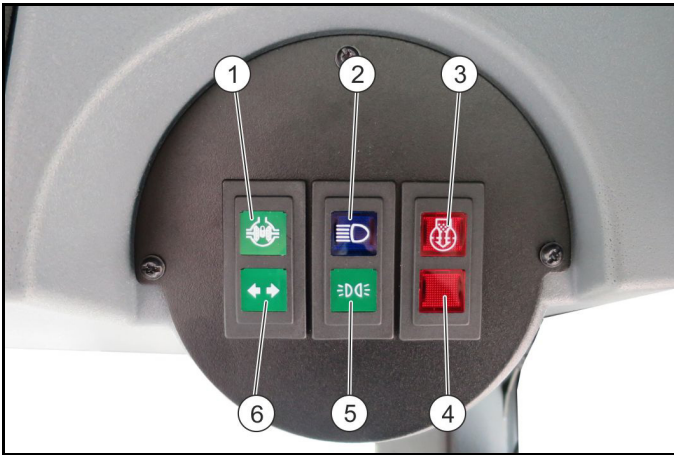
### 6.6.8 Kontrollampe takkonsoll



- ① Hydraulisk PTO aktivert



- ② Flytestilling frontløfter aktivert
- ③ Flytestilling AUX rød aktivert
- ④ Flytestilling AUX blå aktivert



- ① Differensialsperr
- ② Fjernlys
- ③ Smuss motorluftfilter
- ④ Ikke i bruk
- ⑤ Kjørellys (nærlys)
- ⑥ Blinker

## 6.7 Multifunksjonsindikator/display MIC 70

Forhåndsinnstilt språk på displayet er engelsk, språket kan endres via innstillingsmenyen, se kapittel 6.7.3 *Stille inn språk MIC 70*.



- ① Multifunksjonsindikator, høydejusterbar
- ② Display
- ③ Varsel- og kontrollamper

### **Merknad**

Når systemet starter, lyser alle varsel- og kontrollamper kort opp. Dette kan benyttes til å sjekke at lampene fungerer.

- ④ Funksjonstaster
- ⑤ Hendel for høydejustering

Funksjonstasten brukes til å navigere, forandre innstillinger eller velge en meny direkte. Dette vises i navigasjonsvisningen på displayet.

For å justere høyden på multifunksjonsvisningen åpner du hendelen og stiller inn ønsket posisjon.

### 6.7.1 Varsel- og kontrollamper

#### ⚠ **ADVARSEL**

#### **Fare for skader på kjøretøyet**

Lyser en rød varsellampe, må du straks iverksette tiltak for å utbedre feilen. Benytt deg av første mulighet til farefri stans utenfor trafikken.

## **OBS**

Lyser en gul varsellampe, må du så snart som mulig iverksette tiltak for å utbedre feilen.

### **Merknad**

Grønne og blå kontrollamper viser kjøretøyets aktuelle aktiviteter.

- 1. Betydningen av de varsellampene som lyser i tilfelle feil, er beskrevet i kapittel 14 *Bistand ved feil*

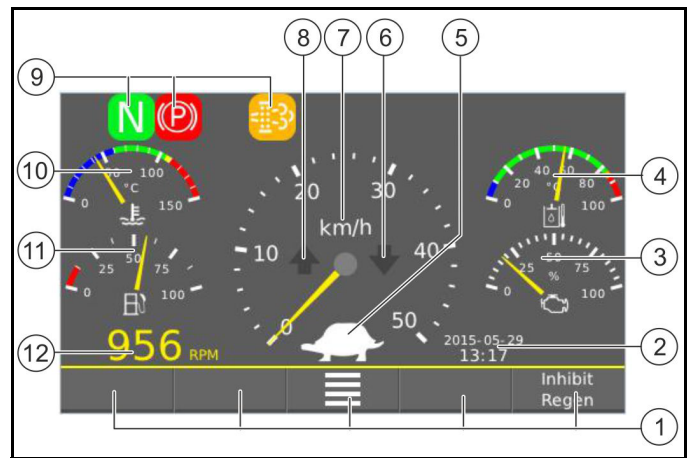
### 6.7.2 Displayinnstillinger MIC 70

## **OBS**

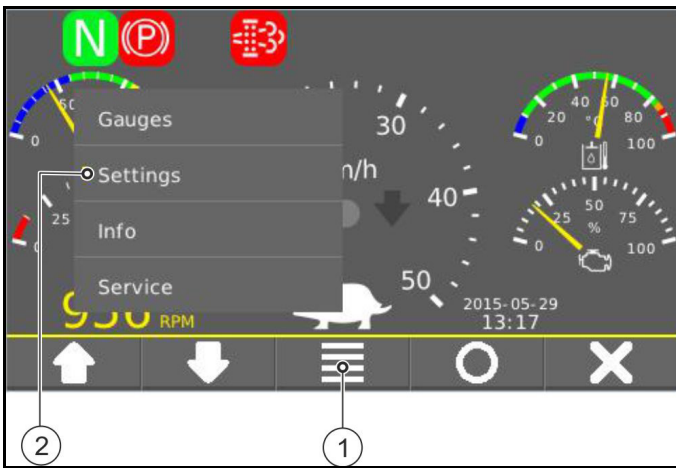
Ikke start motoren mens innstillingen pågår.

Følgende innstillinger kan velges eller forandres.

<Brightness>	Lysstyrke på displayet
<US Standard>	
<Metric>	kPa bar
<Regeneration mode>	Auto Inhibit
<Date>	Dato og datoformat: YYYY-MM-DD DD.MM.YYYY
<Time>	Tid og tidsformat 24 t 12 t
<Language>	Språk Ikke alle språk er tilgjengelige, velg passende tilgjengelig språk



- ① Navigasjonsvisning
- ② Viser klokkeslett og dato
- ③ Drift
- ④ Hydraulikkoljetemperatur
- ⑤ Viser transportmodus eller arbeidsmodus
- ⑥ Viser valgt kjøreretning «bakover»
- ⑦ Viser kjørehastighet
- ⑧ Viser valgt kjøreretning «forover»
- ⑨ Varsel-/kontrollamper
- ⑩ Kjølevannstemperatur motor
- ⑪ Fyllingsnivå drivstofftank
- ⑫ Motorturtall



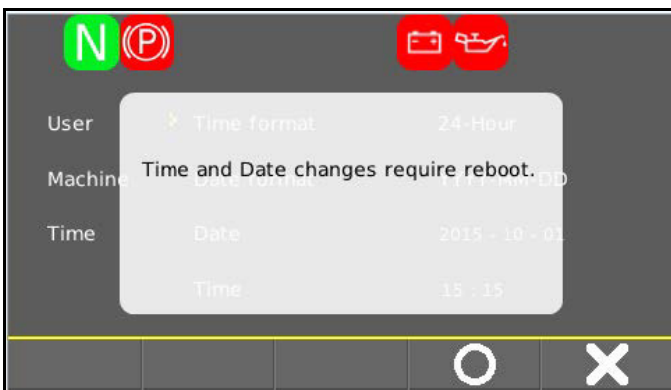
## OBS

Menypunktet <Service> er forbeholdt autorisert kundeservice.

- ① Meny
- ② Valg av menypunkt <Settings>
  1. Slå på tenningen.
  2. Trykk på funksjonstasten for meny og gå til <Settings>.
  3. Med funksjonstasten for navigasjonsvisning beveger du deg i menyen.
  4. Velg innstillinger.
  5. Trykk på <o> for å bekrefte valgt innstilling.
  6. Trykk på <x> for å gå tilbake/avbryte.
  7. Gå til <Time> for å stille klokken.

### Stille klokken

Systemet må startes på nytt for å lagre klokkeslett og dato.



8. Trykk på <o> for å starte systemet på nytt. Dato og klokkeslett lagres.
9. Trykk på <x> for å avbryte.

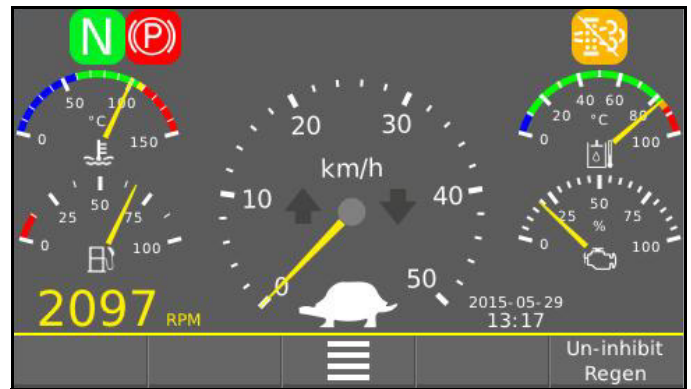
### 6.7.3 Stille inn språk MIC 70

1. Slå på tenningen.
2. Trykk på funksjonstasten for meny og gå til <Settings>.
3. Bekreft med sirkelen <o>.
4. Gå til høyre nivå med funksjonstasten for <pil til høyre>.
5. Gå til språk med funksjonstasten for <pil nedover>.
6. Velg ønsket språk.
7. Slå av tenningen - valgt språk er lagret.

### 6.7.4 Innstillinger arbeidsmodus

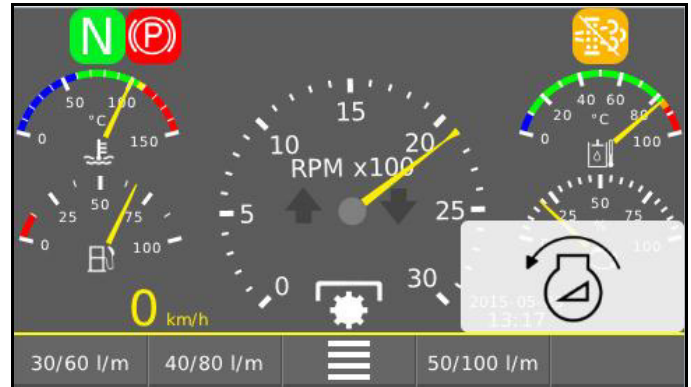
#### Merknad

Ved omkobling fra TRANSPORTMODUS til ARBEIDSMODUS (se kapittel 8.1 Kjøreprogrammer) forandres innstillingene for motorturtall og hastighet.



#### Merknad

Står potensiometeret for motorturtall (se kapittel 6.10 Betjeningskonsoller) ikke i endeposisjon (0), vises et tegn.



Vises dette tegnet, må du vri potensiometeret for motorturtall i endeposisjon (0) mot klokken.

### Arbeidsmodus

I ARBEIDSMODUS kan du velge mellom tre muligheter. Disse mulighetene har innvirkning på motorturtall og hydraulisk kraft.

- 30/60 l/min.  
Motorturtallet er begrenset til maks. 1600 o/min og hydraulisk kraft til 30 l/min når valgbryteren for hydraulisk PTO står på 50 l/min.  
Motorturtallet er begrenset til maks. 1600 o/min og hydraulisk kraft til 60 l/min når valgbryteren for hydraulisk PTO står på 100 l/min.
- 40/80 l/min.  
Motorturtallet er begrenset til maks. 2200 o/min og hydraulisk kraft til 40 l/min når valgbryteren for hydraulisk PTO står på 50 l/min.  
Motorturtallet er begrenset til maks. 2200 o/min og hydraulisk kraft til 80 l/min når valgbryteren for hydraulisk PTO står på 100 l/min.
- 50/100 l/min.  
Maks. hydraulisk kraft og maks. motorturtall.

#### Merknad

Valgt innstilling beholdes også ved omkobling mellom ARBEIDSMODUS UND KRYPEMODUS.

Ved omkobling til TRANSPORTMODUS tilbakestilles innstillingen og motoren går på tomgangsturtall.

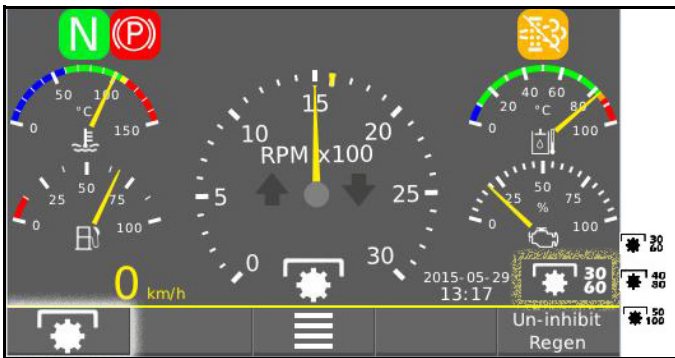
Når en mulighet er valgt, vises tilsvarende visning på displayet (nederst til høyre).

Ved å gå til valgmulighetene, økes eller reduseres aktuelt turtall med mindre motoren går på tomgang.



Trykk på funksjonstasten for å gå tilbake til valgmulighetene.

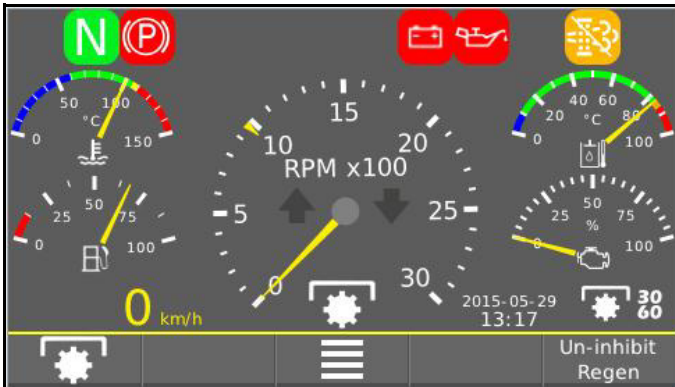




Bilde: Valgt maks. turtall = 1600 o/min og aktuelt turtall 1500 o/min (motoren går)

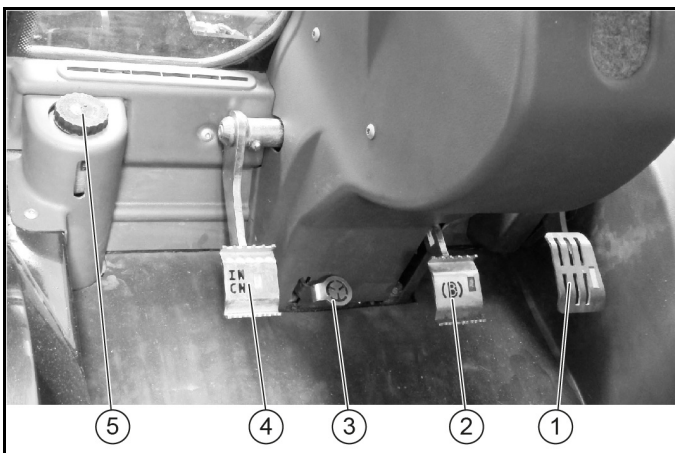
Valgt turtall vises som en liten, gul pil. Tomgangsturtallet er alltid 950 o/min (min. turtall).

Den gule nålen viser aktuelt turtall.



Bilde: Tomgangsturtall = 950 o/min og aktuelt turtall = 0 (motoren er av)

## 6.8 Fotrom med pedaler



- ① Gasspedal
- ② Bremsepedal
- ③ Pedal skrå-regulering ratt
- ④ Krypepedal
- ⑤ Beholder bremsevæske

### 6.8.1 Gasspedal

#### OBS

Når man slipper gasspedalen, blir hastigheten brått forsinket, til forskjell fra personbiler.

Når gasspedalen slippes i høye girtrinn, er bremseforsinkelsen betydelig lavere enn ved lave girtrinn.

Når gasspedalen slippes i transportmodus, er bremseforsinkelsen betydelig lavere enn i arbeidsmodus.

Hvis gasspedalen trykkes inn, økes motorturtallet.

Gasspedalen er fjæret. Hvis gasspedalen slippes jevnt opp, reduseres motorturtallet.

Hvis gasspedalen slippes brått, blir kjøretøyet forsinket eller stanset av det hydrostatiske drivverket.

### 6.8.2 Parkeringsbrems

Parkeringsbrems for sikring av det parkerte kjøretøyet.

#### Merknad

Hvis varsellampen "parkeringsbrems aktiv" lyser på displayet, er parkeringsbremsen aktivert.

### 6.8.3 Bremsepedal MIC 70

Bremsepedalen aktiverer bremsesystemet på for- og bak-hjulene.

### 6.8.4 Krypepedal

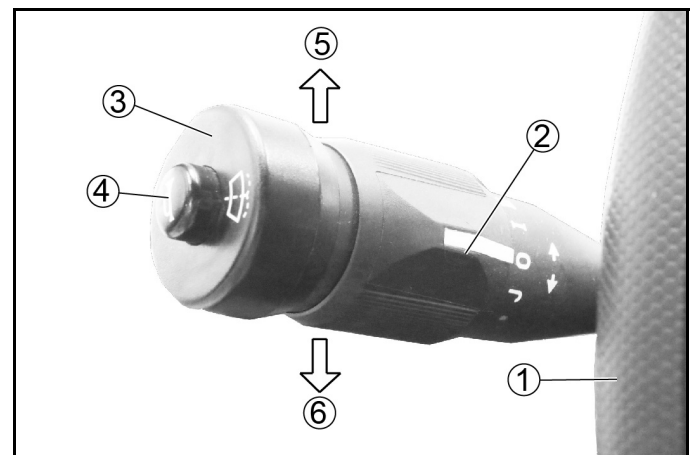
Krypepedalen regulerer hastigheten i ARBEIDS- og KRYPEMODUS.

For å redusere kjørehastigheten bruker du krypepedalen.

#### Merknad

I tillegg kan krypepedalen som bremsepedal, dertil må krypepedalen trykkes helt ned.

## 6.9 Multibryter på rattet



- ① Ratt
- ② Vindusvisker  
Stilling J: Intervallkobling  
Stilling 0: Av  
Stilling I: Normal  
Stilling II: Rask
- ③ Vindusspylervæske  
Trykk for aktivering
- ④ Horn  
Trykk for aktivering
- ⑤ Blinke til høyre
- ⑥ Blinke til venstre

## 6.10 Betjeningskonsoller

### 6.10.1 Betjeningskonsoll foran MIC 70



- ① Joystick  
Med joysticken styres alt frontmontert utstyr.



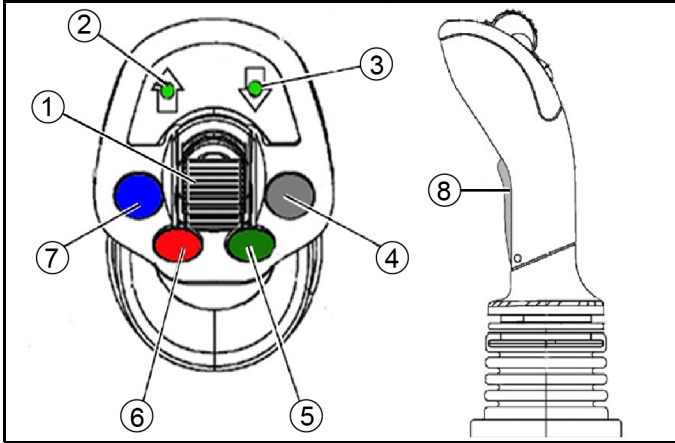
- ② Betjeningspakk  
Med betjeningsspaken styres det bakmonterte utstyret.
- ③ Forvalg kjøreprogrammer

### Joystick

Med joysticken styres alt frontmontert utstyr.

Joysticken kan beveges i X-retning og Y-retning.

- Bevegelser i X-retning (venstre og høyre) styrer tilkoblet påmontert utstyr.  
Bevegelser i Y-retning (foran og bak) løfter eller senker apparatbæreren foran der påmontert utstyr er festet.
- For å aktivere/deaktivere flytestillingen (AUX rød eller blå) trykker du på den tilsvarende tasten på joysticken.

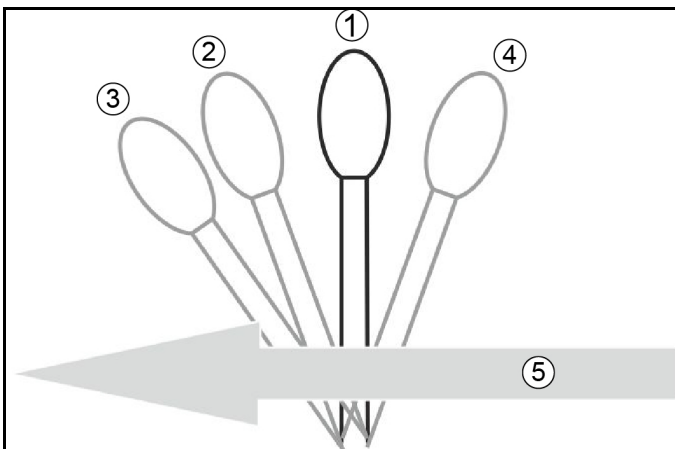


- ① Kjøreretningsvelger
- ② Indikator kjøreretning valgt til "forover"
- ③ Indikator kjøreretning valgt til "bakover"
- ④ Ikke i bruk
- ⑤ Dobbeltvirkende hydraulikkobling  
AUX grønn
- ⑥ Dobbeltvirkende hydraulikkobling  
Flytestilling AUX rød
- ⑦ Dobbeltvirkende hydraulikkobling  
Flytestilling AUX blå
- ⑧ AUX blå

### Betjeningspakk

Avhengig av aktiveringen av omkobleren «AUX bak/monteringsramme med tippefunksjon», brukes betjeningsspaken til:

- å styre det bakmonterte utstyret
- å heve og senke monteringsrammen med tippefunksjon



- ① Nøytralstilling
- ② Senke og trykke ned, hendelen går ikke i lås
- ③ Flytestilling, hendelen går i lås

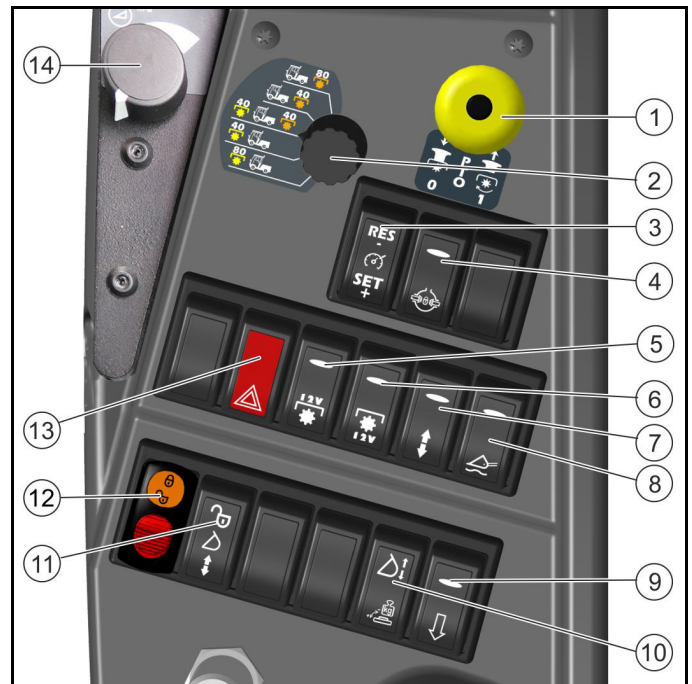
#### Merknad

Påmontert utstyr følger bakken (f.eks. kost)

- ④ Løfte, hendelen går ikke i lås

- ⑤ Kjøreretning forover

### 6.10.2 Betjeningskonsoll i midten MIC 70



- ① PTO på/av  
**Stilling 1: Slå på PTO**  
Trykk den svarte knappen og trekk bryteren PTO på/av  
**Stilling 0: Slå av PTO**  
Trykk bryteren ned
- ② Valgbryter for hydraulisk PTO
- ③ Fartsholder
- ④ Differensialspærre
- ⑤ Elektrisk PTO foran
- ⑥ Elektrisk PTO bak
- ⑦ Omkobling av dobbeltvirkende styrehydraulikk AUX «Bak/monteringsramme med tippefunksjon»
- ⑧ Hovedbryter flytestilling
- ⑨ Dumpventil (rask senking for AUX bak)
- ⑩ Bryter avlastning av påmontert utstyr (ekstrautstyr)

#### Merknad

Denne bryteren er ansvarlig for både vibrasjonsdemping og avlastning av påmontert utstyr (bruk av begge ekstrautstyr samtidig fungerer ikke).

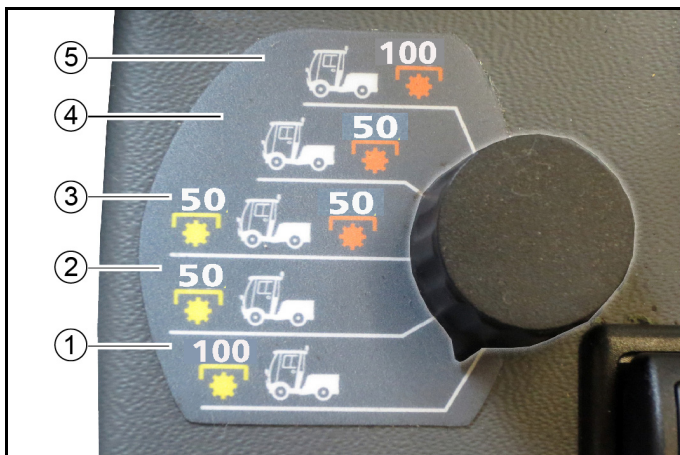
- ⑪ Frigjøring av skuffe- eller gaffellåsen for påmontert frontlader (ekstrautstyr).
- ⑫ Forbikoble bryter til flytestilling (PTO kan brukes uten flytestilling)

#### OBS

Skal kun brukes med påmontert utstyr som trenger denne funksjonen!

- ⑬ Varselblinkbryter
- ⑭ Potensiometer - motorturtall

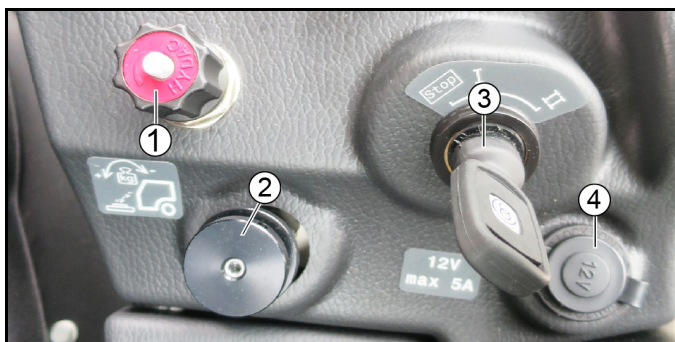
## Valgbryter for hydraulisk PTO



- ① Hydraulisk PTO (100 l/min, foran) aktivert
- ② Hydraulisk PTO (50 l/min, foran) aktivert
- ③ Hydraulisk PTO (50 l/min, foran) og (50 l/min, bak) aktivert
- ④ Hydraulisk PTO (50 l/min, bak) aktivert
- ⑤ Hydraulisk PTO (100 l/min, bak) aktivert

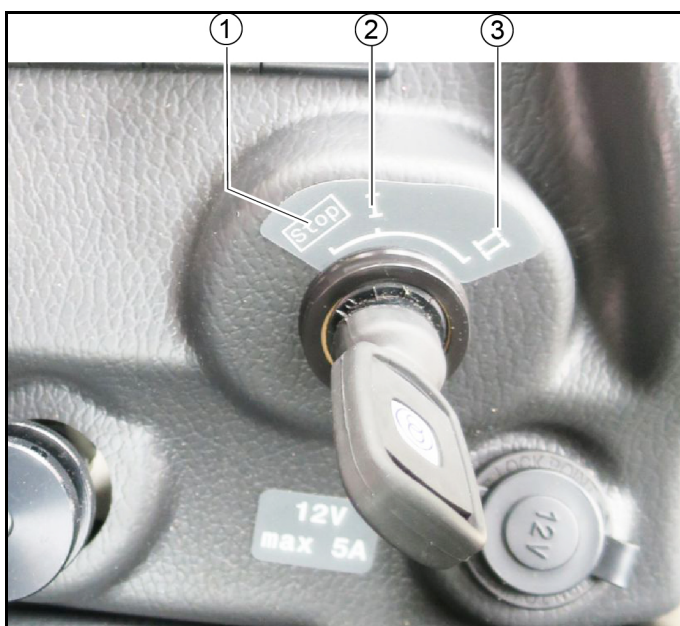
Med valgbryteren aktiveres den tilsvarende tilkoblingen til den hydrauliske PTO foran og bak.

## 6.10.3 Betjeningskonsoll bak MIC 70



- ① Dreieknapp senkehastighet frontløfter
- ② Dreieknapp avlastning av påmontert utstyr
- ③ Tenningslås
- ④ Ekstra stikkontakt 12 V

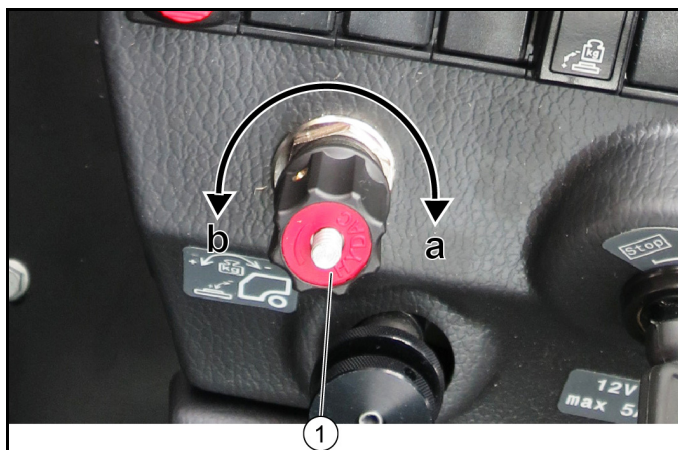
## Tenningslås



- ① Motor av
- ② Tenning på

- ③ Starte motoren

## 6.10.4 Stille inn senkehastighet for frontløfter



- ① Dreieknapp for senkehastighet
  1. Slå av PTO (arbeidshydraulikk).
  2. Velg senkehastighet for frontløfteren med dreieknappen.
    - a Dreies med klokken: Senkehastigheten reduseres. Frontløfteren sperres ved endenslag
    - Merk:** Denne funksjonen er nødvendig for transportkjøring på offentlige veier, for å sperre frontløfteren og dermed også senking av påmontert utstyr.
    - b Dreies mot klokken: Senkehastigheten økes

## 6.10.5 Avlastning av påmontert utstyr og vibrasjonsdemping (ekstrautstyr)

**Avlastningen av påmontert utstyr** brukes for å forskyve lasten til påmontert utstyr som er montert på frontløfteren, i retning av kjøretøyets foraksel.

For eksempel: Ved bruk av en slåmaskin reduseres bakkekraftene av slåmaskinen for å redusere skaden på bakken grunnet hjul som spinner, spesielt ved kjøring i oppoverbakker.

### **Merknad**

*Hvis påmontert utstyr løftes mens avlastningen av påmontert utstyr er slått på, fungerer den som en laststabilisering ved kjøring.*

**Vibrasjonsdempingen** (ekstrautstyr) sørger for mer komfortabel og stabil kjøring under transport med løftet påmontert utstyr på frontløfteren.



- ① Dreieknapp avlastning av påmontert utstyr
  1. Slå på avlastning av påmontert utstyr med bryteren (på midtkonsollen).



2. Tyngdepunktet forandres ved hjelp av dreieknappen for avlastning av påmontert utstyr.
  - a Dreies med klokken: Mer vekt på forakselen
  - b Dreies mot klokken: Mindre vekt på forakselen

## 7 Igangsetting

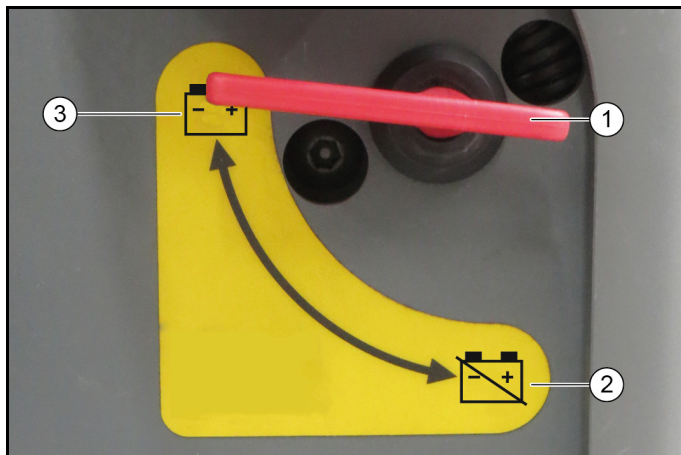
### △ FORSIKTIG

#### Les bruksanvisningen for monteringsutstyret.

Les og overhold informasjonen i bruksanvisningene for monteringsutstyr eller utstedt utstyr og tilhengerne som brukes, før igangsetting.

Ta hensyn til tillatt last, se kapittel .

### 7.1 Slå på hovedbryteren



- ① Hovedbryter
- ② Batteri frakoblet
- ③ Batteri tilkoblet

1. For å starte motoren stiller du hovedbryteren i stilling «Batteri tilkoblet».
2. Når kjøretøyet er parkert, stilles hovedbryteren i stilling «Batteri tilkoblet».

### 7.2 Sikkerhetskontroll

#### △ FARE

#### Fare for ulykker og skader!

Ikke ta kjøretøyet i bruk dersom et av punktene i sikkerhetskontrollen ikke er oppfylt. Sørg for å få reparert kjøretøyet.

Kontroller at kjøretøyet er drifts- og trafiksikkert før du starter.

1. Rene hydraulikkoblinger
2. Lekkasje i hydraulikkledningene
3. Hydraulikkoljenivå
4. Motoroljenivå
5. Kjølevæsknivå
6. Ved fare for frost kjølevæske med tilstrekkelig frostvæske  
Frostvæske i passende konsentrasjon skal generelt has i kjølekretsløpet (ikke i ekspansjonstanken).
7. Skader på elektriske ledninger
8. Skruer og muttere godt festet
9. Skader på kjøretøy, motor og radiatorgrill
10. Væsknivå i spylevannsbeholderen  
Rengjøringsmiddel og ev. frostvæske
11. Dekk - skader, dekktrykk og slitasje

#### I kjøretøyet

12. Alle pedaler går lett
13. Er arbeidshydraulikken (PTO) slått av?
14. Ved påsatt tenning: Lyser varsellampene for ladekontroll og oljetrykk?

#### Start motoren og kontroller følgende:

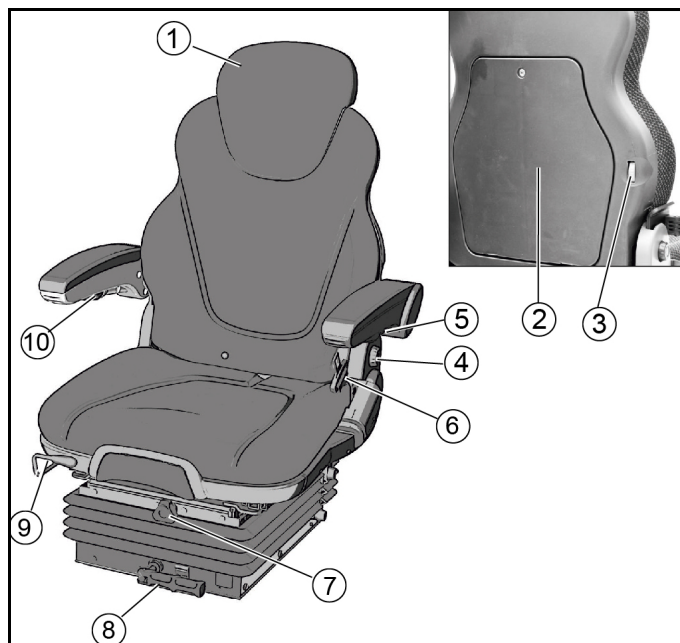
15. Slukker varsellampene for ladekontroll og oljetrykk?
16. Fungerer temperaturindikator og tankindikator?
17. Er lys, kjøreretningsindikator og retningsvisere i orden?

### 7.3 Still inn førerisetet (standardsete)

#### △ FARE

#### Ulykkesrisiko

Still inn førerisetet kun når maskinen står stille.



- ① Hodestøtte
- ② Oppbevaring av dokumenter
- ③ Innstilling ryggstøtte
- ④ Juster helling på rygglenet
- ⑤ Høydejustering venstre armlene  
Kan vippes opp ved inn- og utstigning.
- ⑥ Sikkerhetsbelte
- ⑦ Høydejustering
- ⑧ Demping/innstilling av sjåførvekt
- ⑨ Horisontal justering
- ⑩ Høydejustering høyre armlene

1. Still inn førerisetet slik at pedalen og rattet er lett å nå.
2. Still venstre armlene i ønsket posisjon.
3. Still høyre armlene i posisjon.
4. Still førerisetet inn iht. kroppsmassen slik at vibrasjonene fra ujevnheter i bakken minimeres.
  - a Førerisetet er i klasse A, vektklasse I
  - b Kontroller sperrene før kjøringen begynner.



## 7.4 Still inn førerasetet (komfortsete, ekstrautstyr)

### △ FARE

#### Ulykkesrisiko

Still inn førerasetet kun når maskinen står stille.



- ① Hodestøtte
- ② Oppbevaring av dokumenter
- ③ Innstilling ryggstøtte
- ④ Juster helling på ryggen
- ⑤ Høydejustering venstre armlene  
Kan vippes opp ved inn- og utstigning.
- ⑥ Bryter setevarme
- ⑦ Sikkerhetsbelte
- ⑧ Høydejustering/innstilling av sjåførvekt
- ⑨ Horisontal justering
- ⑩ Høydejustering høyre armlene
- ⑪ Sidejustering høyre armlene
- ⑫ Langsgående justering høyre armlene
- ⑬ Horisontal demping

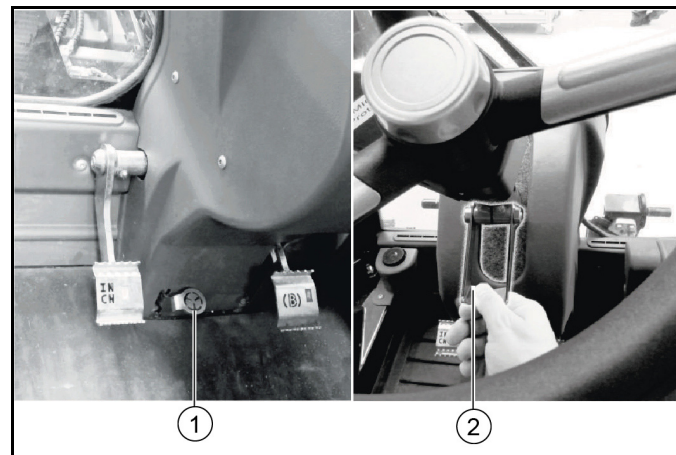
1. Still inn førerasetet slik at pedalen og rattet er lett å nå.
2. Still venstre armlene i ønsket posisjon.
3. Still høyre armlene i posisjon.
4. Still førerasetet inn iht. kroppsmassen slik at vibrasjonene fra ujevnheter i bakken minimeres.
  - a. Kontroller sperrene før kjøringen begynner.

## 7.5 Stille inn rattposisjon

### △ FARE

#### Ulykkesrisiko

Still inn rattposisjonen kun når kjøretøyet står stille.



- ① Pedal hellingsjustering ratt
- ② Låsearm høydejustering ratt

1. Løsne låsearmen for høydejustering og still rattet inn på ønsket høyde.
2. Lås låsearmen.
3. Trykk inn pedalen for hellingsjustering, hold den trykket og still rattet inn i ønsket skråstilling.
4. Slipp pedalen.
5. Kontroller sperrene før kjøringen begynner.

## 7.6 Fyll drivstoff

### △ FARE

#### Eksplisjonsfare

Ikke fyll drivstoff i lukkede rom.

Ikke røyk, og unngå åpen flamme.

Sørg for at det ikke kommer noe drivstoff på varme overflater.

1. Slå av tenningen.
2. Åpne tanklokket.
3. Fyll drivstoff.  
Bruk kun drivstoff som er angitt i bruksanvisningen.
4. Tørk av drivstoff som har rent over og lukk tanklokket.

## 8 Drift

### △ FARE

#### Klemfare

Påse at ingen personer oppholder seg i nærheten av rammeleddet eller kjøretøyet under drift.

Hvis kjøretøyet brukes til å trekke med, må du påse at ingen personer befinner seg mellom kjøretøyet og tilhengeren under drift.

### △ FORSIKTIG

#### Forbrenningsfare

Kjøretøyet skal kun brukes når alle kledningene er satt på.

#### OBS

**Fare for skader forårsaket av overopphetet hydraulikkolje eller overopphetet motor**

Still motorturtallet på tomgang (ikke slå av motoren) ved for høy hydraulikkolje- eller kjølemiddeltemperatur.

Gjennomfør tiltakene i kapittel 14 Bistand ved feil .

#### OBS

**Fare for skader forårsaket av manglende smøring**

Dersom varsellampen "motoroljetrykk" lyser under drift, må du bringe kjøretøyet ut av fareområdet, straks slå av motoren og utbedre feilen.

## △ FORSIKTIG

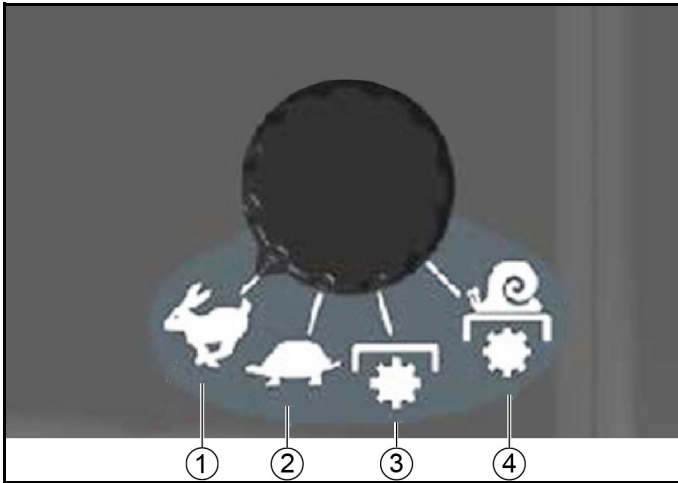
**Foringet stabilitet på grunn av monteringsutstyr**  
Tilpass kjørestilen.

### 8.1 Kjøreprogrammer

#### OBS

#### Fare for materielle skader

Kjøreprogrammer kan velges kun når apparatet står stille.



- ① TRANSPORTMODUS RASK
- ② TRANSPORTMODUS LANGSOM
- ③ ARBEIDSMODUS
- ④ KRYPEMODUS

1. Stans kjøretøyet.
2. Still inn lavt motorturtall.
3. Kjøreretningsbryter på stilling NØYTRAL (bryter i midtstilling).

#### 8.1.1 <Transportmodus Rask>

Kjørehastigheten styres med gasspedalen. Maks. 40 km/t

#### **Merknad**

I <Transportmodus Rask> er kjøretøyets trekkraft 50 %, maks. kjørehastighet ligger på 100 %. Hastigheten følger motorturtallet.

#### 8.1.2 <Transportmodus Langsom>

Kjørehastigheten styres med gasspedalen. Maksimal hastighet ca. 20 km/t.

#### **Merknad**

I <Transportmodus Langsom> er kjøretøyets trekkraft 100 %, maks. kjørehastighet ligger på 50 %. Hastigheten følger motorturtallet.

#### 8.1.3 <Arbeidsmodus>

Maks. 20 km/t

#### **Merknad**

Nærmere informasjon om <Arbeidsmodus> beskrives i kapittel 6.7 Multifunksjonsindikator/display MIC 70 .

#### 8.1.4 <Krypemodus>

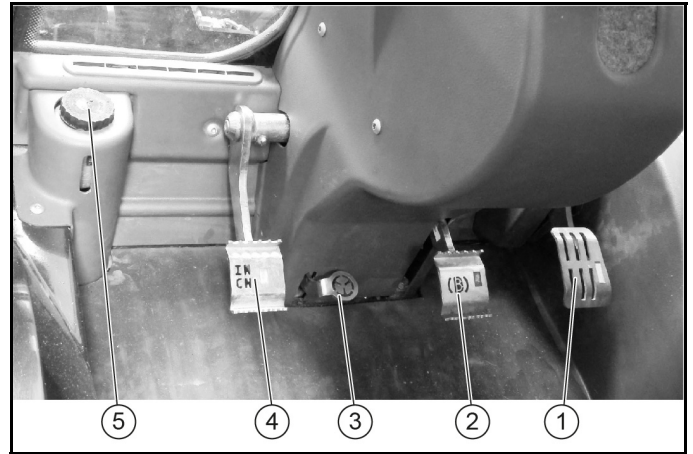
Forover: Maks. 5 km/t

Bakover: Maks. 10 km/t

#### **Merknad**

Nærmere informasjon om <Krypemodus> finnes i kapittel 6.7 Multifunksjonsindikator/display MIC 70 .

### 8.2 Fotrom med pedaler



- ① Gasspedal
- ② Brems pedal
- ③ Pedal skrå-regulering ratt
- ④ Krypepedal
- ⑤ Beholder bremsevæske

#### 8.2.1 Gasspedal

#### OBS

Når man slipper gasspedalen, blir hastigheten brått forsinket, til forskjell fra personbiler.

Når gasspedalen slippes i høye girtrinn, er bremseforsinkelsen betydelig lavere enn ved lave girtrinn.

Når gasspedalen slippes i transportmodus, er bremseforsinkelsen betydelig lavere enn i arbeidsmodus.

Hvis gasspedalen trykkes inn, økes motorturtallet.

Gasspedalen er fjæret. Hvis gasspedalen slippes jevnt opp, reduseres motorturtallet.

Hvis gasspedalen slippes brått, blir kjøretøyet forsinket eller stanset av det hydrostatiske drivverket.

#### 8.2.2 Automatisk parkeringsbrems



Varsellampen i multifunksjonsindikatoren lyser når parkeringsbremsen er aktivert.

- 1 Er motoren slått av eller står kjøreretningsbryteren på NØYTRAL mens motoren er i gang, er parkeringsbremsen automatisk aktivert.
- 2 Aktiveres kjøreretningsbryteren mens motoren er i gang (FOROVER eller BAKOVER), løsnes parkeringsbremsen.

#### 8.2.3 Brems pedal MIC 70

Bremsepedalen aktiverer bremsesystemet på for- og bak-hjulene.

#### 8.2.4 Krypepedal

Krypepedalen regulerer hastigheten i ARBEIDS- og KRYPEMODUS.

For å redusere kjørehastigheten bruker du krypepedalen.

#### **Merknad**

I tillegg kan krypepedalen som bremsepedal, dertil må krypepedalen trykkes helt ned.

### 8.3 Kjøre

#### 8.3.1 Starte motoren MIC 70

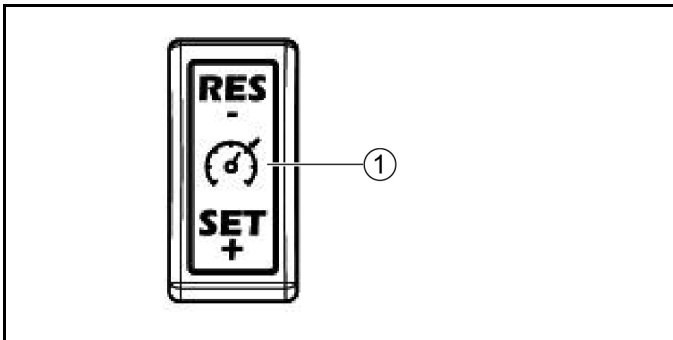
Hovedbryter må være tilkoblet.

1. Ta plass på førersetet og fest sikkerhetsbeltet.
2. Sett tenningsnøkkelen i tenningslåsen.
3. Still kjøreretningsbryteren på joysticken i midtstilling <Nøytral/Stopp>.

- Slå på tenningen (stilling I).  
Varsellamper for ladekontroll og motoroljetrykk skal lyse.
- Ved lave utetemperaturer og kald motor: Vent med å starte til teksten <Wait to start, preheating> slukkes.
- Start motoren (stilling II) - maks. 10 sekunder.  
Varsellamper for ladekontroll og motoroljetrykk skal slukke, hvis ikke, slå av motoren og rett feilen.
- Ved omgivelsestemperaturer under 0°C: Før du begynner arbeidet, må motoren gå seg varm på lavt motorturtall helt til den gule varsellampen <Hydraulikktemperatur for lav> slukkes.
- Starter motoren ikke, gjenta startprosedyren.

### 8.3.2 Fartsholder

Fartsholderen fungerer kun i ARBEIDS- og KRYPEMODUS.



- ① Bryter fartsholder

#### Aktivere fartsholder

- Velg ønsket arbeidshastighet ved hjelp av gasspedalen.
- Når kjøretøyet kjører i ønsket hastighet, trykker du SET på fartsholder-bryteren. Fartsholderen er aktivert.
  - Senere øking av hastighet: Trykk på SET +
  - Senere reduksjon av hastighet: Trykk – RES
  - Hastigheten kan reduseres midlertidig med krypepedalen. Når krypepedalen slippes, kjører kjøretøyet med innstilt motorturtall igjen.

#### Deaktivere fartsholderen

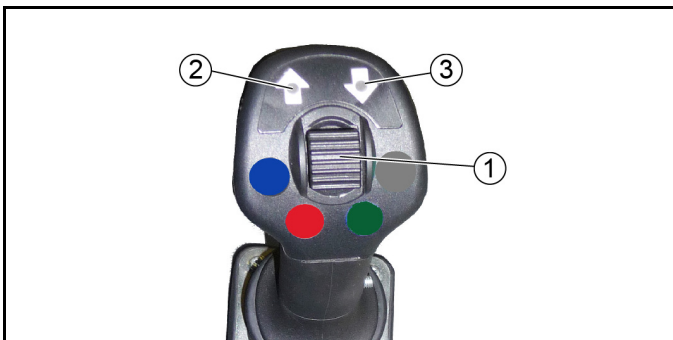
- For deaktivering må du aktivere bremsepedalen eller trække inn krypepedalen. Når fartsholderen er deaktivert, aktiveres tidligere lagret hastighet ved å trykke på RES (under kjøring).

### 8.3.3 Velge kjøreretning

Kjøreretningsbryteren befinner seg på joysticken.

#### Merknad

Hvis føreren forlater førerettet mens kjøreretningsbryteren står på «Forover» eller «Bakover», slås motoren av.



- ① Kjøreretningsvelger  
② Indikator kjøreretning forover  
③ Indikator kjøreretning bakover

- FOROVER: Bryter forover, kjøreretning FOROVER aktiveres og indikatoren for valgt kjøreretning «forover» lyser.  
I denne stillingen løsnes parkeringsbremsen automatisk.
- BAKOVER: Bryter bakover, kjøreretning BAKOVER aktiveres og indikatoren for valgt kjøreretning "bakover" lyser.  
I denne stillingen løsnes parkeringsbremsen automatisk.
- NØYTRAL: Bryterstilling i midten, ingen indikator lyser.  
I denne stillingen aktiveres parkeringsbremsen automatisk, kjøretøyet kjører ikke.

### 8.3.4 Kjøring

#### △ FORSIKTIG

##### Ulykkesrisiko

Du må ikke slippe gasspedalen brått under kjøring. Kjøretøyet bremses når gasspedalen slippes. Kjøretøyet bremses mindre når gasspedalen slippes i transportmodus enn når den slippes i arbeidsmodus.

#### △ FORSIKTIG

##### Fare for skader

Påse at kjøretøyet ikke setter seg fast når det kjører over hindringer.

Kjør sakte og forsiktig over hindringer på opptil 150 mm i en vinkel på 45°.

Hindringer som er over 150 mm skal bare kjøres over ved hjelp av en egnet rampe.

#### △ FORSIKTIG

##### Ulykkesrisiko

Slå av PTO og lukk senkedrosselen for frontjækken ved kjøring på offentlige veier i forbindelse med transportformål (ikke ved rengjøring på offentlige veier).

- Slå av PTO.
- Trykk forsiktig på gasspedalen.
- Styr kjøretøyet med rattet.

### 8.3.5 Stanse

- Slipp gasspedalen.  
Kjøretøyet bremses av seg selv og står stille.
- Trykk på bremsepedalen for å bremse raskere eller i nødtilfeller.

### 8.4 Parkere kjøretøyet

#### OBS

##### Fare for personskader

Senk alt påmontert utstyr før du forlater kjøretøyet.

- Stans kjøretøyet.
- Still kjøreretningsbryteren på joysticken i midtstilling <Nøytral/Stopp>.
- La motoren gå på tomgang i 1 til 2 minutter.
- Slå av tenningen og trekk ut tenningsnøkkelen.
- Vent i 30 sekunder.
- Drei hovedbryteren til posisjon 0.

### 8.5 Frontløfter

På frontløfteren er det mulig å montere et 4-punkts-feste (ekstrautstyr). Her kan du feste aktuelt påmontert utstyr. Noe påmontert utstyr kan også monteres direkte på frontløfteren.

#### OBS

##### Fare for personskader og materielle skader

Når utstyr monteres på frontløfteren, må du passe på at tillatt akselbelastning ikke overskrides.



Er det personer i nærheten av frontløfteren og det påmonterte utstyret, må du ikke betjene frontløfteren.

Pass på at utstyr som er montert på frontløfteren, ikke berører eller skader kjøretøyet.

### 8.5.1 Stille inn senkehastighet for frontløfter



① Dreiebryter for senkehastighet

1. Slå av PTO (arbeidshydraulikk).
2. Velg senkehastighet for frontløfteren med dreieknappen.

a Dreies med klokken: Senkehastigheten reduseres.

Frontløfteren sperres ved endeanslag

**Merk:** Denne funksjonen er nødvendig for transportkjøring på offentlige veier, for å sperre frontløfteren og dermed også senking av påmontert utstyr.

b Dreies mot klokken: Senkehastigheten økes

### 8.5.2 Avlastning av påmontert utstyr og vibrasjonsdemping (ekstrautstyr)

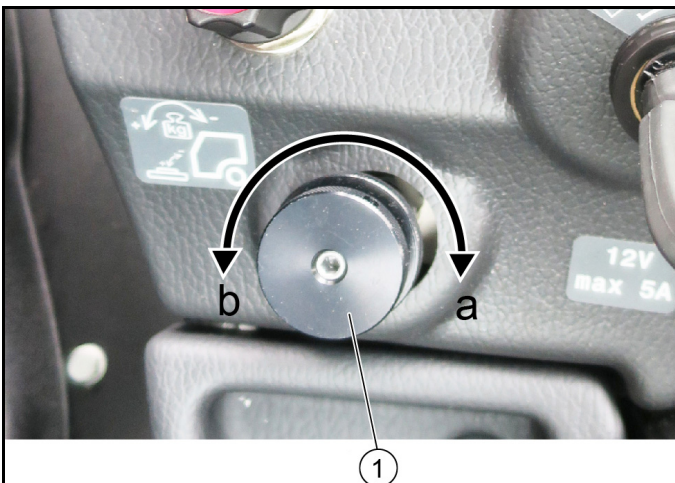
Avlastningen av påmontert utstyr brukes for å forskyve lasten til påmontert utstyr som er montert på frontløfteren, i retning av kjøretøyets foraksel.

For eksempel: Ved bruk av en slåmaskin reduseres bakkekraftene av slåmaskinen for å redusere skaden på bakken grunnet hjul som spinner, spesielt ved kjøring i oppoverbakker.

#### **Merknad**

Hvis påmontert utstyr løftes mens avlastningen av påmontert utstyr er slått på, fungerer den som en laststabilisering ved kjøring.

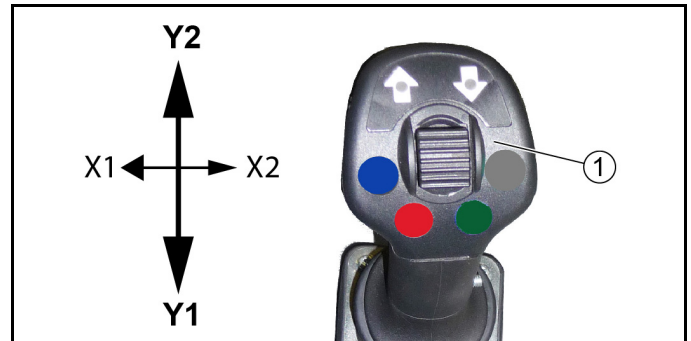
Vibrasjonsdempingen (ekstrautstyr) sørger for mer komfortabel og stabil kjøring under transport med løftet påmontert utstyr på frontløfteren.



① Dreieknapp avlastning av påmontert utstyr

1. Slå på avlastning av påmontert utstyr med bryteren (på midtkonsollen).
2. Tyngdepunktet forandres ved hjelp av dreieknappen for avlastning av påmontert utstyr.
  - a Dreies med klokken: Mer vekt på forakselen
  - b Dreies mot klokken: Mindre vekt på forakselen

### 8.5.3 Betjen frontløfteren



① Joystick

1. For å løfte frontløfteren trekker du joysticken bakover (retning Y1).
2. For å senke frontløfteren skyver du joysticken forover (retning Y2).

### Flytestilling



① Hovedbryter flytestilling

1. Flytestillingen slås på eller av med hovedbryteren for flytestilling.

Ved kjøring på offentlig vei for transport (ikke for rengjøring av offentlig vei), må flytestillingen være slått av.
2. For å slå på funksjonen flytestilling vipres joysticken i retning Y2. Joystick går så tilbake i NEUTRAL stilling. I flytestilling tilpasser det påmonterte utstyret seg etter bakkekanturen.
3. For å slå av funksjonen flytestilling trekker du joysticken i retning Y1.

## 9 Monteringsutstyr

### **Merknad**

Les bruksanvisningen til monteringsutstyret før monteringen.

Monteringsutstyr er valgfritt og kan settes på foran på fronttjücken (se kapittel 8.5 Frontløfter) eller på monteringsrammen foran eller bak.

### ⚠ FARE

Fare forårsaket av endret tyngdepunkt for kjøretøyet og endrede kjøreegenskaper. Ved transport av væsker kan det oppstå strømningsbevegelser som kan få svingningene i kjøretøyet til å forsterke seg.

Ved ombygging, spesielt ved omrusting fra vinter- til sommerdrift, og når lasttilstandene kan forandres, må sjåføren innstille seg på endrede kjøreegenskaper.

### △ ADVARSEL

#### Klemfare ved feste av monteringsutstyr

Ikke grip inn mellom fronttjeken og monteringsutstyret.

### △ FORSIKTIG

#### Forbrenningsfare forårsaket av varme hydraulikkoblinger

Bruk hansker når du kobler fra hydraulikkoblingene.

#### OBS

Bruk egnede verneklær, vernesko og hansker ved på- og avmontering av monteringsutstyr. Dette gjelder også under bruk.

Før du monterer monteringsutstyr som ikke er spesielt beregnet for dette kjøretøyet, må du kontakte din ansvarlige forhandler. Forhandleren vil sjekke om monteringsutstyret kan monteres og brukes på kjøretøyet. Dette er viktig for å ivareta sikkerheten for sjåfør og kjøretøy, samt med hensyn til eventuelle garantikrav.

Monteringsutstyr som medfører en risiko for kjøretøyets sikkerhet eller stabilitet skal ikke anvendes.

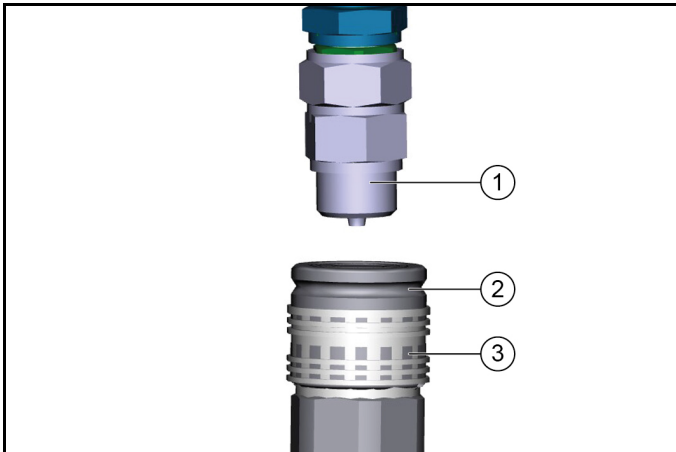
## 9.1 Koble utstyr til kjøretøyet

#### OBS

#### Fare for materielle skader

Hold hydrauliske tilkoblinger rene.

Rengjør pluggen og koblingen med en løfri klut før bruk.



- 1 Koblingsplugg
- 2 Koblingsmuffe
- 3 Ring

1. Trekk ringen på koblingshylsen nedover og hold på den.
2. Trykk koblingspluggen til utstyrets hydraulikkslange inn i koblingsmuffen.
3. Slipp koblingsringen. Sjekk at den sitter fast.
4. For å koble fra, trekk ringen nedover, hold på den og trekk ut hydraulikkslangen.

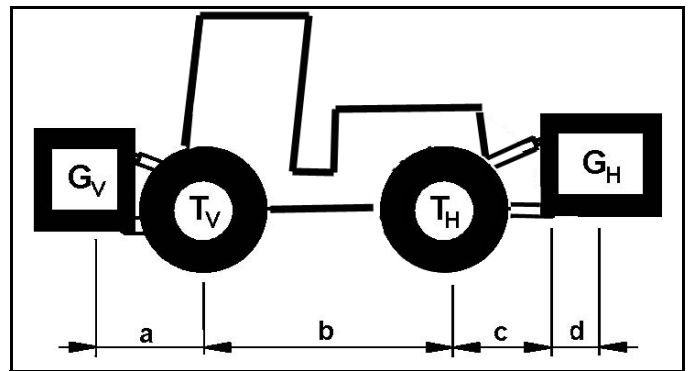
## 9.2 Ballastering av kjøretøyet

#### Merknad

Kjøretøyets foraksel må alltid lastes med minst 30 %, bakakselen alltid med minst 30 % av kjøretøyets tomvekt. Før du kjøper utstyr, må du kontrollere at følgende krav er oppfylt ved å veie kjøretøy-utstyrskombinasjonen.

For å bestemme totalvekt, akselbelastning og dekkenes bæreevne samt nødvendig minimumsballast, trenger du disse dataene:

- Alle vektopplysninger i kg (vei kjøretøyet om nødvendig)
- Alle dimensjoner i meter (m)



TL	(kg)	=	Kjøretøyets tomvekt	*
TV	(kg)	=	Forakselbelastning ved tomt kjøretøy	*
TH	(kg)	=	Bakakselbelastning ved tomt kjøretøy	*
GH	(kg)	=	Total vekt hekkmontert utstyr / hekkballast	**
GV	(kg)	=	Total vekt frontmontert utstyr / frontballast	**
a	(m)	=	Avstand mellom tyngdepunkt frontmontert utstyr (frontballast) og midten av forakselen, maks. = 0,86 m	** ***
b	(m)	=	Kjøretøyets hjulavstand	* ***
c	(m)	=	0,56	
d	(m)	=	Avstand mellom midten av festepunktet på utstyrsiden og tyngdepunktet til hekkmontert utstyr / hekkballast	** ***

\* se kapitlet "Tekniske data"

\*\* se bruksanvisningen til utstyret

\*\* mål opp

### 9.2.1 Beregning av minsteballasteringen av fronten ved hekkmontert utstyr

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Skriv inn resultatet i tabellen.

### 9.2.2 Beregning av minsteballasteringen av hekken ved frontmontert utstyr

Verdi "x", se leverandørens spesifikasjoner, dersom ingen spesifikasjoner, x = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Skriv inn resultatet i tabellen.

### 9.2.3 Beregning av faktisk forakselbelastning

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

1. Dersom den påkrevde minsteballasteringen av fronten ( $G_{V \min}$ ) ikke oppnås med det frontmonterte utstyret ( $G_V$ ), må vekten av det frontmonterte utstyret økes til vekten for minsteballastering av fronten.
2. Skriv inn den forakselbelastningen som faktisk ble beregnet, samt den tillatte forakselbelastningen angitt i arbeidsmaskinens bruksanvisning, i tabellen.

### 9.2.4 Beregning av faktisk total vekt

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

1. Hvis en med bakre påmontert utstyr (GH) ikke oppnår den minste ballasteringen bak (GH min), må vekten til bakre påmontert utstyr økes til den minste ballasteringen bak.

### 9.2.5 Beregning av faktisk bakakselbelastning

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

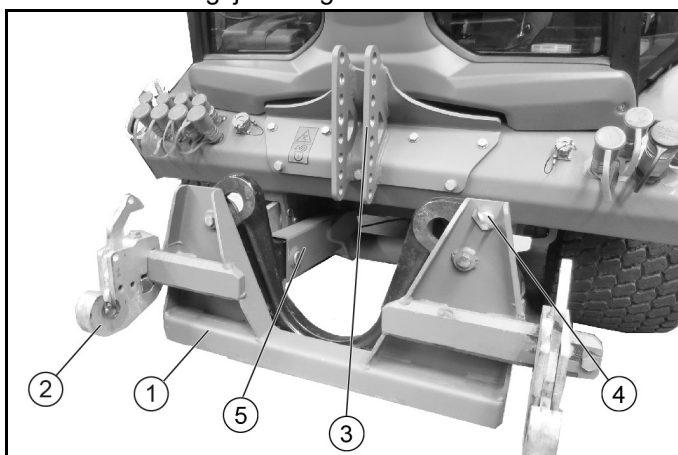
1. Skriv inn resultatet i tabellen.

## 9.3 Muligheter for montering foran

### 9.3.1 3-punkts-holder (ekstrautstyr)

3-punkts-holderen festes på frontløfteren og sikres med to bolter.

Den har en hellingsjustering.



- ① 3-punkts-holder
- ② Nedre feste
- ③ Feste for øvre feste
- ④ Bolt til hellingsjustering
- ⑤ Bolt til sikring av frontløfter

#### Hellingsjustering

1. Trekk av bolten for hellingsfunksjonen, det påmonterte utstyr kan svinge til sidene.
2. Ved påmontert utstyr som er fullstendig løftet utrettes apparatet horisontalt.

### 9.3.2 Monter utstyret på 3-punkts-holderen (ekstrautstyr)

#### ⚠ ADVARSEL

**Det påmonterte utstyret kan forårsake skader**

Ikke beveg eller monter utstyr dersom det er personer i fareområdet.

#### ⚠ FORSIKTIG

**Feil montering kan føre til fare for skader**

Etter at utstyret er montert, må du kontrollere om førerhuset eller påmonterte deler ble skadet under løfting.

#### OBS

Legg merke til bildene og følg monteringsinstruksene for å unngå feil montering.

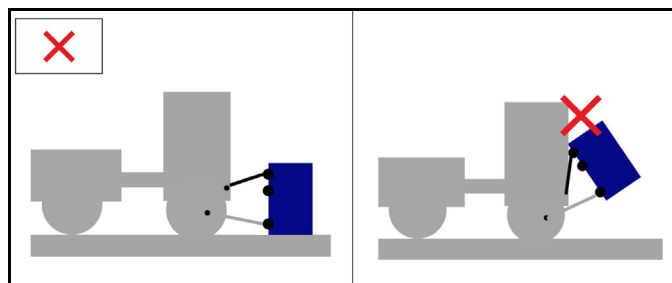
#### Merknad

Påse at det er tilstrekkelig plass til førerhuset eller påbygg. Berøring skal utelukkes.

Vær oppmerksom på vekten til det påmonterte utstyret. Tunge påbygg skal monteres så nært kjøretøyet som mulig.

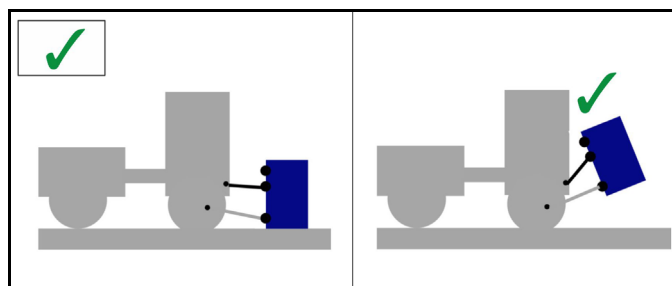
1. Kjør inntil utstyret som skal monteres på.
2. Koble det nedre festet til det påmonterte utstyret.
3. Fikser det påbygde utstyret med to bolter og sikre boltene med sikringssplinter.
4. Koble øvre feste til det påmonterte utstyret, og sikre det. Legg merke til følgende beskrivelse av riktig/feil montering av øvre feste.

Feil montering av øvre feste



- 1 Den øvre forbindelsen (øvre feste) fra kjøretøy til påmontert utstyr er ikke riktig montert. Vinkelen til nedre feste avviker for mye.
- 2 Hvis det påmonterte utstyret løftes slik, fører det til at det plutselig foldes inn i retning av førerhuset og dermed skade frontruten eller annet påmontert utstyr.
- 3 Jo mer vinkelen avviker fra øvre til nedre feste, desto mer tipper det påmonterte utstyret bakover når det løftes.

Riktig montering av øvre feste

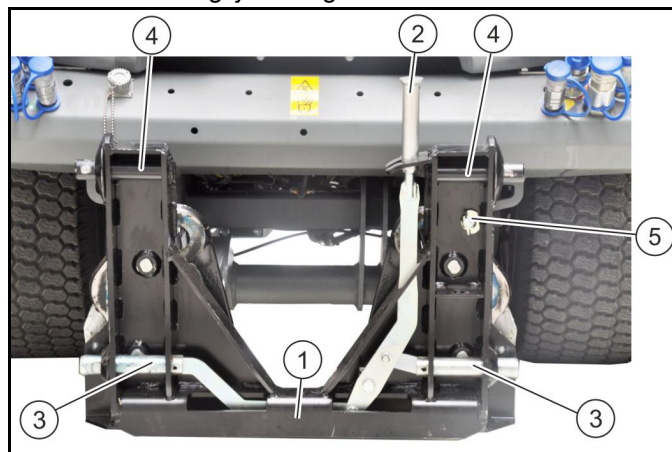


- 1 Den øvre forbindelsen fra kjøretøy til påmontert utstyr er riktig montert. Vinkelen til forbindelsen er mye flatere enn ved en forbindelse som er montert feil. Dette forhindrer skader på førerhuset når det påmonterte utstyret løftes.

### 9.3.3 4-punkts-holder (ekstrautstyr)

4-punkts-holderen festes på frontløfteren og sikres med to bolter.

Den har en hellingsjustering.





- ① 4-punkts-holder
- ② Sentral låsehendel
- ③ Nedre holder
- ④ Øvre holder
- ⑤ Bolt til hellingsjustering

### Hellingsjustering

1. Trekk av bolten for hellingsfunksjonen, det påmonterte utstyret kan svinge til sidene.
2. Ved påmontert utstyr som er fullstendig løftet utrettes apparatet horisontalt.

### 9.3.4 Monter utstyret på 4-punkts-holderen (ekstrautstyr)

#### ⚠ ADVARSEL

#### **Det påmonterte utstyret kan forårsake skader**

*Ikke beveg eller monter utstyr dersom det er personer i fareområdet.*

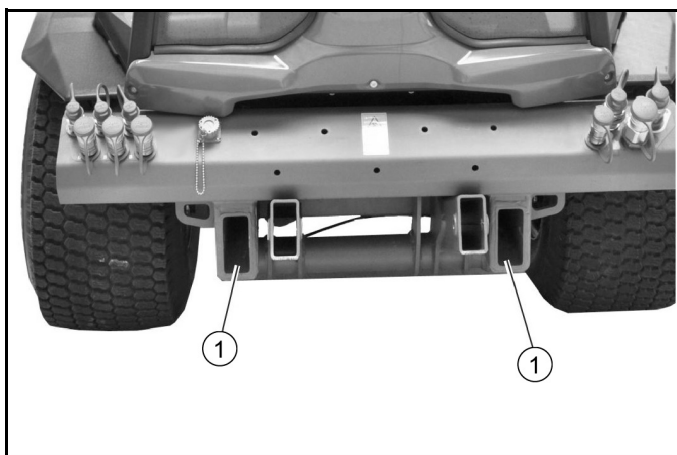
1. Kjør inntil utstyret som skal monteres på.
2. Senk frontløfteren såpass at de øvre koblingspunktene ligger under holderne til det påmonterte utstyret.
3. Trekk hendelen til sentralsperren oppover og trykk den til høyre for å åpne låsen.
4. Kjør inntil det påmonterte utstyret til holderne har kontakt.
5. Beveg frontløfteren forsiktig oppover inntil det påmonterte utstyret er festet i holderne og er løftet.
6. Skyv hendelen til sentralsperren igjen til venstre igjen. Den må smette på plass i holderen for at det påmonterte utstyret skal låses.

### 9.3.5 Demontere utstyret på 4-punkts-holderen

1. Løft det påmonterte utstyret fra bakken.
2. Frigjør sentralsperren.
3. Senk 4-punkts-holderen med frontløfteren helt til holderne for det påmonterte utstyret er fri.
4. Kjør bort fra det påmonterte utstyret.
5. Lukk hendelen til sentralsperren igjen før 4-punkts-holderen løftes helt opp.

### 9.3.6 Holderamme foran

Noe påmontert utstyr kan monteres direkte på holderammen for påmontert utstyr.



#### ① Holderamme

1. Skyv det påmonterte utstyret inn i holderammen og sikre det med to bolter.

## 9.4 Muligheter for montering på bakvognen

### 9.4.1 Monteringsramme med tippefunksjon (ekstrautstyr)

Mulig påmontert utstyr på monteringsrammen: strøinnretning, vanntønne eller gress-/løvsuger-container for en klippe-/sugekombinasjon.



#### ① Monteringsramme med tippefunksjon

1. Det påmonterte utstyret er montert på en utskiftbar ramme fra Kärcher eller på en integrert utskiftbar ramme fra produsenten av det påmonterte utstyret, og festes på monteringsrammen og sikres der.



#### ① Betjeningsspak

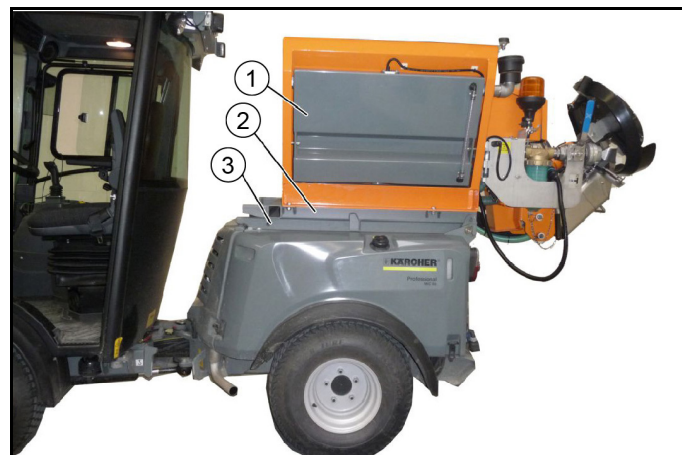
2. Monteringsrammen styres med betjeningsspaken til høyre for joysticken.



#### ① Bryter «Dobbeltvirkende styrehydraulikk AUX bak / «monteringsramme med tippefunksjon»

3. Aktiveres ved å slå bryteren på «Monteringsramme med tippefunksjon».

## 9.4.2 Monteringsmuligheter på monteringsrammen



#### ① Påmontert strøinnretning

#### ② Utskiftbar ramme (integrert i det påmonterte utstyret)

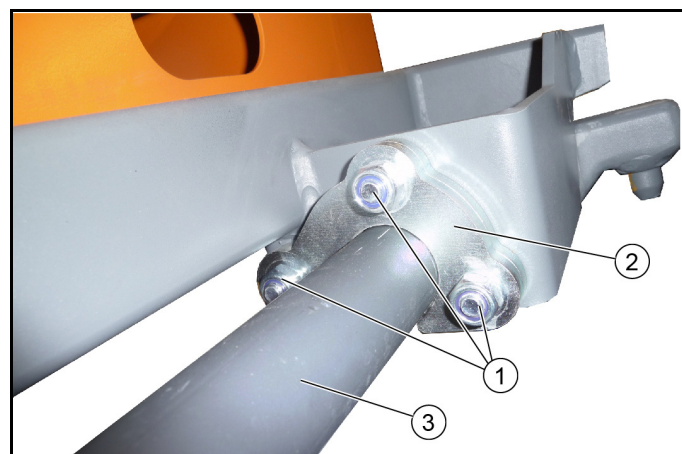
#### ③ Monteringsramme med tippefunksjon

1. En påmontert strøinnretning brukes som eksempel på montering/demontering.

## 9.4.3 Stille inn festet

### **Merknad**

*Festet for den utskiftbare rammen trenger kun stilles inn ved første gangs montering eller ved montering på et annet kjøretøy.*



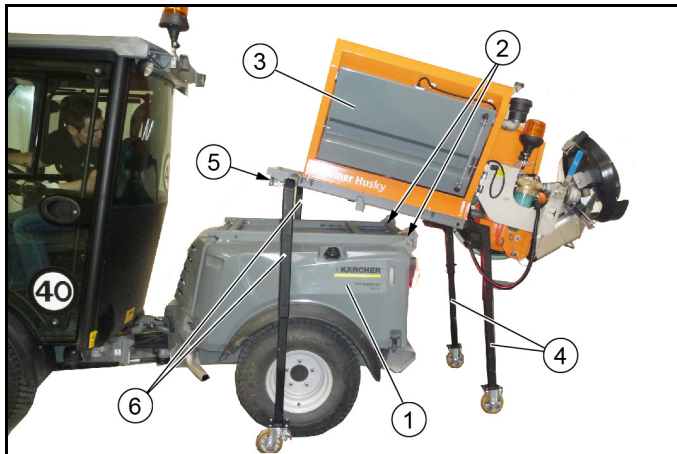
#### ① Skruer med mutter

#### ② Festekrok (2x)

#### ③ Monteringsramme

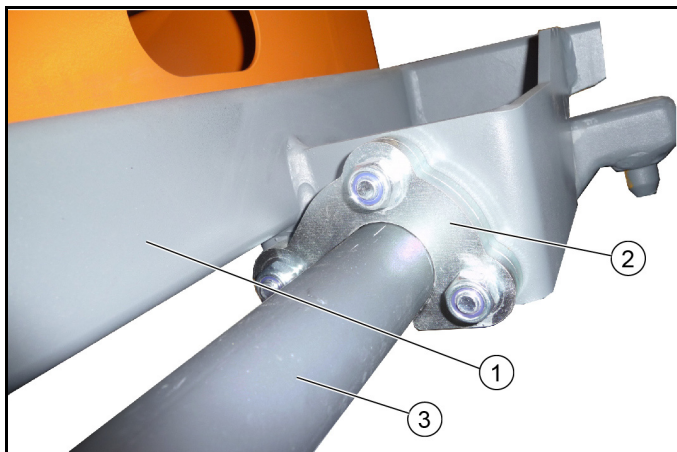
1. Løsne venstre og høyre muttere ca. 1 omdreining.
2. Still det påmonterte utstyret på monteringsrammen og sikre det med sikringsbolter og sikringsklemmer, se neste kapittel. 9.4.4 *Montere påbygd utstyr på kjøretøyet.*
3. Senk monteringsrammen helt ned.
4. Trykk festekrokene på monteringsrammen som vist på bildet.
5. Trekk til venstre og høyre muttere igjen.

#### 9.4.4 Montere påbygd utstyr på kjøretøyet



- ① Bakre del av kjøretøyet
- ② Sikringsbolt med sikringsklemme (2x)
- ③ Påmontert utstyr
- ④ Støtter bak
- ⑤ Festekrok (2x)
- ⑥ Støtter foran

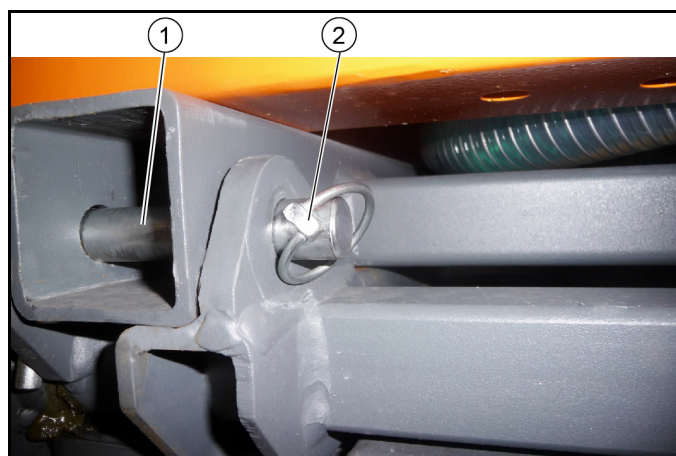
1. Trekk sikringsboltene ut fra venstre og høyre side på monteringsrammen (sikringsbolt og sikringsklemme er en del av monteringsrammen).
2. Kjør bakre del av kjøretøyet sentrert og parallelt (forsiktig) helt inn under utstyret som står på støtter.



- ① Utskiftbar ramme til det påmonterte utstyret
  - ② Festekrok (2x)
  - ③ Monteringsramme
3. Løft monteringsrammen forsiktig inntil de fremre støttene mister kontakt med bakken. Pass på at festekrokene stikker inn i monteringsrammen.
  4. Kontroller at festekrokene sitter riktig.
  5. Trekk de fremre støttene av det påmonterte utstyret.



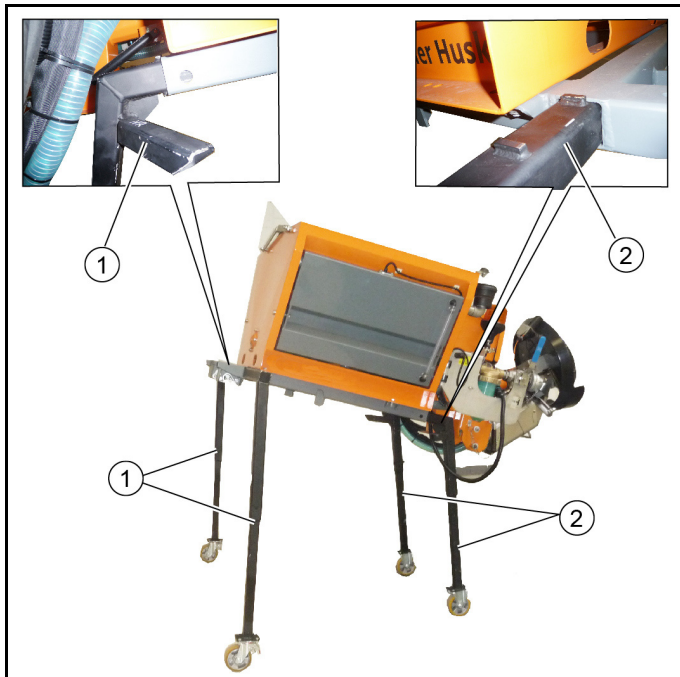
- ① Påmontert utstyr
  - ② Støtter bak
  - ③ Sikring for påmontert utstyr (2x)
6. Gå inn i kjøretøyet og senk monteringsrammen helt ned.
  7. Trekk de bakre støttene av det påmonterte utstyret.



- ① Sikringsbolt (2x)
  - ② Sikringsklemme (2x)
8. Sikre det påmonterte utstyret på venstre og høyre side (sikringsbolt og sikringsklemme er en del av monteringsrammen).  
Festet må stilles inn ved første gangs montering eller når transportkjøretøyet skiftes ut, se kapittel 9.4.3 *Stille inn festet*.
  9. Etter montering utføres hydrauliske og elektriske tilkoblinger på bakre del av kjøretøyet.



## 9.4.5 Demontere påbygd utstyr fra kjøretøyet



① Støtter foran

② Støtter bak

1. Senk monteringsrammen helt ned.
2. Koble fra hydrauliske og elektriske tilkoblinger før demontering.
3. Trekk ut sikringsbolten på venstre og høyre side.
4. Sett begge de bakre støttene helt inn.
5. Løft monteringsrammen så høyt at de fremre støttene kan stikkes inn.
6. Gå inn i kjøretøyet og senk monteringsrammen helt ned.
7. Sett begge de fremre støttene helt inn.
8. Senk monteringsrammen.
9. Kjør kjøretøyet forsiktig bort.

## 9.5 Muligheter for montering bak

### 9.5.1 Holderamme bak

Motveker og noe påmontert utstyr kan monteres direkte på holderammen for påmontert utstyr.



① Holderamme

1. Skyv det påmonterte utstyret inn i holderammen og sikre det med to bolter.

## 9.5.2 Tilhengerkobling

### OBS

Pass på at ingen oppholder seg i fareområdet under til- og frakobling.



① Tilhengerkobling

② Stikkontakt for tilhenger

### Merknad

Tillatt støttelast og tilhengerlast, se 16 Tekniske spesifikasjoner.

Det skal kun brukes tilhengere med påløpsbremseanlegg. Støttelasten avhenger av tilhengerinnretningen og dekkene.

## 10 Transport

### 10.1 Laste kjøretøyet

#### △ FARE

**Fare for skader forårsaket av feilaktig transport**

Ta hensyn til kjøretøyets vekt.

Kjør sakte og forsiktig opp på transportkjøretøyet.

### OBS

**Skadet kjøretøy**

Kjøretøyet skal ikke lastes med kran.

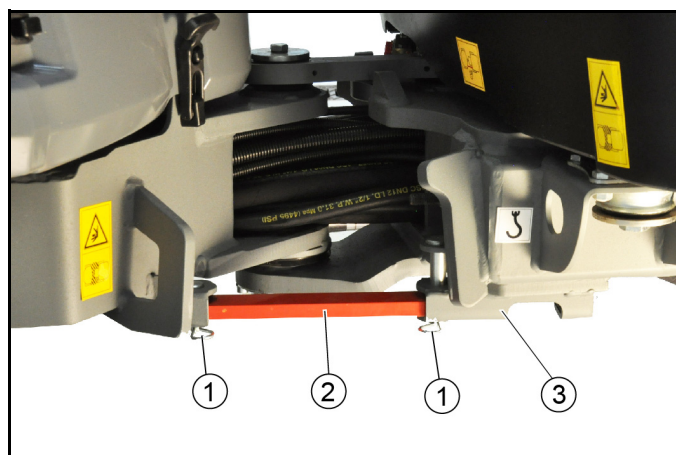
Ikke bruk gaffeltruck.

1. Kjør med lav hastighet opp på transportkjøretøyet.

### Merknad

Hvis kjøretøyet ikke er i stand til å kjøres, se kapittel 10.2 Taue bort kjøretøyet.

#### 10.1.1 Sett transportsikring på rammeleddet



① Bolter med låsesplinter

② Transportsikring

③ Oppbevaring transportsikring

1. Ta ut låsesplintene.
2. Ta ut begge boltene.

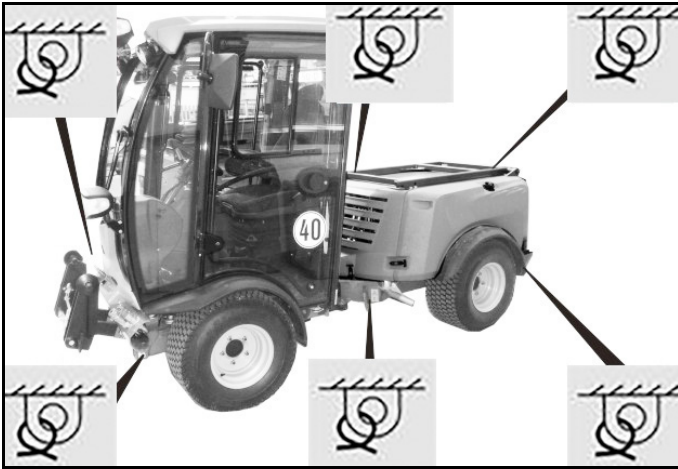
3. Dra transportsikringen ut av oppbevaringen.
4. Sett på transportsikring.
5. Sett i boltene.
6. Sikre boltene med låsesplinter.

### 10.1.2 Sikre kjøretøyet

#### ⚠ ADVARSEL

#### Ulykkesrisiko

Sikre kjøretøyet mot å skli på skjeve under transporten.



1. Parker kjøretøyet.
2. Sikre kjøretøyet med stropper på de markerte feste-punktene på begge sider.

### 10.2 Taue bort kjøretøyet

#### OBS

#### Fare for skader ved ikke korrekt tauing

Tauing av et hydrostatisk drevet kjøretøy er kun begrenset mulig og som regel innskrenket til et par meter. Derfor bør du kun taue kjøretøyet bort fra fareområdet i trafikken og deretter sørge for en transportmulighet.

Kjøretøyet skal kun taues bort i skritthastighet.

Kjør sakte og uten rykk.

Før tauing festes kjøretøyet kun i slepekroken (foran) og tilhengerinnretningen (bak).

Bruk fortrinnsvis en egnet slepe tang.

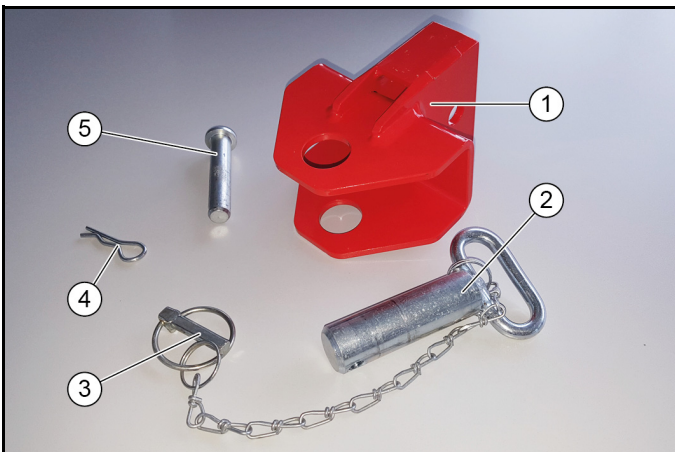
1. For å taue kjøretøyet må først de hydrauliske bremsesylindrene løsnes og bypassventilen åpnes.

#### 10.2.1 Montere slepekrok

#### Merknad

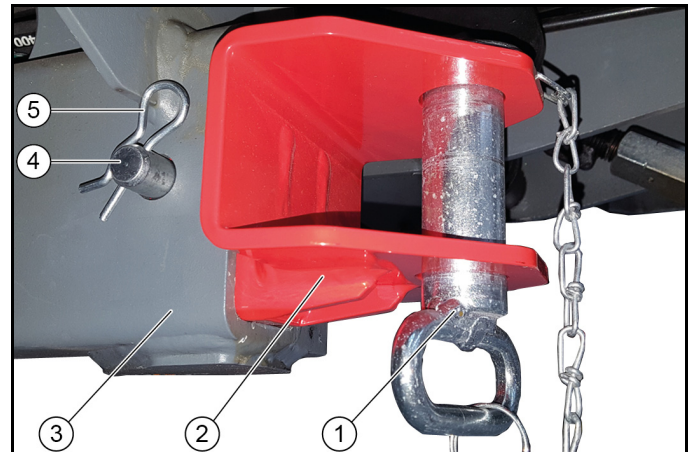
Slepekroken med sikringsbolt og sikringssplint befinner seg i førerhuset.

På kjøretøy uten EU-typegodkjennelse er kroken ikke en del av leveransen, men den kan bestilles som tilbehør (bestillingsnummer 2.852-220.0).



- ① Slepekrok
- ② Sikringsbolt
- ③ Sikringssplint
- ④ Sikringsplint til bolt
- ⑤ Bolt

1. Ta slepekroken ut av førerhuset.

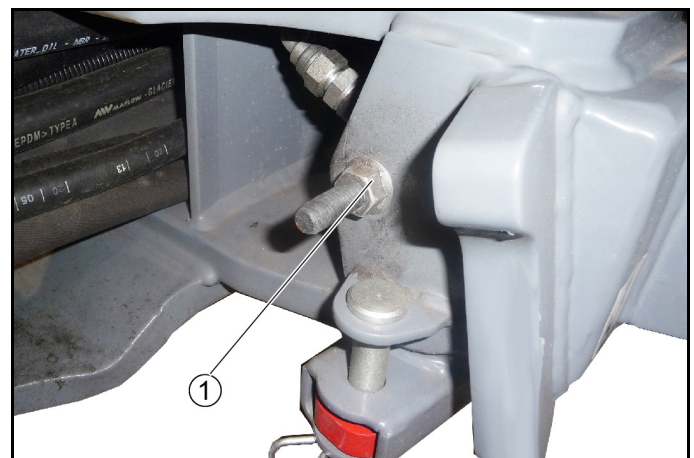


- ① Sikringsbolt med sikringssplint
- ② Slepekrok
- ③ Kjøretøysramme
- ④ Bolt
- ⑤ Sikringsplint

2. Plasser sleperingen foran på høyre kjøretøysramme.
3. Stikk sikringsboltene inn i slepekroken og sikre med sikringsplinten.

#### 10.2.2 Løsne hydraulisk bremsesylinder

Mutrene for å løsne bremsesylinderen befinner seg til venstre og høyre for kneleddet.



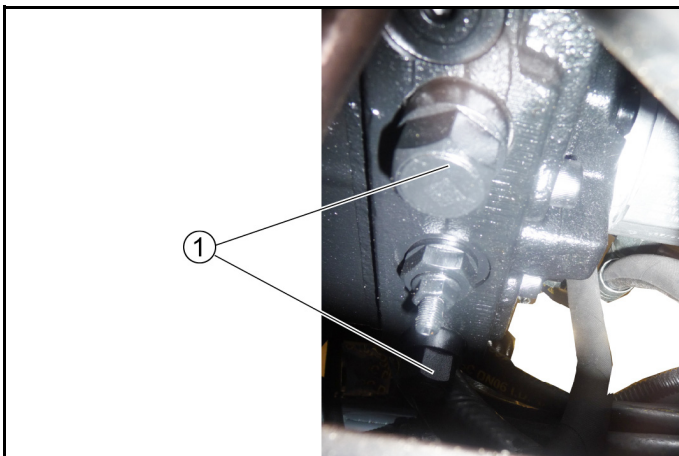
- ① Hydraulisk bremsesylinder

1. Løsne mutrene til den hydrauliske bremsesylinderen på venstre og høyre side.

#### 10.2.3 Åpne bypassventiler

Bypassventilene befinner seg på undersiden i fremre del av kjøretøyet baksida.





#### ① Bypassventil

1. Skru ut bypassventiler med 3 omdreininger (NV 24 mm).
2. Slepetau festes i slepekrok foran eller bak.
3. Trekk kjøretøyet langsomt opp på transportkjøretøyet.
4. Etter sleping, må muttere på bremsesynderen igjen trekkes til (tiltrekkingsmoment 70 Nm) og bypassventilene lukkes.

## 11 Lagring

### ⚠ ADVARSEL

#### **Fare for personskader og materielle skader**

Ta hensyn til apparatets vekt.

1. Skift motorolje og motoroljefilter.
2. Ved fare for frost må det kontrolleres om det er nok frostvæske i kjølevæsken.
3. Rengjør kjøretøyet innvendig og utvendig.
4. Parker kjøretøyet på et beskyttet, jevnt og tørt sted.
5. Vri tenningsnøkkelen til «Stopp» og trekk den ut.
6. Slå av hovedbryteren.
7. Skal kjøretøyet lagres i mer enn en måned, må det jekkes opp.
8. Klem av batteriet.
9. Batteriet skal lades opp annenhver måned.

## 12 Stell og vedlikehold

### 12.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

#### ⚠ ADVARSEL

#### **Trafikk utgjør livsfare**

For vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid må du bringe kjøretøyet ut av fareområdet i trafikken. Bruk refleksevest.

#### ⚠ FARE

#### **Klemfare**

Når du arbeider under monteringsutstyr som er løftet, må du alltid sikre monteringsutstyret mekanisk (legg noe under).

#### ⚠ ADVARSEL

#### **Fare for personskader og materielle skader**

Hold avstand til området rundt motoren. Vær oppmerksom på at motoren fortsetter å gå (3-4 sekunder) etter at den er slått av.

Koble fra batteriet før arbeid på det elektriske anlegget.

#### ⚠ FORSIKTIG

#### **Fare for personskader dersom kjøretøyet startes utilsiktet**

Før du rengjør og vedlikeholder kjøretøyet, skifter ut deler eller stiller om til en annen funksjon, må du slå av kjøretøyet og trekke ut tenningsnøkkelen.

#### ⚠ FORSIKTIG

#### **Fare for forbrenning på varme overflater og driftsmidler**

La kjøretøyet avkjøles tilstrekkelig før alt vedlikeholds- og reparasjonsarbeid.

#### OBS

Væsker som motorolje, hydraulikkolje, bremsevæske, diesel eller kjølevæske må ikke slippe ut i miljøet. Disse væskene skal avfallsbehandles på en miljøvennlig måte.

#### OBS

Reparasjoner skal kun utføres på godkjente serviceverksteder eller av fagfolk som er kjent med alle relevante sikkerhetsforskrifter.

Det er ikke tillatt å utføre sveising på kjøretøyet eller kjøretøysrammen.

### 12.2 Servicevisning

Servicevisningen lyser når det aktuelle vedlikeholdet må gjennomføres.

Servicevisningen blinker på displayet:

- Første gang etter 50 driftstimer, når første gangs inspeksjon skal gjennomføres.
- Neste service etter 250 driftstimer.
- Deretter hver 500. driftstime.

#### **Merknad**

Servicevisningen må tilbakestilles av kundeservice.

### 12.3 Vedlikeholdsintervaller

#### **Merknad**

For at garantikrav skal aksepteres, må alt service- og vedlikeholdsarbeid i løpet av garantitiden utføres av autorisert Kärcher-kundeservice iht. inspeksjonssjekklisen.

- Daglig før driftsstart, se kapittel 7.2 Sikkerhetskontroll.
- Smør alle lagre etter at kjøretøyet er vasket.
- Om nødvendig, kan kundeservice gjennomføre sikkerhetskontrollen i henhold til de gjeldende forskriftene på stedet.
- Intervallene for kontroll- og vedlikeholdsarbeid utført av kundene står oppført i tabellen nedenfor. Annet vedlikeholdsarbeid skal utføres av kundeservice etter 250, 500 (årlig), 1000, 1500 eller 2000 driftstimer i henhold til inspeksjonslisten. Kontakt kundeservice i god tid.



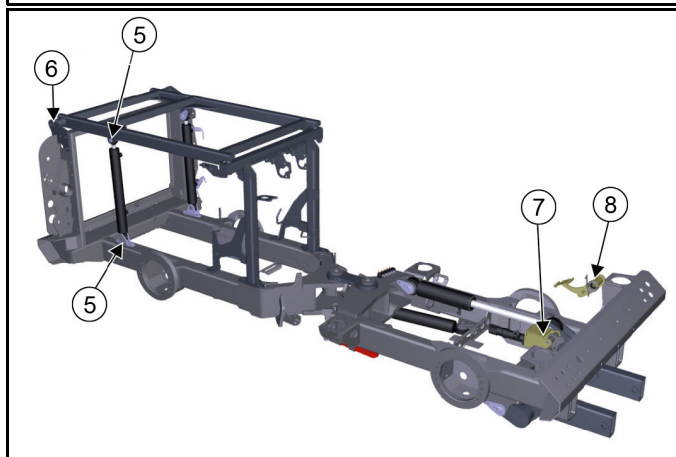
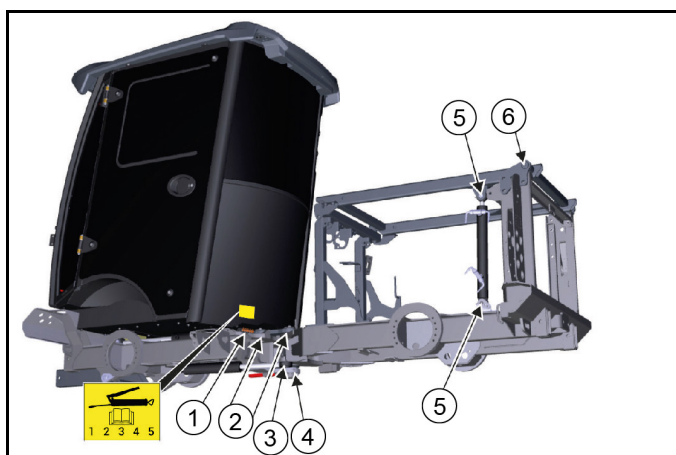
## 12.4 Vedlikeholdsplan for kjøretøyet (utføres av kunden)

Pos.	Komponentgruppe	Oppgave	Daglig	Ukentlig	Hver 500. arbeidstime eller årlig*
1	Støvfilter førerhus	Kontroller for smuss. Rengjør eller skift ut skitne støvfilter.		X (avhengig av omgivel- sesvilkåre- ne)	X
		Skift ut.			X (ved behov tidligere)
2	Styring	Visuell kontroll			X
		Kontroller styresylinderens lagre for klar- ring.			X
3	Kjølevæske-ekspansjonstank	Kontroller kjølevæsknivået.			X
		Kontroller blandingsforhold vann/frost- væske.			X
4	Kilerem	Kontroller stramheten.		X	X
5	Skrueforbindelser	Visuell kontroll, trekk til ved behov.		X	X
6	Motorluftfilter	Kontroller for smuss. Rengjør eller skift ut skittent motorluftfil- ter.		X	
		Skift ut.			X (ved behov tidligere)
7	Motorolje	Kontroller oljenivået før kjøringen begyn- ner.	X		
		Skift ut.			X
8	Motoroljefilter	Skift ut.			X
9	Hydraulikkoljetank	Kontroller hydraulikkoljenivået.	X		X
10	Hydraulikkoblinger og kob- lingspunkter	Kontroller for lekkasjer.	X		X
11	Batteri	Kontroller at batteriet har spenning, sitter godt og er tett.		X	X
		Kontroller elektrolyttnivå og elektrolytt- tettheten i cellene (kun batterier med lite vedlikehold).		X	X
		Kontroller batteripolene for oksidasjon, og rengjør med børste ved behov og smør med polfett. Kontroller at forbindel- seskablene sitter som de skal.			X
12	Eksosanlegg	Kontroller tilstanden og at forbindelse- elementene er godt festet.		X	X
		Visuell kontroll av eksosanlegget for sprekkdannelse og utettheter.		X	X
13	Parkeringsbrems	Kontroller for funksjon og innstilling.		X	X
14	Radiator	Visuell kontroll av motorkjølevæske-, la- deluft- og hydraulikkoljekjøler for skader, godt fester, tetthet og smuss. Rengjør om nødvendig.	X		X
		Kontroller kjølevæsknivået. Kontroller blandingsforhold vann/kjøle- væske.	X		X
		Kontroller kjølemiddelslangene for lekk og skader.		X	X
15	Dekk	Kontroller tilstand og dekktrykk.	X		X
16	Spylevannbeholder	Kontroller nivået.	X		X
17	Belysning og horn	Kontroller funksjonen.	X		X
18	Klimaanlegg/varmeapparat	Kontroller funksjon og tetthet. Desinfiser fordamperen i klimaanlegget.			X

Pos.	Komponentgruppe	Oppgave	Daglig	Ukentlig	Hver 500. arbeidstime eller årlig*
19	Varseletiketter	Kontroller at de er leselige, skift dem ut ved behov.			X
20	Støvhetter og deksler til hydraulikken	Kontroller, erstatt manglende eller skadde.			X
21	Slanger og slangeklemmer	Visuell kontroll av alle hydrauliske koblinger, kontroller godt feste og tetthet.		X	X
22	Drivstoffledninger og koblingspunkter	Kontroller for lekkasjer.	X		X
23	Bowdentrekk og bevegelige deler	Kontroller at de går lett.			X
24	Dynamo	Rengjør (ikke med høytrykksvasker).			X
25	Elektriske ledninger	Kontroller for skader.			X
26	Lager/smørepunkter	Smør, se kapittel 12.5 Smøreplan	X		

\* avhengig av hva som inntreffer først

## 12.5 Smøreplan



	Smørepunkt	Antall	Intervall
1	Sentral smørelist for <ul style="list-style-type: none"> <li>• dreielager</li> <li>• løftesyliner for frontløfter</li> <li>• fremre lager styresylinder</li> </ul>	1	daglig
2	Kneledd midt på kjøretøyet	2	daglig
3	Styresylinder	2	daglig
4	Nedre lager kneledd	1	daglig
5	Løftesyliner løfteplattform	4	hver 25. t
6	Dreielager løfteplattform	2	daglig
7	Gasspedal	1	hver 100. t
8	Styrespak bremsepedal	1	hver 100. t

1 Bruk høyverdig universalfett.

2 Smør inn smøreplanene med fettpressen i henhold til smøreintervallene (tabell).

3 Hold kileremmen ren og fettfri.

## 12.6 Forberede vedlikeholdsarbeid

1. Still kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Still motorturtallet på tomgang.
3. Slå av tenningen og trekk ut tenningsnøkkelen.
4. Sikre kjøretøyet så det ikke kan trille bort.
5. Still hovedbryter på posisjon «0».

## 12.7 Vedlikeholdsarbeid

### 12.7.1 Løfte monteringsrammen

#### Merknad

Den hevede monteringsrammen sikres automatisk med en spesiell ventil på kjøretøyet side. Manuell sikring er ikke nødvendig.

1. Sett omkoblingsventilen til stillingen Monteringsramme.
2. Kjør monteringsrammen helt opp.

### 12.7.2 Paneler/deksler

#### ⚠ ADVARSEL

#### Forbrenningsfare på grunn av varme overflater

La kjøretøyet avkjøles tilstrekkelig før du tar av paneler/deksler.

#### Merknad

Panelene/dekslene må tas av for forskjellige typer vedlikeholdsarbeid.

### 12.7.3 Sidedeksler



① Sperre sidedeksel

② Sidedeksel

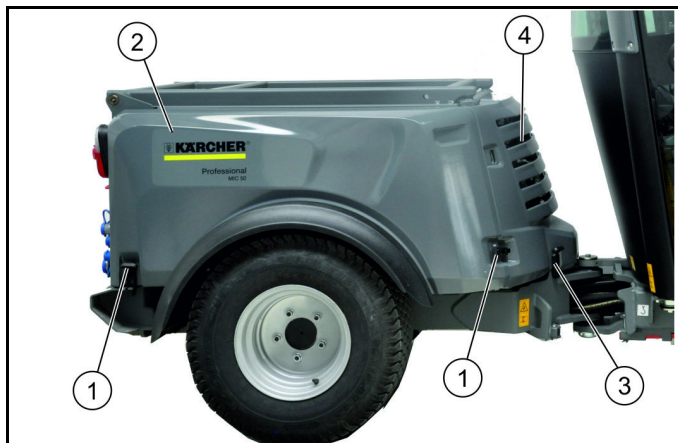
#### Ta av sidedekselet:

- 1 Åpne begge låsene.
- 2 Løft sidedekselet og trekk det ut til siden.

#### Sett på sidedekselet:

- 1 Før inn sidedekselet fra siden.
- 2 Sett på sidedeksel i festesporet på øvre kant.
- 3 Skyv sidedekselet til riktig posisjon og sikre det med sperrene.

#### 12.7.4 Fremre deksel



- ① Sperre sidedeksel
- ② Sidedeksel
- ③ Sperre fremre deksel
- ④ Fremre deksel

#### Fjern fremre deksel:

- 1 Demonter begge sidedeksler.
- 2 Åpne venstre og høyre sperre for fremre deksel.
- 3 Løfte opp fremre deksel og ta det av.

#### Sette på fremre deksel:

- 1 Hekt inn fremre deksel og fest det med de to sperrene.
- 2 Monter begge sidedeksler.

#### 12.7.5 Radiatorgitter



#### Ta av radiatorgitteret:

- 1 Løft radiatorgitteret oppover.
- 2 Beveg den nedre delen ut.
- 3 Ta ut radiatorgitteret nedover.

#### Sett på radiatorgitteret:

- 1 La radiatorgitteret gå i lås nede og lukk det igjen oppe.

#### 12.7.6 Demontere/montere batteri

##### ⚠ FARE

##### Fare for personskader

Følg sikkerhetsforskriftene for omgang med batterier. Koble først fra minuspolen når du skal ta ut batteriet. Beskytt batteripolene og polklemmene med tilstrekkelig batteripolfett.

##### Demontere batterier

1. Trekk dekkhettene av polklemmene.
2. Løsne polklemmen (svart kabel) på minuspolen (-).
3. Løsne polklemmen (rød kabel) på plusspolen (+).
4. Skru ut holderen på bunnen av batteriet.
5. Ta batteriet ut av batteriholderen.

##### Montere batteri

1. Sett batteriet i batteriholderen.
2. Skru holderen fast i bunnen av batteriet.
3. Koble polklemmen (rød kabel) til plusspolen (+).
4. Koble polklemmen (svart kabel) til minuspolen (-).
5. Sett dekkhettene på polklemmene.

#### 12.7.7 Lade batterier

##### ⚠ FARE

##### Fare for personskader

Batteriet skal kun lades med en egnet lader. Les og følg bruksanvisningen fra produsenten av laderen. Følg sikkerhetsforskriftene for omgang med batterier.

1. Koble fra minuspolen på batteriet.
2. Koble laderen til batteriet.
3. Sett i støpselet og slå på laderen.
4. Lad batteriet med minst mulig ladestrøm.
5. Når batteriet er ladet opp, kobler du først laderen fra strømmettet og deretter fra batteriet.

#### 12.7.8 Skifte hjul

##### ⚠ FARE

##### Livsfare forårsaket av trafikk

Før reparasjonsarbeid må du bringe kjøretøyet ut av det trafikkerte fareområdet.

Slå på varselblinklysanlegget.

Still opp en varseltrekant.

Bruk refleksklær.

##### ⚠ FORSIKTIG

##### Ulykkesrisiko

Kontroller at bakken er jevn og fast. Bruk eventuelt stabile underlag med stor flate for jekken.

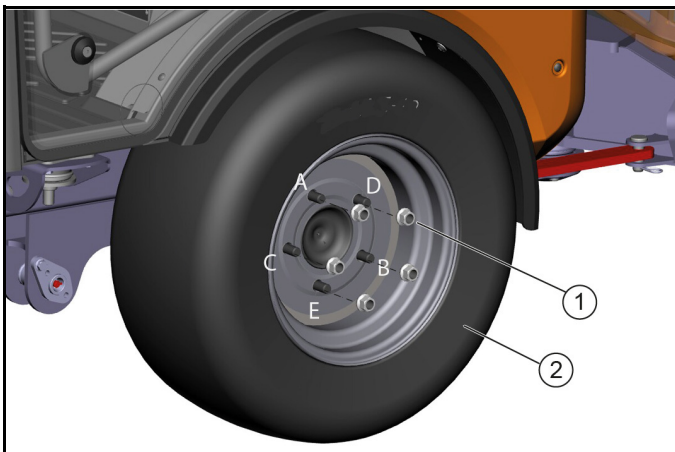
##### OBS

Skift hjul kun hvis du er kjent med de nødvendige handlingene for hjulskifte. Hvis ikke, må du la en fagperson gjøre arbeidet.

Bruk kun egnet og uskadd verktøy til å skifte hjul.

Bruken egnet, vanlig jekk.





① Hjulmutre

② Hjul

1. Still kjøretøyet på en jevn flate med fast underlag.
2. Sett på parkeringsbremsen og sikre kjøretøyet så det ikke kan trille bort.
3. Sikre kneleddet.
4. Trekk ut tenningsnøkkelen.
5. Løsne hjulmutrene med ca. 1 omdreining med egnet verktøy.
6. Jekk opp jekken på punktene (merket med tilsvarende symbol) for for- og bakhjul og løft kjøretøyet.
7. Støtt kjøretøyet med støttebukker i tillegg.
8. Skru av hjulmutrene.
9. Ta av hjulet.
10. Rengjør skitne hjulmutre og gjengebolter.
11. Sett på nytt hjul og skru alle hjulmutre helt på, men ikke trekk dem til.
12. Trekk hjulmutrene trinnvis til i angitt rekkefølge (A-E).
13. Trekk deretter hjulmutrene til i angitt rekkefølge med 180 NM, bruk en momentnøkkel som fungerer feilfritt.
14. Trekk ut støttebukkene og senk kjøretøyet med jekken.

### 12.7.9 Kontrollere oljenivå

**⚠ FORSIKTIG**

**Forbrenningsfare**

La kjøretøyet avkjøles så mye at det ikke lenger er fare for forbrenningsskader.



① Oljepeilepinne

1. Still kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Slå av tenningen og trekk ut tenningsnøkkelen.
3. Ta av høyre sidedeksel.
4. Trekk ut oljepeilepinne.
5. Tørk av oljepeilepinne og skyv den inn igjen.
6. Trekk ut oljepeilepinne.

7. Les av oljenivået på oljepeilepinne.

Dersom oljenivået er under markeringen Markering (MIN), må du etterfylle motorolje.

### 12.7.10 Etterfylle motorolje

**⚠ FORSIKTIG**

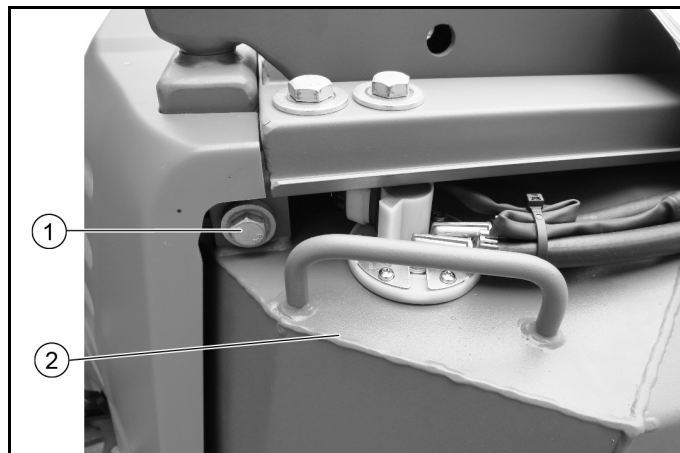
**Forbrenningsfare**

La kjøretøyet avkjøles så mye at det ikke lenger er fare for forbrenningsskader.

**⚠ FORSIKTIG**

**Fare for materielle skader**

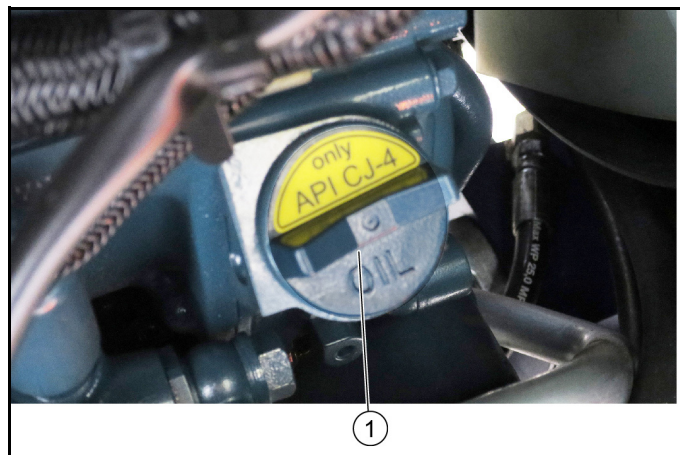
For høyt oljenivå fører til skader på motoren. Dersom oljenivået overstiger øvre markering på oljepeilepinne, må olje tappes av til korrekt oljenivå nås.



① Skru drivstofftank

② Drivstofftank med håndtak

1. Ta av venstre sidedeksel.
2. Skru ut skruen til drivstofftanken.
3. Sving drivstofftanken ut.



① Oljepåfyllingslokk

4. Ta av oljepåfyllingslokket.
5. Etterfyll motorolje.

Spesifikasjoner for motorolje finnes i kapittel . Motorolje skal ikke fylles over «MAX»-merket .

6. Test motoroljenivået etter 5 minutter.
- Etterfyll motorolje ved behov.

### 12.7.11 Skifte motorolje og motoroljefilter

#### ⚠ FARE

#### **Forbrenningsfare på grunn av varm motorolje**

La kjøretøyet avkjøles så mye at varm motorolje og varmt motoroljefilter ikke lenger utgjør fare for forbrenningsskader.

#### **Merknad**

Det er lettere å tappe av motorolje når motoren er varm.

1. Still kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Ha klar oppsamlingsbeholder for ca. 10 liter olje.
3. Slå av motoren.
4. Ta av oljepåfyllingslokket.
5. Skru ut oljepluggen.
6. Tapp av motorolje.
7. Skru av motoroljefilteret.
8. Rengjør holder og tetningsflate.
9. Stryk olje på tetningen til det nye motoroljefilteret.
10. Skru i nytt motoroljefilter og trekk det tilstrekkelig til for hånd.
11. Skift ut tetningsringen til oljepluggen og ettertrekk oljepluggen med 60 Nm.
12. Fyll på motorolje.  
Påfyllingsmengde og oljetype, se kapittel .
13. Steng oljefyllingslokket.
14. La motoren gå i ca. 30 minutter.
15. Vent i minst 5 minutter.
16. Kontroller oljenivået.  
Etterfyll motorolje ved behov.
17. Kontroller at tetningsringen og motoroljefilteret er tette.
18. Deponer spillolje på miljøvennlig måte (miljøstasjoner).

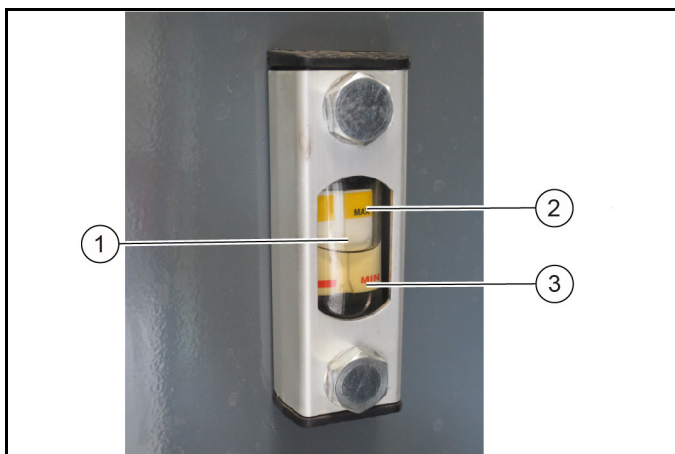
### 12.7.12 Luft drivstoffsystemet

#### **Merknad**

Er drivstofftanken kjørt tom eller drivstoffilteret skiftet ut, må drivstoffsystemet tømmes for luft.

1. Forviss deg om at drivstofftankene er fylt.
2. Vri tenningsnøkkelen til posisjon I i 2 - 5 minutter til drivstoffpumpen går hørbart stillere.

### 12.7.13 Kontroller hydraulikkoljenivået og etterfyll hydraulikkolje



- ① Viser hydraulikkoljenivå
- ② Maks. hydraulikkoljenivå
- ③ Min. hydraulikkoljenivå

1. Kontroller hydraulikkoljenivået.

#### **Merk**

Hydraulikkoljenivået må ligge mellom øvre (MAX) og nedre (MIN) markering.

2. Etterfyll hydraulikkolje ved behov.

#### **Merk**

Manglende hydraulikkolje kan etterfylles med et spesialverktøy som kobles til lekkasjekoblingen på kjøretøyet. Ved behov får du opplyst bestillingsnummeret hos Kärcher, eller du kan la Kärchers kundeservice utføre etterfyllingen.

Hydraulikkoljetype: se kapittel .

### 12.7.14 Kontroller kjølevæsknivået og etterfyll kjølevæske

#### ⚠ FORSIKTIG

#### **Forbrenningsfare på grunn av varme komponenter**

Ikke ta på deler av kjølesystemet når motoren er varm. Fyll på kjølesystemet kun når motoren er kald.

#### **OBS**

#### **Feil kjølemiddel kan forårsake materielle skader.**

Fyll på kjølevæske kun når motoren er kald.

Bruk en blanding av vann og frostvæske.

Ikke bland forskjellige frostvæsker.

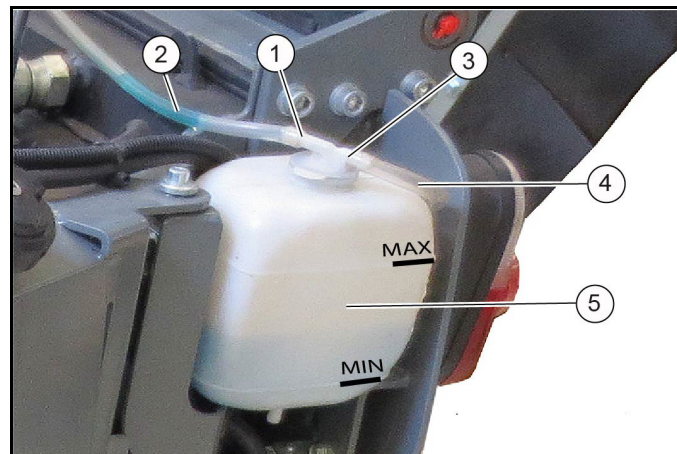
Bruk kun avherdet eller destillert vann.

Kjølevæske, se kapittel .

#### **Merknad**

Kontroller fylleenivået med kald motor.

Er motoren varm, kan kjølemiddelevelvået også ligge litt over øver markering.



- ① Tilkoblingsnippel lang
- ② Slange til radiatoren
- ③ Deksel til ekspansjonstank
- ④ Utluftingsslange
- ⑤ Ekspansjonstank kjølevæske

1. Ta av venstre sidedeksel. 12.7.3 Sidedeksler.

2. Kontroller nivået i ekspansjonstanken.

#### **Merk**

Kjølevæsknivået må ligge mellom øvre (MAX) og nedre (MIN) markering.

3. Etterfyll kjølevæske ved behov.

4. Kontroller også fyllingsnivået i radiatoren, se kapittel .

5. Dersom ekspansjonstanken er helt tom, må du etterfylle på radiatoren først.

### 12.7.15 Etterfyll kjølevæske på radiatoren

#### ⚠ ADVARSEL

#### **Kjølevæsken står under trykk og kan forårsake personskader**

Skru av radiatorlokket først når kjølesystemet er avkjølt og ikke lenger står under trykk.



### ⚠ **FORSIKTIG**

#### **Forbrenningsfare på grunn av varme komponenter**

Ikke ta på deler av kjølesystemet når motoren er varm. Fyll på kjølesystemet kun når motoren er kald.

#### **OBS**

#### **Feil kjølemiddel kan forårsake materielle skader.**

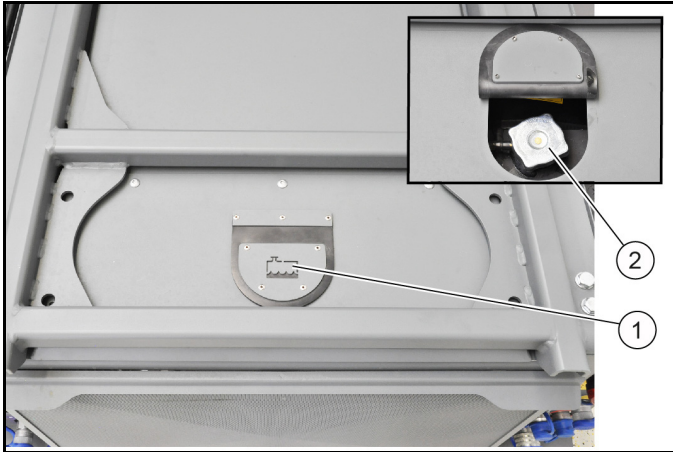
Fyll på kjølevæske kun når motoren er kald.

Bruk en blanding av vann og frostvæske.

Ikke bland forskjellige frostvæsker.

Bruk kun avherdet eller destillert vann.

Kjølevæske, se kapittel .



① Deksel radiatorlokk

② Radiatorlokk

1. Vipp opp dekselet til radiatorlokket.
2. Skru radiatorlokket inn i låsingen og slipp ut trykk fra radiatoren.
3. Når radiatoren er uten trykk, skru av radiatorlokket.
4. Fyll radiatoren langsomt opp til avløpet på kjølevæske-ekspansjonstanken, sørg for at det ikke dannes bobler.
5. Skru fast radiatorlokket.
6. Etterfylling av kjølevæske-ekspansjonstanken, se kapittel 12.7.14 *Kontroller kjølevæsknivået og etterfyll kjølevæske.*

#### **12.7.16 Rengjør og skift ut luftfilteret MIC 70**



① Vingeskrue

② Luftfilterhus

③ Sperremekanisme (3x)

④ Filterpatron

⑤ Sikkerhetspatron

1. Ta av høyre sidedeksel.
2. Løsne vingeskruen, ikke skru den ut.
3. Sving hele luftfilterenheten helt ut.
4. Trekk til vingeskruen.

5. Åpne sperrene på luftfilterhuset.

6. Ta av luftfilterhuset.

7. Trekk ut filterpatronen og sikkerhetspatronen.

8. Rengjør luftfilterhuset innvendig.

9. Bank filterpatronen mot en hard overflate.

Filterpatronen skal ikke blåses ut med trykkluft.

10. Kontroller at filterpatronen og tetningsflaten er rene og uskadede.

Skift ut filterpatronen hvis den er svært skitten eller skadet.

11. Bytt ut sikkerhetspatronen.

Brukte sikkerhetspatroner skal ikke gjenbrukes.

12. Sett inn den rengjorte filterpatronen.

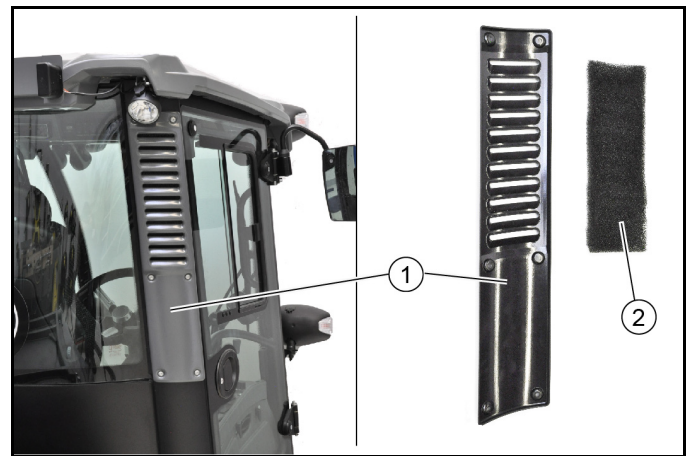
13. Sett på luftfilterhuset.

14. Lukk sperren på luftfilterhuset.

15. Etter at den er satt sammen, svinger du hele luftfilterenheten innover og trekker til vingeskruen.

16. Sett på høyre sidedeksel.

#### **12.7.17 Skifte utvendig støvfilter på førerhuset**



① Deksel

② Støvfilter

#### **Merknad**

*Finfilter filterklasse F8 (fås som ekstrautstyr)*

1. Løsne de 6 skruene på dekselet.

2. Ta av dekselet.

3. Ta ut støvfilteret.

4. Et støvfilter som bare er lettere skittent, blåses rent med trykkluft (reduert trykk). Et svært skittent støvfilter skal skiftes ut.

5. Sett inn nytt eller rengjort filter.

#### **12.7.18 Skifte innvendig støvfilter på førerhuset**



① Låsearm

② Deksel



### ③ Støvfilter

#### **Merknad**

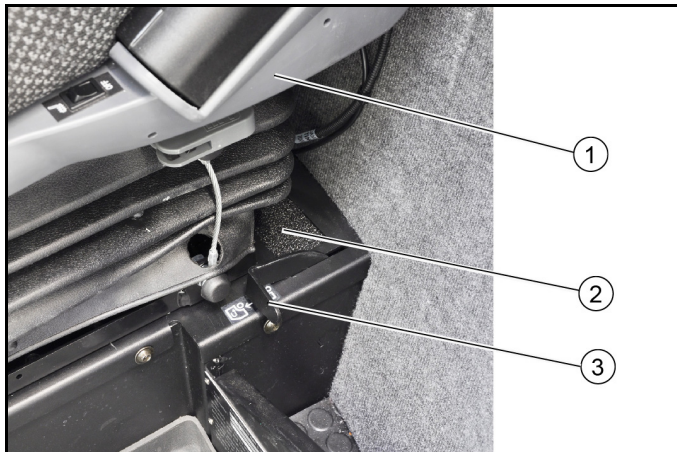
Finfilter filterklasse F8 (fås som ekstrautstyr)

1. Løsne klemskruen.
2. Ta dekselet av oppover.
3. Ta ut støvfilteret.
4. Skift støvfilter.

Kontroller at tetningen og støvfilteret sitter riktig når de er satt inn.

5. Sett på dekselet.
6. Aktiver låsearmen.

### 12.7.19 Skifte støvfilteret bak førersetet



- ① Førersetet
- ② Støvfilter
- ③ Ventilasjonshendel

1. Skyv førersetet helt frem.
2. Ta ut støvfilteret.
3. Skift støvfilter.
4. Skyv førersetet bakover.

### 12.8 Rengjøring

#### **⚠ FORSIKTIG**

#### **Fare for personskader og materielle skader**

Du må alltid sikre løftet vippeanordning.

1. Parker kjøretøyet på et jevnt underlag.
2. Slå av tenningen og dra ut tenningsnøkkelen.
3. Aktiver parkeringsbremsen.
4. Slå av hovedbryteren.

#### 12.8.1 Rengjøre kjøretøyet

Rengjør kjøretøyet hver dag etter avsluttet arbeid.

#### **⚠ FORSIKTIG**

#### **Fare for skader forårsaket av feilaktig rengjøring**

Ikke rengjør rammeledd, dekk, kjølelameller, hydraulikk-slang og -ventiler, tetninger og elektriske og elektroniske komponenter med høytrykksspyler.

Overhold alle sikkerhetsforskriftene ved rengjøring av kjøretøyet med en høytrykksvasker.

Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler.

For å beskytte luftfilteret skal kjøretøyet kun rengjøres når motoren er slått av.

1. Kontroller kjøretøyet for olje- og drivstofflekkasjer for å unngå risiko for brann. Utettheter skal utbedres av kundeservice.
2. Rengjør motor, lyddemper, batteri og drivstofftank for planterester og olje for å unngå risiko for brann.
3. Rengjør motoren med børste, trykkluft eller svakt vanntrykk om nødvendig.
4. Rengjør skvett skjermene på hjulene.

### 12.8.2 Rengjøre radiatorenheten

#### **OBS**

#### **Tilsmussing kan forårsake overoppvarming**

Sørg for at radiatorgitteret, innsugsgitteret og viften ikke skades, og hold dem fri for planterester og annen smuss.

1. Ta av radiatorgitteret.

Se kapittel 12.7.5 Radiatorgitter

2. Rens motorkjøleren, hydraulikkoljekjøleren og kjøleren for klimaanlegget (ekstrautstyr) for grov smuss.
3. Rengjør radiatoren med en myk børste, trykkluft (maks. 5 bar) eller lavt vanntrykk.

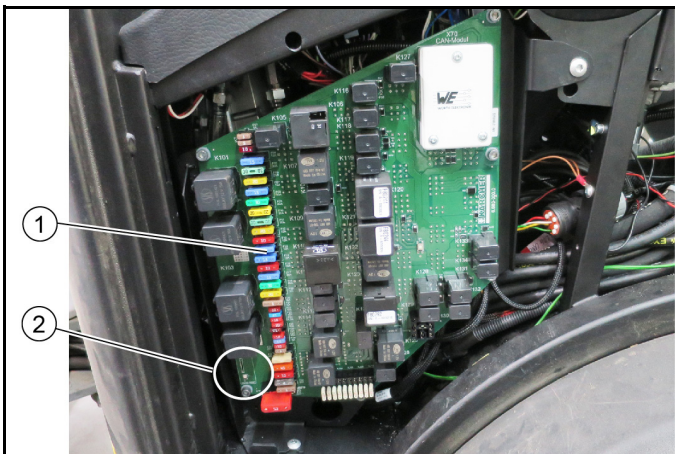
### 12.9 Sikringer MIC 70

Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multiinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake Free wheel valve Engine air filter Hydraulic oil filter Hydraulic oil temp.
F03 10A	Fuse F01 Fuse F02	F16 15A	Wiper Washer pump Horn	F27 10A	Ignition
F04 15A	Hazard lights Interior light	F17 30A	Differential lock Dump valve	F28 5A	Ignition
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors	F18 20A	Floatvalves PTO valves	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump Preheat
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear	F19 5A	Weight transfer valves Frontloader lock valve	F30 40A	Diagnostic connector Display
F07 15A	Power supply 1	F20 10A	Air condition	F31 10A	Radio constant feed
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F21 15A	EGR valve Engine diagnostic connector	F32 2A	Start indication
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F22 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F33 5A	Starter
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon	F23 10A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load damping valves Radio	F34 50A	
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F24 7.5A	Control module		
F12 10A	Power supply 2		Cruise control Brake lights Reverse pressure switch		
F13 15A	Direction lights Multi instrument Speed indicator Speedometer		Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera		

1. Sikringene befinner seg på et kretskort bak dekselet på høyre side i førerhuset.



- ① Låsearm
  - ② Dekselet
2. Åpne høyre dør til førerhuset.
  3. Aktiver låsearmen.
  4. Ta av dekselet.



- ① Sikringer
- ② Sikringstester med grønn LED

**Merknad**

Fungerer kun ved innkoblet hovedbryter.

5. Trekk ut angivelige defekte sikringer.
6. Sett sikringen inn i sikringstesteren og test den.  
Lyser den grønne LED-en, er sikringen uskadet.  
Lyser den grønne LED-en ikke, er sikringen defekt.
7. En defekt sikring skal skiftes ut mot en ny med den nominelle verdien som står oppført i tabellen.
8. Sett på dekselet.
9. Aktiver låsearmen.
10. Lukk døren.

**13 Regenereringsprosess MIC 70**

**⚠ ADVARSEL**

**Fare for forbrenninger under regenereringsprosessen**

Start manuell regenerering kun i områder som ikke er brannfarlige. Under regenereringsfasen forbrennes de avlagrede sotpartiklene, og det kan slippe ut svært varm eksos (opptil 600 °C).

**13.1 Beskrivelse regenerering**



Kjøretøyet er utstyrt med et dieselpartikkelfilter.

- Dieselpartikkelfilteret holder tilbake sotpartikler helt til disse forbrennes ved svært høye temperaturer. Denne prosessen kalles regenerering. Regenereringsprosessen skjer enten automatisk under kjøring, eller den kan startes manuelt.
- Jo hyppigere det kjøres med høyt turtall eller med last, desto sjeldnere må en regenereringsprosess finne sted.
- Avhengig av avlagret sotmengde forløper regenereringsprosessen i ulike trinn.

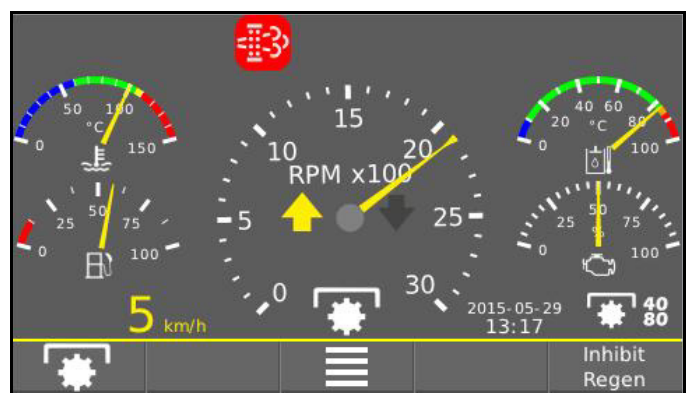
- Regenereringsprosessen kan forhåndsvelges: <Auto> eller <Inhibit> (sperrert). Innstillingene kan velges når startvisningen starter.
- Har du valgt <Auto>, starter styringselektronikken regenereringsprosessen automatisk når det er for mye sotpartikler i dieselpartikkelfilteret.
- Har du valgt <Inhibit> (sperrert), forhindres den automatiske regenereringen, og kun <Parked Regeneration> er mulig. For <Parked Regeneration> må kjøretøyet parkeres.

**Merknad**

En utførlig beskrivelse av regenereringsprosessen finnes i de følgende kapitlene.

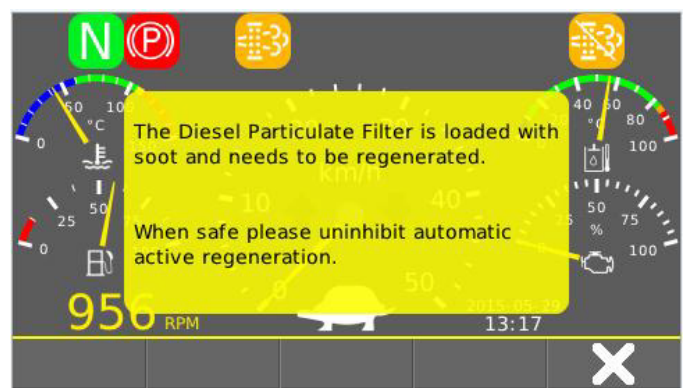
**13.2 Regenerering <Automatisk>**

	Under automatisk regenerering lyser denne visningen.
	Til tider lyser også denne visningen under regenereringsprosessen.



**13.3 Regenerering <Level 1>**

	Er den mengden av sotpartikler i dieselpartikkelfilteret nådd, som gjør at regenerering er nødvendig, vises visningen sammen med tekstmeldingen på displayet.
--	---

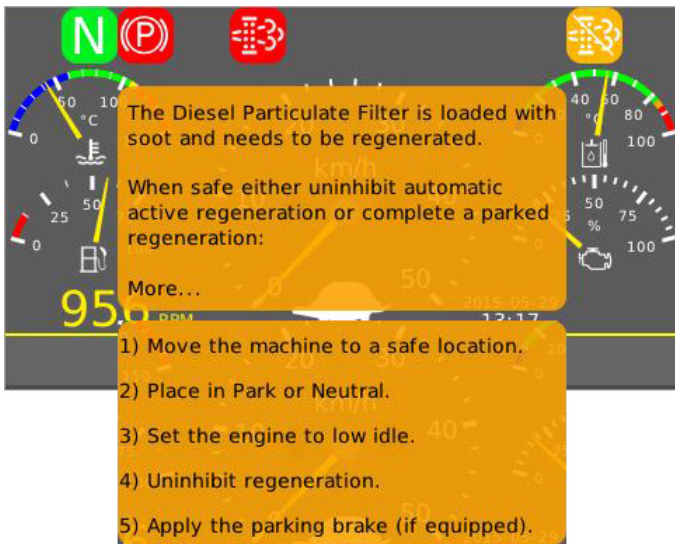


Level 1: Trykk <x> for å starte automatisk regenerering.

**13.4 Regenerering <Level 2>**

	Er automatisk modus sperret, eller kan styringselektronikken ikke starte regenereringen, blinker visningen og tekstmeldinger vises.
--	---





Level 2: Nå er kun mulig å starte automatisk regenerering eller en <Parked Regeneration>. Trykk < x >.

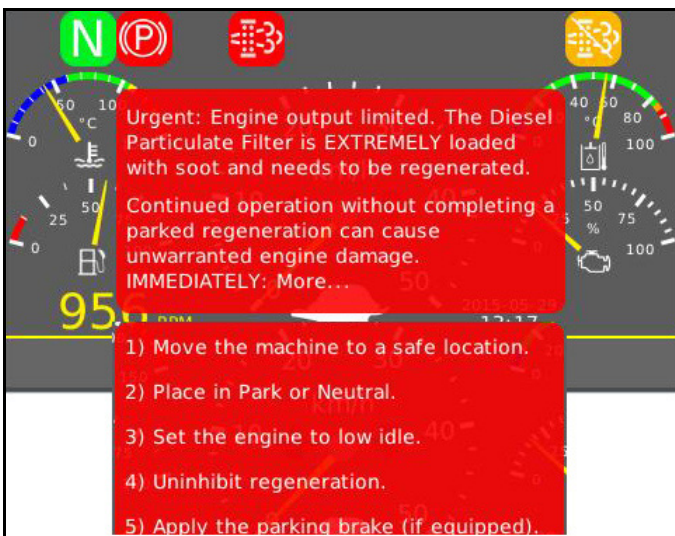
#### **Merknad**

Regenereringsprosessen <Parked Regeneration> beskrives i et senere kapittel.

### 13.5 Regenerering <Level 3>

#### **OBS**

Senest nå må regenereringsprosessen startes.



Level 3: Kun <Parked Regeneration> er mulig. Kjøretøyet kjører nå kun med begrenset turtall.

#### **Merknad**

Regenereringsprosessen <Parked Regeneration> beskrives i et senere kapittel.

### 13.6 Regenerering <Level 4>

#### **OBS**

Regenerering må utføres av Kärchers service eller et autorisert Kubota-verksted.



Level 4: Kjøretøyet kjører nå kun med begrenset turtall.

VIKTIG: Kjør kjøretøyet til nærmeste sikre sted og parker det.

### 13.7 Regenerering <Level 5>

#### **OBS**

Regenerering er ikke lenger mulig. Dieselpartikkelfilteret må skiftes ut og styringsprogrammet startes på nytt. Dette kan kun utføres av Kärchers service eller på et autorisert Kubota-verksted.



Level 5 og siste nivå: Kjøretøyet kjører nå kun med begrenset turtall.

VIKTIG: Kjør kjøretøyet bort fra fareområdet i trafikken og til nærmeste sikre sted, hvor det parkeres.

### 13.8 Regenerering <Parked Level>

Regenerering er mulig kun når følgende forutsetninger er oppfylt. Så snart en forutsetning endres, stanser regenereringsprosessen.

- Nøytralstilling
- Parkeringsbremsen er satt på (automatisk ved nøytralstilling)
- Ingen visning av feilkoder.
- Kjørepedalen ikke betjent.

#### **OBS**

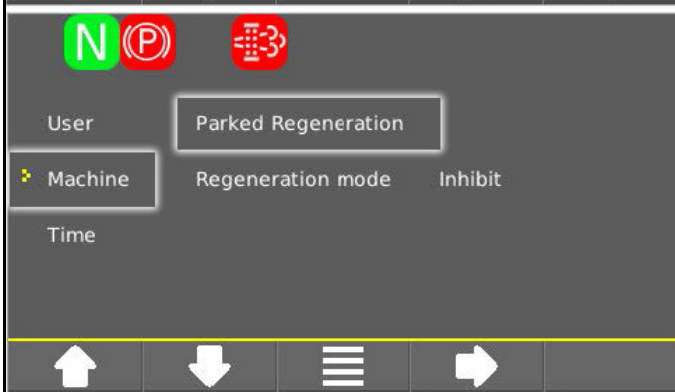
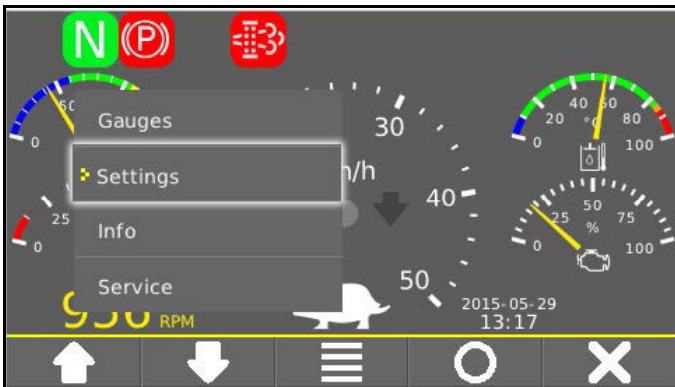
Regenereringsprosessen må aldri avbrytes, med mindre det er tvingende nødvendig!

1. Kjør til et sikkert sted.
2. Parker kjøretøyet i nøytralstilling.  
Tekstmelding: <Place in Park or Neutral>
3. Velg tomgangsturtall.

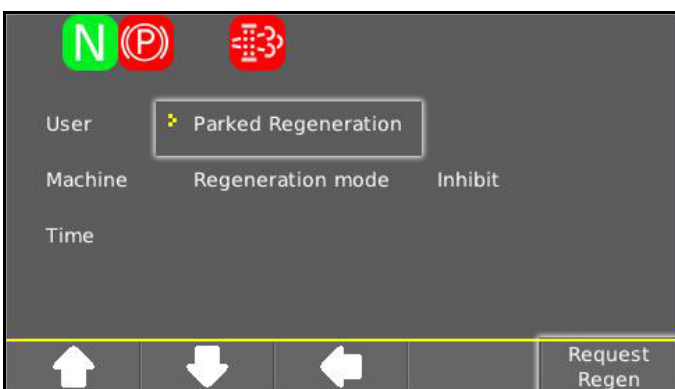




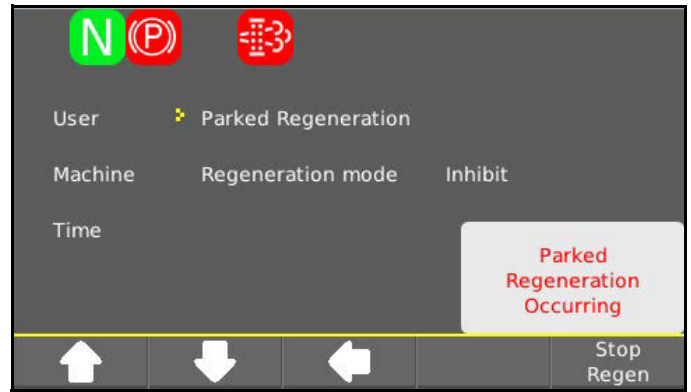
4. Avhengig av visning trykker du <Un-inhibit Regen> eller <Inhibit Regen>.



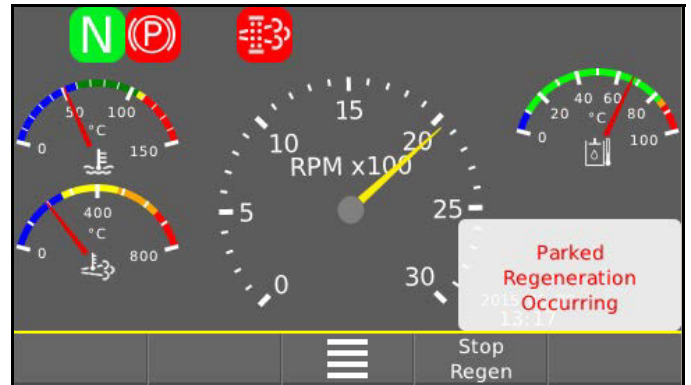
5. Gå til menyen <Settings | Machine | Parked Regeneration> for å starte regenereringsprosessen.



6. Trykk på <Request Regen>.

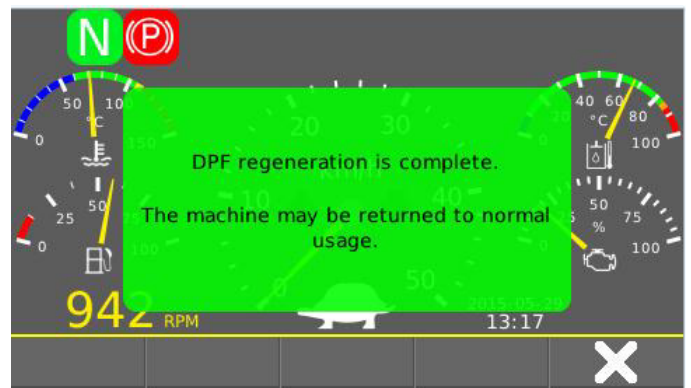


7. Tekstmeldingen <Parked Regeneration Occuring> vises på displayet.



8. Er forespørselen vellykket, kobles displayet om automatisk.

Styreenheten øker turtallet til 2000 o/min for om nødvendig å øke motortemperaturen, og kobler permanent om til regenerering.



9. Når regenereringsprosessen er avsluttet, går motoren med tomgangsturtall og følgende tekstmelding vises: Bekreft meldingen med <x>.

## 14 Bistand ved feil

Mindre funksjonsfeil kan du ved hjelp av følgende oversikt utbedre selv.

Ved tvilstilfeller, ta kontakt med autorisert kundeservice.


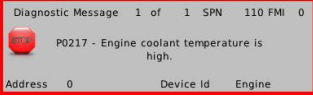






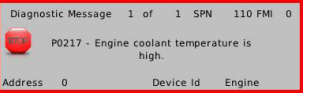
### ⚠ FARE

#### Fare for elektrisk støt

Slå av kjøretøyet og dra ut tenningsnøkkelen før service- eller vedlikeholdsarbeider påbegynnes.

Reparasjonsarbeider og arbeider på elektriske komponenter må kun utføres av autorisert kundeservice.

## 14.1 Feil med visning MIC 70

Feil	Årsak	Utbedring
 + kode P0217 	Motortemperatur for høy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Still motorturtallet på tomgang.</li> <li>● Rengjør radiatoren.</li> <li>● Kontroller nivå av kjølevæske i motoren. Dersom varsellampen ikke slukker innen 5 minutter, stans motoren og kontakt kundeservice.</li> </ul>
	Hydraulikkoljetemperatur for høy	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kjør motoren på tomgang til varsellampen slukker.</li> </ul>
	Hydraulikkoljetemperatur for lav	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kjør motoren forsiktig varm til varsellampen slukker.</li> </ul>
	Batteriet lades ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ta kontakt med kundeservice.</li> </ul>
 	Feil med mange årsaker.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ta kontakt med kundeservice.</li> </ul>
 	Feil i drevet	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ta kontakt med kundeservice.</li> </ul>
Kode P0217 	Feil med mange årsaker.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ta kontakt med kundeservice.</li> </ul>

## 14.2 Feil uten visning

Feil	Utbedring
<b>Kjøretøyet kan ikke startes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontroller/lad opp batteriet.</li> <li>● Slå på hovedbryteren.</li> <li>● Ta plass på føreraset (setekontakbryteren aktiveres).</li> <li>● Still kjøreretningsbryteren på joysticken i midtstilling &lt;Nøytral/Stopp&gt;.</li> <li>● Fyll drivstoff, luft drivstoffsysteet.</li> <li>● Kontroller/rengjør/skift ut drivstoffilteret.</li> <li>● Kontroller drivstoffkoblinger og ledninger.</li> <li>● Meld fra til autorisert kundeservice.</li> </ul>
<b>Motoren går ujevnt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Rengjør eller skift ut luftfilteret.</li> <li>● Kontroller, rengjør og/eller skift ut drivstoffilteret.</li> <li>● Fyll drivstoff, luft drivstoffsysteet.</li> <li>● Kontroller drivstoffkoblinger og ledninger.</li> <li>● Meld fra til autorisert kundeservice.</li> </ul>
<b>Motoren går, men kjøretøyet kjører ikke eller bare langsomt.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vær oppmerksom på varsellampe for hydraulikkoljefilter kjøring.</li> <li>● Kontroller hydraulikkoljenivået.</li> <li>● Slå av arbeidshydraulikken PTO hvis det ikke finnes noe påmontert utstyr.</li> <li>● I arbeidsmodus: Øke turtallet.</li> <li>● Ved minusgrader og kald hydraulikkolje: La kjøretøyet kjøre seg varmt.</li> </ul>
<b>Driftsfeil ved hydraulisk drevne deler</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Meld fra til autorisert kundeservice.</li> </ul>

## 14.3 Kodete feilmeldinger

Følgende kodete feilmeldinger kan genereres ved drift av V2403-CR-T-EW03 (V)-motorer.

Hvis en feil lyser opp mens motoren går, blinker den røde varsellampen, eventuelt vises en feilkode på displayet.

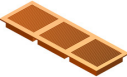




NCD Error	Varsellampen blinker
U0076	1 Hz (hvert sekund)
P0102	1 Hz (hvert sekund)

NCD Error	Varsellampen blinker
P3014	0,5 Hz (hvert 2. sekund)

NCD Error	Varsellampen blinker
P1A28	0,5 Hz (hvert 2. sekund)
P3015	0,5 Hz (hvert 2. sekund)
P2455	0,5 Hz (hvert 2. sekund)

Feil	Årsak	Utbedring
U0076	Ingen kommunikasjon med avgasstilbakeføring	● Motoren har effekttap og avgassatferden reduseres a Ta kontakt med kundeservice
P0102	Luftmassesensor ikke normal	● Motoren har effekttap og avgassatferden reduseres a Ta kontakt med kundeservice
P03014 / P1A28	Feil i DPF-systemet	● Motoren har effekttap og avgassatferden reduseres a Ta kontakt med kundeservice
P3015	Ingen DPF-funksjon	● Motoren har effekttap og avgassatferden reduseres a Ta kontakt med kundeservice
P2455	Differansetrykksensor ikke normal	● Ingen atferdsendring a Ta kontakt med kundeservice

## 15 Reservedelsliste

Bestil-lingsnr.	Betegnelse	
6.587-011.0	Smal kilerem (2x) 1250 mm	
9.667-589.0	Kileribberem XPA 707 6AXP	
6.422-114.0	Motorluftfilter	
6.422-115.0	Motorluftfilter sikkerhetspatron	
6.422-110.0	Motoroljefilter	
6.288-012.0	Motorolje 10W40 (CI-4) 4 liter	
6.288-144.0	Hydraulikkolje (Shell) 20 liter	
6.288-129.0	Hydraulikkolje (Renol) Beholderstørrelse etter avtale	
2.851-290.0	Fyllesystem hydraulikkolje	
5.987-000.0	Støvfilter førerhus	
6.996-448.0	Lyspære H4 12V 60/55 W	
7.651-027.0	Lampe 12V 21 W	
7.651-025.0	Lampe 12V 21/5 W	
7.651-028.0	Lampe 12V 5 W	

Bestil-lingsnr.	Betegnelse	
6.681-198.0	Lampe bruktglass 12V 5 W	
6.288-094.0	Batteripolfett 50 g	
6.288-038.0	Fettpatron 400 g	
6.289-118.0	Frostvæske radiator 5 liter	
---	Vindusspylervæskeskonsentrat fra vanlig handel	

### 15.1 Sikringer

- Mini
- Standard (form C DIN 72581-3)
- Maxi (SAE J1888)

Bestil-lingsnr.	Betegnelse	Sikring	Størrelse
7.644-028.0	Flatsikring	2	Standard
6.644-606.0	Flatsikring	5	Mini
6.644-607.0	Flatsikring	7,5	Mini
7.644-007.0	Flatsikring	7,5	Standard
6.644-608.0	Flatsikring	10	Mini
7.644-017.0	Flatsikring	10	Standard
6.644-609.0	Flatsikring	15	Mini
7.644-018.0	Flatsikring	15	Standard
7.644-005.0	Flatsikring	20	Standard
6.644/-042.0	Flatsikring	30	Mini
7.644/-040.0	Flatsikring	30	Standard
6.644/-278.0	Flatsikring	30	Maxi
7.644-027.0	Flatsikring	40	Standard
6.644/-246.0	Flatsikring	40	Maxi
9.667/-909.0	Flatsikring	50	Maxi

## 16 Tekniske spesifikasjoner

		MIC 70
<b>Forbrenningsmotor</b>		
Motorstype		Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1
Type		Firesylindret firetakts dieselmotor
Slagvolum	cm <sup>3</sup>	2434
Kjøletype		Vannkjøling
Motoreffekt	kW	48,0



		<b>MIC 70</b>
Motorturtall	1/min	2700
<b>Effektspesifikasjoner apparat</b>		
Kjørehastighet	km/h	40
Arbeidshastighet (maks.)	km/h	20
Stigeevne (maks.)	%	25
Vendesirkel	m	1,74
<b>Elektrisk system / batteri</b>		
Batteritype	-	vedlikeholdsfritt
Batterispenning	V	12
Batterikapasitet	Ah	80
<b>Mål og vekt</b>		
Lengde	mm	2.947
Bredde	mm	1.368
Høyde	mm	1.998
Tom vekt (transportvekt)	kg	1650
Tillatt totalvekt	kg	3500
Maks. tillatt akselbelastning foran	kg	2000
Maks. tillatt akselbelastning bak	kg	2000
Støttelast tilhengerkobling	kg	250
Tilkoblet last, kollisjonsbremset	kg	3000*
		* Tillatt totalvekt med tilhenger må aldri overskrides
Tilhengerlast, ubremset	kg	750*
		* Tillatt totalvekt med tilhenger må aldri overskrides
<b>driftsmidler</b>		
Drivstofftype		Diesel
Innhold drivstofftank		50
Motoroljetype		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Motoroljemengde	l	max. 9,5
Kjølemiddeltype		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Kjølemiddelmengde	l	14
Hydraulikkoljetype		Renol B HV 46 (HVL, Shell HF-E 46)
Hydraulikkoljemengde	l	43
<b>Registrerte verdier iht. EN 60335-2-72</b>		
Støy ved sjåførens øre i henhold til forordning (EU) 1322/2014, ved- dB(A) legg XIII		75

Med forbehold om tekniske endringer.

## 16.1 Dekk

Tabellen nedenfor viser en oversikt over dekktrykk ved forskjellige akselbelastninger og hastigheter.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12.00 - 12</b>	<b>Aksellast (1400 kg)</b>	<b>Aksellast (1600 kg)</b>	<b>Aksellast (1800 kg)</b>	<b>Aksellast (2000 kg)</b>
Hastighet 30 km/t	0,250 MPa	0,350 MPa	0,400 MPa	0,500 MPa
Hastighet 40 km/t	0,300 MPa	0,350 MPa	0,450 MPa	0,550 MPa

<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Aksellast (2000 kg)</b>
	0,475 MPa

## Indhold

<b>1 Generelle henvisninger</b> .....	<b>123</b>
1.1 Kontrol af leveringen .....	123
1.2 Leveringsomfang .....	123
1.3 Garanti .....	123
1.4 Tilbehør og reservedele .....	123
<b>2 Bestemmelsesmæssig anvendelse</b> .....	<b>123</b>
2.1 Forudseelig fejlagtig anvendelse .....	124
2.2 Resterende risici .....	124
<b>3 Miljøbeskyttelse</b> .....	<b>124</b>
3.1 Bortskaffelse .....	124
3.2 Bortskaffelse af det udtjente køretøj .....	124
<b>4 Sikkerhedshenvisninger</b> .....	<b>124</b>
4.1 Faregrader .....	124
4.2 Generelle sikkerhedsforskrifter .....	124
4.3 Sikkerhedsanvisninger til køredriften .....	124
4.4 Sikkerhedsanvisninger for dieselmotoren .....	125
4.5 Ekstra sikkerhedsforskrifter for motorer med diesel-partikelfilter .....	125
4.6 Sikkerhedsforskrifter til aflæsning og transport .....	125
4.7 Sikkerhedshenvisninger til pleje og vedligeholdelse .....	125
4.8 Yderligere sikkerhedshenvisninger til driften .....	125
4.9 Symboler på køretøjet .....	126
4.10 Advarselssymbolernes position .....	127
4.11 Sikkerhedsanordninger .....	127
<b>5 Batterier / opladere</b> .....	<b>127</b>
5.1 Symboler advarsel .....	128
5.2 Sikkerhedshenvisninger .....	128
5.3 Foranstaltninger ved utilsigtet udslip af batterisyre .....	128
<b>6 Maskinoversigt</b> .....	<b>128</b>
6.1 Visning forfra .....	128
6.2 Visning fra siden .....	129
6.3 Visning bagfra .....	129
6.4 Hydrauliske og elektriske tilslutninger .....	129
6.5 Hovedkontakt .....	130
6.6 Førerkabine .....	130
6.7 Multifunktionsvisning / display MIC 70 .....	132
6.8 Fodrum med pedaler .....	134
6.9 Multikontakt på rattet .....	134
6.10 Betjeningskonsoller .....	135
<b>7 Ibrugtagning</b> .....	<b>137</b>
7.1 Tilkobling af hovedkontakten .....	137
7.2 Sikkerhedskontrol .....	137
7.3 Indstilling af førersæde (standardsæde) .....	137
7.4 Indstilling af førersæde (komfortsæde, ekstraudstyr) .....	138
7.5 Indstilling af ratposition .....	138
7.6 Tankning .....	138
<b>8 Drift</b> .....	<b>138</b>
8.1 Køreprogrammer .....	139
8.2 Fodrum med pedaler .....	139
8.3 Kørsel .....	139
8.4 Parkering af køretøjet .....	140
8.5 Frontkraftløfter .....	140
<b>9 Påbygningsmaskiner</b> .....	<b>142</b>
9.1 Sammenkobl påbygningsmaskiner med køretøjet .....	142
9.2 Ballastering af køretøjet .....	142
9.3 Monteringsmuligheder foran .....	143
9.4 Monteringsmuligheder på bagvognen .....	144
9.5 Monteringsmuligheder bagved .....	147
<b>10 Transport</b> .....	<b>147</b>
10.1 Pålæsning af køretøjet .....	147
10.2 Bugsering af køretøjet .....	147
<b>11 Opbevaring</b> .....	<b>148</b>
<b>12 Pleje og vedligeholdelse</b> .....	<b>149</b>
12.1 Generelle sikkerhedsforskrifter .....	149
12.2 Servicevisning .....	149
12.3 Vedligeholdelsesintervaller .....	149
12.4 Vedligeholdelsesplan køretøj (skal udføres af kunden) .....	149

12.5 Smøreplan .....	151
12.6 Forberedelse af vedligeholdelsesarbejde .....	151
12.7 Vedligeholdelsesarbejde .....	151
12.8 Rengøring .....	156
12.9 Sikringer MIC 70 .....	156
<b>13 Regenereringsproces MIC 70</b> .....	<b>157</b>
13.1 Beskrivelse regenerering .....	157
13.2 Regenerering <Automatisk> .....	157
13.3 Regenerering <Level 1> .....	157
13.4 Regenerering <Level 2> .....	157
13.5 Regenerering <Level 3> .....	158
13.6 Regenerering <Level 4> .....	158
13.7 Regenerering <Level 5> .....	158
13.8 Regenerering <Parked Level> .....	158
<b>14 Hjælp ved fejl</b> .....	<b>159</b>
14.1 Fejl med visning MIC 70 .....	160
14.2 Fejl uden visning .....	160
14.3 Kodede fejlmeldinger .....	160
<b>15 Reservedelsliste</b> .....	<b>161</b>
15.1 Sikringer .....	161
<b>16 Tekniske data</b> .....	<b>161</b>
16.1 Dæk .....	162

## 1 Generelle henvisninger

### 1.1 Kontrol af leveringen

Meddel straks mangler og transportskader, der registreres ved overdragelse af køretøjet, til din forhandler eller i forretningen.

### 1.2 Leveringsomfang

#### 1.2.1 MIC 70

- Maskinholder med Kubota dieselmotor 48,0 kW, hydrostatisk køretransmission og diesel-partikelfilter (DPF).

### 1.3 Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på maskinen afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til sin forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet.

(Se adressen på bagsiden)

### 1.4 Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen.

Informationer om tilbehør og reservedele findes på [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## 2 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette køretøj er egnet til arbejde med forskellige påbygningsmaskiner samt til at trække anhængere. Den påhængslast, der maksimalt må trækkes, er angivet på typeskiltet og må ikke overskrides.

Dette køretøj er udelukkende beregnet til anvendelse inden for landbruget, pleje af grønne områder og parker samt til vintertjeneste.

Der må ikke udsprede plantebeskyttelsesmidler med køretøjet.

Til drift på offentlige veje skal køretøjet være i overensstemmelse med de nationalt gældende retningslinjer.

Det er kun tilladt at anvende påbygningsmaskiner, der er godkendt af KÄRCHER.

KÄRCHER overtager intet ansvar for ulykker eller fejlfunktioner på grund af ikke godkendte påbygningsmaskiner.

Vær opmærksom på producentens driftsvejledning til påbygningsmaskinen.

Læs driftsvejledningen omhyggeligt inden køretøjet tages i brug, og bliv fortrolig med betjeningsanordningerne og det øvrige udstyr.

Anvend kun køretøjet i henhold til dets formål, som det er vist og beskrevet i denne driftsvejledning.

Til den korrekte anvendelse hører også overholdelsen af den foreskrevne vedligeholdelse.

Køretøjet og påbygningsmaskinerne må kun anvendes, vedligeholdes og repareres af personer, der er fortrolige med dette og er orienteret om de dermed forbundne farer. Overhold lovens generelle sikkerhedsforskrifter og ulykkesforebyggende forskrifter. Overhold andre gældende sikkerhedstekniske, arbejdsmedicinske og færdselsretslige regler.

Betjeningspersonalet skal:

- være fysisk og psykisk egnet.
- være undervist i håndteringen af køretøjet og dets påbygningsmaskiner.
- inden arbejdets start have læst og forstået denne driftsvejledning samt driftsvejledningerne til påbygningsmaskiner eller trukne maskiner.
- overfor virksomhedsejeren have dokumenteret kvalifikationer til at føre køretøjet.
- være udpeget af virksomhedsejeren til at føre køretøjet.

## 2.1 Forudseelig fejlagtig anvendelse

Enhver anvendelse, der ikke er korrekt, er ikke tilladt. Brugeren er ansvarlig for farer, der opstår på grund af ikke tilladt anvendelse.

Anvendelsen til andre formål end det, der er beskrevet i denne vejledning, er forbudt.

Transport af personer på køretøjet, ladet eller på påbygningsmaskiner er ikke tilladt.

Der må ikke foretages ændringer på køretøjet.

## 2.2 Resterende risici

Trods korrekt anvendelse og overholdelse af alle henvisninger kan en resterende risiko ikke udelukkes.

### ⚠ ADVARSEL

#### **Fare på grund af menneskelige fejl**

Gør personer, der opholder sig i køretøjets og påbygningsmaskinernes område opmærksomme på disse farer og sikkerhedsforskrifterne i denne driftsvejledning.

### ⚠ ADVARSEL

#### **Fare på grund af fejlfunktion**

Gør personer, der opholder sig i køretøjets og påbygningsmaskinernes område opmærksomme på, at de skal være særligt agtpågivende, så de straks kan reagere i tilfælde af en eventuel fejlfunktion, hændelse eller et svigt osv.

#### **Farer kan være:**

- 1 Uventede bevægelser fra påbygningsmaskinerne og køretøjet.
- 2 Udslip af brændstoffer på grund af utæthed, brud på ledninger samt beholdere og lignende.
- 3 Bremsning på grund af ugunstige bundforhold som hældninger, glathed, ujævnheder eller dårligt udsyn osv.
- 4 Styrte, snuble og lignende ved bevægelse på køretøjet, særligt ved fugt.
- 5 Ild og eksplosionsfare på grund af batteriet og elektriske spændinger.
- 6 Brandfare på grund af dieselbrændstof og olier.
- 7 Menneskelige fejl på grund af, at sikkerhedsforskrifterne ikke overholdes.

## 3 Miljøbeskyttelse



Emballagen kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballagen miljømæssigt korrekt.



Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, akku-pakker eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaffelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. For en korrekt drift af maskinen er disse dele imidlertid nødvendige. Maskiner, der er kendetegnet med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

### Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)

Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## 3.1 Bortskaffelse

- Overhold de nationale bestemmelser på stedet.
- Vær opmærksom på de firmaspecifikke bestemmelser.
- Bortskaf driftsmaterialer og hjælpe-stoffer i henhold til de gældende sikkerhedsdatablade.

## 3.2 Bortskaffelse af det udtjente køretøj

Udtjente køretøjer indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges. Til bortskaffelsen af dit køretøj anbefaler vi samarbejdet med en affaldshåndteringsvirksomhed.

## 4 Sikkerhedshenvisninger

### 4.1 Faregrader

#### ⚠ FARE

- Henviser til en umiddelbar fare, der medfører alvorlige kvæstelser eller død.

#### ⚠ ADVARSEL

- Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

#### ⚠ FORSIGTIG

- Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre lettere kvæstelser.

#### **BEMÆRK**

- Henviser til en mulig farlig situation, der kan medføre materielle skader.

## 4.2 Generelle sikkerhedsforskrifter

⚠ **FARE** • Kvælningsfare. Emballagefolie skal holdes uden for børns rækkevidde.

⚠ **ADVARSEL** • Anvend kun køretøjet til det bestemmesmæssige formål. Tag hensyn til de lokale forhold, og vær ved arbejde opmærksom på andre personer, specielt børn. • Køretøjet kan anvendes af personer, hvis fysiske, sensoriske eller åndelige evner er indskrænket eller af personer med manglende erfaring og/eller kendskab, hvis de er under opsyn af en person eller blevet oplært i maskinens sikre brug og de deraf resulterende farer. • Køretøjet må kun betjenes af personer, der er blevet undervist i håndtering af køretøjet eller som har bevist deres evner til at betjene køretøjet og udtrykkeligt har fået anvendelsen heraf til opgave. • Børn må ikke anvende køretøjet. • Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med køretøjet.

⚠ **FORSIGTIG** • Sikkerhedsanordninger fungerer som din beskyttelse. Sikkerhedsanordninger må aldrig ændres eller ignoreres.

## 4.3 Sikkerhedsanvisninger til køredriften

⚠ **FARE** • Fare for at vælte ved store stigninger og hældninger! Ved kørsel på stigninger og hældninger overholdes



de maks. tilladte værdier i de Tekniske data. • Fare for at vælte ved for stor hældning i siden! Ved kørsel på tværs af kørselsretningen overholdes de maks. tilladte værdier i de Tekniske data. • Fare for at vælte ved ustabil undergrund! Anvend kun dette køretøj på fast undergrund.

△ **ADVARSEL** • Fare for ulykker på grund af ikke tilpasset hastighed. Kør langsomt i sving. • Fortegnelsen over farer for at vælte gør ikke krav på fuldstændighed.

△ **FORSIGTIG** • Førerkabinen er forsynet med ventilationsprækker eller luftudgangsåbninger, disse skal altid holdes fri for at sikre en tilstrækkelig ventilation.

#### **BEMÆRK**

Sørg for, at der er frit udsyn inden første kørsel på offentlig vej (f.eks. dugfri forruder, spejle osv.).

#### **4.4 Sikkerhedsanvisninger for dieselmotoren**

△ **FARE** • **Dieselmotor: Anvend aldrig køretøjer med dieselmotorer i lukkede rum.** • Fare for forgiftning: Indånd ikke udstødningsgasser. • Luk aldrig udstødningsgasåbningerne. • Bøj dig ikke hen over udstødningsgasåbningen. Rør ikke ved udstødningsgasåbningen. • Hold dig altid væk fra motorområdet. Vær opmærksom på motorens efterløbstid (3-4 sekunder) i forbindelse med parkering.

#### **4.5 Ekstra sikkerhedsforskrifter for motorer med diesel-partikelfilter**

△ **FARE** • Den monterede motor har et diesel-partikelfilter (DPF). Ved normale driftsvilkår mærker føreren ikke noget til efterbehandlingen af de skadelige udstødningsgasser. Under diesel-partikelfilterets regenereringsfase forbrændes de aflejrede sodpartikler, og der kan komme varme udstødningsgasser op til 600 °C ud. Start kun regenereringen i områder, hvor der ikke er brandfare. Vær i den forbindelse opmærksom på kapitlet 13 Regenereringsproces MIC 70!

#### **4.6 Sikkerhedsforskrifter til aflæsning og transport**

##### △ **FARE**

- Køretøjet er ikke tilladt til kranlæsning.
- Anvend ikke en gaffeltruck til aflæsning / læsning af køretøjet.

##### △ **ADVARSEL**

- Vær opmærksom på køretøjets vægt for at undgå ulykker og kvæstelser, se kapitlet Tekniske data. Hvis der er monteret påbygningssæt, er vægten tilsvarende højere.
- Vær opmærksom på køretøjets højde ved transport på en anhænger eller lastbil og fastgør køretøjet, se kapitlet Tekniske data

#### **4.7 Sikkerhedshenvisninger til pleje og vedligeholdelse**

- Sluk motoren, og tag nøglen ud, inden køretøjet rengøres og vedligeholdes, der udskiftes dele eller stilles om til en anden funktion.
- Istandsættelser må kun gennemføres af godkendte kundeservicesteder eller af faglært personale inden for dette område, som er fortrolig med alle de relevante sikkerhedsforskrifter.
- Vær opmærksom på sikkerhedskontrollerne i henhold til de lokale forskrifter som gælder for mobile erhvervskøretøjer.

- Rengør ikke knækled, dæk, kølerlameller, hydraulikslanger og -ventiler, pakninger og elektriske og elektroniske komponenter med højtryksrensere.

#### **4.8 Yderligere sikkerhedshenvisninger til driften**

##### **Obs**

Oplysningerne i dette kapitel findes også på et tillægsark, der altid skal medbringes på køretøjet.

##### **Generelt**

Køretøjet har et hydrostatisk køretransmission og knækstyring. Derved har det en anderledes kørestil i forhold til den, man kender fra en personbil.

##### △ **ADVARSEL**

##### **Fare for at vælte**

Vær opmærksom på, at kørestilen for et køretøj med knækstyring adskiller sig væsentligt fra en personbils kørestil.

Kør jævnt gennem sving med en tilpasset hastighed. Dette gælder særligt ved bjerg-/dalkørsel og kørsel tværs over skråninger.

Vær opmærksom på forskydningen i tyngdepunktet afhængigt af påmonteringer.

Tilpas kørehastighed ved ligeudkørsel og kørsel i sving til forholdene, f.eks. kørebanens tilstand samt pålæsningsstilstanden.

Vær opmærksom på afkobling af for- og bagvogn ved hjælp af det centrale pendulled.

##### **Bremsning**

Hvis kørepedalen slippes, virker det som en aktiv forsinkel-se. Dette er anderledes i forhold til en personbil, hvor udelukkende motorbremsen virker.

##### **BEMÆRK**

I det store køretrin er bremseforsinkelserne, når kørepedalen slippes, betydeligt lavere end i det lille køretrin.

I transportmodus er bremseforsinkelsen, når kørepedalen slippes, betydeligt mindre end i arbejdsmodus.

##### **Styring**

Køretøjer med knækstyring reagerer, frem for alt ved hurtig kørsel i sving på sne, is, regnvand, løs undergrund og ved vendemanøvrer på skråninger, mere direkte på styrebekvægelser end det er tilfældet ved personbiler. Undgå hurtige styrebekvægelser lige efter hinanden.

##### **Tyngdepunkt/pendulegenskab**

Påmonteringer bagpå og pålæsningsstilstande påvirker køretøjets tyngdepunkt og således også køreegenskaberne. Vær særligt efter udskiftning af påmonteringer og i forbindelse med skiftende pålæsningsstilstande opmærksom på ændrede køreegenskaber. Grænseområder kan nås hurtigere.

Til at gøre køretøjet særligt køredygtigt i terræn er køretøjet udstyret med et centralt pendulled. Dette muliggør, at begge køretøjshalvdele kan bevæge sig uafhængigt af hinanden på tværs af kørselsretningen.

Grundet denne særlige egenskab modtager chaufføren ingen aktuelle tilbagemeldinger fra den bagerste køretøjshalvdel. Derfor skal bevægelserne for køretøjets bagende iagttages via spejlet i løbet af kørslen.

## 4.9 Symboler på køretøjet

### Obs

Erstat straks symboler, hvis de bliver ulæselige eller bortkommer.

	<b>FARE</b> <b>Fare for forbrændinger på grund af varme overflader</b> Lad køretøjet køle af, inden du begynder at arbejde.
 	<b>FARE</b> <b>Fare for forbrændinger på grund af varm udstødning</b> Kom ikke i berøring med udstødningen. Lad udstødningen køle af, inden du begynder at arbejde.
	<b>FARE</b> <b>Fare for at vælte</b> Kør kun i terræn med en maksimal sideværts hældning på 10°.
 	<b>FARE</b> <b>Fare for tilskadekomst grundet genstande, der slynges væk.</b> Hold tilstrækkelig afstand til personer, dyr og genstande.
	<b>ADVARSEL</b> <b>Risiko for tilskadekomst</b> Risiko for at blive klemt ved eller skære sig på remme, sidekoste, snavsbeholder, motorhjelm.
 	<b>FARE</b> <b>Fare for at komme i klemme</b> Vær opmærksom på, at der i forbindelse med driften ikke befinder sig personer i nærheden af knækleddet eller køretøjet. I forbindelse med anvendelsen af køretøjet som bugseringsmaskine skal du være opmærksom på, at der i løbet af driften ikke befinder sig personer mellem køretøjet og anhængerens.
  	<b>ADVARSEL</b> <b>Risiko for at skære sig, risiko for at komme i klemme</b> Hold hænderne borte fra dette område.
	<b>BEMÆRK</b> <b>Tingsskade som følge af forkert transport</b> Anbring altid transportsikringen på knækleddet ved transport.
	<b>ADVARSEL</b> <b>Sundhedsfare grundet farlige udstødningsgasser</b> Indånd ikke udstødningsgasserne.
	<b>FARE</b> <b>Fare for tilskadekomst grundet ulovlig brug</b> Tag tændingsnøglen ud for at sikre mod ulovlig brug og inden rengørings- og vedligeholdelsesarbejder.

	<b>BEMÆRK</b> <b>Tingsskade i forbindelse med rengøring og vedligeholdelse</b> Parkér køretøjet på en jævn og stabil undergrund inden rengørings- og vedligeholdelsesarbejder.
	<b>FARE</b> <b>Fare for tilskadekomst grundet uegnet sideplads</b> Sæt dig kun på førersædet.
 	<b>FARE</b> <b>Risiko for slag, risiko for at komme i klemme</b> Understøt med egnede midler ved transport eller arbejde under svævende last.
	Hovedafbryder (batteriafbryder)
	Smørested
 1 2 3 4 5 6	Smøreliste
	Fastsurringspunkt
 DOT 4	Bremsevæskens kvalitet og den position, hvor der kan påfyldes bremsevæske Position for beholderen til bremsevæske
	Løftepunkt for donkraft eller en støtte
 Main fuse 70A	Hovedsikringens position
 F2 3A F2 3A	Position for sikring F2
	Nøddudgang
	Læs driftsvejledningen

## 4.10 Advarselssymbolernes position



### Obs

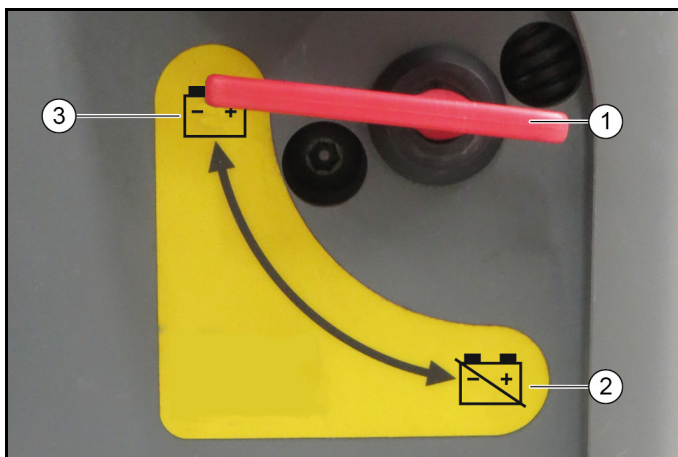
Ulæselige eller bortkomne advarselssymboler erstattes straks.

## 4.11 Sikkerhedsanordninger

Sikkerhedsanordninger anvendes til beskyttelse af brugeren og må ikke sættes ud af drift eller omgås.

**Overhold sikkerhedshenvisningerne i kapitlerne!**

### 4.11.1 Hovedkontakt



- ① Hovedkontakt
- ② Batteri separeret
- ③ Batteri tilsluttet

Hovedkontakten afbryder den elektriske tilledning til startmotoren.

Hvis hovedkontakten aktiveres ved kørende motor (batteri separeret) slukker motoren.

Separer altid batteriet ved frakoblet køretøj.

### 4.11.2 Startspærre MIC 70

Forudsætninger ved start af motoren:

- Stil hovedkontakten på positionen "Batteri tilsluttet".
- Vent, indtil displayet er startet helt op.

### 4.11.3 Sædekontakt MIC 70

Hvis førersædet ikke er belastet:

- Går køretøjet automatisk i neutralstilling.

### Obs

Stil derefter køreretningskontakten på joysticket på midterposition <Neutral/Stop>.

- Er eller bliver arbejds hydraulikken PTO frakoblet automatisk.

### 4.11.4 Parkeringsbremse automatisk



Advarselsskiltet i multifunktionsvisningen lyser ved aktiveret parkeringsbremse.

- 1 Er motoren slukket eller står køreretningskontakten ved kørende motor på NEUTRAL er parkeringsbremsen aktiveret automatisk.
- 2 Hvis køreretningskontakten aktiveres ved kørende motor (FREM eller TILBAGE), så løsnes parkeringsbremsen.

### 4.11.5 Førerkabine

Betjeningspersonen er beskyttet mod lynnedslag i førerkabinen.

Førerkabinen har et styrsikkert førerværn (ROPS), som forhindrer rulning efter væltning.

Førerkabinen har ikke et værn mod nedstyrtende materialer (FOPS).

Førerkabinen har ingen beskyttelse mod indtrængende genstande (OPS).

Brug altid sikkerhedsselen.

## 5 Batterier / opladere

### BEMÆRK

**Anvend kun de batterier og opladere, der anbefales af producenten**

Udskift kun batterier med den samme batteritype.

Tag batteriet ud inden køretøjet bortskaffes, og bortskaf batteriet under overholdelse af de landespecifikke og lokale forskrifter.



## 5.1 Symboler advarsler

Overhold følgende advarsler ved omgang med batterier:

	Følg anvisningerne i batteriets brugsanvisning og på batteriet samt i denne driftsvejledning.
	Bær øjenværn.
	Hold børn borte fra syre og batteri.
	Eksplodingsfare
	Ild, gnister, åbent lys og rygning forbudt.
	Fare for ætsninger
	Førstehjælp.
	Advarselsanvisning
	Bortskaffelse
	Smid ikke batteriet i skraldespanden.

## 5.2 Sikkerhedshenvisninger

### ⚠ FARE

#### Brand- og eksplosionsfare

Læg ikke værktøj eller andre genstande på batteriet.

Undgå altid rygning og åben ild.

Sørg for god udluftning ved opladning af batterier i rum.

Anvend udelukkende batterier og opladere, der er godkendt af Kärcher (originale reservedele).

### ⚠ ADVARSEL

#### Miljørisiko på grund af ukorrekt bortskaffelse af batteriet

Bortskaf defekte eller brugte batterier på sikker vis (kontakt evt. et renovationsselskab eller Kärcher-servicen).

## 5.3 Foranstaltninger ved utilsigtet udslip af batterisyre

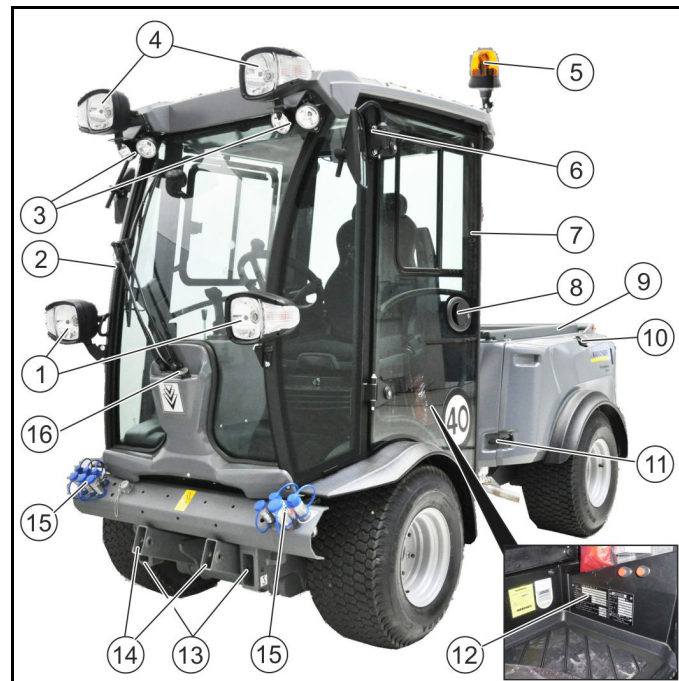
Ved bestemmelsesmæssig anvendelse og forudsat brugsanvisningen følges, udgør blybatterier ikke nogen fare. Vær dog opmærksom på, at blybatterier indeholder svovlsyre, som kan forårsage alvorlige ætsninger.

1. Syre, der er spildt eller sivet ud af et utæt batteri, opfanges med bindemiddel, f.eks. sand. Syren må ikke komme i kloaksystemet, på jorden eller i søer og vandløb.
2. Neutraliser syre med kalk/soda, og bortskaf den under overholdelse af de lokale forskrifter.

3. Det defekte batteri kan bortskaffes hos kommunens miljødepot.
4. Syresprøjt i øjet eller på huden skylles med rigeligt rent vand.
5. Opsøg derefter straks en læge.
6. Vask snavset tøj med vand.
7. Skift tøj.

## 6 Maskinoversigt

### 6.1 Visning forfra



- 1 Frontlampe med blinklys
- 2 Rudevisker
- 3 Arbejdsbelysning
- 4 Øverste frontlampe med blinklys \*
- 5 Advarselslys, kan klappes sammen
- 6 Bakspejl, kan klappes ind
- 7 Førerkabine
- 8 Førerdør, kan låses
- 9 Vippeanordning \*
- 10 Tankdæksel
- 11 Lås sidebeklædning
- 12 Fabriksskilt
- 13 Holderamme til påbygningsmaskiner
- 14 Frontkraftløfter
- 15 Hydrauliktillutninger
- 16 Beholder til vinduesviskervand

\* ekstraudstyr

#### 6.1.1 Frontkraftløfter

På frontkraftløfteren kan der anbringes 3-punkts eller 4-punkts holdere (ekstraudstyr). Ved disse holdere kan påbygningsmaskinerne fastgøres.

Bestemte påbygningsmaskiner kan anbringes direkte på frontkraftløfteren.

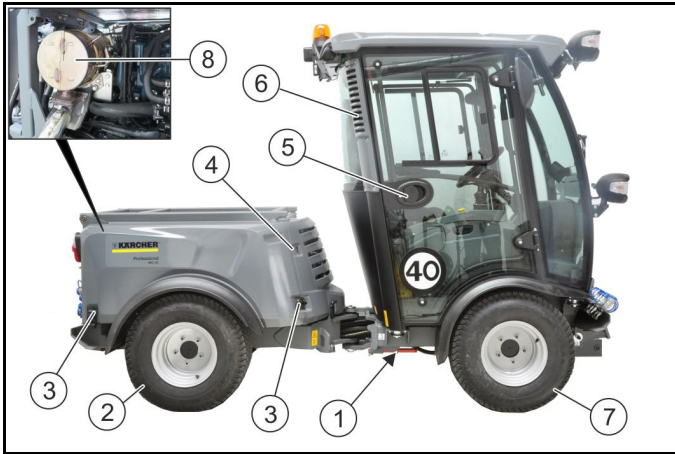
Montering af påbygningsmaskinerne, se kapitlet 9.3 *Monteringsmuligheder foran*.

#### 6.1.2 Holderamme foran

Bestemte påbygningsmaskiner kan anbringes direkte på holderammen til påbygningsmaskiner.

Montering af påbygningsmaskinerne, se kapitlet 9.3 *Monteringsmuligheder foran*.

## 6.2 Visning fra siden



- ① Transportsikring knækked
- ② Baghjul
- ③ Lås sideafdækning
- ④ Visning hydraulikolieniveau
- ⑤ Kabinedør, kan låses
- ⑥ Støvfiler førerkabine
- ⑦ Forhjul
- ⑧ Diesel-partikelfilter (kun MIC 70)

## 6.3 Visning bagfra



- ① Baglygte med blinklys
- ② Hovedafbryder
- ③ Hydrauliktillutninger
- ④ Holderamme til påbygningsmaskiner
- ⑤ Anhængertræk
- ⑥ Stikdåse til anhænger
- ⑦ Hydrauliktillutninger
- ⑧ Udsparring, forberedt til ekstra tillutninger
- ⑨ Elektrisk PTO tillutning 6-polet \*
- ⑩ Udsparring, forberedt til eventuelt bakkamera
- ⑪ Arbejdslys
- ⑫ Nummerpladeholder
- ⑬ Vippeanordning \*

\* ekstraudstyr

## 6.3.1 Holderamme bagved

Modvægte og bestemte påbygningsmaskiner kan anbringes direkte på holderammen til påbygningsmaskiner. Montering af påbygningsmaskinerne, se kapitlet 9.5 *Monteringsmuligheder bagved*.

## 6.4 Hydrauliske og elektriske tillutninger

### Begrebsdefinition hydraulisk PTO

Power Take Off = Hydraulisk kraftydelse

### Begrebsdefinition AUX

Auxilliary = Ekstra styreventil

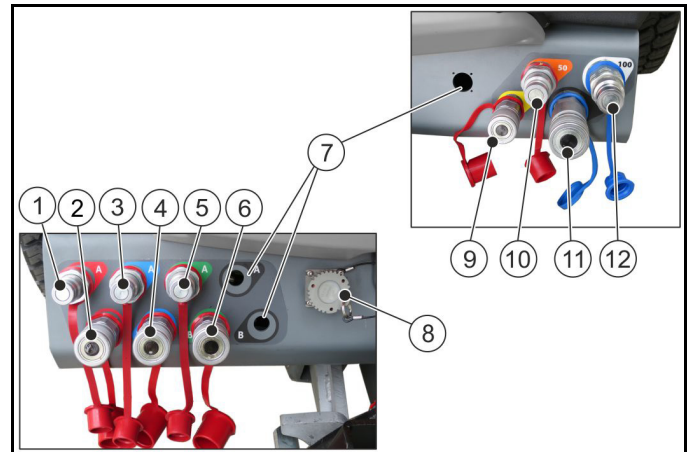
### Begrebsdefinition Elektrisk PTO

Power Take Off = Elektrisk kraftydelse

## 6.4.1 Tillutninger frontpåbygningsmaskine MIC 70

### Obs

Hvis der er en tillutning du ikke benytter, skal du anbringe støvkappen som beskyttelse.



- ① AUX 1+ (A - rød)
- ② AUX 1- (B - rød)
- ③ AUX 2+ (A - blå)
- ④ AUX 2- (B - blå)
- ⑤ AUX 3+ (A - grøn)
- ⑥ AUX 3- (B - grøn)
- ⑦ Udsparring (forberedt til ekstra tillutninger)
- ⑧ Elektrisk PTO
- ⑨ Lækageolie
- ⑩ Hydraulisk PTO fremløb (50 liter/min)
- ⑪ Hydraulisk PTO tilbageløb
- ⑫ Hydraulisk PTO fremløb (100 liter/min)

### Obs

Hydrauliktillutningerne AUX aktiveres med joysticket.

### Obs

Den hydrauliske PTO aktiveres med vælgerkontakten til hydraulisk PTO i betjeningskonsollen.

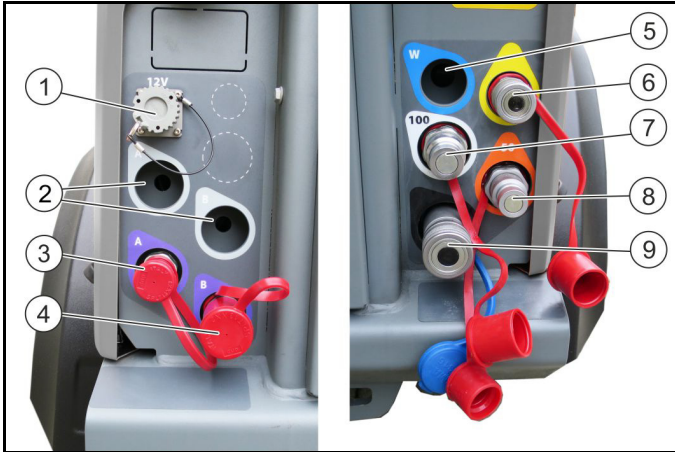
Beskrivelse af vælgerkontakten, se kapitlet 6.10.2 *Betjeningskonsol i midten MIC 70*.



### 6.4.2 Tilslutninger hækpåbygningsmaskine MIC 70

#### Obs

Hvis der er en tilslutning du ikke benytter, skal du anbringe støvkappen som beskyttelse.



- ① Elektrisk PTO
- ② Udsparring (forberedt til ekstra tilslutning)
- ③ AUX + (A - violet)
- ④ AUX - (B - violet)
- ⑤ Udsparring (forberedt til ekstra tilslutning)
- ⑥ Lækageolie
- ⑦ Hydraulisk PTO fremløb (100 liter/min)
- ⑧ Hydraulisk PTO fremløb (50 liter/min)
- ⑨ Hydraulisk PTO tilbageløb

#### Obs

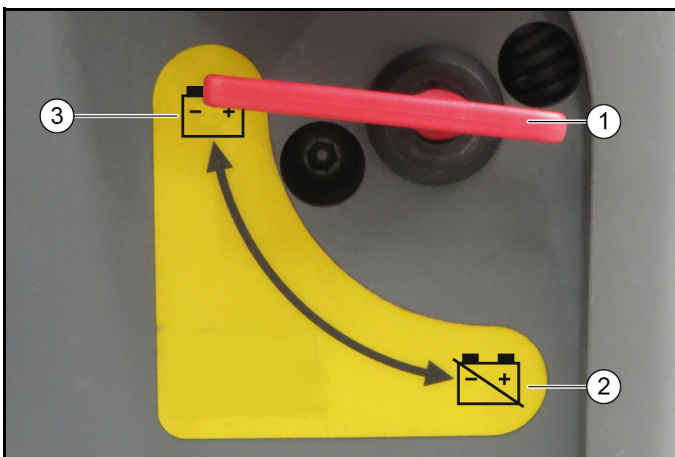
Hydrauliktilslutningerne AUX aktiveres med betjeningshåndtaget.

#### Obs

Den hydrauliske PTO aktiveres med vælgerkontakten til hydraulisk PTO i betjeningskonsollen.

Beskrivelse af vælgerkontakten, se kapitlet 6.10.2 Betjeningskonsol i midten MIC 70.

### 6.5 Hovedkontakt



- ① Hovedkontakt
- ② Batteri separeret
- ③ Batteri tilsluttet

Hovedkontakten afbryder den elektriske tilledning til startmotoren.

Hvis hovedkontakten aktiveres ved kørende motor (batteri separeret) slukker motoren.

Separer altid batteriet ved frakoblet køretøj.

### 6.6 Førerkabine

Betjeningspersonen er beskyttet mod lynnedslag i førerkabinen.

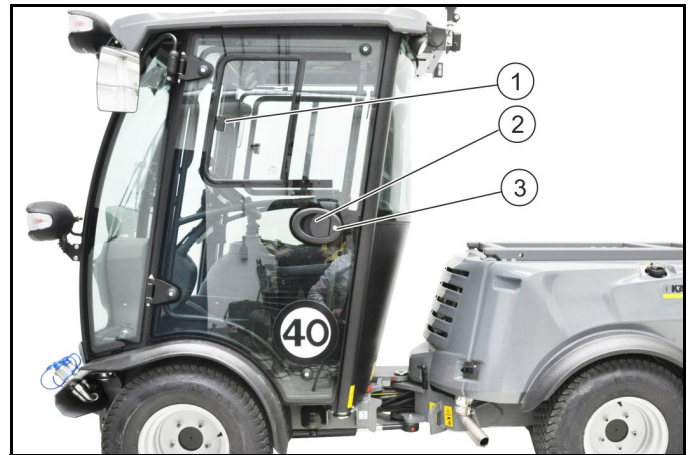
Førerkabinen har et styrsikkert førerværn (ROPS), som forhindrer rulning efter væltning.

Førerkabinen har ikke et værn mod nedstyrtende materialer (FOPS).

Førerkabinen har ingen beskyttelse mod indtrængende genstande (OPS).

Brug altid sikkerhedsselen.

#### 6.6.1 Døre



- ① Skydevindue
- ② Døråbner
- ③ Tændingsnøgle

Førerdøren befinder sig til venstre i kørselsretningen, nødudgangen til højre.

Holdegrebet på B-søjlen kan anvendes som indstignings- og udstigningshjælp.

Lås begge døre med tændingsnøglen efter parkering af køretøjet.

#### 6.6.2 Nødudgang

Nødudgangen befinder sig til højre i kørselsretningen.



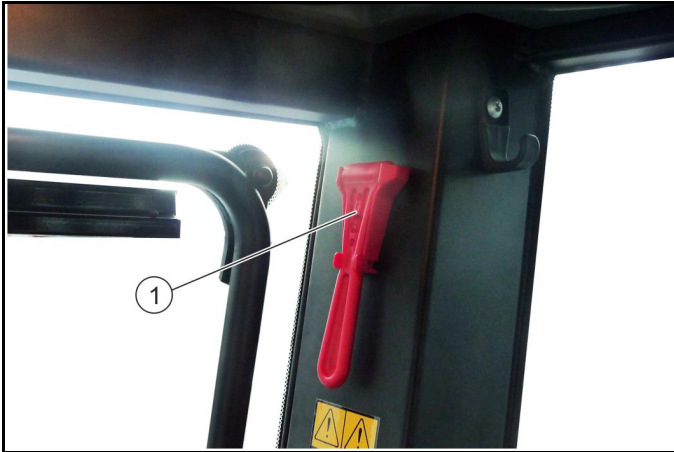
- ① Døråbner

Nødudgangen åbnes ved at trække i døråbneren.



### 6.6.3 Nødhammer

Nødhammeren befinder sig foroven til højre bag nødudgangen.



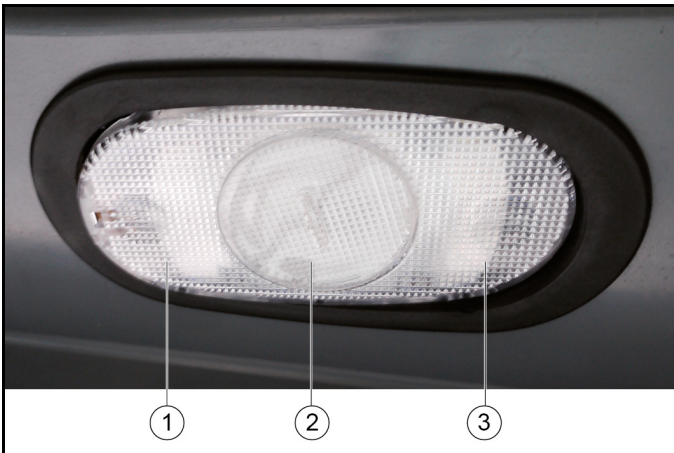
① Nødhammer

I nødstilfælde ødelægges ruderne med nødhammeren.

#### Obs

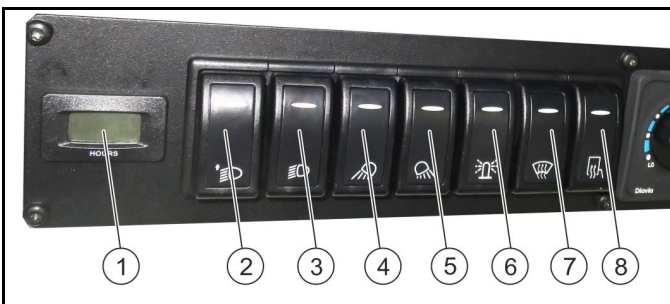
Begge side- og bagruder kan knuses.

### 6.6.4 Kabinebelysning



- ① Trykket til venstre: belysning er tændt
- ② Midterposition: belysningen tænder, når en dør åbnes
- ③ Trykket til højre: belysning er slukket

### 6.6.5 Kontaktliste



- ① Driftstimetæller PTO
- ② Kontakt belysning oppe / nede  
Position 0: Kørellys nede til  
Position 1: Kørellys oppe til
- ③ Kontakt belysning  
Position 0: Kørellys fra  
Position 1: Positionslys til  
Position 2: Kørellys til
- ④ Kontakt arbejdsprojektør foran
- ⑤ Kontakt arbejdsprojektør bagved
- ⑥ Kontakt advarselslys
- ⑦ Kontakt opvarmelig frontrude (ekstraudstyr)
- ⑧ Kontakt opvarmelige sidespejle (ekstraudstyr)

#### Obs

Visningerne i kontakten lyser, når belysningen er tilkoblet.

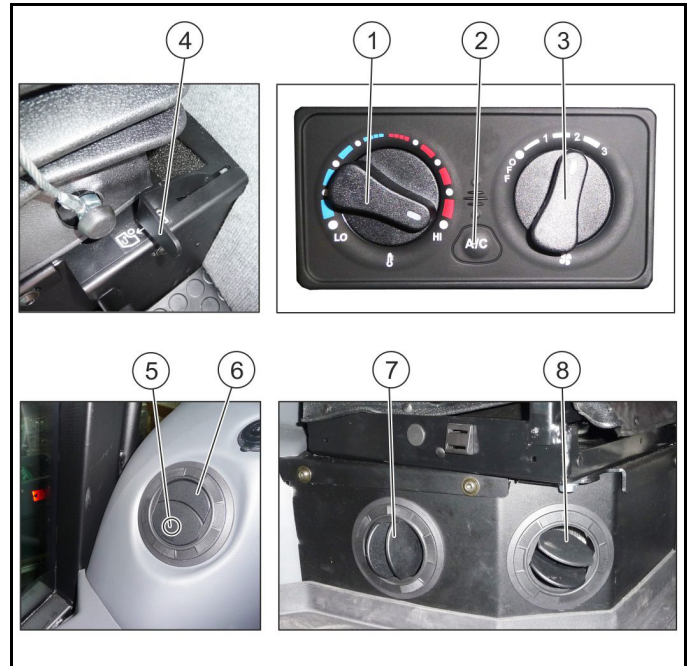
### 6.6.6 Radio

Radioen fås som option og befinder sig i loftskonsollen. For betjening se producentens betjeningsvejledning.

### 6.6.7 Varme, ventilation, klima anlæg

#### Obs

Indstil luftstrømmen uden gennemtræk.



- ① Temperaturregulator til varme
- ② Kontakt klimaanlæg

#### Obs

Kontakten findes ved alle versioner, funktionen klimaanlæg er ekstraudstyr

- ③ Regulator til ventilatorblæser
- ④ Cirkulationsluftdriftens håndtag

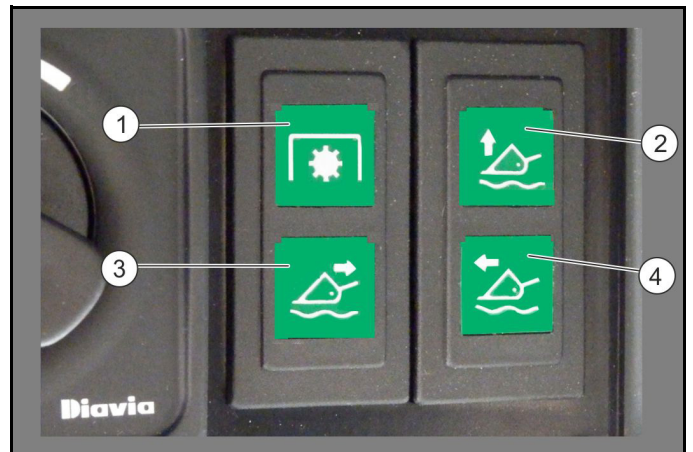
#### Obs

Cirkulationsluftdrift: Håndtag fremad

Denne funktion må kun anvendes tidsmæssigt begrænset, da der ved denne indstilling ikke sker en luftudveksling udefra.

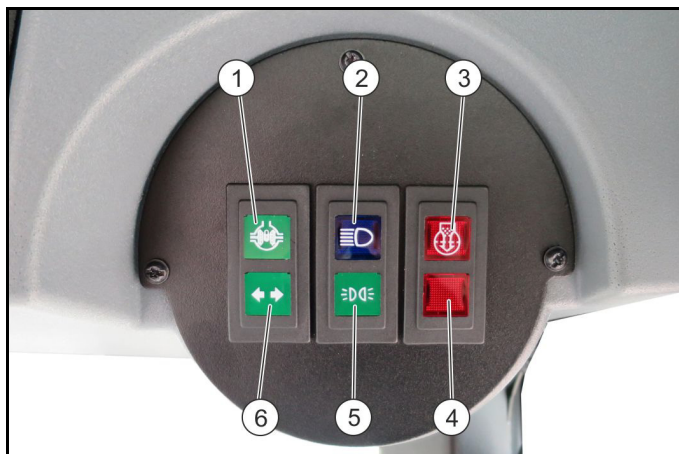
- ⑤ Tryk for åbning af luftdysen
- ⑥ Luftdyse instrumentbræt foran
- ⑦ Luftdyse sædekonsol foran
- ⑧ Luftdyse sædekonsol i siden

### 6.6.8 Kontrollamper loftskonsol



- ① Hydraulisk PTO aktiv

- ② Flydestilling frontkraftløfter aktiv
- ③ Flydestilling AUX rød aktiv
- ④ Flydestilling AUX blå aktiv



- ① Differentialspærre
- ② Fjernlys
- ③ Tilsmudsning motorluftfilter
- ④ Ikke optaget
- ⑤ Køreløst (nærløst)
- ⑥ Blinklys

## 6.7 Multifunktionsvisning / display MIC 70

Det sprog, der er forudindstillet på displayet er engelsk, sproget kan ændres via menuen Indstillinger, se kapitlet 6.7.3 Indstilling af sprog MIC 70.



- ① Multifunktionsvisning, kan indstilles i højden
- ② Display
- ③ Advarsels- og kontrollamper

### Obs

Mens systemet starter op, lyser alle advarsels- og kontrollamper kortvarigt. Dette kan anvendes til at kontrollere lampernes funktion.

- ④ Funktionstaster
- ⑤ Håndtag til højdejustering

Funktionstasterne anvendes til navigation, ændringen af indstillingerne eller det direkte valg af en menu. Visningen sker i navigationsvisningen på displayet. Til højdeindstilling af multifunktionsvisningen åbnes håndtaget og indstilles på den ønskede position.

### 6.7.1 Advarsels- og kontrollamper

#### ⚠ ADVARSEL

#### Fare for beskadigelse af køretøjet

Hvis der lyser en rød advarselsslampe, skal du straks tage foranstaltninger til afhjælpning af fejlen. Find næste mulighed for ufarlig standsning uden for trafikken.

### BEMÆRK

Hvis der lyser en gul advarselsslampe, skal du snarest muligt tage foranstaltninger til afhjælpning af fejlen.

### Obs

Grønne og blå kontrollamper viser køretøjets aktuelle aktiviteter.

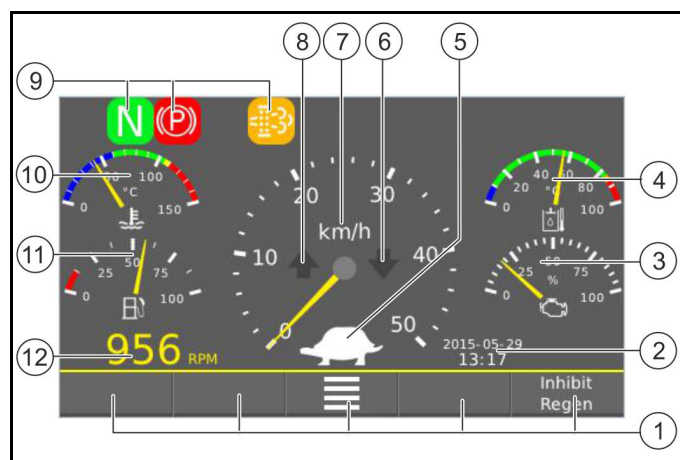
- 1. Betydningen for de advarselsslamper, der lyser i tilfælde af en fejl er beskrevet i kapitlet 14 Hjælp ved fejl.

### 6.7.2 Displayindstillinger MIC 70

#### BEMÆRK

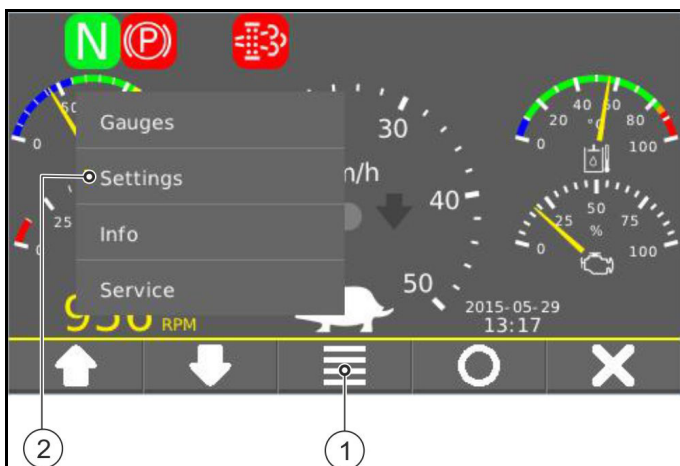
Start ikke motoren under indstillingsprocessen. Følgende indstillinger kan vælges eller ændres.

<Brightness>	Displaylysstyrke
<US Standard>	
<Metric>	kPa bar
<Regeneration mode>	Auto Inhibit
<Date>	Dato og datoformat: YYYY-MM-DD DD.MM.YYYY
<Time>	Tid og tidsformat 24 h 12 h
<Language>	Sprog ikke alle sprog er til rådighed, vælg det pågældende sprog, der er til rådighed



- ① Navigationsvisning
- ② Visning klokkeslæt og dato
- ③ Drev
- ④ Hydraulikolietemperatur
- ⑤ Visning transportmodus eller arbejdsmodus
- ⑥ Visning kørselsretningsforvalg "Bagud"
- ⑦ Visning kørehastighed
- ⑧ Visning kørselsretningsforvalg "Fremad"
- ⑨ Advarsels-/kontrollamper
- ⑩ Kølevandstemperatur motor
- ⑪ Niveau brændstoftank
- ⑫ Motoromdrejningstal





### BEMÆRK

Menupunktet <Service> er forbeholdt den autoriserede kundeservice.

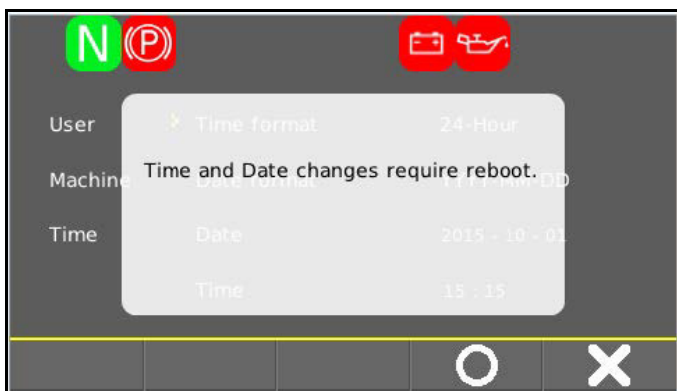
① Menu

② Valg menupunkt <Settings>

1. Tænd tændingen.
2. Tryk på funktionstasten for Menu og naviger til <Settings>.
3. Naviger i menuen med navigationsvisningens funktionstaster.
4. Vælg indstillinger.
5. Tryk på <o>: bekræft den valgte indstilling.
6. Tryk på <x>: gå tilbage / afbryd.
7. Navigér til <Time> for at indstille klokkeslættet.

### Indstilling af klokkeslæt

Til lagring af klokkeslæt og dato skal systemet genstartes.



8. Tryk på <o>, systemet genstartes. Dato og klokkeslæt gemmes.

9. Tryk på <x> for at afbryde.

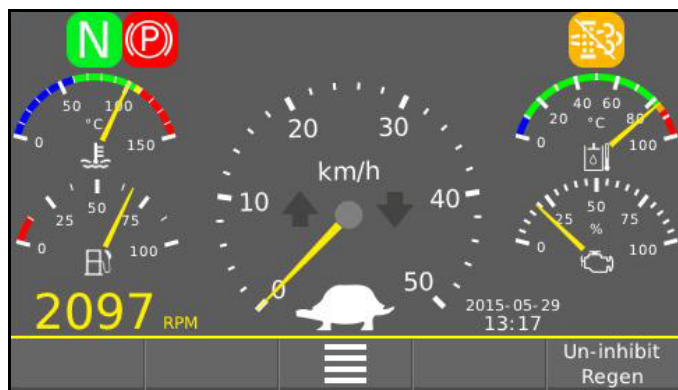
### 6.7.3 Indstilling af sprog MIC 70

1. Tænd tændingen.
2. Tryk på funktionstasten for Menu og naviger til <Settings>.
3. Bekræft med cirkelsymbol <o>.
4. Naviger til niveauet til højre med funktionstasten for <Pil til højre>.
5. Naviger til sproget med funktionstasten for <Pil ned>.
6. Vælg det ønskede sprog.
7. Sluk tændingen - det valgte sprog er gemt.

### 6.7.4 Indstillinger arbejdsmodus

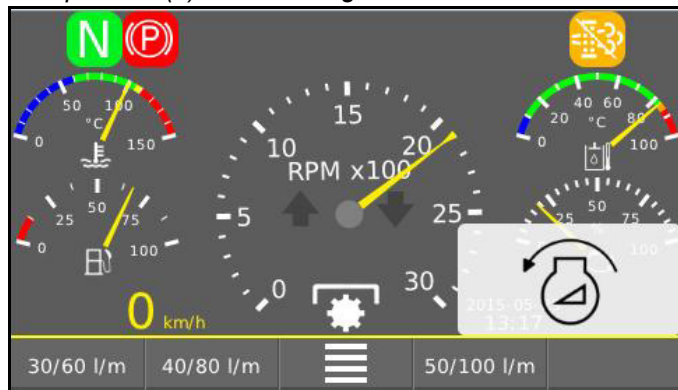
#### Obs

Ved skift fra TRANSPORTMODUS til ARBEJDSMODUS (se kapitlet 8.1 Køreprogrammer) ændres indstillingerne for motoromdrejningstal og hastighed.



#### Obs

Hvis potentiometeret for motoromdrejningstal (se kapitlet 6.10 Betjeningskonsoller) i den forbindelse ikke står på endeposition (0) vises visningen.



Hvis denne visning vises, drejes potentiometeret for motoromdrejningstal hen på endeposition (0) mod urets retning.

### Arbejdsmodus


I ARBEJDSMODUS kan der vælges mellem 3 indstillinger. Disse indstillinger påvirker motoromdrejningstal og hydraulikeffekt.

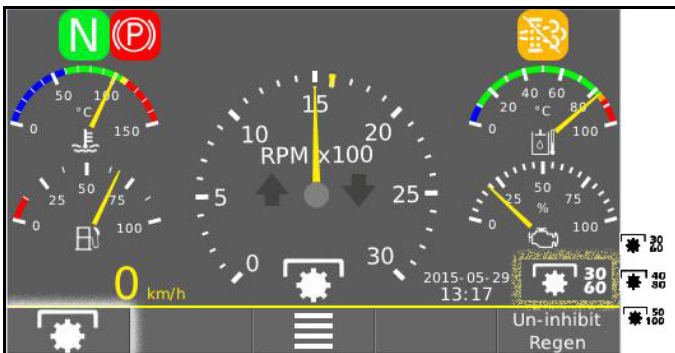
- 30/60 l/min  
Motoromdrejningstallet er begrænset til maks. 1600 o/min og hydraulikeffekten til 30 l/min, når vælgerkontakten for hydraulisk PTO står på 50 l/min.  
Motoromdrejningstallet er begrænset til maks. 1600 o/min og hydraulikeffekten til 60 l/min, når vælgerkontakten for hydraulisk PTO står på 100 l/min.
- 40/80 l/min  
Motoromdrejningstallet er begrænset til maks. 2200 o/min og hydraulikeffekten til 40 l/min, når vælgerkontakten for hydraulisk PTO står på 50 l/min.  
Motoromdrejningstallet er begrænset til maks. 2200 o/min og hydraulikeffekten til 80 l/min, når vælgerkontakten for hydraulisk PTO står på 100 l/min.
- 50/100 l/min  
Maksimal hydraulikeffekt og maksimalt motoromdrejningstal.

#### Obs

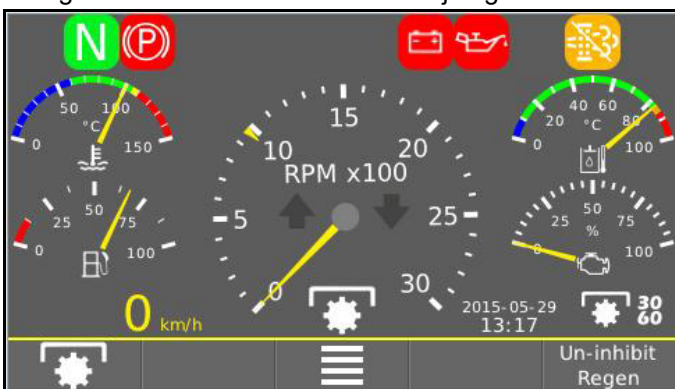
Den valgte indstilling bibeholdes også ved skift mellem ARBEJDSMODUS OG KRYBEMODUS.  
Ved skift til TRANSPORTMODUS nulstilles indstillingen og motoren går til tomgangsomedrejningstal.  
Når der er blevet valgt en indstilling, vises den pågældende visning på displayet (nederst til højre).  
Ved skift til valg af indstilling øges eller reduceres det aktuelle omdrejningstal, undtagen når motoren er i tomgang.



 Tryk på funktionstasten for at vende tilbage til valg af indstillinger.

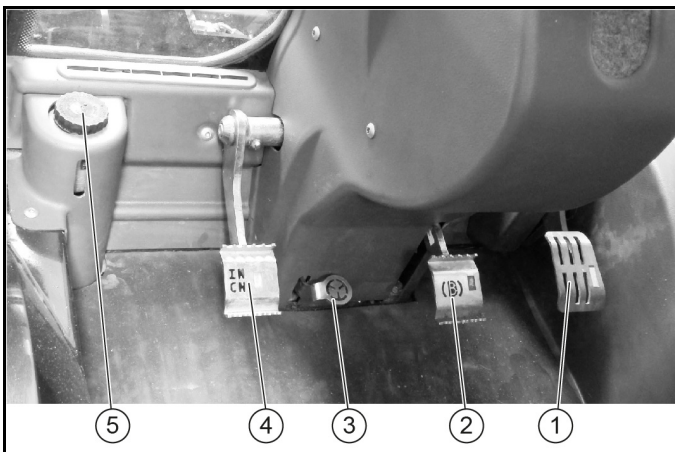


Figur: Udvalgt maksimalt omdrejningstal = 1600 o/min og aktuelt omdrejningstal 1500 o/min (motoren kører)  
 Det udvalgte omdrejningstal vises som lille gul pil. Tomgangs-omdrejningstallet er altid 950 o/min (minimale omdrejningstal).  
 Den gule nål viser det aktuelle omdrejningstal.



Figur: Tomgangs-omdrejningstal 950 o/min og aktuelt omdrejningstal = 0 (motor slukket)

## 6.8 Fodrum med pedaler



- ① Kørepedal
- ② Bremspedal
- ③ Pedal rat-hælningsjustering
- ④ Inchpedal
- ⑤ Beholder bremsevæske

### 6.8.1 Kørepedal

#### **BEMÆRK**

Når kørepedalen slippes, aftager hastigheden med det samme i modsætning til ved personbiler.  
 I det højeste gear er bremseforsinkelsen væsentligt mindre end i det laveste gear, når man giver slip på kørepedalen.

I transportmodus er bremseforsinkelsen væsentligt mindre end i arbejdsmodus, når man giver slip på kørepedalen. Når der trykkes på kørepedalen, stiger motoromdrejningstallet.

Kørepedalen er affjedret. Når trykkes på kørepedalen lettes, falder motoromdrejningstallet.

Når der gives slip på kørepedalen, bremses eller stopper den hydrostatisk fremdrift køretøjet.

### 6.8.2 Parkeringsbremse

Parkeringsbremse til at sikre det parkerede køretøj.

#### **Obs**

Når advarselsskiltet "Parkeringsbremse aktiv" lyser på displayet, er parkeringsbremsen trukket.

### 6.8.3 Bremspedal MIC 70

Bremspedalen aktiverer for- og baghjulets bremsestyremekanik.

### 6.8.4 Inchpedal

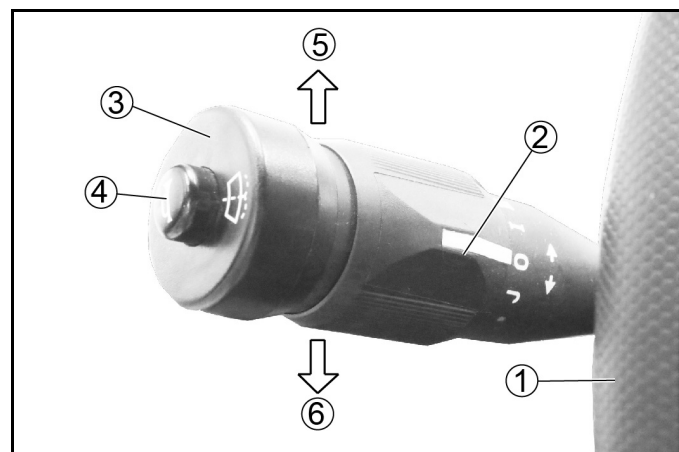
Inchpedalen regulerer hastigheden i ARBEJDSMODUS og KRYBEMODUS.

Til reduktion af kørehastigheden aktiveres inchpedalen.

#### **Obs**

Inchpedalen kan derudover anvendes som bremspedal, til dette formål trædes inchpedalen helt ned.

## 6.9 Multikontakt på rattet



- ① Rat
- ② Rudevisker  
 Position J: Intervalkobling  
 Position 0: Fra  
 Position I: Normal  
 Position II: Hurtig
- ③ Rudevaskevæske  
 Tryk for aktivering
- ④ Horn  
 Tryk for aktivering
- ⑤ Blink til højre
- ⑥ Blink til venstre

## 6.10 Betjeningskonsoller

### 6.10.1 Betjeningskonsol foran MIC 70



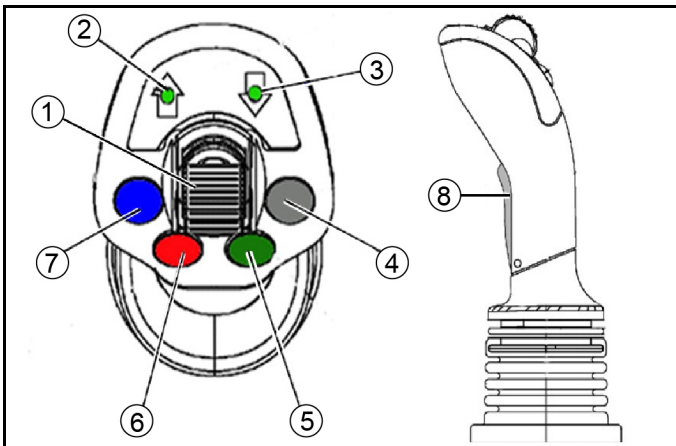
- 1 Joystick  
Alle de forreste påbygningsmaskiner styres med joysticket.
- 2 Betjeningshåndtag  
De bageste påbygningsmaskiner styres med betjeningshåndtaget.
- 3 Forvalg køreprogrammer

#### Joystick

Alle de forreste påbygningsmaskiner styres med joysticket.

Joysticket kan bevæges i X-retning og i Y-retning.

- Bevægelser i X-retning (venstre og højre) styrer de tilsluttede påbygningsmaskiner.  
Bevægelser i Y-retning (foran og bagved) løfter eller sænker frontmaskineholderen, hvor påbygningsmaskinen er fastgjort.
- Til aktivering / deaktivering af flydestillingen (AUX rød eller blå) trykkes på den pågældende tast på joysticket.



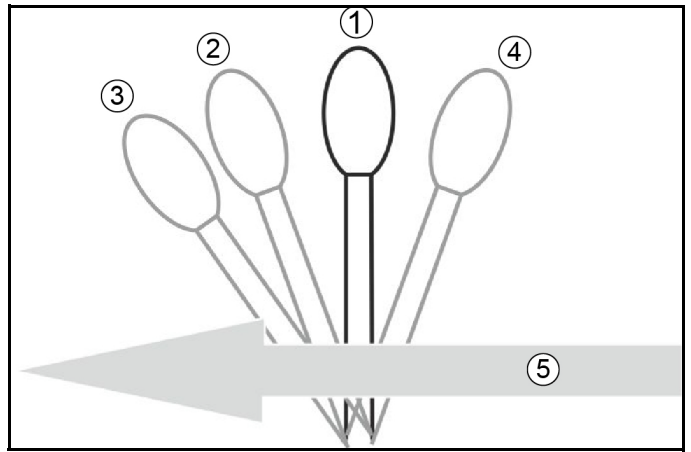
- 1 Kørselsretningsvælgerkontakt
- 2 Visning kørselsretningsforvalg "fremad"
- 3 Visning kørselsretningsforvalg "bagud"
- 4 Ikke optaget
- 5 Dobbeltvirkende hydrauliktillslutning AUX grøn
- 6 Dobbeltvirkende hydrauliktillslutning Flydestilling AUX rød
- 7 Dobbeltvirkende hydrauliktillslutning Flydestilling AUX blå
- 8 AUX blå

#### Betjeningshåndtag

Afhængig af aktiveringen af omskifteren "AUX bagved/ monteringsramme med vippeanordning" anvendes betjeningshåndtaget til:

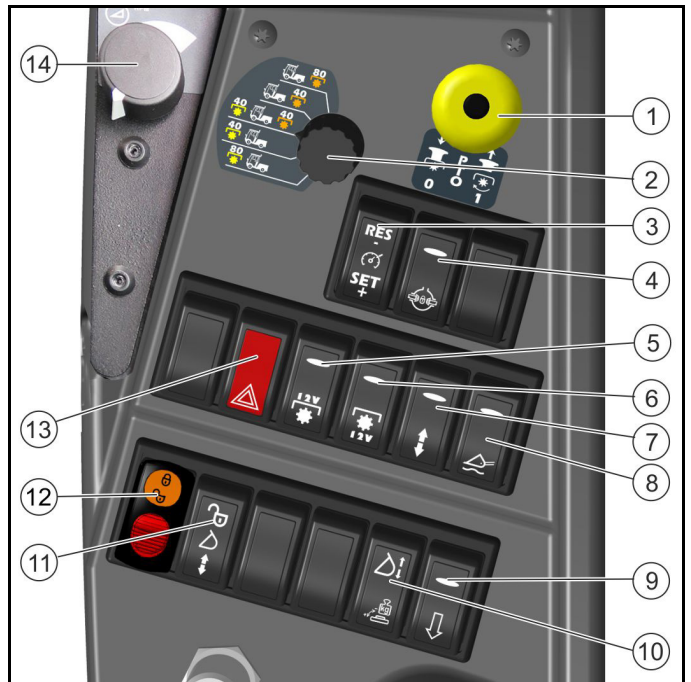
- Styring af de bageste påbygningsmaskiner

- Løftning og sænkning af monteringsrammen med vippeanordning



- 1 Neutralstilling
  - 2 Sænk og tryk ned, håndtaget går ikke i indgreb
  - 3 Sænket i flydestilling, håndtag går i indgreb
- Obs**  
Påbygningsmaskinen følger underlaget (f.eks. kost)
- 4 Løft, håndtaget går ikke i indgreb
  - 5 Kørselsretning fremad

### 6.10.2 Betjeningskonsol i midten MIC 70



- 1 PTO til/fra  
**Position 1: Tænd for PTO**  
Tryk på den sorte knap og træk i tasten  
PTO til/fra  
**Position 0: Sluk for PTO**  
Tryk tasten nedad
- 2 Vælgerkontakt for hydraulisk PTO
- 3 Fartpilot
- 4 Differentialspærre
- 5 Elektrisk PTO foran
- 6 Elektrisk PTO bagved
- 7 Skift Dobbeltvirkende styrehydraulik AUX "Bagved / monteringsramme med vippefunktion"
- 8 Hovedkontakt flydestilling
- 9 Dumpventil (hurtigsænkning for AUX bagved)
- 10 Kontakt påbygningsmaskineafastning (ekstraudstyr)



### Obs

Denne kontakt er både ansvarlig for svingningsdæmpningen og for påbygningsmaskineaflastningen (begge optioner samtidigt fungerer ikke)

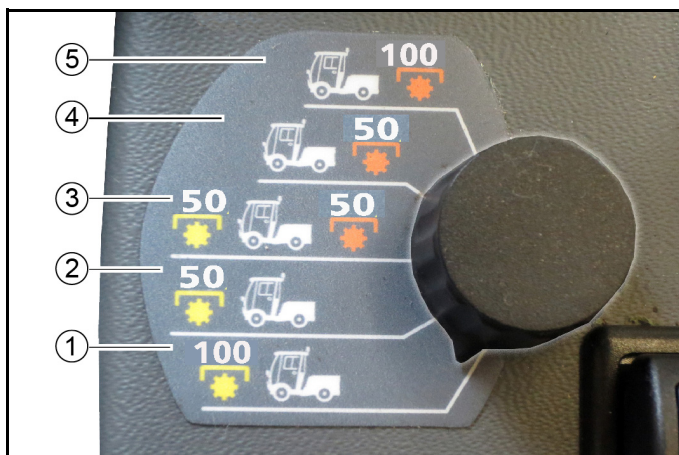
- ① Låsefrigivelse af skovlen eller gafflen ved den mulige påbygningsmaskine frontlæsser
- ② Kontakten omgåelse af flydestilling (PTO kan bruges uden flydestilling)

### BEMÆRK

Må kun anvendes med påbygningsmaskiner, der anvender disse funktioner!

- ⑬ Advarselsblinkkontakt
- ⑭ Potentiometer - motoromdrejningstal

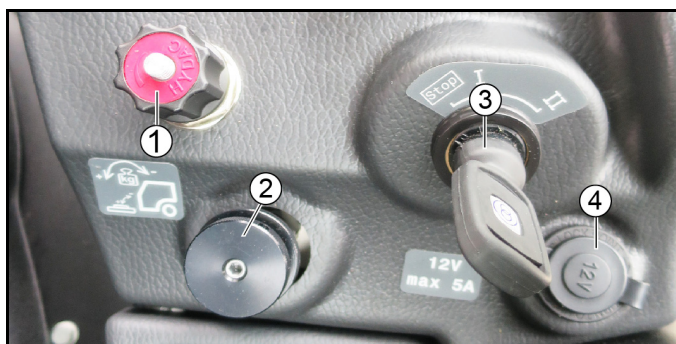
### Vælgerkontakt for hydraulisk PTO



- ① Hydraulisk PTO (100 l/min, foran) aktiveret
- ② Hydraulisk PTO (50 l/min, foran) aktiveret
- ③ Hydraulisk PTO (50 l/min, foran) og (50 l/min, bagved) aktiveret
- ④ Hydraulisk PTO (50 l/min, bagved) aktiveret
- ⑤ Hydraulisk PTO (100 l/min, bagved) aktiveret

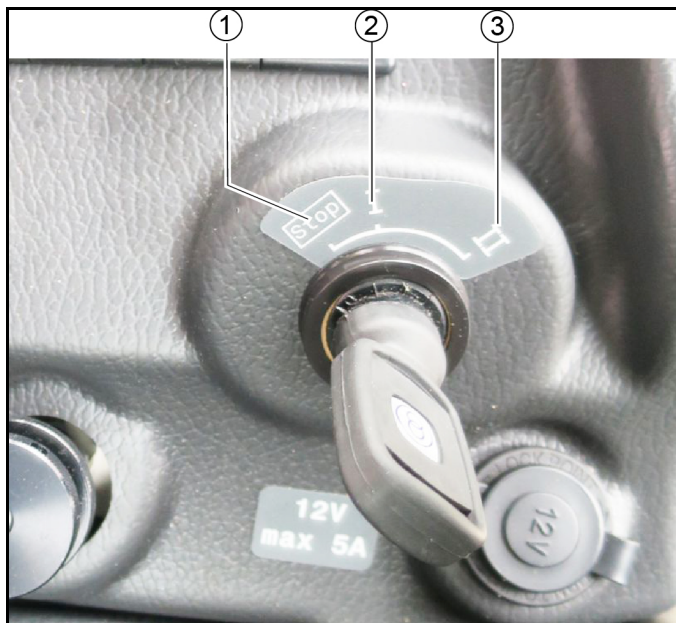
Med vælgerkontakten kobles den tilsvarende tilslutning for den hydrauliske PTO foran og bagved aktiv.

### 6.10.3 Betjeningskonsol bagved MIC 70



- ① Drejeknap sænkehastighed frontkraftløfter
- ② Drejeknap påbygningsmaskineaflastning
- ③ Tændingslås
- ④ Ekstra stikkontakt 12 V

### Tændingslås



- ① Motor fra
- ② Tænding til
- ③ Start motoren

### 6.10.4 Indstilling af frontkraftløfterens sænkehastighed



- ① Drejeknap for sænkehastighed
1. Sluk for PTO (arbejdshydraulik).
  2. Vælg frontkraftløfterens sænkehastighed med drejeknappen.
    - a Drejning i urets retning: Sænkehastighed reduceres. Ved endeanslag spærres frontkraftløfteren
    - Bemærk:** Denne funktion skal anvendes til transportkørsel på offentlige veje for at spærre frontkraftløfteren og dermed sænkningen af påbygningsmaskinerne.
    - b Drejning mod urets retning: Sænkehastigheden øges

### 6.10.5 Påbygningsmaskineaflastning og svingningsdæmpning (ekstraudstyr)

**Påbygningsmaskineaflastningen** anvendes til at flytte belastningen fra en påbygningsmaskine, der er monteret på frontkraftløfteren, imod køretøjets foraksel.

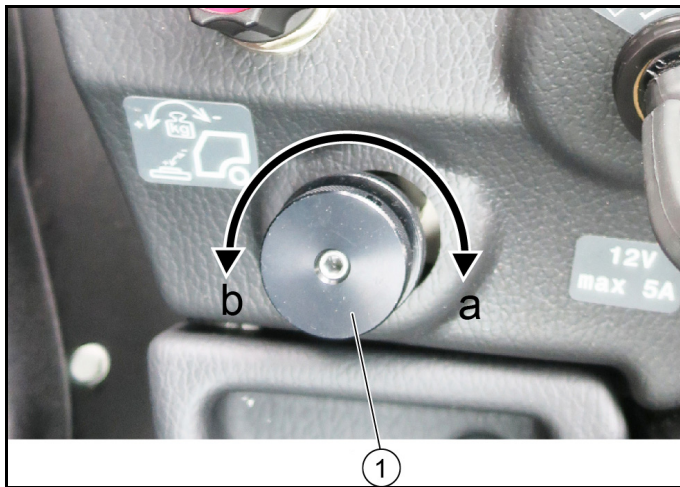
For eksempel: Hvis der anvendes et klippeaggregat reduceres bundkræfterne vha. klippeaggregatet for at reducere beskadigelsen af underlaget på grund af hjul der spinner, specielt når det går op ad bakke.



## Obs

Hvis påbygningsmaskinen løftes mens påbygningsmaskineafastningen er tilkoblet, virker den som en ladningsstabilisering ved kørsel.

**Svingningsdæmpningen** (ekstraudstyr) sørger under transport med løftet påbygningsmaskine på frontkraftløfteren for en mere behagelig og stabil kørsel.



① Drejeknap påbygningsmaskineafastning

1. Tænd påbygningsmaskineafastningen med kontakt (ved den midterste konsol).
2. Forskydningen af tyngdepunktet ændres med drejeknappen til påbygningsmaskineafastning.
  - a Drejning i urets retning: Mere vægt på forakslen
  - b Drejning mod urets retning: Mindre vægt på forakslen

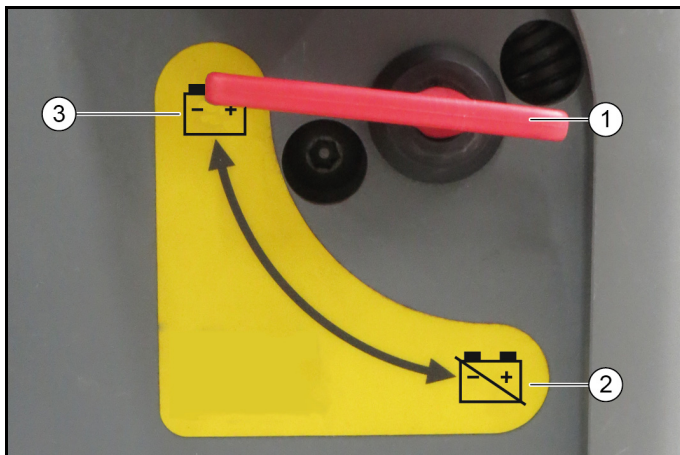
## 7 Ibrugtagning

### ⚠ FORSIGTIG

**Læs påbygningsmaskinernes driftsvejledning.**

Læs og følg de pågældende driftsvejledninger før ibrugtagningen af og i forbindelse med anvendelsen af påbygningsmaskiner eller trukne maskiner og anhængere. Vær opmærksom på de tilladte belastninger, se kapitlet .

### 7.1 Tilkobling af hovedkontakten



- ① Hovedkontakt
- ② Batteri separeret
- ③ Batteri tilsluttet

1. Til start af motoren stilles hovedkontakten på positionen "Batteri tilsluttet".
2. Ved slukket køretøj stilles hovedkontakten på positionen "Batteri separeret".

### 7.2 Sikkerhedskontrol

#### ⚠ FARE

**Fare for ulykker og kvæstelser!**

Tag ikke køretøjet i drift, hvis et punkt af sikkerhedskontrol- len ikke er opfyldt, sørg for istandsættelsen.

Kontrollér drifts- og trafikikkerheden inden start på kørs- len.

1. Hydraulikkoblinger for renhed
2. Hydraulikledninger for lækage
3. Hydraulikolieniveau
4. Motorolieniveau
5. Kølemiddelniveau
6. Ved fare for frost, kølevæske for tilstrækkelig frostvæ- ske  
Frostvæske i tilsvarende koncentration skal generelt i kølekredsløbet (ikke i udligningsbeholderen).
7. Elektriske ledninger for beskadigelse
8. Skruer og møtrikker for korrekt tilspænding
9. Køretøj, motor og kølgeritter for beskadigelse
10. Væskenniveau i beholderen til vinduesvaskervand  
Rengøringsmiddel og evt. frostbeskyttelse
11. Dæk for beskadigelse, påfyldningstryk og slid

#### I køretøjet

12. At alle pedaler går let
13. Er arbejdshydraulikken (PTO) frakoblet?
14. Når tændingen er slået til: Lyser advarselslamperne for ladekontrol og olietryk?

#### Start motoren, og kontrollér følgende:

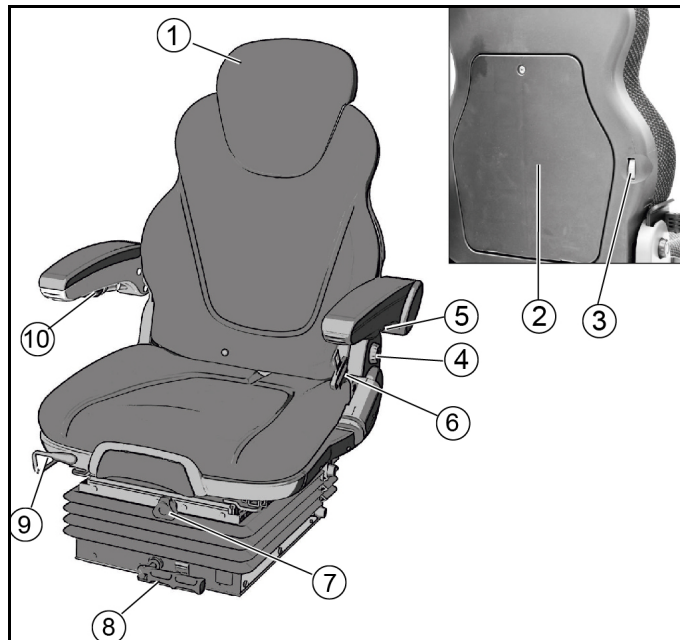
15. Slukker advarselslamperne for ladekontrol og olietryk?
16. Fungerer temperaturvisning og brændstofmåler?
17. Er lys, køreretningsvisning og blinkanlæg i orden?

### 7.3 Indstilling af førersæde (standardsæde)

#### ⚠ FARE

**Fare for ulykker**

Indstil kun førersædet, når maskinen er standset.



- ① Nakkestøtte
- ② Dokumentopbevaring
- ③ Indstilling lændestøtte
- ④ Hældningsindstilling ryglæn
- ⑤ Højdeindstilling armlæn til venstre  
Kah klappes op i forbindelse med ind- og udstigning.
- ⑥ Sikkerhedssele
- ⑦ Højdeindstilling

- ⑧ Dæmpning / førervægtindstilling
- ⑨ Horisontaljustering
- ⑩ Højdeindstilling armlæn til højre

1. Indstil førersædet sådan, at pedal og rat er lette at nå.
2. Sæt venstre armlæn i den ønskede position.
3. Sæt højre armlæn i position.
4. Indstil førersædet sådan til kropsmassen, at vibrationer på grund af ujævnheder på kørebanen er minimerede.
  - a Førersædet er i overensstemmelse med klasse A, vægtklasse I
  - b Kontrollér låsen inden start på kørslen.

## 7.4 Indstilling af førersæde (komfortsæde, ekstraudstyr)

### ⚠ FARE

#### Fare for ulykker

Indstil kun førersædet, når maskinen er standset.



- ① Nakkestøtte
- ② Dokumentopbevaring
- ③ Indstilling lændestøtte
- ④ Hældningsindstilling ryglæn
- ⑤ Højdeindstilling armlæn til venstre  
Kan klappes op i forbindelse med ind- og udstigning.
- ⑥ Kontakt sædevarme
- ⑦ Sikkerhedssele
- ⑧ Højdeindstilling/førervægtindstilling
- ⑨ Horisontaljustering
- ⑩ Højdeindstilling armlæn til højre
- ⑪ Sidejustering armlæn til højre
- ⑫ Længdejustering armlæn til højre
- ⑬ Horisontaldæmpning

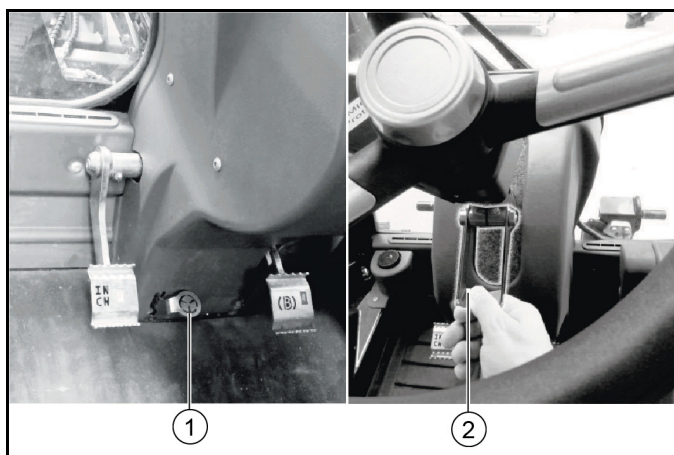
1. Indstil førersædet sådan, at pedal og rat er lette at nå.
2. Sæt venstre armlæn i den ønskede position.
3. Sæt højre armlæn i position.
4. Indstil førersædet sådan til kropsmassen, at vibrationer på grund af ujævnheder på kørebanen er minimerede.
  - a Kontrollér låsen inden start på kørslen.

## 7.5 Indstilling af ratposition

### ⚠ FARE

#### Fare for ulykker

Indstil kun ratpositionen, når køretøjet er standset.



- ① Pedal hældningsjustering rat

- ② Klemhåndtag højdejustering rat

1. Løsn klemhåndtag til højdejustering og indstil rattet på den ønskede højde.
2. Lås klemhåndtaget.
3. Tryk og hold pedalen til hældningsindstilling nede og indstil rattet til den ønskede hældning.
4. Slip pedalen.
5. Kontrollér låsene inden start på kørslen.

## 7.6 Tankning

### ⚠ FARE

#### Eksplisionsfare

Tank ikke i lukkede rum.

Ryg ikke, og undgå åben ild.

Vær opmærksom på, at der ikke kommer brændstof på varme overflader ved tankning.

1. Sluk tændingen.
2. Åbn tankdækslet.
3. Tank brændstof.

Der må kun anvendes det brændstof, der er angivet i driftsvejledningen.

4. Tør udløbet brændstof af, og luk tankdækslet.

## 8 Drift

### ⚠ FARE

#### Fare for at komme i klemme

Vær opmærksom på, at der i forbindelse med driften ikke befinder sig personer i nærheden af knækleddet eller køretøjet.

I forbindelse med anvendelsen af køretøjet som bugseringsmaskine skal du være opmærksom på, at der i løbet af driften ikke befinder sig personer mellem køretøjet og anhængerens.

### ⚠ FORSIGTIG

#### Fare for forbrændinger

Anvend kun køretøjet, når alle beklædninger er monteret.

### BEMÆRK

#### Risiko for beskadigelse grundet overophedet hydraulikolie eller overophedet motor

Sæt motoren i tomgang (sluk ikke motoren) ved for høj hydrauliktemperatur eller ved for høj kølemiddeltemperatur. Gennemfør foranstaltningerne i kapitlet 14 Hjælp ved fejl.

### BEMÆRK

#### Risiko for beskadigelse grundet manglende smøring

Hvis advarselsslampen "Motorlietryk" lyser under drift af køretøjet, skal det straks fjernes fra farezonen. Sluk motoren, og afhjælp fejlen.



## △ FORSIGTIG

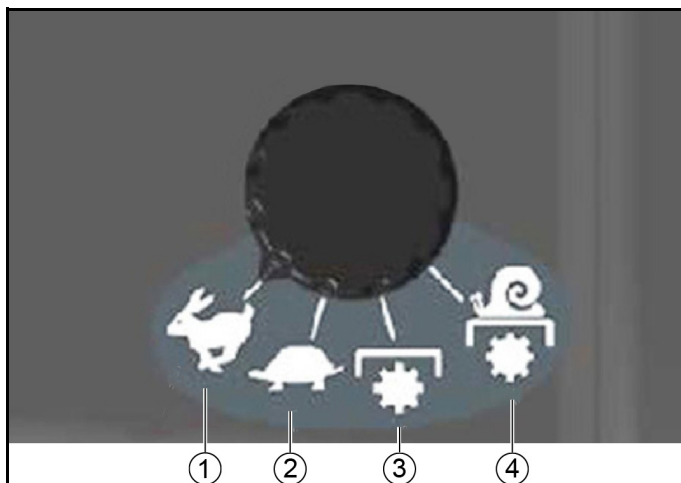
**Foringet stabilitet grundet påmonteringer**  
Tilpas kørestilen.

### 8.1 Køreprogrammer

#### BEMÆRK

##### Risiko for beskadigelse

Foretag kun valg af køreprogrammer, når køretøjet står stille.



- ① TRANSPORTMODUS HURTIG
- ② TRANSPORTMODUS LANGSOM
- ③ ARBEJDSMODUS
- ④ KRYBEMODUS

1. Stands køretøjet.
2. Stil motoromdrejningstallet på lavt omdrejningstal.
3. Kørselsretningsvælgerkontakt på positionen NEUTRAL (kontakt på midterposition).

#### 8.1.1 <Transportmodus Hurtig>

Kørehastigheden reguleres via kørepedalen. Maks. 40 km/h

##### Obs

I <Transportmodus Hurtig> er køretøjets trækraft 50%, den maksimale kørehastighed ligger på 100%. Hastigheden følger motoromdrejningstallet.

#### 8.1.2 <Transportmodus Langsom>

Kørehastigheden reguleres via kørepedalen. Maks. hastighed ca. 20 km/h

##### Obs

I <Transportmodus Langsom> er køretøjets trækraft 100%, den maksimale kørehastighed ligger på 50%. Hastigheden følger motoromdrejningstallet.

#### 8.1.3 <Arbejdsmodus>

Maks. 20 km/h

##### Obs

Flere oplysninger til <Arbejdsmodus> er beskrevet i kapitlet 6.7 Multifunktionsvisning / display MIC 70.

#### 8.1.4 <Krybemodus>

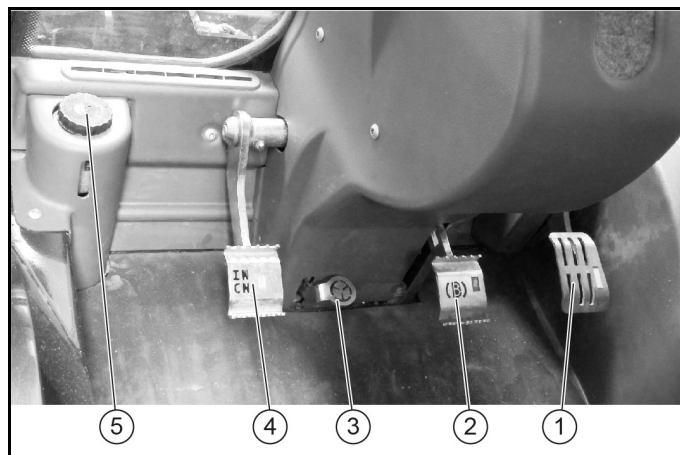
Fremad: Maks. 5 km/h

Bagud: Maks. 10 km/h

##### Obs

Flere oplysninger til <Krybemodus> er beskrevet i kapitlet 6.7 Multifunktionsvisning / display MIC 70.

### 8.2 Fodrum med pedaler



- ① Kørepedal
- ② Bremsepedal
- ③ Pedal rat-hældningsjustering
- ④ Inchpedal
- ⑤ Beholder bremsevæske

#### 8.2.1 Kørepedal

##### BEMÆRK

Når kørepedalen slippes, aftager hastigheden med det samme i modsætning til ved personbiler. I det højeste gear er bremseforsinkelsen væsentligt mindre end i det laveste gear, når man giver slip på kørepedalen.

I transportmodus er bremseforsinkelsen væsentligt mindre end i arbejdsmodus, når man giver slip på kørepedalen. Når der trykkes på kørepedalen, stiger motoromdrejningstallet.

Kørepedalen er affjedret. Når trykket på kørepedalen lettes, falder motoromdrejningstallet.

Når der gives slip på kørepedalen, bremser eller stopper den hydrostatisk fremdrift køretøjet.

#### 8.2.2 Parkeringsbremse automatisk



Advarselampen i multifunktionsvisningen lyser ved aktiveret parkeringsbremse.

1 Er motoren slukket eller står køreretningskontakten ved kørende motor på NEUTRAL er parkeringsbremsen aktiveret automatisk.

2 Hvis køreretningskontakten aktiveres ved kørende motor (FREM eller TILBAGE), så løsnes parkeringsbremsen.

#### 8.2.3 Bremsepedal MIC 70

Bremsepedalen aktiverer for- og baghjulets bremsesystem.

#### 8.2.4 Inchpedal

Inchpedalen regulerer hastigheden i ARBEJDSMODUS og KRYBEMODUS.

Til reduktion af kørehastigheden aktiveres inchpedalen.

##### Obs

Inchpedalen kan derudover anvendes som bremsepedal, til dette formål trædes inchpedalen helt ned.

### 8.3 Kørsel

#### 8.3.1 Start af motor MIC 70

Hovedkontakten skal være tændt.

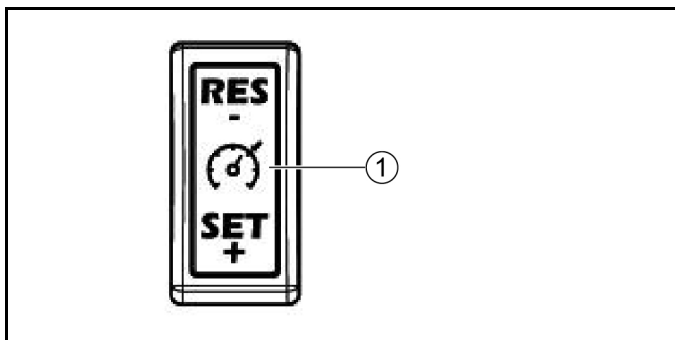
1. Tag plads på førersædet og tag sikkerhedsselen på.
2. Sæt tændingsnøglen i tændingslåsen.



3. Kørselsretningsvælgerkontakt på joysticket på midterposition <Neutral/Stop>.
4. Tænd tændingen (position I).  
Advarselsslamper for ladekontrol og motorolietryk skal lyse.
5. Ved lav udetemperatur og kold motor: Vent med start indtil tekstvisningen <Wait to start, preheating> slukker.
6. Start motoren (position II) - maks. 10 sekunder.  
Advarselsslamper for ladekontrol og motorolietryk skal slukke; hvis ikke, sluk motoren og afhjælp fejlen.
7. Ved omgivelsestemperaturer under 0°C: Inden der begyndes med arbejdet skal motoren køre varm ved lavt motoromdrejningstal, indtil den gule advarselsslampe <Hydrauliktemperatur for lav> slukker.
8. Hvis motoren ikke starter, gentages startprocessen.

### 8.3.2 Fartpilot

Fartpiloten arbejder kun i ARBEJDSMODUS og KRYBEMODUS.



① Kontakt fartpilot

#### Aktivering af fartpilot

1. Vælg den ønskede arbejdhastighed med kørepedalen.
2. Hvis køretøjet kører i den ønskede hastighed, trykkes på SET på kontakten fartpilot. Fartpiloten er aktiveret.
  - a Øg hastigheden efterfølgende: Tryk på SET +
  - b Reducer hastigheden efterfølgende: Tryk på RES -
  - c Hastigheden kan reduceres kortfristet via inchpedalen. Hvis inchpedalen slippes, kører køretøjet atter med indstillet motoromdrejningstal.

#### Deaktivering af fartpilot

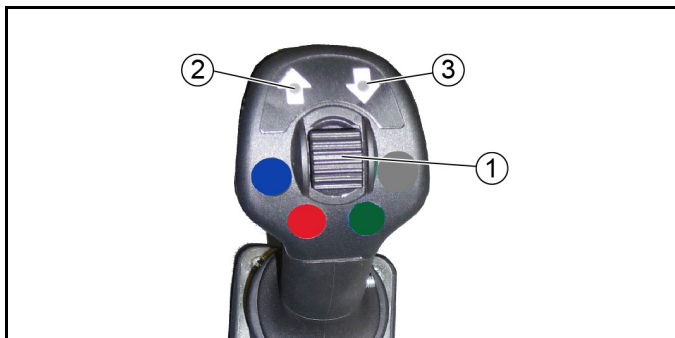
3. Til deaktivering skal bremsepedalen aktiveres eller inchpedalen trædes helt ned. Efter deaktivering af fartpiloten aktiveres den tidligere lagrede hastighed igen ved at trykke på RES (under kørslen).

### 8.3.3 Valg af køreretning

Kørselsretningsvælgerkontakten sidder på joysticket.

#### Obs

Hvis føreren forlader førersædet mens kørselsretningsvælgerkontakten står på "Fremad" eller "Bagud" slukker motoren.



① Kørselsretningsvælgerkontakt

② Visning kørselsretningsforvalg fremad

③ Visning kørselsretningsforvalg bagud

1. FREMAD: Kontakt frem, kørselsretning FREMAD aktiveres og visningen kørselsretningsforvalg "fremad" lyser.  
I denne position løsnes parkeringsbremsen automatisk.
2. BAGUD: Kontakt tilbage, kørselsretning BAGUD aktiveres og visningen kørselsretningsforvalg "bagud" lyser.  
I denne position løsnes parkeringsbremsen automatisk.
3. NEUTRAL: Kontaktpositionen er i midten, ingen indikator lyser.  
I denne position er parkeringsbremsen aktiveret automatisk, køretøjet kører ikke.

### 8.3.4 Kørsel

#### ⚠ FORSIGTIG

##### Fare for ulykker

Slip ikke kørepedalen i ryk under kørslen. Når du slipper kørepedalen, bremses køretøjet. Når du slipper kørepedalen i transportmodus, bremses køretøjet mindre, end når det er i arbejdsmodus.

#### ⚠ FORSIGTIG

##### Risiko for beskadigelse

Sørg for, at køretøjet ikke sidder fast, når det kører hen over forhindringer.

Kør langsomt og forsigtigt i en vinkel på 45° hen over forhindringer på op til 150 mm.

Kør kun hen over forhindringer over 150 mm med en egnet rampe.

#### ⚠ FORSIGTIG

##### Fare for ulykker

Sluk PTO og luk frontløfterens sænkedrossel ved kørsel på offentlige veje til transportformål (ikke ved rengøring af offentlige veje).

1. Sluk for PTO.
2. Træd forsigtigt på kørepedalen.
3. Styr køretøjet med rattet.

### 8.3.5 Stop

1. Slip kørepedalen.  
Køretøjet bremses af sig selv og bliver stående.
2. Aktivér bremsepedalen for en kraftigere bremsning eller i nødstilfælde.

## 8.4 Parkering af køretøjet

### BEMÆRK

#### Risiko for tilskadekomst

Sænk de monterede påbygningsmaskiner ned, inden køretøjet forlades.

1. Stands køretøjet.
2. Kørselsretningsvælgerkontakt på joysticket på midterposition <Neutral/Stop>.
3. Lad motoren køre i tomgang i 1 til 2 minutter.
4. Slå tændingen fra, og træk tændingsnøglen ud.
5. Vent 30 sekunder.
6. Drej hovedafbryderen til position 0.

### 8.5 Frontkraftløfter

På frontkraftløfteren kan der anbringes en 4-punktsholder (ekstraudstyr). På denne kan de pågældende påbygningsmaskiner fastgøres. Bestemte påbygningsmaskiner kan også anbringes direkte på frontkraftløfteren.

## BEMÆRK

### Risiko for tilskadecomst og beskadigelse

Vær opmærksom på, at den tilladte akselbelastning ikke overskrides ved montering af påbygningsmaskiner på frontkraftløfteren.

Hvis der er personer i nærheden af frontkraftløfteren og monterede påbygningsmaskiner må frontkraftløfteren ikke betjenes.

Vær opmærksom på, at påbygningsmaskiner, der er fastgjort på frontkraftløfteren ikke rører og beskadiger køretøjer.

#### 8.5.1 Indstilling af frontkraftløfterens sænkehastighed



##### ① Drejeknap for sænkehastighed

1. Sluk for PTO (arbejdshydraulik).
2. Vælg frontkraftløfterens sænkehastighed med drejeknappen.
  - a Drejning i urets retning: Sænkehastighed reduceres. Ved endeanslag spærres frontkraftløfteren  
**Bemærk:** Denne funktion skal anvendes til transportkørsel på offentlige veje for at spærre frontkraftløfteren og dermed sænkningen af påbygningsmaskinerne.
  - b Drejning mod urets retning: Sænkehastigheden øges

#### 8.5.2 Påbygningsmaskineaflastning og svingningsdæmpning (ekstraudstyr)

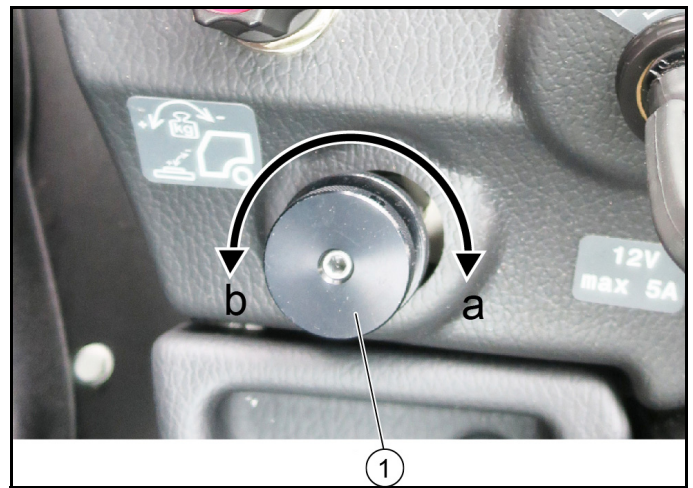
**Påbygningsmaskineaflastningen** anvendes til at flytte belastningen fra en påbygningsmaskine, der er monteret på frontkraftløfteren, imod køretøjets foraksel.

For eksempel: Hvis der anvendes et klippeaggregat reduceres bundkræfterne vha. klippeaggregatet for at reducere beskadigelsen af underlaget på grund af hjul der spinner, specielt når det går op ad bakke.

#### Obs

Hvis påbygningsmaskinen løftes mens påbygningsmaskineaflastningen er tilkoblet, virker den som en ladningsstabilisering ved kørsel.

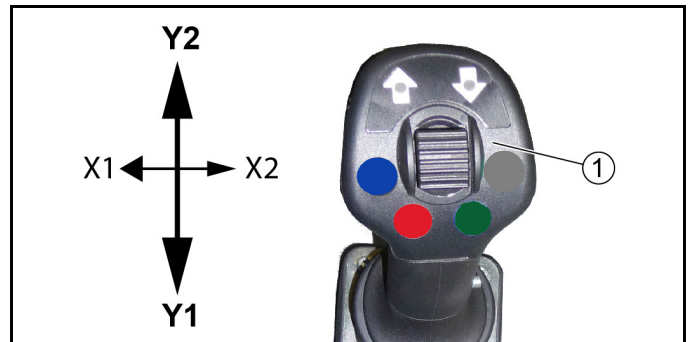
**Svingningsdæmpningen** (ekstraudstyr) sørger under transport med løftet påbygningsmaskine på frontkraftløfteren for en mere behagelig og stabil kørsel.



##### ① Drejeknap påbygningsmaskineaflastning

1. Tænd påbygningsmaskineaflastningen med kontakt (ved den midterste konsol).
2. Forskydningen af tyngdepunktet ændres med drejeknappen til påbygningsmaskineaflastning.
  - a Drejning i urets retning: Mere vægt på forakslen
  - b Drejning mod urets retning: Mindre vægt på forakslen

#### 8.5.3 Betjen frontkraftløfteren



##### ① Joystick

1. Til løft af frontkraftløfteren trækkes joysticket bagud (i retningen Y1).
2. Til sænkning af frontkraftløfteren skubbes joysticket fremad (i retningen Y2).

#### Flydestilling



##### ① Hovedkontakt flydestilling

1. Flydestillingen tændes eller slukkes med hovedkontakten flydestilling.  
Ved kørsel på offentlige veje til transportformål (ikke ved rengøring af offentlige veje), skal flydestillingen være slukket.

- For tilkobling af funktionen flydestilling vippes joysticket i retningen Y2. Joysticket går derefter tilbage til positionen NEUTRAL.  
I flydestilling tilpasser påbygningsmaskinen sig til underlagets kontur.
- For frakobling af funktionen flydestilling trækkes joysticket i retningen Y1.

## 9 Påbygningsmaskiner

### Obs

Læs venligst driftsvejledningen til den pågældende påbygningsmaskine inden monteringen.

Påbygningsmaskiner kan vælges som option og kan monteres foran på frontløfteren (se kapitlet 8.5 Frontkraftløfter) eller på holderammen foran eller bagpå.

### △ FARE

**Fare grundet ændret tyngdepunkt på køretøjet og ændret kørestil. Særligt ved transport af væsker kan der opstå skulpebevægelser, der får køretøjet til at gysge.**

Ved ombygninger, særligt ved omstilling fra vinter- til sommerdrift og ved ændret pålæsningsstilstand, skal chaufføren indstille sig på en ændret kørestil.

### △ ADVARSEL

**Fare for at komme i klemme ved montering af påbygningsmaskiner**

Sæt ikke hænderne ind mellem frontløfteren og påbygningsmaskinen.

### △ FORSIGTIG

**Fare for forbrændinger grundet varme hydraulikkoblinger**

Bær handsker, når du afbryder hydraulikkoblingerne.

### BEMÆRK

Bær en egnet beskyttelsesdragt, sikkerhedssko og handsker ved montering og afmontering af påbygningsmaskinerne. Dette gælder også i forbindelse med brug og anvendelse heraf.

Inden du monterer påbygningsmaskiner, der ikke er bestemt specielt til dette køretøj, bedes du kontakte den kompetente forhandler. Vedkommende kontrollerer, hvordan og om disse påbygningsmaskiner kan monteres på køretøjet og anvendes. Det er vigtigt for førerens og køretøjets sikkerhed samt for eventuelle garantikrav. Påbygningsmaskiner, som udgør en fare for køretøjets sikkerhed eller stabilitet, må heller ikke anvendes.

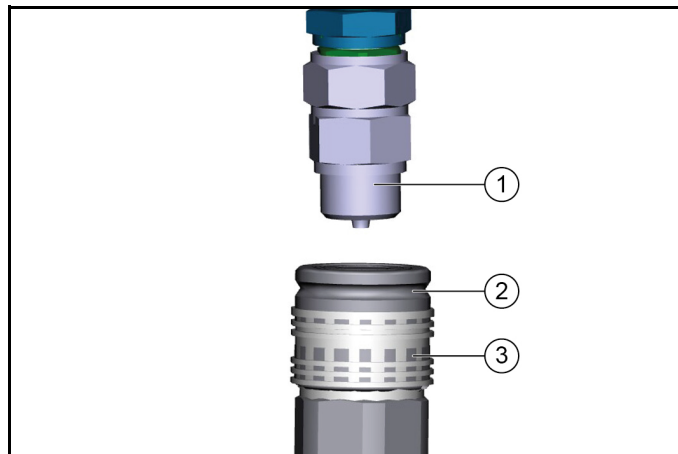
### 9.1 Sammenkobl påbygningsmaskiner med køretøjet

#### BEMÆRK

#### Risiko for beskadigelse

Hydrauliktillslutninger skal holdes rene.

Rengør stikket og koblingen med en fnugfri klud før brug.



- ① Koblingsstik
- ② Koblingsmuffe
- ③ Ring

- Træk koblingsmuffens ring nedad og hold den.
- Tryk koblingsstikket på påbygningsmaskinens hydraulikslange ind i koblingsmuffen.
- Slip koblingens ring. Kontroller for sikkert indgreb.
- Ved frakobling trækkes ringen nedad, holdes og hydraulikslangen trækkes ud.

### 9.2 Ballastering af køretøjet

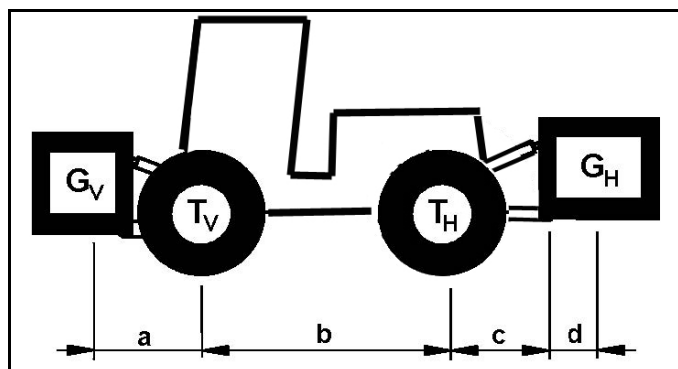
#### Obs

Køretøjets foraksel skal altid være belastet med mindst 30% og bagakslen altid med mindst 30% af køretøjets egenvægt.

Før du køber påbygningsmaskinen, skal du kontrollere, at disse krav er opfyldt ved at veje kombinationen af køretøj-påbygningsmaskine.

Til beregning af den samlede vægt, akseltryk og dækbelastningsevne samt den krævede mindsteballastering kræves følgende data:

- Alle vægtangivelser i kg (vej køretøjet om nødvendigt)
- Alle dimensioner i meter (m)



TL	(kg)	=	Køretøjets egenvægt	*
TV	(kg)	=	Forakselbelastning på det tomme køretøj	*
TH	(kg)	=	Bagakselbelastning på det tomme køretøj	*
GH	(kg)	=	Samlet vægt for maskine monteret bagpå/bagerste ballast	**
GV	(kg)	=	Samlet vægt frontpåbygningsmaskine/frontballast	**
a	(m)	=	Afstand mellem tyngdepunkt for frontpåbygningsmaskine (frontballast) og midten af foraksel, maks. = 0,86 m	** ***



b	(m)	=	Køretøjets hjulafstand	*
c	(m)	=	0,56	***
d	(m)	=	Afstand mellem midten af monteringspunkt på maskinsiden og tyngdepunkt for maskine monteret bagpå/bagerste ballast	** ***

\* se kapitel "Tekniske data"

\*\* se brugsanvisning til påbygningsmaskinen

\*\*\* mål

### 9.2.1 Beregning af minimumsballasteringen af fronten ved påbygningsmaskiner bag

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Anfør resultatet i tabellen.

### 9.2.2 Beregning af minimumsballasteringen af bagenden ved påbygningsmaskiner foran

Værdien "x" se producentens angivelser, hvis der ingen angivelser er,  $x = 0,45$ .

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Anfør resultatet i tabellen.

### 9.2.3 Beregning af det reelle akseltryk foran

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

1. Hvis den krævede minimumsballastering for fronten ( $G_V \min$ ) ikke nås med påbygningsmaskinen foran ( $G_V$ ), skal vægten af påbygningsmaskinen foran øges til at svare til vægten af minimumsballasteringen for fronten.
2. Anfør det reelle beregnede tilladte akseltryk foran og det, der fremgår af arbejdsmaskinens driftsvejledning, i tabellen.

### 9.2.4 Beregning af den aktuelle samlede vægt

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

1. Hvis den nødvendige minimumsballastering hæk ( $G_H \min$ ) ikke nås med hækpåbygningsmaskinen ( $G_H$ ), skal hækpåbygningsmaskinens vægt øges til vægten for minimumsballastering hæk.

### 9.2.5 Beregning af det reelle akseltryk bag

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

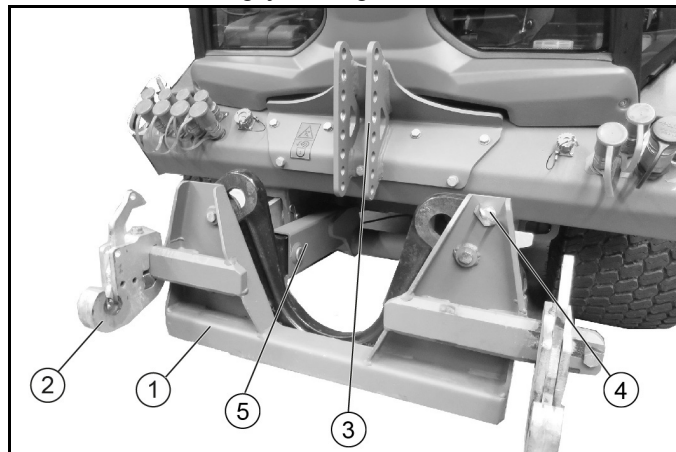
1. Anfør resultatet i tabellen.

## 9.3 Monteringsmuligheder foran

### 9.3.1 3-punkts holder (ekstraudstyr)

3-punkts holderen anbringes på frontkraftløfteren og sikres med 2 bolte.

Den har en hældningsjustering.



- ① 3-punkts holder
- ② Trækstang
- ③ Fastgørelse til overplejlstang
- ④ Bolt hældningsjustering
- ⑤ Bolt sikring frontkraftløfter

### Hældningsjustering

1. Træk bolt hældningsfunktion af, påbygningsmaskinen kan svinge.
2. Når påbygningsmaskinen er løftet helt, justeres maskinen horisontalt.

### 9.3.2 Montering af påbygningsmaskine på 3-punkts holder

#### ⚠ ADVARSEL

**Fare for kvæstelser på grund af påbygningsmaskiner**  
Bevæg eller montér ikke påbygningsmaskiner, hvis der befinder sig personer i farezonen.

#### ⚠ FORSIGTIG

**Fare for beskadigelse på grund af forkert montering**  
Kontrollér efter montering af påbygningsmaskinen, at ingen førerkabiner eller påmonterede dele bliver beskadiget.

#### BEMÆRK

Vær opmærksom på grafikker og monteringshenvisninger for at undgå forkert montering.

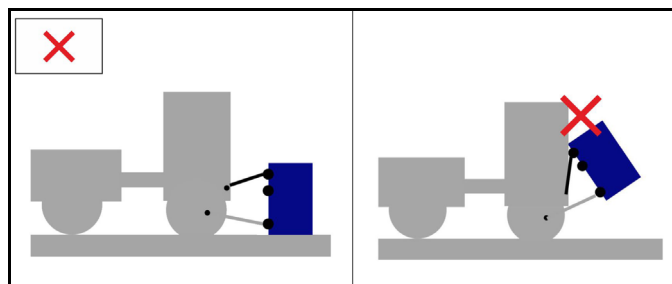
#### Obs

Der skal overholdes tilstrækkelig plads til førerkabine og overbygninger. Berøringer skal udelukkes. Overhold påbygningsmaskinens vægt. Tunge påbygningsmaskiner anbringes så tæt som muligt på køretøjet.

1. Kør hen til påbygningsmaskinen.
2. Forbind trækstangen med påbygningsmaskinen.
3. Fikser påbygningsmaskinen med 2 bolte og sikr boltene med sikringsstifter.
4. Forbind og sikr overplejlstangen med påbygningsmaskinen.

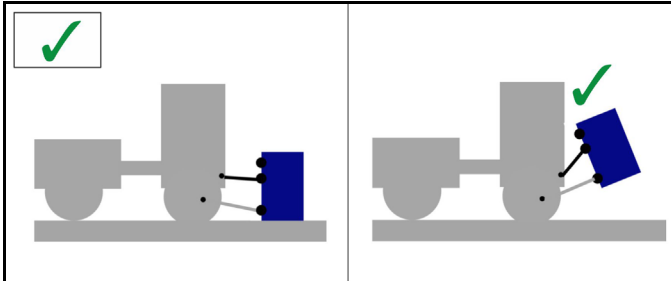
Vær opmærksom på følgende beskrivelse vedrørende rigtig / forkert montering af overplejlstangen.

Forkert montering af overplejlstangen



- 1 Den øverste forbindelse (overplejlstang) fra køretøjet til påbygningsmaskinen er ikke monteret korrekt. Vinklen til den nederste fastgørelse afviger for meget.
- 2 Hvis påbygningsmaskinen løftes på denne måde, medfører det en lynhurtig indklapning i retning mod førerkabinen og dermed til beskadigelse af frontruden og andre påmonterede dele.
- 3 Jo mere vinklen fra øverste til nederste fastgørelse afviger, desto mere vippes påbygningsmaskinen bagud ved løft.

Korrekt montering af overplejlstangen

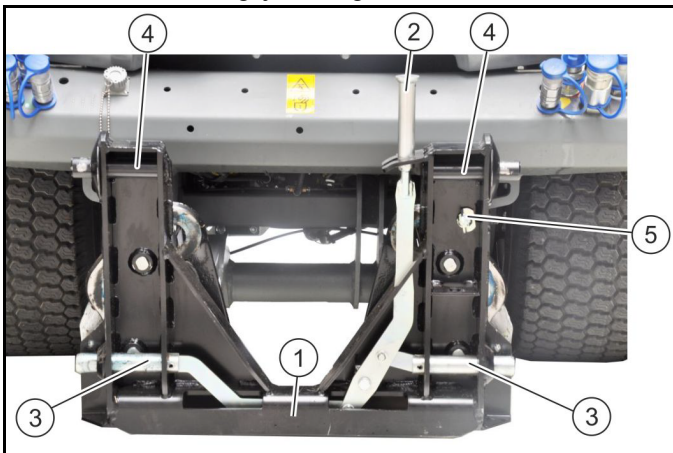


- 1 Den øverste forbindelse fra køretøjet til påbygningsmaskinen er monteret korrekt. Forbindelsens vinkel er meget fladere end ved forkert monteret forbindelse. Det forhindrer, at førerkabinen beskadiges ved løft af påbygningsmaskinen.

### 9.3.3 4-punkts holder (ekstraudstyr)

4-punkts holderen anbringes på frontkraftløfteren og sikres med 2 bolte.

Den har en hælningsjustering.



- ① 4-punkts holder
- ② Central låsearm
- ③ Nederste holder
- ④ Øverste holder
- ⑤ Bolt hælningsjustering

#### Hælningsjustering

1. Træk bolt hælningsfunktion af; påbygningsmaskinen kan svinge.
2. Når påbygningsmaskinen er løftet helt, justeres maskinen horisontalt.

### 9.3.4 Montering af påbygningsmaskine på 4-punkts holder

#### ⚠ ADVARSEL

**Fare for kvæstelser på grund af påbygningsmaskiner**  
 Bevæg eller montér ikke påbygningsmaskiner, hvis der befinder sig personer i farezonen.

1. Kør hen til påbygningsmaskinen.

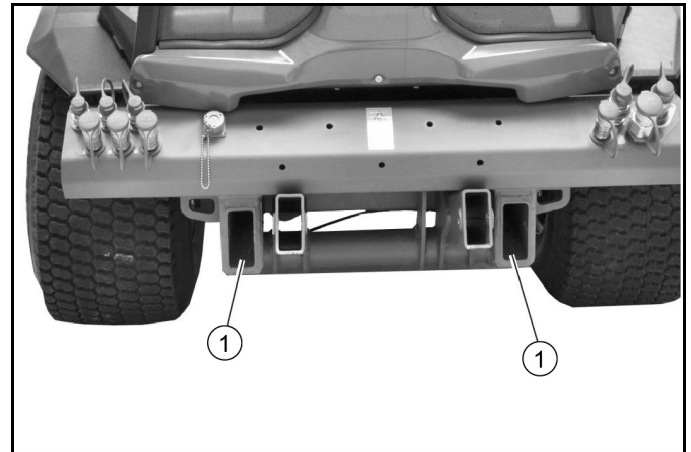
2. Sænk frontkraftløfteren så meget, at de øverste koblingspunkter ligger under påbygningsmaskinens holdere.
3. Træk armen for den centrale lås opad og tryk den til højre for at åbne låsen.
4. Kør hen til påbygningsmaskinen, indtil holderne har kontakt.
5. Bevæg frontkraftløfteren forsigtigt opad, indtil påbygningsmaskinen er fikseret og løftet i holderne.
6. Tryk armen for den centrale lås til venstre igen, armen skal gå i indgreb i holderen for at låse påbygningsmaskinen.

### 9.3.5 Afmontering af påbygningsmaskine på 4-punkts holder

1. Løft påbygningsmaskinen fra underlaget.
2. Lås den centrale lås op.
3. Sænk 4-punkts holderen med frontkraftløfter, indtil påbygningsmaskinens holdere er fri.
4. Kør væk fra påbygningsmaskinen.
5. Luk atter armen for den centrale lås, inden 4-punkts holderen løftes helt op.

### 9.3.6 Holderamme foran

Bestemte påbygningsmaskiner kan anbringes direkte på holderrammen til påbygningsmaskiner.



- ① Holderamme

1. Skub påbygningsmaskinen ind i holderrammen, og sikr med 2 bolte.

## 9.4 Monteringsmuligheder på bagvognen

### 9.4.1 Monteringsramme med vippefunktion (ekstraudstyr)

Mulige påbygningsmaskiner på monteringsrammen: Spreader, vandtønde eller græs- / løvcontaineren for en meje- / sugekombination.





### ① Monteringsramme med vippefunktion

1. Påbygningsmaskinerne er monteret på en Kärcher-skifteramme eller på en integreret skifteramme fra producenten af påbygningsmaskinen, og placeres på monteringsrammen og sikres.



### ① Betjeningshåndtag

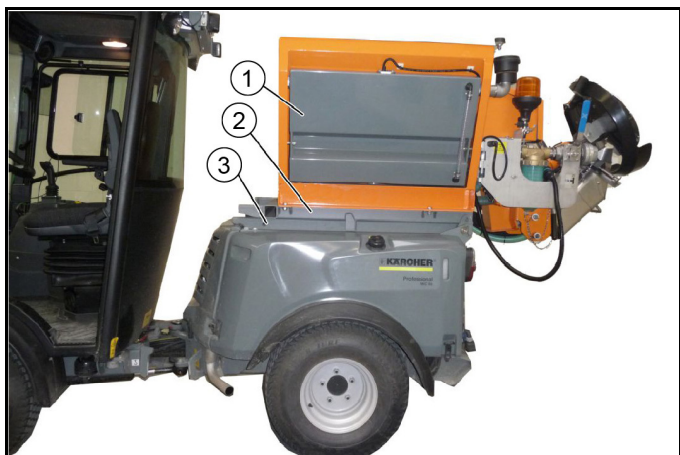
2. Monteringsrammen styres med betjeningshåndtaget til højre for joysticket.



### ① Kontakten "Dobbeltvirkende styrehydraulik AUX bagved" / "Monteringsramme med vippefunktion"

3. Til aktivering skiftes kontakten hen på "Monteringsramme med vippefunktion".

## 9.4.2 Monteringsmuligheder på monteringsrammen



### ① Opbygningsspreder

② Skifteramme (integreret med påbygningsmaskine)

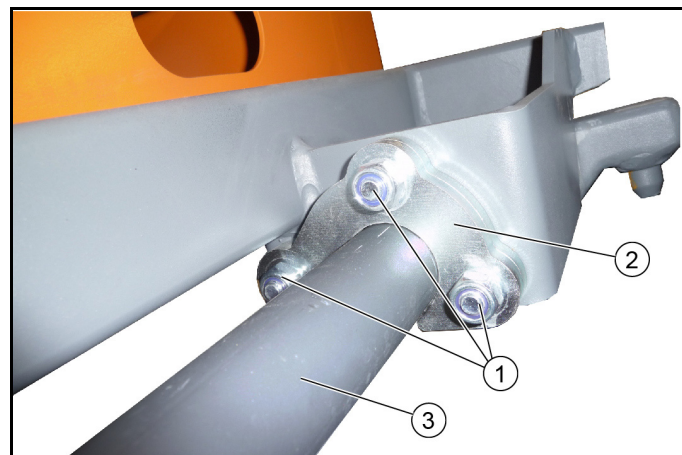
③ Monteringsramme med vippefunktion

1. Monteringen/afmonteringen beskrives på eksemplet opbygningsspreder.

## 9.4.3 Indstilling af fiksering

### Obs

Indstillingen af skifterammens fiksering skal kun ske ved første montering eller ved montering på et andet transportkøretøj.



### ① Skrue med møtrik

② Fikseringskrog (2x)

③ Monteringsramme

1. Løsn møtrikkerne til venstre og højre med cirka 1 omdrejning.

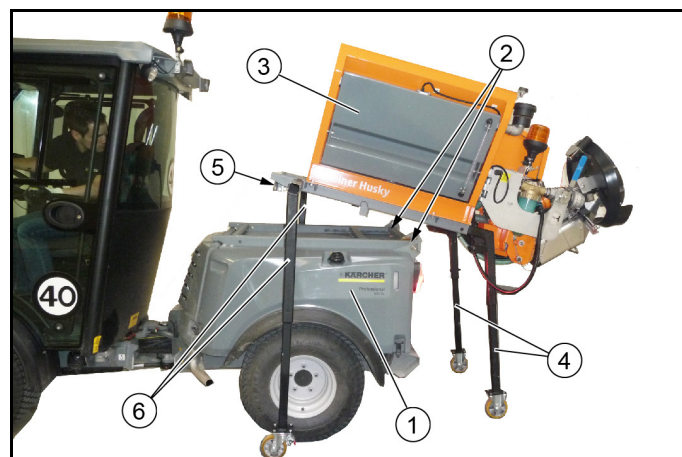
2. Anbring påbygningsmaskinen på monteringsrammen og sikr med sikringsbolte og sikringsklemmer, se efterfølgende kapitel. 9.4.4 *Montering af påbygningsmaskinen på køretøjet.*

3. Sænk monteringsrammen helt.

4. Tryk fikseringskrogen fast på monteringsrammen som vist.

5. Spænd atter møtrikkerne til venstre og højre.

## 9.4.4 Montering af påbygningsmaskinen på køretøjet



### ① Køretøjshæk

② Sikringsbolt med sikringsklemme (2x)

③ Påbygningsmaskine

④ Støtter bagved

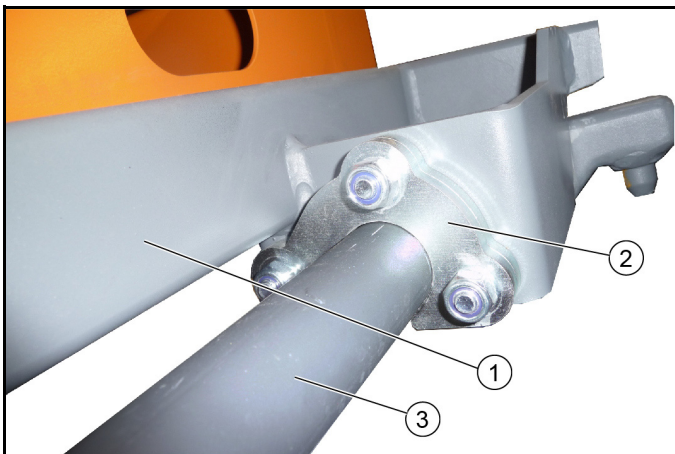
⑤ Fikseringskrog (2x)

⑥ Støtter foran

1. Træk sikringsboltene for monteringsrammen til venstre og højre ud (sikringsbolte og sikringsklemmer er en del af monteringsrammen).

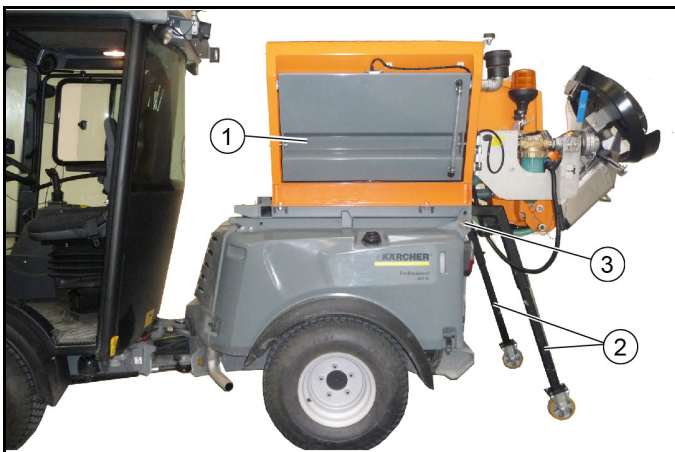
2. Kør med køretøjshækken i midten og parallelt (forsigtigt) indtil anslag under den påbygningsmaskine, der står på støtter.



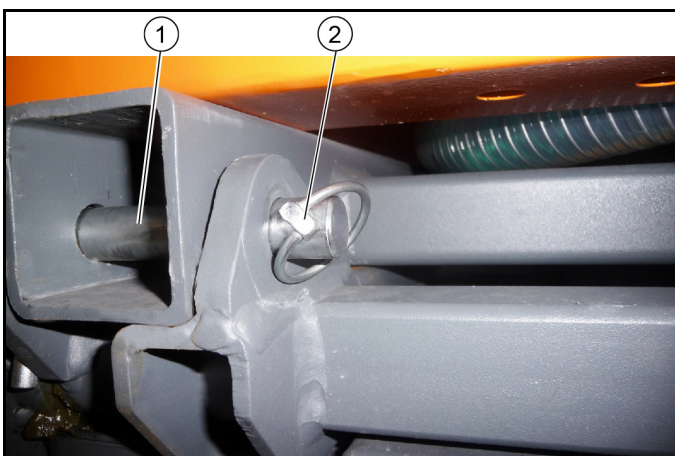


- ① Påbygningsmaskinens skifteramme
- ② Fikseringskrog (2x)
- ③ Monteringsramme

3. Løft forsigtigt monteringsrammen, indtil de forreste støt-  
tefødder mister kontakten til underlaget, kontrollér sam-  
tidigt at fikseringskroge griber ind i  
monteringsrammen.
4. Kontrollér derefter at fikseringskroge sidder sikkert.
5. Træk de forreste støtter af påbygningsmaskinen.



- ① Påbygningsmaskine
  - ② Støtter bagved
  - ③ Sikring påbygningsmaskine (2x)
6. Stig ind og sænk monteringsrammen helt.
  7. Træk de bageste støtter af påbygningsmaskinen.



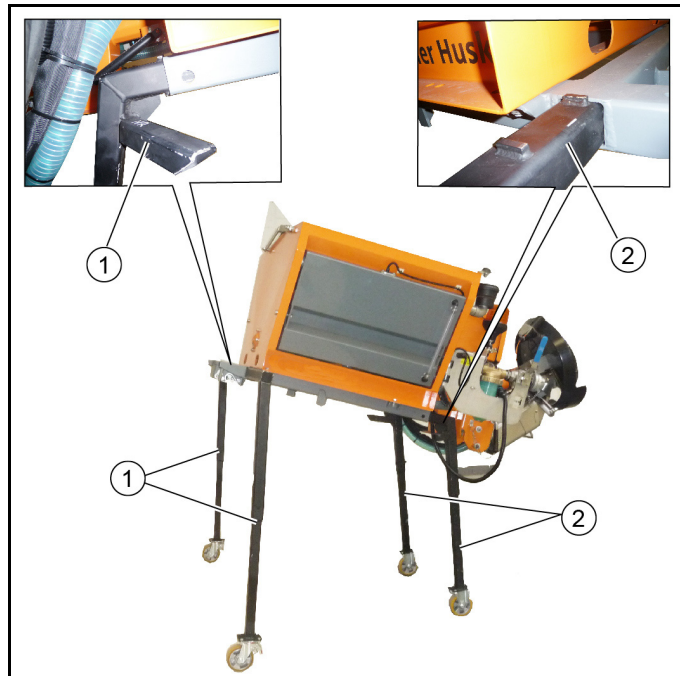
- ① Sikringsbolte (2x)
- ② Sikringsklemme (2x)

8. Sikr påbygningsmaskinen til venstre og højre (sikrings-  
bolte og sikringsklemmer er en del af monteringsram-  
men).

Ved første montering eller ved skift af transportkøretøjet skal fikseringen indstilles, se kapitlet 9.4.3 *Indstilling af fiksering*.

9. Foretag hydrauliske og elektriske tilslutninger efter montering på køretøjshækken.

#### 9.4.5 Afmontering af påbygningsmaskinen fra køretøjet



- ① Støtter foran
  - ② Støtter bagved
1. Sænk monteringsrammen helt.
  2. Frakobl hydrauliske og elektriske tilslutninger inden af-  
monteringen.
  3. Træk sikringsbolte til venstre og højre ud.
  4. Isæt begge bageste støtter indtil anslag.
  5. Løft monteringsrammen, indtil de forreste støtter kan  
isættes.
  6. Stig ind og sænk monteringsrammen helt.
  7. Isæt begge forreste støtter indtil anslag.
  8. Sænk monteringsrammen.
  9. Kør køretøjet forsigtigt ud.

## 9.5 Monteringsmuligheder bagved

### 9.5.1 Holderamme bagved

Modvægte og bestemte påbygningsmaskiner kan anbringes direkte på holderrammen til påbygningsmaskiner.



#### ① Holderamme

1. Skub påbygningsmaskinen ind i holderrammen, og sikr med 2 bolte.

### 9.5.2 Anhængertræk

#### **BEMÆRK**

Kontrollér, at der ikke befinder sig personer i farezonen ved til- og frakobling.



#### ① Anhængertræk

#### ② Stikdåse til anhænger

#### **Obs**

Tilladt belastning og påhængslast, se 16 Tekniske data.

Der må kun tilkobles anhængere med påløbsbremssystem.

Belastningen er afhængig af bugsertrækket og dækkene.

## 10 Transport

### 10.1 Pålæsning af køretøjet

#### **△ FARE**

**Fare for tilskadekomst som følge af forkert transport**

Vær opmærksom på køretøjets vægt.

Kør køretøjet langsomt og forsigtigt op på transportkøretøjet.

#### **BEMÆRK**

**Beskadigelse af køretøjet**

Læs ikke køretøjet på med en kran.

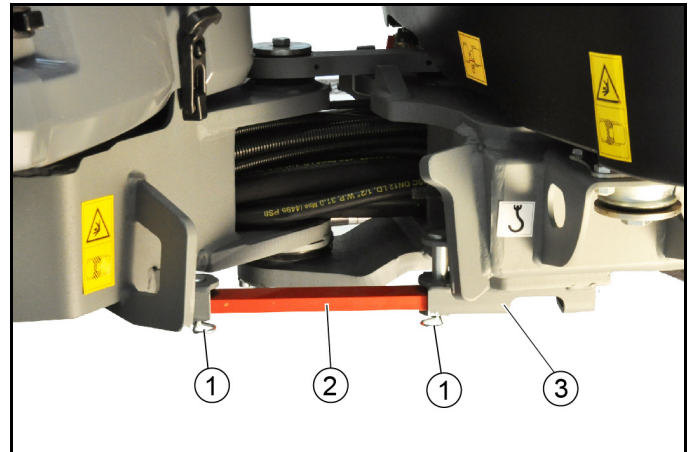
Anvend ikke en gaffeltruck.

1. Kør køretøjet op på transportkøretøjet med lav hastighed.

#### **Obs**

Er køretøjet ikke køreklart, se kapitlet 10.2 Bugsering af køretøjet.

### 10.1.1 Anbringelse af transportsikringen ved knækleddet



#### ① Bolte med sikringsplint

#### ② Transportsikring

#### ③ Opbevaring af transportsikring

1. Træk sikringsplinten ud.

2. Træk begge bolte ud.

3. Træk transportsikringen ud ad opbevaringen.

4. Montér transportsikringen.

5. Sæt bolte i.

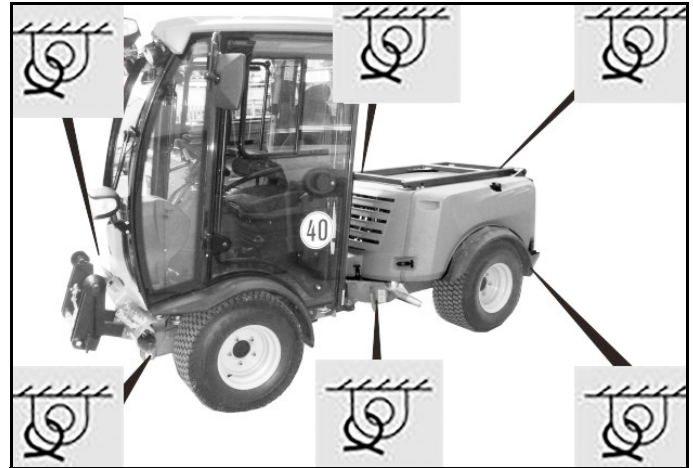
6. Sikr bolte med sikringsplinter.

### 10.1.2 Sikring af køretøjet

#### **△ ADVARSEL**

**Fare for ulykker**

Sikr køretøjet mod forskydning under transport.



1. Parkér køretøjet.

2. Sikr køretøjet med spænderemme ved de viste fastgørelsespunkter i begge sider.

### 10.2 Bugsering af køretøjet

#### **BEMÆRK**

**Risiko for beskadigelse på grund af ukyndig bugsering**

Bugseringen af et hydrostatisk drevet køretøj er kun muligt i begrænset omfang, for det meste nogle få meter. Bugser derfor kun køretøjet ud af farezonen ved trafik og sørg for en transportmulighed.

Bugser kun køretøjet med skridthastighed.

Kør langsomt og ikke i ryk.



Fastgør i forbindelse med bugsering kun køretøjet i bugseringsringen (foran) eller bugsertrækket (bagved).

Anvend helst en egnet trækstang.

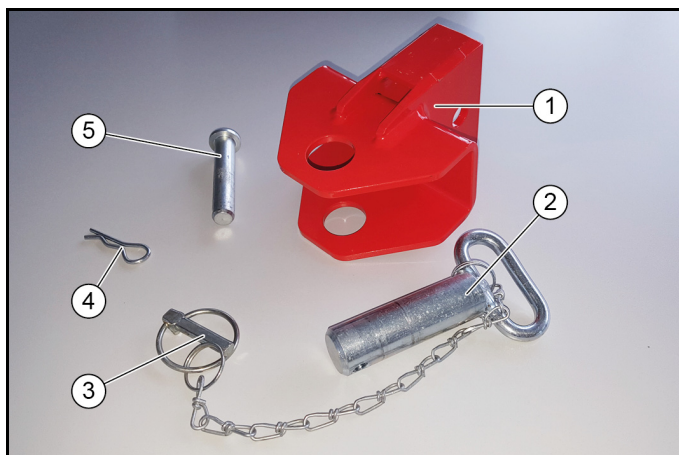
1. For at bugser køretøjet skal de hydrauliske bremsecylindere løsnes først og de to bypassventiler skal åbnes.

### 10.2.1 Montering af bugseringsring

#### Obs

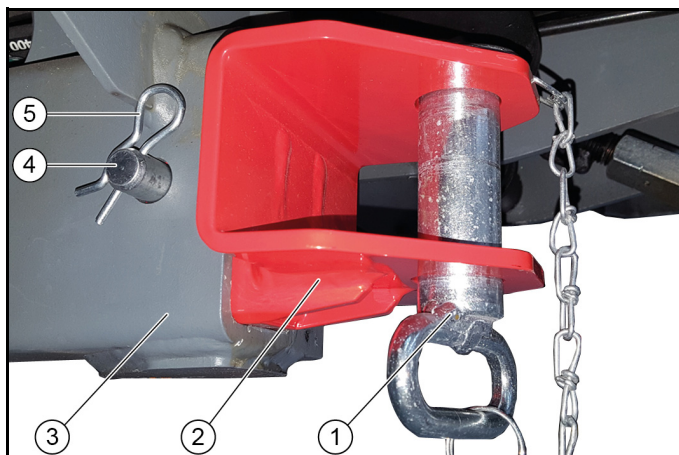
Bugseringsringen med sikringsbolt og sikringsstift befinder sig i førerkabinen.

Ved køretøjer uden EF-typegodkendelse er den ikke en del af leveringsomfanget, men kan bestilles som tilbehør (bestillingsnummer 2.852-220.0).



- 1 Bugseringsring
- 2 Sikringsbolt
- 3 Sikringsstift
- 4 Sikringsstift til bolt
- 5 Bolt

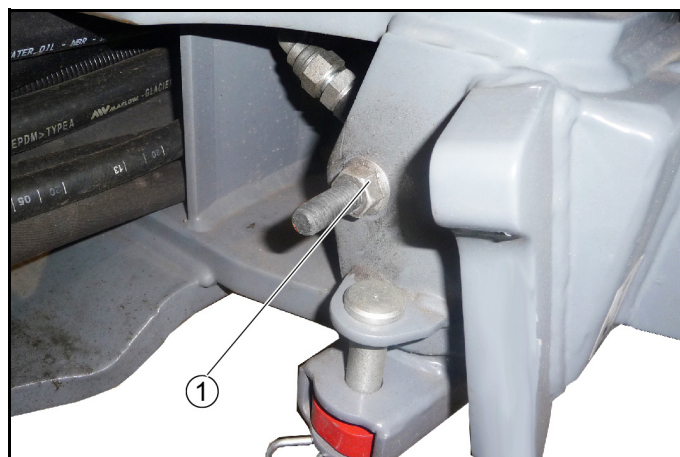
1. Tag bugseringsringen fra førerkabinen.



- 1 Sikringsbolt med sikringsstift
  - 2 Bugseringsring
  - 3 Køretøjsramme
  - 4 Bolt
  - 5 Sikringsstift
2. Monter bugseringsringen foran på højre køretøjsramme.
  3. Sæt sikringsbolten i bugseringsringen, og sikr med sikringsstiften.

### 10.2.2 Løsning af hydraulisk bremsecylinder

Møtrikkerne til løsning af bremsecylindrene sidder til venstre og højre for knækledet.

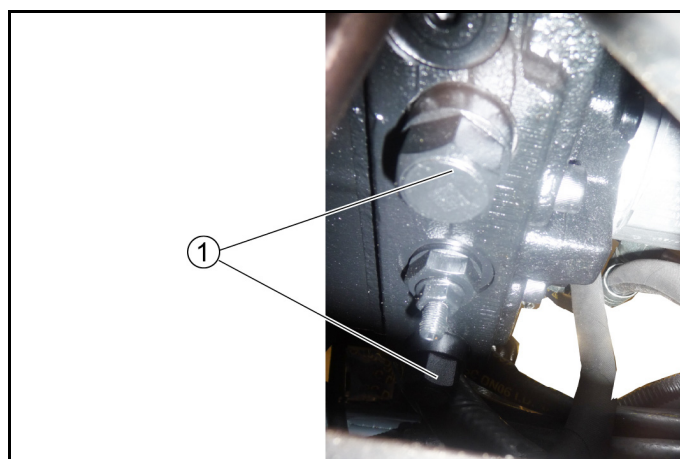


- 1 Hydraulisk bremsecylinder

1. Løs møtrikken for den hydrauliske bremsecylinder til venstre og højre.

### 10.2.3 Åbning af bypassventiler

Bypassventilerne sidder på undersiden i hækens bageste område.



- 1 Bypassventil

1. Drej bypassventilerne 3 omdrejninger ud (NV 24 mm).
2. Fastgør slæbetovet ved bugseringsringen foran eller bagpå.
3. Træk køretøjet forsigtigt op på transportkøretøjet.
4. Efter bugseringen spændes møtrikkerne på bremsecylindren igen (tilspændingsmoment 70 Nm) og bypassventilerne lukkes.

## 11 Opbevaring

### △ ADVARSEL

#### Fare for tilskadekomst og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transporten.

1. Skift motorolie og motoroliefilter.
2. Kontrollér ved fare for frost, om der er tilstrækkelig frostvæske i kølemidlet.
3. Rengør køretøjet indvendigt og udvendigt.
4. Stil køretøjet på et beskyttet, jævnt og tørt sted.
5. Drej tændingsnøglen om på position "Stop", og træk den ud.
6. Sluk for hovedkontakten.
7. Klods køretøjet op ved opbevaring over en måned.
8. Frakobl batteriet.
9. Oplad batteriet hver 2. måned.



## 12 Pleje og vedligeholdelse

### 12.1 Generelle sikkerhedsforskrifter

#### △ ADVARSEL

##### **Livsfare på grund af trafik**

Inden vedligeholdelses- og reparationsarbejdet skal køretøjet fjernes fra farezonen i trafikken, og du skal bruge en sikkerhedsvest.

#### △ FARE

##### **Fare for at komme i klemme**

Hvis du arbejder under hævede påbygningsmaskiner, skal du altid sikre påbygningsmaskinerne mekanisk (underlag).

#### △ ADVARSEL

##### **Fare for kvæstelser og beskadigelse**

Hold dig borte fra drevområdet. Vær opmærksom på motorens efterløbstid, når den slukkes (3-4 sekunder).

Frakobl batteriet inden arbejde på det elektriske anlæg.

#### △ FORSIGTIG

##### **Fare for kvæstelser på grund af utilsigtet startende køretøj**

Inden du rengør eller vedligeholder køretøjet, udskifter dele eller stiller om til en anden funktion, skal du slukke køretøjet og trække tændingsnøglen ud.

#### △ FORSIGTIG

##### **Fare for forbrændinger på grund af varme overflader og brændstoffer**

Lad køretøjet afkøle tilstrækkeligt inden alt vedligeholdelses- og reparationsarbejde.

#### **BEMÆRK**

Væsker som motorolie, hydraulikolie, diesel eller kølemiddel må ikke ledes ud i miljøet. Bortskaf disse væsker miljømæssigt korrekt.

#### **BEMÆRK**

Reparationsarbejde må kun gennemføres af godkendte kundeservicecentre eller af faglært personale inden for dette område, der er fortroligt med alle de relevante sikkerhedsforskrifter.

Svejsesarbejde på køretøjet eller køretøjsrammen er ikke tilladt.

### 12.2 Servicevisning

Servicevisningen lyser, hvis den pågældende vedligeholdelse skal gennemføres.

Servicevisningen blinker på displayet:

- For første gang efter 50 driftstimer, når den indledende inspektion skal gennemføres.
- Næste service er efter 250 driftstimer.
- Derefter for hver 500 driftstimer.

#### **Obs**

Servicevisningen skal nulstilles af kundeservice.

### 12.3 Vedligeholdelsesintervaller

#### **Obs**

For at bevare garantikrav skal alt service- og vedligeholdelsesarbejde gennemføres af den autoriserede Kärcher-kundeservice i henhold til inspektionstjeklisten under garantitiden.

- Dagligt inden påbegyndelse af driften, se kapitlet 7.2 Sikkerhedskontrol.
- Efter bilvask skal alle lejer smøres.
- Efter behov skal sikkerhedskontrollen gennemføres i henhold til de lokale gældende forskrifter.
- Intervallet af kontrol- og vedligeholdelsesarbejder udført af kunden er angivet i nedenstående tabel. Yderligere vedligeholdelsesarbejder skal gennemføres af kundeservice efter 250, 500 (årligt), 1000, 1500 eller 2000 driftstimer i henhold til inspektionstjeklisten. Kontakt venligst kundeservice i god tid.

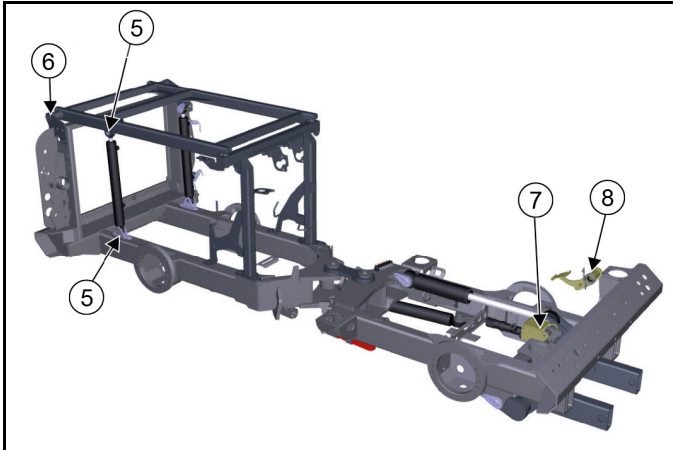
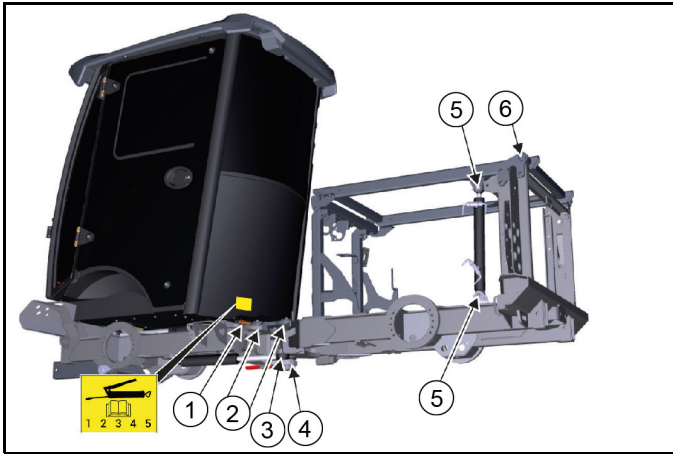
### 12.4 Vedligeholdelsesplan køretøj (skal udføres af kunden)

Pos.	Modul	Aktivitet	Dagligt	Ugentligt	for hver 500 timer eller årligt*
1	Støvfilter kabine	Kontrollér for tilsmudsning. Rengør eller udskift snavsede støvfiltere.		X (afhængig af miljøbetingelser)	X
		Udskiftes			X (tidligere ved behov)
2	Styring	Visuel kontrol			X
		Kontrollér styrecylinderens lejer for slør.			X
3	Kølemiddeludligningsbeholdere	Kontrollér kølemiddelniveauet.			X
		Kontrollér blandingsforhold vand / frostvæske.			X
4	Kilerem	Kontrollér spænding.		X	X
5	Skrueforbindelser	Visuel kontrol, spænd ved behov.		X	X
6	Motorluftfilter	Kontrollér for tilsmudsning. Rengør eller udskift snavsset motorluftfilter.		X	
		Udskiftes			X (tidligere ved behov)
7	Motorolie	Kontrollér olieniveauet inden kørselsstart.	X		
		Udskiftes			X
8	Motoroliefilter	Udskiftes			X
9	Hydraulikolietank	Kontrollér hydraulikolieniveauet.	X		X

Pos.	Modul	Aktivitet	Dagligt	Ugentligt	for hver 500 timer eller årligt*
10	Hydraulikkoblinger og tilslutninger	Kontrollér for utæthed.	X		X
11	Batteri	Kontrollér batteri for spænding, at det sidder godt fast og for tæthed.		X	X
		Kontrollér elektrolytniveau og elektrolyttæthed i cellerne (kun vedligeholdelseslet batteri).		X	X
		Kontrollér batteripoler for oxidation, børst af ved behov og smør med polfedt. Kontrollér, at forbindelseskablerne sidder godt fast.			X
12	Udstødningsanlæg	Kontrollér forbindelseelementernes tilstand og at de sidder fast.		X	X
		Visuel kontrol af udstødningsanlægget for revnedannelse og utætheder.		X	X
13	Parkeringsbremse	Kontrollér for funktion og indstilling		X	X
14	Køler	Visuel kontrol af motorkølemiddel-, ladeluft- og hydraulikoliekøler for beskadigelse, stramhed, tæthed og snavs, rengør eventuelt.	X		X
		Kontrollér kølemiddelniveauet. Kontrollér blandingsforhold vand / kølemiddel.	X		X
		Kontrollér kølemiddelslanger for tæthed og beskadigelser.		X	X
15	Dæk	Kontrollér tilstand og påfyldningstryk.	X		X
16	Sprinklervæskebeholder	Kontrollér påfyldningsniveauet.	X		X
17	Belysning og horn	Kontroller funktionen.	X		X
18	Klimaanlæg / varme	Kontrollér funktion og tæthed. Desinficer klimaanlæggets fordamper.			X
19	Advarselsmærkat	Kontrollér læsbarheden, udskift ved behov.			X
20	Støvkapper og afdækninger hydraulik	Kontrollér, udskift manglende eller beskadigede.			X
21	Slanger og spændebånd	Visuel kontrol af alle hydrauliske forbindelser for stramhed og tæthed.		X	X
22	Brændstoffledninger og tilslutninger	Kontrollér for utæthed.	X		X
23	Bowdentræk og bevægelige dele	Kontrollér for let gang.			X
24	Generator	Rengøring (ikke med højtryksrensere)			X
25	Elektriske ledninger	Kontrollér for beskadigelser.			X
26	Lejer / smøresteder	Smøring, se kapitlet 12.5 <i>Smøreplan</i>	X		

\* afhængig af hver der sker først

## 12.5 Smøreplan



Smørepunkt	Antal	Interval
1 Central smøreliste for <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drejelejer</li> <li>• Løftecylinder frontkraftløfter</li> <li>• Forreste leje styrecylinder</li> </ul>	1	dagligt
2 Knækled i køretøjets midte	2	dagligt
3 Styrecylinder	2	dagligt
4 Nederste leje knækled	1	dagligt
5 Løftecylinder løfteplatform	4	for hver 25 timer
6 Drejelejer løfteplatform	2	dagligt
7 Kørepedal	1	for hver 100 timer
8 Omstyringsarm bremsepedal	1	for hver 100 timer

- 1 Anvend førsteklases universalfedt.
- 2 Smør smøreplernerne iht. smøreintervallerne (tabel) med fedtpistolen.
- 3 Hold kileremmen ren og fri for fedt.

## 12.6 Forberedelse af vedligeholdelsesarbejde

- 1 Stil køretøjet på en jævn flade.
- 2 Stil motoromdrejningstallet på tomgang.
- 3 Sluk tændingen og træk tændingsnøglen ud.
- 4 Sikr køretøjet mod vækrløsing.
- 5 Stil hovedkontakten på positionen "0".

## 12.7 Vedligeholdelsesarbejde

### 12.7.1 Hævning af monteringsramme

#### Obs

Den hævede monteringsramme sikres automatisk på køretøjssiden med en special ventil. Manuel sikring er ikke nødvendig.

- 1 Stil omskifterventilen på position monteringsramme.
- 2 Kør monteringsrammen helt op.

### 12.7.2 Beklædninger / afdækninger

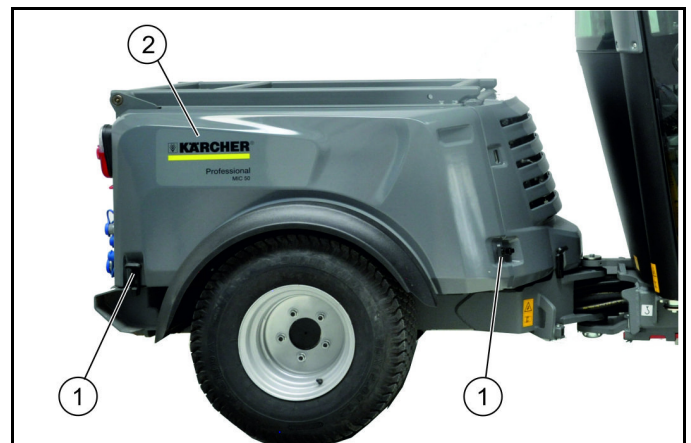
#### ⚠ ADVARSEL

**Fare for forbrændinger på grund af varme overflader**  
Lad køretøjet afkøle tilstrækkeligt inden afmontering af beklædninger / afdækninger.

#### Obs

Til gennemførelse af forskelligt vedligeholdelsesarbejde skal beklædningerne / afdækningerne tages af.

### 12.7.3 Sideafdækninger



- ① Lås sideafdækning
- ② Sideafdækning

#### Tag sideafdækningen af:

- 1 Åbn begge låse.
- 2 Løft sideafdækningen og træk den ud til siden.

#### Anbring sideafdækningen:

- 1 Før sideafdækningen ind fra siden.
- 2 Ihæng sideafdækningen i fastgørelsesnoten ved den øverste kant.
- 3 Skub sideafdækningen i den rigtige position og sikr den med låsene.

### 12.7.4 Forreste afdækning



- ① Lås sideafdækning
- ② Sideafdækning
- ③ Lås forreste afdækning
- ④ Forreste afdækning



### Fjern den forreste afdækning:

- 1 Afmonter begge sideafdækninger.
- 2 Åbn venstre og højre lås for den forreste afdækning.
- 3 Løft og fjern den forreste afdækning.

### Anbring den forreste afdækning:

- 1 Ihæng den forreste afdækning og fikser med begge låse.
- 2 Monter begge sideafdækninger.

### 12.7.5 Kølergrill



#### Tag kølergrillen af:

- 1 Løft kølergrillen foroven.
- 2 Bevæg den nederste del ud.
- 3 Tag kølergrillen ud nedefra.

#### Monter kølergrillen:

- 1 Lad kølergrillen gå i indgreb foroven, og klap den derefter i foroven.

### 12.7.6 Afmontering / montering af batteri

#### △ FARE

#### Risiko for tilskadekomst

Overhold sikkerhedsforskrifterne ved omgang med batterier.

Frakobl først minuspolen ved afmontering af batteriet.

Beskyt batteripolerne og polklemmerne med tilstrækkeligt polbeskyttelsesfedt.

#### Afmontering batteri

1. Træk afdækningskapperne af polklemmerne.
2. Løsn polklemmen (sort kabel) ved minuspolen (-).
3. Løsn polklemmen (rødt kabel) ved pluspolen (+).
4. Skru holderen af ved batteribunden.
5. Tag batteriet ud af batteriholderen.

#### Montering af batteri

1. Stil batteriet i batteriholderen.
2. Skru holderen fast på batteribunden.
3. Tilslut polklemmen (rødt kabel) ved pluspolen (+).
4. Tilslut polklemmen (sort kabel) ved minuspolen (-).
5. Sæt afdækningskapperne på polklemmerne.

### 12.7.7 Opladning af batteri

#### △ FARE

#### Risiko for tilskadekomst

Oplad kun batteriet med en egnet oplader.

Overhold og følg brugsanvisningen fra producenten af opladeren.

Overhold sikkerhedsforskrifterne ved omgang med batterier.

1. Frakobl batteriets minuspol.
2. Tilslut opladeren ved batteriet.
3. Isæt netstikket og tænd opladeren.
4. Oplad batteriet med så lille ladestrøm som muligt.
5. Efter opladning frakobles opladeren først fra nettet og derefter fra batteriet.

### 12.7.8 Udskiftning af hjul

#### △ FARE

#### Livsfare grundet trafik

Inden reparationsarbejder skal køretøjet tages ud af farezonen med trafik.

Tænd for havariblinket.

Opsæt advarselstrekanten.

Bær refleksbeklædning.

#### △ FORSIGTIG

#### Fare for ulykker

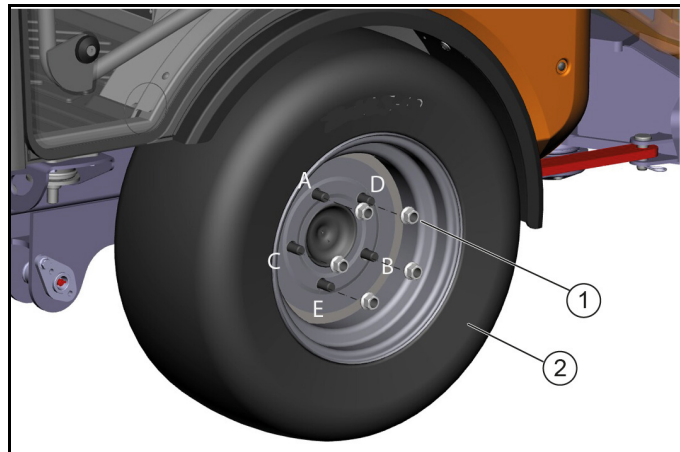
Kontrollér, at underlaget er jævnt og fast. Anvend eventuelt et stort, stabilt underlag til donkraften.

#### BEMÆRK

Gennemfør kun udskiftning af hjulene, hvis du er fortrolig med de nødvendige handlinger i forbindelse med hjulskift. Ellers kontaktes en fagmand.

Anvend kun egnet og ubeskadiget værktøj til hjulskift.

Anvend en egnet, gængs donkraft.



① Hjulmøtrikker

② Hjul

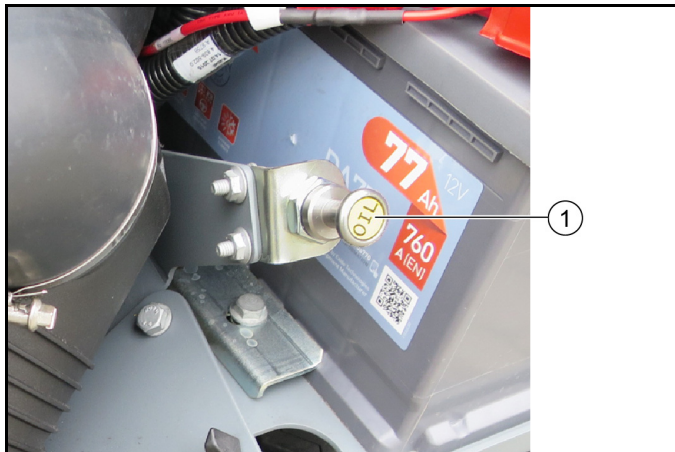
1. Stil køretøjet på en jævn flade med fast underlag.
2. Aktivér parkeringsbremsen og sørg for at sikre køretøjet ekstra mod vækrløbet.
3. Sikr knækkledet.
4. Træk tændingsnøglen ud.
5. Løsn hjulmøtrikkerne ca. 1 omdrejning med egnet værktøj.
6. Placer donkraften på (kendetegnet med et tilsvarende symbol) løftepunktet for for- og baghjulet og løft køretøjet.
7. Understøtte køretøjet yderligere med bukke.
8. Skru hjulmøtrikkerne af.
9. Tag hjulet af.
10. Rengør snavsede hjulmøtrikker og gevindbolte.
11. Placer et nyt hjul og skru alle hjulmøtrikker ind til anslag, spænd ikke.
12. Spænd hjulmøtrikkerne trinvist i den angivne rækkefølge (A - E).
13. Spænd derefter hjulmøtrikkerne i den angivne rækkefølge med en fejlfrit arbejdende momentnøgle med 180 Nm.
14. Træk bukkene ud og sænk køretøjet med donkraften.

### 12.7.9 Kontrol af motorolieniveau

#### ⚠ FORSIGTIG

#### Fare for forbrændinger

Lad køretøjet afkøle, indtil der ikke længere er fare for forbrændinger.



#### ① Oliemålepind

1. Stil køretøjet på en jævn flade.
2. Slå tændingen fra, og træk tændingsnøglen ud.
3. Tag højre sideafdækning af.
4. Træk oliemålepinden ud.
5. Tør oliemålepinden af og skub den ind.
6. Træk oliemålepinden ud
7. Aflæs olieniveauet på oliemålepinden.  
Hvis olieniveauet ligger under den nederste markering (MIN), påfyld motorolie.

### 12.7.10 Påfyldning af motorolie

#### ⚠ FORSIGTIG

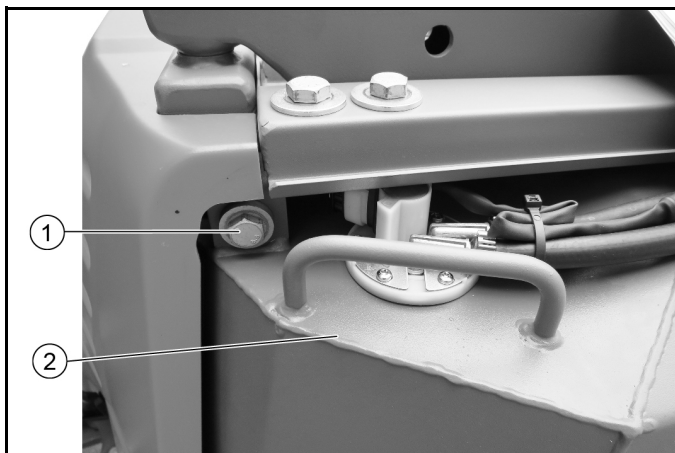
#### Fare for forbrændinger

Lad køretøjet afkøle, indtil der ikke længere er fare for forbrændinger.

#### ⚠ FORSIGTIG

#### Risiko for beskadigelse

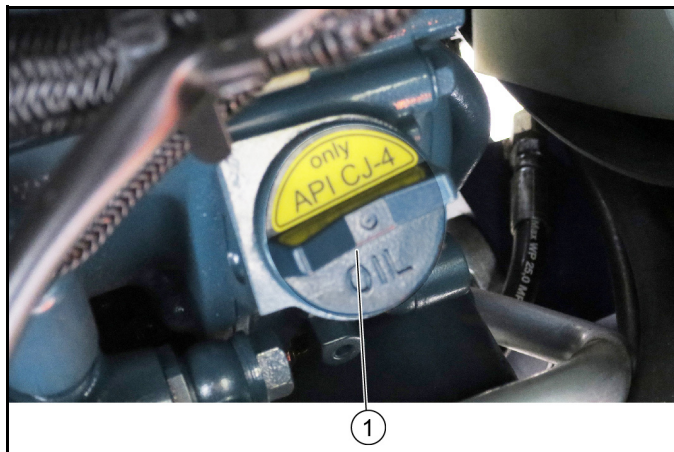
Et for højt olieniveau medfører beskadigelse af motoren. Hvis olieniveauet overstiger den øverste markering på oliemålepinden, skal der aftappes olie, indtil det korrekte olieniveau nås.



#### ① Skru brændstoftank

#### ② Brændstoftank med håndtag

1. Tag venstre sideafdækning af.
2. Skru skru brændstoftank ud.
3. Drej håndtaget på brændstoftanken udad.



#### ① Oliepåfyldningsdæksel

4. Tag oliepåfyldningsdækslet af.
5. Påfyld motorolie.  
For motoroliespecifikationer, se kapitlet .  
Påfyld ikke motorolie over "MAX" markeringen.
6. Kontrollér motorolieniveauet efter 5 minutter.  
Påfyld motorolie ved behov.

### 12.7.11 Skift af motorolie og motoroliefilter

#### ⚠ FARE

#### Fare for forbrændinger på grund af varm motorolie

Lad køretøjet afkøle, indtil der ikke længere er fare for forbrændinger på grund af varm motorolie og varmt motoroliefilter.

#### Obs

En varm motor gør det lettere at aftappe motorolien.

1. Stil køretøjet på en jævn flade.
2. Stil en opsamlingsbeholder klar til mindst 10 liter olie.
3. Sluk motoren.
4. Tag oliepåfyldningsdækslet af.
5. Skru olieaftapningsskruen ud.
6. Aftap motorolie.
7. Skru motoroliefilteret af.
8. Rengør holder og tætningsflade.
9. Påfør olie på tætningen for det nye motoroliefilter.
10. Skru et nyt motoroliefilter i og spænd tilstrækkeligt med hånden.
11. Udskift olieaftapningsskruens tætningsring og spænd olieaftapningsskruen med 60 Nm.
12. Påfyld motorolie.  
Påfyldningsmængde og olietype, se kapitlet .
13. Luk oliepåfyldningsdækslet.
14. Lad motoren køre i ca. 30 sekunder.
15. Vent mindst 5 sekunder.
16. Kontrollér motorolieniveauet.  
Påfyld motorolie ved behov.
17. Kontrollér tæthed for tætningsring og motoroliefilter.
18. Bortskaf spildolie miljørigtigt (bortskaffelsessteder).

### 12.7.12 Udluftning af brændstofssystemet

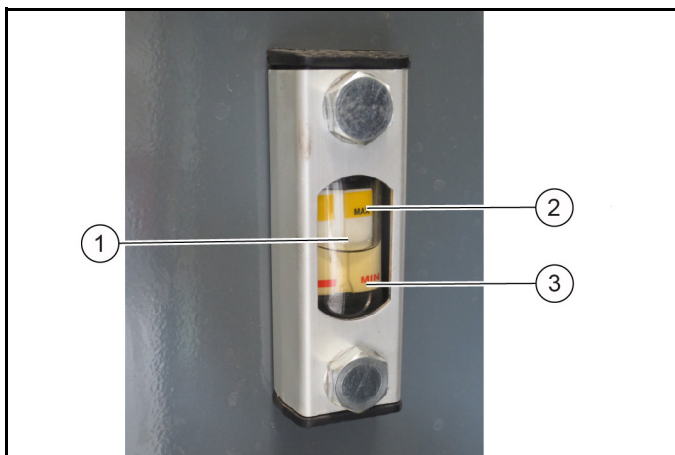
#### Obs

Hvis brændstoftanken er kørt tom eller brændstoffilteret er blevet udskiftet, skal brændstofssystemet udluftes.

1. Kontrollér, at brændstoftanken er fyldt.
2. Drej tændingsnøglen hen på position I i 2 til 5 minutter, indtil brændstofpumpen kører tydeligt mere stille.



### 12.7.13 Kontrol af hydraulikolieniveau og påfyldning af hydraulikolie



- ① Visning hydraulikolieniveau
- ② Maksimalt hydraulikolieniveau
- ③ Minimalt hydraulikolieniveau

1. Kontrollér hydraulikolieniveauet.

#### Bemærk

Hydraulikolieniveauet skal ligge mellem den øverste (MAX) og den nederste markering (MIN).

2. Påfyld hydraulikolie ved behov.

#### Bemærk

Manglende hydraulikolie kan påfyldes med et specialværktøj, der tilsluttes ved køretøjets lækagekobling. Ved behov forespørges bestillingsnr. hos Kärcher, eller lad påfyldningen udføre af Kärcher kundeservice. Hydraulikolietype, se kapitlet .

### 12.7.14 Kontrol af kølemiddelniveau og påfyldning af kølemiddel

#### ⚠ FORSIGTIG

**Fare for forbrændinger på grund af varme komponenter**

Rør ikke ved kølesystemets dele, når motoren er varm. Åbn kun kølesystemet ved kold motor.

#### BEMÆRK

**Materielle skader på grund af forkert kølemiddel**

Efterfyld kun kølemiddel ved kold motor.

Anvend vand-frostvæskeblending.

Bland ikke frostvæske.

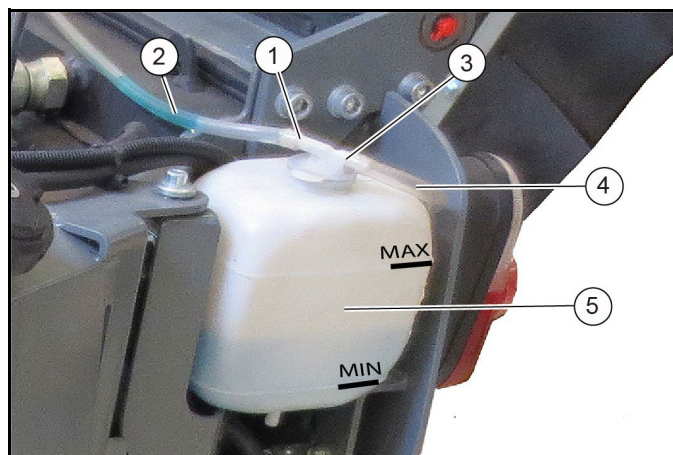
Anvend kun blødt eller destilleret vand.

Kølemiddel se kapitlet .

#### Obs

Kontrollér påfyldningsniveauet ved kold motor.

Ved varm motor kan kølemiddelniveauet også stå en smule over den øverste markering.



- ① Tilslutningsnippel lang
- ② Slange til køler
- ③ Dæksel udligningsbeholder
- ④ Udluftningsslange
- ⑤ Udligningsbeholder kølemiddel

1. Tag venstre sideafdækning af 12.7.3 Sideafdækninger.

2. Kontrollér påfyldningsniveau ved udligningsbeholderen.

#### Bemærk

Kølemiddelniveauet skal ligge mellem den øverste (MAX) og den nederste (MIN) markering.

3. Påfyld kølemiddel ved behov.

4. Kontrollér derudover påfyldningsniveauet i køleren, se kapitlet .

5. Hvis udligningsbeholderen er helt tom, påfyldes først køleren.

### 12.7.15 Påfyldning af kølemiddel i køleren

#### ⚠ ADVARSEL

**Fare for kvæstelser på grund af kølevand, der står under tryk**

Skrub først kølerdækslet af, når kølesystemet er afkølet og ikke længere står under tryk.

#### ⚠ FORSIGTIG

**Fare for forbrændinger på grund af varme komponenter**

Rør ikke ved kølesystemets dele, når motoren er varm.

Åbn kun kølesystemet ved kold motor.

#### BEMÆRK

**Materielle skader på grund af forkert kølemiddel**

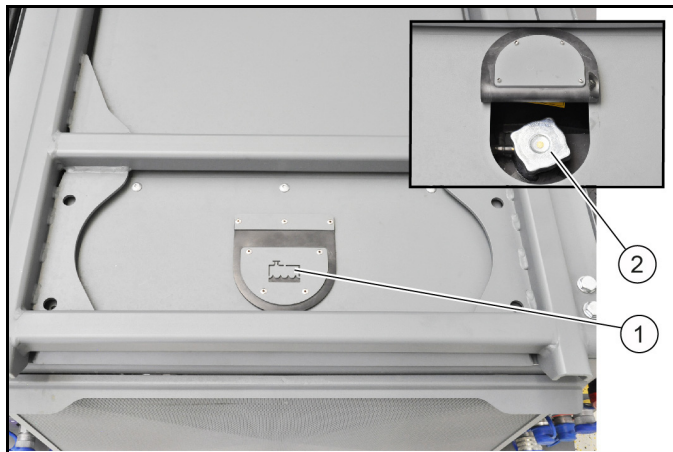
Efterfyld kun kølemiddel ved kold motor.

Anvend vand-frostvæskeblending.

Bland ikke frostvæske.

Anvend kun blødt eller destilleret vand.

Kølemiddel se kapitlet .





① Afdækning kølerdæksel

② Kølerdæksel

1. Klap afdækning kølerdæksel op.
2. Drej kølerdækslet et hak for at aflede tryk fra køleren.
3. Når køleren er trykløs, skrues kølerdækslet af.
4. Påfyld køleren langsomt, indtil udløb kølemiddel-udligningsbeholder.
5. Skru kølerdækslet fast.
6. Påfyld kølemiddel-udligningsbeholderen. Se kapitlet 12.7.14 Kontrol af kølemiddelniveau og påfyldning af kølemiddel.

### 12.7.16 Rensning og udskiftning af luftfilter MIC 70



① Vingeskrue

② Luftfilterhus

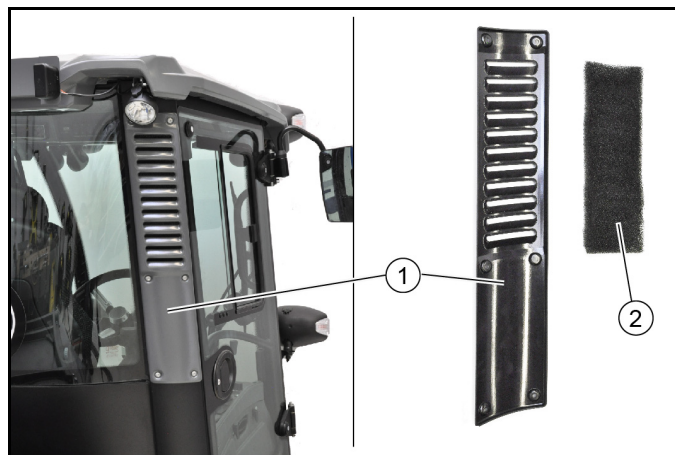
③ Lås (3x)

④ Filterpatron

⑤ Sikkerhedspatron

1. Tag højre sideafdækning af.
2. Løsn vingeskruen, skru den ikke ud.
3. Sving den komplette luftfilterenhed ud til anslag.
4. Spænd vingeskruen.
5. Åbn låse ved luftfilterhuset.
6. Tag luftfilterhuset af.
7. Træk filterpatronen og sikkerhedspatronen ud.
8. Rengør luftfilterhuset indvendigt.
9. Bank filterpatronen ud på en hård overflade. Blæs ikke filterpatronen ren med trykluft.
10. Kontrollér filterpatronen og tætningsfladen for renhed og ubeskadigethed. Udskift kraftigt snavsede eller beskadigede filterpatroner.
11. Udskift sikkerhedspatronen. Anvend ikke en brugt sikkerhedspatron igen.
12. Isæt den rengjorte filterpatron.
13. Sæt luftfilterhuset på.
14. Luk låsen ved luftfilterhuset.
15. Efter monteringen svinges hele luftfilterenheden indad og spændes med vingeskruen.
16. Anbring højre sideafdækning.

### 12.7.17 Udskiftning af støvfilter kabine udvendigt



① Afdækning

② Støvfilter

**Obs**

*Finfilter filterklasse F8 (fås som ekstraudstyr)*

1. Skru 6 skruer på afdækningen ud.
2. Fjern afdækningen.
3. Tag støvfilteret ud.
4. Blæs et let snavset støvfilter rent med trykluft (reduceret tryk). Udskift et kraftigt snavset støvfilter.
5. Isæt et nyt eller rengjort filter.

### 12.7.18 Udskiftning af støvfilter kabine indvendigt



① Klemhåndtag

② Afdækning

③ Støvfilter

**Obs**

*Finfilter filterklasse F8 (fås som ekstraudstyr)*

1. Løsn klemhåndtaget.
2. Løft afdækningen af fra oven.
3. Tag støvfilteret ud.
4. Udskift støvfilteret. Kontrollér, at tætning og støvfilter sidder korrekt ved monteringen.
5. Anbring afdækningen.
6. Aktivér klemhåndtaget.

## 12.7.19 Udskiftning af støvfilteret bag førersædet



① Førersæde

② Støvfilter

③ Cirkulationsluftåndtag

1. Skub førersædet helt frem.
2. Tag støvfilteret ud.
3. Udskift støvfilteret.
4. Skub førersædet bagud.

## 12.8 Rengøring

### △ FORSIGTIG

#### Fare for tilskadekomst og beskadigelse

Sikr altid den hævede vippeanordning.

1. Stil køretøjet på en jævn flade.
2. Sluk tændingen, og tag tændingsnøglen ud.
3. Aktivér parkeringsbremsen.
4. Slå hovedafbryderen fra.

### 12.8.1 Rengøring af køretøjet

Rengør køretøjet dagligt efter afslutningen af arbejdet.

### △ FORSIGTIG

#### Fare for beskadigelse på grund af forkert rengøring

Rengør ikke knækled, dæk, kølerlameller, hydraulikslanger og -ventiler, pakninger og elektriske og elektroniske komponenter med højtryksrensere.

Vær opmærksom på de pågældende sikkerhedsforskrifter i forbindelse med rengøring af køretøjet med en højtryksrenser.

Anvend ikke aggressive rengøringsmidler.

For at beskytte luftfiltret må køretøjet kun vaskes, når motoren er slukket.

1. Kontrollér, om der løber olie eller brændstof ud for at undgå brandfare. Lad kundeservice reparere utætheder.
2. Rengør motor, lyddæmper, batteri og brændstoftank for planterester og olie for at undgå brandfare.
3. Rengør efter behov med børste, trykluft eller lavt vandtryk.
4. Rengør hjulenes stænklapper.

### 12.8.2 Rengøring af kølerenheden

### BEMÆRK

#### Overophedning på grund af snavs

Hold altid kølergitter, opsugningsgitter og blæser fri for beskadigelser, planterester og andre typer snavs.

1. Tag kølerrillen af.  
se kapitlet 12.7.5 Kølerrill
2. Befri motorkøler, hydraulikoliekøler og køler klimaanlæg (ekstraudstyr) for groft snavs.

3. Rengør kølerne med en blød børste, trykluft (maks. 5 bar) eller let vandtryk.

## 12.9 Sikringer MIC 70

Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake
F03 10A	Fuse F01 Fuse F02	F16 15A	Wiper Washer pump Horn Differential lock Dump valve		
F04 15A	Hazard lights Interior light	F17 30A	Floatvalves PTO valves Weight transfer valves Frontloader lock valve		Free wheel valve Engine air filter Hydraulic oil filter Hydraulic oil temp.
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors	F18 20A	Air condition	F27 10A	Ignition
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear	F19 5A	EGR valve Engine diagnostic connector	F28 5A	Ignition
F07 15A	Power supply 1	F20 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump Preheat
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F21 15A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load damping valves Radio	F30 40A	Diagnosis connector Display
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F22 10A	Control module	F31 10A	Radio constant feed
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon	F23 10A	Cruise control Brake lights Reverse pressure switch	F32 2A	Start indication
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F24 7.5A	Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera	F33 5A	Starter
F12 10A	Power supply 2			F34 50A	

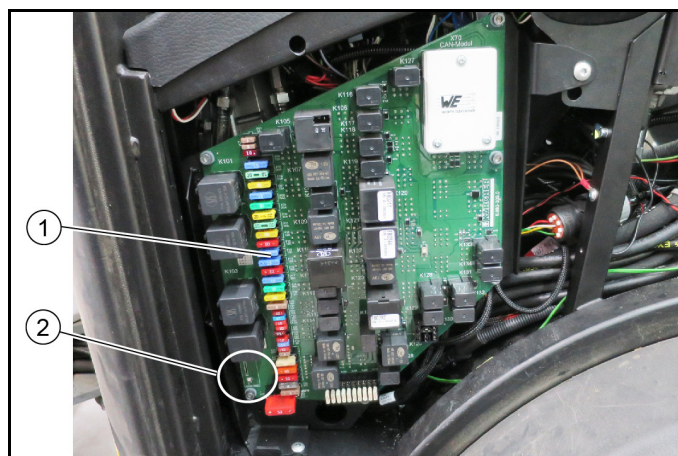
1. Sikringerne sidder på et printkort bag afdækningen på højre side af førerkabinen.



① Klemhåndtag

② Afdækning

2. Åbn førerkabinens højre dør.
3. Aktivér klemhåndtaget.
4. Fjern afdækningen.



① Sikringer

② Sikringstester med grøn LED

### Obs

Fungerer kun ved tilkøbet hovedkontakt

5. Træk en eventuel defekt sikring ud.



6. Isæt sikringen i sikringstesteren og kontrollér.  
Hvis den grønne LED lyser, er sikringen ubeskadiget.  
Hvis den grønne LED ikke lyser, er sikringen defekt.
7. En defekt sikring udskiftes med en ny sikring, der har den angivne nominelle værdi i tabellen.
8. Anbring afdækningen.
9. Aktivér klemhåndtaget.
10. Luk døren.

## 13 Regenereringsproces MIC 70

### ⚠ ADVARSEL

#### Fare for forbrændinger på grund af regenereringsprocessen

Start kun den manuelle regenerering i områder, der ikke er brændbare. Under regenereringsprocessen forbrændes de aflejrede sodpartikler, og der kan komme varme udstødningsgasser op til (600 °C) ud.

### 13.1 Beskrivelse regenerering



Køretøjet er udstyret med et diesel-partikelfilter.

- Diesel-partikelfilteret holder sodpartiklerne tilbage, indtil de forbrændes ved meget høje temperaturer; denne proces kaldes regenerering. Regenereringsprocessen sker enten automatisk under kørsel eller kan startes manuelt ved behov.
- Jo hyppigere der køres med høje omdrejningstal eller med belastning, desto sjældnere skal regenereringsprocessen finde sted.
- Afhængig af den indlejrede sodmængde foregår regenereringsprocessen i forskellige trin.
- Regenereringsprocessen kan forvælges: <Auto> eller <Inhibit> (spærret). Indstillingerne kan vælges ved opstart af startvisningen.
- Hvis <Auto> er valgt, starter styreelektronikken ved for mange sodpartikler i diesel-partikelfilteret automatisk regenereringsprocessen.
- Hvis <Inhibit> (spærret) er valgt, forhindres den automatisk regenerering og kun <Parked Regeneration> er mulig. Ved <Parked Regeneration> skal køretøjet parkeres.

#### Obs

Der er en udførlig beskrivelse af regenereringsprocessen i de følgende kapitler.

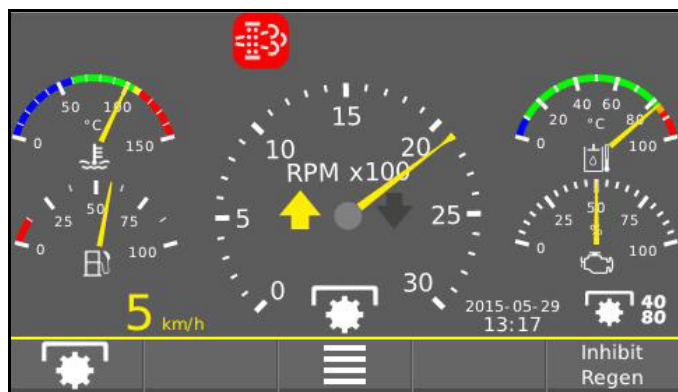
### 13.2 Regenerering <Automatisk>



Under den automatiske regenerering lyser visningen.



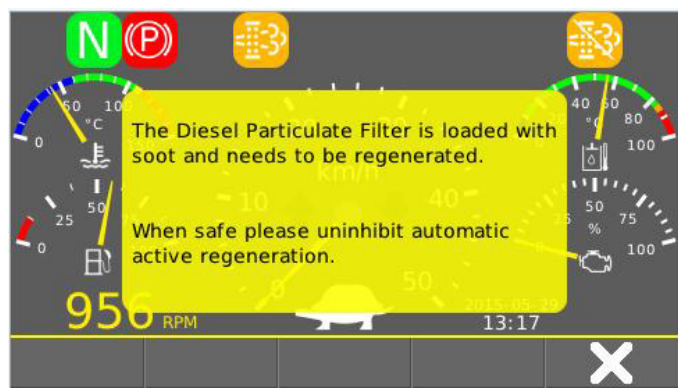
Periodisk lyser også visningen under regenereringsprocessen.



### 13.3 Regenerering <Level 1>



Hvis mængden af sodpartikler i diesel-partikelfilteret når et niveau, der kræver en regenerering, vises visningen sammen med tekstmeddelelsen på displayet.

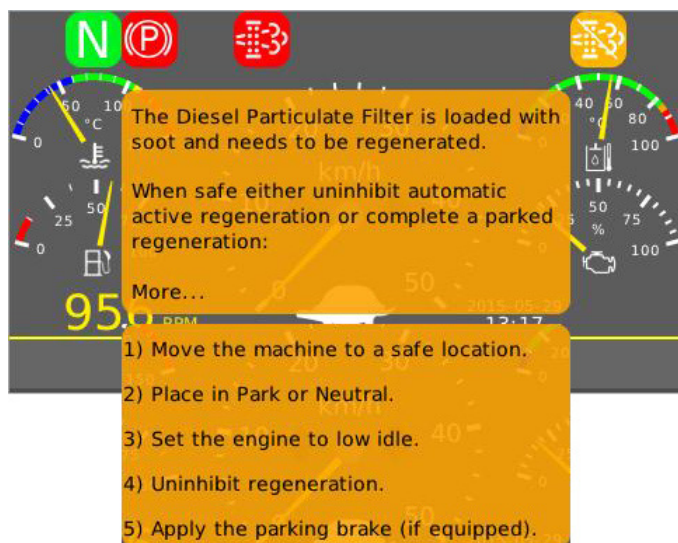


Level 1: Til start af den automatiske regenerering, trykkes på <x>.

### 13.4 Regenerering <Level 2>



Hvis automatisk tilstand er spærret eller styreelektronikken ikke kan starte regenereringen, så blinker visningen og der vises tekstmeddelelser.



Level 2: Nu er det stadig muligt at starte en automatisk regenerering eller en <Parked Regeneration>. Tryk på <x>.

#### Obs

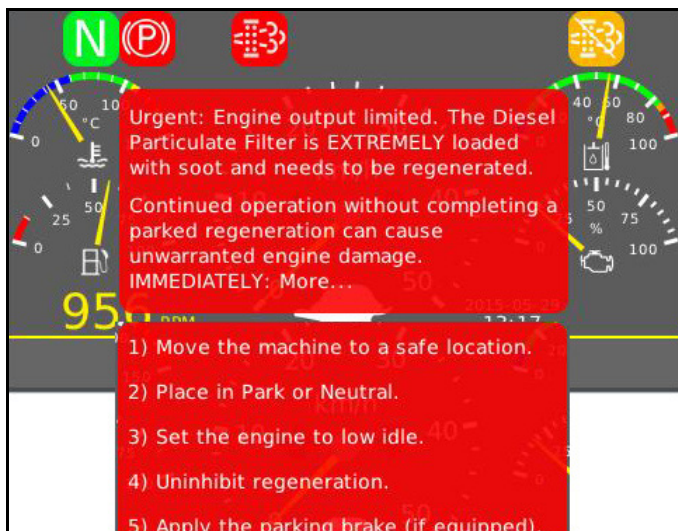
Regenereringsprocessen <Parked Regeneration> beskrives i et senere kapitel.



### 13.5 Regenerering <Level 3>

#### BEMÆRK

Senest nu skal regenereringsprocessen startes.



Level 3: Nu er der kun mulighed for en <Parked Regeneration>. Køretøjet kører kun med en begrænset hastighed.

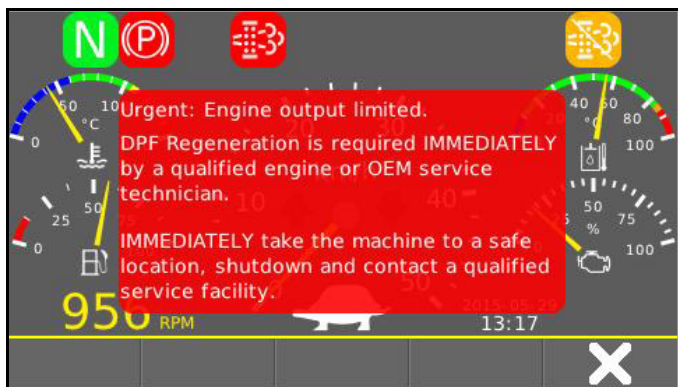
#### Obs

Regenereringsprocessen <Parked Regeneration> beskrives i et senere kapitel.

### 13.6 Regenerering <Level 4>

#### BEMÆRK

Regenereringen skal foretages af Kärcher-servicen eller et autoriseret Kubota værksted.



Level 4: Køretøjet kører kun med en begrænset hastighed. VIGTIGT: Kør køretøjet til det nærmeste sikre sted og parkér det.

### 13.7 Regenerering <Level 5>

#### BEMÆRK

Regenerering er ikke mere mulig. Diesel-partikelfilteret skal udskiftes og styreprogrammet kræver en genstart. Dette skal foretages af Kärcher-servicen eller et autoriseret Kubota værksted.



Level 5 og sidste level: Køretøjet kører kun med en begrænset hastighed.

VIGTIGT: Kør køretøjet ud af trafikens farezone til det nærmeste sikre sted og parkér det.

### 13.8 Regenerering <Parked Level>

Regenereringen er kun mulig, hvis følgende betingelser er opfyldt. Så snart en betingelse ændrer sig, stopper regenereringsprocessen.

- Neutralstilling
- Parkeringsbremse aktiveret (automatisk ved neutralstilling)
- Ingen visning af fejlkoder
- Kørepedal ikke aktiveret

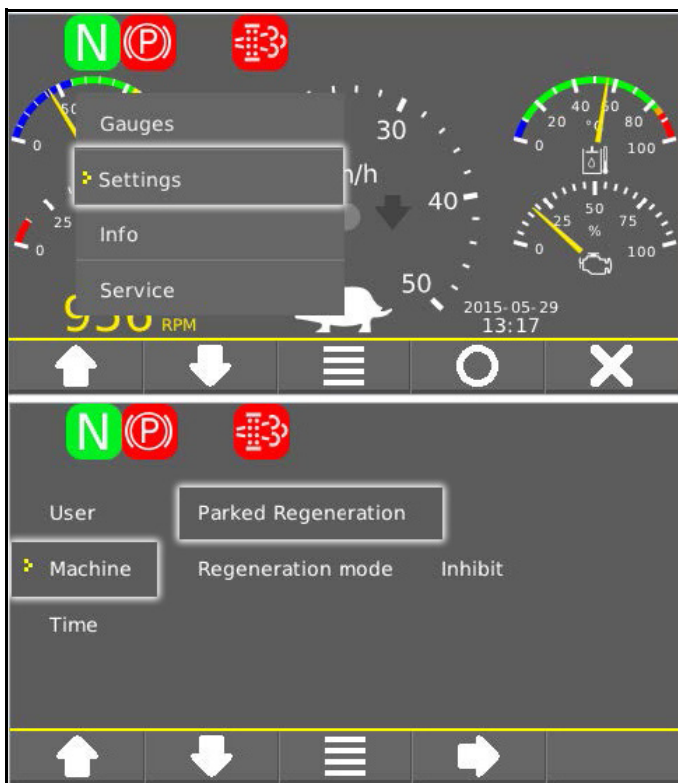
#### BEMÆRK

Afbryd aldrig regenereringsprocessen, medmindre det er tvingende nødvendigt!

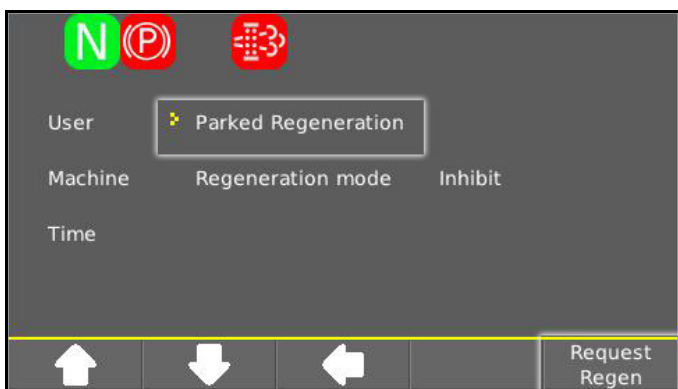
1. Kør til et sikkert sted.
2. Parkér køretøjet i neutralstilling.  
Tekstmeddelelse: <Place in Park or Neutral>
3. Vælg tomgangsomdrejningstal.



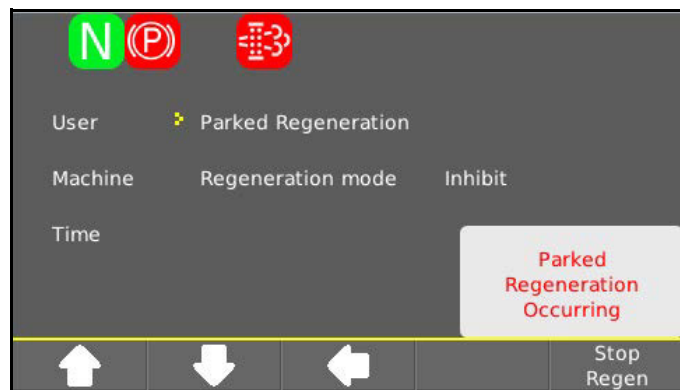
4. Afhængig af visningen trykkes på <Un-inhibit Regen> eller <Inhibit Regen>.



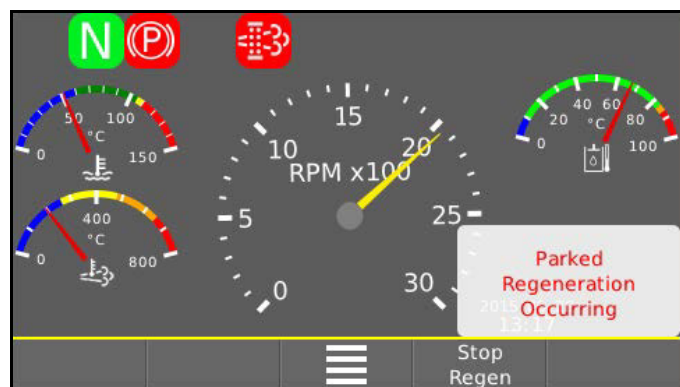
5. Naviger til menuen <Settings | Machine | Parked Regeneration> for at starte regenereringsprocessen.



6. Tryk på <Request Regen>.

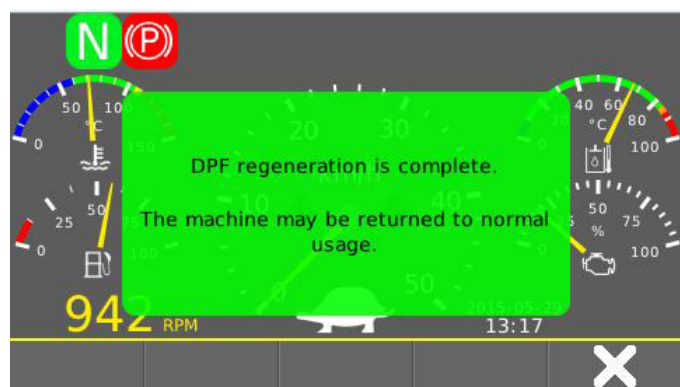


7. Tekstmeddelelsen <Parked Regeneration Occuring> vises på displayet.



8. Hvis forespørgslen lykkedes, skifter displayet automatisk.

Styreenheden øger omdrejningstallet til 2000 o/min, hvis det er nødvendigt at øge motortemperaturen, og skifter varigt til regenerering.



9. Efter færdiggørelsen af regenereringsprocessen kører motoren med tomgangsomedrejningstal og følgende tekstmeddelelse vises.

Bekræft meddelelsen med <x>.

## 14 Hjælp ved fejl

Mindre fejl kan du selv afhjælpe ved hjælp af følgende oversigt.

I tvivlstilfælde skal du kontakte den autoriserede kundeservice.


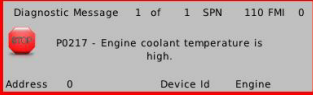







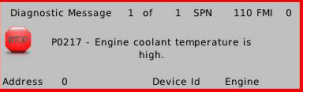
### ⚠ FARE

#### Fare for elektrisk stød

Sluk køretøjet og træk nøglen ud inden alt pleje- og vedligeholdelsesarbejde.

Reparationsarbejde og arbejde på elektriske komponenter må kun gennemføres af den autoriserede kundeservice.

## 14.1 Fejl med visning MIC 70

Fejl	Årsag	Afhjælpning
 + Code P0217 	Motortemperatur for høj	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stil motoromdrejningstallet på tomgang.</li> <li>● Rengør køleren.</li> <li>● Kontrollér kølevæskenniveauet i motoren. Hvis advarselslampe ikke slukker inden for 5 minutter, slukkes motoren og kundeservice kontaktes.</li> </ul>
	Hydraulikolietemperatur for høj	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aktivér motor i tomgang, indtil advarselslampe slukker.</li> </ul>
	Hydraulikolietemperatur for lav	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kør motoren forsigtigt varm, indtil advarselslampe slukker.</li> </ul>
	Batteri oplades ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontakt kundeservice.</li> </ul>
 	Fejl mangedobbelte årsager	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontakt kundeservice.</li> </ul>
 	Fejl i drev	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontakt kundeservice.</li> </ul>
Code P0217 	Fejl mangedobbelte årsager	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontakt kundeservice.</li> </ul>

## 14.2 Fejl uden visning

Fejl	Afhjælpning
<b>Køretøjet kan ikke startes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontroller / oplad batteriet.</li> <li>● Tænd hovedkontakten.</li> <li>● Tag plads på førersædet (sædekontakten aktiveres).</li> <li>● Kørselsretningsvælgerkontakt på joysticket på midterposition &lt;Neutral / Stop&gt;.</li> <li>● Tank brændstof, udluft brændstofs-systemet.</li> <li>● Kontrollér, rengør / udskift brændstoffilter.</li> <li>● Kontroller brændstofforslutninger og ledninger.</li> <li>● Kontakt en autoriseret kundeservice.</li> </ul>
<b>Motoren kører uregelmæssigt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Rengør/udskift luftfilteret.</li> <li>● Kontroller, rengør og/eller udskift brændstoffilteret.</li> <li>● Tank brændstof, udluft brændstofs-systemet.</li> <li>● Kontroller brændstofforslutninger og ledninger.</li> <li>● Kontakt en autoriseret kundeservice.</li> </ul>
<b>Motoren kører, men maskinen kører ikke eller kun langsomt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vær opmærksom på advarselslampe hydraulikoliefilter køretransmission.</li> <li>● Kontrollér hydraulikolieniveauet.</li> <li>● Sluk arbejdshydraulikken PTO, hvis der ikke er tilsluttet en påbygningsmaskine.</li> <li>● I arbejdsmodus: Øg omdrejningstallet.</li> <li>● Ved minusgrader og kold hydraulikolie: Lad maskinen køre varm.</li> </ul>
<b>Driftsfejl med hydraulisk bevægede dele</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontakt en autoriseret kundeservice.</li> </ul>

## 14.3 Kodede fejlmeldinger

Følgende kodede fejlmeldelser kan forekomme, når V2403-CR-T-EW03 (V) -motorer betjenes. Hvis der lyser en fejl, når motoren kører, så blinker indikatorlampe, evt. vises endnu en fejlkode på displayet.

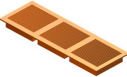




NCD Error	Indikatorlampe blinker
U0076	1 Hz (for hvert 1 sekund)
P0102	1 Hz (for hvert 1 sekund)

PCD Error	Indikatorlampe blinker
P3014	0,5 Hz (for hvert 2. sekund)
P1A28	0,5 Hz (for hvert 2. sekund)
P3015	0,5 Hz (for hvert 2. sekund)
P2455	0,5 Hz (for hvert 2. sekund)



Fejl	Arsag	Afhjælpning
U0076	Ingen kommunikation med udstødningstilbageføring	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Motor har effekttab og udstødningsgassen forringes a Kontakt kundeservice</li> </ul>
P0102	Luftmassesensor ikke normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Motor har effekttab og udstødningsgassen forringes a Kontakt kundeservice</li> </ul>
P03014 / P1A28	Fejl i DPF-systemet	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Motor har effekttab og udstødningsgassen forringes a Kontakt kundeservice</li> </ul>
P3015	Ingen DPF-funktion	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Motor har effekttab og udstødningsgassen forringes a Kontakt kundeservice</li> </ul>
P2455	Differenstryksensor ikke normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ingen ændring i optræden a Kontakt kundeservice</li> </ul>

## 15 Reservedelsliste

Bestillingsnr.	Betegnelse	
6.587-011.0	Smal kilerem (2x) 1250 mm	
9.667-589.0	Polykilerem XPA 707 6AXP	
6.422-114.0	Motorluftfilter	
6.422-115.0	Motorluftfilter sikkerhedspatron	
6.422-110.0	Motoroliefilter	
6.288-012.0	Motorolie 10W40 (CI-4) 4 liter	
6.288-144.0	Hydraulikolie (Shell) 20 liter	
6.288-129.0	Hydraulikolie (Renol) Beholderstørrelse iht. aftale	
2.851-290.0	Påfyldningssystem hydraulikolie	
5.987-000.0	Støvfilter kabine	
6.996-448.0	Glødepære H4 12V 60/55 W	
7.651-027.0	Lampe 12V 21 W	
7.651-025.0	Lampe 12V 21/5 W	
7.651-028.0	Lampe 12V 5 W	
6.681-198.0	Lampe Allglas 12V 5 W	

Bestillingsnr.	Betegnelse	
6.288-094.0	Batteripolfedt 50 g	
6.288-038.0	Fedtpatron 400 g	
6.289-118.0	Frostvæske køler 5 liter	
---	Rudevaskevandskoncentrat almindelig brugt	

### 15.1 Sikringer

- Mini
- Standard (form C DIN 72581-3)
- Maxi (SAE J1888)

Bestillingsnr.	Betegnelse	Sikring	Størrelse
7.644-028.0	Fladsikring	2	Standard
6.644-606.0	Fladsikring	5	Mini
6.644-607.0	Fladsikring	7,5	Mini
7.644-007.0	Fladsikring	7,5	Standard
6.644-608.0	Fladsikring	10	Mini
7.644-017.0	Fladsikring	10	Standard
6.644-609.0	Fladsikring	15	Mini
7.644-018.0	Fladsikring	15	Standard
7.644-005.0	Fladsikring	20	Standard
6.644-042.0	Fladsikring	30	Mini
7.644-040.0	Fladsikring	30	Standard
6.644-278.0	Fladsikring	30	Maxi
7.644-027.0	Fladsikring	40	Standard
6.644-246.0	Fladsikring	40	Maxi
9.667-909.0	Fladsikring	50	Maxi

## 16 Tekniske data

		MIC 70
<b>Forbrændingsmotor</b>		
Motor type		Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1
Konstruktion		Fire-cylindret 4-takt-dieselmotor
Slagvolumen	cm <sup>3</sup>	2434

		<b>MIC 70</b>
Køletype		Vandkøling
Motorydelse	kW	48,0
Motoromdrejningstal	1/min	2700
<b>Effektdata maskine</b>		
Kørehastighed	km/h	40
Arbejdshastighed (maks.)	km/h	20
Stigeevne (maks.)	%	25
Vendekreds	m	1,74
<b>Elektrisk anlæg/batteri</b>		
Batteritype	-	vedligeholdelsesfrit
Batterispænding	V	12
Batterikapacitet	Ah	80
<b>Mål og vægt</b>		
Længde	mm	2.947
Bredde	mm	1.368
Højde	mm	1.998
Egenvægt (transportvægt)	kg	1650
Tilladt samlet vægt	kg	3500
Maks. tilladt akseltryk foran	kg	2000
Maks. tilladt akseltryk bagved	kg	2000
Lodret belastning anhængertræk	kg	250
Anhænger, påløbsbremset	kg	3000*
		* Den tilladte samlede vægt med anhænger må aldrig overskrides
Påhængslast, ubremset	kg	750*
		* Den tilladte samlede vægt med anhænger må aldrig overskrides
<b>drivmidler</b>		
Brændstoftype		Diesel
Indhold brændstoffank		50
Motorolietype		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Motoroliemængde	l	max. 9,5
Kølemiddeltype		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Kølemiddelmængde	l	14
Hydraulikolietype		Renol B HV 46 (HVLP, Shell HF-E 46)
Hydraulikoliemængde	l	43
<b>Beregnete værdier iht. EN 60335-2-72</b>		
Støj ved førerens øre i henhold til forordning (EU) 1322/2014, bilag XIII		75 dB(A)

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

### 16.1 Dæk

I nedenstående tabel anføres dæktrykkene ved forskellig akselbelastning og forskellige hastigheder.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12.00 - 12</b>	<b>Akseltryk (1400 kg)</b>	<b>Akseltryk (1600 kg)</b>	<b>Akseltryk (1800 kg)</b>	<b>Akseltryk (2000 kg)</b>
Hastighed 30 km/h	0,250 MPa	0,350 MPa	0,400 MPa	0,500 MPa
Hastighed 40 km/h	0,300 MPa	0,350 MPa	0,450 MPa	0,550 MPa

<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Akseltryk (2000 kg)</b>
	0,475 MPa

## Sisukord

<b>1 Üldjuhised</b> .....	<b>163</b>
1.1 Tarne kontrollimine .....	163
1.2 Tarnekomplekt .....	163
1.3 Garantii .....	163
1.4 Lisavarustus ja varuosad .....	163
<b>2 Nõuetekohane kasutamine</b> .....	<b>163</b>
2.1 Ette nähtav väärkasutus .....	164
2.2 Jääkriskid .....	164
<b>3 Keskkonnakaitse</b> .....	<b>164</b>
3.1 Utiliseerimine .....	164
3.2 Kasutuskõlbmatu sõiduki utiliseerimine .....	164
<b>4 Ohutusjuhised</b> .....	<b>164</b>
4.1 Ohuastmed .....	164
4.2 Üldised ohutusjuhised .....	164
4.3 Ohutusjuhised sõidurežiimiks .....	164
4.4 Diiselmootorite ohutusjuhised .....	165
4.5 Täiendavad ohutusjuhised diisli tahmaosakeste filtriga mootoritele .....	165
4.6 Ohutusjuhised mahalaadimise ja transportimise kohta .....	165
4.7 Ohutusjuhised hoolduse ja jooksevremonti kohta .....	165
4.8 Täiendavad ohutusjuhised käitamiseks .....	165
4.9 Sümbolid sõidukil .....	165
4.10 Hoiatussümbolite positsioon .....	167
4.11 Ohutusseadised .....	167
<b>5 Akud / laadijad</b> .....	<b>167</b>
5.1 Hoiatusjuhiste sümbolid .....	167
5.2 Ohutusjuhised .....	168
5.3 Meetmed akuhappe ettekavatsematu väljapääsemise korral .....	168
<b>6 Ülevaade seadmest</b> .....	<b>168</b>
6.1 Vaade eest .....	168
6.2 Vaade küljelt .....	169
6.3 Vaade tagant .....	169
6.4 Hüdraulilised ja elektrilised ühendused .....	169
6.5 Pealüliti .....	170
6.6 Juhikabiin .....	170
6.7 Multifunktsiooninäidik / ekraan MIC 70 .....	172
6.8 Jalaruum koos pedaalidega .....	174
6.9 Multilüliti roolirattal .....	174
6.10 Kasutuskonsoolid .....	175
<b>7 Käikuvõtmine</b> .....	<b>177</b>
7.1 Pealüliti sisselülitamine .....	177
7.2 Ohutusala kontroll .....	177
7.3 Juhistme seadistamine (standardiste) .....	177
7.4 Juhistme seadistamine (komfortiste, optionaalne) .....	178
7.5 Rooliratta positsiooni seadistamine .....	178
7.6 Tankimine .....	178
<b>8 Käitamine</b> .....	<b>178</b>
8.1 Sõiduprogrammid .....	179
8.2 Jalaruum koos pedaalidega .....	179
8.3 Sõidurežiim .....	179
8.4 Sõiduki seiskamine .....	180
8.5 Eesmine jõutõstja .....	180
<b>9 Haakeseadmed</b> .....	<b>181</b>
9.1 Haakeseadmete sidestamine sõidukiga .....	182
9.2 Sõiduki ballastimine .....	182
9.3 Paigaldusvõimalused ees .....	183
9.4 Paigaldusvõimalused tagavankril .....	184
9.5 Paigaldusvõimalused taga .....	186
<b>10 Transport</b> .....	<b>187</b>
10.1 Sõidukile laadimine .....	187
10.2 Sõiduki pukseerimine .....	187
<b>11 Ladustamine</b> .....	<b>188</b>
<b>12 Hooldus ja jooksevremont</b> .....	<b>188</b>
12.1 Üldised ohutusjuhised .....	188
12.2 Teenindusnäit .....	189
12.3 Hooldusintervallid .....	189
12.4 Sõiduki hooldusplaan (teostada kliendil) .....	189

12.5 Määrimisplaan .....	191
12.6 Hooldustööde ettevalmistamine .....	191
12.7 Hooldustööd .....	191
12.8 Puhastamine .....	196
12.9 MIC 70 kaitsmed .....	196
<b>13 Regeneratsiooniprotsess MIC 70</b> .....	<b>196</b>
13.1 Kirjeldus regeneratsioon .....	197
13.2 Regeneratsioon <Automaatne> .....	197
13.3 Regeneratsioon <Level 1> .....	197
13.4 Regeneratsioon <Level 2> .....	197
13.5 Regeneratsioon <Level 3> .....	198
13.6 Regeneratsioon <Level 4> .....	198
13.7 Regeneratsioon <Level 5> .....	198
13.8 Regeneratsioon <Parked Level> .....	198
<b>14 Abi rikete korral</b> .....	<b>199</b>
14.1 Rikked näidikuga MIC 70 .....	200
14.2 Rikked ilma näiduta .....	200
14.3 Kodeeritud veateated .....	200
<b>15 Varuosade nimekiri</b> .....	<b>201</b>
15.1 Kaitsmed .....	201
<b>16 Tehnilised andmed</b> .....	<b>201</b>
16.1 Rehid .....	202

## 1 Üldjuhised

### 1.1 Tarne kontrollimine

Palun teavitage sõiduki üleandmisel tuvastatud puudustest ja transpordikahjustest kohe oma edasimüüjat või kauplust.

### 1.2 Tarnekomplekt

#### 1.2.1 MIC 70

- Seadmekandur Kubota diiselmootori 48,0 kW, hüdrostaatilise sõiduaajami ja diisli tahmaosakeste filtriga (DPF).

### 1.3 Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumil pöörduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.

(Aadressi vt tagaküljelt)

### 1.4 Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse.

Tarvikute ja varuosade kohta leiata teavet aadressilt [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## 2 Nõuetekohane kasutamine

See sõiduk sobib töökasutuseks erinevate haakeseadmetega ning haagiste tõmbamiseks. Maksimaalselt tõmmatav haakelast on esitatud tüübisildil ning seda ei tohi ületada.

See sõiduk on eranditult ette nähtud kasutamiseks põllumajanduses, haljasalade ja seadmete korrashoiuks ning talviseks hoolduseks.

Sõidukiga ei tohi väljastada taimekaitsevahendeid.

Käitamiseks avalikel tänavatel peab sõiduk vastama sise-riiklikult kehtivatele direktiividele.

Kasutada tohib ainult KÄRCHERi poolt heaks kiidetud haakeseadmeid.

KÄRCHER ei võta vastutust mitte heakskiidetud haakeseadmete õnnetusjuhtumite või väärtalitluste eest. Järgige haakeseadme tootja kasutusjuhendit.

Lugege enne sõiduki kasutamist kasutusjuhend hoolikalt läbi ja tutvuge käsitsusseadiste ja ülejäänud varustusega.



Kasutage sõidukit ainult sihtotstarbeliselt nagu käesolevas kasutusjuhendis kujutatud ja kirjeldatud.

Sihtotstarbelise kasutamise hulka kuulub ka ettekirjutatud hooldusest kinnipidamine.

Sõidukit ja haakeseadmeid tohivad kasutada, hooldada ja parandada ainult inimesed, kes on nendega tuttavad ning keda on nendega seotud ohtudest teavitatud.

Järgige seadusandja üldisi ohutuslaseid ja õnnetuse vältimise eeskirju. Pidage kinni muudest kehtivatest ohutus- tehnilistest, töömeditsiini ja tänavaliiklusõiguslikest reeglitest.

Käsitsemispersonal peab:

- olema kehaliselt ja vaimselt sobilik.
- sõiduki ja selle haakeseadmetega ümberkäimise osas juhendatud.
- olema enne töö algust lugenud käesolevat kasutusjuhendit ning haakeseadmete või tõmmatavate seadmete kasutusjuhendeid ning neist aru saanud.
- tõendanud ettevõtjale sõiduki juhtimise võimekust.
- olema määratud ettevõtja poolt sõiduki juhtimiseks.

## 2.1 Ette nähtav väärkasutus

Iga mittesihtotstarbeline kasutamine on lubamatu. Lubamatu kasutamise tõttu tekkivate ohtude eest vastutab kasutaja.

Keelatud on kasutamine teisel otstarbel kui käesolevas juhendis kirjeldatud.

Inimeste vedamine sõidukil, laadimispinnal või haakeseadmetel pole lubatud.

Sõidukil ei tohi teostada muudatusi.

## 2.2 Jääkriskid

Hoolimata sihtotstarbelisest kasutamisest ja kõigi antud juhendite järgimisest ei saa jääkriski vältida.

### △ HOIATUS

#### **Oht inimliku väärkäitumise tõttu**

Pöörake sõiduki ja haakeseadmete piirkonnas viibivate inimeste tähelepanu neile ohtudele ning käesolevas kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhiste.

### △ HOIATUS


#### **Oht väärtalitluse tõttu**


Paluge sõiduki ja haakeseadmete piirkonnas viibivatel inimestel olla seetõttu eriti tähelepanelikud, et suuta võimaliku väärtalitluse, vahejuhtumi, väljalangemise jne korral viivitamatult reageerida.

#### **Ohud võivad olla:**

- 1 Haakeseadmete ja sõiduki ootamatud liikumised.
- 2 Käitusainete väljumine ebatiheduse, torustike ja mahutite jms purunemise tõttu.
- 3 Pidurdamine ebasoodsate pinnatingimuste tõttu nagu kallak, libedus, ebatasasus või halb nähtavus jms.
- 4 Kukkumine, komistamine jms sõidukil liikumisel, eriti niiskuse korral.
- 5 Tuli ja plahvatusoht aku ja elektripingete tõttu.
- 6 Tuleoht diislikütuse ja õlide tõttu.
- 7 Inimlik väärkäitumine ohutuseeskirjade eiramise tõttu.

## 3 Keskkonnakaitse

 Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Utiliseerige pakendid keskkonnasäästlikult.

 Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkäimise või vale utiliseerimise korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Sead-

me nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliseerida koos olmeprügiga.

## Juhised koostisainete kohta (REACH)

Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### 3.1 Utiliseerimine

- Pidage kohapeal kinni siseriiklikest sätetest.
- Järgige ettevõttespetsiifilisi nõudeid.
- Utiliseerige käitus- ja abiaineid vastavalt kehtivatele ohutuskaartidele.

### 3.2 Kasutuskõlbmatu sõiduki utiliseerimine

Kasutuskõlbmatud sõidukid sisaldavad väärtuslikke taaskasutuskõlblikke materjale. Teie sõiduki utiliseerimiseks soovime me koostööd utiliseerimisettevõttega.

## 4 Ohutusjuhised

### 4.1 Ohuastmed

#### △ OHT

- Viide vahetult ähvardavale ohule, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

#### △ HOIATUS

- Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

#### △ ETTEVAATUS

- Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.

#### TÄHELEPANU

- Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada varakahjusid.

### 4.2 Üldised ohutusjuhised

△ OHT • Lämpumisoht. Hoidke pakendikiled lastest eemal.

△ HOIATUS • Kasutage sõidukit ainult sihtotstarbeliselt. Võtke arvesse kohalikke asjaolusid ning pidage töötamisel silmas kolmandaid isikuid, eelkõige lapsi. • Isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, tohivad sõidukit kasutada ainult järelevalve all või kui neid on õpetatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. • Sõidukit tohivad kasutada ainult need inimesed, keda on sõiduki käsitsemise osas juhendatud või kes on tõendanud oma käsitsemisoskusi ja keda on selgesõnaliselt volitatud sõidukit kasutama.

- Lapsed ei tohi sõidukit käitada. • Teostage laste üle järelevalvet kindlustamaks, et nad sõidukiga ei mängi.

△ ETTEVAATUS • Ohutusseadised on ette nähtud Teie kaitseks. Ärge kunagi muutke või hiilige kõrvale ohutusseadistest.

### 4.3 Ohutusjuhised sõidurežiimiks

△ OHT • Ümberkukkumisoht liiga suurtel tõusudel ja kallakutel! Järgige tõusudel ja kallakutel sõitmisel maksimaalselt lubatud väärtusi Tehnilistes Andmetes.

• Ümberkukkumisoht liiga suure külgmise kalde korral! Järgige sõidusuunaga risti sõitmisel maksimaalselt lubatud väärtusi Tehnilistes Andmetes. • Ümberkukkumisoht ebasabiilse aluspinnal korral! Kasutage sõidukit eranditult kinnitatud aluspinnal.

△ HOIATUS • Õnnetusoht kohandamata kiiruse tõttu. Sõitke kurvides aeglaselt. • Ümberkukkumisohtu loetelu ei pruugi olla täielik.

△ **ETTEVAATUS** • Juhikabiinid on varustatud õhutuspidude või õhuväljumisavadega, hoidke need tingimata vabadena, et tagada piisavat õhutamist.

#### **TÄHELEPANU**

Tagage enne avalikel teedel kasutamist vaba nähtavus (nt udukindlad tuuleklaasid, peeglid jne)

#### **4.4 Diiselmootorite ohutusjuhised**

△ **OHT** • **Diiselmootor: Ärge kunagi käituge diiselmootoriga sõidukeid suletud ruumides.** • Mürgistusohu: ärge hingake heitgaase sisse. • Ärge kunagi sulgege heitgaasiavasid. • Ärge kummarduge heitgaasiava kohale. Ärge sisestage jäsemeid heitgaasiavasse. • Hoidke end tingimata ajampiirkonnast eemal. Järgige seismapanekul mootori järealtalitlusaega (3-4 sekundit).

#### **4.5 Täiendavad ohutusjuhised diisli tahmaosakeste filtriga mootoritele**

△ **OHT** • Paigaldatud mootoril on diisli tahmaosakeste filter (DPF). Tavalistel käitustingimustel ei märka juht midagi kahjulike heitgaaside järelkäitluse protsessidest. Diisli tahmaosakeste filtri regeneratsioonifaasi ajal põletatakse lahestunud tahmaosakesed ja väljuda võivad väga kuumad, kuni 600 °C heitgaasid. Käivitage regeneratsioon ainult tuuleohututes piirkondades. Järgige selleks tingimata peatükki 13 Regeneratsiooniprotsess MIC 70!

#### **4.6 Ohutusjuhised mahalaadimise ja transportimise kohta**

##### **△ OHT**

- Sõidukit ei ole lubatud laadida kraanaga.
- Ärge kasutage sõiduki mahalaadimiseks / pealelaadimiseks kahveltõstukit.

##### **△ HOIATUS**

- Järgige sõiduki kaalu, et vältida õnnetusi ja vigastusi, vt peatükki Tehnilised andmed. Monteeritud paigalduskomplektide korral on kaal vastavalt suurem.
- Järgige sõiduki kõrgust haagisel või veoautol transportimisel ning kindlustage sõiduk, vt peatükki Tehnilised andmed

#### **4.7 Ohutusjuhised hoolduse ja jooksevremondi kohta**

- Enne sõiduki puhastamist ja hooldust, detailide väljavahetamist või ümberlülitamist teisele funktsioonile pange mootor seisma ja tõmmake võti välja.
- Laske parandustöid läbi viia ainult heakskiidetud klientideeninduspunktidel või antud piirkonna erialaspetsialistidel, kes on tuttavad kõigi asjakohaste ohutuseeskirjadega.
- Järgige ohutuslaseid kontrollimisi kohalike kehtivate eeskirjade järgi mittekohtkindlate, tööstuslikult kasutatavate sõidukite jaoks.
- Ärge puhastage murdliigendeid, rehve, radiaatorilamelle, hüdraulikavoolikuid ja -ventiile, tihendeid, elektrilisi ja elektroonilisi komponente kõrgsurvepesuriga.

#### **4.8 Täiendavad ohutusjuhised käitamiseks**

##### **Märkus**

Käesolevas peatükis esitatud informatsiooni leiata ka lisalehest, mida tuleb alati sõidukiga kaasas kanda.

##### **Üldist**

Sõidukil on hüdrostaatiline sõiduajam ja murdroolisüsteem. Seetõttu on sellel teistsugune sõidukäitumine kui sõiduautol teada.

##### **△ HOIATUS**

##### **Ümberkukkumisoht**

Pidage silmas, et murdliigenditega sõiduki sõidukäitumine erineb märkimisväärselt sõiduauto omast.

Sõitke kurvidest läbi ühtlaselt ja kohandatud kiirusega. See kehtib eriti mäkke- / orgusõitudel ja kallakuga risti sõitmisel.

Järgige raskuskeskme ümberpaigutumist sõltuvalt pealisehitisest.

Kohandage sõidukiirust otse ja kurvis sõidul ümbrusolude, nt sõidutee omaduste ning lastiseisundiga.

Pidage silmas ees- ja tagavankri lahtisidestust tsentraalse pendelliigendi tõttu.

##### **Pidurduskäitumine**

Sõidupedaali lahtilaskmine mõjub aktiivse viivitusega. Teisiti kui sõiduautol, mille puhul mõjub üksnes mootoripidur.

##### **TÄHELEPANU**

Suurel sõiduastmel on pidurdusaeglustus sõidupedaali lahtilaskmisel oluliselt väiksem kui väiksel sõiduastmel. Transportmooduses on pidurdusaeglustus sõidupedaali lahtilaskmisel oluliselt väiksem kui töömooduses.

##### **Roolimiskäitumine**

Murdliigenditega sõidukid reageerivad eelkõige kiirel kurvisõidul lumele, jääle, vihmaniiskusele, lahtisele aluspinnale ja kallakul tehtavate pööramismanöövrite korral roolimisliigutustele otsesemalt kui sõiduautode puhul. Välistage kiiresti üksteisele järgnevaid roolimisliigutusi.

##### **Raskuskese / pendelkäitumine**

Tagumised pealisehitised ja lastiseisundid mõjutavad sõiduki raskuskeskme asetust ja seega sõidukäitumist. Seadke end eriti pärast pealisehitiste vahetamist ning muutlike lastiseisundite korral muudetud sõidukäitumisele. Piirialadele võite jõuda kiiremini.

Kõrge maastikulise läbivuse saavutamiseks on sõiduk varustatud tsentraalse pendelliigendiga. See võimaldab mõlemal sõidukipoolel liikuda üksteisest sõltumatult sõidusuunaga risti.

Selle eripära tõttu ei saa juht ajakohast tagasisidet tagumisel sõidukipoolelt. Jälgige seetõttu sõidu ajal sõiduki tagaosa liigutusi peegli kaudu.

#### **4.9 Sümbolid sõidukil**

##### **Märkus**

Asendage sümbolid kohe, kui need muutuvad loetamatuks või lähevad kaduma.



##### **△ OHT**

##### **Põletusoht kuumade pealispindade tõttu**

Laske sõidukil maha jahtuda enne sellega töötamist.



##### **△ OHT**

##### **Põletusoht kuuma summuti tõttu**

Ärge puudutage summutit.












Laske summutil maha jahtuda enne sellel töötamist.












##### **△ OHT**

##### **Ümberkukkumisoht**

Sõitke ainult sellistel maa-aladel, mille maksimaalne külgmise kalle on 10°.

	<b>⚠ OHT</b> <b>Vigastusoht laialipaiskuvate esemete tõttu</b> Hoidke piisavat vahekaugust inimestest, loomadest ja esemetest.
	
	<b>⚠ HOIATUS</b> <b>Vigastusoht</b> Muljumis- ja löikeoht rihmadel, külgharjadel, pühkmemahutil, kattel.
	<b>⚠ OHT</b> <b>Muljumisoht</b> Pidage silmas, et käituse ajal ei viibi inimesi murdliigendi või sõiduki läheduses. Pidage sõiduki kasutamisel vedukina silmas, et käituse ajal ei viibi inimesi sõiduki ja haagise vahel.
	
	<b>⚠ HOIATUS</b> <b>Löikeoht, muljumisoht</b> Hoidke käed sellest piirkonnast eemal.
	
	
	<b>TÄHELEPANU</b> <b>Varakahjud vale transportimise tõttu</b> Paigaldage transportimisel alati transpordikaitse murdliigendile.
	<b>⚠ HOIATUS</b> <b>Oht tervisele mürgiste heitgaaside tõttu</b> Ärge hingake heitgaase sisse.
	<b>⚠ OHT</b> <b>Vigastusoht volitamata kasutamise tõttu</b> Tõmmake süütevõti kaitseks volitamata kasutamise eest ning enne puhastus- ja hooldustöid välja.
	<b>TÄHELEPANU</b> <b>Varakahjud puhastamisel ja hooldusel</b> Pange sõiduk enne puhastus- ja hooldustöid kindla aluspinnaga tasasel pinnal seisma.
	<b>⚠ OHT</b> <b>Vigastusoht mitte ettenähtud istekoha tõttu</b> Istuge eranditult juhiistmele.
	<b>⚠ OHT</b> <b>Tõukeoht, muljumisoht</b> Toestage sobivate vahenditega, kui transpordite või töötate rippuva lasti all.
	
	Pealüliti (aku lahküliti)
	Määrdekoht
	Määrdeliist
	1 2 3 4 5 6

	Kinnisidumispunkt
	Pidurivedeliku kvaliteet ja positsioon, kust pidurivedelikku saab sisestada Pidurivedeliku mahuti positsioon
	Tungraua või toe toetuspunkt
	
	Main fuse 70A
	Peakaitse positsioon
	Kaitsme F2 positsioon
	Avariiväljapääs
	Kasutusjuhendi lugemine



## 4.10 Hoiatussümbolite positsioon



### Märkus

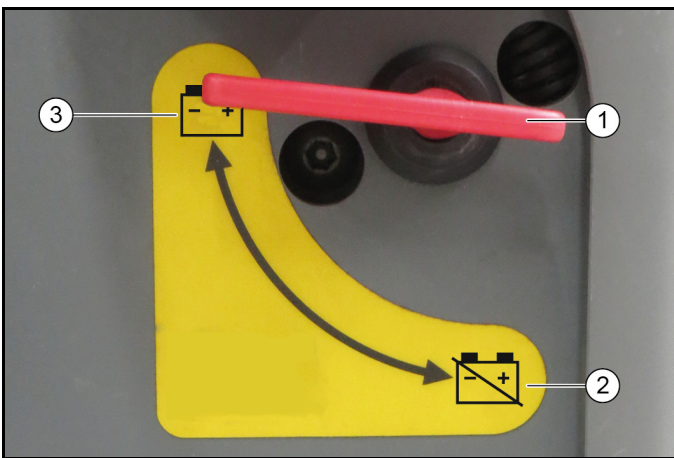
Asendage loetamatud või kaduma läinud hoiatussümbolid kohe.

## 4.11 Ohutusseadised

Ohutusseadised on ette nähtud kasutaja kaitseks ning neid ei tohi käigust võtta või nende funktsioonidest kõrvale hiilida.

**Järgige ohutusjuhiseid peatükkides!**

### 4.11.1 Pealüliti



- ① Pealüliti
- ② Aku lahutatud
- ③ Aku ühendatud

Pealüliti katkestab startermootori elektritoite. Kui töötava mootori korral vajutatakse pealüliti (aku lahutatud), siis seiskub mootor. Lahutage aku alati seisatud sõiduki korral.

### 4.11.2 Käivitustõkis MIC 70

Eeltingimused mootori käivitamiseks:

- Seadke pealüliti asendisse „Aku ühendatud“.
- Oodake, kuni ekraani käivitamine on lõpetatud.

### 4.11.3 Istme kontaktlüliti MIC 70

Kui juhiiste ei ole koormatud:

- Läheb sõiduk automaatselt neutraalasendisse.

### Märkus

Seadke sõidusuunalüliti juhtkangist seejärel keskmisesse asendisse <Neutraalne/Stopp>.

- Tööhüdraulika jõuväljavõtt on automaatselt välja lülitatud või lülitatakse automaatselt välja.

### 4.11.4 Automaatne seisupidur



Hoiatustuli multifunktsiooninäidikus põleb aktiveeritud seisupiduri korral.

- 1 Kui mootor on välja lülitatud või sõidusuunalüliti töötava mootori korral seadud asendisse NEUTRAALNE, on seisupidur automaatselt aktiveeritud.
- 2 Kui sõidusuunalüliti vajutatakse töötava mootori korral (EDASPIDI või TAGURPIDI), vabastatakse seisupidur.

### 4.11.5 Juhikabiin

Operaator on juhikabiinis pikselöökide eest kaitstud. Juhikabiinil on übermineku kaitsepaigaldis (ROPS), mis hoiab ära edasiveeremise pärast überminekut. Juhikabiinil ei ole kaitsepaigaldist kaitseks allakukkivate esemete eest (FOPS). Juhikabiinil ei ole kaitset sissetungivate esemete eest (OPS).

Kasutage alati turvavööd.

## 5 Akud / laadijad

### TÄHELEPANU

**Kasutage ainult tootja poolt soovitatud akusid ja laadijaid**

Asendage akud ainult sama akutüübiga.

Võtke enne sõiduki utiliseerimist aku välja ja utiliseerige see siseriiklike või kohalike eeskirjade järgi.

### 5.1 Hoiatusjuhiste sümbolid

Järgige akudega überkäimisel järgmisi hoiatusjuhiseid:



Järgige aku kasutusjuhendit, aku peal ning käesolevas kasutusjuhendis olevaid juhiseid.



Kandke silmade kaitset.

	Hoidke lapsed happest ja akust eemal.
	Plahvatusoht
	Tuli, sädemed, lahtine valgus ja suitsetamine keelatud.
	Söövitusoht
	Esmaabi.
	Hoiatus
	Utiliseerimine
	Ärge visake akut prügikasti.

## 5.2 Ohutusjuhised

### ⚠ OHT

#### Tule- ja plahvatusoht

Ärge asetage tööriistu või muid esemeid aku peale.

Vältige tingimata suitsetamist ja lahtist tuld.

Hoolitsege akude laadimisel ruumides hea ventilatsiooni eest.

Kasutage eranditult Kärcheri poolt lubatud akusid ja laadijaid (originaalvaruosad).

### ⚠ HOIATUS

#### Keskkonna ohustamine aku asjatundmatu utiliseerimise tõttu

Utiliseerige defektsed või tarvitatud akud turvaliselt (võtke vajaduse korral ühendust utiliseerimisettevõtte või Kärcheri teenindusega).

## 5.3 Meetmed akuhappe ettekatsetamatu väljapääsemise korral

Sihtotstarbelisel kasutamisel ja kasutusjuhendit järgides ei kujuta pliiakud ohtu.

Pidage siiski silmas, et pliiakud sisaldavad väävelhapet, mis võib põhjustada tugevaid söövitusi.

1. Mahaloksunud või lekkiva aku korral koguge väljatungiv hape kokku sideaine, nt liivaga. Ärge laske sattuda kanalatsioonile, mulda või veekogudesse.
2. Neutraliseerige hape lubja/soodaga ja utiliseerige kohalike eeskirju järgides.
3. Defektsete akude utiliseerimiseks võtke ühendust utiliseerimisettevõttega.
4. Loputage silma või nahale sattunud happepritsmed rohke puhta veega välja või maha.
5. Seejärel pöörduge viivitamatult arsti poole.
6. Peske saastunud riided veega puhtaks.
7. Vahetage riided.

## 6 Ülevaade seadmest

### 6.1 Vaade eest



- 1 Esituli suunatulega
  - 2 Klaasipuhasti
  - 3 Töötuli
  - 4 Ülemine esituli suunatulega \*
  - 5 Vilkur, kokkuklapitav
  - 6 Tahavaatepeegel, sisseklapitav
  - 7 Juhikabiin
  - 8 Juhiuksed, lukustatavad
  - 9 Kallutusseadis \*
  - 10 Paagikork
  - 11 Külgakatte lukusti
  - 12 Tehasesilt
  - 13 Haakeseadmete vastuvõturaam
  - 14 Eesmine jõutõstja
  - 15 Hüdraulikaühendused
  - 16 Pesuveemahuti
- \* optionaalne

#### 6.1.1 Eesmine jõutõstja

Eesmise jõutõstja külge saab paigaldada 3-punkti või 4-punkti kinnitusi (suvand). Nende kinnituste külge saab kinnitada haakeseadmeid.

Teatud haakeseadmeid saab paigaldada vahetult eesmise jõutõstja külge.

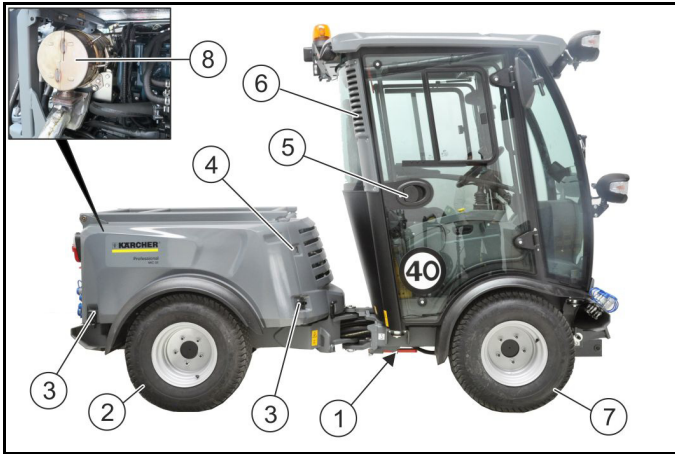
Haakeseadmete paigaldust vt peatükist 9.3 Paigaldusvõimalused ees.

#### 6.1.2 Eesmine vastuvõturaam

Teatud haakeseadmeid saab paigaldada vahetult haakeseadmete vastuvõturaami külge.

Haakeseadmete paigaldust vt peatükist 9.3 Paigaldusvõimalused ees.

## 6.2 Vaade küljelt



- ① Transpordikaitsme murdliigend
- ② Tagaratas
- ③ Külgkatte lukusti
- ④ Hüdraulikaõli taseme näidik
- ⑤ Kabiiniuksed, lukustatavad
- ⑥ Juhikabiini tolmufilter
- ⑦ Esiratas
- ⑧ Diisli tahmaosakeste filter (ainult MIC 70)

## 6.3 Vaade tagant



- ① Tagatuli suunatulega
- ② Pealüliti
- ③ Hüdraulikaühendused
- ④ Haakeseadmete vastuvõturaam
- ⑤ Haakeseadis
- ⑥ Haagise pistikupes
- ⑦ Hüdraulikaühendused
- ⑧ Väljalõiked, ettevalmistatud optimaalsete ühenduste jaoks
- ⑨ Elektrilise jõuväljavõtu ühendus, 6-pooluseline \*
- ⑩ Väljalõige, ettevalmistatud optimaalse taguruskameras jaoks
- ⑪ Töötuli
- ⑫ Numbrimärgi kandur
- ⑬ Kallutusseadis \*

\* optimaalne

## 6.3.1 Tagumine vastuvõturaam

Vastukaale ja teatud haakeseadmeid saab paigaldada vahetult haakeseadmete vastuvõturaami külge.

Haakeseadmete paigaldust vt peatükist 9.5 Paigaldusvõimalused taga.

## 6.4 Hüdraulilised ja elektrilised ühendused

### Mõiste definitsioon Hüdroväljavõtt

Power Take Off = hüdrauliline jõu äraandmine

### Mõiste definitsioon AUX

Auxilliary = lisajuhtventiil

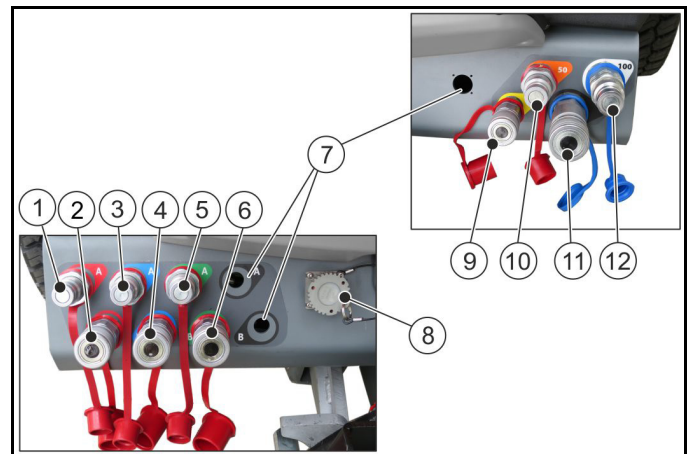
### Mõiste definitsioon Elektriline jõuväljavõtt

Power Take Off = elektriline jõu äraandmine

## 6.4.1 Ühendused eesmine haakesead MIC 70

### Märkus

Kui Te ühendust ei kasuta, paigaldage kaitseks tolmu-  
kübar.



- ① AUX 1+ (A - punane)
- ② AUX 1- (B - punane)
- ③ AUX 2+ (A - sinine)
- ④ AUX 2- (B - sinine)
- ⑤ AUX 3+ (A - roheline)
- ⑥ AUX 3- (B - roheline)
- ⑦ Väljalõiked (ettevalmistatud optimaalsete ühenduste jaoks)
- ⑧ Elektriline jõuväljavõtt
- ⑨ Lekkeõli
- ⑩ Hüdroväljavõtt pealevool (50 liitrit/min)
- ⑪ Hüdroväljavõtt tagasivool
- ⑫ Hüdroväljavõtt pealevool (100 liitrit/min)

### Märkus

Hüdraulikaühendusi AUX juhitakse juhtkangiga.

### Märkus

Hüdroväljavõtt aktiveeritakse hüdroväljavõtu valiklülitiga kasutuskonsoolis.

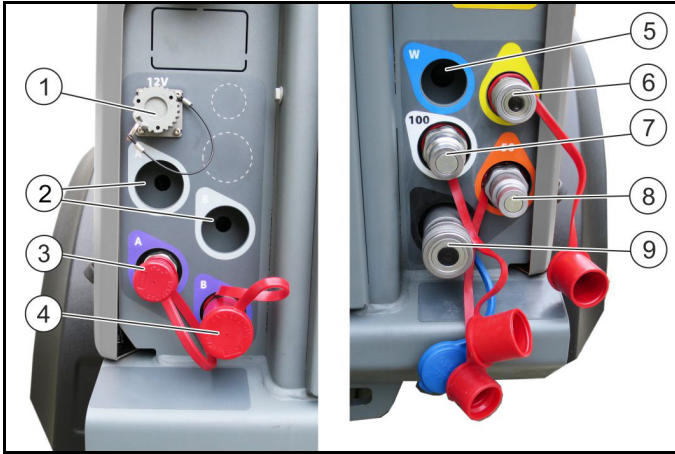
Valiklüliti kirjeldust vt peatükist 6.10.2 Kasutuskonsool keskel MIC 70.



## 6.4.2 Ühendused tagumine haakesead MIC 70

### Märkus

Kui Te ühendust ei kasuta, paigaldage kaitseks tolmu-  
kübar.



- 1 Elektriline jõuväljavõtt
- 2 Väljalõige (ettevalmistatud optionaalse ühenduse jaoks)
- 3 AUX + (A - violetne)
- 4 AUX - (B - violetne)
- 5 Väljalõige (ettevalmistatud optionaalse ühenduse jaoks)
- 6 Lekkeõli
- 7 Hüdroväljavõtt peaveool (100 liitrit/min)
- 8 Hüdroväljavõtt peaveool (50 liitrit/min)
- 9 Hüdroväljavõtt tagasivool

### Märkus

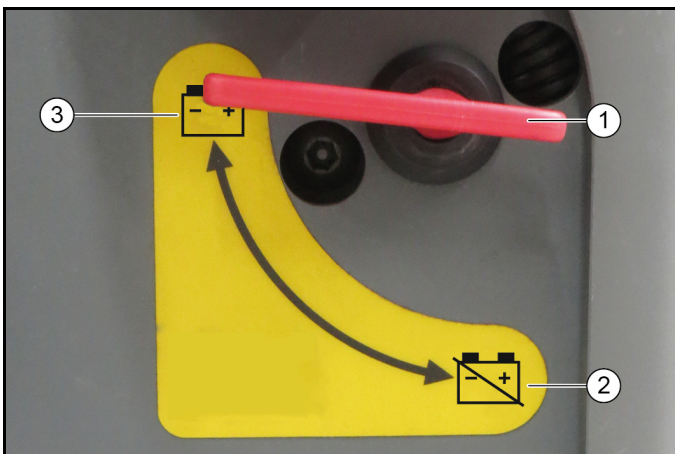
Hüdraulikaühendusi AUX juhitakse käsitsemishoovaga.

### Märkus

Hüdroväljavõtt aktiveeritakse hüdroväljavõtu valiklülitiga kasutuskonsoolis.

Valiklülitit kirjeldust vt peatükist 6.10.2 Kasutuskonsool keskel MIC 70.

## 6.5 Pealüliti



- 1 Pealüliti
- 2 Aku lahutatud
- 3 Aku ühendatud

Pealüliti katkestab startermootori elektritoite.

Kui töötava mootori korral vajutatakse pealülitit (aku lahutatud), siis seiskub mootor.

Lahutage aku alati seisatud sõiduki korral.

## 6.6 Juhikabiin

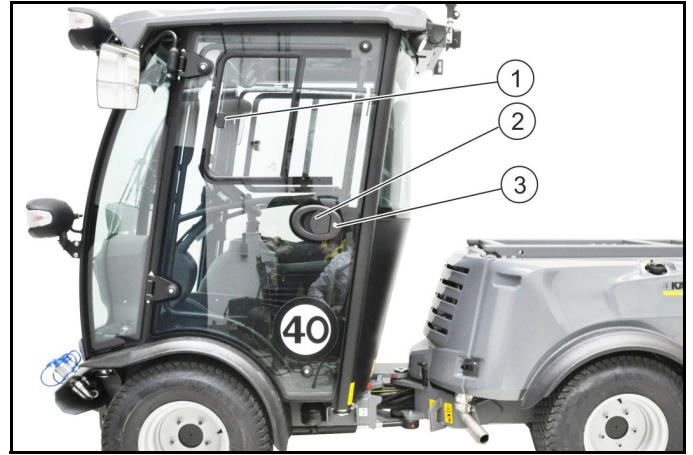
Operaator on juhikabiinis pikselöövide eest kaitstud. Juhikabiinil on ümbermineku kaitsepaigaldis (ROPS), mis hoiab ära edasiveeremise pärast ümberminekut.

Juhikabiinil ei ole kaitsepaigaldist kaitseks allakukkuvate esemete eest (FOPS).

Juhikabiinil ei ole kaitset sissetungivate esemete eest (OPS).

Kasutage alati turvavööd.

### 6.6.1 Uksed



- 1 Lükandaken
- 2 Ukseavaja
- 3 Süütevõti

Juhiuks asub sõidusuunas vasakul, avariiväljapääs paremal.

B-sambal asuvat käepidet saab kasutada sisenemis- ja väljumisabivahendina.

Sulgege mõlemad uksed pärast sõiduki seiskamist süütevõtmega.

### 6.6.2 Avariiväljapääs

Avariiväljapääs asub sõidusuunas paremal.

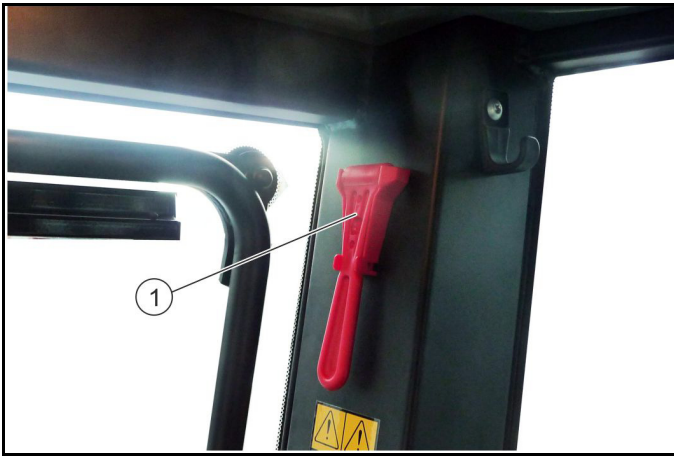


- 1 Ukseavaja

Avage avariiväljapääs ukseavaja tõmbamisega.

### 6.6.3 Avarihaamer

Avarihaamer asub avariiväljapääsu taga ülal paremal.



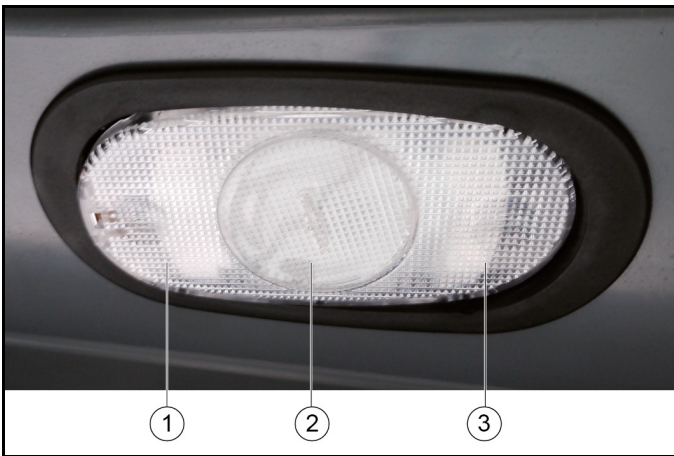
① Avarihaamer

Hädaolukorras purustage klaasid avarihaamriga.

#### Märkus

Sisse võib lüüa mõlemad külgeklaasid ja tagaklaasi.

### 6.6.4 Sisevalgustus

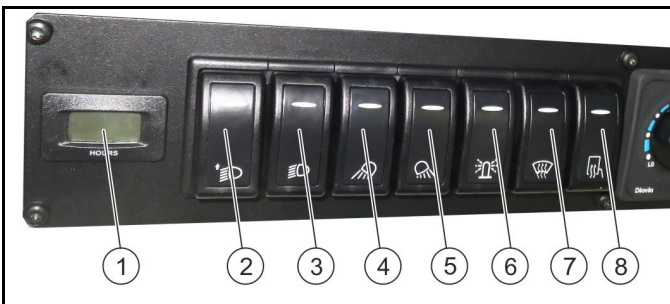


① Vasakule vajutatult: Valgustus sisse lülitatud

② Keskmise positsiooni: Valgustus lülitatakse sisse ühe ukse avamisega

③ Paremale vajutatult: Valgustus välja lülitatud

### 6.6.5 Lülitusriba



① Töötunniloendur jõuväljavõtt

② Lülitati valgustus ülal / all  
Asend 0: alumine sõidutuli sees  
Asend 1: ülemine sõidutuli sees

③ Valgustuse lülitati  
Asend 0: Sõidutuli väljas  
Asend 1: Seisutuli sees  
Asend 2: Sõidutuli sees

④ Lülitati töölatern ees

⑤ Lülitati töölatern taga

⑥ Lülitati vilkur

⑦ Soojendatava tuuleklaasi lülitati (suvand)

⑧ Soojendatava välispeegli lülitati (suvand)

#### Märkus

Näidud lülitis põlevad, kui valgustused on sisse lülitatud.

### 6.6.6 Raadio

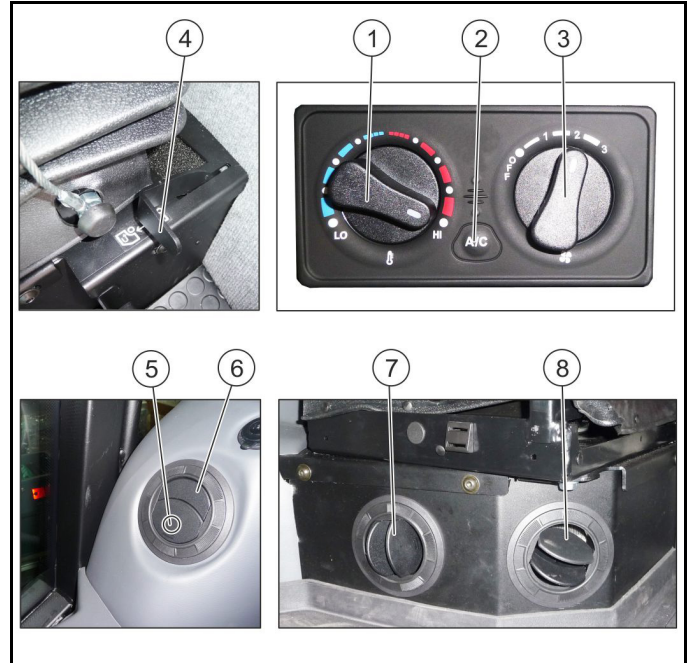
Raadio on saadaval opsionaalselt ning asub kattekonsoolis.

Informatsiooni käsitlemise kohta leiate tootja käsitsusjuhendist.

### 6.6.7 Soojendus, õhutamine, kliimaseade

#### Märkus

Seadistage õhuvool tõmbevabaks.



① Soojenduse temperatuuriregulaator

② Lülitati kliimaseade

#### Märkus

Lülitati on kõigis versioonides olemas, funktsioon kliimaseade on opsionaalne

③ Puhuri regulaator

④ Ringlusõhurežiimi hoob

#### Märkus

Ringlusõhurežiim: Hoob ette

Kasutage seda funktsiooni ainult ajaliselt piiratud, kuna selle seadistuse korral ei toimu õhuvahetust väljast.

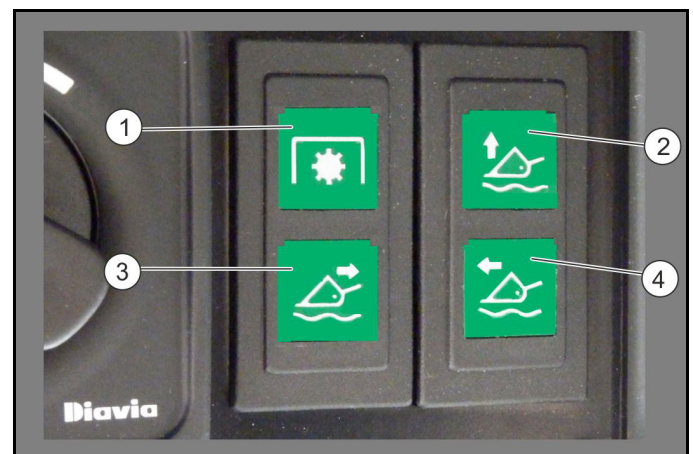
⑤ Vajutage õhudüüsi avamiseks

⑥ Armatuurilaua õhudüüs, ees

⑦ Istmekonsooli õhudüüs, ees

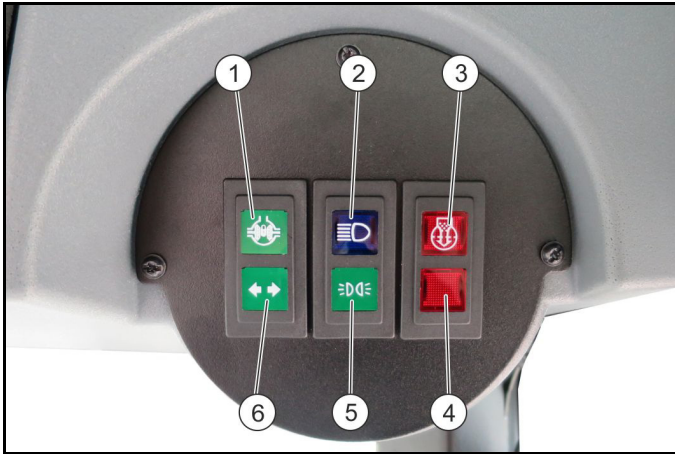
⑧ Istmekonsooli õhudüüs, küljel

### 6.6.8 Kattekonsooli kontroll-lambid





- ① Hüdroväljavõtt aktiivne
- ② Eesmise tõstuki ujuvasend aktiivne
- ③ Ujuvasend AUX punane aktiivne
- ④ Ujuvasend AUX sinine aktiivne



- ① Diferentsiaaltõkis
- ② Kaugtuli
- ③ Mootori õhufiltri määrdumus
- ④ Hõlvamata
- ⑤ Sõidutuli (lähituli)
- ⑥ Suunatuli

## 6.7 Multifunktsiooninäidik / ekraan MIC 70

Ekraanil eelseadistatud keel on inglise keel, keelt saab muuta Seadete menüü kaudu, vt peatükki 6.7.3 Keele seadistamine MIC 70.



- ① Multifunktsiooninäidik, reguleeritava kõrgusega
- ② Ekraan
- ③ Hoiatus- ja kontroll-tuled

### Märkus

Süsteemi käivitumisel põlevad lühidalt kõik hoiatus- ja kontroll-tuled. Seda saab kasutada tulede talitluse kontrollimiseks.

- ④ Funktsiooniklahvid
- ⑤ Kõrguse reguleerimise hoob

Funktsiooniklahvid on ette nähtud navigeerimiseks, seadete muutmiseks või menüü vahetuks valimiseks. Näit ilmub ekraani navigeerimisnäidule.

Multifunktsiooninäidiku kõrguse reguleerimiseks vabastage hoob ja seadistage soovitud positsiooni.

## 6.7.1 Hoiatus- ja kontroll-tuled

### △ HOIATUS

#### Sõiduki kahjustusohu

Kui põleb punane hoiatustuli, tuleb Teil kohe rakendada meetmed vea kõrvaldamiseks. Otsige lähim võimalus ohutuks peatumiseks väljaspool liiklusvoogu.

#### TÄHELEPANU

Kui põleb kollane hoiatustuli, tuleb Teil niipea kui võimalik rakendada meetmed vea kõrvaldamiseks.

#### Märkus

Rohelised ja sinised kontroll-lambid näitavad sõiduki hetkelisi tegevusi.

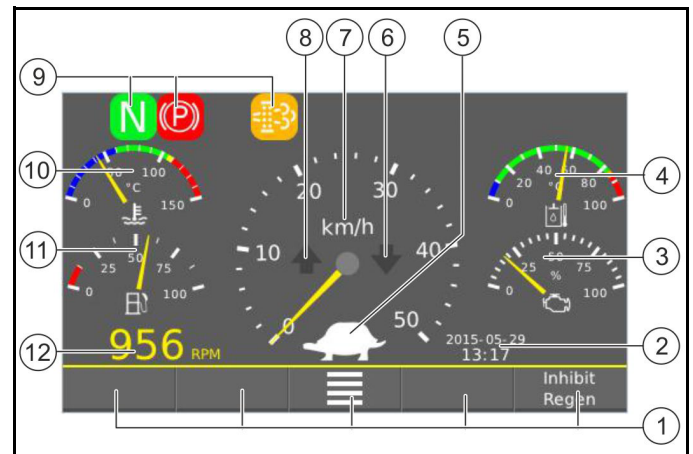
1. Rikke korral süttivate hoiatustulede tähendus on kirjeldatud peatükis 14 Abi rikete korral.

## 6.7.2 Ekraani seaded MIC 70

### TÄHELEPANU

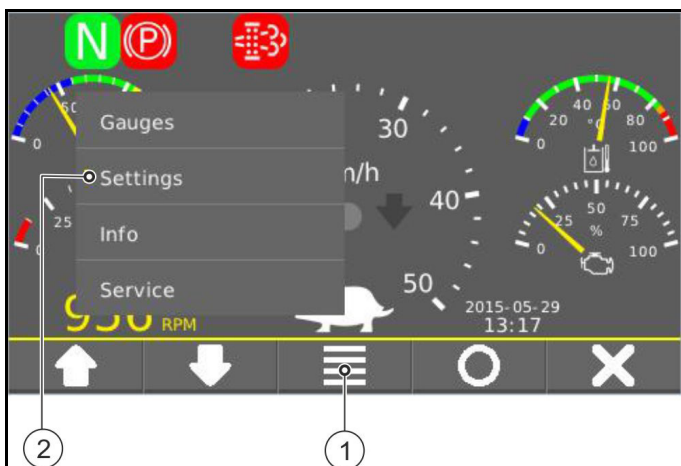
Ärge käivitage seadistusprotsessi vältel mootorit. Alljärgnevaid seadistusi saab valida või muuta.

<Brightness>	Ekraani heledus
<US Standard>	
<Metric>	kPa bar
<Regeneration mode>	Auto Inhibit
<Date>	Kuupäev ja kuupäeva formaat: YYYY-MM-DD DD.MM.YYYY
<Time>	Aeg ja ajaformaad 24 h 12 h
<Language>	Keel kõik keeled ei ole saadaval, valige välja vastav saadavalolev keel



- ① Navigeerimisnäit
- ② Kellaaja ja kuupäeva näidik
- ③ Ajam
- ④ Hüdraulikaõli temperatuur
- ⑤ Transportmooduse või töömooduse näidik
- ⑥ Sõidusuuna eelvaliku näidik „Tagurpidi“
- ⑦ Sõidukiiruse näidik
- ⑧ Sõidusuuna eelvaliku näidik „Edaspidi“
- ⑨ Hoiatus-/kontroll-tuled
- ⑩ Mootori jahutusvee temperatuur
- ⑪ Kütusepaagi täitetase
- ⑫ Mootori pööretearv





### TÄHELEPANU

Menüüpunkt <Service> on volitatud klienditeeninduse jaoks.

- ① Menüü
- ② Menüüpunkti <Settings> valimine
1. Lülitage süüde sisse.
2. Vajutage menüü funktsiooniklahvi ja navigeerige jaotisesse <Settings>.
3. Navigeerige menüüs navigeerimisnäidiku funktsiooniklahvidega.
4. Valige seaded.
5. <o> vajutamine: valitud seadistuse kinnitamine.
6. <x> vajutamine: tagasi liikumine/katkestamine.
7. Kellaaja seadistamiseks navigeerige jaotisesse <Time>.

### Kellaaja seadistamine

Kellaaja ja kuupäeva salvestamiseks tuleb süsteem uuesti käivitada.



8. <o> vajutamine, süsteem käivitatakse uuesti. Kuupäev ja kellaeg salvestatakse.
9. Katkestamiseks vajutage <x>.

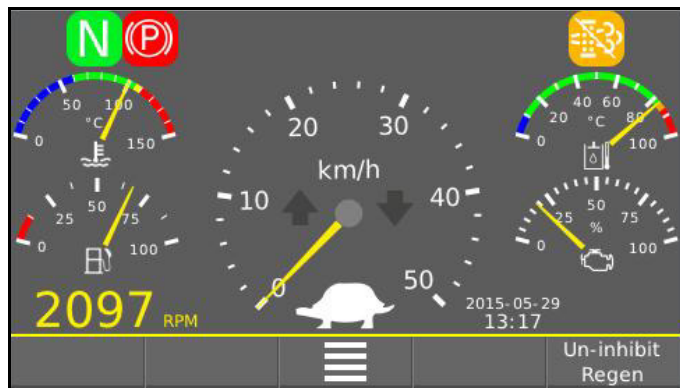
### 6.7.3 Keele seadistamine MIC 70

1. Lülitage süüde sisse.
2. Vajutage menüü funktsiooniklahvi ja navigeerige jaotisesse <Settings>.
3. Kinnitage ringisümboliga <o>.
4. Navigeerige funktsiooniklahviga <Nool paremale> paremale tasandile.
5. Navigeerige funktsiooniklahviga <Nool alla> keele peale.
6. Valige soovitud keel.
7. Süüte väljalülitamine - valitud keel on salvestatud.

### 6.7.4 Töömooduse seaded

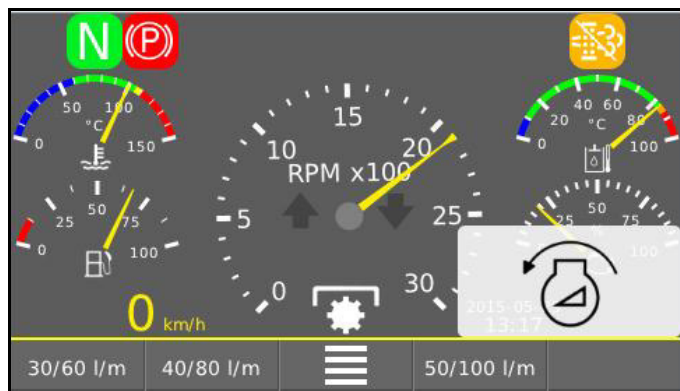
#### Märkus

TRANSPORTMOODUSELT TÖÖMOODUSELE ümberlülitamisel (vt peatükki 8.1 Sõiduprogrammid) muudetakse mootori pöõreearvu ja kiiruse seadeid.



#### Märkus

Kui mootori pöõreearvu potentsiomeeter (vt peatükki 6.10 Kasutuskonsoolid) ei asu seejuures lõppasendis (0), ilmub näit.



Selle näidu ilmumisel keerake mootori pöõreearvu potentsiomeeter vastupäeva lõppasendisse (0).

#### Töömoodus

TÖÖMOODUSES saab valida 3 suvandi vahel. Need suvandid mõjutavad mootori pöõreearvu ja hüdraulika võimsust.

- 30/60 l/min  
Mootori pöõreearv on piiratud max 1600 1/min peale ja hüdraulika võimsus 30 l/min peale, kui hüdroväljavõtte valiklüliti on asendis 50 l/min.  
Mootori pöõreearv on piiratud max 1600 1/min peale ja hüdraulika võimsus 60 l/min peale, kui hüdroväljavõtte valiklüliti on asendis 100 l/min.
- 40/80 l/min  
Mootori pöõreearv on piiratud max 2200 1/min peale ja hüdraulika võimsus 40 l/min peale, kui hüdroväljavõtte valiklüliti on asendis 50 l/min.  
Mootori pöõreearv on piiratud max 2200 1/min peale ja hüdraulika võimsus 80 l/min peale, kui hüdroväljavõtte valiklüliti on asendis 100 l/min.
- 50/100 l/min  
Hüdraulika maksimaalne võimsus ja mootori maksimaalne pöõreearv.


#### Märkus

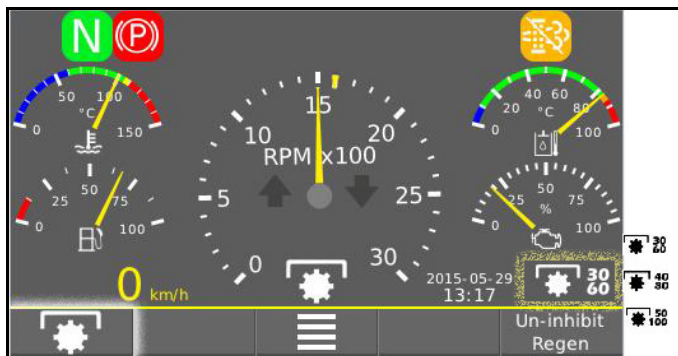
Valitud seadistus säilitatakse ka TÖÖMOODUSE JA ROOMEMOODUSE vahel ümberlülitamisel.

Ümberlülitamisel TRANSPORTMOODUSESSE lähtestatakse seadistus ja mootor läheb tühikäigupöõretele.

Pärast suvandi valimist ilmub ekraanile (paremale alla) vastav näit.

Suvandi valikusse ümberlülitamisel suurendatakse või vähendatakse pööretearvu, välja arvatud juhul, kui mootor on tühikäigul.

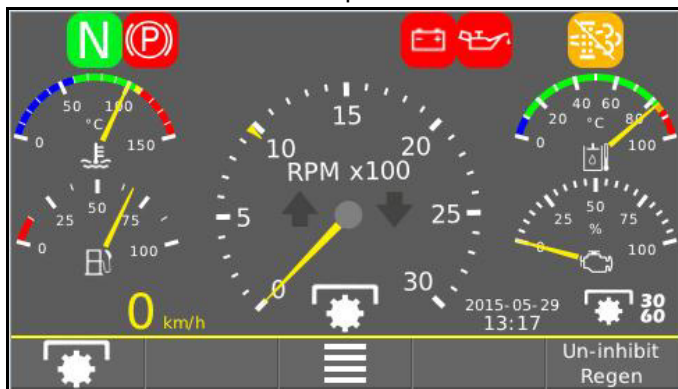
 Suvandi valikusse tagasipöördumiseks vajutage funktsiooniklahvi.



Joonis: Valitud maksimaalne pööretearv = 1600 1/min ja hetkeline pööretearv 1500 1/min (mootor töötab)

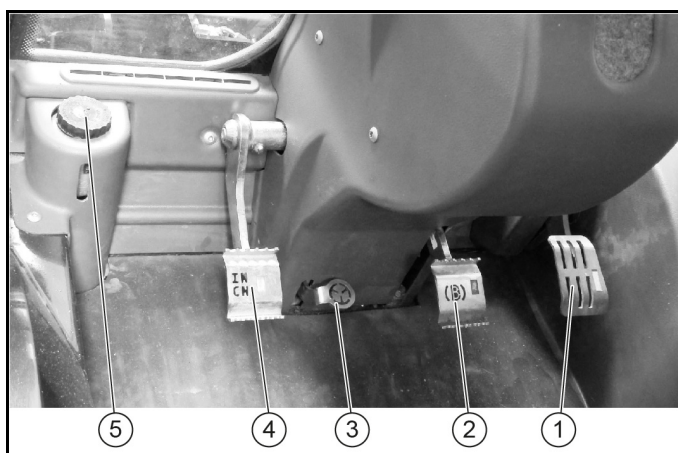
Valitud pööretearvu näidatakse väikse kollase noolena. Tühikäigu pööretearv on alati 950 1/min (minimaalne pööretearv).

Kollane nööel näitab hetkelist pööretearvu.



Joonis: Tühikäigu pööretearv 950 1/min ja hetkeline pööretearv = 0 (mootor väljas)

## 6.8 Jalaruum koos pedaalidega



- ① Sõidupedaal
- ② Piduripedaal
- ③ Rooliratta kalde seadistuse pedaal
- ④ Aeglustuspedaal
- ⑤ Pidurivedeliku mahuti

## 6.8.1 Sõidupedaal

### TÄHELEPANU

Sõidupedaali lahtilaskmisel aeglustatakse kiirust järsult, teisiti kui sõiduautode puhul.

Suurel sõiduastmel on pidurdusaeglustus sõidupedaali lahtilaskmisel oluliselt väiksem kui väiksel sõiduastmel.

Transportmooduses on pidurdusaeglustus sõidupedaali lahtilaskmisel oluliselt väiksem kui töömooduses.

Sõidupedaali vajutamisel suureneb mootori pöördearv.

Sõidupedaal on vedrustatud. Sõidupedaali koormuse vähendamisel langeb mootori pöördearv.

Sõidupedaali lahtilaskmisel aeglustab või peatab hüdros-taatajam sõiduki.

## 6.8.2 Seisupidur

Seisupidur seisatud sõiduki kindlustamiseks.

### Märkus

Kui ekraanil põleb hoiatustuli „Seisupidur aktiivne“, on seisupidur rakendatud.

## 6.8.3 Piduripedaal MIC 70

Piduripedaal aktiveerib esi- ja tagaratta pidurdussüsteemi.

## 6.8.4 Aeglustuspedaal

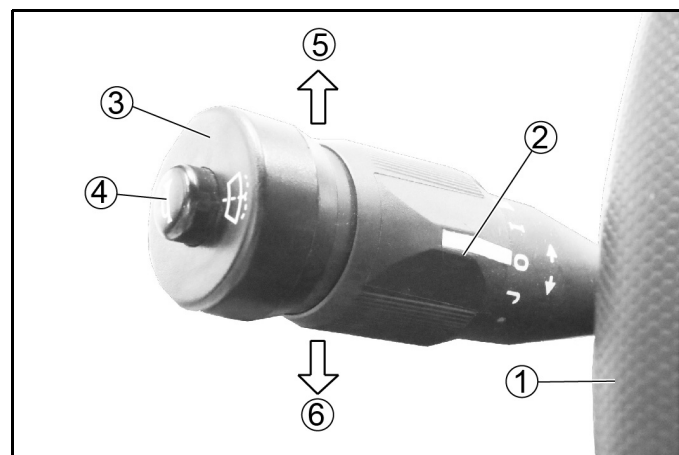
Aeglustuspedaal reguleerib kiirust TÖÖMOODUSES ja ROOMEMOODUSES.

Sõidukiiruse vähendamiseks vajutage aeglustuspedaali.

### Märkus

Aeglustuspedaali saab kasutada täiendavalt piduripedaalina, selleks vajutage aeglustuspedaal põhja.

## 6.9 Multilüliti roolirattal



- ① Rooliratas
- ② Klaasipuhasti  
Asend J: Intervall-lülitus  
Asend O: Väljas  
Asend I: Tavaline  
Asend II: Kiire
- ③ Klaasipesuvedelik  
Kinnitamiseks vajutage
- ④ Sireen  
Kinnitamiseks vajutage
- ⑤ Viikumine paremal
- ⑥ Viikumine vasakul

## 6.10 Kasutuskonsoolid

### 6.10.1 Kasutuskonsool ees MIC 70

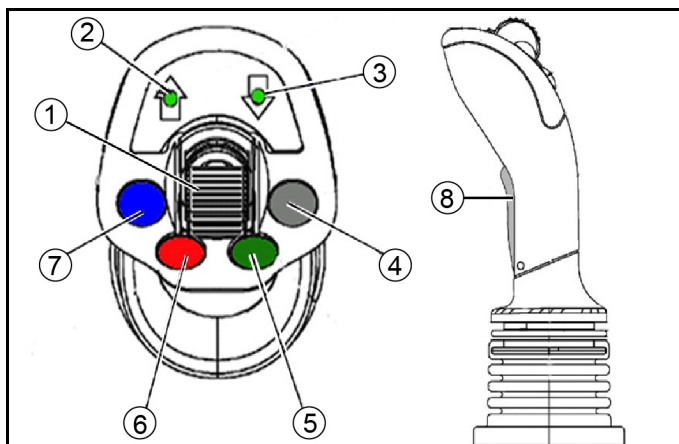


- ① Juhtkang  
Juhtkangiga juhitakse kõiki eesmisi haakeseadmeid.
- ② Käsitsemishoob  
Käsitsemishoovaga juhitakse kõiki tagumisi haakeseadmeid.
- ③ Sõiduprogrammide eelvalik

#### Juhtkang

Juhtkangiga juhitakse kõiki eesmisi haakeseadmeid. Juhtkangi saab liigutada X-suunas ja Y-suunas.

- Liigutused X-suunas (vasakule ja paremale) juhivad ühendatud haakeseadmeid. Liigutused Y-suunas (ette ja taha) tõstavad või langetavad eesmist seadmekandurit, mille külge haakeseaded on kinnitatud.
- Ujuvasendi aktiveerimiseks / deaktiveerimiseks (AUX punane või sinine) vajutage vastavat klahvi juhtkangil.

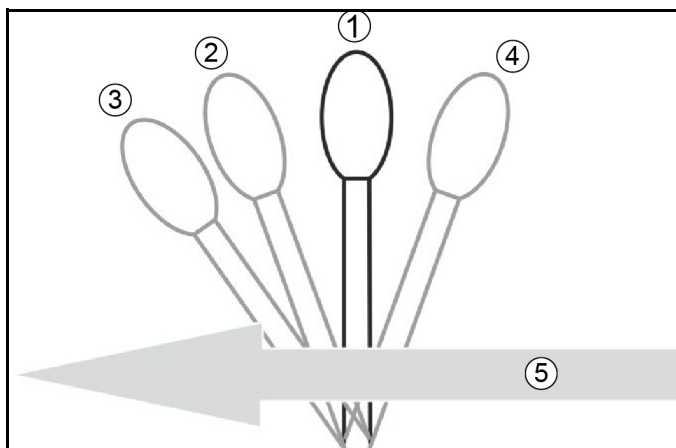


- ① Sõidusuuna valiküliti
- ② Sõidusuuna eelvaliku näidik „edaspidi”
- ③ Sõidusuuna eelvaliku näidik „tagurpidi”
- ④ Hõlvamata
- ⑤ Topeltoimega hüdraulikaühendus AUX roheline
- ⑥ Topeltoimega hüdraulikaühendus Ujuvasend AUX punane
- ⑦ Topeltoimega hüdraulikaühendus Ujuvasend AUX sinine
- ⑧ AUX sinine

#### Käsitsemishoob

Olenevalt ümberlülitati „AUX taga/paigaldusraam kallutus-seadisega“ aktiveerimisest rakendatakse käsitsemishoob:

- Tagumiste haakeseadmete juhtimiseks
- Paigaldusraami tõstmiseks ja langetamiseks kallutus-seadisega



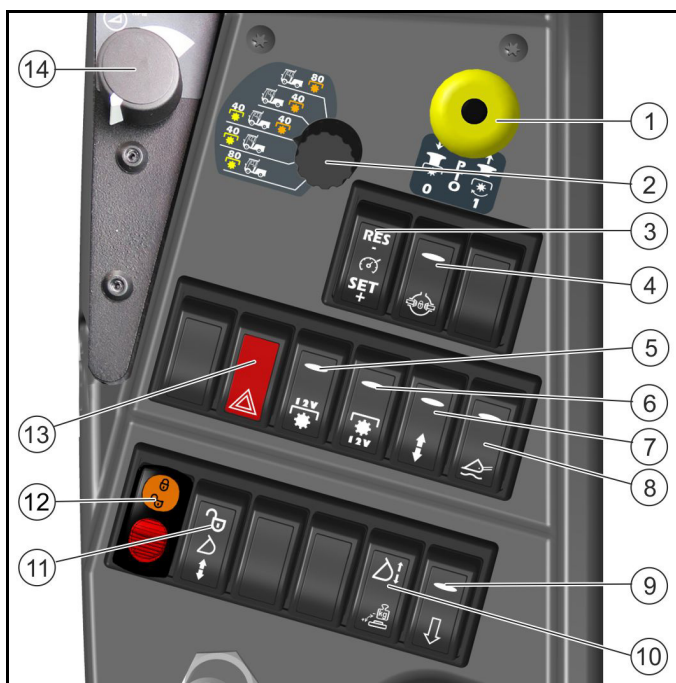
- ① Neutraalasend
- ② Langetamine ja allasurumine, hoob ei fikseeru
- ③ Langetatud ujuvasendis, hoob ei fikseeru

#### Märkus

Haakeseadede järgib maapinda (nt luud)

- ④ Ülestõstmine, hoob ei fikseeru
- ⑤ Sõidusuund edaspidi

### 6.10.2 Kasutuskonsool keskel MIC 70



- ① Jõuväljavõtt sisse/välja  
**Asend 1: Jõuväljavõtu sisselülitamine**  
Vajutage musta nuppu ja tõmmake nuppu  
Jõuväljavõtt sisse/välja  
**Asend 0: Jõuväljavõtu väljalülitamine**  
Vajutage nupp alla
- ② Hüdroväljavõtte valiküliti
- ③ Püsikiirusehoidja
- ④ Diferentsiaaltõkis
- ⑤ Elektriline jõuväljavõtt ees
- ⑥ Elektriline jõuväljavõtt taga
- ⑦ Ümberlülitus Topeltoimega juhthüdraulika AUX „Taga / kallutusfunktsiooniga paigaldusraam”
- ⑧ Pealüliti ujuvasend
- ⑨ Heitõhuklapp (kiirlangetus AUX taga jaoks)
- ⑩ Haakeseadme koormuse vähendamise lüliti (valikuline)

#### Märkus

See lüliti on ette nähtud nii võnkesummutuseks kui ka haakeseadme koormuse vähendamiseks (mõlemad suvandid ei toimi samaaegselt)



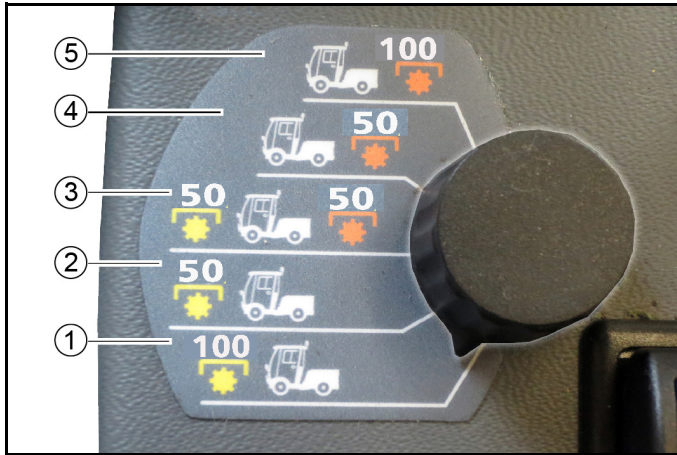
- ⑪ Kõhvi või kahvi lukustuse vabastus optionaalse haakeseadme esilaaduri puhul
- ⑫ Ujuvasendi sildamise lüliti (jõuväljavõtt kasutatav ilma ujuvasendita)

### TÄHELEPANU

*Kasutage ainult seda funktsiooni vajavate haakeseadmetega!*

- ⑬ Ohutulede lüliti
- ⑭ Potentsiomeeter - mootori pööretearv

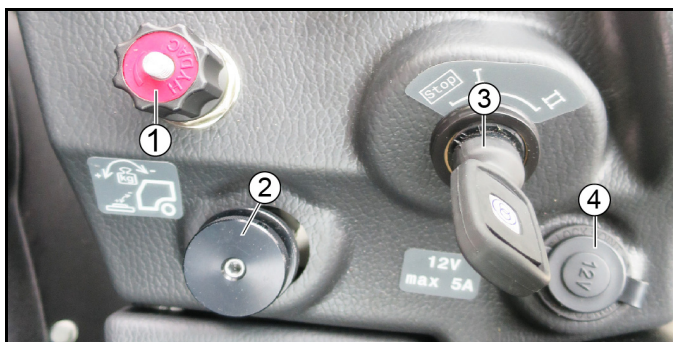
### Hüdroväljavõtu valiklüliti



- ① Hüdroväljavõtt (100 l/min, ees) aktiveeritud
- ② Hüdroväljavõtt (50 l/min, ees) aktiveeritud
- ③ Hüdroväljavõtt (50 l/min, ees) ja (50 l/min, taga) aktiveeritud
- ④ Hüdroväljavõtt (50 l/min, taga) aktiveeritud
- ⑤ Hüdroväljavõtt (100 l/min, taga) aktiveeritud

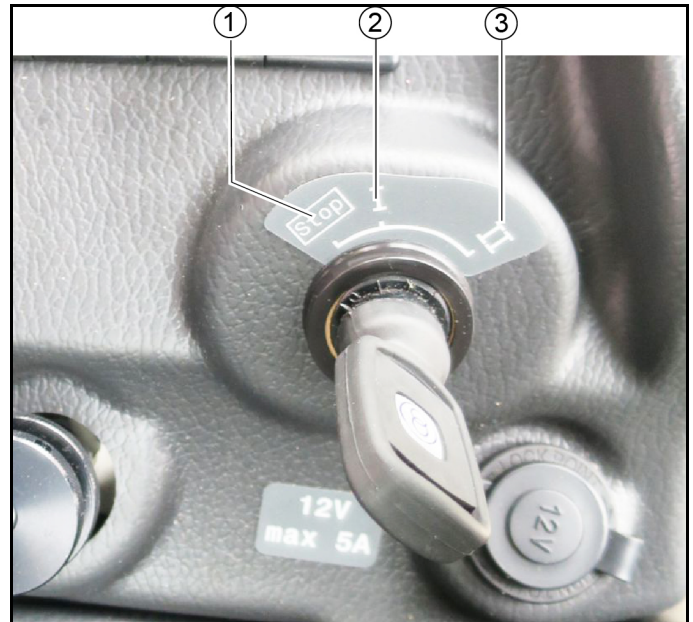
Valiklülitiga lülitatakse hüdroväljavõtu vastav eesmine ja tagumine ühendus aktiivseks.

### 6.10.3 Kasutuskonsool taga MIC 70



- ① Eesmise jõutõstja langetamiskiiruse pöördnupp
- ② Haakeseadme koormuse vähendamise pöördnupp
- ③ Süütelukk
- ④ Lisapistikupesa 12 V

### Süütelukk



- ① Mootor välja
- ② Süüde sisse
- ③ Mootori käivitamine

### 6.10.4 Eesmise jõutõstja langetuskiiruse seadistamine



- ① Langetuskiiruse pöördnupp

1. Lülitage väljavõtt (tööhüdraulika) välja.
2. Valige eesmise jõutõstja langetuskiirus pöördnupuga.
  - a Keeramine päripäeva: Langetamiskiirust vähendatakse. Eesmine jõutõstja on lõpp-peatuses blokeeritud. **Juhis:** Funktsiooni on vaja transportisõitudeks avalikel teedel, et tõkestada eesmist jõutõstjat ja seega haakeseadmete langetamist.
  - b Keeramine vastupäeva: Langetamiskiirust suurendatakse

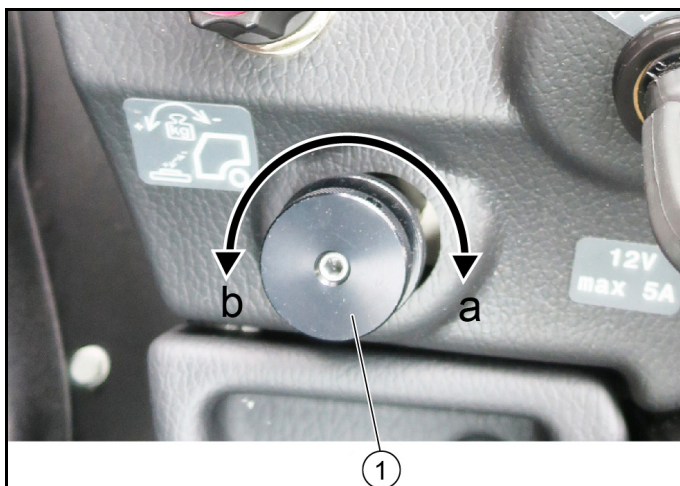
### 6.10.5 Haakeseadme koormuse vähendamine ja võnkesummutus (optionaalne)

**Haakeseadme koormuse vähendamist** kasutatakse selleks, et nihutada eesmise jõutõstja külge paigaldatud haakeseadme koormust sõiduki esitlje suunas. Näiteks: Niiduplaadi kasutamisel vähendab niiduplaat pinnase jõude, et vähendada pöörlevatest ratastest tingitud pinnase kahjustumist, eriti kui liigutakse mäest üles.

#### Märkus

*Kui haakeseadme tõstetakse üles ajal, mil haakeseadme koormuse vähendamine on sisse lülitatud, toimib see sõitmisel koormuse stabilisaatorina.*

**Võnkeleevendi** tagab transpordisõitudel esitõstuki külge ühendatud ülestõstetud rippseadmega, stabiilse sõitmise.



- ① Haakeseadme koormuse vähendamise pöördnupp
- Lülitage haakeseadme koormuse vähendamine sisse lülitist (keskmisel konsoolil).
  - Muutke raskuskeskme ümberpaigutumist haakeseadme koormuse vähendamise pöördnupuga.
    - Keeramine päripäeva: Rohkem kaalu esiteljele
    - Keeramine vastupäeva: Vähem kaalu esiteljele

## 7 Käikuvõtmine

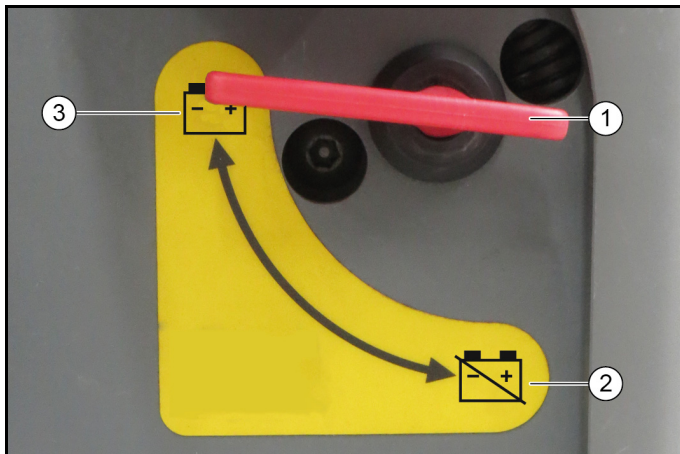
### ⚠ ETTEVAATUS

**Lugege haakeseadmete kasutusjuhendit.**

Enne käikuvõtmist lugege ja järgige haakeseadmete või tõmmatud seadmete ja haagiste kasutamisel vastavaid kasutusjuhendeid.

Pidage silmas lubatud laste, vt peatükki .

### 7.1 Pealüliti sisselülitamine



- Pealüliti
  - Aku lahutatud
  - Aku ühendatud
- Mootori käivitamiseks seadke pealüliti asendisse „Aku ühendatud“.
  - Seisatud sõiduki korral seadke pealüliti asendisse „Aku lahutatud“.

### 7.2 Ohutusala kontroll

#### ⚠ OHT

**Õnnetusohut ja vigastusohut!**

Ärge võtke sõidukit käiku, kui üks ohutusala kontrolli punkt ei ole täidetud, hoolitsege parandamise eest.

Kontrollige enne sõidu alustamist käitus- ja liiklusohutust.

- Hüdraulikaalimikke puhtuse suhtes

- Hüdraulikatorustikke lekke suhtes
- Hüdraulikaõli tase
- Mootoriõli tase
- Jahutusvedeliku tase
- Külmumisohu korral jahutusvedelikku piisava antifriisi suhtes  
Antifriisi kuulub vastavas kontsentratsioonis üldisel jahutusringlusse (mitte paisuanumasse).
- Elektrijuhtmeid kahjustuste suhtes
- Polte ja mutreid kindla asetuse suhtes
- Sõidukit, mootorit ja radiaatorivõret kahjustuste suhtes
- Vedelikutaset pesuveemahutis  
Puhastusvahendit ja vajaduse korral antifriisi
- Rehve kahjustuse, täiterõhu ja kulumise suhtes

#### Sõidukis

- Kõiki pedaale kerge liikuvuse suhtes
- Kas tööhüdraulika (jõuväljavõtt) on välja lülitatud?
- Sisse lülitatud süüte korral: Kas laadimiskontrolli ja õilirõhu hoiatustuled põlevad?

#### Käivitage mootor ja kontrollige järgmist:

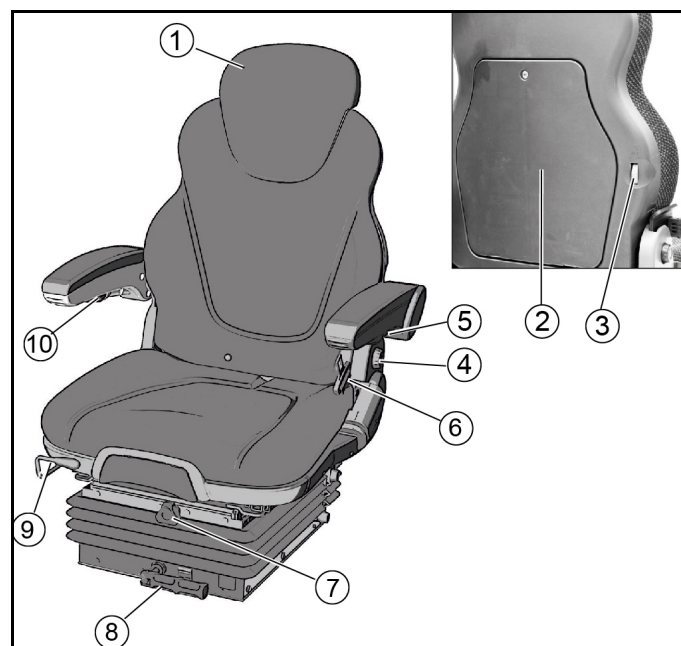
- Kas laadimiskontrolli ja õilirõhu hoiatustuled kustuvad?
- Kas temperatuurinäidik ja tankenäidik töötavad?
- Kas valgustus, sõidusuuna näidik ja suunatuleseade on korras?

### 7.3 Juhiistme seadistamine (standardiste)

#### ⚠ OHT

#### Õnnetusohut

Seadistage juhiistet ainult seisva seadme korral.



- Peatugi
  - Dokumentide säilitamine
  - Nimmetoe seadistus
  - Seljatoe kalde seadistus
  - Vasaku käetoe kõrguse seadistus  
Võib sisenemiseks või väljumiseks üles klappida.
  - Turvavöö
  - Kõrguse reguleerimine
  - Summutus / juhi kaalu seadistamine
  - Horisontaalne reguleerimine
  - Parema käetoe kõrguse seadistamine
- Seadistage juhiiste nii, et pedaale ja rooliratast saab mugavalt kasutada.
  - Viige vasak käetugi soovitud positsiooni.
  - Viige parem käetugi positsiooni.



4. Seadistage juhiiste vastavalt kehamassile nii, et sõidutee ebatasasustest tingitud õõtsumised on minimeeritud.

- a Juhiiste vastab klassile A, kaaluklass I
- b Kontrollige lukustust enne sõidu alustamist.

#### 7.4 Juhiistme seadistamine (komfortiste, optionaalne)

⚠ **OHT**

**Õnnetusoh**

Seadistage juhiistet ainult seisva seadme korral.



- ① Peatugi
- ② Dokumentide säilitamine
- ③ Nimmetoe seadistus
- ④ Seljatoe kalde seadistus
- ⑤ Vasaku käetoe kõrguse seadistus  
Võib sisenemiseks või väljumiseks üles klappida.
- ⑥ Istmesoojenduse lüliti
- ⑦ Turvavöö
- ⑧ Kõrguse reguleerimine /juhi kaalu seadistamine
- ⑨ Horisontaalne reguleerimine
- ⑩ Parema käetoe kõrguse seadistamine
- ⑪ Parema käetoe külgsuunaline reguleerimine
- ⑫ Parema käetoe pikisuunaline reguleerimine
- ⑬ Horisontaalne summutamine

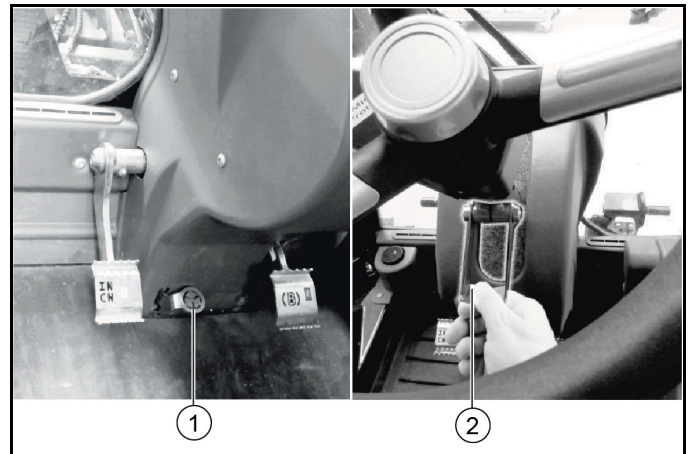
1. Seadistage juhiiste nii, et pedaale ja rooliratast saab mugavalt kasutada.
2. Viige vasak käetugi soovitud positsiooni.
3. Viige parem käetugi positsiooni.
4. Seadistage juhiiste vastavalt kehamassile nii, et sõidutee ebatasasustest tingitud õõtsumised on minimeeritud.  
a Kontrollige lukustust enne sõidu alustamist.

#### 7.5 Rooliratta positsiooni seadistamine

⚠ **OHT**

**Õnnetusoh**

Seadistage rooliratta positsiooni ainult seisva sõiduk korral.



① Rooliratta kalde reguleerimise pedaal

② Rooliratta kõrguse reguleerimise lukustushoob

1. Vabastage kõrguse reguleerimise lukustushoob ja seadistage rooliratas soovitud kõrgusele.
2. Lukustage lukustushoob.
3. Vajutage kalde reguleerimise pedaal, hoidke ning seadistage rooliratas soovitud kaldega.
4. Laske pedaal lahti.
5. Kontrollige lukustusi enne sõidu alustamist.

#### 7.6 Tankimine

⚠ **OHT**

**Plahvatusoh**

Ärge tankige suletud ruumides.

Ärge suitsetage ning vältige lahtist tuld.

Pidage silmas, et kuumadele pealispindadele ei satu mootorikütust.

1. Lülitage süüde välja.
2. Avage paagikork.
3. Tankige mootorikütust.  
Kasutada tohib ainult kasutusjuhendis esitatud mootorikütust.
4. Pühkige ülevoolanud mootorikütus ära ja sulgege paagikork.

#### 8 Käitamine

⚠ **OHT**

**Muljumisoh**

Pidage silmas, et käituse ajal ei viibi inimesi murdliigendi või sõiduki läheduses.

Pidage sõiduki kasutamisel vedukina silmas, et käituse ajal ei viibi inimesi sõiduki ja haagise vahel.

⚠ **ETTEVAATUS**

**Põletusoh**

Kasutage sõidukit ainult siis, kui kõik katepaneelid on paigaldatud.

**TÄHELEPANU**

**Kahjustusoh ülekuumenenud hüdraulikaõli või ülekuumenenud mootori tõttu**

Seadke liiga kõrge hüdraulikaõli temperatuuri või liiga kõrge jahutusvedeliku temperatuuri korral mootori pöördearv tühikäigule (ärge seisake mootorit).

Rakendage peatükis 14 Abi rikete korral esitatud meetmeid.



## TÄHELEPANU

### Kahjustusohht puuduva määrimise tõttu

Kui käituse ajal süttib hoiatustuli „Mootori õlirõhk“, siis viige sõiduk ohualalt ära, lülitage mootor kohe välja ja kõrvaldage rike.

### △ ETTEVAATUS

### Vähenenud stabiilsus pealisehitiste tõttu

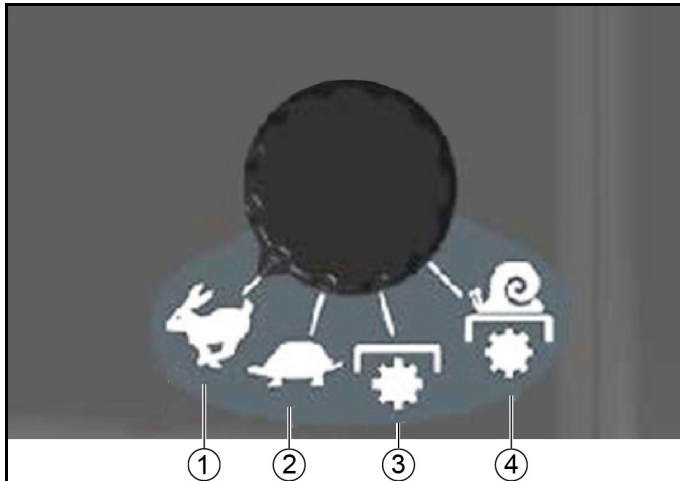
Kohandage sõiduvälist.

## 8.1 Sõiduprogrammid

### TÄHELEPANU

### Kahjustusohht

Valige sõiduprogrammide valik ainult seisva sõiduki korral.



- ① TRANSPORTMOODUS KIIRE
- ② TRANSPORTMOODUS AEGLANE
- ③ TÖÖMOODUS
- ④ ROOMEMOODUS

1. Peatage sõiduk.
2. Seadke mootori pööretearv madalatele pööretele.
3. Sõidusuuna valiklüliti asendisse NEUTRAALNE (lüliti keskmises asendis).

### 8.1.1 <Transportmoodus Kiire>

Sõidukiirust reguleeritakse sõidupedaaliga. Max 40 km/h

#### Märkus

<Transportmoodus Kiire> korral on sõiduki veojõud 50%, maksimaalne sõidukiirus on 100%. Sõidukiirus sõltub mootori pööretearvust.

### 8.1.2 <Transportmoodus Aeglane>

Sõidukiirust reguleeritakse sõidupedaaliga. Maksimaalne kiirus u 20 km/h

#### Märkus

<Transportmoodus Aeglane> korral on sõiduki veojõud 100%, maksimaalne sõidukiirus on 50%. Sõidukiirus sõltub mootori pööretearvust.

### 8.1.3 <Töömoodus>

Max 20 km/h

#### Märkus

Rohkem informatsiooni <Töömooduse> kohta on kirjeldatud peatükis 6.7 Multifunktsiooninäidik / ekraan MIC 70 .

### 8.1.4 <Roomemoodus>

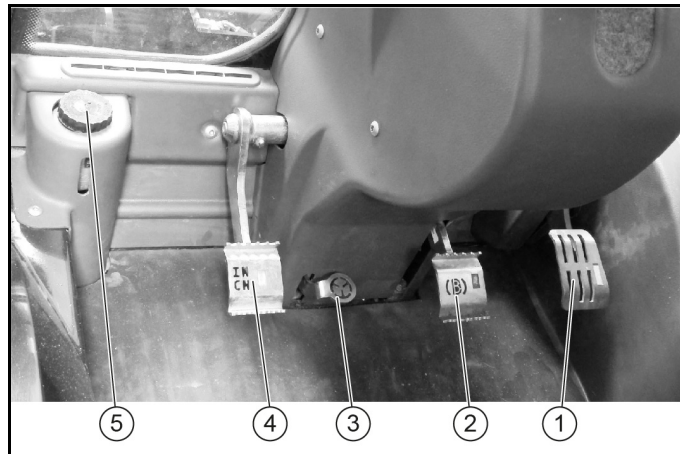
Edaspidi: Max 5 km/h

Tagurpidi: Max 10 km/h

#### Märkus

Rohkem informatsiooni <Roomemooduse> kohta on kirjeldatud peatükis 6.7 Multifunktsiooninäidik / ekraan MIC 70 .

## 8.2 Jalaruum koos pedaalidega



- ① Sõidupedaal
- ② Piduripedaal
- ③ Rooliratta kalde seadistuse pedaal
- ④ Aeglustuspedaal
- ⑤ Pidurivedeliku mahuti

### 8.2.1 Sõidupedaal

#### TÄHELEPANU

Sõidupedaali lahtilaskmisel aeglustatakse kiirust järsult, teisiti kui sõiduautode puhul.

Suurel sõiduastmel on pidurdusaeglustus sõidupedaali lahtilaskmisel oluliselt väiksem kui väiksel sõiduastmel.

Transportmooduses on pidurdusaeglustus sõidupedaali lahtilaskmisel oluliselt väiksem kui töömooduses.

Sõidupedaali vajutamisel suureneb mootori pöörearv.

Sõidupedaal on vedrustatud. Sõidupedaali koormuse vähendamisel langeb mootori pöörearv.

Sõidupedaali lahtilaskmisel aeglustab või peatab hüdrotaatajam sõiduki.

### 8.2.2 Automaatne seisupidur



Hoiatustuli multifunktsiooninäidikus põleb aktiveeritud seisupiduri korral.

1 Kui mootor on välja lülitatud või sõidusuunalüliti töötava mootori korral seatud asendisse NEUTRAALNE, on seisupidur automaatselt aktiveeritud.

2 Kui sõidusuunalüliti vajutatakse töötava mootori korral (EDASPIDI või TAGURPIDI), vabastatakse seisupidur.

### 8.2.3 Piduripedaal MIC 70

Piduripedaal aktiveerib esi- ja tagaratta pidurdussüsteemi.

### 8.2.4 Aeglustuspedaal

Aeglustuspedaal reguleerib kiirust TÖÖMOODUSES ja ROOMEMOODUSES.

Sõidukiiruse vähendamiseks vajutage aeglustuspedaali.

#### Märkus

Aeglustuspedaali saab kasutada täiendavalt piduripedaalina, selleks vajutage aeglustuspedaal põhja.

## 8.3 Sõidurežiim

### 8.3.1 Mootori käivitamine MIC 70

Pealüliti peab olema sisse lülitatud.

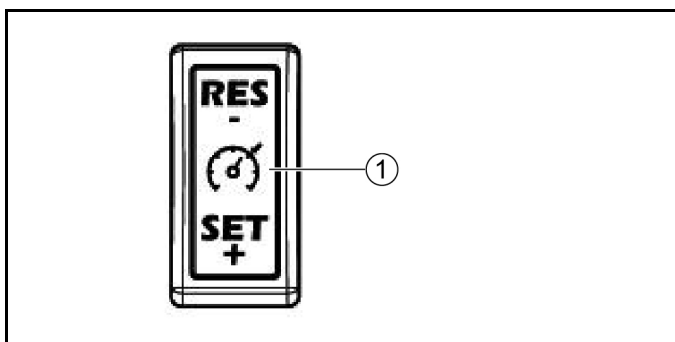
1. Võtke juhiistmel istet ja kinnitage turvavöö.
2. Pistke süütevõti süütelukku.
3. Seadke sõidusuuna valiklüliti juhtkangist keskmisesse asendisse <Neutraalne/Stopp>.
4. Lülitage süüde sisse (asend I).

Laadimiskontrolli ja mootori õilirõhu hoiatustuled peavad põlema.

5. Madala välistemperatuuri ja külma mootori korral: Oodake käivitamisega, kuni tekstinäit <Wait to start, pre-heating> kustub.
6. Käivitage mootor (asend II) - max 10 sekundit. Laadimiskontrolli ja mootori õilirõhu hoiatustuled peavad kustuma; vastasel korral lülitage mootor välja ja kõrvaldage viga.
7. Ümbrustemperatuuridel alla 0°C: Enne tööga alustamist laske mootoril madalatel pööretel soojeneda, kuni kollane hoiatustuli <Hüdraulika temperatuur liiga madal> kustub.
8. Kui mootor ei käivitu, korrake käivitusprotsessi.

### 8.3.2 Püsikiirusehoidja

Püsikiirusehoidja töötab ainult TÖÖMOODUSES ja ROO-MEMOODUSES.



- ① Püsikiirusehoidja lüliti

#### Püsikiirusehoidja aktiveerimine

1. Valige soovitud töökiirus sõidupedaaliga.
2. Kui sõiduk sõidab soovitud kiirusel, vajutage püsikiirusehoidja lüliti SET. Püsikiirusehoidja on aktiveeritud.
  - a Kiiruse tagantjärgi suurendamine: vajutage SET +
  - b Kiiruse tagantjärgi vähendamine: Vajutage RES –
  - c Kiirust saab lühiajaliselt aeglustuspedaaliga vähendada. Aeglustuspedaali lahtilaskmisel liigub sõiduk jälle seadistatud mootoripöretel.

#### Püsikiirusehoidja deaktiveerimine

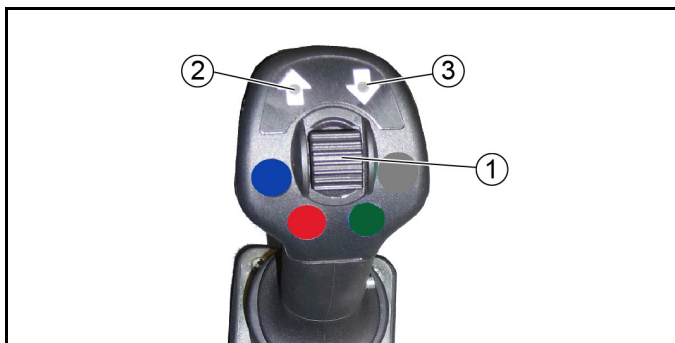
3. Deaktiveerimiseks tuleb vajutada piduripedaali või vajutada aeglustuspedaal lõpuni. Pärast püsikiirusehoidja deaktiveerimist aktiveeritakse (sõidu ajal) RES-i vajutamise uuesti eelnevalt salvestatud kiirus.

### 8.3.3 Sõidusuuna valimine

Juhtkangil asub sõidusuuna valiklüliti.

#### Märkus

Kui juht lahkub juhiistmelt ajal, mil sõidusuuna valiklüliti on asendis „Edaspidi” või „Tagurpidi”, lülitage mootor välja.



- ① Sõidusuuna valiklüliti  
② Sõidusuuna eelvaliku näidik „edaspidi”  
③ Sõidusuuna eelvaliku näidik „tagurpidi”

1. EDASPIDI: lüliti ette, aktiveerub sõidusuund EDASPIDI ja põleb sõidusuuna eelvaliku näidik „edaspidi”. Selles asendis vabastatakse seisupidur automaatselt.
2. TAGURPIDI: lüliti taha, aktiveerub sõidusuund TAGURPIDI ja põleb sõidusuuna eelvaliku näidik „tagurpidi”. Selles asendis vabastatakse seisupidur automaatselt.
3. NEUTRAALNE: lüliti asend keskel, ükski näidik ei põle. Selles asendis on seisupidur automaatselt rakendatud, sõiduk ei sõida.

### 8.3.4 Sõitmine

#### △ ETTEVAATUS

##### Õnnetusoh

Ärge laske sõidupedaali sõidu ajal katkendlikult lahti. Sõidupedaali lahtilaskmisel pidurdatakse sõidukit. Sõidukit pidurdatakse sõidupedaali lahtilaskmisel transportmooduses vähem kui töömooduses.

#### △ ETTEVAATUS

##### Kahjustusoh

Tehke kindlaks, et sõiduk ei jää takistustest ülesõitmisel põhjaga kinni.

Sõitke kuni 150 mm takistustest üle aeglaselt ja ettevaatlikult 45° nurga all.

Sõitke üle 150 mm takistustest üle ainult sobiliku rambiga.

#### △ ETTEVAATUS

##### Õnnetusoh

Lülitage avalikel teedel sõites transpordi otstarbel (mitte avalike teede puhastamisel) PTO välja ja sulgege eesmise jõutõstja langetusdrossel.

1. Lülitage jõuväljavõtt välja.
2. Vajutage sõidupedaali ettevaatlikult.
3. Juhtige sõidukit roolirattaga.

### 8.3.5 Peatamine

1. Laske sõidupedaal lahti. Sõiduk pidurdab ise ja jääb seisma.
2. Vajutage tugevama pidurdustoime jaoks või hädaolukorras piduripedaali.

### 8.4 Sõiduki seiskamine

#### TÄHELEPANU

##### Vigastusoh

Langetage olemasolevad haakeseadmed enne sõidukist lahkumist.

1. Peatage sõiduk.
2. Seadke sõidusuuna valiklüliti juhtkangist keskmisesse asendisse <Neutraalne/Stopp>.
3. Laske mootoril 1 kuni 2 minutit tühikäigul töötada.
4. Lülitage süüde välja ja tõmmake süütevõti ära.
5. Oodake 30 sekundit.
6. Keerake pealüliti positsiooni 0.

### 8.5 Eesmine jõutõstja

Eesmise jõutõstja külge saab paigaldada 4-punkti pesa (optsoon). Selle külge saab siis kinnitada vastavaid haakeseadmeid. Teatud haakeseadmeid saab paigaldada ka vahetult eesmise jõutõstja külge.

#### TÄHELEPANU

##### Vigastus- ja kahjustusoh

Pidage silmas, et haakeseadmete paigaldamisel eesmisele jõutõstjale ei ületataks lubatud teljekoormust.

Te ei tohi eesmist jõutõstjat käsitseda, kui eesmise jõutõstja või paigaldatud haakeseadmete läheduses viibib inimesi.

Pidage silmas, et eesmisele jõutõstjale kinnitatud haakeseadmed ei puudutaks ega kahjustaks sõidukit.

### 8.5.1 Eesmise jõutõstja langetuskiiruse seadistamine



#### ① Langetuskiiruse pöördnupp

1. Lülitage väljavõtt (tööhüdraulika) välja.
2. Valige eesmise jõutõstja langetuskiirus pöördnupuga.
  - a Keeramine päripäeva: Langetamiskiirust vähendatakse.

Eesmine jõutõstja on lõpp-peatuses blokeeritud

**Juhis:** Funktsiooni on vaja transpordisõitudeks avalikel teedel, et tõkestada eesmist jõutõstjat ja seega haakeseadmete langetamist.

- b Keeramine vastupäeva: Langetamiskiirust suurendatakse

### 8.5.2 Haakeseadme koormuse vähendamine ja võnkesummutus (optionaalne)

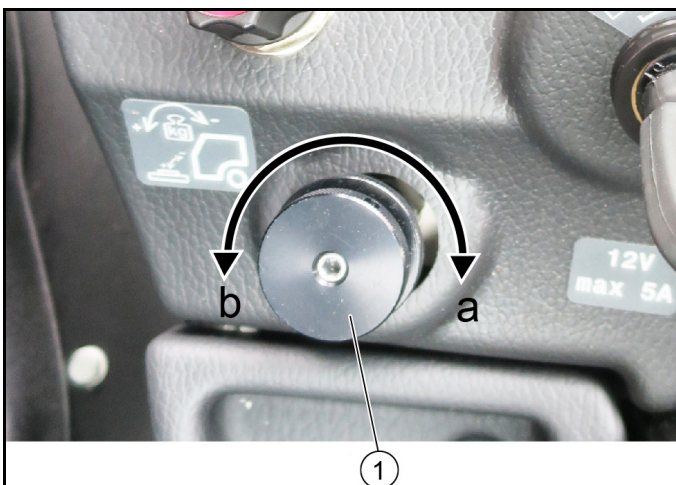
**Haakeseadme koormuse vähendamist** kasutatakse selleks, et nihutada eesmise jõutõstja külge paigaldatud haakeseadme koormust sõiduki esitelje suunas.

Näiteks: Niiduplaadi kasutamisel vähendab niiduplaat pinnase jõude, et vähendada pöörlevatest ratastest tingitud pinnase kahjustumist, eriti kui liigutakse mäest üles.

#### **Märkus**

*Kui haakeseadme tõstetakse üles ajal, mil haakeseadme koormuse vähendamine on sisse lülitatud, toimib see sõitmisel koormuse stabilisaatorina.*

**Võnkeleevendi** tagab transpordisõitudele esitõstuki külge ühendatud ülestõstetud rippseadmega, stabiilse sõitmise.



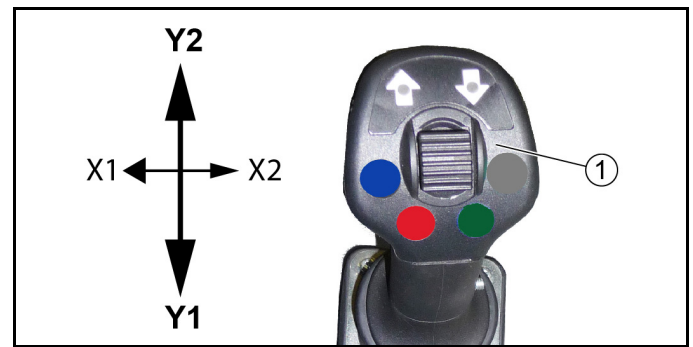
#### ① Haakeseadme koormuse vähendamise pöördnupp

1. Lülitage haakeseadme koormuse vähendamine sisse lülitist (keskmisel konsoolil).

2. Muutke raskuskeskme ümberpaigutumist haakeseadme koormuse vähendamise pöördnupuga.

- a Keeramine päripäeva: Rohkem kaalu esiteljele
- b Keeramine vastupäeva: Vähem kaalu esiteljele

### 8.5.3 Eesmise jõutõstja käsitsemine



#### ① Juhtkang

1. Eesmise jõutõstja tõstmiseks tõmmake juhtkangi taha (suunas Y1).
2. Eesmise jõutõstja langetamiseks lükake juhtkang ette (suunas Y2).

### Ujuvasend



#### ① Pealüliti ujuvasend

1. Ujuvasend lülitatakse sisse või välja ujuvasendi pealülitiga. Kui avalikel teedel sõidetakse transpordi eesmärgil (mitte avalike teede puhastamiseks), peab ujuvasend olema välja lülitatud.
2. Ujuvasendi funktsiooni sisselülitamiseks viige juhtkang suunda Y2. Juhtkang läheb siis uuesti asendisse NEUTRAALNE. Ujuvasendis kohandub haakeseadme maapinna kontuuriga.
3. Ujuvasendi funktsiooni väljalülitamiseks tõmmake juhtkangi suunas Y1.

## 9 Haakeseadmed

#### **Märkus**

Lugege palun enne paigaldamist kasutatava haakeseadme kasutusjuhendit.

Haakeseadmed on optionaalsed ning neid saab paigaldada ette eesmisele jõutõstjale (vt peatükki 8.5 Eesmine jõutõstja) või vastuvõturaamile ette või taha.

#### **△ OHT**

**Oht muutunud sõiduki raskuskeskme ja muutunud sõidukäitumise tõttu. Vedelike transportimisel võivad tekkida loksumisliikumised, mis sõidukit üles öötsutavad.**

Ümberehituste, eriti ümberseadistamisel talverežiimilt suvetežiimile ning muutlike lastiseisundite puhul peab juht muutma sõidukäitumist.



## △ HOIATUS

### Muljumisoht haakeseadmete paigaldamisel

Ärge pistke jäsemeid eesmise jõutõstja ja haakeseadme vahele.

## △ ETTEVAATUS

### Põletusohut kuumade hüdraulikalülitimike tõttu

Kandke hüdraulikalülitimike lahutamisel kindaid.

## TÄHELEPANU

Kandke haakeseadmete paigaldamisel või mahavõtmisel sobivat kaitseriietust, turvajalatseid ja kindaid. See kehtib ka kasutamise ja rakendamise ajal.

Enne kui paigaldate haakeseadmeid, mis pole spetsiaalselt selle sõiduki jaoks ette nähtud, võtke palun ühendust oma pädeva edasimüüjaga. Edasimüüja kontrollib, kuidas ja kas neid haakeseadmeid tohib sellele sõidukile paigaldada ja kasutada. See on oluline juhi ja sõiduki ohutuseks ning võimalike garantiidõiguste säilimiseks.

Sõiduki ohutust või stabiilsust kahjustavaid haakeseadmeid ei tohi kasutada.

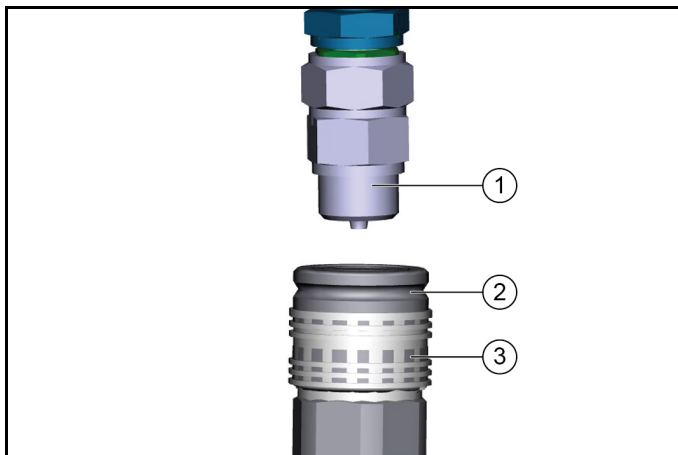
## 9.1 Haakeseadmete sidestamine sõidukiga

### TÄHELEPANU

#### Kahjustusohut

Hoidke hüdraulikaühendused puhtad.

Enne kasutamist puhastage pistik ja liitmik ebamevaba lapiga.



① Liitmiku pistik

② Liitmiku muhv

③ Rõngas

1. Tõmmake liitmiku muhvi rõngas alla ja hoidke.
2. Lükake masina hüdraulikavooliku liitmiku pistik liitmiku muhvi sisse.
3. Laske liitmiku rõngas lahti. Kontrollige sidestuse kindlust.
4. Tõmmake lahtisidestamiseks rõngas alla, hoidke ja tõmmake hüdraulikavoolik välja.

## 9.2 Sõiduki ballastimine

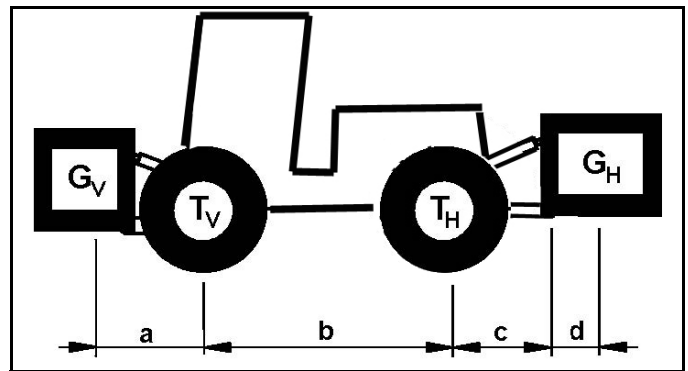
### Märkus

Sõiduki esisild peab olema alati koormatud vähemalt 30%, tagasild vähemalt 30% sõiduki tühikaalust.

Kontrollige enne haakeseadme ostu, kas need eeltingimused on täidetud, kaaludes sõiduki-haakeseadme kombinatsiooni.

Üldkaalu, teljekoormuste ja rehvide kandevõime ning nõutava miinimumballastimise kindlakstegemiseks on vaja järgmisi andmeid:

- Kõik kaalud kilogrammides (vajadusel kaaluge sõiduk)
- Kõik mõõtmed meetrites (m)



TL	(kg)	=	Sõiduki tühikaal	*
TV	(kg)	=	Tühja sõiduki esitelje koormus	*
TH	(kg)	=	Tühja sõiduki tagatelje koormus	*
GH	(kg)	=	Tagumise haakeseadme / tagumise ballasti üldkaal	**
GV	(kg)	=	Eesmise haakeseadme / eesmise ballasti üldkaal	**
a	(m)	=	Eesmise haakeseadme (eesmise ballasti) ja esitelje keskmee vaheline kaugus, max = 0,86 m	** ***
b	(m)	=	Sõiduki teljevahe	* ***
c	(m)	=	0,56	
d	(m)	=	Seadmepoolse paigalduspunkti ja tagumise haakeseadme / tagumise ballasti raskuspunkti vaheline kaugus	** ***

\* Vt jaotist „Tehnilised andmed“

\*\* vt haakeseadme kasutusjuhendit

\*\*\* mõõtke

### 9.2.1 Minimaalse eesmise ballasti arvutamine tagumise haakeseadmete korral

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Kandke tulemus tabelisse.

### 9.2.2 Minimaalse tagumise ballasti arvutamine eesmise haakeseadmete korral

Väärtust „x“ vt tootja andmetest, kui andmeid pole, x = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Kandke tulemus tabelisse.

### 9.2.3 Esisilla tegeliku koormuse arvutus

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

1. Kui eesmine haakeseadme (GV) ei saavuta vajalikku minimaalset eesmist ballasti (GV min), tuleb eesmise haakeseadme kaalu suurendada eesmise minimaalse ballasti kaaluni.

2. Kandke arvutatud tegelik ja töomasina kasutusjuhendis esitatud lubatud esisilla koormus tabelisse.

### 9.2.4 Tegelik üldkaalu arvutus

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

1. Kui tagumine haakesead (GH) ei saavuta vajalikku minimaalset tagumist ballasti (GH min), siis tuleb tagumise haakeseadme kaalu suurendada tagumise minimaalse ballasti kaaluni.

### 9.2.5 Tagasilla tegeliku koormuse arvutus

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

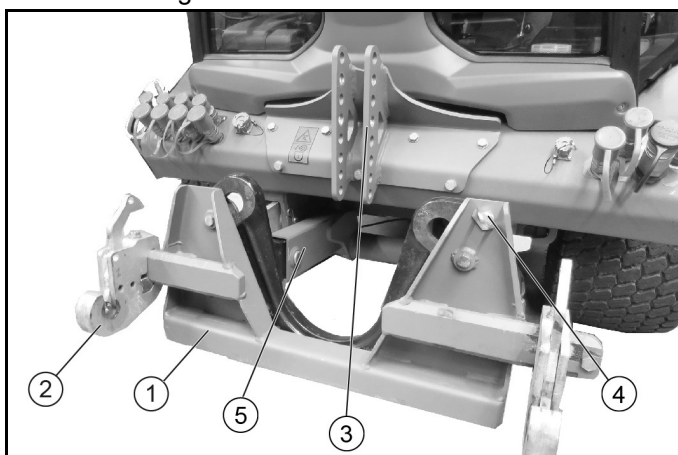
1. Kandke tulemus tabelisse.

## 9.3 Paigaldusvõimalused ees

### 9.3.1 3-punkti kinnitus (optionsaalne)

3-punkti kinnitus paigaldatakse eesmise jõutõstja külge ja kindlustatakse 2 poldiga.

Tal on kalde reguleerimine.



- ① 3-punkti kinnitus
- ② Aisad
- ③ Kesktõmmitsa kinnitus
- ④ Kalde reguleerimise polt
- ⑤ Eesmise jõutõstja kaitse polt

#### Kalde reguleerimine

1. Tõmmake kallutusfunktsiooni polt ära, haakesead võib pendeldada.
2. Täiesti ülestõstetud haakeseadme korral joondatakse seade horisontaalseks.

### 9.3.2 Haakeseadme paigaldamine 3-punkti kinnitusse

#### △ HOIATUS

#### Vigastusoht haakeseadmete tõttu

Ärge liigutage või paigaldage haakeseadmeid, kui ohualal viibib inimene.

#### △ ETTEVAATUS

#### Kahjustusoht vale paigaldamise tõttu

Kontrollige pärast haakeseadme paigaldamist, ega juhikabiini või paigaldusosad ei saa ülestõstmisel kahjustada.

#### TÄHELEPANU

Järgige vigase montaaži vältimiseks graafikuid ja paigaldusjuhiseid.

#### Märkus

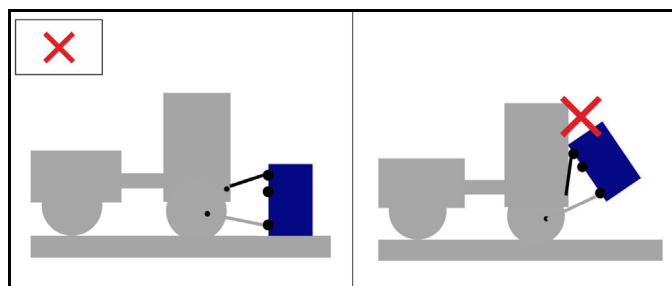
Pidage kinni piisavast ruumist juhikabiini või pealisehitusteni. Välistage kokkupuutumine.

Pidage silmas haakeseadme kaalu. Paigaldage rasked paigaldised sõidukile võimalikult lähedale.

1. Sõitke haakeseadme juurde.

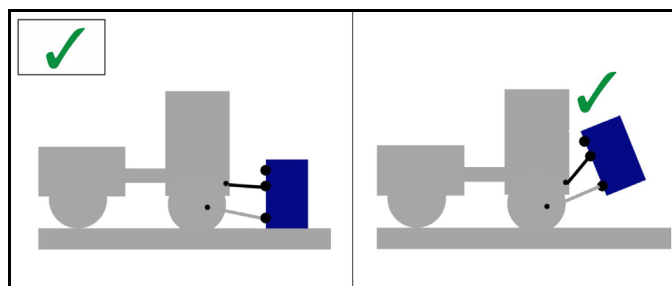
2. Ühendage aisad haakeseadmega.
  3. Fikseerige haakesead 2 poldiga ja kindlustage poldid kindlustussplintidega.
  4. Ühendage kesktõmmits haakeseadmega ja kindlustage.
- Järgige järgmist kirjeldust kesktõmmitsa õige / vigase montaaži kohta.

Kesktõmmitsa vigane montaaž



- 1 Sõiduki ja haakeseadme vaheline ülemine ühendus (kesktõmmits) ei ole õigesti monteeritud. Alumise kinnituse nurk erineb liiga palju.
- 2 Kui haakeseadme tõstetakse nii üles, põhjustab see järsu sisseklappimise juhikabiini suunas ning sellega tuuleklaasi või teiste paigaldusosade kahjustumist.
- 3 Mida rohkem erinevad ülemise ja alumise kinnituse nurk, seda enam kallutatakse haakeseadet ülestõstmisel taha.

Kesktõmmitsa õige montaaž

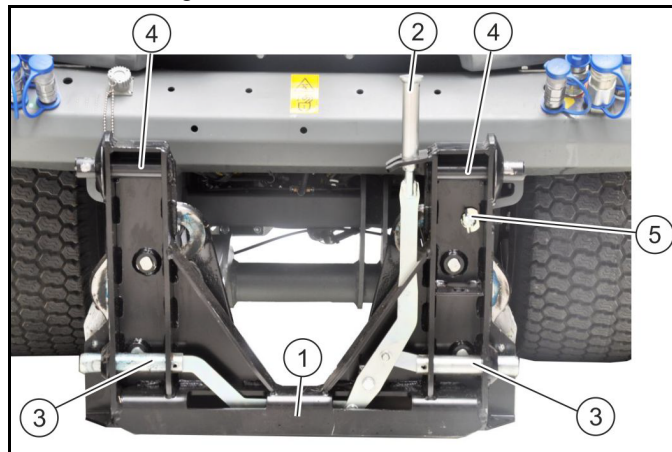


- 1 Sõiduki ja haakeseadme vaheline ülemine ühendus on õigesti monteeritud. Ühenduse nurk on palju lamedam kui valesti monteeritud ühenduse korral. Sellega hoitakse ära juhikabiini kahjustamine haakeseadme ülestõstmisel.

### 9.3.3 4-punkti kinnitus (optionsaalne)

4-punkti kinnitus paigaldatakse eesmise jõutõstja külge ja kindlustatakse 2 poldiga.

Tal on kalde reguleerimine.



- ① 4-punkti kinnitus
- ② Tsentraalne lukustushoob
- ③ Alumine kinnitus

- ④ Ülemine kinnitus
- ⑤ Kalde reguleerimise polt

### Kalde reguleerimine

1. Tõmmake kallutusfunktsiooni polt ära; haakeseadme võib pendeldada.
2. Täiesti ülestõstetud haakeseadme korral joondatakse seade horisontaalseks.

### 9.3.4 Haakeseadme paigaldamine 4-punkti kinnitusse

#### ⚠ HOIATUS

#### Vigastusoht haakeseadmete tõttu

Ärge liigutage või paigaldage haakeseadmeid, kui ohualal viibib inimisi.

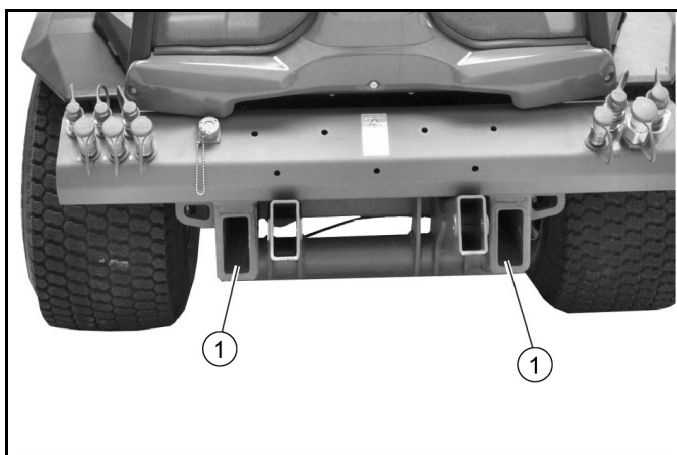
1. Sõitke haakeseadme juurde.
2. Laske eesmine jõutõstja nii kaugele välja, kuni ülemised sidestuspunktid asuvad haakeseadme kinnituste all.
3. Tõmmake tsentraalse lukustuse hoob üles ja vajutage paremale, et lukustus avada.
4. Sõitke haakeseadmele nii lähedale, kuni kinnitused on kontaktis.
5. Liigutage eesmist jõutõstjat ettevaatlikult üles, kuni haakeseadme fikseerub kinnitustes ja on üles tõstetud.
6. Vajutage tsentraalse lukustuse hoob jälle vasakule, haakeseadme lukustamiseks peab hoob hoidikus fikseeruma.

### 9.3.5 Haakeseadme mahavõtmine 4-punkti kinnitusest

1. Tõstke haakeseadme pinnaselt üles.
2. Lukustage tsentraalne lukustus lahti.
3. Laske 4-punkti kinnitus koos eesmise jõutõstjaga alla, kuni haakeseadme kinnitused on vabad.
4. Sõitke haakeseadmest eemale.
5. Sulgege tsentraalse lukustuse hoob enne, kui 4-punkti kinnitus täiesti üles tõstetakse.

### 9.3.6 Eesmine vastuvõturaam

Teatud haakeseadmeid saab paigaldada vahetult haakeseadmete vastuvõturaami külge.



#### ① Vastuvõturaam

1. Lükake haakeseadme vastuvõturaami ja kindlustage 2 poldiga.

## 9.4 Paigaldusvõimalused tagavankril

### 9.4.1 Kallutusfunktsiooniga paigaldusraam (optsoon)

Võimalikud haakeseadmed paigaldusraamil: puistur, veevaat või niitmis- / imikombinatsiooni muru- / leheimemis-konteiner.



#### ① Kallutusfunktsiooniga paigaldusraam

1. Haakeseadmed on paigaldatud Kärcheri vahetusraamile või haakeseadme tootja integreeritud vahetusraamile ning need paigaldatakse paigaldusraami külge ja kindlustatakse.



#### ① Käsitsemishoob

2. Paigaldusraami juhitakse juhtkangist paremal asuva käsitsemishoovaga.



#### ① Lüliti „Topeltoimega juht hüdraulika AUX taga“ / „Kallutusfunktsiooniga paigaldusraam“

3. Lülitage aktiveerimiseks lüliti „Kallutusfunktsiooniga paigaldusraam“ peale.



### 9.4.2 Paigaldusvõimalused paigaldusraami külge

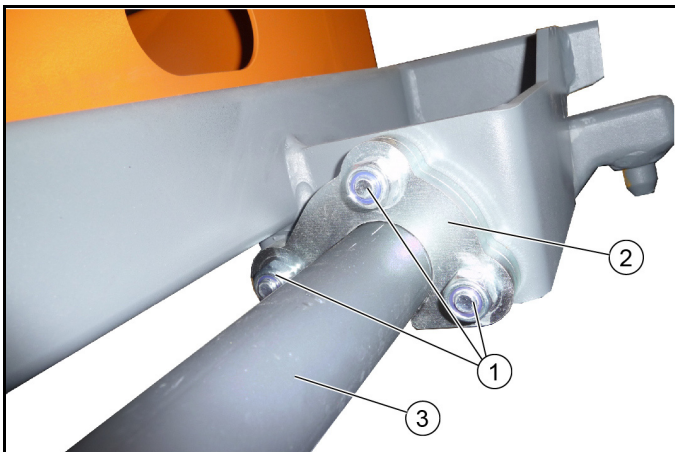


- ① Pealisehitis-puistur
  - ② Vahetusraam (integreeritud haakeseadmesse)
  - ③ Kallutusfunktsiooniga paigaldusraam
1. Pealisehitis-puisturi näitel kirjeldatakse paigaldust / äärvõtmist.

### 9.4.3 Fikseerimise seadistamine

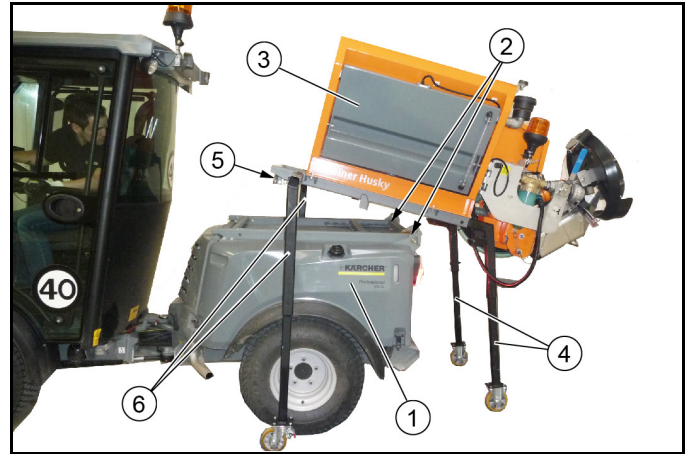
#### Märkus

Vahetusraami fikseeringut tuleb seadistada ainult esmakordsel montaažil või paigaldamisel teisele kandursõidukile.

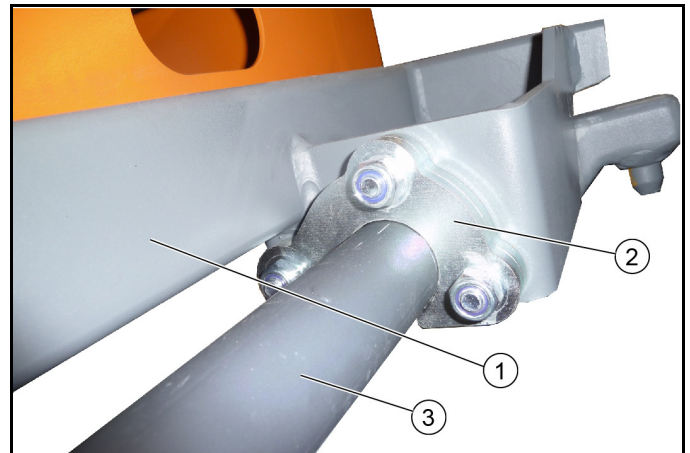


- ① Kruvi koos mutriga
  - ② Fikseerimiskonks (2x)
  - ③ Paigaldusraam
1. Vabastage mutrid vasakul ja paremal u 1 pöörde võrra.
  2. Paigaldage haakeseadme paigaldusraami külge ja kindlustage kindlustuspoltide ja kindlustusklambritega, vt järgmist peatükki. 9.4.4 Haakeseadme paigaldamine sõiduki külge.
  3. Laske paigaldusraam lõpuni alla.
  4. Suruge fikseerimiskonks vastavalt näidatule paigaldusraami külge.
  5. Keerake vasakul ja paremal olevad mutrid uuesti kinni.

### 9.4.4 Haakeseadme paigaldamine sõiduki külge



- ① Sõiduki tagaosa
  - ② Kindlustuspoldid koos kindlustusklambritega (2x)
  - ③ Haakeseadme
  - ④ Toed taga
  - ⑤ Fikseerimiskonksud (2x)
  - ⑥ Toed ees
1. Tõmmake kindlustuspoldid paigaldusraami küljest vasakult ja paremalt välja (kindlustuspoldid ja kindlustusklambrid on paigaldusraami osad).
  2. Sõitke sõiduki tagaosaga tugele seisva haakeseadme alla keskele ja paralleelselt (ettevaatlikult) kuni piirajani.

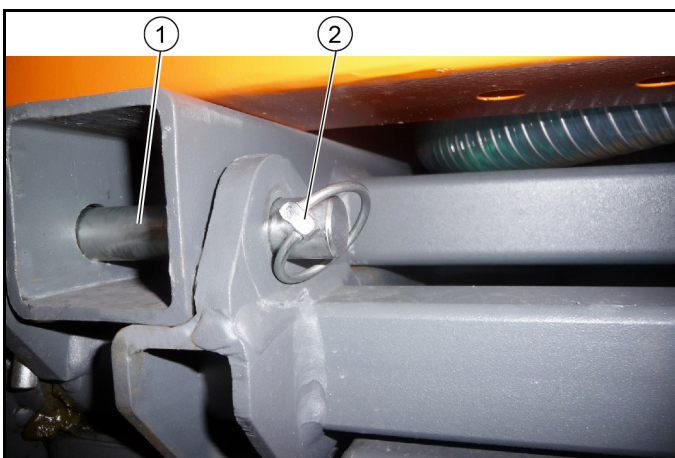


- ① Haakeseadme vahetusraam
  - ② Fikseerimiskonksud (2x)
  - ③ Paigaldusraam
3. Tõstke paigaldusraam ettevaatlikult üles, kuni eesmised tugijalad kaotavad kontakti maapinnaga, tehke seejuures kindlaks, et fikseerimiskonksud haakuvad paigaldusraami külge.
  4. Seejärel kontrollige fikseerimiskonksude kindlat asetust.
  5. Tõmmake eesmised toed haakeseadme juurest ära.



- ① Haakesead
- ② Toed taga
- ③ Haakeseadme kaitse (2x)

6. Sisenege ja laske paigaldusraam lõpuni alla.  
7. Tõmmake tagumised toed haakeseadme juurest ära.



- ① Kindlustuspoldid (2x)
- ② Kindlustusklambrid (2x)

8. Kindlustage haakesead vasakult ja paremalt (kindlustuspoldid ja kindlustusklambrid on paigaldusraami osad).  
Esmakordsel montaažil või kandursõiduki vahetamisel tuleb fikseerimine seadistada, vt peatükki 9.4.3 Fikseerimise seadistamine.  
9. Pärast paigaldamist teostage sõiduki tagaosas hüdraulilised ja elektrilised ühendamised.

#### 9.4.5 Haakeseadme eemaldamine sõiduki küljest



- ① Toed ees
- ② Toed taga

1. Laske paigaldusraam lõpuni alla.  
2. Lahutage hüdraulilised ja elektrilised ühendused enne mahavõtmist.  
3. Tõmmake kindlustuspoldid vasakult ja paremalt välja.  
4. Pistke mõlemad tagumised toed kuni piirajani sisse.  
5. Tõstke paigaldusraam nii kõrgele üles, et eesmised toed saab sisse pista.  
6. Sisenege ja laske paigaldusraam lõpuni alla.  
7. Pistke mõlemad eesmised toed kuni piirajani sisse.  
8. Laske paigaldusraam alla.  
9. Sõidutage sõiduk ettevaatlikult välja.

#### 9.5 Paigaldusvõimalused taga

##### 9.5.1 Tagumine vastuvõturaam

Vastukaale ja teatud haakeseadmeid saab paigaldada vahetult haakeseadmete vastuvõturaami küljest.



- ① Vastuvõturaam

1. Lükake haakeseadme vastuvõturaami ja kindlustage 2 poldiga.



## 9.5.2 Haakeseadis

### TÄHELEPANU

Pidage külge- ja lahtisidestamisel silmas, et keegi ei viibiks ohualal.



- ① Haakeseadis
- ② Haagise pistikupesa

### Märkus

Lubatud tugikoormus ja haakekoormus, vt 16 Tehnilised andmed.

Külge tohib sidestada ainult pealejooksu-pidurisüsteemiga haagiseid.

Tugikoormus sõltub haakeseadisest ja rehvidest.

## 10 Transport

### 10.1 Sõidukile laadimine

#### △ OHT

#### Vigastusoht vale transportimise tõttu

Pidage silmas sõiduki kaalu.

Sõidutage sõiduk aeglaselt ja ettevaatlikult transpordisõidukile.

### TÄHELEPANU

#### Sõiduki kahjustus

Ärge laadige sõidukile kraanaga.

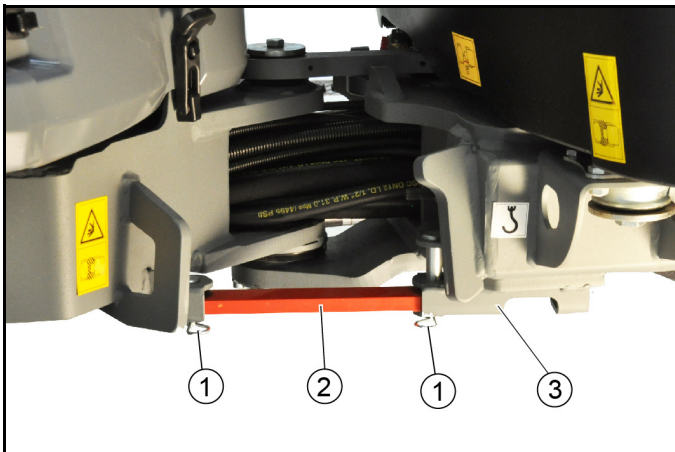
Ärge kasutage kahveltõstukit.

1. Sõidutage sõiduk aeglase kiirusega transpordisõidukile.

### Märkus

Kui sõiduk ei ole sõiduvalmis, vt peatükki 10.2 Sõiduki pukseerimine.

#### 10.1.1 Transpordikaitse paigaldamine murdliigendile



- ① Polt kindlustussplindiga
- ② Transpordikaitse
- ③ Transpordikaitse hoidik

1. Tõmmake kindlustussplint välja.

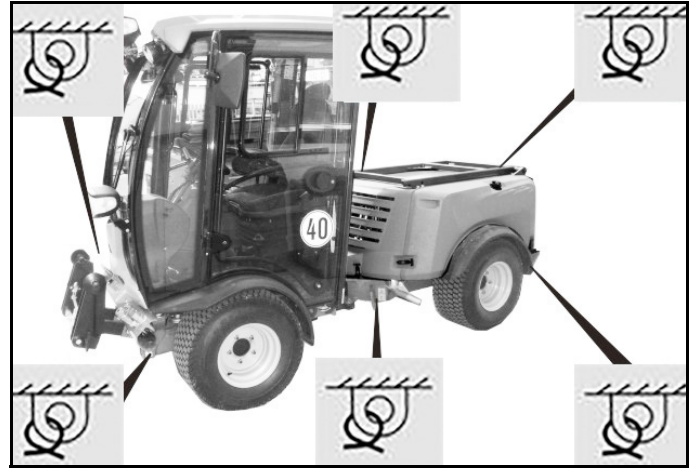
2. Tõmmake mõlemad poldid välja.
3. Tõmmake transpordikaitse hoidikust välja.
4. Paigaldage transpordikaitse.
5. Pistke poldid sisse.
6. Kindlustage poldid kindlustussplintidega.

#### 10.1.2 Sõiduki kindlustamine

#### △ HOIATUS

#### Õnnetusoht

Kindlustage sõiduk transportimisel libisemise vastu.



1. Pange sõiduk seisma.
2. Kindlustage sõiduk mõlemalt poolt kinnitusrihmadega näidatud kinnituspunktiledele.

#### 10.2 Sõiduki pukseerimine

### TÄHELEPANU

#### Kahjustusoht asjatundmatu pukseerimise tõttu

Hüdrostaatiliselt käitatava sõiduki pukseerimine on võimalik ainult piiratud, enamasti piiratud mõnele meetrile. Pukseerige seetõttu sõidukit ainult liiklusvoo ohualalt ning hoolitsege transpordivõimaluse eest.

Pukseerige sõidukit ainult sammukiirusega.

Sõitke kohalt aeglaselt ja mitte katkendlikult.

Kinnitage sõiduk pukseerimiseks ainult pukseerimisaasa (ees) või haakeseadise (taga) külge.

Kasutage eelistatult sobivat pukseerimisvarrast.

1. Sõiduki pukseerimiseks tuleb kõigepealt vabastada hüdraulilised pidurisilindrid ja avada mõlemad mööda-viiguventiilid.

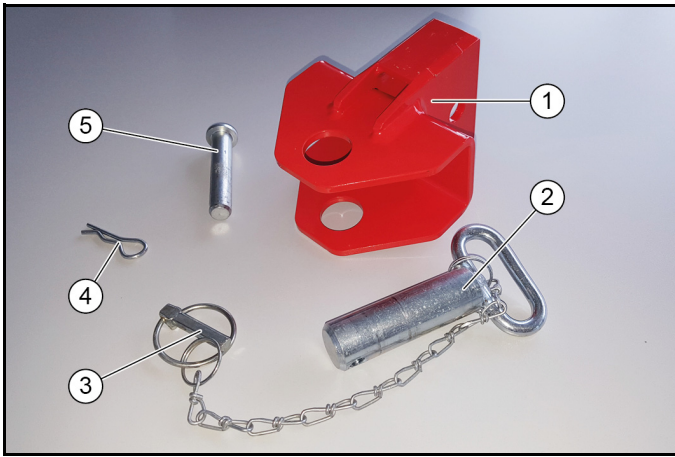
#### 10.2.1 Pukseerimisaasa paigaldamine

### Märkus

Pukseerimisaas koos kindlustuspoltide ja kindlustussplindiga asub juhikabiinis.

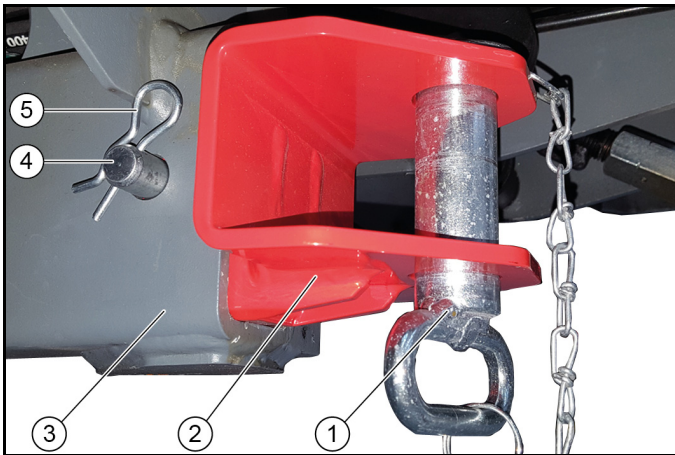
EÜ tüübikinnituseta sõidukite puhul ei sisaldu see tarnekomplektis, kuid seda saab tellida tarvikuna (tellimisnumber 2.852-220.0).





- ① Pukseerimisaas
- ② Kindlustuspoldid
- ③ Kindlustussplint
- ④ Kindlustussplint poldidele
- ⑤ Poldid

1. Võtke pukseerimisaas juhikabiinist.

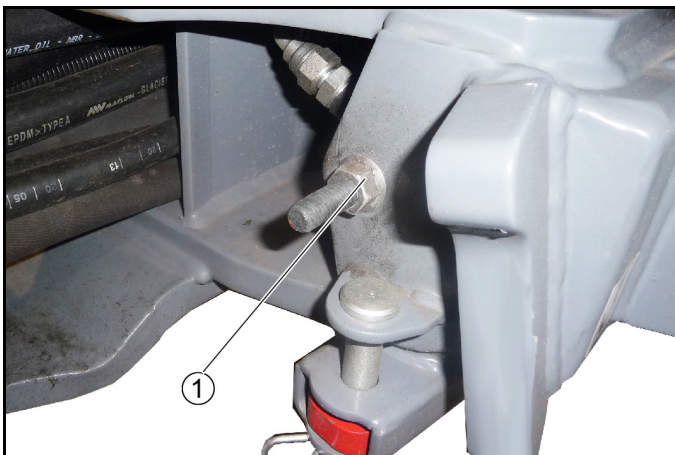


- ① Kindlustussplindiga kindlustuspolt
- ② Pukseerimisaas
- ③ Sõiduki raam
- ④ Poldid
- ⑤ Kindlustussplint

2. Paigaldage pukseerimisaas parema sõiduki raami külge ette.
3. Pistke kindlustuspolt pukseerimisaasa ja kindlustage kindlustussplindiga.

### 10.2.2 Hüdraulilise pidurisilindri vabastamine

Pidurisilindri vabastamise mutrid asuvad murdliigendist vasakul ja paremal.

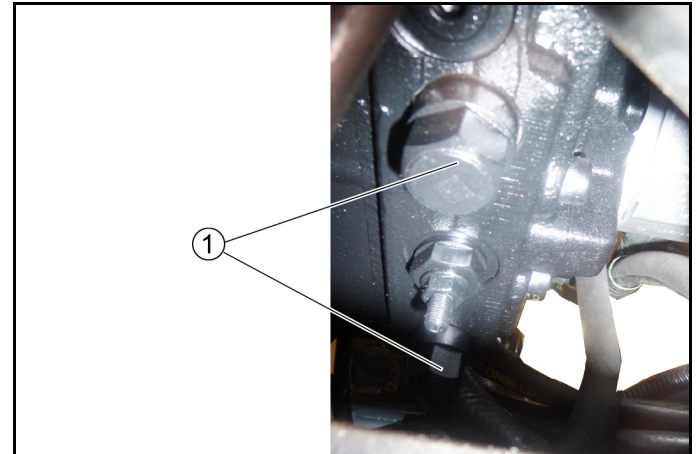


- ① Hüdrauliline pidurisilinder

1. Vabastage hüdraulilise pidurisilindri mutrid vasakul ja paremal.

### 10.2.3 Mõõdaviiguventiilide avamine

Mõõdaviiguventiilid asuvad alaküljel tagaosas eesmises piirkonnas.



- ① Mõõdaviiguventiil

1. Keerake mõõdaviiguventiilid 3 pööret välja (VM 24 mm).
2. Kinnitage pukseerimistross pukseerimisaasa külge ette või taha.
3. Tõmmake sõiduk aeglaselt transportsõidukile.
4. Keerake pärast pukseerimist pidurisilindri mutrid uuesti kinni (pingutusmoment 70 Nm) ja sulgege mõõdaviiguventiilid.

## 11 Ladustamine

### △ HOIATUS

#### Vigastus- ja kahjustusoht

Pidage silmas seadme kaalu.

1. Vahetage mootoriõli ja mootoriõlfilter.
2. Kontrollige külmumisohu korral, kas jahutusvedelikus sisaldub piisavalt antifriisi.
3. Puhastage sõidukit seest ja väljast.
4. Pange sõiduk seisma kaitstud, tasases ja kuivas kohas.
5. Keerake süütevõti asendisse „Stopp“ ja tõmmake välja.
6. Lülitage pealüliti välja.
7. Ladustamisel üle ühe kuu asetage sõiduk pukkidele.
8. Ühendage aku lahti.
9. Laadige akut 2-kuuliste vaheaegadega.

## 12 Hooldus ja jooksevremont

### 12.1 Üldised ohutusjuhised

#### △ HOIATUS

#### Oht elule liiklusvoo tõttu

Viige sõiduk enne hooldus- või remonditööd liiklusvoo ohualt ära ja kandke ohutusvesti.

#### △ OHT

#### Muljumisoht

Kui töötate ülestõstetud haakeseadmete all, siis kindlustage haakeseadmed alati mehaaniliselt (allapanek).

#### △ HOIATUS

#### Vigastus- ja kahjustusoht

Hoidke end ajamipiirkonnast eemal. Järgige seismapanekul mootori järealtalitlusaega (3-4 sekundit). Ühendage enne elektrisüsteemil teostatavaid töid aku lahti.

## △ ETTEVAATUS

### Vigastusohut matult käivituva sõiduki tõttu

Enne sõiduki puhastamist ja hooldust, detailide väljavahtamist või teisele funktsioonile ümberlülitust lülitage sõiduk välja ja tõmmake süütevõti ära.

## △ ETTEVAATUS

### Põletusohut kuumade pealispindade ja käitusainete tõttu

Laske sõidukil enne kõiki hooldus- ja remonditõid piisavalt maha jahtuda.

### TÄHELEPANU

Ärge laske vedelikel nagu mootoriõilil, hüdraulikaõilil, pidurivedelikult, diisliil või jahutusvedelikul sattuda keskkonda. Utiliseerige need vedelikud keskkonnasäästlikult.

### TÄHELEPANU

Remonditõid tohivad läbi viia ainult heakskiidetud klienditeeninduspunktid või antud piirkonna erialaspetsialistid, kes on tuttavad kõigi asjakohaste ohutuseeskirjadega. Keevitustõid sõidukil või sõiduki raamil ei ole lubatud.

## 12.2 Teenindusnäit

Teenindusnäit põleb, kui tuleb läbi viia vastav hooldus. Teenindusnäit vilgub ekraanil:

## 12.4 Sõiduki hooldusplaan (teostada kliendil)

Pos.	Koostesõlm	Tegevus	Iga päev	Iga nädal	Iga 500 tunni järel või iga aasta*
1	Kabiini tolmufilter	Kontrollige määrdumuse suhtes. Puhastage määrdunud tolmufiltrit või asendage see uuega.		X (sõltub keskkonnaningimustest)	X
		Uuega asendamine			X (vajaduse korral varem)
2	Roolisüsteem	Vaatluskontroll			X
		Kontrollige roolisilindri laagrite lõtku.			X
3	Jahutusvedeliku paisuanum	Kontrollige jahutusvedeliku taset.			X
		Kontrollige vee / antifriisi segamisvahekorra.			X
4	Kiilrihm	Kontrollige pinget.		X	X
5	Kruviühendused	Vaatluskontroll, vajaduse korral keerake kinni.		X	X
6	Mootori õhufilter	Kontrollige määrdumuse suhtes. Puhastage määrdunud mootori õhufiltrit või asendage see uuega.		X	
		Uuega asendamine			X (vajaduse korral varem)
7	Mootoriõli	Kontrollige õlitaset enne sõidu alustamist.	X		
		Uuega asendamine			X
8	Mootori õlifilter	Uuega asendamine			X
9	Hüdraulikaõli paak	Kontrollige hüdraulikaõli taset.	X		X
10	Hüdraulikaliitmikud ja ühendused	Kontrollige ebatiheduse suhtes.	X		X
11	Aku	Kontrollige akut pinget, kindla asetuse ja tiheduse suhtes.		X	X
		Kontrollige elektrolüüdi taset ja elektrolüüdi tihedust elementides (ainult hooldusvaene aku).		X	X
		Kontrollige akupooluseid oksüdatsiooni suhtes, vajaduse korral harjake puhtaks ja määrige poolusemäärdega. Pidage silmas ühenduskaablite kindlat asetust.			X

- Esmakordselt pärast 50 töötundi, kui tuleb läbi viia esmakordne ülevaatus.
- Järgmine teenindus 250 töötunni pärast.
- Pärast seda iga 500 töötunni järel.

### Märkus

Teenindusnäit tuleb lähtestada klienditeeninduse poolt.

## 12.3 Hooldusintervallid

### Märkus

Garantiiõiguste säilitamiseks tuleb garantiiajal teostada kõik teenindus- ja hooldustõid Kärcheri volitatud klienditeenindusel vastavalt ülevaatus kontroll-loendile.

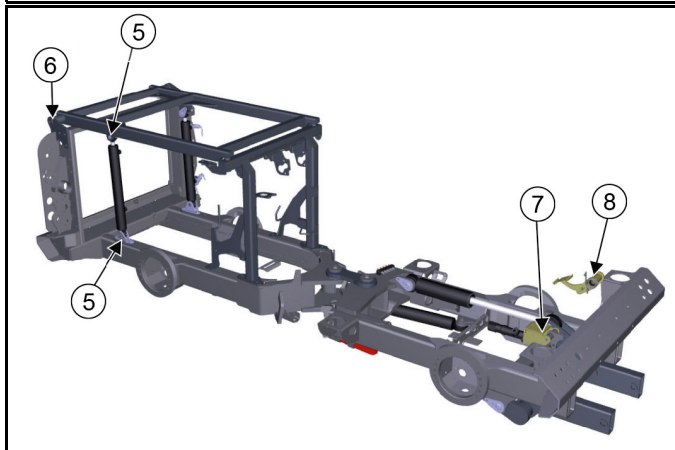
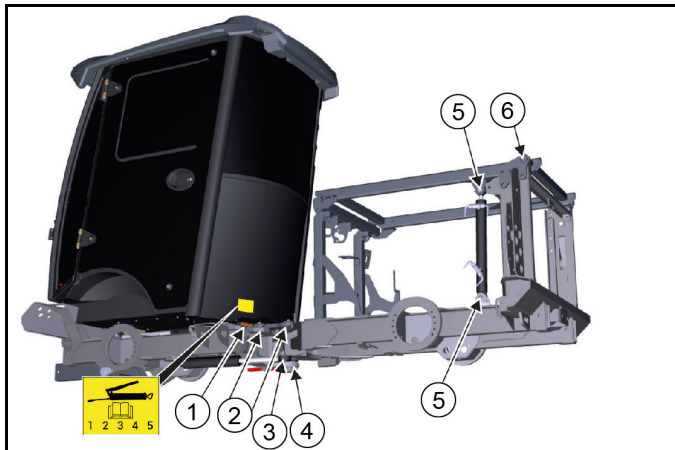
- Iga päev enne käituse algust, vt peatükki 7.2 Ohutusala- ne kontroll.
- Pärast sõiduki pesu määrige kõik laagrid.
- Vastavalt vajadusele laske klienditeenindusel läbi viia ohutusala- ne kontroll kohalike kehtivate eeskirjade järgi.
- Kliendi poolt teostatavate kontrollimis- ja hooldustõide intervallid on esitatud järgnevas tabelis. Edasised hooldustõid tuleb teostada klienditeenindusel 250, 500 (kord aastas), 1000, 1500 või 2000 töötunni pärast vastavalt ülevaatus kontroll-loendile. Palun võtke õigeaegselt ühendust klienditeenindusega.

Pos.	Koostesõlm	Tegevus	Iga päev	Iga nädal	iga 500 tunni järel või iga aasta*
12	Väljalaskesüsteem	Kontrollige ühenduselementide seisundit ja kindlat asetust.		X	X
		Heitgaasiseadme vaatluskontroll pragude tekke ja ebatiheduste suhtes.		X	X
13	Seisupidur	Talitluse ja seadete kontrollimine		X	X
14	Radiaator	Mootori jahutusvedeliku, laadimisõhu ja hüdraulikaõli radiaatori vaatluskontroll kahjustuste, kindla asetuse, tiheduse ja määrdumise suhtes, vajaduse korral puhastage.	X		X
		Kontrollige jahutusvedeliku taset. Kontrollige vee / jahutusvedeliku segamisvahekorda.	X		X
		Kontrollige jahutusvedeliku voolikuid tiheduse ja kahjustuste suhtes.		X	X
15	Rehvid	Kontrollige seisundit ja täiterõhku.	X		X
16	Pesuveemahuti	Kontrollige täitetaset.	X		X
17	Valgustus ja sireen	Talitluse kontrollimine.	X		X
18	Kliimaseade / soojendus	Kontrollige talitlust ja tihedust. Desinfitseerige kliimaseadme aurustit.			X
19	Hoiatuskleebised	Kontrollige loetavust, vajaduse korral asendage.			X
20	Tolmukübarad ja hüdraulika katted	Kontrollige, asendage puuduvad või kahjustatud osad.			X
21	Voolikud ja pingutusklambrid	Kõigi hüdrauliliste ühenduste vaatluskontroll õige asetuse ja tiheduse suhtes.		X	X
22	Kütusetorustikud ja ühendused	Kontrollige ebatiheduse suhtes.	X		X
23	Tõmbetrossid ja liikuvad osad	Kontrollige kerge liikuvuse suhtes.			X
24	Generaator	Puhastamine (mitte kõrgsurvepesuriga)			X
25	Elektrijuhtmed	Kontrollige kahjustuste suhtes.			X
26	Laagrid / määrdekohad	Määrimine, vt peatükki 12.5 Määrimisplaan	X		

\* vastavalt sellele, mis esineb varem



## 12.5 Määrimisplaan



Määrimispunkt	Arv	Intervall
1 Tsentraalne määrdeliist • pöördlaagrite • eesmise jõutõstja tõsteliindrile • roolisilindri eesmisele laagrite	1	iga päev
2 Murdliigend sõiduki keskel	2	iga päev
3 Roolisilinder	2	iga päev
4 Murdliigendi alumine laager	1	iga päev
5 Tõsteplatvormi tõstesilinder	4	iga 25 h järel
6 Pöördlaager tõsteplatvorm	2	iga päev
7 Sõidupedaal	1	iga 100 h järel
8 Piduripedaali suunahoob	1	iga 100 h järel

- 1 Kasutage kõrgvaliteetset mitmeotstarbelist määret.
- 2 Määrige määrdenipleid vastavalt määrimisintervallidele (tabel) määrdepressiga.
- 3 Hoidke kiirihm puhta ja määrdevabana.

## 12.6 Hooldustööde ettevalmistamine

1. Pange sõiduk tasasel pinnal seisma.
2. Seadke mootori pööretearv tühikäigule.
3. Lülitage süüde välja ja tõmmake süütevõti ära.
4. Kindlustage sõiduk eemaleveeremise vastu.
5. Seadke pealüliti positsiooni „0“.

## 12.7 Hooldustööd

### 12.7.1 Paigaldusraami ülestõstmine

#### Märkus

Tõstetud paigaldusraam kinnitatakse sõiduki külge automaatselt spetsiaalse ventiiliga. Käsitsi kinnitamine pole vajalik.

1. Seadke ümberlülitusventiil paigaldusraami asendisse.
2. Sõidutage paigaldusraam täiesti üles.

### 12.7.2 Kattepaneelid / katted

#### △ HOIATUS

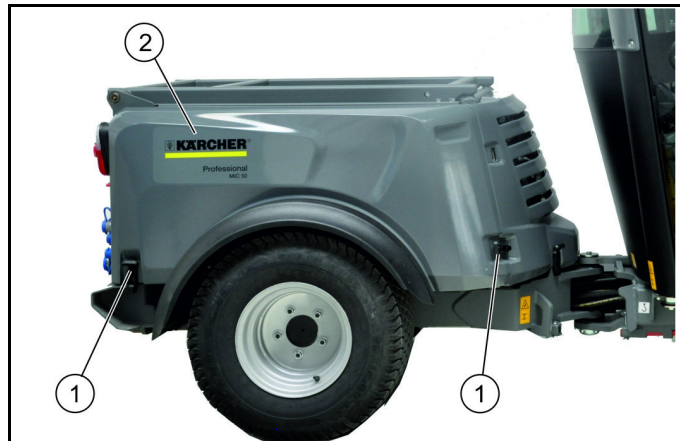
#### Põletusohu kuumade pealispindade tõttu

Laske sõidukil enne kattepaneelide / katete äravõtmist piisavalt maha jahtuda.

#### Märkus

Erinevate hooldustööde läbiviimiseks tuleb kattepaneelid / katted ära võtta.

### 12.7.3 Külgakatted



- ① Külgakatte sulgur
- ② Külgakate

#### Külgakatte äravõtmine:

- 1 Avage mõlemad lukud.
- 2 Tõstke külgakate üles ja tõmmake küljele välja.

#### Külgakatte paigaldamine:

- 1 Juhtige külgakate küljelt sisse.
- 2 Haakige külgakate ülemisel serval kinnitussoonde.
- 3 Lükake külgakate õigesse positsiooni ja kindlustage sulguritega.

### 12.7.4 Eesmine kate



- ① Külgakatte sulgur
- ② Külgakate
- ③ Eesmise kate sulgur
- ④ Eesmine kate

#### Eesmise kate äravõtmine:

- 1 Võtke mõlemad külgakatted maha.
- 2 Avage eesmise kate vasak ja parem sulgur.
- 3 Tõstke eesmine kate üles ja võtke ära.

#### Eesmise kate paigaldamine:

- 1 Haakige eesmine kate külge ja fikseerige mõlema sulguriga.

2 Paigaldage mõlemad külgakatted.

### 12.7.5 Radiaatori kaitsevõre



#### Radiaatori kaitsevõre äravõtmine:

- 1 Tõstke radiaatori kaitsevõre üles.
- 2 Alumise osa väljaligutamine
- 3 Võtke radiaatori kaitsevõre allapoole välja.

#### Radiaatori kaitsevõre paigaldamine:

- 1 Fikseerige radiaatori kaitsevõre all, siis klappige üleval kinni.

### 12.7.6 Aku mahavõtmine / paigaldamine

#### ⚠ OHT

#### Vigastusohut

Järgige akudega ümberkäimisel ohutuseeskirju.

Ühendage aku mahavõtmisel kõigepealt lahti miinuspoolus.

Kaitske akupooluseid ja pooluseklemme piisava poolusekaitsemäärdega.

#### Aku mahavõtmine

1. Tõmmake kattekübarad pooluseklemmidelt ära.
2. Vabastage pooluseklemm (must kaabel) miinuspooluselt (-).
3. Vabastage pooluseklemm (punane kaabel) plusspooluselt (+).
4. Krüvige hoidik aku põhjalt maha.
5. Võtke aku akuhoidikust välja.

#### Aku paigaldamine

1. Pange aku akuhoidikusse.
2. Krüvige hoidik aku põhjale kinni.
3. Ühendage pooluseklemm (punane kaabel) plusspoolusele (+).
4. Ühendage pooluseklemm (must kaabel) miinuspoolusele (-).
5. Pistke kattekübarad pooluseklemmidele.

### 12.7.7 Aku laadimine

#### ⚠ OHT

#### Vigastusohut

Laadige akut ainult sobiva laadijaga.

Pidage silmas ja järgige laadija tootja kasutusjuhendit.

Järgige akudega ümberkäimisel ohutuseeskirju.

1. Ühendage aku miinuspoolus lahti.
2. Ühendage laadija aku külge.
3. Pistke võrgupistik sisse ja lülitage laadija sisse.
4. Laadige akut võimalikult väikse laadimisvooluga.

5. Pärast laadimist lahutage laadija kõigepealt võrgust ja siis akut.

### 12.7.8 Ratta vahetamine

#### ⚠ OHT

#### Oht elule liiklusvoo tõttu

Viige enne remonditööd sõiduk liiklusvoo ohupiirkonnast välja.

Lülitage ohutuleseade sisse.

Seadke ohukolmnurk üles.

Kandke hoiatusriideid.

#### ⚠ ETTEVAATUS

#### Õnnetusohut

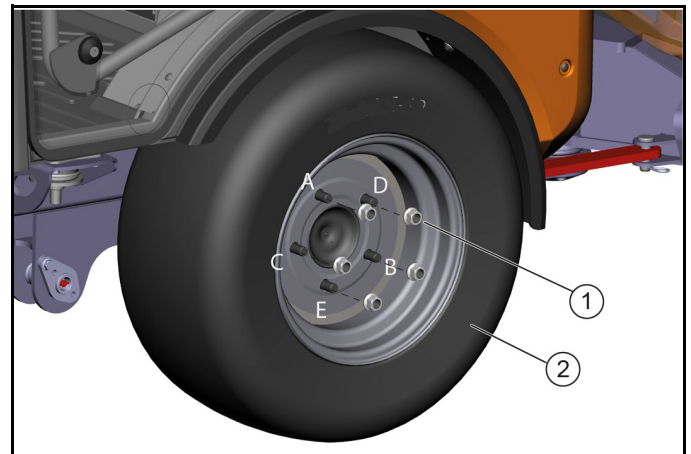
Tehke kindlaks, et aluspind on tasane ja kindel. Vajaduse korral kasutage suurepinnalisi, stabiilseid aluspindu tungraua jaoks.

#### TÄHELEPANU

Teostage rattavahetust ainult siis, kui rattavahetuse jaoks vajalikud tegevused on Teile tuttavad. Muul juhul kasutage erialaspetsialisti abi.

Kasutage rattavahetuseks ainult sobivaid ja kahjustamata tööriistu.

Kasutage sobivat laiatarbe tungrauda.



① Rattamutrid

② Ratas

1. Pange sõiduk tasasel, kindla aluspinnaga pinnal seisma.
2. Vajutage seisupidurit ja kindlustage sõiduk täiendavalt eemaleveeremise vastu.
3. Kindlustage murdliigend.
4. Tõmmake süütevõti ära.
5. Vabastage rattamutrid sobiva tööriistaga u 1 pöörde võrra.
6. Pange tungraud (tähistatud vastava sümboliga) esi- või tagaratta vastavale toetuspunktile ja tõstke sõiduk üles.
7. Toestage sõidukit täiendavalt allapanekupukkidega.
8. Krüvige rattamutrid maha.
9. Võtke ratas ära.
10. Puhastage määrduanud rattamutrid ja keermepoldid.
11. Pange uus ratas kohale ja krüvige kõik rattamutrid kuni piirajani kinni, mitte kinni keerata.
12. Keerake rattamutrid esitatud järjekorras (A - E) sammhaaval kinni.
13. Seejärel keerake rattamutrid esitatud järjekorras veatult töötava pöördemomendi võtmega 180 Nm tugevuselt lõplikult kinni.
14. Tõmmake allapanekupukid välja ja langetage sõiduk tungrauaga.

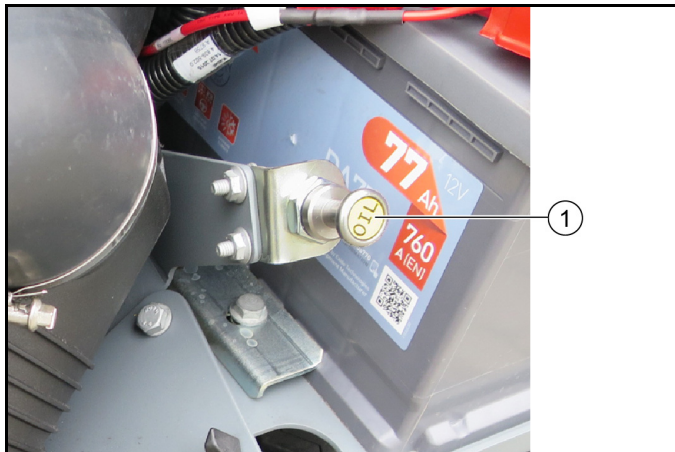


## 12.7.9 Mootoriõli taseme kontrollimine

### ⚠ ETTEVAATUS

#### Põletusohht

Laske sõidukil nii palju maha jahtuda, et ei esine enam põletusohhtu.



#### ① Õlimõõtevarras

1. Pange sõiduk tasasel pinnal seisma.
2. Lülitage süüde välja ja tõmmake süütevõti ära.
3. Võtke parem külgate ära.
4. Tõmmake õlimõõtevarras välja.
5. Pühkige õlimõõtevarras puhtaks ja lükake sisse.
6. Õlimõõtevarda väljatõmbamine
7. Lugege õlitaset õlimõõtevardalt.  
Kui õlitase asub märgistusest (MIN) allpool, siis lisage mootoriõli.

## 12.7.10 Mootoriõli lisamine

### ⚠ ETTEVAATUS

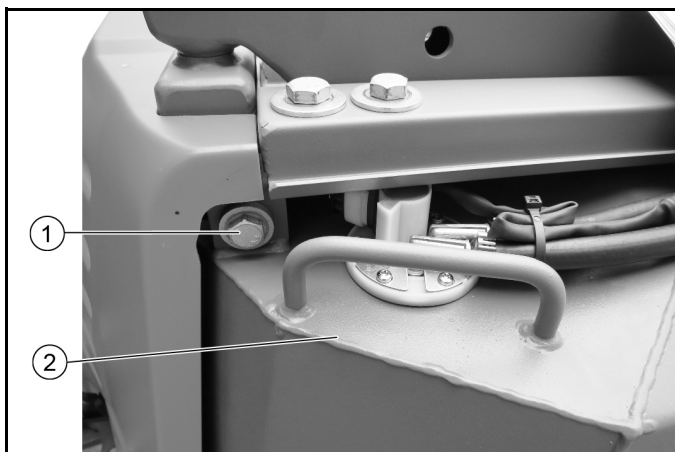
#### Põletusohht

Laske sõidukil nii palju maha jahtuda, et ei esine enam põletusohhtu.

### ⚠ ETTEVAATUS

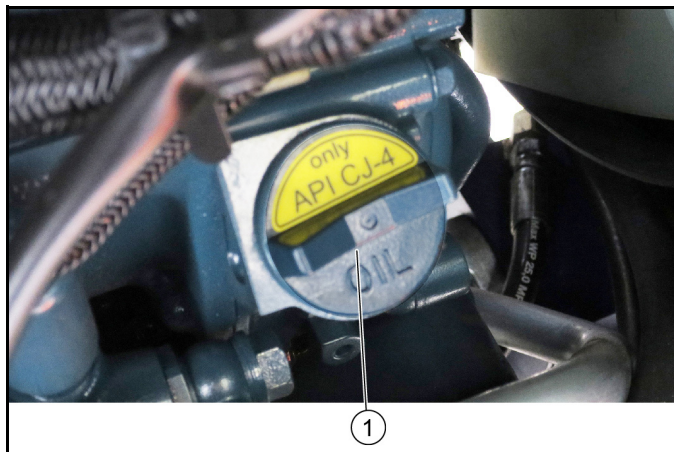
#### Kahjustusohht

Liiga kõrge õlitase põhjustab mootori kahjustusi. Kui õlitase ületab õlimõõtevarda ülemist märgistust, tuleb õli välja lasta, kuni on saavutatud õige õlitase.



- ① Kütusepaagi kruvi
- ② Käepidemega kütusepaak

1. Võtke vasak külgate ära.
2. Keerake kütusepaagi kruvi välja.
3. Pöörake kütusepaak käepidemest väljapoole.



#### ① Õlitäitekaas

4. Võtke õlitäitekaas ära.
5. Lisage mootoriõli.  
Spetsifikatsioone mootoriõli kohta vt peatükist .  
Ärge lisage mootoriõli üle märgistuse „MAX“.
6. Kontrollige mootoriõli taset 5 minuti pärast.  
Vajaduse korral lisage mootoriõli.

## 12.7.11 Mootoriõli ja mootoriõlifiltri vahetamine

### ⚠ OHT

#### Põletusohht kuuma mootoriõli tõttu

Laske sõidukil nii kaua maha jahtuda, kuni ei esine enam põletusohhtu kuuma mootoriõli ja mootori õlifiltri tõttu.

#### Märkus

Soe mootor lihtsustab mootoriõli väljalaskmist.

1. Pange sõiduk tasasel pinnal seisma.
2. Pange valmis kogumisnõu vähemalt 10 liitri õli jaoks.
3. Seisake mootor.
4. Võtke õlitäitekaas ära.
5. Keerake õli väljalaskekruvi välja.
6. Laske mootoriõli välja.
7. Kruvige mootori õlifilter maha.
8. Puhastage kinnitus ja tihenduspinnd.
9. Määrige uue mootoriõlifiltri tihendit õliga.
10. Kruvige uus mootori õlifilter kinni ja keerake käsitsi pih-savalt kinni.
11. Asendage õli väljalaskekruvi tihendirõngas uuega ja keerake õli väljalaskekruvi 60 Nm tugevuselt kinni.
12. Lisage mootoriõli.  
Täitekogus ja õlisort, vt peatükki .
13. Sulgege õlitäitekaas.
14. Laske mootoril u 30 sekundit töötada.
15. Oodake vähemalt 5 minutit.
16. Kontrollige mootoriõli taset.  
Vajaduse korral lisage mootoriõli.
17. Kontrollige tihendirõnga ja mootori õlifiltri tihedust.
18. Utiliseerige vana õli keskkonnasäästlikult (kogumis-punktid).

## 12.7.12 Kütusesüsteemi õhueemaldus

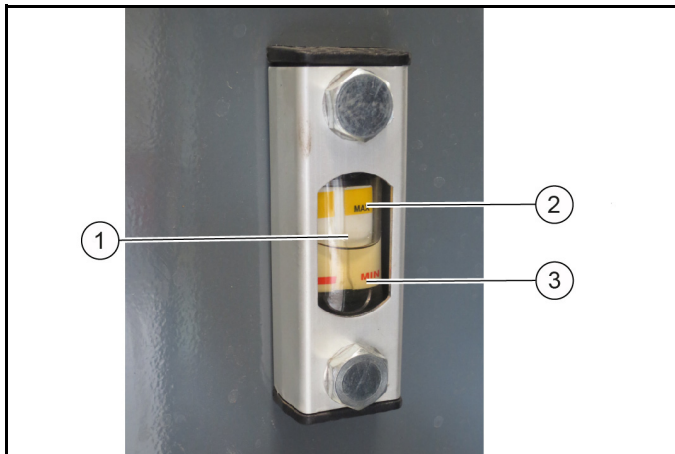
### Märkus

Kui kütusepaak sõideti tühjaks või vahetati kütusefiltrit, tuleb kütusesüsteemi õhutustada.

1. Tehke kindlaks, et kütusepaak on täidetud.
2. Keerake süütevõtit 2 kuni 5 minutit asendis I, kuni kütusepump töötab kuuldavalt vaiksemalt.



### 12.7.13 Hüdralikaõli taseme kontrollimine ja hüdralikaõli lisamine



- ① Hüdralikaõli taseme näidik
- ② Maksimaalne hüdralikaõli tase
- ③ Minimaalne hüdralikaõli tase

1. Kontrollige hüdralikaõli taset.

#### Juhis

Hüdralikaõli tase peab asuma ülemise (MAX) ja alumise (MIN) märgistuse vahel.

2. Vajaduse korral lisage hüdralikaõli.

#### Juhis

Puuduvat hüdralikaõli saab lisada spetsiaalse tööriistaga, mis ühendatakse sõiduki lekkelitmitiku külge. Vajaduse korral küsige tellimisnumbrit Kärcherilt või laske järeltäitmine teostada Kärcheri klienditeenindusel.

Hüdralikaõli sort: vt peatükki .

### 12.7.14 Jahutusvedeliku taseme kontrollimine ja jahutusvedeliku lisamine

#### ⚠ ETTEVAATUS

#### Põletusohu kuumade detailide tõttu

Ärge puudutage kuuma mootori korral jahutussüsteemi osi. Avage jahutussüsteem ainult külma mootori korral.

#### TÄHELEPANU

#### Varakahjud vale jahutusvedeliku tõttu

Lisage jahutusvedelikku ainult külma mootori korral.

Kasutage vee-antifriisi segu.

Ärge segage antifriisi.

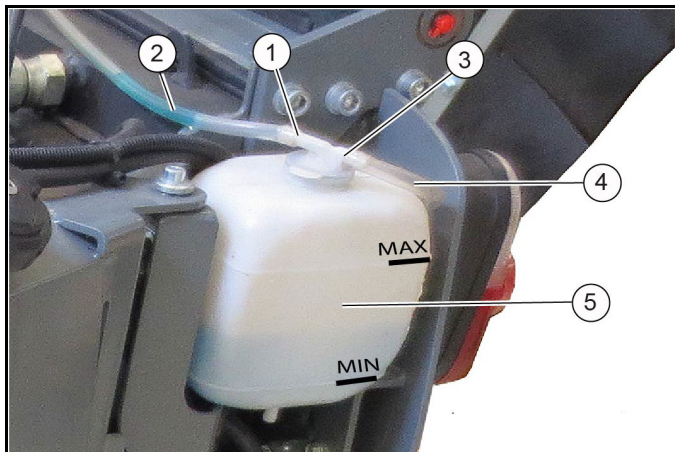
Kasutage ainult pehmendatud või destilleeritud vett.

Jahutusvedelikku vt peatükist .

#### Märkus

Kontrollige täitetaset külma mootori korral.

Sooja mootori korral võib jahutusvedeliku tase olla ka veidi üle ülemist märgistust.



- ① Ühendusnippel pikk
- ② Radiaatori voolik
- ③ Paisuanuma kaas
- ④ Õhueemaldusvoolik
- ⑤ Jahutusvedeliku paisuanum

1. Võtke vasak külgkate ära 12.7.3 Külgkatted.

2. Kontrollige paisuanuma täitetaset.

#### Juhis

Jahutusvedeliku tase peab asuma ülemise (MAX) ja alumise (MIN) märgistuse vahel.

3. Vajaduse korral lisage uut jahutusvedelikku.

4. Kontrollige lisaks täitetaset radiaatoris, vt peatükki .

5. Järeltäitke radiaatorit alles siis, kui paisuanum on täiesti tühi.

### 12.7.15 Jahutusvedeliku lisamine radiaatorisse

#### ⚠ HOIATUS

#### Vigastusohu rõhu all oleva jahutusvee tõttu

Kruvige radiaatorikaas alles siis maha, kui jahutussüsteem on maha jahtunud ja ei ole enam rõhu all.

#### ⚠ ETTEVAATUS

#### Põletusohu kuumade detailide tõttu

Ärge puudutage kuuma mootori korral jahutussüsteemi osi. Avage jahutussüsteem ainult külma mootori korral.

#### TÄHELEPANU

#### Varakahjud vale jahutusvedeliku tõttu

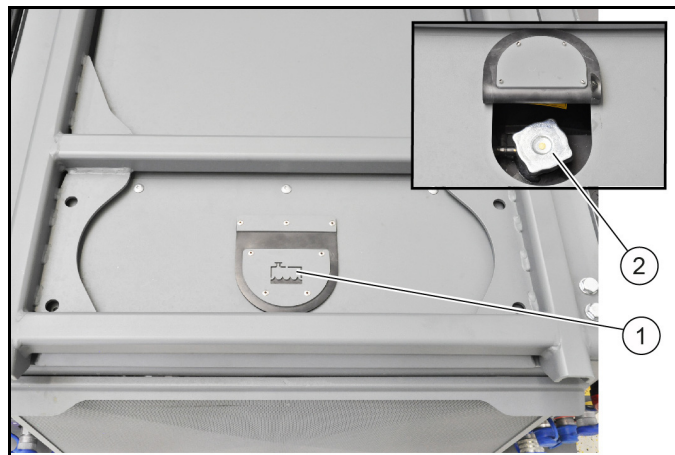
Lisage jahutusvedelikku ainult külma mootori korral.

Kasutage vee-antifriisi segu.

Ärge segage antifriisi.

Kasutage ainult pehmendatud või destilleeritud vett.

Jahutusvedelikku vt peatükist .



- ① Radiaatorikaane kate
- ② Radiaatorikaas

1. Klappige radiaatorikaane kate lahti.

2. Keerake radiaatorikaant fikseerumisastme võrra, et rõhku radiaatorist välja lasta.

3. Kui radiaator on survevaba, kruvige radiaatorikaas maha.

4. Täitke radiaator aeglaselt mullideta kuni jahutusvedeliku paisuanuma äravooluni.

5. Kruvige radiaatorikaas kinni.

6. Järeltäitke jahutusvedeliku paisuanum. Vt peatükki 12.7.14 Jahutusvedeliku taseme kontrollimine ja jahutusvedeliku lisamine.

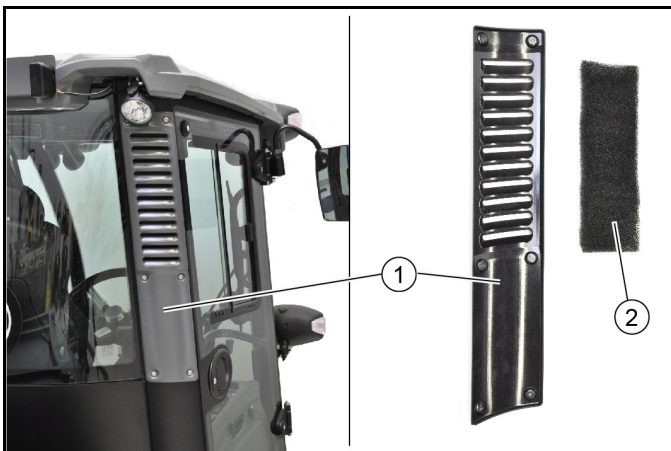
## 12.7.16 Õhufiltri puhastamine ja vahetamine MIC 70



- ① Tiibkruvi
- ② Õhufiltri korpus
- ③ Lukusti (3x)
- ④ Filtrikassett
- ⑤ Ohutuskassett

1. Võtke parem külgate ära.
2. Vabastage tiibkruvi, ärge välja kruvige.
3. Pöörake kogu õhufiltriüksus kuni piirajani välja.
4. Keerake tiibkruvi kinni.
5. Avage lukustid õhufiltrikorpusel.
6. Võtke õhufiltri korpus ära.
7. Tõmmake filtrikassett ja ohutuskassett välja.
8. Puhastage õhufiltri korpust seest.
9. Kloppige filtrikassett kõval pealispinnal puhtaks. Ärge puhuge filtrikassetti suruõhuga läbi.
10. Kontrollige filtrikassetti ja tihenduspinna puhtuse ja puutumatuses. Asendage tugevalt määrdunud või kahjustatud filtrikassett uuega.
11. Asendage ohutuskassett uuega. Ärge taaskasutage kasutatud ohutuskassetti.
12. Pange puhastatud filtrikassett sisse.
13. Pange õhufiltri korpus peale.
14. Sulgege lukusti õhufiltrikorpusel.
15. Pärast kokkupanekut pöörake kogu õhufiltriüksus sisse ja keerake tiibkruviga kinni.
16. Paigaldage parem külgate.

## 12.7.17 Kabiinivälise tolmufiltri vahetamine



- ① Kate
- ② Tolmufilter

### Märkus

Peenfilter filtriklass F8 (saadaval optionaalselt)

1. Kruvige kate 6 kruvi välja.
2. Võtke kate ära.
3. Võtke tolmufilter välja.
4. Puhuge kergelt määrdunud tolmufilter suruõhuga (vähendatud rõhk) läbi. Asendage tugevalt määrdunud tolmufilter uuega.
5. Pange uus või puhastatud filter sisse.

## 12.7.18 Kabiinisisese tolmufiltri vahetamine



- ① Lukustushoob
- ② Kate
- ③ Tolmufilter

### Märkus

Peenfilter filtriklass F8 (saadaval optionaalselt)

1. Vabastage lukustushoob.
2. Võtke kate ülespoole ära.
3. Võtke tolmufilter välja.
4. Asendage tolmufilter. Kontrollige paigaldamisel tihendi ja tolmufiltri õiget asetust.
5. Paigaldage kate.
6. Vajutage lukustushooba.

## 12.7.19 Juhistme taguse tolmufiltri vahetamine



- ① Juhiste
- ② Tolmufilter
- ③ Ringlusõhu hoob

1. Lükake juhiiste lõpuni ette.
2. Võtke tolmufilter välja.
3. Asendage tolmufilter.
4. Lükake juhiiste tagasi.



## 12.8 Puhastamine

### △ ETTEVAATUS

#### Vigastus- ja kahjustusohht

Kindlustage alati ülestõstetud kallutusseadis.

1. Pange sõiduk tasasel pinnal seisma.
2. Lülitage süüde välja ja tõmmake süütevõti ära.
3. Vajutage seisupidurit.
4. Lülitage pealüliti välja.

### 12.8.1 Sõiduki puhastamine

Puhastage sõidukit iga päev pärast töö lõppu.

### △ ETTEVAATUS

#### Kahjustusohht vale puhastamise tõttu

Ärge puhastage murdeliigendeid, rehve, radiaatorilamelle, hüdraulikavoolikuid ja -ventiile, tihendeid, elektrilisi ja elektroonilisi komponente kõrgsurvepesuriga.

Sõiduki puhastamisel kõrgsurvepesuriga järgige vastavaid ohutuseeskirju.

Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid.

Õhufiltri kaitseks peske sõidukit ainult välja lülitatud mootori korral.

1. Tuleohu vältimiseks kontrollige sõidukit õli ja mootorikütuse väljumise suhtes. Laske ebatihedused kõrvaldada klienditeenindusel.
2. Tuleohu vältimiseks puhastage mootor, helisummuti, aku ja kütusepaak taimejääkidest ja õlist.
3. Puhastage mootorit vajaduse korral harja, suruõhu või vähese veesurvega.
4. Puhastage rataste mustusepüüdur.

### 12.8.2 Radiaatoriüksuse puhastamine

### TÄHELEPANU

#### Ülekuumenemise määrdumise tõttu

Hoidke radiaatorivõre, sissetõmbevõre ja puhur alati vabad kahjustustest, taimejääkidest ja muudest määrdumistest.

1. Võtke radiaatori kaitsevõre ära.  
vt peatükki 12.7.5 Radiaatori kaitsevõre
2. Vabastage mootoriradiaator, hüdraulikaõli radiaator ja kliimaseadme radiaator (optioon) jämedast mustusest.
3. Puhastage radiaatoreid pehme harja, suruõhu (max 5 bar) või vähese veesurvega.

## 12.9 MIC 70 kaitsmed

Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multiinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake
F03 10A	Fuse F01 Fuse F02	F16 15A	Wiper Washer pump Horn Differential lock Dump valve		Free wheel valve Engine air filter Hydraulic oil filter Hydraulic oil temp.
F04 15A	Hazard lights Interior light				
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors	F17 30A	Floatvalves PTO valves Weight transfer valves Frontloader lock valve		
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear				
F07 15A	Power supply 1	F18 20A	Air condition	F27 10A	Ignition
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F19 5A	EGR valve Engine diagnostic connector	F28 5A	Ignition
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F20 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump Preheat
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon	F21 15A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load clamping valves Radio	F30 40A	
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F22 10A	Control module	F31 10A	Diagnostic connector Display
F12 10A	Power supply 2	F23 10A	Cruise control Brake lights Reverse pressure switch	F32 2A	Radio constant feed
F13 15A	Direction lights Multi instrument Speed indicator Speedometer	F24 7.5A	Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera	F33 5A	Start indication
				F34 50A	Starter

1. Kaitsmed asuvad katte taga oleval trükkplaadil, juhikabiini paremal küljel.



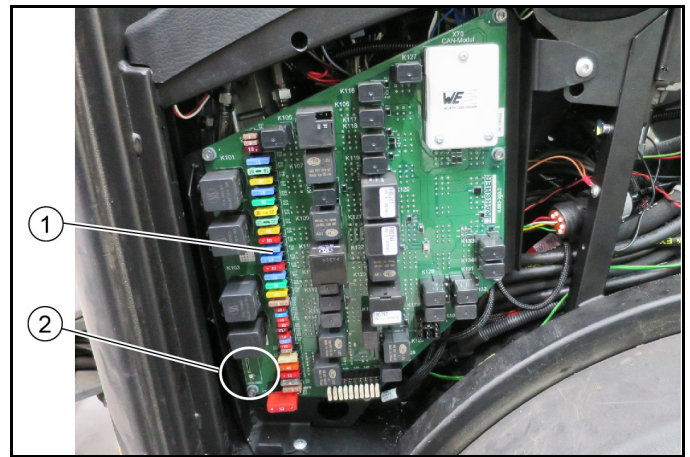
① Lukustushoob

② Kate

2. Avage juhikabiini parempoolne uks.

3. Vajutage lukustushooba.

4. Võtke kate ära.



① Kaitsmed

② Kaitsmetester rohelise LED-iga

### Märkus

Töötab ainult sisselülitatud pealüliti korral

5. Tõmmake oletatavalt defektne kaitse välja.
6. Pistke kaitse kaitsmetestrisse ja kontrollige.  
Kui põleb roheline LED, on kaitse kahjustuseta.  
Kui roheline LED ei põle, on kaitse defektne.
7. Asendage defektne kaitse uue, tabelis ettenähtud nimiväärtusega kaitsmega.
8. Paigaldage kate.
9. Vajutage lukustushooba.
10. Sulgege uksed.

## 13 Regeneratsiooniprotsess MIC 70

### △ HOIATUS

#### Põletusohht regeneratsiooniprotsessi tõttu

Käivitage manuaalne regeneratsioon ainult mittepõlevates piirkondades. Regeneratsiooniprotsessi ajal põletatakse ladestunud tahmaosakesed ja väljuda võivad väga kuumad heitgaasid (kuni 600 °C).



### 13.1 Kirjeldus regeneratsioon





Sõiduk on varustatud diisli kübemefiltriga.

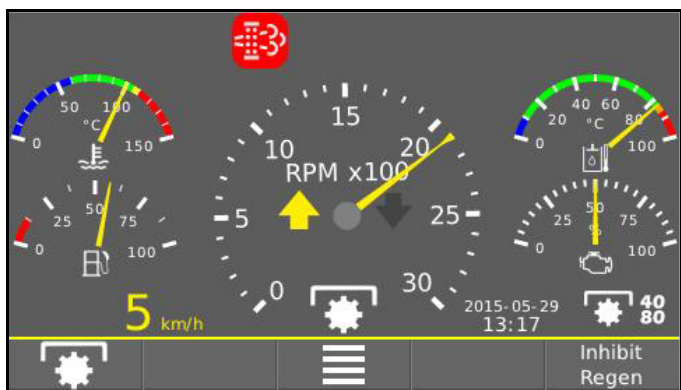
- Diisli kübemefilter hoiab tahmaosakesi nii kaua tagasi kuni need põletatakse väga kõrgetel temperatuuridel ära, seda protsessi nimetatakse regeneratsiooniks. Regeneratsiooniprotsess toimub kas automaatselt sõidurežiimis või seda saab vajadusel manuaalselt käivitada.
- Mida sagedamini sõidetakse kõrgete pöörete või koormusega, seda harvemini peab aset leidma regeneratsiooniprotsess.
- Olenevalt ladestunud tahma kogusest kulgeb regeneratsiooniprotsess erinevates astmetes.
- Regeneratsiooniprotsessi saab eelvalida: <Auto> või <Inhibit> (blokeeritud). Seadistused saab valida käivituskuvat ilmumisel.
- Kui valitud on <Auto>, siis käivitab juhtelektroonika diisli kübemefiltris olevate liigsete tahmaosakeste korral automaatselt regeneratsiooniprotsessi.
- Kui valitud on <Inhibit> (blokeeritud), siis hoitakse automaatne regeneratsioon ära ja võimalik on ainult <Parked Regeneration>. <Parked Regeneration> jaoks tuleb sõiduk seisma panna.

#### Märkus


Regeneratsiooniprotsessi üksikasjalik kirjeldus on esitatud järgmistes peatükkides.

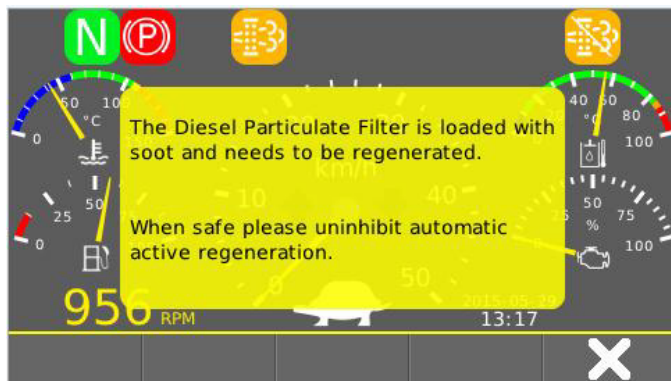
### 13.2 Regeneratsioon <Automaatne>

	Automaatse regeneratsiooni ajal põleb see näit.
	Ajutuselt põleb regeneratsiooniprotsessi ajal lisaks näit.




### 13.3 Regeneratsioon <Level 1>

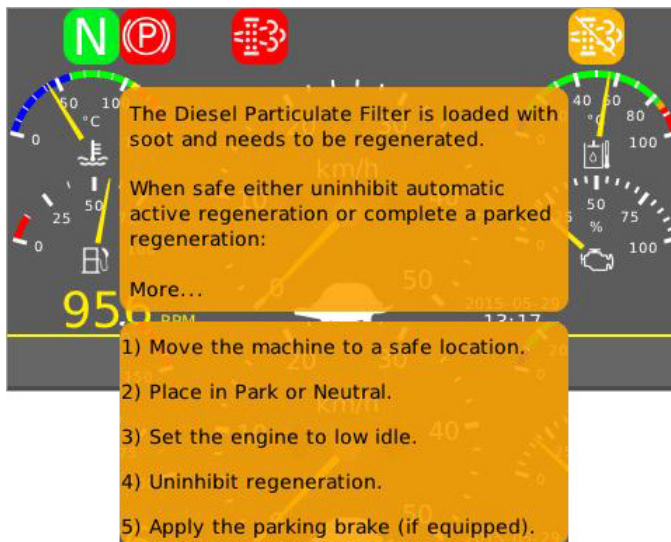
 Kui diisli kübemefiltris on saavutatud tahmaosakeste kogus, mis nõuab regeneratsiooni, ilmub ekraanile näit koos tekstisõnumiga.



Level 1: Automaatse regeneratsiooni käivitamiseks vajutage <x>.

### 13.4 Regeneratsioon <Level 2>

 Kui automaatmoodus blokeeritakse või juhtelektroonika ei saa regeneratsiooni käivitada, siis vilgub näit ja ilmuvad tekstisõnumid.



Level 2: Nüüd saab aktiveerida automaatse regeneratsiooni või käivitada <Parked Regeneration>. Vajutage <x>.

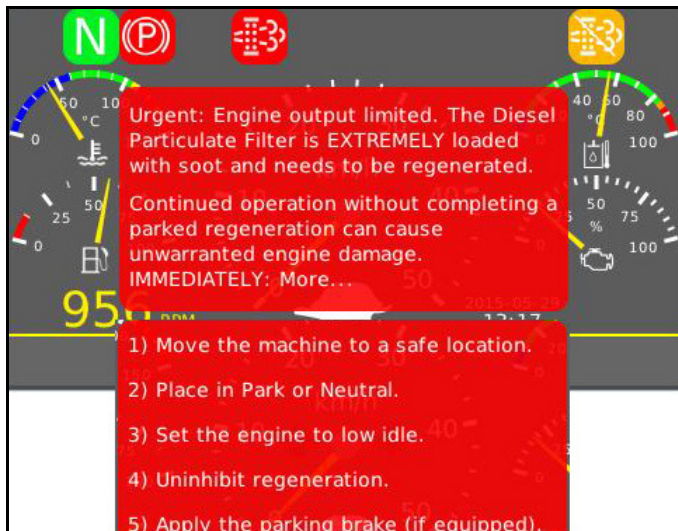
#### Märkus

Regeneratsiooniprotsessi <Parked Regeneration> kirjeldatakse ühes järgnevas peatükis.

### 13.5 Regeneratsioon <Level 3>

#### TÄHELEPANU

Regeneratsiooniprotsess tuleb hiljemalt nüüd käivitada.



Level 3: Võimalik on veel ainult <Parked Regeneration>. Sõiduk sõidab veel ainult piiratud pööretega.

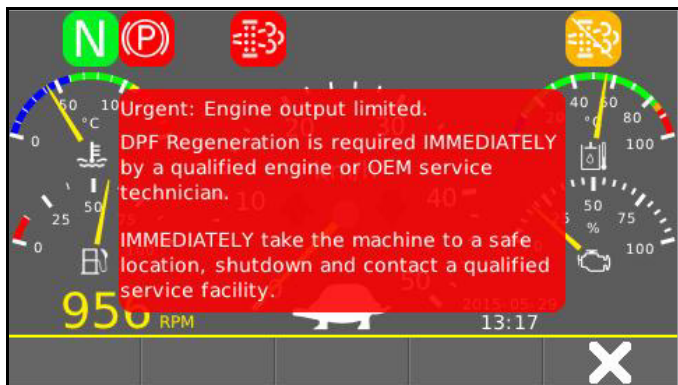
#### Märkus

Regeneratsiooniprotsessi <Parked Regeneration> kirjeldatakse ühes järgnevas peatükis.

### 13.6 Regeneratsioon <Level 4>

#### TÄHELEPANU

Regeneratsioon tuleb teha Kärcheri teenindusel või volitatud Kubota töökojal.

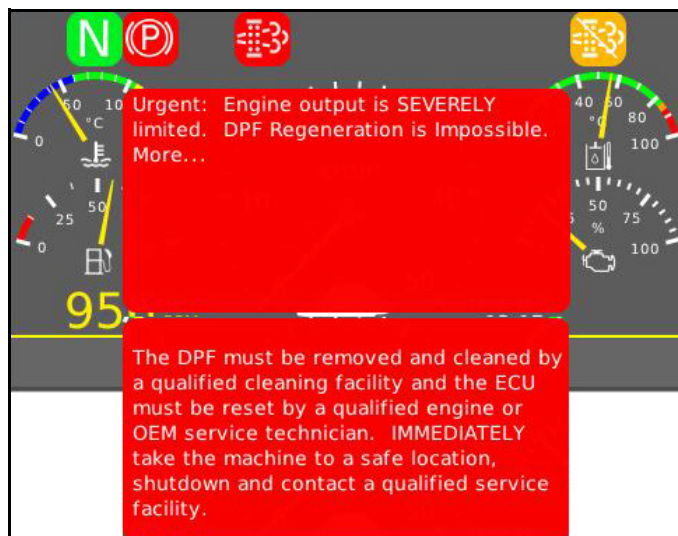


Level 4: Sõiduk sõidab veel ainult piiratud pööretega. OLULINE: Sõitke sõidukiga lähimasse ohutusse kohta ja pange sõiduk seisma.

### 13.7 Regeneratsioon <Level 5>

#### TÄHELEPANU

Regeneratsioon pole enam võimalik. Diisli kübemefilter tuleb välja vahetada ja juhtprogramm vajab taaskäivitamist. Seda on võimalik teostada ainult Kärcheri teenindusel või volitatud Kubota töökojal.



Level 5 ja viimane tase: Sõiduk sõidab veel ainult piiratud pööretega.

OLULINE: Sõitke sõidukiga liikluse ohupiirkonnast välja lähimasse ohutusse kohta ja pange sõiduk seisma.

### 13.8 Regeneratsioon <Parked Level>

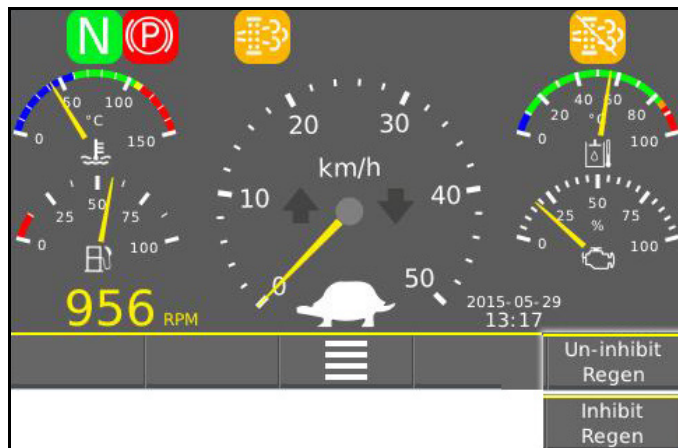
Regeneratsioon on võimalik ainult siis, kui täidetud on järgmised tingimused. Kohe kui üks tingimus muutub, peatub regeneratsiooniprotsess.

- Neutraalasend
- Seisupidur aktiveeritud (automaatselt neutraalasendis)
- Ühtegi veakoodi ei kuvata
- Sõidupedaali pole vajutatud

#### TÄHELEPANU

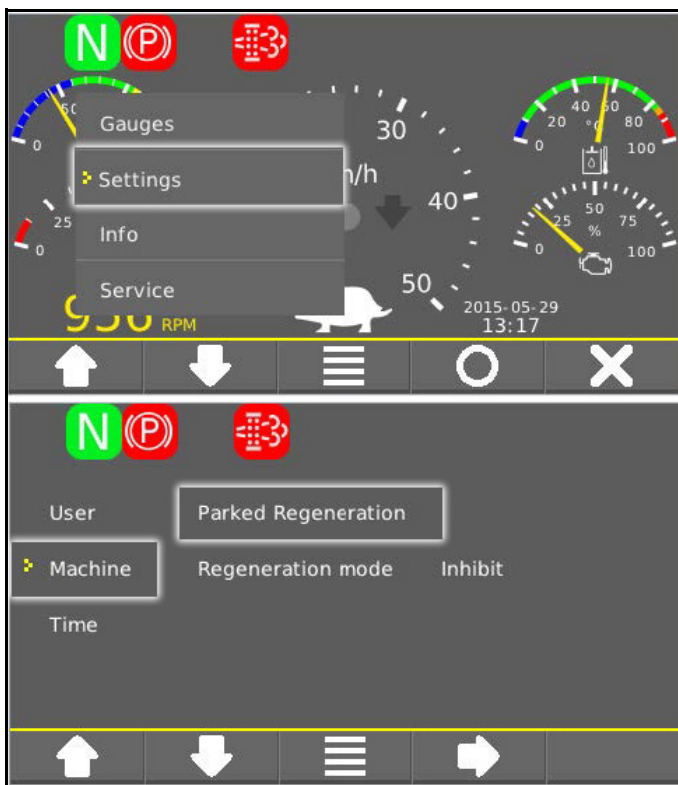
Ärge kunagi katkestage regeneratsiooniprotsessi, välja arvatud juhul, kui see on tungivalt vajalik!

1. Sõitke ohutusse kohta.
2. Pange sõiduk neutraalasendis seisma.  
Tekstisõnum: <Place in Park or Neutral>
3. Valige tühikäigupöörded.

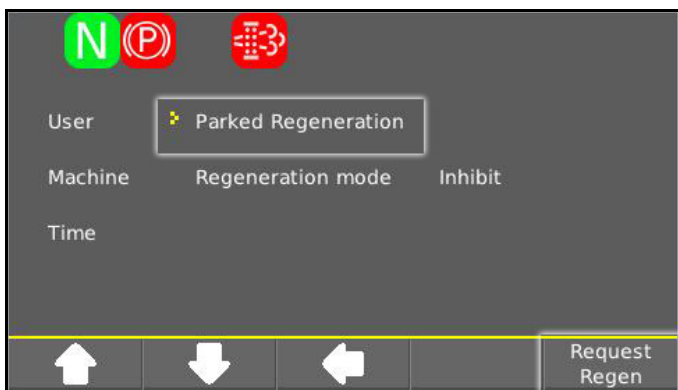


4. Vajutage sõltuvalt näidust <Un-inhibit Regen> või <Inhibit Regen>.

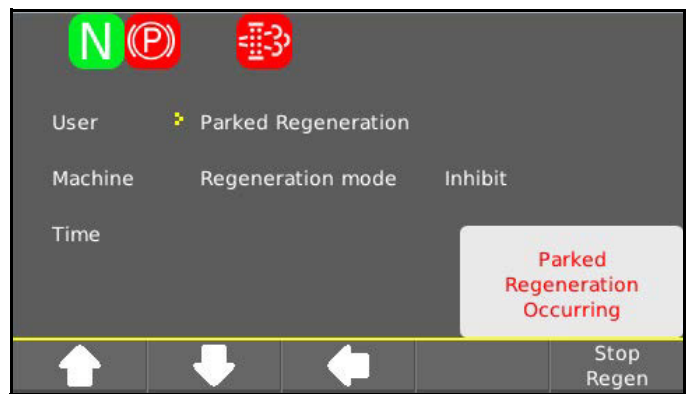




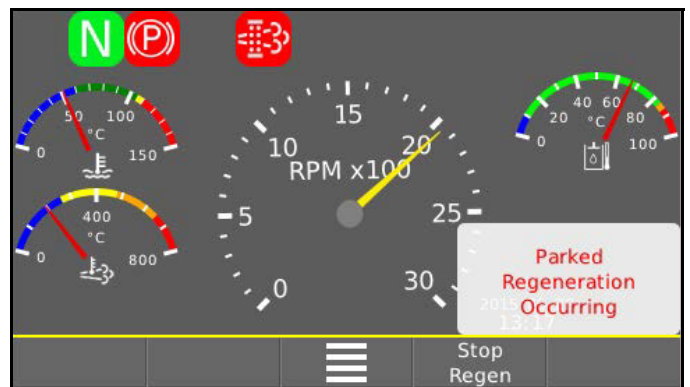
5. Regeneratsiooniprotsessi käivitamiseks navigeerige menüüsse <Settings | Machine | Parked Regeneration>.



6. Vajutage <Request Regen>.

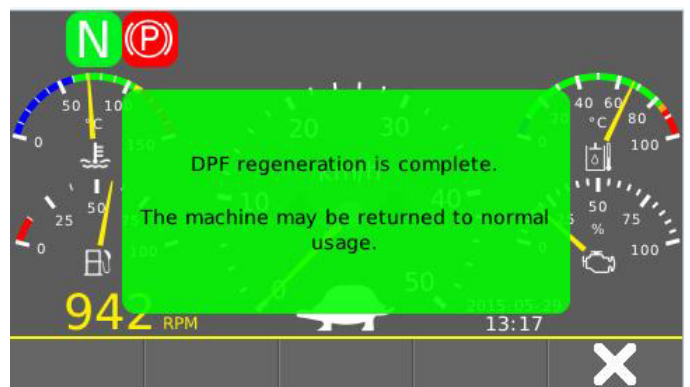


7. Ekraanile ilmub tekstisõnum <Parked Regeneration Occuring>.



8. Kui päring on edukas, lülitub ekraan automaatselt ümber.

Juhtimisüksus suurendab pöõretearvu näitajani 2000 1/min, et vajaduse korral mootori temperatuuri tõsta ja lülitub püsivalt regeneratsiooni peale.



9. Pärast regeneratsiooniprotsessi toimumist töötab mootor tühikäigu pöõretearvuga ja ilmub järgmine tekstisõnum.

Kinnitage sõnum klahviga <x>.

## 14 Abi rikete korral

Väiksemaid rikkeid saate ise järgneva ülevaate abil kõrvaldada.

Kahtluse korral pöõrduge palun volitatud klienditeeninduse poole.

### ⚠ OHT




#### Elektrilöõgi oht

Lülitage enne kõiki hooldus- ja jooksevremontitöid sõiduk välja ja tõmmake võti välja.

Laske remonditööd ja tööd elektrilistel detailidel läbi viia ainult volitatud klienditeenindusel.



## 14.1 Rikked näidikuga MIC 70

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
 + Code P0217 	Mootori temperatuur liiga kõrge	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Seadke mootori pööretearv tühikäigule.</li> <li>● Puhastage radiaatorit.</li> <li>● Kontrollige jahutusvedeliku taset mootoris. Kui hoiatustuli ei kustu 5 minuti jooksul, seisake mootor ja pöörduge klienditeenindusse.</li> </ul>
	Hüdraulikaõli temperatuur liiga kõrge	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Käituge mootorit seisugaasis, kuni hoiatustuli kustub.</li> </ul>
	Hüdraulikaõli temperatuur liiga madal	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sõitke mootor ettevaatlikult soojaks, kuni hoiatustuli kustub.</li> </ul>
	Akut ei laeta	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pöörduge klienditeenindusse.</li> </ul>
 	Veal palju põhjuseid	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pöörduge klienditeenindusse.</li> </ul>
 	Viga ajamis	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pöörduge klienditeenindusse.</li> </ul>
Code P0217 	Veal palju põhjuseid	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pöörduge klienditeenindusse.</li> </ul>

## 14.2 Rikked ilma näiduta

Viga	Kõrvaldamine
<b>Sõidukit ei saa käivitada</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kontrollige / laadige akut.</li> <li>● Lülitage pealüliti sisse.</li> <li>● Võtke juhiistmel istet (aktiveeritakse istme kontaktlüliti).</li> <li>● Seadke sõidusuuna valiklüliti juhtkangist keskmisesse asendisse &lt;Neutraalne / Stopp&gt;.</li> <li>● Tankige kütust, õhutage kütusesüsteemi.</li> <li>● Kontrollige, puhastage / vahetage kütusefiltrit.</li> <li>● Kontrollige kütuseühendusi ja torustikke.</li> <li>● Teavitage volitatud klienditeenindust.</li> </ul>
<b>Mootor töötab ebaregulaarselt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Puhastage / vahetage õhufiltrit.</li> <li>● Kontrollige, puhastage ja/või vahetage kütusefiltrit.</li> <li>● Tankige kütust, õhutage kütusesüsteemi.</li> <li>● Kontrollige kütuseühendusi ja torustikke.</li> <li>● Teavitage volitatud klienditeenindust.</li> </ul>
<b>Mootor töötab, aga seade ei sõida üldse või sõidab aeglaselt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pidage silmas hoiatustuld hüdraulikaõlifilter sõiduajam.</li> <li>● Kontrollige hüdraulikaõli taset.</li> <li>● Lülitage tööhüdraulika jõuväljavõtt välja, kui ühtki haakeseadet pole ühendatud.</li> <li>● Töömooduses: Suurendage pööretearvu.</li> <li>● Miinuskraadide ja külma hüdraulikaõli korral: Laske seadmel soojeneda.</li> </ul>
<b>Käitusrikked hüdrauliliselt liigutatavate osadega</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Teavitage volitatud klienditeenindust.</li> </ul>

## 14.3 Kodeeritud veateated

Mootorite V2403-CR-T-EW03 (V) käitamisel võivad ilmuda järgmised kodeeritud veateated. Kui töötava mootori korral süttib viga, siis vilgub näidulamp või väljastatakse veel üks veakood displeile.

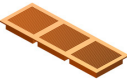





NCD Error	Näidulamp vilgub
U0076	1 Hz (iga sekund)
P0102	1 Hz (iga sekund)

PCD Error	Näidulamp vilgub
P3014	0,5 Hz (iga 2 sekundi järel)

PCD Error	Näidulamp vilgub
P1A28	0,5 Hz (iga 2 sekundi järel)
P3015	0,5 Hz (iga 2 sekundi järel)
P2455	0,5 Hz (iga 2 sekundi järel)

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
U0076	Puudub kommunikatsioon heitgaasita-gastusega	● Mootoril on jõudluskadu ning heitgaasi käitumine halveneb a Võtke ühendust klienditeenindusega
P0102	Õhumassisensor pole normaalne	● Mootoril on jõudluskadu ning heitgaasi käitumine halveneb a Võtke ühendust klienditeenindusega
P03014 / P1A28	Viga DPF süsteemis	● Mootoril on jõudluskadu ning heitgaasi käitumine halveneb a Võtke ühendust klienditeenindusega
P3015	DPF funktsioon puudub	● Mootoril on jõudluskadu ning heitgaasi käitumine halveneb a Võtke ühendust klienditeenindusega
P2455	Diferentsrõhusensor pole normaalne	● Käitumise muutumine puudub a Võtke ühendust klienditeenindusega

## 15 Varuosade nimekiri

Tellimisnr	Nimetus	
6.587-011.0	Kitsad kiilrihmad (2x) 1250 mm	
9.667-589.0	Multikiilrihm XPA 707 6AXP	
6.422-114.0	Mootori õhufilter	
6.422-115.0	Mootori õhufiltri ohutuspadrun	
6.422-110.0	Mootori õlifilter	
6.288-012.0	Mootoriõli 10W40 (CI-4) 4 liitrit	
6.288-144.0	Hüdraulikaõli (Shell) 20 liitrit	
6.288-129.0	Hüdraulikaõli (Renol) Pakendi suurus kokkuleppel	
2.851-290.0	Hüdraulikaõli täitesüsteem	
5.987-000.0	Kabiini tolmufilter	
6.996-448.0	Elektripirn H4 12V 60/55 W	
7.651-027.0	Lamp 12V 21 W	
7.651-025.0	Lamp 12V 21/5 W	
7.651-028.0	Lamp 12V 5 W	
6.681-198.0	Üleni klaasist lamp 12V 5 W	

Tellimisnr	Nimetus	
6.288-094.0	Akupooluse määre 50g	
6.288-038.0	Määrdekassett 400g	
6.289-118.0	Antifriis radiaator 5 liitrit	
---	Klaasipesuvedeliku kontsentraat laiatarbe	

### 15.1 Kaitsmed

- Mini
- Standard (vorm C DIN 72581-3)
- Maxi (SAE J1888)

Tellimisnr	Nimetus	Kaitse	Suurus
7.644-028.0	Lapikkaitse	2	Standard
6.644-606.0	Lapikkaitse	5	Mini
6.644-607.0	Lapikkaitse	7,5	Mini
7.644-007.0	Lapikkaitse	7,5	Standard
6.644-608.0	Lapikkaitse	10	Mini
7.644-017.0	Lapikkaitse	10	Standard
6.644-609.0	Lapikkaitse	15	Mini
7.644-018.0	Lapikkaitse	15	Standard
7.644-005.0	Lapikkaitse	20	Standard
6.644-042.0	Lapikkaitse	30	Mini
7.644-040.0	Lapikkaitse	30	Standard
6.644-278.0	Lapikkaitse	30	Maxi
7.644-027.0	Lapikkaitse	40	Standard
6.644-246.0	Lapikkaitse	40	Maxi
9.667-909.0	Lapikkaitse	50	Maxi

## 16 Tehnilised andmed

		MIC 70
<b>Sisepõlemismootor</b>		
Mootori tüüp		Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1
Koosteviis		Neljasilindriline 4-taktiline diisel-mootor
Tõsteruum	cm <sup>3</sup>	2434
Jahutusviis		Vesijahutus

		<b>MIC 70</b>
Mootori võimsus	kW	48,0
Mootori pööretearv	1/min	2700
<b>Seadme võimsusandmed</b>		
Sõidukiirus	km/h	40
Töökiirus (max)	km/h	20
Tõusuvõime (max)	%	25
Pöördering	m	1,74
<b>Elektrisüsteem/aku</b>		
Aku tüüp	-	hooldusvaba
Patarei pingeline	V	12
Aku mahutavus	Ah	80
<b>Mõõtmed ja kaalud</b>		
Pikkus	mm	2.947
Laius	mm	1.368
Kõrgus	mm	1.998
Tühikaal (transpordikaal)	kg	1650
Lubatud kogukaal	kg	3500
Maksimaalne lubatud teljelast ees	kg	2000
Maksimaalne lubatud teljelast taga	kg	2000
Haakeseadise tugilast	kg	250
Haagise koormus, pealejooksupidurdusega	kg	3000*
		*Lubatud täismassi koos haagisega ei tohi ühelgi ajahetkel ületada
Haakelast pidurdamata	kg	750*
		*Lubatud täismassi koos haagisega ei tohi ühelgi ajahetkel ületada
<b>Käitusaineid</b>		
Mootorikütuse liik		Diiseli
Kütusepaagi varu		50
Mootoriõli tüüp		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Mootoriõli kogus	l	max. 9,5
Jahutusvedeliku sort		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Jahutusvedeliku hulk	l	14
Hüdraulikaõli sort		Renol B HV 46 (HVLP, Shell HF-E 46)
Hüdraulikaõli kogus	l	43
<b>Kindlakstehtud väärtused EN 60335-2-72 kohaselt</b>		
Müra juhi kõrva ääres vastavalt määrusele (EL) 1322/2014, rakendus XIII	dB(A)	75

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

## 16.1 Rehvid

Allolevas tabelis on loetletud rehvirõhud erineva sillakoormuse ja erinevate kiiruste korral.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12.00 - 12</b>	<b>Sillalast (1400 kg)</b>	<b>Sillalast (1600 kg)</b>	<b>Sillalast (1800 kg)</b>	<b>Sillalast (2000 kg)</b>
Kiirus 30 km/h	0,250 MPa	0,350 MPa	0,400 MPa	0,500 MPa
Kiirus 40 km/h	0,300 MPa	0,350 MPa	0,450 MPa	0,550 MPa
<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Sillalast (2000 kg)</b>			
	0,475 MPa			



## Saturs

<b>1 Vispārīgi norādījumi</b> .....	<b>203</b>
1.1 Piegādes pārbaude .....	203
1.2 Piegādes apjoms .....	203
1.3 Garantija .....	203
1.4 Piederumi un rezerves daļas .....	203
<b>2 Noteikumiem atbilstoša lietošana</b> .....	<b>203</b>
2.1 Paredzama nepareizā ekspluatācija .....	204
2.2 Nenovēršams risks .....	204
<b>3 Vides aizsardzība</b> .....	<b>204</b>
3.1 Utilizācija .....	204
3.2 Nokalpojušā transportlīdzekļa utilizācija .....	204
<b>4 Drošības norādījumi</b> .....	<b>204</b>
4.1 Riska pakāpes .....	204
4.2 Vispārīgas drošības norādes .....	204
4.3 Braukšanas režīma drošības norādījumi .....	205
4.4 Dīzeļmotora drošības norādījumi .....	205
4.5 Papildus drošības norādes dzinējiem ar dīzeļdegvielas daļiņu filtru .....	205
4.6 Izkraušanas un transportēšanas drošības norādes .....	205
4.7 Kopšanas un apkopes drošības norādījumi .....	205
4.8 Papildus drošības norādījumi par ekspluatāciju .....	205
4.9 Simboli uz transportlīdzekļa .....	206
4.10 Brīdinājuma simbolu pozīcija .....	207
4.11 Drošības ierīces .....	207
<b>5 Akumulators / lādētājs</b> .....	<b>207</b>
5.1 Brīdinājumu simboli .....	207
5.2 Drošības norādījumi .....	208
5.3 Sērskābes noplūdes gadījumā veicamie pasākumi .....	208
<b>6 Ierīces pārskats</b> .....	<b>208</b>
6.1 Skats no priekšas .....	208
6.2 Sānu skats .....	209
6.3 Aizmugures skats .....	209
6.4 Hidrauliskie un elektriskie pieslēgumi .....	209
6.5 Galvenais slēdzis .....	210
6.6 Vadītāja kabīne .....	210
6.7 Daudzfunkciju ekrāns / displejs MIC 70 .....	212
6.8 Kāju zona ar pedāļiem .....	214
6.9 Multislēdzis pie stūres .....	214
6.10 Vadības konsoles .....	215
<b>7 Pieņemšana ekspluatācijā</b> .....	<b>217</b>
7.1 Galvenā slēdža ieslēgšana .....	217
7.2 Drošības pārbaude .....	217
7.3 Vadītāja sēdekļa iestatīšana (standarta sēdeklis) .....	218
7.4 Vadītāja sēdekļa iestatīšana (komforta sēdeklis, izvēles opcija) .....	218
7.5 Stūres pozīcijas iestatīšana .....	219
7.6 Degvielas uzpilde .....	219
<b>8 Lietošana</b> .....	<b>219</b>
8.1 Braukšanas programmas .....	219
8.2 Kāju zona ar pedāļiem .....	220
8.3 Braukšanas režīms .....	220
8.4 Transportlīdzekļa apstādināšana .....	221
8.5 Priekšējā uzkares sistēma .....	221
<b>9 Papildierīces</b> .....	<b>222</b>
9.1 Papildierīču savienošana ar transportlīdzekli .....	223
9.2 Transportlīdzekļa balastēšana .....	223
9.3 Montāžas iespējas priekšpusē .....	224
9.4 Uztādīšanas iespējas pie piekabes .....	225
9.5 Montāžas iespējas aizmugurē .....	227
<b>10 Transportēšana</b> .....	<b>228</b>
10.1 Transportlīdzekļa pārkraušana .....	228
10.2 Transportlīdzekļa vilkšana .....	228
<b>11 Uzglabāšana</b> .....	<b>229</b>
<b>12 Kopšana un apkope</b> .....	<b>229</b>
12.1 Vispārēji norādījumi par drošību .....	229
12.2 Servisa rādītājs .....	230
12.3 Apkopes intervāli .....	230
12.4 Transportlīdzekļa apkopes plāns (veic klients) .....	230

12.5 Eļļošanas plāns .....	232
12.6 Apkopes darbu sagatavošana .....	232
12.7 Apkopes darbi .....	232
12.8 Tīrīšana .....	237
12.9 Drošinātāji MIC 70 .....	237
<b>13 Reģenerācijas process MIC 70</b> .....	<b>238</b>
13.1 Reģenerācijas apraksts .....	238
13.2 <Automātiska> reģenerācija .....	238
13.3 Reģenerācija <Level 1> (1. līmenis) .....	238
13.4 Reģenerācija <Level 2> (2. līmenis) .....	238
13.5 Reģenerācija <Level 3> (3. līmenis) .....	239
13.6 Reģenerācija <Level 4> (4. līmenis) .....	239
13.7 Reģenerācija <Level 5> (5. līmenis) .....	239
13.8 Reģenerācija <Parked Level> (līmenis stāvēšanas laikā) .....	239
<b>14 Palīdzība traucējumu gadījumā</b> .....	<b>240</b>
14.1 Traucējums ar indikāciju MIC 70 .....	241
14.2 Traucējums bez indikācijas .....	241
14.3 Kodēti kļūdu paziņojumi .....	241
<b>15 Rezerves daļu saraksts</b> .....	<b>242</b>
15.1 Drošinātāji .....	242
<b>16 Tehniskie dati</b> .....	<b>243</b>
16.1 Apriepojums .....	243

## 1 Vispārīgi norādījumi

### 1.1 Piegādes pārbaude

Nododot transportlīdzekli, lūdzu, uzreiz savam izplatītājam, resp., tirdzniecības namam dariet zināmas nepilnības un transportlīdzekļa bojājumus.

### 1.2 Piegādes apjoms

#### 1.2.1 MIC 70

- Pašgājēja šasija ar Kubota dīzeļdzinēju 48,0 kW, hidrostatisko šasijas piedziņu un dīzeļdegvielas daļiņu filtru (Diesel-Partikelfilter (DPF)).

### 1.3 Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējamās Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsīsim bez maksas, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecināšanu dokumentu griežieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienestā.

(Adresi skatīt aizmugurē)

### 1.4 Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## 2 Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šis transportlīdzeklis ir piemērots darbam ar dažādām papildierīcēm, piem., tādām, kas paredzētas piekabju vilkšanai. Maksimāla piekabes aķa vilces masa ir norādīta uz tipa datu plāksnītes un to nedrīkst pārsniegt.

Šis transportlīdzeklis ir paredzēts izmantošanai tikai lauksaimniecībā, zaļo zonu un iekārtu apkopei, kā arī ziemas dienestam.

Ar transportlīdzekli nedrīkst izvest augu aizsardzības līdzekļus.

Ekspluatācijai uz koplietošanas ceļiem transportlīdzeklim ir jāatbilst spēkā esošajām valsts direktīvām.

Drīkst izmantot tikai KÄRCHER atzītās papildierīces.

KÄRCHER neuzņemas atbildību par neatzītu papildierīču radītiem negadījumiem vai neatbilstošu darbību. Ievērojiet papildierīces ražotāja sniegto lietošanas pamācību. Pirms transportlīdzekļa ekspluatācijas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un un iepazīstieties ar vadības ierīcēm un pārējo aprīkojumu.

Transportlīdzekli drīkst ekspluatēt tikai atbilstoši noteikumiem, kā attēlots un aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Pie noteikumiem atbilstošas ekspluatācijas pieder arī noteiktās apkopes ievērošana.

Transportlīdzekli un papildierīces drīkst izmantot, apkopt un remontēt tikai tādas personas, kuras ir visu apguvušas un ir informētas par saistītajiem riskiem.

Ievērojiet likumdevēja vispārējos drošības uz negadījumu novēršanas noteikumus. Ievērojiet arī visus citus drošības tehniskos, darba medicīniskos un satiksmes drošības noteikumus.

Apkalpes personālam nepieciešams:

- būt fiziski un garīgi piemērotam;
- apmācītam darbam ar transportlīdzekli un tā papildierīcēm;
- pirms darbu uzsākšanas izlasīt un saprast šīs lietošanas instrukcijas, kā arī papildierīču vai velkamo ierīču instrukcijas;
- darba devējam pierādīt spēju vadīt šos transportlīdzekļus;
- no darba devēja nozīmētam vadīt transportlīdzekli.

## 2.1 Paredzama nepareizā ekspluatācija

Jebkura ekspluatācija, kura nav atbilstoša noteikumiem ir nepieļaujama. Par apdraudējumu, kuru rada nepieļaujama ekspluatācija, atbild lietotājs.

Ekspluatācija, kas neatbilst lietošanas instrukcijā aprakstītajiem mērķiem ir aizliegta.

Personu pārvadāšana uz transportlīdzekļa, kravas platformas vai papildierīcēm nav atļauta.

Transportlīdzeklī nedrīkst veikt nekādas izmaiņas.

## 2.2 Nenovērsta risks

Neskatoties uz noteikumiem atbilstošu ekspluatāciju un visu sniegto norāžu ievērošanu, nav izslēdzams nenovērsta risks.

### △ BRĪDINĀJUMS

#### **Cilvēciskā faktora radīti draudi**

Vērsiet personu, kas atrodas transportlīdzekļa un papildierīču zonā, uzmanību uz šiem draudiem un šajā lietošanas instrukcijā minētajām drošības norādēm.

### △ BRĪDINĀJUMS

#### **Kļūdainas darbības radīti draudi**

Norādiet personām, kas atrodas transportlīdzekļa un papildierīču zonā, ievērot īpašu piesardzību, lai kļūdainas darbības, negadījuma vai atteices gadījumā utt., varētu nekavējoties reaģēt.

#### **Iespējamie apdraudējumi:**

- 1 negaidīta papildierīču un transportlīdzekļa kustība;
- 2 nehermētiskuma, cauruļvadu un tvertņu bojājumu u.c. radīta degvielas noplūde;
- 3 bremzēšana dēļ sliktā ceļa seguma, piem., kritums, slidens, nelīdzens vai sliktā redzamība utt.;
- 4 krišana, klupšana u.c., veicot kustības uz transportlīdzekļa, īpaši, ja ir iesaistīts mitrums;
- 5 akumulatora un elektriskā sprieguma radīti ugunsgrēka un sprādzienbīstamības draudi;
- 6 dīzeļdegvielas un eļļas radīti ugunsgrēka draudi;

7 cilvēciskā faktora pieļauta kļūda, neievērojot drošības norādes.

## 3 Vides aizsardzība



Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Utilizējiet iepakojumus videi draudzīgā veidā.



Elektriskās un elektroniskās ierīces satur noderīgus pārstrādājamos materiālus un bieži vien tādas sastāvdaļas kā baterijas, akumulatorus un eļļu, kuras to nepareizas izmantošanas vai neatbilstošas utilizācijas gadījumā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

### **Informācija par sastāvdaļām (REACH)**

Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### 3.1 Utilizācija

- Ievērojiet uz vietas spēkā esošos nacionālos noteikumus.
- Ievērojiet specifiskos uzņēmuma noteikumus.
- Utilizējiet ražošanas un palīgvielas atbilstīgi spēkā esošajām drošības datu lapām.

### 3.2 Nokalpojušā transportlīdzekļa utilizācija

Nokalpojušie transportlīdzekļi sastāv no vērtīgiem pārstrādājamiem materiāliem. Jūsu transportlīdzekļa utilizācijai mēs iesakām sadarboties ar profesionālu utilizācijas uzņēmumu.

## 4 Drošības norādījumi

### 4.1 Riska pakāpes

#### △ BĪSTAMI

- Norāde par tieši draudošām briesmām, kuras izraisa smagas traumas vai nāvi.

#### △ BRĪDINĀJUMS

- Norāde par iespējami draudošām briesmām, kuras var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

#### △ UZMANĪBU

- Norāde uz iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt vieglus ievainojumus.

#### IEVĒRĪBAI

- Norāde par iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt materiālos zaudējumus.

### 4.2 Vispārīgas drošības norādes

△ BĪSTAMI • Nosmakšanas draudi. Iepakojuma plēves uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.

△ BRĪDINĀJUMS • Izmantojiet transportlīdzekli tikai atbilstoši paredzētajam mērķim. Ņemiet vērā vietējos apstākļus un darba laikā uzmanieties no trešām personām, jo īpaši bērniem. • Personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām un garīgām spējām vai personas, kurām nav attiecīgās pieredzes un zināšanu, transportlīdzekli drīkst izmantot tikai tad, ja viņas uzrauga par drošību atbildīgā persona vai tā sniedz instrukcijas par drošu ierīces lietošanu, kā arī brīdina par iespējamām bīstamībām. • Transportlīdzekli drīkst izmantot tikai personas, kuras ir instruētas par tā lietošanu vai arī spēj pierādīt lietošanas prasmes un kuru konkrētajos pienākumos ietilpst transportlīdzekļa izmantošana. • Transportlīdzekli nedrīkst izmantot bērni. • Uzraugiet bērnus, lai pārliecinātos, ka tie nespēlēs ar transportlīdzekli.

△ **UZMANĪBU** • Drošības ierīces ir paredzētas jūsu aizsardzībai. Nemainiet un neatvienojiet drošības ierīces.

#### 4.3 Braukšanas režīma drošības norādījumi

△ **BĪSTAMI** • Apgāšanās risks pie pārāk lieliem kāpumiem un kritumiem! Braucot uz kāpumiem un kritumiem ievērojiet maksimāli pieļaujamās vērtības, kas norādītas tehniskajos datos. • Apgāšanās draudi pie pārāk lielas sānu sasveres! Braucot šķērsām braukšanas virzienam, ievērojiet maksimāli pieļaujamās vērtības, kas norādītas tehniskajos datos. • Apgāšanās draudi dēļ nestabilas pamatnes! Izmantojiet transportlīdzekli tikai uz stabilas virsmas.

△ **BRĪDINĀJUMS** • Negadījumu draudi dēļ neatbilstoši izvēlēta ātruma. Līkumos brauciet lēnāk. • Apgāšanās risku saraksts nav uzskatāms par pilnīgu.

△ **UZMANĪBU** • Vadītāja kabīnes ir aprīkotas ar ventilācijas atverēm vai gaisa izplūšanas atverēm, obligāti turiet tās brīvas, lai nodrošinātu pietiekamu vēdināšanu.

#### IEVĒRĪBAI

Pirms izmantošanas uz koplietošanas ceļiem nodrošiniet brīvu redzamību (piemēram, neaizsvīstoši priekšējie stikli, spoguļi utt.).

#### 4.4 Dīzeļmotora drošības norādījumi

△ **BĪSTAMI** • Dīzeļmotors: Nekad nedarbiniet transportlīdzekļus ar dīzeļmotoru slēgtās telpās. • Saindēšanās risks: neieelpojiet atgāzes. • Nekad nenoslēdziet atgāzu izplūdes atveres. • Nepārliecieties pār atgāzu izplūdes atveri. Neaiztieciat atgāzu izplūdes atveri. • Nekādā gadījumā neuzturieties piedziņas zonā. Izslēdzot ņemiet vērā motora inerces kustības laiku (trīs līdz četras sekundes).

#### 4.5 Papildus drošības norādes dzinējiem ar dīzeļdegvielas daļiņu filtru

△ **BĪSTAMI** • Iebūvētais dzinējs ir aprīkots ar dīzeļdegvielas daļiņu filtru (DDF) Normālos ekspluatācijas apstākļos vadītājam nav nojausmas par kaitīgo izplūdes gāzu papildu apstrādes procesiem. Dīzeļdegvielas daļiņu filtra reģenerācijas fāzes laikā nogulsņējušās kvēpu daļiņas tiek sadedzinātas un izplūdes gāzes var kļūt ļoti karstas, līdz 600 °C. Uzsāciet reģenerāciju tikai ugunsdrošās zonās. Attiecībā uz iepriekš minēto noteikti ņemiet vērā nodaļu 13 Reģenerācijas process MIC 70!

#### 4.6 Izkraušanas un transportēšanas drošības norādes

##### △ BĪSTAMI

• Transportlīdzeklis nav paredzēts iekraušanai ar celtņi.  
• Neizmantojiet autoiekrāvēju, lai izkrautu / iekrautu transportlīdzekli.

##### △ BRĪDINĀJUMS

• Lai izvairītos no negadījumiem un savainojumiem, ievērojiet transportlīdzekļa svaru, skatīt nodaļu "Tehniskie dati".

Ja ir uzstādīti papildpiederumi, svars ir ievērojami augstāks.

• Transportējot uz smagkravas transportlīdzekļa piekabes ievērojiet transportlīdzekļa augstumu un nofiksējiet transportlīdzekli, skatīt nodaļu "Tehniskie dati"

#### 4.7 Kopšanas un apkopes drošības norādījumi

- Izslēdziet motoru un izvelciet atslēgu pirms transportlīdzekļa tīrīšanas un apkopes, daļu maiņas vai pārregulēšanas uz citu funkciju.
- Remontdarbus drīkst veikt tikai klientu apkalpošanas centri vai šīs jomas speciālisti, kas ir iepazinušies ar visiem attiecīgajiem drošības noteikumiem.
- Ņemiet vērā drošības pārbaudes atbilstīgi vietējiem spēkā esošajiem priekšrakstiem pārvietojamiem komerciāli izmantotiem transportlīdzekļiem.
- Netīriet šarnīrsavienojumu, riepas, dzesētāja lameles, hidrauliskās šļūtenes un vārstus, blīvējumus, kā arī elektriskās un elektroniskās komponentes ar augstspiediena tīrītāju.

#### 4.8 Papildus drošības norādījumi par ekspluatāciju

##### Norādījumi

Šajā nodaļā sniegto informāciju var atrast arī papildlapā, kurai vienmēr jāatrodas transportlīdzeklī.

##### Vispārīgi

Transportlīdzeklī ir hidrostatiska piedziņa un šarnīrsavienojums. Tāpēc tā vadāmība atšķiras no zināmās vieglo automašīnu vadāmības.

##### △ BRĪDINĀJUMS

##### Apgāšanās risks

Ņemiet vērā, ka šarnīrsavienojuma transportlīdzekļa vadāmība ievērojami atšķiras no vieglās automašīnas vadāmības.

Pagriezienus izbrauciet vienmērīgi un ar atbilstošu ātrumu. Īpaši tas attiecas, braucot augšup / lejup un šķērsojot nogāzi.

Ievērojiet smaguma centra novirzi atkarībā no aprīkojuma. Braucot taisni un pagriezienos, pielāgojiet braukšanas ātrumu apkārtējiem apstākļiem, piem., ceļa stāvoklim un kravas noslogojumam.

Ievērojiet priekšējā un aizmugurējā sastāva atvienošanas iespēju ar centrālo svārsta savienojumu.

##### Bremzēšana

Braukšanas pedāļa atlaišana darbojas kā aktivizēts palēninājums. Tas atšķiras no vieglās automašīnas, kurā palēninājumu aktivizē tikai motora bremzes.

##### IEVĒRĪBAI

Lielā pārnēsāšanā atlaižot braukšanas pedāli, bremzēšanas palēninājums ir izteikti mazāks nekā, braucot mazākā pārnēsāšanā.

Transportēšanas režīmā atlaižot braukšanas pedāli, bremzēšanas aizkave ir izteikti īsāka nekā darba režīmā.

##### Stūrēšana

Transportlīdzekļi ar šarnīrsavienojuma sistēmu uz stūres kustībām reaģē daudz jūtīgāk nekā vieglās automašīnas, īpaši tas jāņem vērā, braucot ātri pagriezienos, pa sniegu, apledoju vai lietus apstākļos, pa irdenu zemi un pagrieziena manevros uz nogāzēm. Izvairieties no straujām secīgām stūres kustībām.

##### Smaguma centrs / svārsta šarnīrsavienojuma darbība

Aizmugures daļas aprīkojums un kravas noslodzes stāvoklis ietekmē transportlīdzekļa smaguma centra atrašanās vietu un līdz ar to arī vadāmību. Īpaši pēc aprīkojuma nomaiņas un izmainītas kravas noslodzes esiet gatavi atšķirīgai transportlīdzekļa vadāmībai. Robežzonas varētu tikt sasniegtas agrāk.



Lai nodrošinātu kvalitatīvu pārvietošanās iespēju bezceļa apstākļos, transportlīdzeklis ir aprīkots ar centrālo svārsta šarnīrsavienojumu. Tas ļauj transportlīdzekļa abām pusēm kustēties perpendikulāri braukšanas virzienam neatkarīgi vienai no otras.


















Šīs īpašās funkcijas dēļ vadītājs nesaņem savlaicīgu informāciju no transportlīdzekļa aizmugurējās daļas. Tādēļ braukšanas laikā spoguļos vērojiet transportlīdzekļa aizmugurējās daļas kustības.

#### 4.9 Simboli uz transportlīdzekļa

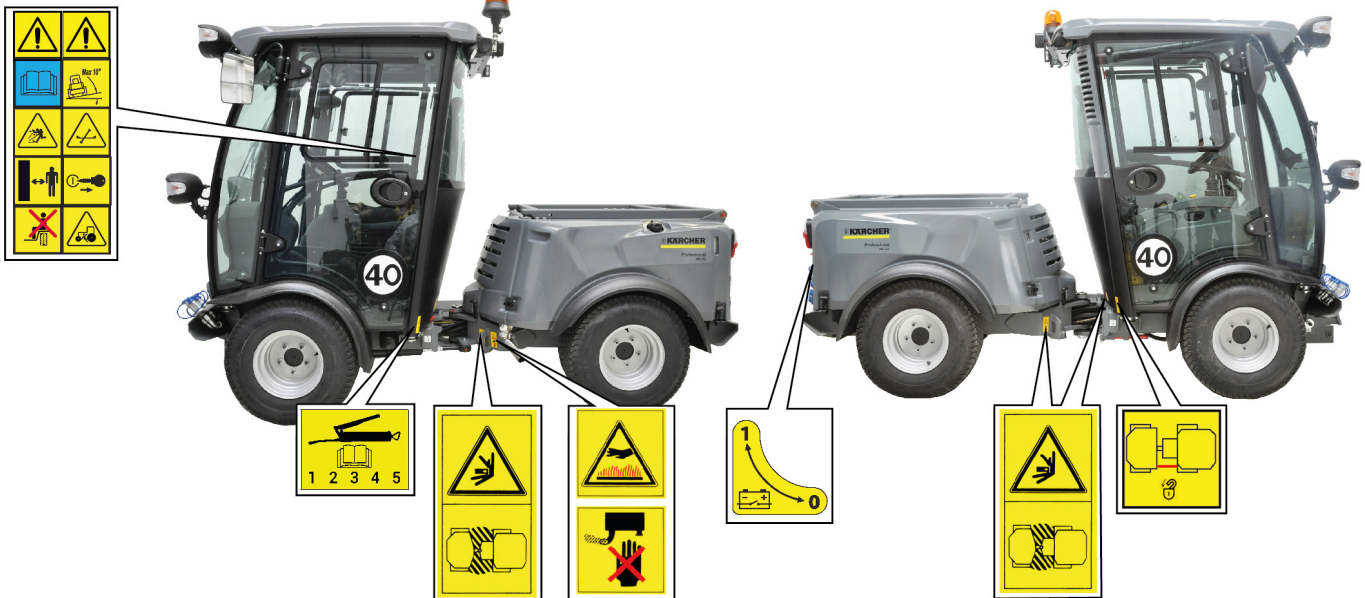
##### Norādījums

Nekavējoties nomainīt simbolus, ja tie kļuvuši nesalasāmi vai nozaudēti.

	<b>⚠ BĪSTAMI</b> <b>Apdedzināšanās risks, ko rada karstas virsmas</b> Ļaujiet transportlīdzeklim atdzist, pirms uzsākat darbus pie tā.
 	<b>⚠ BĪSTAMI</b> <b>Apdedzināšanās risks, ko rada karsts izpūtējs</b> Neaiztieciet izpūtēju. Ļaujiet izpūtējam atdzist, pirms uzsākat darbus pie tā.
	<b>⚠ BĪSTAMI</b> <b>Apgāšanās risks</b> Brauciet tikai pa teritoriju ar maksimālu sānu nogāzi 10° apmērā.
 	<b>⚠ BĪSTAMI</b> <b>Savainošanās risks apsmidzinošu priekšmetu dēļ</b> Ieturiet drošu attālumu no personām dzīvniekiem un priekšmetiem.
	<b>⚠ BRĪDINĀJUMS</b> <b>Savainošanās risks</b> Saspiešanas un griezumu draudi, ko rada rāmis, sānu slotas, netīrumu tvertne, vāks.
 	<b>⚠ BĪSTAMI</b> <b>Saspiešanas risks</b> Pievērsiet uzmanību tam, lai ekspluatācijas laikā šarnīrsavienojuma vai transportlīdzekļa tuvumā neatrastos personas. Izmantojot transportlīdzekli kā vilcēju, pievērsiet uzmanību tam, lai ekspluatācijas laikā starp transportlīdzekli un piekabi neatrastos personas.
  	<b>⚠ BRĪDINĀJUMS</b> <b>Sagriešanās, saspiešanas risks</b> Turiet savas rokas no šīs zonas pa gabalu.
	<b>⚠ IEVĒRĪBAI</b> <b>Materiālie zaudējumi nepareizas transportēšanas dēļ</b> Transportējot pie šarnīrsavienojuma vienmēr uzstādiet transportēšanas stiprinājumu.

	<b>⚠ BRĪDINĀJUMS</b> <b>Veselības apdraudējums indīgu izplūdes gāzu dēļ</b> Neieelpojiet izplūdes gāzes.
	<b>⚠ BĪSTAMI</b> <b>Savainošanās risks nepilnvarotas lietošanas dēļ</b> Lai nodrošinātos pret nepilnvarotu lietošanu, kā arī pirms tīrīšanas un apkopes darbiem izvelciet aizdedzes atslēgu.
	<b>⚠ IEVĒRĪBAI</b> <b>Materiālie zaudējumi tīrīšanas un apkopes laikā</b> Pirms tīrīšanas un apkopes darbiem novietojiet transportlīdzekli uz līdzenas virsmas ar stingru pamatni.
	<b>⚠ BĪSTAMI</b> <b>Savainošanās risks neparedzētas sēdvietas dēļ</b> Sēdieties tikai uz vadītāja sēdekļa.
 	<b>⚠ BĪSTAMI</b> <b>Sasišanās, saspiešanas risks</b> Transportējot vai strādājot zem iekārtas kravas, nostipriniet ar atbilstošiem līdzekļiem.
	Galvenais slēdzis (akumulatora atvienošanas slēdzis)
	Elļošanas vieta
	Elļošanas līste
	1 2 3 4 5 6
	Fiksācijas punkta
	Bremžu šķidrums kvalitāte un pozīcija, kurā var iepildīt bremžu šķidrumu Bremžu šķidrums tvertnes pozīcija
	Domkrata vai balsta atbalsta vieta
	Galvenā drošinātāja pozīcija
	Drošinātāja F2 pozīcija
	Avārijas izeja
	Izlasiet lietošanas pamācību

## 4.10 Brīdinājuma simbolu pozīcija



### Norādījums

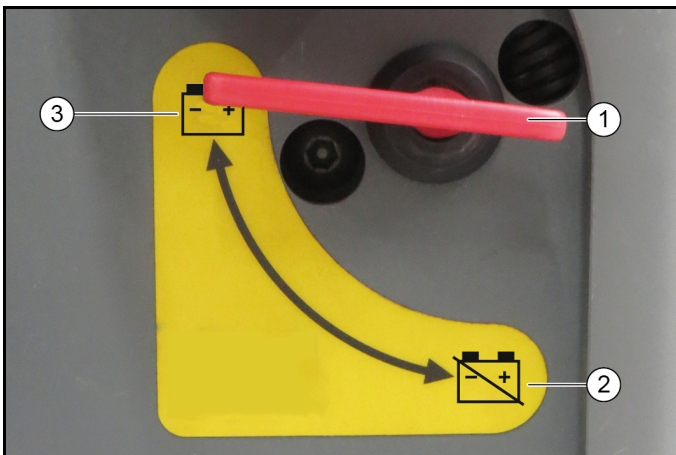
Nekavējoties nomainīt nesalasāmus vai nozaudētus brīdinājuma simbolus.

### 4.11 Drošības ierīces

Drošības ierīces kalpo lietotāja aizsardzībai, un tās nedrīkst deaktivizēt vai apiet to funkciju.

**Ievērojiet drošības norādījumus katrā nodaļā!**

#### 4.11.1 Galvenais slēdzis



- ① Galvenais slēdzis
- ② Akumulators atvienots
- ③ Akumulatora pieslēgts

Galvenais slēdzis pārtrauc strāvas padevi uz starteri. Ja dzinējam darbojoties tiek izmantots galvenais slēdzis (akumulators atvienots), dzinējs izslēdzas. Vienmēr atvienojiet akumulatoru transportlīdzeklī ar izslēgtu dzinēju.

#### 4.11.2 Starta bloķētājs MIC 70

Dzinēja iedarbināšanas priekšnosacījumi:

- galveno slēdzi iestatīt pozīcijā "Akumulators pieslēgts";
- uzgaidiet, līdz displeja sāknēšana ir pabeigta.

#### 4.11.3 Sēdekļa kontaktslēdzis MIC 70

Ja vadītāja sēdeklis nav noslogots:

- transportlīdzeklis automātiski aktivizē neitrālo pārnesumu.

### Norādījums

Visbeidzot braukšanas virziena slēdzi uz kursorsviras iestatīt vidus pozīcijā <Neutral/Stop>.

- Ir vai tiek PTO darba hidraulika izslēgta automātiski.

#### 4.11.4 Automātiska stāvbremze



Ja stāvbremze ir aktivizēta, daudzfunkciju ekrānā spīd brīdinājuma lampiņa.

- 1 Ja dzinējs ir izslēgts vai braukšanas virziena slēdzis ar ieslēgtu dzinēju atrodas pozīcijā NEITRĀLS, stāvbremze tiek aktivizēta automātiski.
- 2 Ja ieslēgta dzinēja laikā tiek izmantots braukšanas virziena slēdzis (UZ PRIEKŠU vai ATPAKAĻ), stāvbremze tiek atlaista.

#### 4.11.5 Vadītāja kabīne

Operators vadītāja kabīnē ir aizsargāts no zibens spēriņiem.

Vadītāja kabīnei ir apgāšanās aizsargkonstrukcija (ROPS), kas novērš tālāku ripošanu pēc apgāšanās. Vadītāja kabīnei nav aizsargkonstrukcijas aizsardzībai pret krītošiem priekšmetiem (FOPS).

Vadītāja kabīnei nav aizsardzības pret priekšmetu caurbrašanu kabīnē (OPS).

Vienmēr lietojiet drošības jostu.

## 5 Akumulators / lādētājs

### IEVĒRĪBAI

**Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos akumulatorus un uzlādes ierīces**

Nomainiet akumulatorus tikai pret tādu pašu akumulatoru tipu.

Pirms transportlīdzekļa utilizācijas izņemiet akumulatoru un utilizējiet ievērojot valsts, resp., vietējos noteikumus.

### 5.1 Brīdinājumu simboli

Rīkojoties ar akumulatoriem, ievērojiet šādas brīdinājuma norādes:

	Ievērot norādes akumulatora lietošanas instrukcijā un uz akumulatora, kā arī šajā lietošanas instrukcijā.
	Valkāt acu aizsarglīdzekļus.
	Pasargājiet bērnus no skābes un akumulatora.
	Sprādzienbīstamība
	Uguns, dzirkstele, atklāta gaisma un smēķēšana ir aizliegta.
	Ķīmiskā apdeguma draudi
	Pirmā palīdzība.
	Brīdinājuma norāde
	Utilizācija
	Neiemetiet akumulatoru atkritumu konteinerā.

## 5.2 Drošības norādījumi

### ⚠ BĪSTAMI

#### Uguns un sprādzienbīstamība

Nelieciet uz akumulatora darbarīkus vai citus priekšmetus. Izvairieties no smēķēšanas un atkātas uguns. Uzlādējot akumulatorus, rūpējieties, lai telpās būtu pietiekama ventilācija.

Izmantojiet tikai Kärcher apstiprinātus akumulatorus un uzlādes ierīces (oriģinālā rezerves daļa).

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

#### Vides apdraudējums neatbilstoši utilizējot akumulatoru

Utilizējiet bojātos akumulatorus drošā veidā vai izlietotos (nepieciešamības gadījumā sazinieties ar utilizācijas uzņēmumu vai Kärcher servisu).

## 5.3 Sērskābes noplūdes gadījumā veicamie pasākumi

Svina akumulators nerada draudus, to izmantojot atbilstoši paredzētajam mērķim un ievērojot lietošanas pamācības norādes.

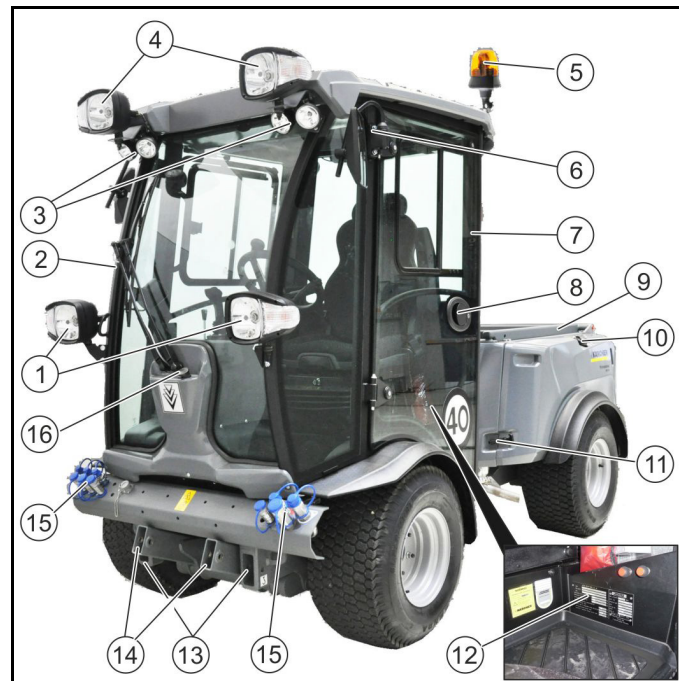
Tomēr ņemiet vērā, ka svina akumulatori satur sērskābi, kas var radīt nopietnus ķīmiskos apdegumus.

- Izšļakstītu vai no nepietiekami hermētiska akumulatora izplūstošu skābi sasaistiet ar saistvielu, piem., smiltīm. Neļaujiet tai nokļūt kanalizācijā, zemē vai gruntsūdeņos.
- Skābi neitralizējiet ar kaļķi/sodu un utilizējiet, ievērojot vietējos spēkā esošos noteikumus.

- Lai utilizētu bojāto akumulatoru, sazinieties ar profesionālu utilizācijas uzņēmumu.
- Skābes šļakatas acīs vai uz ādas izskalojiet vai noskalojiet ar lielu daudzumu tīra ūdens.
- Pēc tam nekavējoties uzmeklējiet ārstu.
- Netīru apģērbu izmazgāt ar ūdeni.
- Nomainīt apģērbu.

## 6 Ierīces pārskats

### 6.1 Skats no priekšas



- Priekšējās gaismas ar pagriezienu rādītāju
  - Stikla tīrītājs
  - Darba apgaismojums
  - Augšējās priekšējās gaismas ar pagriezienu rādītāju \*
  - Rotējoša bākuuguns, savāžama
  - Atpakaļskata spogulis, ieliecams
  - Vadītāja kabīne
  - Vadītāja durvis, aizslēdzamas
  - Sagāšanas mehānisms \*
  - Degvielas uzpildes korķis
  - Sānu apšuvuma bloķēšana
  - Ražotāja plāksnīte
  - Papildierīču stiprinājuma rāmis
  - Priekšējā uzkares sistēma
  - Hidrauliskie pieslēgumi
  - Vējstikla ūdens tvertne
- \* izvēles iespēja

#### 6.1.1 Priekšējā uzkares sistēma

Priekšējai uzkares sistēmai var piemontēt 3 punktu vai 4 punktu stiprinājumu (papildaprīkojums). Pie šiem stiprinājumiem iespējams piestiprināt papildierīces.

Dažas papildierīces var piemontēt tieši pie priekšējās uzkares sistēmas.

Papildierīču uzstādīšanu skatīt nodaļā 9.3 Montāžas iespējas priekšpusē.

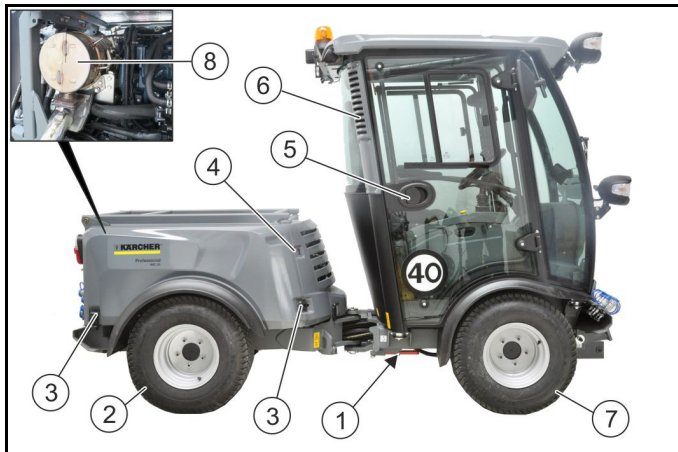
#### 6.1.2 Priekšpusē stiprinājuma rāmis

Noteiktas papildierīces iespējams uzstādīt tieši pie papildierīču stiprinājuma rāmja.

Papildierīču uzstādīšanu skatīt nodaļā 9.3 Montāžas iespējas priekšpusē.



## 6.2 Sānu skats



- ① Transportēšanas drošības sistēmas kustīgais savienojums
- ② Aizmugurējais ritenis
- ③ Sānu pārsega nobloķēšanas elements
- ④ Hidrauliskās eļļas indikācija
- ⑤ Kabīnes durvis, aizslēdzamas
- ⑥ Vadītāja kabīnes putekļu filtrs
- ⑦ Priekšējais ritenis
- ⑧ Dīzeļdegvielas daļiņu filtrs (tikai MIC 70)

## 6.3 Aizmugures skats



- ① Aizmugurējās gaismas ar pagriezienu rādītāju
- ② Galvenais slēdzis
- ③ Hidrauliskie pieslēgumi
- ④ Papildierīču stiprinājuma rāmis
- ⑤ Piekabes šarnīrs
- ⑥ Piekabes kontaktligzda
- ⑦ Hidrauliskie pieslēgumi
- ⑧ Atveres, paredzētas papildaprīkojuma pieslēgumiem
- ⑨ 6 polu elektriskais PTO pieslēgums \*
- ⑩ Atvere, paredzēta atpakaļ skata kameras opcijai
- ⑪ Darba gaisma
- ⑫ Numurzīmes ietvars
- ⑬ Sagāšanas mehānisms \*

\* izvēles iespēja

## 6.3.1 Aizmugures stiprinājuma rāmis

Pretsvaru un noteiktas papildierīces iespējams uzstādīt tieši pie papildierīču stiprinājuma rāmja. Papildierīču uzstādīšanu skatīt nodaļā 9.5 Montāžas iespējas aizmugurē.

## 6.4 Hidrauliskie un elektriskie pieslēgumi

### Hidraulikas PTO jēdziena definīcija

Power Take Off = hidrauliskā jūgvārpsta

### AUX jēdziena definīcija

Auxilliary = papildu sadalītārvārsts

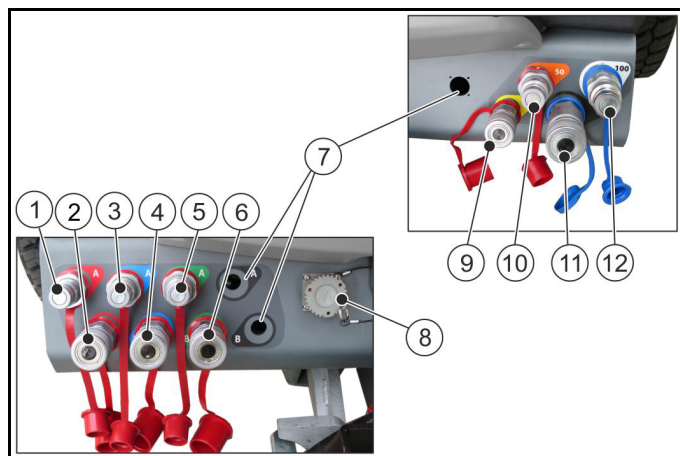
### Elektriskās PTO jēdziena definīcija

Power Take Off = elektriskā jūgvārpsta

## 6.4.1 Priekšējās papildierīces MIC 70 pieslēgumi

### Norādījums

Ja Jūs kādu pieslēgumu neizmantojat, uzlieciet aizsardzībai putekļu aizsargvāciņu.



- ① AUX 1+ (A - sarkans)
- ② AUX 1- (B - sarkans)
- ③ AUX 2+ (A - zils)
- ④ AUX 2- (B - zils)
- ⑤ AUX 3+ (A - zaļš)
- ⑥ AUX 3- (B - zaļš)
- ⑦ Atveres (paredzētas papildaprīkojuma pieslēgumiem)
- ⑧ Elektriskais PTO
- ⑨ Eļļas noplūde
- ⑩ Hidraulikas PTO turpgaita (50 litri/min)
- ⑪ Hidraulikas PTO atpakaļgaita
- ⑫ Hidraulikas PTO turpgaita (100 litri/min)

### Norādījums

Hidrauliskie pieslēgumi AUX tiek vadīti ar kursorsviru.

### Norādījums

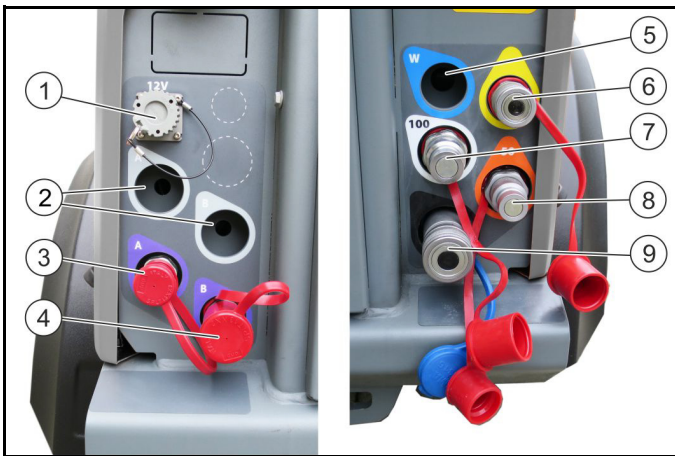
Hidraulikas PTO tiek aktivizēts ar hidraulikas PTO izvēles slēdzi vadības konsolē.

Izvēles slēdža aprakstu skatīt nodaļā 6.10.2 Vadības konsole pa vidu MIC 70.

## 6.4.2 Aizmugurējās papildierīces MIC 70 pieslēgumi

### Norādījums

Ja Jūs kādu pieslēgumu neizmantojat, uzlieciet aizsardzībai putekļu aizsargvāciņu.



- ① Elektriskais PTO
- ② Atvere (paredzētas papildaprīkojuma pieslēgumiem)
- ③ AUX + (A - violets)
- ④ AUX - (B - violets)
- ⑤ Atvere (paredzētas papildaprīkojuma pieslēgumiem)
- ⑥ Eļļas noplūde
- ⑦ Hidraulikas PTO turpgaita (100 litri/min)
- ⑧ Hidraulikas PTO turpgaita (50 litri/min)
- ⑨ Hidraulikas PTO atpakaļgaita

#### Norādījums

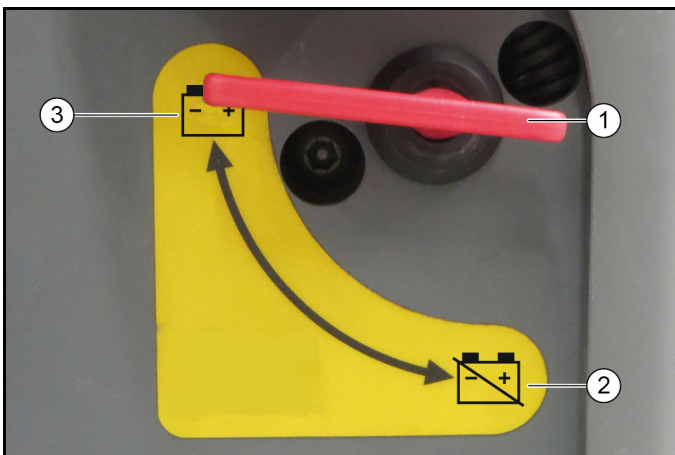
Hidrauliskie pieslēgumi AUX tiek vadīti ar vadības sviru.

#### Norādījums

Hidraulikas PTO tiek aktivizēts ar hidraulikas PTO izvēles slēdži vadības konsolē.

Izvēles slēdža aprakstu skatīt nodaļā 6.10.2 Vadības konsole pa vidu MIC 70.

### 6.5 Galvenais slēdzis



- ① Galvenais slēdzis
- ② Akumulators atvienots
- ③ Akumulatora pieslēgts

Galvenais slēdzis pārtrauc strāvas padevi uz starteri. Ja dzinējam darbojoties tiek izmantots galvenais slēdzis (akumulators atvienots), dzinējs izslēdzas. Vienmēr atvienojiet akumulatoru transportlīdzeklī ar izslēgtu dzinēju.

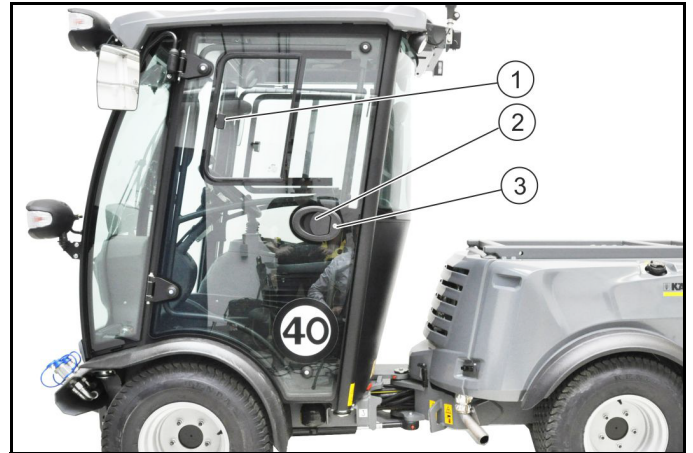
### 6.6 Vadītāja kabīne

Operators vadītāja kabīnē ir aizsargāts no zibens spērieniem.

Vadītāja kabīnei ir apgāšanās aizsargkonstrukcija (ROPS), kas novērš tālāku ripošanu pēc apgāšanās. Vadītāja kabīnei nav aizsargkonstrukcijas aizsardzībai pret krītošiem priekšmetiem (FOPS).

Vadītāja kabīnei nav aizsardzības pret priekšmetu caururbšanos kabīnē (OPS). Vienmēr lietojiet drošības jostu.

#### 6.6.1 Durvis



- ① Bīdāmi logi
- ② Durvju atvērējs
- ③ Aizdedzes atslēga

Vadītāja durvis, skatoties braukšanas virzienā, atrodas kreisajā pusē, avārijas izeja pa labi.

Rokturi pie B statņa var izmantot kā izkāpšanas palīgu. Pēc transportlīdzekļa novietošanas aizslēdziet abas durvis ar aizdedzes atslēgu.

#### 6.6.2 Avārijas izeja

Avārijas izeja, skatoties braukšanas virzienā, atrodas labajā pusē.



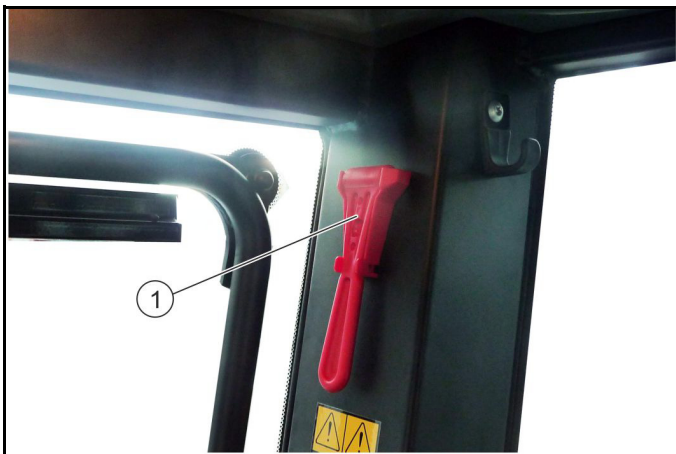
- ① Durvju atvērējs

Avārijas izeju atvērt, pavelkot durvju atvērēju.

#### 6.6.3 Avārijas āmurītis

Avārijas āmurītis atrodas augšpusē pa labi, aiz avārijas izejas.





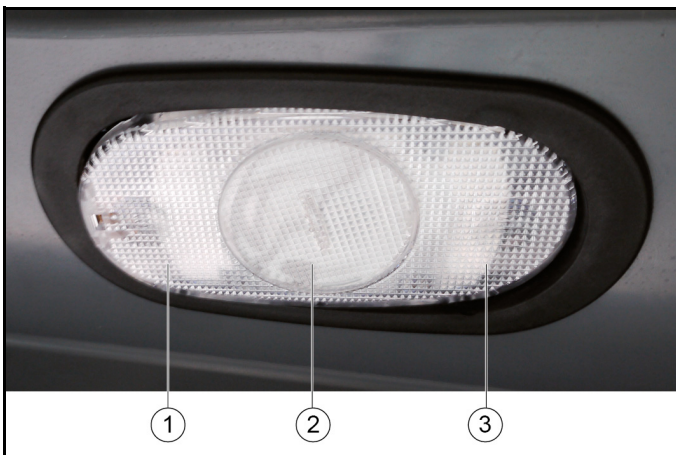
① Avārijas āmurītis

Ārkārtas situācijā loga rūti izsist ar avārijas āmurīti.

#### Norādījums

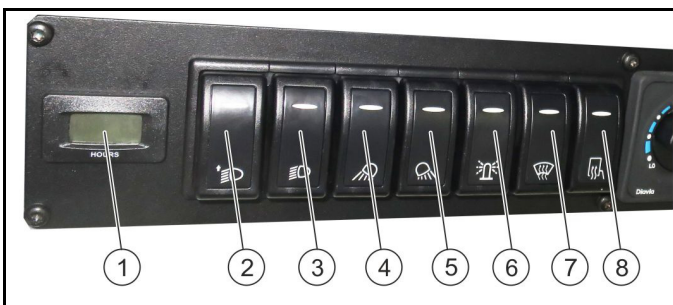
Abu sānu un aizmugures stiklu ir iespējams izsist.

#### 6.6.4 Iekšējais apgaismojums



- ① Nospiegts pa kreisi: apgaismojums ieslēgts
- ② Vidējā pozīcija: apgaismojums tiek ieslēgts, atverot durvis
- ③ Nospiegts pa labi: apgaismojums izslēgts

#### 6.6.5 Slēdžu panelis



- ① PTO darba stundu skaitītājs
- ② Augšējā / apakšējā apgaismojuma slēdzis  
Pozīcija "0": ieslēgtas apakšējās dienas braukšanas gaismas  
Pozīcija "1": ieslēgtas augšējās dienas braukšanas gaismas
- ③ Apgaismojuma slēdzis  
Pozīcija "0": dienas braukšanas gaismas izsl.  
Pozīcija "1": stāvgaisma iesl.  
Pozīcija "2": dienas braukšanas gaismas iesl.
- ④ Priekšējo darba lukturu slēdzis
- ⑤ Aizmugures darba lukturu slēdzis
- ⑥ Bākguns slēdzis
- ⑦ Vējstikla apsildes slēdzis (papildaprīkojums)
- ⑧ Ārējo spoguļu apsildes slēdzis (papildaprīkojums)

#### Norādījums

Slēdža indikators spīd, ja apgaismojums ir ieslēgts.

#### 6.6.6 Radio

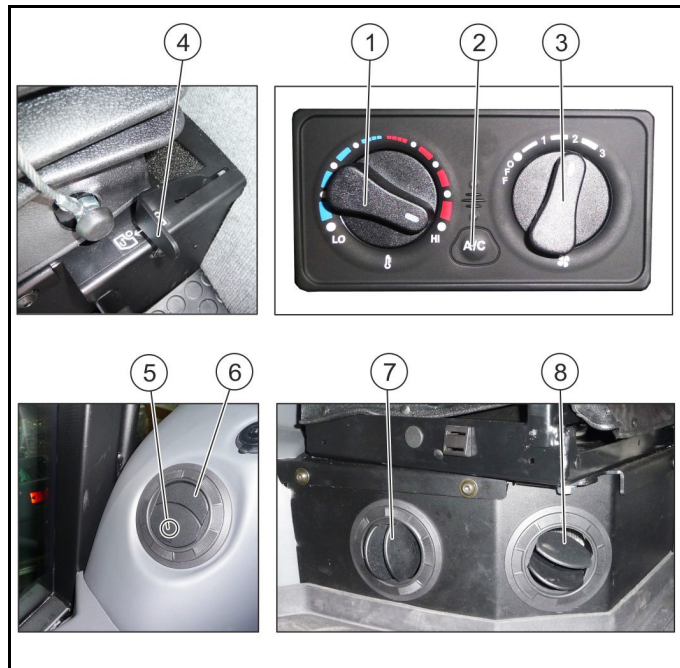
Radio ir pieejams kā papildaprīkojums un atrodas jumta konsolē.

Lietošanu skatīt ražotāja lietošanas pamācībā.

#### 6.6.7 Apsilde, ventilācija, gaisa kondicionēšanas sistēma

#### Norādījums

Gaisa plūsmu iestatīt neradot caurvēju.



- ① Apsildes temperatūras regulators
- ② Gaisa kondicionēšanas sistēmas slēdzis

#### Norādījums

Slēdzis ir nodrošināts visiem modeļiem, gaisa kondicionēšanas sistēmas funkcija ir izvēles iespēja

- ③ Ventilatoru regulators
- ④ Recirkulācijas režīma svira

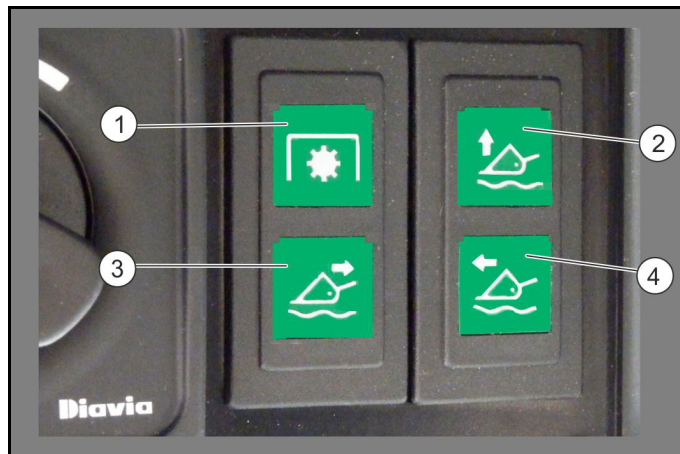
#### Norādījums

Recirkulācijas režīms: Svira pavērsta uz priekšu

Šo funkciju izmantot tikai ierobežotu laiku, jo šim iestatījumam nenotiek gaisa apmaiņa no ārpusē.

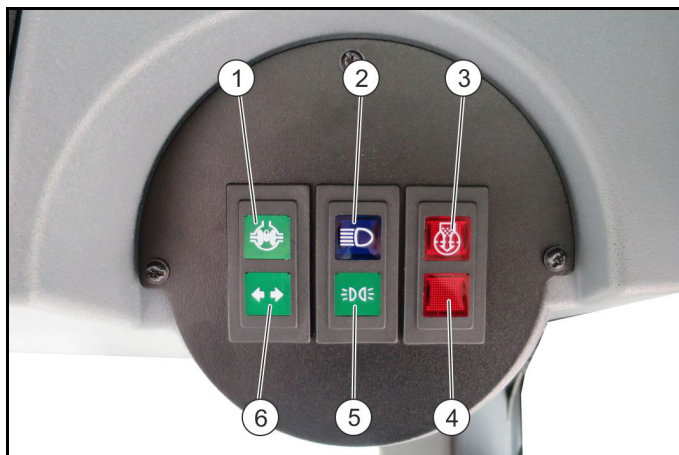
- ⑤ Nospiegts, lai atvērtu ventilācijas atveri
- ⑥ Priekšējā instrumentu panela ventilācijas atvere
- ⑦ Sēdekļa konsoles priekšējā ventilācijas atvere
- ⑧ Sēdekļa konsoles sānu ventilācijas atvere

#### 6.6.8 Griestu konsoles kontrollampīņas





- ① Hidrauliskais PTO aktīvs
- ② Aktīva priekšējās uzkares sistēmas neitrālā pozīcija
- ③ Aktīva sarkanā AUX neitrālā pozīcija
- ④ Aktīva zilā AUX neitrālā pozīcija



- ① Diferenciāla bloķētājs
- ② Tālās gaismas
- ③ Piesārņots motora gaisa filtrs
- ④ Netiek izmantots
- ⑤ Dienas braukšanas gaismas (tuvās gaismas)
- ⑥ Pagrieziena rādītājs

## 6.7 Daudzfunkciju ekrāns / displejs MIC 70

Displejā priekšiestatītā valoda ir angļu, valodu iespējams mainīt ar izvēlnes iestatījumu starpniecību, skatīt nodaļu 6.7.3 Valodas iestatīšana MIC 70.



- ① Daudzfunkciju ekrāns, regulējams augstums
- ② Displejs
- ③ Brīdinājumu un kontollampiņas

### Norādījums

Sistēmas sāknēšanas laikā īslaicīgi iedegas visas brīdinājuma un kontrollampiņas. To var izmantot, lai pārbaudītu lampiņu darbību.

- ④ Funkciju taustiņi
- ⑤ Augstuma regulēšanas svira

Funkciju taustiņi nodrošina navigāciju, iestatījumu izmaiņu veikšanu vai tiešu izvēlnes atlasīšanu. Rādījums tiek attēlots displeja navigācijas rādījumā.

Lai mainītu daudzfunkciju ekrāna augstumu, atbrīvojiet sviru un iestatiet ekrānu vēlamajā pozīcijā.

### 6.7.1 Brīdinājumu un kontollampiņas

#### △ BRĪDINĀJUMS

#### Transportlīdzekļa bojājumu draudi

Ja deg sarkana brīdinājuma lampiņa, Jums ir jāveic tūlītējus pasākumus, lai novērstu kļūdu. Meklējiet ātrāko iespē-

ju, neradot apdraudējumu, apstāties ārpus transportlīdzekļu plūsmas.

### IEVĒRĪBAI

Ja deg dzeltena brīdinājuma lampiņa, Jums pēc iespējas drīzāk ir jāveic pasākumus, lai novērstu kļūdu.

### Norādījums

Zaļā un zilā kontrollampiņa uzrāda transportlīdzekļa pašreizējās darbības.

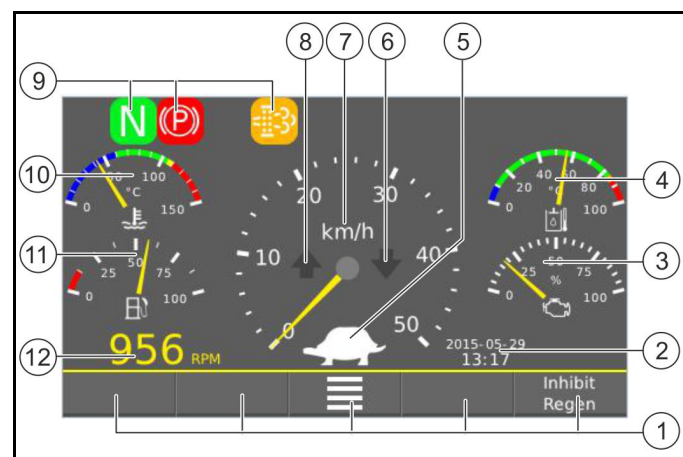
1. Brīdinājuma lampiņu, kas iedegas darbības traucējumu gadījumā, iedegšanās nozīme 14 Palīdzība traucējumu gadījumā ir apkopota nodaļā.

### 6.7.2 Displeja iestatījumi MIC 70

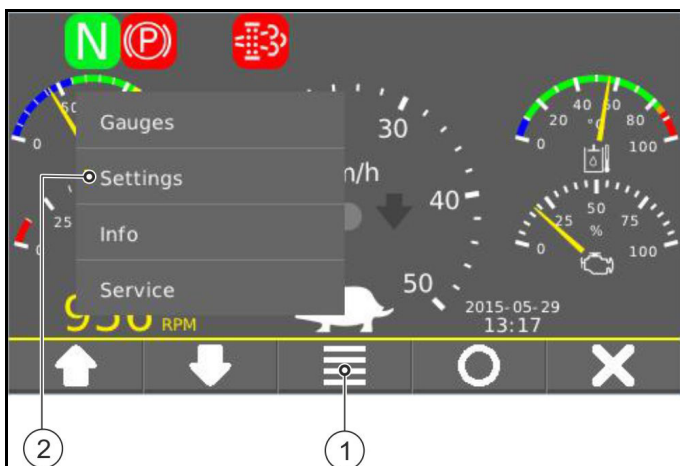
#### IEVĒRĪBAI

Iestatīšanas procesa laikā neieslēdziet dzinēju. Var atlasīt vai mainīt turpmākos iestatījumus.

<Brightness>	Displeja gaišums
<US Standard>	
<Metric>	kPa bar
<Regeneration mode>	Auto Atcelt
<Date>	Datums un tā formāts: GGGG-MM-DD DD.MM.GGGG
<Time>	Laiks un tā formāts 24 h 12 h
<Language>	Valoda visas valodas nav pieejamas, izvēlēties attiecīgās pieejamās valodas



- ① Navigācijas rādījums
- ② Pulksteņa laika un datuma indikācija
- ③ Piedziņa
- ④ Hidrauliskās eļļas temperatūra
- ⑤ Transportēšanas režīma vai darba režīma indikācija
- ⑥ Braukšanas virziena izvēles indikācija "Atpakaļ"
- ⑦ Braukšanas ātruma rādījums
- ⑧ Braukšanas virziena izvēles indikācija "Uz priekšu"
- ⑨ Brīdinājuma/kontrollampiņas
- ⑩ Dzinēja dzesēšanas ūdens temperatūra
- ⑪ Degvielas tvertnes uzpildes līmenis
- ⑫ Dzinēja apgriezīnu skaits



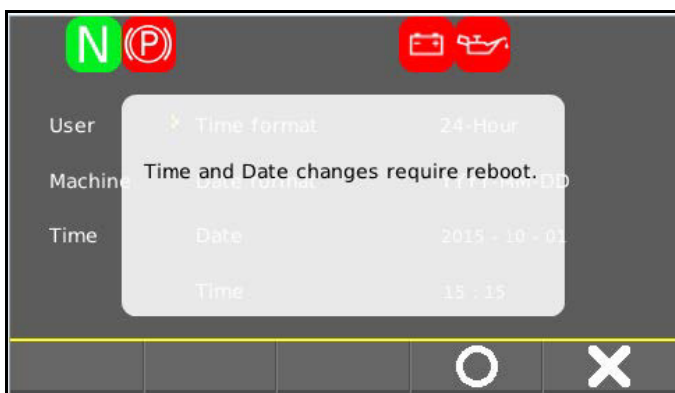
### IEVĒRĪBAI

Izvēles punkts <Service> ir pieejams tikai autorizētajam klientu servisam.

- ① Izvēlne
- ② Izvēlnes punkta <Settings> (Iestatījumi) atlasīšana
  1. Ieslēgt aizdedzi.
  2. Nospieš izvēlnes funkcijas taustiņu un pārejiet uz <Settings> (Iestatījumi).
  3. Ar navigācijas rādītāja funkciju taustiņiem pārvietojieties pa izvēlni.
  4. Izvēlēties iestatījumus.
  5. Nospieš <o>: apstiprināt izvēlēto iestatījumu.
  6. Nospieš <x>: pagriezt atpakaļ / pārtraukt.
  7. Lai iestatītu pulksteņa laiku, pāriet uz <Time>.

### Pulksteņa laika iestatīšana

Lai saglabātu laika un datuma izmaiņas, sistēmu nepieciešams atkārtoti sāknēt.



8. Nospiediet <o>, sistēma tiek atkārtoti sāknēta. Tiek saglabāts datums un laiks.
9. Lai pārtrauktu, nospiediet <x>.

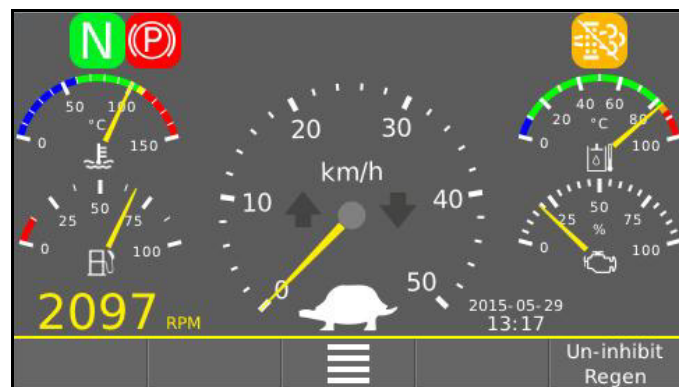
### 6.7.3 Valodas iestatīšana MIC 70

1. Ieslēgt aizdedzi.
2. Nospieš izvēlnes funkcijas taustiņu un pārejiet uz <Settings> (Iestatījumi).
3. Apstiprināt ar apļa simbolu <o>.
4. Ar funkcijas taustiņu <Bulta pa labi> pārvietoties līmenī pa labi.
5. Ar funkcijas taustiņu <Bulta apakšā> pārvietoties uz valodu.
6. Izvēlēties vēlamu valodu.
7. Izslēgt aizdedzi - izvēlētā valoda ir saglabāta.

### 6.7.4 Darba režīma iestatījumi

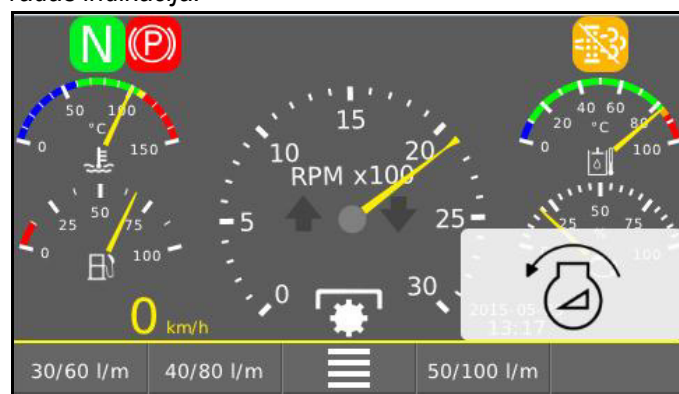
#### Norādījums

Pārslēdzot no TRANSPORTĒŠANAS REŽĪMA uz DARBA REŽĪMU (skatīt nodaļu 8.1 Braukšanas programmas) tiek mainīti dzinēja apgriezienu skaits un ātruma iestatījumi.



#### Norādījums

Ja motora apgriezienu skaita potenciometrs (skatīt nodaļu 6.10 Vadības konsoles) neatrodas gala pozīcijā (0), parādās indikācija.



Ja parādās šī indikācija, griežiet potenciometru, dzinēja apgriezienu skaita iestatīšanai, pretēji pulksteņa rādītāju virzienam līdz beigu pozīcijai (0).

### Darba režīms

DARBA REŽĪMĀ iespējams izvēlēties starp 3 opcijām. Šī opcija ietekmē dzinēja apgriezienu skaitu un hidraulikas jaudu.

- 30/60 l/min  
Dzinēja apgriezienu skaita ierobežojums ir maks. 1600 apgr./min un hidraulikas jaudas ierobežojums – 30 l/min, ja hidraulikas PTO iestatījums ir 50 l/min.  
Dzinēja apgriezienu skaita ierobežojums ir maks. 1600 apgr./min un hidraulikas jaudas ierobežojums – 60 l/min, ja hidraulikas PTO iestatījums ir 100 l/min.
- 40/80 l/min  
Dzinēja apgriezienu skaita ierobežojums ir maks. 2200 apgr./min un hidraulikas jaudas ierobežojums – 40 l/min, ja hidraulikas PTO iestatījums ir 50 l/min.  
Dzinēja apgriezienu skaita ierobežojums ir maks. 2200 apgr./min un hidraulikas jaudas ierobežojums – 80 l/min, ja hidraulikas PTO iestatījums ir 100 l/min.
- 50/100 l/min  
Maksimālā hidraulikas jauda un maksimālais dzinēja apgriezienu skaits.

#### Norādījums


Atlasītais iestatījums tiek saglabāts arī, pārslēdzoties starp DARBA REŽĪMU un PALĒNINĀTO REŽĪMU.

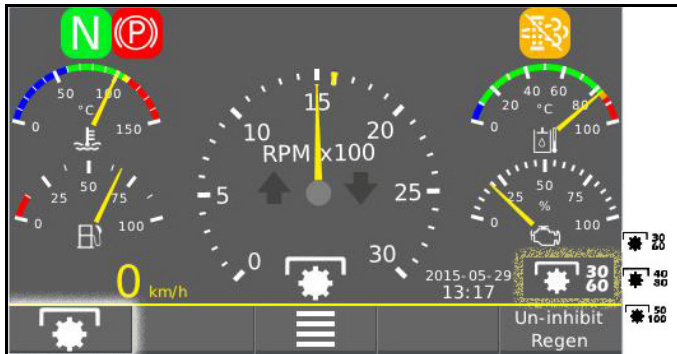


Aktivējot TRANSPORTĒŠANAS REŽĪMU, iestatījums tiek atiestatīts un dzinējs turpina darboties ar tukšgaitas apgriezienu skaitu.

Pēc opcijas izvēles displejā (labajā pusē, apakšā) parādās atbilstošā indikācija.

Aktivējot opciju izvēli, faktiskais apgriezienu skaits tiek palielināts vai samazināts, izņemot gadījumu, kad ir aktivizēta dzinēja tukšgaita.

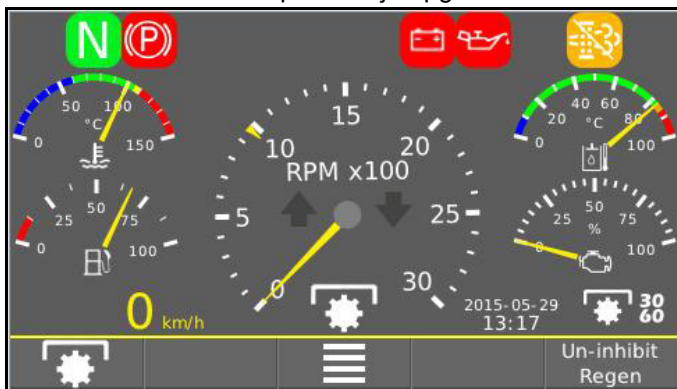
 Nospieš funkcijas taustiņu, lai atgrieztos pie opciju izvēles.



Attēls: Izvēlētais maksimālais apgriezienu skaits = 1600 1/min un pašreizējais apgriezienu skaits 1500 1/min (dzinējs darbojas)

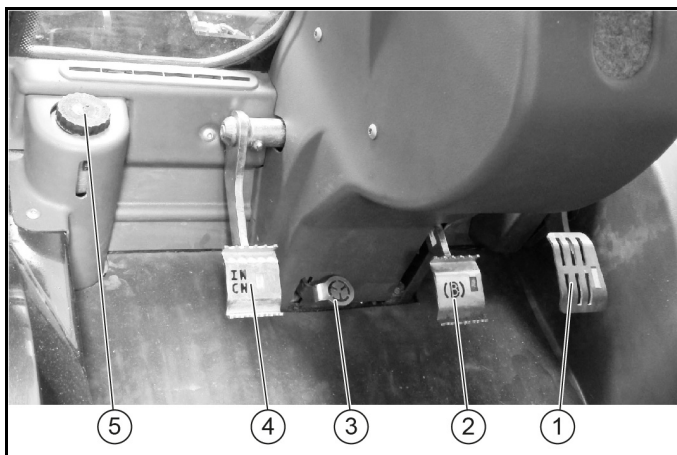
Atlasītais apgriezienu skaits tiek attēlots kā maza, dzeltena bultiņa. Tukšgaitas apgriezienu skaits vienmēr ir 950 1/min (minimālais apgriezienu skaits).

Dzeltenā adata uzrāda pašreizējo apgriezienu skaitu.



Attēls: Tukšgaitas apgriezienu skaits 950 1/min un pašreizējais apgriezienu skaits = 0 (dzinējs izslēgts)

## 6.8 Kāju zona ar pedāļiem



- ① Braukšanas pedālis
- ② Bremžu pedālis
- ③ Stūres slīpuma regulēšanas pedālis
- ④ Jūgvārpstas pedālis

⑤ Bremžu šķidruma tvertne

### 6.8.1 Braukšanas pedālis

#### IEVĒRĪBAI

Atlaižot braukšanas pedāli, ātrums tiek pēkšņi kavēts, tāpat citādi, nekā pierasts vieglajām automašīnām.

Lielajā braukšanas pakāpē, atlaižot braukšanas pedāli, bremzēšanas aizkave ir ievērojami mazāka nekā mazajā braukšanas pakāpē.

Transportēšanas režīmā, atlaižot braukšanas pedāli, bremzēšanas aizkave ir ievērojami mazāka nekā darba režīmā.

Nospiežot braukšanas pedāli, paaugstinās motora apgriezienu skaits.

Braukšanas pedālis ir atsperots. Atslogojot braukšanas pedāli, samazinās motora apgriezienu skaits.

Pavisam atlaižot braukšanas pedāli, transportlīdzekļa hidrostatiskā piedziņa tiek kavēta vai apstājas.

### 6.8.2 Stāvbremze

Stāvbremze novietotā transportlīdzekļa nodrošināšanai.

#### Norādījumi

Ja displejā spīd brīdinājuma gaisma "Stāvbremze aktīva", stāvbremze ir novilkta.

### 6.8.3 Bremžu pedālis MIC 70

Bremžu pedālis aktivizē priekšējo un aizmugurējo riteņu bremžu sistēmu.

### 6.8.4 Jūgvārpstas pedālis

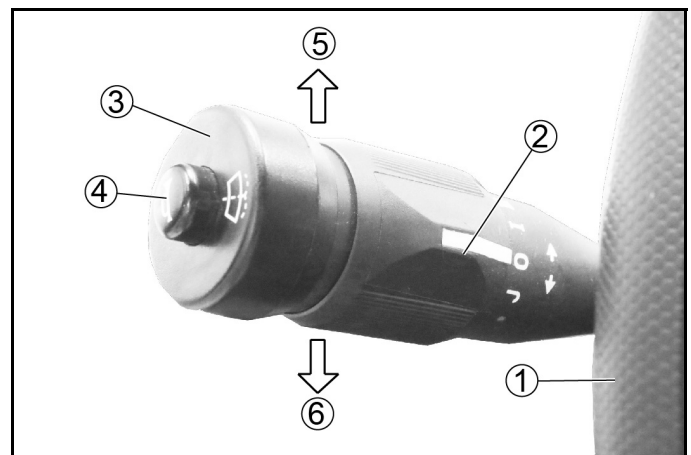
Jūgvārpstas pedālis regulē DARBA REŽĪMA un PALĒNĪNĀTĀ REŽĪMA ātrumu.

Lai samazinātu braukšanas ātrumu, nospiediet jūgvārpstas pedāli.

#### Norādījumi

Jūgvārpstas pedāli var papildus izmantot kā bremžu pedāli – šim mērķim izspiediet jūgvārpstas pedāli līdz galam.

## 6.9 Multislēdzis pie stūres



- ① Stūre
- ② Stikla tīrītājs  
 Pozīcija "J": Intervālu pārslēgšanās  
 Pozīcija "0": Off  
 Pozīcija "I": "Normal"  
 Pozīcija "II": Ātri
- ③ Vējstiklu mazgāšanas šķidrums  
 Eksploatācijai nospieš
- ④ Signāлтаure  
 Eksploatācijai nospieš
- ⑤ Mirgo pa labi
- ⑥ Mirgo pa kreisi



## 6.10 Vadības konsoles

### 6.10.1 Vadības konsole priekšā MIC 70

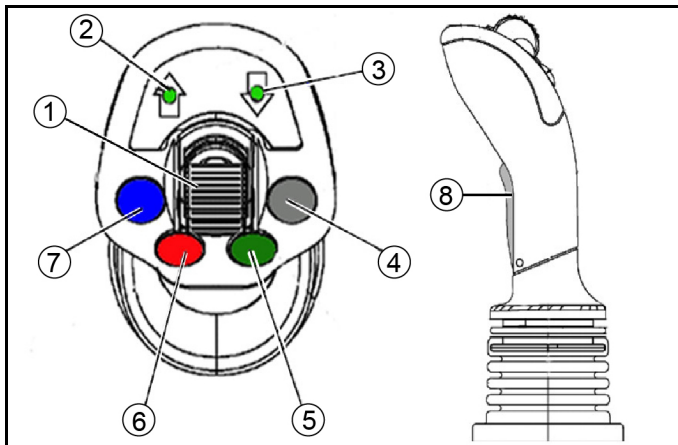


- ① Kursorsvira  
Ar kursorsviru vada visas priekšējās papildierīces.
- ② Vadības svira  
Ar vadības sviru tiek vadītas aizmugurējās papildierīces.
- ③ Braukšanas programmu iestatījums

#### Kursorsvira

Ar kursorsviru vada visas priekšējās papildierīces. Kursorsviru var pārvietot X un Y virzienā.

- Kustības X virzienā (pa kreisi un pa labi) vada pievienotās papildierīces. Kustības Y virzienā (uz priekšu un atpakaļ) paceļ vai nolaiž priekšējo iekārtu stiprinājumu, kam ir piemontēta papildierīce.
- Nospiediet attiecīgo kursorsvira taustiņu, lai aktivizētu/deaktivizētu (sarkanā vai zilā AUX) pieslēguma neitrālo pozīciju.



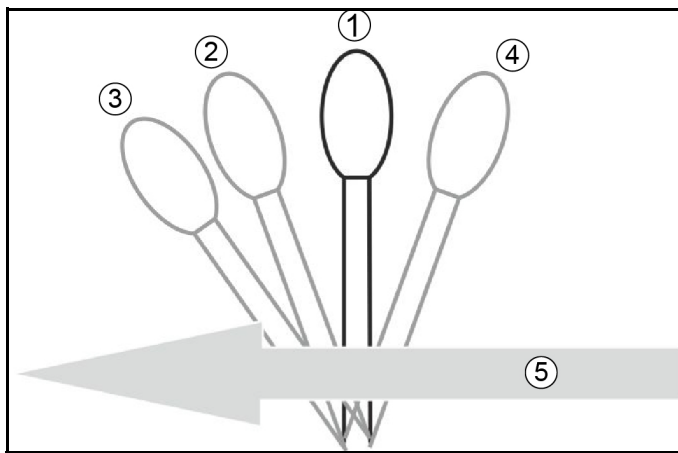
- ① Braukšanas virziena izvēles slēdzis
- ② Rādījums par braukšanas virzienu "Uz priekšu"
- ③ Rādījums par braukšanas virzienu "Atpakaļ"
- ④ Netiek izmantots
- ⑤ Divvirzienu hidraulikas pieslēgums Zaļais AUX
- ⑥ Divvirzienu hidraulikas pieslēgums Sarkanā AUX neitrālā pozīcijā
- ⑦ Divvirzienu hidraulikas pieslēgums Zilā AUX neitrālā pozīcijā
- ⑧ Zilais AUX

#### Vadības svira

Atkarībā no pārslēdzēja aktivizācijas „AUX aizmugurē/montāžas rāmis ar sagāšanas funkciju”, vadības svira tiek izmantota:

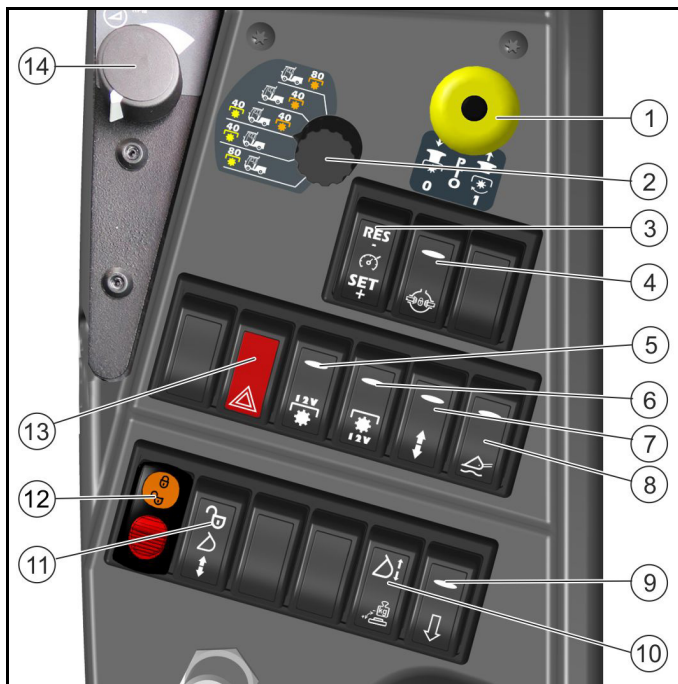
- aizmugurējo papildierīču vadībai;

- montāžas rāmja ar sagāšanas funkciju pacelšanai un nolaišanai



- ① Neitrālā pozīcija
  - ② Nolaist un piespiest; svira nenofiksējas
  - ③ Nolaists neitrālā pozīcijā, svira nofiksējas
- Norādījums**  
Papildierīce seko zemei (piem., slota)
- ④ Pacelt; svira nenofiksējas
  - ⑤ Braukšanas virziens uz priekšu

### 6.10.2 Vadības konsole pa vidu MIC 70



- ① PTO iesl./izsl.  
**Pozīcija "1": Ieslēgt PTO**  
Nospiediet melno pogu un pavelciet taustiņu PTO iesl./izsl.  
**Pozīcija "0": Izslēgt PTO**  
Nospiediet taustiņu lejup
- ② Hidraulikas PTO izvēles slēdzis
- ③ Ātrumtūres sistēma
- ④ Diferenciāla bloķētājs
- ⑤ Priekšpusē elektriskais PTO
- ⑥ Aizmugurē elektriskais PTO
- ⑦ Divvirzienu vadības hidraulikas AUX pārslēgšana "Aizmugure pa kreisi/montāžas rāmis ar sagāšanas funkciju"
- ⑧ Galvenā slēdža neitrālā pozīcija
- ⑨ Nolaišanas vārsts (AUX ātrā nolaišana, aizmugurē)
- ⑩ Papildierīču atslodzes slēdzis (papildaprīkojums)

## Norādījumi

Šis slēdzis kontrolē svārstību slāpēšanu un papildierīču atslodzi (abas opcijas nedarbojas vienlaicīgi)

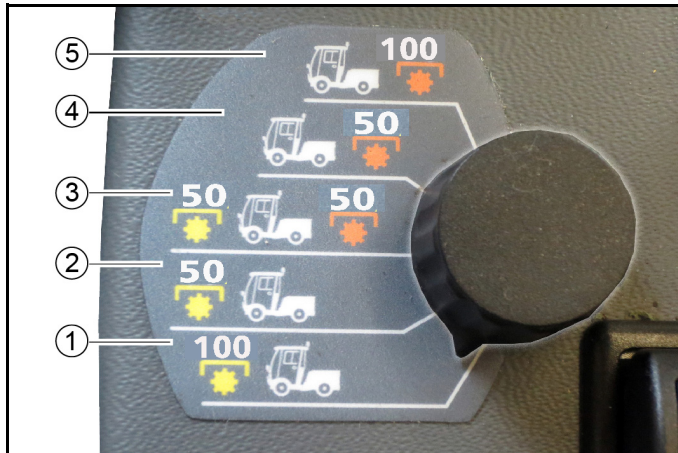
- 1 Lāpsta vai dakšas bloķēšanas svira ar izvēles papildierīci, priekšējo kausu
- 2 Neitrālās pozīcijas tiltslēguma slēdzis (PTO var lietot bez tiltslēguma)

## IEVĒRĪBA!

Ietīstiet tikai ar papildierīcēm, kam šāda funkcija ir nepieciešama!

- 13 Avārijas gaismu slēdzis
- 14 Potenciometrs - motora apgriezienu skaits

### Hidraulikas PTO izvēles slēdzis



- 1 Hidraulikas PTO (100 l/min., priekšā) aktivizēta
- 2 Hidraulikas PTO (50 l/min., priekšā) aktivizēta
- 3 Hidraulikas PTO (50 l/min., priekšā) un (50 l/min., aizmugurē) aktivizēta
- 4 Hidraulikas PTO (50 l/min., aizmugurē) aktivizēta
- 5 Hidraulikas PTO (100 l/min., aizmugurē) aktivizēta

Ar izvēles slēdzi tiek aktivizēts attiecīgais priekšējās vai aizmugurējās hidraulikas PTO pieslēgums.

### 6.10.3 Vadības konsole aizmugurē MIC 70



- 1 Priekšējās uzkares sistēmas nolaišanas ātruma grozāmā poga
- 2 Papildierīču atslodzes grozāmā poga
- 3 Aizdedzes slēdzene
- 4 Papildu kontaktligzda 12 V

### Aizdedzes slēdzene



- 1 Dzinējs izslēgts
- 2 Aizdedze iesl.
- 3 Dzinēja iedarbināšana

### 6.10.4 Priekšējās uzkares sistēmas nolaišanas ātruma iestatīšana



- 1 Nolaišanas ātruma grozāmā poga
1. Izslēdziet PTO (darba hidraulika).
  2. Ar grozāmo pogu izvēlieties priekšējās uzkares sistēmas nolaišanas ātrumu.
    - a Griezot pulksteņa rādītāju virzienā: nolaišanas ātrums tiek samazināts.  
Gala atdurē priekšējās uzkares sistēma tiek bloķēta  
**Norāde:** Šī funkcija ir nepieciešama, braucot pa sabiedriskajiem ceļiem, lai bloķētu priekšējās uzkares sistēmu un tādējādi papildierīču nolaišanu.
    - b Griezot pretēji pulksteņa rādītāju virzienam: nolaišanas ātrums tiek palielināts

### 6.10.5 Papildierīču atslodze un svārstību slāpēšana (papildaprīkojums)

Papildierīču atslodzi izmanto, lai slodzi no priekšējai uzkares piemontētas ierīces pārvirzītu transportlīdzekļa priekšējās ass virzienā.

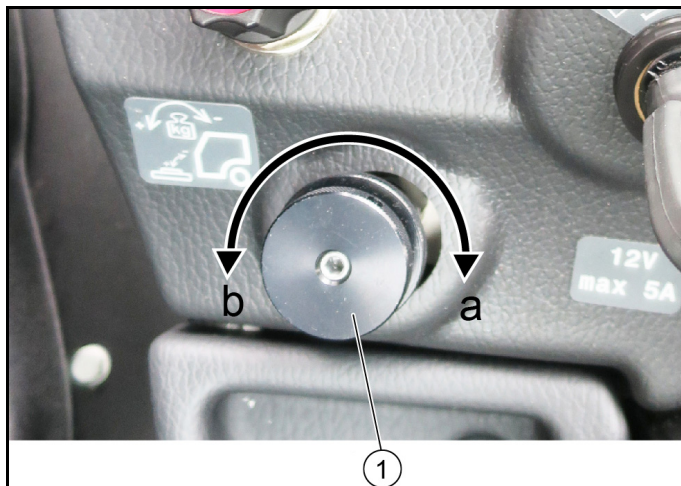
Piemēram: izmantojot zāles plāvēju, tiek samazināta slodze uz augsni, lai novērstu augsnes bojājumus, ko izraisa riteņu izslīdēšana, jo īpaši braucot kalnup.



## Norādījumi

Ja papildierīce braukšanas laikā tiek pacelta ar ieslēgtu papildierīču atslodzi, tā darbojas kā kravas stabilizators.

**Svārstību slāpētājs** (izvēles iespēja), veicot transportēšanas braukšanu ar paceltu priekšējās uzkares sistēmas papildierīci, nodrošina komfortablu un stabilu braukšanu.



① Papildierīču atslodzes grozāmā poga

1. Ieslēgt papildierīču atslodzi ar slēdzi (uz vidējās konsoles).
2. Ar grozāmo pogu mainīt smaguma centra pozīciju papildierīču atslodzei.
  - a. Griežot pulksteņa rādītāju virzienā: lielāks svārstību slāpētāja iedarbības centrs uz priekšējo asu
  - b. Griežot pretēji pulksteņa rādītāju virzienam: mazāks svārstību slāpētāja iedarbības centrs uz priekšējās ass

## 7 Pieņemšana ekspluatācijā

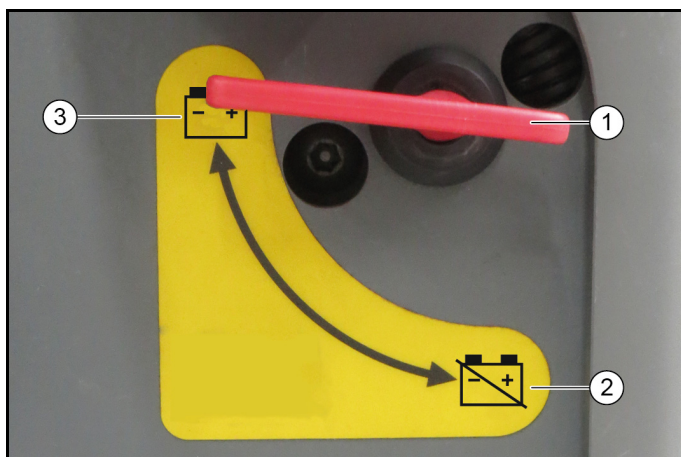
### ⚠ UZMANĪBU

**Izlasiet papildierīču lietošanas instrukcijas.**

Izmantojot papildierīces vai vilktas ierīces un piekabes, pirms pieņemšanas ekspluatācijā izlasiet un ievērojiet atbilstīgās lietošanas instrukcijas.

Ievērojiet atļautās slodzes, skatīt nodaļu .

### 7.1 Galvenā slēdža ieslēgšana



① Galvenais slēdzis

② Akumulators atvienots

③ Akumulatora pieslēgts

1. Lai iedarbinātu motoru, galveno slēdzi iestatīt pozīcijā "Akumulators pieslēgts".
2. Novietotam transportlīdzeklī galveno slēdzi iestatīt pozīcijā "Akumulators atvienots".

## 7.2 Drošības pārbaude

### ⚠ BĪSTAMI

#### **Negadījumu un savainojumu risks!**

Neuzsāciet transportlīdzekļa ekspluatāciju, kamēr nav izpildīts viens drošības pārbaudes punkts, parūpējieties par remontdarbiem.

Pirms brauciena uzsākšanas pārbaudiet ekspluatācijas un satiksmes drošību.

1. Hidraulisko savienojumu tīrību
2. Hidrauliskie cauruļvadi un noplūde
3. Hidrauliskās eļļas līmenis
4. Motoreļļas līmenis
5. Dzeses šķidruma līmenis
6. Sala apdraudējuma gadījumā rūpējieties par pietiekamu antifrīza daudzumu dzeses šķidrumā  
Atbilstošas koncentrācijas antifrīzs pieder pie dzesēšanas kontūra (ne līdzsvarošanas rezervuārā).
7. Pārbaudīt, vai nav bojāti elektrības vadi
8. Pārbaudīt, vai skrūves un uzgriežņi ir pievilkti
9. Pārbaudīt, vai transportlīdzeklis, motors un dzesētāja režģis nav bojāti
10. Pārbaudīt šķidruma līmeni vējstikla ūdens tvertnē  
Tīrīšanas līdzeklis un nepieciešamības gadījumā antifrīzs
11. Pārbaudīt, vai riepas nav bojātas, gaisa spiedienu un nodilumu

#### **Transportlīdzeklī**

12. Pārbaudīt visu pedāļu kustību brīvību
13. Vai darba hidraulika (PTO) ir izslēgta?
14. Ar ieslēgtu aizdedzi: Vai deg uzlādes uzraudzības un eļļas spiediena brīdinājuma lampiņas?

#### **Ieslēgt dzinēju un pārbaudīt turpmāk minēto:**

15. Vai izdziest uzlādes uzraudzības un eļļas spiediena brīdinājuma lampiņas?
16. Vai darbojas temperatūras un tvertnes uzpildes indikācija?
17. Vai apgaismojums, brauciena virziena rādītājs un mirgojošs gaismas signāls ir darba kārtībā?

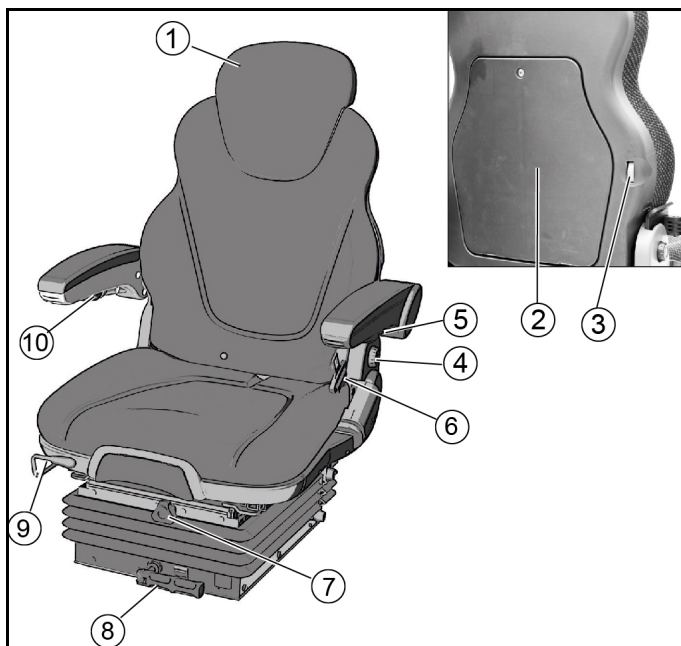


### 7.3 Vadītāja sēdekļa iestatīšana (standarta sēdekļis)

#### ⚠ BĪSTAMI

#### Negadījumu risks

Vadītāja sēdekli iestatiet tikai, kad ierīce ir apturēta.



- ① Galvas balsts
- ② Dokumentu uzglabāšanas nodaļums
- ③ Gurnu balsta iestatīšana
- ④ Sēdekļu atzveltnes slīpuma iestatīšana
- ⑤ Kreisā rokas balsta augstuma iestatījums  
Var atvāzt augšup, lai iekāptu vai izkāptu.
- ⑥ Drošības josta
- ⑦ Augstuma regulēšana
- ⑧ Amortizācija / vadītāja svara iestatīšana
- ⑨ Horizontālā pāriestatīšana
- ⑩ Labās puses roku balsta augstuma regulēšana

1. Vadītāja sēdekli iestatīt tā, lai varētu ērti aizsniegt pedāļus un stūri.
2. Iestatīt kreiso rokas balstu vēlamajā pozīcijā.
3. Iestatīt labo rokas balstu pozīcijā.
4. Vadītāja sēdekli iestatīt tā atbilstoši ķermeņa svaram, lai tiktu mazinātas brauktuves nelīdzenumu radītās svārstības.
  - a Vadītāja sēdekļi A klasei, I svara kategorija
  - b Pirms braukšanas uzsākšanas, pārbaudīt fiksāciju.

### 7.4 Vadītāja sēdekļa iestatīšana (komforta sēdekļis, izvēles opcija)

#### ⚠ BĪSTAMI

#### Negadījumu risks

Vadītāja sēdekli iestatiet tikai, kad ierīce ir apturēta.



- ① Galvas balsts
- ② Dokumentu uzglabāšanas nodaļums
- ③ Gurnu balsta iestatīšana
- ④ Sēdekļu atzveltnes slīpuma iestatīšana
- ⑤ Kreisā rokas balsta augstuma iestatījums  
Var atvāzt augšup, lai iekāptu vai izkāptu.
- ⑥ Sēdekļa apsildes slēdzis
- ⑦ Drošības josta
- ⑧ Augstuma pāriestatīšana / vadītāja svara iestatīšana
- ⑨ Horizontālā pāriestatīšana
- ⑩ Labās puses roku balsta augstuma regulēšana
- ⑪ Labās puses roku balsta sāniskā regulēšana
- ⑫ Labās puses roku balsta garuma regulēšana
- ⑬ Horizontālā amortizācija

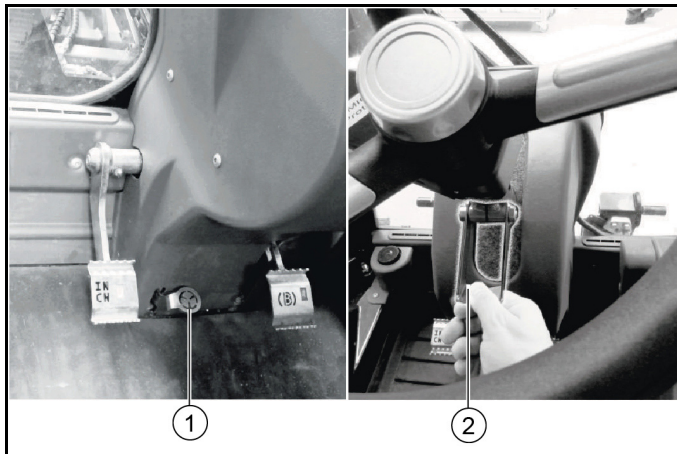
1. Vadītāja sēdekli iestatīt tā, lai varētu ērti aizsniegt pedāļus un stūri.
2. Iestatīt kreiso rokas balstu vēlamajā pozīcijā.
3. Iestatīt labo rokas balstu pozīcijā.
4. Vadītāja sēdekli iestatīt tā atbilstoši ķermeņa svaram, lai tiktu mazinātas brauktuves nelīdzenumu radītās svārstības.
  - a Pirms braukšanas uzsākšanas, pārbaudīt fiksāciju.

## 7.5 Stūres pozīcijas iestatīšana

### ⚠ BĪSTAMI

#### Negadījumu risks

Stūres pozīciju iestatiet tikai, kad transportlīdzeklis ir apturēts.



- ① Stūres slīpuma regulēšanas pedālis
  - ② Stūres augstuma regulēšanas fiksācijas svira
1. Atlaist augstuma iestatīšanas fiksācijas sviru un noregulēt vēlamo stūres augstumu.
  2. Bloķēt fiksācijas sviru.
  3. Nospieš un turēt slīpuma regulēšanas pedāli un noregulēt stūres vēlamo slīpumu.
  4. Atlaist pedāli.
  5. Pirms braukšanas uzsākšanas, pārbaudīt bloķējumus.

## 7.6 Degvielas uzpilde

### ⚠ BĪSTAMI

#### Sprādzienbīstamība

Neuzpildiet degvielu slēgtās telpās.

Nesmēķējiet un izvairieties no atklātas uguns.

Pievērsiet uzmanību tam, lai uz karstām virsmām nenonāktu degviela.

1. Izslēdziet aizdedzi.
2. Atveriet degvielas tvertnes noslēgu.
3. Uzpildiet degvielu.  
Drīkst uzpildīt tikai ar degvielu, kas norādīta lietošanas instrukcijā.
4. Noslaukiet pārlījušu degvielu un aizveriet degvielas tvertnes noslēgu.

## 8 Lietošana

### ⚠ BĪSTAMI

#### Saspiešanas risks

Pievērsiet uzmanību tam, lai ekspluatācijas laikā šarnīrsavienojuma vai transportlīdzekļa tuvumā neatrastos personas.

Izmantojot transportlīdzekli kā vilcēju, pievērsiet uzmanību tam, lai ekspluatācijas laikā starp transportlīdzekli un piekabi neatrastos personas.

### ⚠ UZMANĪBU

#### Apdedzināšanās risks

Izmantojiet transportlīdzekli tikai, ja ir uzstādīti visi apdares elementi.

### IEVĒRĪBAI

#### Bojājuma bīstamība pārkarsēta hidrauliskā šķidrums vai pārkarsēta motora dēļ

Ja hidrauliskā šķidrums temperatūra vai dzesēšanas šķidrums temperatūra ir pārāk augsta, ieslēdziet motora apgriezienu skaitu uz tukšgaitu (neizslēdziet motoru).

Veiciet pasākumus, kas aprakstīti nodaļā 14 Palīdzība traucējumu gadījumā.

### IEVĒRĪBAI

#### Bojājuma bīstamība pārāk maza eļļojuma dēļ

Ja lietošanas laikā iedegas brīdinājuma gaisma "Motoreļļas spiediens", pārvietojiet transportlīdzekli laukā no bīstamās zonas, nekavējoties izslēdziet motoru un novērsiet traucējumu.

### ⚠ UZMANĪBU

#### Samazināta stabilitāte papildierīču dēļ

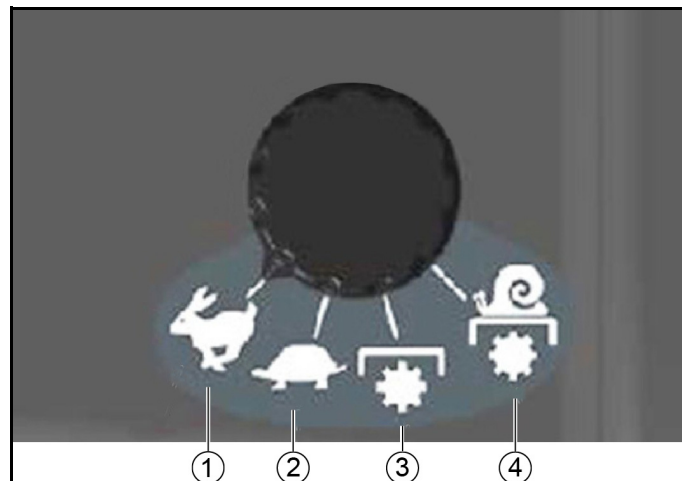
Pielāgojiet braukšanas veidu.

## 8.1 Braukšanas programmas

### IEVĒRĪBAI

#### Bojājumu risks

Veiciet braukšanas programmu izvēli tikai transportlīdzekļa dīkstāves laikā.



- ① ĀTRAIS TRANSPORTĒŠANAS REŽĪMS
- ② LĒNAIS TRANSPORTĒŠANAS REŽĪMS
- ③ DARBA REŽĪMS
- ④ PALĒNINĀTAIS DARBA REŽĪMS

1. Apturēt transportlīdzekli.
2. Iestatīt zemu motora apgriezienu skaitu.
3. Pārslēdziet braukšanas virziena slēdzi pozīcijā NEUTRAL (NEITRĀLS) (slēdzis uz vidējo pozīciju).

### 8.1.1 <Ātrais transportēšanas režīms>

Braukšanas ātrumu regulē ar akseleratora pedāli. Maks. 40 km/h

#### Norādījums

<Ātrajā transportēšanas režīmā> transportlīdzekļa vilces spēks ir 50%, bet maksimālais ātrums – 100%. Ātrums atbilst dzinēja apgriezienu skaitam.

### 8.1.2 <Lēnais transportēšanas režīms>

Braukšanas ātrumu regulē ar akseleratora pedāli. Maksimālais ātrums apm. 20 km/h

#### Norādījums

<Lēnajā transportēšanas režīmā> transportlīdzekļa vilces spēks ir 100%, bet maksimālais ātrums – 50%. Ātrums atbilst dzinēja apgriezienu skaitam.

### 8.1.3 <Darba režīms>

Maks. 20 km/h

#### Norādījums

Vairāk informācijas par <Darba režīmu> skatīt nodaļā 6.7 Daudzfunkciju ekrāns / displejs MIC 70 ir apkopota nodaļā.

### 8.1.4 <Palēninātais darba režīms>

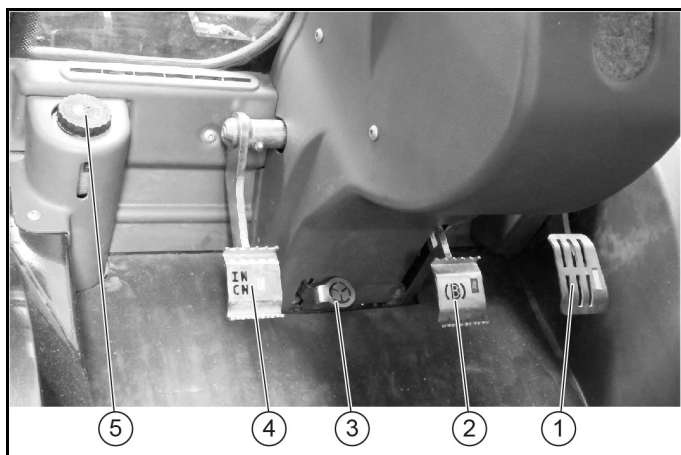
Uz priekšu: Maks.5 km/h

Atpakaļgaitā: Maks. 10 km/h

#### Norādījums

Vairāk informācijas par <Palēnināto darba režīmu> skatīt nodaļā 6.7 Daudzfunkciju ekrāns / displejs MIC 70 ir apkopota nodaļā.

## 8.2 Kāju zona ar pedāļiem



- ① Braukšanas pedālis
- ② Bremžu pedālis
- ③ Stūres slīpuma regulēšanas pedālis
- ④ Jūgvārpstas pedālis
- ⑤ Bremžu šķidrums tvertne

### 8.2.1 Braukšanas pedālis

#### IEVĒRĪBAI

Atlaižot braukšanas pedāli, ātrums tiek pēkšņi kavēts, tāpat citādi, nekā pierasts vieglajām automašīnām.

Lielajā braukšanas pakāpē, atlaižot braukšanas pedāli, bremzēšanas aizkave ir ievērojami mazāka nekā mazajā braukšanas pakāpē.

Transportēšanas režīmā, atlaižot braukšanas pedāli, bremzēšanas aizkave ir ievērojami mazāka nekā darba režīmā.

Nospiežot braukšanas pedāli, paaugstinās motora apgriezienu skaits.

Braukšanas pedālis ir atsperots. Atslogojot braukšanas pedāli, samazinās motora apgriezienu skaits.

Pavisam atlaižot braukšanas pedāli, transportlīdzekļa hidrostatiskā piedziņa tiek kavēta vai apstājas.

### 8.2.2 Automātiska stāvbremze



Ja stāvbremze ir aktivizēta, daudzfunkciju ekrānā spīd brīdinājuma lampiņa.

- 1 Ja dzinējs ir izslēgts vai braukšanas virziena slēdzis ar ieslēgtu dzinēju atrodas pozīcijā NEITRĀLS, stāvbremze tiek aktivizēta automātiski.
- 2 Ja ieslēgta dzinēja laikā tiek izmantots braukšanas virziena slēdzis (UZ PRIEKŠU vai ATPAKAĻ), stāvbremze tiek atlaista.

### 8.2.3 Bremžu pedālis MIC 70

Bremžu pedālis aktivizē priekšējo un aizmugurējo riteņu bremžu sistēmu.

### 8.2.4 Jūgvārpstas pedālis

Jūgvārpstas pedālis regulē DARBA REŽĪMA un PALĒNĪNĀTĀ REŽĪMA ātrumu.

Lai samazinātu braukšanas ātrumu, nospiediet jūgvārpstas pedāli.

#### Norādījums

Jūgvārpstas pedāli var papildus izmantot kā bremžu pedāli – šim mērķim izspiediet jūgvārpstas pedāli līdz galam.

## 8.3 Braukšanas režīms

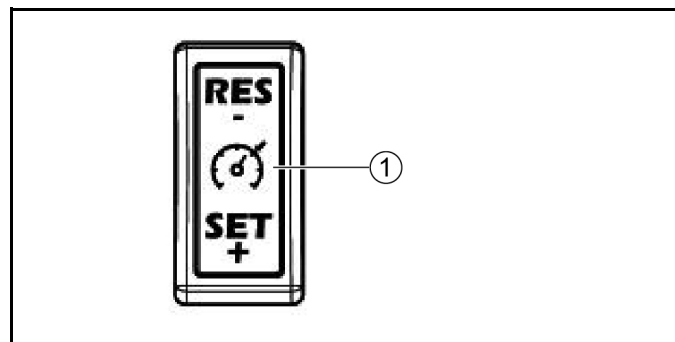
### 8.3.1 Dzinēja iedarbināšana MIC 70

Galvenajam slēdzim ir jābūt ieslēgtam.

1. Apsēsties uz vadītāja sēdekļa un aplikt drošības jostu.
2. Aizdedzes atslēgu ielikt aizdedzes slēdzenē.
3. Braukšanas virziena izvēles slēdzis uz kursorsviras vidējā pozīcijā <Neutral/Stopp>.
4. Aizdedzei ir jābūt ieslēgtai (pozīcija "I").  
Jādeg uzlādes uzraudzības un motora eļļas spiediena brīdinājuma lampiņai.
5. Zemā apkārtējās vides temperatūrā un ar aukstu dzinēju: Pirms iedarbināšanas gaidiet, līdz nodziest ziņojuma teksts <Wait to start, preheating> (Gaidiet, tiek veikta dzinēja uzsilde).
6. Dzinēja iedarbināšana (pozīcija "II") - maks. 10 sekundes.  
Jāizdzīst uzlādes uzraudzības un motora eļļas spiediena brīdinājuma lampiņai; ja ne, izslēgt dzinēju un novērst kļūdu.
7. Pie apkārtējās vides temperatūrām zem 0°C: Pirms uzsākt darbu, iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam uzsilt ar zemāku apgriezienu skaitu, līdz nodziest dzeltenā brīdinājuma lampiņa <Hidrauliskas temperatūra par zemu>.
8. Ja dzinēju neizdodas iedarbināt, atkārtot iedarbināšanas procesu.

### 8.3.2 Ātrumtūres sistēma

Ātrumtūres sistēma strādā tikai DARBA REŽĪMĀ un PALĒNĪNĀTĀJĀ REŽĪMĀ.



- ① Ātrumtūres sistēmas slēdzis

#### Ātrumtūres sistēmas aktivizēšana

1. Ar braukšanas pedāli izvēlēties vēlamo darba ātrumu.
2. Nospiediet ātrumtūres taustiņu brīdī, kad transportlīdzeklis brauc vēlamajā ātrumā. Ātrumtūres sistēma ir aktivizēta.
  - a Ātruma palielināšana: nospiediet SET +
  - b Ātruma samazināšana: nospiediet RES –
  - c Ātrumu var īslaicīgi samazināt ar jūgvārpstas pedāli. Atlaižot jūgvārpstas pedāli, transportlīdzeklis turpina pārvietoties ar iestatīto dzinēja apgriezienu skaitu.

#### Ātrumtūres sistēmas deaktivizēšana

3. Lai deaktivizētu nepieciešams izmantot bremžu pedāli vai jāizspiež jūgvārpstas pedāli. Pēc ātrumtūres sistēmas deaktivizācijas, (braukšanas laikā) nospiežot RES, tiek atjaunots iepriekš saglabātais ātrums.

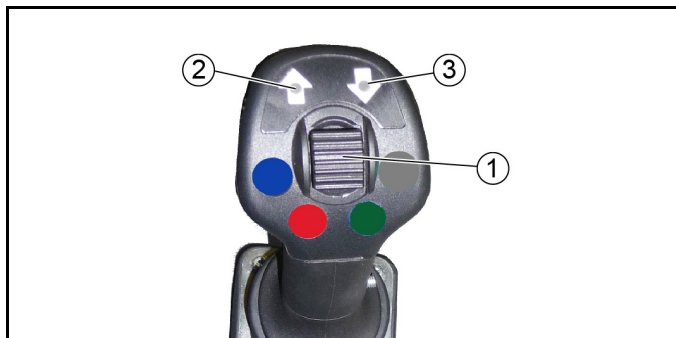


### 8.3.3 Braukšanas virziena izvēle

Braukšanas virziena izvēles slēdzis atrodas pie kursorsviras.

#### Norādījums

Vadītājam pieceloties no sēdekļa brīdī, kad braukšanas virziena izvēles slēdzis ir ieslēgts pozīcijā "Uz priekšu" vai "Atpakaļ", dzinējs izslēdzas.



- ① Braukšanas virziena izvēles slēdzis
- ② Braukšanas virziena izvēles indikācija "Uz priekšu"
- ③ Braukšanas virziena izvēles indikācija "Atpakaļ"

1. UZ PRIEKŠU: Slēdzis uz priekšu, tiek aktivizēts braukšanas virziens UZ PRIEKŠU un spīd braukšanas virziena izvēles rādījums "uz priekšu". Šajā pozīcijā stāvbremze tiek atlaista automātiski.
2. ATPAKAĻ: Slēdzis atpakaļ, tiek aktivizēts braukšanas virziens ATPAKAĻ un spīd braukšanas virziena izvēles rādījums "atpakaļ". Šajā pozīcijā stāvbremze tiek atlaista automātiski.
3. NEITRĀLS: slēdzis atrodas vidusdaļā, nespīd neviens rādījums. Šajā pozīcijā stāvbremze tiek aktivizēta automātiski, transportlīdzeklis nebrauc.

### 8.3.4 Braukt

#### ⚠ UZMANĪBU

##### Negadījumu risks

Braukšanas laikā neatlaidiet braukšanas pedāli saraustītā veidā. Atlaižot braukšanas pedāli, transportlīdzeklis tiek bremzēts. Atlaižot braukšanas pedāli, transportlīdzeklis transportēšanas režīmā tiek bremzēts mazāk nekā darba režīmā.

#### ⚠ UZMANĪBU

##### Bojājumu risks

Pārliecinieties, lai transportlīdzeklis, pārbraucot pāri šķēršļiem, uz tiem neuzsēstos.

Pārbrauciet šķēršļiem līdz 150 mm lēni un uzmanīgi 45° leņķī.

Pārbrauciet šķēršļiem virs 150 mm tikai ar piemērotu estakādi.

#### ⚠ UZMANĪBU

##### Negadījumu risks

Lai transportēšanas nolūkos brauktu pa publiskiem ceļiem (neattiecas uz publisku ceļu tīršanu), izslēdziet PTO un aizveriet priekšējās uzkares sistēmas nolaišanas droseli.

1. Izslēgt PTO.
2. Uzmanīgi izmantojiet akseleratora pedāli.
3. Transportlīdzekli vadīt ar stūri.

### 8.3.5 Apturēšana

1. Atlaidiet braukšanas pedāli. Transportlīdzeklis patstāvīgi bremzē un apstājas.
2. Lielākai bremžu iedarbībai vai ārkārtas gadījumā nospiediet bremzes pedāli.

### 8.4 Transportlīdzekļa apstādināšana

#### IEVĒRĪBAI

##### Savainošanās risks

Pirms transportlīdzekļa pamešanas nolaidiet uzstādītās papildierīces.

1. Apturēt transportlīdzekli.
2. Braukšanas virziena izvēles slēdzis uz kursorsviras vidējā pozīcijā <Neutral/Stop>.
3. Dzinējam 1 līdz 2 minūtes ļaut darboties tukšgaitā.
4. Izslēgt aizdedzi un izvilkst aizdedzes atslēgu.
5. Uzgaidīt 30 sekundes.
6. Pagrieziet galveno slēdzi pozīcijā „0”.

### 8.5 Priekšējā uzkares sistēma

Priekšējai uzkares sistēmai var piemontēt 4 punktu stiprinājumu (papildaprīkojums). Pie tā savukārt var piemontēt attiecīgās papildierīces. Dažas papildierīces var piemontēt arī tieši priekšējai uzkares sistēmai.

#### IEVĒRĪBAI

##### Savainojumu un bojājumu draudi

Ievērojiet, lai pie priekšējās uzkares sistēmas uzstādot papildierīces netiktu pārsniegta pieļaujamā ass slodze.

Priekšējo uzkares sistēmu aizliegts izmantot, ja priekšējās uzkares sistēmas un tai piemontēto papildierīču tuvumā atrodas personas.

Raugiet, lai priekšējai uzkares sistēmai piestiprinātās papildierīces nesaskartos ar transportlīdzekli un neradītu tā bojājumus.

#### 8.5.1 Priekšējās uzkares sistēmas nolaišanas ātruma iestatīšana



- ① Nolaišanas ātruma grozāmā poga

1. Izslēdziet PTO (darba hidraulika).
2. Ar grozāmo pogu izvēlēties priekšējās uzkares sistēmas nolaišanas ātrumu.
  - a Griezot pulksteņa rādītāju virzienā: nolaišanas ātrums tiek samazināts. Gala atdurē priekšējās uzkares sistēma tiek bloķēta**Norāde:** Šī funkcija ir nepieciešama, braucot pa sabiedriskajiem ceļiem, lai bloķētu priekšējās uzkares sistēmu un tādējādi papildierīču nolaišanu.
  - b Griezot pretēji pulksteņa rādītāju virzienam: nolaišanas ātrums tiek palielināts

#### 8.5.2 Papildierīces atslodze un svārstību slāpēšana (papildaprīkojums)

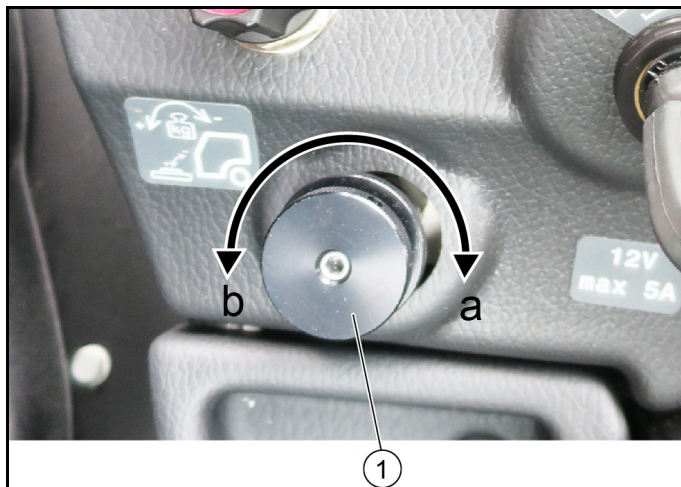
Papildierīču atslodzi izmanto, lai slodzi no priekšējai uzkares piemontētas ierīces pārvirzītu transportlīdzekļa priekšējās ass virzienā.

Piemēram: izmantojot zāles plāvēju, tiek samazināta slodze uz augsni, lai novērstu augsnes bojājumus, ko izraisa riteņu izslīdēšana, jo īpaši braucot kalnup.

### Norādījums

Ja papildierīce braukšanas laikā tiek pacelta ar ieslēgtu papildierīču atslodzi, tā darbojas kā kravas stabilizators.

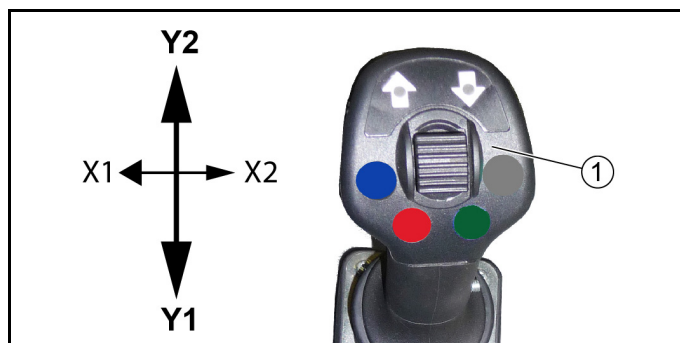
**Svārstību slāpētājs** (izvēles iespēja), veicot transportēšanas braukšanu ar paceltu priekšējās uzkares sistēmas papildierīci, nodrošina komfortablu un stabilu braukšanu.



① Papildierīču atslodzes grozāmā poga

1. Ieslēgt papildierīču atslodzi ar slēdzi (uz vidējās konsoles).
2. Ar grozāmo pogu mainīt smaguma centra pozīciju papildierīču atslogošanai.
  - a Griezot pulksteņa rādītāju virzienā: lielāks svars uz priekšējo asi
  - b Griezot pretēji pulksteņa rādītāju virzienam: mazāk svara uz priekšējās ass

### 8.5.3 Priekšējās uzkares sistēmas lietošana



① Kursorsvira

1. Lai paceltu priekšējo uzkares sistēmu, pavelciet kursorsvira (Y1 virzienā) uz aizmuguri.
2. Lai nolaištu priekšējo uzkares sistēmu, pabīdiet kursorsvira (Y2 virzienā) uz priekšu.

### Neitrālā pozīcija



① Galvenā slēdža neitrālā pozīcija

1. Neitrālo pozīciju ieslēdz vai izslēdz ar tās galveno slēdzi. Braucot pa sabiedriskajiem ceļiem transportēšanas nolūkos (nevis sabiedrisko ceļu tīrīšanas nolūkos), neitrālajai pozīcijai jābūt izslēgtai.
2. Lai aktivizētu neitrālās pozīcijas funkciju, pabīdiet kursorsvira Y2 virzienā. Pēc tam kursorsvira pārvietojas atpakaļ pozīcijā "NEUTRAL". Neitrālajā pozīcijā papildierīce pielāgojas pamatnes reljefam.
3. Lai deaktivizētu neitrālās pozīcijas funkciju, pabīdiet kursorsvira Y1 virzienā.

## 9 Papildierīces

### Norādījums

Pirms uzstādīšanas izlasiet izmantotās papildierīces lietošanas pamācību.

Papildierīces ir pieejamas kā papildaprīkojums, un tās var uzstādīt priekšā pie priekšējās uzkares sistēmas (skatīt nodaļu 8.5 Priekšējā uzkares sistēma) vai pie stiprinājuma rāmja priekšā vai aizmugurē.

### ⚠ BĪSTAMI

**Risks transportlīdzekļa smaguma centra un braukšanas īpašību izmaiņu dēļ. Sevišķi transportējot šķidrumu, var rasties viļņošanās kustība, kas sašūpo transportlīdzekli.**

Aprīkojuma pārbūves gadījumā, jo īpaši, pārveidojot no ziemas uz vasaras režīmu, un mainīgos kravas noslodzes apstākļos vadītājam ir jāpielāgojas izmaiņām braukšanas īpašībās.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

**Saspiešanas risks, uzstādot papildierīces**

Neiesniedzieties starp priekšējo uzkares sistēmu un papildierīci.

### ⚠ UZMANĪBU

**Apdedzināšanās risks, ko rada karstas hidrauliskās sakabes ierīces**

Atvienojot hidrauliskās sakabes ierīces, valkājiet cimdus.

### IEVĒRĪBAI

Uzstādot vai demontējot papildierīces, valkājiet piemērotu aizsargapģērbu, drošības apavus un cimdus. Tas attiecas arī uz lietošanu un izmantošanu.

Pirms uzstādīt papildierīces, kas nav īpaši paredzētas šim transportlīdzeklim, lūdzu, sazinieties ar savu kompetento mazumtirgotāju. Tas pārbaudīs, kā un vai šīs papildierīces drīkst uzstādīt un izmantot ar transportlīdzekli. Tas ir svarīgi vadītāja un transportlīdzekļa drošībai, kā arī iespējamo garantijas prasību gadījumā.

Nedrīkst izmantot papildierīces, kas apdraud transportlīdzekļa drošību un stabilitāti.

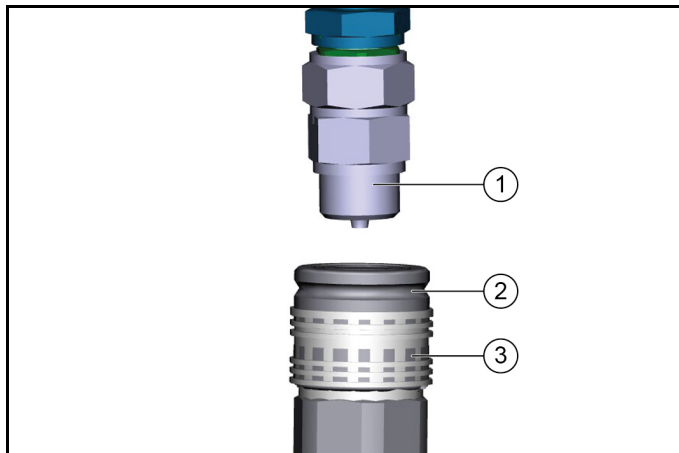
## 9.1 Papildierīču savienošana ar transportlīdzekli

### IEVĒRĪBAI

#### Bojājumu risks

Uzturiet hidrauliskos savienojumus tīrus.

Pirms lietošanas noīriet spraudni un sakabi ar neplūksnainu drānu.



- ① Sakabes spraudnis
- ② Sakabes uzdeva
- ③ Gredzens

1. Sakabes uzdevas gredzenu pavilkt uz leju un turēt.
2. Iespiediet papildierīces hidrauliskās šļūtenes sakabes spraudni sakabes uzdevā.
3. Atļaid sakabes gredzenu. Pārbaudīt drošu fiksāciju.
4. Lai atvienotu, pavilkt gredzenu uz leju, turēt to un izvilk hidraulisko šļūteni.

## 9.2 Transportlīdzekļa balastēšana

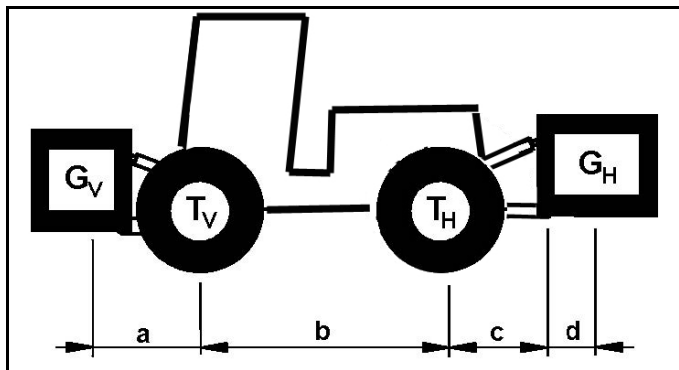
### Norādījumi

Transportlīdzekļa priekšējā ass vienmēr ir jānoslogo ar vismaz 30% un aizmugurējā ass - vienmēr ar vismaz 30% no transportlīdzekļa pašmasas.

Pirms iegādāties papildierīci pārbaudiet, vai šīs prasības ir izpildītas, nosverot transportlīdzekļa un papildierīces kombināciju.

Lai noteiktu kopējo svaru, asu slodzes un riepu kravnesību, kā arī nepieciešamo minimālo balastu, nepieciešami šādi dati:

- Visi dati par svaru norādīti kg (ja nepieciešams, nosveriet transportlīdzekli)
- Visi izmēri norādīti metros (m)



TL	(kg) =	transportlīdzekļa pašmasa	*
TV	(kg) =	tukša transportlīdzekļa priekšējās ass slodze	*
TH	(kg) =	tukša transportlīdzekļa aizmugurējās ass slodze	*

GH	(kg) =	aizmugurē montējamās papildierīces / aizmugurējā balasta kopējais svars	**
GV	(kg) =	priekšējās papildierīces / priekšējā balasta kopējais svars	**
a	(m) =	maks. attālums starp priekšējās papildierīces smaguma punktu (priekšpusē balasts) un priekšējās ass vidusdaļu = 0,86 m	** ***
b	(m) =	transportlīdzekļa garenbāze	* ***
c	(m) =	0,56	
d	(m) =	attālums starp ierīces puses stiprinājuma punkta vidusdaļu un aizmugurē montējamās papildierīces / aizmugurējā balasta smaguma punktu	** ***

\* skatiet nodaļu "Tehniskie dati"

\*\* skatiet papildierīces lietošanas pamācību

\*\*\* izmēriet

### 9.2.1 Priekšpusē minimālā balansa aprēķins aizmugures papildierīcēm

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Ievadiet rezultātu tabulā.

### 9.2.2 Aizmugures minimālā balansa aprēķins priekšpusē papildierīcēm

Vērtību "x" skatīt ražotāja norādēs, ja norāžu nav, x = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Ievadiet rezultātu tabulā.

### 9.2.3 Faktiskās priekšējās ass slodzes aprēķins

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

1. Ja ar priekšējo papildierīci (GV) netiek sasniegts nepieciešamais minimālais balanss (GV min), jāpalielina priekšējās papildierīces svars attiecībā pret minimālo priekšpusē balansa svaru.
2. Ievadiet tabulā faktiski aprēķināto un darba iekārtas lietošanas instrukcijā norādīto atļauto priekšējās ass slodzi.

### 9.2.4 Faktiskā kopējā svara aprēķins

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

1. Ja ar aizmugurējo papildierīci (GH) netiek sasniegts nepieciešamais minimālais balanss (Gh min), jāpalielina aizmugurējās papildierīces svars attiecībā pret minimālo aizmugures balansa svaru.

### 9.2.5 Faktiskās aizmugurējās ass slodzes aprēķins

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

1. Ievadiet rezultātu tabulā.

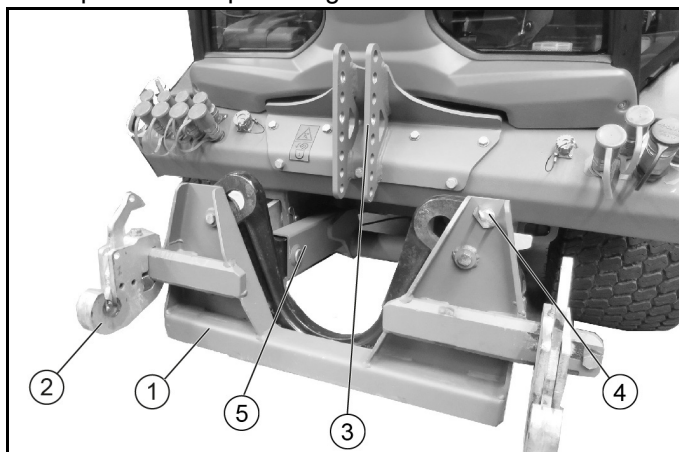


## 9.3 Montāžas iespējas priekšpusē

### 9.3.1 3 punktu sakabe (papildaprīkojums)

3 punktu sakabe tiek piestiprināta pie priekšējās uzkares sistēmas un nofiksēta ar 2 tapām.

Tā ir aprīkota ar slīpuma regulēšanu.



- ① 3 punktu sakabe
- ② Apakšējais stiepņi
- ③ Centrālā stiepņa stiprinājums
- ④ Slīpuma regulēšanas tapa
- ⑤ Priekšējās uzkares sistēmas fiksācijas tapa

#### Slīpuma regulēšana

1. Izvelciet sasveres funkcijas tapu, papildierīce var svārstīties.
2. Ar pilnībā paceltu papildierīci iekārta tiek nolīmeņota horizontāli.

### 9.3.2 Papildierīci piestiprināt pie 3 punktu stiprinājuma

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

##### **Papildierīču radīts savainojumu apdraudējums**

Nekustiniet vai neuzstādiēt nevienu papildierīci, ja bīstamajā zonā atrodas kāda persona.

#### ⚠ UZMANĪBU

##### **Nepareizas uzstādīšanas radīti bojājumu draudi**

Pēc papildierīces montāžas pārbaudiet, vai pacelšanas laikā netiek bojāta vadītāja kabīne vai montāžas daļas.

#### IEVĒRĪBAI

Ievērojiet grafikas un uzstādīšanas norādes, kas attiecas uz nepareizas montāžas novēršanu.

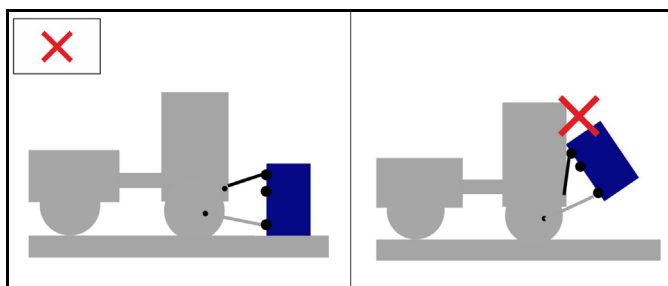
#### Norādījumi

Jāievēro pietiekamu attālumu līdz vadītāja kabīnei vai papildierīcēm. Raugiet, lai tās nesaskartos.

Ņemiet vērā papildierīces svaru. Smagas papildierīces piemontēt pēc iespējas tuvāk transportlīdzeklim.

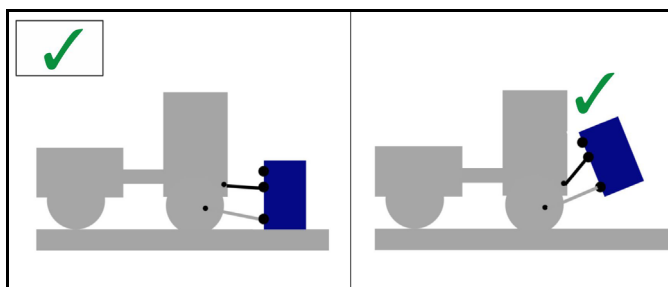
1. Piebraukt pie papildierīces.
2. Apakšējo stiepni savienot ar papildierīci.
3. Papildierīci nofiksēt ar 2 tapām un tapas nodrošināt ar drošības šķeltnapām.
4. Centrālo stiepni savienot ar papildierīci un nofiksēt. Ievērojiet turpmākos aprakstus, kas attiecas uz centrālā stiepņa pareizu / nepareizu montāžu.

Centrālā stiepņa nepareiza montāža



1. Transportlīdzekļa un papildierīces augšējais savienojums (centrālais stiepnis) nav pareizi uzstādīts. Leņķis pret apakšējo stiprinājumu pārāk atšķiras.
2. Ja papildierīce tiek tā pacelta, tas izraisa strauju savainojanos vadītāja kabīnes virzienā un var izraisīt vējstikla vai citu detaļu bojājumus.
3. Jo lielāka ir leņķa starpība starp augšējo un apakšējo stiprinājumu, jo vairāk papildierīce pacelšanas laikā tiek savāzta atpakaļ.

Centrālā stiepņa pareiza montāža

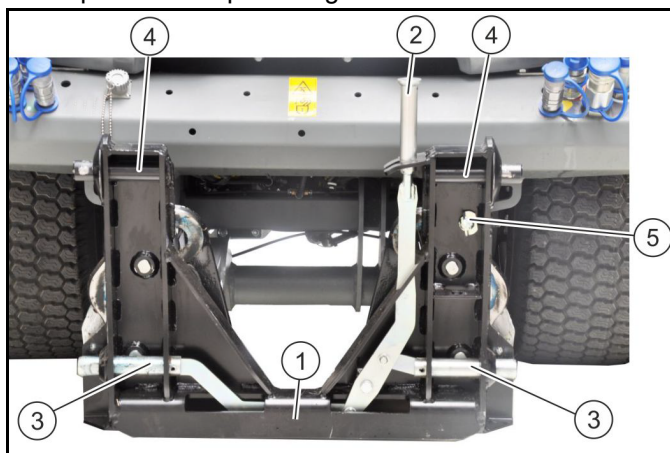


1. Pareizs transportlīdzekļa un papildierīces augšējais savienojums. Savienojuma leņķis ir daudz mazāks nekā nepareizi samontētam savienojumam. Tādējādi papildierīces pacelšanas laikā tiek novērsti vadītāja kabīnes bojājumi.

### 9.3.3 4 punktu sakabe (papildaprīkojums)

4 punktu sakabe tiek piestiprināta pie priekšējās uzkares sistēmas un nofiksēta ar 2 tapām.

Tā ir aprīkota ar slīpuma regulēšanu.



- ① 4 punktu sakabe
- ② Centrālā bloķēšanas svira
- ③ Apakšējais stiprinājums
- ④ Augšējais stiprinājums
- ⑤ Slīpuma regulēšanas tapa

#### Slīpuma regulēšana

1. Izvelciet sasveres funkcijas tapu; papildierīce var svārstīties.
2. Ar pilnībā paceltu papildierīci iekārta tiek nolīmeņota horizontāli.

### 9.3.4 Papildierīci piestiprināt pie 4 punktu stiprinājuma

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

#### Papildierīču radīts savainojumu apdraudējums

Nekustiniet vai neuzstādiēt nevienu papildierīci, ja bīstamajā zonā atrodas kāda persona.

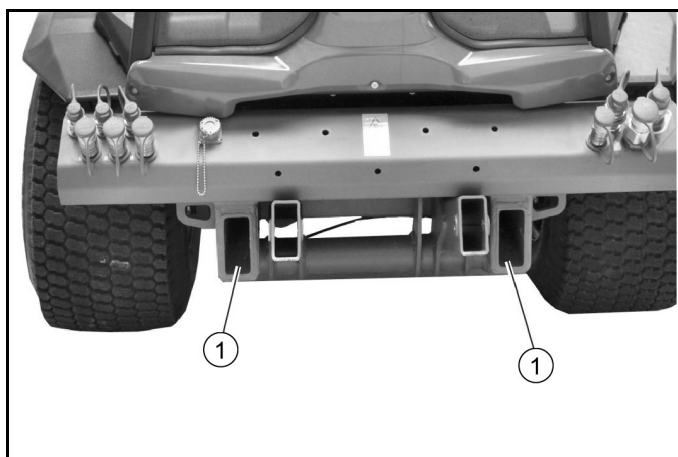
1. Piebraukt pie papildierīces.
2. Priekšējo uzkares sistēmu nolaist tik tālu, līdz augšējie krustpunkti atrastos zem papildierīču stiprinājuma.
3. Pavelciet augšup sakabes augšējā stieņa sviru un paspiediet to pa labi, lai atvērtu fiksatoru.
4. Pievirzieties papildierīcei, līdz stiprinājumi saskaras.
5. Uzmanīgi celiet priekšējo uzkares sistēmu augšup, līdz papildierīce nofiksējas stiprinājumos un ir pacelta.
6. Pabīdiat sakabes sviru pa kreisi – tai ir jānofiksējas stiprinājumā, lai nobloķētu papildierīci.

### 9.3.5 Papildierīci demontēt no 4 punktu stiprinājuma

1. Papildierīci pacelt no zemes.
2. Atlaist centrālo bloķēšanu.
3. 4 punktu sakabi ar priekšējo uzkares sistēmu nolaist tik tālu, līdz papildierīces sakabes stiprinājumi atbrīvojas.
4. Pārvietojieties prom no papildierīces.
5. Centrālās bloķēšanas sviru atkal aizvērt, pirms 4 punktu stiprinājums ir pilnībā pacelts augšup.

### 9.3.6 Priekšpusē stiprinājuma rāmis

Noteiktas papildierīces iespējams uzstādīt tieši pie papildierīču stiprinājuma rāmja.



#### ① Stiprinājuma rāmis

1. Papildierīci iebīdīt stiprinājuma rāmī un nofiksēt ar 2 tapām.

## 9.4 Uzstādīšanas iespējas pie piekabes

### 9.4.1 Montāžas rāmis ar sagāšanas funkciju (papildaprīkojums)

Pie montāžas rāmja stiprināmās papildierīces: kaisītājs, ūdens tvertne vai pļaušanas-sūkšanas modeļa zāles / lapu sūkšanas konteiners.



#### ① Montāžas rāmis ar sagāšanas funkciju

1. Papildierīces ir piemontētas Kärcher nomaņas rāmim vai piestiprinātas iebūvētam papildierīces ražotāja nomaņas rāmim; tās piemontē un nofiksē pie montāžas rāmja.



#### ① Vadības svira

2. Montāžas rāmi vada, izmantojot kursorsvira labajā pusē novietoto vadības sviru.

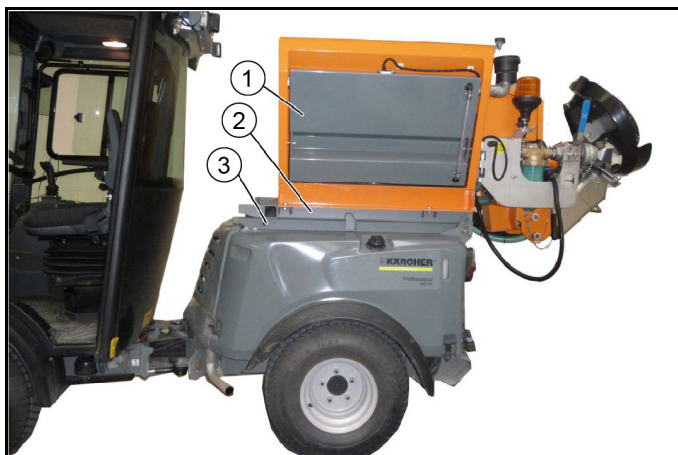


#### ① Slēdzis "Divvirzienu vadības hidraulikas AUX pārslēgšana aizmugurē" / "Montāžas rāmis ar sagāšanas funkciju"

3. Lai aktivizētu, pārslēdziet slēdzi pozīcijā "Montāžas rāmis ar sagāšanas funkciju".



### 9.4.2 Montāžas rāim piestiprināmās ierīces

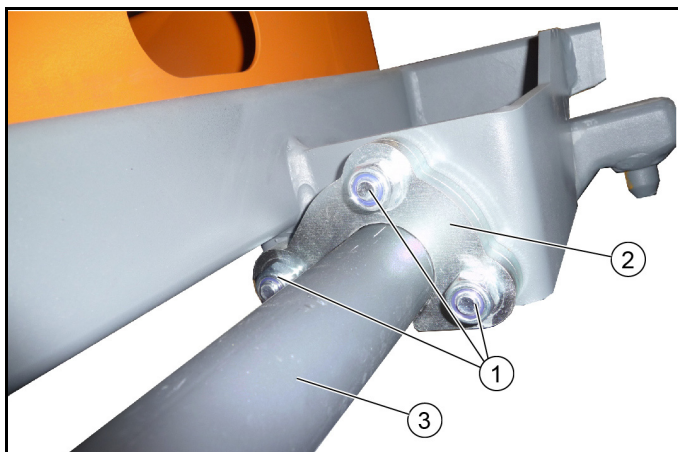


- ① Kaisītāja korpuss
  - ② Nomainīgas rāmis (papildierīces sastāvdaļa)
  - ③ Montāžas rāmis ar sagāšanas funkciju
1. Piemontējamā kaisītāja piemērā ir aprakstīta pielikšana/ noņemšana.

### 9.4.3 Stiprinājuma iestatīšana

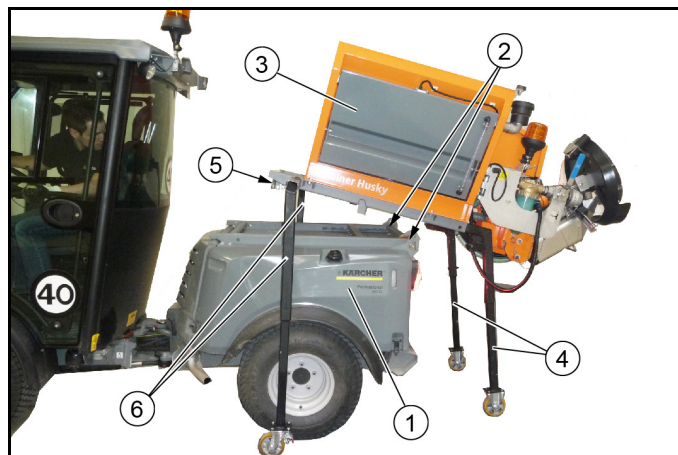
#### Norādījums

Nomainīgas rāmja stiprinājuma iestatīšanu jāveic tikai pirms montāžas laikā vai gadījumā, kad to piemontē citam vilcējam.

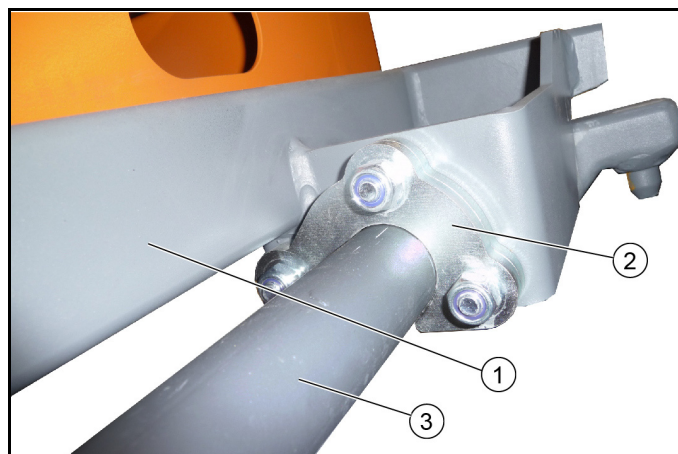


- ① Skrūve ar uzgriezni
  - ② Stiprinājuma āķis (2x)
  - ③ Montāžas rāmis
1. Uzgriežņus labajā un kreisajā pusē atlaist par apm. 1 apgriezienu.
  2. Papildierīci pievirzīt montāžas rāim un nofiksēt ar drošības tapu un drošības skavām, skatiet turpmāko nodaļu 9.4.4 Papildierīces piestiprināšana transportlīdzeklī.
  3. Nolaidiet montāžas rāmi līdz galam lejup.
  4. Piespiediet stiprinājuma āķi pie montāžas rāmja atbilstoši attēlam.
  5. Atkal pievilkt kreisās un labās puses uzgriežņus.

### 9.4.4 Papildierīces piestiprināšana transportlīdzeklī



- ① Transporta līdzekļa aizmugure
  - ② Drošības tapa ar drošības skavu (2x)
  - ③ Papildierīce
  - ④ Aizmugurējie balsti
  - ⑤ Stiprinājuma āķis (2x)
  - ⑥ Priekšējie balsti
1. Izņemiet montāžas rāmja kreisās un labās puses drošības tapas (drošības tapas un skavas ir montāžas rāmja sastāvdaļas).
  2. Uzmanīgi centrēti un paralēli virziet transportlīdzekli līdz atdurei zem papildierīces, kas ir novietota uz balstiem.



- ① Palīgierīces nomainīgas rāmis
  - ② Stiprinājuma āķis (2x)
  - ③ Montāžas rāmis
3. Uzmanīgi pacelt montāžas rāmi, līdz priekšējās balsta kājas paceļas no zemes; pārlicināties, ka stiprinājuma āķi ir nofiksēti montāžas rāmī.
  4. Visbeidzot pārbaudīt, vai stiprinājuma āķi ir droši nofiksēti.
  5. Noņemiet papildierīces priekšējos balstus.

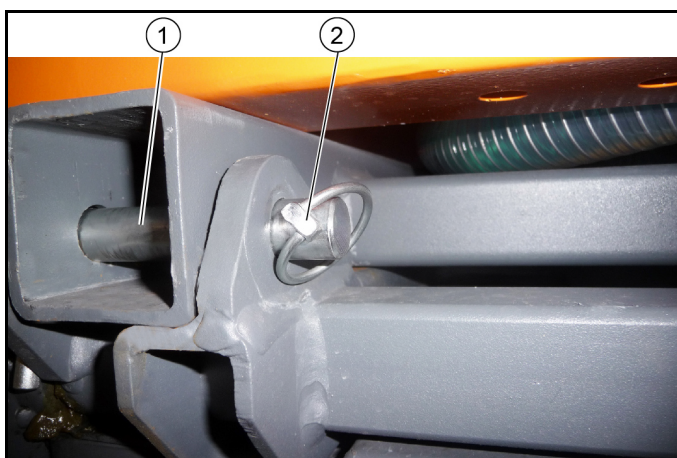


## 9.4.5 Papildierīces noņemšana no transportlīdzekļa



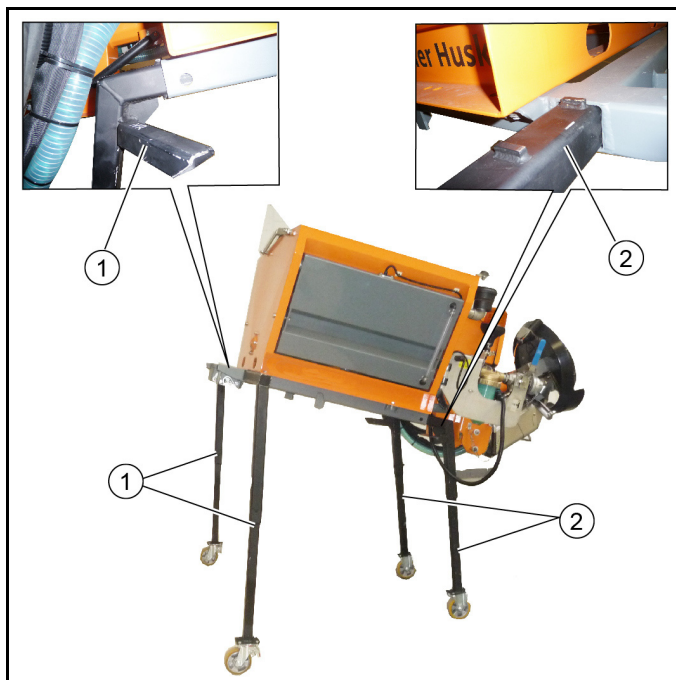
- ① Papildierīce
- ② Aizmugurējie balsti
- ③ Papildierīces stiprinājums (2x)

6. Iekāpiet transportlīdzeklī un nolaidiet montāžas rāmi līdz galam lejup.
7. Izvelciet papildierīces aizmugurējos balstus.



- ① Drošības tapa (2x)
- ② Fiksācijas skava (2x)

8. Nofiksējiet papildierīci kreisajā un labajā pusē (drošības tapas un skavas ir montāžas rāmja sastāvdaļas). Pirmās montāžas laikā vai pēc vilcēja transportlīdzekļa nomaiņas ir jāiestata stiprinājumu, skatiet nodaļu 9.4.3 *Stiprinājuma iestatīšana*.
9. Pēc montāžas pie transportlīdzekļa izveidot hidrauliskos un elektriskos pieslēgumus.



- ① Priekšējie balsti
- ② Aizmugurējie balsti

1. Nolaidiet montāžas rāmi līdz galam lejup.
2. Pirms demontāžas atvienot hidrauliskos un elektriskos pieslēgumus.
3. Izņemiet nostiprinājuma skrūves kreisajā un labajā pusē.
4. Iespraudiet līdz atdurei abus aizmugurējos balstus.
5. Celiet montāžas rāmi augšup, līdz ir iespējams iespraust priekšējos balstus.
6. Iekāpiet transportlīdzeklī un nolaidiet montāžas rāmi līdz galam lejup.
7. Iespraud līdz atdurei abus priekšējos balstus.
8. Nolaidiet montāžas rāmi.
9. Uzmanīgi izbraidīt ar transportlīdzekli.

## 9.5 Montāžas iespējas aizmugurē

### 9.5.1 Aizmugures stiprinājuma rāmis

Pretsvaru un noteiktas papildierīces iespējams uzstādīt tieši pie papildierīču stiprinājuma rāmja.



- ① Stiprinājuma rāmis

1. Papildierīci iebīdīt stiprinājuma rāmī un nofiksēt ar 2 tapām.

## 9.5.2 Piekabes šarnīrs

### IEVĒRĪBAI

Pievienojot un atvienojot uzmaniet, lai bīstamajā zonā neviens neatrastos.



- ① Piekabes šarnīrs
- ② Piekabes kontaktligzda

### Norādījums

Pieļaujamā atbalsta slodze un vilces masa, skatīt 16 Tehniskie dati.

Atļauts pieslēgt tikai piekabes ar inerces bremžu sistēmu. Atbalsta slodze ir atkarīga no sakabes ierīces un apriepojuma.

## 10 Transportēšana

### 10.1 Transportlīdzekļa pārkraušana

#### ⚠ BĪSTAMI

**Savainošanās risks nepareizas transportēšanas dēļ**

Ņemiet vērā transportlīdzekļa svaru.

Lēni un piesardzīgi uzvediet transportlīdzekli uz transportēšanas transportlīdzekļa.

#### IEVĒRĪBAI

##### Transportlīdzekļa bojājums

Neveiciet transportlīdzekļa pārkraušanu ar celtni.

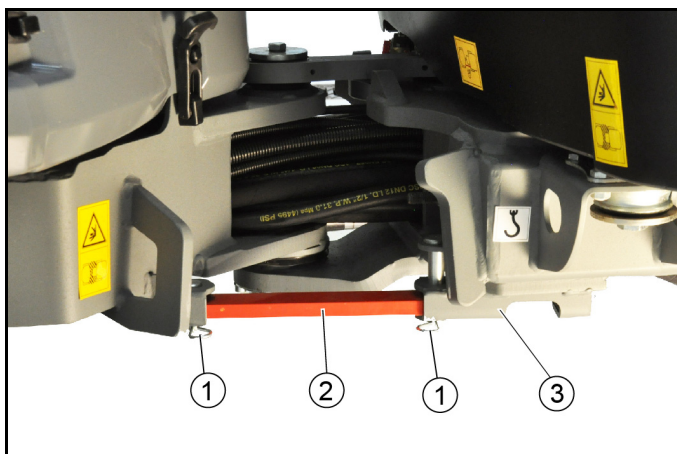
Neizmantojiet pašiekrāvēju.

1. Ar lēnu ātrumu uzbrauciet ar transportlīdzekli uz transportēšanas transportlīdzekļa.

#### Norādījums

Ja transportlīdzeklis nav braukšanas kārtībā, skatīt nodaļu 10.2 Transportlīdzekļa vilkšana.

#### 10.1.1 Transportēšanas stiprinājuma pievienošana pie šarnīrsavienojuma



- ① Tapa ar drošības šķeltnapu
- ② Transportēšanas stiprinājums

- ③ Transportēšanas stiprinājuma uzglabāšana

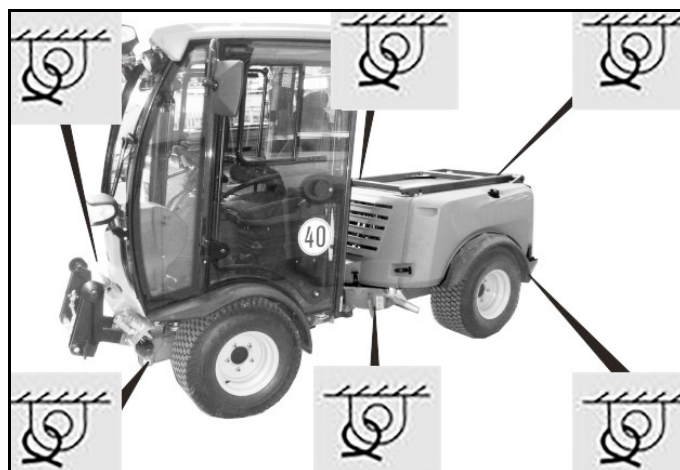
1. Izvelciet drošības šķeltnapu.
2. Izvelciet abas tapas.
3. Izvelciet transportēšanas stiprinājumu no uzglabāšanas vienības.
4. Uzstādiet transportēšanas stiprinājumu.
5. Iespraudiet tapas.
6. Nodrošiniet tapas ar drošības šķeltnapām.

### 10.1.2 Transportlīdzekļa fiksēšana

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

##### Negadījumu risks

Transportēšanas gadījumā nodrošiniet transportlīdzekli pret pārbīdīšanos.



1. Novietot transportlīdzekli.
2. Transportlīdzekli ar spriegošanas siksnām abās pusēs nofiksēt norādītajos stiprinājuma punktos.

### 10.2 Transportlīdzekļa vilkšana

#### IEVĒRĪBAI

**Noteikumiem neatbilstošas vilkšanas radīti bojājumu draudi**

Transportlīdzekļu ar hidrostatisko piedziņu vilkšana ir ierobežota, lielākoties aprobežojas ar dažiem metriem. Tādēļ izvelciet transportlīdzekli tikai no aktīvās satiksmes bīstamās zonas un parūpējieties par transportēšanu.

Velciet transportlīdzekli tikai kājām ejoša vadītāja pārvietošanās ātrumā.

Piebrauciet lēnām un bez grūdieniem.

Transportlīdzekļa vilkšanai piestipriniet tikai pie vilkšanas cilpas (priekšā) vai sakabes ierīces (aizmugurē).

Priekšroku dodiet piemērotam cietās sakabes vilkšanas stienim.

1. Lai transportlīdzekli varētu vilkt, vispirms ir jāatlaiž hidrauliskos bremžu cilindrus un jāatver abus apvadvārstus.

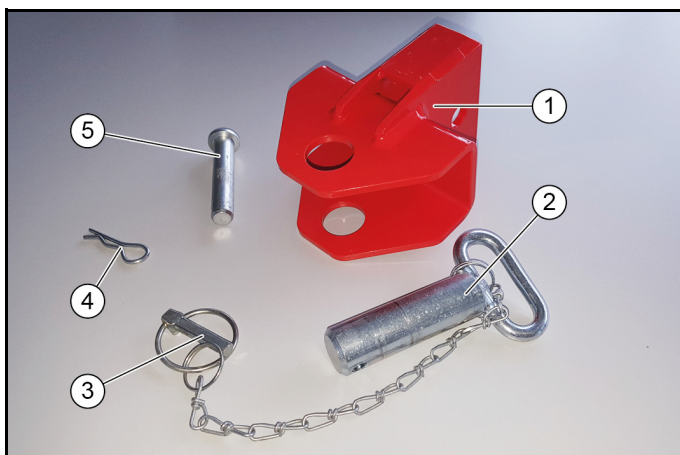
#### 10.2.1 Vilkšanas cilpas uzstādīšana

##### Norādījums

Vilkšanas cilpa ar drošības tapu un šķeltnapu atrodas vadītāja kabīnē.

Transportlīdzekļiem bez EK tipa apstiprinājuma tā nav iekļauta komplektācijā, taču to var pasūtīt kā piederumu (pasūt. Nr. 2.852-220.0).





- ① Vilkšanas cilpa
- ② Drošības tapa
- ③ Šķelttapa
- ④ Tapas šķelttapa
- ⑤ Tapas

1. Vilkšanas cilpu izņemt no vadītāja kabīnes.

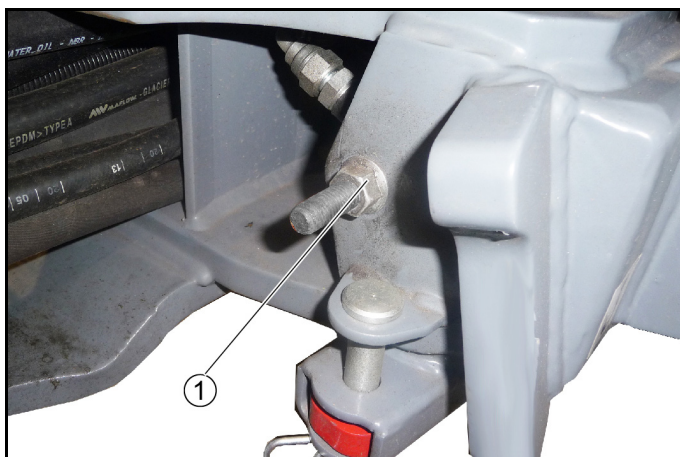


- ① Drošības tapa ar šķelttapu
- ② Vilkšanas cilpa
- ③ Transportlīdzekļa rāmjs
- ④ Tapas
- ⑤ Šķelttapa

2. Vilkšanas cilpu piestiprināt priekšpusē pie labā transportlīdzekļa rāmja.
3. Vilkšanas cilpā iespraust drošības tapu un nofiksēt to ar šķelttapu.

### 10.2.2 Hidrauliskā bremžu cilindra atbrīvošana

Bremžu cilindra atbrīvošanas uzgriežņi atrodas šarnīra kreisajā un labajā pusē.

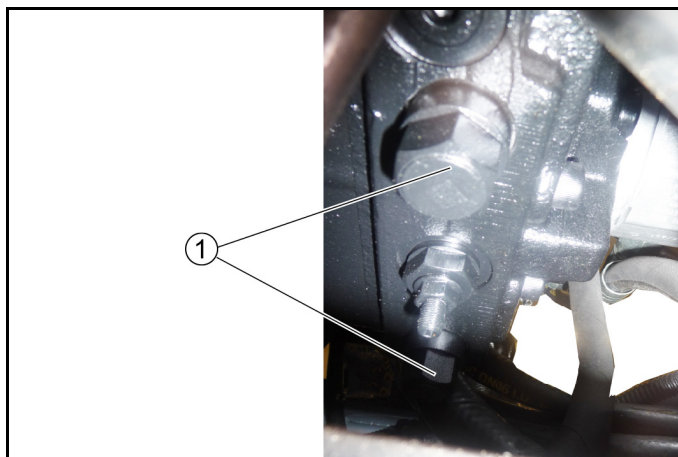


- ① Hidrauliskais bremžu cilindr

1. Atskrūvēt hidrauliskā bremžu cilindra kreisās un labās puses uzgriežņi.

### 10.2.3 Atvert apvadvārstu

Apvadvārsti atrodas aizmugures priekšējās daļas apakšpusē.



- ① Apvadvārsts

1. Apvadvārstus izskrūvēt par 3 apgriezieniem (SW 24 mm).
2. Vilkšanas trosi piestiprināt pie vilkšanas cilpas priekšā vai aizmugurē.
3. Transportlīdzekli lēnām uzvilkt uz kravas transportlīdzekļa.
4. Pēc vilkšanas pieskrūvējiet atpakaļ hidrauliskā bremžu cilindra uzgriežņus (pievilšanas griezes moments – 70 Nm) un aizveriet apvadvārstus.

## 11 Uzglabāšana

### △ BRĪDINĀJUMS

#### Savainojumu un bojājumu draudi

Nemiet vērā ierīces svaru.

1. Nomainīt motoreļļu un motoreļļas filtru.
2. Sala apdraudējuma gadījumā pārbaudīt, vai dzeses šķidrums ir pietiekami daudz antifrīza.
3. Notīrīt transportlīdzekli no iekšpuses un ārpusē.
4. Transportlīdzekli novietot drošā, līdzenā un sausā vietā.
5. Aizdedzes atslēgu pagriezt pozīcijā "Stopp" un izvilkt.
6. Izslēgt galveno slēdzi.
7. Uzglabājot ilgāk par mēnesi pacelt.
8. Atvienojiet akumulatoru.
9. Akumulatoru uzlādēt ik pēc 2 mēnešu intervāla.

## 12 Kopšana un apkope

### 12.1 Vispārēji norādījumi par drošību

#### △ BRĪDINĀJUMS

#### Aktīvās satiksmes radīts dzīvības apdraudējums

Pirms apkopes un remontdarbu veikšanas izvelciet transportlīdzekli no aktīvās satiksmes bīstamās zonas un uzvelciet atstarojošo drošības vestī.

#### △ BĪSTAMI

#### Saspiešanas risks

Ja Jūs strādājat zem paceltām papildierīcēm, vienmēr mehāniski nodrošiniet papildierīces (ar balstu no apakšas).

#### △ BRĪDINĀJUMS

#### Savainojumu un bojājumu draudi

Turieties pa gabalu no piedziņas zonas. Novietojot ievērojiet dzinēja inerces darbības laiku (3-4 sekundes).

Pirms darbu uzsākšanas pie elektriskās ierīces, atvienojiet akumulatoru.



### △ UZMANĪBU

#### Savainošanās risks, ko rada neapzināti ieslēdzies transportlīdzeklis

Pirms transportlīdzekļa tīrīšanas vai apkopes, daļu maiņas vai iestatot citu funkciju, izslēdziet transportlīdzekļa dzinēju un izvelciet aizdedzes atslēgu.

### △ UZMANĪBU

#### Apdedzināšanās risks, ko rada karstas virsmas un degviela

Ļaujiet transportlīdzeklim pirms visu apkopes un remontdarbu veikšanas pietiekami atdzist.

#### IEVĒRĪBAI

Tādiem šķidrumiem kā motoreļļa, hidrauliskā eļļa, bremžu šķidrums, dīzeļdegviela vai dzeses šķidrums neļaut piesārņot vidi. Utilizējiet šķidrumus videi draudzīgā veidā.

#### IEVĒRĪBAI

Remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti klientu apkalpošanas centri vai šīs jomas speciālisti, kas ir iepazinušies ar visiem attiecīgajiem drošības noteikumiem.

Metināšanas darbi pie transportlīdzekļa vai transportlīdzekļa rāmja nav atļauti.

### 12.2 Servisa rādījums

Servisa rādījums spīd, ja ir nepieciešams veikt attiecīgo apkopi.

Servisa rādījums displejā mirgo:

### 12.4 Transportlīdzekļa apkopes plāns (veic klients)

Poz.	Montāžas mezgls	Darbība	Katru die- nu	Katru nedē- ļu	Ik pēc 500 stundām vai reizi gadā*
1	Kabīnes putekļu filtrs	Pārbaudīt, vai nav piesārņots. Netīro putekļu filtru iztīrīt vai nomainīt.		X (atkarībā no vides no- sacījumiem)	X
		Nomainīt			X (nepiecieša- mības gadījumā agrāk)
2	Stūres iekārta	Vizuāla pārbaude			X
		Pārbaudīt stūres cilindra gultņu brīv kustību.			X
3	Dzeses šķidruma līdzsvar- ošanas rezervuārs	Pārbaudīt dzeses šķidruma līmeni.			X
		Pārbaudīt ūdens / antifrīza maisījuma at- tiecību.			X
4	Ķīļsiksna	Pārbaudīt nospriegojumu.		X	X
5	Skrūvsavienojumu	vizuāla pārbaude, nepieciešamības gadī- jumā pievilkt.		X	X
6	Dzinēja gaisa filtrs	Pārbaudīt, vai nav piesārņots. Piesārņotu dzinēja gaisa filtru iztīrīt vai nomainīt.		X	
		Nomainīt			X (nepiecieša- mības gadījumā agrāk)
7	Motoreļļa	Pirms brauciena uzsākšanas pārbaudīt eļļas līmeni.	X		
		Nomainīt			X
8	Motoreļļas filtrs	Nomainīt			X
9	Hidrauliskās eļļas tvertne	Pārbaudīt hidrauliskās eļļas uzpildes lī- meni.	X		X
10	Hidrauliskie savienojumi un pieslēgumi	Pārbaudīt hermētiskumu.	X		X

- pirmo reizi – pēc 50 darba stundām, kad jāveic pirmā apskate.
- Nākamā apkope pēc 250 darba stundām.
- Pēc tam – ik pēc 500 darba stundām.

#### Norādījums

Klientu servisam ir jāatiestata servisa rādījums.

### 12.3 Apkopes intervāli

#### Norādījums

Lai saglabātu tiesības uz garantiju, garantijas darbības lai-  
kā visus servisa un apkopes darbus nepieciešams veikt  
sertificētam Kärcher klientu servisam atbilstoši pārbažu  
kontrollapai.

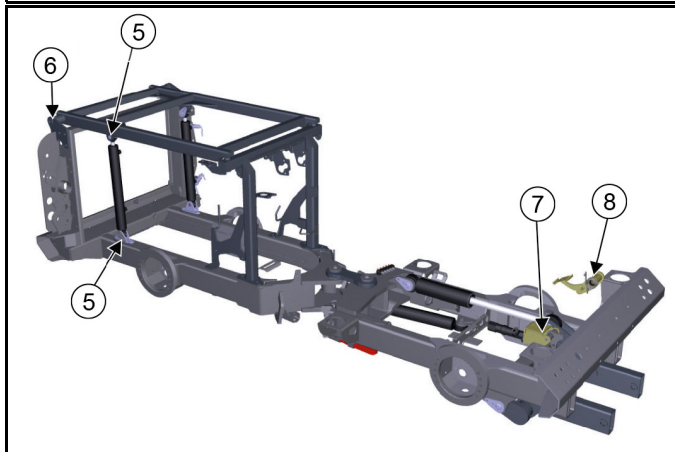
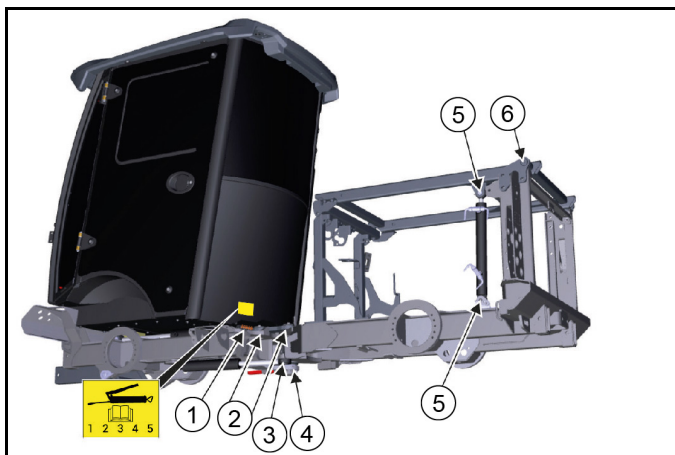
- Katru dienu pirms lietošanas uzsākšanas, skatīt nodaļu  
7.2 Drošības pārbaude.
- Pēc transportlīdzekļa mazgāšanas ieeļļojiet visus gult-  
ņus.
- Nepieciešamības gadījumā uzdodiet klientu servisam  
veikt drošības pārbaudi atbilstīgi vietējiem spēkā esoša-  
jiem priekšrakstiem.
- Klienta veicamie pārbaudes un apkopes darbu intervāli  
ir apkopotī turpmākajā tabulā.

Saskaņā ar apskates kontrolsarakstu turpmākie apko-  
pes darbi klientu servisam jāveic pēc 250, 500 (reizi ga-  
dā), 1000, 1500 vai 2000 darba stundām. Lūdzu, laikus  
sazinieties ar klientu servisu.

Poz.	Montāžas mezgls	Darbība	Katru die- nu	Katru nedē- ļu	Ik pēc 500 stundām vai reizi gadā*
11	Akumulators	Pārbaudīt akumulatora spriegumu, vai tas ir nofiksēts un hermētiskumu.		X	X
		Šūnā pārbaudīt elektrolītu līmeni un elektrolītu blīvums (tikai akumulatori ar izdevīgu ekspluatāciju).		X	X
		Pārbaudīt vai akumulatora poli nav oksidējušies, nepieciešamības gadījumā notīrīt un ieziest ar polu smērvielu. Pārbaudīt, vai savienojuma kabeļi ir cieši savienoti.			X
12	Izplūdes sistēma	Pārbaudīt savienojuma elementu stāvokli un, vai tie ir nofiksēti.		X	X
		Veikt vizuālu izplūdes gāzu sistēmas plaisu un nehermētiskuma pārbaudi.		X	X
13	Stāvbremze	Pārbaudīt darbību un iestatījumu		X	X
14	Dzesētājs	Veikt dzinēja dzesēs šķidruma, uzpildes gaisa un hidrauliskās eļļas dzesētāja vizuālu pārbaudi, vai nav radušies bojājumi, ir nofiksēti, nodrošināts hermētiskums un nav piesārņojuma, nepieciešamības gadījumā notīrīt.	X		X
		Pārbaudīt dzesēs šķidruma līmeni. Pārbaudīt ūdens / dzesēs šķidruma attiecību.	X		X
		Pārbaudiet dzesēs šķidruma šļūteni hermētiskumu un iespējamus bojājumus.		X	X
15	Riepas	Pārbaudīt stāvokli un gaisa spiedienu.	X		X
16	Vējstikla ūdens tvertne	Pārbaudīt uzpildes līmeni.	X		X
17	Apgaismojums un signāldaure	Pārbaudīt darbību.	X		X
18	Gaisa kondicionēšanas sistēma / apsilde	pārbaudiet funkciju un blīvumu. Dezinficēt gaisa kondicionēšanas sistēmas iztveicētāju.			X
19	Brīdinājuma uzlīme	Pārbaudīt salasāmību, vajadzības gadījumā nomainīt.			X
20	Hidraulikas putekļu aizsargvāciņi un pārsegi	Pārbaudīt, iztrūkstošus vai bojātus nomainīt.			X
21	Šļūtenes un spaiļes	Visu hidraulisko savienojumu pareizas pozīcijas un hermētiskuma vizuāla pārbaude.		X	X
22	Degvielas cauruļvadi un pieslēgumi	Pārbaudīt hermētiskumu.	X		X
23	Bowden tipa trose un kustīgās daļas	Pārbaudīt kustību brīvību.			X
24	Ģenerators	Tīrīšana (netīrīt ar augstspiediena tīrītāju)			X
25	Elektrības vadi	Pārbaudīt, vai nav bojājumu.			X
26	Gultņi / eļļošanas vietas	Eļļošana, skatiet nodaļu 12.5 <i>Eļļošanas plāns</i>	X		

\* attiecībā no tā, kam ir priekšroka

## 12.5 Eļļošanas plāns



Eļļošanas caurums	Skaits	Intervāls
1 Centrālā eļļošanas līste, kas paredzēta: • rotējošam gultnim • priekšējās uzkares sistēmas pacelšanas cilindram • hidrauliskās stūres cilindra priekšējam gultnim	1	katru dienu
2 kustīgais savienojums transportlīdzekļa vidū	2	katru dienu
3 hidrauliskais stūres cilindrs	2	katru dienu
4 kustīgā savienojuma apakšējais gultnis	1	katru dienu
5 paceļamās platformas pacelšanas cilindrs	4	Ik pēc 25 h
6 pacelšanas platformas grozāmais balsts	2	katru dienu
7 Braukšanas pedālis	1	Ik pēc 100 h
8 bremžu pedāļa pretvirziena svira	1	Ik pēc 100 h

- 1 Izmantot augstvērtīgu dažāda pielietojuma smērvielu.
- 2 Eļļošanas nipelus eļļot ar eļļas spiedi atbilstoši eļļošanas intervāliem (tabula).
- 3 Ķīšsiksna uzturēt tīras un bez smērvielām.

## 12.6 Apkopes darbu sagatavošana

1. Transportlīdzekli novietot uz līdzenas virsmas.
2. Dzinēja apgriezīenu skaitu iestatīt uz tukšgaitu.
3. Izslēgt aizdedzi un izvilkt aizdedzes atslēgu.
4. Transportlīdzekli nodrošināt pret aizribošanu.
5. Galveno slēdzi pārvietot pozīcijā "0".

## 12.7 Apkopes darbi

### 12.7.1 Montāžas rāmja pacelšana

#### Norādījums

Paceltais montāžas rāmis transportlīdzekļa pusē tiek automātiski nodrošināts ar speciālu vārstu. Manuāla nodrošināšana nav nepieciešama.

1. Pārslēgšanas vārstu iestatīt pozīcijā uz montāžas rāmi.
2. Paceliet montāžas rāmi līdz galam augšup.

### 12.7.2 Apšuvums / pārsegi

#### △ BRĪDINĀJUMS

#### Apdedzināšanās risks, ko rada karstas virsmas

Ļaujiet transportlīdzeklim pirms apšuvuma / pārsegus noņemšanas pietiekami atdzist.

#### Norādījums

Pirms dažādu apkopes darbu veikšanai ir jānoņem apšuvumu / pārsegus.

### 12.7.3 Sānu pārsegi



- ① Sānu pārsega noslēgs
- ② Sānu pārsegs

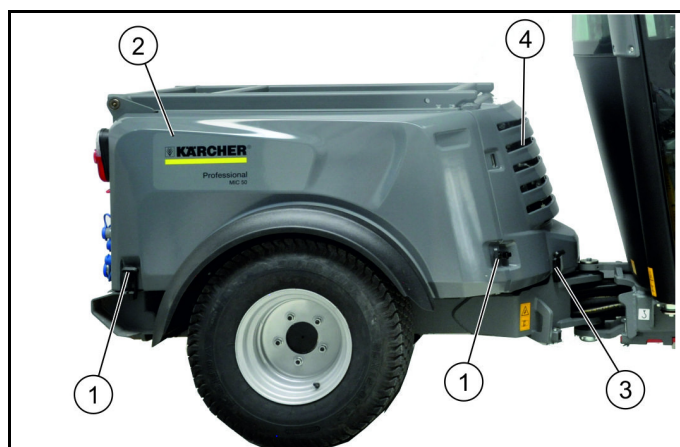
#### Noņemt sānu pārsegu:

- 1 Atvērt abus noslēgus.
- 2 Noņemt sānu pārsegu un izvilkt ārā uz sāniem.

#### Piestiprināt sānu pārsegu:

- 1 Sānos ievadīt sānu pārsegu.
- 2 Sānu pārsegu iekārt augšējās malas stiprinājuma rievā.
- 3 Sānu pārsegu iebīdīt pareizajā pozīcijā un nofiksēt ar noslēgiem.

### 12.7.4 Priekšējais pārsegs



- ① Sānu pārsega noslēgs
- ② Sānu pārsegs
- ③ Priekšējā pārsega noslēgs
- ④ Priekšējais pārsegs



### Noņemt priekšējo pārsegu:

- 1 Izcelt abus sānu pārsegu.
- 2 Atvērt priekšējā pārsega kreisās un labās puses noslēgu.
- 3 Pacelt un noņemt priekšējo pārsegu.

### Pielikt priekšējo pārsegu:

- 1 Iekārt priekšējo pārsegu un nostiprināt ar abiem noslēgiem.
- 2 Uzstādīt abus sānu pārsegu.

### 12.7.5 Dzesētāja aizsargreoste



### Noņemt dzesētāja aizsargreosti:

- 1 Augšā noņemt dzesētāja aizsargreosti.
- 2 Izvirzīt apakšējo daļu
- 3 Dzesētāja aizsargreosti izņemt virzienā uz leju.

### Uzstādīt dzesētāja aizsargreosti:

- 1 Dzesētāja aizsargreosti nofiksēt apakšā, tad aizvērt augšā.

### 12.7.6 Akumulatora izņemšana / ielikšana

#### ⚠ BĪSTAMI

#### Savainošanās risks

Ievērojiet drošības noteikumus apejoties ar akumulatoriem.

Izņemot akumulatoru no sākuma atvienojiet mīnus polu. Aizsargājiet akumulatora polus un polu pieslēgus ar polu aizsargsmērvielu pietiekamā daudzumā.

#### Akumulatora izņemšana

1. No polu pieslēgiem noņemt nosegvākus.
2. Atvienot polu pieslēgu (melns kabelis) pie mīnus pola (-).
3. Atvienot polu pieslēgu (sarkanais kabelis) pie plus pola (+).
4. No akumulatoru pamatnes noskrūvēt turētāju.
5. Akumulatoru izņemt no akumulatora turētāja.

#### Ievietot akumulatoru

1. Ievietot akumulatoru akumulatora turētājā.
2. Pie akumulatoru pamatnes pieskrūvēt turētāju.
3. Polu pieslēgu (sarkanais kabelis) pieslēgt pie plus pola (+).
4. Polu pieslēgu (melns kabelis) pieslēgt pie mīnus pola (-).
5. Polu pieslēgiem uzlikt nosegvākus.

### 12.7.7 Akumulatora uzlāde

#### ⚠ BĪSTAMI

#### Savainošanās risks

Akumulatorus uzlādējiet tikai ar atbilstošu lādētāju. Ievērojiet un sekojiet uzlādes ierīces ražotāja lietošanas instrukcijai.

Ievērojiet drošības noteikumus apejoties ar akumulatoriem.

1. Atvienot pieslēgus no akumulatora mīnus pola.
2. Uzlādes ierīci pieslēgt pie akumulatora.
3. Iespraust tīkla spraudni un ieslēgt uzlādes ierīci.
4. Akumulatoru uzlādēt ar pēc iespējas zemāku uzlādes strāvu.
5. Pēc uzlādes sākumā uzlādes ierīci atvienot no strāvas un tad atvienot no akumulatora.

### 12.7.8 Riteņa maiņa

#### ⚠ BĪSTAMI

#### Dzīvības apdraudējums dzīvas satiksmes dēļ

Pirms remonta darbu veikšanas izvediet transportlīdzekli ārpus dzīvas satiksmes apdraudējuma zonas.

Ieslēdziet avārijas gaismas signālus.

Uzstādiet brīdinājuma trijstūri.

Valkājiet brīdinošu apģērbu.

#### ⚠ UZMANĪBU

#### Negadījumu risks

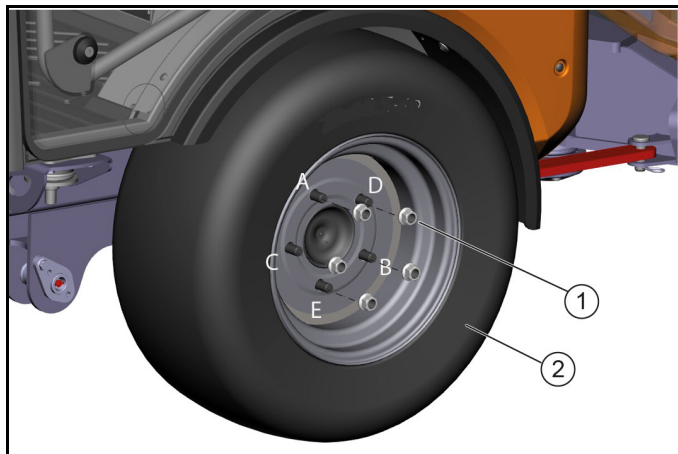
Pārlicinieties, ka pamatne ir līdzena un stabila. Šajā gadījumā domkratam izmantot lielu, stabilu paliktni.

#### IEVĒRĪBAI

Riteņa maiņu veiciet tikai tad, ja Jums ir zināma riteņa maiņas kārtība. Pretējā gadījumā izmantojiet speciālista palīdzību.

Riteņa maiņai izmantojiet tikai darbarīkus, kas ir piemēroti un nevainojamā tehniskā kārtībā.

Izmantojiet piemērotu parasto domkratu.



① Riteņa uzgriežņi

② Ritenis

1. Transportlīdzekli novietot uz līdzenas virsmas ar stingru pamatni.
2. Izmantot stāvbremzi un transportlīdzekli papildus nodrošināt pret aizribošanu.
3. Nofiksēt kustīgo savienojumu.
4. Izņemt aizdedzes atslēgu.
5. Ar piemērotu darbarīku atlaist riteņu uzgriežņus par apm. 1 apgriezieni.
6. Domkratu (atzīmēts ar attiecīgo simbolu) izvietot pie priekšējā vai aizmugurējā riteņa atbalsta punkta un pacelt transportlīdzekli.

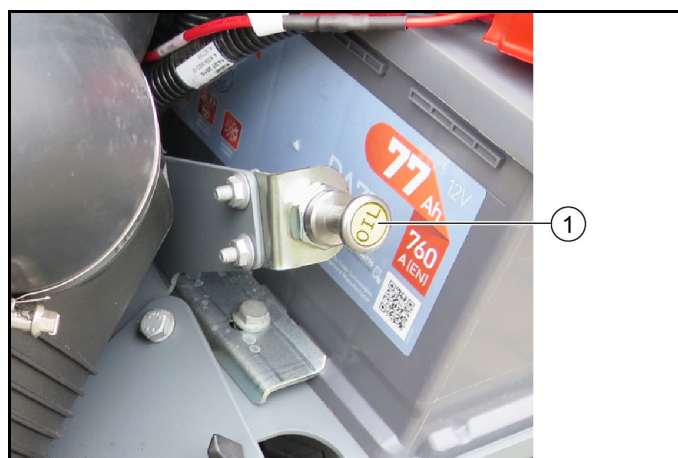
7. Transportlīdzekli papildus nodrošināt ar atbalsta blokiem.
8. Noskrūvēt riteņu uzgriežņus.
9. Noņemt riteņi.
10. Notīrīt netīrus riteņa uzgriežņus un vītņu bultskrūves.
11. Uzlikt jaunu riteņi un visus uzgriežņus uzskrūvēt līdz atdurei, nepievilkt.
12. Riteņa uzgriežņus pakāpeniski pievilkt norādītajā secībā (A - E).
13. Visbeidzot riteņa uzgriežņus norādītajā secībā pievilkt ar 180 Nm izmantojot dinamometrisko atslēgu, kas ir nevainojamā tehniskā kārtībā.
14. Izvilkt atbalsta blokus un ar domkratu nolaist transportlīdzekli.

### 12.7.9 Motoreļļas līmeņa pārbaude

#### ⚠ UZMANĪBU

#### Apdedzināšanās risks

Ļaujiet transportlīdzeklim tā atdzist, lai vairs nepastāvētu nekādi apdedzināšanās draudi.



#### ① Eļļas mērīstienītis

1. Transportlīdzekli novietot uz līdzenas virsmas.
2. Izslēgt aizdedzi un izvilkt aizdedzes atslēgu.
3. Noņemt labo sānu pārsegu.
4. Izvilkt eļļas mērīšanas stienīti.
5. Notīrīt eļļas mērīšanas stienīti un ievietot to atpakaļ.
6. Eļļas mērīšanas stienīša izvilkšana
7. No eļļas mērīšanas stienīša nolasīt eļļas līmeni.  
Ja eļļas līmenis atrodas zem zemākā marķējuma (MIN), papildināt motoreļļas līmeni.

### 12.7.10 Motoreļļas papildināšana

#### ⚠ UZMANĪBU

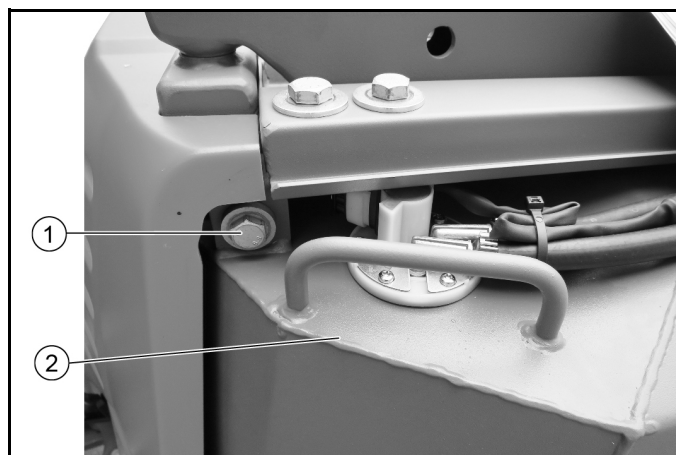
#### Apdedzināšanās risks

Ļaujiet transportlīdzeklim tā atdzist, lai vairs nepastāvētu nekādi apdedzināšanās draudi.

#### ⚠ UZMANĪBU

#### Bojājumu risks

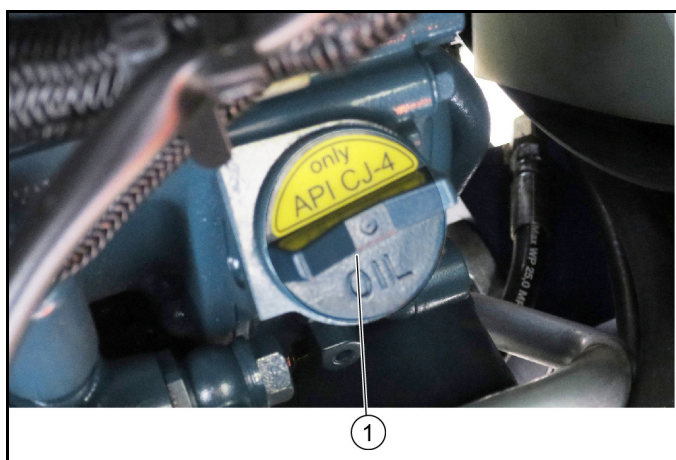
Pārāk augsts eļļas līmenis rada dzinēja bojājumus. Ja eļļas līmenis pārsniedz eļļas mērīšanas stienīša augšējo atzīmi, eļļu nepieciešams notecināt, līdz tiek sasniegts pareizais eļļas līmenis.



#### ① Degvielas tvertnes skrūve

#### ② Degvielas tvertne ar rokturi

1. Noņemt kreiso sānu pārsegu.
2. Izskrūvēt degvielas tvertnes skrūvi.
3. Izcelt degvielas tvertni aiz roktura ārā.



#### ① Eļļas iepildīšanas vāciņš

4. Noņemt eļļas iepildīšanas vāciņu.
5. Papildināt motoreļļas līmeni.  
Motoreļļas specifiku skatīt nodaļā .  
Motorēļu neiepildīt virs "MAX" marķējuma.
6. Pēc 5 minūtēm pārbaudīt motoreļļas līmeni.  
Nepieciešamības gadījumā papildināt motoreļļas līmeni.

### 12.7.11 Motoreļļas un motoreļļas filtra nomaiņa

#### ⚠ BĪSTAMI

#### Karsta dzinēja radīti apdedzināšanās draudi

Ļaujiet transportlīdzeklim tik ilgi atdzist, līdz nepastāv karsta dzinēja un motoreļļas filtra radīti apdedzināšanās draudi.

#### Norādījums

Silts dzinējs atvieglo motoreļļas notecināšanu.

1. Transportlīdzekli novietot uz līdzenas virsmas.
2. Sagatavot uzkrājējtvertni vismaz 10 litriem eļļas.
3. Izslēgt dzinēju.
4. Noņemt eļļas iepildīšanas vāciņu.
5. Izskrūvēt eļļas notecināšanas skrūvi.
6. Notecināt motoreļļu.
7. Noskrūvēt motoreļļas filtru.
8. Notīrīt atveri un blīvējuma virsmu.
9. Jaunā motoreļļas filtra blīvi nosmērēt ar eļļu.
10. Ieskrūvēt jauno motoreļļas filtru un ar roku pietiekami pievilkt.



11. Nomainīt eļļas notecināšanas skrūves blīvgredzenu un eļļas notecināšanas skrūvi pievilkt ar 60 Nm.
12. Iepildīt motoreļļu.  
Iepildīšanas daudzumu un eļļas veidu skatīt nodaļā .
13. Noslēgt eļļas iepildīšanas vāciņu.
14. Dzinējam ļaut darboties apm. 30 sekundes.
15. Uzgaidīt vismaz 5 minūtes.
16. Pārbaudīt eļļas uzpildes līmeni.  
Nepieciešamības gadījumā papildināt motoreļļas līmeni.
17. Pārbaudīt blīvgredzenu un motoreļļas filtra hermētiskumu.
18. Veco eļļu utilizēt videi draudzīgā veidā (savākšanas centrs).

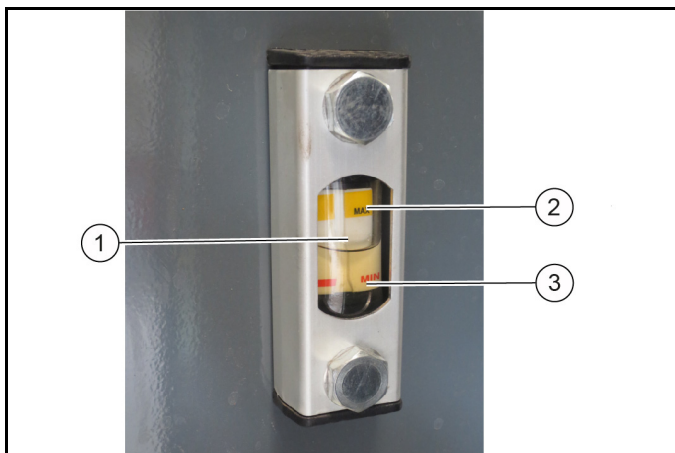
### 12.7.12 Degvielas sistēmas atgaisošana

#### Norādījumi

Ja degvielas tvertne ir iztukšota vai nomainīts degvielas filtrs, degvielas sistēmu nepieciešams atgaisot.

1. Pārliecināties, ka degvielas tvertne ir uzpildīta.
2. Aizdedzes atslēgu uz 2 līdz 5 minūtēm pagriezt pozīcijā "I", līdz degvielas sūknis ievērojami klusāk darbojas.

### 12.7.13 Hidrauliskās eļļas līmeņa pārbaude un hidrauliskās eļļas uzpilde



- ① Hidrauliskās eļļas indikācija
- ② Maksimālais hidrauliskās eļļas uzpildes līmenis
- ③ Minimālais hidrauliskās eļļas uzpildes līmenis

1. Pārbaudīt hidrauliskās eļļas uzpildes līmeni.

#### Norāde

Hidrauliskajam eļļas līmenim ir jābūt starp augšējo (MAX) un apakšējo (MIN) marķējumu.

2. Nepieciešamības gadījumā papildināt hidrauliskās eļļas līmeni.

#### Norāde

Iztrūkstošo hidraulikas eļļu iespējams papildināt ar īpašu darbarīku, kas tiek pieslēgts transportlīdzekļa noplūdes savienojumam. Nepieciešamības gadījumā Kärcher palūgt pasūt. Nr. vai eļļas līmeņa papildināšanu ļaut veikt Kärcher klientu dienestam.

Hidrauliskās eļļas veids: skatīt nodaļu .

### 12.7.14 Dzeses šķidruma uzpildes līmeņa pārbaude un dzeses šķidruma papildināšana

#### ⚠ UZMANĪBU

#### Apdedzināšanās risks, ko rada karstas detaļas

Kamēr dzinējs ir karsts nepieskarieties dzesēšanas sistēmas daļām. Dzesēšanas sistēmu atvērt tikai, kad dzinējs ir atdzisis.

#### IEVĒRĪBAI

#### Nepareiza dzeses šķidruma radīti mantas bojājumi

Uzpildiet dzeses šķidrumu tikai, ja dzinējs ir atdzisis.

Izmantojiet ūdens/ antifrīza maisījumu.

Nemaisiet antifrīzu.

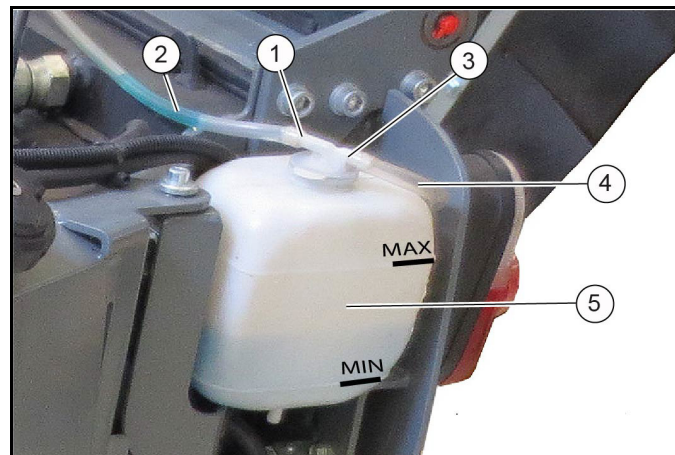
Izmantojiet tikai mikstinātu vai destilētu ūdeni.

Dzeses šķidrumu skatīt nodaļā .

#### Norādījumi

Uzpildes līmeni pārbaudīt ar aukstu dzinēju.

Kamēr dzinējs ir silts, dzeses šķidruma līmenis var būt arī nedaudz virs augšējā marķējuma.



- ① Garš pieslēguma nipelis
- ② Savienojuma šļūtene ar dzesētāju
- ③ Līdzsvarošanas rezervuāra vāks
- ④ Atgaisošanas šļūtene
- ⑤ Dzeses šķidruma līdzsvarošanas rezervuārs

1. Noņemt kreiso sānu pārsegu 12.7.3 Sānu pārsegi.

2. Pārbaudīt līdzsvarošanas rezervuāra uzpildes līmeni.

#### Norāde

Dzeses šķidruma uzpildes līmenim ir jābūt starp augšējo (MAX) un apakšējo (MIN) marķējumu.

3. Nepieciešamības gadījumā papildināt jaunu dzeses šķidrumu.
4. Papildus pārbaudīt arī līmeni dzesētājā, skatīt nodaļu .
5. Ja līdzsvarošanas rezervuārs ir pavisam tukšs, no sākuma papildināt dzesētāju.

### 12.7.15 Dzesētājā papildināt dzeses šķidrumu

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

#### Zem spiediena esoša dzesēšanas ūdens radīti savienojumu draudi

Noskrūvējiet dzesētāja vāciņu tikai tad, kad ir atdzisusi dzesēšanas sistēma un neatrodas vairs zem spiediena.

#### ⚠ UZMANĪBU

#### Apdedzināšanās risks, ko rada karstas detaļas

Kamēr dzinējs ir karsts nepieskarieties dzesēšanas sistēmas daļām. Dzesēšanas sistēmu atvērt tikai, kad dzinējs ir atdzisis.

#### IEVĒRĪBAI

#### Nepareiza dzeses šķidruma radīti mantas bojājumi

Uzpildiet dzeses šķidrumu tikai, ja dzinējs ir atdzisis.

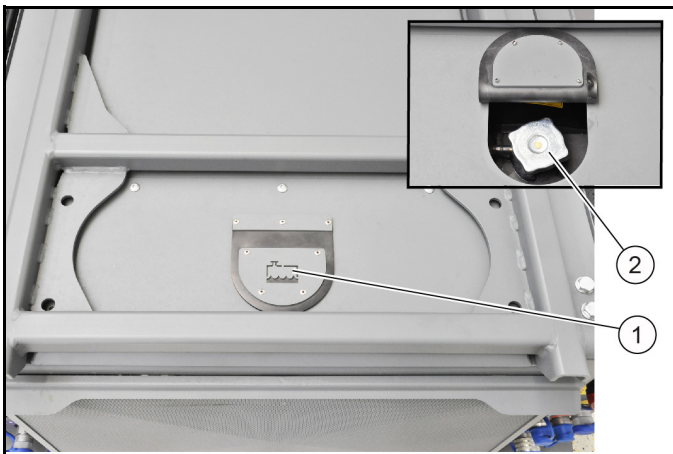
Izmantojiet ūdens/ antifrīza maisījumu.

Nemaisiet antifrīzu.

Izmantojiet tikai mikstinātu vai destilētu ūdeni.

Dzeses šķidrumu skatīt nodaļā .





① Dzesētāja vāciņa pārsegs

② Dzesētāja vāciņš

1. Atvērt dzesētāja vāciņa pārsegu.

2. Dzesētāja vāciņu pagriezt līdz pirmai atdurei, lai nolaistu dzesētāja spiedienu.

3. Dzesētāja vāciņu noskrūvēt, kad dzesētājs ir bez spiediena.

4. Dzesētāju lēnām, līdz dzesēšanas šķidruma līdzensvarošanas rezervuāra noplūdei, uzpildīt bez burbulīšiem.

5. Pieskrūvēt dzesētāja vāciņu.

6. Papildināt dzesēšanas šķidruma līdzensvarošanas rezervuāru. Skatīt nodaļu 12.7.14 Dzesēšanas šķidruma uzpildes līmeņa pārbaude un dzesēšanas šķidruma papildināšana.

#### 12.7.16 Gaisa filtra tīrīšana un nomainīšana MIC 70



① Spārnskrūve

② Gaisa filtra korpuss

③ Bloķēšana (3x)

④ Filtrpatrona

⑤ Drošības patrona

1. Noņemt labo sānu pārsegu.

2. Atlaist spārnskrūvi, neizskrūvēt pilnībā.

3. Izbīdīt visu gaisa filtra vienību uz āru līdz pat atdurei.

4. Pievilkt spārnskrūvi.

5. Atveriet gaisa filtra korpusa fiksatorus.

6. Noņemt gaisa filtra korpusu.

7. Izvilkt filtrpatronu un drošības patronu.

8. Iztīrīt gaisa filtra korpusa iekšpusi.

9. Filtrpatronu izklapēt uz cietas virsmas.

Filtrpatronu neizpūst ar saspīestu gaisu.

10. Pārbaudīt, vai filtrpatrona un blīvējošā virsma ir tīras un bez bojājumiem.

Nomainīt izteikti nosmērētas vai bojātas filtrpatronas.

11. Nomainīt drošības patronu.

Lietotu drošības patronu atreiz neizmantot.

12. Ievietot iztīrītu filtrpatronu.

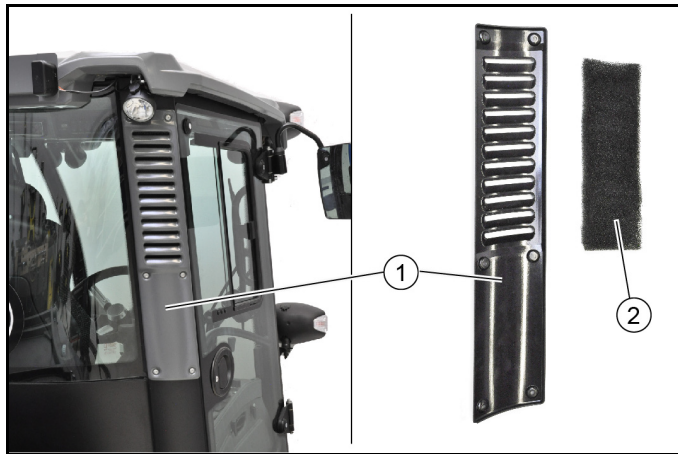
13. Uzlikt gaisa filtra korpusu.

14. Noslēgt gaisa filtra korpusa fiksatorus.

15. Pēc montāžas veselu gaisa filtra vienību ievietot atpakaļ iekšā un pieskrūvēt to ar spārnskrūvi.

16. Piestiprināt labo sānu pārsegu.

#### 12.7.17 Ārējā kabīnes putekļu filtra nomainīšana



① Apšuvums

② Putekļu filtrs

#### Norādījums

F8 filtru kategorijas smalkais filtrs (pasūtāms atsevišķi)

1. Izskrūvēt 6 pārsega skrūves.

2. Noņemt pārsegu.

3. Izņemt putekļu filtru.

4. Viegli piesārņotu putekļu filtru nopūst ar saspīestu gaisu (samazināts spiediens). Spēcīgi piesārņotu putekļu filtru nomainīt.

5. Ievietot jaunu vai notīrītu filtru.

#### 12.7.18 Iekšējā kabīnes putekļu filtra nomainīšana



① Fiksācijas svira

② Apšuvums

③ Putekļu filtrs

#### Norādījums

F8 filtru kategorijas smalkais filtrs (pasūtāms atsevišķi)

1. Atlaist fiksācijas sviru.

2. Noņemt pārsegu virzienā uz augšu.

3. Izņemt putekļu filtru.

4. Ievietot putekļu filtru.

Uzstādot pārliedzināties par blīvējuma un putekļu filtra pareizu pozīciju.

5. Uzstādīt pārsegu.

6. Izmantot fiksācijas sviru.



### 12.7.19 Aiz vadītāja sēdekļa novietotā putekļu filtra nomaiņa



- ① Vadītāja sēdeklis
- ② Putekļu filtrs
- ③ Gaisa cirkulācijas svira

1. Transportlīdzekli pilnībā pavirzīt uz priekšu.
2. Izņemt putekļu filtru.
3. Ievietot putekļu filtru.
4. Vadītāja sēdekli pabīdīt uz aizmuguri.

### 12.8 Tīrīšana

#### △ UZMANĪBU

#### Savainojumu un bojājumu draudi

Vienmēr nodrošiniet pacelto apgāšanas ierīci.

1. Novietojiet transportlīdzekli uz tīras, līdzenas virsmas.
2. Izslēdziet aizdedzi un izvelciet aizdedzes atslēgu.
3. Novelciet stāvbremzi.
4. Izslēgt galveno slēdzi.

#### 12.8.1 Transportlīdzekļa tīrīšana

Katru dienu pēc darba beigām iztīriet transportlīdzekli.

#### △ UZMANĪBU

#### Bojājuma risks nepareizas tīrīšanas dēļ

Netīriet šarnīrsavienojumu, riepas, dzesētāja lameles, hidrauliskās šļūtenes un vārstus, blīvējumus, kā arī elektriskās un elektroniskās komponentes ar augstspiediena tīrītāju.

Tirot transportlīdzekli ar augstspiediena tīrītāju, ievērojiet attiecīgos drošības priekšrakstus.

Neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.

Lai pasargātu gaisa filtru, mazgājiet transportlīdzekli tikai pie izslēgta motora.

1. Lai novērstu degšanas bīstamību, pārbaudiet, vai no transportlīdzekļa neizplūst eļļa un degviela. Nehermetisku vietu novēršanu uzdodiet klientu servisam.
2. Lai novērstu degšanas bīstamību, iztīriet motoru, trokšņa slāpētāju, akumulatoru un degvielas tvertni no augu atlikumiem un eļļas.
3. Nepieciešamības gadījumā tīriet motoru ar suku, saspiesto gaisu vai ūdeni ar zemu spiedienu.
4. Iztīriet riteņu netīrumu uztvērējus.

#### 12.8.2 Dzesēšanas vienības tīrīšana

#### IEVĒRĪBAI

#### Pārkaršana dēļ piesārņojuma

Uzmaniet dzesētāja restes, piesūkšanas restes un ventilatoru no bojājumiem, augu atliekām un citiem netīrumiem.

1. Noņem dzesētāja aizsargresti. skatīt nodaļu 12.7.5 Dzesētāja aizsargrestē

2. Atbrīvojiet dzinēja dzesētāju, hidrauliskās eļļas dzesētāju un gaisa kondicionēšanas sistēmas dzesētāju (opcija) no lieliem netīrumiem.
3. Dzesētāju tīrīt ar mīkstu birsti, saspiesto gaisu (maks. 5 bar) vai zemu ūdens spiedienu.

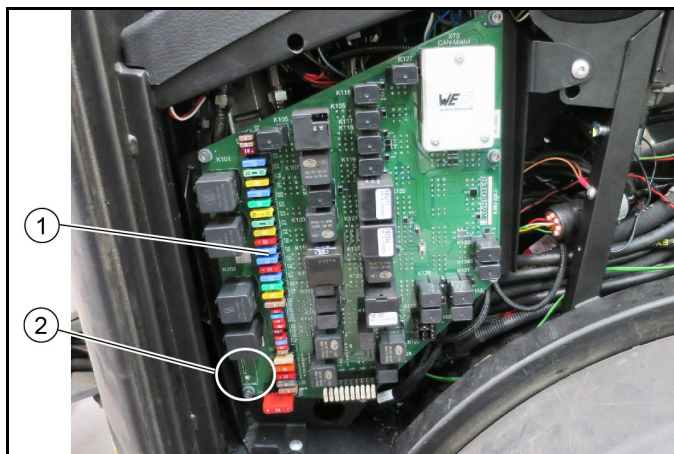
### 12.9 Drošinātāji MIC 70

Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake
F03 10A	Fuse F01 Fuse F02	F16 15A	Wiper Washer pump Horn Differential lock Dump valve		Free wheel valve Engine air filter Hydraulic oil filter Hydraulic oil temp.
F04 15A	Hazard lights Interior light	F17 30A	Floatvalves PTO valves Weight transfer valves Frontloader lock valve		
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors	F18 20A	Air condition	F27 10A	Ignition
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear	F19 5A	EGR valve Engine diagnostic connector	F28 5A	Ignition
F07 15A	Power supply 1	F20 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump Preheat
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F21 15A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load damping valves Radio	F30 40A	Diagnostic connector Display
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F22 10A	Control module	F31 10A	Radio constant feed
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon	F23 10A	Cruise control Brake lights Reverse pressure switch	F32 2A	Start indication
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F24 7.5A	Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera	F33 5A	Starter
F12 10A	Power supply 2			F34 50A	
F13 15A	Direction lights Multi instrument Speed indicator Speedometer				

1. Drošinātāji atrodas uz shēmas, kas atrodas aiz pārsega, vadītāja kabīnes labajā pusē.



- ① Fiksācijas svira
  - ② Pārsegs
2. Atveriet vadītāja kabīnes labās puses durvis.
  3. Izmantot fiksācijas sviru.
  4. Noņemt pārsegu.



- ① Drošinātāji
- ② Drošinātāju testeris ar zaļu LED



## Norādījumi

Darbojas tikai tad, ja ir ieslēgts galvenais slēdzis

1. Izņemiet bojāto drošinātāju.
2. Drošinātāju ievietot testerī un pārbaudīt.
3. Ja deg zaļā LED gaismas diode, drošinātājs nav bojāts.
4. Ja zaļā LED gaismas diode nedeg, drošinātājs ir bojāts.
5. Bojāto drošinātāju nomainīt pret jaunu drošinātāju, kura nominālā vērtība atbilst tabulā norādītajai.
6. Uzstādīt pārsegu.
7. Izmantot fiksācijas sviru.
8. Aizvērt durvis.

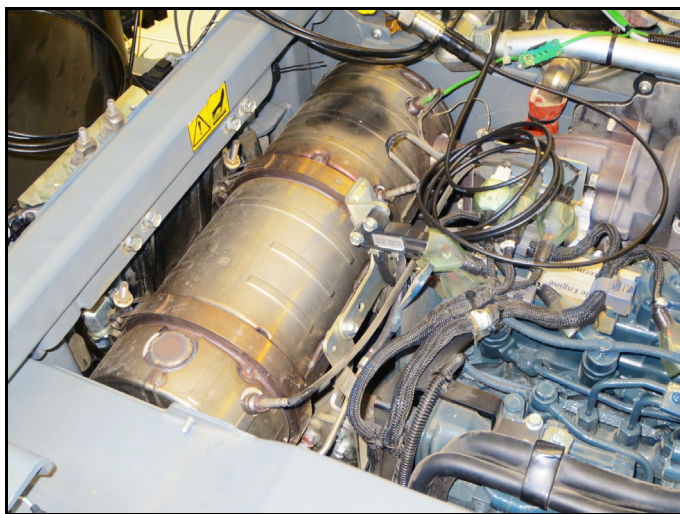
## 13 Reģenerācijas process MIC 70

### BRĪDINĀJUMS

Reģenerācijas procesa radīti apdedzināšanās draudi

Uzsāciet manuālo reģenerāciju tikai ugunsdrošās zonās. Reģenerācijas procesa laikā nogulsņējušās kvēpu daļiņas tiek sadedzinātas un izplūdes gāzes var kļūt ļoti karstas (līdz 600 °C).

### 13.1 Reģenerācijas apraksts



Transportlīdzeklis ir aprīkots ar dīzeļdegvielas daļiņu filtru.

- Dīzeļa daļiņu filtrs kvēpu daļiņas aiztur līdz brīdim, kad tās tiek sadedzinātas ļoti augstā temperatūrā un šo procesu dēvē par reģenerāciju. Reģenerācijas process notiek automātiski braukšanas laikā, bet nepieciešamības gadījumā to var aktivizēt manuāli.
- Jo biežāk braukšana notiek ar lielu apgriezību skaitu vai slodzi, jo retāk ir nepieciešamība pēc reģenerācijas procesa.
- Atkarībā no noslāņojušās kvēpu daudzuma norit reģenerācijas process dažādās pakāpēs.
- Reģenerācijas procesu var iestatīt iepriekš: <Auto> vai <Inhibit> (bloķēts). Iestatījumus var veikt sākuma indikācijas sāknēšanas laikā.
- Ja ir iestatīts <Auto>, tad vadības elektronika gadījumā, ja konstatēts palielināts kvēpu daļiņu daudzums dīzeļdegvielas daļiņu filtrā, reģenerācijas procesu uzsāk automātiski.
- Ja ir iestatīts <Inhibit> (bloķēts), tad automātiskā reģenerācija tiek bloķēta un ir iespējama tikai <Parked Regeneration> (Reģenerācija stāvēšanas laikā). Ja izvēlēts <Parked Regeneration>, transportlīdzekli nepieciešams novietot stāvvietā.

## Norādījumi

Izsmeljošs reģenerācijas procesa apraksts tiek sniegts turpmākajā nodaļā.

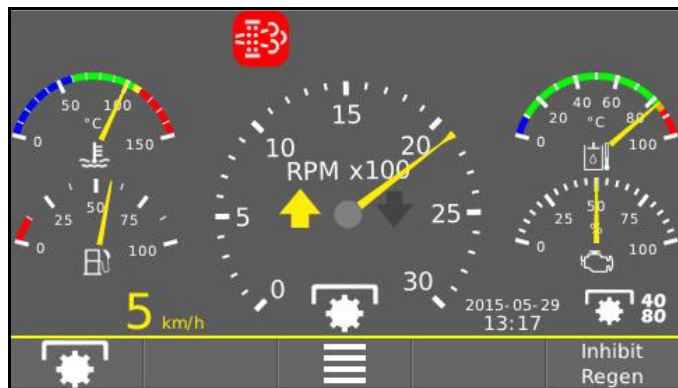
## 13.2 <Automātiska> reģenerācija



Automātiskās reģenerācijas laikā spīd šī indikācija.



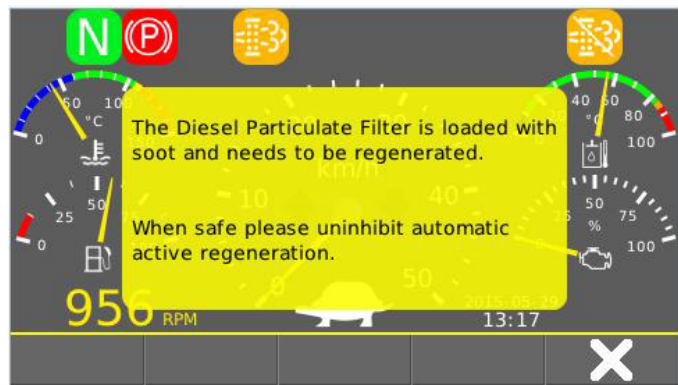
Papildus reģenerācijas procesa laikā vienlaikus spīd arī indikācija.



## 13.3 Reģenerācija <Level 1> (1. līmenis)



Ja dīzeļdegvielas daļiņu filtrā tiek sasniegts kvēpu daļiņu daudzums, kas padara reģenerāciju nepieciešamu, displejā parādās indikācija kopā ar ziņojuma tekstu.

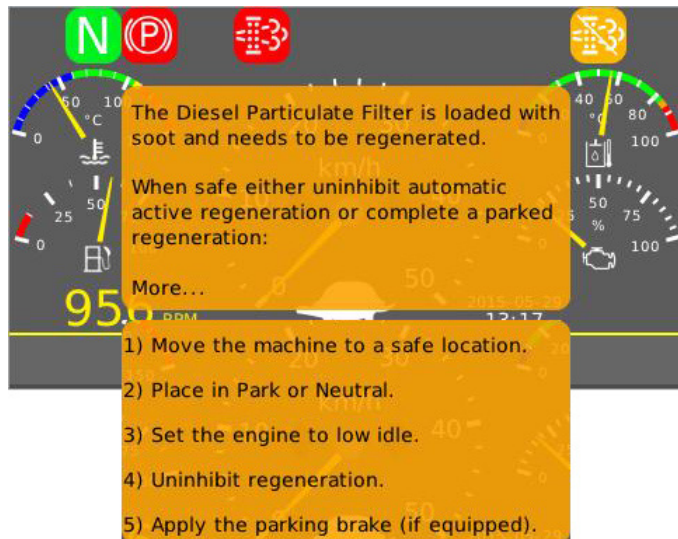


Level 1 (1. līmenis): Lai sāktu automātisko reģenerāciju, nospieš **<x>**.

## 13.4 Reģenerācija <Level 2> (2. līmenis)



Ja automātiskais režīms ir bloķēts vai arī vadības elektronika nevar aktivizēt reģenerāciju, mirgo indikācija un parādās teksta ziņojums.





Level 2 (2. līmenis): Šādā gadījumā var aktivizēt automātisko reģenerāciju <Parked Regeneration> (Reģenerācija stāvēšanas laikā). nospiediet <x>.

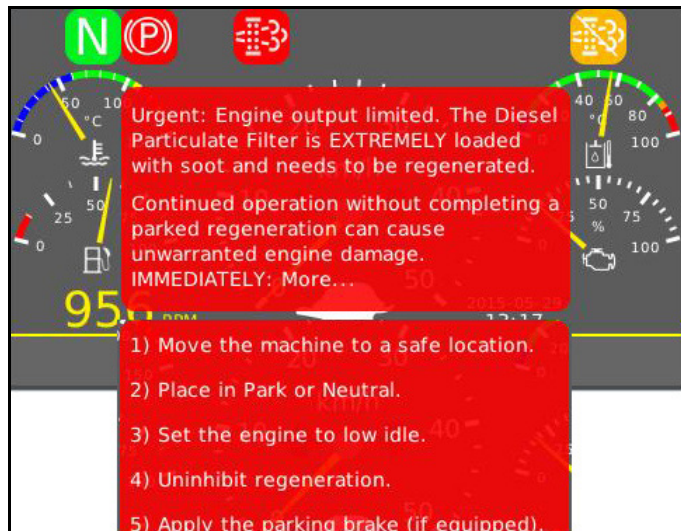
#### Norādījumi

Reģenerācijas process <Parked Regeneration> (Reģenerācija stāvēšanas laikā) ir aprakstīts vienā no turpmākajām nodaļām.

### 13.5 Reģenerācija <Level 3> (3. līmenis)

#### IEVĒRĪBAI

Vēlākais tagad būtu jāsākās reģenerācijas procesam.



Level 3 (3. līmenis): ir iespējama tikai <Parked Regeneration> (Reģenerācija stāvēšanas laikā). Transporta līdzeklis var pārvietoties tikai ar ierobežotu apgriezienu skaitu.

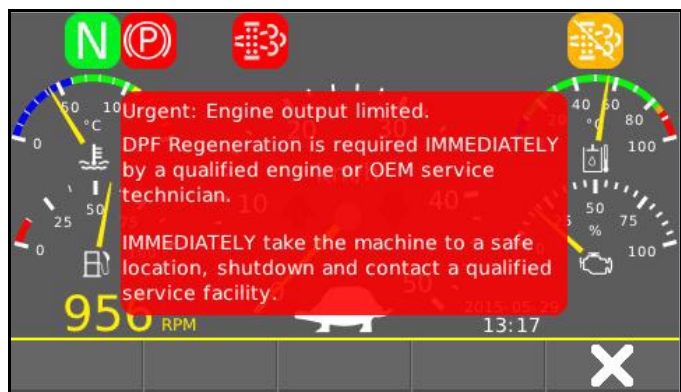
#### Norādījumi

Reģenerācijas process <Parked Regeneration> (Reģenerācija stāvēšanas laikā) ir aprakstīts vienā no turpmākajām nodaļām.

### 13.6 Reģenerācija <Level 4> (4. līmenis)

#### IEVĒRĪBAI

Reģenerāciju jāveic "Kärcher" servisam vai autorizētai "Kubota" darbnīcai.



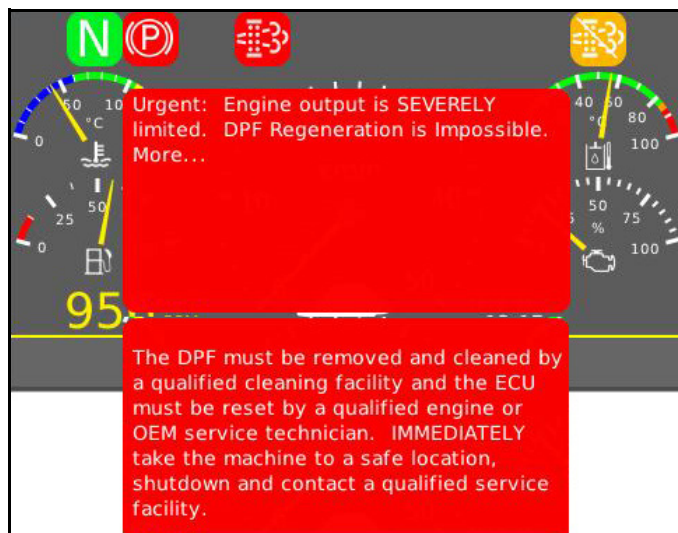
Level 4 (4. līmenis): Transporta līdzeklis var pārvietoties tikai ar ierobežotu apgriezienu skaitu.

SVARĪGI: pārvietojiet transportlīdzekli uz tuvāko drošo vietu un novietojiet.

### 13.7 Reģenerācija <Level 5> (5. līmenis)

#### IEVĒRĪBAI

reģenerācija vairs nav iespējama. Dīzeļdegvielas daļiņu filtru nepieciešams nomainīt un vadības programmai nepieciešama atsāknēšana. Reģenerāciju jāveic "Kärcher" servisam vai autorizētai "Kubota" darbnīcai.



5. līmenis un pēdējais līmenis: Transporta līdzeklis var pārvietoties tikai ar ierobežotu apgriezienu skaitu.

SVARĪGI: transportlīdzekli no satiksmes bīstamās zonas pārvietot uz tuvāko drošo vietu un novietot.

### 13.8 Reģenerācija <Parked Level> (līmenis stāvēšanas laikā)

Reģenerāciju var veikt tikai tad, ja ir ievēroti turpmākie nosacījumi. Tiklīdz kāda vadība mainās, reģenerācijas process apstājas.

- Neitrālā pozīcija
- Ir aktivizēta stāvbremze (neitrālajā pārnesumā – automātiski)
- Netiek attēloti kļūdu kodi
- Braukšanas pedālis nav nospiests

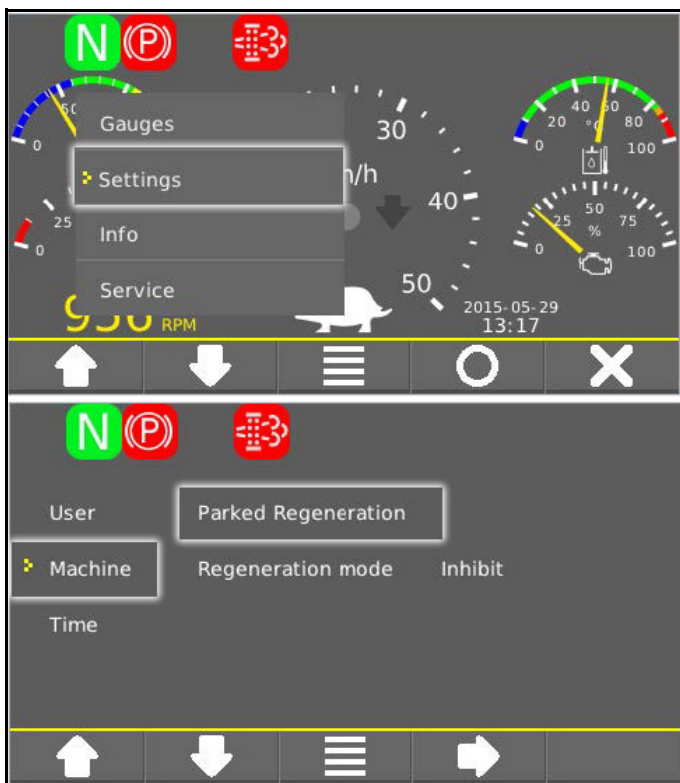
#### IEVĒRĪBAI

Nepārtrauciet reģenerācijas procesu, ja vien tas nav nepieciešams piespiedu kārtā!

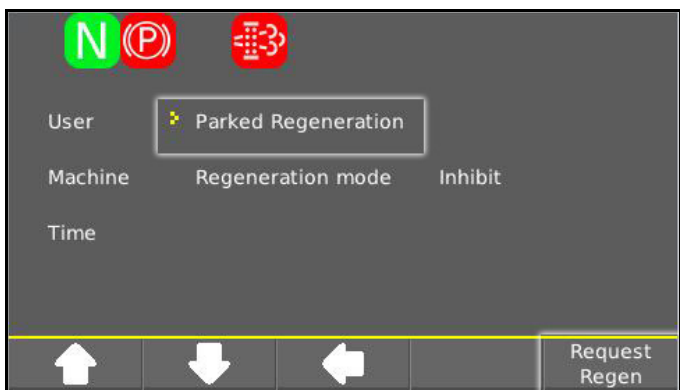
1. Novietojiet transportlīdzekli drošā vietā.
2. Ieslēdziet transportlīdzekļa neitrālo pārnesumu.  
Teksta ziņa: <Place in Park or Neutral> (iestatīt novietošanas vai neitrālā poz.)
3. Atlasiet tukšgaitas apgriezienu skaitu.



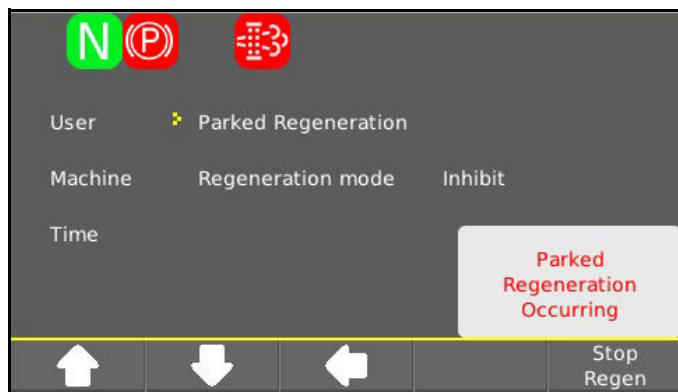
4. Atkarībā no rādījuma nospiediet <Un-inhibit Regen> (Turpināt reģenerāciju) vai <Inhibit Regen> (Atcelt reģenerāciju).



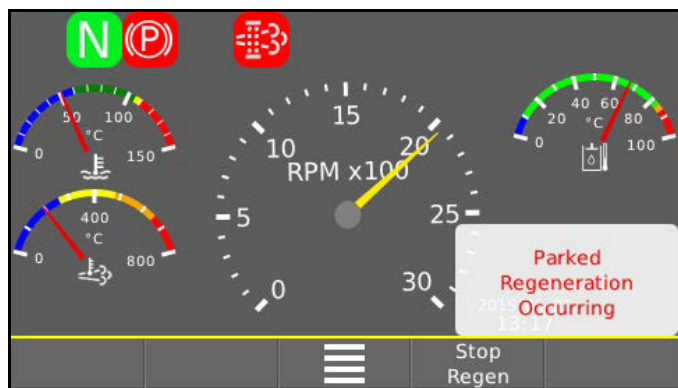
5. Lai uzsāktu reģenerācijas procesu, izvēlnē atlasiet <Settings | Machine | Parked Regeneration> (Iestatījumi, transportlīdzeklis, reģenerācija stāvēšanas laikā).



6. Nospiediet <Request Regen> (Pieprasīt reģenerāciju).

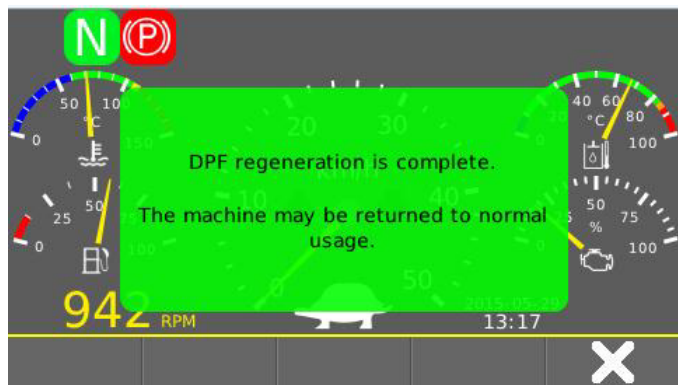


7. Displejā parādās teksta ziņojums <Parked Regeneration Occuring> (Tiek veikta reģenerācija stāvēšanas laikā).



8. Ja pieprasījums ir veiksmīgs, displejs automātiski pārslēdzas.

Vadības vienība palielina apgriezību skaitu līdz 2000 apgr./min, lai nepieciešamības gadījumā palielinātu dzinēja temperatūru un pastāvīgi pārslēdzas uz reģenerāciju.



9. Reģenerācijas procesam beidzoties dzinējs darbojas ar tukšgaitas apgriezību skaitu un parādās turpmākais ziņojuma teksts.

Apstipriniet ziņojumu ar <x>.

## 14 Palīdzība traucējumu gadījumā

Mazākus traucējumus ar turpmākā pārskata palīdzību var novērst pašu spēkiem.

Šaubu gadījumā, lūdz, vērsieties autorizētā klientu servīsā.


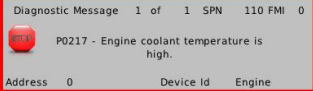







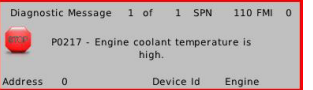
### ⚠ BĪSTAMI

#### Strāvas triecienu bīstamība

Pirms visu kopšanas un apkopes darbu veikšanas izslēdziet transportlīdzekli un izņemiet aizdedzes atslēgu.

Remontdarbus un darbus ar elektriskajām daļām drīkst veikt tikai autorizētā klientu dienestā.

## 14.1 Traucējums ar indikāciju MIC 70

Kļūda	Cēlonis	Novēršana
 + Code P0217 	Dzinēja temperatūra par augstu	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dzinēja apgriezienu skaitu iestatīt uz tukšgaitu.</li> <li>● Iztīrīt dzesētāju.</li> <li>● Pārbaudīt dzinēja dzesēšanas šķidruma līmeni. Ja brīdinājuma lampiņa neizdziest 5 minūšu laikā, izslēgt dzinēju un uzmeklēt klientu dienestu.</li> </ul>
	Pārāk augsta hidraulikas eļļas temperatūra	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Darbiniet motoru tukšgaitā, līdz nodziest brīdinājuma lampiņa.</li> </ul>
	Pārāk zema hidraulikas eļļas temperatūra	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Uzmanīgi uzsildīt dzinēju, līdz nodziest brīdinājuma lampiņa.</li> </ul>
	Akumulators netiek uzlādēts	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu.</li> </ul>
 	Vispārīga kļūda	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu.</li> </ul>
 	Piedziņas kļūda	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu.</li> </ul>
Code P0217 	Vispārīga kļūda	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu.</li> </ul>

## 14.2 Traucējums bez indikācijas

Kļūda	Novēršana
Ierīci nav iespējams iedarbināt	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pārbaudīt / uzlādēt akumulatoru.</li> <li>● Ieslēgt galveno slēdzi.</li> <li>● Apsēsties uz vadītāja sēdekļa (tiek aktivizēts sēdekļa kontaktslēdzis).</li> <li>● Braukšanas virziena izvēles slēdzis uz kursorsviras vidējā pozīcijā &lt;Neutral / Stopp&gt;.</li> <li>● Uzpildīt degvielu, atgaisot degvielas sistēmu.</li> <li>● Pārbaudīt, iztīrīt / nomainīt degvielas filtru.</li> <li>● Pārbaudīt degvielas pieslēgumus un cauruļvadus.</li> <li>● Paziņot autorizētajam klientu servisam.</li> </ul>
Dzinējs darbojas neregulāri	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Veikt gaisa filtra tīrīšanu / nomainītu.</li> <li>● Veikt degvielas filtra pārbaudi, tīrīšanu un/vai nomaņu.</li> <li>● Uzpildīt degvielu, atgaisot degvielas sistēmu.</li> <li>● Pārbaudīt degvielas pieslēgumus un cauruļvadus.</li> <li>● Paziņot autorizētajam klientu servisam.</li> </ul>
Dzinējs darbojas, taču ierīce nebrauc vai brauc ļoti lēni	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ievērot piedziņas hidraulikas eļļas filtra brīdinājuma lampiņu.</li> <li>● Pārbaudīt hidrauliskās eļļas līmeni.</li> <li>● Ja nav pievienota palīgierīce, izslēdziet PTO darba hidrauliku.</li> <li>● Darba režīmā: palielināt apgriezienu skaitu.</li> <li>● Pie mīnusgrādiem un aukstas hidrauliskās eļļas gadījumā: ierīcei ļaut uzsilt.</li> </ul>
Hidrauliski kustināmu daļu darbības traucējumi	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Paziņot autorizētajam klientu servisam.</li> </ul>

## 14.3 Kodēti kļūdu paziņojumi

Darbinot V2403-CR-T-EW03 (V) motorus, var parādīties šādi kodēti kļūdu ziņojumi.

Ja dzinēja darbības laikā iedegas kļūda, tad mirgo indikācijas lampiņa, iespējams displejā tiek uzrādīts arī kļūdas kods.

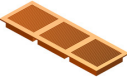





NCD Error (kļūda)	Indikācijas lampiņa mirgo
U0076	1 Hz (ik pēc 1 sekundes)
P0102	1 Hz (ik pēc 1 sekundes)

PCD Error (kļūda)	Indikācijas lampiņa mirgo
P3014	0,5 Hz (ik pēc 2 sekundēm)
P1A28	0,5 Hz (ik pēc 2 sekundēm)
P3015	0,5 Hz (ik pēc 2 sekundēm)
P2455	0,5 Hz (ik pēc 2 sekundēm)



Kļūda	Cēlonis	Novērsana
U0076	Nav saziņa ar izplūdes gāzu recirkulāciju	● Dzinējam ir jaudas pazemināšanās un pasliktinās izplūdes gāzu emisija a Uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu
P0102	Gaisa masu sensors nav darbības kārtībā	● Dzinējam ir jaudas pazemināšanās un pasliktinās izplūdes gāzu emisija a Uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu
P03014 / P1A28	DPF sistēmas kļūme	● Dzinējam ir jaudas pazemināšanās un pasliktinās izplūdes gāzu emisija a Uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu
P3015	Nav DPF darbības	● Dzinējam ir jaudas pazemināšanās un pasliktinās izplūdes gāzu emisija a Uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu
P2455	Diferenciālā spiediena sensors nav darbības kārtībā	● Nav izmaiņas darbībā a Uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu

## 15 Rezerves daļu saraksts

Pasūt.-Nr.	Apzīmējums	
6.587-011.0	Šaurā ķīļsiksna (2x) 1250 mm	
9.667-589.0	Rievsiksna XPA 707 6AXP	
6.422-114.0	Dzinēja gaisa filtrs	
6.422-115.0	Dzinēja gaisa filtra drošības ietvare	
6.422-110.0	Motoreļļas filtrs	
6.288-012.0	Motoreļļa 10W40 (CI-4) 4 litri	
6.288-144.0	Hidrauliskā eļļa (Shell) 20 litri	
6.288-129.0	Hidrauliskā eļļa (Renol) Apjoms pēc norunas	
2.851-290.0	Hidraulikas eļļas uzpildes sistēma	
5 987-000.0	Kabīnes putekļu filtrs	
6.996-448.0	Spuldzīte H4 12V 60/55 W	
7.651-027.0	Lampa 12V 21 W	
7 651-025.0	Lampa 12V 21/5 W	
7.651-028.0	Lampa 12V 5 W	
6.681-198.0	Allglas spuldzīte 12V 5 W	
6.288-094.0	Akumulatora polu smērviela 50g	
6.288-038.0	Smērvielas kasetne 400g	
6.289-118.0	Dzesētāja antifrīzs 5 litri	
---	Vējstikla tīrīšanas ūdens koncentrāts parastais	

## 15.1 Drošinātāji

- "Mini"
- Standarta (C formas DIN 72581-3)
- "Maxi" (SAE J1888)

Pasūt.-Nr.	Apzīmējums	Drošinātājs	Izmērs
7.644-028.0	Plakanais drošinātājs	2	Standarts
6.644-606.0	Plakanais drošinātājs	5	"Mini"
6.644-607.0	Plakanais drošinātājs	7,5	"Mini"
7.644-007.0	Plakanais drošinātājs	7,5	Standarts
6.644-608.0	Plakanais drošinātājs	10	"Mini"
7.644-017.0	Plakanais drošinātājs	10	Standarts
6.644-609.0	Plakanais drošinātājs	15	"Mini"
7.644-018.0	Plakanais drošinātājs	15	Standarts
7.644-005.0	Plakanais drošinātājs	20	Standarts
6.644-042.0	Plakanais drošinātājs	30	"Mini"
7.644-040.0	Plakanais drošinātājs	30	Standarts
6.644-278.0	Plakanais drošinātājs	30	"Maxi"
7.644-027.0	Plakanais drošinātājs	40	Standarts
6.644-246.0	Plakanais drošinātājs	40	"Maxi"
9.667-909.0	Plakanais drošinātājs	50	"Maxi"

## 16 Tehniskie dati

		MIC 70
<b>Iekšdedzes dzinējs</b>		
Dzinēja tips		Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1
Modelis		Četrū cilindru 4-taktu dīzeļdzinējs
Dzinēja tilpums	cm <sup>3</sup>	2434
dzesēšanas veids		Udens dzesēšana
Dzinēja jauda	kW	48,0
Dzinēja apgriezību skaits	1/min	2700
<b>Ierīces veiktspējas dati</b>		
Braukšanas ātrums	km/h	40
Darba ātrums (maks.)	km/h	20
Spēja pārvarēt kāpumu (maks.)	%	25
Pagriešanās rādiuss	m	1,74
<b>Elektriskā iekārta / akumulators</b>		
Akumulatora veids	-	nav nepieciešama apkope
Akumulatora spriegums	V	12
Akumulatora kapacitāte	Ah	80
<b>Izmēri un svars</b>		
Garums	mm	2.947
Platums	mm	1.368
Augstums	mm	1.998
Pašmasa (transportēšanas svars)	kg	1650
Pieļaujamā pilnā masa	kg	3500
Maksimālā pieļaujamā ass slodze priekšā	kg	2000
Maksimālā pieļaujamā ass slodze aizmugurē	kg	2000
Piekabes šarnīra atbalsta slodze	kg	250
Vilces masa, inerce bremzēta	kg	3000*
		* Nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt pieļaujamo pilno masu ar piekabi
Vilces masa, nebremzētā	kg	750*
		* Nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt pieļaujamo pilno masu ar piekabi
<b>Degviela</b>		
Degvielas veids		Dīzeļdegviela
Degvielas tvertnes tilpums		50
Motoreļļas tips		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Motoreļļas daudzums	l	max. 9,5
Dzesēšanas šķidrums tips		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Dzesēšanas šķidrums daudzums	l	14
Hidrauliskās eļļas tips		Renol B HV 46 (HVLV, Shell HF-E 46)
Hidrauliskās eļļas daudzums	l	43
<b>Aprēķinātās vērtības saskaņā ar EN 60335-2-72</b>		
Troksnis pie vadītāja auss saskaņā ar Regulas (EK)1322/2014, XIII pielikumu		75 dB(A)
Paturētas tiesības uz tehniskajām izmaiņām.		

### 16.1 Apriepojums

Zemāk redzamajā tabulā uzrādīti riepu spiedieni pie dažādas ass noslodzes un dažādiem ātrumiem.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12.00 - 12</b>	<b>Ass slodze (1400 kg)</b>	<b>Ass slodze (1600 kg)</b>	<b>Ass slodze (1800 kg)</b>	<b>Ass slodze (2000 kg)</b>
Ātrums 30 km/h	0,250 MPa	0,350 MPa	0,400 MPa	0,500 MPa
Ātrums 40 km/h	0,300 MPa	0,350 MPa	0,450 MPa	0,550 MPa

<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Ass slodze (2000 kg)</b>
	0,475 MPa

## Turiny

<b>1 Bendrieji nurodymai</b> .....	<b>244</b>
1.1 Patikrinkite tiekimo rinkinį.....	244
1.2 Tiekimo apimtis .....	244
1.3 Garantija .....	244
1.4 Priedai ir atsarginės dalys.....	244
<b>2 Numatomasis naudojimas</b> .....	<b>244</b>
2.1 Galimas netinkamas naudojimas .....	245
2.2 Liekamoji rizika .....	245
<b>3 Aplinkos apsauga</b> .....	<b>245</b>
3.1 Šalinimas .....	245
3.2 Sudėvėtos transporto priemonės šalinimas .....	245
<b>4 Saugos nurodymai</b> .....	<b>245</b>
4.1 Rizikos lygiai .....	245
4.2 Bendrosios saugos nuorodos .....	245
4.3 Saugos nurodymai važiuojant.....	246
4.4 Dizelino variklio saugos nurodymai .....	246
4.5 papildomi saugos nurodymai varikliams su dizelino kietųjų dalelių filtrais .....	246
4.6 Iškvėpimo ir transportavimo saugos nurodymai .....	246
4.7 Patikros ir techninės priežiūros saugos nurodymai.....	246
4.8 Papildomi saugos nurodymai eksploatuojant.....	246
4.9 Simboliai ant transporto priemonės .....	247
4.10 Įspėjamųjų simbolių tvirtinimo vieta.....	248
4.11 Saugos įtaisai.....	248
<b>5 Baterijos ir įkrovikliai</b> .....	<b>249</b>
5.1 Įspėjamųjų nurodymų simboliai.....	249
5.2 Saugos nurodymai.....	249
5.3 priemonės netyčia išliejus baterijos rūgštį.....	249
<b>6 Transporto priemonės vaizdas</b> .....	<b>249</b>
6.1 Vaizdas iš priekio .....	249
6.2 Vaizdas iš šono .....	250
6.3 Vaizdas iš galo .....	250
6.4 Hidraulinės ir elektros įrangos jungtys .....	250
6.5 Pagrindinis jungiklis .....	251
6.6 Vairuotojo kabina .....	251
6.7 Daugiafunkcis rodytuvas / ekranas MIC 70 .....	253
6.8 Kojų ertmė su pedalais .....	255
6.9 Daugiafunkcis jungiklis ant vairo.....	256
6.10 Valdymo gembė .....	256
<b>7 Eksploatavimo pradžia</b> .....	<b>258</b>
7.1 Pagrindinio jungiklio įjungimas.....	258
7.2 Saugos patikra .....	258
7.3 Vairuotojo sėdynės nustatymas (standartinė sėdynė) .....	259
7.4 Nustatykite vairuotojo sėdynę (komfortiška sėdynė, pasirinktinai) .....	259
7.5 Vairo padėties nustatymas.....	260
7.6 Degalų pylimas .....	260
<b>8 Eksploatavimas</b> .....	<b>260</b>
8.1 Važiavimo programos .....	260
8.2 Kojų ertmė su pedalais .....	261
8.3 Važiavimo režimas.....	261
8.4 Transporto priemonę sustabdykite.....	262
8.5 Priekinis keltuvas .....	262
<b>9 Prikabinamieji prietaisai</b> .....	<b>263</b>
9.1 Prikabinamųjų padargų sujungimas su transporto priemone.....	264
9.2 Transporto priemonės balansavimas.....	264
9.3 Pritvirtinimo galimybės priekinėje dalyje .....	265
9.4 Montavimo galimybės ant užpakalinio vagono .....	266
9.5 Pritvirtinimo galimybės užpakalinėje dalyje.....	268
<b>10 Transportavimas</b> .....	<b>269</b>
10.1 Transporto priemonės pakrovimas .....	269
10.2 Transporto priemonės vilkimas .....	269
<b>11 Laikymas</b> .....	<b>270</b>
<b>12 Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas</b> .....	<b>270</b>
12.1 Bendrosios saugos nuorodos .....	270
12.2 Techninės priežiūros indikacija .....	271

12.3 Techninės priežiūros intervalai.....	271
12.4 Transporto priemonės techninės priežiūros planas (vykdo klientas).....	271
12.5 Tepimo planas.....	273
12.6 Pasiruošimas techninės priežiūros darbams .....	273
12.7 Techninės priežiūros darbai .....	273
12.8 Valymas .....	278
12.9 Saugikliai MIC 70.....	278
<b>13 Regeneracijos procesas MIC 70</b> .....	<b>279</b>
13.1 Regeneracijos aprašymas .....	279
13.2 Regeneracija „Automatinė“ <Automatisch> .....	279
13.3 <Level 1> regeneracija .....	279
13.4 <Level 2> regeneracija .....	279
13.5 <Level 3> regeneracija .....	280
13.6 <Level 4> regeneracija .....	280
13.7 <Level 5> regeneracija .....	280
13.8 Regeneracija stovint <Parked Regeneration> .....	280
<b>14 Pagalba trikčių atveju</b> .....	<b>281</b>
14.1 Ekrane rodomi sutrikimai MIC 70.....	282
14.2 Ekrane nerodomi sutrikimai .....	282
14.3 Koduoti klaidų pranešimai.....	282
<b>15 Atsarginių dalių sąrašas</b> .....	<b>283</b>
15.1 Saugikliai.....	283
<b>16 Techniniai duomenys</b> .....	<b>284</b>
16.1 Padangos.....	285

## 1 Bendrieji nurodymai

### 1.1 Patikrinkite tiekimo rinkinį

Apie transporto priemonės perdavimo metu nustatytus trūkumus ir gabenant padarytą žalą nedelsdami informuokite savo pardavėją arba parduotuvę.

### 1.2 Tiekimo apimtis

#### 1.2.1 MIC 70

- Įrenginių laikiklis su „Kubota“ 48,0 kW dizeliniu varikliu ir hidrostatische važiavimo pavara ir dizelino kietųjų dalelių filtru (DPF).

### 1.3 Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus įrenginio gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinantį kasos kvitą. (Adresą rasite kitoje pusėje)

### 1.4 Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be trikčių.

Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite svetainėje [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## 2 Numatomasis naudojimas

Ši transporto priemonė tinkama naudoti dirbant su įvairiais prikabinamaisiais agregatais, taip pat priekaboms traukti. Maksimali leistina velkamoji masė nurodyta tipo lentelėje, ją viršyti draudžiama.

Ši transporto priemonė numatyta naudoti tik žemės ūkio reikmėms; ji naudojama prižiūrint žaliuosius plotus ir pas-tatus bei žiemą valant kelius.

Šia transporto priemone draudžiama teikti bet kokias au-galų apsaugos priemones.

Naudojant viešuosiuose keliuose transporto priemonę turi atitikti nacionalinius galiojančius reikalavimus.



Leidžiama naudoti tik KÄRCHER patvirtintus prikabinamuosius agregatus.

KÄRCHER neprisiima jokios atsakomybės už nelaimingus atsitikimus arba gedimus naudojant nepatvirtintus prikabinamuosius agregatus. Laikykitės prikabinamojo agregato gamintojo naudojimo instrukcijos nurodymų.

Prieš naudodami transporto priemonę, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir susipažinkite su valdymo įtaisais ir kita įranga.

Transporto priemonę naudoti leidžiama tik pagal paskirtį, kaip pavaizduota ir aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Naudojimas pagal paskirtį apima ir numatytą techninės priežiūros vykdymą.

Transporto priemonę ir prikabinamuosius agregatus naudoti, prižiūrėti ir remontuoti gali tik tie asmenys, kurie su ja susipažinę ir instruktuoti apie galimus pavojus.

Laikykitės bendrųjų įstatymų leidėjo saugos ir apsaugos nuo nelaimingų atsitikimų nuostatų. Laikykitės ir kitų galiojančių saugos technikos, darbo medicinos ir kelių eismo taisyklių.

Operatorius privalo:

- būti tinkamas fiziškai ir protišcai.
- būti instruktuoatas, kaip naudoti transporto priemonę ir jos prikabinamuosius agregatus.
- prieš pradėdamas dirbti perskaityti šią naudojimo instrukciją bei prikabinamųjų agregatų arba velkamųjų prietaisų naudojimo instrukcijas ir jas gerai suprasti.
- įrodyti savo vadovui gebėjimą vairuoti transporto priemonę.
- būti paskirtas savo vadovo vairuoti šią transporto priemonę.

## 2.1 Galimas netinkamas naudojimas

Bet koks naudojimas ne pagal paskirtį draudžiamas. Už pavojus, kilusius dėl naudojimo ne pagal paskirtį, atsako naudotojas.

Naudoti kitais tikslais negu aprašyta šioje instrukcijoje, draudžiama.

Ant transporto priemonės, krovimo ploto arba ant prikabinamųjų agregatų vežti žmones draudžiama.

Draudžiama daryti bet kokius transporto priemonės keitimus.

## 2.2 Liekamoji rizika

Net ir naudojant pagal paskirtį bei laikantis visų pateiktų nurodymų, negalima atmesti liekamosios rizikos.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### **Pavojus dėl žmogaus klaidų**

Informuokite žmones, kurie yra transporto priemonės ir jos prikabinamųjų agregatų zonoje, apie pavojus ir saugos nurodymus, pateiktus šioje naudojimo instrukcijoje.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### **Pavojus dėl gedimo**

Informuokite žmones, kurie yra transporto priemonės ir jos prikabinamųjų agregatų zonoje, kad būtų itin atidūs ir galimo gedimo, incidento, trikties ir pan. atveju galėtų nedelsdami reaguoti.

#### **Pavojai gali būti:**

- 1 Netikėtas prikabinamojo agregato ir transporto priemonės judėjimas.
- 2 Ištekėjusios eksploatacinės medžiagos dėl nesandarumo, vamzdžių ir talpyklų trūkio ir pan.

- 3 Stabdymas dėl nepalankių važiavimo sąlygų, tokių kaip nuolydis, slidi danga, nelygus kelias arba blogas matomumas ir pan.
- 4 Galima nukristi, užkliūti, be kita ko, judant ant transporto priemonės, ypač kai šlapia.
- 5 Gaisro ir sprogoimo pavojus dėl baterijos ir elektros įtampos.
- 6 Gaisro pavojus dėl dyzelino ir alyvų.
- 7 Žmogaus klaidos nesilaikant saugos nurodymų.

## 3 Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Elektros ir elektroniniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamų medžiagų ir dažnai tokių dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti įrenginį šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus įrenginius draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.

### **Pastabos dėl sudėtinių medžiagų (REACH)**

Naujausią informaciją apie sudėtines medžiagas rasite: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## 3.1 Šalinimas

- Vykdykite nacionaliniuose teisės aktuose nustatytus reikalavimus.
- Vykdykite specialius bendrovės nustatytus reikalavimus.
- Eksploatacines ir pagalbines medžiagas šalinkite pagal galiojančius saugos duomenų lapuose pateiktus reikalavimus.

## 3.2 Sudėvėtos transporto priemonės šalinimas

Atitarnavusiose transporto priemonėse vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti. Šalinant savo transporto priemonę rekomenduojame naudotis atliekų surinkimo ir šalinimo įmonės paslaugomis.

## 4 Saugos nurodymai

### 4.1 Rizikos lygiai

#### ⚠ PAVOJUS

- Nuoroda dėl tiesioginio pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

#### ⚠ ATSARGIAI

- Nurodo galimą pavojų, galintį sukelti lengvus sužalojimus.

#### ⚠ DĖMESIO

- Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti materialinius nuostolius.

### 4.2 Bendrosios saugos nuorodos

⚠ PAVOJUS • Uždusimo pavojus Pakuotės plėvelę saugokite nuo vaikų.

⚠ ĮSPĖJIMAS • Transporto priemonę naudokite tik pagal paskirtį. Atsizvelkite į konkrečios vietos sąlygas ir dirbdami atsizvelkite į pašalinus, pirmiausia į vaikus. • Fizinę, sensorinę ar dvasinę negalią bei nepakankamai patirties ar žinių turintys asmenys gali naudoti šį įrenginį tik prižiūrėti kitų asmenų arba išmokyti, kaip saugiai naudoti transporto priemonę ir supratę iš to kylančius pavojus. • Transporto priemonę leidžiama naudoti tik asmenims, supažindin-

tiems su jo naudojimu, arba įrodžiusiems savo gebėjimą jį valdyti bei nedviprasmiškai įgaliotiems jį naudoti. • Vairkams neleidžiama naudoti transporto priemonės. • Prižiūrėkite vaikus ir užtikrinkite, kad jie nežaistų su transporto priemone.

△ **ATSARGIAI** • Apsauginiai įtaisai garantuoja jūsų saugą. Apsauginius įtaisyti modifikuoti ar apeiti draudžiama.

#### 4.3 Saugos nurodymai važiuojant

△ **PAVOJUS** • *Virtimo pavojus didelėse įkalnėse ir nuokalnėse! Važiudami įkalnėmis ir nuokalnėmis paisykite didžiausių leistinų verčių, nurodytų techniniuose duomenyse.* • *Virtimo pavojus per daug pasvirus į šoną! Važiudami skersai važiavimo kryptimi paisykite didžiausių leistinų verčių, nurodytų techniniuose duomenyse.*

• *Virtimo pavojus ant nestabilaus pagrindo! Šią transporto priemonę naudokite tik ant tvirto pagrindo.*

△ **ĮSPĖJIMAS** • *Nepasirinkus tinkamo greičio gresia nelaimingo atsitikimo pavojus. Posūkiuose važiuokite lėtai.*

• *Virtimo pavojus sąrašas nepanaikina reikalavimų baigtumui.*

△ **ATSARGIAI** • *Vairuotojo kabinoje įrengtos vėdinimo angos arba oro išėjimo angos, kurios visada turi būti atviros, kad būtų užtikrinamas pakankamas vėdinimas.*

#### DĖMESIO

Prieš važiuodami viešaisiais keliais užtikrinkite gerą matomumą (pvz., neaprasojęs priekinio lango stiklas, veidrodžiai ir kt.).

#### 4.4 Dyzelinio variklio saugos nurodymai

△ **PAVOJUS** • *Dyzelinis variklis: Transporto priemonės su dyzeliniu varikliu nenaudokite uždaroje vietoje.* • *Pavojus apsinuodyti: Neįkvėpkite išmetamųjų dujų.* • *Niekada neuždarykite išmetamųjų dujų angų.* • *Nesilenkite virš išmetamųjų dujų angos. Nelieskite išmetamųjų dujų angos.* • *Nuo pavaros mechanizmo visada būkite atokiai. Neužmirškite apie variklio sustojimo trukmę (3–4 sek.).*

#### 4.5 papildomi saugos nurodymai varikliams su dyzelino kietųjų dalelių filtrais

△ **PAVOJUS** • *Sumontuotame variklyje yra dyzelino kietųjų dalelių filtras (DPF). Esant įprastoms eksploatacinėms sąlygoms vairuotojas nepastebi jokių kenksmingų išmetamųjų dujų papildomo apdorojimo sąrašų. Dyzelino kietųjų dalelių filtro regeneracijos etape susikaupę suodžiai sudeginami, todėl gali būti išleidžiamos labai karštos (ne aukštesnės kaip 600 °C temperatūros) išmetamosios dujos. Regeneraciją paleiskite tik tose zonose, kuriose nėra gaisro pavojus. Šiuo tikslu būtina vadovaukitės skyriumi 13 Regeneracijos procesas MIC 70!*

#### 4.6 Iškvėpimo ir transportavimo saugos nurodymai

##### △ PAVOJUS

• *Transporto priemonės negalima krauti kranu.*  
• *Išskraudami / ištuštindami transporto priemonę nenaudokite šakinio krautuvo.*

##### △ ĮSPĖJIMAS

• *Atsižvelkite į transporto priemonės svorį, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir sužalojimų, žr. skyrių „Techniniai duomenys“.*  
*Jeigu sumontuoti montavimo rinkiniai, svoris atitinkamai didesnis.*

• *Transportuodami priekaboje arba krovininėje transporto priemonėje atsižvelkite į transporto priemonės aukštį ir pritvirtinkite transporto priemonę, žr. skyrių „Techniniai duomenys“.*

#### 4.7 Patikros ir techninės priežiūros saugos nurodymai

- *Prieš imdamiesi valyti transporto priemonę ar jos techninės priežiūros darbus, norėdami pakeisti jos dalis arba pertvarkyti ją atlikti kitą funkciją išjunkite variklį ir ištraukite raktą.*
- *Remonto darbus atlikti gali tik patvirtintos klientų aptarnavimo įstaigos arba šios srities specialistai, susipažinę su atitinkamomis saugos instrukcijomis.*
- *Vykdykite galiojančiuose nacionaliniuose teisės aktuose nustatytus saugumo patikrinimo reikalavimus, taikomus kilnojamosioms pramoninėms transporto priemonėms.*
- *Lankstinio rėmo, padangų, aušintuvo plokštelių, hidraulinių žarnų ir vožtuvų, sandariklių ir elektros bei elektroninių komponentų nevalykite aukšto slėgio valymo mašina.*

#### 4.8 Papildomi saugos nurodymai eksploatauojant

##### Pastaba

*Šiame skyriuje pateiktą informaciją taip pat galite rasti priede, kuris visada turi būti transporto priemonėje.*

##### Bendroji dalis

Transporto priemonėje yra hidrostatinė pavara ir lankstinis rėmas. Dėl to jis turi kitokias važiavimo ypatybes, nei žinoma iš lengvojo automobilio.

##### △ ĮSPĖJIMAS

##### Apvirtimo pavojus

*Atkreipkite dėmesį, kad transporto priemonės su lankstiniu rėmu važiavimo ypatybės labai skiriasi nuo lengvojo automobilio ypatybių.*

*Posūkiuose važiuokite tolygiai ir tinkamu greičiu. Tai ypač taikytina važiuojant kalnais arba slėniais ir skersai šlaito. Paisykite svorio centro poslinkio, atsižvelgdami į kėbulus. Važiudami tiesia eiga ir atlikdami posūkius važiavimo greitį pasirinkite atsižvelgdami į vietos sąlygas, pvz., kelio savybes, ir krovimo būklę.*

*Atkreipkite dėmesį, kad priekinis ir galinis vežimėliai būtų atskirti paslankiuoju atraminiu lankstu.*

##### Stabdymas

*Atleidus akceleratoriaus pedalą, vyksta aktyvus lėtėjimas. Skirtingai nuo lengvojo automobilio, kuriame veikia tik variklio stabdys.*

##### DĖMESIO

*Dideliame perdavimo santykio kitimo diapazone stabdymo uždelsimas atleidus akceleratoriaus pedalą yra žymiai trumpesnis, nei mažame perdavimo santykio kitimo diapazone.*

*Jeigu mašina eksploatuojama gabenimo režimu, stabdymo uždelsimas atleidus akceleratoriaus pedalą, palyginti su tuo atveju, kai mašina eksploatuojama darbo režimu, yra žymiai trumpesnis.*

##### Manevringumas

Transporto priemonės su lankstiniu rėmu jautriau reaguoja į vairo judesius, ypač jei staigiai atliekant posūkius važiuojant sniegu, ledu, lyjant lietui, buriu gruntu ar apsisukant ant

šlaito, palyginti su lengvaisiais automobiliais. Venkite greitų judesių vairu iš eilės.

### Svorio centras / švytavimo savybės

Galinė konstrukcija ir pakrovos būklė turi įtakos svorio centro padėčiai ir, vadinasi, transporto priemonės važiavimo ypatybėms. Būkite pasirengę pasikeitusiems važiavimo ypatybėms, ypač pakeitus kėbulus ir kintančiomis pakrovimo sąlygomis. Ribas galima pasiekti anksčiau.

Siekiant užtikrinti didelį pravažumą, transporto priemonėje įmontuotas paslankusis atraminis lankstas. Jis užtikrina, kad abi mašinos dalys viena kitos atžvilgiu važiavimo kryptimi skersai gali judėti nepriklausomai.




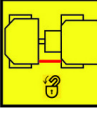






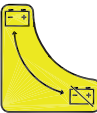






Atsižvelgiant į šią ypatybę, vairuotojui nepateikiama jokios informacijos realiuoju laiku apie užpakalinę transporto priemonės dalį. Todėl važiuodami transporto priemonės užpakalinės dalies judesius stebėkite veidrodyje.

### 4.9 Simboliai ant transporto priemonės



#### Pastaba

Simbolius pakeiskite iš karto, kai jie tampa neįskaitomi arba pasimeta.

	<b>PAVOJUS</b> <b>Paviršiai karšti, galima nudegti</b> Leiskite transporto priemonei atvėsti, prieš pradėdami su ja darbus.
 	<b>PAVOJUS</b> <b>Išmetimo vamzdžio keliamas nudegimo pavojus</b> Nelieskite išmetimo vamzdžio. Palaukite, kol išmetimo vamzdis atvėsus, ir tada imkitės jo tvarkymo darbų.
	<b>PAVOJUS</b> <b>Apvirkimo pavojus</b> Važiokite tik tokia vietoje, kurios žemės paviršiaus šoninis posvyris ne didesnis kaip 10°.
 	<b>PAVOJUS</b> <b>Pavojus susižeisti sviestais daiktai</b> Laikykitės pakankamo atstumo nuo žmonių, gyvūnų ir daiktų.
	<b>ĮSPĖJIMAS</b> <b>Sužalojimo pavojus</b> Suspaudimo ir kirpimo sužalojimų pavojus ties diržais, šoninėmis šluotomis, nešvarumų talpykla, gaubtu.
 	<b>PAVOJUS</b> <b>Prispaudimo pavojus</b> Pasirūpinkite, kad eksploatuojant transporto priemonę greta lankstinio rėmo arba transporto priemonės asmenų. Jeigu transporto priemonę naudojate kam nors vilkti, pasirūpinkite, kad tarp transporto priemonės ir priekabos nebūtų žmonių.

  	<b>ĮSPĖJIMAS</b> <b>Kirpimo pavojus, suspaudimo pavojus</b> Nekiškite rankų į šią zoną.
	<b>DĖMESIO</b> <b>Gabenant ne pagal reikalavimus padaroma materialinė žala</b> Jeigu gabenate, visada įtvirtinkite lankstinį rėmą fiksavimo įtaisais.
	<b>ĮSPĖJIMAS</b> <b>Nuodingų išmetamųjų dujų keliamas pavojus sveikatai</b> Neįkvėpkite išmetamųjų dujų.
	<b>PAVOJUS</b> <b>Neteisėto naudojimo keliamas sužeidimo pavojus</b> Ištraukite uždegimo raktą, kad apsisaugotumėte nuo neteisėto naudojimo, ir prieš imdamiesi valymo ar techninės priežiūros darbų.
	<b>DĖMESIO</b> <b>Materialinė žala atliekant valymo ir techninės priežiūros darbus</b> Prieš imdamiesi valymo ir techninės priežiūros darbų transporto priemonę pastatykite ant lygaus ir tvirto pagrindo.
	<b>PAVOJUS</b> <b>Sužeidimo pavojus, jeigu sėdima ne sėdėti skirtoje vietoje</b> Sėdėkite tik vairuotojo sėdynėje.
 	<b>PAVOJUS</b> <b>Smūgio pavojus, suspaudimo pavojus</b> Gabendami iškeltą krovinį arba dirbdami po kabančiu kroviniu parenkite jį tinkamomis priemonėmis.
	Pagrindinis jungiklis (baterijos atjungiklis)
	Tepimo vieta
	Tepimo juosta
	Fiksuotas tvirtinimo taškas
	Stabdžių skysčio kokybė ir padėtis, kurioje galima pripilti stabdžių skysčio Stabdžių skysčio talpyklos padėtis
	Vieta keltuvui arba atramai dėti
	Pagrindinio saugiklio padėtis



F2 3A	F2 3A	Saugiklio F2 padėtis
		Avarinis išėjimas
		Perskaitykite naudojimo instrukciją

#### 4.10 Įspėjamųjų simbolių tvirtinimo vieta



#### Pastaba

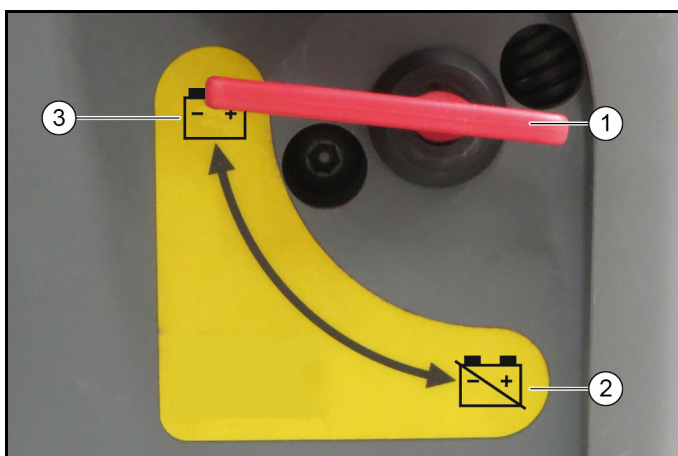
neįskaitomus arba pasimetusius įspėjamuosius simbolius nedelsdami pakeiskite.

#### 4.11 Saugos įtaisai

Saugos įtaisai skirti naudotojui apsaugoti ir jų niekada negalima išjungti arba daryti, kad neveiktų.

Paisykite šiame skyriuje pateiktą saugos reikalavimų!

##### 4.11.1 Pagrindinis jungiklis



- ① Pagrindinis jungiklis
- ② Baterija atjungta
- ③ Baterija prijungta

Išjungus pagrindinį jungiklį starterio varikliui nutraukiamas elektros energijos tiekimas.

Jeigu veikiant varikliui įjungiamas pagrindinis jungiklis (baterija atjungta), variklis išjungiamas.

Bateriją visada atjunkite tik tada, kai transporto priemonė išjungta.

##### 4.11.2 Paleidimo blokatorius MIC 70

Išankstinės sąlygos varikliui paleisti:

- Nustatykite pagrindinį jungiklį į padėtį „baterija įjungta“
- Palaukite kol bus įkrautas ekranas.

##### 4.11.3 Kontaktinės sėdynės jungiklis MIC 70

Kai transporto priemonė nepakrauta:

- Transporto priemonė automatiškai perjungiamą į neutraliąją padėtį.

#### Pastaba

Galiausiai nustatykite valdymo vairasvirtę į vidurinę padėtį <Neutral/Stop>.

- darbinės įrangos hidraulinė pavaros sistema PTO išjungta arba bus išjungta automatiškai.

##### 4.11.4 Automatinis stovėjimo stabdys



Jeigu stovėjimo stabdys aktyvintas, daugiavilniame rodytuve įsižiebia įspėjamoji lemputė.

- 1 Jeigu variklis išjungtas arba važiavimo krypties jungiklis veikiant varikliui yra padėtyje NEUTRAL, stovėjimo stabdys aktyvinamas automatiškai.
- 2 Jeigu važiavimo krypties jungiklis įjungiamas veikiant varikliui (PRIEKINĖ EIGA arba ATBULINĖ EIGA0, stovėjimo stabdys atleidžiamas.

##### 4.11.5 Vairuotojo kabina

Operatorius vairuotojo kabinoje būna apsaugotas nuo žaibo smūgių.

Vairuotojo kabina yra su konstrukcija, apsaugančia operatoriaus kabiną apsvirtimo atveju (ROPS) – ji apsaugo nuo vertimosi kelis kartus, jeigu apvirstama.

Vairuotojo kabina be apsauginės konstrukcijos nuo krentančių daiktų (FOPS).

Vairuotojo kabina neturi apsaugos nuo skvarbiųjų daiktų sistemos (OPS).

Visada užsisekite saugos diržą.

## 5 Baterijos ir įkrovikliai

### DĖMESIO

**Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas baterijas ir įkroviklius**

Baterijas keiskite tik to paties tipo baterijomis.

Prieš utilizuodami transporto priemonę, išimkite jos baterijas ir utilizuokite jas pagal šalies arba vietos nuostatas.

### 5.1 Įspėjamųjų nurodymų simboliai

Tvarkydami baterijas laikykitės šių įspėjamųjų nurodymų:

	Laikykitės baterijų naudojimo instrukcijoje ir ant pačios baterijos, taip pat ir šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.
	Dėvėkite akių apsaugą.
	Laikykitės rūgštį ir baterijas atokiai nuo vaikų.
	Sprogimo pavojus
	Saugokite nuo ugnies, kibirkščių ir atviros liepsnos; rūkyti draudžiama.
	Ėsdinimo poveikio pavojus
	Pirmoji pagalba.
	Įspėjamasis nurodymas
	Utilizavimas
	Nemeskite baterijų į šiukšlių konteinerį.

### 5.2 Saugos nurodymai

#### ⚠ PAVOJUS

#### Gaisro ir sprogdimo pavojus

Ant baterijos nedėkite jokių įrankių ar kitų daiktų.

Būtinai venkite rūkyti ir atviros liepsnos.

Įkraudami baterijas patalpose užtikrinkite gerą vėdinimą.

Naudokite tik „Kärcher“ leidžiamas baterijas ir įkroviklius (originalios atsarginės dalys).

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Netinkamai šalinant baterijas aplinkai keliamas pavojus

Sugedusias arba sunaudotas baterijas saugiai pašalinkite (jeigu reikia, susisiekite su atliekų šalinimo įmone arba „Kärcher“ tarnyba).

### 5.3 priemonės netyčia išliejus baterijos rūgštį

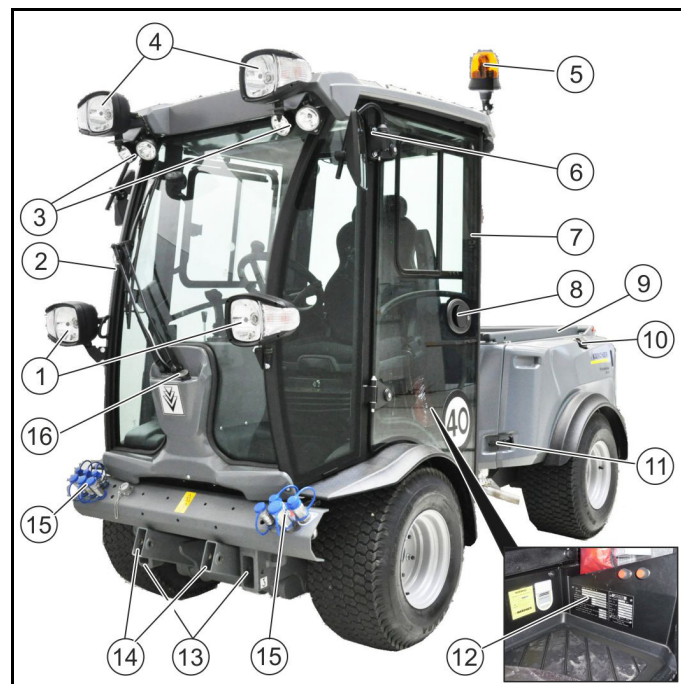
Naudojant pagal paskirtį ir laikantis naudojimo nurodymų, švino baterijos nekelia jokio pavojaus.

Tačiau atkreipkite dėmesį, kad švino baterijose yra sieros rūgšties, kuri gali smarkiai nudeginti.

1. Išsiliejusią arba iš nesandarios baterijos tekančią rūgštį surinkite rišamąja priemone, pvz., smėliu. Neišleiskite į kanalizacijos sistemą, dirvožemį arba vandens telkinius.
2. Rūgštį neutralizuokite kalkėmis arba soda ir pašalinkite laikydamiesi vietos reikalavimų.
3. Norėdami utilizuoti apgadintas baterijas, susisiekite su atliekų šalinimo įmone.
4. Rūgštis purslus, patekusius į akis arba ant odos skalaukite arba plaukite dideliu kiekiu vandens.
5. Paskui nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
6. Nešvarius drabužius plaukite vandeniu.
7. Persirenkite.

## 6 Transporto priemonės vaizdas

### 6.1 Vaizdas iš priekio



- 1 Priekinis žibintas su posūkio žibintu
- 2 Valytuvas
- 3 Darbinis apšvietimas
- 4 Viršutinis priekinis žibintas su posūkio žibintu \*
- 5 Švyturėlis, atlenkiamasis
- 6 Galinio vaizdo veidrodėlis, atlenkiamas
- 7 Vairuotojo kabina
- 8 Vairuotojo duralės, rakinamos
- 9 Pakreipimo įtaisas \*
- 10 Bako užraktas
- 11 Šoninės uždangos užraktas
- 12 Gamintojo lentelė
- 13 Prikabinamųjų agregatų laikikliai
- 14 Priekinis keltuvas
- 15 Hidraulinės jungtys
- 16 Plovimo skysčio talpykla



\* pasirinktinai

### 6.1.1 Priekinis keltuvas

Prie priekinio keltuvo galima pritvirtinti 3 taškų arba 4 taškų pakabą (pasirenkamoji). Prie šių taškų galima tvirtinti prikabinamuosius agregatus.

Atitinkamą prikabinamąjį agregatą galima tiesiogiai pritvirtinti prie priekinio keltuvo.

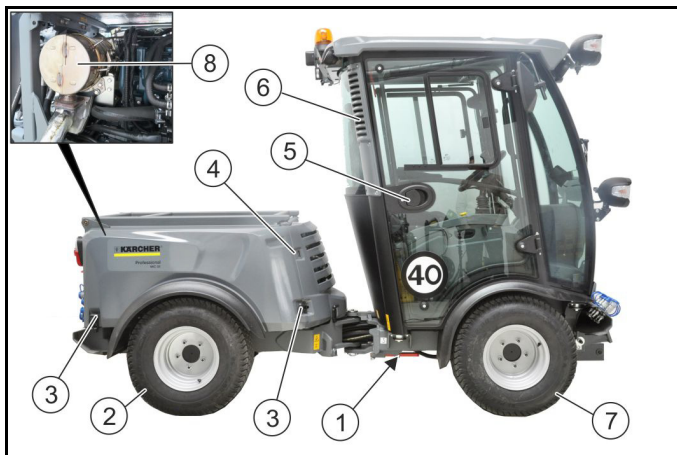
Informaciją apie prikabinamųjų agregatų montavimą žr. skyriuje 9.3 *Pritvirtinimo galimybės priekinėje dalyje*.

### 6.1.2 Priekiniai tvirtinimo rėmas

Atitinkamą prikabinamąjį agregatą galima tiesiogiai pritvirtinti prie tvirtinimo rėmo.

Informaciją apie prikabinamųjų agregatų montavimą žr. skyriuje 9.3 *Pritvirtinimo galimybės priekinėje dalyje*.

## 6.2 Vaizdas iš šono



- 1 Lankstinio rėmo fiksatorius gabenant
- 2 Galinis ratas
- 3 Šoninio gaubto blokavimo įtaisas
- 4 Hidraulinės alyvos lygio rodytuvas
- 5 Kabinos durys, rakinamos
- 6 Vairuotojo kabinos dulkių filtras
- 7 Priekiniai ratai
- 8 Dyzelino kietųjų dalelių filtras (tik MIC 70)

## 6.3 Vaizdas iš galo



- 1 Galinis žibintas su posūkiu žibintu
- 2 Pagrindinis jungiklis

- 3 Hidraulinės jungtys
- 4 Prikabinamųjų agregatų laikikliai
- 5 Priekabos sukabinimo įtaisas
- 6 Kištukas priekabai
- 7 Hidraulinės jungtys
- 8 Lizdai, paruošti pasirenkamoms jungtims
- 9 6 gnybtų elektrinė PTO jungtis \*
- 10 Lizdas, paruoštas pasirenkamajai atbulinės eigos kamerei
- 11 Darbinė šviesa
- 12 Ženklių laikiklis
- 13 Pakreipimo įtaisas \*

\* pasirinktinai

### 6.3.1 Užpakalinis tvirtinimo rėmas

Atsvara ir atitinkamą prikabinamąjį agregatą galima tiesiogiai pritvirtinti prie tvirtinimo rėmo.

Informaciją apie prikabinamųjų agregatų montavimą žr. skyriuje 9.5 *Pritvirtinimo galimybės užpakalinėje dalyje*.

## 6.4 Hidraulinės ir elektros įrangos jungtys

### Hidraulinės PTO sąvokų apibrėžtys

Power Take Off = hidraulinis galinumas

### sąvokos apibrėžtys AUX

Auxilliary = papildomas valdomasis vožtuvas

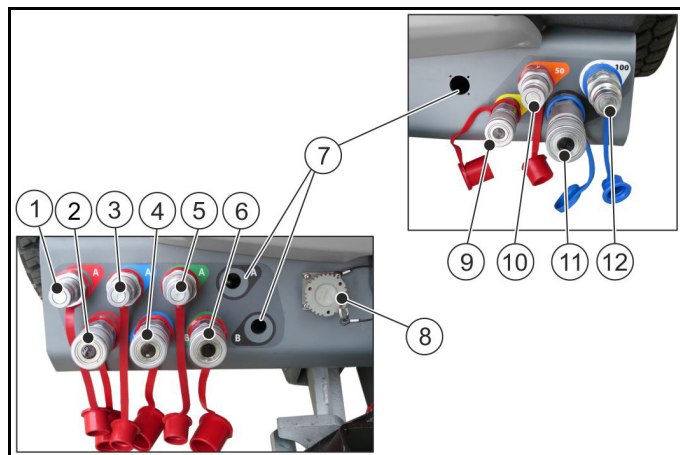
### Elektrinės PTO sąvokų apibrėžtys

Power Take Off = elektrinis galinumas

### 6.4.1 priekinio prikabinamojo agregato jungtis MIC 70

#### Pastaba

jeigu nenaudojate jungties, apsaugai užmaukite dangtelį nuo dulkių.



- 1 AUX 1+ (A - raudona)
- 2 AUX 1+ (B - raudona)
- 3 AUX 2+ (A - mėlyna)
- 4 AUX 2+ (B - mėlyna)
- 5 AUX 3+ (A - žalia)
- 6 AUX 3+ (B - žalia)
- 7 Lizdai (paruošti pasirenkamoms jungtims)
- 8 Elektrinė PTO
- 9 Nuotėkio alyva
- 10 Hidraulinės PTO bandomasis veikimas (50 litrų / min.)
- 11 Hidraulinės PTO atbulinė eiga
- 12 Hidraulinės PTO bandomasis veikimas (100 litrų / min.)

#### Pastaba

Hidraulinės jungtys AUX valdomos valdymo vairasvirte.

#### Pastaba

Hidraulinė PTO aktyvinama atrankiuoju perjungikliu hidraulinei PTO, kuris yra valdymo gembėje.

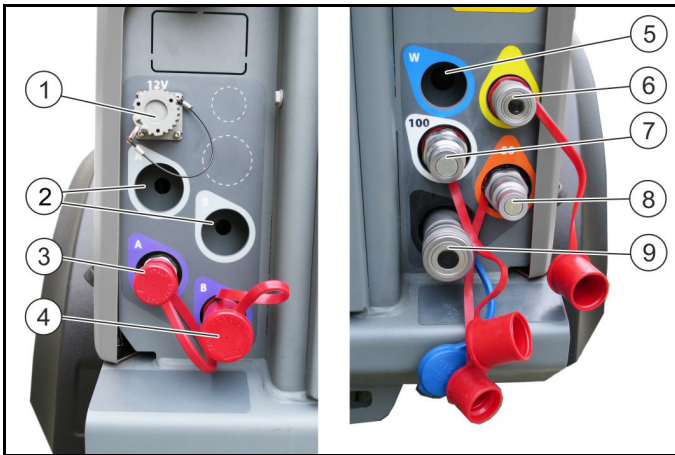
Atrankamojo perjungiklio aprašymą žr. skyriuje 6.10.2 *Vidurinė valdymo gembė MIC 70*.



## 6.4.2 užpakalinio prikabinamojo agregato jungtis MIC 70

### Pastaba

jeigu nenaudojate jungties, apsaugai užmaukite dangtelį nuo dulkių.



- ① Elektrinė PTO
- ② Lizdas (paruoštas pasirenkamosioms jungtims)
- ③ AUX + (A - violetinė)
- ④ AUX - (B - violetinė)
- ⑤ Lizdas (paruoštas pasirenkamosioms jungtims)
- ⑥ Nuotėkio alyva
- ⑦ Hidraulinės PTO bandomasis veikimas (100 litrų / min.)
- ⑧ Hidraulinės PTO bandomasis veikimas (50 litrų / min.)
- ⑨ Hidraulinės PTO atbulinė eiga

### Pastaba

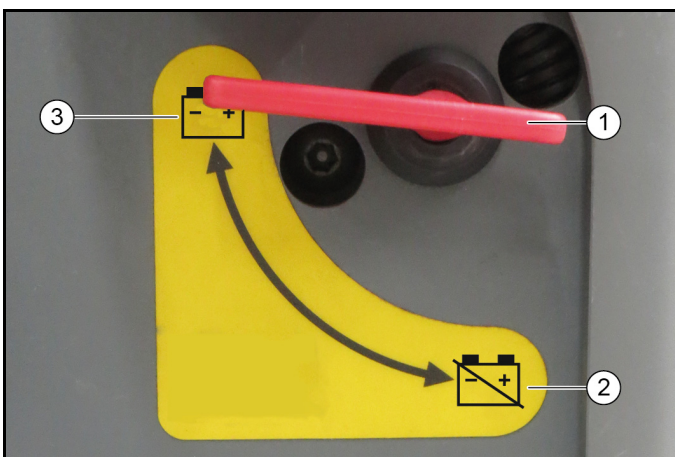
Hidraulinės jungtys AUX valdomos valdymo svirtimi.

### Pastaba

Hidraulinė PTO aktyvinama atrankiuoju perjungikliu hidraulinei PTO, kuris yra valdymo gembėje.

Atrankamojo perjungiklio aprašymą žr. skyriuje 6.10.2 Vidurinė valdymo gembė MIC 70.

## 6.5 Pagrindinis jungiklis



- ① Pagrindinis jungiklis
- ② Baterija atjungta
- ③ Baterija prijungta

Išjungus pagrindinį jungiklį starterio varikliui nutraukiamas elektros energijos tiekimas.

Jeigu veikiant varikliui įjungiamas pagrindinis jungiklis (baterija atjungta), variklis išjungiamas.

Bateriją visada atjunkite tik tada, kai transporto priemonė išjungta.

## 6.6 Vairuotojo kabina

Operatorius vairuotojo kabinoje būna apsaugotas nuo žaibo smūgių.

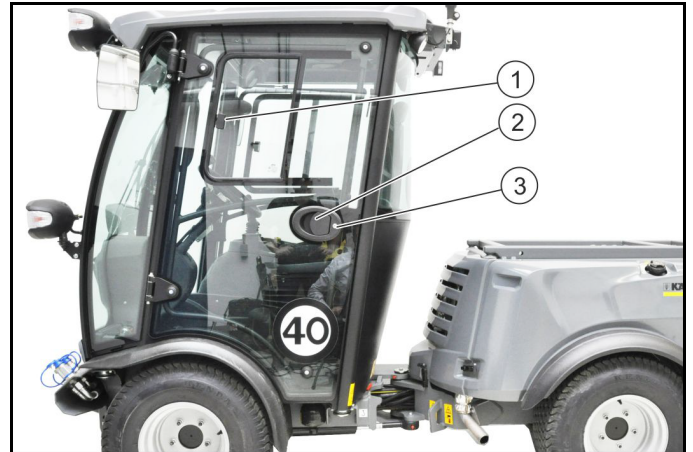
Vairuotojo kabina yra su konstrukcija, apsaugančia operatoriaus kabiną apsvertimo atveju (ROPS) – ji apsaugo nuo vertimosi kelis kartus, jeigu apvirstama.

Vairuotojo kabina be apsauginės konstrukcijos nuo krentančių daiktų (FOPS).

Vairuotojo kabina neturi apsaugos nuo skvarbiųjų daiktų sistemos (OPS).

Visada užsisekite saugos diržą.

### 6.6.1 Durys



- ① Stumdomas langas
- ② Durų atidarymo įtaisas
- ③ Uždegimo raktas

Vairuotojo durys yra kairėje pusėje važiavimo kryptimi, avarinis išėjimas yra dešinėje.

B strypo laikymo rankeną galima naudoti kaip pagalbines priemones įlipant ir išlipant.

Išjungę transporto priemonę uždegimo raktu, užrakinkite abejas duris.

### 6.6.2 Avarinis išėjimas

Avarinis išėjimas yra važiavimo kryptimi dešinėje pusėje.

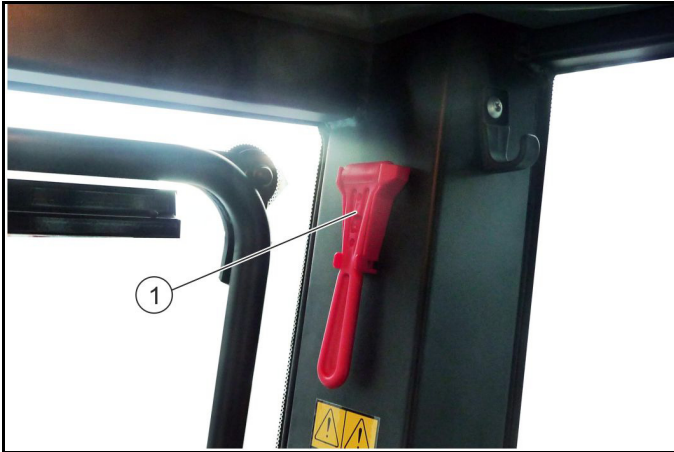


- ① Durų atidarymo įtaisas

Avarinį išėjimą atidarykite traukdami durų atidarymo įtaisą.

### 6.6.3 Avarinis plaktukas

Avarinį plaktuką rasite viršutinėje, dešinėje pusėje, už avarinio išėjimo.



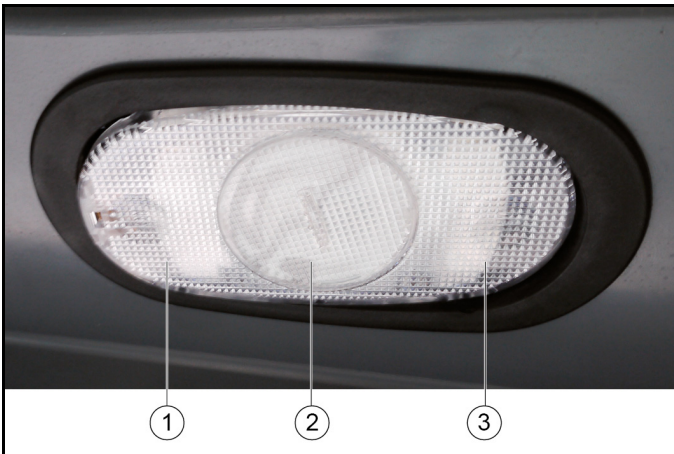
#### ① Avarinis plaktukas

Nelaimingo atsitikimo atveju stiklus išdaužkite avariniu plaktuku.

#### **Pastaba**

Daužti galima abu šoninius ir galinį langą.

### 6.6.4 Kabinos vidaus apšvietimo lempa



- ① Paspauskite kairiąją lempos pusę: Lempa įjungiama
- ② Paspauskite vidurinę lempos dalį: Apšvietimo lempa įsijungs atidarius duris
- ③ Paspauskite dešiniąją lempos pusę: Lempa išjungiama

### 6.6.5 Jungiklio skydelis



- ① PTO eksploatacijos trukmės skaitiklis
- ② Viršutinio / apatinio apšvietimo jungiklis  
0 padėtis: Apatinio žibinto įjungimas  
1 padėtis: Viršutinio žibinto įjungimas
- ③ Jungiklio apšvietimas  
0 padėtis: Važiavimo žibintas išj.  
1 padėtis: Stovėjimo žibintas įj.  
2 padėtis: Važiavimo žibintas įj.
- ④ Priekinio darbinio žibinto jungiklis
- ⑤ Užpakalinio darbinio žibinto jungiklis
- ⑥ Švyturėlio jungiklis

- ⑦ Priekinio šildomo lango stiklo jungiklis (pasirenkamoji įranga)
- ⑧ Priekinio šildomo išorinio veidrodžio jungiklis (pasirenkamoji įranga)

#### **Pastaba**

Jungiklio rodytuvas šviečia, jei apšvietimo įtaisai įjungti.

### 6.6.6 Radijas

Radiją galima užsisakyti kaip papildomą įrangą ir jis būna kabinos lubų apkalime.

Valdymas nurodytas gamintojo parengtoje eksploataavimo instrukcijoje.

### 6.6.7 Šildymas, vėdinimas, kondicionierius

#### **Pastaba**

Oro srautą nustatykite be skersvėjo.



- ① Šildymo temperatūros reguliatorius
- ② Kondicionieriaus jungiklis

#### **Pastaba**

Jungiklis galimas įvairių versijų, kondicionieriaus funkcija yra pasirenkamoji įranga

- ③ Vėdinimo orpūčių reguliatorius
- ④ Recirkuliacinio oro režimo svirtis

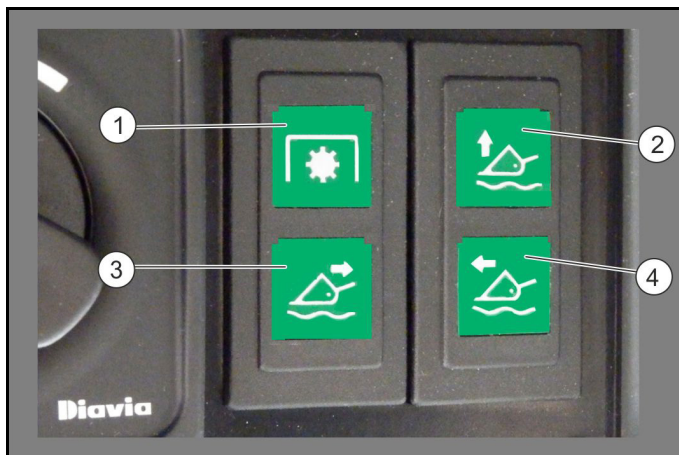
#### **Pastaba**

Recirkuliacinio oro režimas: Svirtį nulenkti į priekį. Šią funkciją naudokite tik laikinai, nes esant šiam nustatymui nevyksta oro apytaka iš išorės.

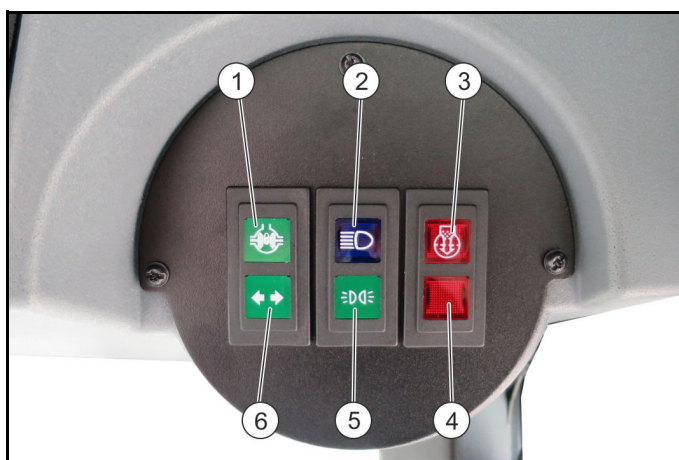
- ⑤ norėdami atidaryti, spauskite oro angą
- ⑥ Priekinės oro angos apsauginės grotelės
- ⑦ Priekinė sėdynės pagrindo oro anga
- ⑧ Šoninė sėdynės pagrindo oro anga



### 6.6.8 Viršutinės gembės kontrolinės lemputės



- ① Hidraulinė PTO aktyvinta
- ② Priekinio keltuvo slankioji padėtis aktyvinta
- ③ AUX raudona slankioji padėtis aktyvinta
- ④ AUX mėlyna slankioji padėtis aktyvinta



- ① Diferencialo blokavimo mechanizmas
- ② Tolimosios šviesos
- ③ Variklio oro filtro užteršimas
- ④ Neužimta
- ⑤ Žibintas (artimosios šviesos)
- ⑥ Posūkio žibintas

### 6.7 Daugiafunkcis rodytuvas / ekranas MIC 70

Ekranas iš anksto nustatyta kalba yra anglų, bet kalbą galima pakeisti meniu nustatymuose, žr. skyrių 6.7.3 Kalbos nustatymas MIC 70.



- ① Daugiafunkcis rodytuvas, reguliuojamo aukščio
- ② Ekranas
- ③ Įspėjamosios ir kontrolinės lemputės

### Pastaba

Kol sistema kraunasi, trumpam įsižiebia visos įspėjamosios ir kontrolinės lemputės. Taip galima patikrinti, ar lemputės veikia.

- ④ Funkciniai mygtukai
- ⑤ Aukščio reguliavimo svirtis

Naudojant funkciniai mygtukus atliekamas naršymas, keičiami nuostatai arba tiesiogiai pasirenkamas atitinkamas meniu. Rodmuo pateikiamas ekrane, naršymo rodytuve. Norint įjungti daugiafunkcij rodytuvą, svirtis pakeliama ir nustatoma į norimą padėtį.

### 6.7.1 Įspėjamosios ir kontrolinės lemputės

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

##### Transporto priemonės pažeidimo pavojus

Jeigu šviečia raudona įspėjamoji lemputė, privalote nedelsdami imtis priemonių klaidai pašalinti. Paieškokite pirmos galimybės be pavojaus sustoti už eismo ribų.

#### DĖMESIO

Jeigu įsižiebia geltona įspėjamoji lemputė, privalote kuo greičiau imtis priemonių klaidai pašalinti.

#### Pastaba

Žalios ir mėlynos kontrolinės lemputės nurodo tuometinį transporto priemonės aktyvumą.

- 1. Įspėjamųjų lempučių, kurios įsižiebia ištikus trikčiai, reikšmė aprašyta 14 Pagalba trikčių atveju skyriuje.

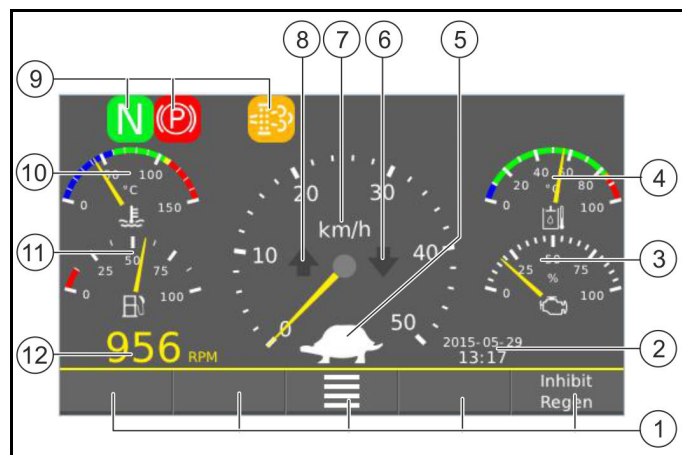
### 6.7.2 Ekranu nuostatai MIC 70

#### DĖMESIO

Nustatymo proceso metu nepaleiskite variklio.

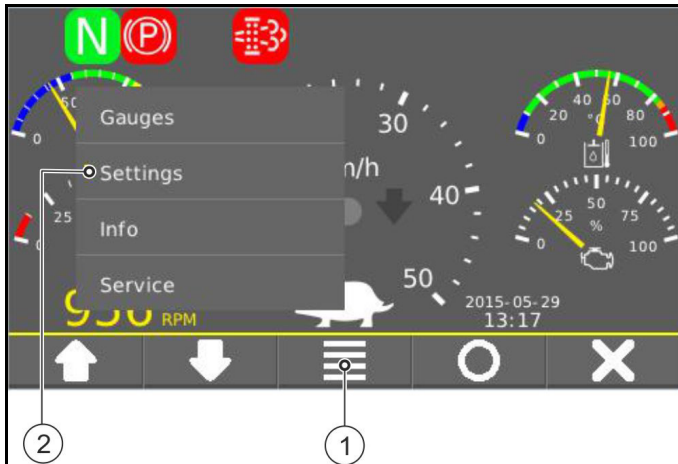
Galima rinktis ar keisti toliau išvardytus nuostatus.

<Brightness>	Ekranu skaitis
<US Standard>	
<Metric>	kPa bar
<Regeneration mode>	Automatin Inhibit
<Date>	Data ir datos formatas: YYYY-MM-DD DD.MM.YYYY
<Time>	Laikas ir laiko formatas: 24 val. 12 val.
<Language>	Kalba ne visos kalbos galimos, pasirinkite ši atitinkamų galimų kalbų





- ① Naršymo rodytuvas
- ② Laiko ir datos rodytuvas
- ③ Pavara
- ④ Hidraulinės alyvos temperatūra
- ⑤ Gabenimo režimo arba darbo režimo rodytuvas
- ⑥ Priekinės / atbulinės eigos pasirinkimo rodmuo „Atgal“
- ⑦ Važiavimo greičio rodmuo
- ⑧ Priekinės / atbulinės eigos pasirinkimo rodmuo „Pirmyn“
- ⑨ Įspėjamosios ir kontrolinės lemputės
- ⑩ Variklio aušinimo vandens temperatūra
- ⑪ Degalų bako pripildymo lygio rodmuo
- ⑫ Variklio sūkių dažnis



### DĖMESIO

Meniu punktą <Service> leidžiama naudoti įgaliajai klientų aptarnavimo tarnybai.

- ① Meniu
- ② Pasirinkite meniu punktą <Settings>
  1. Įjungti uždegimą.
  2. Nuspauskite funkcinį mygtuką, skirtą meniu ir atverkite <Settings>.
  3. Funkciniais mygtukais atverkite naršymo rodytuvą meniu.
  4. Pasirinkite nuostačius.
  5. spustelėkite <o>: patvirtinsite pasirinktą nuostatį.
  6. spustelėkite <x>: bus atvertas ankstesnis langas / nutrauktas veiksmas
  7. Norėdami nustatyti laiką, atverkite <Time>.

### Laiko nustatymas

Kad įsigaliotų laiko ir datos nuostačiai, sistema turi būti paleista iš naujo.



8. Spustelėjus <o>, sistema paleidžiama iš naujo. Data ir laikas įrašomi.
9. Norėdami nutraukti veiksmą nuspauskite <x>.

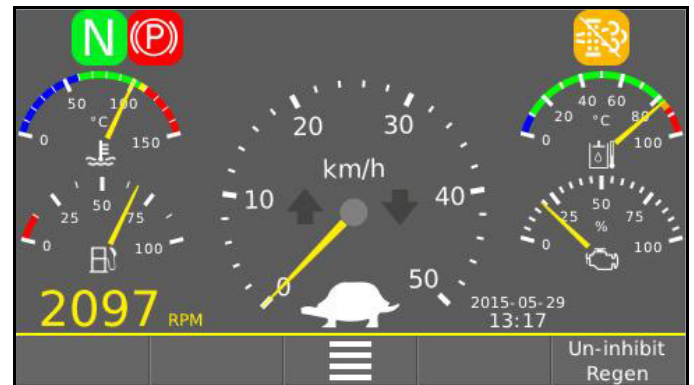
### 6.7.3 Kalbos nustatymas MIC 70

1. Įjungti uždegimą.
2. Nuspauskite funkcinį mygtuką, skirtą meniu ir atverkite <Settings>.
3. Patvirtinti rato simboliu <o>.
4. Funkciniu mygtuku <Rodyklė į dešinę> atverkite dešinę sritį.
5. Funkciniu mygtuku <Rodyklė į apačią> atverkite kalbos sritį.
6. Pasirinkite norimą kalbą.
7. Išjunkite uždegimą – pasirinkta kalba įrašyta.

### 6.7.4 Darbo režimo nustatymas

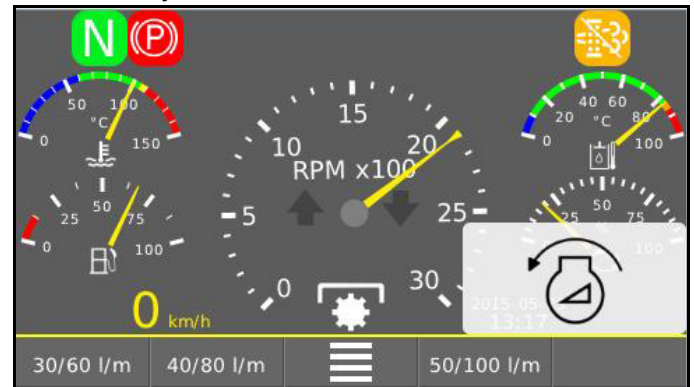
#### Pastaba

Perjungiant iš GABENIMO REŽIMO į DARBO REŽIMĄ (žr. skyrių 8.1 Važiavimo programos), keičiami variklio sūkių dažnio ir greičio nuostačiai.



#### Pastaba

Jeigu variklio sūkių dažnio potenciometras (žr. skyrių 6.10 Valdymo gembė) nėra nustatytas į galinę padėtį (0), pateikiamas rodinys.



jeigu rodomas šis rodinys, pasukite variklio sūkių dažnio potenciometrą į galinę padėtį (0) prieš laikrodžio rodyklę.

### Darbo režimas

DARBO REŽIME galima rinktis iš 3 parinkčių. Šios parinktys turi įtakos variklio sūkių dažniui ir hidraulinės sistemos pralaidumui.

- 30/60 l/min  
Jeigu atrankusis hidraulinės PTO perjungiklis nustatytas į 50 l/min padėtį, šiuo atveju variklio sūkių dažnis negali viršyti 1600 1/min, o hidraulinės sistemos pralaidumas apribotas 30 l/min.  
Jeigu atrankusis hidraulinės PTO perjungiklis nustatytas į 100 l/min padėtį, šiuo atveju variklio sūkių dažnis negali viršyti 1600 1/min, o hidraulinės sistemos pralaidumas apribotas 60 l/min.
- 40/80 l/min

Jeigu atrankusis hidraulinės PTO perjungiklis nustatytas į 50 l/min padėtį, šiuo atveju variklio sūkių dažnis negali viršyti 2200 1/min, o hidraulinės sistemos pralaidumas apribotas 40 l/min.

Jeigu atrankusis hidraulinės PTO perjungiklis nustatytas į 100 l/min padėtį, šiuo atveju variklio sūkių dažnis negali viršyti 2200 1/min, o hidraulinės sistemos pralaidumas apribotas 80 l/min.

- 50/100 l/min

Didžiausias hidraulinės sistemos pralaidumas ir didžiausias variklio sūkių dažnis.

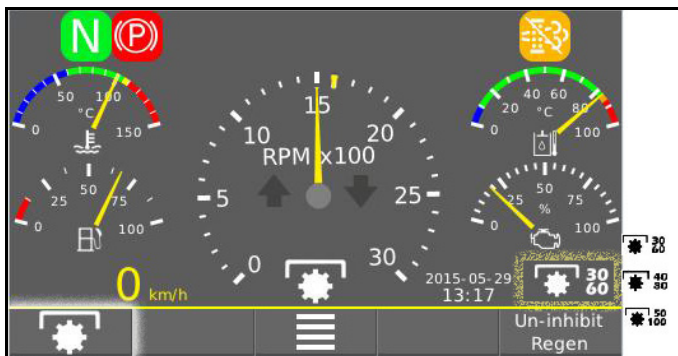
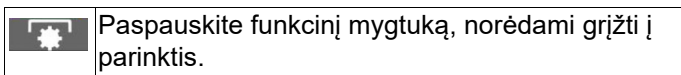
**Pastaba**

Pasirinktas nuostatis taip pat išlaikomas iš DARBO REŽIMO persijungus į LĖTAEIGĮ REŽIMĄ.

Jeigu perjungiami į GABENIMO REŽIMĄ, atkuriamas pradinis nuostatis ir variklis ima veikti tuščios eigos sūkių dažniu.

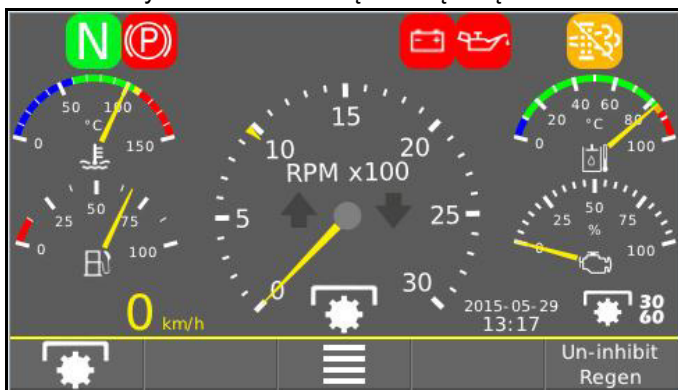
Pasirinkus kokią nors pasirinktį, ekrane (apatiniam dešiniame kampe) pateikiamas atitinkamas rodmuo:

Jeigu keičiama pasirinktis, dabartinis sūkių dažnis yra padidinamas ar sumažinamas, išskyrus tuo atveju, kai variklis veikia tuščiaja eiga.



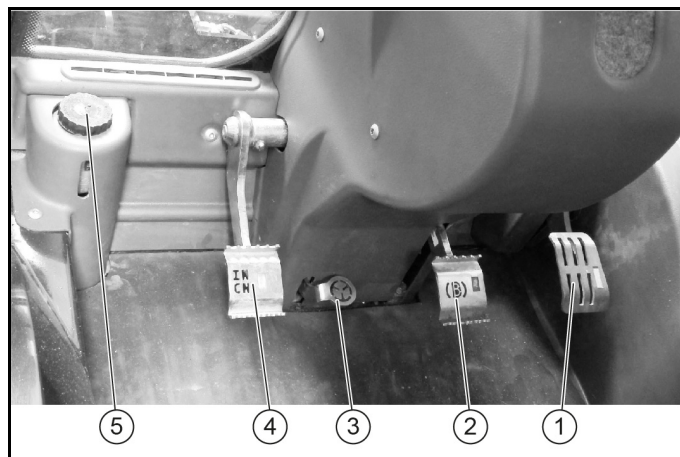
Paveikslas: Pasirinktas maksimalus sūkių dažnis = 1600 1/min ir dabartinis sūkių dažnis 1500 1/min (variklis veikia) Pasirinktas sūkių dažnis pateikiamas kaip nedidelė geltonos spalvos rodyklė. Sūkių dažnis tuščiaja eiga visada yra 950 1/min (minimalus sūkių dažnis).

Geltona rodyklė rodo dabartinį dažnių sūkį.



Paveikslas: Sūkių dažnis tuščiaja eiga 950 1/min ir dabartinis sūkių dažnis = 0 (variklis išjungtas)

## 6.8 Kojų erdmė su pedalais



- 1 Akceleratoriaus pedalas
- 2 Stabdžio pedalas
- 3 Vairaračio polinkio reguliavimo pedalas
- 4 Trūkiosios eigos pedalas
- 5 Stabdžių skysčio talpykla

### 6.8.1 Akceleratoriaus pedalas

**DĖMESIO**

Atleidus akceleratoriaus pedalą delsa nutraukiama staiga, kitaip nei važiuojant lengvuju automobiliu.

Jeigu važiuojama įjungus aukštą pavarą, stabdymo uždelsimas atleidus akceleratoriaus pedalą yra trumpesnis, palyginti su tuo atveju, jeigu važiuojama įjungus žemesnę pavarą.

Jeigu eksploatuojama gabenimo režimu, stabdymo uždelsimas atleidus akceleratoriaus pedalą yra trumpesnis, palyginti su tuo atveju, kai mašina eksploatuojama darbo režimu.

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą padidėja variklio sūkių dažnis.

Akceleratoriaus pedalas yra su spyruokle. Atleidus akceleratoriaus pedalą sumažėja variklio sūkių dažnis.

Atleidus akceleratoriaus pedalą transporto priemonės hidrostatinės pavaros veikimas uždelsimas arba nutraukiamas.

### 6.8.2 Stovėjimo stabdys

Šiuo stabdžiu užtikrinama, kad transporto priemonė nepradėtų riedėti.

**Pastaba**

Jeigu rodytuve įsižiebia įspėjamoji lemputė „Stovėjimo stabdys aktyvintas“, šiuo atveju stovėjimo stabdys yra įjungtas.

### 6.8.3 Stabdžio pedalas MIC 70

Stabdžio pedalas aktyvina priekinių ir galinių ratų stabdžių sistemą.

### 6.8.4 Trūkiosios eigos pedalas

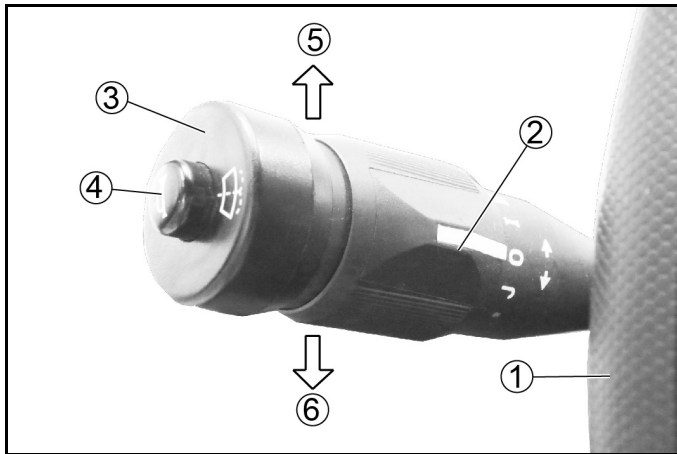
Naudojant trūkiosios eigos pedalą reguliuojamas DARBINIO REŽIMO ir LĖTAEIGIO REŽIMO greitis.

Norint sumažinti važiavimo greitį, nuspaudžiamas trūkiosios eigos pedalas.

**Pastaba**

Trūkiosios eigos pedalą taip pat galima naudoti kaip papildomą stabdžių pedalą – reikia nuspausti trūkiosios eigos pedalą.

## 6.9 Daugiafunkcis jungiklis ant vairo



- ① Vairas
- ② Valytuvas  
J padėtis: Intervalų jungimas  
0 padėtis: Išj  
I padėtis: Normaliai  
II padėtis: Greitai
- ③ Langų plovimo skystis  
Paspauskite, norėdami įjungti
- ④ Garsinis signalas  
Paspauskite, norėdami įjungti
- ⑤ Posūkis į dešinę
- ⑥ Posūkis į kairę

## 6.10 Valdymo gembė

### 6.10.1 Priekinis valdymo pultas MIC 70

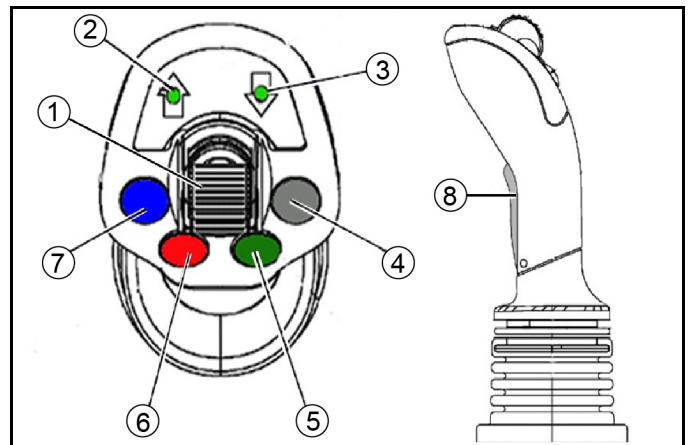


- ① Vairasvirtė  
Vairasvirte valdomi visi priekiniai prikabinamieji agregatai.
- ② Valdymo svirtis  
Valdymo svirtimi valdomi visi galiniai prikabinamieji agregatai.
- ③ Važiavimo programos pasirinkimo įtaisas

#### Vairasvirtė

Vairasvirte valdomi visi priekiniai prikabinamieji agregatai. Vairasvirtę galima stumti X kryptimi ir Y kryptimi.

- Stumiant X kryptimi (į kairę ir dešinę) valdomi prijungti prikabinamieji agregatai.  
Stumiant Y kryptimi (į priekį ir atgal) keliami ar nuleidžiami priekinė agregatų atrama, prie kurios tvirtinami prikabinamieji agregatai.
- Norint aktyvinti / išaktyvinti (raudonos arba mėlynos spalvos AUX) paslankiąją padėtį privaloma vairasvirteje paspausti atitinkamą mygtuką.

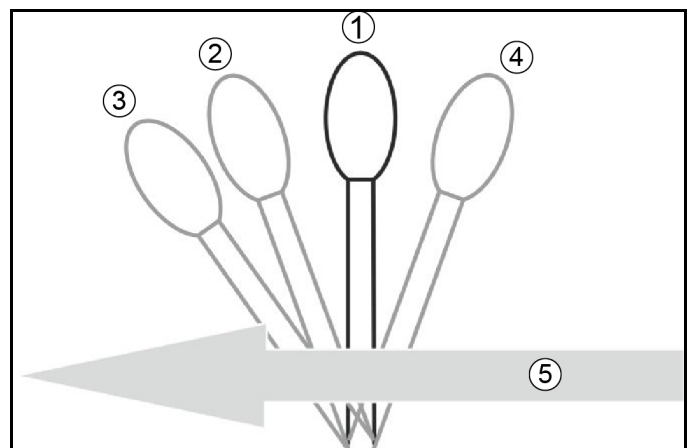


- ① Priekinės / atbulinės eigos pasirinkimo jungiklis
- ② Priekinės / atbulinės eigos pasirinkimo rodmuo „pirmyn“
- ③ Priekinės / atbulinės eigos pasirinkimo rodmuo „atgal“
- ④ Neužimta
- ⑤ Dvipusio veikimo hidraulinė jungtis  
AUX žalios spalvos
- ⑥ Dvipusio veikimo hidraulinė jungtis  
AUX raudono slankioji padėtis
- ⑦ Dvipusio veikimo hidraulinė jungtis  
AUX mėlynos slankioji padėtis
- ⑧ AUX mėlynos spalvos

#### Valdymo svirtis

Pagal perjungiklio aktyvinimo būdą „AUX gale / tvirtinimo rėmas su pakreipimo įtaisu“, valdymo svirtis naudojama:

- galiniams prikabinamiesiems agregatams valdyti
- tvirtinimo rėmui su pakreipimo įtaisu pakelti ir nuleisti



- ① Neutralioji padėtis
- ② Nuleisti ir nuspausti, svirtis neužsifiksuoja
- ③ Nuleista slankiojoje padėtyje, svirtis užsifiksuoja

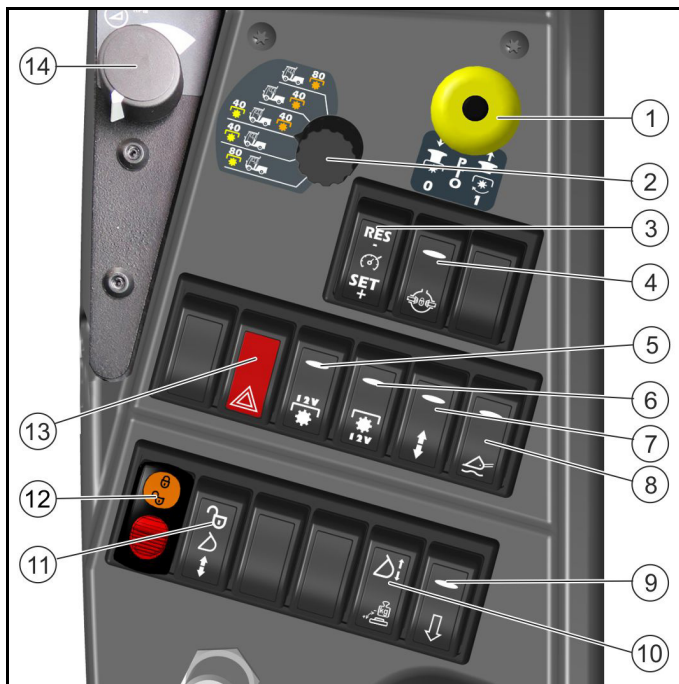
#### Pastaba

Prikabinamasis agregatas seka paskui grindis (pvz., šluota)

- ④ Pakelti, svirtis neužsifiksuoja
- ⑤ Važiavimo kryptis priekinė eiga



## 6.10.2 Vidurinė valdymo gembė MIC 70



① PTO įj. / išj.  
**1 padėtis: PTO įjungimas**  
 Nūspauskite juodos spalvos mygtuką ir patraukite jungiklį

PTO įj. / išj.  
**0 padėtis: PTO išjungimas**  
 Jungiklį paspauskite žemyn

- ② Hidraulinės PTO atrankusis perjungiklis
- ③ Greičio išlaikymo įtaisas
- ④ Diferencialo blokavimo mechanizmas
- ⑤ Priekinė elektrinė PTO jungtis
- ⑥ Užpakalinė elektrinė PTO
- ⑦ Dvipusio veikimo hidraulinės valdymo sistemos AUX „Gale kairėje / tvirtinimo rėmas su pakreipimo funkcija“ perjungimas
- ⑧ Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis
- ⑨ Išvertimo vožtuvas (greitasis nuleidimas AUX gale)
- ⑩ Prikabinamojo agregato apkrovos sumažinimo jungiklis (pasirenkamoji įranga)

### Pastaba

Šiuo jungikliu galima įjungti svyravimų slopinimo įtaisą ir sumažinti prikabinamojo agregato apkrovą (abi parinkty vienu metu neveikia)

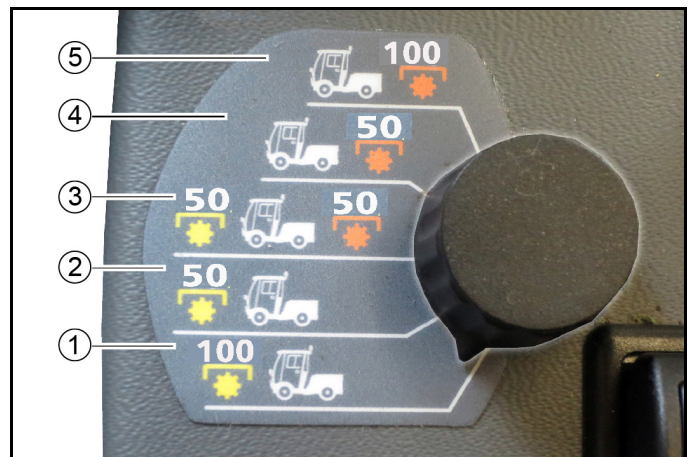
- ⑪ Semtuvo arba šakės fiksatoriaus atleidimas pasirenkamajam prikabinamajam agregatui priekiniam krautuvui
- ⑫ Sumontuokite slankiosios padėties jungiklio šuntą (PTO naudojama nesirenkant slankiosios padėties)

### DĖMESIO

Šią funkciją taikykite tik prikabinamiesiems agregatams!

- ⑬ Avarinio signalo jungiklis
- ⑭ Potenciometras – variklio sūkių dažnis

## Hidraulinės PTO atrankusis perjungiklis



- ① Hidraulinė PTO (100 l/min, priekinė) aktyvinta
  - ② Hidraulinė PTO (50 l/min, priekinė) aktyvinta
  - ③ Hidraulinė PTO (50 l/min, priekinė) ir (50 l/min, užpakalinė) aktyvinta
  - ④ Hidraulinė PTO (50 l/min, užpakalinė) aktyvinta
  - ⑤ Hidraulinė PTO (100 l/min, užpakalinė) aktyvinta
- Naudojant atrankųjį perjungiklį įjungiama atitinkama priekinė ir užpakalinė hidraulinės PTO jungtis.

## 6.10.3 Galinė valdymo gembė MIC 70



- ① Priekinio keltuvo nuleidimo greičio reguliatorius
- ② Prikabinamojo agregato apkrovos sumažinimo rankenėlė
- ③ Uždegimo spyna
- ④ Papildomas lizdas 12 V

### Uždegimo spyna



- ① Variklis išj.
- ② Uždegimas įj.



③ Paleisti variklį

#### 6.10.4 Priekinio keltuvo nuleidimo greičio nustatymas



① Nuleidimo greičio rankenėlė

1. Išjunkite PTO (darbinę hidrauliką).
2. Pasirinkite priekinio keltuvo nuleidimo greitį rankenėle.
  - a Sukant pagal laikrodžio rodyklę: nuleidimo greitis mažinamas.  
Galinėje padėtyje priekinis keltuvas užblokuojamas.  
**Pastaba:** ši funkcija reikalinga gabenant viešaisiais keliais, kad būtų užblokuotas priekinis keltuvas ir kartu prikabinamųjų agregatų nuleidimas.
  - b Sukant prieš laikrodžio rodyklę: nuleidimo greitis didinamas.

#### 6.10.5 Prikabinamojo agregato apkrovos mažinimas ir svyravimų slopinimas (parinktis)

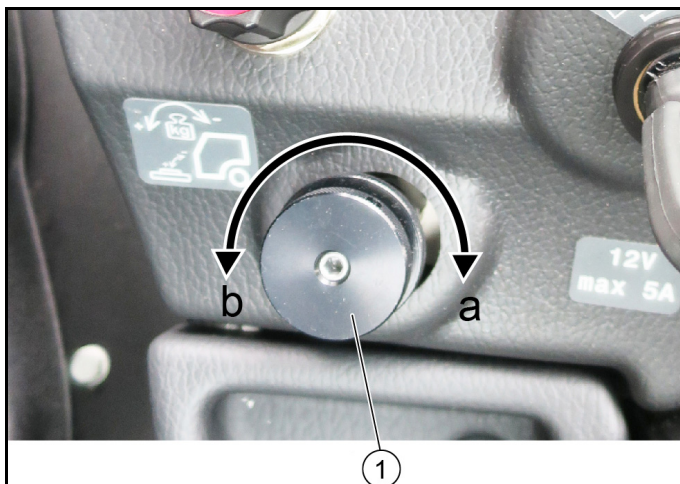
**Prikabinamojo agregato apkrova mažinimas** naudojamas siekiant prie priekinio keltuvo sumontuoto prikabinamojo agregato apkrovą perstumti transporto priemonės priekinio tilto kryptimi.

Pavyzdžiui: Jeigu naudojamas pjovimo mechanizmas, grunto paviršių veikiančios jėgos yra sumažinamos, kad nebūtų pažeistas grunto paviršius, kai juo važiuoja ratai, visų pirma važiuojant į kalną.

##### **Pastaba**

*Jeigu mažinant prikabinamojo agregato apkrovą jis yra pakeliamas, šiuo atveju važiuojant agregatas padidina stabilumą.*

**Svyravimų slopinimas** (parinktis) užtikrina patogų ir stabilų važiavimą, transporto priemonei važiuojant su pakeltu prie priekinio keltuvo pritvirtintu prikabinamuoju agregatu.



① Prikabinamojo agregato apkrovos mažinimo rankenėlė

1. Jungikliu įjunkite prikabinamojo agregato apkrovą sumažinamą (vidurinę gembę).
2. Pakeiskite svorio centro padėtį rankenėle, skirta prikabinamojo agregato apkrovai sumažinti.
  - a Sukant pagal laikrodžio rodyklę: daugiau svorio ant priekinės ašies
  - b Sukant prieš laikrodžio rodyklę: mažiau svorio ant priekinės ašies

## 7 Eksploatavimo pradžia

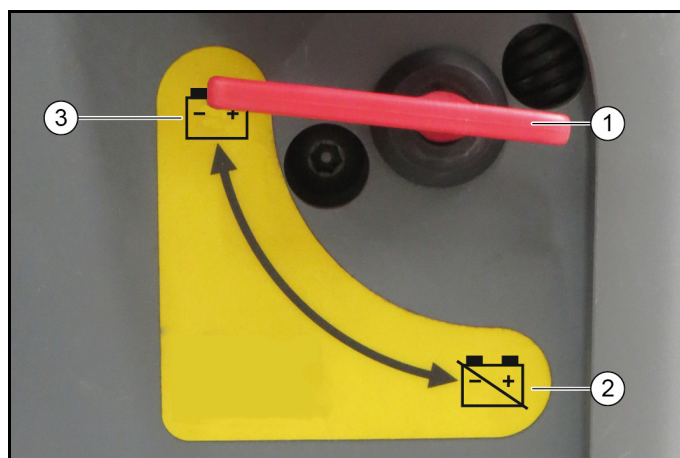
### ⚠ ATSAARGIAI

#### **Perskaitykite prikabinamųjų prietaisų eksploatavimo instrukciją.**

Prieš pradėdami eksploatuoti perskaitykite šią instrukciją ir vykdykite joje pateiktus nurodymus eksploatuodami prikabinamus prietaisus arba primontuotus prietaisus ir priekabas.

Atsižvelkite į nurodytąsias leidžiamąsias apkrovas, žr. skyrių .

### 7.1 Pagrindinio jungiklio įjungimas



- ① Pagrindinis jungiklis
- ② Baterija atjungta
- ③ Baterija prijungta

1. Norėdami paleisti variklį, nustatykite pagrindinį jungiklį į padėtį „Baterija įjungta“.
2. Išjungę transporto priemonę, pagrindinį jungiklį nustatykite į padėtį „Baterija išjungta“.

### 7.2 Saugos patikra

#### ⚠ PAVOJUS

#### **Nelaimingo atsitikimo ir sužeidimo pavojus!**

*Nepradėkite naudoti transporto priemonės prieš tai neatlikę saugos patikros, rūpinkitės remontu.*

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite eksploatavimo ir eisimo saugą.

1. Hidraulinių movų patikra dėl švaros
2. Hidraulinių vamzdžių patikra dėl nuotėkio
3. Hidraulinės alyvos lygio patikra
4. Variklio alyvos lygio patikra
5. Aušinimo priemonės lygio patikra
6. Jeigu kyla užšalimo pavojus, apsaugos nuo šalčio priemonės kiekio pakankamumą  
Atitinkamos koncentracijos apsaugos nuo užšalimo priemonės turi būti aušinimo grandinėje (ne išlyginamojoje talpykloje)
7. Elektros laidų patikra dėl pažeidimų
8. Varžtų ir veržlių prisukimo patikra
9. Transporto priemonės, variklio ir aušinimo grotelių patikra dėl pažeidimų

10. Skysčio lygio patikra plovimo skysčio talpykloje  
Valymo priemonės ir, jeigu reikia, apsaugos nuo šalčio priemonės patikra
11. Padangų patikra dėl pažeidimų, papildymo slėgio ir nusidėvėjimo

#### Transporto priemonėje

12. Visų pedalo patikra dėl laisvo judėjimo
13. Ar darbinės įrangos hidraulinė pavaros sistema (PTO) yra išjungta?
14. Kai įjungtas uždegimas: Ar dega įkrovos kontrolės ir alyvos slėgio įspėjamosios lemputės?

#### Paleiskite variklį ir patikrinkite:

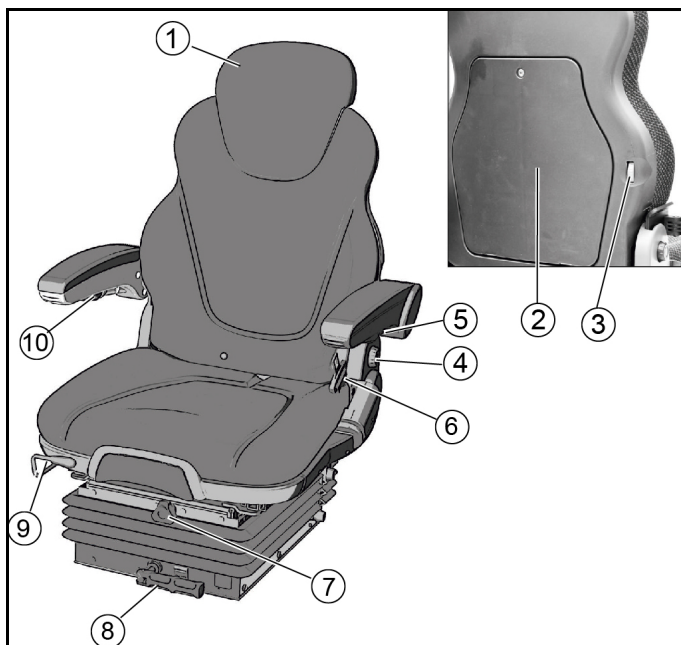
15. Ar užgęsta įkrovos kontrolės ir alyvos slėgio įspėjamosios lemputės?
16. Ar veikia temperatūros ir talpyklos rodmenys?
17. Ar tinkamai veikia apšvietimas, važiavimo krypties rodytuvas ir avarinės šviesos?

### 7.3 Vairuotojo sėdynės nustatymas (standartinė sėdynė)

#### ⚠ PAVOJUS

#### Nelaimingo atsitikimo pavojus

Vairuotojo sėdynę reguliuokite tik įrenginiui stovint.



- ① Galvos atrama
- ② Dokumentų saugojimas
- ③ Juosmens atramos nustatymas
- ④ Atlošo polinkio nustatymas
- ⑤ Atramos rankai kairėje aukščio nustatymas  
Sėdantis ant sėdynės ar nuo jos stojantis galima atlenkti į viršų.

- ⑥ Saugos diržas
- ⑦ Aukščio reguliavimas
- ⑧ Amortizacija ir vairuotojo svorio reguliavimas
- ⑨ Horizontalusis nustatymas
- ⑩ Atramos rankai dešinėje aukščio nustatymas

1. Vairuotojo sėdynę nustatykite taip, kad pedalus ir vairą galima būtų pasiekti patogiai.
2. Nustatykite kairę atramą rankai į norimą padėtį.
3. Nustatykite dešinę atramą rankai į norimą padėtį.
4. Vairuotojo sėdynę nustatykite pagal kūno svorį taip, kad amortizacija dėl kelio nelygumų būtų sumažinta.  
a Vairuotojo sėdynė atitinka A klasę, I svorio klasę  
b Prieš pradėdami važiuoti, patikrinkite fiksatorių

### 7.4 Nustatykite vairuotojo sėdynę (komfortiška sėdynė, pasirinktinai)

#### ⚠ PAVOJUS

#### Nelaimingo atsitikimo pavojus

Vairuotojo sėdynę reguliuokite tik įrenginiui stovint.



- ① Galvos atrama
- ② Dokumentų saugojimas
- ③ Juosmens atramos nustatymas
- ④ Atlošo polinkio nustatymas
- ⑤ Atramos rankai kairėje aukščio nustatymas  
Sėdantis ant sėdynės ar nuo jos stojantis galima atlenkti į viršų.
- ⑥ Sėdynės šildymo jungiklis
- ⑦ Saugos diržas
- ⑧ Aukščio nustatymas / vairuotojo svorio nustatymas
- ⑨ Horizontalusis nustatymas
- ⑩ Atramos rankai dešinėje aukščio nustatymas
- ⑪ Šoninio nustatymo rankenėlė pasukama į dešinę
- ⑫ Išilginio nustatymo rankenėlė pasukama į dešinę
- ⑬ Horizontalioji amortizacija

1. Vairuotojo sėdynę nustatykite taip, kad pedalus ir vairą galima būtų pasiekti patogiai.
2. Nustatykite kairę atramą rankai į norimą padėtį.
3. Nustatykite dešinę atramą rankai į norimą padėtį.
4. Vairuotojo sėdynę nustatykite pagal kūno svorį taip, kad amortizacija dėl kelio nelygumų būtų sumažinta.  
a Prieš pradėdami važiuoti, patikrinkite fiksatorių

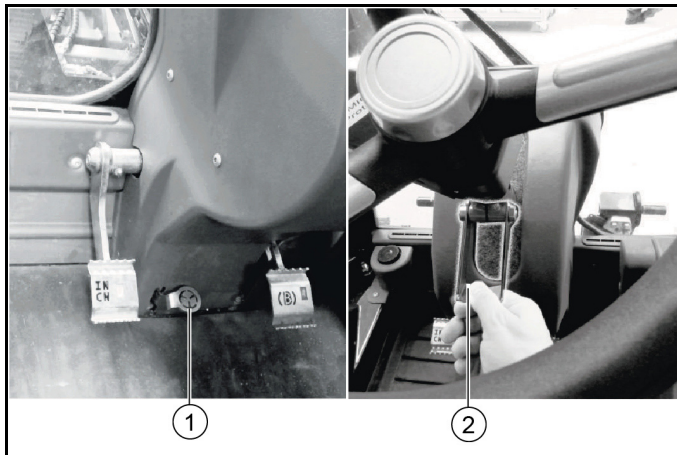


## 7.5 Vairo padėties nustatymas

### ⚠ PAVOJUS

#### Nelaimingo atsitikimo pavojus

Vairo padėtį reguliuokite tik transporto priemonei stovint.



- ① Vairo polinkio reguliavimo pedalas
  - ② Vairo aukščio reguliavimo spaudžiamoji svirtelė
1. Atleiskite aukščio reguliavimo spaudžiamąją svirtelę ir nustatykite vairą į norimą padėtį.
  2. Užfiksuokite spaudžiamąją svirtelę.
  3. Paspauskite ir laikykite nuspaustą polinkio reguliavimo pedala, nustatykite vairą norimu polinkio kampu.
  4. Atleiskite pedala.
  5. Prieš pradėdami važiuoti, patikrinkite fiksuotus.

## 7.6 Degalų pylimas

### ⚠ PAVOJUS

#### Sprogimo pavojus

Nepilkite degalų uždaroje patalpoje.

Nerūkykite ir nenaudokite atvirosios liepsnos.

Būkite atidūs, kad degalų nepatektų ant įkaitusių paviršių.

1. Išjunkite uždegimą.
2. Atidarykite bako dangtelį.
3. Įpilkite degalų į baką.  
Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus degalus.
4. Nuvalykite ištekėjusius degalus ir uždarykite bako dangtelį.

## 8 Eksploatavimas

### ⚠ PAVOJUS

#### Prispaudimo pavojus

Pasirūpinkite, kad eksploatuojant transporto priemonę greta lankstinio rėmo arba transporto priemonės asmenų. Jeigu transporto priemonę naudojate kam nors vilkti, pasirūpinkite, kad tarp transporto priemonės ir priekabos nebūtų žmonių.

### ⚠ ATSARGIAI

#### Nudegimo pavojus

Transporto priemonę eksploatuokite tik tuo atveju, jeigu uždėti visi gaubtai.

### DĖMESIO

#### Įkaitusios hidraulinės alyvos arba perkaitusio variklio keliamas pavojus

Jeigu hidraulinės alyvos ar aušalo temperatūra pernelyg padidėja, perjunkite variklį veikt tuščiąja eiga (variklio neišjunkite).

Imkitės priemonių, nurodytų 14 Pagalba trikčių atveju skyriuje.

### DĖMESIO

#### Pažeidimo pavojus dėl nepakankamo tepimo

Jeigu eksploatuojant transporto priemonę įsižiebta signalinė lemputė „Variklio alyvos slėgis“, pastatykite transporto priemonę į saugią vietą, nedelsdami išjunkite variklį ir pašalinkite triktį.

### ⚠ ATSARGIAI

#### Stovumo sumažėjimas pritvirtinus papildomus prietaisus

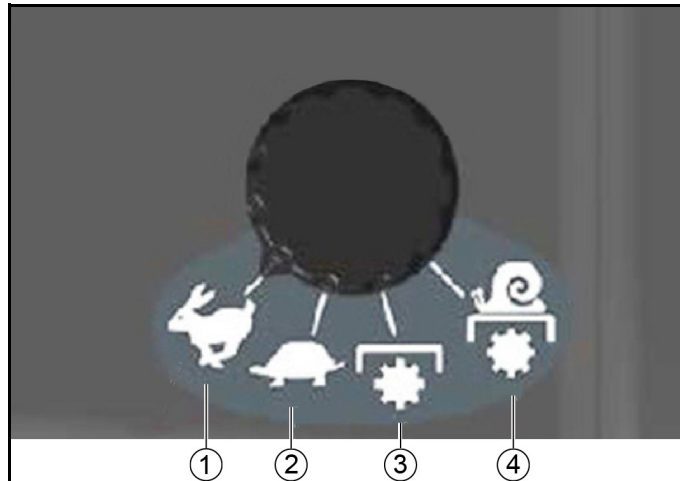
Pasirinkite atitinkamas važiavimo charakteristikas.

## 8.1 Važiavimo programos

### DĖMESIO

#### Pažeidimo pavojus

Važiavimo programų parinktis atverkite tik transporto priemonei stovint.



- ① GREITASIS GABENIMO REŽIMAS
  - ② LĒTASIS GABENIMO REŽIMAS
  - ③ DARBINIS REŽIMAS
  - ④ LĒTAEIGIS REŽIMAS
1. Sustabdykite transporto priemonę.
  2. Nustatykite mažą variklio sūkių dažnį.
  3. Priekinės / užpakalinės eigos pasirinkimo jungiklį nustatykite į NEUTRALIAJĄ padėtį (jungiklis nustatomas į vidurinę padėtį).

### 8.1.1 <Greitasis gabenimo režimas>

Važiavimo greitis reguliuojamas važiavimo pedalu. Maks. 40 km/h

#### Pastaba

Įjungus <Greitasis gabenimo režimas> naudojama 50 % transporto priemonės traukos ir užtikrinamas 100 % važiavimo greitis. Važiavimo greitis susijęs su variklio sūkių dažniu.

### 8.1.2 <Lėtasis gabenimo režimas>

Važiavimo greitis reguliuojamas važiavimo pedalu. Didžiausias važiavimo greitis apie 20 km/h.

#### Pastaba

Įjungus <Lėtasis gabenimo režimas> naudojama 100% transporto priemonės traukos ir užtikrinamas 50% važiavimo greitis. Važiavimo greitis susijęs su variklio sūkių dažniu.

### 8.1.3 <Darbo režimas>

Maks. 20 km/h

#### Pastaba

Daugiau informacijos apie <Darbo režimas> pateikta 6.7 Daugiafunkcis rodytuvas / ekranas MIC 70 skyriuje.

### 8.1.4 <Lėtaeigis režimas>

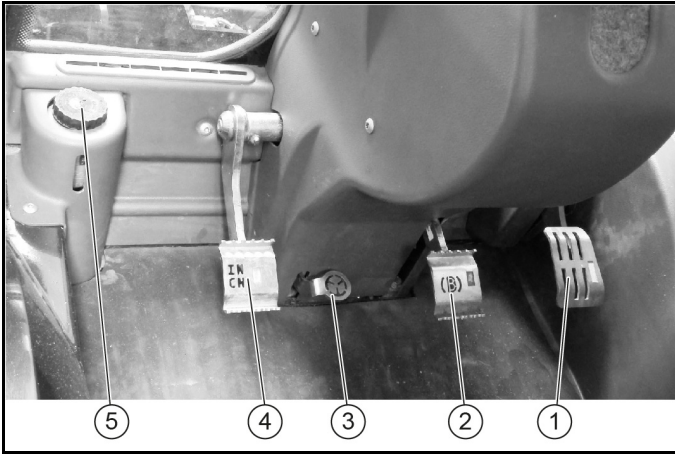
Pirminė eiga: Maks. 5 km/h

Atbulinė eiga: Maks. 10 km/h

#### **Pastaba**

Daugiau informacijos apie <Lėtaeigis režimas> pateikta 6.7 Daugiafunkcis rodytuvas / ekranas MIC 70 skyriuje.

## 8.2 Kojų ertmė su pedalais



- ① Akceleratoriaus pedalas
- ② Stabdžio pedalas
- ③ Vairaračio polinkio reguliavimo pedalas
- ④ Trūkiosios eigos pedalas
- ⑤ Stabdžių skysčio talpykla

### 8.2.1 Akceleratoriaus pedalas

#### **DĖMESIO**

Atleidus akceleratoriaus pedalą delsa nutraukiama staiga, kitaip nei važiuojant lengvuju automobiliu.

Jeigu važiuojama įjungus aukštą pavarą, stabdymo uždelsimas atleidus akceleratoriaus pedalą yra trumpesnis, palyginti su tuo atveju, jeigu važiuojama įjungus žemesnę pavarą.

Jeigu eksploatuojama gabenimo režimu, stabdymo uždelsimas atleidus akceleratoriaus pedalą yra trumpesnis, palyginti su tuo atveju, kai mašina eksploatuojama darbo režimu.

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą padidėja variklio sūkių dažnis.

Akceleratoriaus pedalas yra su spyruokle. Atleidus akceleratoriaus pedalą sumažėja variklio sūkių dažnis.

Atleidus akceleratoriaus pedalą transporto priemonės hidrostatinės pavaros veikimas uždelsimas arba nutraukiamas.

### 8.2.2 Automatinis stovėjimo stabdys



Jeigu stovėjimo stabdys aktyvintas, daugiafunkciame rodytuve įsižiebia įspėjamoji lemputė.

- 1 Jeigu variklis išjungtas arba važiavimo krypties jungiklis veikiant varikliui yra padėtyje NEUTRAL, stovėjimo stabdys aktyvinamas automatiškai.
- 2 Jeigu važiavimo krypties jungiklis įjungiamas veikiant varikliui (PRIEKINĖ EIGA arba ATBULINĖ EIGA0, stovėjimo stabdys atleidžiamas.

### 8.2.3 Stabdžio pedalas MIC 70

Stabdžio pedalas aktyvina priekinių ir galinių ratų stabdžių sistemą.

### 8.2.4 Trūkiosios eigos pedalas

Naudojant trūkiosios eigos pedalą reguliuojamas DARBINIO REŽIMO ir LĒTAEIGIO REŽIMO greitis.

Norint sumažinti važiavimo greitį, nuspaudžiamas trūkiosios eigos pedalas.

#### **Pastaba**

Trūkiosios eigos pedalą taip pat galima naudoti kaip papildomą stabdžių pedalą – tereikia nuspausti trūkiosios eigos pedalą.

## 8.3 Važiavimo režimas

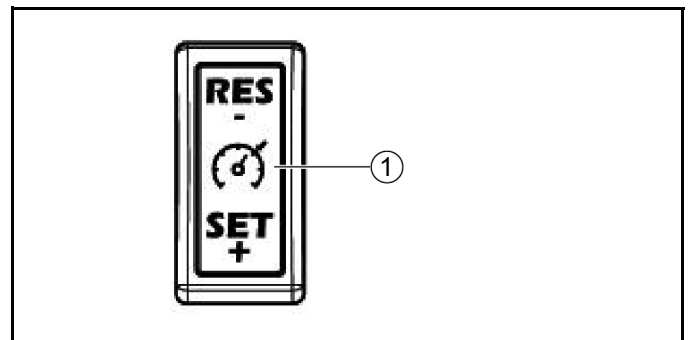
### 8.3.1 Variklio paleidimas MIC 70

Turi būti įjungtas pagrindinis jungiklis.

1. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės ir prisėskite saugos diržą.
2. Įkiškite į uždegimo spyną uždegimo raktą.
3. Galiausiai nustatykite važiavimo krypties perjungiklį valdymo vairasvirtėje į vidurinę padėtį <Neutral/Stop>.
4. Įjunkite uždegimą (I padėtis).  
Įkrovimo kontrolės ir variklio alyvos slėgio įspėjamosios lemputės turi šviesti.
5. Šaltoje temperatūroje ir esant šaltam varikliui: Įjungę palaukite, kol nebebus rodomas tekstinis rodmuo <Wait to start, preheating>.
6. Paleiskite variklį (II padėtis) – maks. 10 sekundžių.  
Įkrovimo kontrolės ir variklio alyvos slėgio įspėjamosios lemputės turi užgesti; jeigu taip nėra, išjunkite variklį ir pašalinkite klaidą.
7. Kai aplinkos temperatūra žemesnė kaip 0°C: Prieš pradėdami darbą variklį reikia pašildyti paleidus jį veikti žemų sūkių dažniu ir jį šildyti tol, kol užges įspėjamoji lemputė <Hidraulinės alyvos temperatūra per žema>.
8. Jeigu variklis nepasileidžia, pakartokite paleidimo procesą.

### 8.3.2 Greičio išlaikymo įtaisais

Greičio išlaikymo įtaisas veikia tik įjungus DARBINĮ REŽIMĄ IR LĒTAEIGĮ REŽIMĄ.



- ① Greičio išlaikymo įtaiso jungiklis

#### **Greičio išlaikymo įtaiso aktyvinimas**

1. Važiavimo pedalu pasirinkite norimą važiavimo greitį.
2. Jeigu transporto priemonė važiuoja norimu greičiu, paspauskite greičio išlaikymo jungiklio dalį SET. Greičio išlaikymo įtaisas yra aktyvintas.
  - a Tolygus greičio padidėjimas: spauskite SET +
  - b Tolygus greičio mažinimas: spauskite RES -
  - c Greitį kurį laiką galima sumažinti naudojant trūkiosios eigos pedalą. Atleidus trūkiosios eigos pedalą trans-

porto priemonė vėl pradeda važiuoti varikliui veikiant nustatytu sūkių dažniu.

### Greičio išlaikymo įtaiso išaktyvinimas

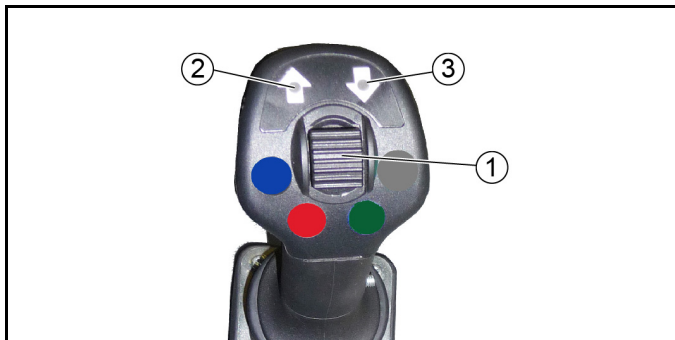
3. Norint išaktyvinti, turi būti nuspaustas greičio pedalas arba išmintas trūkiosios eigos pedalas. Išaktyvinus greičio išlaikymo įtaisą, jeigu nuspaudžiamas RES (transporto priemonei važiuojant), tada vėl aktyvinamas anksčiau įrašytas greitis.

### 8.3.3 Važiavimo krypties pasirinkimas

Ant vairasvirtės yra priekinės / užpakalinės eigos pasirinkimo jungiklis.

#### Pastaba

Jeigu vairuotojas atsikelia iš sėdynės, kai priekinės / atbulinės eigos pasirinkimo jungiklis nustatytas į padėtį „Priekinė eiga“ ar „Atbulinė eiga“, variklis atsijungia.



- ① Priekinės / atbulinės eigos pasirinkimo jungiklis
  - ② Priekinės / atbulinės eigos pasirinkimo rodmuo „pirmyn“
  - ③ Priekinės / atbulinės eigos pasirinkimo rodmuo „atgal“
1. PRIEKINĖ EIGA: Jungiklį pastūmus į priekį, aktyvinama PRIEKINĖ EIGA ir ima šviesti priekinės eigos rodmuo. Šioje padėtyje automatiškai išjungiamas stovėjimo stabdys.
  2. ATBULINĖ EIGA: Jungiklį pastūmus atgal, aktyvinama ATBULINĖ EIGA ir ima šviesti atbulinės eigos rodmuo. Šioje padėtyje automatiškai išjungiamas stovėjimo stabdys.
  3. NEUTRALIOJI PADĖTIS: Jungiklis nustatytas į vidurinę padėtį, nešviečia joks rodmuo. Šioje padėtyje stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai, transporto priemonė nevažiuoja.

### 8.3.4 Važiavimas

#### ⚠ ATSAUGIAI

#### Nelaimingo atsitikimo pavojus

Važiuodami neatleiskite staigiai akceleratoriaus pedalo. Atleidus akceleratoriaus pedalą transporto priemonė yra pristabdoma. Atleidus akceleratoriaus pedalą transporto priemonė, jeigu yra pasirinktas gabenimo režimas, yra pristabdoma mažiau negu kad būtų pristabdoma pasirinkus darbo režimą.

#### ⚠ ATSAUGIAI

#### Pažeidimo pavojus

Įsitikinkite, ar važiuodama per kliūtis transporto priemonė neįsirems į šias kliūtis.

Per ne didesnes kaip 150 mm kliūtis važiuokite lėtai ir atsargiai, 45° kampu.

Didesnes kaip 150 mm kliūtis pervažiuokite tik naudodami tinkamą pakylą.

#### ⚠ ATSAUGIAI

#### Nelaimingo atsitikimo pavojus

Prieš pradėdami gabenimo tikslais važiuoti viešaisiais keliais (ne tada, kai valote viešuosius kelius) išjunkite darbo veleną ir uždarykite priekinio keltuvo droselinį vožtuvą.

1. išjunkite PTO.
2. Atsargiai nuspauskite važiavimo pedalą.
3. Valdyskite transporto priemonę vairu.

### 8.3.5 Sustabdymas

1. Atleiskite akceleratoriaus pedalą.  
Transporto priemonė pradeda stabdyti automatiškai ir galiausiai sustoja.
2. Jeigu būtina padidinti stabdymo jėgą arba jeigu susiklosto avarinis atvejis, nuspauskite stabdžio pedalą.

### 8.4 Transporto priemonę sustabdykite

#### DĖMESIO

#### Sužalojimo pavojus

Prieš išlipdami iš transporto priemonės, nuleiskite esamus prikabinamuosius agregatus.

1. Sustabdykite transporto priemonę.
2. Galiausiai nustatykite važiavimo krypties perjungiklį valdymo vairasvirtėje į vidurinę padėtį <Neutral/Stop>.
3. Paleiskite variklį 1–2 minutes veikti tuščiaja eiga.
4. Išjunkite uždegimą ir ištraukite uždegimo raktelį.
5. Palaukite 30 sekundžių.
6. Pagrindinį jungiklį pasukite į padėtį „0“.

### 8.5 Priekinis keltuvas

Prie priekinio keltuvo galima pritvirtinti 4 taškų pakabą (pasirenkamoji įranga). Prie jos galima pritvirtinti atitinkamą prikabinamąjį agregatą. Atitinkamą prikabinamąjį agregatą taip pat galima tiesiogiai pritvirtinti prie priekinio keltuvo.

#### DĖMESIO

#### Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Užtikrinkite, kad montuojant prikabinamuosius agregatus ant priekinio keltuvo nebūtų viršyta leistina ašies apkrova. Jeigu greta priekinio keltuvo ir pritvirtinto prikabinamojo agregato yra žmonių, priekinį keltuvas naudoti draudžiama. Užtikrinkite, kad prie priekinio keltuvo pritvirtintas prikabinamasis agregatas neliestų transporto priemonės ir jos neapgadintų.

#### 8.5.1 Priekinio keltuvo nuleidimo greičio nustatymas



- ① Nuleidimo greičio rankenėlė
1. Išjunkite PTO (darbinę hidrauliką).
  2. Pasirinkite priekinio keltuvo nuleidimo greitį rankenėle.  
a Sukant pagal laikrodžio rodyklę: nuleidimo greitis mažinamas.  
Galinėje padėtyje priekinis keltuvas užblokuojamas.



**Pastaba:** ši funkcija reikalinga gabenant viešaisiais keliais, kad būtų užblokuotas priekinis keltuvas ir kartu prikabinamųjų agregatų nuleidimas.

b Sukant prieš laikrodžio rodyklę: nuleidimo greitis didinamas.

### 8.5.2 Prikabinamojo agregato apkrovos mažinimas ir svyravimų slopinimas (parinktis)

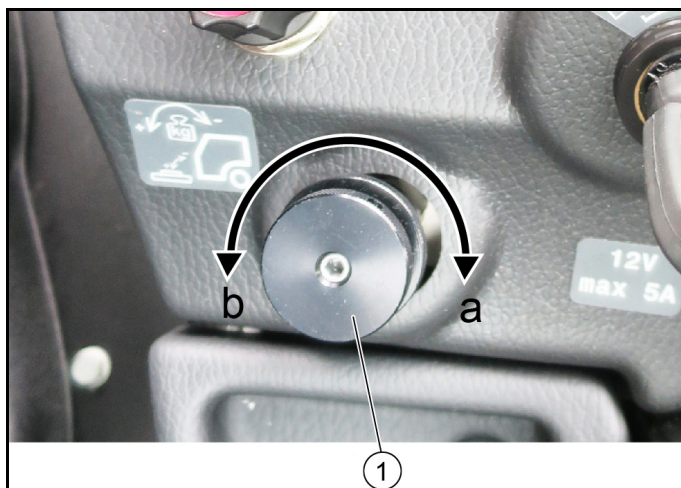
**Prikabinamojo agregato apkrova mažinimas** naudojamas siekiant prie priekinio keltuvo sumontuoto prikabinamojo agregato apkrovą perstumti transporto priemonės priekinio tilto kryptimi.

Pavyzdžiui: Jeigu naudojamas pjovimo mechanizmas, grunto paviršių veikiančios jėgos yra sumažinamos, kad nebūtų pažeistas grunto paviršius, kai juo važiuoja ratai, visų pirma važiuojant į kalną.

#### **Pastaba**

Jeigu mažinant prikabinamojo agregato apkrovą jis yra pakeliamas, šiuo atveju važiuojant agregatas padidina stabilumą.

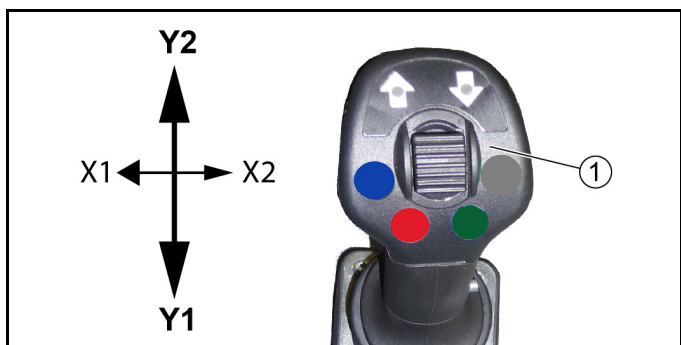
**Svyravimų slopinimas** (parinktis) užtikrina patogų ir stabilų važiavimą, transporto priemonei važiuojant su pakeltu prie priekinio keltuvo pritvirtintu prikabinamuoju agregatu.



① Prikabinamojo agregato apkrovos mažinimo rankenėlė

1. Jungikliu įjunkite prikabinamojo agregato apkrovą sumažinamą (vidurinė gembė).
2. Pakeiskite svorio centro padėtį rankenėle, skirta prikabinamojo agregato apkrovai sumažinti.
  - a Sukant pagal laikrodžio rodyklę: daugiau svorio ant priekinės ašies
  - b Sukant prieš laikrodžio rodyklę: mažiau svorio ant priekinės ašies

### 8.5.3 Priekinio keltuvo valdymas



① Vairasvirtė

1. Norint pakelti priekinį keltuvaž, vairasvirtė patraukiama atgal (Y1 kryptimi).

2. Norint nuleisti priekinį keltuvaž, vairasvirtė patraukiama į priekį (Y2 kryptimi).

### Slankioji padėtis



① Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis

1. Paslankioji padėtis įjungžiama ar išjungžiama pagrindiniu paslankiosios padėties jungikliu. Išvažiuojant į viešuosius kelius transportavimo tikslais (o ne valant viešuosius kelius), paslankioji padėtis turi būti išjungžiama.
2. Norint įjungti paslankiosios padėties funkciją, vairasvirtė turi būti pastumiama Y2 kryptimi. Tada vairasvirtė vėl nuslenka į padėtį NEUTRAL. Nustačius į slankiąją padėtį, pakabinamasis agregatas prisitaiko prie žemės paviršiaus kontūro.
3. Norint išjungti paslankiosios padėties funkciją, vairasvirtė patraukiama Y1 kryptimi.

## 9 Prikabinamieji prietaisai

### **Pastaba**

Prieš prikabinami naudoti prietaisą perskaitykite jo eksploataavimo instrukciją.

Prikabinamieji prietaisai – tai pasirenkamoji įranga ir juos galima 8.5 Priekinis keltuvas pritvirtinti prie priekinio keltuvo (žr. skyrių) arba prie priekinio ar užpakalinio rėmo.

### ⚠ PAVOJUS

**Pavojus, kurį kelia pakitęs transporto priemonės sunkio centras ir pakitusios automobilio vairavimo ypatybės. Vežant skysčius transporto priemone gali pradėti švytuoti ir svyruoti.**

Atlikus modifikavimą, visų pirma tuo atveju, jeigu eksploataavimas žiemos sąlygomis pritaikomas eksploataavimui vasaros sąlygomis, ir pakitus krovos būklei, vairuotojas privalo atsižvelgti į pakitusias važiavimo ypatybes.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Traiškymo pavojus pritvirtinant prikabinamuosius prietaisus**

Nekiškite pirštų tarp priekinio keltuvo ir prikabinamojo prietaiso.

### ⚠ ATSARGIAI

**Įkaitusių hidraulinės sistemos jungčių keliamas nudegimo pavojus**

Atjungdami hidraulinės sistemos jungtis mūvēkite pirštines.

### DĖMESIO

Pritvirtindami prikabinamuosius prietaisus ar juos nuimdami dėvēkite tinkamus drabužius, mūvēkite apsaugines pirštines ir avėkite apsauginę avalynę. Šie reikalavimai taip pat taikomi eksploatuojant ir naudojant.

Prie transporto priemonės tvirtindami prikabinamąjį prietaisą, kuris nėra specialiai pritaikytas šiai transporto priemonei, prašome pirmiau susisiekti su jūsų kompetentingu pardavėju. Pardavėjas patikrintų, kaip šis prikabinamasis

prietaisai turėtų būti tvirtinamas prie transporto priemonės, jeigu ji galima pritvirtinti, ir kaip jis turėtų būti naudojamas. Tai svarbu dėl vairuotojo ir transporto priemonės saugos bei dėl galimų garantinių pretenzijų. Draudžiama tvirtinti prie transporto priemonės prietaisus, keliančius grėsmę jos saugumui ar stabilumui.

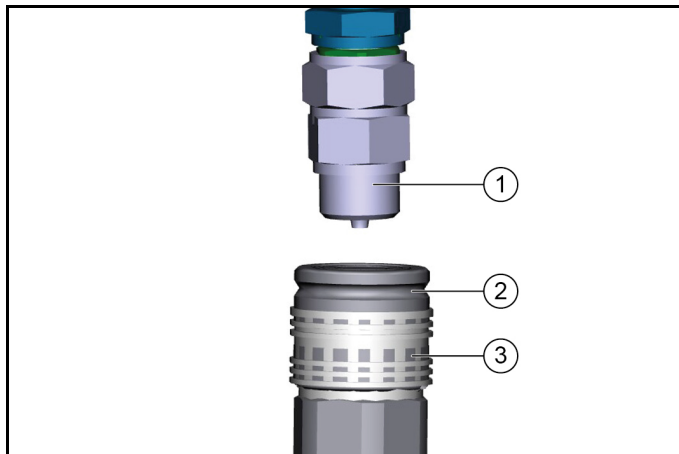
## 9.1 Prikabinamųjų padargų sujungimas su transporto priemone

### DĖMESIO

#### Pažeidimo pavojus

Hidraulinės jungtis laikykite švarias.

Prieš naudojimą kištuką ir movą nuvalykite be pūke šluoste.



- ① Movos kištukas
- ② Jungiamoji movos įvorė
- ③ Žiedas

1. Patraukite jungiamosios movos įvorės žiedą žemyn ir laikykite.
2. Prikabinamųjų padargų hidraulinės žarnos movos kištuką įspauskite į jungiamąją movos įvorę.
3. Atleiskite movos žiedą. Patikrinkite, ar jis patikimai užsifiksavo.
4. Norėdami atjungti, patraukite žiedą žemyn, laikykite jį ir ištraukite hidraulinę žarną.

## 9.2 Transporto priemonės balansavimas

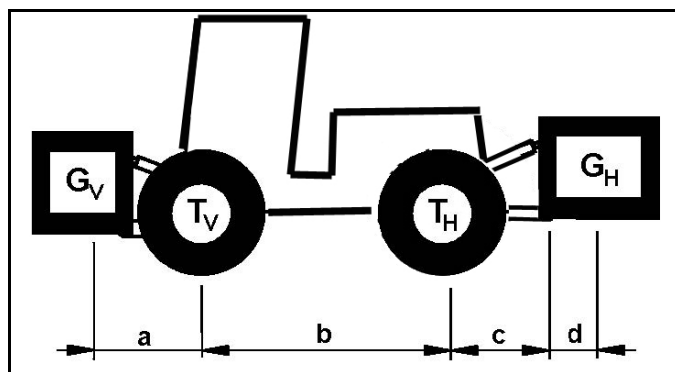
### Pastaba

Transporto priemonės priekinis tiltas visada turi būti veikiamas ne mažesne kaip 30 proc., o galinis tiltas ne mažesne kaip 30 proc. tuščiosios transporto priemonės svorio dydžio apkrova.

Prieš pirkdami prikabinamąjį agregatą patikrinkite, ar jis atitinka minėtas nuostatas, ir šiuo tikslu pasverkite transporto priemonės ir agregato junginį.

Norint nustatyti bendrą svorį, tiltų apkrovą ir padangų krovumą bei būtiną balansavimą reikalingi šie duomenys:

- Visi svoriai kg (jei reikia, pasverkite transporto priemonę)
- Visi matmenys (m)



TL	kg	=	Savoji transporto priemonės masė	*
TV	kg	=	Transporto priemonės be krovinio priekinio tilto apkrova	*
TH	kg	=	Transporto priemonės be krovinio užpakalinio tilto apkrova	*
GH	kg	=	Bendroji masė Užpakalinis prikabinamasis padargas / užpakalinis atsvaras	**
GV	kg	=	Priekinis prikabinamasis padargas / priekinis	**
a	m	=	Atstumas tarp priekinio prikabinamojo padargo sunkio centro (priekinis atsvaras) ir priekinio tilto vidurio, ne didesnis kaip = 0,86 m	** ***
b	m	=	Transporto priemonės bazė	* ***
c	m	=	0,56	
d	m	=	Atstumas tarp padargo tvirtinimo taško vidurio ir užpakalinio prikabinamojo padargo / užpakalinio atsvaro	** ***

\*Žr. Skyrių „Techniniai duomenys“

\*\*\*Žr. prikabinamojo padargo naudojimo instrukciją

\*\*įšmatuoti

### 9.2.1 mažiausio atsvaro vertės apskaičiavimas, jeigu prikabinamieji prietaisai pritvirtinti prie galinės transporto priemonės dalies

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Rezultatas įrašomas į lentelę.

### 9.2.2 Transporto priemonės užpakalinės dalies atsvaro vertės apskaičiavimas, jeigu prikabinamieji prietaisai pritvirtinti prie transporto priemonės priekinės dalies

Vertė „x“, žr. gamintojo duomenis, jeigu duomenys nepateikti, x = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Rezultatas įrašomas į lentelę.

### 9.2.3 Priekinės ašies realiosios apkrovos apskaičiavimas

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

1. Jeigu su priekiniu prikabinamuoju prietaisu (GV) mažiausias būtinas priekinis atsvaras nėra užtikrinamas,

priekinio prikabinamojo prietaiso (GV min) masė turi būti padidinama iki mažiausio priekinio atsvaro masės.

2. Realioji apskaičiuota ir darbinės mašinos eksploatavimo instrukcijoje nurodyta leidžiamoji priekinės ašies tilto apkrovos vertė įtraukiama į lentelę.

### 9.2.4 Tikrosios bendrosios masės apskaičiavimas

$$G_{\text{tat}} = G_{\text{V}} + T_{\text{L}} + G_{\text{H}}$$

1. Jeigu su užpakaliniu prikabinamuoju agregatu (GH) mažiausias užpakalinis balansavimas nėra užtikrinamas, užpakalinio prikabinamojo agregato (GH) masė turi būti padidinama iki mažiausio užpakalinio balansavimo masės!

### 9.2.5 Realiosios užpakalinės ašies apkrovos apskaičiavimas

$$T_{\text{H tat}} = G_{\text{tat}} - T_{\text{V tat}}$$

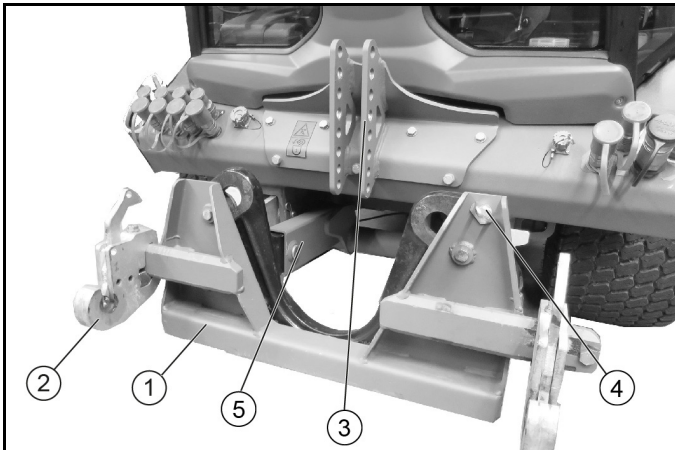
1. Rezultatas įrašomas į lentelę.

## 9.3 Pritvirtinimo galimybės priekinėje dalyje

### 9.3.1 3 taškų pakaba (pasirenkamoji įranga)

3 taškų pakaba dedama ant priekinio keltuvo ir tvirtinama 2 varžtais.

Ji turi polinkio reguliatorių.



- ① 3 taškų pakaba
- ② Apatinis sukabinimo įtaisas
- ③ Viršutinio sukabinimo įtaiso tvirtinimas
- ④ Polinkio reguliavimo varžtas
- ⑤ Priekinio keltuvo fiksavimo varžtas

#### Polinkio nustatymas

1. Jeigu strėlės polinkio funkcija išjungta, prikabinamąjį agregatą galima pastumti į šoną.
2. Prikabinamąjį agregatą iki galo pakėlus jis išlyginamas horizontaliaja kryptimi.

### 9.3.2 Prikabinamojo agregato montavimas ant 3 taškų pakabos

#### ⚠ JSPĖJIMAS

#### **Pavojus susižaloti dėl pakabinamųjų agregatų**

Niekada nemontuokite ir nejudinkite prikabinamųjų agregatų, jeigu pavojaus zonoje yra žmonių.

#### ⚠ ATSARGIAI

#### **Pažeidimų pavojus netinkamai sumontavus**

Sumontavę prikabinamuosius agregatus patikrinkite, kabinant nebuvo pažeista vairuotojo kabina arba montuojamos dalys.

## DĖMESIO

Norėdami išvengti netinkamo montavimo, atkreipkite dėmesį į grafikus ir montavimo būdą.

### Pastaba

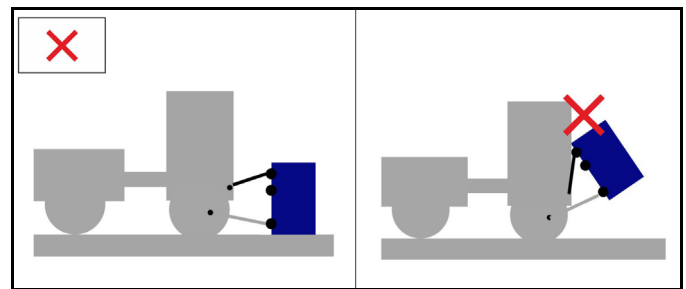
Turi būti paliekama pakankamai vietos vairuotojo kabinai arba agregatams. Turi būti užtikrinama, kad nebūtų prisiliečiama.

Atsižvelgiama į prikabinamojo agregato masę. Sunkūs agregatai turi būti prikabinami kuo arčiau transporto priemonės.

1. Privažiukite prie prikabinamojo agregato.
2. Sujunkite apatinį sukabinimo įtaisą su prikabinamuoju agregatu.
3. Pritvirtinkite prikabinamąjį agregatą 2 varžtais ir juos įtvirtinkite dviem apsauginiais vielokaiščiais.
4. Sujunkite viršutinį sukabinimo įtaisą su prikabinamuoju agregatu ir pritvirtinkite.

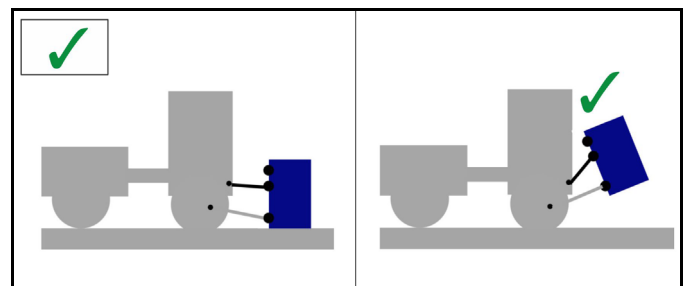
Laikykitės toliau pateiktų aprašymų, kaip tinkamai / be klaidų montuoti viršutinį sukabinimo įtaisą.

Netinkamas viršutinio sukabinimo įtaiso montavimas



1. Transporto priemonės viršutinė jungtis (viršutinis sukabinimo įtaisas) su prikabinamuoju agregatu sujungta ne pagal reikalavimus. Kampas su apatiniu tvirtinimo įtaisu nuokrypis per didelis.
2. Prikabinamąjį agregatą taip pakėlus, jis bus akimirksniu pakreipiamas vairuotojo kabinos link ir todėl gali būti pažeidžiamas priekinis stiklas ar kita detalė.
3. Kuo didesnis kampas tarp viršutinio ir apatinio tvirtinimo nuokrypis, tuo daugiau prikabinamasis agregatas jį keliant bus paverstas atgal.

Teisingas viršutinio sukabinimo įtaiso montavimas



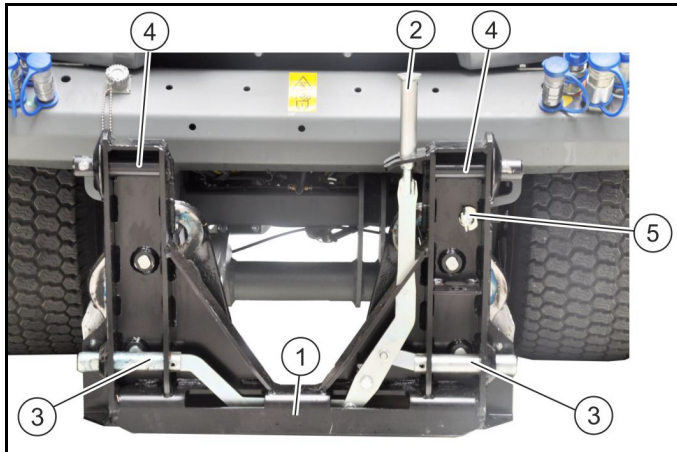
1. Transporto priemonės viršutinė jungtis su prikabinamuoju agregatu sujungta pagal reikalavimus. Jungties kampas yra kur kas plokštesnis, palyginti su ne pagal reikalavimus sumontuota jungtimi. Todėl keliant prikabinamąjį agregatą vairuotojo kabina šiuo atveju nėra pažeidžiama.



### 9.3.3 4 taškų pakaba (pasirenkamoji įranga)

4 taškų pakaba dedama ant priekinio keltuvo ir tvirtinama 2 varžtais.

Ji turi polinkio reguliatorių.



- ① 4 taškų pakaba
- ② Pagrindinė reguliavimo svirtis
- ③ Apatinė pakaba
- ④ Viršutinė pakaba
- ⑤ Polinkio reguliavimo varžtas

#### Polinkio nustatymas

1. Jeigu strėlės polinkio funkcija išjungta, prikabinamąjį agregatą galima pastumti į šoną.
2. Prikabinamąjį agregatą iki galo pakėlus jis išlyginamas horizontaliaja kryptimi.

### 9.3.4 Prikabinamojo agregato montavimas ant 4 taškų pakabos

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### **Pavojus susižaloti dėl pakabinamųjų agregatų**

*Niekada nemontuokite ir nejudinkite prikabinamųjų agregatų, jeigu pavojaus zonoje yra žmonių.*

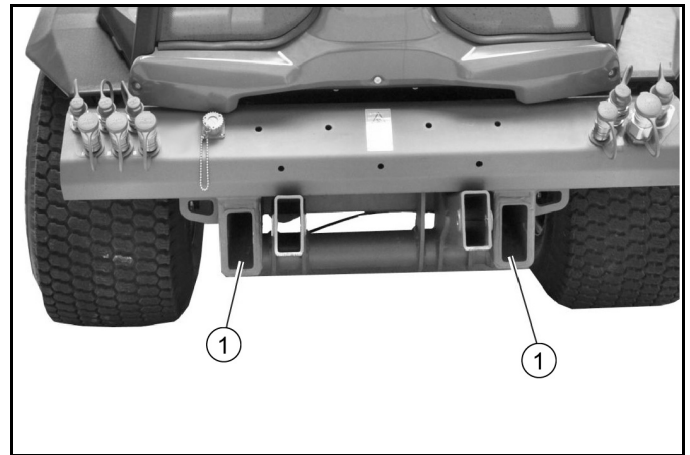
1. Privažiokite prie prikabinamojo agregato.
2. Nuleiskite priekinį keltuvaž tiek, kad apatiniai tvirtinimo taškai būtų po prikabinamojo agregato pakabomis.
3. Centrinę blokavimo svirtį patraukite į viršų ir paspauskite į dešinę, kad blokavimo įtaisas būtų atidarytas.
4. Prie prikabinamojo agregato privažiokite taip, pakaba jį liestų.
5. Priekinį keltuvaž iš lėto pajudinkite į viršų tol, kol prikabinamasis agregatas bus sukabinamas su pakaba ir pakeliamas.
6. Centrinę blokavimo svirtį vėl patraukite į kairę, svirtis turi būti užfiksuojama laikiklyje, kad prikabinamasis agregatas būtų blokuotas.

### 9.3.5 Prikabinamojo agregato iš montavimas nuo 4 taškų pakabos

1. Pakelkite prikabinamąjį agregatą nuo žemės.
2. Atfiksuo­kite centrinį blokavimo įtaisą.
3. 4 taškų pakabą ir priekinį keltuvaž nuleiskite tiek, kad prikabinamojo agregato pakaba būtų išlaisvinta.
4. Pavažiokite į šalį nuo prikabinamojo agregato.
5. Vėl užfiksuokite centrinį blokavimo įtaisą užspauskite pirmiau negu 4 taškų pakaba bus pakelta į viršų.

### 9.3.6 Priekiniai tvirtinimo rėmas

Atitinkamą prikabinamąjį agregatą galima tiesiogiai pritvirtinti prie tvirtinimo rėmo.



#### ① Pakabos rėmas

1. Įstumkite pakabinamąjį agregatą į pakabos rėmą ir pritvirtinkite 2 varžtais.

## 9.4 Montavimo galimybės ant užpakalinio vagono

### 9.4.1 Tvirtinimo rėmas su pakreipimo funkcija (pasirenkamoji įranga)

Galimi prikabinamieji agregatai ant tvirtinimo rėmo: barstytuvas, vandens talpykla ar pjaunamojo mechanizmo žolės arba lapų siurbimo talpykla



#### ① Tvirtinimo rėmas su pakreipimo funkcija

1. Šie agregatai tvirtinami prie „Kärcher“ sukamosios platformos ar integruotų agregatų gamintojo keičiamųjų rėmo ir tada prikabinami prie tvirtinimo rėmo ir užfiksuojami.

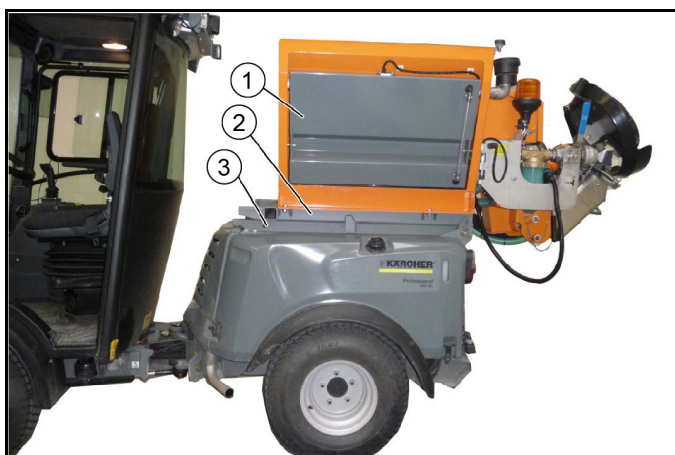


1. Valdymo svirtis
2. Tvirtinimo rėmas valdomas valdymo svirtimi, esančiame dešinėje pusėje nuo vairasvirtės.



1. Dvipusio veikimo hidraulinės valdymo sistemos AUX „Gale kairėje / tvirtinimo rėmas su pakreipimo funkcija“ perjungiklis
3. Norėdami aktyvinti, perjunkite jungiklį į padėtį „Tvirtinimo rėmas su pakreipimo funkcija“.

#### 9.4.2 Prikabinimo galimybės prie tvirtinimo rėmo

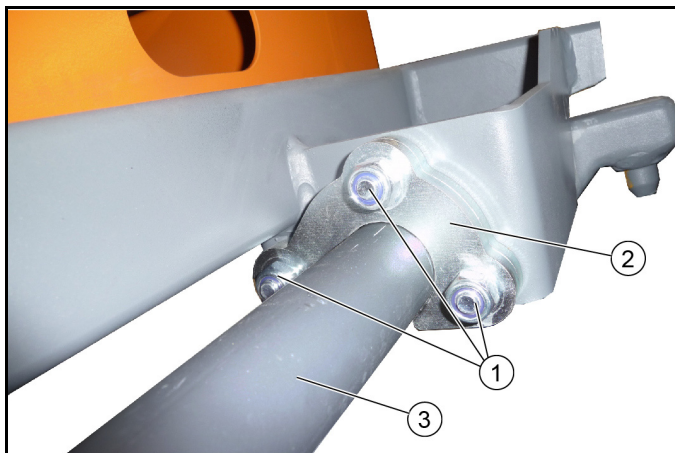


1. Prikabinamasis barstytuvas
  2. Keičiamasis rėmas (sujungtas su prikabinamuoju agregatu)
  3. Tvirtinimo rėmas su pakreipimo funkcija
1. Naudojant kratytuvą kaip pavyzdys aprašytas prikabinimo / nuėmimo procesas.

#### 9.4.3 Fiksatoriaus nustatymas

##### Pastaba

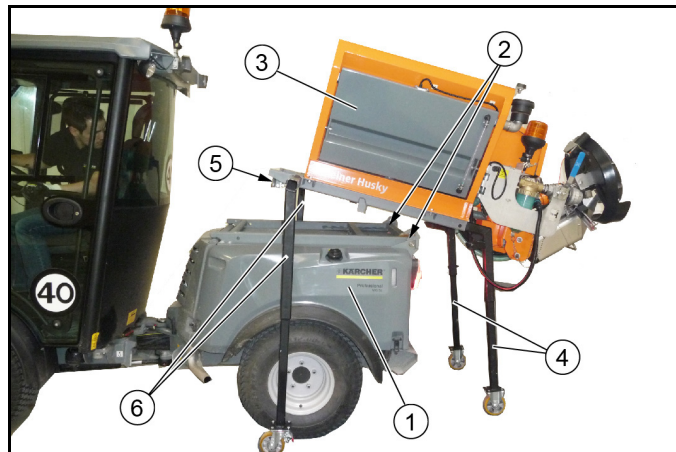
Keičiamojo rėmo fiksavimas turi būti atliekamas tik pirmą kartą arba montuojant prie kitos gabenimo priemonės.



1. Varžtai su poveržlėmis
2. Fiksavimo kablys (2 vnt.)
3. Tvirtinimo rėmas

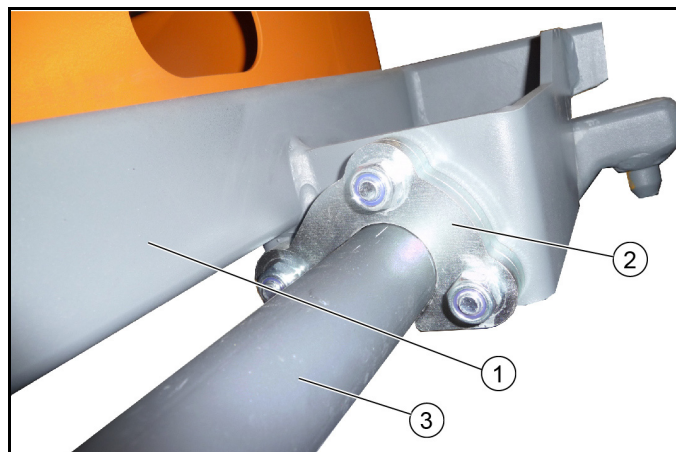
1. veržles kairėje ir dešinėje pusėje atlaisvinkite maždaug per 1 sriegio sukį.
2. Prikabinamąjį agregatą pridėkite prie tvirtinimo rėmo ir pritvirtinkite fiksavimo sraigtais ir fiksavimo spaustukais, žr. kitą skyrių 9.4.4 Prikabinamojo agregato pritaisymas prie transporto priemonės.
3. Tvirtinimo rėmą nuleiskite iki galo.
4. Tvirtinimo kalbįs kaip nurodyta prispauskite prie tvirtinimo rėmo.
5. Priveržkite veržles kairėje ir dešinėje pusėje.

#### 9.4.4 Prikabinamojo agregato pritaisymas prie transporto priemonės



1. Užpakalinė transporto priemonės dalis
2. Fiksavimo sraigčiai su fiksavimo spaustukais (2 vienetai)
3. Primontuojamas įrenginys
4. Užpakalinės atramos
5. Fiksavimo kablys (2 vnt.)
6. Priekinės atramos

1. Iš tvirtinimo rėmo kairėje ir dešinėje pusėje išsukite fiksavimo sraigtus (fiksavimo sraigčiai ir fiksavimo spaustukai yra tvirtinimo rėmo dalis).
2. Transporto priemone per vidurį ir lygiagrečiai (atsargiai) pavažiokite po ant atramų stovinčiu prikabinamuoju agregatu.

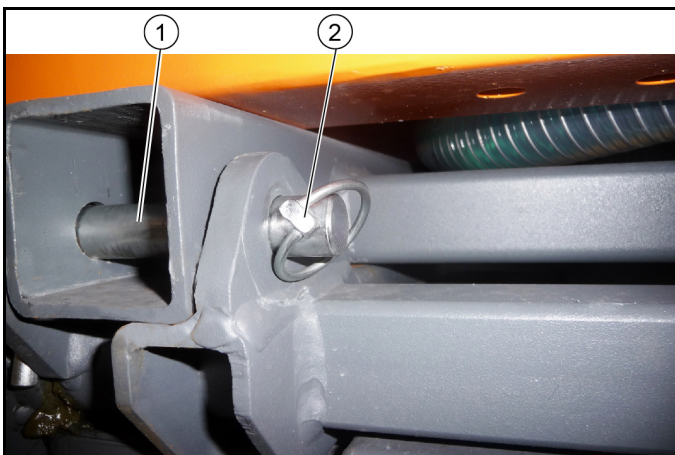


1. Prikabinamojo agregato keičiamasis rėmas
  2. Fiksavimo kablys (2 vnt.)
  3. Tvirtinimo rėmas
3. Tvirtinimo rėmą atsargiai kelkite tol, kol priekinės atramos jau nesirems į žemės paviršių, ir įsitinkinkite, ar fiksavimo kabliai įslinko į tvirtinimo rėmą.
  4. Galiausiai patikrinkite, ar fiksavimo kabliai tvirtai laikosi.
  5. Priekines atramas patraukite nuo prikabinamojo agregato.



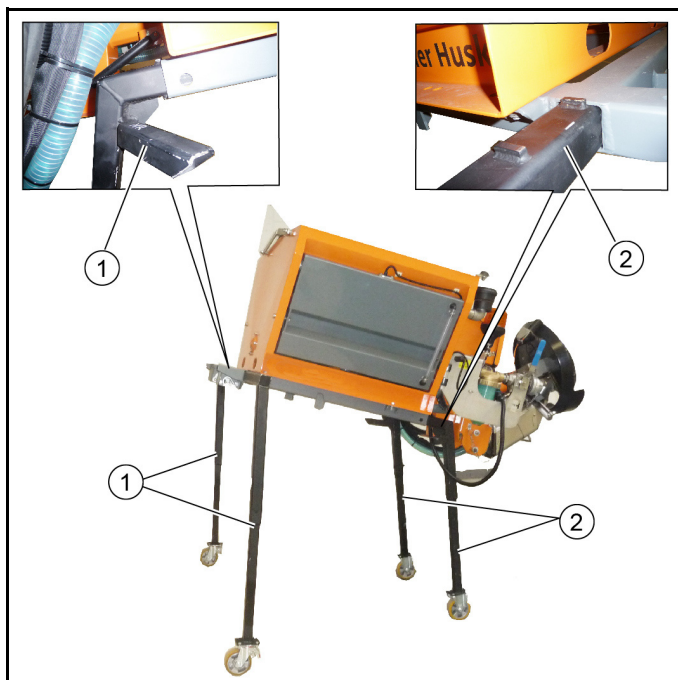


- ① Primontuojamas įrenginys
  - ② Užpakalinės atramos
  - ③ Prikabinamojo agregato saugikliai (2 vienetai)
6. Įlipkite į kabiną ir prikabinamąjį agregatą iki galo nuleiskite.
  7. Užpakalines atramas patraukite nuo prikabinamojo agregato



- ① Fiksavimo sraigčiai (2 vienetai)
  - ② Fiksavimo spaustukai (2 vienetai)
8. Prikabinamąjį agregatą fiksuokite kairėje ir dešinėje pusėje (fiksavimo varžtai ir fiksavimo spaustukai yra tvirtinimo rėmo dalis).  
Montuojant pirmą kartą arba keičiant gabenimo transporto priemonę būtina atlikti įtvirtinimą, žr. skyrių 9.4.3 *Fiksatoriaus nustatymas*.
  9. Baigę montavimą užpakalinėje transporto priemonės dalyje, sujunkite hidraulinės ir elektrinės jungtis.

#### 9.4.5 Prikabinamojo agregato nuėmimas nuo transporto priemonės



- ① Priekinės atramos
  - ② Užpakalinės atramos
1. Tvirtinimo rėmą nuleiskite iki galo.
  2. Prieš išmontavimą atjunkite hidraulinės ir elektrinės jungtis.
  3. Išsukite tvirtinamuosius sraigčius kairėje ir dešinėje.
  4. Abi užpakalines atramas įremkite į žemės paviršių.
  5. Tvirtinimo rėmą šiek tiek pakelkite, kol priekines atramines kojeles bus galima sukšti.
  6. Įlipkite į kabiną ir prikabinamąjį agregatą iki galo nuleiskite.
  7. Abi priekines atramas įremkite į žemės paviršių.
  8. Tvirtinimo rėmą nuleiskite.
  9. Atsargiai išvežkite transporto priemonę.

#### 9.5 Pritvirtinimo galimybės užpakalinėje dalyje

##### 9.5.1 Užpakalinis tvirtinimo rėmas

Atsvarą ir atitinkamą prikabinamąjį agregatą galima tiesiogiai pritvirtinti prie tvirtinimo rėmo.



- ① Pakabos rėmas
1. Įstumkite pakabinamąjį agregatą į pakabos rėmą ir pritvirtinkite 2 varžtais.



## 9.5.2 Priekabos sukabinimo įtaisas

### DĖMESIO

Sujungdami ir atjungdami atkreipkite dėmesį, kad pavojaus zonoje nieko nebūtų.



- ① Priekabos sukabinimo įtaisas
- ② Kištukas priekabai

### Pastaba

leistiną atraminę ir prikabinamąją apkrovą žr. 16 Techniniai duomenys.

Jungti galima tik priekabas su rato atramos stabdymo įranga.

Atraminė apkrova priklauso nuo priekabos įrangos ir padangų.

## 10 Transportavimas

### 10.1 Transporto priemonės pakrovimas

#### ⚠ PAVOJUS

**Sužeidimo pavojus, jeigu gabenama nevykdant reikalavimų**

Atsižvelkite į transporto priemonės masę.

Transporto priemone ant gabenamosios transporto priemonės užvažiuokite iš lėto ir atsargiai.

#### DĖMESIO

**Transporto priemonės apgadinimas**

Transporto priemonės nekraukite naudodami kraną.

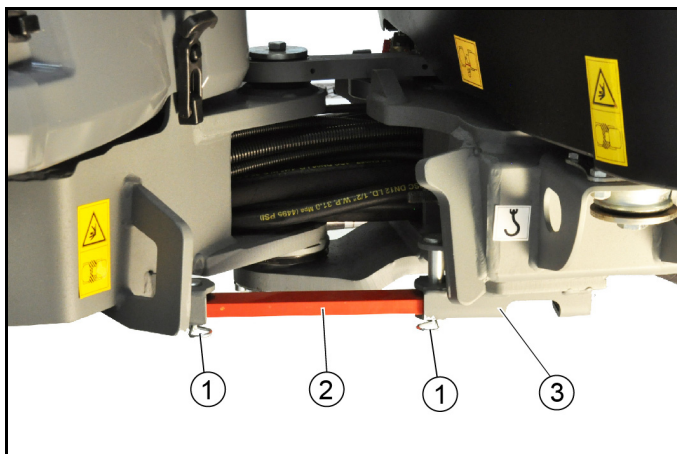
Nenaudokite šakinių krautuvų.

1. Transporto priemone iš lėto užvažiuokite ant gabenamosios transporto priemonės.

### Pastaba

Jeigu transporto priemonė neparengta važiuoti, žr. skyrių 10.2 Transporto priemonės vilkimas.

#### 10.1.1 Prielankstinio rėmo pritvirtinkite gabenant naudojamą fiksavimo įtaisą



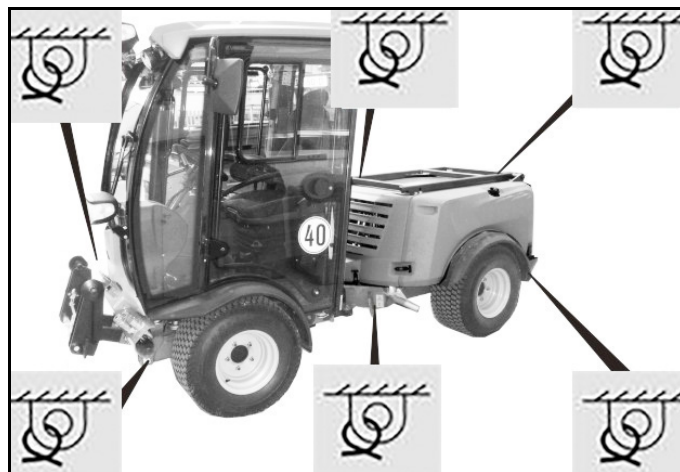
- ① Sraigtas su fiksavimo kaiščiu
  - ② Gabenant naudojamas fiksavimo įtaisas
  - ③ Gabenant naudojamo fiksavimo įtaiso padėjimas į dėtu-  
vę
1. Ištraukite fiksavimo kaiščius.
  2. Ištraukite abu sraigtus.
  3. Gabenant naudojamą fiksavimo įtaisą išimkite iš dėtu-  
vės.
  4. Pritvirtinkite gabenant naudojamą fiksavimo įtaisą.
  5. Sraigto nustatymas.
  6. Sraigtus įtvirtinkite fiksavimo vielokaiščiais.

### 10.1.2 Transporto priemonės tvirtinimas

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Nelaimingo atsitikimo pavojus**

Įtvirtinkite transporto priemonę, kad gabenama ji nepasis-  
linktų.



1. Transporto priemonę sustabdykite.
2. Pritvirtinkite transporto priemonę įtempiamaisiais dir-  
žais ties nurodytais tvirtinimo taškais iš abiejų pusių.

### 10.2 Transporto priemonės vilkimas

#### DĖMESIO

**Netinkamai velkant kyla pažeidimų pavojus**

Hidrostatiskai varomą transporto priemonę vilkti galima tik ribotai, dažniausiai tik kelis metrus. Todėl transporto priemonę vilkite tik iš eismo srauto pavojaus vietos ir pasirūpinkite gabenimo galimybėmis.

Transporto priemonę vilkite tik ėjimo greičiu.

Važiuokite iš lėto ir tolygiai.

Velkamą transporto priemonę tvirtinkite tik prie vilkimo ašos (priekyje) arba prikabinimo įtaiso (gale).

Geriau naudokite tinkamą vilkimo strypą.

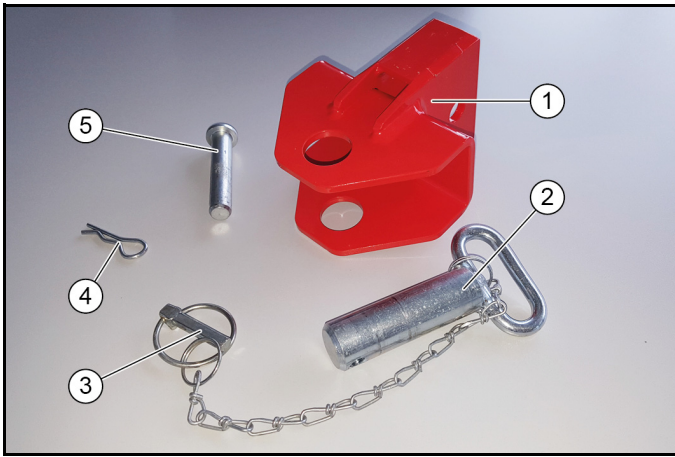
1. Norint transporto priemonę vilkti, pirma turi būti atleistas stabdžių cilindras ir atidaryti abu apylankos vožtuvai.

#### 10.2.1 Vilkimo ašos tvirtinimas

#### Pastaba

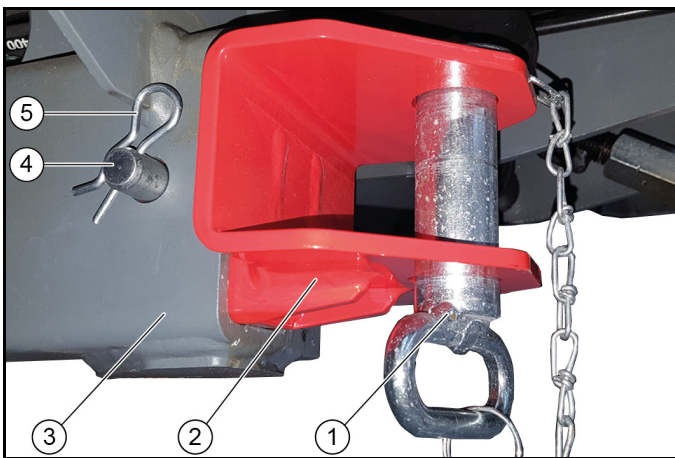
Vilkimo aša su tvirtinimo varžtais ir tvirtinimo kaiščiais yra vairuotojo kabinoje.

Transporto priemonių be EB tipo patvirtinimo komplektacijoje jos nėra, bet tokiu atveju ją galima įsigyti kaip priedą (užsakymo numeris 2.852-220.0).



- ① Vilkimo ąsa
- ② Fiksavimo sraigtas
- ③ Tvirtinimo kaištis
- ④ Tvirtinimo kaištis varžtui
- ⑤ Kaištis

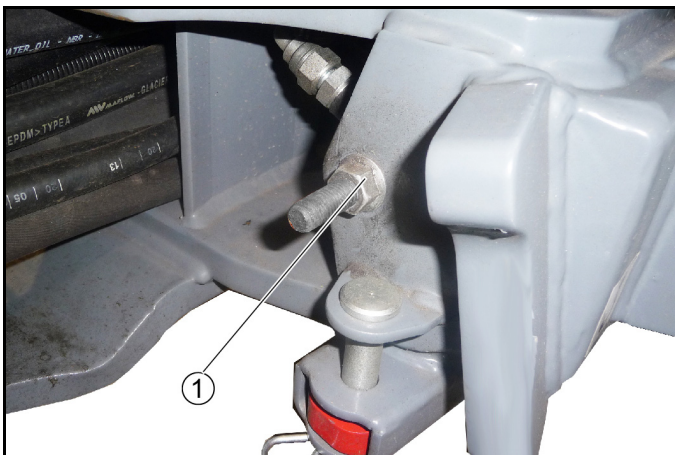
1. Išimkite vilkimo ąsą iš vairuotojo kabinos.



- ① Tvirtinimo varžtas su tvirtinimo kaiščiu
  - ② Vilkimo ąsa
  - ③ Transporto priemonės rėmas
  - ④ Kaištis
  - ⑤ Tvirtinimo kaištis
2. Vilkimo ąsą pritvirtinkite prie dešinio transporto priemonės rėmo priekinės dalies.
3. Įkiškite tvirtinimo varžtą į vilkimo ąsą ir pritvirtinkite tvirtinimo kaiščiu.

### 10.2.2 Hidraulinio stabdžių cilindro atidarymas

Stabdžių cilindro atleidimo veržlės yra kairėje ir dešinėje lankstinės jungties pusėje.

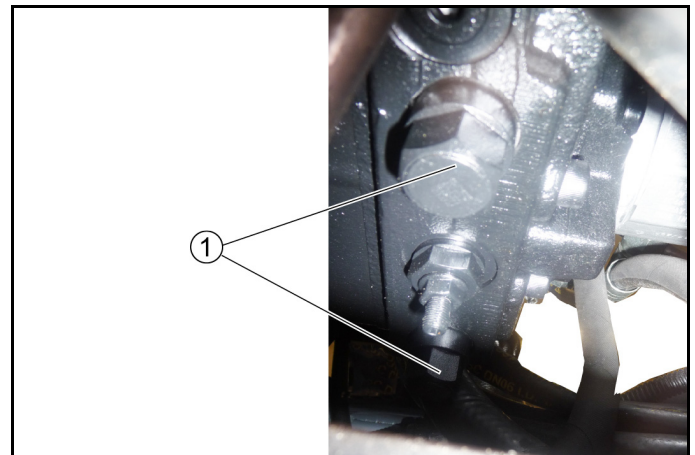


- ① Hidraulinis stabdžių cilindras

1. Atsukamos hidraulinio stabdžių cilindro kairioji ir dešinioji veržlės.

### 10.2.3 Apylankos vožtuvų atidarymas

Apylankos vožtuvai yra galo priekinės zonos apatinėje pusėje.



- ① Apylankos vožtuvas

1. Apylankos vožtuvus išsukite 3-imis sūkais (SW 24 mm).
2. Pritvirtinkite vilkimo lyną prie vilkimo ąsos priekyje arba gale.
3. Transporto priemonę iš lėto traukite ant gabenamosios transporto priemonės.
4. Užbaigus vilkimą vėl prisukamos stabdžių cilindro veržlės (taikomas 70 Nm įveržimo momentas) ir uždaryms apylankos vožtuvus.

## 11 Laikymas

### Δ ĮSPĖJIMAS

#### Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Atsižvelkite į įrenginio svorį.

1. Variklio alyvos ir variklio alyvos filtro keitimas.
2. Esant šalčio pavojui patikrinkite, ar aušinimo skystyje yra pakankamai apsaugos nuo šalčio priemonės.
3. Išvalykite transporto priemonę iš vidaus ir išorės.
4. Pastatykite transporto priemonę apsaugotoje, lygioje ir sausoje vietoje.
5. Pasukite uždegimo raktelį į padėtį „Stop“ ir ištraukite.
6. Išjunkite pagrindinį jungiklį.
7. Jeigu laikysite transporto priemonę ilgiau negu mėnesį, pakelkite ją.
8. Atjunkite baterijos gnybtus.
9. Bateriją įkraukite kas 2 mėnesius.

## 12 Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas

### 12.1 Bendrosios saugos nuorodos

#### Δ ĮSPĖJIMAS

#### pavojus gyvybei dėl kelių eismo

prieš techninės priežiūros ir remonto darbus patraukite transporto priemonę iš kelių eismo pavojaus zonos ir vilkėkite įspėjamąją liemenę.

#### Δ PAVOJUS

#### Prispaudimo pavojus

Jeigu tam tikrus darbus dirbate po iškeltais prikabinamaisiais prietaisais, šiuos prietaisus įtvirtinkite mechaninėmis priemonėmis (paremkite).

## △ JSPĖJIMAS

### Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Būkite atokiai nuo pavarų mechanizmo. Atsižvelkite į variklio delsos laiką jį sustabdžius (3–4 sekundės).

Prieš atlikdami elektros įrangos darbus, atjunkite bateriją.

## △ ATSARGIAI

### Sužalojimų pavojus dėl netyčia paleistos transporto priemonės

Prieš valydami transporto priemonę ir prieš atlikdami jos techninės priežiūros darbus, pakeiskite dalis arba perjunkite kitą funkciją, išjunkite transporto priemonę ir ištraukite uždegimo raktelį.

## △ ATSARGIAI

### Nudegimų pavojus dėl įkaitusių paviršių ir eksploatacinių medžiagų

prieš visus techninės priežiūros ir remonto darbus palikite transporto priemonę pakankamai atvėsti.

## DĖMESIO

Nepilkite tokių skysčių kaip variklio alyva, hidraulinė alyva, stabdžių skystis, dyzelinas arba aušinimo skystis į aplinką. Šiuos skysčius šalinkite pagal aplinkosaugos nuostatas.

## DĖMESIO

Remonto darbus gali atlikti tik patvirtintų klientų aptarnavimo centrų darbuotojai arba šios srities specialistai, susipažinę su atitinkamomis saugos instrukcijomis.

Transporto priemonės arba jos rėmo suvirinimo darbai draudžiami..

## 12.2 Techninės priežiūros indikacija

Techninės priežiūros rodytuvas įsižiebia, kai būtina atlikti atitinkamus priežiūros darbus.

## 12.4 Transporto priemonės techninės priežiūros planas (vykdo klientas)

Pad.	Konstruktinis mazgas	Darbas	Kasdien	Kartą per savaitę	kas 500 valandų arba kasmet*
1	Kabinos dulkių filtras	Patikrinti, ar nėra nešvarumų. Išvalyti arba pakeisti užterštus dulkių filtras.		X (priklauso nuo aplinkos sąlygų)	X
		Pakeisti			X (esant poreikiui, anksčiau)
2	Vairavimo sistema	Vizuali patikra			X
		Patikrinti vairo mechanizmo pavaros hidraulinio stiprintuvo guolio tarpą.			X
3	Aušinimo priemonės išlyginamoji talpykla	Aušinimo priemonės patikra.			X
		Vandens / apsaugos nuo šalčio priemonės mišinio santykio patikra.			X
4	Trapecinis diržas	Patikrinti įtempį.		X	X
5	Varžtinės jungtys	Vizuali patikra, jeigu reikia, priveržti.		X	X
6	Variklio oro filtras	Patikrinti, ar nėra nešvarumų. Išvalyti arba pakeisti užterštus variklio oro filtras.		X	
		Pakeisti			X (esant poreikiui, anksčiau)
7	Variklio alyva	Prieš pradėdant važiuoti patikrinkite alyvos lygį.	X		
		Pakeisti			X
8	Variklio alyvos filtras	Pakeisti			X
9	Hidraulinės alyvos bakas	Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį.	X		X
10	Hidraulinės movos ir jungtys	Patikrinti sandarumą.	X		X

Techninės priežiūros rodytuvas ima mirksėti ekrane:

- Pirmą kartą po 50 darbo valandų, kai būtina atlikti pirmąją patikrą.
- Artimiausias techninis aptarnavimas po 250 darbo valandų.
- Po to kas 500 darbo valandų.

### Pastaba

Techninės priežiūros darbų rodytuvą klientų aptarnavimo tarnyba turi nustatyti į pradinę padėtį.

## 12.3 Techninės priežiūros intervalai

### Pastaba

Norint pasinaudoti garantija, garantiniu laikotarpiu būtina atlikti visus tvarkymo ir techninės priežiūros darbus įgaliojote „Kärcher“ klientų aptarnavimo tarnyboje pagal patikros kontrolinį sąrašą.

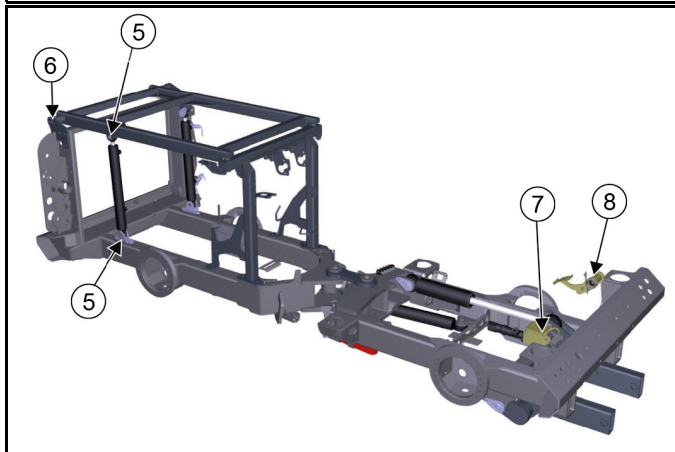
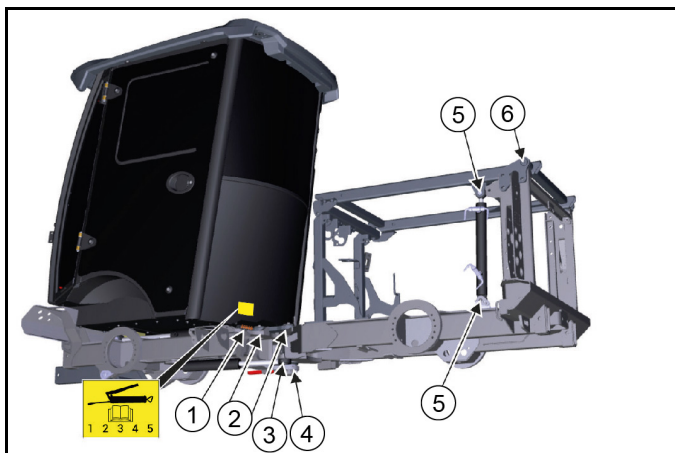
- Kasdien, prieš pradėdant darbą, žr. skyrių 7.2 Saugos patikra.
- Išplovus transporto priemonę būtina sutepti visu guoliu.
- Jeigu būtina, paveskite klientų aptarnavimo tarnybai atlikti saugos patikrą pagal nacionalinius galiojančius teisės aktus.
- Šioje lentelėje nurodyti kliento atlikimų patikros ir techninės priežiūros darbų vykdymo intervalai. Kitus techninės priežiūros darbus klientų aptarnavimo tarnyba po 250, 500 (kartą per metus), 1 000, 1 500 arba 2 000 eksploatacinių valandų atlieka laikydamasi patikros sąrašo. Prašome tinkamu laiku susisiekti su klientų aptarnavimo skyriumi.



Pad.	Konstruktinis mazgas	Darbas	Kasdien	Kartą per savaitę	kas 500 valandų arba kasmet*
11	Baterija	Patikrinkite baterijos įtampą, tvirtą padėtį ir sandarumą.		X	X
		Narveliuose patikrinkite elektrolitų lygį ir narvelių sandarumą (tik baterijoms, kurioms nereikalinga techninė priežiūra).		X	X
		Patikrinkite baterijos polių oksidacijos lygį, jeigu reikia nuvalykite šepečiu ir sutepkite polių tepalu. Patikrinkite, ar tvirtai laikosi sujungimo laidas.			X
12	Išmetamoji sistema	Patikrinkite jungiamųjų elementų būseną ir ar tvirtai laikosi.		X	X
		Išmetamųjų dujų įrangos vizuali patikra, ar nėra skilinėjimo ir nesandarumo požymių.		X	X
13	Stovėjimo stabdys	Patikrinkite veikimą ir nustatymą.		X	X
14	Aušintuvas	Variklio aušinimo skysčio, teikiamo oro ir hidraulinės alyvos aušintuvą, ar nėra pažeidimų, ar tvirtai laikosi, ar sandarus ir ar neužterštas, jeigu reikia, nuvalykite.	X		X
		Aušinimo priemonės patikra. Vandens / aušinimo skysčio santykio patikra.	X		X
		Patikrinkite, ar sandarus ir nepažeistas aušinimo skysčio žarnos.		X	X
15	Padanga	Patikrinkite būklę ir pripildymo slėgį.	X		X
16	Lango stiklo apliejimo vandens talpykla	Pripildymo lygio patikra.	X		X
17	Apšvietimas ir garsinis signalas	Patikrinti veikimą.	X		X
18	Kondicionierius / šildymas	Patikrinkite, ar veikia ir ar yra sandari. Dezinfekuokite kondicionieriaus karbiuratorių.			X
19	Įspėjamasis lipdukas	Patikrinkite įskaitomumą, jei reikia, pakeiskite.			X
20	Hidraulinės įrangos dangteliai nuo dulkių ir dangčiai	Patikrinkite, jeigu jie pažeisti arba jų nėra, pakeiskite.			X
21	Žarnos ir gnybto pavalkėliai	patikrinkite visų hidraulinių jungčių tinkamą padėtį ir sandarumą.		X	X
22	Degalų linijos ir jungtys	Patikrinti sandarumą.	X		X
23	„Bowden“ įtaisas ir judančios dalys	Patikrinti laisvą eigą.			X
24	Generatorius	Valymas (nevalyti suslėgtojo oro įranga)			X
25	Elektros laidai	Patikrinkite, ar nepažeisti.			X
26	Guolis / tepimo vietos	Tepimas, žr. skyrių 12.5 <i>Tepimo planas</i>	X		

\* atsižvelgiant į tai, ką reikia daryti pirmiau pagal planą

## 12.5 Tepimo planas



Tepimo taškas	Kiekis	Intervalas
1 Centrinė tepimo juosta, skirta <ul style="list-style-type: none"> <li>• lankstinei atramai</li> <li>• Priekinio keltuvo kėlimo cilindras</li> <li>• Vairo mechanizmo pavaros hidraulinio stiprintuvo guolis</li> </ul>	1	Kasdien
2 Transporto priemonės vidurio lankstinis rėmas	2	Kasdien
3 Vairavimo cilindras	2	Kasdien
4 Apatinis lankstinio rėmo guolis	1	Kasdien
5 Kėlimo platformos kėlimo cilindras	4	Kas 25 val.
6 Kėlimo platformos lankstinė atrama	2	Kasdien
7 Važiavimo pedalas	1	Kas 100 val.
8 Nukreipimo svirties stabdžio pedalas	1	Kas 100 val.

- 1 Naudokite kokybišką universalų tepalą.
- 2 Tepimo įmovą laikydami tepimo intervalų (lentelė) ištepkite tepalo presu.
- 3 Trapecinį diržą laikykite švarų ir nesuteptą.

## 12.6 Pasiruošimas techninės priežiūros darbams

1. Pastatykite transporto priemonę ant lygaus paviršiaus.
2. Nustatykite tuščiosios eigos variklio sūkių dažnį.
3. Išjunkite uždegimą ir ištraukite uždegimo raktelį.
4. Apsaugokite transporto priemonę nuo riedėjimo.

5. Pagrindinį jungiklį nustatykite į „0“ padėtį.

## 12.7 Techninės priežiūros darbai

### 12.7.1 Montavimo rėmo pakėlimas

#### Pastaba

Pakeltas montavimo rėmas transporto priemonės pusėje automatiškai apsaugomas specialiu vožtuvu. Apsaugoti rankiniu būdu nebūtina.

1. Perjungimo vožtuvą nustatykite į montavimo rėmo padėtį.
2. Montavimo rėmą pakelkite iki galo į viršų.

### 12.7.2 Uždangos / dangčiai

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### Paviršiai karšti, galima nudegti

Prieš nuimdami visas uždangas / dangčius, palikite transporto priemonę pakankamai atvėsti.

#### Pastaba

Atliekant įvairius techninės priežiūros darbus, reikia nuimti visas uždangas / dangčius.

### 12.7.3 Šoniniai dangčiai



- ① Šoninio dangčio užraktas
- ② Šoninis dangtis

#### Nuimkite šoninį dangtį:

- 1 atidarykite abu užraktus.
- 2 Nuimkite šoninius dangčius ir ištraukite per šoną.

#### Uždėkite šoninius dangčius:

- 1 įkiškite šoninius dangčius iš šonų.
- 2 Šoninį dangtį už viršutinio krašto įkabinkite į tvirtinimo griovelį.
- 3 Įstumkite šoninį dangtį į teisingą padėtį ir pritvirtinkite fiksiatoriais.

### 12.7.4 Priekinis dangtis



- ① Šoninio dangčio užraktas

- ② Šoninis dangtis
- ③ Variklio priekinio dangčio fiksatorius
- ④ Priekinis dangtis

#### Nuimkite priekinį dangtį:

- 1 Išmontuokite abu šoninius dangčius.
- 2 Atlaisvinkite variklio priekinio dangčio kairįjį ir dešinįjį fiksatorius.
- 3 Pakelkite priekinį dangtį ir nuimkite jį.

#### Uždėkite priekinį dangtį:

- 1 Uždėkite priekinį dangtį ir užspauskite abu fiksatorius.
- 2 Sumontuokite abu šoninius dangčius.

### 12.7.5 Aušintuvo apsauginės grotelės



#### Nuimkite aušintuvo apsaugines grotelės:

- 1 Nuimkite apsaugines grotelės viršuje.
- 2 Apatinės dalies išjudinimas
- 3 Išimkite aušintuvo apsaugines grotelės į apačią.

#### Uždėkite aušintuvo apsaugines grotelės:

- 1 Užfiksukite aušintuvo apsaugines grotelės, tada užlenkite viršuje.

### 12.7.6 Baterijos išmontavimas / montavimas

#### ⚠ PAVOJUS

#### Sužalojimo pavojus

Tvarkydami baterijas vykdykite saugos nurodymus. Išmontuodami bateriją pirma atgnybkite minuso polių. Apsaugokite baterijos polių ir polių gnybtus pakankamu kiekiu polių apsauginio tepalo.

#### Baterijos išmontavimas

- 1 Nutraukite nuo polių gnybtų dangtelius.
- 2 Atlaisvinkite poliaus gnybtą (juodas laidas) prie minuso poliaus (-).
- 3 Atlaisvinkite poliaus gnybtą (raudonas laidas) prie pluso poliaus (+).
- 4 Atsukite laikiklį ant baterijos dugno.
- 5 Išimkite bateriją iš baterijos laikiklio.

#### Baterijos montavimas

- 1 Įdėkite bateriją į baterijos laikiklį.
- 2 Prisukite laikiklį ant baterijos dugno.
- 3 Prijunkite poliaus gnybtą (raudonas laidas) prie pluso poliaus (+).
- 4 Prijunkite poliaus gnybtą (juodas laidas) prie minuso poliaus (-).
- 5 Užmaukite ant polių gnybtų dangtelius.

### 12.7.7 Baterijos įkrovimas

#### ⚠ PAVOJUS

#### Sužalojimų pavojus

Baterijas įkraukite tik joms tinkamu įkrovikliu.

Laikykitės įkroviklio gamintojo nustatytų naudojimo instrukcijų.

Tvarkydami baterijas vykdykite saugos nurodymus.

1. Atjunkite baterijos minuso polių.
2. Prijunkite įkroviklį prie baterijos.
3. Įkiškite tinklo kištuką ir įjunkite įkroviklį.
4. Bateriją kraukite kuo mažesne įkrovimo srove.
5. Baigę įkrauti, pirma atjunkite įkroviklį nuo maitinimo, paskui nuo baterijos.

### 12.7.8 Rato keitimas

#### ⚠ PAVOJUS

#### Transporto srauto keliamas pavojus

Prieš imdamiesi transporto priemonės remonto darbų patraukite transporto priemonę iš transporto srauto.

Įjunkite mirksintį signalinį įtaisą.

Pastatykite avarinį trikampi ženklą.

Pastatykite įspėjamąjį trikampio formos ženklą.

#### ⚠ ATSARGIAI

#### Nelaimingo atsitikimo pavojus

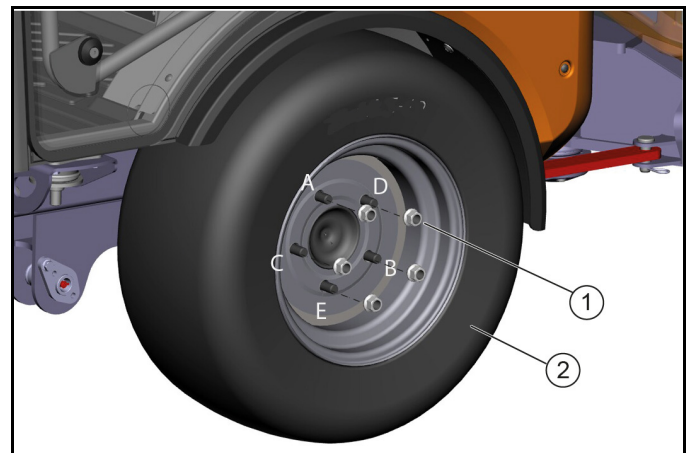
Užtikrinkite, kad pagrindas būtų lygus ir tvirtas. Jeigu reikia, domkratui naudokite didelio ploto, stabilų pagrindą.

#### DĖMESIO

Ratą keiskite tik tuo atveju, jeigu esate gerai susipažinę su būtiniais rato keitimo eigos veiksmiais. Priešingu atveju, pasitarkite specialistų pagalbą.

Keisdami ratą naudokite tik tam tinkamus ir nepažeistus įrankius.

Naudokite tinkamą, įprastai parduodamą domkratą.



① Rato veržlės

② Ratas

1. Pastatykite transporto priemonę ant lygaus paviršiaus su tvirtu pagrindu.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį ir papildomai apsaugokite transporto priemonę nuo riedėjimo.
3. Pritvirtinkite lankstųjį rėmą.
4. Ištraukite uždegimo raktą.
5. Tinkamų įrankių maždaug 1 apsisukimu atsukite ratų veržles.
6. Padėkite domkratą (paženklinta atitinkamu simboliu) prie priekinio arba galinio rato paėmimo vietos ir pakelkite transporto priemonę.
7. Transporto priemonę papildomai paremkite atramomis.
8. Nusukite rato veržles.
9. Nuimkite ratą.



10. Nuvalykite nešvarias ratų veržles ir srieginius kaiščius.
11. Uždėkite naują ratą ir iki galo užsukite visas rato veržles, bet neužveržkite.
12. Sukite rato veržles nurodyta tvarka (A–E), vieną po kitos.
13. Galiausiai priveržkite rato veržles nurodyta eilės tvarka tinkamai veikiančiu dinamometriniu raktu, naudodami 180 Nm.
14. Ištraukite atramas ir nuleiskite transporto priemonę domkratu.

### 12.7.9 Variklio alyvos lygio tikrinimas

#### ⚠ **ATSARGIAI**

#### **Pavojus nusideginti**

Leiskite transporto priemonei ataušti tiek, kad nebebūtų nudegimo pavojaus.



#### ① Alyvos matuoklė

1. Pastatykite transporto priemonę ant lygaus paviršiaus.
2. Išjunkite uždegimą ir ištraukite uždegimo raktelį.
3. Nuimkite dešinį šoninį dangtį.
4. Ištraukite alyvos matuoklę.
5. Nušluostykite alyvos matuoklę ir vėl įkiškite.
6. Ištraukite alyvos matuoklę.
7. Pažiūrėkite alyvos lygį ant matuoklės.  
Jeigu alyvos lygis yra žemiau apatinio ženklavimo (MIN), papildykite variklio alyvos.

### 12.7.10 Variklio alyvos pildymas

#### ⚠ **ATSARGIAI**

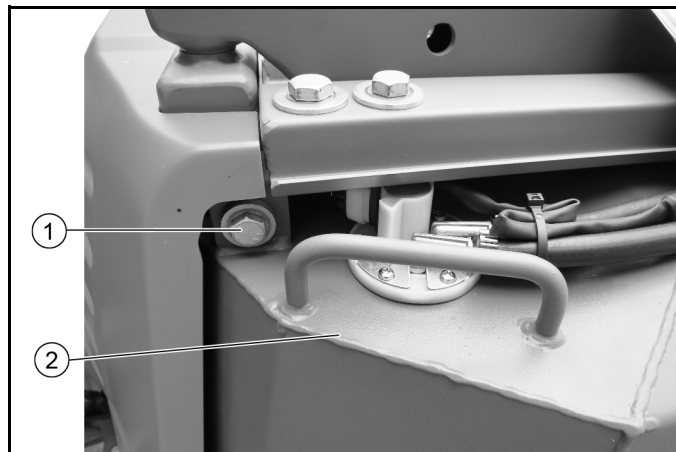
#### **Pavojus nusideginti**

Leiskite transporto priemonei ataušti tiek, kad nebebūtų nudegimo pavojaus.

#### ⚠ **ATSARGIAI**

#### **Pažeidimo pavojus**

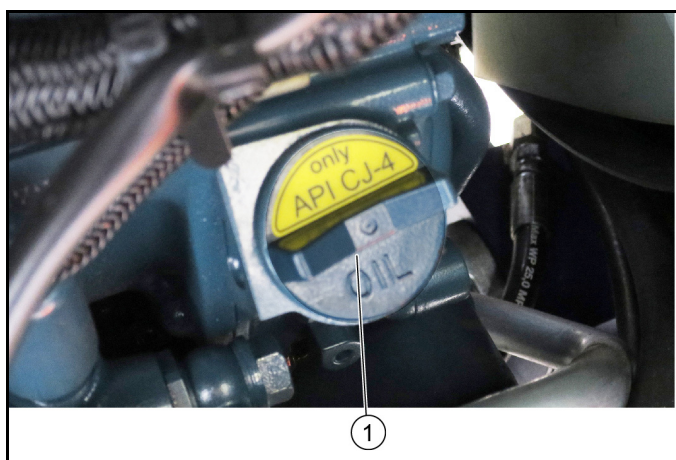
Jeigu alyvos lygis variklyje yra per didelis, variklis gali būti pažeidžiamas. Jeigu alyvos lygis viršija viršutinį alyvos matuoklės ženklavimą, alyvos reikia išleisti tiek, kad būtų pasiektas tinkamas lygis.



#### ① Degalų bako varžtas

#### ② Degalų bakas su rankena

1. Nuimkite kairį šoninį dangtį.
2. Išsukite degalų bako varžtą.
3. Degalų baką su rankena palenkite į išorę.



#### ① Alyvos pripildymo dangtelis

4. Nuimkite alyvos pripildymo dangtelį.
5. Pripilkite variklio alyvos.  
Variklio alyvos specifikacijos pateiktos skyriuje . nepilkite variklio alyvos aukščiau ženklo MAX.
6. Patikrinkite variklio alyvą po 5 minučių.  
Jeigu reikia, papildykite variklio alyvos.

### 12.7.11 Variklio alyvos ir variklio alyvos filtro keitimas

#### ⚠ **PAVOJUS**

#### **Nudegimo pavojus dėl karštos variklio alyvos**

Leiskite transporto priemonei ataušti tiek, kad nebeliktų pavojaus nudegti dėl karštos variklio alyvos ir variklio alyvos filtro.

#### **Pastaba**

Kai variklis šiltas, alyvą išpilti lengviau.

1. Pastatykite transporto priemonę ant lygaus paviršiaus.
2. Pasiruoškite surinkimo talpyklą bent 10 litrų alyvos kiekiui.
3. Išjunkite variklį.
4. Nuimkite alyvos pripildymo dangtelį.
5. Išsukite alyvos išleidimo varžtą.
6. Išleiskite variklio alyvą.
7. Nusukite variklio alyvos filtrą.
8. Nuvalykite angą ir sandarinimo paviršių.
9. Naujo variklio alyvos filtro sandariklį sutepkite alyva.
10. Įsukite naują variklio alyvos filtrą ir pakankamai užveržkite ranka.

11. Pakeiskite alyvos išleidimo varžto sandariklį ir priveržkite alyvos išleidimo varžtą naudodami 60 Nm.
12. Pripilkite variklio alyvos.  
Pildymo kiekį ir alyvos rūšį žr. skyriuje .
13. Uždarykite alyvos pripildymo dangtelį.
14. Paleiskite variklį apie 30 sekundžių.
15. Palaukite bent 5 minutes.
16. Patikrinkite variklio alyvos lygį.  
Jeigu reikia, papildykite variklio alyvos.
17. Patikrinkite sandarinimo žiedo ir variklio alyvos filtro sandarumą.
18. Seną alyvą pašalinkite pagal aplinkosaugos reikalavimus (surinkimo vietose).

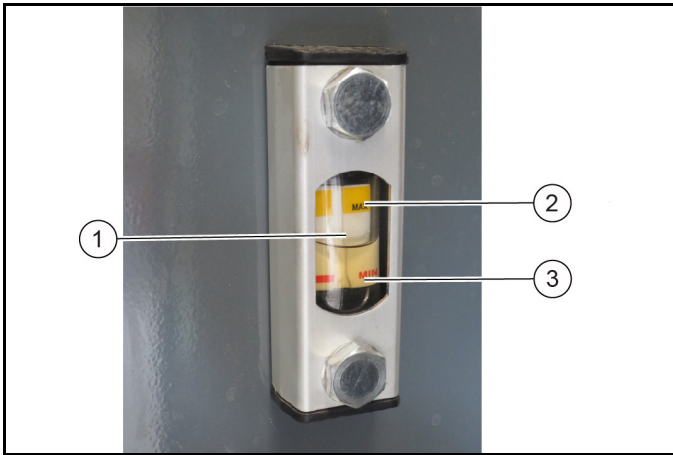
### 12.7.12 Oro šalinimas iš degalų sistemos

#### Pastaba

Ištuštėjus degalų bakui arba pakeitus degalų filtrą, iš degalų sistemos reikia pašalinti orą.

1. Užtikrinkite, kad degalų bakas būtų pripildytas.
2. Pasukite uždegimo raktą 2–5 sekundėms į padėtį, kol degalų siurblys ims veikti girdimai tyliau.

### 12.7.13 Hidraulinės alyvos kiekio tikrinimas ir pildymas



- ① Hidraulinės alyvos lygio rodytuvas
- ② Hidraulinės alyvos maksimalus lygis
- ③ Hidraulinės alyvos minimalus lygis

1. Patikrinti hidraulinės alyvos lygį.

#### Nuoroda

Hidraulinės alyvos lygis turi būti tarp viršutinės (MAX) ir apatinės (MIN) žymos.

2. Jeigu reikia, papildykite hidraulinės alyvos.

#### Nuoroda

Trūkstantis hidraulinės alyvos galima papildyti specialiu įrankiu, kuris prijungtas prie transporto priemonės nuotėkio movos. Jeigu reikia, sužinokite užsakymo numerį iš „Kärcher“ arba patikėkite šį darbą „Kärcher“ klientų aptarnavimo centrui.

Hidraulinės alyvos rūšis: žr. skyrių .

### 12.7.14 Aušinimo skysčio lygio tikrinimas ir aušinimo skysčio pildymas

#### ⚠ ATSAUGIAI

#### Konstruktinės dalys karštos, galima nudegti

Kai variklis karštas, nelieskite jokių aušinimo sistemos dalių. Aušinimo sistemą atidarinkite tik tada, kai variklis šaltas.

#### DĖMESIO

**Naudojant netinkamą aušinimo skystį galima materialinė žala**

Aušinimo skysčio pilkite tik tada, kai variklis šaltas.

Naudokite vandens ir apsaugos nuo šalčio priemonės mišinį.

Nemaišykite apsaugos nuo šalčio priemonės.

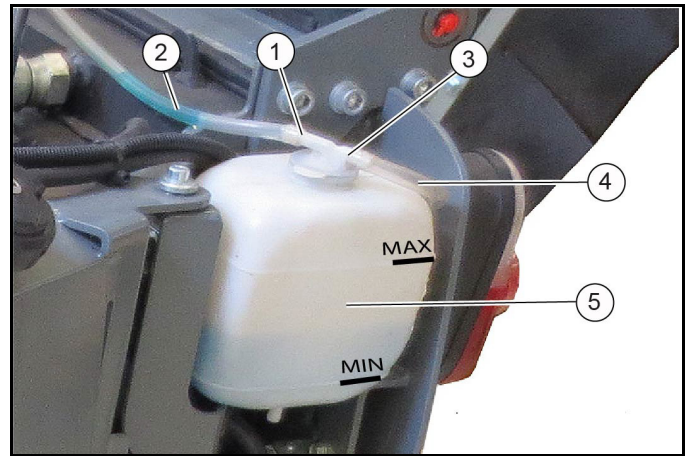
Naudokite tik nukalkintą arba destiliuotą vandenį.

Aušinimo skystį žr. skyriuje .

#### Pastaba

Pripildymo lygi tikrinkite, kai variklis šaltas.

Kai variklis šiltas, aušinimo skysčio lygis gali būti ir kiek aukščiau viršutinės žymos.



- ① Prijungimo antgalis, ilgas
- ② Žarna, vedanti į aušintuvą
- ③ Išlyginamosios talpyklos dangtis
- ④ Oro išleidimo žarna
- ⑤ Aušinimo skysčio išlyginamoji talpykla

1. Nuimkite kairį šoninį dangtį 12.7.3 Šoniniai dangčiai.

2. Patikrinkite pripildymo lygį išlyginamojoje talpykloje.

#### Nuoroda

Aušinimo skysčio lygis turi būti tarp viršutinės (MAX) ir apatinės (MIN) žymos.

3. Jeigu reikia, įpilkite naujo aušinimo skysčio.

4. Papildomai patikrinkite pripildymo lygį aušintuve, žr. skyrių .

5. Jeigu išlyginamoji talpykla visiškai tuščia, pirma pripilkite aušinamojo skysčio.

### 12.7.15 Aušinamojo skysčio pildymas aušintuve

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Pavojus susižaloti dėl slėgio veikiamo aušinamojo skysčio**

Aušintuvo dangtį nusukite tik tada, kai aušinimo sistema ataušusi ir joje nebėra slėgio.

#### ⚠ ATSAUGIAI

**Konstruktinės dalys karštos, galima nudegti**

Kai variklis karštas, nelieskite jokių aušinimo sistemos dalių. Aušinimo sistemą atidarinkite tik tada, kai variklis šaltas.

#### DĖMESIO

**Naudojant netinkamą aušinimo skystį galima materialinė žala**

Aušinimo skysčio pilkite tik tada, kai variklis šaltas.

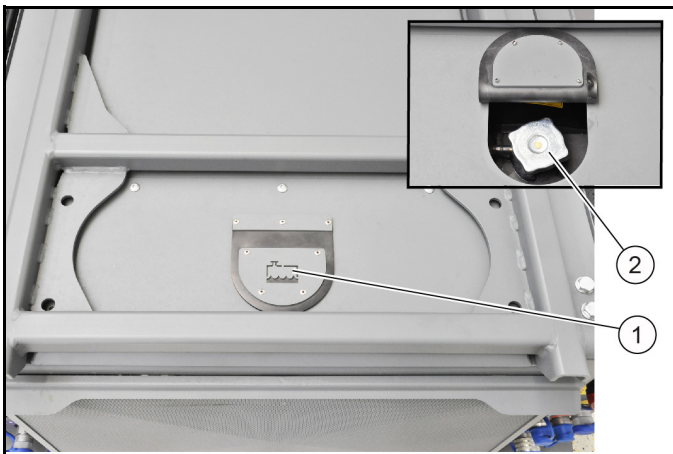
Naudokite vandens ir apsaugos nuo šalčio priemonės mišinį.

Nemaišykite apsaugos nuo šalčio priemonės.

Naudokite tik nukalkintą arba destiliuotą vandenį.

Aušinimo skystį žr. skyriuje .





- ① Aušintuvo dangtelio uždangalas
- ② Aušintuvo dangtelis

1. Atlenkite aušintuvo dangtelio uždangalą.
2. Aušintuvo dangtelį pasukite per vieną apsuksimą, kad iš aušintuvo išeitų slėgis.
3. Kai aušintuve nėra slėgio, nusukite aušintuvo dangtelį.
4. Aušintuvą iš lėto pripildykite iki aušinamojo skysčio išlyginamosios talpyklos ištaško be oro burbuliukų.
5. Priveržkite aušintuvo dangtelį.
6. Pripilkite aušinamojo skysčio išlyginamąją talpyklą. Žr. skyrių 12.7.14 Aušinimo skysčio lygio tikrinimas ir aušinimo skysčio pildymas.

#### 12.7.16 Oro filtro valymas ir keitimas (MIC 70)

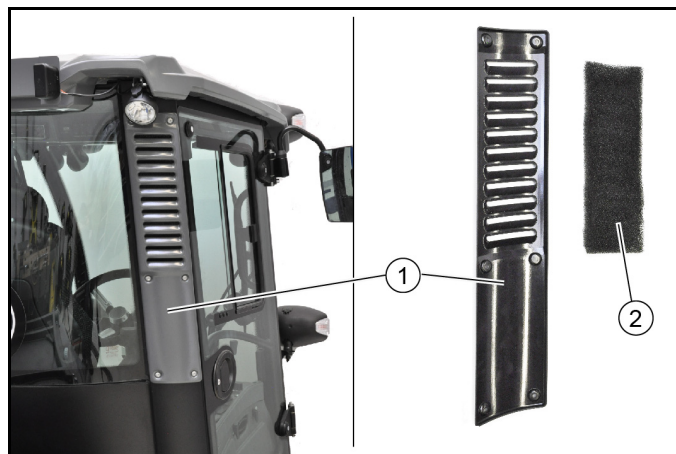


- ① Sparnuotasis varžtas
- ② Oro filtro korpusas
- ③ Blokavimo įtaisas (3 vnt.)
- ④ Filtro kasetė
- ⑤ Apsauginė kasetė

1. Nuimkite dešinį šoninį dangtį.
2. Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą, net neišsukite.
3. Visą oro filtro elementą iki galo nulenkite į išorę.
4. Priveržkite sparnuotąjį varžtą.
5. Atidarykite fiksiatorius ant oro filtro korpuso.
6. Nuimkite oro filtro korpusą.
7. Ištraukite filtro kasetę ir apsauginę kasetę.
8. Išvalykite oro filtro korpuso vidų.
9. Išdaužykite filtro kasetę ant kieto paviršiaus. Neišpūskite filtro kasetės suslėgtuoju oru.
10. Patikrinkite, ar filtro kasetė ir sandarinimo paviršius yra švarūs ir nepažeisti. Smarkiai užterštą arba pažeistą filtro kasetę pakeiskite.
11. Pakeiskite apsauginę kasetę. Nenaudokite panaudotos apsauginės kasetės.
12. Įdėkite išvalytą filtro kasetę.

13. Uždėkite oro filtro korpusą.
14. Uždarykite fiksiatorių ant oro filtro korpuso.
15. Sumontavus, atlenkite visą oro filtro bloką į vidų ir užveržkite sparnuotuoju varžtu.
16. Uždėkite dešinį šoninį dangtį.

#### 12.7.17 Kabinos dulkių filtro išorėje keitimas



- ① Dangtis
- ② Dulkių filtras

#### Pastaba

F8 filtro klasės smulkusis filtras (pasirenkamas)

1. Išsukite 6 varžtus dangtyje.
2. Nuimkite dangtį.
3. Išimkite dulkių filtrą.
4. Nesmarkiai užterštą dulkių filtrą išpūskite suslėgtuoju oru (sumažintu slėgiu). Smarkiai užterštą dulkių filtrą pakeiskite.
5. Įdėkite naują arba išvalytą filtrą.

#### 12.7.18 Kabinos dulkių filtro viduje keitimas



- ① Spaudžiamoji svirtelė
- ② Dangtis
- ③ Dulkių filtras

#### Pastaba

F8 filtro klasės smulkusis filtras (pasirenkamas)

1. Atsukite spaudžiamąją svirtelę.
2. Gaubtą nuimkite į viršų.
3. Išimkite dulkių filtrą.
4. Pakeiskite dulkių filtrą. Montuodami patikrinkite tinkamą sandariklio ir dulkių filtro padėtį.
5. Uždėkite dangtį.
6. Įjunkite spaudžiamąją svirtelę.

#### 12.7.19 Pakeiskite už vairuotojo kabinos esantį dulkių



## filtrą



- ① Vairuotojo sėdynė
- ② Dulkių filtras
- ③ Oro recirkuliacijos svirtelė

1. Vairuotojo sėdynę iki galo pastumkite į priekį.
2. Išimkite dulkių filtrą.
3. Pakeiskite dulkių filtrą.
4. Pastumkite vairuotojo sėdynę į galą.

## 12.8 Valymas

### ⚠ ATSAARGIAI

#### Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Visada įtvirtinkite pakeltą apverčiamąjį įtaisą.

1. Transporto priemonę pastatykite ant lygaus paviršiaus.
2. Uždegimą išjunkite ir ištraukite uždegimo raktą.
3. Įjunkite stovėjimo stabdį.
4. Išjunkite pagrindinį jungiklį.

### 12.8.1 Transporto priemonės valymas

Transporto priemonę išvalykite kasdien po darbo.

### ⚠ ATSAARGIAI

#### Pažeidimo pavojus, jeigu valymas atliekamas ne pagal reikalavimus

Lankstinio rėmo, padangų, aušintuvo plokštelių, hidraulinių žarnų ir vožtuvų, sandariklių ir elektros bei elektroninių komponentų nevalykite aukšto slėgio valymo mašina.

Transporto priemonę valydami aukšto slėgio valytuvu vykdykite saugos teisės aktų reikalavimus.

Nenaudokite jokių esdinančių valymo priemonių.

Siekiant apsaugoti oro filtrą transporto priemonę plaukite tik išjungę variklį.

1. Norėdami išvengti gaisro pavojaus, patikrinkite ar iš transporto priemonės nesiskverbia alyva ir degalai. Nesandarumus paveskite pašalinti klientų aptarnavimo tarnybai.
2. Norint išvengti gaisro ant variklio, amortizatoriaus, elektros akumuliatoriaus ir degalų bako neturi būti augalų likučių bei alyvos.
3. Jeigu būtina, variklį nuvalykite šepečiu, nupūskite suslėgtuoju oru arba nuplaukite mažo slėgio vandens srove.
4. Išvalykite ratų purvagaudes.

### 12.8.2 Aušintuvo bloko valymas

#### DĖMESIO

#### Perkaitimas dėl taršos

Aušinimo grotelės, įsiurbimo grotelės ir orpūtės visada turi būti nepažeistos, be augalų likučių ir kitokių nešvarumų.

1. Nuimkite aušintuvo apsaugines grotelės  
žr. skyrių 12.7.5 Aušintuvo apsauginės grotelės

2. Variklio aušintuvą, hidraulinės alyvos aušintuvą ir kondicionieriaus aušintuvą nuvalykite nuo stambių teršalų.
3. Aušintuvą valykite minkštu šepečiu, suslėgtuoju oru (maks. 5 bar) arba nedidelio slėgio vandeniu.

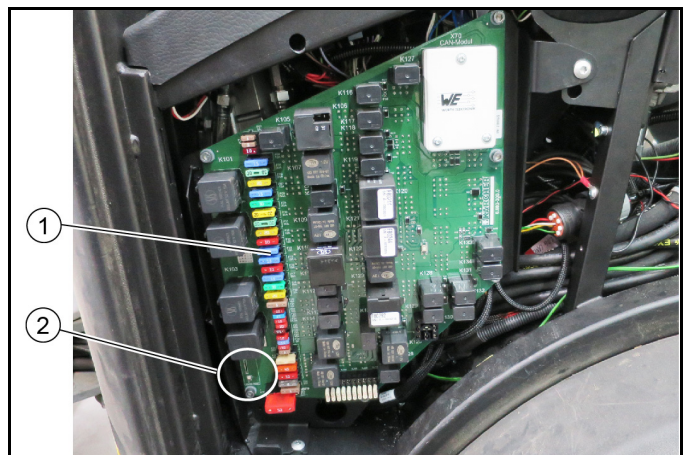
## 12.9 Saugikliai MIC 70

Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake
F03 10A	Fuse F01 Fuse F02	F16 15A	Wiper Washer pump Horn Differential lock Dump valve		Free wheel valve Engine air filter Hydraulic oil filter Hydraulic oil temp.
F04 15A	Hazard lights Interior light	F17 30A	Floatvalves PTO valves Weight transfer valves Frontloader lock valve		
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors	F18 20A	Air condition	F27 10A	Ignition
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear	F19 5A	EGR valve Engine diagnostic connector	F28 5A	Ignition
F07 15A	Power supply 1	F20 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F21 15A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load damping valves Radio	F30 40A	Preheat
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F22 10A	Control module	F31 10A	Diagnostic connector Display
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon	F23 10A	Cruise control Brake lights Reverse pressure switch	F32 2A	Radio constant feed
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F24 7.5A	Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera	F33 5A	Start indication
F12 10A	Power supply 2			F34 50A	Starter

1. Saugiklis yra plokštėje, po gaubtu, dešinėje vairuotojo kabinos pusėje.



- ① Spaudžiamoji svirtelė
  - ② Gaubtas
2. Atidarykite dešiniąsias vairuotojo kabinos duris.
  3. Įjunkite spaudžiamąją svirtelę.
  4. Nuimkite gaubtą.



- ① Saugikliai
  - ② Apsauginis mygtukas su žaliu šviesos diodu
- Pastaba**  
Veikia tik įjungus pagrindinį mygtuką



5. Išimkite tariamai pažeistą saugiklį.
6. Įkiškite saugiklį į apsauginį mygtuką ir patikrinkite. Jeigu žalias šviesos diodas šviečia, saugiklis nepažeistas. Jeigu žalias šviesos diodas nešviečia, saugiklis sugedęs.
7. Sugedusį saugiklį pakeiskite nauju saugikliu, tokios varinės vertės, kokia nurodyta lentelėje.
8. Uždėkite dangtį.
9. Įjunkite spaudžiamąją svirtelę.
10. Uždarykite duris.

## 13 Regeneracijos procesas MIC 70

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

#### **Nudegimo pavojus dėl regeneracijos proceso**

Rankinę regeneraciją paleiskite tik tose zonose, kuriose nėra degių zonų. Regeneracijos proceso metu susikaupę suodžiai sudeginami, todėl gali išeiti labai karštos išmetamosios dujos (iki 600 °C).

### 13.1 Regeneracijos aprašymas



Transporto priemonėje sumontuotas kietųjų dalelių filtras.

- Dyzelino kietųjų dalelių filtras suodžius sulaiko tol, kol jie gali būti sudeginti labai aukštoje temperatūroje, šis procesas vadinamas regeneracija. Regeneracijos procesas automatiškai vyksta važiuojant arba, jeigu reikia, jį galima paleisti rankiniu būdu.
- Kuo dažniau važiuojama naudojant didelį sūkių dažnį arba su apkrova, tuo rečiau turi būti vykdomas regeneracijos procesas.
- Priklausomai nuo susikaupusių suodžių kiekio, regeneracijos procesas vyksta keliomis pakopomis.
- Regeneracijos procesą galima pasirinkti iš anksto: <Auto> arba <Inhibit> (blokuotas). Nuostačius galima rinktis įjungus paleidimo ekraną.
- Jeigu pasirinkama <Auto>, valdymo elektronika automatiškai įjungia regeneracijos procesą, kai dyzelino kietųjų dalelių filtre susikaupia per daug suodžių.
- Jeigu pasirinkta <Inhibit> (užblokuota), automatinė regeneracija negalima ir įmanoma tik <Parked Regeneration>. <Parked Regeneration> atveju transporto priemonė turi būti sustabdyta.

#### **Pastaba**

Išsamus regeneracijos proceso aprašymas pateiktas tolesniuose skyriuose.

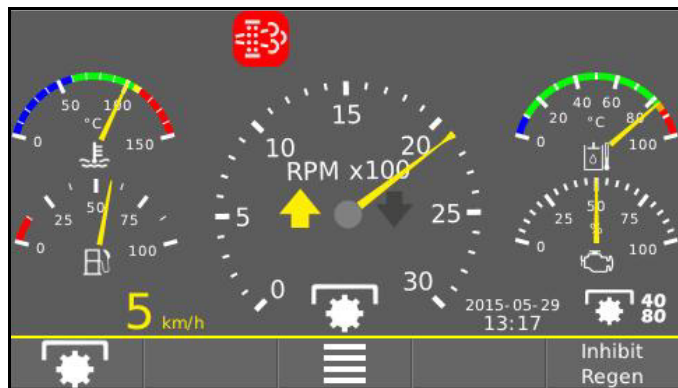
## 13.2 Regeneracija „Automatinė“ <Automatisch>



Vykstant automatinei regeneracijai įsižiebia šis rodmuo.



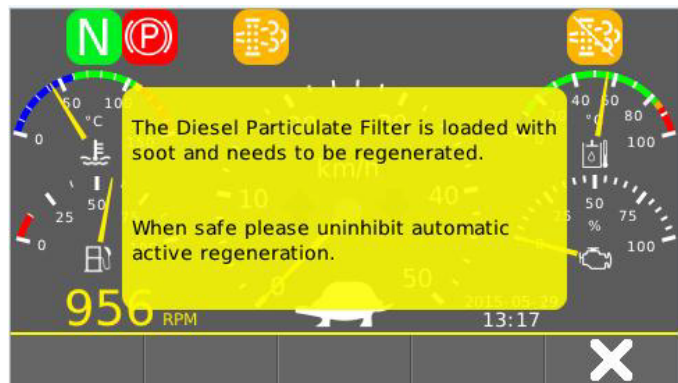
Vykstant regeneracijos procesui kartais papildomai įsižiebia rodmuo



## 13.3 <Level 1> regeneracija



Jeigu dyzelino kietųjų dalelių filtre pasiektas suodžių kiekis, dėl kurio būtina regeneracija, ekrane rodomas rodmuo kartu su tekstiniu pranešimu.

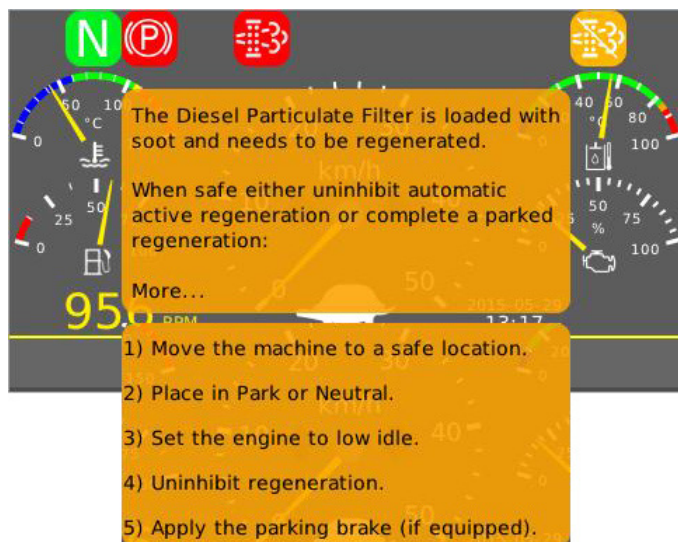


1 lygis: Norėdami pradėti automatinę regeneraciją, paspauskite <x>.

## 13.4 <Level 2> regeneracija



Jeigu automatikos naudojimo režimas yra užblokuotas arba jeigu valdymo elektronika regeneracijos proceso įjungti negali, mirksi rodmuo ir rodomas tekstinis pranešimas.



2 lygis: Dabar galima įjungti automatinį regeneracijos procesą arba „Regeneraciją stovint“ <Parked Regeneration>. Nuspauskite <x>.

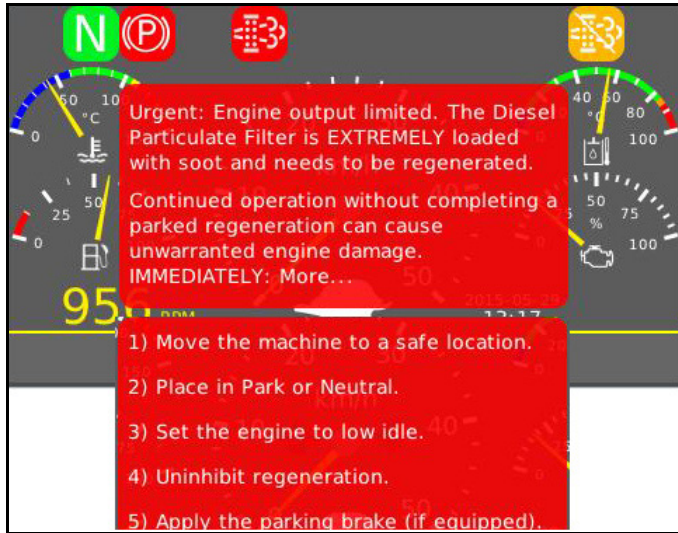
**Pastaba**

Regeneracijos procesas „Regeneracija stovint“ <Parked Regeneration> aprašytas tolesniame skyriuje.

**13.5 <Level 3> regeneracija**

**DĖMESIO**

Vėliausiai dabar reikia pradėti regeneracijos procesą.



3 lygis: Šiuo metu įmanoma įjungti tik „Regeneracija stovint“ <Parked Regeneration>. Transporto priemone važiuoti galima naudojant tik ribotą variklio sūkių dažnį.

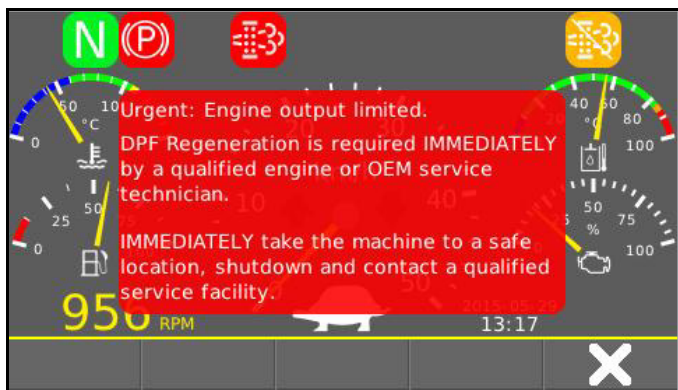
**Pastaba**

Regeneracijos procesas „Regeneracija stovint“ <Parked Regeneration> aprašytas tolesniame skyriuje.

**13.6 <Level 4> regeneracija**

**DĖMESIO**

Regeneraciją turi atlikti „Kärcher“ tarnyba arba įgaliotosios „Kubota“ dirbtuvės.



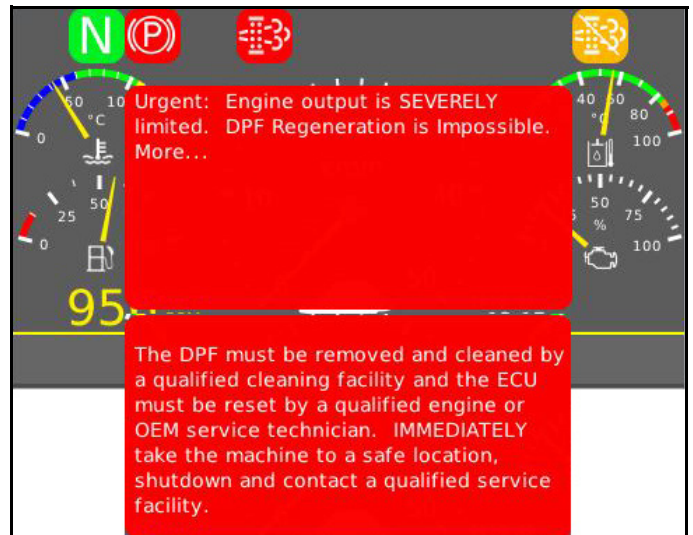
4 lygis: Transporto priemone važiuoti galima naudojant tik ribotą variklio sūkių dažnį.

SVARBU: Transporto priemone privaloma važiuoti į artimiausią saugią vietą ir ten ją pastatyti.

**13.7 <Level 5> regeneracija**

**DĖMESIO**

Regeneracija jau nėra įmanoma. Kietųjų dalelių filtrą reikia pakeisti ir valdymo programą reikės paleisti iš naujo. Tai padaryti gali tik „Kärcher“ tarnyba arba įgaliotosios „Kubota“ dirbtuvės.



5 lygis ir paskutinis lygis: Transporto priemone važiuoti galima naudojant tik ribotą variklio sūkių dažnį.

SVARBU: Nuvarykite transporto priemonę iš pavojingos eismo zonos į artimiausią saugią vietą ir sustabdykite.

**13.8 Regeneracija stovint <Parked Regeneration>**

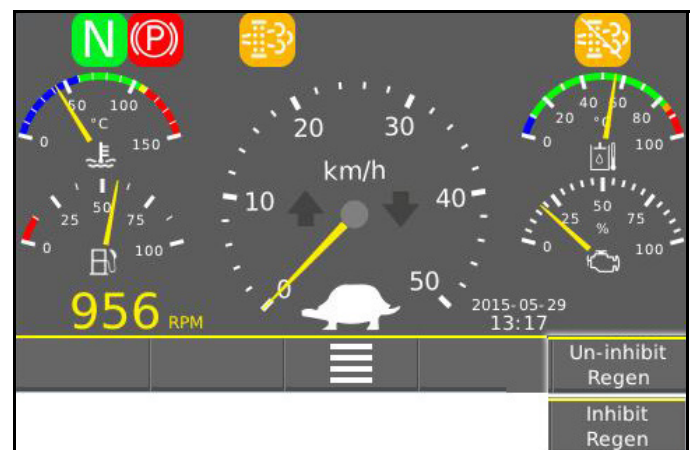
Regeneracija įmanoma tik tuo atveju, jeigu laikomasi šių sąlygų. Kai tik kuri nors sąlyga pakinta, regeneracijos procesas baigiamas.

- Neutralioji padėtis
- Įjungtas stovėjimo stabdys (įsijungia, kai transporto priemonė perjungiama į neutraliąją padėtį)
- Neturi būti rodomas jokios trikties kodas
- Važiavimo pedalas nenumintas

**DĖMESIO**

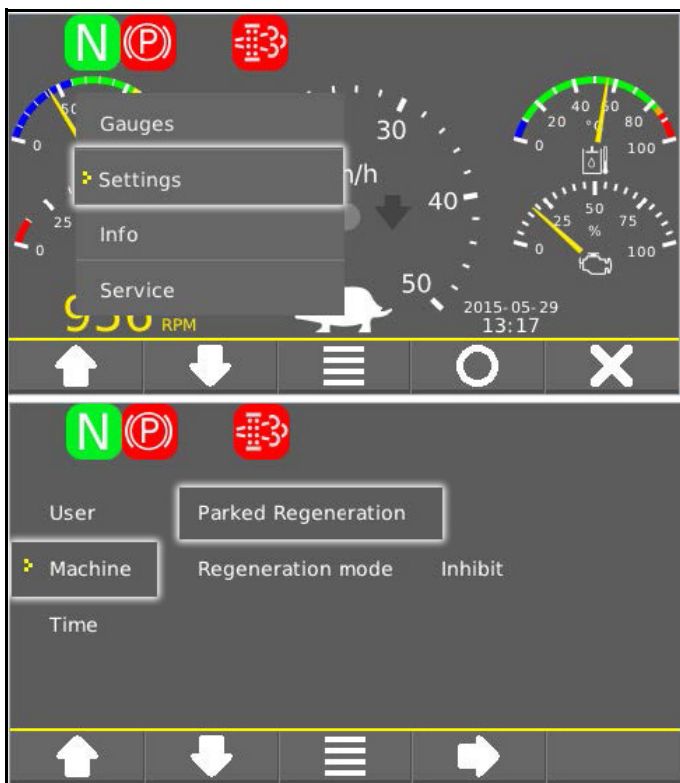
Niekada nenutraukite regeneracijos proceso, nebent tai būtų neišvengiamos būtinybės atvejis!

1. Būtina važiuoti į saugią vietą.
2. Transporto priemonė perjungiama į neutraliąją padėtį. Tekstinis pranešimas: <Place in Park or Neutral>
3. Pasirenkamas tuščiosios eigos sūkių dažnis.

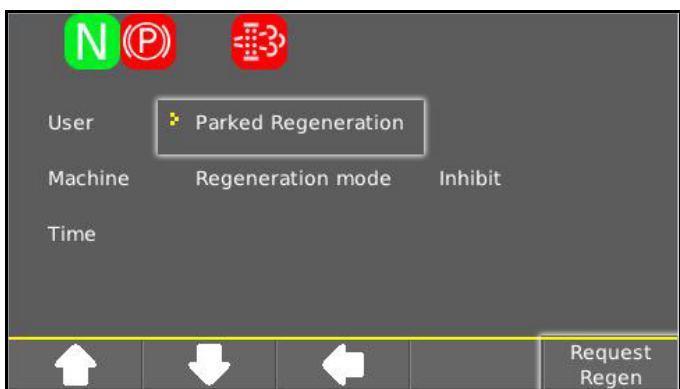


4. Nuspaudus rodmenį <Un-inhibit Regen> arba <Inhibit Regen>.

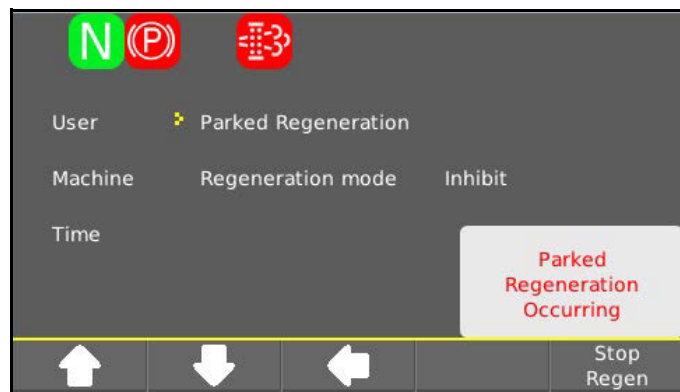




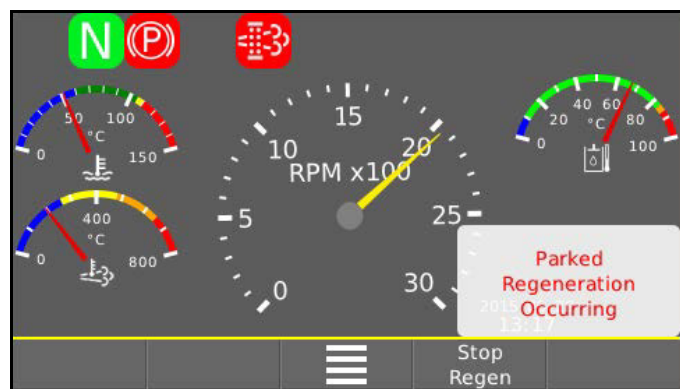
5. Norint pradėti regeneracijos procesą, būtina atverti meniu <Settings | Machine | Parked Regeneration>.



6. Spustelėkite <Request Regen>.

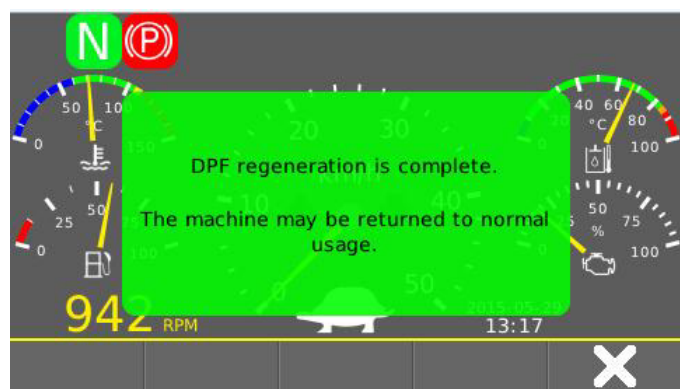


7. Rodytuve pateikiamas tekstinis pranešimas „Vykdoma regeneracija stovint“ <Parked Regeneration Occuring>.



8. Jeigu užklausa įvykdoma, šiuo atveju rodytuvas automatiškai išjungiamas.

Valdymo įtaisas padidina sūkių dažnį iki 2000 1/min, jeigu būtina padidinti variklio temperatūrą, ir visam laikui išjungia regeneraciją.



9. Pasibaigus regeneracijos procesui variklis veikia tuščiosios eigos sūkių dažniu ir rodomas toks tekstinis pranešimas.

Pranešimą patvirtinkite nuspausdami <x>.

## 14 Pagalba trikčių atveju

Smulkesnius gedimus nesunkiai pašalinsite pasinaudoję šia apžvalga.

Kilus abejonų kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą.


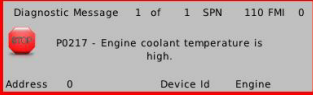





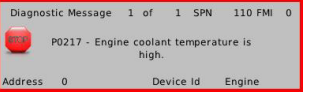
### ⚠ PAVOJUS

#### **Elektros smūgio pavojus**

*Prieš visus tvarkymo ir techninės priežiūros darbus transporto priemonę išjunkite ir ištraukite raktelį.*

*Remonto darbus ir elektrinių dalių tvarkymo darbus turi atlikti įgaliota klientų aptarnavimo tarnyba.*

## 14.1 Ekrane rodomi sutrikimai MIC 70

Triktis	Priežastis	Šalinimas
 + Code P0217 	Variklio temperatūra per aukšta	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nustatykite tuščiosios eigos variklio sūkių dažnį.</li> <li>Išvalykite aušintuvą.</li> <li>Patikrinkite variklio aušinamojo skysčio lygį. Jeigu įspėjamoji lemputė neužgessta per 5 minutes, išjunkite variklį ir kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.</li> </ul>
	Hidraulinės alyvos temperatūra per aukšta	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ekspluatuokite variklį tuščiaja eiga, kol įspėjimo lemputė užges.</li> </ul>
	Hidraulinės alyvos temperatūra per žema	<ul style="list-style-type: none"> <li>Variklį atsargiai pašildykite, kol įspėjimo lemputė užges.</li> </ul>
	Baterija neįkraunama	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.</li> </ul>
	Triktį sukelia įvairios priežastys	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.</li> </ul>
	Pavaros triktis	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.</li> </ul>
Code P0217 	Triktį sukelia įvairios priežastys	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.</li> </ul>

## 14.2 Ekrane nerodomi sutrikimai

Triktis	Šalinimas
<b>Transporto priemonės nepavyksta užvesti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite / įkraukite bateriją.</li> <li>Įjunkite pagrindinį jungiklį.</li> <li>Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (kontaktinis sėdynės jungiklis aktyvinamas).</li> <li>Galiausiai nustatykite važiavimo krypties perjungiklį valdymo vairasvirtėje į vidurinę padėtį &lt;Neutral/Stop&gt;.</li> <li>Pripilkite degalų, išleiskite orą iš degalų sistemos.</li> <li>Patikrinkite / išvalykite / pakeiskite degalų filtrą.</li> <li>Patikrinkite degalų jungtis ir vamzdelius.</li> <li>Informuokite įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.</li> </ul>
<b>Variklis veikia nereguliariai</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą.</li> <li>Patikrinkite, išvalykite ir / arba pakeiskite degalų filtrą.</li> <li>Pripilkite degalų, išleiskite orą iš degalų sistemos.</li> <li>Patikrinkite degalų jungtis ir vamzdelius.</li> <li>Informuokite įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.</li> </ul>
<b>Variklis veikia, bet prietaisas nevažiuoja arba važiuoja tik lėtai</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pažiūrėkite į važiavimo pavaros hidraulinės alyvos filtro įspėjamąją lemputę.</li> <li>Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį.</li> <li>Darbinės įrangos hidraulinė pavaros sistema PTO išjungžiama, jeigu neprijungtas joks prikabiamasis agregatas.</li> <li>Įjungus darbo režimą: Padidinkite sūkių dažnį.</li> <li>Esant minusinei temperatūrai ir šaltai hidraulinei alyvai: Palikite prietaisą veikti, kol išils.</li> </ul>
<b>Hidrauliškai judinamųjų dalių veikimo sutrikimai</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Informuokite įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.</li> </ul>

## 14.3 Koduoti klaidų pranešimai

Veikiant V2403-CR-T-EW03 (V) varikliams gali atsirasti šių koduotų klaidų pranešimų.

Jeigu veikiant varikliui užsidega klaida, ima mirksėti rodmens lemputė, ekrane dar gali būti rodomas klaidos kodas.

NCD Error	Rodmens lemputė mirksi
U0076	1 Hz (kas 1 sekundę)



NCD Error	Rodmens lemputė mirksi
P0102	1 Hz (kas 1 sekundę)

PCD Error	Rodmens lemputė mirksi
P3014	0,5 Hz (kas 2 sekundes)
P1A28	0,5 Hz (kas 2 sekundes)
P3015	0,5 Hz (kas 2 sekundes)

<b>PCD Error</b>	<b>Rodmens lemputė mirksi</b>
P2455	0,5 Hz (kas 2 sekundes)

<b>Triktis</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Šalinimas</b>
U0076	Nėra ryšio su išmetamųjų dujų išleidimo įranga	● Variklis prarado galią ir išmetamųjų dujų elgsena pablogėjo a Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą
P0102	oro masės jutiklis veikia neįprastai	● Variklis prarado galią ir išmetamųjų dujų elgsena pablogėjo a Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą
P03014 / P1A28	Klaida DPF sistemoje	● Variklis prarado galią ir išmetamųjų dujų elgsena pablogėjo a Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą
P3015	Nėra DPF funkcijos	● Variklis prarado galią ir išmetamųjų dujų elgsena pablogėjo a Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą
P2455	Skirtuminio slėgio jutiklis veikia neįprastai	● Elgsenos pokyčių nėra a Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą

## 15 Atsarginių dalių sąrašas

<b>Užsakymo Nr.</b>	<b>Pavadinimas</b>	
6.587-011.0	Siauras trapecinis diržas (2 vnt.) 1250 mm	
9.667-589.0	Dantytasis trapecinis diržas XPA 707 6AXP	
6.422-114.0	Variklio oro filtras	
6.422-115.0	Variklio oro filtro apsauginė kasetė	
6.422-110.0	Variklio alyvos filtras	
6.288-012.0	Variklio alyva 10W40 (CI-4) 4 litrai	
6.288-144.0	Hidraulinė alyva („Shell“) 20 litrų	
6.288-129.0	Hidraulinė alyva („Renol“) Indo dydis pagal susitarimą	
2.851-290.0	Hidraulinės alyvos pildymo sistema	
5.987-000.0	Kabinos dulkių filtras	
6.996-448.0	Lemputė H4 12V 60/55 W	
7.651-027.0	Lempa 12V 21 W	
7.651-025.0	Lempa 12V 21/5 W	
7.651-028.0	Lempa 12V 5 W	
6.681-198.0	Lempa „Allglas“ 12V 5 W	
6.288-094.0	Baterijos polių tepalas 50 g	

<b>Užsakymo Nr.</b>	<b>Pavadinimas</b>	
6.288-038.0	Tepalų kasetė 400g	
6.289-118.0	Aušintuvo apsaugos nuo šalčio priemonė 5 litrų	
---	Stiklų plovimo skysčio koncentratas įprastas	

### 15.1 Saugikliai

- mini
- Standartiniai (Form C DIN 72581-3)
- Maksi (SAE J1888)

<b>Užsakymo Nr.</b>	<b>Pavadinimas</b>	<b>Saugiklis</b>	<b>Dydis</b>
7.644-028.0	Plokščias saugiklis	2	„Standard“
6.644-606.0	Plokščias saugiklis	5	mini
6.644-607.0	Plokščias saugiklis	7,5	mini
7.644-007.0	Plokščias saugiklis	7,5	„Standard“
6.644-608.0	Plokščias saugiklis	10	mini
7.644-017.0	Plokščias saugiklis	10	„Standard“
6.644-609.0	Plokščias saugiklis	15	mini
7.644-018.0	Plokščias saugiklis	15	„Standard“
7.644-005.0	Plokščias saugiklis	20	„Standard“
6.644-042.0	Plokščias saugiklis	30	mini
7.644-040.0	Plokščias saugiklis	30	„Standard“
6.644-278.0	Plokščias saugiklis	30	Maksi



Užsakymo Nr.	Pavadinimas	Saugiklis	Dydis
7.644-027.0	Plokščias saugiklis	40	„Standard“
6.644-246.0	Plokščias saugiklis	40	Maksi
9.667-909.0	Plokščias saugiklis	50	Maksi

## 16 Techniniai duomenys

<b>MIC 70</b>		
<b>Vidaus degimo variklis</b>		
Variklio tipas		Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1
Konstrukcija		Keturių cilindrų 4 taktų dyzelinis variklis
Darbinis tūris	cm <sup>3</sup>	2434
Aušinimo būdas		Vandens aušinimas
Variklio galia	kW	48,0
Variklio sūkių dažnis	1/min	2700
<b>Įrenginio galios duomenys</b>		
Važiavimo greitis	km/h	40
Darbinis greitis (didž.)	km/h	20
Gebėjimas įveikti įkalnę (didž.)	%	25
Posūkio lankas	m	1,74
<b>Elektros įranga / baterija</b>		
Baterijos tipas	-	techninė priežiūra nereikalinga
Baterijos įtampa	V	12
Baterijos talpa	Ah	80
<b>Matmenys ir svoriai</b>		
Ilgis	mm	2.947
Plotis	mm	1.368
Aukštis	mm	1.998
Tuščio įrenginio masė (transportavimo masė)	kg	1650
Leistinas bendras svoris	kg	3500
Didžiausia leidžiamoji priekinės ašies apkrova	kg	2000
Didžiausia leidžiamoji užpakalinės ašies apkrova	kg	2000
Sukabinimo įtaiso sukabinimo rutulio apkrova	kg	250
Priekaba vežamas svoris, stabdoma naudojant priekabos inercinę stabdžių sistemą	kg	3000* * Leidžiamasis bendras svoris su priekaba niekada negali būti viršytas
Velkamoji masė nesustabdžius	kg	750* * Leidžiamasis bendras svoris su priekaba niekada negali būti viršytas
<b>eksploatacines medžiagas,</b>		
Degalų tipas		Dyzelinis variklis
Degalų bako talpa		50
Variklio alyvos tipas		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Variklio alyvos kiekis	l	max. 9,5
Aušinimo priemonės rūšys		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Aušinimo priemonės kiekis	l	14
Hidraulinės alyvos rūšys		Renol B HV 46 (HVLP, Shell HF-E 46)

		<b>MIC 70</b>
Hidraulinės alyvos kiekis	I	43
<b>Nustatyta vertė pagal EN 60335-2-72</b>		
Triukšmas prie vairuotojo ausies pagal Reglamento (ES) 1322/2014 dB(A) XIII priedą		75

Pasiliegame teisę daryti techninius pakeitimus.

### **16.1 Padangos**

Skirtingose lentelėse pateiktas padangų slėgis esant skirtingai ašių apkrovai ir skirtingiems greičiams.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12.00 - 12</b>	<b>Ašies apkrova (1400 kg)</b>	<b>Ašies apkrova (1600 kg)</b>	<b>Ašies apkrova (1800 kg)</b>	<b>Ašies apkrova (2000 kg)</b>
Greitis 30 km/h	0,250 MPa	0,350 MPa	0,400 MPa	0,500 MPa
Greitis 40 km/h	0,300 MPa	0,350 MPa	0,450 MPa	0,550 MPa

<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Ašies ap- krova (2000 kg)</b>
	0,475 MPa

## Содержание

<b>1 Общие указания</b> .....	<b>286</b>
1.1 Проверка поставки.....	286
1.2 Комплект поставки.....	286
1.3 Гарантия.....	286
1.4 Принадлежности и запасные части.....	287
<b>2 Использование по назначению</b> .....	<b>287</b>
2.1 Предсказуемое неправильное использование.....	287
2.2 Остаточные риски.....	287
<b>3 Защита окружающей среды</b> .....	<b>288</b>
3.1 Утилизация.....	288
3.2 Утилизация отслужившей свой срок машины.....	288
<b>4 Указания по технике безопасности</b> .....	<b>288</b>
4.1 Степень опасности.....	288
4.2 Общие указания по технике безопасности.....	288
4.3 Указания по технике безопасности в режиме движения.....	288
4.4 Указания по технике безопасности для дизельных двигателей.....	288
4.5 Дополнительные предписания по технике безопасности для двигателей дизельным сажевым фильтром.....	289
4.6 Указания по технике безопасности при разгрузке и транспортировке.....	289
4.7 Указания по технике безопасности при уходе и техническом обслуживании.....	289
4.8 Дополнительные инструкции по технике безопасности при эксплуатации.....	289
4.9 Символы на машине.....	290
4.10 Расположение предупреждающих символов.....	291
4.11 Предохранительные устройства.....	291
<b>5 Аккумуляторы / зарядные устройства</b> .....	<b>292</b>
5.1 Символы предупредительных указаний.....	292
5.2 Указания по технике безопасности.....	292
5.3 Меры при самопроизвольном вытекании электролита.....	292
<b>6 Обзор аппаратов</b> .....	<b>292</b>
6.1 Вид спереди.....	292
6.2 Вид сбоку.....	293
6.3 Вид сзади.....	293
6.4 Гидравлические и электрические присоединения.....	293
6.5 Главный выключатель.....	294
6.6 Кабина водителя.....	294
6.7 Мультифункциональный индикатор/дисплей MIC 70.....	296
6.8 Зона для ног с педалями.....	299
6.9 Мультифункциональный переключатель на рулевом колесе.....	299
6.10 Консоли управления.....	300
<b>7 Ввод в эксплуатацию</b> .....	<b>302</b>
7.1 Включение главного выключателя.....	302
7.2 Контроль безопасности.....	302
7.3 Настройка положения сиденья водителя (стандартного).....	303
7.4 Настройка положения сиденья водителя (опция «комфорт»).....	303
7.5 Регулировка положения руля.....	303
7.6 Заправка.....	304
<b>8 Эксплуатация</b> .....	<b>304</b>
8.1 Режимы движения.....	304
8.2 Зона для ног с педалями.....	305
8.3 Режим движения.....	305
8.4 Остановка транспортного средства.....	306
8.5 Передний подъемник.....	306
<b>9 Навесные устройства</b> .....	<b>308</b>
9.1 Соединение навесных компонентов с автомобилем.....	308
9.2 Балластировка транспортного средства.....	308
9.3 Возможности навешивания спереди.....	309
9.4 Возможности навешивания в задней части транспортного средства.....	311
9.5 Возможности навешивания устройств сзади.....	313
<b>10 Транспортировка</b> .....	<b>313</b>
10.1 Погрузка транспортного средства.....	313
10.2 Буксировка транспортного средства.....	314
<b>11 Хранение</b> .....	<b>315</b>
<b>12 Уход и техническое обслуживание</b> .....	<b>315</b>
12.1 Общие указания по технике безопасности.....	315
12.2 Индикатор сервисного обслуживания.....	316
12.3 Периодичность технического обслуживания.....	316
12.4 План техобслуживания транспортного средства (выполняется клиентом).....	316
12.5 План смазки.....	318
12.6 Подготовка к работам по техобслуживанию.....	318
12.7 Работы по техническому обслуживанию.....	319
12.8 Очистка.....	324
12.9 Предохранители MIC 70.....	325
<b>13 Процесс восстановления на MIC 70</b> .....	<b>325</b>
13.1 Описание процесса восстановления.....	325
13.2 Восстановление <Автоматически>.....	326
13.3 Восстановление <Level 1>.....	326
13.4 Восстановление <Level 2>.....	326
13.5 Восстановление <Level 3>.....	326
13.6 Восстановление <Level 4>.....	326
13.7 Восстановление <Level 5>.....	327
13.8 Восстановление <Уровень для припаркованного состояния>.....	327
<b>14 Помощь при неисправностях</b> .....	<b>328</b>
14.1 Неисправности с индикацией на MIC 70.....	328
14.2 Неисправности без индикации.....	329
14.3 Закодированные сообщения об ошибках.....	329
<b>15 Перечень запчастей</b> .....	<b>330</b>
15.1 Предохранители.....	330
<b>16 Технические характеристики</b> .....	<b>331</b>
16.1 Комплект шин.....	332

## 1 Общие указания

### 1.1 Проверка поставки

При передаче транспортного средства немедленно сообщать дилеру или торговой организации об обнаруженных дефектах и повреждениях при транспортировке.

### 1.2 Комплект поставки

#### 1.2.1 MIC 70

- Самоходное шасси с дизельным двигателем Kubota мощностью 48,0 кВт, гидростатическим ходовым приводом и дизельным сажевым фильтром (DPF).

### 1.3 Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания. (Адрес указан на обороте)



Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде. При этом отдельные цифры имеют следующее значение:

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09/(2)013.

## 1.4 Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## 2 Использование по назначению

Данное транспортное средство подходит для работы с различным навесным оборудованием, а также в качестве тягача для прицепов. Максимальная прицепная нагрузка указана на типовой табличке, и ее не разрешается превышать.

Данное транспортное средство предусмотрено исключительно для использования в сельском хозяйстве, для ухода за площадями зеленых насаждений и парками, а также для зимней уборки.

С помощью данного транспортного средства не разрешается разбрасывание химических средств защиты растений.

Для применения на дорогах общего пользования транспортное средство должно соответствовать действующим в стране использования предписаниям. Разрешается использовать только допущенные компанией KÄRCHER навесные устройства.

KÄRCHER не несет никакой юридической ответственности за несчастные случаи или сбои в функционировании при использовании не допущенного навесного оборудования. Принимать во внимание руководство по эксплуатации, предоставленное производителем навесного устройства.

Перед использованием транспортного средства внимательно прочитать руководство по эксплуатации и ознакомиться с элементами управления и остальным оборудованием.

Использовать транспортное средство разрешается только по назначению, как показано и описано в настоящем руководстве по эксплуатации.

Использование по назначению также подразумевает соблюдение предписанного технического обслуживания.

Транспортное средство и навесное оборудование разрешается использовать, обслуживать и ремонтировать только лицам, которые ознакомлены с их эксплуатацией и осведомлены о связанных с этим рисках.

Соблюдать общие предписания по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев, предписанные законодательными органами.

Выполнять прочие действующие правила техники безопасности, правила охраны труда и здоровья и правила дорожного движения.

Обслуживающий персонал должен:

- физически и психически подходить для выполняемой работы;
- быть проинструктирован об обращении с транспортным средством и навесным оборудованием;
- перед началом работ прочитать и понять данное руководство по эксплуатации, а также руководство по эксплуатации навесных устройств или прицепов;
- подтвердить свою пригодность к управлению транспортным средством эксплуатирующему предприятию;
- быть допущен эксплуатирующим предприятием к управлению транспортным средством.

## 2.1 Предсказуемое неправильное использование

Любое применение, которое не соответствует назначению, является недопустимым. За риски, связанные с недопустимым использованием, ответственность несет пользователь.

Использование устройства в других целях, отличных от описанных в данном руководстве, запрещено.

Перевозка людей на транспортном средстве, грузовой платформе или навесном оборудовании запрещена. Запрещается производить какие-либо изменения данного транспортного средства.

## 2.2 Остаточные риски

Несмотря на использование в соответствии с предписаниями и с соблюдением всех приведенных указаний нельзя исключить остаточные риски.

### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### **Опасность в результате неверных действий людей**

*Проинструктировать людей, находящихся около транспортного средства и навесных устройств об этих опасностях и о правилах техники безопасности, приведенных в данном руководстве по эксплуатации.*

### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### **Опасность в результате неисправности**


*Проинструктировать людей, находящихся около транспортного средства и навесных устройств, о том, что надо быть особенно внимательными, чтобы в случае возможной неисправности, происшествия, сбоя и пр. незамедлительно правильно среагировать.*


#### **Опасность могут представлять:**

- 1 Неожиданные движения навесных устройств и транспортного средства.
- 2 Вытекание эксплуатационных материалов в результате негерметичности, разрыва магистралей, трещин в резервуарах и пр.
- 3 Торможение при затрудненных условиях местности, на спусках, при гололедице, неровной почве, плохой видимости и т. д.
- 4 Падение или спотыкание на транспортном средстве, особенно при наличии влажности.
- 5 Опасность возгорания и взрыва из-за аккумуляторной батареи и электрических напряжений.
- 6 Опасность пожара из-за дизельного топлива и масел.

7 Неверные действия людей из-за несоблюдения правил техники безопасности.

### 3 Защита окружающей среды

 Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.

 Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

#### Указания по ингредиентам (REACH)

Для получения актуальной информации об ингредиентах см. [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

#### 3.1 Утилизация

- Учитывать национальные предписания на месте эксплуатации.
- Учитывать индивидуальные предписания предприятия.
- Утилизировать производственные материалы и вспомогательные средства в соответствии с действующими паспортами безопасности.

#### 3.2 Утилизация отслужившей свой срок машины

Отслужившие свой срок машины содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки. Для утилизации машины рекомендуем обратиться на специализированное предприятие по утилизации.

### 4 Указания по технике безопасности

#### 4.1 Степень опасности

##### ОПАСНОСТЬ

• Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым травмам или к смерти.

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым травмам или к смерти.


##### ОСТОРОЖНО


• Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

##### ВНИМАНИЕ


• Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой материальный ущерб.

#### 4.2 Общие указания по технике безопасности


 ОПАСНОСТЬ • Опасность удушья. Упаковочную пленку хранить в недоступном для детей месте.


 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Использовать автомобиль только по назначению. Учитывать местные особенности и при работе с автомобилем следить за третьими лицами, находящимися поблизости,

особенно за детьми. • Автомобиль разрешается использовать лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицам, не обладающим необходимым опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж относительно безопасного использования оборудования и осознают возможные риски. • Автомобилем разрешено пользоваться только лицам, которые прошли инструктаж по обращению с ним, подтвердили свои способности к управлению ним и которым поручено пользование автомобилем. • Детям запрещается управлять автомобилем. • Следить за тем, чтобы дети не играли с автомобилем.


 ОСТОРОЖНО • Предохранительные устройства предназначены для вашей защиты. Запрещено изменять предохранительные устройства или пренебрегать ими.

#### 4.3 Указания по технике безопасности в режиме движения

 ОПАСНОСТЬ • Опасность опрокидывания устройства на слишком крутых подъемах и склонах. При перемещении на подъемах и склонах учитывать максимально допустимые значения, указанные в технических характеристиках. • Опасность опрокидывания устройства при большом боковом крене! При перемещении перпендикулярно направлению движения учитывать максимально допустимые значения, указанные в технических характеристиках. • Опасность опрокидывания на неустойчивой поверхности! Использовать автомобиль только на устойчивых поверхностях.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Опасность несчастного случая в результате неправильно выбранной скорости. На поворотах двигаться медленно.


• Список относительно опасности опрокидывания не ограничивается приведенными положениями.

 ОСТОРОЖНО • Кабины водителя оснащены вентиляционными прорезями или воздуховыпускными отверстиями, которые нельзя закрывать для обеспечения надлежащей вентиляции.

##### ВНИМАНИЕ

Перед использованием на дорогах общего пользования обеспечить свободную видимость (напр. незапотевшие ветровые стекла, зеркала и т. д.).

#### 4.4 Указания по технике безопасности для дизельных двигателей

 ОПАСНОСТЬ • Дизельный двигатель: Запрещено эксплуатировать транспортные средства с дизельным двигателем в закрытых помещениях. • Опасность отравления: Не вдыхать выхлопные газы • Запрещается закрывать отверстия для выпуска выхлопных газов. • Не наклоняться над отверстием для выхлопных газов. Не проникать руками в отверстие для выхлопных газов. • Держаться подальше от зоны привода. Учитывать время продолжения работы двигателя после отключения (3-4 секунды).

#### 4.5 Дополнительные предписания по технике безопасности для двигателей дизельным сажевым фильтром

**⚠ ОПАСНОСТЬ** • Встроенный двигатель оснащен дизельным сажевым фильтром (DPF). В нормальных рабочих условиях процессы обработки опасных выхлопных газов происходят незаметно для водителя. Во время фазы восстановления дизельного сажевого фильтра отложившиеся в нем частички сажи сжигаются, при этом существует возможность выхода очень горячих газов с температурой до 600 °С. Поэтому запускать процесс восстановления только в зонах, где отсутствует опасность пожара. Для этого обязательно учитывать предписания, приведенные в главе 13 Процесс восстановления на M1C 70!

#### 4.6 Указания по технике безопасности при разгрузке и транспортировке

##### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Транспортировочное средство не допущено для погрузки краном.
- Для разгрузки/загрузки устройства не использовать вилочные погрузчики.

##### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Чтобы избежать несчастных случаев и травм, учитывать вес данного транспортного средства, см. главу «Технические характеристики». Если установлено навесное оборудование, вес, соответственно, еще увеличивается.
- При транспортировке на прицепе или грузовом автомобиле учитывать высоту транспортного средства и обеспечить его фиксацию, см. главу «Технические характеристики».

#### 4.7 Указания по технике безопасности при уходе и техническом обслуживании

- Перед выполнением техобслуживания или очистки транспортного средства, а также перед заменой деталей или переустановке на другую функцию выключить двигатель и вынуть ключ из зажигания.
- Ремонтные работы должны выполняться только авторизованными сервисными центрами или специалистами в этой области, ознакомленными со всеми соответствующими правилами техники безопасности.
- Следить за выполнением проверок по безопасности в соответствии с действующими местными предписаниями для используемых в промышленности транспортных средств, которые требуется изменять в зависимости от места использования.
- Шарнир, шины, пластины радиатора, гидравлические шланги и клапаны, уплотнения, электрические и электронные компоненты нельзя очищать с помощью мощного аппарата высокого давления.

#### 4.8 Дополнительные инструкции по технике безопасности при эксплуатации

##### **Примечание**

Информация в этой главе также может быть найдена в приложении, которое всегда должно находиться в транспортном средстве.

#### Общие положения

Автомобиль имеет гидростатический привод и шарнирное рулевое управление. Таким образом, он обладает иными характеристиками вождения, нежели легковой автомобиль.

##### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

##### **Опасность опрокидывания**

Обратите внимание, что управление сочлененным транспортным средством значительно отличается от управления легковым автомобилем. Проезжайте повороты равномерно и с соответствующей скоростью. Это особенно актуально при пересечении гор / долин и холмов. Учитывайте смещение центра тяжести в зависимости от компонентов кузова. Скорость во время движения по прямой или на поворотах выбирать в зависимости от окружающих условий, например, состояния дорожного полотна и нагрузки автомобиля.

Обратите внимание на разъединение тягача и прицепа центральным шарнирным соединением.

##### **Торможение**

Отпускание педали акселератора действует как активное замедление. В отличие от легкового автомобиля, в котором действует только моторный тормоз.

##### **ВНИМАНИЕ**

Торможение путем отпускания педали акселератора на высокой передаче гораздо слабее, чем на низкой передаче.

Торможение путем отпускания педали акселератора в режиме транспортировки гораздо слабее, чем в рабочем режиме.

##### **Управляемость**

Транспортные средства с шарнирным сочленением рамы, прежде всего, при быстром вхождении в поворот, на снегу, во время гололеда, после дождя, на грунтовой дороге и во время разворотов на подъемах, быстрее реагируют на команды управления, чем легковые автомобили. Избегайте быстрых последовательных движений руля.

##### **Центр тяжести / маятниковое поведение**

Навесное оборудование в задней части транспортного средства и различное состояние нагрузки влияют на расположение центра тяжести и, соответственно, на характер движения. Особенно после смены кузова и изменения условий нагрузки будьте готовы к изменению характера движения. Пограничные значения могут быть достигнуты раньше. Для обеспечения максимальной маневренности автомобиль оснащен центральным маятниковым шарниром, который позволяет обоим частям транспортного средства двигаться независимо друг от друга поперек направления движения. Из-за этой особенности водитель не получает своевременной реакции от задней части транспортного средства. Поэтому во время перемещения необходимо следить за движениями задней части транспортного средства через зеркало заднего вида.













## 4.9 Символы на машине

### Примечание

Сразу заменять символы, если они становятся неразборчивыми или отсутствуют.

	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> <b>Опасность ожогов о горячие поверхности</b> Перед началом работы дать машине остыть.
 	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> <b>Опасность ожогов от горячей выпускной трубы</b> Не прикасаться к выпускной трубе. Перед началом работы с выпускной трубой дать ей остыть.
	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> <b>Опасность опрокидывания</b> Перемещаться исключительно по поверхности с максимальным боковым уклоном 10°.
 	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> <b>Опасность получения травм от поднимаемых брызгами предметов</b> Соблюдать безопасное расстояние до людей, животных и предметов.
	<b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> <b>Опасность травмирования</b> Опасность защемления и пореза о ремень, боковые щетки, контейнер для мусора, кожух.
 	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> <b>Опасность защемления</b> Обратить внимание на то, чтобы во время работы люди не находились вблизи шарнира или транспортного средства. При использовании транспортного средства в качестве тягового устройства следить за тем, чтобы между транспортным средством и прицепом не находились люди.
  	<b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> <b>Опасность порезов, защемлений</b> Не подносить руки к этой зоне.
	<b>ВНИМАНИЕ</b> <b>Материальный ущерб из-за неправильной транспортировки</b> При транспортировке всегда устанавливать устройство для фиксации на шарнир.
	<b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> <b>Опасность для здоровья из-за ядовитых выхлопных газов</b> Не вдыхать выхлопные газы.

	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> <b>Опасность получения травм из-за несанкционированного использования</b> Во избежание несанкционированного использования вынимать ключ из зажигания, а также перед проведением работ по очистке и техобслуживанию.
	<b>ВНИМАНИЕ</b> <b>Материальный ущерб при очистке и техническом обслуживании</b> Перед проведением работ по очистке и техобслуживанию ставить транспортное средство на стоянку на ровной поверхности и прочном основании.
	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> <b>Опасность получения травм из-за непредусмотренного использования в качестве сиденья</b> Садиться исключительно на сиденье водителя.
 	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> <b>Опасность ударов, защемлений</b> При транспортировке или работах под подвешенным грузом обеспечить фиксацию подходящими средствами.
	Главный выключатель (разъединитель аккумуляторной батареи)
	Точка смазки
	Смазочная планка
	Точка крепления
	Качество тормозной жидкости и положение, в котором можно заливать тормозную жидкость Положение бака для тормозной жидкости
	Точка крепления для домкрата или опоры
	Расположение главного предохранителя
	Расположение предохранителя F2
	Аварийный выход
	Прочитать инструкцию по эксплуатации



## 5 Аккумуляторы / зарядные устройства

### ВНИМАНИЕ

Использовать только рекомендованные производителем аккумуляторы и зарядные устройства

Аккумуляторы заменять только на аккумуляторы такого же типа.

Прежде чем утилизировать машину, необходимо извлечь аккумулятор и утилизировать его в соответствии с национальными или местными правилами.

### 5.1 Символы предупредительных указаний

При обращении с аккумуляторами следует соблюдать следующие предупредительные указания:

	Соблюдать указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации аккумулятора и на аккумуляторе, а также в настоящей инструкции по эксплуатации.
	Использовать приспособления для защиты глаз.
	Не допускать детей к аккумулятору и электролиту.
	Опасность взрыва
	Огонь, искры, открытый свет и курение запрещены.
	Опасность получения химических ожогов
	Первая помощь.
	Предупреждение
	Утилизация
	Не выбрасывать аккумулятор в мусорный контейнер.

### 5.2 Указания по технике безопасности

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

**Опасность возгорания и взрыва!**

Не класть инструменты или другие предметы на аккумулятор.

Не допускать курения и открытого огня.

Во время зарядки аккумуляторов в помещениях обеспечить достаточную вентиляцию.

Использовать только разрешенные компанией Kärcher аккумуляторы и зарядные устройства (оригинальные запасные части).

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасность для окружающей среды в результате неправильной утилизации аккумулятора**

Поврежденные или использованные аккумуляторы утилизировать безопасным для окружающей среды способом (при необходимости связаться с предприятием по утилизации отходов или сервисной службой Kärcher).

### 5.3 Меры при самопроизвольном вытекании электролита

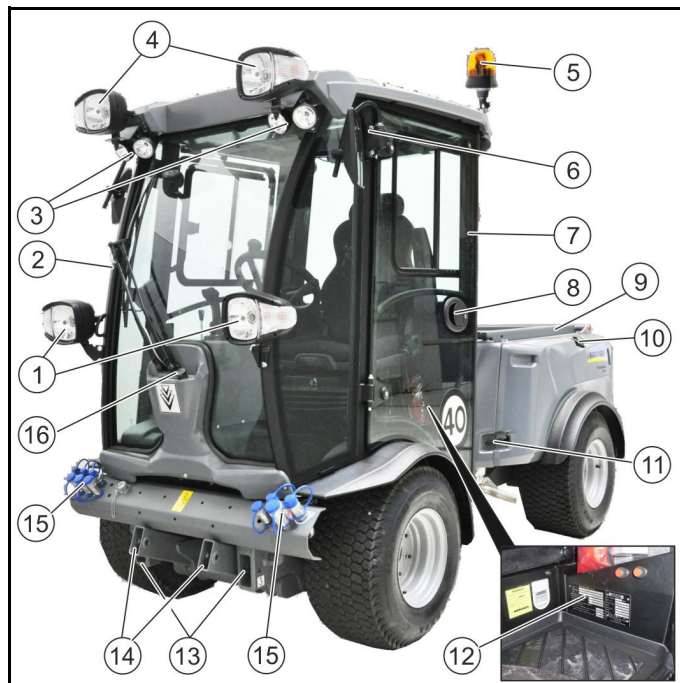
При использовании устройства по назначению и с соблюдением инструкции по эксплуатации свинцовые аккумуляторы не представляют опасности.

Однако следует помнить, что свинцовые аккумуляторы содержат серную кислоту, которая может вызвать сильные ожоги.

1. Кислоту, пролитую или вытекшую в случае негерметичности аккумулятора, собрать связующим веществом, например песком. Не допускать попадания в канализацию, почву или водоемы.
2. Нейтрализовать кислоту известью/содой и утилизировать согласно местным предписаниям.
3. Для утилизации поврежденного аккумулятора обратиться в специализированное предприятие по утилизации отходов.
4. При попадании брызг электролита в глаза или на кожу промыть большим количеством чистой воды.
5. После этого незамедлительно обратиться к врачу.
6. Грязную одежду застирать водой.
7. Сменить одежду.

## 6 Обзор аппаратов

### 6.1 Вид спереди



- 1 Передний фонарь с индикатором поворота
- 2 Стеклоочиститель
- 3 Рабочее освещение
- 4 Верхний фонарь с индикатором поворота \*
- 5 Проблесковый маячок, откидной
- 6 Зеркало заднего вида, складное
- 7 Кабина водителя
- 8 Двери кабины водителя с замком
- 9 Опрокидывающий механизм \*



- ⑩ Замок бака
- ⑪ Фиксатор бокового кожуха
- ⑫ Фабричная табличка
- ⑬ Рама крепления навесного оборудования
- ⑭ Передний подъемник
- ⑮ Гидравлические соединения
- ⑯ Бак для моечной воды

\* опция

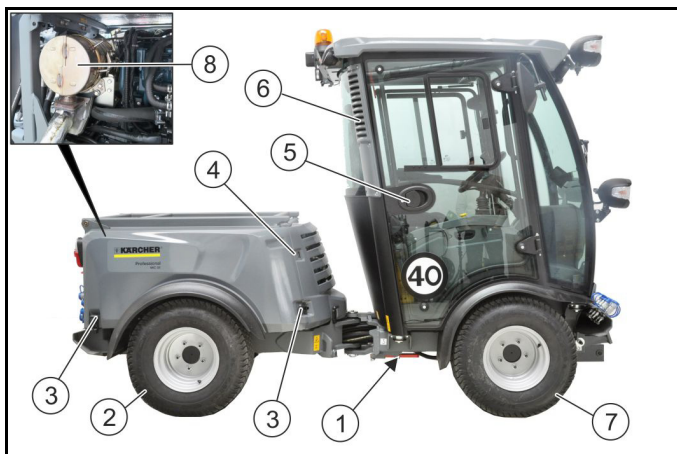
### 6.1.1 Передний подъемник

На переднем подъемнике могут быть установлены 3-точечные или 4-точечные крепления (опция). На эти крепления могут крепиться навесные устройства. Определенные навесные устройства можно установить непосредственно на передний подъемник. Описание процесса монтажа навесного оборудования см. в главе 9.3 *Возможности навешивания спереди*.

### 6.1.2 Рама крепления спереди

Определенные навесные устройства можно установить непосредственно на раму крепления для навесного оборудования. Описание процесса монтажа навесного оборудования см. в главе 9.3 *Возможности навешивания спереди*.

## 6.2 Вид сбоку



- ① Шарнир транспортировочного крепления
- ② Заднее колесо
- ③ Фиксатор бокового кожуха
- ④ Индикатор уровня гидравлического масла
- ⑤ Двери кабины с замком
- ⑥ Фильтр для пыли в кабине водителя
- ⑦ Переднее колесо
- ⑧ Дизельный сажевый фильтр (только для MIC 70)

## 6.3 Вид сзади



- ① Задний фонарь с индикатором поворота
- ② Главный выключатель
- ③ Гидравлические соединения
- ④ Рама крепления навесного оборудования
- ⑤ Тягово-сцепное устройство
- ⑥ Розетка для прицепа
- ⑦ Гидравлические соединения
- ⑧ Выемки, подготовленные для опциональных разъемов
- ⑨ Разъем для электрического РТО 6-полюсный \*
- ⑩ Выемка, подготовленная для опциональной камеры заднего вида
- ⑪ Рабочее освещение
- ⑫ Держатель номерного знака
- ⑬ Опрокидывающий механизм \*

\* опция

### 6.3.1 Рама крепления сзади

Противовесы и определенные навесные устройства можно установить непосредственно на раму крепления для навесного оборудования. Описание процесса монтажа навесного оборудования см. в главе 9.5 *Возможности навешивания устройств сзади*.

## 6.4 Гидравлические и электрические присоединения

### Дефиниция термина «Гидравлические РТО»

Power Take Off = гидравлические механизмы отбора мощности

### Дефиниция термина AUX

Auxiliary = дополнительный воздухораспределитель

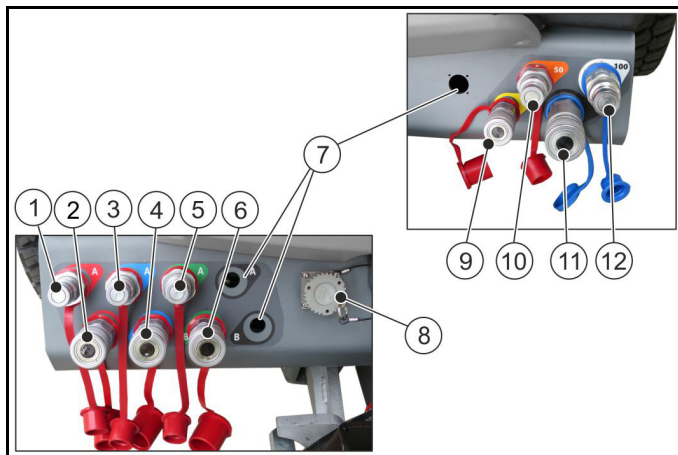
### Дефиниция термина «Электрические механизмы РТО»

Power Take Off = электрические механизмы отбора мощности

### 6.4.1 Подсоединения фронтального навесного устройства на MIC 70

#### Примечание

Если какой-то разъем не используется, его следует закрыть пылезащитной крышкой.



- ① AUX 1+ (A – красный)
- ② AUX 1- (B – красный)
- ③ AUX 2+ (A – синий)
- ④ AUX 2- (B – синий)
- ⑤ AUX 3+ (A – зеленый)
- ⑥ AUX 3- (B – зеленый)
- ⑦ Выемки (подготовленные для опциональных разъемов)
- ⑧ Электрический РТО
- ⑨ Масло утечки
- ⑩ Гидравлический РТО, подающая линия (50 л/мин)
- ⑪ Гидравлический РТО, обратная линия
- ⑫ Гидравлический РТО, подающая линия (100 л/мин)

#### Примечание

Гидравлические подсоединения AUX управляются с помощью джойстика.

#### Примечание

Гидравлический РТО активируется переключателем гидравлических РТО на консоли управления.

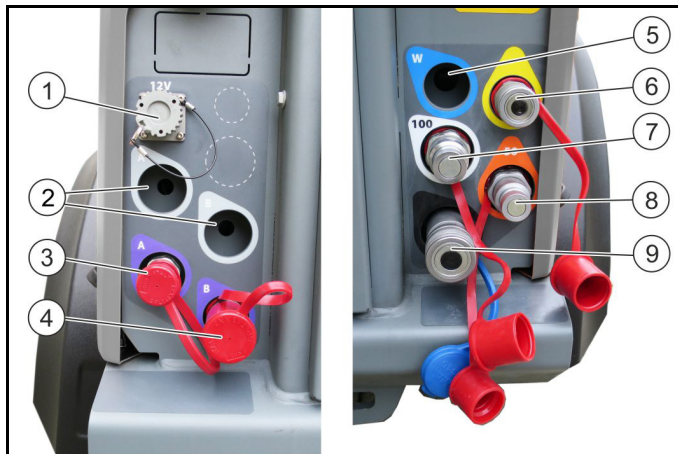
Описание переключателя см. в главе 6.10.2

Центральная консоль управления на MIC 70.

### 6.4.2 Подсоединения заднего навесного устройства на MIC 70

#### Примечание

Если какой-то разъем не используется, его следует закрыть пылезащитной крышкой.



- ① Электрический РТО
- ② Выемка (подготовлена для опционального разъема)
- ③ AUX + (A – фиолетовый)

- ④ AUX - (B – фиолетовый)
- ⑤ Выемка (подготовлена для опционального разъема)
- ⑥ Масло утечки
- ⑦ Гидравлический РТО, подающая линия (100 л/мин)
- ⑧ Гидравлический РТО, подающая линия (50 л/мин)
- ⑨ Гидравлический РТО, обратная линия

#### Примечание

Гидравлические подсоединения AUX управляются с помощью рычага управления.

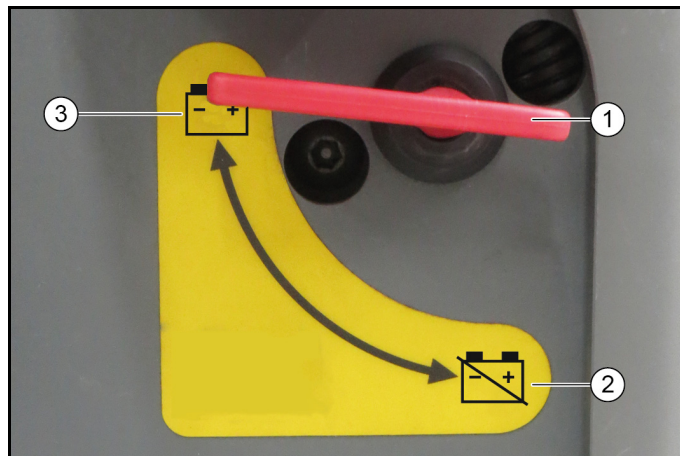
#### Примечание

Гидравлический РТО активируется переключателем гидравлических РТО на консоли управления.

Описание переключателя см. в главе 6.10.2

Центральная консоль управления на MIC 70.

### 6.5 Главный выключатель



- ① Главный выключатель
- ② Аккумулятор отсоединен
- ③ Аккумулятор подсоединен

Главный выключатель прерывает подачу электричества к двигателю стартера.

Если главный выключатель задействуется при работающем двигателе (когда аккумулятор отсоединен), происходит выключение двигателя.

Всегда отсоединять аккумулятор на остановленном транспортном средстве.

### 6.6 Кабина водителя

Оператор в кабине водителя защищен от ударов молнии.

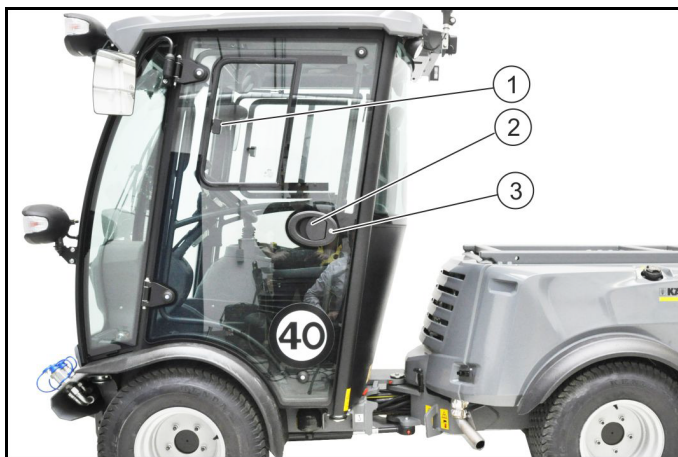
Кабина водителя оснащена защитой от опрокидывания (ROPS), которая предотвращает дальнейшее перекачивание после опрокидывания. Кабина водителя не оснащена защитным каркасом от падающих предметов (FOPS).

Кабина водителя не имеет защиты от проникающих предметов (OPS).

Всегда использовать ремень безопасности.



### 6.6.1 Двери



- ① Подъемное стекло
- ② Механизм открывания двери
- ③ Ключ зажигания

Дверь водителя расположена слева по направлению движения, а аварийный выход – справа.

Ручку на средней стойке можно использовать как опору во время посадки в транспортное средство и выхода из него.

После останова транспортного средства закрыть обе двери ключом зажигания.

### 6.6.2 Аварийный выход

Аварийный выход расположен справа по направлению движения.



- ① Механизм открывания двери
- Открыть аварийный выход, потянув за механизм открывания двери.

### 6.6.3 Аварийный молоток

Аварийный молоток находится справа сверху за аварийным выходом.



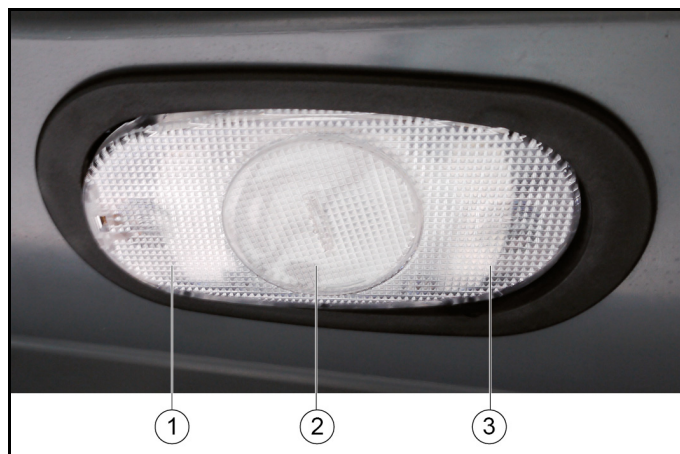
- ① Аварийный молоток

В случае аварии разбить стекла аварийным молотком.

#### Примечание

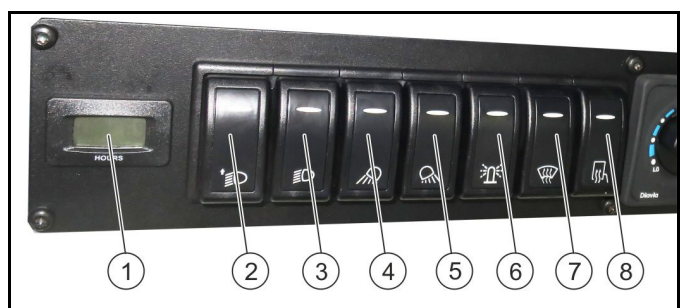
Можно разбить оба боковых стекла и заднее стекло.

### 6.6.4 Внутреннее освещение



- ① Нажато слева: освещение включено
- ② Позиция по середине: Освещение включается при открывании одной из дверей
- ③ Нажато справа: освещение выключено

### 6.6.5 Панель переключателей



- ① Счетчик часов работы ПТО
- ② Переключатель освещения вверх/вниз  
Положение 0: ближний свет снизу вкл.  
Положение 1: ближний свет сверху вкл.
- ③ Переключатель освещения  
Положение 0: ближний свет выкл.  
Положение 1: стояночный свет вкл.  
Положение 2: ближний свет вкл.
- ④ Выключатель фар рабочего освещения спереди
- ⑤ Выключатель фар рабочего освещения сзади
- ⑥ Выключатель проблескового маячка



- ⑦ Переключатель обогревателя ветрового стекла (опция)
- ⑧ Переключатель обогревателя наружных зеркал (опция)

**Примечание**

Когда система освещения включена, в соответствующем переключателе загорается индикатор.

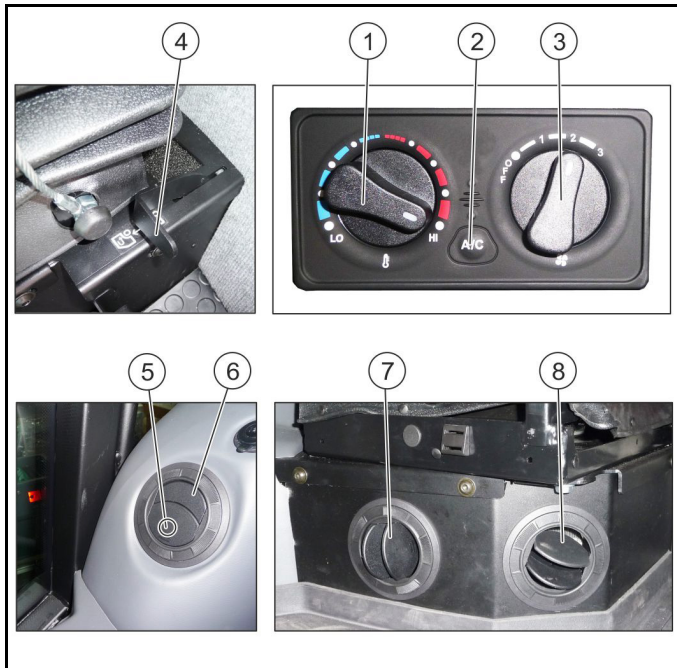
**6.6.6 Магнитола**

Магнитолу возможно заказать отдельно, и она размещается на потолочной консоли. Управление см. в инструкции по эксплуатации производителя.

**6.6.7 Отопление, вентиляция, кондиционер**

**Примечание**

Настроить поток воздуха на бессквозняковое вентилирование.



- ① Регулятор температуры отопления
- ② Выключатель кондиционера

**Примечание**

Выключатель имеется во всех версиях, а функция кондиционера является опциональной

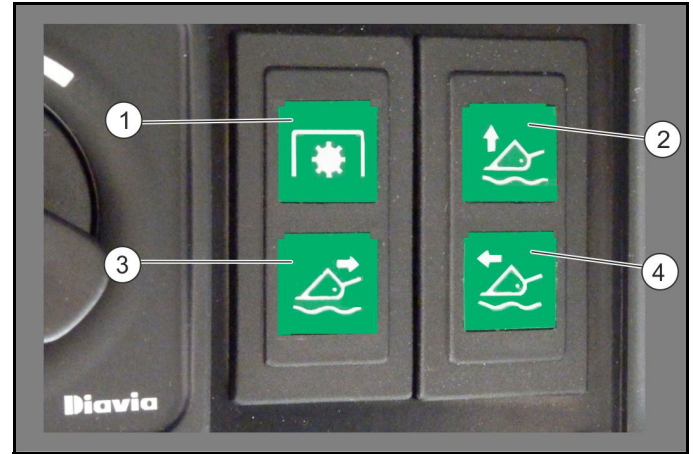
- ③ Регулятор вентилятора
- ④ Рычаг режима циркуляции

**Примечание**

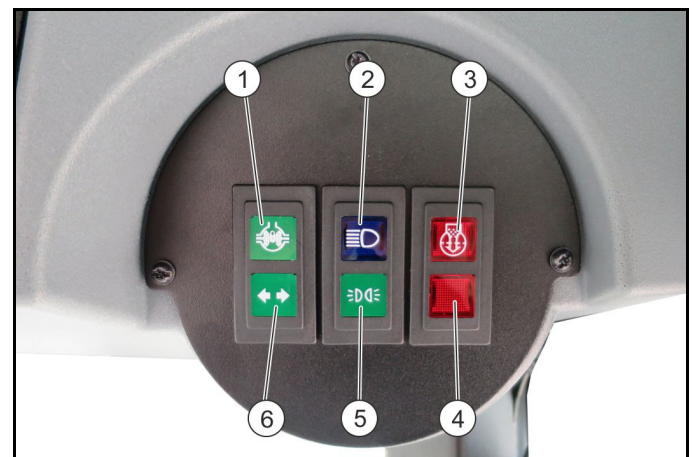
Режим циркуляции: рычаг вперед  
Использовать эту функцию только в течение ограниченного времени, так как при данной регулировке не происходит воздухообмена с наружным воздухом.

- ⑤ Нажимается для открывания воздушного сопла
- ⑥ Воздушное сопло на панели приборов спереди
- ⑦ Воздушное сопло на консоли возле сиденья спереди
- ⑧ Воздушное сопло на консоли возле сиденья сбоку

**6.6.8 Контрольные лампы на потолочной консоли**



- ① Активирован гидравлический РТО
- ② Активировано плавающее положение переднего подъемника
- ③ Активировано плавающее положение красного AUX
- ④ Активировано плавающее положение синего AUX



- ① Блокировка дифференциала
- ② Дальний свет
- ③ Загрязнение воздушного фильтра двигателя
- ④ Не используется
- ⑤ Ближний (неослепляющий) свет
- ⑥ Указатель поворота

**6.7 Мультифункциональный индикатор/ дисплей MIC 70**

Установленным по умолчанию языком дисплея является английский, язык можно изменить в меню «Настройки», см. главу 6.7.3 *Настройка языка на MIC 70*.



- ① Регулируемый по высоте мультифункциональный индикатор

- ② Дисплей
- ③ Сигнальные и контрольные лампы

**Примечание**

В процессе включения системы кратковременно загораются все сигнальные и контрольные лампы. Этот момент можно использовать для проверки функционирования ламп.

- ④ Функциональные кнопки
- ⑤ Рычаг для регулировки высоты

Функциональные кнопки служат для навигации, изменения настроек или непосредственного выбора меню. Индикация происходит в индикаторе функции навигации.

Для регулировки высоты мультифункционального индикатора деблокировать рычаг и сместить индикатор в нужное положение.

**6.7.1 Сигнальные и контрольные лампы**

**△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Опасность повреждения транспортного средства**

Если загорается красная сигнальная лампа, необходимо сразу же принять меры по устранению ошибки. При первой же возможности выполнить безопасный останов вне зоны интенсивного дорожного движения.

**ВНИМАНИЕ**

Если загорается желтая сигнальная лампа, необходимо как можно скорее принять меры по устранению ошибки.

**Примечание**

Зеленые и синие контрольные лампы сигнализируют процессы, происходящие на транспортном средстве в данный момент.

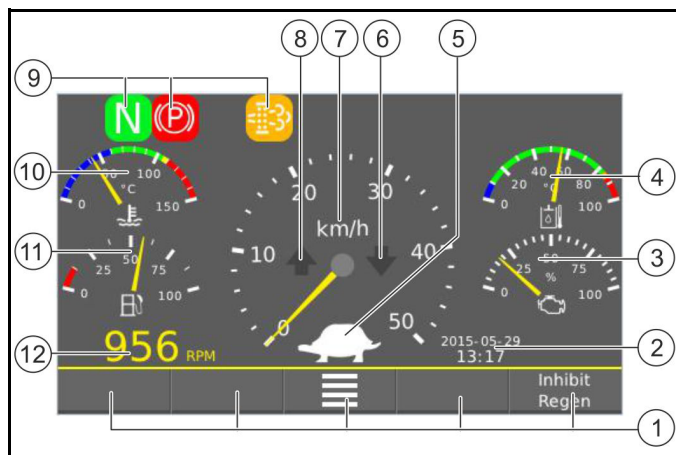
1. Значение сигнальных ламп, которые загораются в случае неисправности, описано в главе 14 Помощь при неисправностях .

**6.7.2 Настройки дисплея на MIC 70**

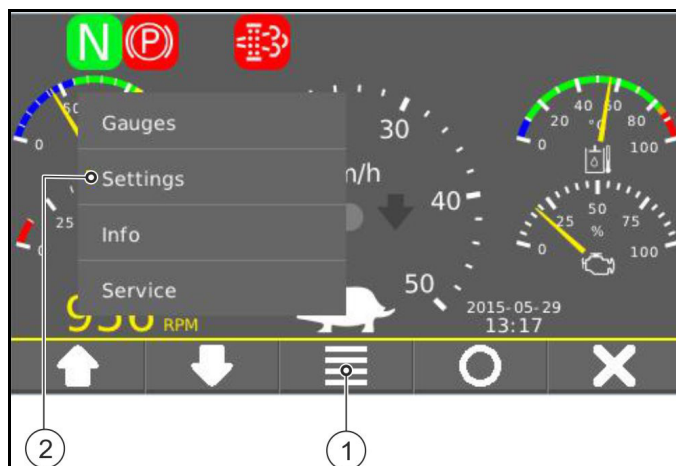
**ВНИМАНИЕ**

Во время настройки не запускать двигатель. Имеется возможность выбрать или изменить следующие настройки:

<Brightness>	Яркость дисплея
<US Standard>	
<Metric>	кПа бар
<Regeneration mode>	Автоматика Inhibit
<Date>	Дата и формат даты: ГГГГ-ММ-ДД ДД.ММ.ГГГГ
<Time>	Время и формат времени 24 ч 12 ч
<Language>	Язык. Доступны не все языки, здесь можно выбрать один из доступных языков



- ① Индикатор функции навигации
- ② Индикатор времени и даты
- ③ Привод
- ④ Температура гидравлического масла
- ⑤ Индикатор режима транспортировки или рабочего режима
- ⑥ Индикация предварительно выбранного направления «Назад»
- ⑦ Индикатор скорости движения
- ⑧ Индикация предварительно выбранного направления «Вперед»
- ⑨ Сигнальные/контрольные лампы
- ⑩ Температура охлаждающей жидкости двигателя
- ⑪ Уровень заполнения топливного бака
- ⑫ Индикатор числа оборотов двигателя



**ВНИМАНИЕ**

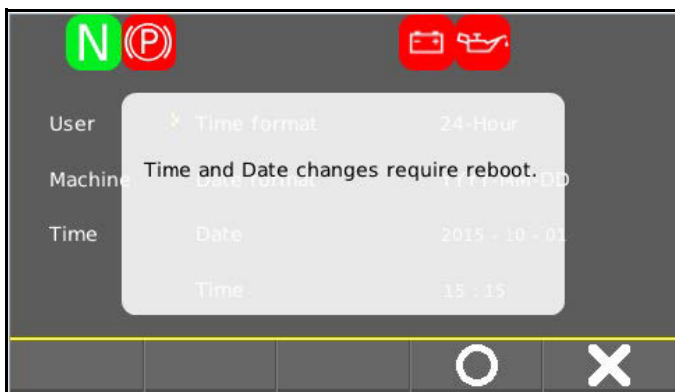
Пункт меню <Service> предназначен для авторизованной сервисной службы.

- ① Меню
  - ② Выбор меню <Settings>
1. Включить зажигание.
  2. Нажать функциональную клавишу для этого меню и перейти к пункту <Settings>.
  3. Навигация в меню осуществляется с помощью функциональных кнопок индикатора функции навигации.
  4. Выбрать нужные настройки.
  5. Нажать <O>: выбранная настройка подтверждается.
  6. Нажать <X>: возврат/отмена.
  7. Для настройки времени перейти к пункту <Time>.

**Настройка времени**

Для сохранения времени и даты необходимо перезапустить систему.





8. Нажать <о>, после чего происходит перезагрузка системы. Дата и время сохраняются в памяти.

9. Для отмены нажать <х>.

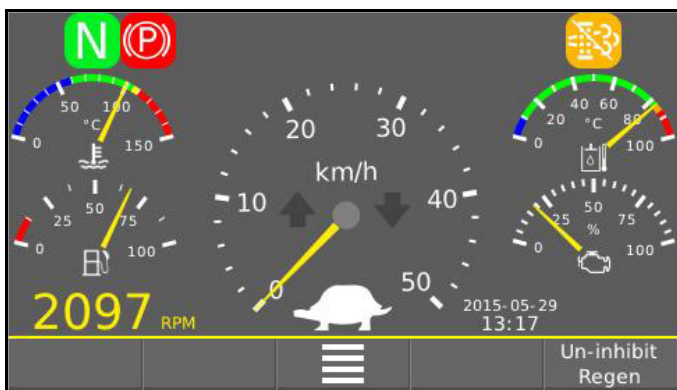
### 6.7.3 Настройка языка на MIC 70

1. Включить зажигание.
2. Нажать функциональную клавишу для этого меню и перейти к пункту <Settings>.
3. Подтвердить нажатием на символ круга <о>.
4. С помощью функциональной клавиши <Стрелка вправо> перейти на правое поле.
5. С помощью функциональной клавиши <Стрелка вниз> перейти на поле языка.
6. Выбрать нужный язык.
7. Выключить зажигание – выбранный язык сохраняется в памяти.

### 6.7.4 Настройки рабочего режима

#### Примечание

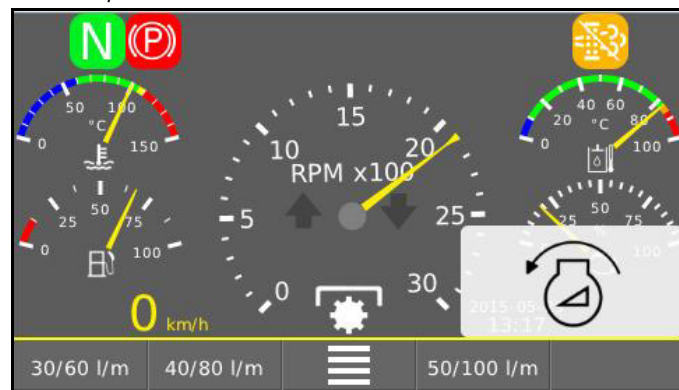
При переключении с РЕЖИМА ТРАНСПОРТИРОВКИ на РАБОЧИЙ РЕЖИМ (см. главу 8.1 Режимы движения) изменяются настройки числа оборотов двигателя и скорости.



#### Примечание

Если при этом потенциометр числа оборотов двигателя (см. главу 6.10 Консоли управления)

находится не в конечном положении (0), появляется индикация.



Если появляется эта индикация, повернуть потенциометр числа оборотов двигателя против часовой стрелки до конечного положения (0).

### Рабочий режим

В РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ можно выбрать из 3 опций. Эти опции влияют на число оборотов двигателя и на гидравлическую мощность.

- 30/60 л/мин  
Когда переключатель для гидравлического РТО установлен на 50 л/мин, число оборотов двигателя ограничено макс. значением 1600 об/мин, а гидравлическая мощность – значением 30 л/мин. Когда переключатель для гидравлического РТО установлен на 100 л/мин, число оборотов двигателя ограничено макс. значением 1600 об/мин, а гидравлическая мощность – значением 60 л/мин.
- 40/80 л/мин  
Когда переключатель для гидравлического РТО установлен на 50 л/мин, число оборотов двигателя ограничено макс. значением 2200 об/мин, а гидравлическая мощность – значением 40 л/мин. Когда переключатель для гидравлического РТО установлен на 100 л/мин, число оборотов двигателя ограничено макс. значением 2200 об/мин, а гидравлическая мощность – значением 80 л/мин.
- 50/100 л/мин  
Максимальная гидравлическая мощность и максимальное число оборотов двигателя.

#### Примечание

Выбранная настройка сохраняется и при переключении с РАБОЧЕГО РЕЖИМА в ПОШАГОВЫЙ и наоборот.

При переключении в РЕЖИМ ТРАНСПОРТИРОВКИ настройка сбрасывается, и двигатель переключается на число оборотов холостого хода. После выбора опции на дисплее (справа внизу) появляется соответствующая индикация.

При переходе к выбору опции актуальное число оборотов увеличивается или, соответственно, снижается, кроме случаев, когда двигатель работает на холостом ходу.



Нажать данную функциональную кнопку, чтобы вернуться к выбору опции.



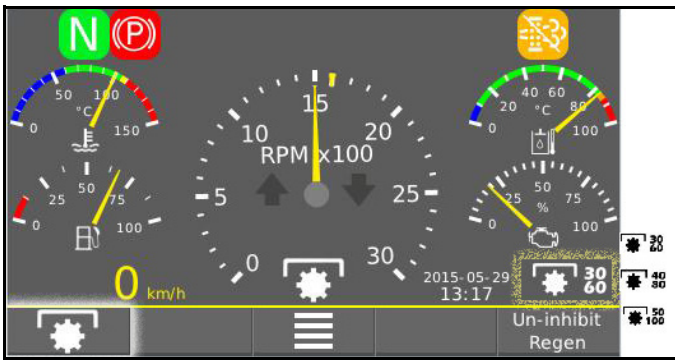


Рисунок: выбранное макс. число оборотов = 1600 об/мин, а фактическое число оборотов 1500 об/мин (двигатель работает)

Выбранное число оборотов отображается в виде маленькой желтой отметки. Холостое число оборотов всегда составляет 950 об/мин (мин. число оборотов). Желтая стрелка сигнализирует фактическое число оборотов.

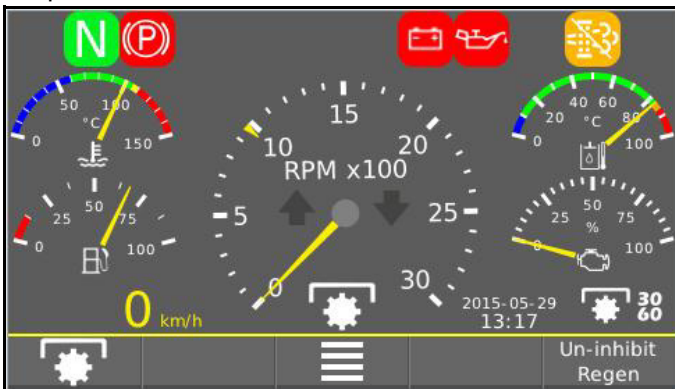
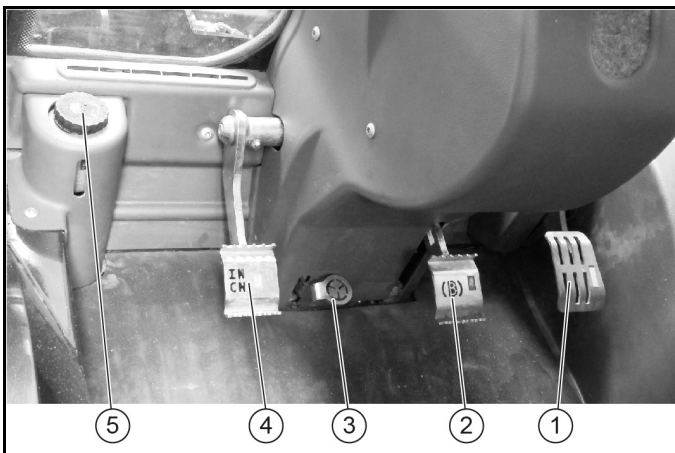


Рисунок: число оборотов холостого хода = 950 об/мин, а фактическое число оборотов = 0 (двигатель выключен)

## 6.8 Зона для ног с педалями



- ① Педаль акселератора
- ② Педаль тормоза
- ③ Педаль регулировки наклона рулевого колеса
- ④ Педаль регулировки скорости хода
- ⑤ Резервуар для тормозной жидкости

### 6.8.1 Педаль акселератора

#### **ВНИМАНИЕ**

При отпускании педали акселератора скорость сбрасывается резко иначе, чем в легковом автомобиле.

При выбранной высокой скорости движения замедление торможением при отпускании педали

акселератора гораздо слабее, чем при более низкой скорости.

Замедление торможения путем отпускания педали акселератора в режиме транспортировки гораздо слабее, чем в рабочем режиме.

При нажатии педали акселератора частота вращения двигателя увеличивается.

Педаль акселератора подпружинена. При отпускании педали акселератора частота вращения двигателя снижается.

При отпускании педали акселератора гидростатический привод останавливает транспортное средство.

### 6.8.2 Стояночный тормоз

Стояночный тормоз для предохранения установленного на стоянку транспортного средства от движения.

#### **Примечание**

Если на дисплее загорается сигнальная лампа «Стояночный тормоз активирован», то стояночный тормоз установлен.

### 6.8.3 Педаль тормоза на MIC 70

Педаль тормоза активирует тормозную систему переднего и заднего колеса.

### 6.8.4 Педаль регулировки скорости хода

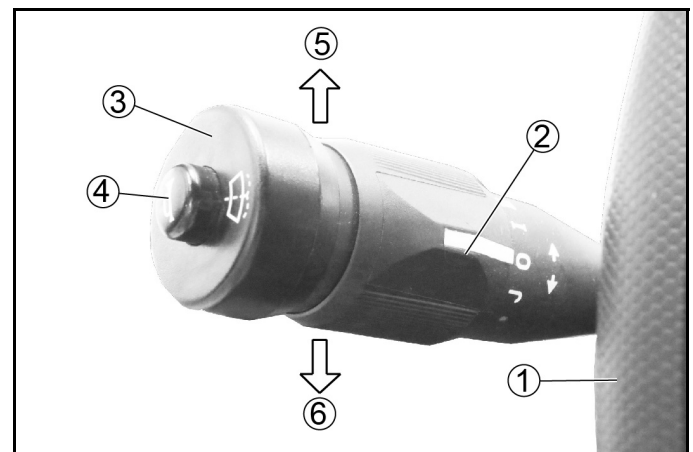
Педаль регулировки скорости хода регулирует скорость в РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ И ПОШАГОВОМ РЕЖИМЕ.

Для снижения скорости движения задействовать педаль регулировки скорости хода.

#### **Примечание**

Педаль регулировки скорости хода дополнительно можно использовать как тормозную педаль, для этого ее следует полностью выжать.

## 6.9 Мультифункциональный переключатель на рулевом колесе



- ① Рулевое колесо
- ② Стеклоочиститель  
Положение J: прерывистое включение  
Положение 0: выкл.  
Положение I: стандартная скорость  
Положение II: высокая скорость
- ③ Жидкость для стекол  
Для активации нажать
- ④ Звуковой сигнал  
Для активации нажать
- ⑤ Мигание вправо
- ⑥ Мигание влево

## 6.10 Консоли управления

### 6.10.1 Передняя консоль управления на MIC 70



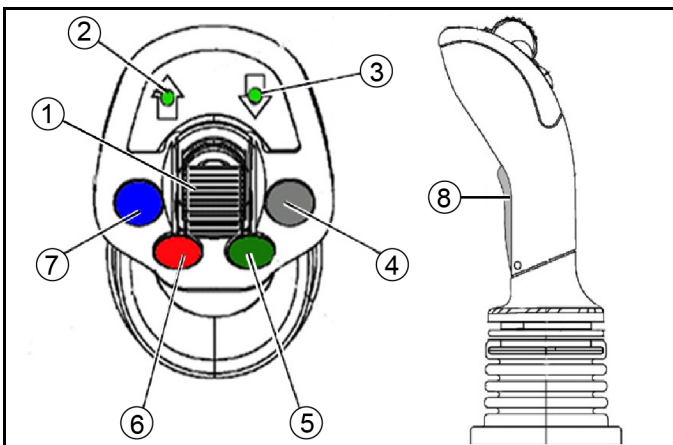
- ① Джойстик  
С помощью джойстика выполняется управление всем навесным оборудованием спереди.
- ② Рычаг управления  
С помощью рычага управления выполняется управление навесным оборудованием сзади.
- ③ Предварительный выбор режима движения

#### Джойстик

С помощью джойстика выполняется управление всем навесным оборудованием спереди.

Джойстик можно смещать в направлении X и в направлении Y.

- Движение в направлении X (слева и справа) позволяет управлять подключенными навесными устройствами.  
Движение в направлении Y (спереди и сзади) позволяет поднимать или опускать фронтальное крепление, на котором закреплено навесное устройство.
- Для активации/деактивации плавающего положения (красный или синий AUX) нажать соответствующую кнопку на джойстике.

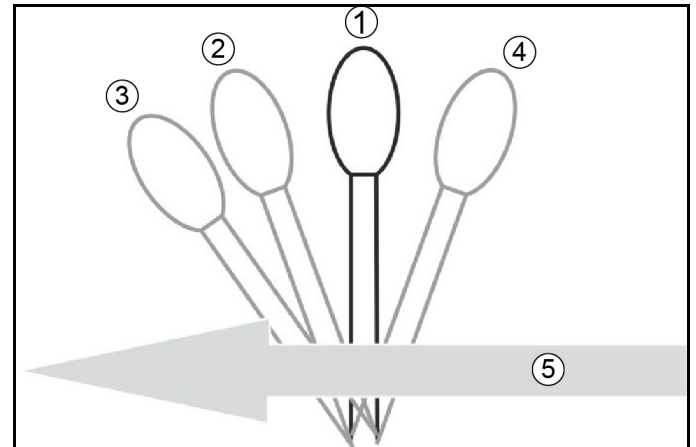


- ① Переключатель направления движения
- ② Индикация предварительно выбранного направления «Вперед»
- ③ Индикация предварительно выбранного направления «Назад»
- ④ Не используется
- ⑤ Гидравлическое соединение двойного действия AUX зеленый
- ⑥ Гидравлическое соединение двойного действия Плавающее положение, AUX красный
- ⑦ Гидравлическое соединение двойного действия Плавающее положение, AUX синий
- ⑧ AUX синий

### Рычаг управления

В зависимости от активации переключателя «AUX сзади/монтажная рама с опрокидывающим механизмом» рычаг управления используется для:

- Управление задними навесными устройствами
- Подъем и опускание монтажной рамы с опрокидывающим механизмом



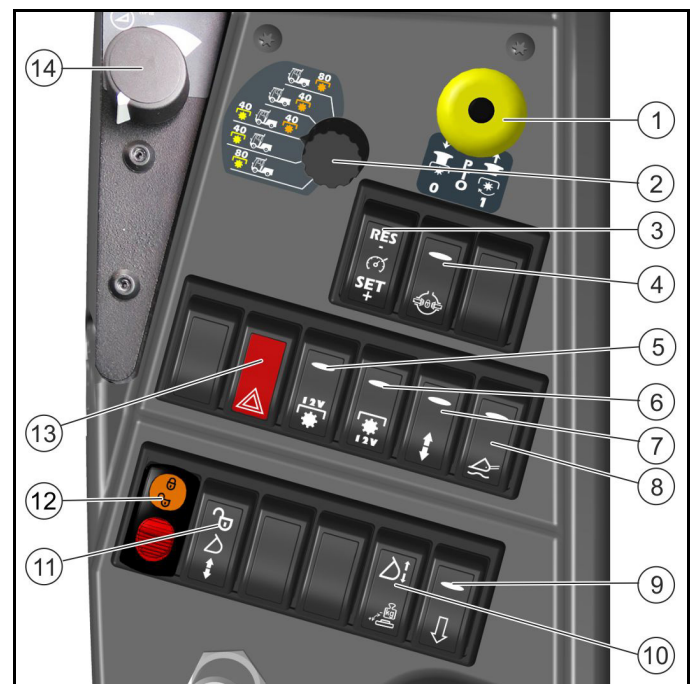
- ① Нейтральное положение
- ② Опускание и удерживание, рычаг не фиксируется
- ③ При опускании в плавающее положение рычаг фиксируется

#### Примечание

*Навесное устройство следует за уровнем дороги (например, при подметании)*

- ④ Подъем, рычаг не фиксируется
- ⑤ Направление движения «Вперед»

### 6.10.2 Центральная консоль управления на MIC 70



- ① РТО вкл./выкл.  
**Положение 1: включение РТО**  
Нажать черную кнопку и потянуть переключатель РТО вкл./выкл.  
**Положение 0: выключение РТО**  
Переключить переключатель вниз
- ② Переключатель для гидравлического РТО
- ③ Темпомат
- ④ Блокировка дифференциала
- ⑤ Электрический РТО спереди
- ⑥ Электрический РТО сзади



- ⑦ Переключение управляющей гидравлики двойного действия «AUX сзади/монтажная рама с опрокидывающим механизмом»
- ⑧ Главный выключатель плавающего положения
- ⑨ Разгрузочный клапан (быстрое опускание для AUX сзади)
- ⑩ Выключатель разгрузки навесных устройств (опция)

**Примечание**

Данный выключатель отвечает как за гашение колебаний, так и за разгрузку навесных устройств (обе опции не функционируют одновременно)

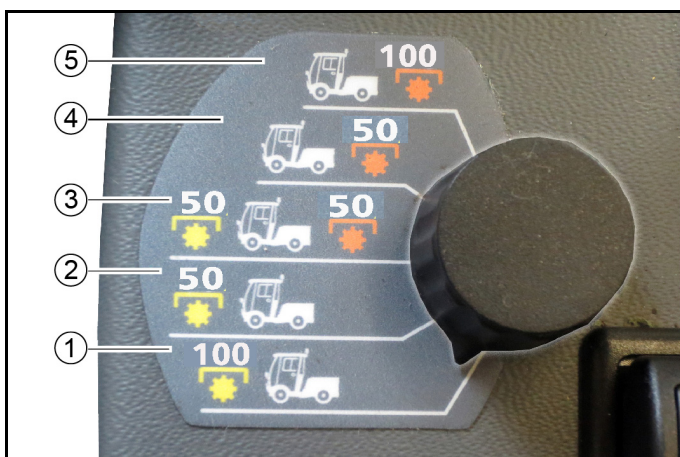
- ⑪ Разрешение на блокировку ковша или вилок при опциональном навесном фронтальном погрузчике
- ⑫ Переключатель перемикающего плавающего положения (PTO может применяться без плавающего положения)

**ВНИМАНИЕ**

Использовать только с навесными устройствами, которым необходима эта функция!

- ⑬ Выключатель аварийной световой сигнализации
- ⑭ Потенциометр числа оборотов двигателя

**Переключатель для гидравлического PTO**



- ① Активирован гидравлический PTO (100 л/мин, спереди)
- ② Активирован гидравлический PTO (50 л/мин, спереди)
- ③ Активирован гидравлический PTO (50 л/мин, спереди) и (50 л/мин, сзади)
- ④ Активирован гидравлический PTO (50 л/мин, сзади)
- ⑤ Активирован гидравлический PTO (100 л/мин, сзади)

С помощью этого переключателя активируется соответствующее подключение гидравлического PTO спереди и сзади.

**6.10.3 Задняя консоль управления на M1C 70**



- ① Поворотная кнопка скорости опускания переднего подъемника
- ② Поворотная кнопка разгрузки навесных устройств
- ③ Замок зажигания
- ④ Дополнительная розетка 12 В

**Замок зажигания**



- ① Двигатель выкл.
- ② Зажигание вкл.
- ③ Запуск двигателя

**6.10.4 Настройка скорости опускания переднего подъемника**



- ① Поворотная ручка скорости опускания
  1. Выключить PTO (рабочая гидравлическая система).
  2. С помощью поворотной кнопки выбрать скорость опускания переднего подъемника.
    - a Вращение по часовой стрелке: скорость опускания снижается. При концевом упоре передний подъемник блокируется
    - Примечание:** эта функция требуется для транспортировки по дорогам общего пользования, чтобы заблокировать передний подъемник, и следовательно, возможность опускания навесных устройств.
    - b Вращение против часовой стрелки: скорость опускания увеличивается

**6.10.5 Разгрузка навесных устройств и амортизация колебаний (опция)**

Разгрузка навесных устройств используется, чтобы сместить нагрузку с установленного на передний подъемник навесного устройства в направлении передней оси транспортного средства.

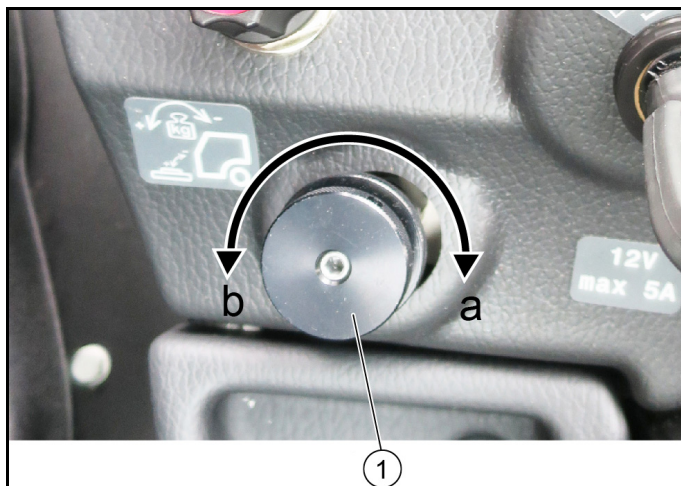


Например: при использовании косилки действующие на грунт усилия снижаются за счет косилки, чтобы предотвратить повреждение грунта из-за прокручивающихся колес, особенно при движении в гору.

#### Примечание

Если навесное устройство поднимается при включенной разгрузке навесных устройств, то разгрузка начинает действовать как стабилизатор нагрузки при движении.

**Амортизация колебаний** (опция) во время транспортировки с поднятым на переднем подъемнике навесным устройством обеспечивает комфорт и безопасность движения.



- ① Поворотная кнопка разгрузки навесных устройств
1. С помощью переключателя (на центральной консоли) включить разгрузку навесных устройств.
  2. Изменить месторасположение центра тяжести с помощью поворотной кнопки для разгрузки навесных устройств.
    - a Вращение по часовой стрелке: увеличение веса на переднюю ось
    - b Вращение против часовой стрелки: снижение веса на переднюю ось

## 7 Ввод в эксплуатацию

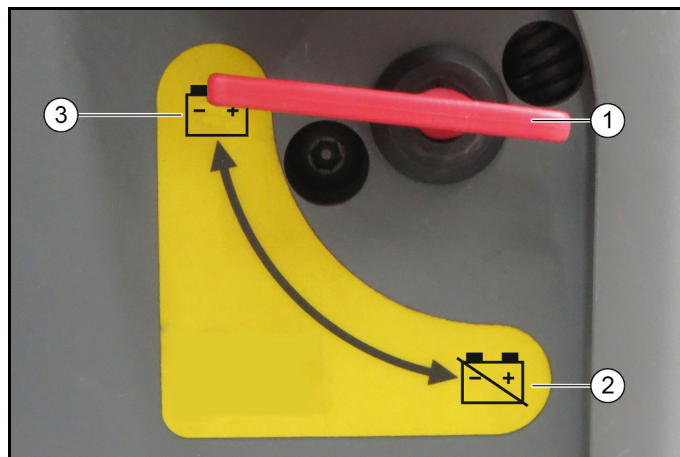
### ⚠ ОСТОРОЖНО

**Прочтите руководство по эксплуатации навесных устройств.**

При использовании навесных или прицепляемых устройств и прицепов перед их вводом в эксплуатацию необходимо прочесть руководства по эксплуатации и учитывать приведенную в них информацию.

Соблюдать допустимые нагрузки, см. главу .

## 7.1 Включение главного выключателя



- ① Главный выключатель  
 ② Аккумулятор отсоединен  
 ③ Аккумулятор подсоединен

1. Для запуска двигателя переключить главный выключатель в положение «Аккумулятор подсоединен».
2. На остановленном транспортном средстве переключить главный выключатель в положение «Аккумулятор отсоединен».

## 7.2 Контроль безопасности

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

**Опасность несчастного случая и травмирования!**

Не эксплуатировать транспортное средство, если не выполнен какой-либо пункт процедуры контроля безопасности; обеспечить ремонт.

Перед началом движения убедиться в эксплуатационной и дорожной безопасности.

1. Проверка чистоты гидравлических муфт
2. Герметичность гидравлических магистралей
3. Уровень гидравлического масла
4. Уровень моторного масла
5. Уровень охлаждающей жидкости
6. Охлаждающую жидкость на достаточную долю антифриза при риске замерзания  
 Антифриз в соответствующей концентрации обычно добавляется в контур охлаждения (не в расширительный бачок).
7. Электрические провода на отсутствие повреждений
8. Винты и гайки на прочность посадки
9. Транспортное средство, двигатель и решетку радиатора на отсутствие повреждений
10. Уровень жидкости в баке для моечной воды  
 Проверка уровня чистящего средства и антифриза при необходимости
11. Проверка шин на отсутствие повреждений и износа, проверка давления заполнения

### Внутри транспортного средства

12. Проверка легкости хода всех педалей
13. Выключена ли рабочая гидравлика (PTO)?
14. При включенном зажигании: горят ли сигнальные лампы контроля зарядки аккумулятора и давления масла?

**Запустить двигатель и проверить следующее:**

15. Гаснут ли сигнальные лампы контроля зарядки аккумулятора и давления масла?

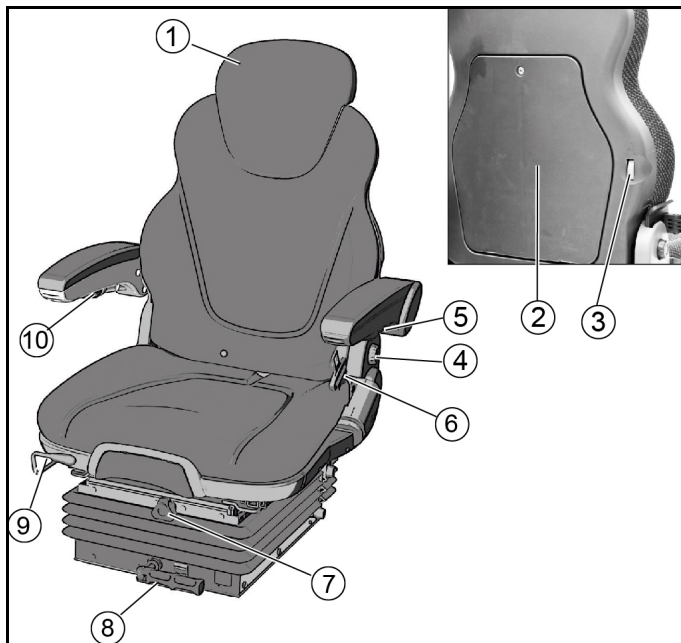
16. Функционируют ли индикатор температуры и указатель уровня топлива?  
 17. Действуют ли освещение, индикатор направления движения и светосигнальное устройство?

### 7.3 Настройка положения сиденья водителя (стандартного)

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### Опасность несчастного случая

Сиденье следует регулировать только на неподвижном устройстве.



- ① Подголовник
- ② Отсек для документов
- ③ Настройка поясничной опоры
- ④ Положение наклона спинки сиденья
- ⑤ Настройка высоты левого подлокотника  
Для вхождения в кабину и выхода из нее может откидываться вверх.
- ⑥ Ремень безопасности
- ⑦ Регулировка высоты
- ⑧ Амортизация/регулировка по весу водителя
- ⑨ Горизонтальная регулировка
- ⑩ Настройка высоты правого подлокотника

1. Отрегулировать сиденье водителя таким образом, чтобы он легко доставал до педалей и рулевого колеса.
2. Сместить левый подлокотник в необходимое положение.
3. Сместить правый подлокотник в необходимое положение.
4. Отрегулировать сиденье водителя в соответствии с его массой таким образом, чтобы обеспечивалась компенсация колебаний из-за неровностей дороги.
  - а Сиденье водителя соответствует классу А, весовая категория I
  - б Перед началом движения проверить фиксаторы.

### 7.4 Настройка положения сиденья водителя (опция «комфорт»)

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### Опасность несчастного случая

Сиденье следует регулировать только на неподвижном устройстве.



- ① Подголовник
- ② Отсек для документов
- ③ Настройка поясничной опоры
- ④ Положение наклона спинки сиденья
- ⑤ Настройка высоты левого подлокотника  
Для вхождения в кабину и выхода из нее может откидываться вверх.
- ⑥ Выключатель обогрева сиденья
- ⑦ Ремень безопасности
- ⑧ Изменение высоты/регулировка по весу водителя
- ⑨ Горизонтальная регулировка
- ⑩ Настройка высоты правого подлокотника
- ⑪ Настройка бокового смещения правого подлокотника
- ⑫ Настройка продольного смещения правого подлокотника
- ⑬ Амортизация по горизонтали

1. Отрегулировать сиденье водителя таким образом, чтобы он легко доставал до педалей и рулевого колеса.
2. Сместить левый подлокотник в необходимое положение.
3. Сместить правый подлокотник в необходимое положение.
4. Отрегулировать сиденье водителя в соответствии с его массой таким образом, чтобы обеспечивалась компенсация колебаний из-за неровностей дороги.
  - а Перед началом движения проверить фиксаторы.

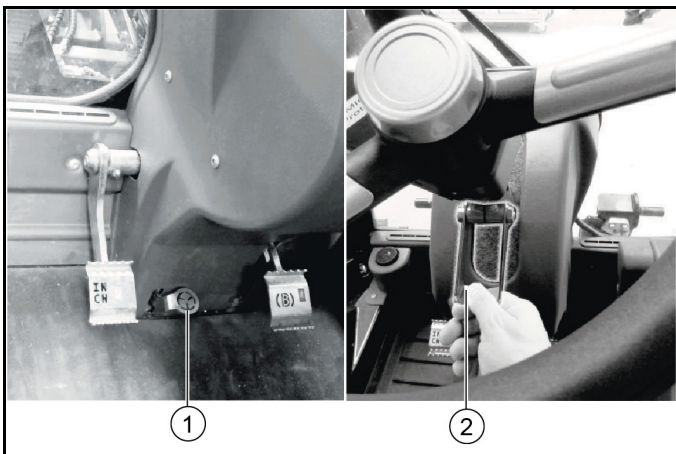
### 7.5 Регулировка положения руля

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### Опасность несчастного случая

Положение руля следует регулировать только на неподвижном устройстве.





- ① Педаль регулировки наклона рулевого колеса  
 ② Зажимной рычаг для регулировки рулевого колеса по высоте

1. Ослабить зажимной рычаг для регулировки рулевого колеса по высоте и отрегулировать рулевое колесо на необходимую высоту.
2. Зафиксировать зажимной рычаг.
3. Нажать и удерживать педаль регулировки наклона рулевого колеса и отрегулировать необходимый наклон рулевого колеса.
4. Отпустить педаль.
5. Проверить фиксаторы перед началом движения.

## 7.6 Заправка

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### Опасность взрыва

Не выполнять заправку в закрытых помещениях.

Не курить и избегать источников открытого пламени.

Во время заправки следить, чтобы топливо не попадало на горячие поверхности.

1. Выключить зажигание.
2. Открыть крышку заправочного бака.
3. Залить топливо.  
Использовать только топливо, указанное в инструкции по эксплуатации.
4. Вытереть перелившееся топливо и закрыть крышку топливного бака.

## 8 Эксплуатация

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### Опасность защемления

Обратить внимание на то, чтобы во время работы люди не находились вблизи шарнира или транспортного средства.

При использовании транспортного средства в качестве тягового устройства следить за тем, чтобы между транспортным средством и прицепом не находились люди.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Опасность ожога

Использовать транспортное средство только в том случае, если на нем установлены все облицовочные панели.

### ВНИМАНИЕ

#### Опасность повреждения из-за перегрева гидравлического масла или двигателя.

При слишком высокой температуре гидравлического масла или охлаждающей жидкости переключить

двигатель на режим холостого хода (не выключать двигатель).

Выполнить меры, описанные в 14 Помощь при неисправностях главе.

### ВНИМАНИЕ

#### Опасность повреждения из-за отсутствия смазки

При загорании сигнальной лампы «Давление моторного масла» во время эксплуатации вывести транспортное средство из опасной зоны, незамедлительно выключить двигатель и устранить неисправность.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Пониженная стабильность из-за навесных устройств

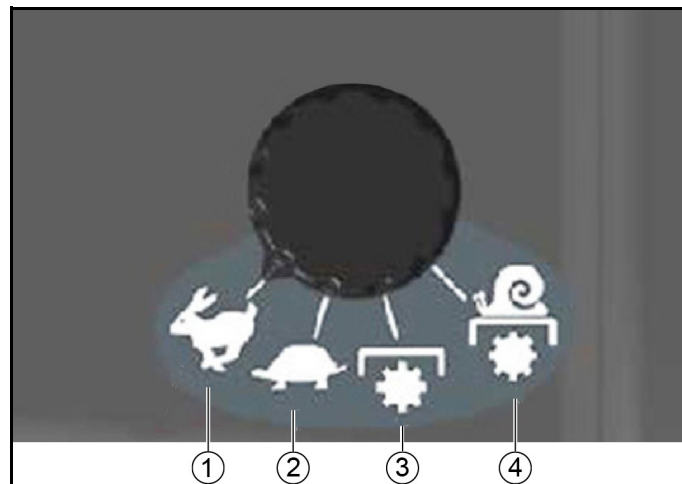
Адаптировать стиль вождения.

## 8.1 Режимы движения

### ВНИМАНИЕ

#### Опасность повреждения

Выбирать режимы движения следует только на остановленном транспортном средстве.



- ① РЕЖИМ БЫСТРОЙ ТРАНСПОРТИРОВКИ  
 ② РЕЖИМ МЕДЛЕННОЙ ТРАНСПОРТИРОВКИ  
 ③ РАБОЧИЙ РЕЖИМ  
 ④ ПОШАГОВЫЙ РЕЖИМ

1. Остановить транспортное средство.
2. Установить число оборотов двигателя на минимальное значение.
3. Переключить переключатель направления движения в положение НЕЙТРАЛЬНОЕ (среднее положение).

### 8.1.1 <Режим быстрой транспортировки>

Скорость движения регулируется с помощью педали акселератора. Макс. 40 км/ч

#### Примечание

В <Режиме быстрой транспортировки> сила тяги транспортного средства составляет 50%, а максимальная скорость движения – 100%. Скорость зависит от числа оборотов двигателя.

### 8.1.2 <Режим медленной транспортировки>

Скорость движения регулируется с помощью педали акселератора. Макс. скорость составляет прикл. 20 км/ч

#### Примечание

В <Режиме медленной транспортировки> сила тяги транспортного средства составляет 100%, а



максимальная скорость движения – 50%. Скорость зависит от числа оборотов двигателя.

### 8.1.3 <Рабочий режим>

Макс. 20 км/ч

#### Примечание

дополнительная информация о <рабочем режиме> приведена в главе 6.7 Многофункциональный индикатор/дисплей MIC 70 .

### 8.1.4 <Пошаговый режим>

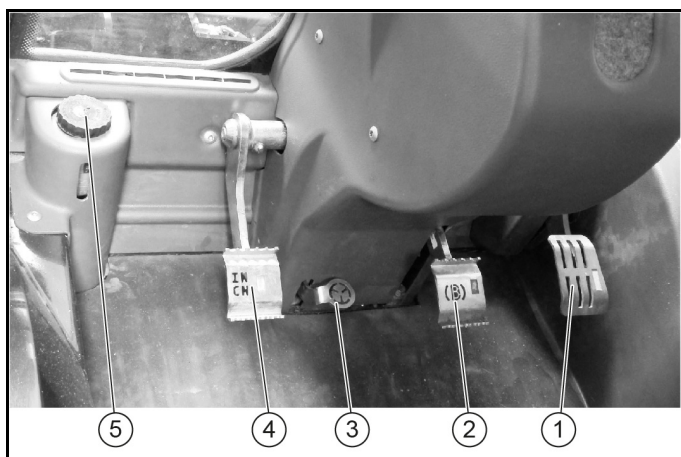
Вперед: макс. 5 км/ч

Назад: макс. 10 км/ч

#### Примечание

дополнительная информация о <пошаговом режиме> приведена в главе 6.7 Многофункциональный индикатор/дисплей MIC 70 .

## 8.2 Зона для ног с педалями



- ① Педаль акселератора
- ② Педаль тормоза
- ③ Педаль регулировки наклона рулевого колеса
- ④ Педаль регулировки скорости хода
- ⑤ Резервуар для тормозной жидкости

### 8.2.1 Педаль акселератора

#### ВНИМАНИЕ

При отпускании педали акселератора скорость сбрасывается резко иначе, чем в легковом автомобиле.

При выбранной высокой скорости движения замедление торможением при отпускании педали акселератора гораздо слабее, чем при более низкой скорости.

Замедление торможения путем отпускания педали акселератора в режиме транспортировки гораздо слабее, чем в рабочем режиме.

При нажатии педали акселератора частота вращения двигателя увеличивается.

Педаль акселератора подпружинена. При отпускании педали акселератора частота вращения двигателя снижается.

При отпускании педали акселератора гидростатический привод останавливает транспортное средство.

### 8.2.2 Автоматический стояночный тормоз



При активированном стояночном тормозе на многофункциональном индикаторе загорается эта сигнальная лампа.

- 1 Если двигатель выключен или переключатель направления движения при работающем двигателе установлен в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение, стояночный тормоз активируется автоматически.
- 2 Если при работающем двигателе задействуется переключатель направления движения (ВПЕРЕД или НАЗАД), стояночный тормоз отпускается.

### 8.2.3 Педаль тормоза на MIC 70

Педаль тормоза активирует тормозную систему переднего и заднего колеса.

### 8.2.4 Педаль регулировки скорости хода

Педаль регулировки скорости хода регулирует скорость в РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ И ПОШАГОВОМ РЕЖИМЕ.

Для снижения скорости движения задействовать педаль регулировки скорости хода.

#### Примечание

Педаль регулировки скорости хода дополнительно можно использовать как тормозную педаль, для этого ее следует полностью выжать.

## 8.3 Режим движения

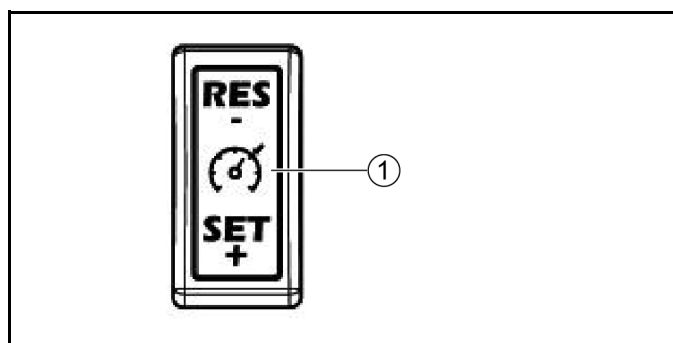
### 8.3.1 Запуск двигателя на MIC 70

Должен быть включен главный выключатель.

1. Занять место на сиденье водителя и пристегнуть ремень безопасности.
2. Вставить ключ зажигания в замок зажигания.
3. Переключить переключатель направления движения на джойстике в среднее положение <Нейтраль/останов>.
4. Включить зажигание (положение I). Должны загореться сигнальные лампы контроля загрузки и давления моторного масла.
5. При низких наружных температурах и холодном двигателе: подождать с запуском, пока текст <Wait to start, preheating> не погаснет.
6. Запустить двигатель (положение II) – макс. 10 секунд. Сигнальные лампы контроля загрузки и давления моторного масла должны погаснуть; если это не так, отключить двигатель и устранить ошибку.
7. При температурах окружающей среды ниже 0°C: прежде чем начать работу, прогреть двигатель на низких оборотах, пока не погаснет желтая сигнальная лампа <Слишком низкая температура гидравлики>.
8. Если двигатель не запускается, повторить процесс запуска.

### 8.3.2 Темпомат

Темпомат работает только в РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ И ПОШАГОВОМ РЕЖИМЕ.



① Переключатель темпомата

#### Активация темпомата

1. Выбрать нужную рабочую скорость ножа с помощью педали акселератора.
2. Когда транспортное средство перемещается с необходимой скоростью, нажать «SET» на переключателе темпомата. Темпомат активируется.
  - а Для последующего увеличения скорости: нажать «SET +».
  - б Для последующего снижения скорости: нажать «RES -».
  - в Кратковременно скорость можно снизить с помощью педали регулировки скорости хода. После отпущания этой педали транспортное средство опять начинает двигаться с настроенным числом оборотов двигателя.

#### Деактивация темпомата

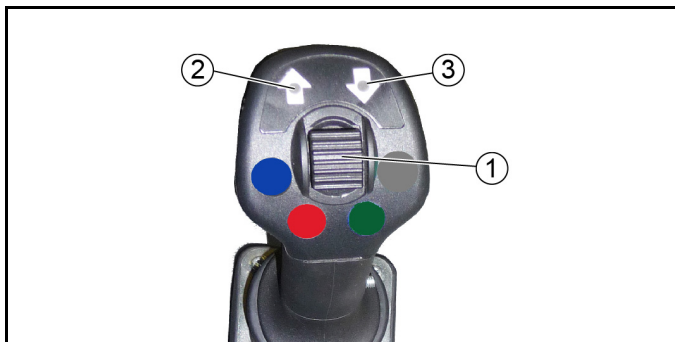
3. Для деактивации необходимо задействовать педаль тормоза, одновременно до упора выжимая педаль регулировки скорости хода. После деактивации темпомата нажатием «RES» (при движении) снова активируется сохраненная в памяти скорость.

#### 8.3.3 Выбор направления движения.

На джойстике имеется переключатель направления движения.

##### Примечание

Если водитель покидает сиденье водителя, в то время как переключатель направления движения находится в положении «Вперед» или «Назад», двигатель отключается.



① Переключатель направления движения

② Индикация предварительно выбранного направления «вперед»

③ Индикация предварительно выбранного направления «назад»

1. ВПЕРЕД: сместить переключатель вперед, активируется направление движения ВПЕРЕД, и загорается индикация предварительно выбранного направления «Вперед». В данном положении происходит автоматическое отпущание стояночного тормоза.
2. НАЗАД: сместить переключатель назад, активируется направление движения НАЗАД, и загорается индикация предварительно выбранного направления «Назад». В данном положении происходит автоматическое отпущание стояночного тормоза.

3. НЕЙТРАЛЬ: переключатель находится посередине, индикаторы не горят.

В данном положении происходит автоматическое действие стояночного тормоза, транспортное средство не движется.

#### 8.3.4 Движение

##### △ ОСТОРОЖНО

##### Опасность несчастного случая

Не отпускать педаль акселератора во время движения резко. При отпущании педали акселератора транспортное средство тормозится. При отпущании педали акселератора в режиме транспортировки транспортное средство тормозится в меньшей степени, чем в рабочем режиме.

##### △ ОСТОРОЖНО

##### Опасность повреждения

Убедиться, что транспортное средство не нагревается при переезде через препятствия. При преодолении препятствий высотой до 150 мм двигаться следует медленно и осторожно, при угле наклона 45°.

Препятствия высотой более 150 мм следует преодолевать только с использованием подходящей рампы.

##### △ ОСТОРОЖНО

##### Опасность несчастного случая

При движении по улицам общего назначения в целях транспортировки (не при очистке улиц общего назначения) выключить РТО и закрыть дроссель опускания для фронтального силового подъемника.

1. Выключить РТО.
2. Осторожно нажать на педаль акселератора.
3. Управлять транспортным средством с помощью рулевого колеса.

#### 8.3.5 Остановка

1. Отпустить педаль акселератора. Транспортное средство тормозит самостоятельно и останавливается.
2. Для более сильного тормозного действия или в аварийной ситуации нажать педаль тормоза.

#### 8.4 Остановка транспортного средства

##### ВНИМАНИЕ

##### Опасность травмирования

Перед высадкой из транспортного средства опустить имеющиеся навесные устройства.

1. Остановить транспортное средство.
2. Переключить переключатель направления движения на джойстике в среднее положение «Нейтраль/останов».
3. Дать двигателю 1–2 минуты поработать на холостом ходу.
4. Выключить зажигание и извлечь ключ зажигания.
5. Подождать 30 секунд.
6. Установить главный выключатель в положение «0».

#### 8.5 Передний подъемник

На переднем подъемнике может быть установлено 4-точечное крепление (опция). На это крепление могут крепиться соответствующие навесные устройства. Определенные навесные устройства можно установить непосредственно на передний подъемник.

## ВНИМАНИЕ

### Опасность травмирования и повреждений

Следить за тем, чтобы при установке навесных устройств на передний подъемник не превышалась допустимая нагрузка на ось.

Если вблизи переднего подъемника и установленных навесных устройств находятся люди, управление передним подъемником не разрешается.

Следить за тем, чтобы установленные на передний подъемник навесные устройства не касались транспортного средства и не могли его повредить.

### 8.5.1 Настройка скорости опускания переднего подъемника



- ① Поворотная ручка скорости опускания
1. Выключить РТО (рабочая гидравлическая система).
  2. С помощью поворотной кнопки выбрать скорость опускания переднего подъемника.
    - а Вращение по часовой стрелке: скорость опускания снижается.  
При конечном упоре передний подъемник блокируется.  
**Примечание:** эта функция требуется для транспортировки по дорогам общего пользования, чтобы заблокировать передний подъемник, и следовательно, возможность опускания навесных устройств.
    - б Вращение против часовой стрелки: скорость опускания увеличивается

### 8.5.2 Разгрузка навесных устройств и амортизация колебаний (опция)

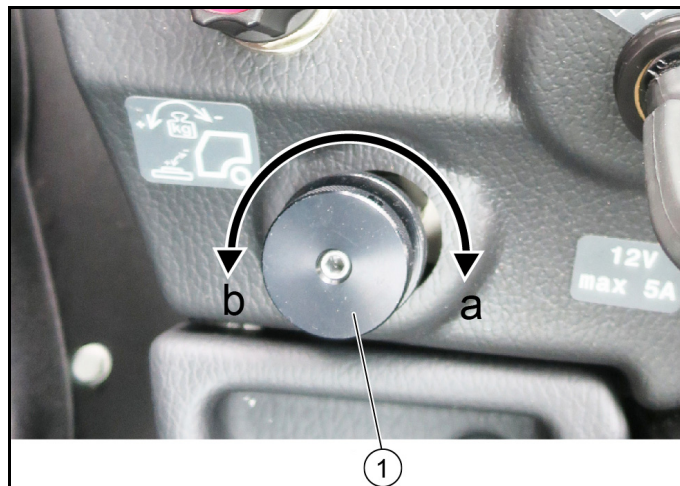
**Разгрузка навесных устройств** используется, чтобы сместить нагрузку с установленного на передний подъемник навесного устройства в направлении передней оси транспортного средства.

Например: при использовании косилки действующие на грунт усилия снижаются за счет косилки, чтобы предотвратить повреждение грунта из-за прокручивающихся колес, особенно при движении в гору.

#### Примечание

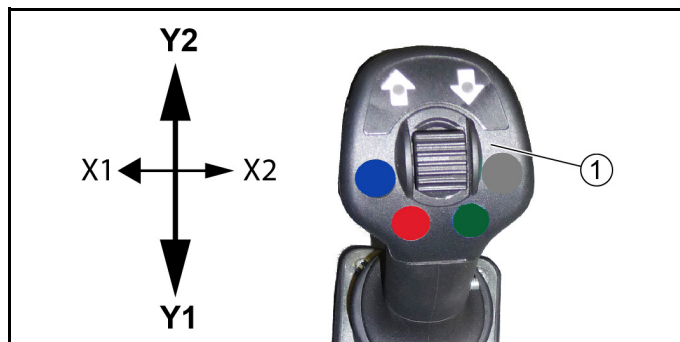
Если навесное устройство поднимается при включенной разгрузке навесных устройств, то разгрузка начинает действовать как стабилизатор нагрузки при движении.

**Амортизация колебаний** (опция) во время транспортировки с поднятым на переднем подъемнике навесным устройством обеспечивает комфорт и безопасность движения.



- ① Поворотная кнопка разгрузки навесных устройств
1. С помощью переключателя (на центральной консоли) включить разгрузку навесных устройств.
  2. Изменить месторасположение центра тяжести с помощью поворотной кнопки для разгрузки навесных устройств.
    - а Вращение по часовой стрелке: увеличение веса на переднюю ось
    - б Вращение против часовой стрелки: снижение веса на переднюю ось

### 8.5.3 Управление передним подъемником



- ① Джойстик
1. Для подъема переднего подъемника потянуть джойстик назад (в направлении Y1).
  2. Для опускания переднего подъемника потянуть джойстик вперед (в направлении Y2).

### Плавающее положение



- ① Главный выключатель плавающего положения
1. Плавающее положение включается и выключается главным выключателем плавающего положения. При движении по дорогам общего пользования в целях транспортировки (не для очистки улиц) плавающее положение должно быть выключено.



- Для включения функции плавающего положения сместить джойстик в направлении Y2. После этого джойстик снова перемещается в положение НЕЙТРАЛЬ. В плавающем положении навесное устройство следует контуру дороги.
- Для выключения функции плавающего положения сместить джойстик в направлении Y1.

## 9 Навесные устройства

### Примечание

Перед установкой навесных устройств ознакомиться с инструкцией по эксплуатации используемого навесного устройства. Навесные устройства являются опциональными и их можно устанавливать на фронтальном силовом подъемнике (см. главу 8.5 Передний подъемник) или на раме крепления устройств спереди или сзади.

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

**Опасность из-за изменения центра тяжести транспортного средства и изменения характера движения. При транспортировке жидкостей могут появиться волнообразные движения, раскачивающие транспортное средство.**

При переоборудовании транспортного средства, особенно при переоснастке с зимнего на летний режим работы, и при изменении состояния нагрузки водитель должен перестраиваться на другой характер движения.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасность защемления при установке навесных устройств**

Не просовывать руки между фронтальным силовым подъемником и навесным устройством.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

**Опасность ожогов о горячие гидравлические соединения**

При разъединении гидравлических соединений необходимо надевать перчатки.

### ВНИМАНИЕ

При монтаже или демонтаже навесных устройств носить подходящую защитную спецодежду, защитную обувь и защитные перчатки. Это действительно также во время использования. Перед установкой навесных устройств, не предусмотренных конкретно для данного транспортного средства, следует связаться с соответствующим торговым представителем. Он должен проверить возможность установки данных навесных устройств на этом транспортном средстве. Это важно для безопасности водителя и транспортного средства, а также для возможного предъявления гарантийных требований. Использование навесных устройств, являющихся угрозой безопасности или стабильности транспортного средства запрещено.

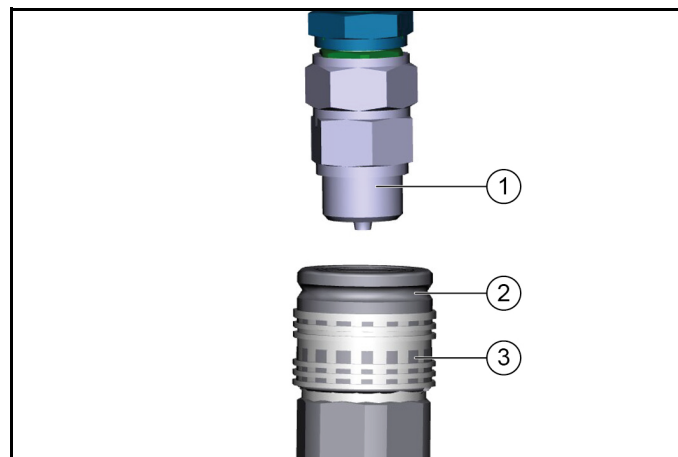
### 9.1 Соединение навесных компонентов с автомобилем

#### ВНИМАНИЕ

#### Опасность повреждения

Необходимо содержать гидравлические подключения в чистоте.

Перед использованием очистить штекер и муфту безворсовой тряпкой.



- Соединительный штекер
- Соединительная муфта
- Кольцо

- Потяните кольцо соединительной муфты вниз и удерживайте.
- Вставьте соединительный штекер гидравлического шланга навесного оборудования в соединительную муфту.
- Отпустите кольцо муфты. Проверьте прочность фиксации.
- Для отсоединения потяните кольцо вниз, удерживайте его и вытяните гидравлический шланг.

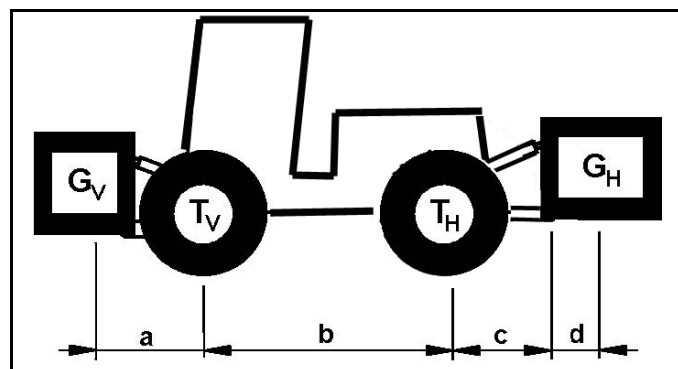
### 9.2 Балластировка транспортного средства

#### Примечание

И передняя, и задняя оси транспортного средства всегда должны быть нагружены не менее чем на 30 % от собственной массы транспортного средства. Перед покупкой навесного оборудования необходимо проверить соответствие этим требованиям, взвесив комбинацию «транспортное средство-навесное оборудование».

Для определения общего веса, нагрузки на ось и нагрузки на шины, а также требуемой минимальной балластировки необходимы следующие данные:

- все весовые характеристики в кг (при необходимости взвесить транспортное средство);
- все размеры в метрах (м).



TL	(кг)	=	собственная масса транспортного средства	*
TV	(кг)	=	нагрузка на переднюю ось пустого транспортного средства	*
TH	(кг)	=	нагрузка на заднюю ось пустого транспортного средства	*

G <sub>H</sub>	(кг)	=	общий вес заднего навесного оборудования/заднего балласта	**
G <sub>V</sub>	(кг)	=	общий вес переднего навесного оборудования/переднего балласта	**
a	(м)	=	расстояние между центром тяжести переднего навесного оборудования (переднего балласта) и центром передней оси, макс. = 0,86 м	** ***
b	(м)	=	колесная база транспортного средства	* ***
c	(м)	=	0,56	
d	(м)	=	расстояние между центром точки крепления навесного оборудования и центром тяжести заднего навесного оборудования/заднего балласта	** ***

\* см. главу «Технические характеристики»

\*\* см. инструкцию по эксплуатации навесного оборудования

\*\*\* измерить

### 9.2.1 Расчет минимального распределения балласта на фронтальной части при установке задних навесных устройств

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Внести результат в таблицу.

### 9.2.2 Расчет минимального распределения балласта на задней части при установке передних навесных устройств

Значение "x" см. в данных изготовителя; если значения отсутствуют, x = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Внести результат в таблицу.

### 9.2.3 Расчет фактической нагрузки на передний мост

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

1. Если посредством переднего навесного устройства (G<sub>V</sub>) необходимый минимальный балласт на переднюю часть (G<sub>V</sub> мин.) не достигается, то вес переднего навесного устройства необходимо увеличить до веса минимального балласта фронтальной части.
2. Внести в таблицу допустимую нагрузку на передний мост, фактически рассчитанную и указанную в руководстве по эксплуатации рабочей машины.

### 9.2.4 Расчет фактического общего веса

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

1. Если заднее навесное устройство (G<sub>H</sub>) не обеспечивает необходимую минимальную балластировку задней части транспортного средства (G<sub>H</sub> мин), вес заднего навесного устройства следует увеличить до веса минимальной

балластировки задней части транспортного средства.

### 9.2.5 Расчет фактической нагрузки на задний мост

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

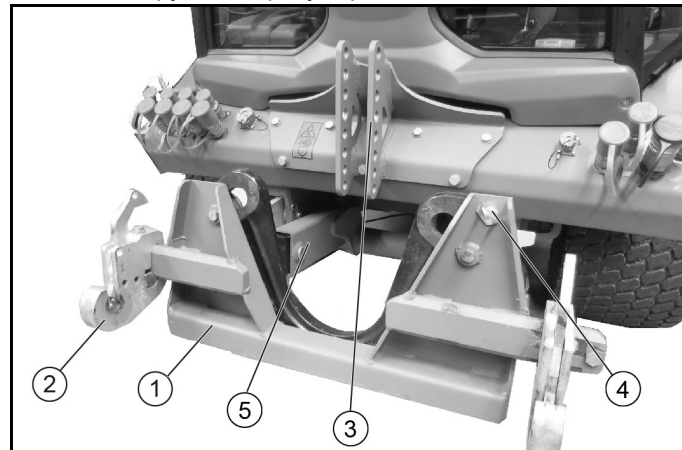
1. Внести результат в таблицу.

## 9.3 Возможности навешивания спереди

### 9.3.1 3-точечное крепление (опция)

3-точечное крепление устанавливается на передний подъемник и фиксируется 2 болтами.

Оно имеет функцию регулировки наклона.



- ① 3-точечное крепление
- ② Нижняя тяга
- ③ Крепление для верхней тяги
- ④ Болт регулировки наклона
- ⑤ Болт фиксации переднего подъемника

### Регулировка наклона

1. Извлечь болт регулировки наклона; навесное устройство при этом может начать раскачиваться.
2. При полностью поднятом навесном устройстве происходит выравнивание устройства по горизонтали.

### 9.3.2 Установка навесного устройства на 3-точечное крепление

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасность травмирования навесными устройствами**

Не перемещать и не устанавливать навесное оборудование, если в опасной зоне присутствуют люди.

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

**Опасность повреждения в результате неверного монтажа**

После монтажа навесного устройства проверить, что при его подъеме не происходит повреждения кабины водителя или навесных деталей.

#### ВНИМАНИЕ

Для предотвращения неправильного монтажа принять во внимание графические схемы и указания по монтажу.

#### Примечание

Обеспечить достаточное свободное пространство до кабины водителя и навесных элементов.

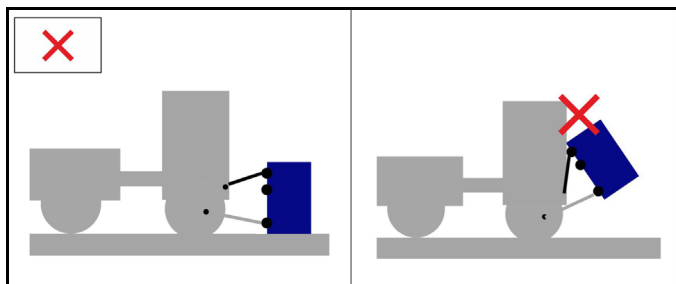
Исключить соприкосновение с ними.

Учитывать вес навесного устройства. Тяжелые навесные детали устанавливать по возможности ближе к транспортному средству.

1. Подъехать к навесному устройству.
2. Соединить нижнюю тягу с навесным устройством.
3. Зафиксировать навесное устройство 2 болтами и предохранить болты предохранительными шплинтами.
4. Соединить верхнюю тягу с навесным устройством и зафиксировать ее.

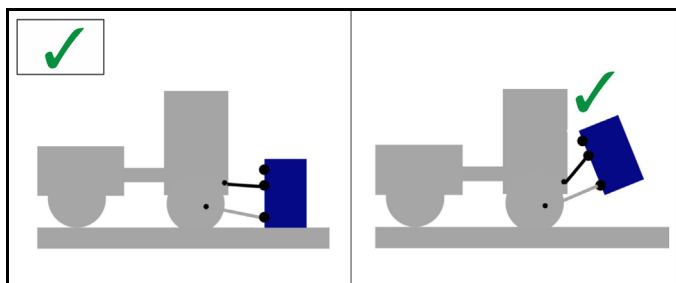
Учитывать приведенное далее описание правильного/неправильного монтажа верхней тяги.

Неправильный монтаж верхней тяги



1. Верхнее соединение (верхняя тяга) транспортного средства с навесным устройством неправильно монтировано. Слишком сильное отклонение угла относительно нижнего крепления.
2. Если сейчас поднять транспортное устройство, это вызовет его резкое складывание в направлении кабины водителя и, следовательно, повреждение ветрового стекла или других навесных элементов.
3. Чем больше отклоняется угол между верхним и нижним креплениями, тем больше при подъеме навесное устройство опрокидывается назад.

Правильный монтаж верхней тяги

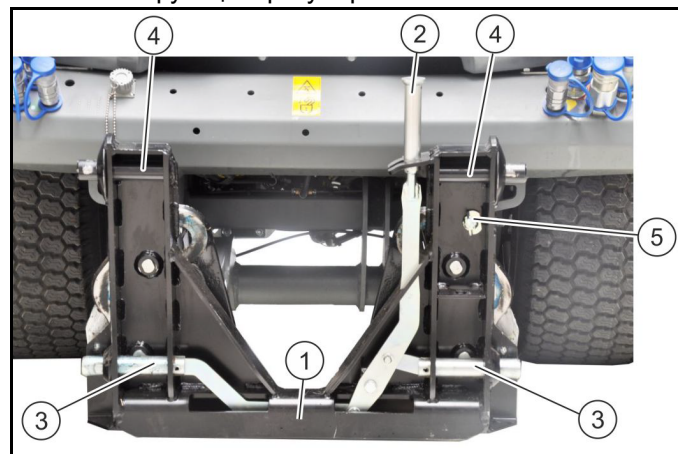


1. Верхнее соединение транспортного средства с навесным устройством монтировано правильно. Угол соединения намного более развернутый, чем при неправильно монтированном соединении. Тем самым при подъеме навесного устройства предотвращается возможность повреждения кабины водителя.

### 9.3.3 4-точечное крепление (опция)

4-точечное крепление устанавливается на передний подъемник и фиксируется 2 болтами.

Оно имеет функцию регулировки наклона.



- ① 4-точечное крепление
- ② Центральный блокировочный рычаг
- ③ Нижнее крепление
- ④ Верхнее крепление
- ⑤ Болт регулировки наклона

#### Регулировка наклона

1. Извлечь болт регулировки наклона; навесное устройство при этом может начать раскачиваться.
2. При полностью поднятом навесном устройстве происходит выравнивание устройства по горизонтали.

### 9.3.4 Установка навесного устройства на 4-точечное крепление

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность травмирования навесными устройствами

Не перемещать и не устанавливать навесное оборудование, если в опасной зоне присутствуют люди.

1. Подъехать к навесному устройству.
2. Опустить передний подъемник настолько, чтобы верхние стыковочные точки находились под креплениями навесного устройства.
3. Потянуть рычаг центрального фиксатора вверх и прижать его вправо, чтобы деблокировать фиксацию.
4. Подъехать к навесному устройству настолько, чтобы крепления его касались.
5. Осторожно сдвинуть передний подъемник вверх таким образом, чтобы навесное устройство зафиксировалось в креплениях и приподнялось.
6. Снова прижать рычаг центрального фиксатора влево, рычаг должен зафиксироваться в креплении, чтобы заблокировать навесное устройство.

### 9.3.5 Демонтаж навесного устройства с 4-точечного крепления

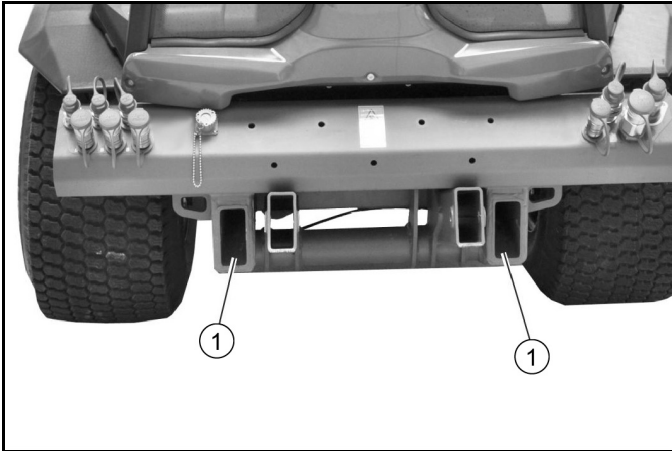
1. Поднять навесное устройство с земли.
2. Деблокировать центральный фиксатор.
3. Опустить 4-точечное крепление с передним подъемником настолько, чтобы высвободить крепления навесного устройства.
4. Отъехать от навесного устройства.



5. Снова зафиксировать рычаг центрального фиксатора, после чего полностью поднять 4-точечное крепление вверх.

### 9.3.6 Рама крепления спереди

Определенные навесные устройства можно установить непосредственно на раму крепления для навесного оборудования.



① Рама крепления

1. Вставить навесное устройство в раму крепления и зафиксировать 2 болтами.

## 9.4 Возможности навешивания в задней части транспортного средства

### 9.4.1 Монтажная рама с опрокидывающим механизмом (опция)

Возможное навесное оборудование на монтажной раме: разбрасыватель, бочка для воды или контейнер для сбора травы/листьев в комбинации косилки и пылесоса.



① Монтажная рама с опрокидывающим механизмом

1. Навесные устройства монтируются на съемную раму Kärcher или на встроенную съемную раму производителя навесного оборудования, устанавливаются на навесную раму и фиксируются.



① Рычаг управления

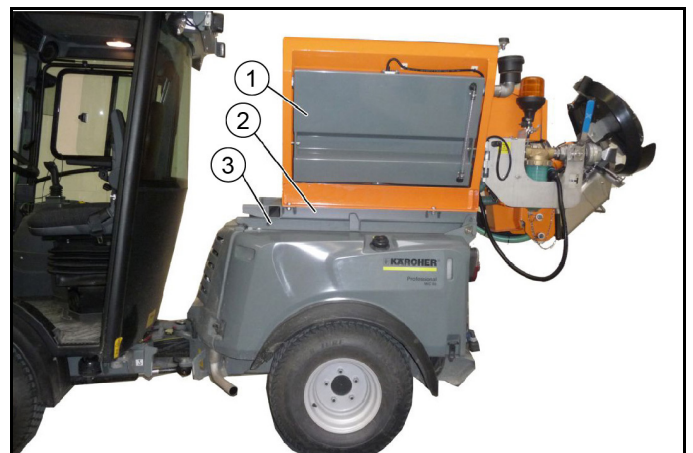
2. Управление монтажной рамой осуществляется рычагом управления, расположенным справа от джойстика.



① Переключатель «Управляющая гидравлика двойного действия AUX сзади»/«Монтажная рама с опрокидывающим механизмом»

3. Для активации переключить переключатель в положение «Монтажная рама с опрокидывающим механизмом».

### 9.4.2 Возможности навешивания на монтажной раме



① Навесной разбрасыватель

② Сменная рама (интегрированная в навесное устройство)

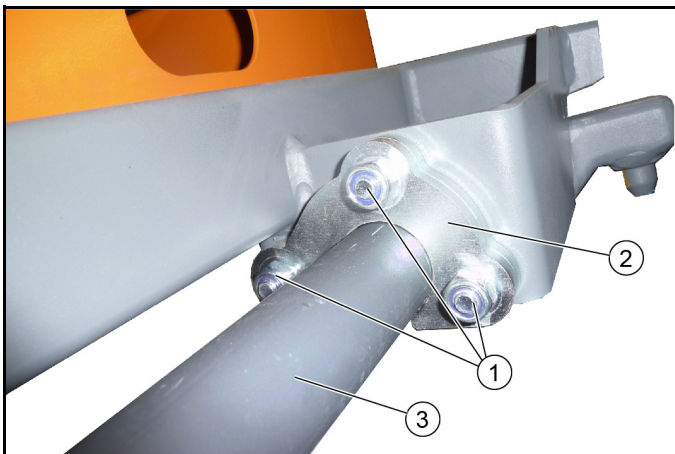
③ Монтажная рама с опрокидывающим механизмом

1. Установка/снятие описывается на примере навесного разбрасывателя.

### 9.4.3 Регулировка фиксации

#### Примечание

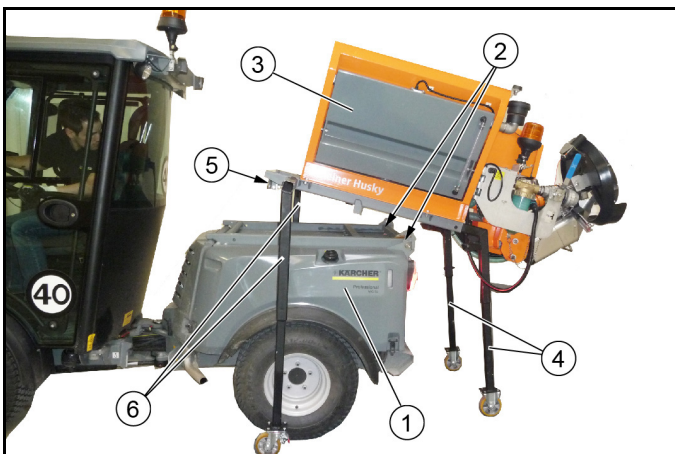
Регулировку фиксации сменной рамы требуется выполнять только при первичном монтаже или при установке на другое шасси.



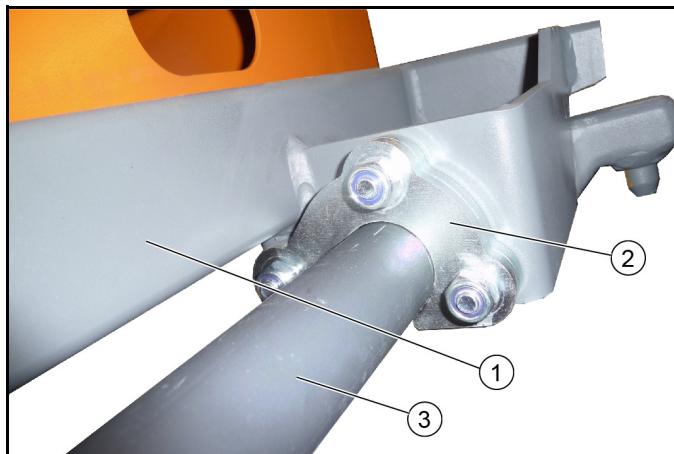
- ① Винт с гайкой
- ② Фиксирующий крюк (2 шт.)
- ③ Монтажная рама

1. Ослабить гайки слева и справа приблизительно на 1 оборот.
2. Установить навесное устройство на монтажную раму и зафиксировать его стопорными болтами и стопорными скобами.
3. Полностью опустить монтажную раму.
4. Прижать фиксирующие крюки к монтажной раме, как показано на рисунке.
5. Снова затянуть гайки слева и справа.

#### 9.4.4 Установка навесного устройства на транспортное средство



- ① Задняя часть транспортного средства
  - ② Стопорный болт со стопорной скобой (2 шт.)
  - ③ Навесное устройство
  - ④ Опоры сзади
  - ⑤ Фиксирующий крюк (2 шт.)
  - ⑥ Опоры спереди
1. Извлечь стопорные болты слева и справа из монтажной рамы (стопорные болты со стопорными скобами являются частью монтажной рамы).
  2. По центру и параллельно (с осторожностью) до упора подъехать задней частью транспортного средства под установленное на опоры навесное устройство.

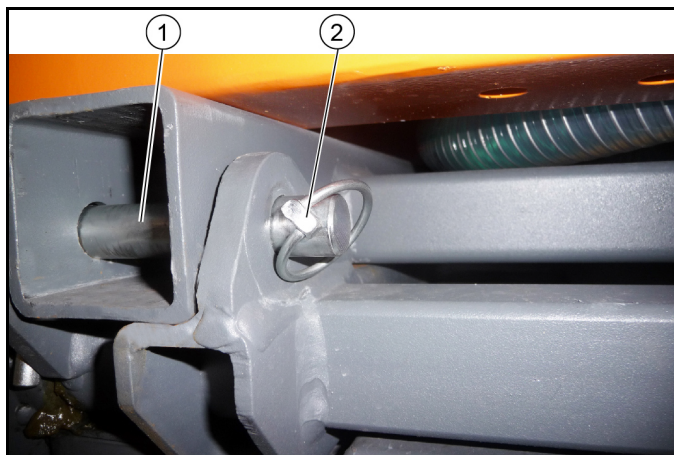


- ① Съемная рама навесного устройства
- ② Фиксирующий крюк (2 шт.)
- ③ Монтажная рама

3. Осторожно поднять монтажную раму настолько, чтобы ножки передних опор потеряли контакт с поверхностью, при этом убедиться, что фиксирующие крюки заходят в монтажную раму.
4. В завершение проверить прочность посадки фиксирующих крюков.
5. Снять передние опоры с навесного устройства.



- ① Навесное устройство
  - ② Опоры сзади
  - ③ Фиксатор навесного устройства (2 шт.)
6. Зайти в транспортное средство и полностью опустить монтажную раму.
  7. Снять задние опоры с навесного устройства.

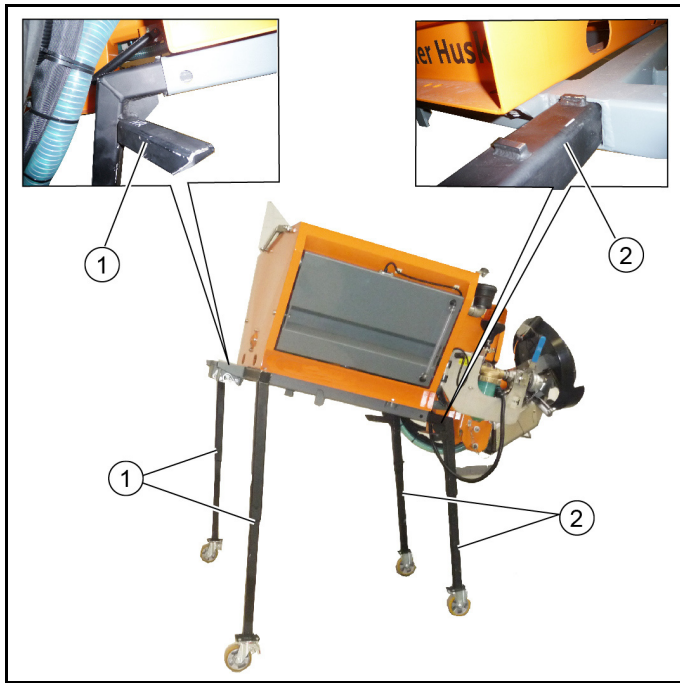


- ① Стопорный болт (2 шт.)
- ② Стопорная скоба (2 шт.)



8. Зафиксировать навесное устройство слева и справа (стопорные болты со стопорными скобами являются частью монтажной рамы).  
При первичном монтаже или при смене шасси требуется регулировка фиксации. см. главу 9.4.3 *Регулировка фиксации.*
9. По окончании монтажа присоединить гидравлические и электрические соединения в задней части транспортного средства.

#### 9.4.5 Снятие навесного устройства с транспортного средства



- ① Опоры спереди
- ② Опоры сзади

1. Полностью опустить монтажную раму.
2. Перед демонтажем отсоединить гидравлические и электрические присоединения.
3. Извлечь стопорные болты слева и справа.
4. До упора вставить обе задних опоры.
5. Поднять монтажную раму настолько, чтобы можно было вставить передние опоры.
6. Зайти в транспортное средство и полностью опустить монтажную раму.
7. До упора вставить обе передних опоры.
8. Опустить монтажную раму.
9. Осторожно проехать на транспортном средстве вперед.

## 9.5 Возможности навешивания устройств сзади

### 9.5.1 Рама крепления сзади

Противовесы и определенные навесные устройства можно установить непосредственно на раму крепления для навесного оборудования.



- ① Рама крепления

1. Вставить навесное устройство в раму крепления и зафиксировать 2 болтами.

### 9.5.2 Тягово-сцепное устройство

#### **ВНИМАНИЕ**

*При сцеплении и расцеплении следить за тем, чтобы в опасной зоне отсутствовали люди.*



- ① Тягово-сцепное устройство
- ② Розетка для прицепа

#### **Примечание**

*Допустимую опорную нагрузку и прицепную нагрузку см. в разделе 16 Технические характеристики. Разрешается использовать только прицепы с инерционной тормозной системой. Нагрузка зависит от сцепного устройства и характеристик шин.*

## 10 Транспортировка

### 10.1 Погрузка транспортного средства

#### **△ ОПАСНОСТЬ**

#### **Нанесение травм из-за неправильной транспортировки**

*Учитывать вес транспортного средства. Медленно и осторожно переместиться на транспортном средстве на транспортировочное средство.*



## ВНИМАНИЕ

### Повреждение транспортного средства

Запрещено использовать кран для погрузки транспортного средства.

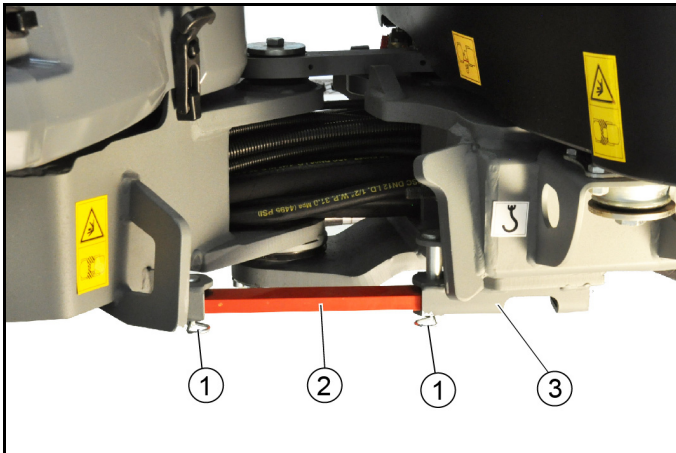
Запрещено использовать вилочный погрузчик.

1. На медленной скорости въехать на транспортном средстве на транспортировочное средство.

### Примечание

Если транспортное средство не подготовлено к езде, см. главу 10.2 Буксировка транспортного средства.

#### 10.1.1 Установка транспортного фиксатора на шарнир



- ① Болт с предохранительным шплинтом
- ② Транспортный фиксатор
- ③ Приспособление для хранения транспортного фиксатора

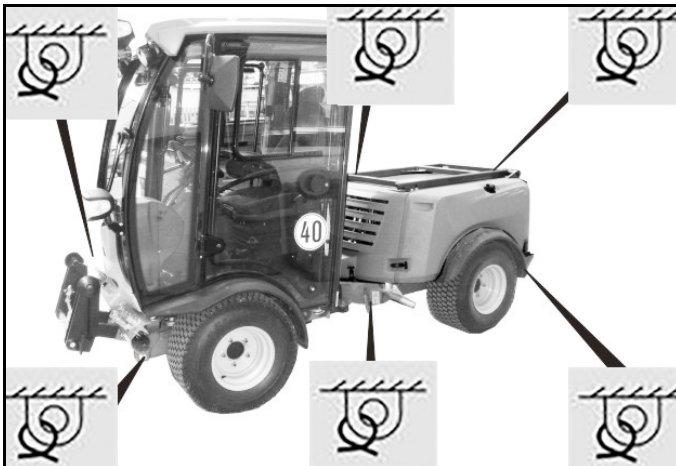
1. Извлечь предохранительный шплинт.
2. Извлечь оба болта.
3. Вынуть транспортный фиксатор из приспособления для хранения.
4. Установить транспортный фиксатор.
5. Вставить болт.
6. Зафиксировать болт предохранительными шплинтами.

#### 10.1.2 Фиксация транспортного средства

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность несчастного случая

Зафиксировать транспортное средство от скольжения при транспортировке.



1. Остановить транспортное средство.

2. С обеих сторон зафиксировать транспортное средство в указанных точках крепления натяжными ремнями.

#### 10.2 Буксировка транспортного средства

### ВНИМАНИЕ

#### Опасность повреждения в результате неверной буксировки

Буксировка транспортного средства с гидростатическим приводом возможна только на ограниченную дистанцию, которая в большинстве случаев составляет всего несколько метров.

Поэтому буксировать транспортное средство разрешается только за пределы опасной зоны дорожного движения, после чего необходимо обеспечить его транспортировку.

Буксировку транспортного средства разрешается выполнять только с шаговой скоростью.

Двигаться медленно и без рывков.

Для буксировки закреплять транспортное средство только за буксирную скобу (спереди) или сцепное устройство (сзади).

Рекомендуется использовать подходящую буксировочную штангу.

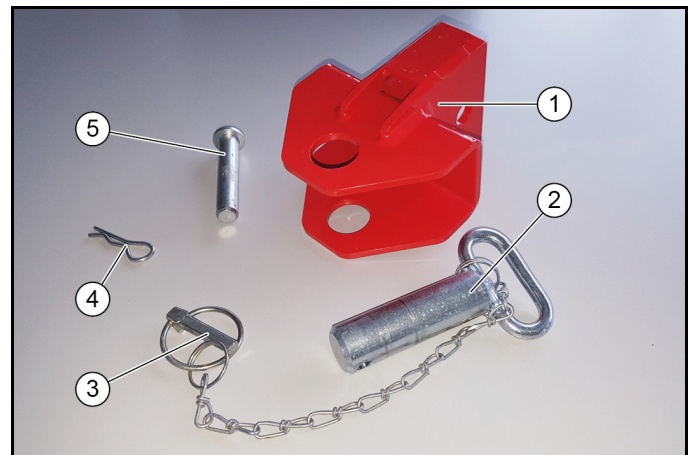
1. Для буксировки транспортного средства сначала следует ослабить гидравлические тормозные цилиндры и открыть оба байпасных клапана.

#### 10.2.1 Установка буксирной скобы

### Примечание

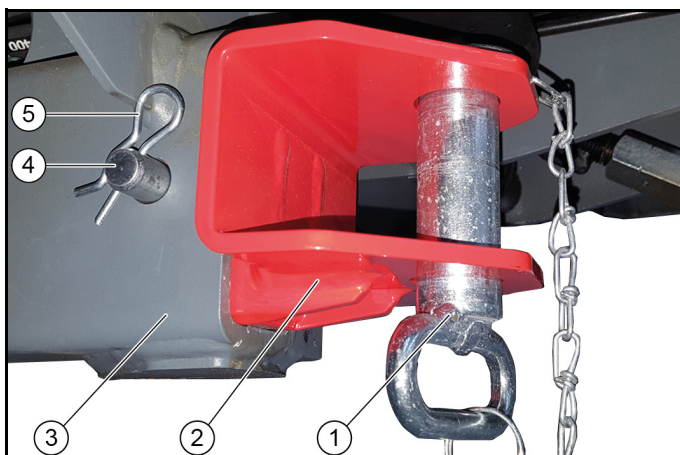
Буксирная скоба вместе со стопорным болтом и предохранительным шплинтом находится в кабине водителя.

На транспортных средствах без сертификата соответствия типа изделия нормам ЕС она не входит в комплект поставки, но ее можно заказать как принадлежность (номер для заказа 2.852-220.0).



- ① Буксирная скоба
- ② Стопорные болты
- ③ Предохранительный шплинт
- ④ Предохранительный шплинт для болтов
- ⑤ Болт

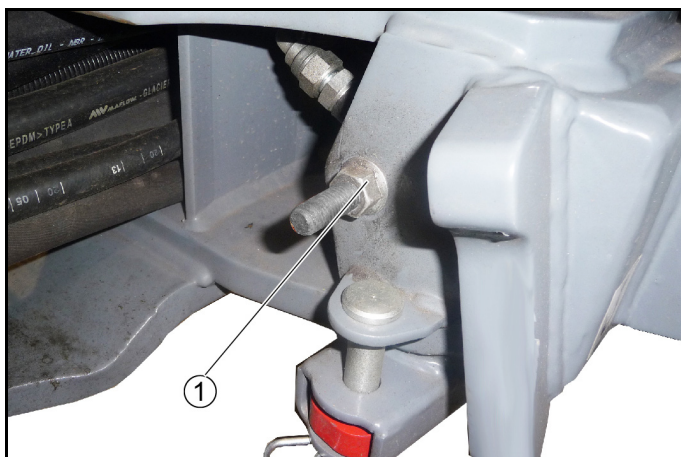
1. Извлечь буксирную скобу из кабины водителя.



- ① Стопорный болт с предохранительным шплинтом
  - ② Буксирная скоба
  - ③ Рама транспортного средства
  - ④ Болт
  - ⑤ Предохранительный шплинт
2. Установить буксирную скобу спереди на правую раму транспортного средства.
  3. Вставить стопорный болт в буксирную скобу и зафиксировать его с помощью предохранительного шплинта.

### 10.2.2 Ослабление гидравлического тормозного цилиндра

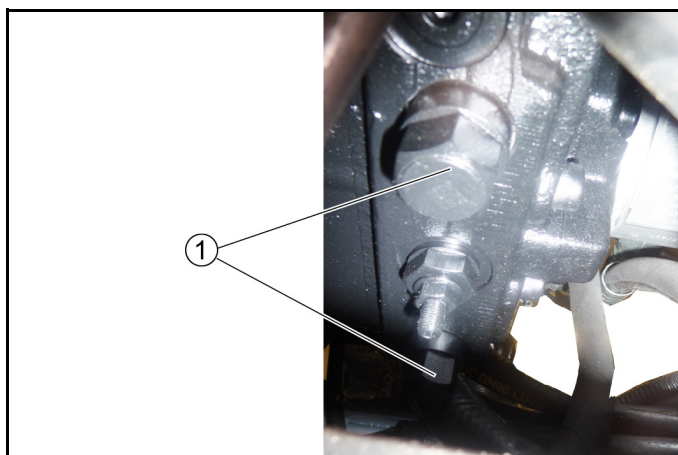
Гайки для ослабления тормозных цилиндров расположены слева и справа от шарнира.



- ① Гидравлический тормозной цилиндр
1. Ослабить гайки гидравлического тормозного цилиндра слева и справа

### 10.2.3 Открытие байпасных клапанов

Байпасные клапаны находятся с нижней стороны передней зоны задней части транспортного средства.



- ① Байпасный клапан
1. Вывинтить байпасные клапаны на 3 оборота (размер ключа 24 мм).
  2. Закрепить буксировочный трос за буксирную скобу спереди или сзади.
  3. Медленно втащить транспортное средство на автомобиль для перевозки.
  4. После буксировки снова затянуть гайки на тормозных цилиндрах (момент затяжки 70 Нм) и закрыть байпасные клапаны.

## 11 Хранение

### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасность получения травм и повреждений**  
Учитывать вес устройства.

1. Заменить масло двигателя и масляный фильтр.
2. При риске замерзания проверить наличие достаточного количества антифриза в охлаждающей жидкости.
3. Очистить транспортное средство изнутри и снаружи.
4. Поставить транспортное средство в защищенном, ровном и сухом месте.
5. Установить ключ зажигания в положение «Стоп» и извлечь ключ из замка.
6. Выключить главный выключатель.
7. При хранении на протяжении более одного месяца установить транспортное средство на опоры.
8. Отсоединить клеммы аккумулятора.
9. Аккумулятор следует заряжать каждые 2 месяца.

## 12 Уход и техническое обслуживание

### 12.1 Общие указания по технике безопасности

#### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасность для жизни при непрерывном дорожном движении**

*Для выполнения работ по техобслуживанию или ремонту переместить транспортное средство за пределы опасной зоны дорожного движения и надеть светоотражающий аварийный жилет.*

#### △ ОПАСНОСТЬ

**Опасность защемления**

*При работе под поднятыми навесными устройствами их всегда следует механически зафиксировать (подложить клинья).*

### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность получения травм и повреждений

Не приближаться к зоне привода. При остановке учитывать время инерционного выбега двигателя (3 - 4 секунды).

Перед началом работ на электросистеме отсоединить аккумулятор.

### △ ОСТОРОЖНО

#### Опасность получения травмы при случайном запуске транспортного средства

Перед очисткой и техобслуживанием транспортного средства, заменой деталей или переключением на другую функцию транспортное средство следует выключить и извлечь ключ зажигания.

### △ ОСТОРОЖНО

#### Опасность ожогов о горячие поверхности и эксплуатационные материалы

Перед проведением любых работ по техобслуживанию и ремонту дать транспортному средству в достаточной степени остыть.

### ВНИМАНИЕ

Не допускать попадания в окружающую среду таких жидкостей, как моторное масло, гидравлическое масло, тормозная жидкость, дизельное топливо или охлаждающая жидкость. Утилизировать эти жидкости в соответствии с экологическими нормами.

### ВНИМАНИЕ

Ремонтные работы разрешено проводить только авторизованным сервисным центрам или специалистам в этой области, ознакомленными со всеми соответствующими правилами техники безопасности.

На транспортном средстве и его раме не разрешается выполнять сварочные работы.

## 12.2 Индикатор сервисного обслуживания

Индикатор сервисного обслуживания горит, когда необходимо выполнить соответствующее техобслуживание.

Индикатор сервисного обслуживания мигает на дисплее:

- сначала по прошествии 50 часов эксплуатации, когда необходимо провести первую проверку;
- следующее сервисное обслуживание выполняется через 250 часов эксплуатации;
- после этого – через каждые 500 часов эксплуатации.

### Примечание

Сброс индикатора сервисного обслуживания должен выполняться сервисной службой.

## 12.3 Периодичность технического обслуживания

### Примечание

Для сохранения права на гарантийное обслуживание все работы по техническому и профилактическому обслуживанию в течение гарантийного срока должны проводиться уполномоченной сервисной службой компании Kärcher в соответствии с формуляром технического осмотра.

- Ежедневно, перед началом эксплуатации, см. главу 7.2 Контроль безопасности.
- После мойки транспортного средства смазать все подшипники.
- При необходимости поручить проверку безопасности в соответствии с местными предписаниями сервисной службе.
- В таблице ниже указаны интервалы проведения работ по проверке и техническому обслуживанию заказчиком.

Остальные работы по техническому обслуживанию должны проводиться сервисной службой через 250, 500 (ежегодно), 1000, 1500 или 2000 рабочих часов в соответствии с формуляром технического осмотра. Свяжитесь с сервисной службой своевременно.

## 12.4 План техобслуживания транспортного средства (выполняется клиентом)

Поз.	Узел	Действие	Ежедневно	Еженедельно	Через каждые 500 часов или ежегодно*
1	Фильтр для пыли в кабине	Проверить на отсутствие загрязнений. Загрязненные фильтры для пыли следует очистить или заменить.		X (в зависимости и от условий окружающей среды)	X
		Замена			X (при необходимости раньше)
2	Рулевое управление	Визуальный осмотр			X
		Проверить зазор подшипников цилиндра рулевого управления.			X
3	Расширительный бачок охлаждающей жидкости	Проверить уровень охлаждающей жидкости.			X
		Проверить пропорцию смеси воды и антифриза.			X
4	Клиновой ремень	Проверить натяжение.		X	X
5	Винтовые соединения	Выполнить визуальный контроль, при необходимости затянуть.		X	X

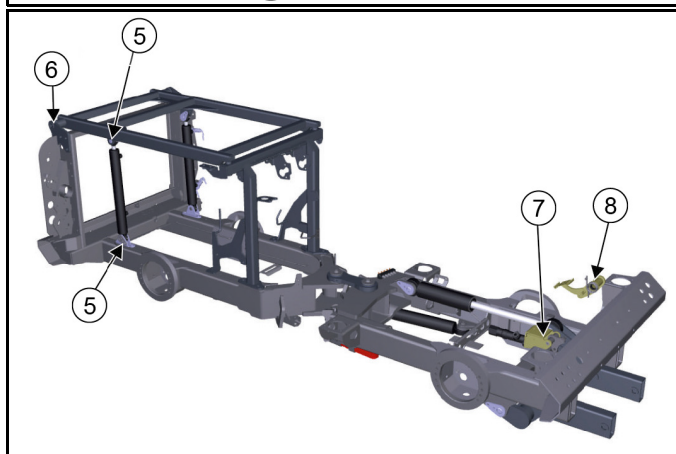
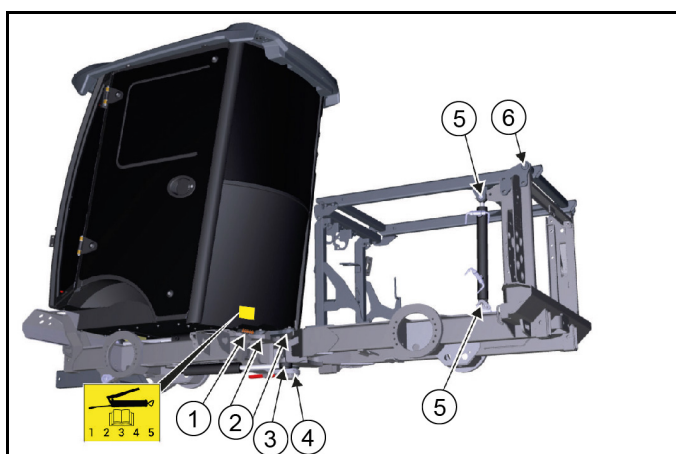


Поз.	Узел	Действие	Ежеднев но	Еженедель но	Через каждые 500 часов или ежегодно*
6	Воздушный фильтр двигателя	Проверить на отсутствие загрязнений. Загрязненный фильтр следует очистить или заменить.		X	
		Замена			X (при необходимости раньше)
7	Моторное масло	Проверить уровень масла перед началом движения.	X		
		Замена			X
8	Масляный фильтр двигателя	Замена			X
9	Бак гидравлического масла	Проверить уровень гидравлического масла.	X		X
10	Гидравлические муфты и соединения	Проверить на отсутствие негерметичностей.	X		X
11	Аккумулятор	Проверить напряжение, прочность крепления и герметичность аккумулятора.		X	X
		Проверить уровень и плотность электролита в аккумуляторных батареях (только для аккумуляторов с минимальным объемом техобслуживания).		X	X
		Проверить полюсные выводы аккумуляторов на предмет окисления, при необходимости очистить щеткой и смазать пластичной смазкой для полюсов. Проследить за прочностью крепления соединительных кабелей.			X
12	Система выпуска ОГ	Проверить состояние и прочность посадки соединительных элементов.		X	X
		Выполнить визуальный контроль системы выпуска ОГ на предмет образования трещин и негерметичностей.		X	X
13	Стояночный тормоз	Проверить функциональность и настройку.		X	X
14	Радиатор	Выполнить визуальный контроль радиатора охлаждающей жидкости для двигателя, наддувочного воздуха и гидравлического масла на отсутствие повреждений, прочность посадки, герметичность и отсутствие загрязнений.	X		X
		Проверить уровень охлаждающей жидкости. Проверить пропорцию смеси воды и охлаждающей жидкости.	X		X
		Проверить герметичность и отсутствие повреждений на шлангах охлаждающей жидкости.		X	X
15	Шины	Проверить состояние и давление заполнения.	X		X
16	Бачок стеклоомывателя	Проверить уровень.	X		X
17	Освещение и звуковой сигнал	Проверить функционирование.	X		X
18	Кондиционер/система отопления	Проверить работоспособность и герметичность. Выполнить дезинфекцию испарителя кондиционера.			X

Поз.	Узел	Действие	Ежедневно	Еженедельно	Через каждые 500 часов или ежегодно*
19	Предупреждающая наклейка	Проверить читаемость, при необходимости заменить наклейку.			X
20	Пылезащитные крышки и перекрытия гидравлики	Проверить, заменить недостающие и дефектные.			X
21	Шланги и зажимные хомуты	Выполнить визуальный контроль всех гидравлических соединений на правильность посадки и герметичность.		X	X
22	Топливопроводы и соединения	Проверить на отсутствие негерметичностей.	X		X
23	Тросы Бодена и подвижные детали	Проверить легкость хода.			X
24	Осветительный генератор	Очистка (не устройством очистки под высоким давлением)			X
25	Электрические провода	Проверить на отсутствие повреждений.			X
26	Подшипники/точки смазки	Смазать, см. главу 12.5 План смазки	X		

\* в зависимости от того, что наступит раньше

## 12.5 План смазки



Точка смазки	Количество	Интервал
1 Центральная смазочная планка для ● поворотной опоры ● подъемного цилиндра переднего подъемника ● передней опоры цилиндра рулевого управления	1	Ежедневно

Точка смазки	Количество	Интервал
2 Шарнир в середине транспортного средства	2	Ежедневно
3 Цилиндр рулевого управления	2	Ежедневно
4 Нижний подшипник шарнира	1	Ежедневно
5 Подъемный цилиндр подъемной платформы	4	Через каждые 25 часов
6 Поворотная опора подъемной платформы	2	Ежедневно
7 Педаль акселератора	1	Через каждые 100 часов
8 Поворотный рычаг педали тормоза	1	Через каждые 100 часов

- 1 Использовать высококачественную универсальную консистентную смазку.
- 2 Смазочный ниппель смазывать с помощью смазочного шприца в соответствии с периодичностью смазки (см. таблицу).
- 3 Поддерживать чистоту клинового ремня без частичек смазки.

## 12.6 Подготовка к работам по техобслуживанию

1. Поставить транспортное средство на ровную поверхность.
2. Установить число оборотов двигателя на холостой ход.
3. Выключить зажигание и извлечь ключ зажигания.
4. Защитить транспортное средство от откатывания.
5. Переключить главный переключатель в положение «0».

## 12.7 Работы по техническому обслуживанию

### 12.7.1 Поднять навесную раму

#### Примечание

Поднятая навесная рама автоматически фиксируется специальным клапаном со стороны транспортного средства. Ручная фиксация не требуется.

1. Установить переключающий вентиль в положение навесной рамы.
2. Полностью поднять навесную раму.

### 12.7.2 Кожухи/перекрытия

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

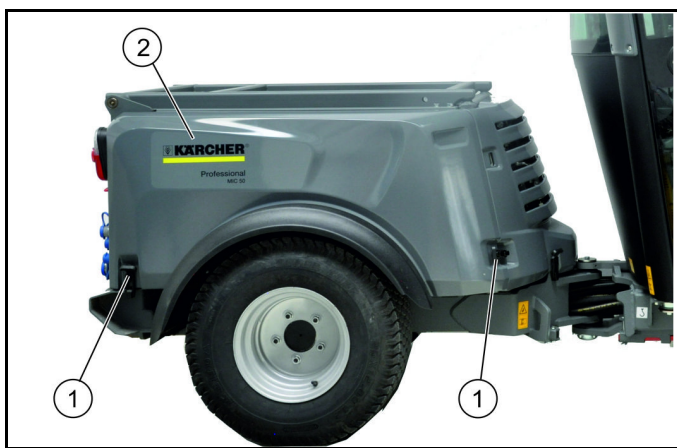
##### Опасность ожогов о горячие поверхности

Перед снятием кожухов/панелей перекрытия дать транспортному средству в достаточной степени остыть.

#### Примечание

Для проведения различных работ по техническому обслуживанию кожухи/панели перекрытия следует снимать.

### 12.7.3 Боковые панели перекрытия



- 1 Замок боковой панели
- 2 Боковая панель

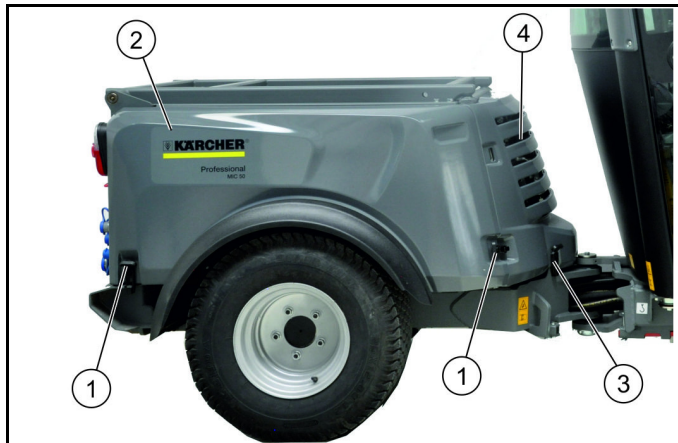
#### Снять боковую панель:

- 1 деблокировать оба замка.
- 2 Поднять боковую панель и извлечь ее движением в сторону.

#### Установить боковую панель:

- 1 Вставить боковую панель с боковой стороны.
- 2 Навесить верхний край боковой панели в крепежный паз.
- 3 Вставить боковую панель в правильном положении и зафиксировать ее замками.

### 12.7.4 Передняя панель



- 1 Замок боковой панели
- 2 Боковая панель
- 3 Замок передней панели
- 4 Передняя панель

#### Снять переднюю панель:

- 1 Демонтировать обе боковые панели.
- 2 Открыть левый и правый замок передней панели.
- 3 Поднять переднюю панель и снять ее.

#### Установить переднюю панель:

- 1 Подвесить переднюю панель и зафиксировать ее обоими замками.
- 2 Установить обе боковые панели.

### 12.7.5 Защитная решетка радиатора



#### Снять защитную решетку радиатора.

- 1 Поднять верх защитной решетки радиатора.
- 2 Сместить нижнюю часть в направлении наружу.
- 3 Извлечь защитную решетку движением вниз.

#### Установить защитную решетку радиатора:

- 1 Сначала зафиксировать защитную решетку внизу, затем захлопнуть ее верхнюю часть.

### 12.7.6 Демонтаж/монтаж аккумулятора

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

##### Опасность травмирования

При работе с аккумуляторами соблюдать соответствующие правила техники безопасности. При демонтаже аккумулятора сначала отсоединить клемму отрицательного полюса. Защитить полюса и клеммы аккумулятора достаточным количеством защитной смазки для полюсов и клемм аккумулятора.



### Демонтаж аккумулятора

1. Снять защитные крышки с клемм полюсов.
2. Отсоединить клемму (черный провод) от отрицательного полюса (-).
3. Отсоединить клемму (красный провод) от положительного полюса (+).
4. Отвинтить держатель от дна аккумулятора.
5. Извлечь аккумулятор из держателя.

### Монтаж аккумулятора

1. Установить аккумулятор в держатель.
2. Крепко привинтить держатель ко дну аккумулятора.
3. Подсоединить клемму (красный провод) к положительному полюсу (+).
4. Подсоединить клемму (черный провод) к отрицательному полюсу (-).
5. Вставить защитные крышки на клеммы полюсов.

### 12.7.7 Зарядка аккумулятора

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

##### Опасность травмирования

*Заряжать аккумулятор только с помощью соответствующего зарядного устройства.*

*Учитывать и соблюдать инструкцию по применению, предоставляемую производителем зарядного устройства.*

*При работе с аккумуляторами соблюдать соответствующие правила техники безопасности.*

1. Отсоединить клемму отрицательного полюса аккумуляторной батареи.
2. Подсоединить зарядное устройство к аккумулятору.
3. Вставить сетевой штекер и включить зарядное устройство.
4. Заряжать аккумулятор по возможности с малой силой тока зарядки.
5. После зарядки сначала отсоединить зарядное устройство от сети, а затем – от аккумулятора.

### 12.7.8 Замена колеса

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

##### Опасность для жизни от непрерывно движущихся участников дорожного движения

*Перед выполнением ремонтных работ вывести транспортное средство из опасной зоны потока дорожного движения.*

*Включить систему аварийной световой сигнализации.*

*Установить сигнальный треугольник.*

*Надеть сигнальную одежду.*

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

##### Опасность несчастного случая

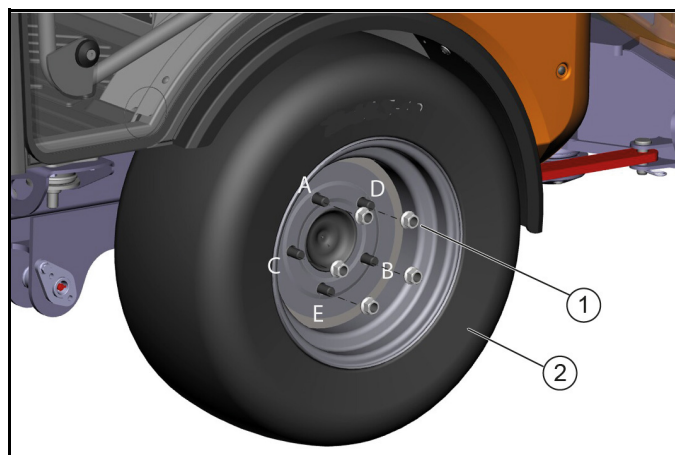
*Убедиться, что поверхность является ровной и прочной. При необходимости использовать крупноразмерную стабильную платформу для домкрата.*

#### ВНИМАНИЕ

*Выполнять замену колеса разрешается только при условии, если вы хорошо знакомы со всеми необходимыми для этого действиями. В противном случае следует обратиться к специалисту.*

*Для замены колес использовать только подходящий инструмент без повреждений.*

*Использовать подходящий стандартный домкрат.*



① Колесные гайки

② Колесо

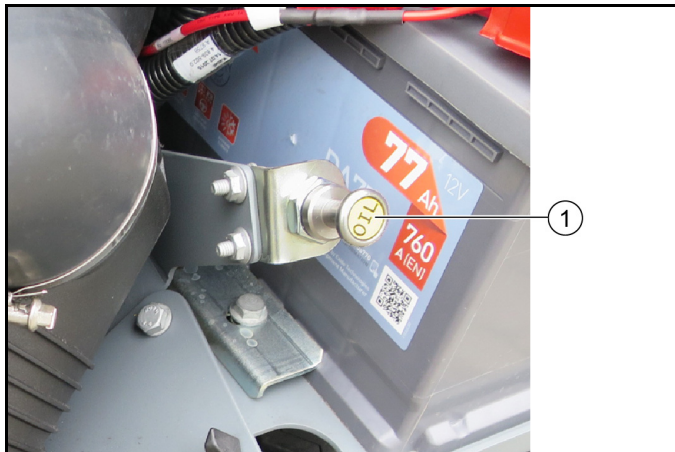
1. Установить транспортное средство на ровную поверхность с прочным основанием.
2. Задействовать стояночный тормоз и дополнительно предохранить транспортное средство от откатывания.
3. Зафиксировать шарнир.
4. Извлечь ключ зажигания.
5. Открутить колесные гайки подходящим инструментом прибл. на 1 оборот.
6. Установить домкрат в точку крепления (отмеченную соответствующим символом) переднего или заднего колеса и поднять транспортное средство.
7. Дополнительно подпереть транспортное средство опорными стойками.
8. Отвинтить колесные гайки.
9. Снять колесо.
10. Очистить грязные колесные гайки и резьбовые шпильки.
11. Установить новое колесо и до упора ввинтить все колесные гайки, еще не затягивая их.
12. Поэтапно затянуть колесные гайки в указанной последовательности (A - E).
13. В завершение с помощью исправно работающего динамометрического ключа затянуть колесные гайки в указанной последовательности с моментом затяжки 180 Нм.
14. Извлечь опорные стойки и опустить транспортное средство домкратом.

### 12.7.9 Проверка уровня масла в двигателе

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

##### Опасность ожога

Дать транспортному средству остыть настолько, чтобы исключить опасность ожогов.



#### ① Маслоизмерительный щуп

1. Поставить транспортное средство на ровную поверхность.
2. Выключить зажигание и извлечь ключ зажигания.
3. Снять правую боковую панель.
4. Вынуть маслоизмерительный щуп.
5. Протереть щуп и вставить его повторно.
6. Вынуть маслоизмерительный щуп.
7. Считать уровень масла по измерительному щупу. Если уровень масла ниже нижней отметки (MIN), долить моторное масло.

### 12.7.10 Долив моторного масла

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

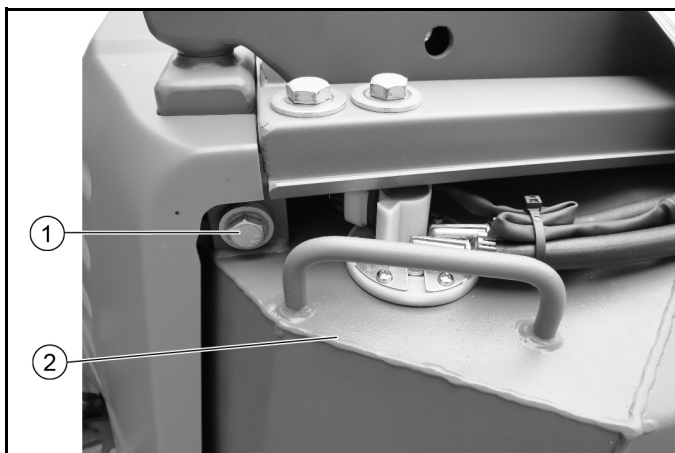
##### Опасность ожога

Дать транспортному средству остыть настолько, чтобы исключить опасность ожогов.

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

##### Опасность повреждения

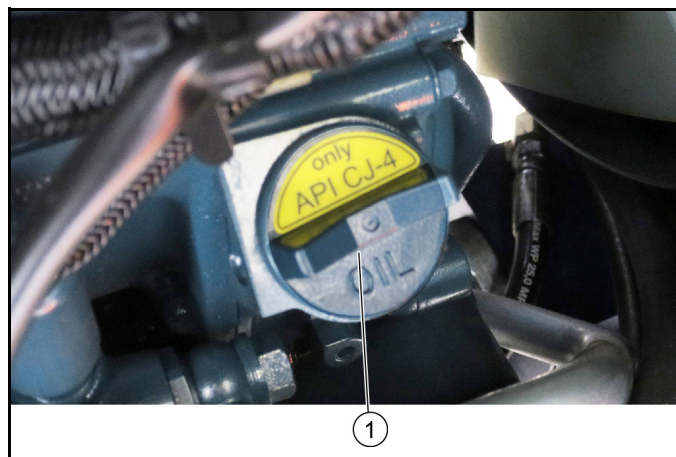
Слишком высокий уровень масла ведет к повреждению двигателя. Если уровень масла превышает верхнюю отметку маслоизмерительного щупа, масло необходимо слить до достижения правильного уровня.



- ① Винт топливного бака
- ② Топливный бак с ручкой

1. Снять левую боковую панель.
2. Вывинтить винт топливного бака.

3. Отклонить топливный бак за ручку в направлении наружу.



#### ① Крышка маслозаливного отверстия

4. Снять крышку маслозаливного отверстия.
5. Долить моторное масло. Спецификации моторного масла см. в главе . Не заливать моторное масло выше отметки «MAX».
6. Проверить уровень моторного масла через 5 минут. При необходимости долить моторное масло.

### 12.7.11 Замена моторного масла и масляного фильтра двигателя

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

##### Опасность ожогов из-за горячего моторного масла

Дать транспортному средству остыть настолько, чтобы исключить опасность ожогов из-за горячего моторного масла и масляного фильтра.

#### Примечание

Прогретый двигатель облегчает слив моторного масла.

1. Поставить транспортное средство на ровную поверхность.
2. Подготовить приемную емкость для по крайней мере 10 литров масла.
3. Выключить двигатель.
4. Снять крышку маслозаливного отверстия.
5. Вывинтить пробку маслосливного отверстия.
6. Слить моторное масло.
7. Отвинтить масляный фильтр.
8. Очистить крепление и уплотнительную поверхность.
9. Смазать уплотнение нового масляного фильтра маслом.
10. Ввинтить новый масляный фильтр и в достаточной степени затянуть усилием руки.
11. Заменить уплотнительное кольцо пробки маслосливного отверстия и затянуть пробку с моментом 60 Нм.
12. Залить моторное масло. Заливаемое количество и сорт масла см. в главе .
13. Закрыть крышку маслозаливного отверстия.
14. Дать двигателю поработать в течение прилб. 30 секунд.
15. Подождать в течение не менее 5 минут.
16. Проверить уровень масла в двигателе. При необходимости долить моторное масло.
17. Проверить герметичность уплотнительного кольца и масляного фильтра.



18. Утилизировать отработанное масло в соответствии с экологическими нормами (в местах сбора отходов).

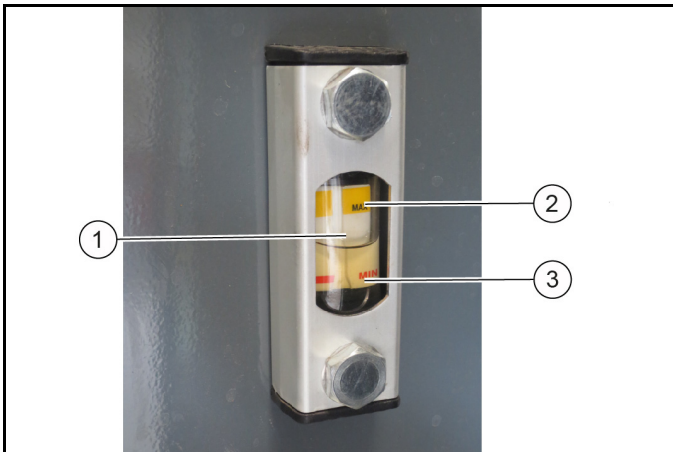
### 12.7.12 Удаление воздуха из топливной системы

#### Примечание

Если топливный бак был полностью опорожнен или произошла замена топливного фильтра, из топливной системы необходимо удалить воздух.

1. Убедиться, что топливный бак заполнен.
2. Повернуть ключ зажигания на 2 - 5 минут в положение I, пока топливный насос не начнет работать заметно тише.

### 12.7.13 Проверка уровня гидравлического масла и доливка масла



- ① Индикатор уровня гидравлического масла
- ② Максимальный уровень гидравлического масла
- ③ Минимальный уровень гидравлического масла

1. Проверить уровень гидравлического масла.

#### Указание

Уровень гидравлического масла должен находиться между верхней (MAX) и нижней (MIN) отметками.

2. При необходимости долить гидравлическое масло.

#### Указание

Недостающее гидравлическое масло можно долить с помощью специального инструмента, который подсоединяется к муфте транспортного средства, защищающей от утечек. При необходимости запросить в компании Kärcher номер для заказа или поручить доливку сервисной службе Kärcher.

Перечень сортов гидравлического масла см. в главе.

### 12.7.14 Проверка и долив охлаждающей жидкости

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Опасность ожогов из-за горячих деталей

При горячем двигателе не касаться компонентов системы охлаждения. Открывать систему охлаждения только при холодном двигателе.

#### ВНИМАНИЕ

#### Материальный ущерб вследствие использования неправильной охлаждающей жидкости

Долить охлаждающую жидкость только при холодном двигателе.

Использовать смесь воды и антифриза.

Не смешивать разные антифризы.

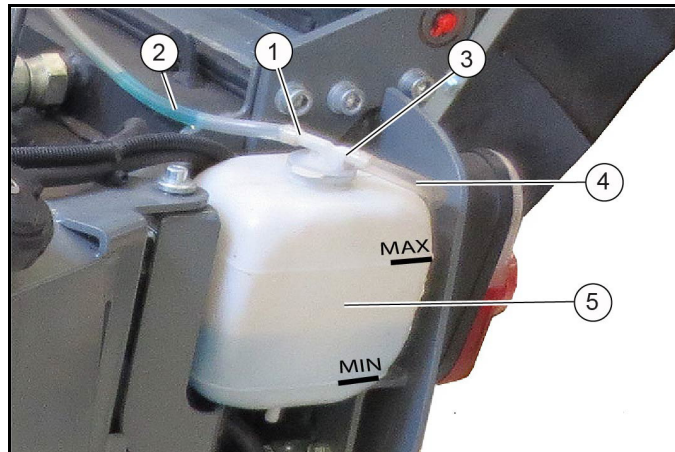
Использовать только смягченную или дистиллированную воду.

Спецификацию охлаждающей жидкости см. в главе.

#### Примечание

Проверить уровень заполнения при холодном двигателе.

При прогревом двигателе уровень охлаждающей жидкости может слегка превышать верхнюю отметку.



- ① Длинный соединительный ниппель
- ② Шланг к радиатору
- ③ Крышка расширительного бачка
- ④ Воздуховыпускной шланг
- ⑤ Расширительный бачок охлаждающей жидкости

1. Снять левую боковую панель 12.7.3 Боковые панели перекрытия.

2. Проверить уровень в расширительном бачке.

#### Указание

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между верхней (MAX) и нижней (MIN) отметками.

3. При необходимости долить новую порцию охлаждающей жидкости.
4. Дополнительно проверить уровень заполнения в радиаторе, см. главу.
5. Если расширительный бачок полностью опорожнен, сначала заполнить радиатор.

### 12.7.15 Доливка охлаждающей жидкости в радиатор

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность травмирования находящейся под давлением охлаждающей жидкостью

Отвинчивать крышку радиатора только тогда, когда система охлаждения остыла и больше не находится под давлением.

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Опасность ожогов из-за горячих деталей

При горячем двигателе не касаться компонентов системы охлаждения. Открывать систему охлаждения только при холодном двигателе.

#### ВНИМАНИЕ

#### Материальный ущерб вследствие использования неправильной охлаждающей жидкости

Долить охлаждающую жидкость только при холодном двигателе.

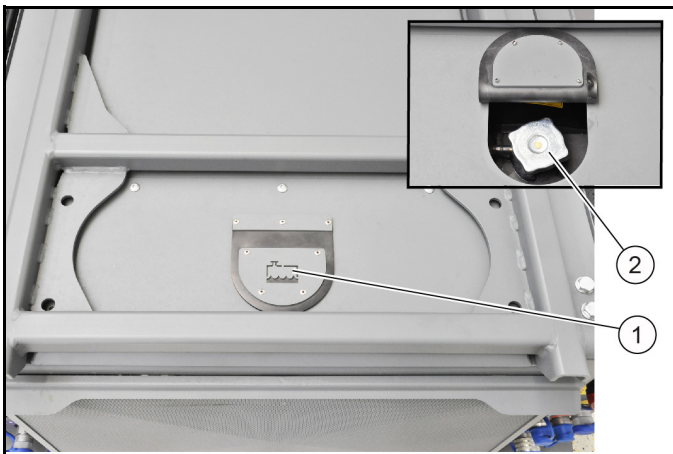
Использовать смесь воды и антифриза.

Не смешивать разные антифризы.

Использовать только смягченную или дистиллированную воду.

Спецификацию охлаждающей жидкости см. в главе.





- ① Перекрытие крышки радиатора
  - ② Крышка радиатора
1. Откинуть перекрытие крышки радиатора.
  2. Повернуть крышку радиатора на один фиксатор, чтобы сбросить давление в радиаторе.
  3. Когда давление на радиаторе сброшено, отвинтить крышку радиатора.
  4. Медленно заполнить радиатор, пока охлаждающая жидкость не начнет выходить из расширительного бачка без пузырьков.
  5. Крепко привинтить крышку радиатора.
  6. Долить охлаждающую жидкость в расширительный бачок. См. главу 12.7.14 Проверка и долив охлаждающей жидкости.

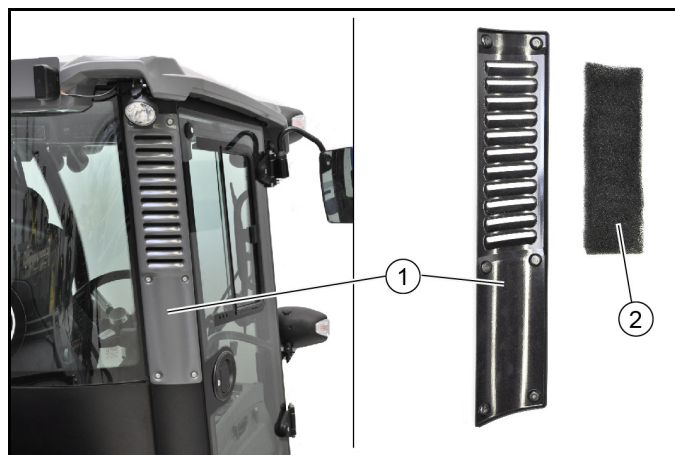
#### 12.7.16 Очистка и замена воздушного фильтра на MC 70



- ① Барашковый винт
  - ② Корпус воздушного фильтра
  - ③ Фиксатор (3 шт.)
  - ④ Картридж фильтра
  - ⑤ Предохранительный патрон
1. Снять правую боковую панель.
  2. Ослабить барашковый винт, не вывинчивая его полностью.
  3. До упора отклонить весь блок воздушного фильтра в направлении наружу.
  4. Затянуть барашковый винт.
  5. Деблокировать фиксаторы на корпусе воздушного фильтра.
  6. Снять корпус фильтра.
  7. Извлечь картридж фильтра и предохранительный патрон.
  8. Очистить внутреннее пространство корпуса фильтра.

9. Выколотить отложения в картридже фильтра о твердую поверхность.  
Не продувать картридж фильтра сжатым воздухом.
10. Проверить чистоту и невредимость картриджа фильтра и уплотнительной поверхности.  
Сильно загрязненные или поврежденные картриджи подлежат замене.
11. Заменить предохранительный патрон.  
Не использовать уже использованный предохранительный патрон повторно.
12. Вставить очищенный картридж фильтра.
13. Насадить корпус воздушного фильтра.
14. Зафиксировать фиксатор на корпусе воздушного фильтра.
15. После сборки отклонить весь блок воздушного фильтра вовнутрь и затянуть с помощью барашкового винта.
16. Установить правую боковую панель.

#### 12.7.17 Замена фильтра для пыли снаружи кабины



- ① Кожух
  - ② Фильтр для пыли
- Примечание**  
Фильтр тонкой очистки класса F8 (приобретается опционально)
1. Вывинтить 6 винтов из кожуха.
  2. Снять кожух.
  3. Извлечь фильтр для пыли.
  4. При незначительном загрязнении фильтра для пыли продуть его сжатым воздухом (при пониженном давлении). Сильно загрязненный фильтр для пыли подлежит замене.
  5. Установить новый или очищенный фильтр.

### 12.7.183 Замена фильтра для пыли внутри кабины



- ① Зажимной рычаг
- ② Кожух
- ③ Фильтр для пыли

#### **Примечание**

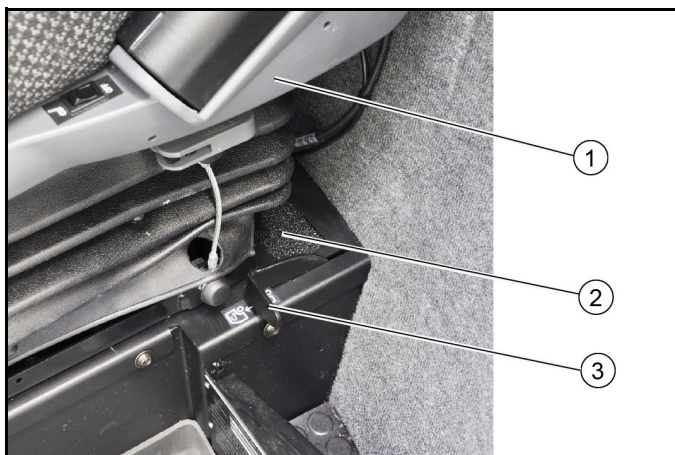
Фильтр тонкой очистки класса F8 (приобретается опционально)

1. Ослабить зажимной рычаг.
2. Снять кожух в направлении вверх.
3. Извлечь фильтр для пыли.
4. Заменить фильтр для пыли.

При монтаже проверить правильность посадки уплотнения и фильтра.

5. Установить кожух.
6. Задействовать зажимной рычаг.

### 12.7.193 Замена фильтра для пыли позади сиденья водителя



- ① Сиденье водителя
- ② Фильтр для пыли
- ③ Рычаг циркуляции воздуха

1. Сдвинуть сиденье водителя до упора вперед.
2. Извлечь фильтр для пыли.
3. Заменить фильтр для пыли.
4. Сдвинуть сиденье водителя назад.

## 12.8 Очистка

### △ **ОСТОРОЖНО**

#### **Опасность получения травм и повреждений**

Всегда фиксировать поднятый опрокидывающий механизм.

1. Поставить транспортное средство на ровной поверхности.
2. Выключить зажигание и вынуть ключ зажигания.
3. Активировать стояночный тормоз.

4. Выключить главный выключатель.

### 12.8.1 Очистка транспортного средства

Ежедневно очищать транспортное средство после завершения работ.

#### △ **ОСТОРОЖНО**

#### **Опасность повреждения в результате неправильной очистки**

Шарнир, шины, пластины радиатора, гидравлические шланги и клапаны, уплотнения, электрические и электронные компоненты нельзя очищать с помощью моющего аппарата высокого давления.

Соблюдать соответствующие предписания по технике безопасности при очистке транспортного средства с помощью аппарата высокого давления. Не использовать агрессивные чистящие средства. Для защиты воздушного фильтра транспортное средство следует мыть только при выключенном двигателе.

1. Во избежание опасности пожара проверить транспортное средство на предмет утечки масла и топлива. Поручить устранения негерметичности сервисной службе.
2. Во избежание опасности пожара очищать двигатель, глушитель, аккумуляторную батарею и топливный бак от остатков растений и масла.
3. При необходимости очистить двигатель с помощью щетки, сжатого воздуха или струи воды с небольшим давлением.
4. Очистить грязеуловители колес.

### 12.8.2 Очистка блока радиатора

#### **ВНИМАНИЕ**

#### **Риск перегрева из-за загрязнения**

Всегда следить за тем, чтобы решетка радиатора, воздухозаборная решетка и вентилятор не имели повреждений и не были засорены остатками растений или другой грязью.

1. Снять защитную решетку радиатора.  
См. главу 12.7.5 Защитная решетка радиатора
2. Очистить радиатор двигателя, радиатор гидравлического масла и радиатор кондиционера (опция) от крупных загрязнений.
3. Очищать радиаторы мягкой щеткой, сжатым воздухом (макс. 5 бар) или несильной струей воды.



## 12.9 Предохранители MIC 70

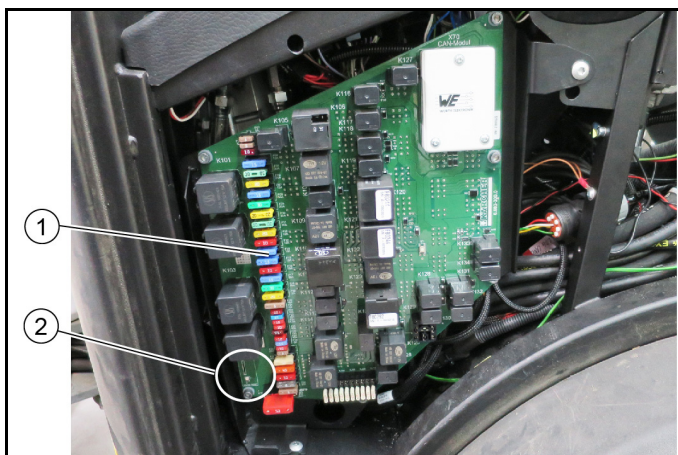
Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multiinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake
F03 10A	Fuse F01 Fuse F02	F16 15A	Wiper Washer pump Horn		Free wheel valve Engine air filter Hydraulic oil filter Hydraulic oil temp.
F04 15A	Hazard lights Interior light		Differential lock Dump valve		
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors	F17 30A	Flotvalves PTO valves Weight transfer valves Frontloader lock valve		
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear			F27 10A	Ignition
F07 15A	Power supply 1	F18 20A	Air condition	F28 5A	Ignition
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F19 5A	EGR valve Engine diagnostic connector	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F20 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F30 40A	Preheat
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon	F21 15A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load damping valves Radio	F31 10A	Diagnostic connector Display
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F22 10A	Control module	F32 2A	Radio constant feed
F12 10A	Power supply 2	F23 10A	Cruise control Brake lights Reverse pressure switch	F33 5A	Start indication
F13 15A	Direction lights Multi instrument Speed indicator Speedometer	F24 7.5A	Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera	F34 50A	Starter

1. Предохранители расположены на одной плате за кожухом с правой стороны в кабине водителя.



- 1 Зажимной рычаг
- 2 Крышка

2. Открыть правую дверь в кабине водителя.
3. Задействовать зажимной рычаг.
4. Снять крышку.



- 1 Предохранители
- 2 Тестовое устройство для предохранителей с зеленым светодиодом

### Примечание

Функционирует только при включенном главном выключателе

5. Извлечь предохранитель, который кажется неисправным.

6. Вставить предохранитель в тестовое устройство для предохранителей и проверить.  
Если загорается зеленый светодиод, то предохранитель не поврежден.  
Если зеленый светодиод не загорается, то предохранитель поврежден.
7. Заменить дефектный предохранитель на новый с указанным в таблице номинальным значением.
8. Установить кожух.
9. Задействовать зажимной рычаг.
10. Закрыть двери.

## 13 Процесс восстановления на MIC 70

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасность ожогов из-за процесса восстановления**

Запускать процесс восстановления только в зонах, где отсутствует опасность пожара. Во время процесса восстановления отложившиеся в фильтре частички сажи сжигаются, при этом существует возможность выхода очень горячих газов (с температурой до 600 °C).

### 13.1 Описание процесса восстановления



Данное транспортное средство оснащено дизельным сажевым фильтром.

- Дизельный сажевый фильтр задерживает частички сажи до тех пор, пока они не будут сожжены при очень высоких температурах. Этот процесс сжигания называется восстановлением. Процесс восстановления выполняется или автоматически в режиме движения, или, при необходимости, активируется вручную.
- Чем чаще выполняется движение на высоких оборотах или с нагрузкой, тем реже требуется процесс восстановления.
- В зависимости от количества скопившейся сажи процесс восстановления выполняется в несколько этапов.
- Процесс восстановления можно выбрать предварительно: <Auto> или <Inhibit> (заблокировано). Настройки можно выбрать во время запуска начальной индикации.
- Если выбрана опция <Auto>, электроника управления запускает процесс восстановления автоматически при большом скоплении частиц сажи в сажевом фильтре для дизельного топлива.





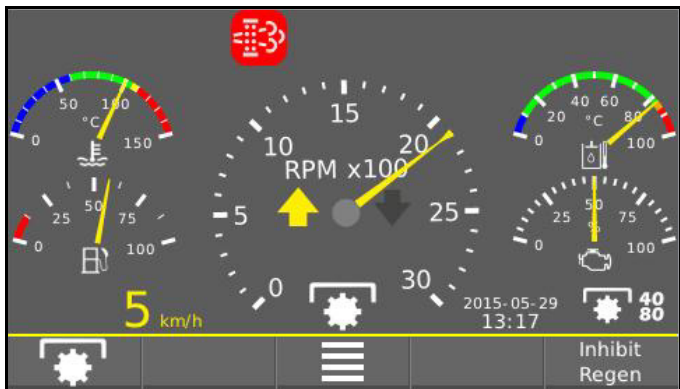
- Если выбрана опция <Inhibit> (заблокировано), автоматическое восстановление предотвращается, и возможно только восстановление в припаркованном состоянии <Parked Regeneration>. Для <Parked Regeneration> транспортное средство должно быть остановлено.

**Примечание**


Подробное описание процесса восстановления приводится в следующих главах.

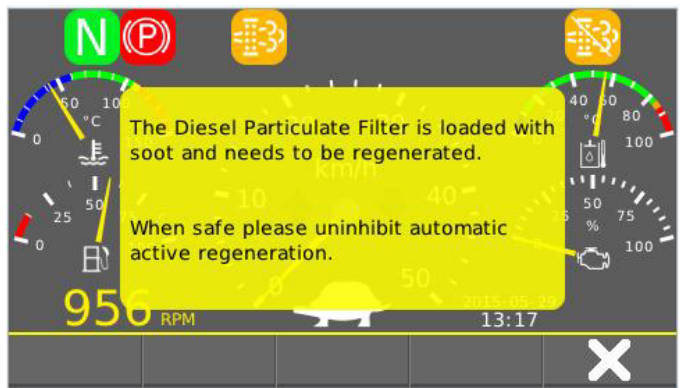
**13.2 Восстановление <Автоматически>**

	Во время автоматического восстановления горит эта индикация.
	Время от времени во время восстановления дополнительно загорается и эта индикация.




**13.3 Восстановление <Level 1>**

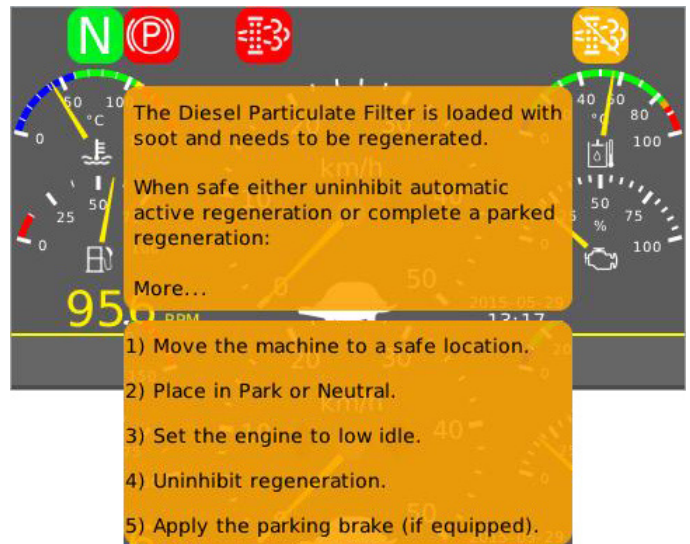
	Если достигнут уровень скопления частиц сажи в дизельном сажевом фильтре, который требует восстановления, на дисплее появляется эта индикация и сообщение с текстом.
--	--



Уровень 1: для запуска автоматического восстановления нажать <x>.

**13.4 Восстановление <Level 2>**

	Если автоматический режим заблокирован или электроника управления не может запустить процесс восстановления, эта индикация мигает, и на дисплее появляются сообщения с текстом.
--	---



Уровень 2: здесь возможно только автоматическое восстановление или можно запустить восстановление в припаркованном состоянии <Parked Regeneration>. Нажать кнопку <x>.

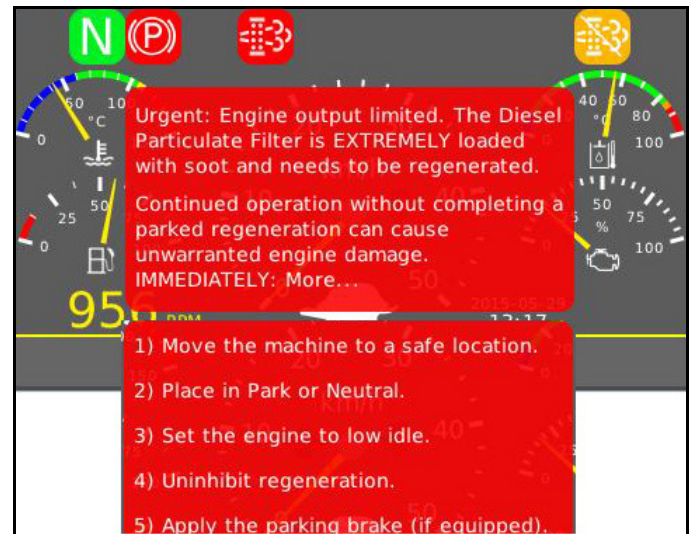
**Примечание**

Процесс восстановления в припаркованном состоянии описывается в одной из следующих глав.

**13.5 Восстановление <Level 3>**

**ВНИМАНИЕ**

Самое позднее сейчас требуется запустить процесс восстановления.



Уровень 3: возможно только <Parked Regeneration>. машина может передвигаться только с ограниченным числом оборотов двигателя.

**Примечание**

Процесс восстановления в припаркованном состоянии описывается в одной из следующих глав.

**13.6 Восстановление <Level 4>**

**ВНИМАНИЕ**

Восстановление должно выполняться сервисной службой компании Kärcher или в авторизованной мастерской Kubota.

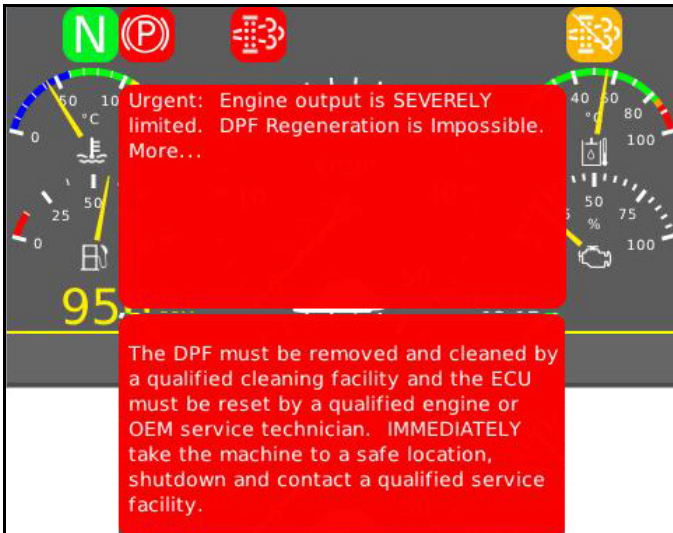


Уровень 4: машина может передвигаться только с ограниченным числом оборотов двигателя.  
**ВАЖНО:** переместить транспортное средство в ближайшее защищенное место и остановить его.

### 13.7 Восстановление <Level 5>

#### **ВНИМАНИЕ**

Восстановление больше невозможно. Дизельный сажевый фильтр требует замены, а управляющая программа нуждается в повторном запуске. Выполнить замену и повторный запуск может только сервисная служба Kärcher или авторизованная мастерская Kubota.



Уровень 5 и последний уровень: машина может передвигаться только с ограниченным числом оборотов двигателя.  
**ВАЖНО:** переместить транспортное средство из опасной зоны дорожного движения в ближайшее защищенное место и остановить.

### 13.8 Восстановление <Уровень для припаркованного состояния>

Такое восстановление возможно только при выполнении описанных ниже условий. Как только условие изменяется, процесс восстановления останавливается.

- Нейтральное положение
- Задействованный стояночный тормоз (автоматически при нейтральном положении)
- Отсутствие индикации кодов ошибки
- Педаль акселератора не нажата

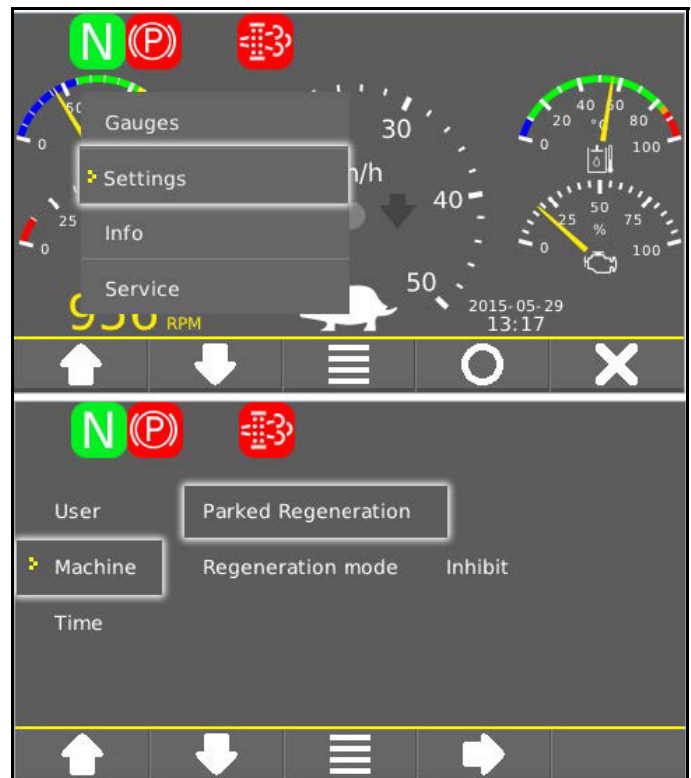
#### **ВНИМАНИЕ**

Ни в коем случае не прерывать процесс восстановления, если в этом нет абсолютной необходимости!

1. Переместиться в безопасное место
2. Остановить транспортное средство в нейтральном положении.  
Сообщение с текстом: <Place in Park or Neutral>
3. Выбрать число оборотов, характерное для холостого хода.

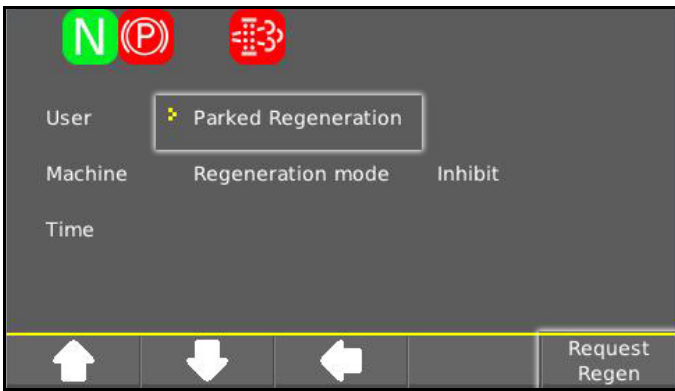


4. В зависимости от индикации нажать <Un-inhibit Regen> или <Inhibit Regen>.

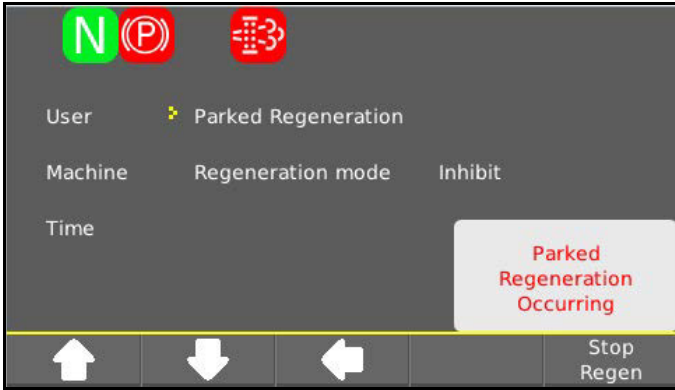


5. Перейти в меню <Settings | Machine | Parked Regeneration>, чтобы запустить процесс восстановления.

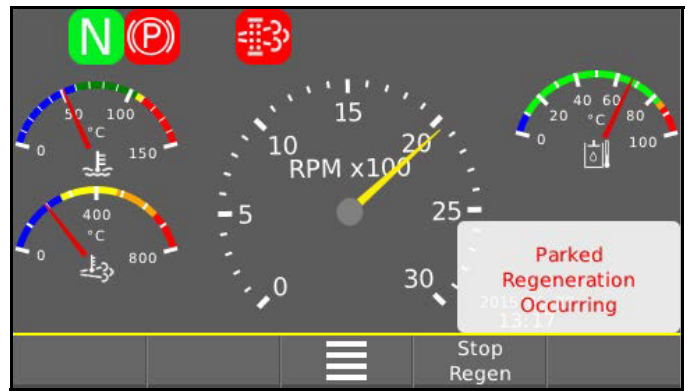




6. Нажать <Request Regen>.



7. На дисплее появляется сообщение <Parked Regeneration Occuring>.



8. Если запрос подтверждается, дисплей автоматически переключается. Блок управления повышает число оборотов до 2000 об/мин, чтобы, когда потребуется, увеличить температуру двигателя, и на длительное время переключается на восстановление.



9. После завершения восстановления двигатель начинает работать с числом оборотов холостого хода, и появляется данное сообщение. Подтвердить сообщение нажатием <x>.

## 14 Помощь при неисправностях

Небольшие неисправности можно устранить самостоятельно с помощью следующего описания. В случае сомнения следует обращаться в уполномоченную сервисную службу.


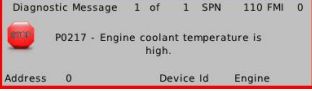


### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### Опасность поражения током




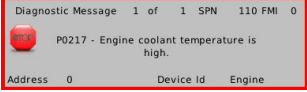
Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию и уходу отключить автомобиль и извлечь ключ зажигания.

*Ремонтные работы и работы с электрооборудованием могут производиться только уполномоченной службой сервисного обслуживания.*

### 14.1 Неисправности с индикацией на MIC 70

Ошибка	Причина	Устранение
 + код P0217 	Слишком высокая температура двигателя	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установить число оборотов двигателя на холостой ход.</li> <li>Очистить радиатор.</li> <li>Проверить уровень охлаждающей жидкости в двигателе.</li> </ul> Если сигнальная лампа не погаснет в течение 5 минут, отключить двигатель и обратиться в сервисную службу.
	Слишком высокая температура гидравлического масла	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дать поработать двигателю на холостом ходу, пока не погаснет сигнальная лампа.</li> </ul>
	Слишком низкая температура гидравлического масла.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аккуратно разогреть двигатель, пока не погаснет сигнальная лампа.</li> </ul>



Ошибка	Причина	Устранение
	Аккумулятор не заряжается	● Обратиться в сервисную службу.
	Ошибка из-за множества причин	● Обратиться в сервисную службу.
	Ошибка в приводе	● Обратиться в сервисную службу.
Код P0217 	Ошибка из-за множества причин	● Обратиться в сервисную службу.

## 14.2 Неисправности без индикации

Ошибка	Устранение
<b>Транспортное средство не запускается</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проверить/зарядить аккумулятор.</li> <li>● Включить главный выключатель.</li> <li>● Занять место на сиденье водителя (активируется контактный переключатель сиденья).</li> <li>● Переключить переключатель направления движения на джойстике в среднее положение &lt;Нейтраль/останов&gt;.</li> <li>● Заправить топливо, удалить воздух из топливной системы.</li> <li>● Проверить/очистить/заменить топливный фильтр.</li> <li>● Проверить соединения и трубопроводы топлива.</li> <li>● Проинформировать авторизованную сервисную службу.</li> </ul>
<b>Двигатель работает неравномерно</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Очистка /замена воздушного фильтра.</li> <li>● Проверить, очистить и/или заменить топливный фильтр.</li> <li>● Заправить топливо, удалить воздух из топливной системы.</li> <li>● Проверить соединения и трубопроводы топлива.</li> <li>● Проинформировать авторизованную сервисную службу.</li> </ul>
<b>Двигатель работает, а транспортное средство не движется или движется слишком медленно.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Обратит внимание на сигнальную лампу фильтра гидравлического масла привода ходовой части.</li> <li>● Проверить уровень гидравлического масла.</li> <li>● Если не подключено ни одно навесное устройство, выключить рабочую гидравлику РТО.</li> <li>● В рабочем режиме: увеличить число оборотов.</li> <li>● При минусовой температуре и холодном гидравлическом масле: дать транспортному средству нагреться.</li> </ul>
<b>Эксплуатационные неполадки на элементах с гидравлическим приводом</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Проинформировать авторизованную сервисную службу.</li> </ul>

## 14.3 Закодированные сообщения об ошибках

При работе двигателей V2403-CR-T-EW03 (V) могут появляться перечисленные далее закодированные сообщения об ошибках.

Если при работающем двигателе возникает ошибка, начинает мигать индикаторная лампа и на дисплее возможно появляется код ошибки.

PCD Error	Мигание индикаторной лампы
P3014	0,5 Гц (каждые 2 секунды)
P1A28	0,5 Гц (каждые 2 секунды)
P3015	0,5 Гц (каждые 2 секунды)
P2455	0,5 Гц (каждые 2 секунды)

NCD Error	Мигание индикаторной лампы
U0076	1 Гц (каждую секунду)
P0102	1 Гц (каждую секунду)

Ошибка	Причина	Устранение
U0076	Отсутствует коммуникация с возвратной линией выхлопного газа	● Двигатель теряет мощность, ухудшается отвод выхлопного газа а обратиться в сервисную службу

Ошибка	Причина	Устранение
P0102	Датчик воздушной массы не в норме	● Двигатель теряет мощность, ухудшается отвод выхлопного газа а обратиться в сервисную службу
P03014/P1A28	Ошибка в системе дизельного сажевого фильтра	● Двигатель теряет мощность, ухудшается отвод выхлопного газа а обратиться в сервисную службу
P3015	Дизельный сажевый фильтр не функционирует	● Двигатель теряет мощность, ухудшается отвод выхлопного газа а обратиться в сервисную службу
P2455	Датчик дифференциального давления не в норме	● Изменения в работе отсутствуют а обратиться в сервисную службу

## 15 Перечень запчастей

№ для заказа	Наименование	
6.587-011.0	Узкий клиновой ремень (2 шт.) 1250 мм	
9.667-589.0	Поликлиновой ремень ХРА 707 6АХР	
6.422-114.0	Воздушный фильтр двигателя	
6.422-115.0	Патрон безопасности воздушного фильтра двигателя	
6.422-110.0	Масляный фильтр двигателя	
6.288-012.0	Моторное масло 10W40 (CI-4) 4 литра	
6.288-144.0	Гидравлическое масло (Shell) 20 литров	
6.288-129.0	Гидравлическое масло (Renol) Размер емкости по договоренности	
2.851-290.0	Система заполнения гидравлического масла	
5.987-000.0	Фильтр для пыли в кабине	
6.996-448.0	Лампа накаливания H4 12 В 60/55 Вт	
7.651-027.0	Лампа 12 В 21 Вт	
7.651-025.0	Лампа 12 В 21/5 Вт	
7.651-028.0	Лампа 12 В 5 Вт	
6.681-198.0	Цельностеклянная лампа 12 В 5 Вт	
6.288-094.0	Пластичная смазка для полюсов аккумулятора 50 г	
6.288-038.0	Картридж со смазкой 400 г	
6.289-118.0	Антифриз для радиатора 5 литров	
---	Концентрат жидкости для мойки стекол Обычный	

## 15.1 Предохранители

- Мини
- Стандартные (форма С согласно DIN 72581-3)
- Макси (SAE J1888)

№ для заказа	Наименование	Предохранитель	Размер
7.644-028.0	Плоский предохранитель	2	Стандартный
6.644-606.0	Плоский предохранитель	5	Мини
6.644-607.0	Плоский предохранитель	7,5	Мини
7.644-007.0	Плоский предохранитель	7,5	Стандартный
6.644-608.0	Плоский предохранитель	10	Мини
7.644-017.0	Плоский предохранитель	10	Стандартный
6.644-609.0	Плоский предохранитель	15	Мини
7.644-018.0	Плоский предохранитель	15	Стандартный
7.644-005.0	Плоский предохранитель	20	Стандартный
6.644-042.0	Плоский предохранитель	30	Мини
7.644-040.0	Плоский предохранитель	30	Стандартный
6.644-278.0	Плоский предохранитель	30	Макси
7.644-027.0	Плоский предохранитель	40	Стандарт
6.644-246.0	Плоский предохранитель	40	Макси
9.667-909.0	Плоский предохранитель	50	Макси

**16 Технические характеристики**

		<b>MIC 70</b>
<b>Двигатель внутреннего сгорания</b>		
Тип двигателя		Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1
Тип		Четырехцилиндровый 4- тактный дизельный двигатель
Рабочий объем	cm <sup>3</sup>	2434
Тип охлаждения		Водяное охлаждение
Мощность двигателя	kW	48,0
Число оборотов двигателя	1/min	2700
<b>Рабочие характеристики устройства</b>		
Скорость движения	km/h	40
Рабочая скорость (макс.)	km/h	20
Способность к преодолению подъема (макс.)	%	25
Радиус разворота	m	1,74
<b>Электрическое оборудование / аккумулятор</b>		
Тип аккумуляторов	-	необслуживаемый
Напряжение аккумулятора	V	12
Емкость аккумулятора	Ah	80
<b>Размеры и вес</b>		
Длина	mm	2.947
Ширина	mm	1.368
Высота	mm	1.998
Собственная масса (транспортный вес)	kg	1650
Допустимый общий вес	kg	3500
Макс. допустимая нагрузка на передний мост	kg	2000
Макс. допустимая нагрузка на задний мост	kg	2000
Нагрузка на тягово-сцепное устройство	kg	250
Нагрузка на прицеп, с инерционной тормозной системой	kg	3000*
		* Ни в коем случае нельзя превышать допустимую общую массу с прицепом
Прицепная нагрузка, без тормозов	kg	750*
		* Ни в коем случае нельзя превышать допустимую общую массу с прицепом
<b>эксплуатационным материалам;</b>		
Тип топлива		Дизельное топливо
Емкость топливного бака		50
Тип двигателя		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Количество моторного масла	l	max. 9,5
Марка охлаждающей жидкости		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Количество охлаждающей жидкости	l	14
Марка гидравлического масла		Renol B HV 46 (HVLП, Shell HF-E 46)
Количество гидравлического масла	l	43
<b>Расчетные значения в соответствии с EN 60335-2-72</b>		
Шум, воспринимаемый водителем, в соответствии с Регламентом (ЕС) 1322/2014, приложение XIII	dB(A)	75
Сохраняется право на внесение технических изменений.		



## 16.1 Комплект шин

В следующей таблице приведены значения давления в шинах при различных осевых нагрузках и различных скоростях.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12.00 - 12</b>	<b>Осевая нагрузка (1400 кг)</b>	<b>Осевая нагрузка (1600 кг)</b>	<b>Осевая нагрузка (1800 кг)</b>	<b>Осевая нагрузка (2000 кг)</b>
Скорость 30 км/ч	0,250 МПа	0,350 МПа	0,400 МПа	0,500 МПа
Скорость 40 км/ч	0,300 МПа	0,350 МПа	0,450 МПа	0,550 МПа

<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Осевая нагрузка (2000 кг)</b>
	0,475 МПа

## Зміст

<b>1 Загальні вказівки</b> .....	<b>333</b>
1.1 Перевірка поставленого обладнання .....	333
1.2 Комплект поставки .....	333
1.3 Гарантія .....	333
1.4 Приладдя та запасні деталі .....	333
<b>2 Використання за призначенням</b> .....	<b>333</b>
2.1 Можливо передбачуване неправильне застосування .....	334
2.2 Залишкові ризики .....	334
<b>3 Охорона довкілля</b> .....	<b>334</b>
3.1 Утилізація .....	334
3.2 Утилізація машини після закінчення строку служби .....	334
<b>4 Вказівки з техніки безпеки</b> .....	<b>334</b>
4.1 Ступінь небезпеки .....	334
4.2 Загальні вказівки з техніки безпеки .....	335
4.3 Вказівки з техніки безпеки в режимі руху .....	335
4.4 Вказівки з техніки безпеки щодо дизельних двигунів .....	335
4.5 Додаткові вказівки з техніки безпеки щодо двигунів із сажовим фільтром .....	335
4.6 Вказівки з техніки безпеки для вивантаження та транспортування .....	335
4.7 Вказівки з техніки безпеки під час догляду та технічного обслуговування .....	335
4.8 Додаткові вказівки з техніки безпеки під час експлуатації .....	335
4.9 Символи на машині .....	336
4.10 Положення попереджувальних символів .....	338
4.11 Запобіжні пристрої .....	338
<b>5 Акумулятори / зарядні пристрої</b> .....	<b>338</b>
5.1 Символи попереджувальних вказівок .....	339
5.2 Вказівки з техніки безпеки .....	339
5.3 Заходи у разі мимовільного витікання електроліту .....	339
<b>6 Огляд машини</b> .....	<b>339</b>
6.1 Вид спереду .....	339
6.2 Вид збоку .....	340
6.3 Вид ззаду .....	340
6.4 Гідравлічні та електричні підключення .....	340
6.5 Головний вимикач .....	341
6.6 Кабіна водія .....	341
6.7 Багатофункціональний монітор MIC 70 .....	343
6.8 Простір для ніг з педалями .....	345
6.9 Багатопозиційний перемикач на кермі .....	346
6.10 Консолі керування .....	346
<b>7 Введення в експлуатацію</b> .....	<b>348</b>
7.1 Увімкнення головного вимикача .....	349
7.2 Контроль безпеки роботи .....	349
7.3 Налаштування сидіння водія (стандартне сидіння) .....	349
7.4 Налаштування сидіння водія (комфортне сидіння, опція) .....	350
7.5 Регулювання положення керма .....	350
7.6 Заправка .....	350
<b>8 Експлуатація</b> .....	<b>350</b>
8.1 Програми руху .....	351
8.2 Простір для ніг з педалями .....	351
8.3 Режим руху .....	352
8.4 Паркування машини .....	353
8.5 Передній підйомник .....	353
<b>9 Начіпне обладнання</b> .....	<b>354</b>
9.1 З'єднання начіпного обладнання з транспортним засобом .....	354
9.2 Баластування транспортного засобу .....	355
9.3 Можливості монтажу спереду .....	355
9.4 Можливості монтажу на причепі .....	357
9.5 Можливості монтажу ззаду .....	359
<b>10 Транспортування</b> .....	<b>359</b>
10.1 Завантаження машини .....	359
10.2 Буксирування машини .....	360
<b>11 Зберігання</b> .....	<b>361</b>

<b>12 Догляд та технічне обслуговування</b> .....	<b>361</b>
12.1 Загальні вказівки з техніки безпеки .....	361
12.2 Сервісна індикація .....	361
12.3 Періодичність технічного обслуговування .....	362
12.4 План технічного обслуговування машини (виконується замовником) .....	362
12.5 Схема змащування .....	364
12.6 Підготовка до технічного обслуговування .....	364
12.7 Роботи з технічного обслуговування .....	364
12.8 Очищення .....	369
12.9 Запобіжники MIC 70 .....	370
<b>13 Процес регенерації MIC 70</b> .....	<b>370</b>
13.1 Опис процесу регенерації .....	370
13.2 Регенерація <Automatisch> (<Автоматично>) .....	371
13.3 Регенерація <Level 1> (<Рівень 1>) .....	371
13.4 Регенерація <Level 2> (<Рівень 2>) .....	371
13.5 Регенерація <Level 3> (<Рівень 3>) .....	371
13.6 Регенерація <Level 4> (<Рівень 4>) .....	371
13.7 Регенерація <Level 5> (<Рівень 5>) .....	372
13.8 Регенерація <Parked Level> .....	372
<b>14 Допомога в разі несправностей</b> .....	<b>373</b>
14.1 Несправності з індикацією MIC 70 .....	373
14.2 Несправності без індикації .....	374
14.3 Кодовані повідомлення про несправності .....	374
<b>15 Перелік запасних частин</b> .....	<b>375</b>
15.1 Запобіжники .....	375
<b>16 Технічні характеристики</b> .....	<b>375</b>
16.1 Комплект шин .....	376

## 1 Загальні вказівки

### 1.1 Перевірка поставленого обладнання

Під час передачі пристрою негайно сповістить свого дилера чи торгову організацію про виявлені дефекти та пошкодження під час транспортування.

### 1.2 Комплект поставки

#### 1.2.1 MIC 70

- Самохідне шасі з дизельним двигуном Kubota 48,0 кВт, гідростатичним ходовим приводом та сажовим фільтром (DPF).

### 1.3 Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності приладу протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування.  
(Адреси див. на звороті)

### 1.4 Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## 2 Використання за призначенням

Ця машина придатна до роботи з різним начіпним обладнанням, а також з причепами. Максимальну масу вантажу для буксирування зазначено на заводській таблиці, її перевищувати не можна.

Ця машина призначена виключно для застосування у лісовому господарстві, для догляду за зеленими насадженнями та парками, а також для зимової технічної служби.

Не можна застосовувати машину для внесення пестицидів.

Для експлуатації на дорогах загального користування машина повинна відповідати чинним національним правилам.

Можна використовувати тільки дозволене фірмою KÄRCHER начіпне обладнання.

Фірма KÄRCHER не несе відповідальності за нещасні випадки та збої в роботі начіпного обладнання, на яке немає дозволу. Дотримуватись інструкції з експлуатації від виробника начіпного обладнання.

Перед застосуванням машини уважно прочитати інструкцію з експлуатації та ознайомитися з органами керування та іншим обладнанням.

Використовуйте машину дозволяється лише за призначенням, як показано та описано в цій інструкції з експлуатації.

До використання за призначенням належить також дотримання вимог щодо технічного обслуговування. Транспортний засіб та начіпне обладнання повинні використовуватися, обслуговуватися та ремонтуватися тільки тими особами, що обізнані з їх експлуатації та знають про пов'язані з цим ризики.

Дотримуватись загальних правил безпеки та попередження нещасних випадків законодавця. Дотримуватись інших правил безпеки, гігієни праці та правил дорожнього руху.

Обслуговуючий персонал повинен:

- бути придатним для цієї роботи фізично та психічно;
- бути проінструктованим щодо поведінки з машиною та її начіпним обладнанням;
- перед початком роботи прочитати та зрозуміти цю інструкцію з експлуатації, а також інструкції з експлуатації начіпного або буксирного обладнання;
- підтвердити роботодавцю свою здатність до керування машиною;
- мати доручення від роботодавця на керування машиною.

## 2.1 Можливо передбачуване неправильне застосування

Будь-яке використання не за призначенням не дозволяється. За ризики, що виникають через неприпустиме використання, відповідає користувач. Використання з іншою метою ніж та, що описана в цій інструкції, заборонене.

Перевезення людей на машині, вантажній платформі або на начіпному обладнанні не дозволяється. Забороняється будь-яким чином модифікувати машину.

## 2.2 Залишкові ризики

Навіть за належного використання та дотримання всіх вказівок не можна уникнути залишкових ризиків.

### △ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

#### **Небезпека від неправильних дій людини**

Особам, які знаходяться в зоні роботи машини та начіпного обладнання, потрібно вказати на небезпеку та правила з техніки безпеки, що містяться в цій інструкції.

### △ ПОПЕРЕДЖЕННЯ


#### **Небезпека від неправильного функціонування**


Особи, які знаходяться в зоні роботи машини та начіпного обладнання, повинні бути особливо уважними, щоб у разі можливого неправильного функціонування, поломки, аварії тощо мати змогу негайно відреагувати.

#### **Небезпеку можуть становити:**

- 1 Несподіване переміщення начіпного обладнання та машини.
- 2 Витік експлуатаційних матеріалів внаслідок негерметичності, тріщин трубопроводів та резервуарів тощо.
- 3 Гальмування за несприятливих умов поверхні (ухили, слизькість, нерівності або погана видимість тощо).
- 4 Падіння, перечеплення та ін. під час пересування на машині, особливо за підвищеної вологості.
- 5 Пожежа та небезпека вибуху від акумулятора та електричної напруги.
- 6 Небезпека пожежі від дизельного пального та мастил.
- 7 Неправильні дії людей внаслідок недотримання правил техніки безпеки.

## 3 Охорона довкілля

 Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.

 Електричні та електронні пристрої найчастіше містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, та компоненти, такі як батареї, акумулятори чи мастило, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.

### **Вказівки щодо компонентів (REACH)**

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## 3.1 Утилізація

- Дотримуватись національних правил, що діють у місці експлуатації обладнання.
- Дотримуватись норм і правил, встановлених компанією.
- Утилізувати робочі та допоміжні речовини згідно з відповідними паспортами безпеки.

## 3.2 Утилізація машини після закінчення строку служби

Машини, строк служби яких закінчився, містять цінні матеріали, придатні для вторинної переробки. Для утилізації машини рекомендуємо звернутися до спеціалізованого підприємства з утилізації.

## 4 Вказівки з техніки безпеки

### 4.1 Ступінь небезпеки

#### △ НЕБЕЗПЕКА

- Вказівка щодо небезпеки, яка безпосередньо загрожує та призводить до тяжких травм чи смерті.



### △ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Вказівка щодо потенційно можливої небезпечної ситуації, що може призвести до тяжких травм чи смерті.

### △ ОБЕРЕЖНО

- Вказівка щодо потенційно небезпечної ситуації, яка може спричинити отримання легких травм.

### УВАГА

- Вказівка щодо можливої потенційно небезпечної ситуації, що може спричинити матеріальні збитки.

## 4.2 Загальні вказівки з техніки безпеки

△ **НЕБЕЗПЕКА** ● Небезпека ядухи. Пакувальну плівку зберігати у недоступному для дітей місці.

△ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** ● Використовувати транспортний засіб лише за призначенням. Під час роботи з автомобілем враховувати умови місцевості і звертати увагу на третіх осіб, що знаходяться поблизу, особливо на дітей. ● Транспортний засіб дозволяється використовувати особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особам, що не мають потрібного досвіду чи знань, якщо вони знаходяться під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання транспортного засобу та усвідомлюють можливі ризики. ● Транспортним засобом дозволяється користуватися тільки особам, які пройшли інструктаж щодо поведінки з ним, підтвердили свої здібності щодо керування ним та яким доручено користування транспортним засобом. ● Дітям забороняється керувати автомобілем. ● Стежити за тим, щоб діти не гралися з автомобілем.

△ **ОБЕРЕЖНО** ● Запобіжні пристрої призначені для вашого захисту. Забороняється змінювати запобіжні пристрої чи нехтувати ними.

## 4.3 Вказівки з техніки безпеки в режимі руху

△ **НЕБЕЗПЕКА** ● Небезпека перекидання пристрою на занадто крутих підйомах і схилах! Під час руху на підйомах і схилах враховувати максимально допустимі значення, зазначені в технічних характеристиках. ● Небезпека перекидання пристрою при великому бічному крені! Під час руху перпендикулярно напрямку руху враховувати максимально допустимі значення, зазначені в технічних характеристиках. ● Небезпека перекидання на нестабільній поверхні! Використовувати автомобіль тільки на стійких поверхнях.

△ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** ● Небезпека нещасного випадку внаслідок неправильно обраної швидкості. На поворотах рухатись повільно. ● Перелік щодо безпеки перекидання не обмежується наведеними положеннями.

△ **ОБЕРЕЖНО** ● Кабіни обладнані вентиляційними щілинами або отворами для випуску повітря, які слід залишати вільними для забезпечення належної вентиляції.

### УВАГА

Перед використанням на дорогах загального користування забезпечити вільний огляд (наприклад, вітрові вікна без конденсату, дзеркала тощо).

## 4.4 Вказівки з техніки безпеки щодо дизельних двигунів

△ **НЕБЕЗПЕКА** ● **Дизельний двигун: машини з дизельними двигунами не експлуатувати у закритих приміщеннях.** ● Небезпека отруєння: не вдихати відпрацьовані гази. ● Забороняється закривати випускні отвори. ● Не нахилитися над випускним отвором. Не торкатися випускного отвору. ● Слід залишатися поза зоною привода. Враховувати час роботи двигуна за інерцією під час зупинення (3–4 секунди).

## 4.5 Додаткові вказівки з техніки безпеки щодо двигунів із сажовим фільтром

△ **НЕБЕЗПЕКА** ● Вбудований двигун оснащений сажовим фільтром (DPF). У звичайних робочих умовах процеси очищення шкідливих відпрацьованих газів для водія непомітні. Під час фази регенерації сажового фільтра накопичені частинки сажі згоряють, внаслідок чого температура відпрацьованих газів може бути дуже високою і сягати до 600 °C. Процес регенерації запускати лише в пожежобезпечних місцях. Обов'язково дотримуватись глави 13 Процес регенерації MIC 70!

## 4.6 Вказівки з техніки безпеки для вивантаження та транспортування

△ **НЕБЕЗПЕКА**

- Машина не допущена для завантаження краном.
- Для вивантаження/завантаження машини не використовувати вилочний навантажувач.

△ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Зважати на масу машини, щоб уникнути аварій та травм, див. главу «Технічні характеристики». Зі встановленими монтажними комплектами маса, відповідно, вища.
- У разі транспортування на причепі або вантажівці враховувати висоту машини та закріпити машину, див. главу «Технічні характеристики»

## 4.7 Вказівки з техніки безпеки під час догляду та технічного обслуговування

- Зупинити двигун і витягти ключ перед очищенням та технічним обслуговуванням машини, заміною деталей або переходом на іншу функцію.
- Проведення ремонту доручати лише авторизованим службам сервісного обслуговування або спеціалізованому персоналу для даного регіону, обізнаному з усіма відповідними правилами техніки безпеки.
- Дотримуватись процедури перевірки на предмет безпеки відповідно до чинних місцевих законодавчих норм для нестационарних пристроїв, що використовуються у промисловості.
- Забороняється очищувати шарнірне зчленування, шини, пластини радіатора, гідравлічні шланги та клапани, ущільнювачі, а також електричні та електронні компоненти, миючим апаратом високого тиску.

## 4.8 Додаткові вказівки з техніки безпеки під час експлуатації

### Вказівка

Інформацію, що міститься в цій главі, також можна знайти в додатку, який має завжди перебувати в транспортному засобі.

## Загальна інформація

Транспортний засіб має гідростатичний привід і шарнірне кермове управління. Тому він має інший характер руху, ніж легковий автомобіль.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

#### Небезпека перекидання

Увага! Характер руху транспортного засобу з шарнірним зчленуванням рами суттєво відрізняється від характеру руху легкового автомобіля.

Пройжджайте повороти рівномірно та з відповідною швидкістю. Особливо це стосується підйомів/спусків, а також руху поперек схилу.

Зважайте на зміщення центру ваги залежно від компонентів кузова.

Швидкість пересування під час руху по прямій або на поворотах обирати залежно від умов оточуючого середовища, наприклад, якості дорожнього покриття та стану навантаження.

Враховувати розчеплення тягача і причепа за допомогою центрального шарнірного з'єднання.

#### Гальмівна характеристика

Відпускання педалі акселератора спричиняє активне уповільнення. Це відрізняє його від легкового автомобіля, де діє лише моторне гальмо.

#### УВАГА

На високих передачах гальмування шляхом відпускання педалі акселератора значно слабкіше, ніж на низьких передачах.

У режимі транспортування гальмування шляхом відпускання педалі акселератора значно слабкіше, ніж у робочому режимі.

#### Керованість

Транспортні засоби з шарнірним зчленуванням рами, насамперед, при швидкому проходженні поворотів, на снігу, під час ожеледиці, після дощу, на ґрунтовій дорозі та при маневруванні на підйомі, швидше реагують на команди керування, ніж легкові автомобілі. Уникайте швидких послідовних рухів керма.

#### Центр ваги/маятникова характеристика

Начіпне обладнання в задній частині транспортного засобу та різний стан навантаження впливають на положення центра ваги та, відповідно, на характер руху. Зокрема, після заміни начіпного обладнання та у разі змінення навантаження водій повинен очікувати змінення характеру руху. Граничні значення можуть бути досягнуті раніше.

Для забезпечення підвищеної прохідності транспортний засіб обладнано центральним хитним шарніром, який дозволяє обом частинам транспортного засобу рухатись незалежно одна від одної впоперек напрямку руху.




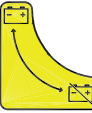







Через цю особливість водій не отримує своєчасної реакції від задньої частини транспортного засобу. Тому під час пересування необхідно стежити за рухами задньої частини транспортного засобу через дзеркало заднього виду.

## 4.9 Символи на машині

### Вказівка

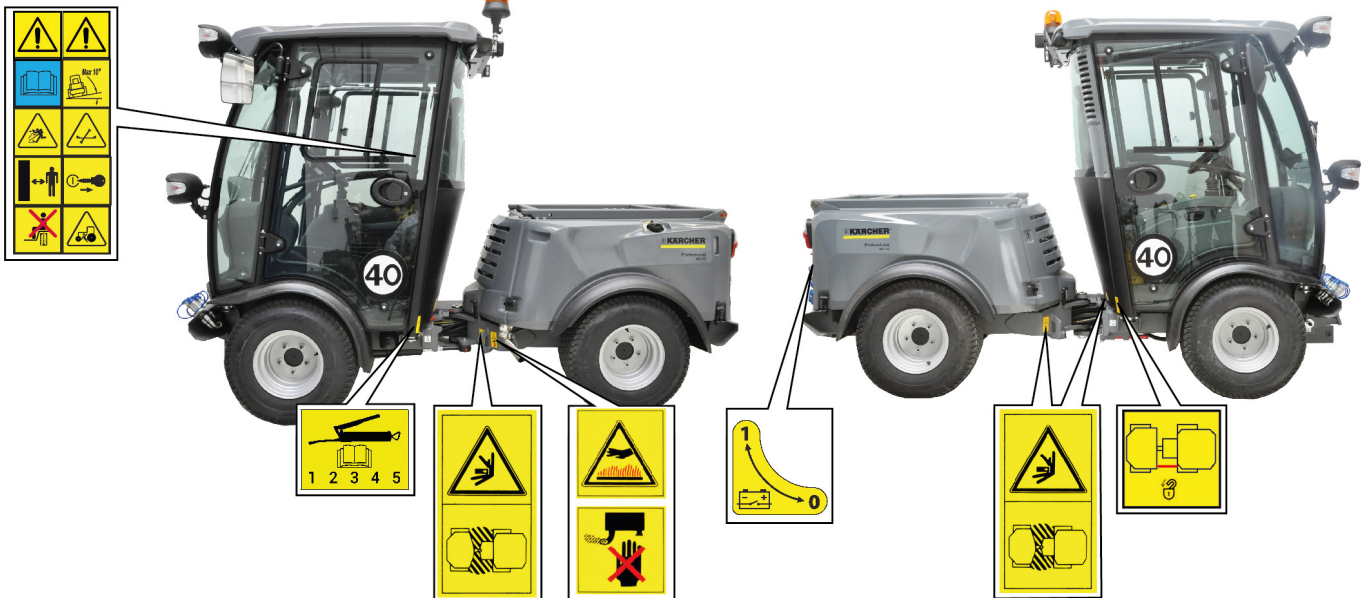
Негайно слід замінити символи, якщо вони стають нерозбірливими або втрачаються.

	<b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b> <b>Небезпека опіку об гарячу поверхню</b> Перед початком роботи дати машині охолонути.
 	<b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b> <b>Небезпека опіку об гарячу вихлопну трубу</b> Не торкатися вихлопної труби. Перед початком роботи дати вихлопній трубі охолонути.
	<b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b> <b>Небезпека перекидання</b> Допускається рух лише на місцевості з максимальним бічним нахилом 10°.
 	<b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b> <b>Небезпека травмування предметами, що розлітаються навкруги.</b> Дотримуватись безпечної відстані до людей, тварин та предметів.
	<b>⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b> <b>Небезпека травмування</b> Небезпека затискання та порізів від ремня, бокових щіток, контейнера для сміття, кришки.
 	<b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b> <b>Небезпека защемлення</b> Переконатися, що під час експлуатації біля шарнірного зчленування або машини не перебувають люди. Використовуючи машину як тягач, переконатися, що під час експлуатації між машиною та причепом відсутні люди.
  	<b>⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b> <b>Небезпека порізу, небезпека защемлення</b> Тримати руки подалі від цієї зони.
	<b>УВАГА</b> <b>Матеріальні збитки через неправильне транспортування</b> Під час транспортування завжди встановлювати транспортувальне кріплення на шарнірне зчленування.
	<b>⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b> <b>Небезпека для здоров'я через токсичні відпрацьовані газу</b> Не вдихати відпрацьовані газу.

	<p><b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b>  <b>Небезпека травмування через несанкціоноване використання</b>  Виймати ключ запалювання для захисту від несанкціонованого використання та перед проведенням робіт з очищення та технічного обслуговування.</p>
	<p><b>УВАГА</b>  <b>Матеріальні збитки під час очищення та технічного обслуговування</b>  Перед очищенням і технічним обслуговуванням поставити машину на рівній поверхні з твердою основою.</p>
	<p><b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b>  <b>Небезпека травмування через сидіння у непередбаченому місці</b>  Сидіти виключно на сидінні водія.</p>
	<p><b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b>  <b>Небезпека удару, небезпека заземлення</b>  Захист додатними засобами під час транспортування або роботи під підвішеним вантажем.</p>
	Головний вимикач (роз'єднувач акумулятора)
	Точка змащування
	Змащувальна планка
	Точка кріплення
	Якість гальмівної рідини та положення, у якому може бути залита гальмівна рідина Положення резервуару гальмівної рідини
	Точка встановлення домкрата або опори
	Положення головного запобіжника
	Положення запобіжника F2
	Аварійний вихід
	Прочитати інструкцію з експлуатації



## 4.10 Положення попереджувальних символів



### Вказівка

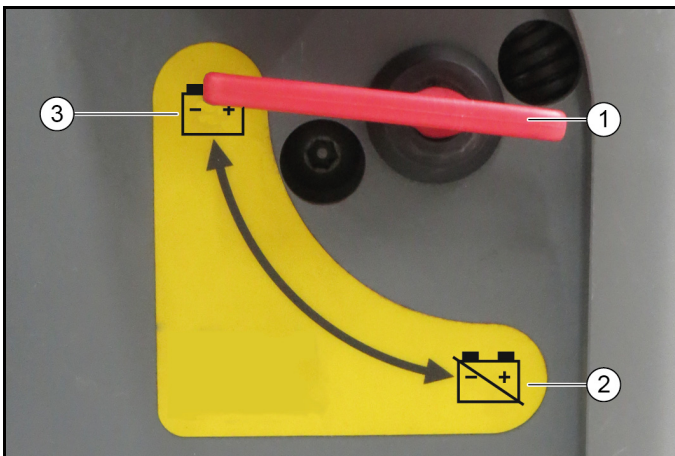
Негайно слід замінити нерозбірливі чи втрачені попереджувальні символи.

## 4.11 Запобіжні пристрої

Запобіжні пристрої призначені для захисту користувача і не повинні бути виведені з ладу або використовуватися з іншою метою.

**Дотримуватись вказівок з техніки безпеки, які містяться в главах!**

### 4.11.1 Головний вимикач



- ① Головний вимикач
- ② Акумулятор відключений
- ③ Акумулятор підключений

Головний вимикач перериває подачу струму на стартерний двигун.

Якщо основний вимикач приводиться в дію під час роботи двигуна (акумулятор відключений), двигун зупиняється.

Завжди відключати акумулятор після паркування машини.

### 4.11.2 Блокування запуску MIC 70

Передумови для запуску двигуна:

- Встановити головний вимикач у положення «Акумулятор підключений».
- Зачекати, поки завантажиться дисплей.

### 4.11.3 Контактний перемикач сидіння MIC 70

Якщо сидіння водія не знаходиться під навантаженням:

- машина автоматично переходить у нейтральне положення.

### Вказівка

Потім встановити перемикач напрямку руху на джойстик у середнє положення <Нейтральне/Стоп>.

- робоча гідравлічна система РТО вимкнена чи вимикається.

### 4.11.4 Автоматичне стоянкове гальмо



Сигнальна лампа на багатофункціональному моніторі світиться, якщо стоянкове гальмо активне.

- 1 Якщо двигун вимкнений або перемикач напрямку руху встановлений у НЕЙТРАЛЬНЕ положення під час роботи двигуна, стоянкове гальмо активується автоматично.
- 2 Якщо перемикач напрямку руху натискається під час роботи двигуна (ВПЕРЕД чи НАЗАД), стоянкове гальмо відпускається.

### 4.11.5 Кабіна водія

Оператор захищений в кабіні водія від ударів блискавки.

Кабіна водія має захисну конструкцію від перекидання (ROPS), яка запобігає коченню після перекидання.

Кабіна водія не має захисної конструкції для захисту від падаючих предметів (FOPS).

Кабіна водія не має захисту від проникаючих предметів (OPS).

Завжди використовуйте ремінь безпеки.

## 5 Акумулятори / зарядні пристрої

### УВАГА

**Використовувати тільки рекомендовані виробником акумулятори і зарядні пристрої**  
Для заміни використовувати аналогічний тип акумуляторів.

Перш ніж утилізувати машину, необхідно витягти акумулятор і утилізувати його відповідно до національних або місцевих нормативних документах.

### 5.1 Символи попереджувальних вказівок

Під час роботи з акумуляторами слід дотримуватися таких попереджувальних вказівок:

	Дотримуватись вказівок, що містяться в інструкції з експлуатації акумулятора та на акумуляторі, а також у цій інструкції з експлуатації.
	Використовувати захист для очей.
	Не допускати дітей до електроліту та акумулятора.
	Небезпека вибуху
	Вогонь, іскри, відкрите світло та паління заборонені.
	Небезпека хімічних опіків
	Перша допомога.
	Попередження
	Утилізація
	Не викидати акумулятор у контейнер для сміття.

### 5.2 Вказівки з техніки безпеки

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

##### Небезпека загоряння й вибуху

Не класти інструменти чи інші предмети на акумулятор.

Не допускати паління й відкритого вогню.

Під час заряджання акумуляторів у приміщеннях забезпечити достатню вентиляцію.

Використовувати тільки дозволені компанією Kärcher акумулятори і зарядні пристрої (оригінальні запасні частини).

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

##### Небезпека для навколишнього середовища внаслідок неправильної утилізації акумулятора

Пошкоджені або використані акумулятори утилізувати у безпечний для навколишнього середовища спосіб (за необхідності зв'язатися з підприємством з утилізації відходів або сервісною службою Kärcher).

### 5.3 Заходи у разі мимовільного витікання електроліту

У разі використання обладнання за призначенням та з дотриманням інструкції з експлуатації свинцеві акумулятори не становлять небезпеки.

Однак слід пам'ятати, що свинцеві акумулятори містять сірчану кислоту, яка може спричинити сильні опіки.

1. Кислоту, що пролилася або витекла через негерметичність акумулятора, зібрати з'єднувальною речовиною, наприклад піском. Не допускати потрапляння в каналізацію, ґрунт або водоюми.
2. Нейтралізувати кислоту вапном/содою та утилізувати відповідно до місцевих приписів.
3. Для утилізації пошкодженого акумулятора звернутися до спеціалізованого підприємства з утилізації.
4. У разі потрапляння бризок електроліту в очі або на шкіру промити великою кількістю чистої води.
5. Після цього негайно звернутися до лікаря.
6. Брудний одяг запарити водою.
7. Змінити одяг.

## 6 Огляд машини

### 6.1 Вид спереду



- 1 Передні фари з покажчиками повороту
- 2 Склоочисник
- 3 Робоче освітлення
- 4 Верхні передні фари з покажчиками повороту \*
- 5 Проблисковий маячок, відкидний
- 6 Дзеркало заднього виду, складане
- 7 Кабіна водія
- 8 Двері водія, з замком
- 9 Перекидальний механізм \*
- 10 Замок бака
- 11 Фіксатор бічної панелі
- 12 Заводська табличка
- 13 Кріпильна рама для начіпного обладнання
- 14 Передній підйомник
- 15 Гідравлічні підключення
- 16 Бачок склоомивача

\* додатково



### 6.1.1 Передній підйомник

На передньому підйомнику може бути змонтоване 3-точкове кріплення або 4-точкове кріплення (опція). На цих кріпленнях може бути встановлене начіпне обладнання.

Деяке начіпне обладнання можна встановлювати безпосередньо на передній підйомник.

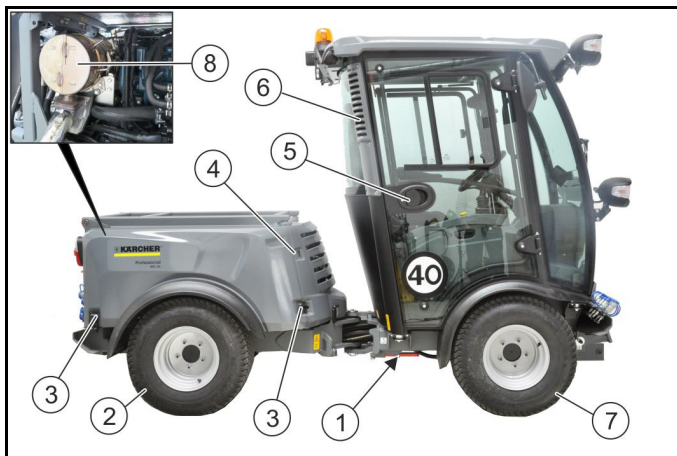
Встановлення начіпного обладнання див. у главі 9.3 *Можливості монтажу спереду.*

### 6.1.2 Передня кріпильна рама

Деяке начіпне обладнання можна встановлювати безпосередньо на кріпильній рамі для начіпного обладнання.

Встановлення начіпного обладнання див. у главі 9.3 *Можливості монтажу спереду.*

## 6.2 Вид збоку



- ① Шарнір для транспортувального кріплення
- ② Заднє колесо
- ③ Фіксатор бічної панелі
- ④ Показчик рівня гідравлічного мастила
- ⑤ Двері кабіни, із замком
- ⑥ Фільтр для пилу в кабіні водія
- ⑦ Переднє колесо
- ⑧ Сажовий фільтр (тільки для MIC 70)

## 6.3 Вид ззаду



- ① Задні фари з показчиками повороту

- ② Головний вимикач
- ③ Гідравлічні підключення
- ④ Кріпильна рама для начіпного обладнання
- ⑤ Зчіпний пристрій
- ⑥ Роз'єм для причепа
- ⑦ Гідравлічні підключення
- ⑧ Виймки, підготовлені для додаткових елементів підключення
- ⑨ Електричний роз'єм РТО, 6-полосний \*
- ⑩ Виймка, підготовлена для додаткової камери заднього виду
- ⑪ Робоче освітлення
- ⑫ Щиток для номерного знака
- ⑬ Перекидальний механізм \*

\* додатково

### 6.3.1 Задня кріпильна рама

Противагу та деяке начіпне обладнання можна встановлювати безпосередньо на кріпильній рамі для начіпного обладнання.

Встановлення начіпного обладнання див. у главі 9.5 *Можливості монтажу ззаду.*

## 6.4 Гідравлічні та електричні підключення

### Визначення поняття гідравлічного РТО

Power Take Off = гідравлічний механізм відбору потужності

### Визначення поняття AUX

Auxilliary = додатковий клапан керування

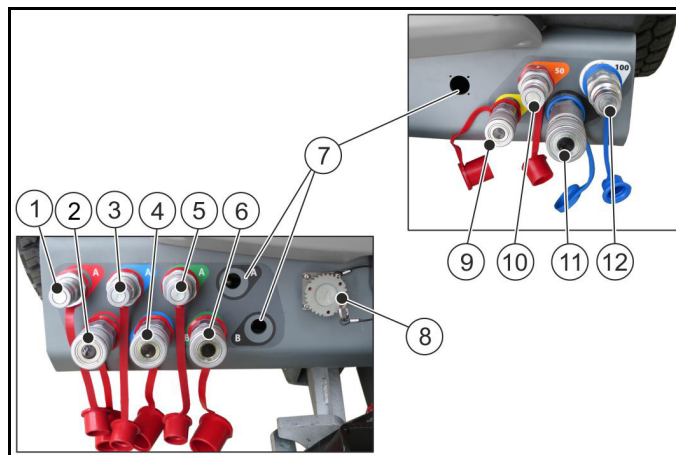
### Визначення поняття електричного РТО»

Power Take Off = електричний механізм відбору потужності

### 6.4.1 Підключення переднього начіпного обладнання MIC 70

#### Вказівка

Якщо підключення не використовується, встановіть для захисту пилезахисний ковпачок.



- ① AUX 1+ (A - червоне)
- ② AUX 1- (B - червоне)
- ③ AUX 2+ (A - синє)
- ④ AUX 2- (B - синє)
- ⑤ AUX 3+ (A - зелене)
- ⑥ AUX 3- (B - зелене)
- ⑦ Виймки (підготовлені для додаткових елементів підключення)
- ⑧ Електричний РТО
- ⑨ Відведення витоків мастила
- ⑩ Гідравлічний РТО, напірна лінія (50 л/хв)
- ⑪ Гідравлічний РТО, зворотна лінія
- ⑫ Гідравлічний РТО, напірна лінія (100 л/хв)



### Вказівка

Гідравлічні підключення AUX керуються за допомогою джойстика.

### Вказівка

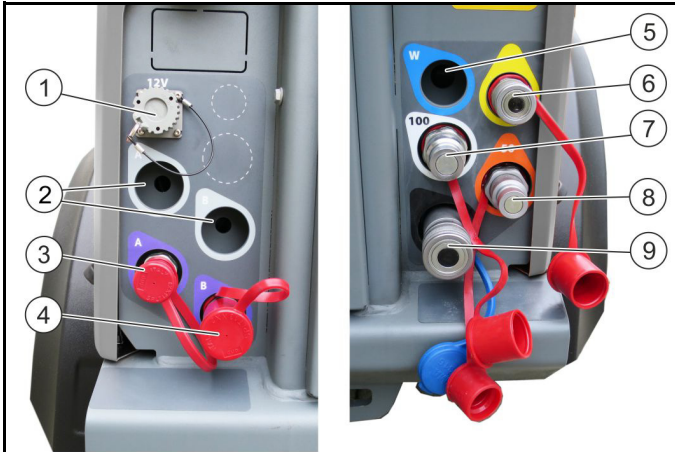
Гідравлічний РТО активується перемикачем для гідравлічного РТО на консолі керування.

Опис перемикача див. у главі 6.10.2 Середня консоль керування МІС 70.

### 6.4.2 Підключення заднього начіпного обладнання МІС 70

### Вказівка

Якщо підключення не використовується, встановіть для захисту пилезахисний ковпачок.



- 1 Електричний РТО
- 2 Виїмка, підготовлена для додаткового елемента підключення
- 3 AUX + (А - фіолетове)
- 4 AUX - (В - фіолетове)
- 5 Виїмка, підготовлена для додаткового елемента підключення
- 6 Відведення витоків мастила
- 7 Гідравлічний РТО, напірна лінія (100 л/хв)
- 8 Гідравлічний РТО, напірна лінія (50 л/хв)
- 9 Гідравлічний РТО, зворотна лінія

### Вказівка

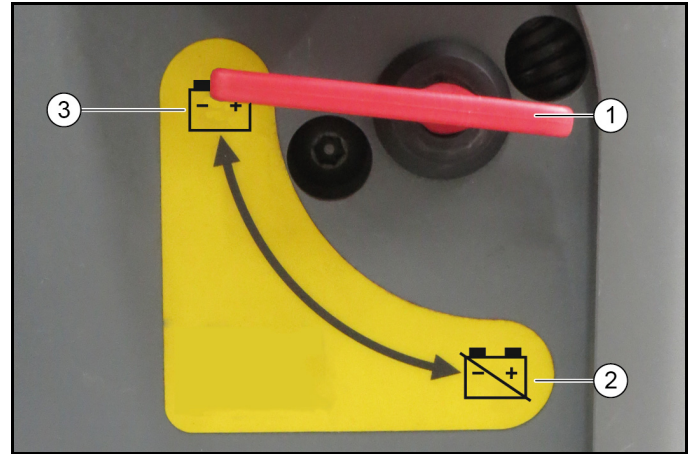
Гідравлічні підключення AUX керуються за допомогою важеля керування.

### Вказівка

Гідравлічний РТО активується перемикачем для гідравлічного РТО на консолі керування.

Опис перемикача див. у главі 6.10.2 Середня консоль керування МІС 70.

## 6.5 Головний вимикач



- 1 Головний вимикач
- 2 Акумулятор відключений
- 3 Акумулятор підключений

Головний вимикач перериває подачу струму на стартерний двигун.

Якщо основний вимикач приводиться в дію під час роботи двигуна (аккумулятор відключений), двигун зупиняється.

Завжди відключати акумулятор після паркування машини.

## 6.6 Кабіна водія

Оператор захищений в кабіні водія від ударів блискавки.

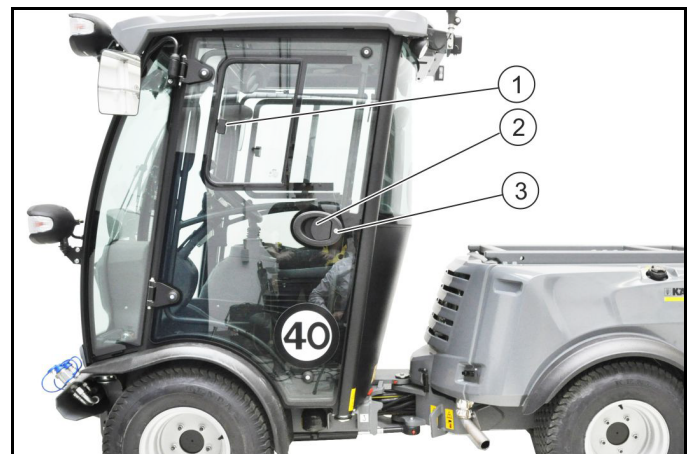
Кабіна водія має захисну конструкцію від перекидання (ROPS), яка запобігає коченню після перекидання.

Кабіна водія не має захисної конструкції для захисту від падаючих предметів (FOPS).

Кабіна водія не має захисту від проникаючих предметів (OPS).

Завжди використовуйте ремінь безпеки.

### 6.6.1 Двері



- 1 Зсувне вікно
- 2 Ручка для відкриття дверей
- 3 Ключ запалювання

Двері водія розташовані в напрямку руху ліворуч, а аварійний вихід праворуч.

Поручень на середній стійці можна використовувати як опору під час посадки та висадки.

Після паркування машини закрити обидві двері за допомогою ключа запалювання.

### 6.6.2 Аварійний вихід

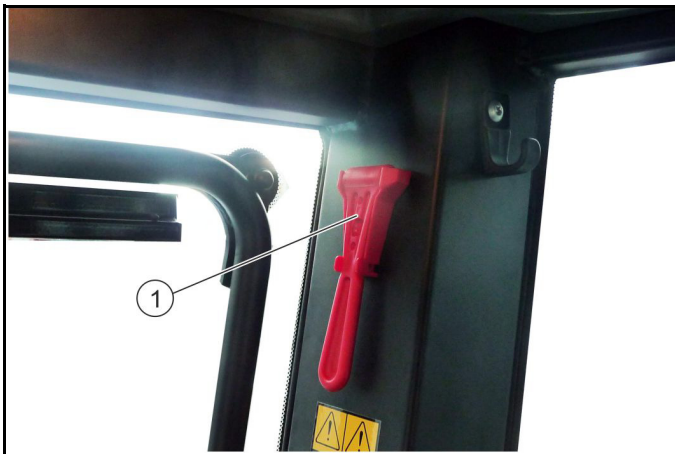
Аварійний вихід розташований у напрямку руху праворуч.



① Ручка для відкривання дверей  
Відкрити аварійний вихід, потягнувши за ручку.

### 6.6.3 Аварійний молоток

Аварійний молоток знаходиться зверху справа позаду аварійного виходу.

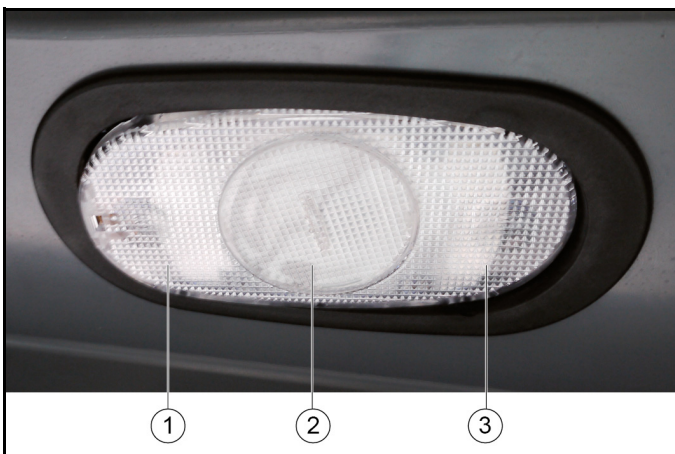


① Аварійний молоток  
В екстрених випадках розбити вікна за допомогою аварійного молотка.

#### Вказівка

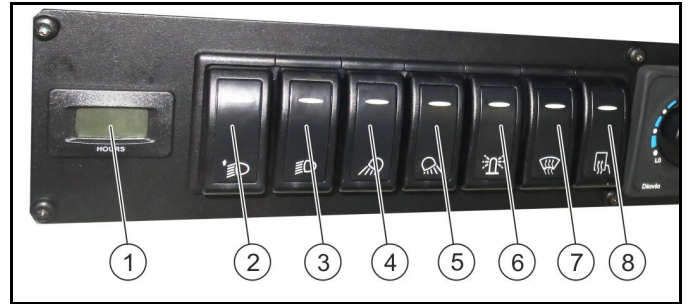
Можна розбивати обидва бічних та заднє вікно.

### 6.6.4 Внутрішнє освітлення



① Натиснуто зліва: освітлення увімкнене  
② Середня позиція: освітлення вмикається під час відчинення дверей  
③ Натиснуто справа: освітлення вимкнене

### 6.6.5 Кнопкова панель



- ① Лічильник годин роботи РТО
- ② Вимикач освітлення вгори/внизу  
Положення 0: увімкнення ближнього світла фар внизу  
Положення 1: увімкнення ближнього світла фар вгори
- ③ Вимикач освітлення  
Положення 0: вимкнення ближнього світла фар  
Положення 1: увімкнення стоянкового світла  
Положення 2: увімкнення ближнього світла
- ④ Вимикач передньої фари робочого освітлення
- ⑤ Вимикач задньої фари робочого освітлення
- ⑥ Вимикач пробліскового маячка
- ⑦ Вимикач обігріву вітрового скла (опція)
- ⑧ Вимикач обігріву зовнішніх дзеркал (опція)

#### Вказівка

Індикатори на вимикачі світяться, коли увімкнено освітлення.

### 6.6.6 Магнітола

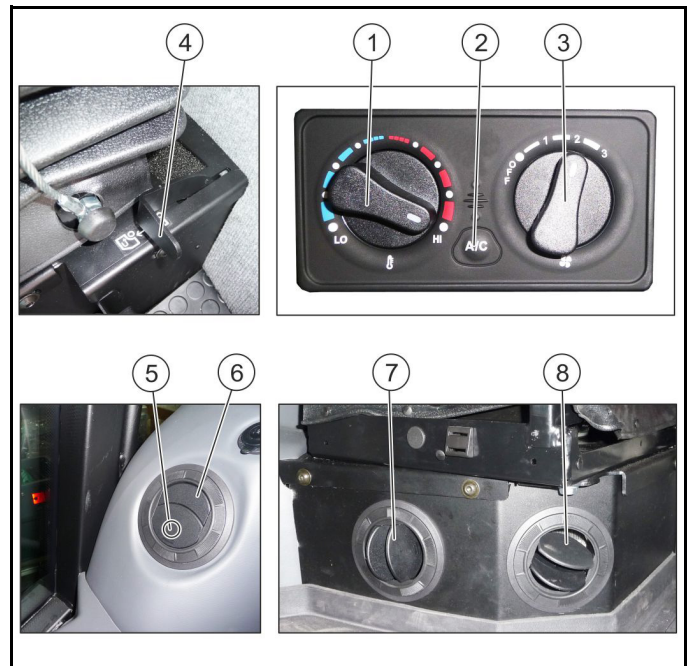
Магнітола замовляється окремо та встановлюється на стельовій консолі.

Експлуатація описується в інструкції з експлуатації виробника магнітоли.

### 6.6.7 Обігрів, вентиляція, кондиціонер

#### Вказівка

Налаштовувати потік повітря без протягу.



- ① Регулятор температури системи обігріву
- ② Вимикач кондиціонера

#### Вказівка

Вимикач є в усіх версіях, функція кондиціонера є додатковою

- ③ Регулятор вентилятора

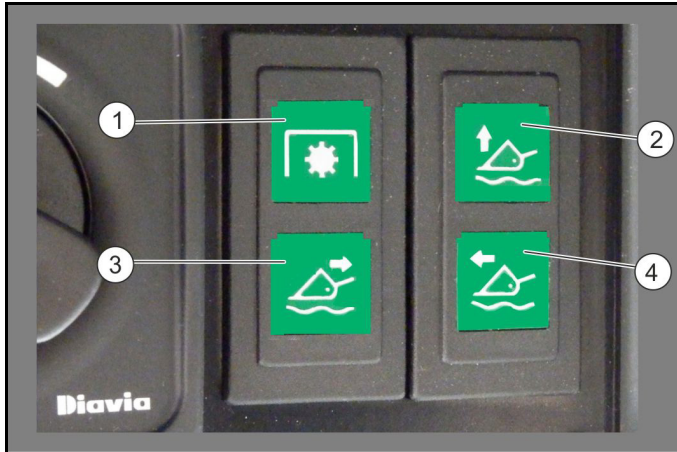


- ④ Важіль режиму рециркуляції повітря  
**Вказівка**

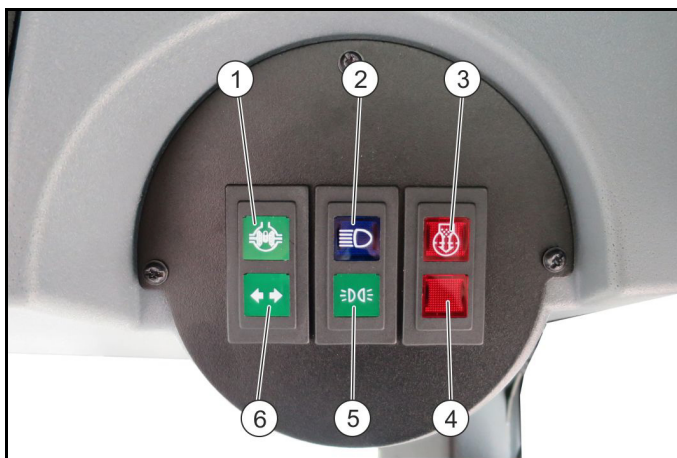
Режим рециркуляції повітря: важіль уперед  
Використовувати цю функцію слід лише впродовж короткого часу, оскільки з таким налаштуванням не здійснюється приплив повітря ззовні.

- ⑤ Для відкриття натиснути дефлектор  
⑥ Дефлектор на панелі приладів спереду  
⑦ Дефлектор на консолі сидіння спереду  
⑧ Дефлектор на консолі сидіння збоку

### 6.6.8 Контрольні індикатори на стельовій консолі



- ① Гідралічний РТО активний  
② Плаваюче положення переднього підйомника активне  
③ Плаваюче положення AUX червоного кольору активне  
④ Плаваюче положення AUX синього кольору активне



- ① Блокування диференціала  
② Дальнє світло  
③ Забруднення повітряного фільтра двигуна  
④ Без функції  
⑤ Ближнє світло (незасліплююче)  
⑥ Показчик повороту

### 6.7 Багатофункціональний монітор MIC 70

На дисплеї за замовченням налаштована англійська мова, її можна змінити в меню «Налаштування», див. главу 6.7.3 Налаштування часу MIC 70.



- ① Багатофункціональний монітор, з регулюванням по висоті  
② Дисплей  
③ Сигнальні лампи та контрольні індикатори  
**Вказівка**

Коли система завантажується, короткочасно загоряються всі сигнальні лампи та контрольні індикатори. Це можна використовувати для перевірки функції ламп.

- ④ Функціональні кнопки  
⑤ Важіль для регулювання висоти

Функціональні кнопки призначені для навігації, зміни налаштувань або прямого вибору меню. Індикація відображається на навігаційній панелі на дисплеї. Для регулювання висоти багатофункціонального монітора відкрити важіль і встановити монітор у необхідне положення.

### 6.7.1 Сигнальні лампи та контрольні індикатори

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

#### Небезпека пошкодження машини

Якщо світиться червона сигнальна лампа, слід негайно вжити заходів для усунення помилки. Щонайшвидше знайти можливість безпечно зупинитися за межами дорожнього руху.

#### УВАГА

Якщо світиться жовта сигнальна лампа, слід якомога швидше вжити заходів для усунення помилки.

#### Вказівка

Зелені та сині контрольні індикатори позначають поточні активні операції автомобіля.

1. Значення сигнальних ламп, які загоряються у разі несправності, див. у главі 14 Допомога в разі несправностей .

### 6.7.2 Налаштування дисплея MIC 70

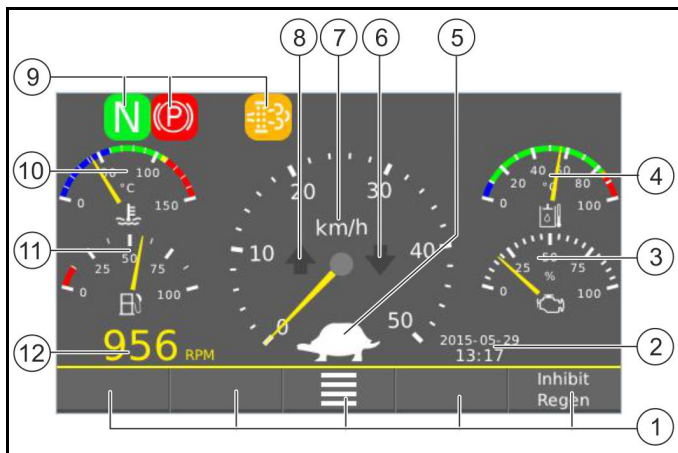
#### УВАГА

Не запускати двигун під час процесу налаштування. Можна вибрати та змінити такі налаштування.

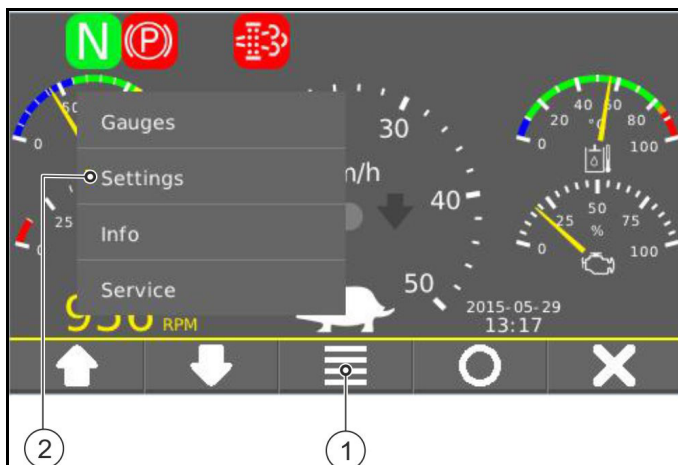
<Brightness>	Яскравість дисплея
<US Standard>	
<Metric>	кПа бар
<Regeneration mode>	Auto (автоматично) Inhibit (заблоковано)
<Date>	Дата та формат дати: YYYY-MM-DD DD.MM.YYYY



<Time>	Час та формат часу 24 год 12 год
<Language>	Мова Не всі мови доступні, вибрати відповідну доступну мову



- ① Навігаційна панель
- ② Індикація часу та дати
- ③ Привод
- ④ Температура гідравлічного мастила
- ⑤ Індикація режиму транспортування чи робочого режиму
- ⑥ Індикація попереднього вибору напрямку руху «назад»
- ⑦ Індикація швидкості руху
- ⑧ Індикація попереднього вибору напрямку руху «вперед»
- ⑨ Сигнальні лампи / контрольні індикатори
- ⑩ Температура охолоджувальної рідини двигуна
- ⑪ Рівень заповнення паливного бака
- ⑫ Число обертів двигуна



#### УВАГА

Пункт меню <Service> (<Сервіс>) передбачений для авторизованої сервісної служби.

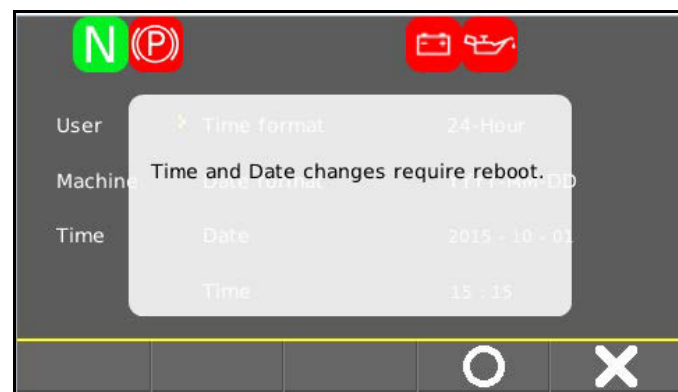
- ① Меню
  - ② Вибір пункту меню <Settings> (<Налаштування>)
1. Увімкнути запалювання.
  2. Натиснути функціональну кнопку меню й перейти до <Settings> (<Налаштування>).
  3. Навігація у меню здійснюється за допомогою функціональних кнопок навігаційної панелі.
  4. Вибрати налаштування.
  5. Натиснути <o>: підтвердження вибраного налаштування.

6. Натиснути <x>: назад/відміна.

7. Для налаштування часу перейти до <Time> (<Час>).

#### Налаштування часу

Для зберігання часу і дати систему слід перевантажити.



8. Натиснути <o>, система перевантажується. Дата і час зберігаються.

9. Для відміни натиснути <x>.

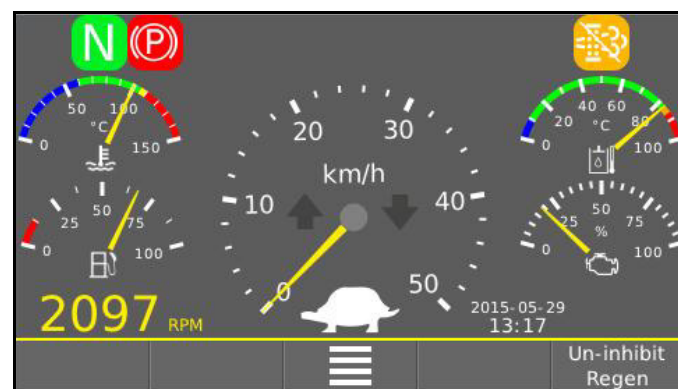
#### 6.7.3 Налаштування часу MIC 70

1. Увімкнути запалювання.
2. Натиснути функціональну кнопку меню й перейти до <Settings> (<Налаштування>).
3. Підтвердження символом кола <o>.
4. Використовуючи функціональну кнопку <стрілка вправо>, перейти до правого рівня.
5. Використовуючи функціональну кнопку <стрілка вниз>, перейти до мови.
6. Вибрати необхідну мову.
7. Вимкнути запалення — вибрана мова збережена.

#### 6.7.4 Налаштування робочого режиму

##### Вказівка

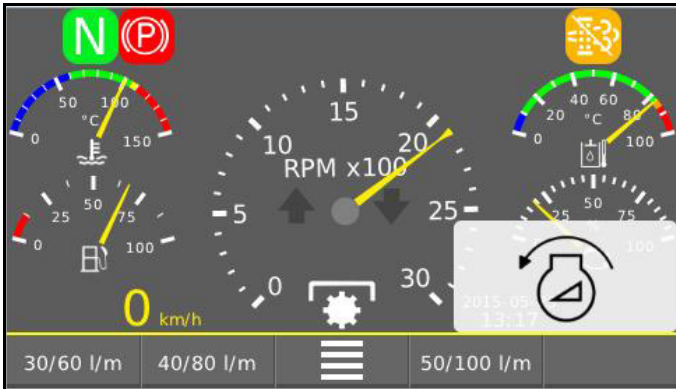
Під час перемикання з РЕЖИМУ ТРАНСПОРТУВАННЯ на РОБОЧИЙ РЕЖИМ (див. главу 8.1 Програми руху) змінюються налаштування числа обертів двигуна та швидкості.



##### Вказівка

Якщо потенціометр числа обертів двигуна (див. главу 6.10 Консоли керування) не знаходиться при

цьому у кінцевому положенні (0), з'являється індикація.



Якщо з'являється ця індикація, повернути потенціометр числа обертів двигуна у кінцеве положення (0) проти годинникової стрілки.

### Робочий режим

У РОБОЧОМУ РЕЖИМІ можна вибирати одну з 3 опцій. Ці опції впливають на число обертів двигуна і потужність гідравліки.

- 30/60 л/хв  
Число обертів двигуна становить макс. 1600 об/хв, а потужність гідравліки — 30 л/хв, якщо перемикач гідравлічного валу відбору потужності (РТО) встановлений на 50 л/хв.  
Число обертів двигуна становить макс. 1600 об/хв, а потужність гідравліки – 60 л/хв, якщо перемикач гідравлічного валу відбору потужності (РТО) встановлений на 100 л/хв.
- 40/80 л/хв  
Число обертів двигуна становить макс. 2200 об/хв, а потужність гідравліки — 40 л/хв, якщо перемикач гідравлічного валу відбору потужності (РТО) встановлений на 50 л/хв.  
Число обертів двигуна становить макс. 2200 об/хв, а потужність гідравліки — 80 л/хв, якщо перемикач гідравлічного валу відбору потужності (РТО) встановлений на 100 л/хв.
- 50/100 л/хв  
Максимальна потужність гідравліки і максимальне число обертів.

### Вказівка

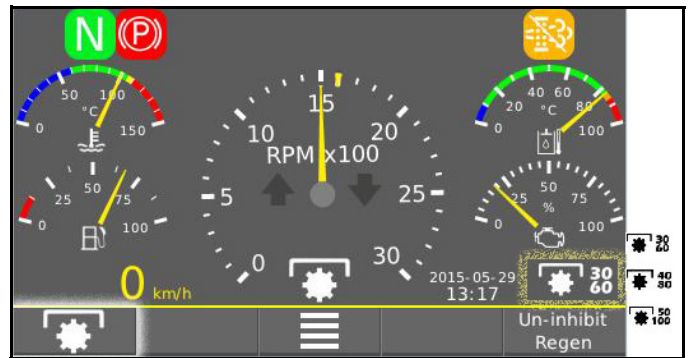
Обране налаштування зберігається й у разі перемикачання між РОБОЧИМ РЕЖИМОМ та ПОВЗУЧИМ РЕЖИМОМ.

У разі перемикачання в РЕЖИМ ТРАНСПОРТУВАННЯ налаштування скидається, а двигун переходить на число обертів холостого ходу.

Після вибору опції на дисплеї (справа внизу) з'являється відповідна індикація.

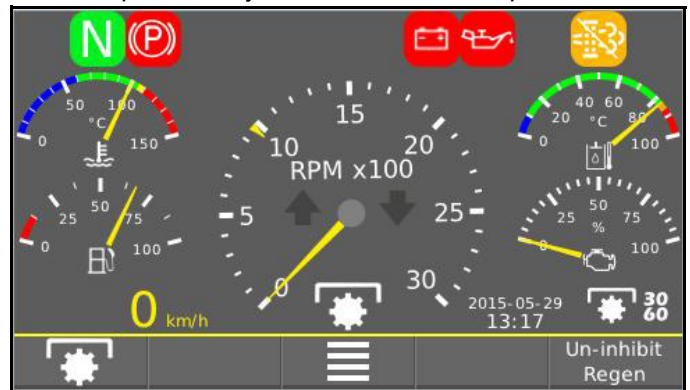
У разі переходу до вибору опцій поточне число обертів збільшується або зменшується, крім випадків, коли двигун знаходиться на холостому ходу.

Натиснути функціональну кнопку, щоб повернутися до вибору опції.



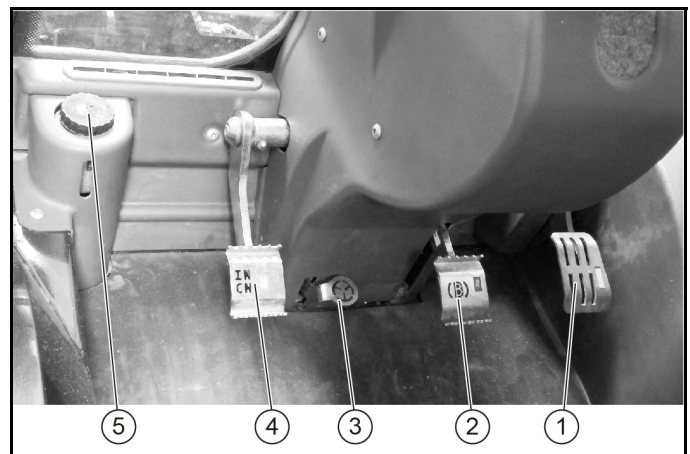
Малюнок: Вибране максимальне число обертів = 1600 об/хв та поточне число обертів 1500 об/хв (двигун працює)

Обране число обертів відображається у вигляді маленької жовтої стрілки. Число обертів холостого ходу завжди 950 об/хв (мінімальне число обертів). Жовта стрілка вказує поточне число обертів.



Малюнок: Число обертів холостого ходу 950 об/хв та поточне число обертів = 0 (двигун вимкнений)

## 6.8 Простір для ніг з педалями



- ① Педаль акселератора
- ② Педаль гальма
- ③ Педаль системи регулювання керма за кутом нахилу
- ④ Педаль точного руху
- ⑤ Бачок гальмівної рідини

### 6.8.1 Педаль акселератора

#### УВАГА

Під час відпускання педалі акселератора уповільнення відбувається різко — інакше, ніж у легковому автомобілі.

На високій передачі гальмування під час відпускання педалі акселератора значно слабкіше, ніж на низькій передачі.

У режимі транспортування гальмування шляхом відпускання педалі акселератора значно слабкіше, ніж у робочому режимі.

Під час натискання на педаль руху збільшується число обертів двигуна.

Педаль акселератора оснащена пружиною. Під час відпускання педалі акселератора зменшується число обертів двигуна.

Під час відпускання педалі акселератора гідравлічний привод уповільнює або зупиняє машину.

### 6.8.2 Стоянкове гальмо

Стоянкове гальмо для блокування припаркованої машини від пересування.

#### Вказівка

Якщо на дисплеї світиться сигнальна лампочка «Стоянкове гальмо задіяне», активоване стоянкове гальмо.

### 6.8.3 Педаль гальма MIC 70

Педаль гальма приводить у дію гальмівну систему передніх і задніх коліс.

### 6.8.4 Педаль точного руху

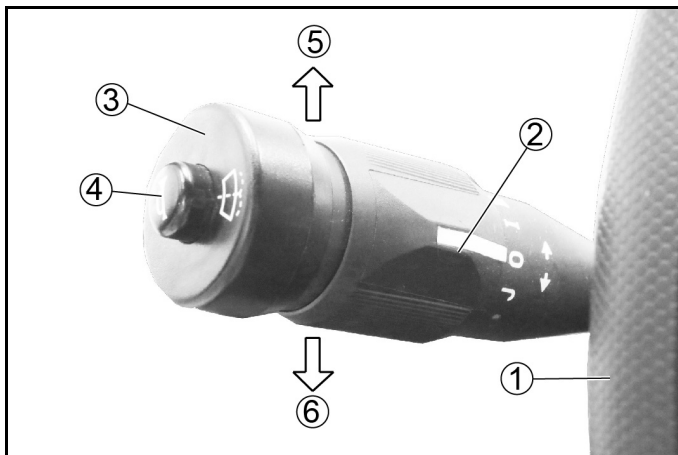
Педаль точного руху регулює швидкість у РОБОЧОМУ РЕЖИМІ або ПОВЗУЧОМУ РЕЖИМІ.

Для зниження швидкості руху застосувати педаль точного руху.

#### Вказівка

Педаль точного руху може додатково використовуватися як педаль гальма, якщо її натиснути до упору.

## 6.9 Багатопозиційний перемикач на кермі



- ① Кермо
- ② Склоочисник  
Положення J: переривчасте увімкнення  
Положення 0: вимк.  
Положення I: стандартний  
Положення II: швидко
- ③ Рідина для склоомивача  
Для увімкнення натиснути
- ④ Звуковий сигнал  
Для увімкнення натиснути
- ⑤ Показчик повороту праворуч
- ⑥ Показчик повороту ліворуч

## 6.10 Консолі керування

### 6.10.1 Передня консоль керування MIC 70



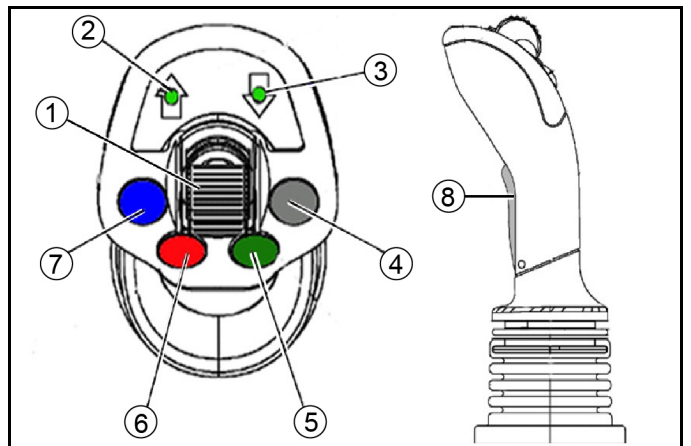
- ① Джойстик  
За допомогою джойстика керується все переднє націпне обладнання.
- ② Важіль керування  
За важеля керування керується заднє націпне обладнання.
- ③ Попередній вибір програм руху

#### Джойстик

За допомогою джойстика керується все переднє націпне обладнання.

Джойстик може рухатись у напрямку X та Y.

- Переміщення в напрямку X (вліво та вправо) керують під'єднаним націпним обладнанням. Переміщення в напрямку Y (вперед та назад) піднімають або опускають передній підйомник, на якому закріплене націпне обладнання.
- Для активації/вимкнення плаваючого положення (AUX червоний або синій) натиснути відповідну кнопку на джойстику.



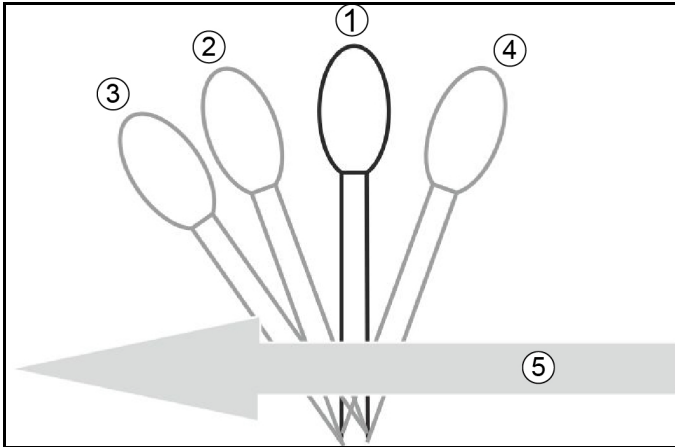
- ① Перемикач вибору напрямку руху
- ② Індикатор попереднього вибору напрямку руху «вперед»
- ③ Індикатор попереднього вибору напрямку руху «назад»
- ④ Без функції
- ⑤ Гідравлічне підключення подвійної дії  
AUX зелений
- ⑥ Гідравлічне підключення подвійної дії  
Плаваюче положення AUX червоний
- ⑦ Гідравлічне підключення подвійної дії  
Плаваюче положення AUX синій
- ⑧ AUX синій



### Важіль керування

Залежно від активації перемикача «AUX ззаду / Начіпна рами з перекидальним механізмом», важіль керування використовується для:

- керування заднім начіпним обладнанням;
- піднімання та опускання начіпної рами з перекидальним механізмом



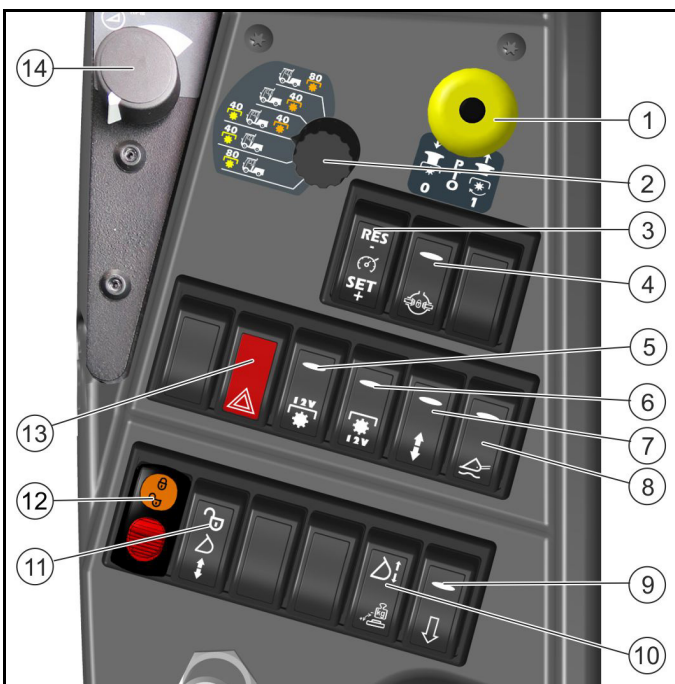
- 1 Нейтральне положення
- 2 Опускання і притискання, важіль не фіксується
- 3 Опущене у плаваючому положенні, важіль фіксується

#### Вказівка

Начіпне обладнання пересувається по землі (наприклад, щітка)

- 4 Піднімання, важіль не фіксується
- 5 Напрямок руху «Вперед»

### 6.10.2 Середня консоль керування MİC 70



- 1 Увімкнення/вимкнення РТО  
**Положення 1: увімкнення РТО**  
Натиснути чорну кнопку і потягнути ручку  
Увімкнення/вимкнення РТО  
**Положення 0: вимкнення РТО**  
натиснути ручку
- 2 Перемикач для гідравлічного РТО
- 3 Tempomat
- 4 Блокування диференціала
- 5 Електричний РТО спереду
- 6 Електричний РТО ззаду

- 7 Перемикач керуючої гідравліки подвійної дії AUX «Ззаду / Начіпна рама з функцією перекидання»
- 8 Головний вимикач плаваючого положення
- 9 Перепускний клапан (швидке опускання для «AUX ззаду»)
- 10 Перемикач компенсації навантаження від начіпного обладнання (опція)

#### Вказівка

Цей перемикач використовується як для гасіння коливань, так і для компенсації навантаження від начіпного обладнання (обидві опції одночасно не діють)

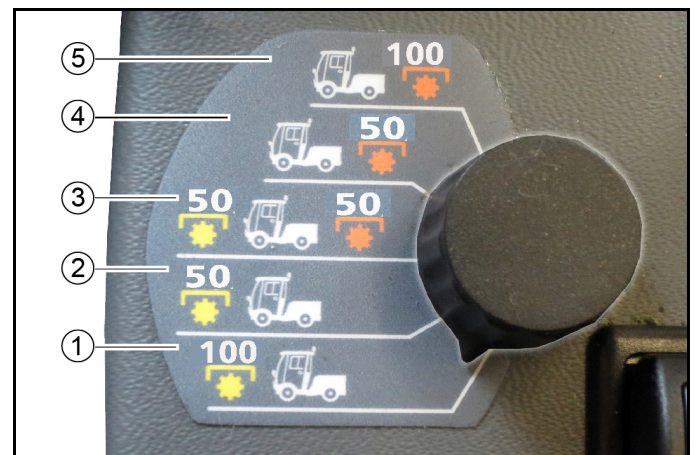
- 11 Розблокування лопати чи вил у разі додаткового начіпного обладнання фронтального навантажувача
- 12 Блокування перемикача плаваючого положення (РТО використовується без плаваючого положення)

#### УВАГА

Ця функція необхідна тільки з начіпним обладнанням!

- 13 Вимикач аварійної світлової сигналізації
- 14 Потенціометр числа обертів двигуна

### Перемикач для гідравлічного РТО



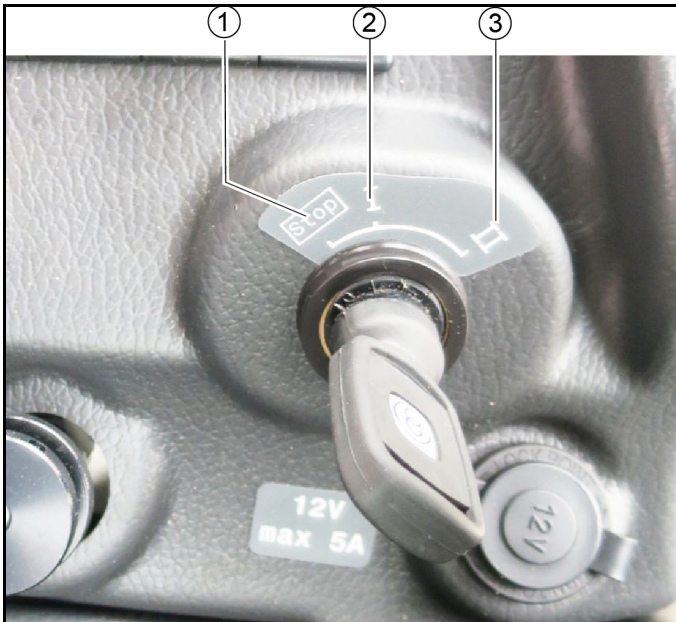
- 1 Гідравлічний РТО (100 л/хв, спереду) активний
  - 2 Гідравлічний РТО (50 л/хв, спереду) активний
  - 3 Гідравлічний РТО (50 л/хв, спереду) і (50 л/хв, ззаду) активний
  - 4 Гідравлічний РТО (50 л/хв, ззаду) активний
  - 5 Гідравлічний РТО (100 л/хв, ззаду) активний
- За допомогою перемикача вмикається відповідне підключення гідравлічних РТО спереду та ззаду.

### 6.10.3 Задня консоль керування MİC 70



- 1 Поворотна ручка швидкості опускання переднього підйомника
- 2 Поворотна ручка компенсації навантаження від начіпного обладнання
- 3 Замок запалювання
- 4 Додаткове гніздо 12 В

### Замок запалювання



- ① Вимкнення двигуна
- ② Увімкнення запалювання
- ③ Запуск двигуна

### 6.10.4 Налаштування швидкості опускання переднього підйомника



- ① Поворотна ручка швидкості опускання
- 1. Вимкнути РТО (робоча гідравлічна система).
- 2. Вибрати швидкість опускання переднього підйомника за допомогою поворотної ручки.
  - а Повертання за годинниковою стрілкою: швидкість опускання знижується.  
При кінцевому упорі передній підйомник блокується  
**Вказівка:** ця функція потрібна для руху дорогами загального користування, щоб заблокувати передній підйомник і разом з ним опускання начіпного обладнання.
  - б Повертання проти годинникової стрілки: швидкість опускання підвищується

### 6.10.5 Компенсація навантаження від начіпного обладнання та гасіння коливань (опція)

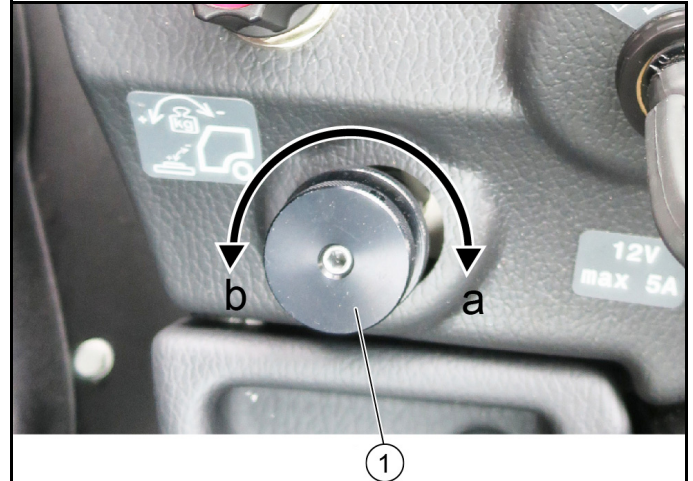
Система компенсації навантаження від начіпного обладнання використовується для переміщення навантаження від начіпного обладнання, змонтованого на передньому підйомнику, в напрямку передньої осі машини.

Наприклад, у разі використання косарки сили, що діють на ґрунт, зменшуються за рахунок косарки задля запобігання пошкодженню ґрунту внаслідок прокручування коліс, особливо під час руху вгору.

#### **Вказівка**

У разі підняття начіпного обладнання з увімкненою компенсацією навантаження від начіпного обладнання вона діє як стабілізація вантажу під час руху.

Гасіння коливань (опція) забезпечує комфортний і стабільний рух під час транспортування з піднятим начіпним обладнанням на передньому підйомнику.



- ① Поворотна ручка компенсації навантаження від начіпного обладнання
- 1. Увімкнути компенсацію навантаження від начіпного обладнання за допомогою вимикача (на середній консолі).
- 2. Змінити зміщення центру тяжіння за допомогою поворотної ручки компенсації навантаження від начіпного обладнання.
  - а Повертання за годинниковою стрілкою: збільшення маси на передньому мості
  - б Повертання проти годинникової стрілки: зменшення маси на передньому мості

## 7 Введення в експлуатацію

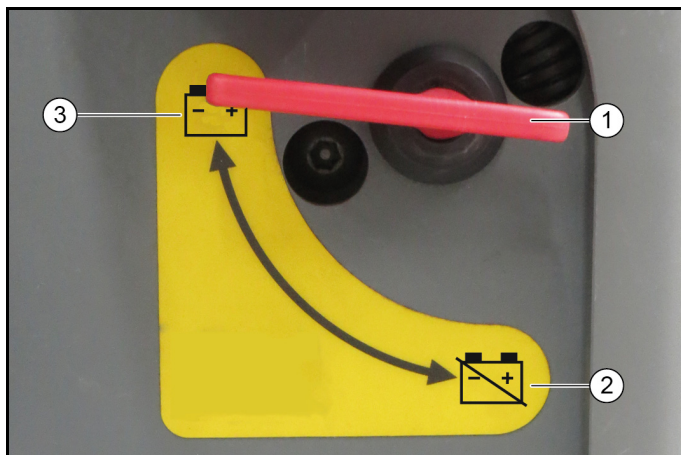
### ⚠ ОБЕРЕЖНО

#### **Ознайомитись з інструкцією з експлуатації начіпного обладнання.**

Перед введенням в експлуатацію ознайомитись з відповідними інструкціями з експлуатації та дотримуватись їх під час використання начіпного обладнання чи буксируваних пристроїв та причепів. Дотримуватись допустимого навантаження, див. главу .



## 7.1 Увімкнення головного вимикача



- ① Головний вимикач
- ② Акумулятор відключений
- ③ Акумулятор підключений

1. Для запуску двигуна встановити головний вимикач в положення «Акумулятор підключений».
2. Коли автомобіль зупинений, встановити головний вимикач у положення «Акумулятор відключений».

## 7.2 Контроль безпеки роботи

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### **Небезпека нещасного випадку та травмування!**

Не запускати машину, якщо будь-який пункт перевірки безпеки не виконується, провести ремонт. Перед початком руху перевірити експлуатаційну безпеку та безпеку руху.

1. Чистоту гідравлічних муфт
2. Відсутність витоків на гідравлічних шлангах
3. Рівень гідравлічного мастила
4. Рівень моторного мастила
5. Рівень охолоджувальної рідини
6. Достатність антифризу у разі небезпеки замерзання охолоджувальної рідини  
Антифриз у відповідній концентрації, як правило, знаходиться в контурі охолодження (не в компенсаційному бачку).
7. Відсутність пошкоджень електропроводки
8. Надійність кріплення гвинтів та гайок
9. Відсутність пошкоджень машини, двигуна та решітки радіатора
10. Рівень рідини в бачку склоомивача  
Мийний засіб та антифриз (за наявності)
11. Відсутність пошкодження шин, тиск у шинах та ступінь зношення

### **В машині**

12. Легкість ходу всіх педалей
13. Вимкнена робоча гідравлічна система (РТО)?
14. За увімкненого запалювання: світяться сигнальні лампи рівня заряду та тиску мастила?

### **Запустити двигун та перевірити таке:**

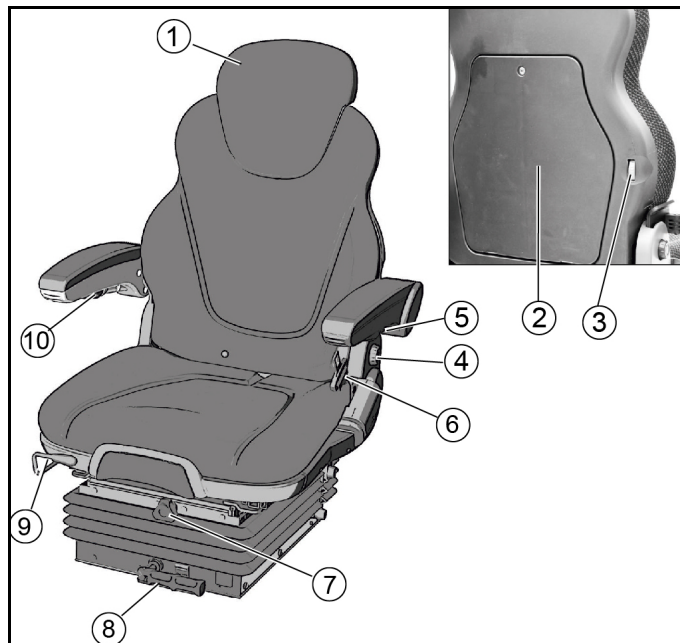
15. Згасли сигнальні лампи рівня заряду та тиску мастила?
16. Працюють індикатори температури та рівня пального у баку?
17. Чи у порядку освітлення, індикатор напрямку руху та система світлової сигналізації?

## 7.3 Налаштування сидіння водія (стандартне сидіння)

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### **Небезпека нещасного випадку**

Сидіння слід регулювати тільки на пристрої, який не рухається.



- ① Підголовник
- ② Місце для зберігання документів
- ③ Налаштування поперекового підпору
- ④ Налаштування нахилу спинки сидіння
- ⑤ Налаштування висоти лівого підлокітника  
Можна відкинути вгору для посадки або висадки.
- ⑥ Ремінь безпеки
- ⑦ Регулювання висоти
- ⑧ Амортизація / налаштування ваги водія
- ⑨ Горизонтальне регулювання
- ⑩ Налаштування висоти правого підлокітника

1. Налаштувати сидіння водія так, щоб можна було легко дістати педалі та кермо.
2. Встановити лівий підлокітник у необхідне положення.
3. Відрегулювати правий підлокітник.
4. Налаштувати сидіння на масу тіла водія так, щоб мінімізувати вібрації, які можуть бути спричинені нерівностями дороги.  
а Сидіння водія відповідає класу А, ваговий клас I  
б Перевірити фіксатор перед початком руху.



## 7.4 Налаштування сидіння водія (комфортне сидіння, опція)

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### Небезпека нещасного випадку

Сидіння слід регулювати тільки на пристрої, який не рухається.



- ① Підголівник
- ② Місце для зберігання документів
- ③ Налаштування поперекового підпору
- ④ Налаштування нахилу спинки сидіння
- ⑤ Налаштування висоти лівого підлокітника  
Можна відкинути вгору для посадки або висадки.
- ⑥ Перемикач підігріву сидіння
- ⑦ Ремінь безпеки
- ⑧ Регулювання висоти / налаштування ваги водія
- ⑨ Горизонтальне регулювання
- ⑩ Налаштування висоти правого підлокітника
- ⑪ Бічне регулювання правого підлокітника
- ⑫ Поздовжнє регулювання правого підлокітника
- ⑬ Горизонтальна амортизація

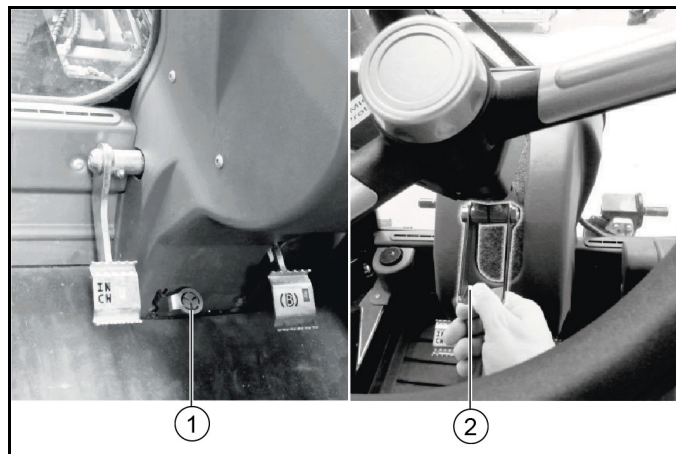
1. Налаштувати сидіння водія так, щоб можна було легко дістати педаль та кермо.
2. Встановити лівий підлокітник у необхідне положення.
3. Відрегулювати правий підлокітник.
4. Налаштувати сидіння на масу тіла водія так, щоб мінімізувати вібрації, які можуть бути спричинені нерівностями дороги.  
а Перевірити фіксатор перед початком руху.

## 7.5 Регулювання положення керма

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### Небезпека нещасного випадку

Положення керма слід регулювати тільки на пристрої, який не рухається.



- ① Педаль для регулювання нахилу керма
  - ② Затискний важіль для регулювання висоти керма
1. Відпустити затискний важіль для регулювання висоти та налаштувати необхідну висоту керма.
  2. Зафіксувати затискний важіль.
  3. Натиснути та утримувати педаль для регулювання нахилу та налаштувати необхідний нахил керма.
  4. Відпустити педаль.
  5. Перевірити фіксатори перед початком руху.

## 7.6 Заправка

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### Небезпека вибуху

Забороняється заправка машини в закритих приміщеннях.

Не палити та уникати відкритого вогню.

В процесі заправки стежити за тим, щоб пальне не потрапило на гарячі поверхні.

1. Вимкнути запалювання.
2. Відкрити кришку бака.
3. Залити пальне.  
Дозволяється використовувати лише пальне, зазначене в інструкції з експлуатації.
4. Витерти пальне, що пролилося, і закрити кришку бака.

## 8 Експлуатація

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### Небезпека защемлення

Переконайтеся, що під час експлуатації біля шарнірного зчленування або машини не перебувають люди.

Використовуючи машину як тягач, переконайтеся, що під час експлуатації між машиною та причепом відсутні люди.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

#### Небезпека опіку

Використовувати машину лише за наявності усіх встановлених панелей обшивки.

### УВАГА

#### Небезпека пошкодження через перегріте гідравлічне мастило чи перегрітий двигун!

Якщо температура гідравлічного мастила або охолоджувальної рідини занадто висока, встановити число обертів двигуна на холостий хід (не зупиняти двигун).

Ужити заходів, зазначених у главі 14 Допомога в разі несправностей .

## УВАГА

### Небезпека пошкоджень через недостатнє змащування

Коли під час роботи машини починає світитися сигнальна лампа «Тиск моторного мастила», вивести машину з небезпечної зони, негайно вимкнути двигун та усунути несправність.

### △ ОБЕРЕЖНО

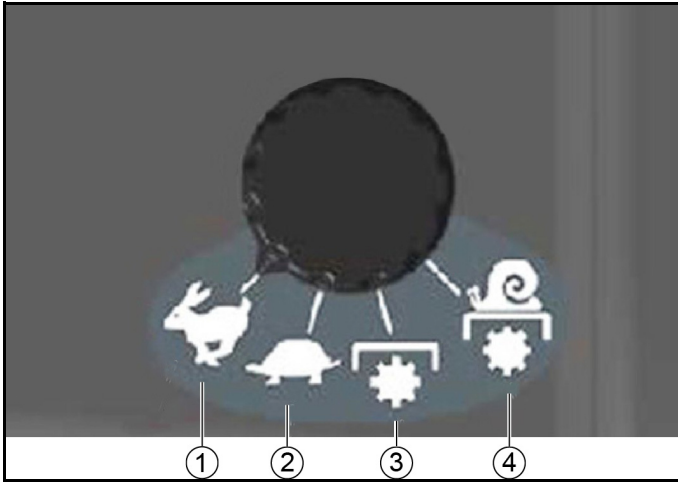
Зниження стабільності через начіпне обладнання  
Вибирати належний спосіб керування.

## 8.1 Програми руху

### УВАГА

#### Небезпека пошкодження

Вибирати вибір програм руху лише тоді, коли автомобіль зупинений.



- ① РЕЖИМ ШВИДКОГО ТРАНСПОРТУВАННЯ
- ② РЕЖИМ ПОВІЛЬНОГО ТРАНСПОРТУВАННЯ
- ③ РОБОЧИЙ РЕЖИМ
- ④ ПОВЗУЧИЙ РЕЖИМ

1. Зупинити машину.
2. Встановити низьке число обертів двигуна.
3. Перемикач напрямку руху в НЕЙТРАЛЬНОМУ положенні (перемикач у середньому положенні).

### 8.1.1 <Режим швидкого транспортування>

Швидкість руху регулюється педаллю акселератора.  
Макс. 40 км/год

#### Вказівка

У <режимі швидкого транспортування> тягове зусилля машини становить 50 %, а максимальна швидкість руху становить близько 100 %. Швидкість залежить від числа обертів двигуна.

### 8.1.2 <Режим повільного транспортування>

Швидкість руху регулюється педаллю акселератора.  
Максимальна швидкість при бл. 20 км/год

#### Вказівка

У <режимі повільного транспортування> тягове зусилля машини становить 100 %, а максимальна швидкість руху становить близько 50 %. Швидкість залежить від числа обертів двигуна.

### 8.1.3 <Робочий режим>

Макс. 20 км/год

#### Вказівка

детальну інформацію про <робочий режим> див. в розділі 6.7 Багатофункціональний монітор MIC 70 .

### 8.1.4 <Повзучий режим>

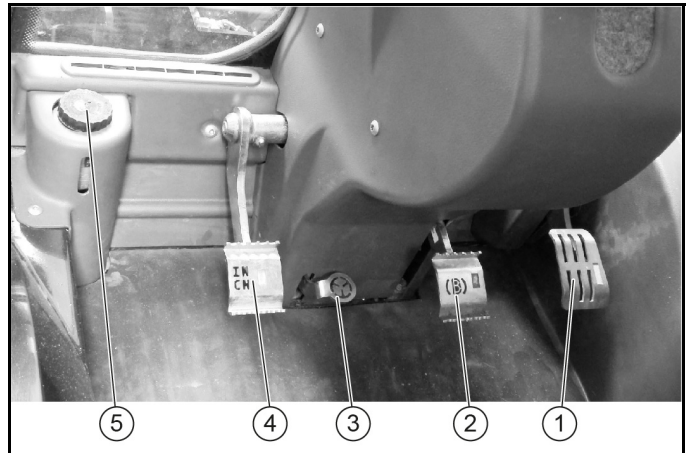
Вперед: макс. 5 км/год

Назад: макс. 10 км/год

#### Вказівка

детальну інформацію про <повзучий режим> див. в розділі 6.7 Багатофункціональний монітор MIC 70 .

## 8.2 Простір для ніг з педалями



- ① Педаль акселератора
- ② Педаль гальма
- ③ Педаль системи регулювання керма за кутом нахилу
- ④ Педаль точного руху
- ⑤ Бачок гальмівної рідини

### 8.2.1 Педаль акселератора

#### УВАГА

Під час відпускання педалі акселератора уповільнення відбувається різко — інакше, ніж у легковому автомобілі.

На високій передачі гальмування під час відпускання педалі акселератора значно слабкіше, ніж на низькій передачі.

У режимі транспортування гальмування шляхом відпускання педалі акселератора значно слабкіше, ніж у робочому режимі.

Під час натискання на педаль руху збільшується число обертів двигуна.

Педаль акселератора оснащена пружиною. Під час відпускання педалі акселератора зменшується число обертів двигуна.

Під час відпускання педалі акселератора гідравлічний привод уповільнює або зупиняє машину.

### 8.2.2 Автоматичне стоянкове гальмо



Сигнальна лампа на багатофункціональному моніторі світиться, якщо стоянкове гальмо активне.

- 1 Якщо двигун вимкнений або перемикач напрямку руху встановлений у НЕЙТРАЛЬНЕ положення під час роботи двигуна, стоянкове гальмо активується автоматично.
- 2 Якщо перемикач напрямку руху натискається під час роботи двигуна (ВПЕРЕД чи НАЗАД), стоянкове гальмо відпускається.

### 8.2.3 Педаль гальма MIC 70

Педаль гальма приводить у дію гальмівну систему передніх і задніх коліс.

### 8.2.4 Педаль точного руху

Педаль точного руху регулює швидкість у РОБОЧОМУ РЕЖИМІ або ПОВЗУЧОМУ РЕЖИМІ.

Для зниження швидкості руху застосувати педаль точного руху.

#### Вказівка

Педаль точного руху може додатково використовуватися як педаль гальма, якщо її натиснути до упору.

## 8.3 Режим руху

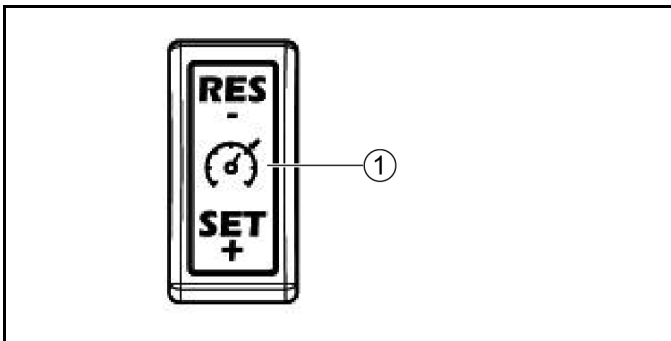
### 8.3.1 Запуск двигуна MIC 70

Головний вимикач повинен бути увімкнений.

1. Зайняти сидіння водія та пристебнути ремінь безпеки.
2. Вставити ключ у замок запалювання.
3. Встановити перемикач напрямку руху на джойстик у середнє положення <Нейтральне/Стоп>.
4. Увімкнути запалювання (положення I). Сигнальні лампи рівня заряду та тиску моторного мастила повинні світитися.
5. За низької зовнішньої температури та холодного двигуна: зачекати з запуском, поки не згасне текстове повідомлення <Wait to start, preheating>.
6. Запустити двигун (положення II) — макс. 10 секунд. Сигнальні лампи рівня заряду та тиску моторного мастила повинні згаснути; якщо ні, то вимкнути двигун та усунути несправність.
7. За температури навколишнього середовища нижче 0°C: перед тим як розпочати роботу, прогріти двигун на низьких обертах, поки не згасне жовта сигнальна лампа <Температура у гідравлічній системі надто низька>.
8. Якщо двигун не запускається, повторити запуск.

### 8.3.2 Tempomat

Система Tempomat працює лише у РОБОЧОМУ та ПОВЗУЧОМУ РЕЖИМАХ.



- ① Перемикач системи Tempomat

#### Активация системи Tempomat

1. Вибрати потрібну робочу швидкість за допомогою педалі руху.
2. Після досягнення потрібної швидкості машини натиснути SET на перемикачі системи Tempomat. Систему Tempomat активовано.
  - а Подальше збільшення швидкості: Натиснути SET +.
  - б Подальше зменшення швидкості: Натиснути RES -.
  - в Швидкість можна зменшити на короткий час за допомогою педалі точного руху. Після відпускання педалі точного руху машина знову рухається зі встановленим числом обертів двигуна.

### Вимкнення системи Tempomat

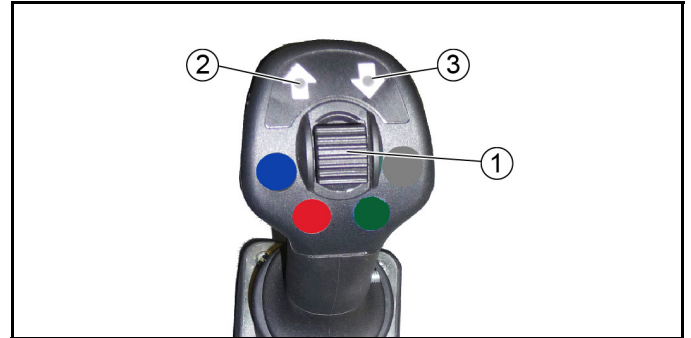
3. Для вимкнення натиснути педаль гальма або натиснути до упору педаль точного руху. Після вимкнення системи Tempomat, шляхом натискання RES (під час руху) активується попередньо збережена швидкість.

### 8.3.3 Вибір напрямку руху

На джойстик знаходиться перемикач напрямку руху.

#### Вказівка

Якщо водій встане зі свого сидіння в той час, коли перемикач напрямку руху встановлено в положення «Вперед» або «Назад», двигун зупиниться.



- ① Перемикач вибору напрямку руху
  - ② Індикатор попереднього вибору напрямку руху «Вперед»
  - ③ Індикатор попереднього вибору напрямку руху «Назад»
1. ВПЕРЕД: Перемикач вперед, активується напрямком руху ВПЕРЕД і світиться індикатор попереднього вибору напрямку руху «Вперед». У цьому положенні стоянкове гальмо відпускається автоматично.
  2. НАЗАД: Перемикач назад, активується напрямком руху НАЗАД і світиться індикатор попереднього вибору напрямку руху «Назад». У цьому положенні стоянкове гальмо відпускається автоматично.
  3. НЕЙТРАЛЬНИЙ: Положення перемикача посередині, жоден індикатор не світиться. У цьому положенні стоянкове гальмо активується автоматично, машина не рухається.

### 8.3.4 Рух

#### △ ОБЕРЕЖНО

##### Небезпека нещасного випадку

Не відпускати різко педаль акселератора під час руху. У разі відпускання педалі акселератора відбувається гальмування машини. У режимі транспортування гальмування машини слабкіше, ніж у робочому режимі.

#### △ ОБЕРЕЖНО

##### Небезпека пошкодження

Переконайтеся, що під час переїзду перешкод машина не застрягне. Перешкоди до 150 мм слід долати повільно і обережно під кутом 45°. Перешкоди висотою понад 150 мм слід долати тільки з використанням додатної рампи.

#### △ ОБЕРЕЖНО

##### Небезпека нещасного випадку

Під час руху дорогами загального користування з метою транспортування (не з метою прибирання доріг загального користування) вимкати РТО та



закривати дросельну заслінку для переднього підйомника.

1. Вимкнути РТО.
2. Обережно натискати педаль акселератора.
3. Керувати машиною за допомогою керма.

### 8.3.5 Зупинка

1. Відпустити педаль акселератора.  
Машина гальмує самостійно та зупиняється.
2. Для більшого гальмівного ефекту або в екстрених випадках натиснути педаль гальма.

## 8.4 Паркування машини

### УВАГА

#### Небезпека травмування

Опустити наявне начіпне обладнання перед тим, як вийти з машини.

1. Зупинити машину.
2. Встановити перемикач напрямку руху на джойстик у середнє положення <Нейтральне/Стоп>.
3. Дати двигуну попрацювати на холостому ходу 1–2 хвилини.
4. Вимкнути запалювання та витягти ключ запалювання.
5. Зачекати 30 секунд.
6. Повернути головний вимикач у положення 0.

## 8.5 Передній підйомник

На передньому підйомнику може бути змонтоване 4-точкове кріплення (опція). На ньому можна закріплювати відповідне начіпне обладнання. Деяке начіпне обладнання можна встановлювати безпосередньо на передній підйомник.

### УВАГА

#### Небезпека травмування та пошкоджень

У разі монтажу начіпного обладнання на передній підйомник переконатися, що максимально допустиме навантаження на міст не перевищене.

Під час знаходження людей біля переднього підйомника та начіпного обладнання забороняється користуватися переднім підйомником.

Стежити за тим, щоб начіпне обладнання, встановлене на передньому підйомнику, не торкалося машини і не пошкоджувало її.

### 8.5.1 Налаштування швидкості опускання переднього підйомника



- ① Поворотна ручка швидкості опускання
1. Вимкнути РТО (робоча гідравлічна система).
2. Вибрати швидкість опускання переднього підйомника за допомогою поворотної ручки.

а Повертання за годинниковою стрілкою: швидкість опускання знижується.

При кінцевому упорі передній підйомник блокується

**Вказівка:** ця функція потрібна для руху дорогами загального користування, щоб заблокувати передній підйомник і разом з ним опускання начіпного обладнання.

б Повертання проти годинникової стрілки: швидкість опускання підвищується

### 8.5.2 Компенсація навантаження від начіпного обладнання та гасіння коливань (опція)

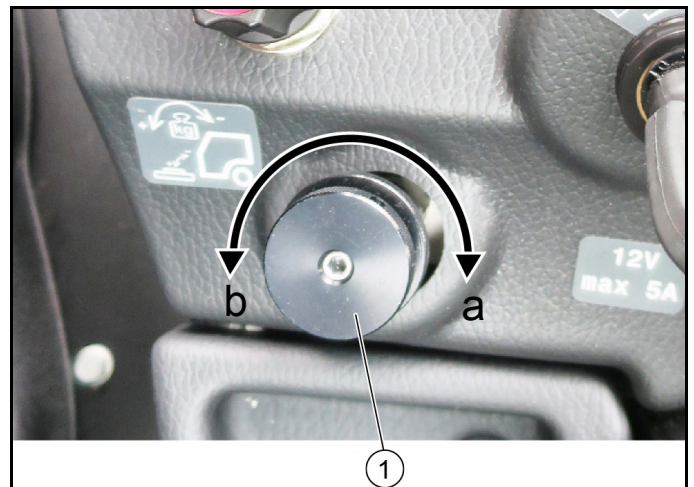
**Система компенсації навантаження від начіпного обладнання** використовується для переміщення навантаження від начіпного обладнання, змонтованого на передньому підйомнику, в напрямку передньої осі машини.

Наприклад, у разі використання косарки сили, що діють на ґрунт, зменшуються за рахунок косарки задля запобігання пошкодженню ґрунту внаслідок прокручування коліс, особливо під час руху вгору.

#### Вказівка

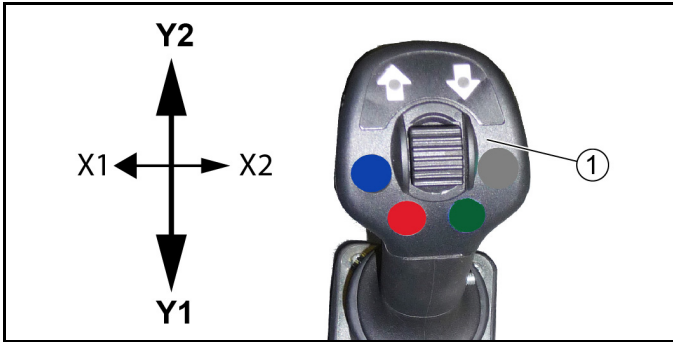
У разі підняття начіпного обладнання з увімкненою компенсацією навантаження від начіпного обладнання вона діє як стабілізація вантажу під час руху.

**Гасіння коливань** (опція) забезпечує комфортний і стабільний рух під час транспортування з піднятим начіпним обладнанням на передньому підйомнику.



- ① Поворотна ручка компенсації навантаження від начіпного обладнання
1. Увімкнути компенсацію навантаження від начіпного обладнання за допомогою вимикача (на середній консолі).
2. Змінити зміщення центру тяжіння за допомогою поворотної ручки компенсації навантаження від начіпного обладнання.  
а Повертання за годинниковою стрілкою: збільшення маси на передньому мості  
б Повертання проти годинникової стрілки: зменшення маси на передньому мості

### 8.5.3 Керування переднього підйомника



#### ① Джойстик

1. Для піднімання переднього підйомника відвести джойстик назад (у напрямку Y1).
2. Для опускання переднього підйомника відвести джойстик вперед (у напрямку Y2).

### Плаваюче положення



#### ① Головний вимикач плаваючого положення

1. Плаваюче положення вмикається та вимикається за допомогою головного вимикача плаваючого положення.  
У разі пересування дорогами загального користування з метою транспортування (не з метою прибирання доріг загального користування), необхідно вимкнути плаваюче положення.
2. Для увімкнення функції плаваючого положення натиснути джойстик у напрямку Y2. Після цього джойстик знову повертається в НЕЙТРАЛЬНЕ положення.  
У плаваючому положенні начіпне обладнання адаптується до особливостей поверхні.
3. Для вимкнення функції плаваючого положення потягнути джойстик у положення Y1.

## 9 Начіпне обладнання

### Вказівка

Перед монтажем ознайомитись з інструкцією з експлуатації начіпного обладнання.

Начіпне обладнання є додатковим і може бути встановлене на передньому підйомнику (див. главу 8.5 Передній підйомник) або на кріпильній рамі спереду чи ззаду.

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

**Небезпека через зміну центру ваги та зміну характеру руху. Під час транспортування рідин можуть виникнути хвилеподібні рухи, які розгойдують машину.**

У разі переобладнання, зокрема під час переходу з зимового на літній режим, та у разі зміни навантаження водій повинен враховувати зміну характеру руху.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Небезпека заземлення під час монтажу начіпного обладнання**

Уникати потрапляння частин тіла в зону між переднім підйомником та начіпним обладнанням.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

**Небезпека опіку об гарячі гідравлічні муфти**

Під час від'єднання гідравлічних муфт використовувати рукавиці.

### УВАГА

Під час монтажу чи демонтажу начіпного обладнання використовувати відповідний захисний одяг, захисне взуття та рукавиці. Це також стосується використання та застосування.

Перш ніж монтувати начіпне обладнання, яке не призначене спеціально для цієї машини, слід звернутися до місцевого дилера. Він перевірить, яким чином та взагалі чи може бути встановлене і використане це начіпне обладнання на цій машині. Це важливо для безпеки водія та машини, а також з точки зору можливих гарантійних претензій. Не дозволяється використовувати начіпне обладнання, яке може загрозувати безпеці або стійкості машини.

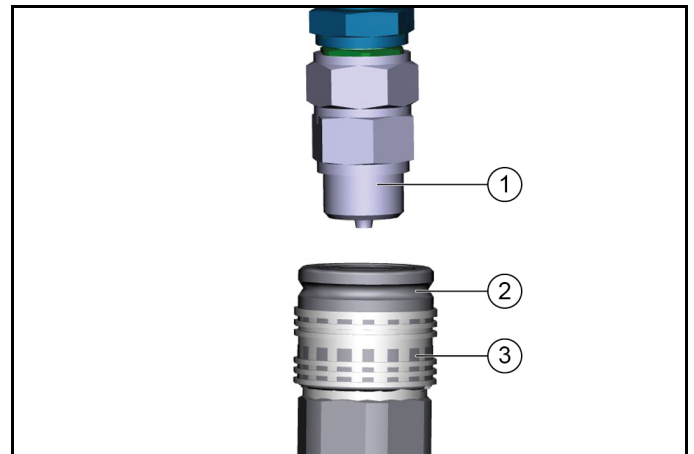
### 9.1 З'єднання начіпного обладнання з транспортним засобом

### УВАГА

**Небезпека пошкодження**

Підтримувати гідравлічні підключення в чистому стані.

Перед використанням очистити штекер і муфту безворсою ганчіркою.



#### ① З'єднувальний штекер

#### ② З'єднувальна муфта

#### ③ Кільце

1. Потягніть кільце з'єднувальної муфти вниз і утримуйте.
2. Вставте з'єднувальний штекер гідравлічного шланга начіпного обладнання в муфту.
3. Відпустіть кільце муфти. Перевірте надійність зачеплення.
4. Для від'єднання потягніть кільце вниз, утримуйте його і витягніть гідравлічний шланг.

## 9.2 Баластування транспортного засобу

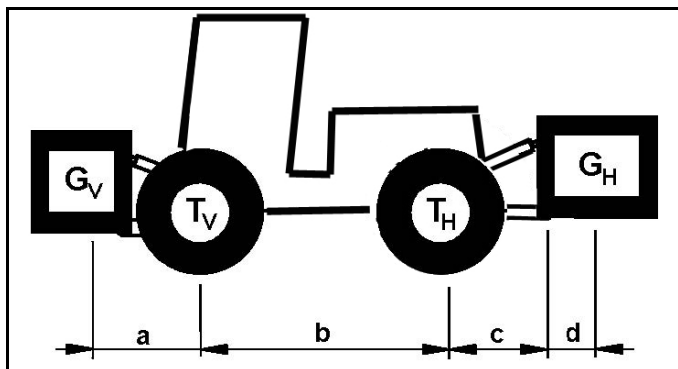
### Вказівка

Передній і задній мости транспортного засобу завжди повинні мати навантаження мінімум 30 % від власної маси транспортного засобу.

Перед придбанням начіпного обладнання перевірте, чи виконуються ці вимоги, зваживши комбінацію транспортного засобу та обладнання.

Для визначення загальної ваги, навантажень на мости і максимально допустимого навантаження на шини, а також необхідне мінімальне навантаження потрібні такі дані:

- усі вагові характеристики в кг (за необхідності зважити транспортний засіб);
- усі дані щодо розмірів в метрах (м).



TL	(кг)	=	власна маса транспортного засобу	*
TV	(кг)	=	навантаження на передній міст порожнього транспортного засобу	*
TH	(кг)	=	навантаження на задній міст порожнього транспортного засобу	*
GH	(кг)	=	загальна маса заднього начіпного обладнання / заднього баласту	**
GV	(кг)	=	загальна маса переднього начіпного обладнання / переднього баласту	**
a	(м)	=	відстань між центром ваги переднього начіпного обладнання (переднього баласту) і центром переднього моста, макс. = 0,86 м	** ***
b	(м)	=	Колісна база транспортного засобу	* ***
c	(м)	=	0,56	
d	(м)	=	відстань між точкою в центрі начіпного обладнання і центром ваги заднього начіпного обладнання / заднього баласту	** ***

\* див. главу «Технічні характеристики»

\*\* див. інструкцію з експлуатації начіпного обладнання

\*\*\* виміряти

### 9.2.1 Розрахунок мінімального баластування передньої частини зі встановленим заднім начіпним обладнанням

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Внести результат у таблицю.

### 9.2.2 Розрахунок мінімального баластування задньої частини зі встановленим переднім начіпним обладнанням

Значення «x» див. у даних виробника, якщо дані відсутні, x = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Внести результат у таблицю.

### 9.2.3 Розрахунок фактичного навантаження на передній міст

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

1. Якщо з переднім начіпним обладнанням (GV) необхідне мінімальне баластування передньої частини (GV min) не досягається, необхідно підвищити масу переднього начіпного обладнання до маси мінімального баластування передньої частини.
2. Внести розраховане фактичне й зазначене в інструкції з експлуатації машини допустиме навантаження на передній міст у таблицю.

### 9.2.4 Розрахунок фактичної повної маси

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

1. Якщо із заднім начіпним обладнанням (GH) необхідне мінімальне баластування задньої частини (GH min) не досягається, необхідно підвищити масу заднього начіпного обладнання до маси мінімального баластування задньої частини.

### 9.2.5 Розрахунок фактичного навантаження на задній міст

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

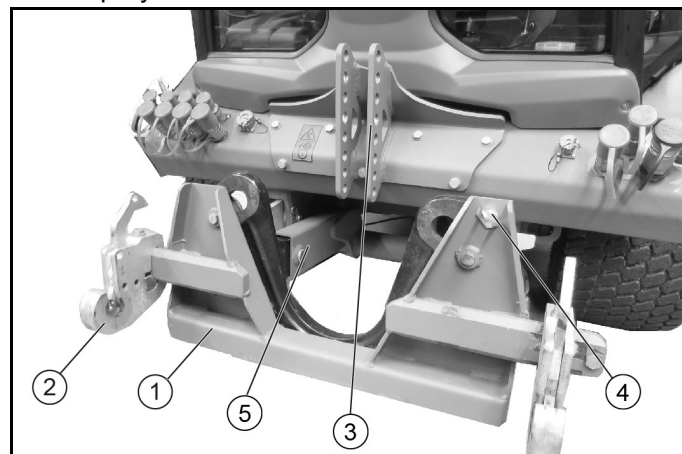
1. Внести результат у таблицю.

## 9.3 Можливості монтажу спереду

### 9.3.1 3-точкове кріплення (опція)

3-точкове кріплення встановлюється на передньому підйомнику і фіксується 2 болтами.

Можна регулювати його нахил.



- ① 3-точкове кріплення
- ② Нижня тяга начіпної системи
- ③ Кріплення центральної тяги начіпної системи



- ④ Болти регулювання нахилу
- ⑤ Болти фіксації переднього підйомника

### Регулювання нахилу

1. Витягнути болти регулювання нахилу, начіпне обладнання може коливатись.
2. У разі повного підняття причіпного обладнання пристрій вирівнюється горизонтально.

### 9.3.2 Монтаж начіпного обладнання на 3-точкове кріплення

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

#### **Небезпека травмивання начіпним обладнанням**

Не переміщати та не монтувати начіпне обладнання, якщо в небезпечній зоні знаходяться люди.

#### ⚠ ОБЕРЕЖНО

#### **Небезпека пошкодження через неправильний монтаж**

Після монтажу начіпного обладнання перевірити, щоб під час піднімання не було пошкоджено кабінку чи начіпні деталі.

#### **УВАГА**

Для запобігання неправильному монтажу дотримуватись креслень та вказівок з монтажу.

#### **Вказівка**

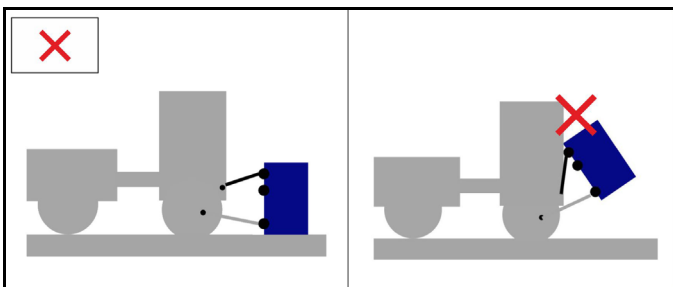
Залишити достатню відстань до кабіни водія та зовнішніх елементів конструкції. Виключити можливість зіткнення.

Враховувати масу начіпного обладнання. Важке начіпне обладнання встановлювати якомога ближче до машини.

1. Під'їхати до начіпного обладнання.
2. З'єднати нижню тягу з начіпним обладнанням.
3. Зафіксувати начіпне обладнання 2 болтами й закріпити болти за допомогою запобіжних шплінтів.
4. З'єднати центральну тягу з начіпним обладнанням і закріпити.

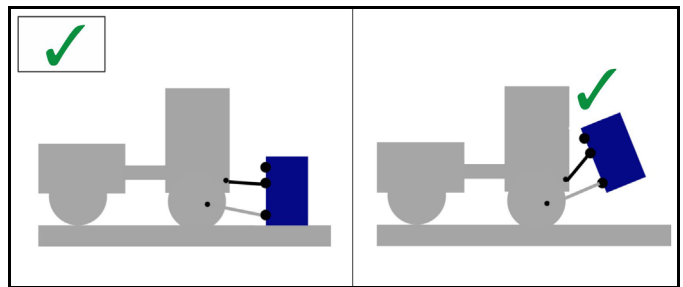
Дотримуватись наведеної нижче інформації щодо правильного/неправильного монтажу центральної тяги.

Неправильний монтаж центральної тяги



1. Верхнє з'єднання (центральна тяга) машини з начіпним обладнанням змонтовано неправильно. Кут щодо нижнього кріплення занадто великий.
2. У разі піднімання начіпного обладнання це призводить до його різкого відкидання в напрямку кабіни та пошкодження вітрового скла або інших начіпних деталей.
3. Чим більше кут між верхнім та нижнім кріпленням, тим більше начіпне обладнання нахилляється назад під час піднімання.

Правильний монтаж центральної тяги

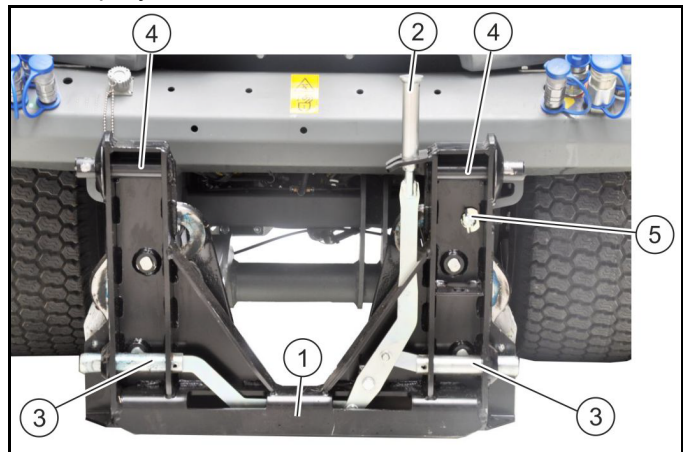


1. Верхнє з'єднання машини з начіпним обладнанням змонтовано правильно. Кут з'єднання набагато менше, ніж за неправильного з'єднання. Це запобігає пошкодженню кабіни в разі піднімання начіпного обладнання.

### 9.3.3 4-точкове кріплення (опція)

4-точкове кріплення встановлюється на передньому підйомнику і фіксується 2 болтами.

Можна регулювати його нахил.



- ① 4-точкове кріплення
- ② Центральний блокувальний важіль
- ③ Нижнє кріплення
- ④ Верхнє кріплення
- ⑤ Болти регулювання нахилу

#### Регулювання нахилу

1. Витягнути болти регулювання нахилу, начіпне обладнання може коливатись.
2. У разі повного підняття причіпного обладнання пристрій вирівнюється горизонтально.

### 9.3.4 Монтаж начіпного обладнання на 4-точкове кріплення

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

#### **Небезпека травмивання начіпним обладнанням**

Не переміщати та не монтувати начіпне обладнання, якщо в небезпечній зоні знаходяться люди.

1. Під'їхати до начіпного обладнання.
2. Опустити передній підйомник, поки верхні точки з'єднання не розташуватимуться під кріпленнями начіпного обладнання.
3. Важіль центрального фіксатора потягнути вгору та натиснути вправо, щоб відкрити фіксатор.
4. Під'їжджати до начіпного обладнання, доки не відбудеться контакт кріплень.
5. Обережно піднімати передній підйомник вгору, доки начіпне обладнання не зафіксується в кріпленнях у піднятому стані.

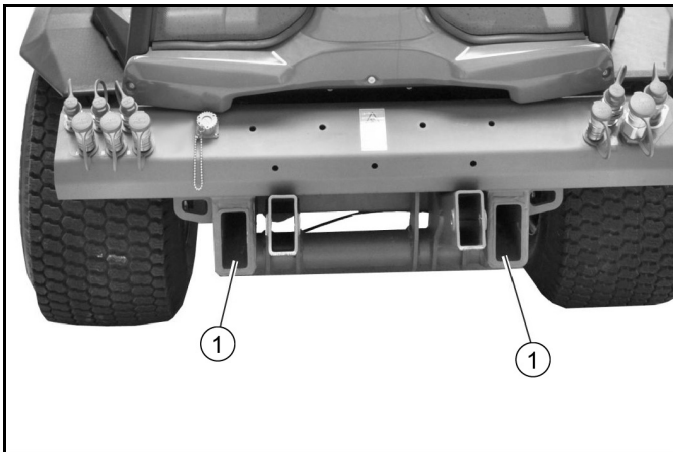
6. Важіль центрального фіксатора знову натискати вліво, доки важіль не зафіксується у тримачі, щоб зафіксувати начіпне обладнання.

### 9.3.5 Демонтаж начіпного обладнання з 4-точкового кріплення

1. Підняти начіпне обладнання з землі.
2. Розблокувати центральний фіксатор.
3. Опустити 4-точкове кріплення з переднім підйомником, доки кріплення начіпного обладнання не звільниться.
4. Від'їхати від начіпного пристрою.
5. Знов закрити важіль центрального фіксатора, перш ніж 4-точкове кріплення повністю підніметься вгору.

### 9.3.6 Передня кріпильна рама

Деяке начіпне обладнання можна встановлювати безпосередньо на кріпильній рамі для начіпного обладнання.



#### ① Кріпильна рама

1. Вставити начіпне обладнання в кріпильну раму і закрити 2 болтами.

## 9.4 Можливості монтажу на причепі

### 9.4.1 Начіпна рама з функцією перекидання (опція)

Можливе начіпне обладнання на начіпній рамі: розкидач, бочка для води або контейнер для збирання трави і листя газонокосарки з функцією садового пилососу.



#### ① Начіпна рама з функцією перекидання

1. Начіпне обладнання встановлене на знімній рамі Kärcher або вмонтованій знімній рамі виробника начіпного обладнання та встановлюється й фіксується на начіпній рамі.



#### ① Важіль керування

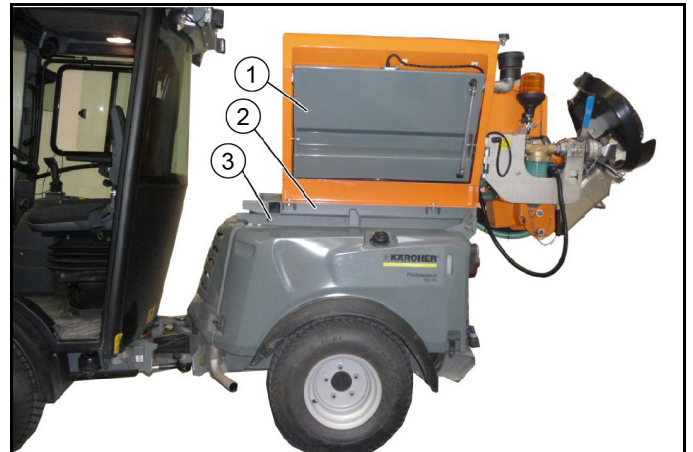
2. Керування начіпною рамою виконується за допомогою важеля керування, розташованого справа від джойстика.



#### ① Перемикач «Керуюча гідравліка подвійної дії AUX ззаду» / «Начіпна рама з функцією перекидання»

3. Для активації встановити перемикач в положення «Начіпна рама з функцією перекидання».

### 9.4.2 Можливості монтажу на начіпній рамі



#### ① Збірний розкидач

#### ② Знімна рама (вбудована у начіпне обладнання)

#### ③ Начіпна рама з функцією перекидання

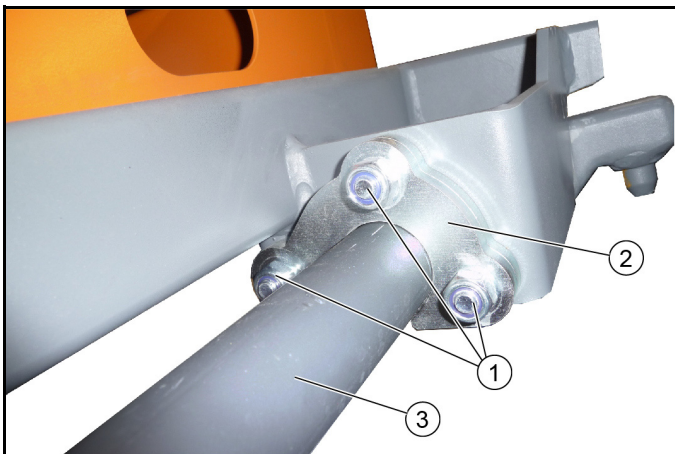
1. Встановлення/зняття описане на прикладі розкидача.

### 9.4.3 Налаштування кріплення

#### Вказівка

Кріплення знімної рами повинне налаштовуватись лише під час першого встановлення або під час монтажу на іншу машину.

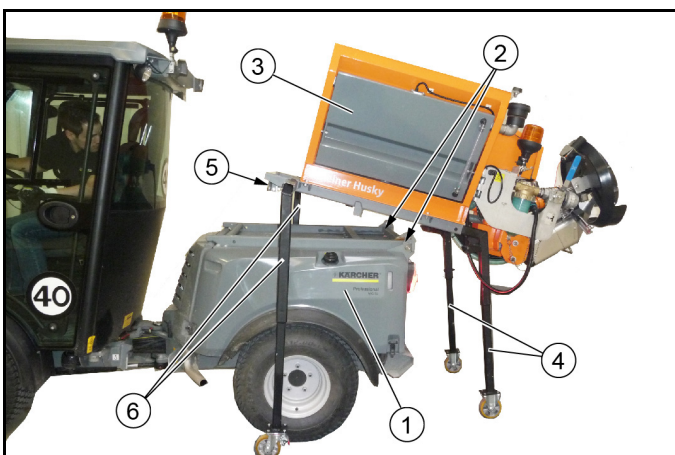




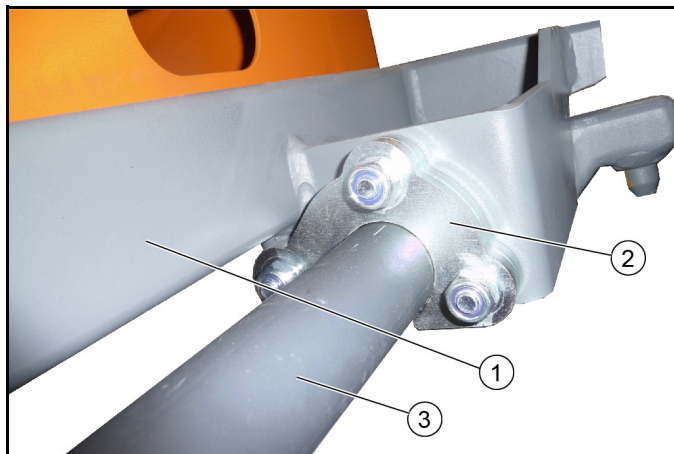
- ① Гвинт з гайкою
- ② Фіксуєчий гак (2 шт.)
- ③ Начіпна рама

1. Відгвинтити гайки зліва і справа прибіл. на 1 оберт.
2. Встановити начіпне обладнання на начіпну раму і зафіксувати стопорними болтами й запобіжними затискачами, див. наступну главу 9.4.4 *Встановлення начіпного обладнання на машину.*
3. Повністю опустити начіпну раму.
4. Притиснути на начіпній рамі фіксуєчий гак, як показано на малюнку.
5. Знов затягти гайки зліва і справа.

#### 9.4.4 Встановлення начіпного обладнання на машину



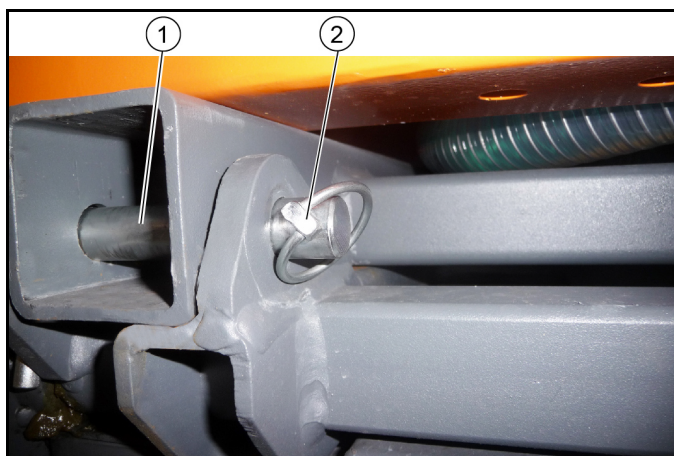
- ① Задня частина машини
  - ② Стопорний болт із запобіжним затискачем (2 шт.)
  - ③ Начіпне обладнання
  - ④ Опори, задні
  - ⑤ Фіксуєчий гак (2 шт.)
  - ⑥ Опори, передні
1. З начіпної рами витягти стопорні болти зліва і справа (стопорні болти і запобіжні затискачі є частиною начіпної рами).
  2. Під'їхати задньою частиною машини по центру і паралельно (обережно) до упора під начіпне обладнання, що знаходиться на опорах.



- ① Знімна рама начіпного обладнання
  - ② Фіксуєчий гак (2 шт.)
  - ③ Начіпна рама
3. Обережно піднімати начіпну раму, поки передні опори не відірвуться від землі, зачеплюючи при цьому фіксуєчі гаки за начіпну раму.
  4. Потім перевірити надійність кріплення фіксуєчих гаків.
  5. Зняти передні опори з начіпного обладнання.



- ① Начіпне обладнання
  - ② Опори, задні
  - ③ Фіксуєчий гак (2 шт.)
6. Сісти у машину та повністю опустити начіпну раму.
  7. Зняти задні опори з начіпного обладнання.



- ① Стопорний болт (2 шт.)
- ② Запобіжний затискач (2 шт.)



8. Зафіксувати націпне обладнання зліва і справа (стопорні болти і запобіжні затискачі є частиною націпної рами).  
Під час першого монтажу або під час зміни машини слід налаштувати кріплення, див. главу 9.4.3 *Налаштування кріплення*.
9. Після монтажу виконати гідравлічні та електричні підключення на задній частині машини.

#### 9.4.5 Демонтаж націпного обладнання з машини



- ① Опори, передні
- ② Опори, задні

1. Повністю опустити націпну раму.
2. Перед демонтажем обладнання роз'єднати гідравлічні та електричні підключення.
3. Витягти стопорні болти зліва і справа.
4. Вставити до упору обидві задні опори.
5. Підняти націпну раму настільки, щоб можна було вставити передні опори.
6. Сісти у машину та повністю опустити націпну раму.
7. Вставити до упору обидві передні опори.
8. Опустити націпну раму.
9. Обережно виїхати машиною.

### 9.5 Можливості монтажу ззаду

#### 9.5.1 Задня кріпильна рама

Противагу та деяке націпне обладнання можна встановлювати безпосередньо на кріпильній рамі для націпного обладнання.



- ① Кріпильна рама

1. Вставити націпне обладнання в кріпильну раму і закріпити 2 болтами.

#### 9.5.2 Зчіпний пристрій

##### УВАГА

*Під час приєднання та від'єднання слідкувати, щоб ніхто не знаходився в небезпечній зоні.*



- ① Зчіпний пристрій
- ② Роз'єм для причепа

##### Вказівка

*Допустиме навантаження та допустиму причіпну масу див. 16 Технічні характеристики.*

*Дозволяється приєднувати тільки причепа з інерційною гальмівною системою.*

*Навантаження на зчіпний пристрій залежить від тягово-зчіпного пристрою та шин.*

## 10 Транспортування

### 10.1 Завантаження машини

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

**Небезпека травмування через неправильне транспортування**

*Враховувати масу машини.*

*Заїжджати машиною на транспортний засіб для перевезення повільно та обережно.*

#### УВАГА

##### Пошкодження машини

*Не завантажувати машину за допомогою крана.*

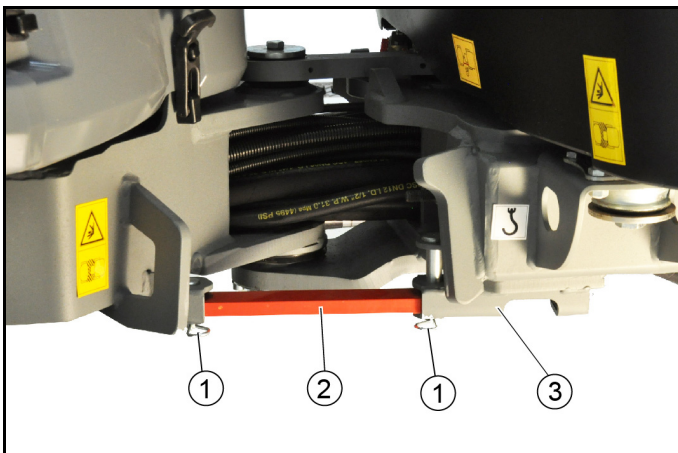
*Не використовувати вилочний навантажувач.*

1. На низькій швидкості заїхати машиною на транспортний засіб для перевезення.

### Вказівка

Якщо машина не готова до руху, див. главу 10.2 Буксирування машини.

#### 10.1.1 Встановлення транспортувального кріплення на шарнірному зчленуванні



- ① Болт із запобіжним шплінтом
- ② Транспортувальне кріплення
- ③ Місце зберігання транспортувального кріплення

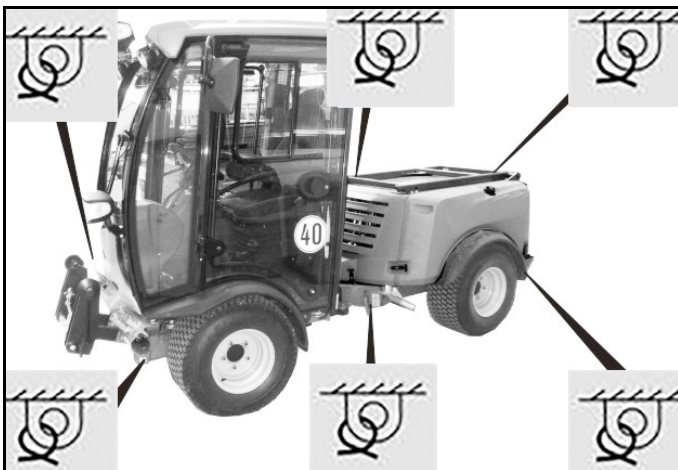
1. Витягнути запобіжні шплінти.
2. Витягнути обидві болти.
3. Дістати транспортувальне кріплення з місця для зберігання.
4. Встановити транспортувальне кріплення.
5. Вставити болти.
6. Зафіксувати болти запобіжними шплінтами.

#### 10.1.2 Фіксація машини

##### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

##### Небезпека нещасного випадку

Фіксувати автомобіль на період транспортування від зсування.



1. Припаркувати машину.
2. Зафіксувати машину стяжними ременями з обох боків у зазначених точках кріплення.

#### 10.2 Буксирування машини

##### УВАГА

##### Небезпека пошкодження через неправильне буксирування

Буксирування машини з гідростатичним приводом обмежена, зазвичай, кількома метрами. Тому відбуксирувати машину тільки з небезпечної зони дорожнього руху та організувати можливість транспортування.

Буксирувати машину тільки зі швидкістю пішохода. Рухатися повільно та плавно.

Для буксирування кріпити машину тільки за буксирну скобу (спереду) або тягово-зчіпний пристрій (ззаду). Краще використовувати придатну буксирну штангу.

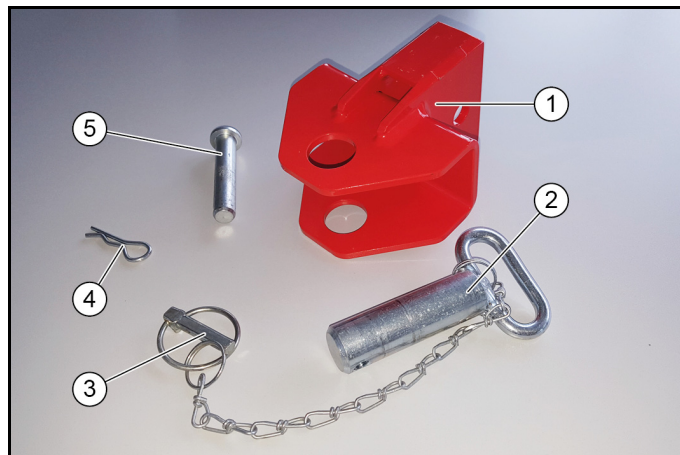
1. Для буксирування машини спочатку необхідно звільнити гідравлічні гальмівні циліндри та відкрити обидва байпасні клапани.

#### 10.2.1 Встановлення буксирної скоби

##### Вказівка

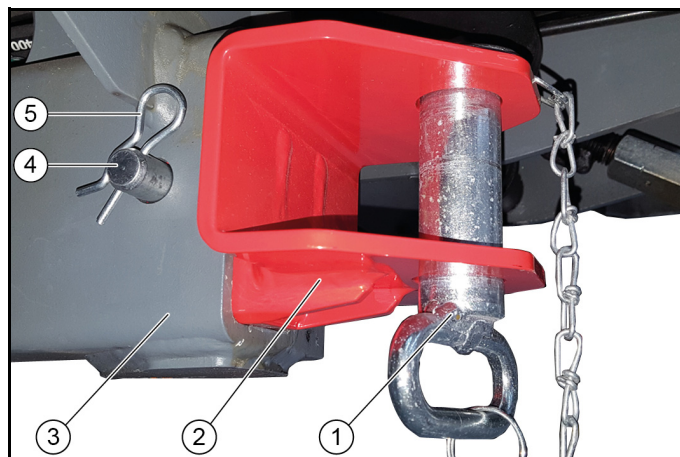
Буксирна скоба зі стопорним болтом та запобіжним шплінтом знаходиться в кабіні водія.

В машинах без сертифікату ЄС про відповідність типу вона не входить до комплекту поставки, але може бути замовлена як приладдя (№ для замовлення 2.852-220.0).



- ① Буксирна скоба
- ② Стопорний болт
- ③ Запобіжний шплінт
- ④ Запобіжний шплінт для болта
- ⑤ Болт

1. Дістати буксирну скобу з кабінки водія.



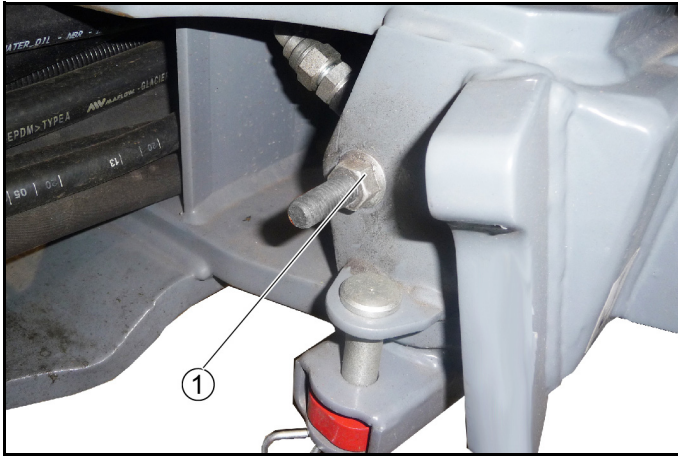
- ① Стопорний болт із запобіжним шплінтом
- ② Буксирна скоба
- ③ Рама машини
- ④ Болт
- ⑤ Запобіжний шплінт

2. Встановити буксирну скобу спереду на правій рамі машини.
3. Вставити стопорний болт у буксирну скобу та зафіксувати запобіжним шплінтом.



### 10.2.2 Відпущення гідравлічного гальмівного циліндра

Гайки для відпущення гальмівного циліндра знаходяться зліва і справа від шарніра.

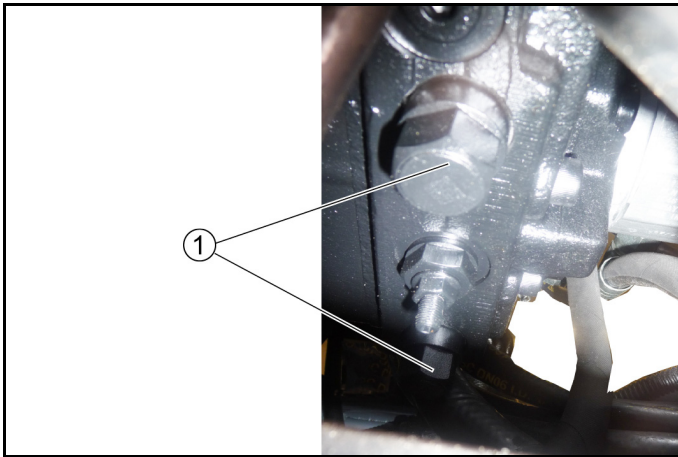


① Гідравлічний гальмівний циліндр

1. Відпустити гайку гідравлічного гальмівного циліндра зліва та справа.

### 10.2.3 Відкривання байпасних клапанів

Байпасні клапани знаходяться спереду на нижньому боці задньої частини.



① Байпасний клапан

1. Викрутити байпасні клапани на 3 оберти (ключ на 24 мм).
2. Закріпити буксирний трос за буксирну скобу спереду і ззаду.
3. Повільно затягнути машину на транспортувальний засіб.
4. Після буксирування знову затягнути гайки на гальмівному циліндрі (момент затягування 70 Нм) і закрити байпасні клапани.

## 11 Зберігання

### △ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Небезпека травмування та пошкоджень**  
Враховувати вагу пристрою.

1. Замінити моторне мастило і фільтр моторного мастила.
2. У разі небезпеки замерзання перевірити, чи достатньо антифризу в охолоджувальній рідині.
3. Очистити пристрій зсередини та ззовні.
4. Поставити машину в захищеному, рівному і сухому місці.

5. Ключ запалювання повернути в положення «Стоп» і витягнути його.
6. Вимкнути головний вимикач.
7. У разі зберігання довше одного місяця поставити машину на козли.
8. Від'єднати клеми акумулятора.
9. Заряджати акумулятор кожні 2 місяці.

## 12 Догляд та технічне обслуговування

### 12.1 Загальні вказівки з техніки безпеки

#### △ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Небезпека для життя через дорожній рух**

Перш ніж виконувати будь-які роботи з технічного обслуговування або ремонтні роботи, прибрати машину з небезпечної зони дорожнього руху та надягти сигнальний жилет.

#### △ НЕБЕЗПЕКА

**Небезпека заземлення**

Під час роботи під піднятим начіпним обладнання завжди фіксувати обладнання у механічний спосіб (ставити на опори).

#### △ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Небезпека травмування та пошкоджень**

Слід залишатися поза зоною привода. Враховувати час роботи двигуна за інерцією під час зупинення (3–4 секунди).

Перед початком робіт від'єднати акумулятор від електричної системи.

#### △ ОБЕРЕЖНО

**Небезпека травмування через ненавмисний запуск машини.**

Перед очищенням та технічним обслуговуванням машини, заміною деталей або зміною функцій вимкнути машину та витягти ключ запалювання.

#### △ ОБЕРЕЖНО

**Небезпека опіку об гарячу поверхню та експлуатаційні матеріали**

Дати автомобілю достатньо охолонути, перш ніж виконувати всі роботи з технічного обслуговування та ремонтні роботи.

#### УВАГА

Запобігати потраплянню таких рідин, як моторне мастило, гідравлічне масло, гальмівна рідина, дизельне паливо чи охолоджувальна рідина, до навколишнього середовища. Ці рідини утилізувати без шкоди для довкілля.

#### УВАГА

Ремонтні роботи можуть виконуватись лише авторизованими сервісними центрами або спеціалістами у цій сфері, які ознайомлені з усіма важливими правилами техніки безпеки. Зварювальні роботи на машині чи рамі машини заборонені.

### 12.2 Сервісна індикація

Індикатор технічного обслуговування світиться тоді, коли необхідно провести відповідне технічне обслуговування.

Індикатор технічного обслуговування блимає на дисплеї:

- Коли після перших 50 годин експлуатації потрібна первинна перевірка.



- Наступне технічне обслуговування через 250 годин експлуатації.
- Надалі кожні 500 годин експлуатації.

#### **Вказівка**

Індикатор технічного обслуговування повинен скидатися сервісною службою.

### **12.3 Періодичність технічного обслуговування**

#### **Вказівка**

Для збереження права на гарантійне обслуговування всі роботи з технічного і профілактичного обслуговування протягом гарантійного строку повинні здійснюватися вповноваженою сервісною службою фірми *Kärcher* відповідно до формуляра технічного огляду.

- Щодня перед початком роботи, див. главу 7.2 *Контроль безпеки роботи*.
- Після миття машини змащувати усі підшипники.
- За необхідності перевірка безпеки здійснюється фахівцями сервісної служби відповідно до чинних місцевих законодавчих норм.
- У таблиці нижче зазначені інтервали проведення робіт з перевірки та технічного обслуговування замовником.

Решта робіт з технічного обслуговування повинна здійснюватися сервісною службою через 250, 500 (щороку), 1000, 1500 або 2000 годин експлуатації відповідно до формуляру технічного огляду. Звертатися до сервісної служби вчасно.

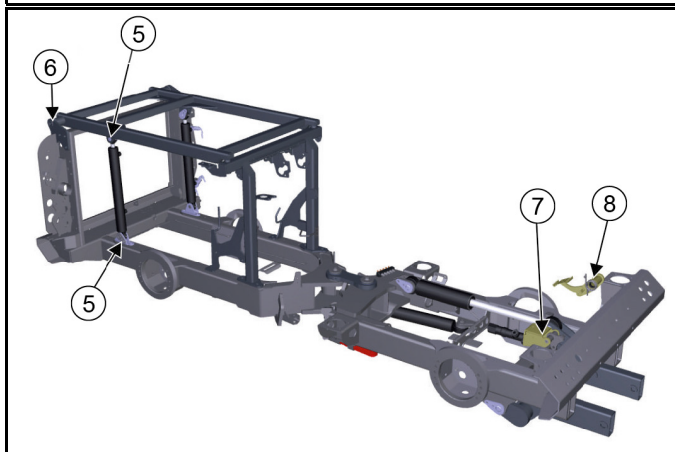
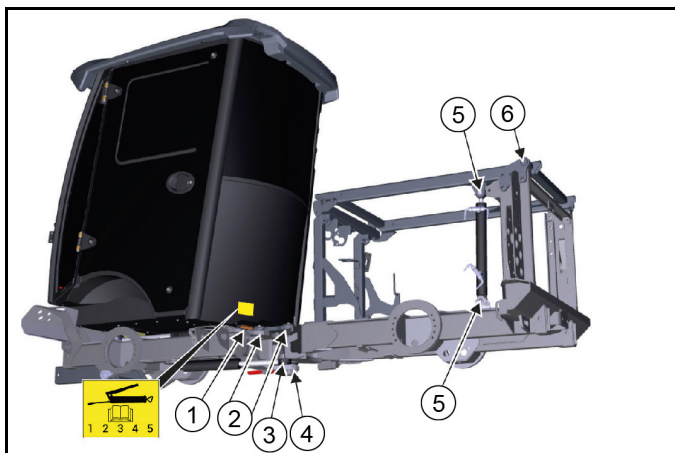
### **12.4 План технічного обслуговування машини (виконується замовником)**

Поз.	Вузол	Операція	Щоденно	Щотижня	Кожні 500 годин або 1 раз на рік*
1	Фільтр для пилу в кабіні	Перевірити на наявність забруднення. Очистити або замінити забруднений фільтр для пилу.		X (залежно від умов навколишнього середовища)	X
		Замінити			X (у разі необхідності раніше)
2	Кермове керування	Візуальний огляд			X
		Перевірити зазор підшипників циліндру гідروпідсилювача керма.			X
3	Компенсаційний бачок системи охолодження	Перевірити рівень охолоджувальної рідини.			X
		Перевірити співвідношення суміші води/антифризу.			X
4	Клиновий ремінь	Перевірити натягнення.		X	X
5	Гвинтові з'єднання	Візуальний огляд, у разі необхідності затягнути.		X	X
6	Повітряний фільтр двигуна	Перевірити на наявність забруднення. Очистити або замінити забруднений повітряний фільтр двигуна.		X	
		Замінити			X (у разі необхідності раніше)
7	Моторне мастило	Перевірити рівень мастила перед початком руху.	X		
		Замінити			X
8	Фільтр моторного мастила	Замінити			X
9	Бак для гідравлічного мастила	Перевірити рівень гідравлічного мастила.	X		X
10	Гідравлічні муфти і підключення	Перевірити на герметичність.	X		X

Поз.	Вузол	Операція	Щоденно	Щотижня	Кожні 500 годин або 1 раз на рік*
11	Акумулятор	Перевірити напругу, міцність посадки та герметичність акумулятора.		X	X
		Перевірити рівень та щільність електроліту (тільки в акумуляторі, який не обслуговується).		X	X
		Перевірити окислення полюсних виводів акумуляторів, у разі необхідності очистити щіткою та змастити мастилом для полюсних виводів. Перевірити міцність кріплення з'єднувальних кабелів.			X
12	Випускна система	Перевірити стан і правильність кріплення з'єднувальних елементів.		X	X
		Візуальний огляд вихлопної системи на наявність тріщин та негерметичність.		X	X
13	Стоянкове гальмо	Перевірити функціонування та налаштування.		X	X
14	Радіатор	Візуальний огляд радіаторів охолоджувальної рідини двигуна, зарядного повітря та гідравлічного мастила на наявність пошкоджень, міцність кріплення, герметичність та забруднення, у разі необхідності очистити.	X		X
		Перевірити рівень охолоджувальної рідини. Перевірити співвідношення суміші води / охолоджувальної рідини.	X		X
		Перевірити шланги охолоджувальної рідини на герметичність та пошкодження.		X	X
15	Шини	Перевірити стан та тиск.	X		X
16	Бачок склоомивача	Перевірити рівень заповнення.	X		X
17	Освітлення і звуковий сигнал	Перевірити функціонування.	X		X
18	Кондиціонер / обігрів	Перевірити функціонування та герметичність. Дезінфікувати випарник кондиціонера.			X
19	Попереджувальні наклейки	Перевірити розбірливість, у разі необхідності замінити.			X
20	Пилезахисні ковпачки та кришки гідравлічної системи	Перевірити, замінити відсутні або пошкоджені.			X
21	Шланги та затискні хомути	Візуальний огляд всіх гідравлічних з'єднань на правильне кріплення та герметичність.		X	X
22	Паливні магістралі та підключення	Перевірити на герметичність.	X		X
23	Троси Боудена і рухомі частини	Перевірити на легкість ходу.			X
24	Генератор	Очистити (без миючого апарата високого тиску).			X
25	Електропроводка	Перевірити на відсутність пошкоджень.			X
26	Підшипники / точки змащування	Змастити, див. главу 12.5 <i>Схема змащування</i>	X		

\* що буде раніше

## 12.5 Схема змащування



	Точка змащування	Кількість	Інтервал
1	Центральна змащувальна планка для <ul style="list-style-type: none"> <li>поворотної опори</li> <li>піднімального циліндра переднього підйомника</li> <li>переднього підшипника циліндра гідروпідсилювача керма</li> </ul>	1	щоденно
2	Шарнірне зчленування всередині машини	2	щоденно
3	Циліндр гідропідсилювача керма	2	щоденно
4	Нижній підшипник шарнірного зчленування	1	щоденно
5	Піднімальний циліндр підйімальної платформа	4	кожні 25 год
6	Поворотна опора підйімальної платформи	2	щоденно
7	Педаль акселератора	1	кожні 100 год
8	Напрямний важіль педалі гальма	1	кожні 100 год

- Використовувати високоякісне універсальне мастило.
- Змастити мастильний ніпель за допомогою змащувального шприца відповідно до інтервалів змащування (таблиця).
- Клиновий ремінь має бути чистим і без мастила.

## 12.6 Підготовка до технічного обслуговування

- Припаркувати автомобіль на рівній поверхні.
- Встановити число обертів двигуна на холостий хід.
- Вимкнути запалювання та витягти ключ запалювання.
- Зафіксувати машину проти скоочування.
- Встановити головний вимикач в положення «0».

## 12.7 Роботи з технічного обслуговування

### 12.7.1 Підняти начіпну раму

#### Вказівка

Піднята начіпна рама автоматично фіксується спеціальним клапаном з боку автомобіля. Ручна фіксація не потрібна.

- Встановити перемикальний вентиль в положення начіпної рами.
- Повністю підняти начіпну раму.

### 12.7.2 Панелі / кожуи

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

#### Небезпека опіку об гарячу поверхню

Дати автомобілю достатньо охолонути, перш ніж знімати панелі / кожуи.

#### Вказівка

Для виконання різних робіт з технічного обслуговування слід зняти панелі / кожуи.

### 12.7.3 Бічні кожуи



- Замок бічного кожуха
- Бічний кожух

#### Демонтаж бічного кожуха:

- Відкрити обидва замки.
- Підняти бічний кожух та витягти убік.

#### Монтаж бічного кожуха:

- Ввести бічний кожух збоку.
- Вставити верхній край бічного кожуха в кріпильний паз.
- Вставити бічний кожух у правильному положенні та зафіксувати замками.



### 12.7.4 Передній кожух



- ① Замок бічного кожуха
- ② Бічний кожух
- ③ Замок переднього кожуха
- ④ Передній кожух

#### Демонтаж переднього кожуха:

- 1 Зняти обидва бічних кожухи.
- 2 Відімкнути лівий і правий замки переднього кожуха.
- 3 Підняти і зняти передній кожух.

#### Монтаж переднього кожуха:

- 1 Встановити передній кожух і зафіксувати за допомогою обох замків.
- 2 Встановити обидва бічних кожухи.

### 12.7.5 Решітка радіатора



#### Демонтаж решітки радіатора:

- 1 Підняти решітку радіатора вгору.
- 2 Висунути нижню частину.
- 3 Витягти решітку радіатора вниз.

#### Встановлення решітки радіатора:

- 1 Зафіксувати решітку радіатора внизу, потім закрити її зверху.

### 12.7.6 Демонтаж/встановлення акумулятора

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

##### Небезпека травмування

Під час роботи з акумуляторами дотримуватись правил техніки безпеки.

Під час демонтажу акумулятора спочатку від'єднати його від негативного полюса.

Захистити полюси акумулятора і полюсні клеми мастилом для полюсів.

### Демонтаж акумулятора

1. Зняти ковпачки з полюсних клем.
2. Від'єднати полюсну клему (чорний кабель) від полюса (-).
3. Від'єднати полюсну клему (червоний кабель) від полюса (+).
4. Відгвинтити тримач від дна акумулятора.
5. Вийняти акумулятор з тримача акумулятора.

### Встановлення акумулятора

1. Помістити акумулятор у тримач для акумулятора.
2. Пригвинтити тримач до дна акумулятора.
3. Підключити полюсну клему (червоний кабель) до полюса (+).
4. Підключити полюсну клему (чорний кабель) до полюса (-).
5. Встановити заглушки на полюсні клеми.

### 12.7.7 Зарядження акумулятора

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

##### Небезпека травмування

Заряджати акумулятор тільки за допомогою спеціального зарядного пристрою.

Дотримуватись інструкції виробника щодо використання зарядного пристрою.

Під час роботи з акумуляторами дотримуватись правил техніки безпеки.

1. Від'єднати негативний полюс акумулятору.
2. Підключити зарядний пристрій до акумулятора.
3. Вставити штепсельну вилку в розетку та увімкнути зарядний пристрій.
4. Акумулятор слід заряджати зарядним струмом мінімальної сили.
5. Після зарядження акумулятора від'єднувати зарядний пристрій спочатку від мережі, потім від акумулятора.

### 12.7.8 Заміна колеса

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

##### Небезпека для життя через дорожній рух

Перед проведенням ремонтних робіт перемістити машину з небезпечної зони дорожнього руху.

Увімкнути систему аварійної сигналізації.

Встановити попереджувальний знак.

Надягти сигнальний одяг.

#### ⚠ ОБЕРЕЖНО

##### Небезпека нещасного випадку

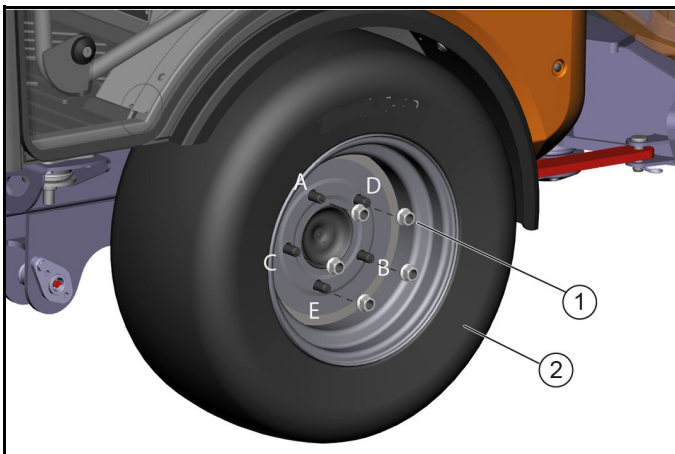
Переконавшись, що поверхня рівна і тверда. У разі необхідності застосувати широкую стійку підставку для домкрату.

#### УВАГА

Заміну колеса виконувати лише за наявності необхідних знань щодо заміни колеса. В іншому разі слід звернутися за кваліфікованою допомогою.

Використовувати лише придатні та непошкоджені інструменти для зміни колеса.

Використовувати придатний стандартний домкрат.



- ① Колісні гайки
- ② Колесо

1. Припаркувати машину на рівній твердій поверхні.
2. Задіяти стоянкове гальмо і додатково зафіксувати машину від скочування.
3. Зафіксувати шарнірне зчеплення.
4. Витягнути ключ запалювання.
5. За допомогою відповідного інструменту ослабити колісні гайки прибл. на 1 оберт.
6. Встановити домкрат у точці (позначена відповідним символом) переднього чи заднього колеса та підняти машину.
7. Додатково зафіксувати машину підставними козлами.
8. Вигвинтити колісні гайки.
9. Зняти колесо.
10. Очистити забруднені гайки та болти.
11. Встановити нове колесо та закрутити всі колісні гайки до упору, не затягуючи.
12. У декілька етапів затягнути колісні гайки у зазначеному порядку (А–Е).
13. Потім затягнути колісні гайки у зазначеному порядку за допомогою справного динамометричного ключа з моментом затягування 180 Нм.
14. Витягти підставні козла та за допомогою домкрата опустити машину.

### 12.7.9 Перевірка рівня моторного мастила

#### ⚠ **ОБЕРЕЖНО**

#### **Небезпека опіку**

Дати машині охолонути настільки, щоб не було небезпеки опіків.



- ① Щуп

1. Припаркувати автомобіль на рівній поверхні.

2. Вимкнути запалювання та витягти ключ запалювання.
3. Демонтувати правий бічний кожух.
4. Витягти щуп вимірювання рівня мастила.
5. Витерти щуп і знову його вставити.
6. Витягти щуп.
7. Подивитись рівень мастила на щупі.  
Якщо рівень мастила нижче нижньої позначки (MIN), долити мастило.

### 12.7.10 Доливання моторного мастила

#### ⚠ **ОБЕРЕЖНО**

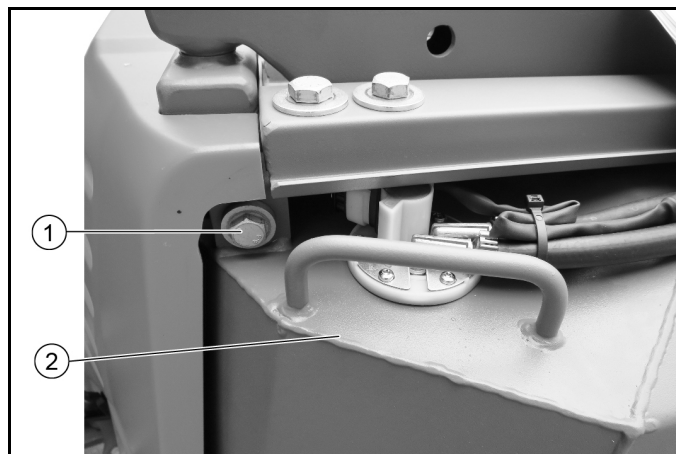
#### **Небезпека опіку**

Дати машині охолонути настільки, щоб не було небезпеки опіків.

#### ⚠ **ОБЕРЕЖНО**

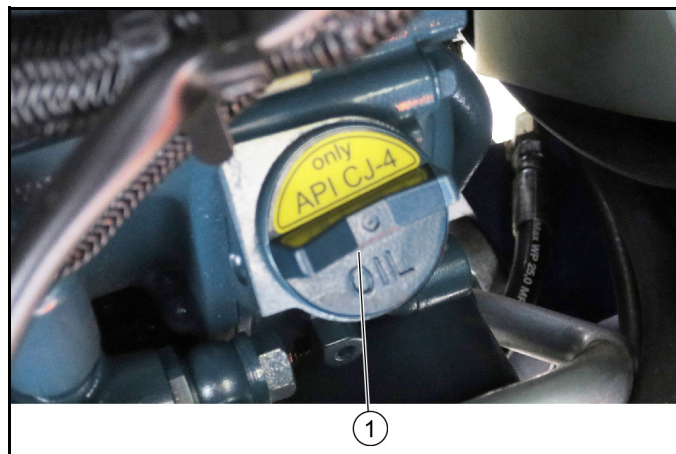
#### **Небезпека пошкодження**

Занадто високий рівень мастила призводить до пошкодження двигуна. Якщо рівень мастила перевищує верхню позначку на щупі, відкоригувати рівень мастила, зливши надлишкову кількість мастила.



- ① Гвинт паливного бака
- ② Паливний бак з ручкою

1. Демонтувати лівий бічний кожух.
2. Вигвинтити гвинт паливного бака.
3. Повернути паливний бак за ручку назовні.



- ① Мастилоналивна кришка

4. Зняти мастилоналивну кришку.
5. Долити моторне масло.

Специфікації щодо моторного мастила див. у главі . Не наливати моторне мастило вище позначки «MAX».



6. Перевірити рівень моторного мастила через 5 хвилин.

У разі необхідності долити моторне мастило.

### 12.7.11 Заміна моторного мастила і фільтра моторного мастила

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### **Небезпека опіків гарячим моторним маслом**

Дати машині охолонути настільки, щоб не було небезпеки опіків гарячим моторним мастилом та фільтром моторного мастила.

#### **Вказівка**

Прогрівання двигуна полегшує злив моторного мастила.

1. Припаркувати автомобіль на рівній поверхні.
2. Підготувати ємність для зливу мінімум 10 літрів мастила.
3. Вимкнути двигун.
4. Зняти мастилоналивну кришку.
5. Відкрутити різьбову пробку мастилозливного отвору.
6. Злити моторне мастило.
7. Викрутити фільтр моторного мастила.
8. Очистити кріплення та поверхні ущільнення.
9. Змастити мастилом ущільнення нового фільтра моторного мастила.
10. Вкрутити новий фільтр моторного мастила та затягнути рукою з достатньою силою.
11. Замінити ущільнювальне кільце різьбової пробки мастилозливного отвору та затягнути пробку з моментом затягування 60 Нм.
12. Залити моторне мастило.  
Кількість, яка заливається, та сорт мастила див. у главі .
13. Закрити мастилоналивну кришку.
14. Дати попрацювати двигуну приблизно 30 секунд.
15. Зачекати принаймні 5 хвилин.
16. Перевірити рівень моторного мастила.  
У разі необхідності долити моторне мастило.
17. Перевірити герметичність ущільнювального кільця та фільтра моторного мастила.
18. Відпрацьоване мастило утилізувати без шкоди для довкілля (в передбачених для цього приймальних пунктах).

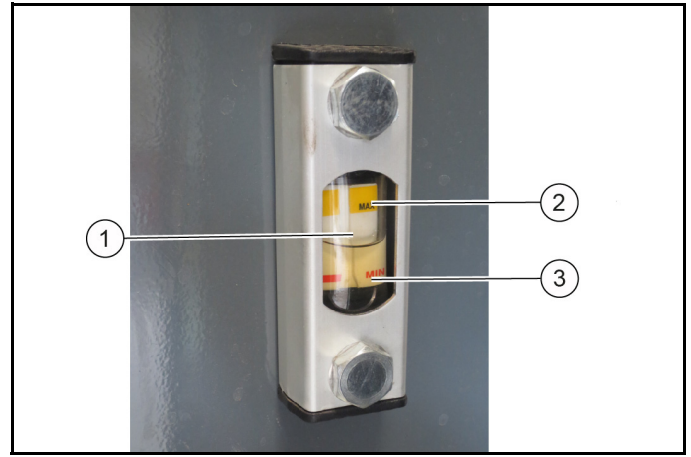
### 12.7.12 Видалення повітря з паливної системи

#### **Вказівка**

Якщо в паливному баку повністю закінчилось пальне або після заміни паливного фільтра необхідно видалити повітря з паливної системи.

1. Переконайтеся, що паливний бак заповнений.
2. Повернути ключ запалювання в положення I на 2–5 хвилин, поки паливний насос не почне працювати тихіше.

### 12.7.13 Перевірка рівня гідравлічного мастила і доливання гідравлічного мастила



- ① Показчик рівня гідравлічного мастила
- ② Максимальний рівень гідравлічного мастила
- ③ Мінімальний рівень гідравлічного мастила

1. Перевірити рівень гідравлічного мастила

#### **Примітка**

Рівень гідравлічного мастила має знаходитись між верхньою (MAX) та нижньою (MIN) позначками.

2. У разі необхідності долити гідравлічне мастило.

#### **Примітка**

Гідравлічне мастило можна поповнити за допомогою спеціального інструмента, який приєднується до муфти витоку машини. У разі необхідності запросити у фірми Kärcher номер для замовлення чи доручити поповнення гідравлічного мастила спеціалістам сервісної служби фірми Kärcher.

Марки гідравлічного мастила: див. главу .

### 12.7.14 Перевірка рівня охолоджувальної рідини і доливання охолоджувальної рідини

#### ⚠ ОБЕРЕЖНО

#### **Небезпека опіку об гарячі деталі**

Не торкатися жодних частин системи охолодження, якщо двигун гарячий. Систему охолодження відкривати тільки за холодного двигуна.

#### **УВАГА**

#### **Матеріальні збитки через неправильну охолоджувальну рідину**

Заповнювати охолоджувальну рідину тільки за холодного двигуна.

Використовувати суміш води та антифризу.

Не змішувати різні антифризи.

Використовувати тільки пом'якшену або дистильовану воду.

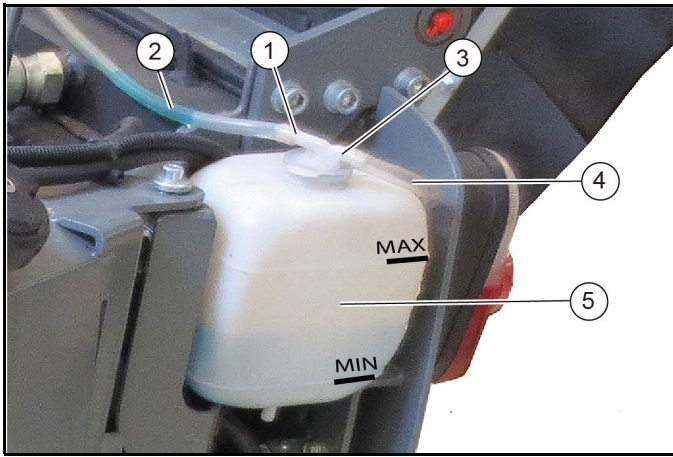
Охолоджувальну рідину див. у главі .

#### **Вказівка**

Рівень заповнення перевіряти за холодного двигуна.

Коли двигун теплий, рівень охолоджувальної рідини може бути трохи вище верхньої позначки.





- ① З'єднувальний ніпель, довгий
  - ② Шланг до радіатора
  - ③ Кришка компенсаційного бачка
  - ④ Вентиляційний шланг
  - ⑤ Компенсаційний бачок охолоджувальної рідини
1. Демонтувати лівий бічний кожух 12.7.3 Бічні кожухи.
  2. Перевірити рівень заповнення на компенсаційному бачку.
- Примітка**  
Рівень охолоджувальної рідини має знаходитись між верхньою (MAX) та нижньою (MIN) позначками.
3. У разі необхідності долити нову охолоджувальну рідину.
  4. Додатково перевірити рівень заповнення в радіаторі, див. главу .
  5. Якщо компенсаційний бачок системи охолодження зовсім порожній, необхідно спочатку долити рідину в радіатор.

### 12.7.15 Доливання охолоджувальної рідини в радіатор

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

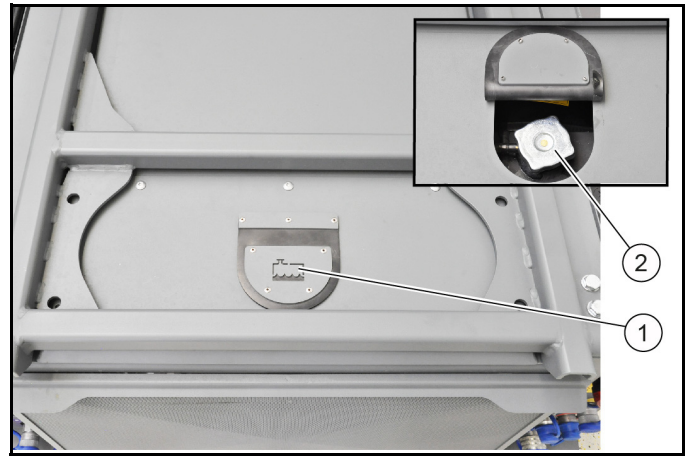
**Небезпека травмування охолоджувальною рідиною, що знаходиться під тиском**  
Відкривати кришку радіатора тільки після того, як система охолодження охолоне і більше не знаходитиметься під тиском.

#### ⚠ ОБЕРЕЖНО

**Небезпека опіку об гарячі деталі**  
Не торкатися жодних частин системи охолодження, якщо двигун гарячий. Систему охолодження відкривати тільки за холодного двигуна.

#### УВАГА

**Матеріальні збитки через неправильну охолоджувальну рідину**  
Заповнювати охолоджувальну рідину тільки за холодного двигуна.  
Використовувати суміш води та антифризу.  
Не змішувати різні антифризи.  
Використовувати тільки пом'якшену або дистильовану воду.  
Охолоджувальну рідину див. у главі .



- ① Накладка кришки радіатора
  - ② Кришка радіатора
1. Відкинути накладку кришки радіатора.
  2. Відкрити кришку радіатора на одне фіксоване положення, щоб скинути тиск у радіаторі.
  3. Після скидання тиску відкрити кришку радіатора.
  4. Повільно заповнювати радіатор, щоб не утворювались бульбашки повітря, до компенсаційного бачка охолоджувальної рідини.
  5. Закрутити кришку радіатора.
  6. Долити охолоджувальну рідину в компенсаційний бачок. Див. главу 12.7.14 Перевірка рівня охолоджувальної рідини і доливання охолоджувальної рідини.

### 12.7.16 Очищення та заміна повітряного фільтра MIC 70



- ① Смушковий гвинт
  - ② Корпус повітряного фільтра
  - ③ Фіксатор (3 шт.)
  - ④ Фільтрувальний патрон
  - ⑤ Запобіжний патрон
1. Демонтувати правий бічний кожух.
  2. Послабити смушковий гвинт, не викручувати.
  3. Увесь блок повітряного фільтра відвести назовні.
  4. Затягнути смушковий гвинт.
  5. Відкрити фіксатори на корпусі повітряного фільтра.
  6. Зняти корпус повітряного фільтра.
  7. Витягти фільтрувальний і запобіжний патрони.
  8. Очистити корпус повітряного фільтра зсередини.
  9. Вибити фільтрувальний патрон о тверду поверхню. Не продувати фільтрувальний патрон стисненим повітрям.
  10. Перевірити фільтрувальний патрон і поверхню ущільнення на предмет чистоти та цілісності.

Замінити сильно забруднений або пошкоджений фільтрувальний патрон.

#### 11. Замінити запобіжний патрон.

Використаний запобіжний патрон не підлягає повторному використанню.

#### 12. Вставити очищений фільтрувальний патрон.

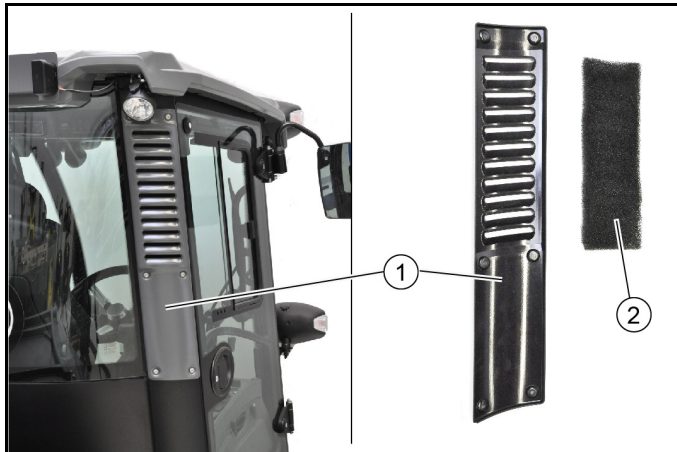
#### 13. Встановити корпус повітряного фільтра.

#### 14. Закрити фіксатор на корпусі повітряного фільтра.

#### 15. Після збирання пересунути весь блок повітряного фільтра усередину і затягнути смушковим гвинтом.

#### 16. Встановити правий бічний кожух.

### 12.7.173 Заміна зовнішнього фільтра для пилу кабіни



① Кришка

② Фільтр для пилу

#### **Вказівка**

*Фільтр тонкого очищення класу фільтрації F8 (замовляється окремо)*

#### 1. Вигвинтити 6 гвинтів з кришки.

#### 2. Зняти кришку.

#### 3. Зняти фільтр для пилу.

#### 4. Злегка забруднений фільтр для пилу очистити стисненим повітрям (знижений тиск). Сильно забруднений фільтр для пилу замінити.

#### 5. Вставити новий чи очищений фільтр.

### 12.7.183 Заміна внутрішнього фільтра для пилу кабіни



① Затискний важіль

② Кришка

③ Фільтр для пилу

#### **Вказівка**

*Фільтр тонкого очищення класу фільтрації F8 (замовляється окремо)*

#### 1. Послабити затискний важіль.

#### 2. Зняти кришку, потягнувши вгору.

#### 3. Зняти фільтр для пилу.

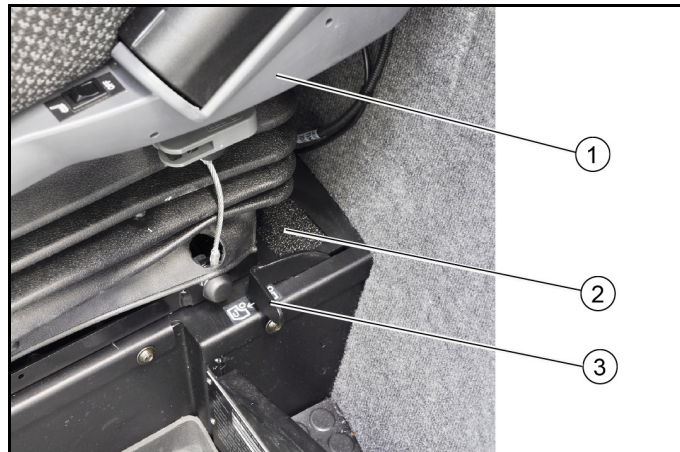
#### 4. Замінити фільтр для пилу.

Перевіряти правильне розташування ущільнення та фільтра для пилу під час встановлення.

#### 5. Установити кришку.

#### 6. Натиснути затискний важіль.

### 12.7.193 Заміна фільтра для пилу за сидінням водія.



① Сидіння водія

② Фільтр для пилу

③ Важіль рециркуляції повітря

#### 1. Посунути сидіння водія до кінця вперед.

#### 2. Зняти фільтр для пилу.

#### 3. Замінити фільтр для пилу.

#### 4. Посунути сидіння водія назад.

### 12.8 Очищення

#### **Δ ОБЕРЕЖНО**

#### **Небезпека травмування та пошкоджень**

*Завжди фіксувати піднятий перекидальний механізм.*

#### 1. Припаркувати автомобіль на рівній поверхні.

#### 2. Вимкнути запалювання та витягти ключ запалювання.

#### 3. Задіяти стоянкове гальмо.

#### 4. Вимкнути головний вимикач.

### 12.8.1 Очищення машини

Щодня ретельно очищати машину після роботи.

#### **Δ ОБЕРЕЖНО**

#### **Небезпека пошкодження через неправильне очищення**

*Забороняється очищувати шарнірне зчленування, шини, пластини радіатора, гідравлічні шланги та клапани, ущільнювачі, а також електричні та електронні компоненти, миючим апаратом високого тиску.*

*Під час очищення машини за допомогою миючого апарату високого тиску дотримуватись відповідних правил техніки безпеки.*

*Не використовувати агресивні мийні засоби.*

*Для захисту повітряного фільтра машину слід мити лише з вимкненим двигуном.*

#### 1. Щоб уникнути небезпеки пожежі, перевіряти машину на предмет витоків мастила та пального. Доручити усунення витоків спеціалістам сервісної служби.

#### 2. Щоб уникнути небезпеки пожежі, очистити двигун, глушник, акумулятор і паливний бак від залишків рослин та мастила.



- У разі необхідності очистити двигун за допомогою щітки, стисненого повітря або струменя води з малим напором.
- Очистити бризковики коліс.

### 12.8.2 Очищення блоку радіатора

#### УВАГА

#### Перегрівання через забруднення

Радіаторну решітку, забірну решітку та вентилятор слід завжди оберігати від пошкоджень, решток трави та інших забруднень.

- Демонтувати решітку радіатора.  
Див. главу 12.7.5 Решітка радіатора
- Очистити радіатор двигуна, радіатор гідравлічного мастила та радіатор кондиціонера (опція) від великого бруду.
- Очистити радіатори за допомогою м'якої щітки, стисненого повітря (макс. 5 бар) або слабкого струменя води.

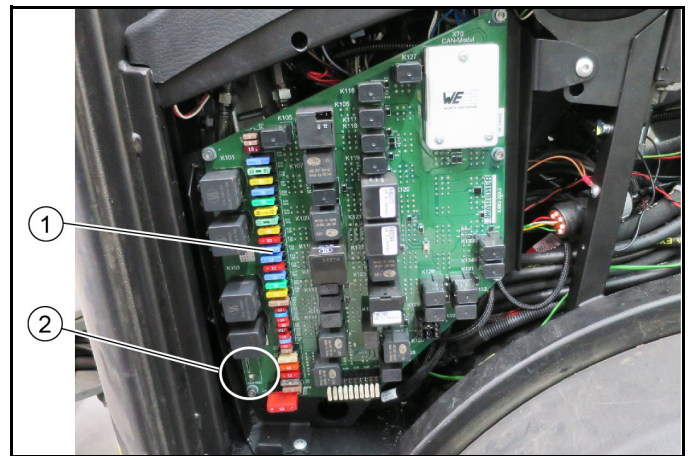
### 12.9 Запобіжники MIC 70

Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multiinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake
F03 10A	Fuse F01 Fuse F02	F16 15A	Wiper Washer pump Horn Differential lock Dump valve		
F04 15A	Hazard lights Interior light	F17 30A	Floatvalves PTO valves Weight transfer valves Frontloader lock valve		
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors			F27 10A	Ignition
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear	F18 20A	Air condition	F28 5A	Ignition
F07 15A	Power supply 1	F19 5A	EGR valve Engine diagnostic connector	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F20 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F30 40A	Preheat
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F21 15A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load damping valves Radio	F31 10A	Diagnostic connector Display
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon	F22 10A	Control module	F32 2A	Radio constant feed
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F23 10A	Cruise control Brake lights Reverse pressure switch	F33 5A	Start indication
F12 10A	Power supply 2	F24 7.5A	Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera	F34 50A	Starter

- Запобіжники розташовані на платі під кожухом на правому боці кабіни водія.



- Затискний важіль
- Кришка
- Відкрити праві двері кабіни водія.
- Натиснути затискний важіль.
- Зняти кожух.



- Запобіжники
  - Тестер запобіжників з зеленим світлодіодом
- Вказівка**

Працює тільки за увімкненого головного вимикача

- Витягнути потенційно несправний запобіжник.
- Вставити запобіжник у тестер і перевірити.  
Якщо зелений світлодіод світиться, запобіжник справний.  
Якщо зелений світлодіод не світиться, запобіжник несправний.
- Замінити несправний запобіжник новим запобіжником з номінальним значенням, зазначеним в таблиці.
- Установити кожух.
- Натиснути затискний важіль.
- Закрити двері.

### 13 Процес регенерації MIC 70

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

#### Небезпека опіків під час процесу регенерації

Ручний процес регенерації не запускати у легкозаймистих зонах. Під час процесу регенерації накопичені частинки сажі згоряють, внаслідок чого температура відпрацьованих газів може бути дуже високою (до 600 °C).

#### 13.1 Опис процесу регенерації



Машину оснащено дизельним сажовим фільтром.

- Сажовий фільтр утримує частинки сажі, поки вони не будуть спалені за дуже високих температур. Цей процес називається регенерацією. Процес регенерації виконується автоматично у режимі руху або у разі необхідності може бути запусканий вручну.





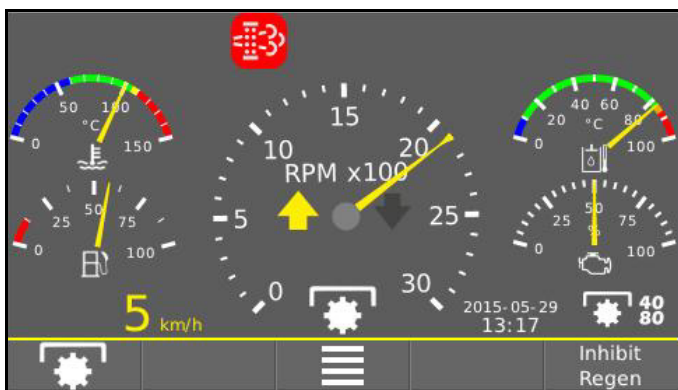
- Чим частіше машина рухається на високих обертах або з великим навантаженням, тим рідше повинен виконуватись процес регенерації.
- Залежно від кількості накопиченої сажі процес регенерації відбувається на різних рівнях.
- Процес регенерації може бути вибраний заздалегідь: <Auto> або <Inhibit> (заблоковано). Налаштування можуть бути обрані під час завантаження стартового екрану.
- Якщо обране налаштування <Auto>, електронний блок керування автоматично запускає процес регенерації у разі надмірного накопичення частинок сажі у сажовому фільтрі.
- Якщо вибрано <Inhibit> (заблоковано), автоматична регенерація неактивна та може виконуватись лише <Parked Regeneration> (<Регенерація у припаркованому стані>). Для виконання <Parked Regeneration> (<Регенерація у припаркованому стані>) машину слід зупинити.

#### Вказівка


Детальний опис процесу регенерації наведений в наступній главі.

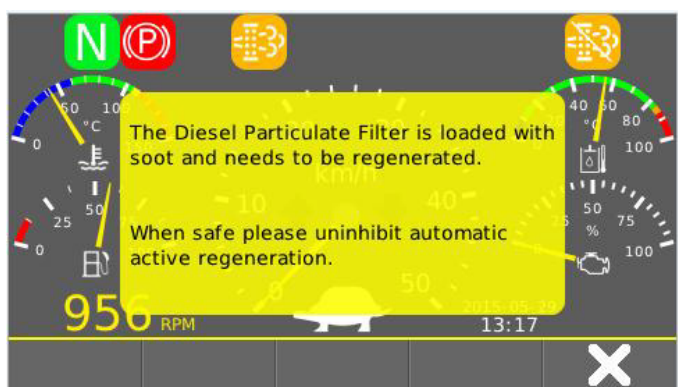
### 13.2 Регенерація <Automatisch> (<Автоматично>)

	Під час автоматичної регенерації світиться цей індикатор.
	Періодично під час процесу регенерації додатково світиться цей індикатор.




### 13.3 Регенерація <Level 1> (<Рівень 1>)

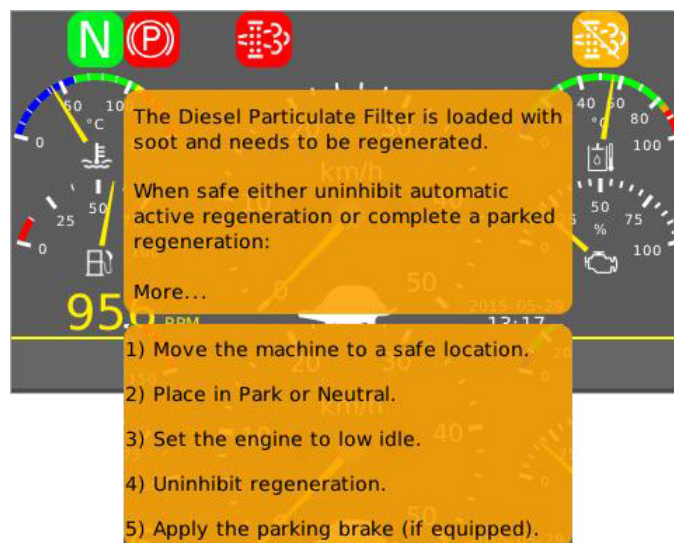
	Коли кількість частинок сажі у сажовому фільтрі сягає рівня, що потребує регенерації, на дисплеї з'являється індикатор разом із текстовим повідомленням.
--	--



Рівень 1: для запуску автоматичної регенерації натиснути <x>.

### 13.4 Регенерація <Level 2> (<Рівень 2>)

	Якщо автоматичний режим заблокований або електронний блок керування не може запустити процес регенерації, блимає індикатор і текстове повідомлення.
---	---



Рівень 2: Зараз ще можлива автоматична регенерація або треба запустити <Parked Regeneration>. Натиснути <x>.

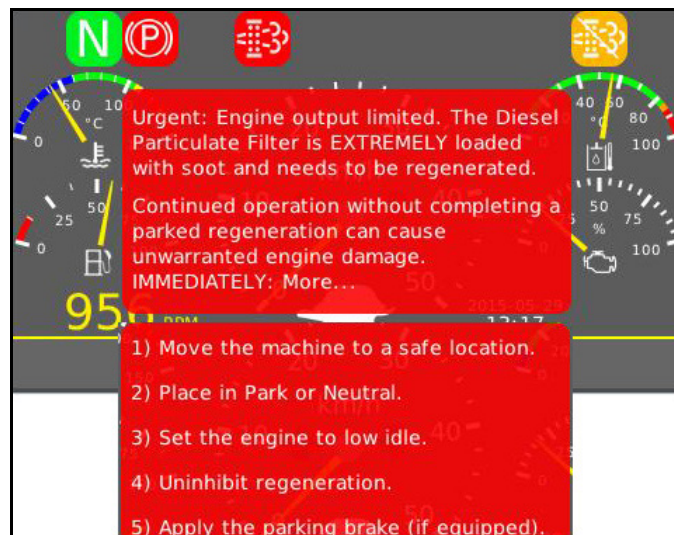
#### Вказівка

Процес регенерації <Parked Regeneration> описаний в одній з наступних глав.

### 13.5 Регенерація <Level 3> (<Рівень 3>)

#### УВАГА

Слід негайно запустити процес регенерації.



Рівень 3: Можлива лише <Parked Regeneration>. Машина рухається з обмеженим числом обертів двигуна.

#### Вказівка

Процес регенерації <Parked Regeneration> описаний в одній з наступних глав.

### 13.6 Регенерація <Level 4> (<Рівень 4>)

#### УВАГА

Регенерація має бути виконана сервісною службою Kärcher або авторизованою станцією технічного обслуговування Kubota.

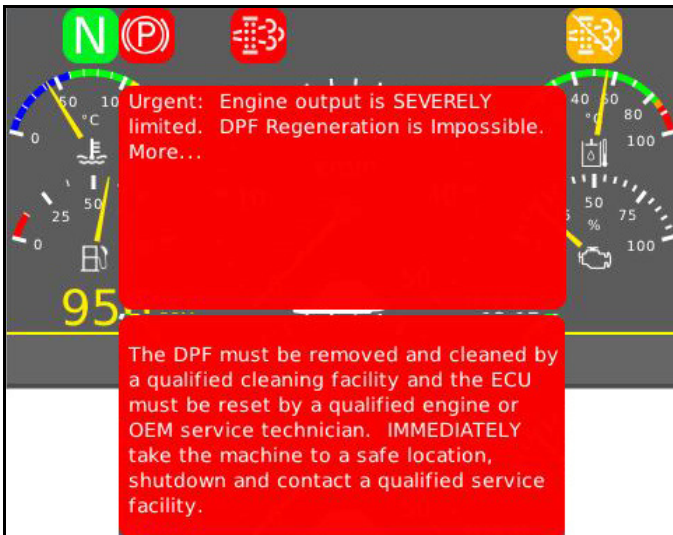


Рівень 4: Машина рухається з обмеженим числом обертів двигуна.  
**ВАЖЛИВО:** Дістатися найближчого безпечного місця та зупинитися.

### 13.7 Регенерація <Level 5> (<Рівень 5>)

#### УВАГА

Регенерація більше неможлива. Сажовий фільтр треба замінити, а програму керування — перезавантажити. Це має бути виконано сервісною службою Kärcher або авторизованою станцією технічного обслуговування Kubota.



Рівень 5 та останній рівень: Машина рухається з обмеженим числом обертів двигуна.  
**ВАЖЛИВО:** Виїхати з небезпечної зони дорожнього руху, дістатися найближчого безпечного місця та зупинитися.

### 13.8 Регенерація <Parked Level>

Регенерація можлива лише за виконання наступних умов. Як тільки одна з умов змінюється, процес регенерації зупиняється.

- Нейтральне положення
- Стоянкове гальмо активоване (у нейтральному положенні активується автоматично)
- Коди помилок не відображуються
- Педаль акселератора не натиснута

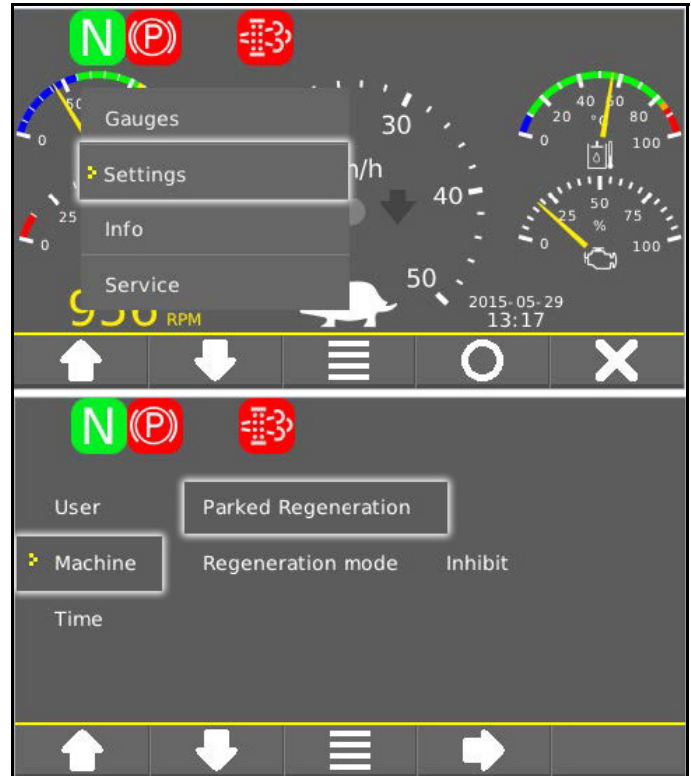
#### УВАГА

Заборонено переривати процес регенерації, крім випадків, коли це дійсно необхідно!

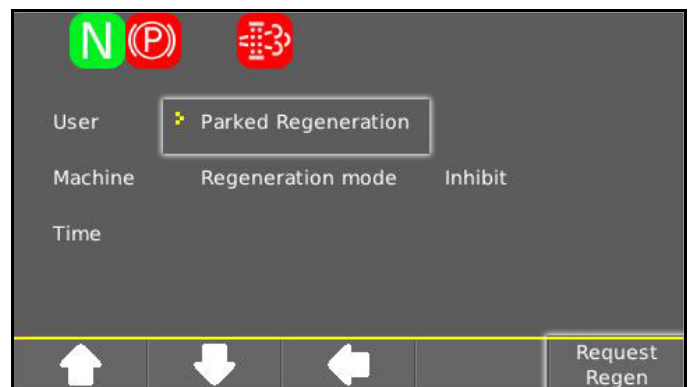
1. Дістатися безпечного місця.
2. Зупинити машину і перевести у нейтральне положення.  
Текстове повідомлення: <Place in Park or Neutral>
3. Обрати число обертів холостого ходу.



4. Залежно від індикації натиснути <Un-inhibit Regen> або <Inhibit Regen>.

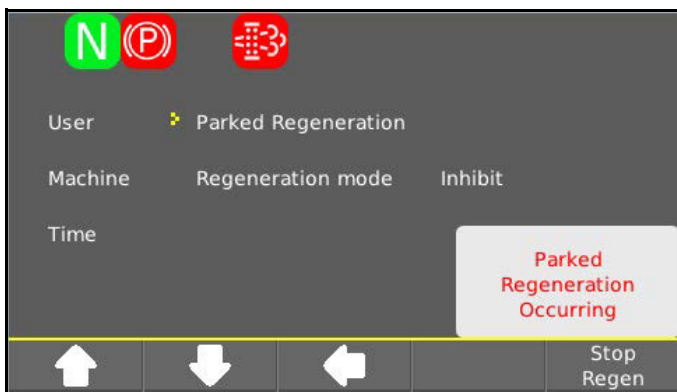


5. Для запуску процесу регенерації перейти у меню <Settings | Machine | Parked Regeneration>.

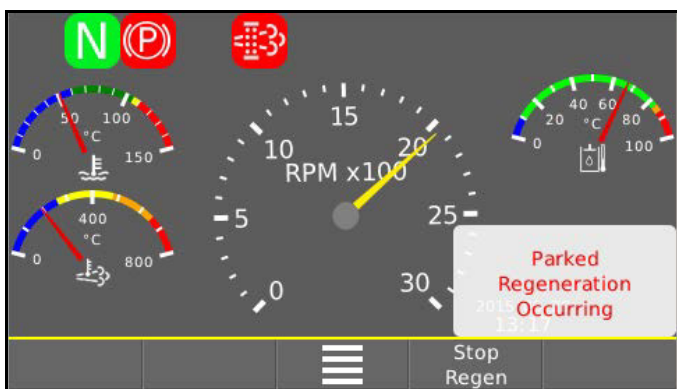


6. Натиснути <Request Regen>.





7. На дисплеї з'являється текстове повідомлення <Parked Regeneration Occuring>.



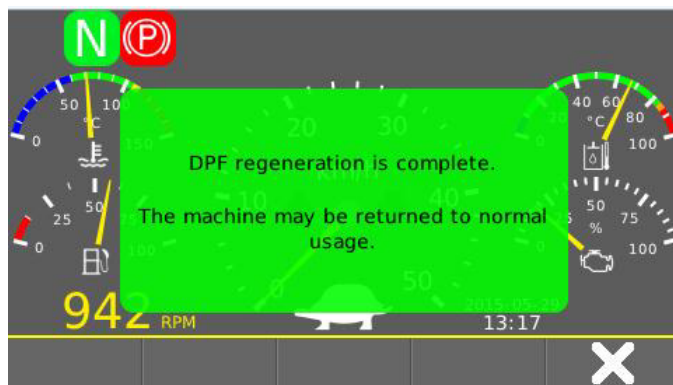
## 14 Допомога в разі несправностей

Незначні несправності можна усунути самостійно за допомогою наступного опису.

У сумнівних випадках слід звертатися до уповноваженої сервісної служби.

8. Якщо запит виконано вдало, перемикання дисплея виконується автоматично.

Блок керування збільшує число обертів до 2000 об/хв для підвищення у разі необхідності і виконує перемикання у режим регенерації.



9. Після завершення процесу регенерації двигун працює на холостому ході і з'являється таке текстове повідомлення.

Повідомлення підтвердити, натиснувши <x>.


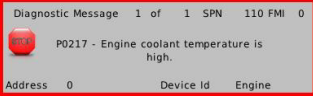







### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### Небезпека враження струмом

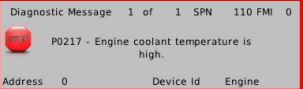
Перед проведенням будь-яких робіт з технічного обслуговування або догляду вимкнути транспортний засіб і витягти ключ запалення.

Ремонтні роботи та роботи з електрообладнанням може виконувати тільки уповноважена сервісна служба.

### 14.1 Несправності з індикацією MIC 70

Помилка	Причина	Усунення
 + код P0217 	Температура двигуна зависока	<ul style="list-style-type: none"> <li>Встановити число обертів двигуна на холостий хід.</li> <li>Очистити радіатор.</li> <li>Перевірити рівень заповнення охолоджувальної рідини в двигуні. Якщо сигнальна лампа не згасає протягом 5 хвилин, вимкнути двигун та звернутися до сервісної служби.</li> </ul>
	Температура гідравлічного мастила зависока	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дати попрацювати двигуну на холостому ході, доки не згасне сигнальна лампа.</li> </ul>
	Температура гідравлічного мастила занижка	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обережно прогрівати двигун, доки не згасне сигнальна лампа.</li> </ul>
	Акумулятор не заряджається	<ul style="list-style-type: none"> <li>Звернутися до сервісної служби.</li> </ul>
 	Причин помилки може бути декілька	<ul style="list-style-type: none"> <li>Звернутися до сервісної служби.</li> </ul>
 	Помилка привода	<ul style="list-style-type: none"> <li>Звернутися до сервісної служби.</li> </ul>



Помилка	Причина	Усунення
Код P0217 	Причин помилки може бути декілька	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Звернутися до сервісної служби.</li> </ul>

## 14.2 Несправності без індикації

Помилка	Усунення
<b>Машина не запускається</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Перевірити/зарядити акумулятор.</li> <li>● Увімкнути головний вимикач.</li> <li>● Зайняти місце на сидінні водія (контактний перемикач сидіння активується).</li> <li>● Встановити перемикач напрямку руху на джойстик у середнє положення &lt;Нейтральне/Стоп&gt;.</li> <li>● Заправити паливом, видалити повітря з паливної системи.</li> <li>● Перевірити/очистити/замінити паливний фільтр.</li> <li>● Перевірити підключення і магістралі подачі пального.</li> <li>● Повідомити авторизовану сервісну службу.</li> </ul>
<b>Двигун працює нерівномірно</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Очищення / заміна повітряного фільтра.</li> <li>● Перевірити, очистити та/або замінити паливний фільтр.</li> <li>● Заправити паливом, видалити повітря з паливної системи.</li> <li>● Перевірити підключення і магістралі подачі пального.</li> <li>● Повідомити авторизовану сервісну службу.</li> </ul>
<b>Двигун працює, але машина не рухається чи рухається тільки повільно</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Слідкувати за сигнальною лампою фільтра гідравлічного мастила у ходовому приводі.</li> <li>● Перевірити рівень гідравлічного мастила.</li> <li>● Вимкнути робочу гідравліку РТО, якщо начіпне обладнання не встановлене.</li> <li>● У робочому режимі: збільшити число обертів.</li> <li>● За температури нижче нуля та холодного гідравлічного мастила: прогріти машину.</li> </ul>
<b>Несправності з гідравлічно рухомими частинами</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Повідомити авторизовану сервісну службу.</li> </ul>

## 14.3 Кодовані повідомлення про несправності

Наведені нижче кодовані повідомлення про несправності можуть з'являтися під час експлуатації двигунів V2403-CR-T-EW03 (V).

Якщо під час роботи двигуна виникає несправність, починає блимати індикатор та на дисплеї може з'явитися код несправності.

PCD Error	Індикатор блимає
P3014	0,5 Гц (кожні 2 секунди)
P1A28	0,5 Гц (кожні 2 секунди)
P3015	0,5 Гц (кожні 2 секунди)
P2455	0,5 Гц (кожні 2 секунди)

NCD Error	Індикатор блимає
U0076	1 Гц (кожну 1 секунду)
P0102	1 Гц (кожну 1 секунду)

Помилка	Причина	Усунення
U0076	Відсутність зв'язку з системою рециркуляції ВГ	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Двигун втрачає потужність і погіршується характеристика ВГ</li> <li>а Звернутися до сервісної служби</li> </ul>
P0102	Датчик витрати повітря несправний	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Двигун втрачає потужність і погіршується характеристика ВГ</li> <li>а Звернутися до сервісної служби</li> </ul>
P03014/P1A28	Несправність системи дизельного сажового фільтра (DPF)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Двигун втрачає потужність і погіршується характеристика ВГ</li> <li>а Звернутися до сервісної служби</li> </ul>
P3015	DPF не працює	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Двигун втрачає потужність і погіршується характеристика ВГ</li> <li>а Звернутися до сервісної служби</li> </ul>
P2455	Датчик перепаду тиску несправний	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Немає зміни характеристики</li> <li>а Звернутися до сервісної служби</li> </ul>

## 15 Перелік запасних частин

№ для замовлення	Найменування	
6.587-011.0	Вузкий клиновий ремінь (2 шт.) 1250 мм	
9.667-589.0	Поліклиновий ремінь ХРА 707 6АХР	
6.422-114.0	Повітряний фільтр двигуна	
6.422-115.0	Запобіжний патрон повітряного фільтра двигуна	
6.422-110.0	Фільтр моторного мастила	
6.288-012.0	Моторне мастило 10W40 (CI-4) 4 л	
6.288-144.0	Гідравлічне мастило (Shell) 20 л	
6.288-129.0	Гідравлічне мастило (Renol) Розмір тари за домовленістю	
2.851-290.0	Система заповнення гідравлічним мастилом	
5.987-000.0	Фільтр для пилу в кабіні	
6.996-448.0	Лампа розжарювання Н4 12 В 60/55 Вт	
7.651-027.0	Лампа 12 В 21 Вт	
7.651-025.0	Лампа 12 В 21/5 Вт	
7.651-028.0	Лампа 12 В 5 Вт	
6.681-198.0	Цільноскляна лампа 12 В 5 Вт	
6.288-094.0	Мастило для полюсних виводів акумуляторів 50 г	
6.288-038.0	Картридж з мастилом 400 г	

№ для замовлення	Найменування	
6.289-118.0	Антифриз для радіатора 5 л	
---	Концентрована рідина для склоочисника стандартна	

### 15.1 Запобіжники

- Mini
- Standard (форма С DIN 72581-3)
- Maxi (SAE J1888)

№ для замовлення	Найменування	Захист	Розмір
7.644-028.0	Плоский запобіжник	2	Standard
6.644-606.0	Плоский запобіжник	5	Mini
6.644-607.0	Плоский запобіжник	7,5	Mini
7.644-007.0	Плоский запобіжник	7,5	Standard
6.644-608.0	Плоский запобіжник	10	Mini
7.644-017.0	Плоский запобіжник	10	Standard
6.644-609.0	Плоский запобіжник	15	Mini
7.644-018.0	Плоский запобіжник	15	Standard
7.644-005.0	Плоский запобіжник	20	Standard
6.644-042.0	Плоский запобіжник	30	Mini
7.644-040.0	Плоский запобіжник	30	Standard
6.644-278.0	Плоский запобіжник	30	Maxi
7.644-027.0	Плоский запобіжник	40	Standard
6.644-246.0	Плоский запобіжник	40	Maxi
9.667-909.0	Плоский запобіжник	50	Maxi

## 16 Технічні характеристики

		MIC 70
<b>Двигун внутрішнього згоряння</b>		
Тип двигуна		Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1
Тип		Чотирициліндровий 4-тактний дизельний двигун
Літраж	см <sup>3</sup>	2434
Тип охолодження		Водяне охолодження
Потужність двигуна	kW	48,0
Число обертів двигуна	1/min	2700

**Дані про потужність пристрою**

Швидкість руху	km/h	40
Робоча швидкість (макс.)	km/h	20
Здатність долати підйом (макс.)	%	25
Радіус розвороту	m	1,74

**Електричне обладнання / акумулятор**

Тип акумуляторів	-	не потребує техобслуговування
Напруга акумулятора	V	12
Ємність акумулятора	Ah	80

**Розміри та маси**

Довжина	mm	2.947
Ширина	mm	1.368
Висота	mm	1.998
Власна маса (транспортна вага)	kg	1650
Допустима загальна маса	kg	3500
Максимально допустиме навантаження на передній міст	kg	2000
Максимально допустиме навантаження на задній міст	kg	2000
Навантаження на зчпний пристрій	kg	250
Навантаження на причеп, з інерційною гальмівною системою	kg	3000*

\* Забороняється перевищувати дозволону загальну масу з причепом

Причпне навантаження без гальма	kg	750*
---------------------------------	----	------

\* Забороняється перевищувати дозволону загальну масу з причепом

**експлуатаційні матеріали;**

Вид пального		Дизельне пальне
Місткість паливного бака		50
Тип моторної оливи		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Кількість моторної оливи	l	max. 9,5
Марка охолоджувальної рідини		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Кількість охолоджувальної рідини	l	14
Марка гідравлічного мастила		Renol B HV 46 (HVLP, Shell HF-E 46)
Кількість гідравлічного мастила	l	43

**Розраховані значення згідно з EN 60335-2-72**

Шум, що сприймається водієм, відповідно до Регламенту (ЄС) 1322/2014, додаток XIII	dB(A)	75
--	-------	----

Зберігається право на внесення технічних змін.

**16.1 Комплект шин**

У наведеній нижче таблиці зазначено тиск у шинах для різного навантаження на міст та різних швидкостей.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12.00 - 12</b>	<b>Навантаження на міст (1400 кг)</b>	<b>Навантаження на міст (1600 кг)</b>	<b>Навантаження на міст (1800 кг)</b>	<b>Навантаження на міст (2000 кг)</b>
Швидкість 30 км/год	0,250 МПа	0,350 МПа	0,400 МПа	0,500 МПа
Швидкість 40 км/год	0,300 МПа	0,350 МПа	0,450 МПа	0,550 МПа

<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Навантаження на міст (2000 кг)</b>
	0,475 МПа



## Spis treści

<b>1 Ogólne wskazówki</b> .....	<b>377</b>
1.1 Kontrola dostawy .....	377
1.2 Zakres dostawy.....	377
1.3 Gwarancja.....	377
1.4 Akcesoria i części zamienne.....	377
<b>2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem</b> .....	<b>377</b>
2.1 Możliwe do przewidzenia nieprawidłowe użycie .....	378
2.2 Ryzyko resztkowe .....	378
<b>3 Ochrona środowiska</b> .....	<b>378</b>
3.1 Utylizacja .....	378
3.2 Utylizacja wysłużonego pojazdu .....	378
<b>4 Zasady bezpieczeństwa</b> .....	<b>378</b>
4.1 Stopnie zagrożenia .....	378
4.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa .....	379
4.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące trybu jazdy.....	379
4.4 Zasady bezpieczeństwa dotyczące silników wysoko- prężnych .....	379
4.5 Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dla silników z fil- trem cząstek stałych .....	379
4.6 Zasady bezpieczeństwa dotyczące rozładunku i trans- portu .....	379
4.7 Zasady bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i kon- serwacji.....	379
4.8 Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące eks- ploatacji .....	379
4.9 Symbole na pojeździe.....	380
4.10 Pozycja symboli ostrzegawczych.....	381
4.11 Zabezpieczenia .....	381
<b>5 Akumulatory / ładowarki</b> .....	<b>382</b>
5.1 Symbole ostrzeżeń .....	382
5.2 Zasady bezpieczeństwa.....	382
5.3 Środki zaradcze w przypadku przypadkowego uwol- nienia kwasu akumulatorowego .....	383
<b>6 Schemat urządzenia</b> .....	<b>383</b>
6.1 Widok z przodu .....	383
6.2 Widok z boku .....	383
6.3 Widok z tyłu .....	384
6.4 Przyłącza hydrauliczne i elektryczne .....	384
6.5 Wyłącznik główny.....	385
6.6 Kabina kierowcy.....	385
6.7 Wyświetlacz wielofunkcyjny / ekran MIC 70 .....	387
6.8 Przestrzeń na nogi z pedałami.....	389
6.9 Przełącznik wielofunkcyjny na kierownicy.....	390
6.10 Konsole obsługi .....	390
<b>7 Uruchamianie</b> .....	<b>392</b>
7.1 Włączanie wyłącznika głównego.....	392
7.2 Kontrola bezpieczeństwa .....	393
7.3 Ustawianie siedzenia kierowcy (fotel standardowy)....	393
7.4 Ustawianie fotela kierowcy (fotel komfortowy, opcjo- nalny).....	394
7.5 Ustawianie pozycji kierownicy.....	394
7.6 Tankowanie .....	394
<b>8 Eksploatacja</b> .....	<b>394</b>
8.1 Programy jazdy .....	395
8.2 Przestrzeń na nogi z pedałami.....	395
8.3 Eksploatacja .....	396
8.4 Wyłączanie pojazdu .....	397
8.5 Podnośnik czołowy .....	397
<b>9 Przystawki</b> .....	<b>398</b>
9.1 Podłączanie przystawek do pojazdu .....	398
9.2 Dociążenie pojazdu .....	398
9.3 Możliwości montażu z przodu .....	399
9.4 Możliwości montażu z tyłu pojazdu.....	401
9.5 Możliwości montażu z tyłu .....	403
<b>10 Transport</b> .....	<b>403</b>
10.1 Przeładunek pojazdu .....	403
10.2 Holowanie pojazdu .....	404
<b>11 Składowanie</b> .....	<b>405</b>

<b>12 Czyszczenie i konserwacja</b> .....	<b>405</b>
12.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa .....	405
12.2 Wskaźnik serwisu .....	405
12.3 Terminy konserwacji.....	405
12.4 Plan konserwacji pojazdu (do wykonania przez klien- ta) .....	406
12.5 Plan smarowania .....	408
12.6 Przygotowanie do prac konserwacyjnych .....	408
12.7 Prace konserwacyjne.....	408
12.8 Czyszczenie.....	413
12.9 Bezpieczniki MIC 70 .....	413
<b>13 Proces regeneracji MIC 70</b> .....	<b>414</b>
13.1 Opis regeneracji.....	414
13.2 Regeneracja <automatyczna> .....	414
13.3 Regeneracja <Level 1> .....	415
13.4 Regeneracja <Level 2>.....	415
13.5 Regeneracja <Level 3>.....	415
13.6 Regeneracja <Level 4>.....	415
13.7 Regeneracja <Level 5>.....	415
13.8 Regeneracja <Parked Level> .....	416
<b>14 Usuwanie usterek</b> .....	<b>417</b>
14.1 Usterki z symbolami MIC 70 .....	417
14.2 Usterki bez symboli.....	418
14.3 Kodowane komunikaty o błędach .....	418
<b>15 Lista części zamiennych</b> .....	<b>418</b>
15.1 Bezpieczniki .....	419
<b>16 Dane techniczne</b> .....	<b>419</b>
16.1 Ogumienie.....	420

## 1 Ogólne wskazówki

### 1.1 Kontrola dostawy

Dystrybutorowi lub sprzedawcy należy natychmiast zgłosić wady i uszkodzenia w transporcie zauważone podczas odbioru pojazdu.

### 1.2 Zakres dostawy

#### 1.2.1 MIC 70

- Nośnik wyposażenia z silnikiem wysokoprężnym Kubota 48,0 kW, hydrostatycznym napędem jezdny i filtrem cząstek stałych (DPF).

### 1.3 Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

### 1.4 Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## 2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy pojazd jest przeznaczony do pracy z różnymi przystawkami oraz holowania przyczep. Maksymalna masa holowanej przyczepy jest podana na tabliczce znamionowej i nie może zostać przekroczona.

Ten pojazd służy wyłącznie do stosowania w rolnictwie, pielęgnacji terenów zielonych oraz do zimowego utrzymania dróg.

Nie wolno wykorzystywać pojazdu do aplikacji pestycydów.

W celu wykonywania prac na drogach publicznych pojazd musi spełniać przepisy obowiązujące w danym kraju. Należy stosować wyłącznie przystawki dopuszczone przez firmę KÄRCHER.

Firma KÄRCHER nie odpowiada za wypadki lub niewłaściwe działanie niedopuszczonych przystawek. Przestrzegać instrukcji obsługi przystawki dostarczonej przez producenta.

Przed użyciem pojazdu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z elementami obsługowymi i pozostałym wyposażeniem.

Pojazd można eksploatować tylko zgodnie z przeznaczeniem, które przedstawiono i opisano w niniejszej instrukcji obsługi.

Do zastosowania zgodnego z przeznaczeniem należy również przestrzeganie zalecanych okresów konserwacji. Pojazd i przystawki mogą być obsługiwane, konserwowane i naprawiane tylko przez osoby wykwalifikowane w tym zakresie, które zostały poinformowane o związanych z tym zagrożeniach.

Należy przestrzegać ogólnych przepisów prawnych dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom. Należy również przestrzegać innych obowiązujących zasad bezpieczeństwa, higieny pracy i przepisów ruchu drogowego.

Personel obsługowy musi:

- dysponować odpowiednią kondycją umysłową i cielesną.
- zostać przeszkolony z zakresu obsługi pojazdu i przystawek.
- przed rozpoczęciem pracy przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję obsługi oraz instrukcje obsługi przystawek lub holowanych urządzeń.
- przedstawić właścicielowi dowód uprawniający do prowadzenia pojazdu.
- zostać wyznaczony przez właściciela do prowadzenia pojazdu.

## 2.1 Możliwe do przewidzenia nieprawidłowe użycie

Każde niezgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia jest niedopuszczalne. Za zagrożenia powstałe w wyniku niedopuszczalnego zastosowania odpowiada użytkownik.

Zabrania się wykorzystywania pojazdu do innych celów niż opisane w niniejszej instrukcji.

Na pojeździe, powierzchni ładunkowej i przystawkach nie wolno przewozić żadnych osób.

Nie dokonywać modyfikacji pojazdu.

## 2.2 Ryzyko resztkowe

Mimo użytkowania zgodnego z przeznaczeniem i przestrzegania wszystkich podanych wskazówek nie można wykluczyć ryzyka resztkowego.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Niebezpieczeństwo z powodu nieprawidłowej obsługi**  
Osoby, które znajdują się w pobliżu pojazdu i przystawek, należy poinformować o tych zagrożeniach i zwrócić uwagę na zasady bezpieczeństwa przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### **Niebezpieczeństwo z powodu nieprawidłowego działania**

Należy poinstruować osoby, które znajdują się w obszarze pojazdu i przystawek, aby reagowały niezwłocznie w razie ewentualnego nieprawidłowego działania, wypadku, awarii itd.

#### **Zagrożenia mogą być następujące:**

- 1 Nieoczekiwane ruchy przystawek i pojazdu.
- 2 Wyciek materiałów eksploatacyjnych na skutek nieszczelności, uszkodzenia przewodów i zbiorników itd.
- 3 Hamowanie na złej nawierzchni np. na wzniesieniach, śliskim lub nierównym terenie, przy niedostatecznej widoczności itd.
- 4 Upadek, potknięcie itd. z poruszającego się pojazdu, zwłaszcza na mokrej nawierzchni.
- 5 Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wybuchu akumulatora i awarii napięcia elektrycznego.
- 6 Niebezpieczeństwo pożaru wywołanego przez olej napędowy i oleje.
- 7 Nieprawidłowa obsługa na skutek nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.

## 3 Ochrona środowiska



Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

### **Wskazówki dotyczące składników (REACH)**

Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## 3.1 Utylizacja

- Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych i lokalnych.
- Przestrzegać zaleceń danego przedsiębiorstwa.
- Materiały eksploatacyjne i pomocnicze należy utylizować zgodnie z aktualnymi normami bezpieczeństwa.

## 3.2 Utylizacja wysłużonego pojazdu

Wysłużone pojazdy zawierają cenne materiały podlegające recyklingowi. W przypadku utylizacji pojazdu zalecamy skontaktować się z wyspecjalizowanym zakładem.

## 4 Zasady bezpieczeństwa

### 4.1 Stopnie zagrożenia

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Wskazówka dot. bezpośredniego zagrożenia, prowadzącego do ciężkich obrażeń ciała lub do śmierci.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, mogącej prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

#### ⚠ OSTROŻNIE

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do lekkich zranień.

## UWAGA

- Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do szkód materialnych.

### 4.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

△ **NIEBEZPIECZEŃSTWO** • Niebezpieczeństwo uduszenia. Opakowania foliowe należy przechowywać z dala od dzieci.

△ **OSTRZEŻENIE** • Pojazd należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Podczas eksploatacji uwzględniać miejscowe warunki i zwracać uwagę na inne osoby, zwłaszcza dzieci. • Pojazd może być obsługiwany przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych albo takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy na temat jego używania, tylko jeżeli są one nadzorowane lub otrzymały wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. • Pojazd może być obsługiwany tylko przez osoby, które zostały przeszkolone w zakresie obsługi lub przedstawiły dowód potwierdzający umiejętności obsługi i zostały wyraźnie do tego wyznaczone. • Dzieci nie mogą obsługiwać pojazdu. • Należy pilnować dzieci, aby upewnić się, iż nie bawią się one pojazdem.

△ **OSTROŻNIE** • Urządzenia zabezpieczające służą ochronie użytkownika. Nigdy nie modyfikować ani nie obchodzić urządzeń zabezpieczających.

### 4.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące trybu jazdy

△ **NIEBEZPIECZEŃSTWO** • Niebezpieczeństwo przewrócenia w przypadku zbyt dużych wzniesień i spadków! Podczas jazdy na wzniesieniach i spadkach stosować maksymalne dopuszczalne wartości podane w danych technicznych. • Niebezpieczeństwo przewrócenia w przypadku zbyt dużego nachylenia bocznego! Podczas jazdy w poprzek do kierunku jazdy stosować maksymalne dopuszczalne wartości podane w danych technicznych.

• Niebezpieczeństwo przewrócenia się przy niestabilnym podłożu! Pojazd użytkować wyłącznie na utwardzonym podłożu.

△ **OSTRZEŻENIE** • Zagrożenie wypadkiem w razie niedostosowania prędkości. Powoli przejeżdżać przez zakręty. • Lista dotycząca niebezpieczeństwa przewrócenia się nie jest kompletna.

△ **OSTROŻNIE** • Kabina kierowcy posiada szczeliny lub otwory wentylacyjne, których nie wolno zasłaniać, ponieważ zapewniają one odpowiednią wentylację.

## UWAGA

Przed włączeniem do ruchu drogowego należy zadbać o dobrą widoczność (np. czyste szyby przednie, lusterka itp.).

### 4.4 Zasady bezpieczeństwa dotyczące silników wysokoprężnych

△ **NIEBEZPIECZEŃSTWO** • **Silnik wysokoprężny: Nigdy nie użytkować pojazdów z silnikami wysokoprężnymi w zamkniętych pomieszczeniach.**

- Niebezpieczeństwo zatrucia: Nie wdychać spalin. • Nigdy nie zamykać otworów wydechowych. • Nie opierać się o otwór wydechowy. Nie dotykać otworu wydechowego.
- Koniecznie trzymać się z dala od obszaru napędu. Przestrzegać czasu opóźnienia silnika po wyłączeniu (3-4 s).

### 4.5 Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dla silników z filtrem cząstek stałych

△ **NIEBEZPIECZEŃSTWO** • Wbudowany silnik jest wyposażony w filtr cząstek stałych (DPF). W normalnych warunkach użytkowania procesy, zachodzące w celu oczyszczenia szkodliwych spalin, są dla kierowcy niezauważalne. W trakcie fazy regeneracji nagromadzone cząsteczki sadzy są spalane i z rury wydechowej mogą wydobywać się bardzo gorące spaliny o temperaturze do 600°C. Regenerację należy przeprowadzać tylko w obszarach niezagrażonych wybuchem pożaru. Dlatego koniecznie należy przestrzegać instrukcji z rozdziału 13 Proces regeneracji MIC 70!

### 4.6 Zasady bezpieczeństwa dotyczące rozładunku i transportu

△ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

- Pojazd nie nadaje się do rozładunku i załadunku za pomocą dźwigu.
- Do rozładunku / załadunku pojazdu nie używać wózka widłowego.

△ **OSTRZEŻENIE**

- Nie przekraczać dopuszczalnej masy pojazdu, aby uniknąć wypadków i odniesienia obrażeń, patrz rozdział Dane techniczne.

W przypadku zainstalowania zestawów montażowych ciężar jest jeszcze większy.

- Należy zwrócić uwagę na wysokość pojazdu podczas transportu na przyczepie lub samochodzie ciężarowym i odpowiednio zabezpieczyć pojazd, patrz rozdział Dane techniczne

### 4.7 Zasady bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i konserwacji

- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji pojazdu, wymiany części lub zmiany sposobu działania należy wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe lub osoby wykwalifikowane w tym zakresie, którym znane są wszystkie istotne zasady bezpieczeństwa.
- Przestrzegać kontroli bezpieczeństwa pojazdów przemysłowych wykonywanych zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
- Nie czyścić przegubu wybojeniowego, opon, płytek chłodnicy, węży i zaworów hydraulicznych, uszczelek oraz komponentów elektrycznych i elektronicznych za pomocą myjki wysokociśnieniowej.

### 4.8 Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące eksploatacji

#### Wskazówka

Informacje podane w tym rozdziale można znaleźć również w arkuszu danych, który zawsze należy przechowywać w pojeździe.

#### Ogólne

Pojazd jest wyposażony w hydrostatyczny napęd jezdny i układ kierowniczy z przegubem wybojeniowym. Dlatego zachowuje się inaczej podczas jazdy niż samochód osobowy.

△ **OSTRZEŻENIE**

#### Niebezpieczeństwo przewrócenia

Należy pamiętać, że zachowanie pojazdu z przegubami wybojeniowymi podczas jazdy znacznie różni się od zachowania samochodu osobowego.



Zakręty można pokonywać równomierne i z dopasowaną prędkością. Dotyczy to zwłaszcza jazdy w terenie górzystym oraz jazdy w poprzek wzniesienia.

Należy zwrócić uwagę na położenie środka ciężkości w zależności od zamontowanych przystawek.

Dopasować prędkość podczas jazdy na wprost i pokonywania zakrętów do warunków otoczenia np. rodzaju nawierzchni i stanu załadowania.

Zwracać uwagę na odłączania przedniej lub tylnej części pojazdu przez centralny przegub wahliwy.

#### Zachowanie podczas hamowania

Zwolnienie pedału przyspieszenia jest traktowane jako aktywne zwalnianie. Inaczej niż w samochodzie osobowym, w którym dochodzi jedynie do hamowania silnikiem.

#### UWAGA

Opóźnienie hamowania po zwolnieniu pedału przyspieszenia na wysokich zakresach jazdy jest znacznie mniejsze niż na niskich zakresach jazdy.

Opóźnienie hamowania po zwolnieniu pedału przyspieszenia w trybie transportowym jest znacznie mniejsze niż w trybie roboczym.

#### Sterowność

Pojazdy z przegubami wybocheniowymi reagują przede wszystkim znacznie szybciej podczas pokonywania zakrętów i manewrowania na zbozczach na zaśnieżonej, oblodzonej, mokrej i nieutwardzonej nawierzchni i oferują bardziej bezpośrednią reakcję układu kierowniczego niż samochody osobowe. Dlatego należy unikać gwałtownych ruchów kierownicą.

#### Środek ciężkości / przechyły boczne

Tylne przystawki i różne stany załadowania mają wpływ na położenie środka ciężkości pojazdu i tym samym na jego zachowanie podczas jazdy. Zwłaszcza po wymianie przystawek i zmianie stanu załadowania należy dostosować się do innego zachowania pojazdu podczas jazdy. Zakresy graniczne mogą zostać wcześniej osiągnięte.





Aby zapewnić doskonałą przydatność w terenie, pojazd został wyposażony w centralny przegub wahliwy. Dzięki niemu obie części pojazdu mogą poruszać się niezależnie od siebie i poprzecznie do kierunku jazdy.

Ta cecha sprawia, że kierowca nie otrzymuje bezpośredniej odpowiedzi z tylnej części pojazdu. Dlatego podczas jazdy należy obserwować ruchy tyłu pojazdu w lusterkach.

## 4.9 Symbole na pojeździe

#### Wskazówka

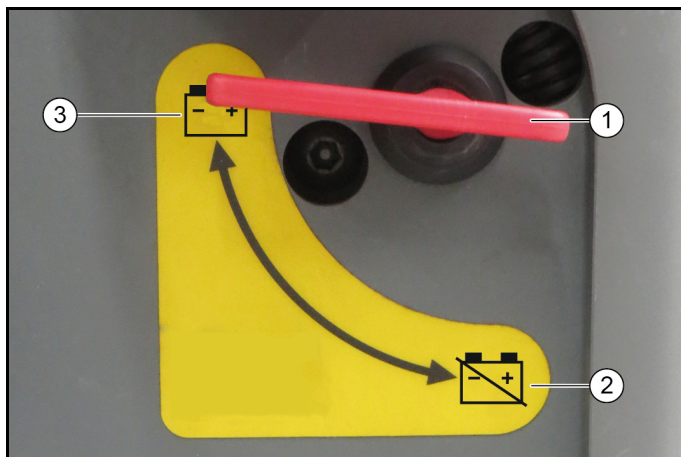
Natychmiast wymienić nieczytelne lub brakujące symbole.

	<p><b>⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>  <b>Niebezpieczeństwo oparzenia się o gorące powierzchnie</b>          Przed rozpoczęciem prac przy pojeździe poczekać aż jego temperatura spadnie.</p>
	<p><b>⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>  <b>Niebezpieczeństwo oparzenia się o gorący układ wydechowy</b>          Nie dotykać układu wydechowego.</p>
	<p>Przed rozpoczęciem prac poczekać aż temperatura układu wydechowego spadnie.</p>
	<p><b>⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>  <b>Niebezpieczeństwo przewrócenia</b>          Wjeżdżać jedynie na tereny o maks. nachyleniu bocznym 10°.</p>

	<p><b>⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>  <b>Niebezpieczeństwo zranienia o wypadające przedmioty</b>          Zachować odpowiednią odległość od ludzi, zwierząt i przedmiotów.</p>
	<p><b>⚠ OSTRZEŻENIE</b>  <b>Niebezpieczeństwo zranienia</b>          Niebezpieczeństwo zgniecenia i przecięcia powodowane przez pasy, miotły boczne, zbiorniki na zamieciony materiał, pokrywę.</p>
	<p><b>⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>  <b>Niebezpieczeństwo zgniecenia</b>          Zwrócić uwagę, aby podczas eksploatacji w pobliżu przegubu wybocheniowego lub pojazdu nie przebywały żadne osoby.          W przypadku użytkowania pojazdu jako zamiatarki zwrócić uwagę, aby między pojazdem a przyczepą nie przebywały żadne osoby.</p>
	<p><b>⚠ OSTRZEŻENIE</b>  <b>Niebezpieczeństwo przecięcia, niebezpieczeństwo zgniecenia</b>          Nie wolno wkładać rąk do tego obszaru.</p>
	<p><b>UWAGA</b>  <b>Szkody materialne z powodu nieprawidłowego transportu</b>          Na czas transportu należy zawsze zamontować zabezpieczenie transportowe na przegubie wybocheniowym.</p>
	<p><b>⚠ OSTRZEŻENIE</b>  <b>Zagrożenie dla zdrowia spowodowane przez spalin</b>          Nie wdychać spalin.</p>
	<p><b>⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>  <b>Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na skutek użytkowania przez osoby nieuprawnione</b>          Wyjąć kluczyk zapłonowy w celu zabezpieczenia pojazdu przed dostępem osób nieuprawnionych i przed wykonaniem prac czyszczących i konserwacyjnych.</p>
	<p><b>UWAGA</b>  <b>Szkody materialne podczas czyszczenia i konserwacji</b>          Przed wykonaniem prac czyszczących i konserwacyjnych należy zaparkować pojazd na równym i stabilnym podłożu.</p>
	<p><b>⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>  <b>Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń z powodu niewłaściwego miejsca siedzenia</b>          Należy siadać wyłącznie na siedzeniu kierowcy.</p>
	<p><b>⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>  <b>Niebezpieczeństwo uderzenia, niebezpieczeństwo zgniecenia</b>          Podczas transportu lub wykonywania prac pod wiszącym ładunkiem należy zabezpieczyć go za pomocą odpowiednich środków.</p>



#### 4.11.1 Wyłącznik główny



- ① Wyłącznik główny
- ② Akumulator odłączony
- ③ Akumulator podłączony

Wyłącznik główny przerywa dopływ prądu do rozrusznika. Jeśli wyłącznik główny zostanie uruchomiony przy włączonym silniku (odłączonym akumulatorze), silnik wyłączy się. Akumulator należy zawsze odłączać przy wyłączonym pojeździe.

#### 4.11.2 Blokada uruchomienia MIC 70

Warunki dot. uruchomienia silnika:

- Ustawić wyłącznik główny w położeniu „Akumulator podłączony”.
- Poczekać, aż wyświetlacz się uruchomi.

#### 4.11.3 Wyłącznik stykowy fotela MIC 70

Jeśli siedzenie kierowcy nie jest obciążone:

- Pojazd automatycznie przełącza się na pozycję neutralną.

#### Wskazówka

Następnie należy ustawić przełącznik kierunku jazdy na joysticku w pozycji środkowej <neutralnej/stop>.

- Roboczy układ hydrauliczny PTO jest lub zostanie automatycznie wyłączony.

#### 4.11.4 Automatyczny hamulec postojowy



Kontrolka na wyświetlaczu wielofunkcyjnym świeci się przy zaciągniętym hamulcu postojowym.

- 1 Jeśli silnik jest wyłączony lub przełącznik kierunku jazdy przy włączonym silniku jest ustawiony w pozycji NEUTRALNEJ, hamulec postojowy zostanie automatycznie aktywowany.
- 2 Jeśli przełącznik kierunku jazdy zostanie uruchomiony przy włączonym silniku (W PRZÓD lub W TYŁ), hamulec postojowy zostanie zwolniony.

#### 4.11.5 Kabina kierowcy

Operator siedzący w kabinie kierowcy jest chroniony przed uderzeniami piorunów.

Kabina kierowcy jest wyposażona w zabezpieczenie przed przewróceniem (ROPS), która zapobiega dalszemu toczeniu się po przewróceniu.

Kabina kierowcy nie jest jednak chroniona przed spadającymi przedmiotami (FOPS).

Kabina kierowcy nie jest jednak chroniona przed wpadającymi przedmiotami (OPS).

Zawsze używać pasa bezpieczeństwa.

## 5 Akumulatory / ładowarki

### UWAGA

**Stosować tylko akumulatory i ładowarki zalecane przez producenta**

Akumulatory wymieniać tylko na akumulatory tego samego typu.

Wyjąć akumulator przed utylizacją pojazdu, a następnie zutylizować go z uwzględnieniem krajowych lub lokalnych przepisów.

### 5.1 Symbole ostrzeżeń

Podczas obchodzenia się z akumulatorem uwzględnić poniższe ostrzeżenia:

	Przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi akumulatora i na akumulatorze, a także w niniejszej instrukcji obsługi.
	Nosić okulary ochronne.
	Dopilnować, aby dzieci nie miały kontaktu z elektrolitem i akumulatorem.
	Niebezpieczeństwo wybuchu
	Zabronione jest stosowanie ognia, iskier, otwartego światła i palenie.
	Niebezpieczeństwo oparzenia środkiem żrącym
	Pierwsza pomoc.
	Ostrzeżenie
	Utylizacja
	Akumulatora nie wyrzucać do śmieci.

### 5.2 Zasady bezpieczeństwa

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu

Nie kłaść narzędzi ani innych przedmiotów na akumulatorze.

Bezwzględnie przestrzegać zakazu palenia i stosowania otwartego ognia.

Podczas ładowania akumulatorów zapewnić dobrą wentylację pomieszczeń.

Stosować wyłącznie akumulatory i ładowarki dopuszczone przez firmę Kärcher (oryginalne części zamienne).



## ⚠ OSTRZEŻENIE

### Zagrożenie środowiska przez nieprawidłową utylizację akumulatora

Uszkodzone lub zużyte akumulatory poddać bezpiecznej utylizacji (skontaktować się ewentualnie z wyspecjalizowaną firmą lub serwisem Kärcher).

### 5.3 Środki zaradcze w przypadku przypadkowego uwolnienia kwasu akumulatorowego

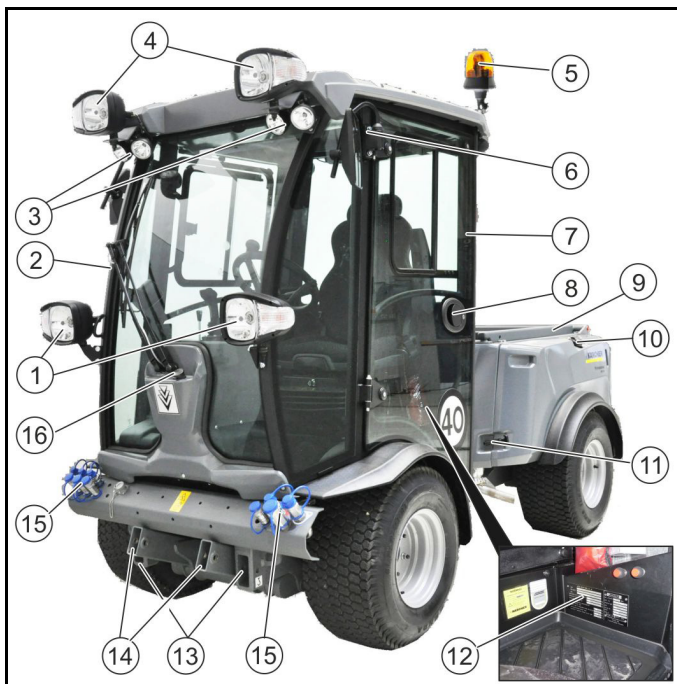
W przypadku użytku zgodnego z przeznaczeniem i z uwzględnieniem instrukcji obsługi akumulatory ołowiowe nie stanowią źródła zagrożenia.

Jednak należy pamiętać, że akumulatory ołowiowe zawierają kwas siarkowy powodujący poważne podrażnienia.

1. Rozlany lub wyciekający z nieszczelnego akumulatora kwas zneutralizować za pomocą środka wiążącego, np. piasku. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, gleby lub wód.
2. Kwas zneutralizować za pomocą wapna/sody i zutylizować z uwzględnieniem lokalnych przepisów.
3. W celu utylizacji uszkodzonego akumulatora skontaktować się z wyspecjalizowanym zakładem.
4. Rozpryski kwasu w oku lub na skórze wy-/przepłukać dużą ilością czystej wody.
5. Następnie bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem.
6. Zanieczyszczoną odzież wyprać w wodzie.
7. Wymienić odzież.

## 6 Schemat urządzenia

### 6.1 Widok z przodu



- 1 Światło przednie z kierunkowskazem
- 2 Wycieraczka
- 3 Oświetlenie robocze
- 4 Górne światło przednie z kierunkowskazem\*
- 5 Światło obrotowe, składane
- 6 Lusterko wsteczne, składane
- 7 Kabina kierowcy
- 8 Drzwi kierowcy, zamykane
- 9 Wywrotnica\*
- 10 Wlew paliwa
- 11 Blokada osłony bocznej
- 12 Tabliczka firmowa

- 13 Rama montażowa na przystawki
- 14 Podnośnik czołowy
- 15 Przyłącza hydrauliczne
- 16 Zbiornik płynu do mycia szyb

\* opcja

### 6.1.1 Podnośnik czołowy

Na podnośniku czołowym można umieścić 3-punktowe lub 4-punktowe elementy mocujące (opcja). Następnie można do nich przymocować przystawki.

Określone przystawki można zamontować bezpośrednio na podnośniku czołowym.

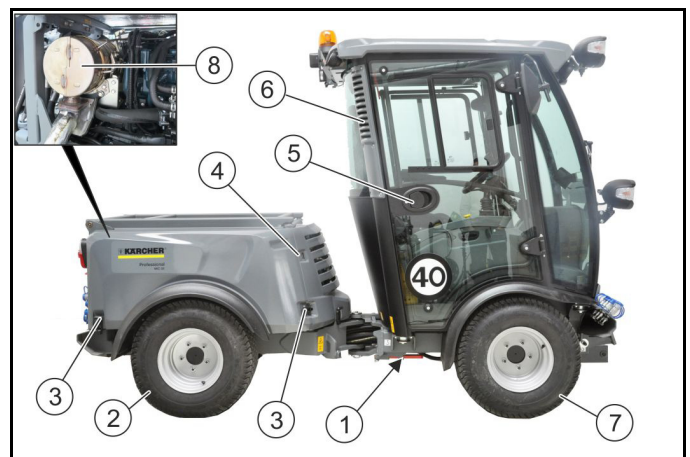
Montaż przystawek patrz rozdział 9.3 *Możliwości montażu z przodu*.

### 6.1.2 Przednia rama montażowa

Określone przystawki można zamontować bezpośrednio na ramie montażowej.

Montaż przystawek patrz rozdział 9.3 *Możliwości montażu z przodu*.

### 6.2 Widok z boku



- 1 Zabezpieczenie transportowe na przegubie wyboconym
- 2 Tylne koło
- 3 Blokada osłony bocznej
- 4 Wskaźnik poziomu oleju hydraulicznego
- 5 Drzwi kabiny, zamykane
- 6 Filtr pyłowy kabiny kierowcy
- 7 Przednie koło
- 8 Filtr cząstek stałych (tylko MIC 70)

## 6.3 Widok z tyłu



- ① Światło tylne z kierunkowskazem
- ② Wyłącznik główny
- ③ Przyłącza hydrauliczne
- ④ Rama montażowa na przystawki
- ⑤ Zaczepek holowniczy
- ⑥ Gniazdo przyczepy
- ⑦ Przyłącza hydrauliczne
- ⑧ Otwory, przygotowane na opcjonalne przyłącza
- ⑨ Przyłącze elektryczne PTO 6-biegunowe\*
- ⑩ Otwór, przygotowany na opcjonalną kamerę cofania
- ⑪ Oświetlenie robocze
- ⑫ Uchwyt na tablicę rejestracyjną
- ⑬ Wywrotnica\*

\* opcja

### 6.3.1 Tylna rama montażowa

Przeciwwagi i określone przystawki można zamontować bezpośrednio na ramie montażowej. Montaż przystawek patrz rozdział 9.5 *Możliwości montażu z tyłu*.

## 6.4 Przyłącza hydrauliczne i elektryczne

### Definicja pojęcia Hydrauliczny układ PTO

Power Take Off = Hydrauliczne przekazanie mocy

### Definicja pojęcia AUX

Auxilliary = Dodatkowy zawór sterujący

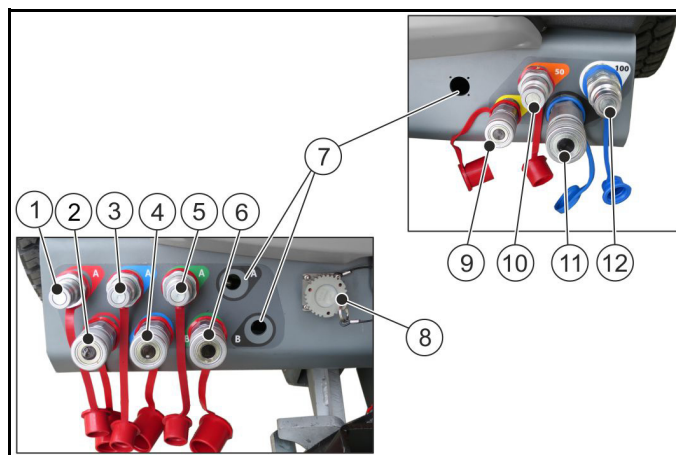
### Definicja pojęcia Elektryczny układ PTO

Power Take Off = Elektryczne przekazanie mocy

### 6.4.1 Przyłącza przedniej przystawki MIC 70

#### Wskazówka

Jeśli przyłącze nie jest używane, należy zabezpieczyć je nasadką ochronną.



- ① AUX 1+ (A - kolor czerwony)
- ② AUX 1- (B - kolor czerwony)
- ③ AUX 2+ (A - kolor niebieski)
- ④ AUX 2- (B - kolor niebieski)
- ⑤ AUX 3+ (A - kolor zielony)
- ⑥ AUX 3- (B - kolor zielony)
- ⑦ Otwory (przygotowane na opcjonalne przyłącza)
- ⑧ Elektryczny układ PTO
- ⑨ Olej
- ⑩ Dopływ hydraulicznego układu PTO (50 l/min)
- ⑪ Powrót hydraulicznego układu PTO
- ⑫ Dopływ hydraulicznego układu PTO (100 l/min)

#### Wskazówka

Przyłączami hydraulicznymi AUX steruje się za pomocą joysticka.

#### Wskazówka

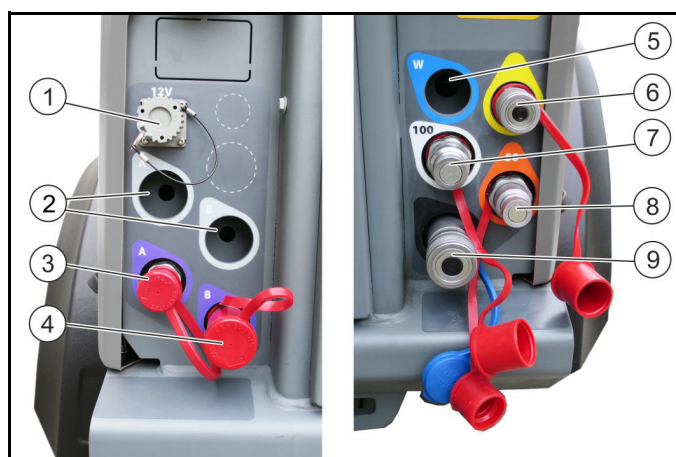
Hydrauliczny układ PTO można włączyć za pomocą przełącznika preselekcyjnego hydraulicznego PTO na konsoli obsługi.

Opis przełącznika preselekcyjnego patrz rozdział 6.10.2 *Środkowa konsola obsługi MIC 70*.

### 6.4.2 Przyłącza tylnej przystawki MIC 70

#### Wskazówka

Jeśli przyłącze nie jest używane, należy zabezpieczyć je nasadką ochronną.



- ① Elektryczny układ PTO
- ② Otwór (przygotowany na opcjonalne przyłącze)
- ③ AUX + (A - kolor fioletowy)
- ④ AUX - (B - kolor fioletowy)
- ⑤ Otwór (przygotowany na opcjonalne przyłącze)
- ⑥ Olej
- ⑦ Dopływ hydraulicznego układu PTO (100 l/min)
- ⑧ Dopływ hydraulicznego układu PTO (50 l/min)
- ⑨ Powrót hydraulicznego układu PTO



### Wskazówka

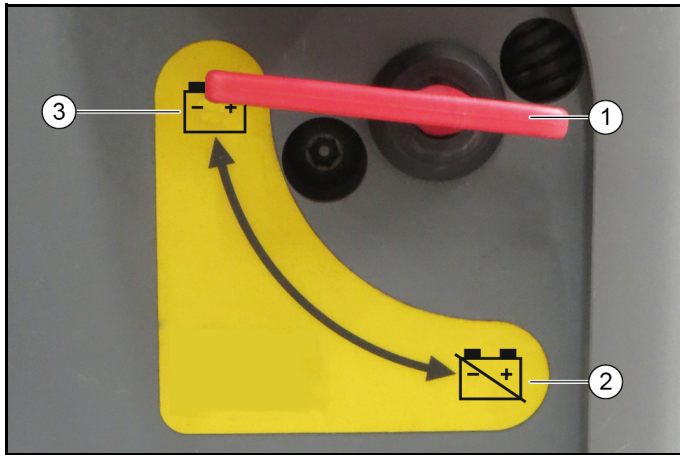
Przłączami hydraulicznymi AUX steruje się za pomocą dźwigni obsługi.

### Wskazówka

Hydrauliczny układ PTO można włączyć za pomocą przełącznika preselekcyjnego hydraulicznego PTO na konsoli obsługi.

Opis przełącznika preselekcyjnego patrz rozdział 6.10.2 Środkowa konsola obsługi MIC 70.

## 6.5 Wyłącznik główny



- ① Wyłącznik główny
- ② Akumulator odłączony
- ③ Akumulator podłączony

Wyłącznik główny przerywa dopływ prądu do rozrusznika. Jeśli wyłącznik główny zostanie uruchomiony przy włączonym silniku (odłączonym akumulatorze), silnik wyłączy się. Akumulator należy zawsze odłączać przy wyłączonym pojeździe.

## 6.6 Kabina kierowcy

Operator siedzący w kabinie kierowcy jest chroniony przed uderzeniami piorunów.

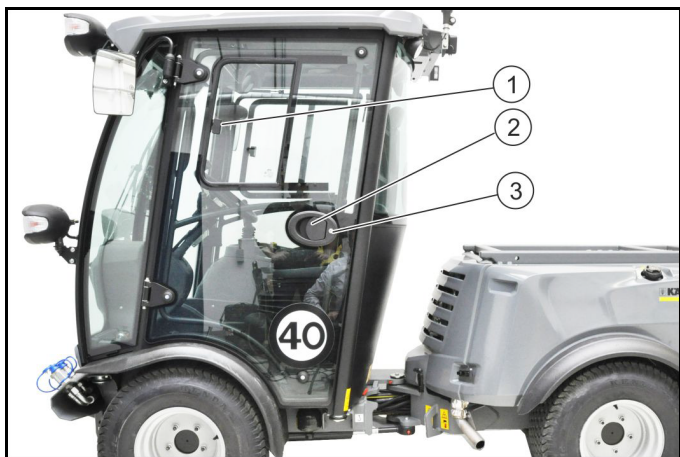
Kabina kierowcy jest wyposażona w zabezpieczenie przed przewróceniem (ROPS), która zapobiega dalszemu toczeniu się po przewróceniu.

Kabina kierowcy nie jest jednak chroniona przed spadającymi przedmiotami (FOPS).

Kabina kierowcy nie jest jednak chroniona przed wpadającymi przedmiotami (OPS).

Zawsze używać pasa bezpieczeństwa.

### 6.6.1 Drzwi



- ① Okno przesuwne
- ② Klamka

### ③ Kluczyk zapłonowy

Drzwi kierowcy znajdują się po lewej stronie, patrząc w kierunku jazdy, a wyjście awaryjne po prawej stronie. Uchwyt na słupku B ułatwia wsiadanie i wysiadanie. Po wyłączeniu pojazdu należy zamknąć obie pary drzwi za pomocą kluczyka zapłonowego.

### 6.6.2 Wyjście awaryjne

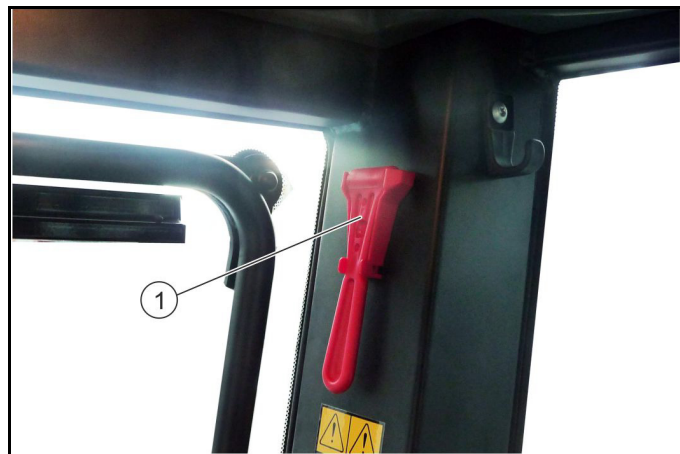
Wyjście awaryjne znajduje się po prawej stronie, patrząc w kierunku jazdy.



- ① Klamka
- Otworzyć wyjście awaryjne, pociągając za klamkę.

### 6.6.3 Młotek bezpieczeństwa

Młotek bezpieczeństwa znajduje się u góry po prawej stronie za fotelem pasażera.



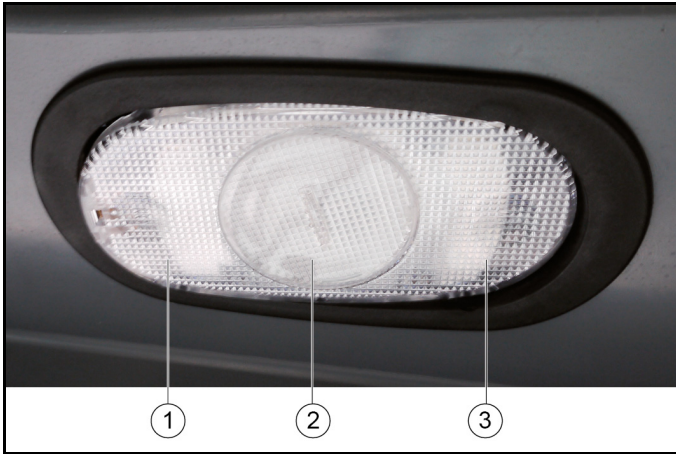
- ① Młotek bezpieczeństwa
- W razie zagrożenia należy wybić szyby za pomocą młotka bezpieczeństwa.

### Wskazówka

Można wybić obie boczne szyby oraz tylną szybę.

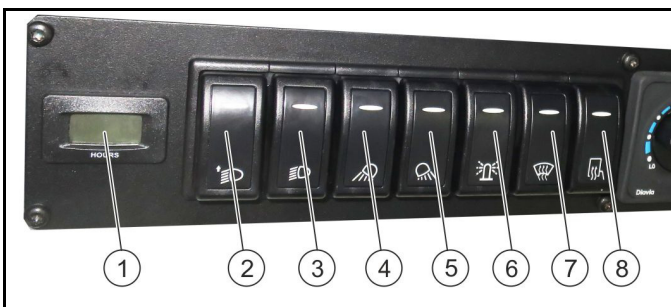


### 6.6.4 Oświetlenie wewnętrzne



- ① Naciśnięcie z lewej strony: oświetlenie włączone
- ② Pozycja środkowa: oświetlenie włącza się podczas otwierania drzwi
- ③ Naciśnięcie z prawej strony: oświetlenie wyłączone

### 6.6.5 Listwa przełączników



- ① Licznik roboczogodzin PTO
- ② Przełącznik górnego / dolnego oświetlenia  
Położenie 0: dolne światła mijania włączone  
Położenie 1: górne światła mijania włączone
- ③ Przełącznik oświetlenia  
Położenie 0: światła mijania wyłączone  
Położenie 1: światła pozycyjne włączone  
Położenie 2: światła mijania włączone
- ④ Przełącznik przedniego reflektora roboczego
- ⑤ Przełącznik tylnego reflektora roboczego
- ⑥ Przełącznik lampy obrotowej
- ⑦ Przełącznik ogrzewanej szyby przedniej (opcja)
- ⑧ Przełącznik ogrzewania lusterek zewnętrznych (opcja)

#### Wskazówka

Diody w przełącznikach świecą się, gdy światła są włączone.

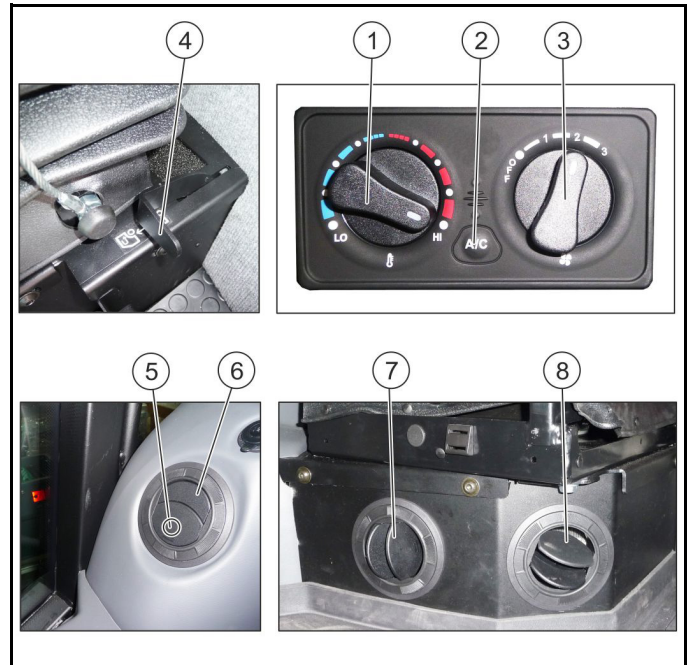
### 6.6.6 Radio

Radio jest dostępne opcjonalnie i znajduje się w konsoli sufitowej. Obsługa jest opisana w instrukcji dostarczonej przez producenta.

### 6.6.7 Ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja

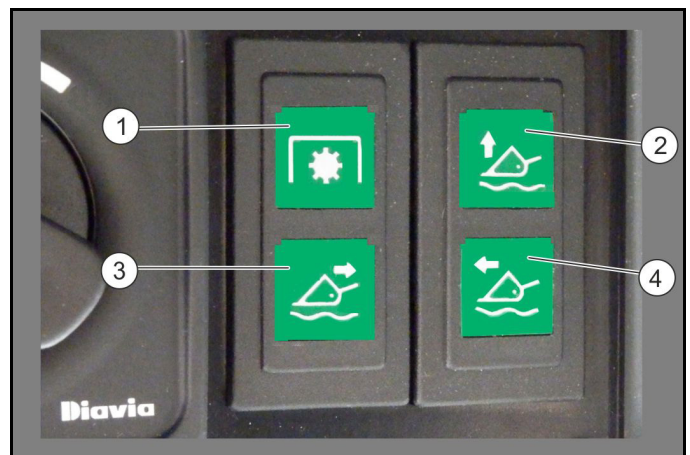
#### Wskazówka

Ustawić pośredni strumień powietrza.

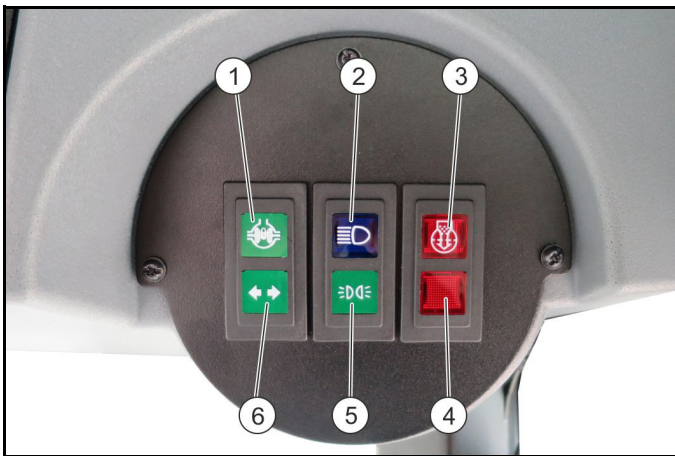


- ① Regulator temperatury ogrzewania
- ② Przełącznik układu klimatyzacji  
**Wskazówka**  
Przełącznik występuje we wszystkich wersjach, w których funkcja klimatyzacji jest dostępna opcjonalnie
- ③ Regulator wentylatora dmuchawy
- ④ Dźwignia trybu zamkniętego obiegu powietrza  
**Wskazówka**  
Tryb zamkniętego obiegu powietrza: dźwignia do przodu  
Ta funkcja jest dostępna tylko przez ograniczony czas, ponieważ w tym ustawieniu nie jest pobierane powietrze z zewnątrz.
- ⑤ Nacisnąć w celu otwarcia dyszy powietrznej
- ⑥ Przednia dysza powietrzna na desce rozdzielczej
- ⑦ Przednia dysza powietrzna na konsoli pod fotelem
- ⑧ Boczna dysza powietrzna na konsoli pod fotelem

### 6.6.8 Kontrolki konsoli sufitowej



- ① Hydrauliczny układ PTO aktywny
- ② Pozycja pływająca podnośnika czołowego aktywna
- ③ Pozycja pływająca czerwonego AUX aktywna
- ④ Pozycja pływająca niebieskiego AUX aktywna



- ① Blokada mechanizmu różnicowego
- ② Światła drogowe
- ③ Zanieczyszczenie filtra powietrza silnika
- ④ Nieprzyrządkowane
- ⑤ Światła jazdy (światła mijania)
- ⑥ Światła awaryjne

## 6.7 Wyświetlacz wielofunkcyjny / ekran MIC 70

Domyślnie ustawionym językiem wyświetlacza jest język angielski, jednak język można zmienić w menu „Ustawienia”, patrz rozdział 6.7.3 Ustawianie języka MIC 70.



- ① Wyświetlacz wielofunkcyjny, z regulacją wysokości
- ② Ekran
- ③ Lampki ostrzegawcze i kontrolne

### Wskazówka

Podczas uruchamiania systemu na chwilę zapalają się wszystkie lampki ostrzegawcze i kontrolne. W ten sposób można sprawdzić, czy lampki działają prawidłowo.

- ④ Przyciski funkcyjne
- ⑤ Dźwignia do regulacji wysokości

Przyciski funkcyjne służą do nawigowania, zmiany ustawień lub bezpośredniego wyboru menu. Wskazania pojawiają się na wyświetlaczu w trakcie nawigowania.

Aby podnieść wyświetlacz wielofunkcyjny do góry, należy odblokować dźwignię i ustawić go w pożądanej pozycji.

### 6.7.1 Lampki ostrzegawcze i kontrolne

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo uszkodzenia pojazdu

Jeśli czerwona lampka ostrzegawcza świeci się, należy natychmiast podjąć czynności służące usunięciu usterki. Skorzystać z następnej okazji i bezpiecznie zatrzymać się poza obszarem ruchu.

### UWAGA

Jeśli żółta lampka ostrzegawcza świeci się, należy możliwie jak najszybciej podjąć czynności służące usunięciu usterki.

### Wskazówka

Zielone i niebieskie kontrolki informują o aktualnie aktywnych systemach pojazdu.

1. Znaczenie lampek ostrzegawczych, które zapalają się w razie awarii, zostało opisane w rozdziale 14 Usuwanie usterek.

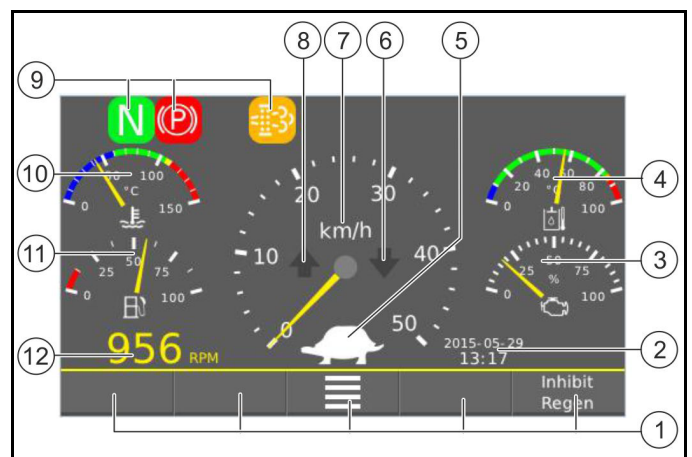
### 6.7.2 Ustawienia wyświetlacza MIC 70

#### UWAGA

W trakcie dokonywania ustawień nie wolno uruchamiać silnika.

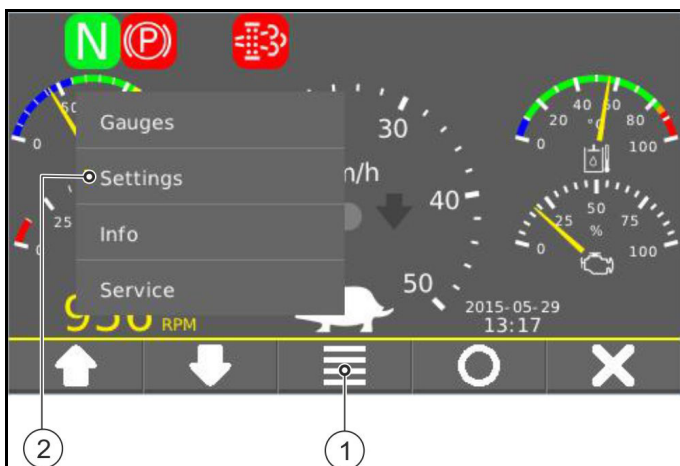
Można wybrać lub zmienić następujące ustawienia.

<Brightness>	Jasność wyświetlacza
<Standard US>	
<Metric>	kPa bar
<Regeneration mode>	Autom. Inhibit
<Date>	Data i format daty: RRRR-MM-DD DD.MM.RRRR
<Time>	Godzina i format godziny 24 h 12 h
<Language>	Język Nie wszystkie języki są dostępne, dlatego należy wybrać odpowiedni język z dostępnych opcji



- ① Panel nawigacji
- ② Wskaźnik godziny i daty
- ③ Napęd
- ④ Temperatura oleju hydraulicznego
- ⑤ Wskaźnik trybu transportowego lub trybu roboczego
- ⑥ Wskaźnik wyboru kierunku jazdy „Do tyłu”
- ⑦ Wskaźnik prędkości jazdy
- ⑧ Wskaźnik wyboru kierunku jazdy „Do przodu”
- ⑨ Lampki ostrzegawcze/kontrolne
- ⑩ Temperatura płynu chłodzącego silnika
- ⑪ Poziom napełnienia zbiornika paliwa
- ⑫ Prędkość obrotowa silnika





### UWAGA

Z menu <Service> mogą korzystać tylko autoryzowani pracownicy serwisu.

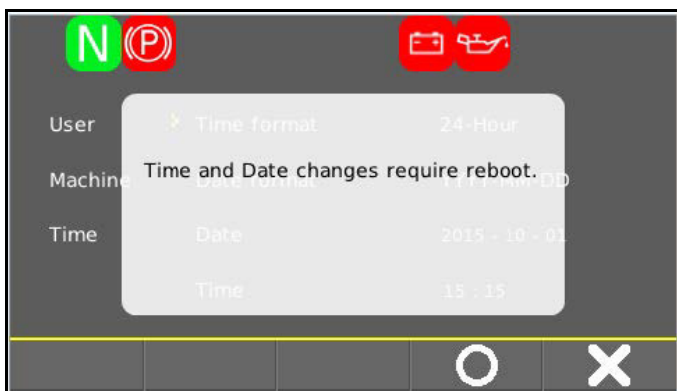
① Menu

② Wybór pozycji menu <Settings>

1. Włączyć zapłon.
2. Nacisnąć przycisk funkcyjny menu i przejść do opcji <Settings>.
3. Za pomocą przycisków funkcyjnych na panelu nawigacji można poruszać się po menu.
4. Wybrać ustawienia.
5. Naciśnięcie <o>: potwierdzenie wybranego ustawienia.
6. Naciśnięcie <x>: powrót / anulowanie.
7. Aby ustawić godzinę, należy przejść do opcji <Time>.

### Ustawianie czasu

Aby zapisać datę i godzinę, należy zrestartować system.



8. Naciśnięcie <o> powoduje zrestartowanie systemu oraz zapisanie daty i godziny.

9. Aby anulować, należy nacisnąć <x>.

### 6.7.3 Ustawianie języka MIC 70

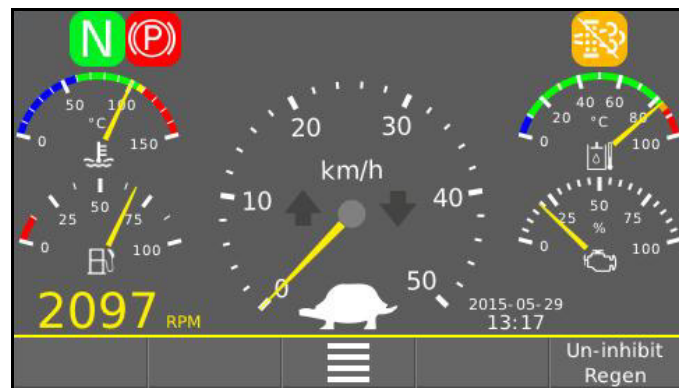
1. Włączyć zapłon.
2. Nacisnąć przycisk funkcyjny menu i przejść do opcji <Settings>.
3. Potwierdzić za pomocą symbolu <o>.
4. Za pomocą przycisku funkcyjnego <strzałka w prawo> przejść do prawego menu.
5. Za pomocą przycisku funkcyjnego <strzałka w dół> przejść do menu języka.
6. Wybrać żądany język.
7. Wyłączyć zapłon - wybrany język zostanie zapisany.

### 6.7.4 Ustawienia trybu roboczego

#### Wskazówka

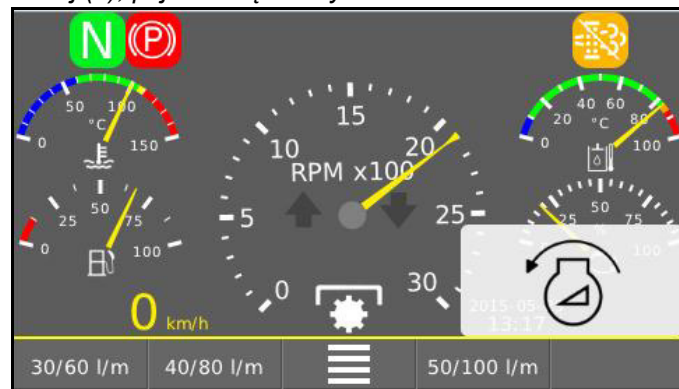
Przy przełączaniu się z TRYBU TRANSPORTOWEGO na TRYB ROBOCZY (patrz rozdział 8.1 Programy jazdy)

zmieniają się ustawienia prędkości obrotowej silnika i prędkości.



### Wskazówka

Jeżeli potencjometr prędkości obrotowej silnika (patrz rozdział 6.10 Konsola obsługi) nie znajduje się w pozycji krańcowej (0), pojawia się ten symbol.



W przypadku pojawienia się tego symbolu należy obrócić potencjometr prędkości obrotowej silnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na pozycję krańcową (0).

### Tryb roboczy

W TRYBIE ROBOCZYM można wybrać jedną z 3 opcji. Te opcje mają wpływ na prędkość obrotową silnika i wydajność układu hydraulicznego.

- 30/60 l/min  
Gdy przełącznik preselekcyjny hydraulicznego układu PTO jest ustawiony na 50 l/min, prędkość obrotowa silnika jest ograniczona do maks. 1600 obr./min, a wydajność układu hydraulicznego do 30 l/min.  
Gdy przełącznik preselekcyjny hydraulicznego układu PTO jest ustawiony na 100 l/min, prędkość obrotowa silnika jest ograniczona do maks. 1600 obr./min, a wydajność układu hydraulicznego do 60 l/min.
- 40/80 l/min  
Gdy przełącznik preselekcyjny hydraulicznego układu PTO jest ustawiony na 50 l/min, prędkość obrotowa silnika jest ograniczona do maks. 2200 obr./min, a wydajność układu hydraulicznego do 40 l/min.  
Gdy przełącznik preselekcyjny hydraulicznego układu PTO jest ustawiony na 100 l/min, prędkość obrotowa silnika jest ograniczona do maks. 2200 obr./min, a wydajność układu hydraulicznego do 80 l/min.
- 50/100 l/min  
Maksymalna wydajność układu hydraulicznego i maksymalna prędkość obrotowa silnika.




## Wskazówka

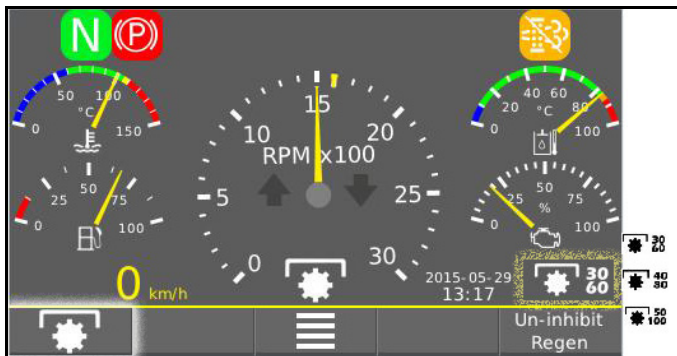
Wybrane ustawienie zostanie zachowane nawet przy przełączaniu się między TRYBEM ROBOCZYM I TRYBEM PEŁZANIA.

Przy przełączaniu na TRYB TRANSPORTOWY ustawienie jest resetowane i silnik przelacza się na prędkość obrotową biegu jałowego.

Po wybraniu opcji na wyświetlaczu (w prawym dolnym rogu) pojawia się odpowiednie wskazanie.

Przejsie do wyboru opcji powoduje zwiększenie lub zmniejszenie chwilowej prędkości obrotowej, chyba że pojazd pracuje na biegu jałowym.

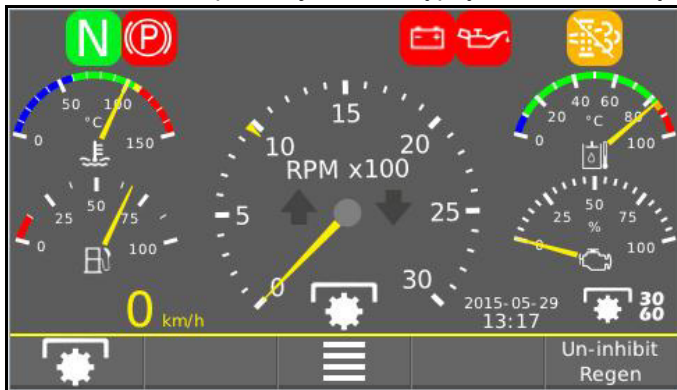
 Nacisnąć przycisk funkcyjny, aby powrócić do wyboru opcji.



Rysunek: Wybrana maksymalna prędkość obrotowa = 1600 obr./min i aktualna prędkość obrotowa 1500 obr./min (silnik pracuje)

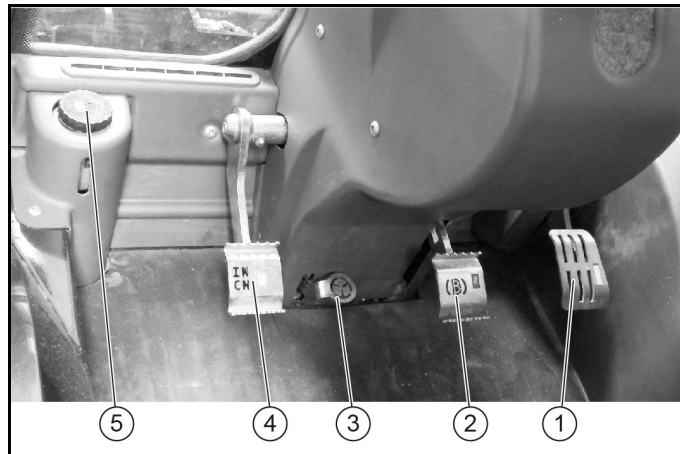
Wybrana prędkość obrotowa jest pokazywana za pomocą małej żółtej strzałki. Prędkość obrotowa biegu jałowego zawsze wynosi 950 obr./min (minimalna prędkość obrotowa).

Żółta wskazówka pokazuje aktualną prędkość obrotową.



Rysunek: Prędkość obrotowa biegu jałowego 950 obr./min i aktualna prędkość obrotowa = 0 (silnik wyłączony)

## 6.8 Przestrzeń na nogi z pedałami



- 1 Pedał przyspieszenia
- 2 Pedał hamulca
- 3 Pedał do regulacji kąta nachylenia kierownicy
- 4 Pedał wyrównawczy
- 5 Zbiornik płynu hamulcowego

### 6.8.1 Pedał przyspieszenia

#### UWAGA

Po zwolnieniu pedału przyspieszenia prędkość zacznie nagle maleć – inaczej niż w samochodzie osobowym. Opóźnienie hamowania po zwolnieniu pedału przyspieszenia na wysokich zakresach jazdy jest znacznie mniejsze niż na niskich zakresach jazdy.

Opóźnienie hamowania po zwolnieniu pedału przyspieszenia w trybie transportowym jest znacznie mniejsze niż w trybie roboczym.

Po naciśnięciu pedału przyspieszenia zwiększa się prędkość obrotowa silnika.

Pedał przyspieszenia jest zamontowany na sprężynie. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia zmniejsza się prędkość obrotowa silnika.

Po zwolnieniu pedału przyspieszenia napęd hydrostatyczny wyhamowuje lub zatrzymuje pojazd.

### 6.8.2 Hamulec postojowy

Hamulec postojowy do zabezpieczania wyłączanego pojazdu.

#### Wskazówka

Jeśli na wyświetlaczu świeci się lampka kontrolna „Aktywny hamulec postojowy”, oznacza to, że hamulec postojowy jest uruchomiony.

### 6.8.3 Pedał hamulca MIC 70

Naciśnięcie pedału hamulca powoduje aktywowanie hamulców przednich i tylnych kół.

### 6.8.4 Pedał wyrównawczy

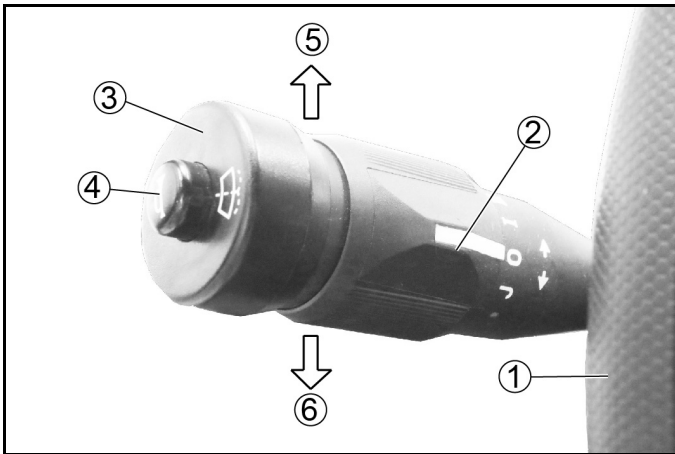
Pedał wyrównawczy reguluje prędkość w TRYBIE ROBOCZYM i TRYBIE PEŁZANIA.

Aby zmniejszyć prędkość jazdy, należy nacisnąć pedał wyrównawczy.

#### Wskazówka

Pedał wyrównawczy może dodatkowo służyć jako pedał hamulca – w tym celu należy nacisnąć go do oporu.

## 6.9 Przełącznik wielofunkcyjny na kierownicy



- ① Kierownica
- ② Wycieraczka  
Położenie J: praca okresowa  
Położenie 0: WYŁ.  
Położenie I: praca normalna  
Położenie II: praca szybka
- ③ Płyn do mycia szyb  
Nacisnąć w celu uruchomienia
- ④ Klakson  
Nacisnąć w celu uruchomienia
- ⑤ Prawy kierunkowskaz
- ⑥ Lewy kierunkowskaz

## 6.10 Konsole obsługi

### 6.10.1 Przednia konsola obsługi MIC 70



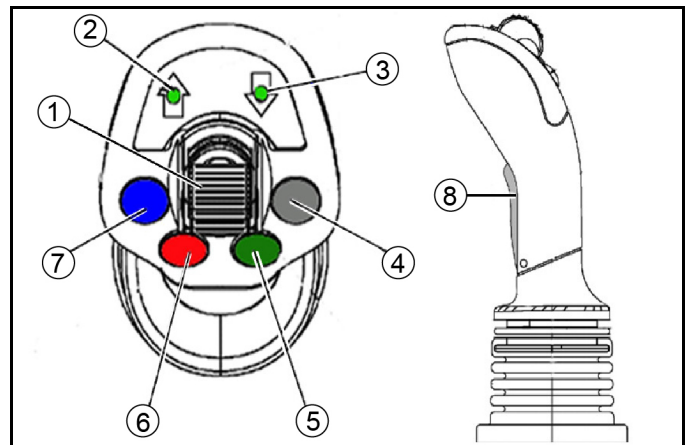
- ① Joystick  
Za pomocą joysticka można sterować wszystkimi przednimi przystawkami.
- ② Dźwignia obsługi  
Za pomocą dźwigni obsługi można sterować tylnymi przystawkami.
- ③ Wstępny wybór programów jazdy

#### Joystick

Za pomocą joysticka można sterować wszystkimi przednimi przystawkami.

Joystick można przesuwając w kierunku X i kierunku Y.

- Ruchy w kierunku X (w lewo i w prawo) pozwalają na sterowanie podłączonymi przystawkami. Ruchy w kierunku Y (w przód i w tył) umożliwiają podnoszenie lub opuszczanie przedniego nośnika narzędzi, który jest przymocowany do przystawki.
- W celu aktywacji / dezaktywacji pozycji pływającej (czerwonego lub niebieskiego AUX) należy nacisnąć odpowiedni przycisk na joysticku.

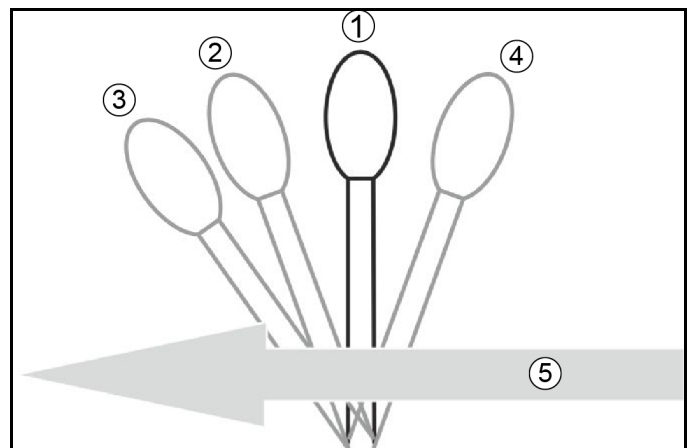


- ① Przełącznik wyboru kierunku jazdy
- ② Wskaźnik wyboru kierunku jazdy „do przodu”
- ③ Wskaźnik wyboru kierunku jazdy „do tyłu”
- ④ Nieprzydzielone
- ⑤ Przyłącze układu hydraulicznego o dwustronnym działaniu  
Zielone AUX
- ⑥ Przyłącze układu hydraulicznego o dwustronnym działaniu  
Pozycja pływająca czerwonego AUX
- ⑦ Przyłącze układu hydraulicznego o dwustronnym działaniu  
Pozycja pływająca niebieskiego AUX
- ⑧ Niebieskie AUX

#### Dźwignia obsługi

W zależności od aktywacji przełącznika „AUX z tyłu/rama montażowa z wywrotnicą” dźwignia obsługi jest stosowana do:

- sterowania tylnymi przystawkami
- podnoszenia i opuszczania ramy montażowej z wywrotnicą



- ① Pozycja neutralna
- ② Opuszczenie i dociśnięcie, dźwignia nie zablokuje się
- ③ Opuszczenie do pozycji pływającej, dźwignia zablokuje się
- ④ Podnoszenie, dźwignia nie zablokuje się
- ⑤ Kierunek jazdy do przodu

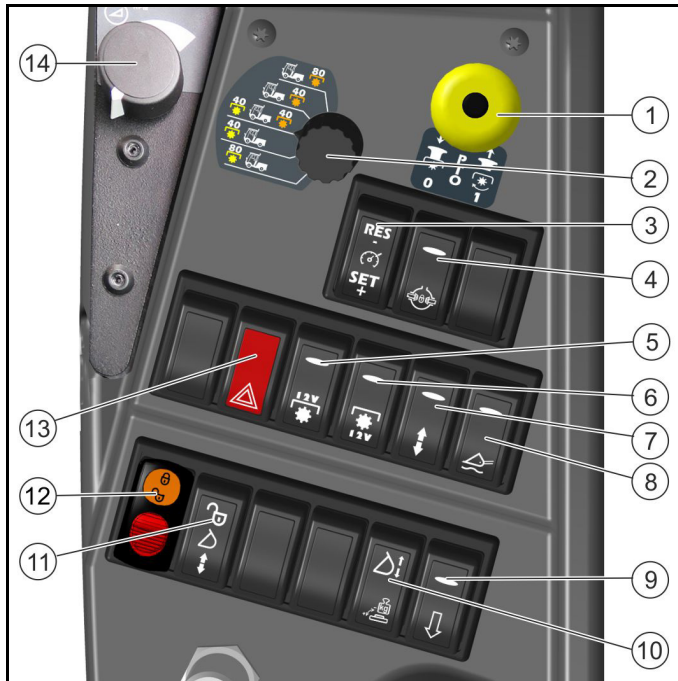
#### Wskazówka

Przystawka zniża się do podłoża (np. szczotki)

- ④ Podnoszenie, dźwignia nie zablokuje się
- ⑤ Kierunek jazdy do przodu



## 6.10.2 Środkowa konsola obsługi MIC 70



- ① Włączanie/wyłączanie PTO  
**Położenie 1: Włączanie PTO**  
Nacisnąć czarny przycisk i pociągnąć przełącznik  
**Włączanie/wyłączanie PTO**  
**Położenie 0: Wyłączanie PTO**  
Nacisnąć przycisk w dół
- ② Przełącznik preselekcyjny hydraulicznego układu PTO
- ③ Tempomat
- ④ Blokada mechanizmu różnicowego
- ⑤ Elektryczny układ PTO z przodu
- ⑥ Elektryczny układ PTO z tyłu
- ⑦ Przełączanie wyjścia AUX układu hydraulicznego o dwustronnym działaniu „Z tyłu/rama montażowa z funkcją przerzutnika”
- ⑧ Wyłącznik główny pozycji pływającej
- ⑨ Zawór parowy (szybkie opuszczanie AUX z tyłu)
- ⑩ Przełącznik odciążenia przystawki (opcja)

### Wskazówka

*Ten przełącznik jest odpowiedzialny zarówno za tłumienie drgań, jak również za odciążenie przystawki (obie opcje nie działają jednocześnie)*

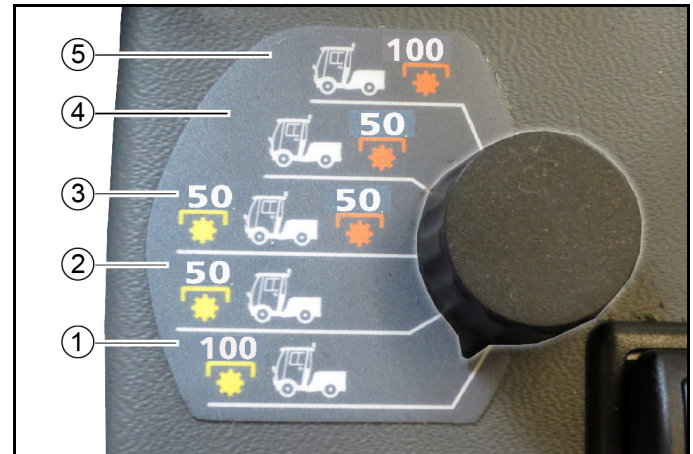
- ⑪ Zwolnienie blokady sufli lub widel w opcjonalnej przystawce ładowarki czołowej
- ⑫ Zmostkowanie przełącznika pozycji pływającej (PTO używany bez pozycji pływającej)

### UWAGA

*Używać tylko w połączeniu z przystawkami, które wymagają tej funkcji!*

- ⑬ Przełącznik świateł awaryjnych
- ⑭ Potencjometr - prędkość obrotowa silnika

## Przełącznik preselekcyjny hydraulicznego układu PTO



- ① Uruchomiony hydrauliczny PTO (100 l/min, z przodu)
- ② Uruchomiony hydrauliczny PTO (50 l/min, z przodu)
- ③ Uruchomiony hydrauliczny PTO (50 l/min, z przodu) i (50 l/min z tyłu)
- ④ Uruchomiony hydrauliczny PTO (50 l/min, z tyłu)
- ⑤ Uruchomiony hydrauliczny PTO (100 l/min, z tyłu)

Za pomocą przełącznika preselekcyjnego można uruchomić odpowiednie przyłącze hydraulicznego PTO z przodu i z tyłu.

## 6.10.3 Tylna konsola obsługi MIC 70



- ① Pokrętło szybkości opuszczania podnośnika czołowego
- ② Pokrętło odciążenia przystawki
- ③ Stacyjka
- ④ Gniazdko dodatkowe 12 V

### Stacyjka



- ① Wyłączanie silnika



- ② Włączanie zapłonu
- ③ Uruchamianie silnika

#### 6.10.4 Ustawianie prędkości opuszczania podnośnika czołowego



- ① Pokrętko prędkości opuszczania
1. Wyłączyć PTO (hydraulika robocza).
  2. Ustawić prędkość opuszczania podnośnika czołowego za pomocą pokrętki.
    - a Obracanie zgodnie z ruchem wskazówek zegara: Zmniejszona zostaje prędkość opuszczania. Po osiągnięciu położenia krańcowego przedni podnośnik zostaje zablokowany  
**Wskazówka:** Ta funkcja jest potrzebna do jazdy transportowych na drogach publicznych w celu zablokowania podnośnika czołowego, a tym samym zablokowania obniżania przystawek.
    - b Obracanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara: Zwiększona zostaje prędkość opuszczania

#### 6.10.5 Odciążenie przystawki i tłumienie drgań (opcja)

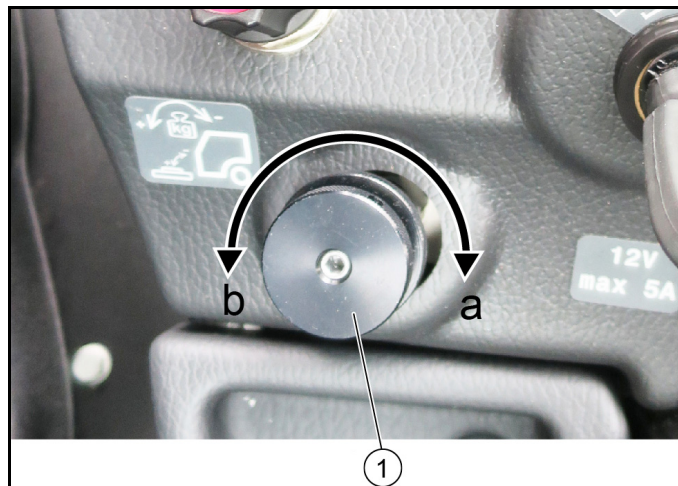
**Odciążenie przystawki** jest używane do przesunięcia obciążenia z zamontowanej na podnośniku czołowym przystawki w kierunku przedniej osi pojazdu.

Na przykład: W przypadku korzystania z agregatu tnącego siły oddziałujące z podłoża na agregat tnący są zredukowane, aby zminimalizować uszkodzenie podłoża przez obracające się koła, zwłaszcza podczas jazdy w górę.

##### **Wskazówka**

Jeśli przystawka zostanie podniesiona przy włączonym odciążeniu przystawki, zadziała ono jak stabilizacja ładunku podczas jazdy.

**Tłumienie drgań** (opcja) zapewnia komfortową i stabilną jazdę podczas przejazdów transportowych z podniesioną przystawką na podnośniku czołowym.



- ① Pokrętko odciążenia przystawki
1. Włączyć odciążenie przystawki za pomocą przełącznika (w konsoli środkowej).
  2. Zmienić przesunięcie punktu ciężkości za pomocą pokrętki odciążenia przystawki.
    - a Obracanie zgodnie z ruchem wskazówek zegara: większy ciężar na przedniej osi
    - b Obracanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara: mniejszy ciężar na przedniej osi

## 7 Uruchamianie

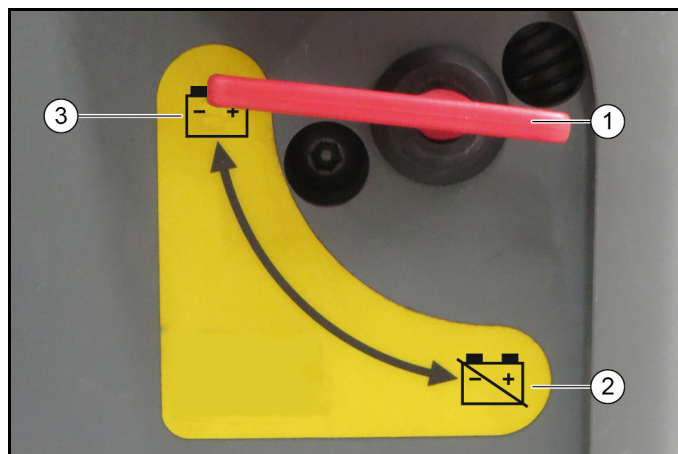
### △ OSTROŻNIE

**Przeczytać instrukcję obsługi przystawek.**

W przypadku stosowania przystawek lub holowania urządzeń oraz przyczep należy przed uruchomieniem pojazdu przeczytać odpowiednie instrukcje obsługi i stosować się do nich.

Nie przekraczać dopuszczalnych obciążeń, patrz rozdział .

#### 7.1 Włączanie wyłącznika głównego



- ① Wyłącznik główny  
② Akumulator odłączony  
③ Akumulator podłączony
1. W celu uruchomienia silnika ustawić wyłącznik główny w położeniu „Akumulator podłączony”.
  2. Po wyłączeniu pojazdu ustawić wyłącznik główny w położeniu „Akumulator odłączony”.

## 7.2 Kontrola bezpieczeństwa

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo wypadku i niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Nie uruchamiać pojazdu, jeśli przynajmniej jeden punkt kontroli bezpieczeństwa nie jest spełniony i zlecić naprawę pojazdu.

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić bezpieczeństwo eksploatacji i jazdy w ruchu drogowym.

1. Czystość złączy hydraulicznych
2. Szczelność przewodów hydraulicznych
3. Poziom oleju hydraulicznego
4. Poziom oleju silnikowego
5. Poziom płynu chłodzącego
6. W przypadku zagrożenia mrozem: sprawdzić płyn chłodzący pod kątem odpowiedniej zawartości środka przeciwdziałającego zamarzaniu  
Środek przeciwdziałający zamarzaniu w odpowiednim stężeniu odnosi się ogólnie do obiegu chłodzenia (nie do zbiornika wyrównawczego).
7. Przewody elektryczne pod kątem uszkodzeń
8. Prawidłowe zamocowanie śrub i nakrętek
9. Pojazd, silnik i osłona chłodnicy pod kątem uszkodzeń
10. Poziom napełnienia zbiornika płynu do mycia szyb  
Środek czyszczący i ewentualnie przeciwdziałający zamarzaniu
11. Opony pod kątem uszkodzenia, ciśnienia i zużycia

#### W pojeździe

12. Swoboda ruchu wszystkich pedałów
13. Czy roboczy układ hydrauliczny (PTO) jest wyłączony?
14. Przy włączonym zapłonie: Czy świecą się kontrolki naładowania i ciśnienia oleju?

#### Włączyć silnik i skontrolować następujące elementy:

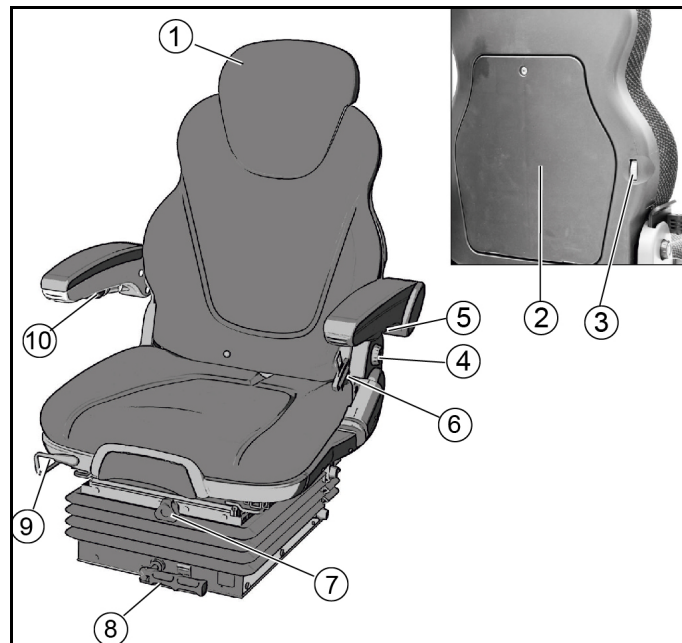
15. Czy kontrolki naładowania i ciśnienia oleju gasną?
16. Czy wskaźnik temperatury i wskaźnik poziomu paliwa działają prawidłowo?
17. Czy oświetlenie, wskaźnik kierunku jazdy i kierunkowskazy działają prawidłowo?

## 7.3 Ustawianie siedzenia kierowcy (fotel standardowy)

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Zagrożenie wypadkiem

Siedzenie operatora ustawiać tylko po wyłączeniu urządzenia.



- 1 Zagłówek
- 2 Schowek na dokumenty
- 3 Regulacja podparcia odcinka lędźwiowego kręgosłupa
- 4 Regulacja kąta pochylenia oparcia
- 5 Regulacja wysokości lewego podłokietnika  
Można go odchylić w górę podczas wsiadania i wysiadania.
- 6 Pas bezpieczeństwa
- 7 Regulacja wysokości
- 8 Amortyzacja / dopasowanie do masy ciała kierowcy
- 9 Regulacja w poziomie
- 10 Regulacją wysokości prawego podłokietnika

1. Ustawić siedzenie kierowcy tak, aby mieć wygodny dostęp do pedałów i kierownicy.
2. Ustawić lewy podłokietnik w żądanej pozycji.
3. Ustawić prawy podłokietnik w odpowiedniej pozycji.
4. Dopasować siedzenie kierowcy do masy ciała, aby zminimalizować drgania spowodowane przez nierówności nawierzchni.  
a Fotel kierowcy jest zgodny z klasą A, klasa wagowa I  
b Sprawdzić blokadę przed rozpoczęciem jazdy.

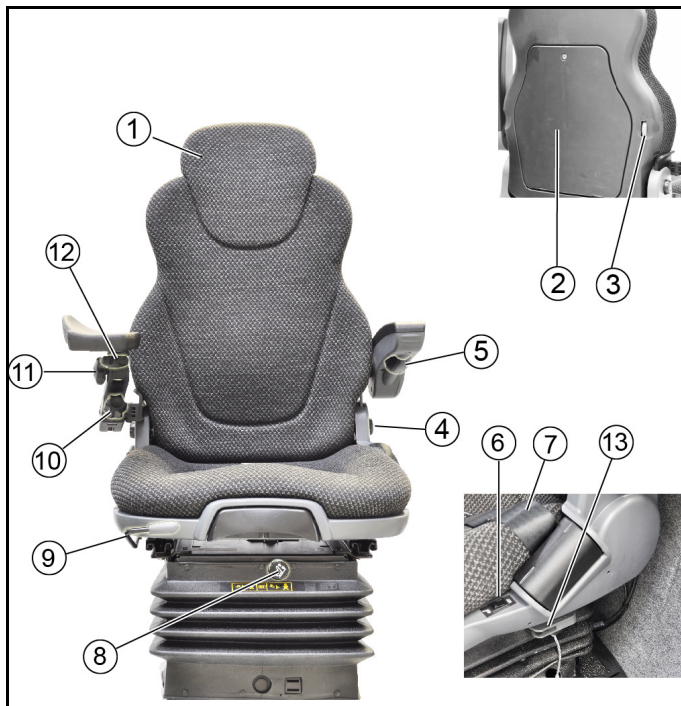


## 7.4 Ustawianie fotela kierowcy (fotel komfortowy, opcjonalny)

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Zagrożenie wypadkiem

Siedzenie operatora ustawiać tylko po wyłączeniu urządzenia.



- ① Zagłówek
- ② Schowek na dokumenty
- ③ Regulacja podparcia odcinka lędźwiowego kręgosłupa
- ④ Regulacja kąta pochylenia oparcia
- ⑤ Regulacja wysokości lewego podłokietnika  
Można go odchylić w górę podczas wsiadania i wysiadania.
- ⑥ Przełącznik ogrzewania fotela
- ⑦ Pas bezpieczeństwa
- ⑧ Regulacja wysokości / dopasowanie do masy ciała kierowcy
- ⑨ Regulacja w poziomie
- ⑩ Regulację wysokości prawego podłokietnika
- ⑪ Regulację boczną prawego podłokietnika
- ⑫ Regulację wzdłużną prawego podłokietnika
- ⑬ Amortyzacja pozioma

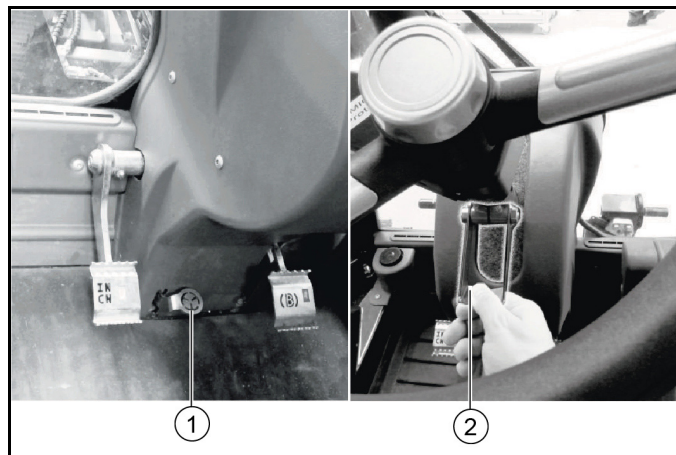
1. Ustawić siedzenie kierowcy tak, aby mieć wygodny dostęp do pedałów i kierownicy.
2. Ustawić lewy podłokietnik w żądanej pozycji.
3. Ustawić prawy podłokietnik w odpowiedniej pozycji.
4. Dopasować siedzenie kierowcy do masy ciała, aby zminimalizować drgania spowodowane przez nierówności nawierzchni.  
a Sprawdzić blokadę przed rozpoczęciem jazdy.

## 7.5 Ustawianie pozycji kierownicy

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Zagrożenie wypadkiem

Pozycję kierownicy ustawiać tylko po wyłączeniu pojazdu.



- ① Pedał do regulacji kąta nachylenia kierownicy
  - ② Dźwignia zaciskowa do regulacji wysokości kierownicy
1. Odblokować dźwignię zaciskową do regulacji wysokości i ustawić kierownicę na odpowiedniej wysokości.
  2. Zablokować dźwignię zaciskową.
  3. Nacisnąć i przytrzymać dźwignię do regulacji kąta nachylenia, a następnie ustawić odpowiedni kąt nachylenia kierownicy.
  4. Zwolnić pedał.
  5. Sprawdzić blokady przed rozpoczęciem jazdy.

## 7.6 Tankowanie

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo wybuchu

Nie tankować pojazdu w zamkniętych pomieszczeniach.

Nie palić tytoniu i unikać otwartego ognia.

Uważać, aby paliwo nie dostało się na gorące powierzchnie.

1. Wyłączyć zapłon.
2. Otworzyć korek wlewu paliwa.
3. Zatankować paliwo.  
Należy stosować wyłącznie rodzaj paliwa podany w instrukcji obsługi.
4. Wyrzucić nadmiar paliwa i zakręcić korek wlewu.

## 8 Eksploatacja

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo zmiążdżenia

Zwrócić uwagę, aby podczas eksploatacji w pobliżu przegubu wybojcowego lub pojazdu nie przebywały żadne osoby.

W przypadku użytkowania pojazdu jako zamiatarki zwrócić uwagę, aby między pojazdem a przyczepą nie przebywały żadne osoby.

### ⚠ OSTROŻNIE

#### Niebezpieczeństwo poparzenia

Pojazd można eksploatować tylko wtedy, gdy wszystkie osłony są zamontowane.

### UWAGA

#### Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez rozgrzany olej hydrauliczny lub przegrzany silnik

Przy za wysokiej temperaturze oleju hydraulicznego lub płynu chłodzącego należy ustawić prędkość obrotową silnika na bieg jałowy (nie wyłączać silnika).



Wykonać czynności opisane w rozdziale 14 Usuwanie usterek .

#### **UWAGA**

#### **Niebezpieczeństwo uszkodzenia z powodu braku smarowania**

W przypadku zapalenia się lampki kontrolnej „Ciśnienie oleju silnikowego” podczas eksploatacji należy wyprowadzić pojazd ze strefy niebezpiecznej, natychmiast wyłączyć silnik i usunąć usterkę.

#### **△ OSTROŻNIE**

#### **Mniejsza stabilność z powodu przystawek**

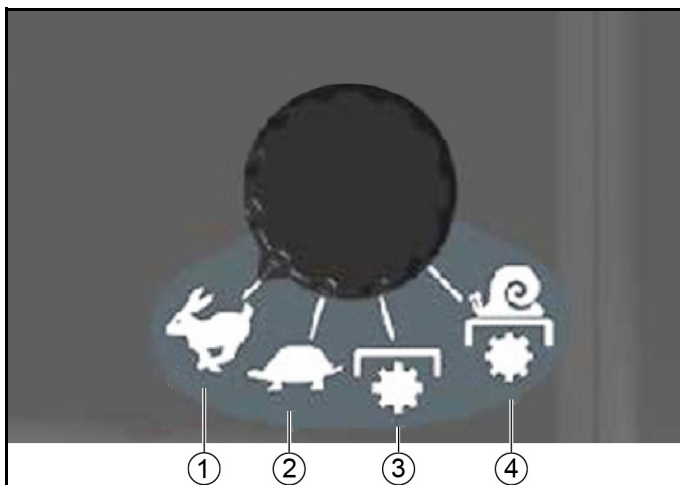
Dopasować styl jazdy.

### **8.1 Programy jazdy**

#### **UWAGA**

#### **Niebezpieczeństwo uszkodzenia**

Programy jazdy można wybierać tylko po zatrzymaniu pojazdu.



- ① TRYB TRANSPORTOWY SZYBKIE
- ② TRYB TRANSPORTOWY WOLNY
- ③ TRYB ROBOCZY
- ④ TRYB PEŁZANIA

1. Zatrzymać pojazd.
2. Ustawić najniższą prędkość obrotową silnika.
3. Przełącznik wyboru kierunku jazdy w pozycji NEUTRALNEJ (przełącznik w pozycji środkowej).

#### **8.1.1 <Tryb transportowy szybki>**

Prędkością jazdy można sterować za pomocą pedału przyspieszenia. Maksymalna prędkość 40 km/h

#### **Wskazówka**

W <trybie transportowym szybkim> siła pociągowa pojazdu wynosi 50%, a maksymalna prędkość jazdy 100%. Prędkość zależy od prędkości obrotowej silnika.

#### **8.1.2 <Tryb transportowy wolny>**

Prędkością jazdy można sterować za pomocą pedału przyspieszenia. Maksymalna prędkość ok. 20 km/h

#### **Wskazówka**

W <trybie transportowym wolnym> siła pociągowa pojazdu wynosi 100%, a maksymalna prędkość jazdy 50%. Prędkość zależy od prędkości obrotowej silnika.

#### **8.1.3 <Tryb roboczy>**

maks. 20 km/h

#### **Wskazówka**

Więcej informacji na temat <trybu roboczego> można znaleźć w rozdziale 6.7 Wyświetlacz wielofunkcyjny / ekran MIC 70 .

#### **8.1.4 <Tryb pełzania>**

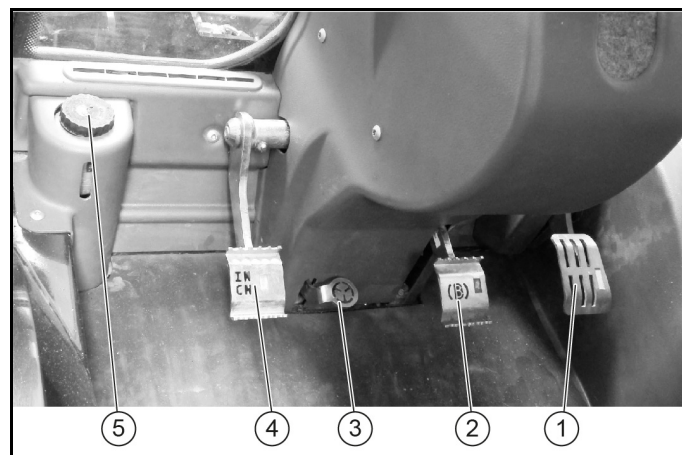
Do przodu: maks. 5 km/h

Do tyłu: maks. 10 km/h

#### **Wskazówka**

Więcej informacji na temat <trybu pełzania> można znaleźć w rozdziale 6.7 Wyświetlacz wielofunkcyjny / ekran MIC 70 .

### **8.2 Przestrzeń na nogi z pedałami**



- ① Pedał przyspieszenia
- ② Pedał hamulca
- ③ Pedał do regulacji kąta nachylenia kierownicy
- ④ Pedał wyrównawczy
- ⑤ Zbiornik płynu hamulcowego

#### **8.2.1 Pedał przyspieszenia**

#### **UWAGA**

Po zwolnieniu pedału przyspieszenia prędkość zacznie nagle maleć – inaczej niż w samochodzie osobowym. Opóźnienie hamowania po zwolnieniu pedału przyspieszenia na wysokich zakresach jazdy jest znacznie mniejsze niż na niskich zakresach jazdy.

Opóźnienie hamowania po zwolnieniu pedału przyspieszenia w trybie transportowym jest znacznie mniejsze niż w trybie roboczym.

Po naciśnięciu pedału przyspieszenia zwiększa się prędkość obrotowa silnika.

Pedał przyspieszenia jest zamontowany na sprężynie. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia zmniejsza się prędkość obrotowa silnika.

Po zwolnieniu pedału przyspieszenia napęd hydrostatyczny wyhamowuje lub zatrzymuje pojazd.

#### **8.2.2 Automatyczny hamulec postojowy**



Kontrolka na wyświetlaczu wielofunkcyjnym świeci się przy zaciągniętym hamulcu postojowym.

- 1 Jeśli silnik jest wyłączony lub przełącznik kierunku jazdy przy włączonym silniku jest ustawiony w pozycji NEUTRALNEJ, hamulec postojowy zostanie automatycznie aktywowany.
- 2 Jeśli przełącznik kierunku jazdy zostanie uruchomiony przy włączonym silniku (W PRZÓD lub W TYŁ), hamulec postojowy zostanie zwolniony.

#### **8.2.3 Pedał hamulca MIC 70**

Naciśnięcie pedału hamulca powoduje aktywowanie hamulców przednich i tylnych kół.

### 8.2.4 Pedał wyrównawczy

Pedał wyrównawczy reguluje prędkość w TRYBIE ROBOCZYM i TRYBIE PEŁZANIA.

Aby zmniejszyć prędkość jazdy, należy nacisnąć pedał wyrównawczy.

#### Wskazówka

*Pedał wyrównawczy może dodatkowo służyć jako pedał hamulca – w tym celu należy nacisnąć go do oporu.*

## 8.3 Eksploatacja

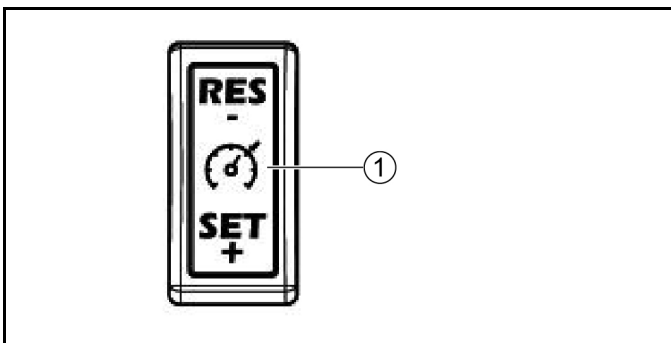
### 8.3.1 Uruchamianie silnika MIC 70

Wyłącznik główny musi być włączony.

1. Zająć miejsce w fotelu kierowcy i zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Włożyć kluczyk do stacyjki.
3. Przełącznik kierunku jazdy na joysticku w pozycji środkowej <Neutralnej/stop>.
4. Włączyć zapłon (położenie I).  
Lampki ostrzegawcze kontroli naładowania i ciśnienia oleju silnikowego muszą się świecić.
5. Przy niskiej temperaturze zewnętrznej i zimnym silniku: Przed uruchomieniem należy poczekać, aż komunikat tekstowy <Wait to start, preheating> zgaśnie.
6. Uruchomić silnik (położenie II) - maks. 10 sekund.  
Lampki ostrzegawcze kontroli naładowania i ciśnienia oleju silnikowego muszą zgasnąć; jeżeli nie, należy wyłączyć silnik i usunąć usterkę.
7. Przy temperaturze otoczenia poniżej 0°C: Przed rozpoczęciem pracy należy poczekać, aż silnik się rozgrzeje przy niższej prędkości obrotowej silnika, czego sygnałem będzie zgaśnięcie żółtej lampki ostrzegawczej <Temperatura układu hydraulicznego za niska>.
8. Jeżeli silnik się nie uruchamia, należy powtórzyć proces uruchamiania.

### 8.3.2 Tempomat

Tempomat działa jedynie w TRYBIE ROBOCZYM i TRYBIE PEŁZANIA.



- ① Przelącznik tempomatu

#### Aktywacja tempomatu

1. Wybrać żądaną prędkość roboczą za pomocą pedału przyspieszenia.
2. Gdy pojazd jedzie z żądaną prędkością, należy nacisnąć SET na przelączniku tempomatu. Tempomat włączy się.  
a Późniejsze zwiększanie prędkości: nacisnąć SET +  
b Późniejsze zmniejszanie prędkości: nacisnąć RES –  
c Prędkość można chwilowo zredukować za pomocą pedału wyrównawczego. Po zwolnieniu pedału wyrównawczego pojazd będzie dalej jechał z ustawioną prędkością obrotową silnika.

### Dezaktywacja tempomatu

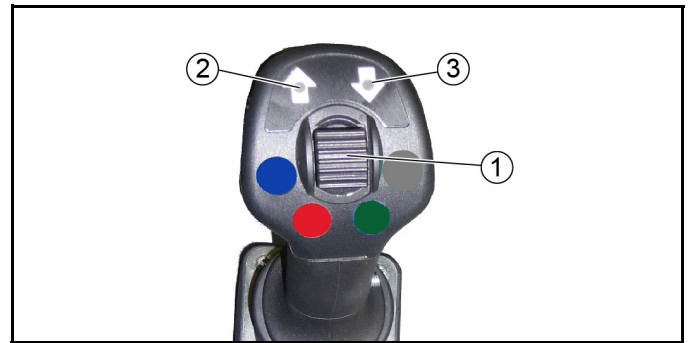
3. W celu dezaktywacji należy nacisnąć pedał hamulca lub wcisnąć pedał wyrównawczy do oporu. Po dezaktywacji tempomatu i naciśnięciu RES (podczas jazdy) ustawiona zostaje poprzednio zapisana prędkość.

### 8.3.3 Wybór kierunku jazdy

Na joysticku znajduje się przelącznik kierunku jazdy.

#### Wskazówka

*Jeżeli kierowca wstanie z fotela kierowcy, gdy przelącznik wyboru kierunku jazdy jest ustawiony w pozycji „do przodu” lub „do tyłu”, silnik wyłączy się.*



- ① Przelącznik wyboru kierunku jazdy  
② Wskaźnik wyboru kierunku jazdy do przodu  
③ Wskaźnik wyboru kierunku jazdy do tyłu
1. DO PRZODU: Przelącznik do przodu – następuje aktywacja kierunku jazdy DO PRZODU i świeci się wskaźnik wyboru kierunku jazdy „do przodu”.  
W tym położeniu hamulec postojowy zostanie automatycznie zwolniony.
  2. DO TYŁU: Przelącznik do tyłu – następuje aktywacja kierunku jazdy DO TYŁU i świeci się wskaźnik wyboru kierunku jazdy „do tyłu”.  
W tym położeniu hamulec postojowy zostanie automatycznie zwolniony.
  3. NEUTRALNY: Przelącznik znajduje się na środku i nie świeci się żaden wskaźnik.  
W tym położeniu hamulec postojowy zostanie automatycznie zaciągnięty, pojazd nie porusza się.

### 8.3.4 Jazda

#### △ OSTROŻNIE

##### Niebezpieczeństwo wypadku

*Nie zwalniać gwałtownie pedału przyspieszenia podczas jazdy. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia pojazd zaczyna hamować. Pojazd hamuje mniej intensywnie po zwolnieniu pedału przyspieszenia w trybie transportowym niż w trybie roboczym.*

#### △ OSTROŻNIE

##### Niebezpieczeństwo uszkodzenia

*Upewnić się, że podczas pokonywania przeszkód pojazd się na nich nie zablokuje.*

*Na przeszkody o wysokości 150 mm należy najeżdżać powoli i ostrożnie pod kątem 45°.*

*Przeszkody o wysokości powyżej 150 mm pokonywać tylko z pomocą odpowiedniej rampy.*

#### △ OSTROŻNIE

##### Niebezpieczeństwo wypadku

*W trakcie jazdy po drogach publicznych w celach transportowych (nie przy czyszczeniu dróg publicznych) należy wyłączyć PTO i zamknąć dławik stożkowy podnośnika czołowego.*

1. Wyłączyć PTO.



2. Ostrożnie nacisnąć pedał przyspieszenia.
3. Kierować pojazdem za pomocą kierownicy.

### 8.3.5 Zatrzymywanie

1. Zwolnić pedał przyspieszenia.  
Pojazd zaczyna samoczynnie hamować i zatrzymuje się.
2. Nacisnąć pedał hamulca, gdy konieczne jest silniejsze zahamowanie lub w sytuacji awaryjnej.

## 8.4 Wyłączanie pojazdu

### UWAGA

#### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń

Opuścić zamontowane przystawki przed opuszczeniem pojazdu.

1. Zatrzymać pojazd.
2. Przełącznik kierunku jazdy na joysticku w pozycji środkowej <Neutralnej/stop>.
3. Pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym przez 1 - 2 minuty.
4. Wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk zapłonowy.
5. Poczekać 30 sekund.
6. Ustawić wyłącznik główny w położeniu 0.

## 8.5 Podnośnik czołowy

Na podnośniku czołowym można umieścić 4-punktowe elementy mocujące (opcja). Następnie można do nich przymocować odpowiednie przystawki. Określone przystawki można też zamontować bezpośrednio na podnośniku czołowym.

### UWAGA

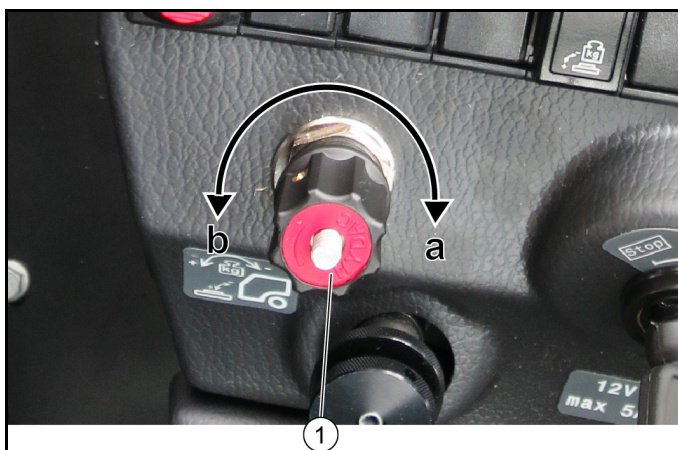
#### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia

Uważać, aby podczas montażu przystawek na podnośniku czołowym nie przekroczyć dopuszczalnego obciążenia osi.

Jeśli w pobliżu podnośnika czołowego i zamontowanych przystawek znajdują się inne osoby, nie mogą one obsługiwać podnośnika.

Uważać, aby zamontowane na podnośniku czołowym przystawki nie dotykały i nie uszkodziły pojazdu.

### 8.5.1 Ustawianie prędkości opuszczania podnośnika czołowego



1. Pokrętło prędkości opuszczania
1. Wyłączyć PTO (hydraulika robocza).
2. Ustawić prędkość opuszczania podnośnika czołowego za pomocą pokrętła.
  - a Obracanie zgodnie z ruchem wskazówek zegara: Zmniejszona zostaje prędkość opuszczania.

Po osiągnięciu położenia krańcowego przedni podnośnik zostaje zablokowany

**Wskazówka:** Ta funkcja jest potrzebna do jazdy transportowych na drogach publicznych w celu zablokowania podnośnika czołowego, a tym samym zablokowania obniżania przystawek.

- b Obracanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara: Zwiększona zostaje prędkość opuszczania

### 8.5.2 Odciążenie przystawki i tłumienie drgań (opcja)

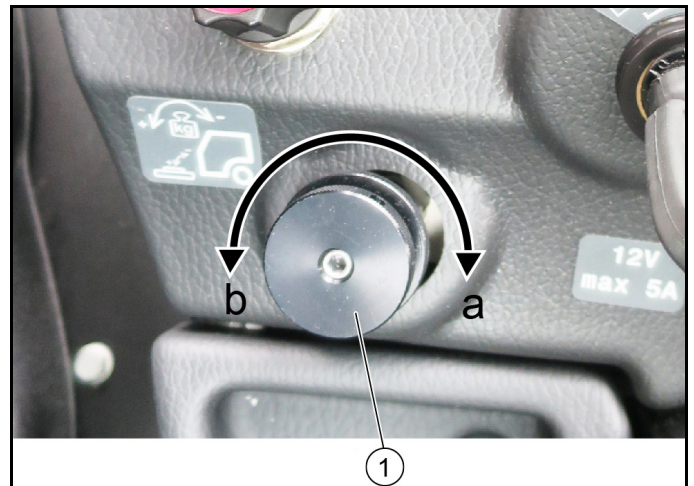
Odciążenie przystawki jest używane do przesunięcia obciążenia z zamontowanej na podnośniku czołowym przystawki w kierunku przedniej osi pojazdu.

Na przykład: W przypadku korzystania z agregatu tnącego siły oddziałujące z podłoża na agregat tnący są zredukowane, aby zminimalizować uszkodzenie podłoża przez obracające się koła, zwłaszcza podczas jazdy w górę.

#### Wskazówka

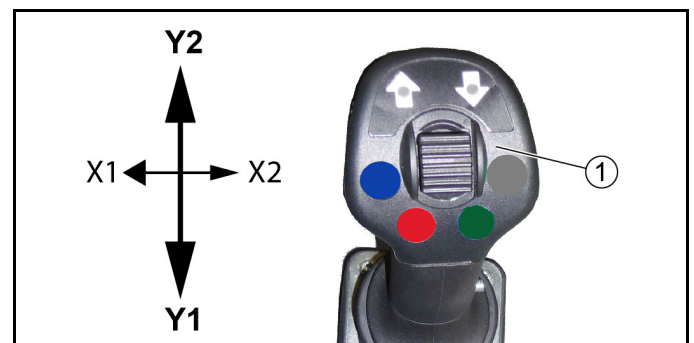
Jeśli przystawka zostanie podniesiona przy włączonym odciążeniu przystawki, zadziała ono jak stabilizacja ładunku podczas jazdy.

Tłumienie drgań (opcja) zapewnia komfortową i stabilną jazdę podczas przejazdów transportowych z podniesioną przystawką na podnośniku czołowym.



1. Pokrętło odciążenia przystawki
1. Włączyć odciążenie przystawki za pomocą przełącznika (w konsoli środkowej).
2. Zmienić przesunięcie punktu ciężkości za pomocą pokrętła odciążenia przystawki.
  - a Obracanie zgodnie z ruchem wskazówek zegara: większy ciężar na przedniej osi
  - b Obracanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara: mniejszy ciężar na przedniej osi

### 8.5.3 Obsługa podnośnika czołowego



1. Joystick



1. Aby podnieść podnośnik czołowy, należy pociągnąć joystick do tyłu (kierunek Y1).
2. Aby opuścić podnośnik czołowy, należy pociągnąć joystick do przodu (kierunek Y2).

### Pozycja pływająca



- ① Wyłącznik główny pozycji pływającej
1. Pozycję pływającą można włączyć lub wyłączyć za pomocą wyłącznika głównego pozycji pływającej. W trakcie jazdy po drogach publicznych w celach transportowych (nie przy czyszczeniu dróg publicznych) należy wyłączyć pozycję transportową.
  2. Aby włączyć funkcję pozycji pływającej, należy przesunąć joystick w kierunku Y2. Następnie joystick z powrotem ustawi się w położeniu NEUTRALNYM. W pozycji pływającej przystawka dopasowuje się do konturu podłoża.
  3. Aby wyłączyć funkcję pozycji pływającej, należy przesunąć joystick w kierunku Y1.

## 9 Przystawki

### Wskazówka

Przed montażem przeczytać instrukcję obsługi używanej przystawki.

Przystawki są opcjonalne i można je zamontować z przodu na podnośniku czołowym (patrz rozdział 8.5 Podnośnik czołowy) lub na ramie mocującej z przodu albo z tyłu.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Niebezpieczeństwo spowodowane przez zmianę środka ciężkości pojazdu i zachowania podczas jazdy.**

**Podczas transportu płynów mogą wystąpić ruchy falujące, które „rozbujają” pojazd.**

Kierowca musi dopasować się do innego zachowania pojazdu podczas jazdy w przypadku stosowania przystawek, a zwłaszcza w razie przejścia z prac zimowych na prace letnie, a także w przypadku zmienionych stanów załadowania.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Niebezpieczeństwo zmiążdżenia podczas montażu przystawek**

Nie wkładać rąk między podnośnik czołowy a przystawkę.

### ⚠ OSTROŻNIE

**Niebezpieczeństwo oparzenia się o gorące złącza hydrauliczne**

Podczas rozłączania złączy hydraulicznych należy nosić rękawice ochronne.

### UWAGA

Podczas montażu lub demontażu przystawek należy nosić odpowiednią odzież, obuwie i rękawice ochronne. Dotyczy to również eksploatacji i użytkowania.

Przed zamontowaniem przystawek, które nie są przeznaczone specjalnie do tego pojazdu, należy skontaktować się z właściwym dystrybutorem. Sprawdzi on, jak i czy w

ogóle można zamontować te przystawki w pojeździe i z nich korzystać. Jest to ważne dla bezpieczeństwa kierowcy i pojazdu oraz dla ewentualnych roszczeń gwarancyjnych.

Nie można stosować przystawek, które zagrażają bezpieczeństwu lub stabilności pojazdu.

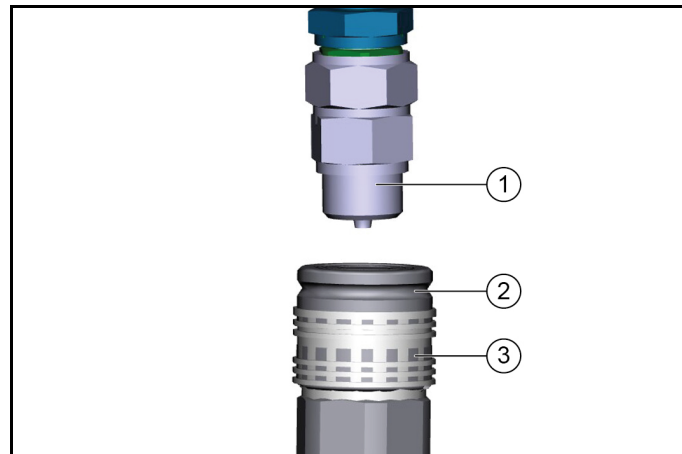
### 9.1 Podłączanie przystawek do pojazdu

#### UWAGA

#### Niebezpieczeństwo uszkodzenia

Utrzymywać złącza hydrauliczne w czystości.

Przed użyciem wyczyścić wtyk i złącze niestrzępiącą się szmatką.



- ① wtyczka
- ② tuleja sprzęgająca
- ③ Pierścień

1. Pociągnąć pierścień tulei sprzęgła w dół i przytrzymać go.
2. Wcisnąć wtyczkę węża hydraulicznego przystawek w tuleję sprzęgającą.
3. Puścić pierścień złącza. Sprawdzić, czy nastąpiło zażmierzanie.
4. W celu odłączenia pociągnąć pierścień w dół, przytrzymać go i odłączyć wąż hydrauliczny.

### 9.2 Dociążenie pojazdu

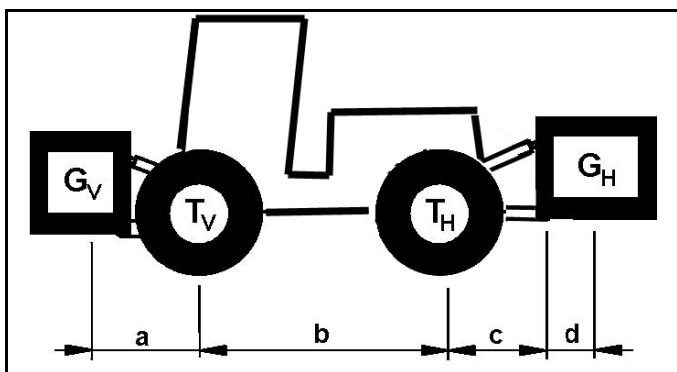
#### Wskazówka

Przednia oś pojazdu musi być zawsze dociążona ciężarem wynoszącym przynajmniej 30%, a tylna oś przynajmniej 30% ciężaru własnego pojazdu.

Przed zakupem przystawki sprawdzić, czy te warunki są spełnione poprzez zważenie kombinacji pojazdu i przystawki.

Do określenia ciężaru własnego, obciążenia osi, nośności opon oraz wymaganego dociążenia minimalnego potrzebne są następujące dane:

- Wszystkie dane wagowe w kg (w razie potrzeby zważyć pojazd)
- Wszystkie wymiary w metrach (m)



TL	(kg)	=	Ciężar własny pojazdu	*
TV	(kg)	=	Obciążenie przedniej osi w pustym pojeździe	*
TH	(kg)	=	Obciążenie tylnej osi w pustym pojeździe	*
GH	(kg)	=	Masa całkowita tylnej przystawki / tylnego balastu	**
GV	(kg)	=	Masa całkowita przedniej przystawki / przedniego balastu	**
a	(m)	=	Odległość między środkiem ciężkości przedniej przystawki (balast przedni) a środkiem przedniej osi, maks. = 0,86 m	** ***
b	(m)	=	Rozstaw osi pojazdu	* ***
c	(m)	=	0,56	
d	(m)	=	Odległość między środkiem punktu mocowania urządzenia a środkiem ciężkości tylnej przystawki / tylnego balastu	** ***

\* patrz rozdział „Dane techniczne”

\*\* patrz instrukcja obsługi przystawki

\*\*\* Zmierzone

### 9.2.1 Obliczanie minimalnego dociążenia przodu w przypadku montażu tylnych przystawek

$$G_{V \min} = \frac{G_H \times (c + d) - T_V \times b + 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

1. Wpisać wynik do tabeli.

### 9.2.2 Obliczanie minimalnego dociążenia tyłu w przypadku montażu przednich przystawek

Wartość „x” patrz dane producenta, w przypadku braku danych x = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + x \times T_L \times b}{b + c + d}$$

1. Wpisać wynik do tabeli.

### 9.2.3 Obliczanie rzeczywistego obciążenia przedniej osi

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \times (a + b) + T_V \times b - G_H \times (c + d)}{b}$$

1. Jeśli przednia przystawka (GH) nie osiąga wymaganego dociążenia minimalnego przodu (CH min), należy zwiększyć ciężar przedniej przystawki do ciężaru minimalnego dociążenia przodu.

2. Wpisać do tabeli faktycznie obliczone obciążenie przedniej osi i podane w instrukcji obsługi maszyny roboczej dopuszczalne obciążenie przedniej osi.

### 9.2.4 Obliczanie rzeczywistej masy całkowitej

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

1. Jeśli tylna przystawka (GH) nie osiąga wymaganego dociążenia minimalnego tyłu (GH min), należy zwiększyć ciężar tylnej przystawki do ciężaru minimalnego dociążenia tyłu.

### 9.2.5 Obliczanie rzeczywistego obciążenia tylnej osi

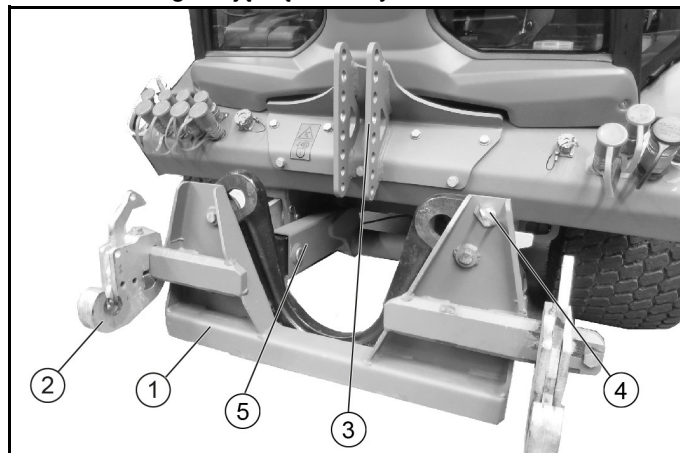
$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

1. Wpisać wynik do tabeli.

## 9.3 Możliwości montażu z przodu

### 9.3.1 3-punktowy element mocujący (opcjonalny)

3-punktowy element mocujący jest umieszczony na podnośniku czołowym i zabezpieczony za pomocą 2 sworzni. Posiada on regulację kąta nachylenia.



- ① 3-punktowy element mocujący
- ② Górny element kierujący
- ③ Mocowanie górnego elementu kierującego
- ④ Sworzień do regulacji kąta nachylenia
- ⑤ Sworzień do zabezpieczania podnośnika czołowego

### Regulacja kąta nachylenia

1. Po wyjęciu sworznia do regulacji kąta nachylenia przystawka może się kołysać.
2. Przy całkowicie podniesionej przystawce urządzenie jest ustawione poziomo.

### 9.3.2 Montaż przystawki w 3-punktowym elemencie mocującym

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo zranienia o przystawki

Nie poruszać ani nie montować przystawek, jeśli w strefie niebezpiecznej znajdują się inne osoby.

#### ⚠ OSTROŻNIE

#### Niebezpieczeństwo uszkodzenia na skutek nieprawidłowego montażu

Po zamontowaniu przystawki sprawdzić, czy podczas podnoszenia nie zostanie uszkodzona kabina kierowcy lub montowane elementy.

#### UWAGA

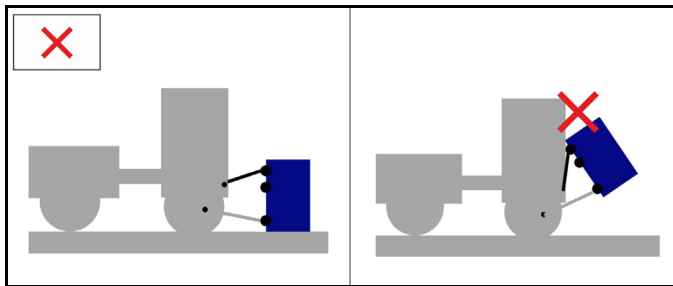
Aby uniknąć nieprawidłowego montażu, należy przestrzegać grafik i wskazówek dotyczących montażu.

### Wskazówka

Należy zachować wystarczający odstęp od kabiny kierowcy lub przystawek. Nie wolno dotykać żadnych elementów. Zwrócić uwagę na ciężar przystawki. Ciężkie elementy umieścić jak najbliżej pojazdu.

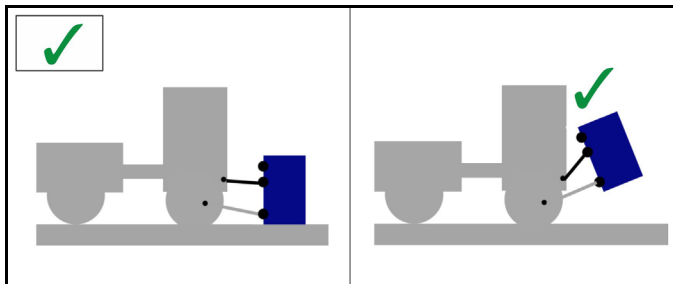
1. Podjechać do przystawki.
2. Połączyć dolny element kierujący z przystawką.
3. Zamocować przystawkę za pomocą 2 sworzni i zabezpieczyć sworznie za pomocą zawleczek.
4. Połączyć górny element kierujący z przystawką i zabezpieczyć połączenie.  
Postępować zgodnie z poniższym opisem dotyczącym prawidłowego / nieprawidłowego montażu górnego elementu kierującego.

Nieprawidłowy montaż górnego elementu kierującego



1. Górne połączenie (górny element kierujący) między pojazdem a przystawką nie jest prawidłowo zamontowane. Kąt za bardzo się różni względem dolnego mocowania.
2. Jeśli przystawka zostanie podniesiona w tym stanie, dojdzie do gwałtownego złożenia w kierunku kabiny kierowcy i tym samym do uszkodzenia przedniej szyby lub innych elementów.
3. Im bardziej kąt górnego mocowania różni się od dolnego mocowania, tym bardziej przystawka podczas podnoszenia przechyla się do tyłu.

Prawidłowy montaż górnego elementu kierującego

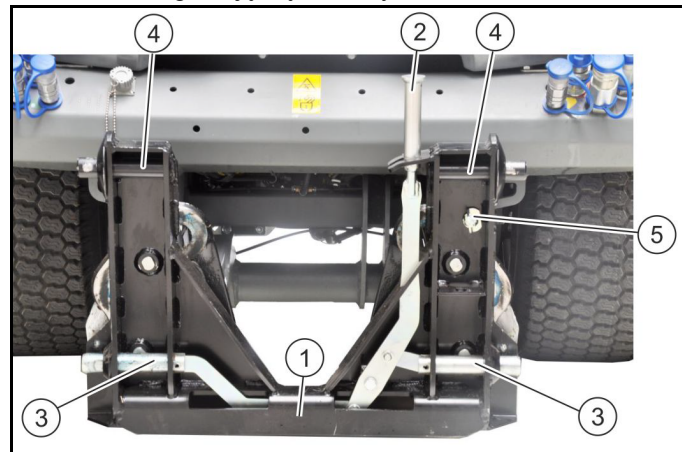


1. Górne połączenie między pojazdem a przystawką jest prawidłowo zamontowane. Kąt połączenia jest bardziej płaski niż przy nieprawidłowo zamontowanym połączeniu. To zapobiega uszkodzeniu kabiny kierowcy podczas podnoszenia przystawki.

### 9.3.3 4-punktowy element mocujący (opcjonalny)

4-punktowy element mocujący jest umieszczony na podnośniku czołowym i zabezpieczony za pomocą 2 sworzni.

Posiada on regulację kąta nachylenia.



- ① 4-punktowy element mocujący
- ② Centralna dźwignia blokująca
- ③ Dolny element mocujący
- ④ Górny element mocujący
- ⑤ Sworzeń do regulacji kąta nachylenia

### Regulacja kąta nachylenia

1. Po wyjęciu sworznia do regulacji kąta nachylenia przystawka może się kołysać.
2. Przy całkowicie podniesionej przystawce urządzenie jest ustawione poziomo.

### 9.3.4 Montaż przystawki w 4-punktowym elemencie mocującym

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo zranienia o przystawki

Nie poruszać ani nie montować przystawek, jeśli w strefie niebezpiecznej znajdują się inne osoby.

1. Podjechać do przystawki.
2. Opuścić podnośnik czołowy na tyle, aż górne punkty mocowania znajdą się pod elementami mocującymi przystawki.
3. Pociągnąć dźwignię centralnej blokady w górę i nacisnąć w prawo, aby otworzyć blokadę.
4. Podjechać do przystawki aż do uzyskania kontaktu z elementami mocującymi.
5. Ostrożnie przesunąć podnośnik czołowy w górę, aż przystawka zostanie zamocowana i podniesiona w elementach mocujących.
6. Ponownie nacisnąć dźwignię centralnej blokady w lewo – dźwignia musi zagłębić się w mocowaniu, aby zablokować przystawkę.

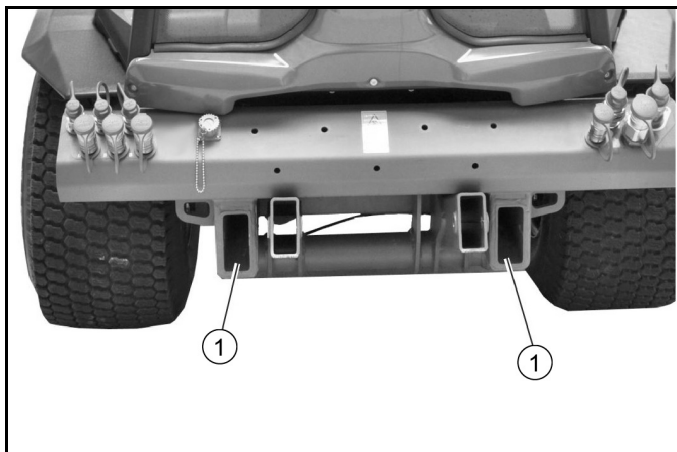
### 9.3.5 Demontaż przystawki z 4-punktowego elementu mocującego

1. Podnieść przystawkę z podłoża.
2. Odblokować centralną blokadę.
3. Opuścić 4-punktowy element mocujący za pomocą podnośnika czołowego aż do odblokowania elementów mocujących przystawki.
4. Odjechać od przystawki.
5. Z powrotem zamknąć dźwignię centralną blokadę, za nim 4-punktowy element mocujący zostanie podniesiony całkowicie w górę.



### 9.3.6 Przednia rama montażowa

Określone przystawki można zamontować bezpośrednio na ramie montażowej.



#### ① Rama montażowa

1. Wsunąć przystawkę w ramę montażową i zabezpieczyć za pomocą 2 sworzni.

## 9.4 Możliwości montażu z tyłu pojazdu

### 9.4.1 Rama montażowa z funkcją przerzutnika (opcja)

Przystawki, które można zamontować na ramie montażowej: rozsiewacz, zbiornik wody lub zbiornik do odkurzacza do trawy / liści będący częścią zestawu do koszenia / zasysania.



#### ① Rama montażowa z funkcją przerzutnika

1. Przystawki są zamontowane na wymiennej ramie firmy Kärcher lub na zintegrowanej ramie wymiennej producenta przystawki i montuje się je oraz zabezpiecza na ramie montażowej.



#### ① Dźwignia obsługi

2. Ramą montażową steruje się za pomocą dźwigni obsługi znajdującej się po prawej stronie joysticka.



- ① Przełącznik „Wyjście AUX układu hydraulicznego o dwustronnym działaniu z tyłu” / „Rama montażowa z funkcją przerzutnika”

3. W celu aktywacji ustawić przełącznik w pozycji „Rama montażowa z funkcją przerzutnika”.

### 9.4.2 Możliwości montażu na ramie montażowej



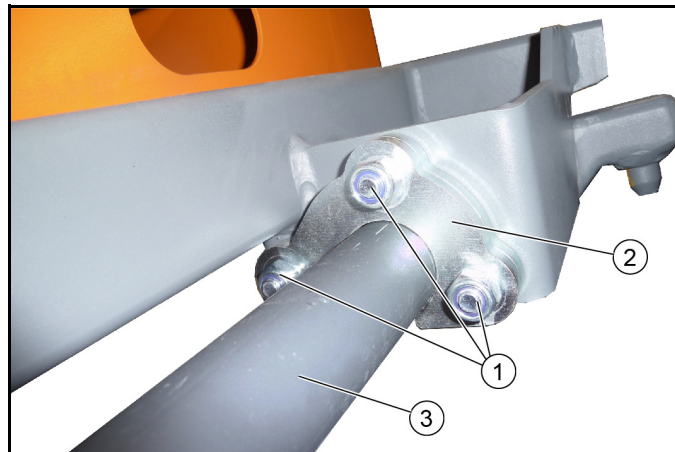
- ① Roztrząsacz
- ② Rama wymienna (zintegrowana z przystawką)
- ③ Rama montażowa z funkcją przerzutnika

1. Montaż i demontaż zostanie przedstawiony na przykładzie roztrząsacza.

### 9.4.3 Ustawianie mocowania

#### Wskazówka

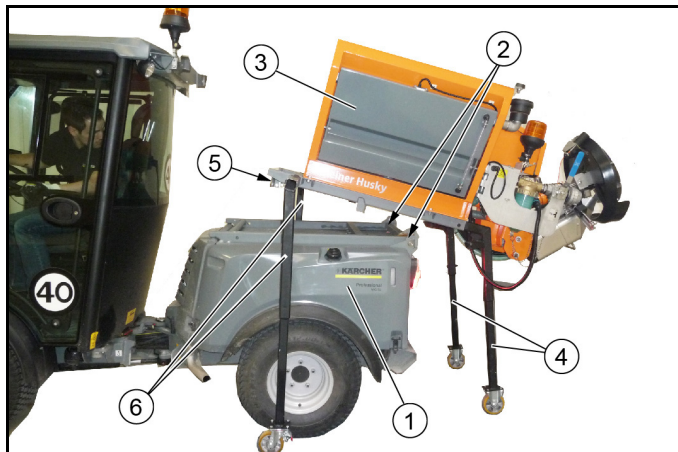
Mocowanie ramy wymiennej należy ustawić tylko przy pierwszym montażu lub w przypadku mocowania na innym pojeździe przewożącym.



- ① Śruba z nakrętką
- ② Hak mocujący (2x)
- ③ Rama montażowa

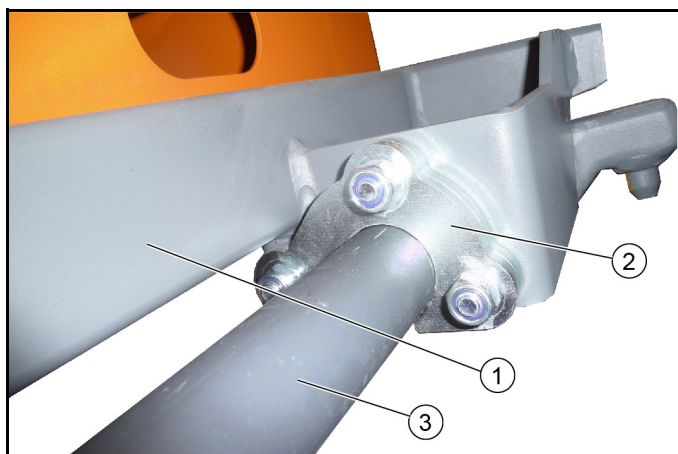
1. Poluzować nakrętki po lewej i prawej stronie o ok. 1 obrót.
2. Zamontować przystawkę na ramie montażowej i zabezpieczyć ją za pomocą sworzni i klamer zabezpieczających, patrz następny rozdział.9.4.4 *Montaż przystawki na pojeździe*.
3. Całkowicie opuścić ramę montażową.
4. Docisnąć haki mocujące do ramy montażowej w sposób przedstawiony na rysunku.
5. Ponownie dokręcić nakrętki po lewej i prawej stronie.

#### 9.4.4 Montaż przystawki na pojeździe



1. Tył pojazdu
2. Sworzень zabezpieczający z klamrą zabezpieczającą (2x)
3. Przystawka
4. Wspornik z tyłu
5. Hak mocujący (2x)
6. Wspornik z przodu

1. Wyjąć sworznie zabezpieczające z ramy montażowej po lewej i prawej stronie (sworznie i klamry zabezpieczające są częściami ramy montażowej).
2. Podjechać tyłem pojazdu równolegle (ostrożnie) do stojącej na wspornikach przystawki.

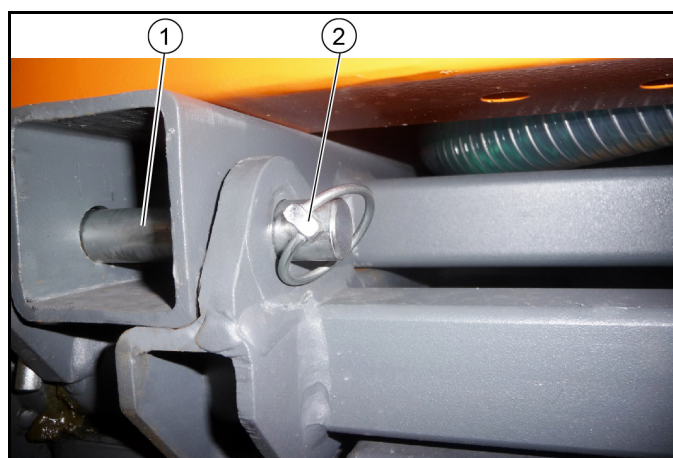


1. Rama wymienna przystawki
2. Hak mocujący (2x)
3. Rama montażowa

3. Ostrożnie podnieść ramę montażową, aż przedni wspornik oderwie się od ziemi, a następnie sprawdzić, czy haki mocujące zaczepiły się o ramę montażową.
4. Na koniec sprawdzić odpowiednie umiejscowienie haków mocujących.
5. Wyciągnąć przednie wsporniki z przystawki.



1. Przystawka
2. Wspornik z tyłu
3. Zabezpieczenie przystawki (2x)
6. Wsiąść i całkowicie opuścić ramę montażową.
7. Wyciągnąć tylne wsporniki z przystawki.



1. Sworzень zabezpieczający (2x)
2. Klamra zabezpieczająca (2x)
8. Zabezpieczyć przystawkę po lewej i prawej stronie (sworznie i klamry zabezpieczające są częściami ramy montażowej).  
Przy pierwszym montażu lub zmianie pojazdu przewożącego należy ustawić mocowanie, patrz rozdział 9.4.3 *Ustawianie mocowania*.
9. Po zamocowaniu z tyłu pojazdu podłączyć przyłącza hydrauliczne i elektryczne.



## 9.4.5 Demontaż przystawki z pojazdu



① Wspornik z przodu

② Wspornik z tyłu

1. Całkowicie opuścić ramę montażową.
2. Przed demontażem odłączyć przyłącza elektryczne i hydrauliczne.
3. Wyjąć sworzeń zabezpieczający z lewej i prawej strony.
4. Wsunąć oba tylne wsporniki do oporu.
5. Podnieść ramę montażową tak wysoko, aby będzie można wsunąć przednie wsporniki.
6. Wsiąść i całkowicie opuścić ramę montażową.
7. Wsunąć oba przednie wsporniki do oporu.
8. Opuścić ramę montażową.
9. Ostrożnie odjechać pojazdem.

## 9.5 Możliwości montażu z tyłu

### 9.5.1 Tylna rama montażowa

Przeciwwagi i określone przystawki można zamontować bezpośrednio na ramie montażowej.



① Rama montażowa

1. Wsunąć przystawkę w ramę montażową i zabezpieczyć za pomocą 2 sworzni.

## 9.5.2 Zaczep holowniczy

### UWAGA

Dopilnować, aby podczas podłączania i rozłączania przyczepy nikt nie znajdował się w strefie niebezpiecznej.



① Zaczep holowniczy

② Gniazdo przyczepy

### Wskazówka

Dopuszczalny nacisk na głowicę zaczepu holowniczego, patrz 16 Dane techniczne.

Można podłączać tylko przyczepy z hamulcem inercyjnym. Nacisk na głowicę zależy od zaczepu holowniczego i opon.

## 10 Transport

### 10.1 Przeładunek pojazdu

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Niebezpieczeństwo zranienia z powodu nieprawidłowego transportu**

Zwrócić uwagę na masę pojazdu.

Wjeżdżać pojazdem powoli i ostrożnie na pojazd transportowy.

### UWAGA

#### Uszkodzenie pojazdu

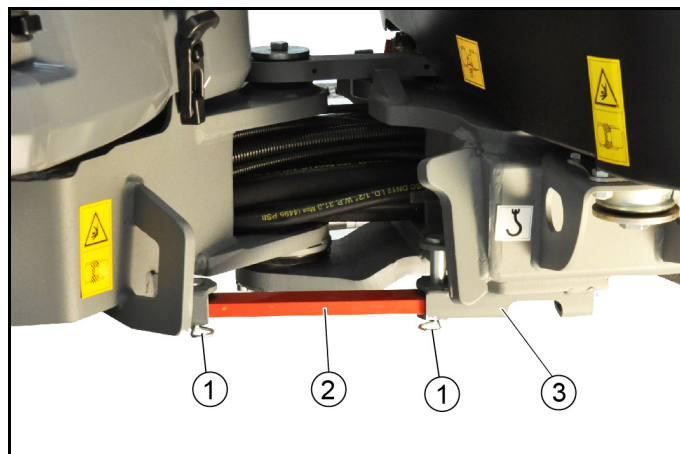
Nie dokonywać przeładunku pojazdu za pomocą żurawia. Nie stosować wózka widłowego.

1. Wjeżdżać pojazdem z małą prędkością na pojazd transportowy.

### Wskazówka

Jeżeli pojazd nie jest gotowy do jazdy, patrz rozdział 10.2 Holowanie pojazdu.

### 10.1.1 Mocowanie zabezpieczenia transportowego na przegubie wybojeniowym





- ① Sworzeń z zawleczką
- ② Zabezpieczenie transportowe
- ③ Schowek na zabezpieczenie transportowe

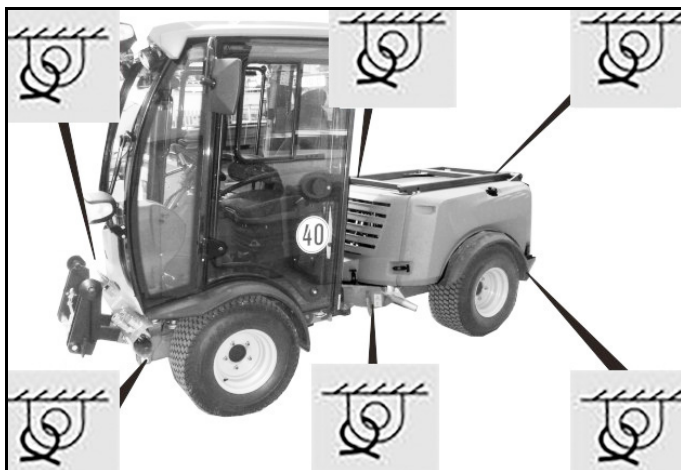
1. Wyjąć zawleczkę.
2. Wyjąć oba sworznie.
3. Wysunąć zabezpieczenie transportowe ze schowka.
4. Zamontować zabezpieczenie transportowe.
5. Włożyć sworznie.
6. Zabezpieczyć sworznie za pomocą zawleczek.

### 10.1.2 Zabezpieczenie pojazdu

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo wypadku

Zabezpieczyć pojazd przed przewróceniem się podczas transportu.



1. Wyłączyć pojazd.
2. Zabezpieczyć pojazd po obu stronach za pomocą pasów mocowanych we wskazanych punktach.

### 10.2 Holowanie pojazdu

#### UWAGA

#### Niebezpieczeństwo uszkodzenia z powodu nieprawidłowego holowania

Holowanie pojazdu z napędem hydrostatycznym jest możliwe tylko w ograniczonym stopniu, najczęściej zaledwie na odległości kilku metrów. Dlatego pojazdy należy odholować tylko z obszaru zagrożonego ruchem drogowym i zapewnić ich odpowiedni dalszy transport.

Holować pojazd tylko z prędkością krokową.

Jechać powoli i nie przyspieszać gwałtownie.

Odholowywany pojazd zamocować tylko w zaczepie holowniczym z przodu lub zaczepie holowniczym z tyłu.

Najlepiej korzystać też z odpowiedniego drążka holowniczego.

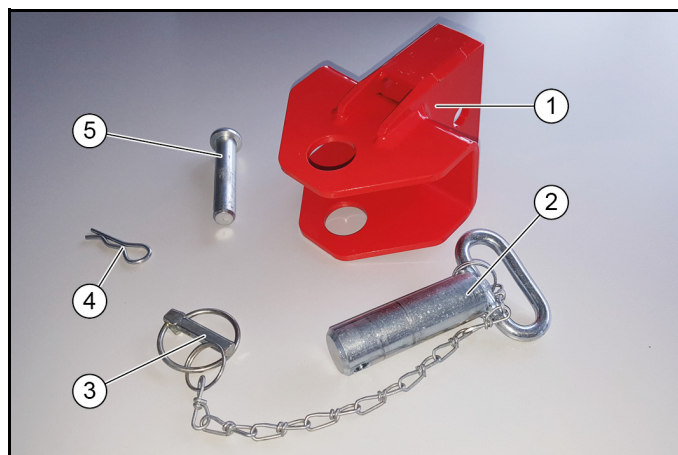
1. Aby odholować pojazd, należy najpierw poluzować hydrauliczne cylindery hamulcowe i otworzyć oba zawory obejściowe.

#### 10.2.1 Montaż zaczepu holowniczego

##### Wskazówka

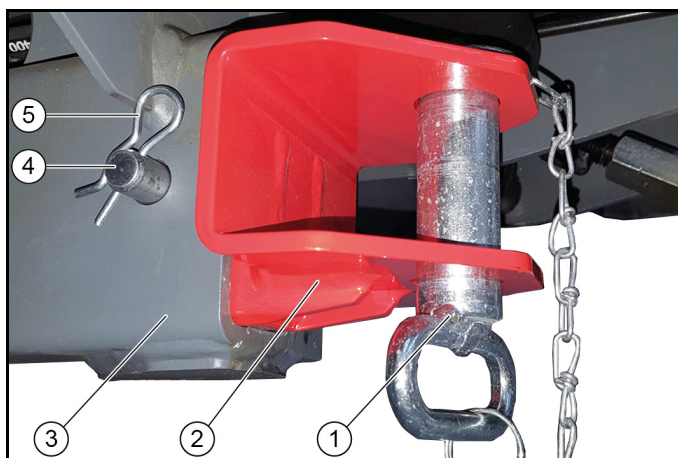
Zaczep holowniczy ze sworzniem i zawleczką zabezpieczającą znajduje się w kabinie kierowcy.

W pojazdach bez homologacji typu WE nie należy on do zakresu dostawy, ale jest dostępny w ofercie akcesoriów (numer katalogowy 2.852-220.0).



- ① Zaczep holowniczy
- ② Sworzeń zabezpieczający
- ③ Zawleczka zabezpieczająca
- ④ Zawleczka zabezpieczająca sworznia
- ⑤ Sworzeń

1. Wyjąć zaczep holowniczy z kabiny kierowcy.

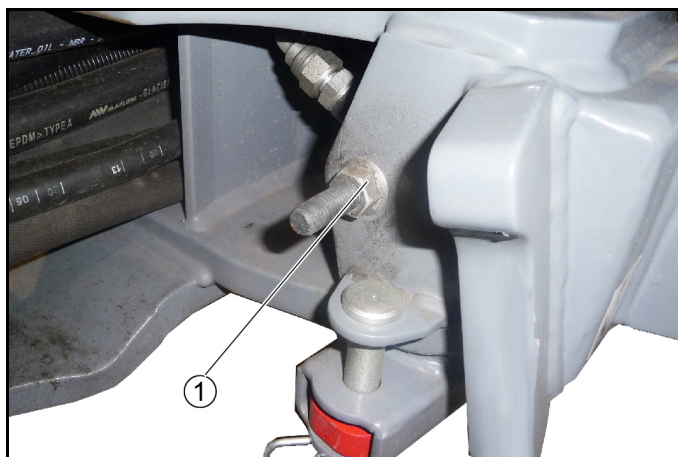


- ① Sworzeń zabezpieczający z zawleczką
- ② Zaczep holowniczy
- ③ Rama pojazdu
- ④ Sworzeń
- ⑤ Zawleczka zabezpieczająca

2. Zamocować zaczep holowniczy na przedniej ramie pojazdu po prawej stronie.
3. Włożyć sworzeń zabezpieczający w zaczep holowniczy i zabezpieczyć go zawleczką.

#### 10.2.2 Luzowanie hydraulicznego cylindera hamulcowego

Nakrętki, które należy poluzować, znajdują się po lewej i prawej stronie przegubu wybocheniowego.

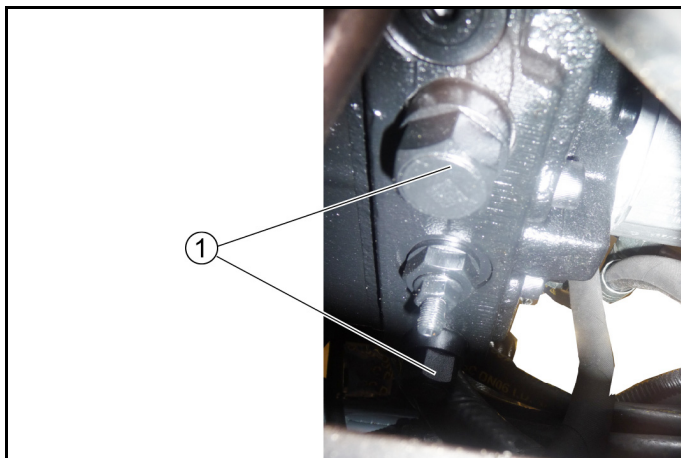


### ① Hydrauliczny cylinder hamulcowy

1. Poluzować nakrętki cylinderka hamulcowego z lewej i prawej strony.

#### 10.2.3 Otwieranie zaworów obejściowych

Zawory obejściowe znajdują się na spodzie w przednim obszarze tyłu pojazdu.



### ① Zawór obejściowy

1. Odkręcić zawory obejściowe o 3 obroty (SW 24 mm).
2. Zamocować linę holowniczą do zaczepu holowniczego z przodu lub z tyłu.
3. Powoli przeciągnąć pojazd na pojazd transportowy.
4. Po odholowaniu ponownie dokręcić nakrętki na cylinderku hamulcowym (moment dokręcenia 70 Nm) i zamknąć zawory obejściowe.

## 11 Składowanie

### △ OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia

Zwrócić uwagę na masę urządzenia.

1. Wymienić olej silnikowy i filtr oleju silnikowego.
2. W przypadku zagrożenia mrozem sprawdzić, czy w płynie chłodzącym jest wystarczająca ilość środka przeciwdziałającego zamarzaniu.
3. Wyczyścić pojazd wewnątrz i na zewnątrz.
4. Odstawić pojazd w zabezpieczonym, równym i suchym miejscu.
5. Obrócić kluczyk zapłonowy do pozycji „Stop” i wyjąć go ze stacyjki.
6. Wyłączyć wyłącznik główny.
7. Ustawić pojazd na podpórkach, jeśli czas składowania jest dłuższy niż jeden miesiąc.
8. Odłączyć akumulator.
9. Akumulator ładować co 2 miesiące.

## 12 Czyszczenie i konserwacja

### 12.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

#### △ OSTRZEŻENIE

#### Zagrożenie życia z powodu ruchu ulicznego

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych i naprawczych należy zabrać pojazd z obszaru zagrożonego ruchem ulicznym i założyć kamizelkę ostrzegawczą.

#### △ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo zmiążdżenia

W przypadku wykonywania prac pod podniesionymi przystawkami należy je zawsze zabezpieczyć mechanicznie (położyć odpowiedni przedmiot).

#### △ OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia

Trzymać się z dala od obszaru napędu. Przestrzegać czasu opóźnienia silnika po wyłączeniu (3-4 s).

Przed przystąpieniem do prac przy instalacji elektrycznej odłączyć akumulator.

#### △ OSTROŻNIE

#### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na skutek niezamierzonego włączenia się pojazdu

Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji pojazdu, wymiany części lub zmiany ich sposobu działania należy wyłączyć pojazd i wyjąć kluczyk zapłonowy.

#### △ OSTROŻNIE

#### Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie i materiały eksploatacyjne

Przed wykonaniem wszelkich prac konserwacyjnych i naprawczych należy poczekać, aż pojazd ostygnie.

#### UWAGA

Należy dopilnować, aby olej silnikowy, olej hydrauliczny, płyn hamulcowy, olej napędowy lub płyn chłodzący, nie dostawały się do środowiska. Te substancje należy zutylizować w sposób ekologiczny.

#### UWAGA

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane serwisy lub osoby wykwalifikowane w tym zakresie, które są zaznajomione ze wszystkimi istotnymi zasadami bezpieczeństwa.

Nie wolno wykonywać żadnych prac spawalniczych przy pojeździe lub ramie pojazdu.

### 12.2 Wskaźnik serwisu

Wskaźnik serwisu świeci się, gdy należy przeprowadzić odpowiednią konserwację.

Na wyświetlaczu miga wskaźnik serwisu:

- Po raz pierwszy po 50 roboczogodzinach, gdy należy wykonać pierwszy przegląd.
- Kolejny serwis należy wykonać po 250 roboczogodzinach.
- Następnie co 500 roboczogodzin.

#### Wskazówka

Wskaźnik serwisu musi zostać zresetowany przez serwis.

### 12.3 Terminy konserwacji

#### Wskazówka

Aby spełnić warunki gwarancji, należy w czasie jej trwania zlecać autoryzowanemu serwisowi Kärcher wykonanie wszystkich prac serwisowych i konserwacyjnych przewidzianych na liście przeglądów.

- Codziennie przed rozpoczęciem pracy, patrz rozdział 7.2 Kontrola bezpieczeństwa.
- Po umyciu pojazdu należy nasmarować wszystkie łożyska.
- W razie potrzeby zlecić przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
- Okresy przeprowadzania przez klienta prac kontrolnych i konserwacyjnych są podane w poniższej tabeli. Kolejne przeglądy powinny być wykonywane w serwisie po 250, 500 (raz w roku), 1000, 1500 lub 2000 roboczogodzin zgodnie z listą przeglądów. Prosimy skontaktować się z serwisem z odpowiednim wyprzedzeniem.

## 12.4 Plan konserwacji pojazdu (do wykonania przez klienta)

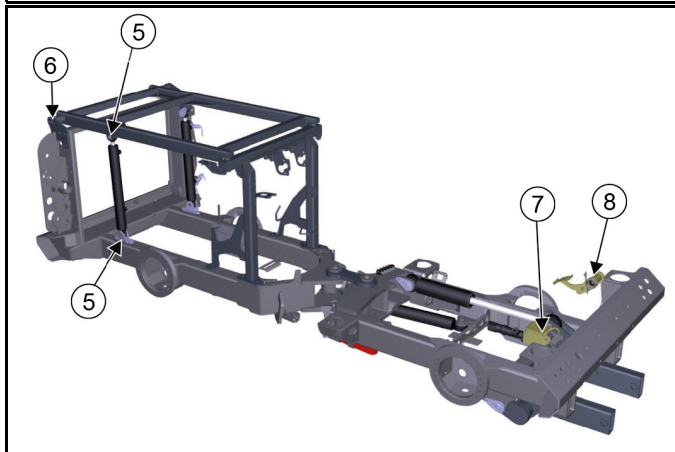
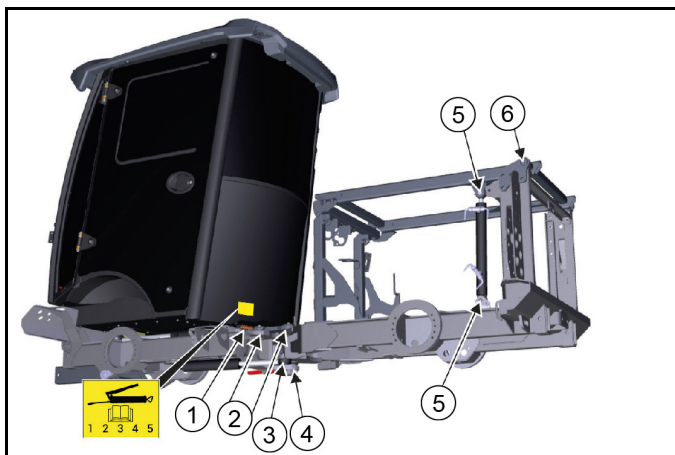
Poz.	Podzespół	Czynność	Codzien- nie	Raz na ty- dzień	Co 500 godzin lub raz w roku*
1	Filtr kabinowy	Sprawdzić pod kątem zanieczyszczeń. Wyczyścić lub wymienić zanieczyszczony filtr pyłowy.		X (w zależności od warunków otoczenia)	X
		Wymenić			X (w razie potrzeby wcześniej)
2	Układ kierowniczy	Kontrola wzrokowa			X
		Sprawdzić luz łożysk siłownika układu kierowniczego.			X
3	Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego	Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.			X
		Sprawdzić stosunek wody / środka przeciwdziałającego zamarzaniu w mieszaninie.			X
4	Pasek klinowy	Sprawdzić naprężenie.		X	X
5	Połączenia śrubowe	Wykonać kontrolę wzrokową, w razie potrzeby dokręcić.		X	X
6	Filtr powietrza silnika	Sprawdzić pod kątem zanieczyszczeń. Wyczyścić lub wymienić zanieczyszczony filtr powietrza silnika.		X	
		Wymenić			X (w razie potrzeby wcześniej)
7	Olej silnikowy	Sprawdzić poziom oleju przed rozpoczęciem jazdy.	X		
		Wymenić			X
8	Filtr oleju silnikowego	Wymenić			X
9	Zbiornik oleju hydraulicznego	Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego.	X		X
10	Złącza hydrauliczne i przyłącza	Sprawdzić szczelność.	X		X
11	Akumulator	Sprawdzić akumulator pod kątem napięcia, prawidłowego osadzenia i szczelności.		X	X
		Sprawdzić poziom i gęstość elektrolitu w ogniwach (tylko akumulator bezobsługowy).		X	X
		Sprawdzić bieguny akumulatora pod kątem utlenienia, w razie potrzeby wyczyścić szczotką i nasmarować smarem do biegunów. Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie przewodów łączących.			X
12	Układ wydechowy	Sprawdzić stan i właściwe osadzenie elementów łączących.		X	X
		Wykonać kontrolę wzrokową układu wydechowego pod kątem pęknięć i nieszczelności.		X	X
13	Hamulec postojowy	Sprawdzić działanie i ustawienie		X	X



Poz.	Podzespół	Czynność	Codzienne	Raz na tydzień	Co 500 godzin lub raz w roku*
14	Chłodnica	Wykonać kontrolę wzrokową chłodnicy płynu chłodzącego silnika, powietrza doładowującego i oleju hydraulicznego pod kątem uszkodzenia, właściwego osadzenia, szczelności i zanieczyszczenia, w razie potrzeby wyczyścić.	X		X
		Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Sprawdzić stosunek wody / płynu chłodzącego w mieszaninie.	X		X
		Sprawdzić węże płynu chłodzącego pod kątem szczelności i uszkodzeń.		X	X
15	Opony	Sprawdzić stan i ciśnienie.	X		X
16	Zbiornik płynu do mycia szyb	Sprawdzić poziom napełnienia.	X		X
17	Oświetlenie i klakson	Sprawdzić działanie.	X		X
18	Układ klimatyzacji / ogrzewania	Sprawdzić działanie i szczelność. Zdezynfekować parownik układu klimatyzacji.			X
19	Naklejki ostrzegawcze	Sprawdzić czytelność, w razie potrzeby wymienić.			X
20	Nasadki ochronne i osłony układu hydraulicznego	Sprawdzić, wymienić brakujące lub uszkodzone elementy.			X
21	Węże i obejmy zaciskowe	Wykonać kontrolę wzrokową wszystkich połączeń hydraulicznych pod kątem prawidłowego osadzenia i szczelności.		X	X
22	Przewody i przyłącza paliwowe	Sprawdzić szczelność.	X		X
23	Cięgła Bowdena i ruchome części	Sprawdzić swobodę ruchu.			X
24	Prądnica	Wyczyścić (nie używać myjki wysokociśnieniowej)			X
25	Przewody elektryczne	Sprawdzić pod kątem uszkodzeń.			X
26	Łożyska / punkty smarowania	Nasmarować, patrz rozdział 12.5 <i>Plan smarowania</i>	X		

\* W zależności od tego, co nastąpi wcześniej

## 12.5 Plan smarowania



	Punkt smarowania	Ilość	Częstotliwość
1	Centralna listwa smarująca dla: <ul style="list-style-type: none"> <li>łożyska obrotowego</li> <li>siłownika podnoszącego podnośnika czołowego</li> <li>przedniego łożyska siłownika układu kierowniczego</li> </ul>	1	Codziennie
2	Przegub wyboczeniowy w środku pojazdu	2	Codziennie
3	Siłownik układu kierowniczego	2	Codziennie
4	Dolne łożysko przegubu wyboczeniowego	1	Codziennie
5	Siłownik podnoszący platformy podnośnikowej	4	Co 25 godz.
6	Łożysko obrotowe platformy podnośnikowej	2	Codziennie
7	Pedał przyspieszenia	1	Co 100 godz.
8	Dźwignia pedału hamulca	1	Co 100 godz.

- 1 Stosować wysokiej jakości smar uniwersalny.
- 2 Nanieść smar w gniazda smarowe zgodnie z planem smarowania (tabela) za pomocą praski smarowej.
- 3 Pasek klinowy musi być czysty i pozbawiony smaru.

## 12.6 Przygotowanie do prac konserwacyjnych

1. Zaparkować pojazd na równej powierzchni.
2. Ustawić prędkość obrotową silnika na bieg jałowy.
3. Wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk zapłonowy.
4. Zabezpieczyć pojazd przed stoczeniem się.

5. Ustawić wyłącznik główny w pozycji „0”.

## 12.7 Prace konserwacyjne

### 12.7.1 Podnieść ramę montażową.

#### Wskazówka

Podniesiona rama montażowa jest automatycznie zabezpieczona przez specjalny zawór po stronie pojazdu. Ręczne zabezpieczenie nie jest konieczne.

1. Ustawić zawór przełączający w położeniu ramy montażowej.
2. Podnieść ramę montażową w górne położenie krańcowe.

### 12.7.2 Osłony

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Niebezpieczeństwo oparzenia się o gorące powierzchnie**

Przed zdjęciem osłon należy poczekać, aż pojazd ostygnie.

#### Wskazówka

Osłony należy zdejmować w celu przeprowadzenia różnych prac konserwacyjnych.

### 12.7.3 Osłony boczne



- ① Blokada osłony bocznej
- ② Osłona boczna

#### Zdejmowanie osłony bocznej:

- 1 Otworzyć obie blokady.
- 2 Podnieść osłonę boczną i wyjąć w bok.

#### Zakładanie osłony bocznej:

- 1 Wsunąć osłonę boczną z boku.
- 2 Zaczepić osłonę boczną w rowku mocującym przy górnej krawędzi.
- 3 Wsunąć i ustawić osłonę boczną w prawidłowej pozycji, a następnie zabezpieczyć ją za pomocą blokad.

### 12.7.4 Przednia osłona



- ① Blokada osłony bocznej
- ② Osłona boczna
- ③ Blokada osłony przedniej
- ④ Przednia osłona

#### Zdejmowanie przedniej osłony:

- 1 Wymontować obie osłony boczne.
- 2 Otworzyć lewą i prawą blokadę przedniej osłony.
- 3 Podnieść i zdjąć przednią osłonę.

#### Zakładanie przedniej osłony:

- 1 Zaczepić przednią osłonę i zamocować za pomocą obu blokad.
- 2 Zamontować obie osłony boczne.

#### 12.7.5 Kratka chłodnicy



#### Zdejmowanie kratki chłodnicy:

- 1 Podnieść kratkę chłodnicy w górę.
- 2 Wsunąć dolną część
- 3 Wyjąć kratkę chłodnicy w dół.

#### Zakładanie kratki chłodnicy:

- 1 Zablokować kratkę chłodnicy na dole, a następnie włożyć u góry.

#### 12.7.6 Demontaż / montaż akumulatora

##### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

##### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń

Przestrzegać zasad bezpieczeństwa dotyczących obsługi akumulatorów.

Podczas demontażu akumulatora należy najpierw odłączyć biegun ujemny.

Zabezpieczyć bieguny i zaciski biegunowe odpowiednim smarem.

#### Demontaż akumulatora

- 1 Zdjąć zaślepki z zacisków biegunowych.
- 2 Odłączyć zacisk biegunowy (czarny przewód) od bieguna ujemnego (-).
- 3 Odłączyć zacisk biegunowy (czerwony przewód) od bieguna dodatniego (+).
- 4 Odkręcić uchwyt na spodzie akumulatora.
- 5 Wyjąć akumulator z uchwytu.

#### Montaż akumulatora

- 1 Włożyć akumulator w odpowiedni uchwyt.
- 2 Przykręcić wspornik na spodzie akumulatora.
- 3 Podłączyć zacisk biegunowy (czerwony przewód) do bieguna dodatniego (+).
- 4 Podłączyć zacisk biegunowy (czarny przewód) do bieguna ujemnego (-).

5. Założyć zaślepki na zaciski biegunowe.

#### 12.7.7 Ładowanie akumulatora

##### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

##### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń

Akumulator można ładować tylko za pomocą odpowiedniej ładowarki.

Przestrzegać i postępować zgodnie z instrukcją obsługi producenta ładowarki.

Przestrzegać zasad bezpieczeństwa dotyczących obsługi akumulatorów.

1. Odłączyć biegun ujemny akumulatora.
2. Podłączyć ładowarkę do akumulatora.
3. Podłączyć wtyczkę sieciową i włączyć ładowarkę.
4. Akumulator ładować możliwie najmniejszym prądem ładowania.
5. Po naładowaniu najpierw odłączyć ładowarkę od sieci, a następnie od akumulatora.

#### 12.7.8 Wymiana koła

##### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

##### Zagrożenie życia z powodu ruchu ulicznego

Przed rozpoczęciem prac naprawczych należy zabrać pojazd z obszaru ruchu ulicznego.

Włączyć światła awaryjne.

Ustawić trójkąt ostrzegawczy.

Założyć odzież ostrzegawczą.

##### ⚠ OSTROŻNIE

##### Niebezpieczeństwo wypadku

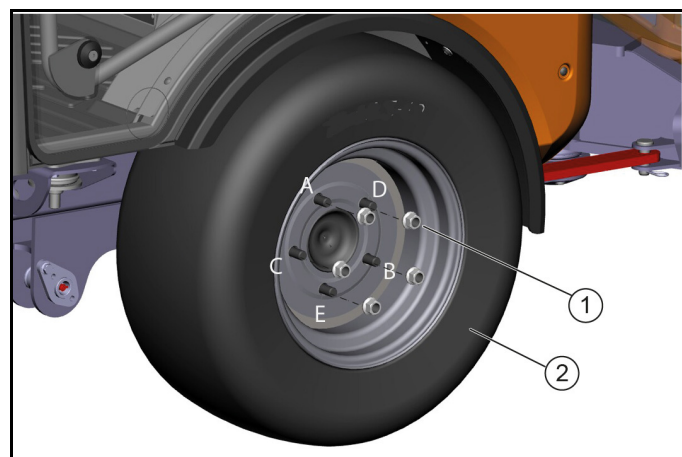
Upewnić się, że podłoże jest równe i stabilne. Jeśli tak nie jest, należy ustawić podnośnik pojazdu na dużym, stabilnym podłożu.

##### UWAGA

Koła mogą wymieniać tylko te osoby, które znają przebieg czynności wymagany podczas wymiany koła. W przeciwnym razie należy skorzystać z fachowej pomocy.

Do wymiany koła używać wyłącznie odpowiedniego i nieuszkodzonego narzędzia.

Zastosować odpowiedni, dostępny na rynku podnośnik.



- ① Nakrętki kół
- ② Koło

1. Zaparkować pojazd na równej i stabilnej powierzchni.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy i dodatkowo zabezpieczyć pojazd przed stoczeniem się.
3. Zabezpieczyć przegub wybojcowy.
4. Wyjąć kluczyk zapłonowy.
5. Poluzować nakrętki kół o ok. 1 obrót za pomocą odpowiedniego narzędzia.



6. Umieścić podnośnik w odpowiednim punkcie mocowania (oznaczonym odpowiednim symbolem) przedniego lub tylnego koła, a następnie podnieść pojazd.
7. Dodatkowo podeprzeć pojazd za pomocą podpórek.
8. Odkręcić nakrętki kół.
9. Zdjąć koło.
10. Wyczyścić zabrudzone nakrętki kół i trzpienie gwintowane.
11. Założyć nowe koło i wkręcić wszystkie nakrętki kół, ale ich nie dokręcać.
12. Stopniowo dokręcać nakrętki kół w podanej kolejności (A - E).
13. Następnie dokręcić nakrętki kół w podanej kolejności za pomocą odpowiedniego klucza dynamometrycznego momentem 180 Nm.
14. Wyjąć podpórki i opuścić pojazd za pomocą podnośnika.

### 12.7.9 Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego

#### ⚠ OSTROŻNIE

#### Niebezpieczeństwo poparzenia

Poczekać, aż pojazd ostygnie i nie będzie występowało niebezpieczeństwo poparzenia.



#### ① Bagnet pomiarowy

1. Zaparkować pojazd na równej powierzchni.
2. Wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk zapłonowy.
3. Zdjąć prawą osłonę boczną.
4. Wyjąć bagnet pomiarowy.
5. Wytrzeć i włożyć bagnet pomiarowy.
6. Wyjąć bagnet pomiarowy.
7. Odczytać poziom oleju na bagnecie.  
Jeśli poziom oleju znajduje się poniżej dolnego oznaczenia (MIN), należy uzupełnić olej silnikowy.

### 12.7.10 Uzupełnianie oleju silnikowego

#### ⚠ OSTROŻNIE

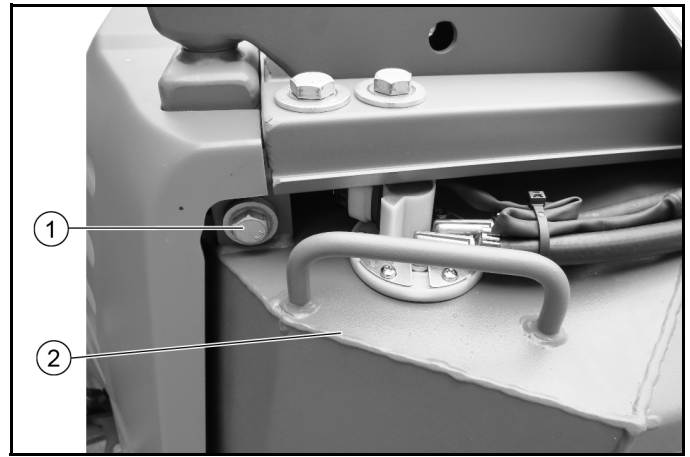
#### Niebezpieczeństwo poparzenia

Poczekać, aż pojazd ostygnie i nie będzie występowało niebezpieczeństwo poparzenia.

#### ⚠ OSTROŻNIE

#### Niebezpieczeństwo uszkodzenia

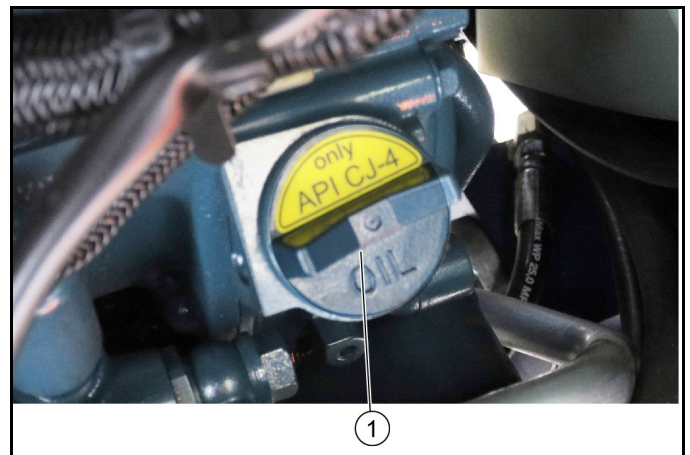
Zbyt wysoki poziom oleju prowadzi do uszkodzenia silnika. Jeżeli poziom oleju przekracza górne oznaczenie na bagnecie, należy spuścić olej, aż do osiągnięcia prawidłowego poziomu oleju.



#### ① Śruba zbiornika paliwa

#### ② Zbiornik paliwa z uchwytem

1. Zdjąć lewą osłonę boczną.
2. Wykręcić korek zbiornika paliwa.
3. Trzymając za uchwyt odchylić zbiornik paliwa na zewnątrz.



#### ① Korek wlewu oleju

4. Wykręcić korek wlewu oleju.
5. Wlać olej silnikowy.  
Specyfikacje oleju silnikowego patrz rozdział .  
Podczas wlewania oleju silnikowego nie przekraczać oznaczenia „MAX”.
6. Po 5 minutach sprawdzić poziom oleju silnikowego.  
W razie potrzeby uzupełnić olej silnikowy.

### 12.7.11 Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo poparzenia gorącym olejem silnikowym

Poczekać, aż pojazd ostygnie i nie będzie występowało niebezpieczeństwo poparzenia przez gorący olej silnikowy i filtr oleju silnikowego.

#### Wskazówka

Rozgrzany silnik ułatwia spuszczenie oleju silnikowego.

1. Zaparkować pojazd na równej powierzchni.
2. Przygotować zbiornik przechwytyjący na co najmniej 10 litrów oleju.
3. Wyłączyć silnik.
4. Wykręcić korek wlewu oleju.
5. Wykręcić korek spustowy oleju.
6. Spuścić olej silnikowy.
7. Wykręcić filtr oleju silnikowego.
8. Wyczyścić mocowanie i powierzchnię uszczelniającą.

9. Posmarować olejem uszczelkę nowego filtra oleju silnikowego.
10. Wkręcić nowy filtr oleju silnikowego i dokręcić go ręcznie.
11. Wymienić pierścień uszczelniający korka spustowego oleju i dokręcić korek spustowy oleju momentem 60 Nm.
12. Wlać olej silnikowy.  
Ilości napełnienia i gatunki oleju, patrz rozdział .
13. Zakręcić korek wlewu oleju.
14. Pozostawić silnik pracujący przez ok. 30 sekund.
15. Poczekać przynajmniej 5 minut.
16. Sprawdzić poziom oleju silnikowego.  
W razie potrzeby uzupełnić olej silnikowy.
17. Sprawdzić szczelność pierścienia uszczelniającego i filtra oleju silnikowego.
18. Zutylizować zużyty olej w sposób ekologiczny (punkty zbiorcze).

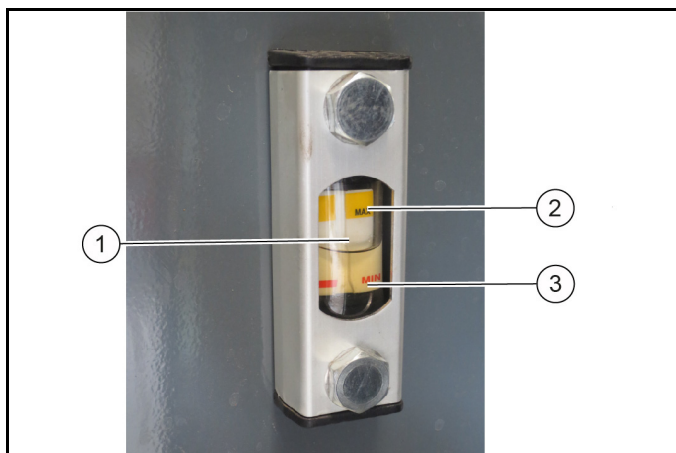
### 12.7.12 Odpowietrzanie układu paliwowego

#### Wskazówka

Po opróżnieniu zbiornika paliwa lub wymianie filtra paliwa należy odpowietrzyć układ paliwowy.

1. Upewnić się, że zbiornik paliwa jest napełniony.
2. Obrócić kluczyk zapłonowy na 2 do 5 minut w położenie I, aż pompa paliwowa zacznie pracować znacznie ciszej.

### 12.7.13 Sprawdzenie i uzupełnianie poziomu oleju hydraulicznego



- ① Wskaźnik poziomu oleju hydraulicznego
- ② Maksymalny poziom oleju hydraulicznego
- ③ Minimalny poziom oleju hydraulicznego

1. Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego.

#### Wskazówka

Poziom oleju hydraulicznego powinien znajdować się między górnym (MAX) a dolnym oznaczeniem (MIN).

2. W razie potrzeby uzupełnić olej hydrauliczny.

#### Wskazówka

Brakujący olej hydrauliczny można uzupełnić za pomocą specjalnego wyposażenia, które podłącza się do złącza przecieków pojazdu. Skontaktować się z firmą Kärcher w sprawie numeru katalogowego lub zlecić uzupełnienie oleju serwisowi Kärcher.

Gatunek oleju hydraulicznego: patrz rozdział .

### 12.7.14 Sprawdzenie i uzupełnianie poziomu płynu chłodzącego

#### ⚠ OSTROŻNIE

#### Niebezpieczeństwo oparzenia się o gorące podzespoły

Nie dotykać żadnych podzespołów układu chłodzenia, gdy silnik jest rozgrzany. Otwierać układ chłodzenia tylko przy zimnym silniku.

#### UWAGA

#### Szkody materialne spowodowane przez niewłaściwy płyn chłodzący

Płyn chłodzący wlewać tylko przy zimnym silniku.

Stosować mieszaninę wody i środka przeciwdziałającego zamarzaniu.

Nie mieszać środków przeciwdziałających zamarzaniu.

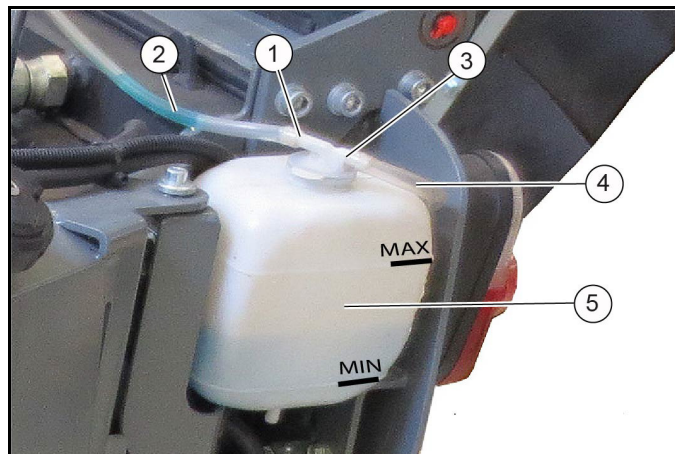
Stosować tylko wodę zmiękczoną lub destylowaną.

Płyn chłodzący patrz rozdział .

#### Wskazówka

Sprawdzić poziom napełnienia przy zimnym silniku.

Gdy silnik jest rozgrzany, poziom płynu chłodzącego może się znajdować nieco powyżej górnego oznaczenia.



- ① Długa złączka przyłączeniowa
- ② Wąż prowadzący do chłodnicy
- ③ Pokrywa zbiornika wyrównawczego
- ④ Wąż odpowietrzający
- ⑤ Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego

1. Zdjąć lewą osłonę boczną 12.7.3 Osłony boczne.
2. Sprawdzić poziom napełnienia zbiornika wyrównawczego.

#### Wskazówka

Poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się między górnym (MAX) a dolnym oznaczeniem (MIN).

3. W razie potrzeby wlać nowy płyn chłodzący.
4. Dodatkowo sprawdzić poziom napełnienia w chłodnicy, patrz rozdział .
5. Jeśli zbiornik wyrównawczy jest pusty, należy najpierw uzupełnić płyn w chłodnicy.

### 12.7.15 Uzupełnianie poziomu płynu chłodzącego w chłodnicy

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez płyn chłodzący znajdujący się pod ciśnieniem

Korek chłodnicy odkręcić dopiero po ostygnięciu układu chłodzenia i zredukowaniu w nim ciśnienia.



## ⚠ OSTROŻNIE

### Niebezpieczeństwo oparzenia się o gorące podzespoły

Nie dotykać żadnych podzespołów układu chłodzenia, gdy silnik jest rozgrzany. Otwierać układ chłodzenia tylko przy zimnym silniku.

### UWAGA

#### Szkody materialne spowodowane przez niewłaściwy płyn chłodzący

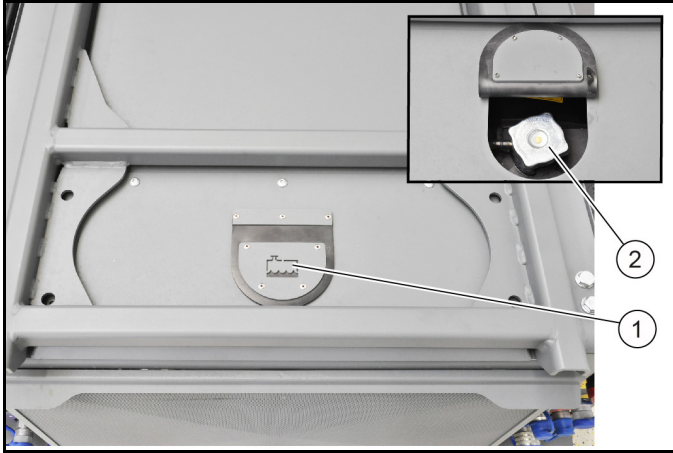
Płyn chłodzący wlewać tylko przy zimnym silniku.

Stosować mieszaninę wody i środka przeciwdziałającego zamarzaniu.

Nie mieszać środków przeciwdziałających zamarzaniu.

Stosować tylko wodę zmiękczoną lub destylowaną.

Płyn chłodzący patrz rozdział .



① Osłona korka chłodnicy

② Korek chłodnicy

1. Otworzyć osłonę korka chłodnicy.
2. Obrócić blokadę korka chłodnicy, aby zredukować ciśnienie w chłodnicy.
3. Jeśli w chłodnicy zostało zredukowane ciśnienie, odkręcić korek chłodnicy.
4. Powoli napełnić chłodnicę aż po wierzch zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego bez tworzenia bąbelków.
5. Przykręcić korek chłodnicy.
6. Uzpełnić poziom w zbiorniku wyrównawczym płynu chłodzącego. Patrz rozdział 12.7.14 Sprawdzanie i uzupełnianie poziomu płynu chłodzącego.

### 12.7.16 Czyszczenie i wymiana filtra powietrza MIC 70



① Śruba skrzydełkowa

② Obudowa filtra powietrza

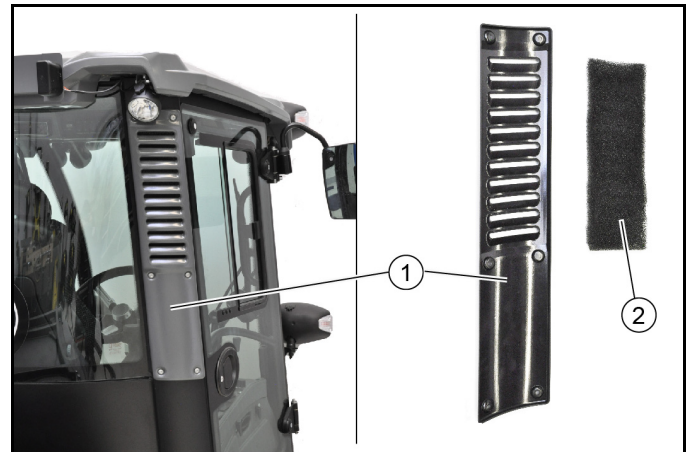
③ Blokada (3x)

④ Wkład filtra

⑤ Wkład zabezpieczający

1. Zdjąć prawą osłonę boczną.
2. Odkręcić śrubę skrzydełkową, ale nie wykręcać jej całkowicie.
3. Przechylić cały moduł filtra powietrza do oporu na zewnątrz.
4. Dokręcić śrubę skrzydełkową.
5. Otworzyć blokady na obudowie filtra powietrza.
6. Zdjąć obudowę filtra powietrza.
7. Wyjąć wkład filtra i wkład zabezpieczający.
8. Wyczyścić obudowę filtra powietrza wewnątrz.
9. Wytrzepać wkład filtra o twardą powierzchnię. Nie przedmuchiwać wkładu filtra sprężonym powietrzem.
10. Sprawdzić, czy wkład filtra i powierzchnia uszczelniająca są czyste i nieuszkodzone. Wymienić mocno zabrudzony lub uszkodzony wkład filtra.
11. Wymienić wkład zabezpieczający. Nie używać zużytego wkładu zabezpieczającego.
12. Zamontować wyczyszczony wkład filtra.
13. Założyć obudowę filtra powietrza.
14. Zamknąć blokadę na obudowie filtra powietrza.
15. Po zmontowaniu przechylić cały moduł filtra powietrza do wewnątrz i przykręcić za pomocą śruby skrzydełkowej.
16. Założyć prawą osłonę boczną.

### 12.7.17 Wymiana filtra pyłowego na zewnątrz kabiny



① Osłona

② Filtr pyłowy

#### Wskazówka

Filtr dokładny klasy F8 (dostępny opcjonalnie)

1. Wykręcić 6 śrub z osłony.
2. Zdjąć osłonę.
3. Wyjąć filtr pyłowy.
4. Przedmuchać lekko zabrudzony filtr pyłowy sprężonym powietrzem (zmniejszone ciśnienie). Wymienić silnie zabrudzony filtr pyłowy.
5. Włożyć nowy lub wyczyszczony filtr.



## 12.7.18 Wymiana filtra pyłowego wewnątrz kabiny



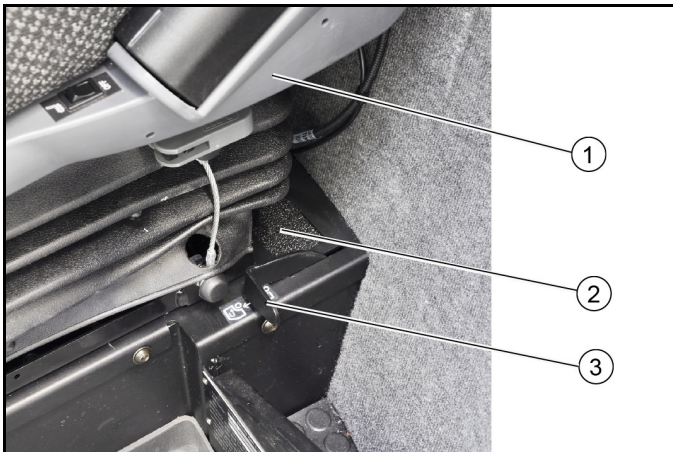
- ① Dźwignia zaciskowa
- ② Osłona
- ③ Filtr pyłowy

### Wskazówka

Filtr dokładny klasy F8 (dostępny opcjonalnie)

1. Poluzować dźwignię zaciskową.
2. Zdjąć osłonę w górę.
3. Wyjąć filtr pyłowy.
4. Wymienić filtr pyłowy.  
Podczas montażu sprawdzić, czy uszczelka i filtr pyłowy są prawidłowo osadzone.
5. Zamocować osłonę.
6. Nacisnąć dźwignię zaciskową.

## 12.7.19 Wymiana filtra pyłowego za fotelem kierowcy



- ① Fotel kierowcy
- ② Filtr pyłowy
- ③ Dźwignia powietrza obiegowego

1. Przesunąć fotel kierowcy całkowicie do przodu.
2. Wyjąć filtr pyłowy.
3. Wymienić filtr pyłowy.
4. Przesunąć fotel kierowcy do tyłu.

## 12.8 Czystczenie

### △ OSTROŻNIE

### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia

Należy zawsze zabezpieczyć podniesioną wywrotnicę.

1. Zaparkować pojazd na równej powierzchni.
2. Wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk zapłonowy.
3. Uruchomić hamulec postojowy.
4. Wyłączyć wyłącznik główny.

## 12.8.1 Czystczenie pojazdu

Codziennie po pracy należy wyczyścić pojazd.

### △ OSTROŻNIE

### Niebezpieczeństwo uszkodzenia na skutek nieprawidłowego czyszczenia

Nie czyścić przegubu wyboczeniowego, opon, płytek chłodnicy, węży i zaworów hydraulicznych, uszczelek oraz komponentów elektrycznych i elektronicznych za pomocą myjki wysokociśnieniowej.

Przestrzegać odpowiednich zasad bezpieczeństwa podczas czyszczenia pojazdu za pomocą myjki wysokociśnieniowej.

Nie stosować agresywnych środków czyszczących.

Aby zapewnić ochronę filtra powietrza, należy myć pojazd tylko przy wyłączonym silniku.

1. Aby uniknąć pożaru, należy sprawdzić pojazd pod kątem wycieków oleju i paliwa. Zlecić serwisowi usunięcie nieszczelności.
2. Aby uniknąć pożaru, należy wyczyścić silnik, tłumik, akumulator i zbiornik paliwa z resztek roślin i oleju.
3. W razie potrzeby wyczyścić silnik przy pomocy szczotki, sprężonego powietrza lub wody pod niskim ciśnieniem.
4. Wyczyścić osadnik zanieczyszczeń kół.

## 12.8.2 Czystczenie chłodnicy

### UWAGA

### Przegrzanie z powodu zabrudzenia

Kratkę chłodnicy, kratkę ssącą i dmuchawę należy stale chronić przed uszkodzeniami, resztkami roślin i innymi zanieczyszczeniami.

1. Zdjąć kratkę chłodnicy.  
patrz rozdział 12.7.5 Kratka chłodnicy
2. Usunąć większe zanieczyszczenia z chłodnicy silnika, zbiornika oleju hydraulicznego i chłodnicy układu klimatyzacji (opcja).
3. Wyczyścić chłodnicę za pomocą miękkiej szczotki, sprężonego powietrza (maks. 5 bar) lub wody pod niskim ciśnieniem.

## 12.9 Bezpieczniki MIC 70

Fuse	Consumer	Fuse	Consumer	Fuse	Consumer
F01 5A	Right position lights Right license plate light Backlight multinstrument	F14 15A	Extra controller Extra CAN Seat heating	F25 10A	MAF sensor Display Extra brake
F02 5A	Left position lights Left license plate light Electrical PTO front	F15 10A	Power supply 3	F26 15A	H1 AC2 pump Speed selection Mode switch Brake pressure switch FNR switch Reverse buzzer Park brake Free wheel valve Engine air filter Hydraulic oil filter Hydraulic oil temp.
F03 10A	Fuse F01	F16 15A	Wiper Washer pump Horn		
F04 15A	Fuse F02 Hazard lights Interior light		Differential lock Dump valve		
F05 30A	Heated windshield Heated mirrors	F17 30A	Floatvalves PTO valves Weight transfer valves Frontloader lock valve		
F06 20A	Electrical PTO front Electrical PTO rear				
F07 15A	Power supply 1	F18 20A	Air condition	F27 10A	Ignition
F08 30A	Seat compressor Stop solenoid pull	F19 5A	EGR valve Engine diagnostic connector	F28 5A	Ignition
F09 20A	Low beam High beam Switch high/low roadlights	F20 10A	Cabin 12V socket front Cabin 12V socket rear	F29 25A	Engine ECU Engine sensors Fuel pump
F10 30A	Worklights front Worklights rear Rotating beacon	F21 15A	Rocker switch lights Electrical change valves Frontloader change valve Load damping valves	F30 40A	Preheat
F11 20A	Change valve rear Leak valve Leak valve load platform	F22 10A	Radio	F31 10A	Diagnostic connector Display
		F23 10A	Control module	F32 2A	Radio constant feed
F12 10A	Power supply 2	F24 7.5A	Cruise control Brake lights Reverse pressure switch	F33 5A	Start indication
F13 15A	Direction lights Multi instrument Speed indicator Speedometer		Alternator Seat switch Fuel pump Rear view camera	F34 50A	Starter

1. Bezpieczniki znajdują się na płytce za osłoną z prawej strony kabiny kierowcy.





- ① Dźwignia zaciskowa
- ② Osłona

2. Otworzyć prawe drzwi kabiny kierowcy.
3. Nacisnąć dźwignię zaciskową.
4. Zdjąć osłonę.



- ① Bezpieczniki
  - ② Tester bezpieczników z zieloną diodą LED
- Wskazówka**

*Działa tylko przy włączonym wyłączniku głównym*

5. Wyjąć przypuszczalnie uszkodzony bezpiecznik.
6. Umieścić bezpiecznik w testerze bezpieczników i sprawdzić go.  
Jeśli zielona dioda LED świeci się, oznacza to, że bezpiecznik nie jest uszkodzony.  
Jeśli zielona dioda LED nie świeci się, oznacza to, że bezpiecznik jest uszkodzony.
7. Wymienić uszkodzony bezpiecznik na nowy bezpiecznik o podanej w tabeli wartości znamionowej.
8. Zamocować osłonę.
9. Nacisnąć dźwignię zaciskową.
10. Zamknąć drzwi.

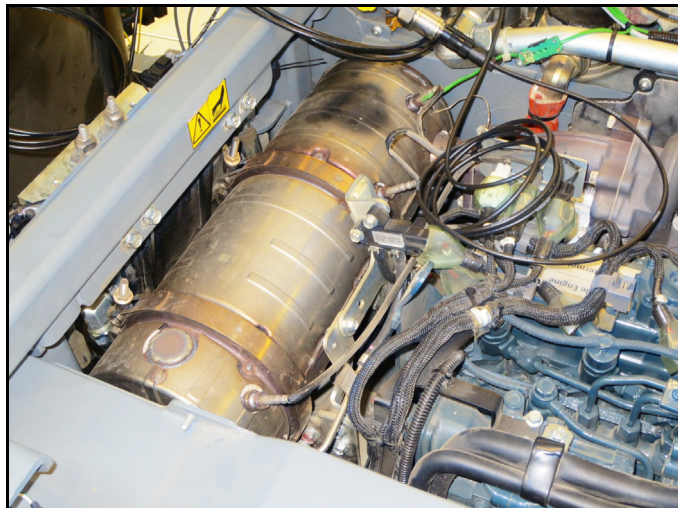
## 13 Proces regeneracji MIC 70

### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### **Niebezpieczeństwo poparzenia podczas procesu regeneracji**

Regenerację ręczną należy przeprowadzać tylko w obszarach niezagrażonych wybuchem pożaru. W trakcie procesu regeneracji nagromadzone cząsteczki sadzy są spalane i z rury wydechowej mogą wydobywać się bardzo gorące spaliny (ich temperatura może sięgać 600°C).

## 13.1 Opis regeneracji



Pojazd jest wyposażony w filtr cząstek stałych.

- Filtr cząstek stałych zatrzymuje cząsteczki sadzy do momentu, w którym mogą one zostać spalone w wysokiej temperaturze. Ten proces jest nazywany regeneracją. Proces regeneracji zachodzi automatycznie w trakcie jazdy lub w razie potrzeby można go uruchomić ręcznie.
- Im częściej silnik pracuje na wysokich obrotach lub pojazd jest obciążony, tym rzadziej musi zachodzić proces regeneracji.
- W zależności od nagromadzonej ilości cząsteczek sadzy proces regeneracji może przebiegać w czterech różnych etapach.
- Proces regeneracji może zostać wstępnie skonfigurowany: można wybrać opcję <Auto> lub <Inhibit> (zablokowany). Ustawienia te można wybrać w trakcie uruchamiania ekranu startowego.
- Jeżeli wybrano opcję <Auto>, układ sterowniczy automatycznie uruchamia proces regeneracji filtra cząstek stałych w przypadku, gdy jest w nim zbyt wiele cząsteczek sadzy.
- Jeżeli wybrano opcję <Inhibit> (zablokowany), funkcja automatycznej regeneracji jest zablokowana i regenerację można przeprowadzić tylko w trybie <Parked Regeneration>. W przypadku trybu <Parked Regeneration> konieczne jest zaparkowanie pojazdu.

### **Wskazówka**

Szczegółowy opis procesu regeneracji znajduje się w kolejnym rozdziale.

## 13.2 Regeneracja <automatyczna>

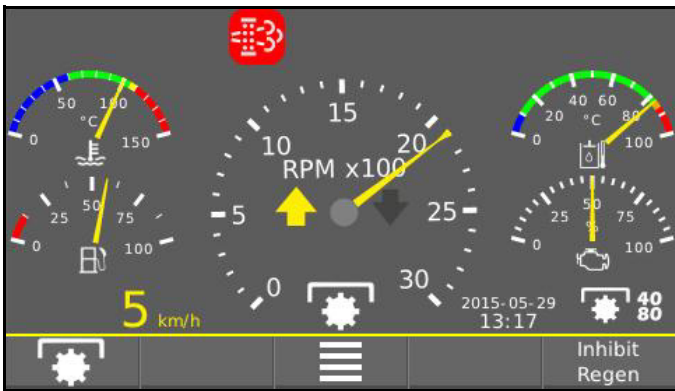


W trakcie regeneracji automatycznej wyświetla się ten symbol.




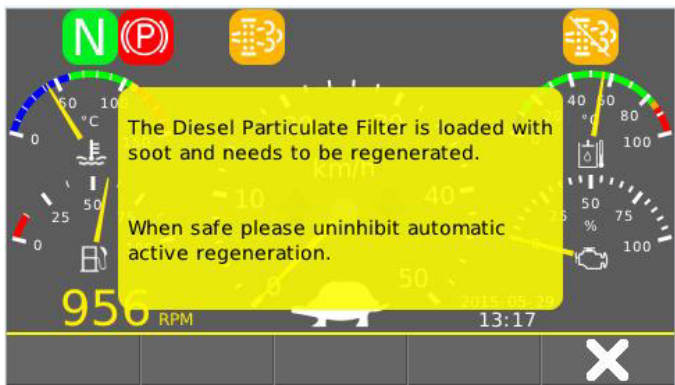
Czasami w trakcie procesu regeneracji wyświetla się dodatkowo ten symbol.






### 13.3 Regeneracja <Level 1>

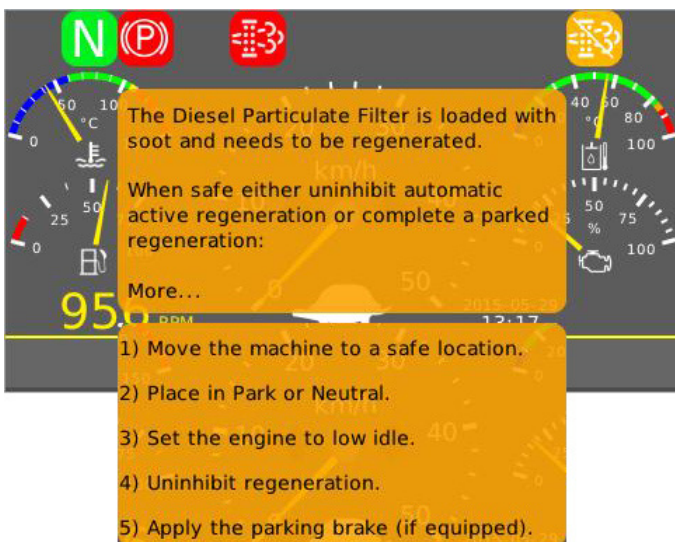
 Gdy cząstek sadzy w filtrze cząstek stałych jest na tyle dużo, że konieczna jest regeneracja, na wyświetlaczu pojawia się ten symbol i odpowiedni komunikat tekstowy.



Level 1: W celu rozpoczęcia automatycznej regeneracji nacisnąć <x>.

### 13.4 Regeneracja <Level 2>

 Jeżeli tryb automatyczny jest zablokowany lub układ sterowniczy nie może uruchomić regeneracji, symbol miga i pojawiają się komunikaty tekstowe.



Level 2: Teraz można jeszcze skorzystać z automatycznej regeneracji lub uruchomić tryb <Parked Regeneration>. Należy wcisnąć <x>.

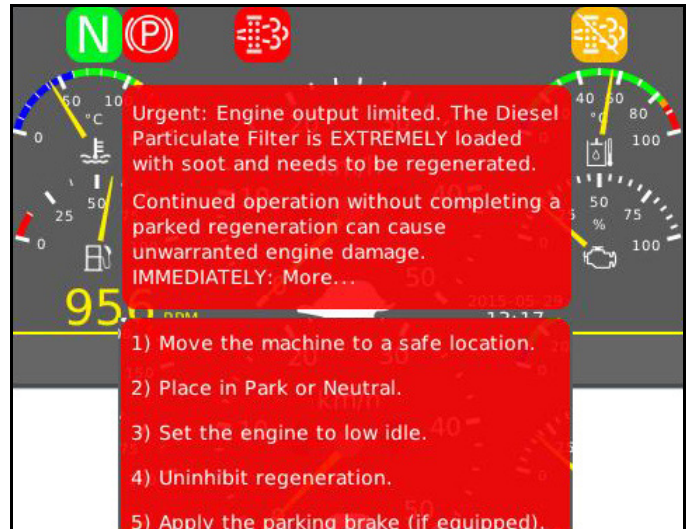
#### **Wskazówka**

Proces regeneracji <Parked Regeneration> został opisany w dalszym rozdziale.

### 13.5 Regeneracja <Level 3>

#### **UWAGA**

Najpóźniej teraz należy rozpocząć proces regeneracji.



Level 3: Teraz można już tylko przeprowadzić regenerację w trybie <Parked Regeneration>. Pojazd porusza się tylko z ograniczoną prędkością obrotową.

#### **Wskazówka**

Proces regeneracji <Parked Regeneration> został opisany w dalszym rozdziale.

### 13.6 Regeneracja <Level 4>

#### **UWAGA**

Regeneracja musi zostać przeprowadzona przez serwis firmy Kärcher lub autoryzowany warsztat Kubota.



Level 4: Pojazd porusza się tylko z ograniczoną prędkością obrotową.

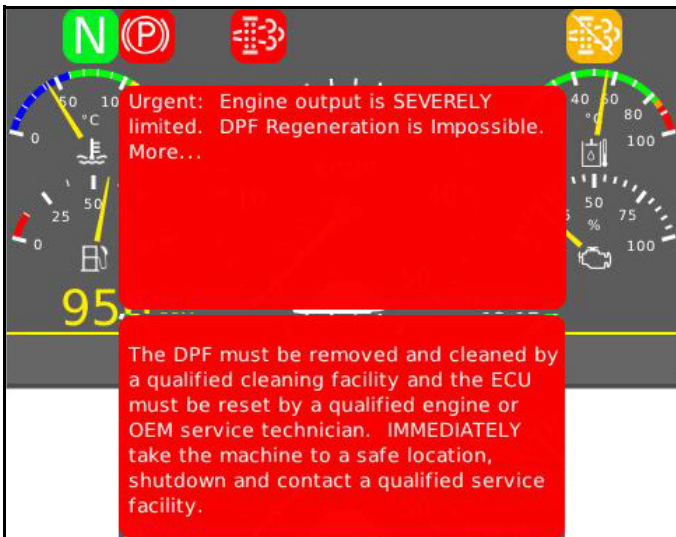
**WAŻNE:** Pojazd należy zabrać na najbliższy, bezpieczny parking i zaparkować.

### 13.7 Regeneracja <Level 5>

#### **UWAGA**

Regeneracja nie jest już możliwa. Należy wymienić filtr cząstek stałych i zresetować program sterowniczy. Czynnności te muszą zostać wykonane wyłącznie przez pracownika serwisu firmy Kärcher lub autoryzowanego warsztatu Kubota.





Level 5 i ostatni poziom: Pojazd porusza się tylko z ograniczoną prędkością obrotową.  
**WAŻNE:** Pojazd należy zabrać z obszaru zagrożonego ruchem ulicznym na najbliższy, bezpieczny parking i tam go zaparkować.

### 13.8 Regeneracja <Parked Level>

Przeprowadzenie regeneracji jest możliwe tylko wtedy, gdy spełnione są poniższe warunki. Gdy tylko jeden z warunków się zmieni, proces regeneracji zostanie przerwany.

- Pozycja neutralna
- Hamulec postojowy jest zaciągnięty (następuje to automatycznie w pozycji neutralnej)
- Kody błędów nie są wyświetlane
- Pedał przyspieszenia nie jest naciśnięty

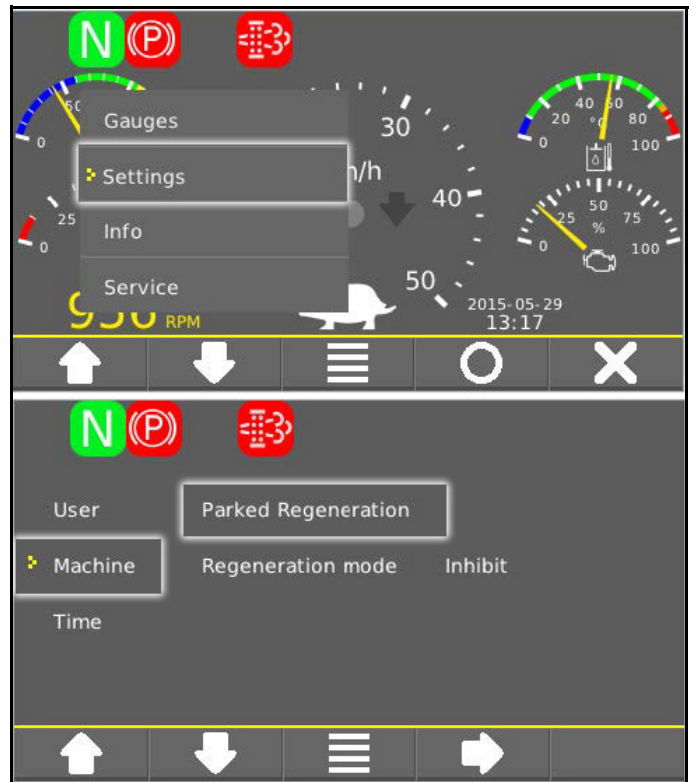
#### **UWAGA**

*Nie należy nigdy przerywać procesu regeneracji, chyba że jest to konieczne!*

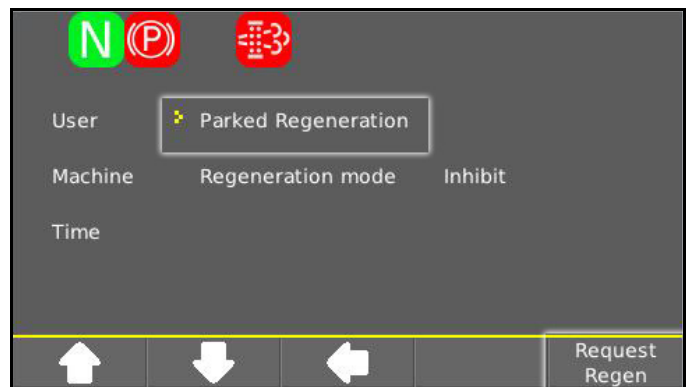
1. przemieścić pojazd w bezpieczne miejsce;
2. przełączyć pojazd w pozycję neutralną.  
Komunikat tekstowy: <Place in Park or Neutral>
3. Wybrać prędkość obrotową biegu jałowego.



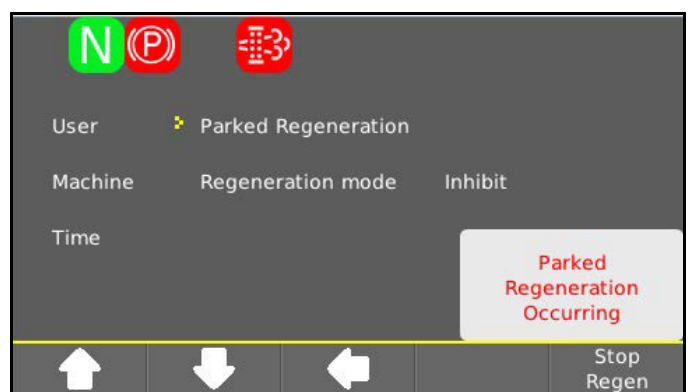
4. W zależności od wskazania należy nacisnąć przycisk <Un-inhibit Regen> lub <Inhibit Regen>.



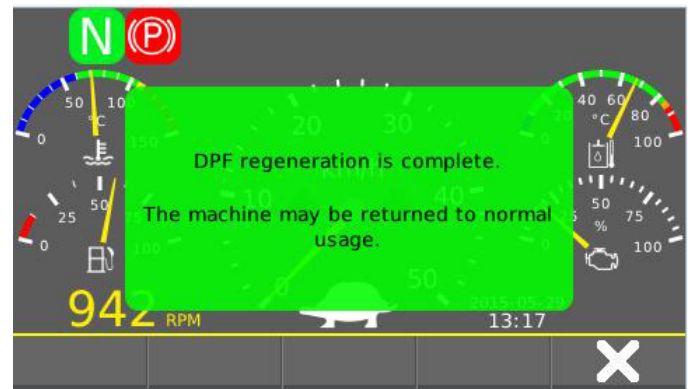
5. Aby rozpocząć proces regeneracji, należy przejść do menu <Settings | Machine | Parked Regeneration>.



6. Nacisnąć przycisk <Request Regen>.



7. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat tekstowy <Parked Regeneration Occuring>.



8. Gdy żądanie powiedzie się, wyświetlacz automatycznie się przełączy.

Układ sterowniczy zwiększy prędkość obrotową do 2000 obr./min, aby odpowiednio zwiększyć temperaturę silnika i trwale przełączy się na tryb regeneracji.

9. Po zakończeniu procesu regeneracji silnik znów będzie pracował z prędkością obrotową biegu jałowego i pojawi się następujący komunikat.

Należy potwierdzić komunikat przyciskiem <x>.

## 14 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższego przeglądu.

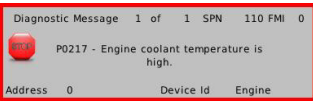





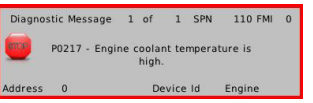
W razie wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac pielęgnacyjnych i konserwacyjnych należy wyłączyć pojazd i wyjąć kluczyk. Prace naprawcze i prace przy podzespołach elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

### 14.1 Usterki z symbolami MIC 70

Błąd	Przyczyna	Sposób usunięcia
 + kod P0217 	Za wysoka temperatura silnika	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ustawić prędkość obrotową silnika na bieg jałowy.</li> <li>● Wyczyścić chłodnicę.</li> <li>● Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w silniku. Jeżeli kontrolka nie zgaśnie w ciągu 5 minut, należy wyłączyć silnik i skontaktować się z serwisem.</li> </ul>
	Za wysoka temperatura oleju hydraulicznego	● Pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym aż do zgaśnięcia lampki kontrolnej.
	Za niska temperatura oleju hydraulicznego	● Ostrożnie rozgrzewać silnik aż do zgaśnięcia kontrolki.
	Brak ładowania akumulatora	● Skontaktować się z serwisem.
	Błąd o zróżnicowanych przyczynach	● Skontaktować się z serwisem.
	Błąd w napędzie	● Skontaktować się z serwisem.
Kod P0217 	Błąd o zróżnicowanych przyczynach	● Skontaktować się z serwisem.

## 14.2 Usterki bez symboli

Błąd	Sposób usunięcia
<b>Nie można uruchomić pojazdu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sprawdzić / naładować akumulator.</li> <li>● Włączyć wyłącznik główny.</li> <li>● Zająć miejsce na fotelu kierowcy (aktywowany zostanie wyłącznik stykowy fotela).</li> <li>● Przełącznik kierunku jazdy na joysticku w pozycji środkowej &lt;neutralnej / stop&gt;.</li> <li>● Zatankować paliwo, odpowietrzyć układ paliwowy.</li> <li>● Sprawdzić i wyczyścić lub wymienić filtr paliwa.</li> <li>● Sprawdzić przyłącza i przewody paliwowe.</li> <li>● Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.</li> </ul>
<b>Silnik pracuje nierównomiernie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wyczyścić / wymienić filtr powietrza.</li> <li>● Sprawdzić, wyczyścić lub wymienić filtr paliwa.</li> <li>● Zatankować paliwo, odpowietrzyć układ paliwowy.</li> <li>● Sprawdzić przyłącza i przewody paliwowe.</li> <li>● Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.</li> </ul>
<b>Silnik pracuje, ale urządzenie nie jedzie lub jedzie tylko powoli</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Obserwować kontrolkę filtra oleju hydraulicznego napędu jezdnego.</li> <li>● Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego.</li> <li>● Wyłączyć roboczy układ hydrauliczny PTO, jeśli przystawka nie jest podłączona.</li> <li>● W trybie roboczym: Zwiększyć prędkość obrotową.</li> <li>● W przypadku ujemnych temperatur i zimnego oleju hydraulicznego: Rozgrzać urządzenie.</li> </ul>
<b>Usterki robocze hydraulicznie poruszanych części</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Skontaktować się z autoryzowanym serwisem.</li> </ul>

## 14.3 Kodowane komunikaty o błędach

Podczas pracy silników V2403-CR-T-EW03 (V) mogą wystąpić następujące kodowane komunikaty o błędach. Jeśli podczas pracy silnika pojawi się błąd, miga kontrolka, ew. jest wyświetlany kod błędu na wyświetlaczu.

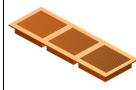


NCD Error	Kontrolka miga
U0076	1 Hz (co 1 sekundę)
P0102	1 Hz (co 1 sekundę)

PCD Error	Kontrolka miga
P3014	0,5 Hz (co 2 sekundy)
P1A28	0,5 Hz (co 2 sekundy)
P3015	0,5 Hz (co 2 sekundy)
P2455	0,5 Hz (co 2 sekundy)




Błąd	Przyczyna	Sposób usunięcia
U0076	Brak komunikacji z recyrkulacją spalin	● Moc silnika spada i pogarsza się dynamika spalin a skontaktować się z serwisem
P0102	Przepływomierz powietrza nie działa normalnie	● Moc silnika spada i pogarsza się dynamika spalin a skontaktować się z serwisem
P03014 / P1A28	Błąd w systemie DPF	● Moc silnika spada i pogarsza się dynamika spalin a skontaktować się z serwisem
P3015	Brak funkcji DPF	● Moc silnika spada i pogarsza się dynamika spalin a skontaktować się z serwisem
P2455	Czujnik ciśnienia różnicowego nie działa normalnie	● Brak zmiany reakcji a skontaktować się z serwisem

## 15 Lista części zamiennych

Nr katalogowy	Nazwa	
6.587-011.0	Wąski pasek klinowy (2x) 1250 mm	
9.667-589.0	Pasek wielorowkowy XPA 707 6AXP	
6.422-114.0	Filtr powietrza silnika	
6.422-115.0	Wkład zabezpieczający do filtra powietrza silnika	
6.422-110.0	Filtr oleju silnikowego	
6.288-012.0	Olej silnikowy 10W40 (CI-4) 4 l	
6.288-144.0	Olej hydrauliczny (Shell) 20 litry	

Nr katalogowy	Nazwa	
6.288-129.0	Olej hydrauliczny (Renol) Wielkość pojemnika po konsultacji	
2.851-290.0	System napełniania oleju hydraulicznego	
5.987-000.0	Filtr kabinowy	
6.996-448.0	Żarówka H4 12 V 60/55 W	
7.651-027.0	Żarówka 12 V 21 W	



Nr katalogowy	Nazwa	
7.651-025.0	Żarówka 12 V 21/5 W	
7.651-028.0	Żarówka 12 V 5 W	
6.681-198.0	Żarówka Allglas 12 V 5 W	
6.288-094.0	Smar do zacisków akumulatora 50 g	
6.288-038.0	Tubka smaru 400 g	
6.289-118.0	Środek przeciwdziałający zamrożeniu chłodnicy 5 l	
---	Koncentrat płynu do mycia szyb dostępny w handlu	

### 15.1 Bezpieczniki

- Mini
- Standardowy (kształt C DIN 72581-3)
- Maxi (SAE J1888)

Nr katalogowy	Nazwa	Zabezpieczenie	Wielkość
7.644-028.0	Bezpiecznik płaski	2	Standardowy
6.644-606.0	Bezpiecznik płaski	5	Mini

Nr katalogowy	Nazwa	Zabezpieczenie	Wielkość
6.644-607.0	Bezpiecznik płaski	7,5	Mini
7.644-007.0	Bezpiecznik płaski	7,5	Standardowy
6.644-608.0	Bezpiecznik płaski	10	Mini
7.644-017.0	Bezpiecznik płaski	10	Standardowy
6.644-609.0	Bezpiecznik płaski	15	Mini
7.644-018.0	Bezpiecznik płaski	15	Standardowy
7.644-005.0	Bezpiecznik płaski	20	Standardowy
6.644-042.0	Bezpiecznik płaski	30	Mini
7.644-040.0	Bezpiecznik płaski	30	Standardowy
6.644-278.0	Bezpiecznik płaski	30	Maxi
7.644-027.0	Bezpiecznik płaski	40	Standardowy
6.644-246.0	Bezpiecznik płaski	40	Maxi
9.667-909.0	Bezpiecznik płaski	50	Maxi

## 16 Dane techniczne

### MIC 70

#### Silnik spalinowy

Typ silnika		Kubota V2403-CR-T-EW03 Kubota V 2403-CR-EU1
Konstrukcja		Czterocyldrowy 4-suwowy silnik wysokoprężny
Pojemność skokowa	cm <sup>3</sup>	2434
Rodzaj chłodzenia		Chłodzenie wodą
Moc silnika	kW	48,0
Prędkość obrotowa silnika	1/min	2700

#### Wydajność urządzenia

Prędkość jazdy	km/h	40
Prędkość robocza (maks.)	km/h	20
Zdolność pokonywania wzniesień (maks.)	%	25
Promień skrętu	m	1,74

#### Instalacja elektryczna / akumulator

Typ akumulatora	-	nie wymaga konserwacji
Napięcie akumulatora	V	12
Pojemność akumulatora	Ah	80

#### Wymiary i masa

Długość	mm	2.947
Szerokość	mm	1.368
Wysokość	mm	1.998

		<b>MIC 70</b>
Masa własna (masa transportowa)	kg	1650
Dopuszczalna masa całkowita	kg	3500
Maks. dopuszczalne obciążenie przedniej osi	kg	2000
Maks. dopuszczalne obciążenie tylnej osi	kg	2000
Nacisk na głowicę zaczepu holowniczego	kg	250
Masa przyczepy, z hamulcem najazdowym	kg	3000*
* Dopuszczalna masa całkowita pojazdu z przyczepą nigdy nie może zostać przekroczona.		
Masa przyczepy bez hamulca	kg	750*
* Dopuszczalna masa całkowita pojazdu z przyczepą nigdy nie może zostać przekroczona.		

### **Materiały eksploatacyjne**

Rodzaj paliwa		Olej napędowy
Pojemność zbiornika paliwa		50
Typ oleju silnikowego		SAE 10W-40 (CI-4, CH-4, CG-4, CF-4, CF)
Ilość oleju silnikowego	l	max. 9,5
Rodzaj płynu chłodzącego		Havoline XCL Antifreeze (SAEJ814C)
Ilość płynu chłodzącego	l	14
Rodzaj oleju hydraulicznego		Renol B HV 46 (HVL, Shell HF-E 46)
Ilość oleju hydraulicznego	l	43

### **Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-72**

Hałas przy uchu kierowcy zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1322/ dB(A) 2014, załącznik XIII	75
--	----

Zmiany techniczne zastrzeżone.

### **16.1 Ogumienie**

W poniższej tabeli podano wartości ciśnienia w oponach przy różnym obciążeniu osi i różnych prędkościach.

<b>K500 (112, A8) 26 x 12.00 - 12</b>	<b>Obciążenie osi (1400 kg)</b>	<b>Obciążenie osi (1600 kg)</b>	<b>Obciążenie osi (1800 kg)</b>	<b>Obciążenie osi (2000 kg)</b>
Prędkość 30 km/h	0,250 MPa	0,350 MPa	0,400 MPa	0,500 MPa
Prędkość 40 km/h	0,300 MPa	0,350 MPa	0,450 MPa	0,550 MPa

<b>195/75 R14 C 205/65 R 16 C</b>	<b>Obciążenie osi (2000 kg)</b>
	0,475 MPa







**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**

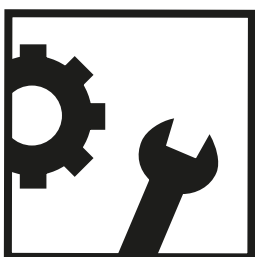


Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

